Bayerische StaatsBibliothek
Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Keppen, Petr I.,

Materialy dlja istorii prosveščenija v Rossii

Bd.: 2

Sanktpetersburg 1826

4 Russ. 84 n-2
urn:nbn:de:bvb:12-bsb10691973-2

4° Russ. 84 n (2

Köppen

МАТЕРІАЛЫ

для

ИСТОРІИ

ПРОСВѢЩЕНІЯ ВЪ РОССІИ,

собираемые

ПЕТРОМЪ КЕППЕНОМЪ,

Членомъ разныхъ ученыхъ Обществъ.

R

Köppen

№ II.

2

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ 1825 года.

С. ПЕТЕРБУРГЪ,

въ Типографіи Карла Крайя.

1826 года.

96 J

Печатать позволено:

съ тѣмъ, чтобы по напечатаніи, до выпуска изъ типографіи, представлены были въ Цензурный Комитетъ семь экземпляровъ сего изданія, для препровожденія куда слѣдуетъ, на основаніи узаконеній. С. Петербургъ 20 Маія 1826 года.

Цензоръ, Статскій Совѣтникъ и Кавалеръ

Александръ Красовскій.

Bayerische
Staatsbibliothek
München

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Довершивъ нынѣ изданіе Библіографическихъ листовъ за 1825 годъ, я обращаю оные въ книгу подъ названіемъ *II-го нумера* собираемыхъ мною *Матеріаловъ для Исторіи Просвѣщенія въ Россіи*, коихъ первая книжка напечатана въ 1819 году *). Сходя такимъ образомъ съ поприща Журналистовъ и, въ званіи обыкновеннаго писателя, подвергая себя ихъ сужденію, я смѣю надѣяться, что трудъ мой заслуживаетъ болѣе строгой, нежели снисходительной для меня критики. Благосклонное исправленіе сдѣланныхъ мною погрѣшностей или опущеній, служило, и всегда служить будетъ, лучшимъ для меня доказательствомъ нѣкотораго вниманія Гг. Литтераторовъ къ посильнымъ моимъ занятіямъ.

Постоянное и совершенно безкорыстное участіе въ семъ изданіи *А. Х. Востокова* побуждаетъ меня принесть ему за то искреннюю мою благодарность. Но да позволено мнѣ будетъ, съ отличною признательностію, наименовать здѣсь по азбучному порядку и другихъ почтеннѣйшихъ Особъ, благоволившихъ почтить меня сообщеніемъ статей, или извѣстій, для помѣщенія въ сихъ листахъ, или же способствовавшихъ мнѣ, въ трудахъ моихъ благонамѣренными совѣтами и доставленіемъ разныхъ свѣдѣній:

Ѳ. П. Аделунгъ, въ С. Петербургѣ.
Г-нъ *Бандтке* въ Краковѣ.
М. К. Бобровскій, нынѣ въ Вильнѣ.
П. Г. Бутковъ, въ Гельзингфорсѣ.
В. К. Вишневскій, въ Спб-ѣ.
Г-нъ *Добровскій*, въ Прагѣ.
Его Высокопреосвященство *Евгеній*, Митрополитъ Кіевскій и Галицкій.
Г-нъ *Ганка*, въ Прагѣ.
К. Е. Гейдекенъ, нынѣ въ Генуѣ.
Г-нъ *Гриммъ Як.*, въ Касселѣ.
Г-нъ *Гротефендъ*, въ Гановерѣ.
А. И. Ермолаевъ, въ Спб-ѣ.
Г-нъ Генералъ-Суперинтендентъ *Зонтагъ*, въ Ригѣ.
К. Ѳ. Калайдовичъ, въ Москвѣ.
Г-нъ *Караджичъ* (Вукъ Стефановичъ), нынѣ въ Вѣнѣ.
Г-нъ *Колларъ*, въ Пестѣ (потомъ въ Вѣнѣ).
Г-нъ *Копитаръ*, въ Вѣнѣ.
А. И. Красовскій, въ Спб-ѣ.
Ф. И. Кругъ, въ Спб-ѣ.
Г-нъ *Линде*, въ Варшавѣ.
И. Н. Лобойко, въ Вильнѣ.
Г-нъ *Мронговіусъ*, въ Данцигѣ.

*) Въ V-й части Трудовъ Высочайше утвержденнаго Вольнаго общества любителей Россійской словесности (въ С. Петербургѣ), и особо (П. въ Мдц. Тип.) на 91 с. въ 8.—Переводъ сей статьи на Польскій языкъ напечатанъ Г-мъ Линде въ числѣ прибавленій къ изданному имъ въ 1823 г. переводу Опыта краткой Исторіи Россійской Литтературы Н. И. Греча (на с. 521 — 578).

В. В. Пеликанъ, въ Вильнѣ.
Г-нъ *Раскъ*, въ Копенгагенѣ.
И. Ѳ. Реке, въ Митавѣ.
К. С. Сербиновичь, въ Спб-ѣ.
А. М. Спиридовъ, нынѣ въ Спб-ѣ.
И. А. Стемпковскій, въ Одессѣ.
П. М. Строевъ, въ Москвѣ.
Х. Д. Френъ, въ Спб-ѣ.
Г-нъ *Хлендовскій*, въ Варшавѣ.
г-нъ *Шаффарикъ*, въ Новомъ-Садѣ (Neusatz, что въ Венгріи).
Д. И. Языковъ, въ Спб-ѣ.

Сверхъ сего еще нѣсколько, впрочемъ весьма не много статей, доставлено было отъ неизвѣстныхъ лицъ.

Во всякомъ случаѣ я вмѣнялъ себѣ въ непремѣнную обязанность именовать тѣхъ, коихъ статьи входили въ составъ сего изданія; если же не имѣлъ на то ихъ соизволенія, то употреблялъ, вмѣсто подписи ихъ имени, какой либо знакъ, число или букву *). Всѣ статьи неимѣющія таковыхъ помѣтокъ, писаны самимъ мною, почему я одинъ за оныя и отвѣтствую.

Нѣкоторыя обѣщанія, объ изданіи разныхъ приготовляемыхъ мною къ печати сочиненій, я надѣюсь еще въ послѣдствіи времени исполнить **). Но если бы кто либо, изъ отечественныхъ Литераторовъ, имѣлъ намѣреніе заняться тѣми же предметами; то я съ удовольствіемъ готовъ передать ему собранные мною по нынѣ матеріалы, буде таковые, до изъявленія его желанія, не совсѣмъ еще приготовлены мною къ печати.

За то, что я преимущественно старался знакомить Соотчичей моихъ съ Литературою другихъ Словенскихъ народовъ, надѣюсь, никто изъ благомыслящихъ не станетъ мнѣ пенять.

Несовершенство есть общій удѣлъ всего земнаго. Ужели мнѣ одному думать, что трудъ мой можетъ вполнѣ удовлетворить всѣмъ, болѣе или менѣе справедливымъ, требованіямъ моихъ Читателей? Да послужатъ щитомъ моимъ слѣдующія слова, заимствованныя изъ Книги Премудрости Іисуса сына Сирахова (гл. XVIII): Єгда̀ скончаетъ чл҃вѣкъ тогда̀ начинаетъ, и єгда̀ престанетъ тогда̀ оусумнится (Aber ein Mensch, wenn er gleich sein Bestes gethan hat, so ist es noch kaum angefangen; und wenn er meint, er habe es vollendet, so fehlt es noch weit).

*) Статьи, сочиненныя А. Х. Востоковымъ, помѣчены *звѣздочкою*; прочіе знаки, буквы и числа, употребленные въ семъ изданіи, суть: ђ, ☾, ÷, Л., С...... е, и 1. 18.

**) Таковыя обѣщанія и желанія мои изложены на страницахъ 2, 8, 14, 16, 185, 188, 242, 372, 447, 473 и 538-й.

ОБЪЯВЛЕНІЕ.

Желая знакомить любителей просвѣщенія со всѣми новыми произведеніями отечественной Литтературы и художествъ, нижеподписавшійся рѣшился издавать съ наступающаго года

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Главное назначеніе сихъ листовъ состоитъ въ томъ, чтобы сообщать полныя заглавія новыхъ книгъ, на разныхъ языкахъ въ Россіи издаваемыхъ, и предлагать краткое изложеніе ихъ содержанія. По мѣрѣ возможности къ сему присовокупляемы будутъ и сужденія о достоинствѣ ученыхъ произведеній.

На новыя Географическія карты, планы и картины также обращаемо будетъ вниманіе. Изъ музыкальныхъ сочиненій до свѣдѣнія публики будутъ доводимы только тѣ, которыя печатаны въ Россіи, съ означеніемъ на оныхъ года изданія.

По части иностранной Литтературы предложатся извѣстія только о важнѣйшихъ предметахъ, особливо же о такихъ, которые относятся непосредственно къ Россіи.

Равномѣрно въ составъ сихъ листовъ входить будутъ:

- Краткія извѣстія объ ученыхъ обществахъ или заведеніяхъ.
- Извѣстія о жизни и кончинѣ лицъ, содѣйствовавшихъ успѣхамъ просвѣщенія.
- Увѣдомленія о новыхъ открытіяхъ по части наукъ и художествъ, особенно же по предмету Исторіи и Филологіи.
- Краткія объявленія по части книжной торговли.
- Имена и жительства лицъ, желающихъ имѣть учителей или учениковъ и т. п.

Годичное изданіе окончится всеобщимъ систематическимъ обозрѣніемъ напечатанныхъ въ продолженіи года книгъ.

Каждый мѣсяцъ будутъ выходить отъ 2 до 4 номеровъ, смотря по количеству представляющихся матеріаловъ; каждый же No будетъ состоять изъ одного листа въ 4.

Въ случаѣ смерти, болѣзни или выѣзда изъ С. Петербурга издателя сихъ листовъ, продолженіе оныхъ, до окончанія года, принимаетъ на себя извѣстный Литтераторъ *Александръ Христофоровичъ Востоковъ*.

Хотя издатель имѣетъ способы пользоваться всѣми новыми книгами и журналами, не менѣе того однакоже приглашаетъ Гг. Сочинителей, Переводчиковъ

и Книгопродавцевъ сообщать ему по Экземпляру печатаемыхъ ими книгъ, картъ и пр. которыя они могутъ получать обратно чрезъ мѣсяцъ со дня присылки.

Во избѣжаніе могущихъ встрѣтиться непріятностей, издатель не обязывается отвѣчать за тѣ книги, за которыми до истеченія другаго мѣсяца не будетъ прислано.

Основательныя, но сколько можно краткія сужденія о книгахъ съ удовольствіемъ будутъ принимаемы для скорѣйшаго помѣщенія въ семъ изданіи, и каждый сочинитель оныхъ имѣетъ право требовать въ свою пользу до десяти экземпляровъ того номера, въ коемъ помѣщена его критика.

Таковыя требованія объявляются тотчасъ при доставленіи статьи.

Слишкомъ подробные и пространные разборы большихъ сочиненій, не основательныя сужденія и критики, содержащія неприличныя выраженія, не могутъ входить въ составъ сего изданія.

Иногородные могутъ присылать свои статьи на имя издателя, который не обязываясь входить съ ними въ переписку, въ случаѣ нужды будетъ припечатывать отзывы въ сихъ же листахъ. Желающіе предварительно извѣщать публику объ изготовляемыхъ, и дѣйствительно уже начатыхъ ими сочиненіяхъ, могутъ присылать краткія о томъ записки для припечатанія.

Тѣ, кои пожелаютъ, чтобы о книгахъ ихъ было объявляемо сколько можно скорѣе по выходѣ оныхъ, могутъ доставлять и отдѣльныя части своихъ твореніи, но не менѣе *пяти* листовъ, и то пропущенныхъ Цензурою.

Цѣна годичному изданію съ доставленіемъ во всѣ мѣста Россіи:

на обыкновенной любской бумагѣ . . 15 рублей
на веленовой б. 20 —
полугодичному: на л. б. 10 —

Цѣна каждаго особаго номера безъ приложеній, 15 коп. сер.

Особы живущіе въ сей столицѣ далѣе четырехъ верстъ отъ Казанскаго моста, благоволятъ при подпискѣ указать какое либо мѣсто внутри города, ближе означеннаго разстоянія, куда доставлять слѣдующіе имъ листы.

Подписка принимается въ книжной лавкѣ Л. Л. Свѣшникова, въ Гостинномъ дворѣ, по Невскому Проспекту подъ No 16.

Иногородныя особы могутъ относиться въ Газетную Экспедицію С. Петербургскаго Почтампта.

Петръ Кеппенъ,
жив. въ большой Мѣщанской, близъ каменнаго Моста, въ домѣ *Кракова* подъ No 45.

Печатать позволяется.
Ст. Петербургъ, 20-го Ноября 1824-го года.
Ценсоръ Александръ Красовскій.

Печатано въ типографіи Карла Крайя.

Для сбереженія мѣста будутъ употребляемы слѣдующія сокращенія.

АрхЕ.	Архіепископъ.
Авт.	Авторъ.
Ак.	Академія.
Ак. Н.	Академія Наукъ.
Ак. Х.	Академія Художествъ.
б. *или* больш.	большой.
Бблгр. *или* Б-фія.	Библіографія.
Б-ка	Библіотека.
Благон.	Благонамѣренный (Журналъ).
бл.	близь.
Б-нъ	Баронъ.
бум.	Бумага, бумажный, *и пр.*
В.	Востокъ *или* Восточный.
вм.	вмѣсто.
Внѣшн. Торг.	Внѣшняя Торговля *и пр.*
Восп. Д.	Воспитательный Домъ.
Вѣд.	Вѣдомость, Вѣдомости, *и пр.*
В. Евр.	Вѣстникъ Европы (Журналъ).
Г.	Господинъ.
г.	Годъ.
буквы Ѓ и Г̒ (*или одинъ только знакъ* ')	*имѣютъ быть произносимы какъ Латинское или Нѣмецкое H (h).*
Газ.	Газета.
Гг.	Господа.
Гимназ.	Гимназія.
Гл.	Глава.
Гл. Шт.	Главный Штабъ.
грав.	Гравюра *или* гравированный.
Губ.	Губернія.
Д. *или* Д-ръ	Докторъ.
д.	День.
Деп.	Департаментъ.
Дух.	Духовный.
Еп.	Епископъ.
жив.	живущій, *ая, и пр.*
Журн.	Журналъ.
З.	Западъ, Западный.
Зак.	Законъ.
Зап.	Записка.
и д.	и далѣе.
Изв.	Извѣстіе.
Изд.	Издатель.
изд.	Изданіе.
Инв.	Рускій Инвалидъ, *или* Военныя Вѣдомости.
и т. д.	и такъ далѣе.
К. *или* К-га.	Книга.
Кав.	Кавалеръ.
Канд.	Кандидатъ.
Кн.	Князь.
Ком.	Комитетъ.
Комм.	Коммиссія.
л.	Листъ.
Лат. б.	Латинскими буквами.
М.	Москва.
м.	малой.
Маг.	Магистръ.
М. Вѣд.	Московскія Вѣдомости.
Мд. Хир. Ак.	Медико-Хирургическая Академія.
Мдц. Деп.	Медицинскій Департаментъ.
М. и.	Мѣсто изданія.
Мин.	Министерство.
Мин. В. Д.	Министерст. Внутреннихъ Дѣлъ.
Мин. Н. П.	Министерство Народнаго Просвѣщенія.
Мин. Фин.	Министерство Финансовъ.
Минерал. Общ.	Минералогическое Общество.
Митроп.	Митрополитъ.
Мон.	Монастырь.
м. п.	Мѣсто печати (*или* печатанія).
М. Тел.	Московскій Телеграфъ (Журналъ).
N.	Номеръ.
Нѣм.	Нѣмецкій.
Нѣм. б.	Нѣмецкими буквами.
об.	Оборотъ (*листа*).
Общ.	Общество.
Общ. Исп. Прир.	Общество Испытателей Природы.
Общ. Люб. Р. Слов.	Общество Любителей Россійской Словесности.
ок.	около.
П.	Санктъ-Петербургъ.
Пер.	Переводъ.
Перг.	Пергаменъ, пергаменный.
печ.	печатный, печатанный.
подл.	Подлинникъ, подлинной.
пок.	покойный.
Польск.	Польскій.
пр. *или* проч.	прочее.
Правл.	Правленіе.
Пр. Сен.	Правительствующій Сенатъ.
Пр. Син.	Правительствующій Синодъ.
Проф.	Профессоръ.
публ.	публичный.
Р. Ак.	Россійская Академія.
раскр.	раскрашенный.
Р. Х.	Рождество Христово.

Ред.	Редакторъ.
Рис.	Рисунокъ.
рпсь.	Рукопись.
Рс.	Россійскій, *или* Руской.
С.	Сѣверъ, Сѣверный.
с. *или* сс. . . .	Страница, Страницы.
Св.	Святый *или* Святѣйшій.
Сен.	Сенатъ.
Сен. Тип. . .	Сенатская Типографія.
сокращ. . . .	сокращенной.
Сл.	Сличи.
Слов.	Словарь.
слѣдс. *или* слѣдов.	слѣдственно, слѣдовательно.
см.	смотри.
См. в.	Смотри выше.
См. н.	Смотри ниже.
сним.	Снимокъ.
Собр.	Собраніе.
С. От.	Сынъ Отечества (Журналъ).
Сов.	Совѣтъ *или* Совѣтникъ.
Сор. Пр. и Бл. .	Соревнователь Просвѣщенія и Благотворенія (Труды *Высочайше* утвержденнаго Вольнаго Общества Любителей Россійской Словесности).
Соч.	Сочинитель *или* Сочиненіе.
Спб. (*или* П.) .	Санктъ-Петербургъ.
ст.	Стихъ.
стр.	Строка.
Студ.	Студентъ.
Сѣв. Арх. . . .	Сѣверный Архивъ.
Син.	Синодъ.
Т.	Томъ.
т.	такъ.
Табл.	Таблица.
т. е.	то есть.
Тетр.	Тетрадь.
Тип.	Типографія.
Тип. Восп. Д. .	Типографія Воспитательнаго Дома.
Тип. Гл. Шт. .	(Военная) Типографія Главнаго Штаба ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.
Тип. Деп. Н. П.	Типографія Департамента Народнаго Просвѣщенія.
Тип. Деп. Внѣшн. Торг.	Типографія Департамента Внѣшней Торговли.
Тип. И. Ак. Н.	Типографія ИМПЕРАТОРСКОЙ Академіи Наукъ.
т. т.	точно такъ.
уб. *или* ┼′ . .	убитый.
Узак.	Узаконеніе.
Ук.	Указъ.
ум. *или* ┼ . .	умершій.
Унив.	Университетъ.
Уст.	Уставъ.
уч.	ученый.
Фр.	Французскій.
хран.	хранящійся.
Ц. *или* Церк. .	Церковный.
Ц. б.	Церковными буквами.
Ч.	Часть.
ч. *или* чит. . .	читай.
шир.	Ширина, широкой.
Экз.	Экземпляръ.
Ю.	Югъ, Южный.
Яз.	Языкъ.

Другія сокращенія, во всякомъ случаѣ, смотря по содержанію статьи, легко можно будетъ опредѣлить. Остается замѣтить, что *Римскими* числами будутъ означаемы Части (или Томы) сочиненія и страницы предисловія; *Арабскими* же годъ и страницы книгъ, также форматъ или величина произведеній. На семъ основаніи:

ц. л. *означать будетъ* цѣлой листъ.
2. — — листъ въ двое сложенной. (Называемой также листовымъ форматомъ)
4. — — форматъ въ четвертую долю листа (въ четвертку).
8. — — — въ осьмую долю листа (въ осьмушку).
12. — — — въ двѣнадцатую долю листа.
16. — — — въ шестьнадцатую долю листа — и т. д.

Bayerische Staatsbibliothek

1825. 6го ЯНВАРЯ. № I.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе. *Словенская Литература: Списокъ первопечатнымъ Словенскимъ книгамъ.*

Приступая къ изданію Библіографическихъ листовъ, мы не можемъ скрыть прискорбія о томъ, что не имѣемъ въ семъ занятіи предшественниковъ, которые постигая всю важность таковаго труда, и имѣя достаточное познаніе въ Россійскомъ языкѣ, могли бы служить прочнымъ основаніемъ нашему предпріятію. Послѣ Г. Л. Х. Бакмейстера Гг. Шторхъ и Аделунгъ подарили насъ подробными извѣстіями о цѣломъ пятилѣтіи нашей Литературы. Но занятіе ихъ прекратилось 1805-мъ годомъ, и новыя сочиненія опять по прежнему стали предаваться забвенію. Словари покойнаго Новикова и Его Высокопреосвященства Кіевскаго Митрополита Евгенія, по своему назначенію служатъ источниками для Исторіи Россійской Литературы, но не могутъ быть названы полными обозрѣніями произведеній отечественнаго пера. Въ семъ послѣднемъ отношеніи особенное вниманіе заслуживаетъ *Опытъ* Н. И. Греча. Наконецъ въ сочиненіи Сопикова (коего напечатано V частей въ 8), мы имѣемъ нѣчто похожее на Библіографію. Труды Сопикова неоцѣненны, но пользоваться оными можно только съ большою осторожностію. Не будучи въ состояніи приготовить новаго изданія сей книги, мы покрайней мѣрѣ, при каждомъ удобномъ случаѣ, постараемся облегчить

таковой трудъ будущимъ Россійскимъ Библіографамъ, исправляя замѣченныя погрѣшности и пополняя недостатки оной.

Дабы однако въ послѣдствіи времени частыми повтореніями не терять излишнихъ словъ, мы рѣшились предварительно, хотя нѣсколько, познакомить нашихъ читателей съ Литературою разныхъ Словенскихъ народовъ. Для сего мы въ основаніе сего изданія полагаемъ здѣсь, сколько можно подробной, списокъ первопечатнымъ Словенскимъ книгамъ, надѣясь въ послѣдствіи времени приготовить и росписи существующимъ по нынѣ Грамматикамъ и Словарямъ разныхъ Словенскихъ нарѣчій. Соединить все это вмѣстѣ почти не возможно, потому что Грамматики и Словари, обыкновенно свидѣтельствуютъ уже о нѣкоторомъ предшествовавшемъ цвѣтѣ народной Литературы, между тѣмъ какъ первыя книги, печатаемыя на какомъ бы то ни было языкѣ, обыкновенно суть букварн и сочиненія духовнаго содержанія, по предпочтительной потребности оныхъ для каждаго народа.

Ни кто болѣе насъ не можетъ чувствовать необходимости таковыхъ Хронологическихъ обозрѣній, особливо теперь, когда насъ почтили порученіемъ приготовить къ печати извѣстіе о Словенскихъ памятникахъ, которые мы имѣли случай видѣть

дѣть въ чужихъ краяхъ. Да послужитъ предлагаемой здѣсь списокъ средствомъ къ пополненію свѣдѣній по сей части, и да приметъ благосклонное участіе въ исправленіи онаго всякъ, кто можетъ содѣйствовать къ достиженію предполагаемой нами цѣли. А дабы познакомить Гг. читателей сихъ листовъ съ иностранными споспѣшествователями и любителями Словенской Филологіи, мы помѣщаемъ здѣсь по азбучному порядку списокъ тѣмъ извѣстнымъ намъ лицамъ, отъ коихъ мы смѣемъ ожидать себѣ содѣйствія.

Фр. Мар. Аппендини (P. Francesco Maria Appendini), Ректоръ Лицея въ Рагузѣ.

Г. С. Бандтке (Georg Samuel Bandtke), Профессоръ и Библіотекарь въ Краковѣ.

Ф. Бентковскій (Felix Bentkowski), Профессоръ и пр. въ Варшавѣ.

Вячеславъ Ганка (Wenzel Hanka), Библіотекарь Богемскаго народнаго Музеума, въ Прагѣ.

Іос. Добровскій (Joseph Dobrowsky), Аббатъ, Докторъ Философіи и пр. въ Прагѣ.

Вукъ Стефановичь Караджичь (Wolf Stephansohn Karadshitsch oder Karadzicz), въ Вѣнѣ, въ Темешварѣ, Землинѣ или въ Сербіи.

Ив. Колларъ (Johann Kollár), Проповѣдникъ для Словенъ Протестантовъ въ Пестѣ и Офенѣ.

Варѳол. Копытарь (Barth. Kopitar), Библіотекарь при Имп. Кор. Придворной Библіотекѣ въ Вѣнѣ.

Сам. Ѳеофилъ Линде (Samuel Gottlieb Linde), Директоръ Лицея и пр. въ Варшавѣ.

Ив. Лавровскій (Joh. Lawrowski), Каноникъ, Докторъ и пр. въ Пржемыслѣ, что въ Галиціи.

А. Михановичь (A. v. Mihanovich), Правитель дѣлъ при Губернаторѣ въ Фіумѣ.

Лукіанъ Мушицкій, Архимандритъ Монастыря Шишатовца, что во Фрушкой горѣ (въ Сирміи).

Фр. Палацкій (František Palacký), Профессоръ въ Прагѣ.

Г. Палковичь (Georgius Palkovics), Профессоръ при Лицеѣ въ Пресбургѣ.

А. Ѳ. Хлендовскій (Adam Tomasz Chlendowski), первый Библіотекарь при народной Библіотекѣ въ Варшавѣ.

Ив. Чапловичь (Johann v. Csaplovics), въ Вѣнѣ или въ Мункачѣ, что въ Сѣв. Венгріи.

Пав. Іос. Шаффарикъ (Paw. Iozef Ssafařjk), Директоръ Сербской Гимназіи въ Новомъ-Садѣ (Neusatz).

Іос. Юнгманъ (Josef Jungmann) Профессоръ въ Прагѣ.

Чувство признательности и уваженія заставляетъ насъ упомянуть здѣсь также о Высокопреосвященнѣйшемъ Архіепископѣ и Митрополитѣ *Стефанѣ Стратемировичѣ* (*Господинѣ Кулпинскомъ*) которому уже покойный Шлецеръ, посвященіемъ второй части своего *Нестора*, соорудилъ незабвенной для насъ памятникъ. Пользовавшись, въ бытность нашу въ Карловцѣ, наставленіями и гостепріимствомъ сего знаменитаго распространителя просвѣщенія въ своемъ народѣ, мы смѣемъ ласкать себя надеждою, что онъ и теперь не уклонится отъ благосклоннаго съ своей стороны содѣйствія. Между тѣмъ же приглашаемъ къ таковому и Гг. Польскихъ ученыхъ, занимавшихся Библіографіею, наипаче же Гг. *Бобровскаго* и *Лелевеля*, коихъ ревностныя изслѣдованія, по части Словенской Литературы, достаточно извѣстны нашимъ Филологамъ. Если мы не наименовали здѣсь любителей Словенской Словесности, пребывающихъ въ Сѣверной Венгріи, то это происходитъ отъ того, что мы еще не имѣли случая лично съ ними по-

познакомиться и воспользоваться приобрѣтенными ими свѣдѣніями, за сообщеніе коихъ мы были бы имъ очень благодарны.

Разсматривая предлагаемую здѣсь роспись первопечатнымъ Словенскимъ книгамъ, читатели найдутъ, что оная не по всѣмъ частямъ обработана одинаковымъ образомъ. Таковую разнообразность мы почитаемъ за нужное оправдать слѣдующими примѣчаніями.

Богемская (Чешская) Литература печатныхъ книгъ начинается съ 1475 года. Она здѣсь по руководству Г. Добровскаго доведена въ полнѣ только до 1500 года. Послѣ этого времени Богемскія книги едва ли могутъ быть названы первопечатными. (Incunabula). По сему то мы должны были оставить безъ вниманія упоминаемыя Сопиковымъ изданія Богемскихъ Библій 1577, 1579, 1593, 1595 и 1596 годовъ (No 1703, 1704, 1705, 131 и 1706) и проч. Послѣдняя, показанная нами полная Библія на Богемскомъ языкѣ, есть изданная въ 1561 г., еще до введенія въ Россіи книгопечатанія. Г. Добровскій, въ своей Исторіи Богемскаго языка и пр. (Geschichte der Böhmischen Sprache und ältern Literatur, 2. Ausg. Prag, 1818. 8.) помѣстилъ еще извѣстія о Богемскихъ книгахъ, изданныхъ до 1526 года. Нынѣ же Г. Профессоръ Іос. Юнгманъ въ Прагѣ, занимавшійся собраніемъ свѣдѣній о книгахъ, напечатанныхъ послѣ онаго времени, предоставилъ записки свои Г. Палацкому, для составленія полной Исторіи Богемской Словесности, по примѣру переведеннаго и на Польской языкъ Опыта краткой Исторіи Руской Литературы Н. И. Греча.

По части *Польской* Словесности мы пользовались преимущественно сочиненіями Гг. Бентковскаго и Бандтке, присовокупивъ къ тому какъ извѣстія сообщенныя Гг. Коссицкимъ и Чайковскимъ въ Краковской смѣси (Miscellanea Cracoviensia. Fasc. I et II, 1814 et 1815, 4.), такъ и словесныя замѣчанія Г-на. Оссинскаго (въ Кременцѣ). Сверхъ того пользовались мы, полученными уже во время печатанія сего списка, отъ Г-на Хлендовскаго, дополнительными извѣстіями, за кои мы ему тѣмъ болѣе обязаны, что драгоцѣнными произведеніями Гг. Бандтке и Бентковскаго затруднительно намъ было пользоваться, по недостатку при оныхъ Хронологическаго обозрѣнія. Желательно, чтобы со временемъ, при новыхъ изданіяхъ ихъ книгъ, и на этотъ предметъ было обращено вниманіе. Прочитать же сіи произведенія отъ доски до доски для того только, чтобы составить подробной указатель, мы на сей разъ не успѣли. Да благоволятъ сіи почтенные Авторы сами, или же другіе Польскіе Литераторы, пополнить наши недостатки. Впрочемъ въ семъ спискѣ Польскія изданія доведены до 1580 года, т. е. до того времени, когда въ Варшавѣ напечатана первая книга.

Гораздо удобнѣе намъ было пользоваться извѣстіями предложенными Г-мъ Копытаремъ, въ его Краинской Грамматикѣ, о книгахъ изданныхъ на языкахъ Хорватскомъ и Краинскомъ.

Хорватскія (Кроатскія или Хроватскія) книги печатались какъ Глаголическими такъ и Кирилловскими буквами. Первопечатныя изданія Латинскими литерами намъ неизвѣстны; по крайней мѣрѣ существованіе таковыхъ еще не достовѣрно. Первая книга Глаголическими буквами вышла въ Сени (Segnia, что въ Кроаціи), въ 1507 г.; потомъ какъ Глаголическими, такъ и Кирилловскими буквами изданіе Хорватскихъ книгъ съ 1561 г. про-

продолжалось Примасомъ Труберомъ въ Тюбингенѣ.

Но Труберъ, какъ уроженецъ и Священникъ Краинскій, преимущественно долженъ былъ заботиться объ изданіи книгъ на языкѣ Краинскомъ (Хорутанскомъ), которой по одному изъ своихъ нарѣчій названъ имъ Виндскимъ языкомъ. Безкорыстной ревности Трубера, щедротамъ Барона Унгнадъ и Христіанскому трудолюбію Георгія Далматина, Югозападные Словене обязаны какъ переводомъ Священнаго Писанія, такъ и вообще основаніемъ своей Словесности. Богоричь (Bohorizh) своею Грамматикою, изданною въ 1584 г. утвердилъ правописанія Краинское и до сего то времени, (начиная съ 1550 года) у насъ доведенъ списокъ первопечатнымъ Краинскимъ книгамъ, которыя всѣ, кромѣ двухъ первыхъ, напечатанныхъ Нѣмецкими буквами, издавались Латинскими литерами. Послѣ 1584 г. показана одна только книга, вѣроятно послѣдняя, изданная въ Тюбингенѣ въ 1595 г. Когда же напечатана, и существуетъ ли еще гдѣ либо Труберова *Formula Concordiae*, намъ не извѣстно (*).

Списокъ Церковно-Словенскимъ книгамъ, напечатаннымъ Кирилловскими письменами, съ 1491 г. доведенъ до начала XVII вѣка. Таковыя книги въ XV столѣтіи издавались въ Краковѣ, въ Венеціи и въ Черной горѣ; съ первой половинѣ XVI вѣка такъ же въ Прагѣ и въ Вильнѣ; съ 1562 г. въ Несвижѣ; на конецъ съ 1564 г. и въ Москвѣ, потомъ въ Львовѣ (Лембергѣ), Заблудовѣ, Острогѣ и т. д. Малое число книгъ, напечатанныхъ въ сихъ Типографіяхъ, наипаче же рѣдкость уцѣлѣвшихъ для насъ экземпляровъ, заставляютъ почитать первопечатными книгами всѣ тѣ, которыя изданы до 1600 года.

Въ Церковно-Словенскихъ книгахъ замѣчается разность въ Грамматическихъ формахъ, смотря потому для какого народа или кѣмъ оныя издавались. Таковые оттѣнки труднѣе всего замѣчать въ своемъ собственномъ нарѣчіи, и въ отечественныхъ изданіяхъ. Мы, гдѣ могли, отмѣчали къ какому иностранному языку или нарѣчію приближается языкъ каждой Церковно-Словенской книги. Такъ на примѣръ Венеціанскіе издатели руководствовались правилами Сербскаго языка; Скорина, уроженецъ города Полоцка, печатавшій свои переводы Библіи и пр. въ Прагѣ и въ Вильнѣ, называлъ Рускимъ языкомъ смѣсь Церковно-Словенскаго съ Литовско-Рускимъ нарѣчіемъ и т. д.

Остается замѣтить, что у насъ показано слишкомъ 260 разныхъ изданій, изъ коихъ около 70 и уже были извѣстны покойному Сопикову. Тѣ книги, которыя мы сами имѣли случай видѣть, мы отличили въ семъ спискѣ отъ прочихъ, означая *курсивомъ* мѣста, гдѣ оныя находятся.

При второмъ изданіи сего списка, которое, надѣемся, будетъ полнѣе и точнѣе сего перваго, мы желали бы присовокупить подробныя заглавія иностранныхъ книгъ, для чего приглашаемъ Гг. иноземныхъ, особливо же Богемскихъ ученыхъ, одолжить насъ сообщеніемъ оныхъ.

(*) См. Grammatik der Slavischen Sprache in Krain, Kärnten und Steyermark. (Laibach, bey Wilhelm Heinrich Korn. нѣм. б. 1808. 8.) с. 434.

ХРО-

ХРОНОЛОГИЧЕСКАЯ РОСПИСЬ
ПЕРВОПЕЧАТНЫМЪ СЛОВЕНСКИМЪ КНИГАМЪ.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
1.	1475.	(не означено.)	Богемскій (Чешскій).	**Новый Завѣтъ. 2.** *Въ Прагѣ, въ Корол. Б-кѣ.* *Joseph Dobrowsky*, Geschichte der Böhmischen Sprache und ältern Literatur; 2. Ausgabe. Prag, 1818. 8. S. 309.
2.	1476?	Пилзенъ? (въ З. Богеміи.)	Богемск.	**Троянская Исторія, перев. съ Лат. сочиненія Guido de Columna. 4.** Извѣстны только 3 экз. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. S. 155 f. u. 309.
3.	1478.	Прага.	Богемск. и Латинск.	**Статья Утраквистскаго Сейма (Artikel eines utraquistischen Landtages).** Неизвѣстно, существуетъ ли еще гдѣ либо экз. сей печ. статьи, на которую ссылается Штелцаръ (Sstelcar). *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. S. 309 u. 310.
4.	1479?	Прага?	Богемск.	**Житія Святыхъ (ein Passional). 2.** *Въ Прагѣ, въ Корол. Б-кѣ 3 экз., но не всѣ полны.* *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. S. 247 ff. u. 309.
5.	1483.	Прага.	Богемск.	**Статья бывшаго въ Нимбургѣ Сейма Утраквистовъ.** И на эту печ. Статью ссылается Штелцаръ. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. S. 310.
6.	1483.	Римъ?	Церк. Слов. (Сербск.) Глаголическ. буквами.	**Служебникъ (Missale). 2.** Экз. принадлежавшій Совичу, (+ въ Озерѣ, — Osero — Архидіакономъ, въ 1774 г.) наход. въ Вѣнѣ въ И. К. Придв. Б-кѣ. — Еще два экз., изъ коихъ однако одинъ не полонъ, въ Римѣ, въ Б-кѣ Ватикана. *(Barth. Kopitar)*, Grammatik der Slavischen Sprache in Krain, Kärnthen und Steyermark. Laibach, 1808. 8. S. 387. — *Josephi Dobrowsky*, Institutiones linguæ Slavicæ dialecti veteris etc. Vindobonæ, 1822. 8. p. XXXIV sq. et 703 sq.
7.	до 1486.	Винтербергъ? (въ Ю. Богеміи.) печ. Alacraw?	Богемск.	**Новый Завѣтъ. 4.** Въ Страговѣ (въ Богеміи), у Г-на. Библіотекаря Длабача. *Gottfr. Joh. Dlabacz*, Nachricht von einem bisher noch unbekannten Böhmischen Neuen Testamente. Für die Abhandlungen der K. Böhm. Gesellsch. der Wissenschaften. Prag, 1816. 8. — *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. S. 310.
8.	1487.	Прага.	Богемск.	**Псалтирь. 4.** *Прага, въ Кор. Б-кѣ.* *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. S. 310.
9.	1488?	Прага.	Богемск.	**Езоповы басни, — съ грубыми рѣзанными на деревѣ изображеніями. 4.** Въ Страговской Б-кѣ хранятся два листа сего изданія. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. S. 296 u. 310.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
10.	1488.	Прага.	Богемск.	Римская Хроника (Martimiani oder die römische Chronik, von Benesch von Horowitz), перев. съ нѣм. 2. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. S. 168 f. u. 310.
11.	1488.	Прага.	Богемск.	Троянская Хроника, 2. издан. (см. выше подъ N. 2), 4. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. S. 310 f.
12.	1488.	Прага.	Богемск.	Библія. 2. *Прага, въ Кор. Б-кѣ.* *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. S. 310.
13.	1489.	Куттенбергъ. Мартинъ изъ Тишнова (Martin von Tissnow).	Богемск.	Библія. 2; съ грубыми изобр. рѣз. на деревѣ. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. S. 311. *Василія Сопикова* Опытъ Россійской Библіографіи и пр. П. 1813. 8. — Ч. I, с. XCIII. и 53. N. 130.
14.	1489? (если не 1499)	Пилзенъ. Если 1499 (а не 1489) г. то быть можетъ, что этотъ Календарь напечатанъ въ Нов. Пилзенѣ Николаемъ Бакаларжемъ.	Богемск.	Календарь. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. S. 311.
15.	1491.	Краковъ, печ. Швайполтомъ, Фѣоль, (изъ нѣмецъ нѣмецкого роду франкъ.)	Церк.-Слов., Кирилловскими буквами.	Псалтирь съ Возслѣдованіемъ. Неизвѣстно, существуетъ ли еще гдѣ либо экземпляръ сей книги. *Питиримъ*, АрхЕ. Нижегородскій, (+ 1738 г.) въ Пращицѣ противу вопросовъ раскольническихъ, 3 изд. М. 2. Вопросъ 140, л. 226. *Ив. Бакмейстеръ* въ Опытѣ о Библіотекѣ и Кабинетѣ рѣдкостей и Исторіи натуральной, С. Петерб-ской И. Акад. Наукъ. — П. 1779. 8. (Подлинникъ, писанной на французскомъ языкѣ: — Essai sur la Bibliothéque et le Cabinet de Curiosités et d'Histoire naturelle de l'Académie des Sciences de Saint-Pétersbourg. Par Jean Bacmeister, etc. — изданъ въ П. уже въ 1776 г. въ 8. — с. 91). *Евгеній* (*Болховитиновъ*, нынѣшній Митрополитъ Кіевскій и Галицкій и пр.), въ Журналѣ: Другъ Просвѣщенія. М. 1806. Ч. IV, с. 149. *Вас. Сопиковъ* въ Опытѣ Росс. Библіогр. 1813. 8. с. XLVIII и XCIII. *G. Sam. Bandtke* de primis Cracoviæ in arte typographica incunabulis Dissertatio etc. Cracoviæ, 1812. 4. 1¼ pl. *Jerzego Samuela Bandtkiego* Historya Drukarn Krakowskich, etc. w Krakowie R. 1815. 8 — с. 127 и д. — Авторъ, основываясь на письмѣ Добровскаго, полагаетъ, что сія Псалтирь и современный оной Часословецъ (о коемъ см. ниже No. 17) суть одна и таже книга, потому что то и другое обыкновенно печатается вмѣстѣ. — Предварительное извѣстіе о сей Исторіи Краковскихъ Типографій помѣщено В. А. Мацѣевскимъ въ Miscellanea Cracoviensia. A. 1814. 4. Fasc. I, 75 sq. *К. Ѳ. Калайдовичъ* въ Журналѣ Вѣстникъ Европы. М. 1819. Ч. CVII, 102, въ статьѣ: Дополнитель-

No.	Годъ	Мѣсто изданія, Издашель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
				ныя свѣдѣнія о трудахъ Швайпольта Феоля, древнѣйшаго Славянскаго Типографщика. *Dobr.* Instit. ling. Slav. p. XXXVII sq. Въ Словарѣ Историческомъ о бывшихъ въ Россіи писателяхъ Духовнаго чина Грекороссійскія Церкви (Спб. 1818. 8. с. 274) неизвѣстно на какомъ основаніи изданіе сей Псалтири отнесено къ 1481 году.
16	1491.	Краковъ, тотъ же Швайполтъ Фѣоль.	Ц.-Слов., Кирилловск. букв.	Осмогласникъ (Октоихъ) 84 л. во 2. *Въ Бреславѣ, въ Елисаветинской Библіотекѣ.* *G. Sam. Bandtke* de primis Cracoviæ in arte typographica incunabulis etc. Cracoviæ. 1812. 4. *Jerz. Sam. Bandtkiego* Historya Drukarn Krakowskich etc. w Krakowie 1815. 8. — с. 125 и д. — Авторъ сей книги пишетъ: Swiętopełk Fiol т. е. Святополкъ (?). — и пр.
17.	1491.	Краковъ, Швайполтъ Фѣоль.	Ц.-Слов., Кирилловск. букв.	Часословецъ (Breviarium seu Horologium). 4. *Въ Москвѣ, въ Б-кѣ Графа Ѳ. А. Толстова* 2 экз. (одинъ не полной). — Еще неполной экз. (нач. съ 10 тетр. до 70-й) у Моск. Купца А. С. Шульгина. — Въ Мункачѣ (въ С. Венгріи), въ Епископской Б-кѣ. Іеромонахъ *Неофитъ*, въ обличеніи неправды раскольническія. М. 1745. 2. Отдѣл. 2, гл. 9, разсужд. 18, ст. 33, л. 44. *Fortunati Durich* (Дуричь) Bibliotheca Slavica antiquissimæ dialecti communis et ecclesiasticæ universæ Slavorum gentis. Vindobonæ, 1795. 8. Vol. I, p. 125 sq. Митрополитъ *Евгеній* (Болховитиновъ), въ Другѣ Просвѣщенія, 1806, Ч. IV, с. 149. *В. Сопиковъ* въ Оп. Росс. Библіогр. Ч. I, с. XLVIII и XCIII. с. 262 (No. 1592 и 1593), указывая на Sim. Starovolscii scriptorum Polonicorum Ekatontæ; Francof. 1625. *J. S. Bandtkiego* Hist. Drukarn Krakowskich. S. 127. *К. Ѳ. Калайдовичъ* въ Вѣстникѣ Европы. М. 1819. Ч. CVII, с. 101—108. *Dobr.* Instit. ling. Slav. p. XXXVIII. Списокъ Рускимъ Памятникамъ и пр. М. 1822. 8. с. 87.
18.	1492.	Прага?	Богемск.	Опредѣленіе Сейма (Landtagsbeschluss). 4. Въ Прагѣ, въ Б-кѣ Князя Лобковица. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. S. 311.
19.	1493.	Венеція? Magister Andreas de Thoresanis de Asula.	Ц.-Слов. (Сербск.?)	Часословецъ (Breviarium). 8. Въ Нюренбергской Б-кѣ. *Chr. Th. de Murr* in Memorab. Biblioth. Norimberg. P. I, p. 222. *Dobr.* Instit. l. Sl. XXXVIII.
20.	1493.	*Зета* или Зента, близъ Черной горы. Повелѣніемъ Г-на Гюрга Цьрноевикıа, священоинокъ Макаріе при Митрополите Зе́тском Кѵр Вавѵле.	Ц.-Слов.	Осмогласникъ (Октоихъ). 4. *Въ Крушедолскомъ Монастырѣ, во Фрушкѣ горѣ, въ Сирміи*; въ Офенѣ (Budæ). — Miragnæ in ecclesia Serborum (?) *Dobr.* Instit. etc. XXXIX. Jahrbücher der Literatur. Wien, 1822. B. XX, S. 19 des Anzeigebl.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издашель и Книгопечашникъ.	Языкъ и Письмена	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кшо писалъ объ оныхъ.
21.	1493.	Прага.	Богемск.	Разсужденіе о таинсшвѣ Св. Евхарисшіи (des Mag. Wenzel Koranda Traktat vom göttlichen Sakramente.) 8. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. S. 311.
22.	1495.	Цешинъ (на Цѣшиню), гдѣ Мишрополія въ Черной горѣ. Іеромонахъ Макаріе ошъ чрьніе горы, при Мишрополишѣ Зешскомъ Кѵръ Вавѵлѣ.	Ц.-Слов. (Сербск.)	Псалширь. *Во Москвѣ, въ Б-кѣ Графа Ѳ. А. Толстова.* Jahrb. d. Lit. Wien, 1822. B. XX, S. 19 des Anzeigebl.
23.	1495.	Прага.	Богемск.	Жишія Свяшыхъ (ein Passional), съ изображеніями рѣз. на деревѣ. 4. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. S. 311.
24.	1497.	Прага.	Богемск.	Сшашья изъ опредѣленій Сейма (Artikel des Landtagsbeschlusses). 4. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. S. 311.
25.	1498.	Прага.	Богемск.	Новый Завѣшъ. 4. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. S. 312. *G. Joh. Dlabacž* Nachricht von einem bisher noch unbekannten Böhmischen Neuen Testamente. (Für die Abhandl. d. Königl. Ges. d. Wissenschaften.) Prag, 1816. S. 10.
26.	1498.	Нов. Пилзенъ. Николай Бакаларжъ. (ш. е. Бакалавръ.)	Богемск.	Жишіе и лжеученіе Магомеша. 8. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. S. 312.
27.	1498.	Нов. Пилзенъ (что однако не показано). Онъ же.	Богемск.	Разсужденіе о подражаніи Іисусу Хрисшу. 8. Тамже с. 312. и д.
28.	1498.	Нов. Пилзенъ. Онъ же.	Богемск.	Луцидарь (Lucidarz) о разныхъ предмешахъ сущихъ на небесахъ, на земли и въ водахъ. 8. Тамже с. 179 и 313.
29.	1498.	Нов. Пилзенъ. Онъ же.	Богемск.	Описаніе обѣшованной земли. 8. Уцѣлѣло шолько 8 лисшковъ. Тамже с. 313.
30.	1498.	Нов. Пилзенъ. Онъ же.	Богемск.	О семи недоумѣніяхъ, предсшавляемыхъ чувсшвами, но разрѣшаемыхъ вѣрою, въ ошношеніи къ присушсшвію Хриспа въ шаинсшвѣ Евхарисшіи (in der Hostie). 8. Уцѣлѣло шолько 6 лисшковъ. Тамже с. 313.
31.	1499.	Пилзенъ?	Богемск.	Псалширь (Kniha chwal bożskych). 8. Тамже с. 314.
32.	до 1500.	Прага?	Богемск.	Два Письма Марсилія Фицинуса. 8. Тамже с. 314.

Продолженіе въ 6-мъ Номерѣ.

Печашашь позволено. С. Пешерб. Декабря 9. дня 1824. Цензоръ *Александръ Красовскій.*

Печашано въ шипографіи Карла Крайя.

1825. 8го ЯНВАРЯ. № 2.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе. *О повременныхъ изданіяхъ и Трудахъ ученыхъ сословій на 1825 г.*

О повременныхъ изданіяхъ и пр.

При Петрѣ I. водворилась новая весна просвѣщенія въ предѣлахъ Русскихъ. Великій Государь умѣлъ съ пользою посѣять на отечественной почвѣ сѣмена, собранныя Имъ самимъ въ странахъ чуждыхъ, сѣмена, свойственныя климату Его отчизны, и необходимыя для Его подданныхъ. Благословляя память безсмертнаго Преобразователя, приготовившаго намъ новыя нравственныя и физическія наслажденія, да вмѣнимъ себѣ въ обязанность пользоваться оными, и въ своемъ кругу, по мѣрѣ возможности, содѣйствовать къ достиженію благихъ Его намѣреній. Подражая Его примѣру, постараемся безпристрастно узнать все то, что есть лучшаго въ странахъ Западныхъ и Восточныхъ, и сіе то лучшее, станемъ переносить въ свою отчизну, коль скоро оно свойственно отечественной почвѣ, и духу Рускаго народа.

О томъ, что истинное просвѣщеніе есть источникъ вѣрнѣйшаго щастія для человѣка, безсомнѣнія ни кто не станетъ спорить. Несомнѣнно и то, что главными средствами къ утвержденію онаго служатъ училища и книгопечатаніе. Все это усовершенствовано Петромъ I, который для удобнѣйшаго распространенія въ народѣ разныхъ свѣдѣній и полезныхъ извѣстій, положилъ также основаніе повременнымъ изданіямъ на Рускомъ языкѣ.

До конца XVII вѣка въ Москвѣ получаемы были еженедѣльно только иностранныя (Голландскія, Гамбургскія, Кёнигсбергскія и другія) вѣдомости, изъ коихъ для Царя въ Посольскомъ Приказѣ на Рускомъ языкѣ дѣлались извлеченія *). Увѣряютъ, что полученіе иностранныхъ газетъ началось съ 1636 года. Извлеченія же, коихъ мы видѣли болѣе 70ти листовъ въ Б-кѣ Гр. Ѳ. А. Толстова, по тогдашнему обыкновенію писались на столбцахъ и хранились въ свиткахъ. Въ той же Б-кѣ находятся и старѣйшія печатныя Рускія вѣдомости, начинающіяся со 2 Генв. 1703 года. — Какъ, и гдѣ оныя печатались по 1726 г., о семъ мы въ свое время не приминемъ предложить нашимъ читателямъ подробное извѣстіе. Теперь, спѣша къ увѣдомленію о повременныхъ изданіяхъ, которыя будутъ выходить въ теченіи сего 1825 г., скажемъ еще нѣсколько словъ объ успѣхахъ періодическаго книгопечатанія въ Россіи.

Если бы нужно было оправдывать благотворные виды и предпріятія Петра Вели-

*) См. краткое извѣстіе о Русской Торговлѣ, какимъ образомъ оная производилась чрезъ всю Руссію въ 1674 году. Сочинено Іог. Ф. Кильбургеромъ. Переводъ съ Нѣм. (Дм. Ив. Языкова) П. 1820. 8. с. 149 и д.

каго

каго, противъ замѣчаній раболѣпныхъ читателей застѣнныхъ Китайцевъ или Мусульмановъ, проводящихъ дни свои въ нѣгѣ; то стоило бы только указать на множество Журналовъ, которые съ того времени въ Россіи безпрерывно появляются одинъ за другимъ. Едва протекло столѣтіе, какъ Россія можетъ уже похвалиться повременными изданіями на *двѣнадцати* разныхъ языкахъ. Кто повѣритъ, чтобы по сіе время однихъ Рускихъ Газетъ и Журналовъ, со включеніемъ Трудовъ ученыхъ обществъ, издаваемо было уже около 230и? — Ужели все это могло бы статься тогда, когда бы въ нихъ никакой не было надобности? Изъ Газетъ, *С. Петербургскія Академическія* и *Московскія Вѣдомости*, по времени, имѣютъ первенство предъ прочими. Изъ Журналовъ, послѣ Академическихъ Извѣстій, коихъ изданіе продолжалось съ ряду 10 лѣтъ, существованіемъ своимъ пережили всѣ прочіе: *Вѣстникъ Европы*, *Періодическое сочиненіе о успѣхахъ народнаго Просвѣщенія* и *Сынъ Отечества*. Что же касается до Трудовъ ученыхъ обществъ, то изъ сихъ долговѣчнѣе прочихъ *Труды И. Академіи Наукъ* (Coment. et acta Acad. Scient. Petropol.) и *Труды Вольнаго Экономическаго Общества* *).

Вѣдомости, издаваемыя на Нѣмецкомъ языкѣ въ Лифляндіи, старѣе Рускихъ; это справедливо. Мы сами хранимъ у себя листъ Rigische Novellen. 1693 г. въ 4. (No. 90, 8 Ноября), и знаемъ, что есть изданія предшествовавшія симъ *Новостямъ*. Но Лифляндія тогда не принадлежала еще къ Россіи.

Впрочемъ, если мѣсто и обстоятельства дозволятъ, то мы, современемъ, охотно представимъ нашимъ читателямъ, подробные списки всѣмъ по нынѣ въ Россіи издававшимся періодическимъ сочиненіямъ. Желательно, чтобы когда либо изъ нѣсколькихъ любителей отечественной Литературы составилось небольшое общество, для собранія подробныхъ свѣдѣній обо всѣхъ статьяхъ, печатанныхъ по сіе время въ Рускихъ Журналахъ. Одни оглавленія оныхъ, будучи приведены въ систематической порядокъ, принесли бы не малую пользу ученымъ всякаго рода, занимающимся основательно своими науками. Мы сами охотно готовы участвовать въ полезномъ трудѣ сего рода; но одному приняться за оной, недостанетъ ни силъ, ниже способностей человѣческихъ. Впрочемъ мы предувѣрены въ томъ, что со временемъ ученые съ признательностію пользовались бы такими Библіографическими извѣстіями. Тѣхъ же, которые могутъ обойтися безъ оныхъ, поздравляемъ съ пріобрѣтенною ими умѣренностію и съ умѣніемъ столь успѣшно ограничить свою жажду къ познаніямъ.

Въ числѣ третьей сотни Рускихъ Журналовъ, пора наконецъ появиться листамъ, кои посвященны бы были свѣдѣніямъ о всѣхъ издаваемыхъ въ Государствѣ книгахъ. Германія, Франція и Англія давно уже имѣютъ оныя и признаютъ пользу и необходимость Критикъ и Библіографическихъ извѣстій. Это самое побудило и насъ, приступить къ изданію сихъ Листовъ, по плану сообразному съ потребностями настоящаго времени, и отлично отъ тѣхъ предначертаній, на основаніи коихъ издавались уже въ 1777 г. С. Петербургскія ученыя Вѣдомости, а съ 1805 г. и таковыя же Московскія.

Если мы свое изданіе теперь уже не осмѣлимся

*) Подробнѣе о всѣхъ сихъ повременныхъ изданіяхъ мы говорили въ нашихъ Матеріалахъ для Исторіи Просвѣщенія въ Россіи (II. 1819, 8.) подъ NNo. 15, 30, 31, 84, 85 и 118 (сс. 16, 25, 26, 44, 45 и 61).

лимся ставить на ряду съ Нѣмецкими литературными Вѣдомостями, то по крайнѣй мѣрѣ смѣемъ ласкать себя надеждою, что просвѣщенные соотечественники не лишатъ насъ своего вниманія и поощрятъ онымъ трудъ, отъ коего не льзя ожидать себѣ какой либо корысти. Мы вмѣнимъ себѣ въ обязанность безпристрастіе, и съ таковымъ, отдавая справедливость истиннымъ заслугамъ, объявимъ себя противъ всего, что покажется намъ стоющимъ порицанія. Если же въ чемъ ошибемся, то всегда будемъ признательны къ тѣмъ, которые примутъ на себя трудъ, приличнымъ образомъ исправлять наши погрѣшности и пополнять недостатки, въ коихъ не преминемъ и сами сознаваться предъ нашими читателями.

Теперь обратимся къ Г-мъ Журналистамъ, съ коими мы осмѣлились вступить въ соперничество. Предлагая здѣсь однѣ только оглавленія трудовъ ихъ, мы въ послѣдствіи времени не преминемъ знакомить читателей нашихъ и съ содержаніемъ главнѣйшихъ повременныхъ изданій въ нашемъ отечествѣ. Тогда то мы поставимъ себѣ также въ обязанность показать, сколько Гг. Издатели удовлетворили ожиданіямъ публики, и ласкаяся надеждою, что равнымъ образомъ и наши труды будутъ удостоены ихъ вниманія.

Повременныя изданія и пр., выходящія въ Россіи въ семъ 1825 году.

I. *На Рускомъ языкѣ.*

А). *Въ С. Петербургѣ.*

1. *Азіятскій Вѣстникъ*, издаваемый (Бергмейстеромъ 8 класса) Григоріемъ (Ивановичемъ) Спасскимъ. Это продолженіе Журнала, который съ 1818 г. выходилъ подъ названіемъ Сибирскаго Вѣстника, но къ которому нынѣ прибавятся описанія другихъ странъ Азіи и ихъ Словесность. Каждый мѣсяцъ будетъ выходить одна книжка въ 6 листовъ и болѣе, въ 8. печ. въ Тип. Мед. Деп. Мин В. Д.; да сверхъ сего еще по одному или по два листа Географическаго и Статистическаго описанія Сибири и ея островъ. — Цѣна полному годовому изданію 30, а съ пересылкою 35 р. Одни приложенія можно получать и за 5, а съ перес. за 7 р.

2. *Благонамѣренный*, Журналъ издаваемый (5 класса Александромъ Евѳимовичемъ) Измайловымъ—(съ 1818 года). Вмѣсто 24 No. въ годъ, обѣщано 52 номера въ 8. (печ. въ Морск. Тип.), раздаваемыя по понедѣльникамъ. — Цѣна годов. изд. 30, съ перес. 37; полугодов. 15 и 18½ р.

3. *Журналъ Изящныхъ Искуствъ.*

Журналъ сей, выходившій въ 1823 г., нынѣ опять будетъ издаваемъ Василіемъ Ивановичемъ Григоровичемъ. Каждыя два мѣсяца будетъ выходить одна книжка въ 4. печ. въ Тип. при Особ. Канц. Мин. В. Д. — Цѣна годов. изд. 30 р., съ перес. 35 р.

4. *Журналъ ИМПЕРАТОРСКАГО Человѣколюбиваго Общества*, издаваемый Комитетомъ онаго по ученой части. — Каждый мѣсяцъ одна книжка въ 8, печ. въ Тип. Н. Греча. — Цѣна годов. изд. 25, а съ пересылкою 30 р.; полугодов. съ перес. 15 р. Сей Ж. Издается со 2й половины 1817 года. — Редакторами были Я. В. Толмачевъ, потомъ А. Х. Востоковъ, а нынѣ А. П. Гевличь.

5. *Журналъ Мануфактуръ и Торговли*, издаваемый при Департаментѣ Мануфактуръ и Внутренней Торговли. Въ концѣ каждаго мѣсяца будетъ выходить книжка, содержащая въ себѣ отъ 10 до 12 и бол. листовъ; съ рис. — Цѣна годов. изд. съ перес. 25 р.

6. *Записки, издаваемыя отъ Департамента Народнаго Просвѣщенія. Это продолженіе Періодическаго Сочиненія о успѣхахъ*

хахъ народнаго просвѣщенія, коего съ 1803 по 1819 г. вышли XLIV книжки въ 8.—(печ. сперва при И. Ак. Н., а потомъ уже въ Тип. помянутаго Департамента) — и которое съ нач. 1821 по Февраль 1823 г. издавалось подъ названіемъ *Журнала Департамента Народнаго Просвѣщенія.* Записки сіи будутъ издаваемы безсрочно, книжкамивъ 8. Редакторомъ оныхъ Д. Ст. Сов. Петръ Ивановичь Соколовъ.

7. *Извѣстія Россійской Академіи*, коихъ по нынѣ съ 1815 г. издано XI кн. въ 8., будутъ продолжаться.

8. *Новости Литтературы*, издаваемыя (Кол. Сов.) Александромъ Ѳедоровичемъ Воейковымъ и Василіемъ Ивановичемъ Козловымъ. Каждый мѣсяцъ, при Рускомъ Инвалидѣ, и особо, будетъ выходить одна книжка, листа въ 3 и болѣе, въ 8, печ. въ Военной Тип. — Цѣна особому экземпляру въ годъ 15 р., изъ коихъ 5 р. вносятся въ пользу Инвалидовъ. Съ перес. 20 р.

9. *Отечественныя Записки*, издав. (Ст. Сов.) Павломъ Петровичемъ Свиньинымъ, съ 1818 г. въ б. 12 д. л. печ. въ Тип. Плавильщикова.—Цѣна 12 книжкамъ, составл. IV Части, 25 р.; съ перес. 30 р.

10. *Продолженіе Технологическаго Журнала*, состоящее изъ ученыхъ извѣстій, имѣющихъ предметомъ приложеніе учиненныхъ въ наукахъ открытій къ практическому употребленію. — Въ годъ 4 книжки 8. изд. и печ. при И. Ак. Наукъ.

11. *Соревнователь Просвѣщенія и Благотворенія*, (или издаваемые съ 1818 г.) Труды Высочайше утвержденнаго Вольнаго Общества любителей Россійской Словесности, въ С. Петербургѣ. (Редакт. нынѣ Петръ Александровичъ Плетневъ). Каждый мѣсяцъ одна книжка, коихъ три составляютъ часть сего изданія, въ 8. печ. въ Тип. И. Воспит. Дома. — Цѣна 25 р., съ перес. 30 р.; полугодов. изд. 15 р., а съ перес. 17 р. 50 к.

12. *Сынъ Отечества*, Журналъ Литературы, Политики и Современной Исторіи, издаваемый (Кол. Сов.) Николаемъ (Ивановичемъ) Гречемъ и Ѳаддеемъ (Венедиктовичемъ) Булгаринымъ. — По двѣ книжки въ мѣсяцъ, выходящія 1го и 15го чиселъ. Каждая книжка содержать будетъ не менѣе 6 л. въ 8., печ. въ Тип. Н. Греча. — Цѣна годов. изд. 40, съ перес. 45 р.

Сей Журналъ издается съ 1 Окт. 1812 г.

13. *Сѣверный Архивъ*, Журналъ древностей и новостей по части Исторіи, Статистики, Путешествій, Правовѣдѣнія и Нравовъ, издаваемый Ѳ. Булгаринымъ и Н. Гречемъ. Будетъ выходить книжками въ 6 л., чрезъ двѣ недѣли, 8 го и 22 го чиселъ каждаго мѣсяца въ 8. печ. въ Тип. Н. Греча. — Цѣна годов. изд. 40, а съ перес. 45 р.

Сѣв. Арх. издается съ начала 1822 года.

14. *Труды Вольнаго Экономическаго Общества къ поощренію въ Россіи земледѣлія и домостроительства*, — коихъ съ 1765 г. по нынѣ издано LXXII кн. въ 8., печ. въ Тип. И. Ак. Н. — будутъ продолжаемы.

15. *Указатель открытій по Физикѣ, Химіи, Естественной Исторіи и Технологіи*, издав. (Надв. Сов.) Николаемъ Прокопьевичемъ Щегловымъ. Въ годъ 6 книжекъ составл. Томъ въ 8., печ. въ Тип. Мед. Деп. Мин. В. Д.—Цѣна 20 рублей; съ доставл. здѣсь въ Спб-гѣ 23, а съ перес. 25 р. Издается съ 1824 г.

16. *Христіанское чтеніе*, ежемѣсячное изданіе при Санктпетербургской Духовной Академіи. Въ годъ 12 кн. въ 8. печ. въ Тип. Мед. Деп. Мин. В. Д.—Цѣна 20 р., съ перес. 25 р.

17. *Запрещенія* на недвижимыя имѣнія, (изд. при Прав. Сенатѣ). Каждую субботу выходитъ одинъ Номеръ въ л. пищей бумаги

маги (печ. въ Сен. Тип.). Всякія три мѣсяца прилагается Алфавитъ, а въ концѣ года общій таковой же годовой Алфавитъ. — Цѣна годов. изд. 30 р.; съ перес. 37 р.

18. *Коммерческая Газета*, изд. отъ Департамента Внѣшней торговли. (Iй годъ).— Редакторомъ Валеріанъ Николаевичъ Олинъ. По два No. въ недѣлю, во 2. (печ. въ Тип. Деп. Внѣшн. Торг. — Цѣна годов. изд. съ перес. 25 р.—Прежнія Коммерческія Вѣдомости на Рускомъ языкѣ издавались при Коммерцъ-Коллегіи съ 5 Февр. 1803 по 1811 г. во 2.

19. Правительствующаго Сената, С. Петербургскихъ Департаментовъ *Объявленія* къ Санктпетербургскимъ Вѣдомомостямъ (см. н. No. 23). По вторникамъ и пятницамъ вых. одинъ No. въ 4. (печ. въ Сен. Тип. Цѣна годов. изд. 15 р., съ перес. 20 р.

20. *Рускій Инвалидъ* или Военныя Вѣдомости, коихъ Редакторомъ нынѣ А. Ѳ. Воейковъ. Ежедневно, кромѣ воскресныхъ дней и годовыхъ праздниковъ выход. по полулисту въ 4. (печ. въ Военной Тип.—Цѣна годов. изд. состоящ. изъ 306 Номеровъ и 12 кн. Литературмыхъ извѣстій 35 р., полугодов. 20 р; съ перес. 42 и 23½ р. (здѣсь въ Спб-гѣ за доставленіе платится 10 и 5 р.). — Сіи Вѣдомости издаются съ 1 Февраля 1813 г. Первымъ Издателемъ оныхъ былъ Ст. Сов. Пав. Павл. Поміанъ-Пезаровіусъ.

21. *Санктпетербургскія Вѣдомости*, издав. при Имп. Академіи Наукъ съ 13 Апр. 1728 г. Редакторомъ нынѣ Д. Ст. Сов. Петръ Ив. Соколовъ. По вторникамъ и пятницамъ выход. одинъ N. во 2. — Цѣна годов. изд. 30, полугод. 17 р.; съ перес. 37 и 21 р.

22. *Санктпетербургскій Прейсъ-Курантъ*, издаваемый Министерства Финансовъ при Департаментѣ Внѣшней торговли каждый вторникъ и пятницу, въ теченіи навигаціи, а по окончаніи оной, въ каждую только пятницу.—По одному листку (или стран. въ 4.) печ. въ Тип. Деп. Внѣшн. Торг.—Цѣна годов. изд. съ перес. 35 р.

23. *Сенатскія Вѣдомости* (издав. при Прав. Сен. съ нач. 1811 г.). Каждую субботу вых. по одному N. въ 4. — Цѣна годов. изд. 12, а съ перес. 15 р.

24. *Сѣверная Пчела*, Журналъ Новостей по части Исторіи, Политики, Нравовъ, или новая Политическая и Литературная Газета, издаваемая Н. Гречемъ и Ѳ. Булгаринымъ. Трижды въ недѣлю, по вторникамъ, четверткамъ и субботамъ, по одному листу во 2, печ. въ Тип. Н. Греча.—Цѣна годов. изд. 40, а съ доставл. 50 р. Кто здѣсь въ Спб-ѣ беретъ сіи Вѣдомости вмѣстѣ съ Журналами С. От. и Сѣв. Арх., тому всѣ три изданія съ доставленіемъ отпускаются за 130 р.

В). *Въ Москвѣ.*

25. *Вѣстникъ Европы*, составляемый (Ст. Сов.) Михайломъ (Трофимовичемъ) Каченовскимъ, Профессоромъ, Докторомъ Философіи, Членомъ И. Р. Ак. и другихъ ученыхъ обществъ. По два N. въ мѣсяцъ, не менѣе 80 сс. каждый; (печ. въ Унив. Тип.)—Цѣна за годовое изданіе 20, съ перес. 25 (въ М. 24) р.

В. Евр. издается съ 1802 г.—Редакторами онаго по нынѣ были: Н. М. Карамзинъ, потомъ въ разныя времена П. Сумароковъ В. А. Жуковскій, В. Измайловъ, и наконецъ участвовавшій въ семъ изданіи уже съ 1805 года, М. Т. Каченовскій, который нынѣ продолжаетъ оной. См. Матеріалы для исторіи просвѣщенія въ Россіи (1819. 8.) кн. I. с. 44, гдѣ только въ отношеніи къ изданію онаго въ 1804 г. должно сказать, что началъ таковое Панкр. Сумароковъ, а довершилъ М. Т. Каченовскій. Такимъ образомъ и согласуются извѣстія, сообщенныя Г-мъ Шторхомъ и пок. Сопиковымъ.

26. *Дам-*

26. ***Дамскій Журналъ***, издаваемый Княземъ (П. И.) Шаликовымъ.—По 2 N. въ мѣсяцъ, съ нотами и картинами, въ 8. печ. въ Унив. Тип. — Цѣна годов. изд. съ перес. 40 р.

27. ***Записки для охотниковъ до лошадей***, издав. Ген. Лейт. Павломъ Ивановичемъ Цорномъ. Въ годъ 4 Части въ 8. (при каждой Части 3 рисунка). Въ Тип. Августа Семена.—Цѣна годов. изд. 35, а съ перес. 40 р.

28. ***Историческій, Статистическій и Географическій Журналъ***, или Современная Исторія свѣта, издав. Ст. Сов. Матв. Гавр. Гавриловымъ.— Каждый мѣсяцъ одна книжка въ 8., печ. въ Унив. Тип.—Цѣна годов. изд. 15, съ перес. 20 р. (въ М-ѣ съ перес. 18 р.)

29. ***Московскій Телеграфъ***, Журналъ иностранной и отечественной Литтературы, критики, Наукъ и Художествъ, издаваемый Николаемъ Алексѣевичемъ Полевымъ. По двѣ книжки въ мѣсяцъ; каждая книжка листовъ въ пять, въ 8.—Цѣна годовому изданію безъ пересылки 35 рублей.

30. ***Новый Магазинъ Естественной Исторіи, Физики, Химіи и свѣдѣній Экономическихъ***, издаваемый (съ 1821 г.) Ст. Совѣтн. Иваномъ (Алексѣевичемъ) Двигубскимъ. Каждый мѣсяцъ одна книжка въ 8. печ. въ Унив. Тип. — Цѣна 15, съ перес. 20 р. (въ М-ѣ съ перес. 19 р.)

31. ***Рускій Вѣстникъ***, изд. Сергѣемъ (Николаевичемъ) Глинкою. Каждый мѣсяцъ одна книжка въ 8.— Р. В. выходилъ уже съ 1808 до конца 1820 г. — Цѣна годов. изд. 25 р.

32. ***Сочиненія въ прозѣ и стихахъ***, Труды Общества Словесности при Императорскомъ Московскомъ Университетѣ, коихъ по нынѣ издано IV Ч. 8. Это собственно продолженіе прежнихъ *Трудовъ* помянутаго Общества, которыхъ съ 1812 по 1821 издано XX Частей въ 8.

33. ***Московскія Вѣдомости*** (издав. съ 1756 г. при И. Моск. Унив.). Каждую недѣлю печ. 2 Номера въ 4, выходящіе по средамъ и субботамъ. — Цѣна годов. изд. на бѣл. бум. 25, на сѣр. 20 р.; съ перес. 32 и 27 р.

II. *На Нѣмецкомъ языкѣ.*

А). *Въ С. Петербургѣ.*

1 *St. Petersburgische Zeitschrift.* Herausgegeben von August Oldekop. Сей С. Петербургскій Журналъ изд. Г-мъ Ольдекопъ съ 1822 г.— Каждый мѣсяцъ выходитъ книжка въ 6 л., печ. въ Тип. Особен. Канцел. Мин. В. Д., Нѣм. б. — Цѣна годов. изд. 25, съ перес. 32 р.

2. *St. Petersburgische Zeitung* (С. Петербургскія вѣдомости, издав. И. Ак. Н.) — Выходятъ по вторн. и пятниц. во 2., печ. Нѣм. б., въ Тип. И. Ак. Н. — Цѣна годов. изд. 30, полугод. 17 р; а съ перес. 37 и 21 р. — Сія Газета издается съ 1728 г., коего мы сами имѣемъ N. 25. въ 4., печ. безъ раздѣленія на столбцы.

3. *St. Petersburgische Senats-Zeitung* (С. Петерб. Сенатскія Вѣдомости, издав. и печ., при Прав. Сенатѣ. Еженедѣльно по субботамъ выходитъ одинъ N. въ 4., Нѣм. б.— Цѣна годов. изд. 12, а съ перес. 16 р.

4. *St. Petersburgische Handels-Zeitung*, herausgegeben vom Departement des auswärtigen Handels (Коммерческая Газета, издав. отъ Деп. Внѣшн. Торг.) Въ годъ 104 N. во 2., печ. въ Тип. при Особенной Канцел. Мин. В. Д. Редакторомъ Кол. Сов. Ѳ. Х. Пфейфферъ.— Цѣна годов. изд. съ доставл. и перес. 25 р. Подобныя вѣдомости, подъ названіемъ St. Petersburgische Kaiserliche priviligirte Handelszeitung, издавались Г-мъ Пфейфферомъ уже съ 9 Мая 1803 по 18 Апр. 1804 г. при тогдашней Коммерцъ-Коллегіи.

5. *St. Petersburgischer Preis-Courant.* Wird ausgegeben vom Commerz-Departement alle Dien-

Dienstage und Freytage während der Schiffahrt, und nach Beendigung derselben nur Freytags. (С. Петерб. Прейсъ-Курантъ и пр.) издаваемый на томъ же основаніи какъ и Прейсъ-Курантъ, выходящій на Рускомъ языкѣ.

B). *Въ Дерптѣ.*

6. *Neues Museum der teutschen Provinzen Russlands.* Herausgegeben von Carl Eduard Raupach. Dorpat. J. C. Schünmann, Universitäts-Buchdrucker. (Новый Музеумъ Нѣмецкихъ Губерній въ Россіи, издав. К. Е. Раупахомъ). Выходитъ книжками въ 7 или 8 л. коихъ IVе составл. Часть въ 8., печ. Лат. б.—При подпискѣ за каждую книжку платится по 3 р. Г. А.; подписываться же можно только на двѣ части вдругъ, съ платою впередъ половинной суммы, т. е. 12 р. Каждая особая книжка стоитъ 1 р. сер.

7. *Dörptsche Zeitung* (Дерптскія Вѣдомости). По 2 No. въ недѣлю; въ 4. Нѣм. б.— Цѣна годов. изд. съ перес. 5 р. сер.

C). *Въ Либавѣ.*

8. *Libausches Wochenblatt* (Либавскій Еженедѣльникъ), выход. по сред. и субб. въ 4. Нѣм. б., каждый разъ по полулисту.

D). *Въ Митавѣ.*

9. *Jahresverhandlungen der Kurländischen Gesellschaft für Literatur und Kunst.* Труды Курляндскаго Общества Литературы и Художествъ, коихъ по нынѣ издано II. Ч. въ 4., печ. Лат. б. (въ 1819 и 1822 г.), въ Митавѣ, въ Тип. Стеффенгагена.

10. *Allgemeine deutsche Zeitung für Russland.* (Всеобщія Вѣд-и для Россіи). Каждый день (кромѣ Воскресенья) вых. по одному номеру, составляющ. поллиста въ 4. Нѣм. б. — Издатель Г. Стеффенгагенъ.

11. *Mitausches Intelligenz-Blatt.* (Митавскія Объявленія). Выход. по вторн. и пятн. обыкновенно по 2 л. въ 4., печ. Нѣм. б. — Издатель тотже.

E). *Въ Пернавѣ.*

12. *Pernausches Wochen-Blatt.* (Пернавскій Еженедѣльникъ) издав. съ нач. 1810 г. Г. Марквардъ (G. Marquardt, privil. Stadt-Buchdrucker). Каждую субботу вых. одинъ N. въ 4, печ. Нѣм. б. — Цѣна годов. изд. 10, а съ перес. 15 р. Г. А.

F). *Въ Ревелѣ.*

13. *Revalische wöchentliche Nachrichten.* Нѣтъ сомнѣнія, что сіи Ревельскія еженедѣльныя извѣстія, издающіяся съ 1772 г. продолжаются. Первымъ издателемъ оныхъ былъ купецъ Иллихъ (Illich).

G). *Въ Ригѣ.*

14. *Medicinisch-pharmaceutische Blätter* von Dr. David Hieronymus Grindel. Neue Folge. Riga bei W. F. Häcker (Медико-Фармацевтическіе листы, издав. съ 1819. Д-мъ Д. І. Гриндель). Въ годъ вых. 4 кн. въ м. 8., печ. Лат. б. — Цѣна годов. изд. 15 р. Г. А.

15 и 16. *Ostsee-Provinzen-Blatt.* (Вѣдомости Балтійской Губерній) и при нихъ *Rigaisches Stadt-Blatt.* (Рижскіе городовые листы), издаваемые Г-мъ Генералъ-Суперинтендентомъ Зонтагомъ. Еженедѣльно по одному полулисту (первые въ 4, а послѣдніе въ 8. Нѣм. б.). Бываютъ и особыя приложенія, къ коимъ можно причислить также печатаемыя на особыхъ листахъ и подъ особыми номерами извлеченія изъ Указовъ и разныхъ постановленій (Ukasen, Patente und Verordnungen). — Цѣна годов. изд. Балтійскихъ и Рижскихъ Вѣд-ей вмѣстѣ, въ Ригѣ 4 р. сер., а съ перес. 20 р. Г. А. Полугод. изд. обѣихъ сихъ Газетъ 2 р. сер., а съ перес. 10 р. Г. А. За таковую же цѣну можно получать въ продолженіи всего года и одни Рижскіе листы, которые издаются съ 1810 г.

17. *Der Zuschauer* (Зритель). Политическая Газета, издав. Г-мъ Меркелемъ (D. Merkel),

Merkel), съ 1807 г. Каждую недѣлю выход. 3 номера въ 4. печ. Нѣм. б.

18. *Rigasche Zeitung* (mit Seiner Kaiserlichen Majestät allergnädigst ertheiltem Privilegio). Сихъ Рижскихъ Вѣдомостей издав. съ 1778 г. каждую недѣлю выход. 2 N. (по одному полулисту) въ 4. печ. Нѣм. б.—Цѣна годов. изд. съ доставл. 6⅔ р. сер.

19. *Rigasche Anzeigen* von allerhand dem gemeinen Wesen nöthigen und nützlichen Sachen, welche mit hoher obrichkeitlicher Bewilligung bekannt gemacht werden. Сихъ Рижскихъ *Объявленій*, издав. съ 9 Іюля 1761 г. каждую недѣлю вых. одинъ номеръ въ 4. печ. Нѣм. б. — Цѣна годов. изд. съ доставл. 3⅓ р. сер.

III. *На Польскомъ языкѣ.*

1. *Dziennik Wileński.* Виленскій *Журналъ* (!) издав. съ 1821 г. Анш. Марциновскимъ (Marcinowski). Каждый мѣсяцъ выходишъ книжка въ 8 лисш. печ. въ 8., въ Тип. самаго издашеля. — Цѣна годов. изд. 6, а съ перес. 8 р. сер. Сей журналъ началъ выходишь въ 1805 г. и продолжался до конца 1806 г. Тогда въ изданіи онаго наиболѣе участвовали Іос. Кассаковскій, А. А. Снядецкій и С. Л. Юндзилъ. Потомъ изданіе онаго съ 1815 г. принялъ на себя книгопрод. и печашникъ Завадскій; редакціею же завѣдывалъ К. Б. Конпрымъ. Съ 1818 по 1823 г. стало завѣдывать оною учрежденное въ то время Типографическое общество, которое однако разстроилось въ 1823 г. издавши въ продолженіи своего существованія X Ч-ей сего Журнала и разныя книги *).

2. *Dzieie Dobroczynności.* Сей Журналъ Виленскаго Благотворит. Общ., коего каждый мѣс. выход. одна кн въ 4, вѣроятно будетъ продолжаемъ и въ семъ 1825 г.

3. *Pamiętniki Towarzystwa lekarskiego Wilenskiego* (Записки Виленскаго Медицинскаго общества). Медицинское Общ. издающее сіи Труды, имѣетъ свои засѣданія 12 числа каждаго мѣсяца. По нынѣ съ 1818 г. изд. II Ч. въ 8., печ. на иждивеніи Общества въ Тип. Завадскаго.

4. *Kuryer Litewski* (Курьеръ Литовскій). Политическая и провинціальная Газета, издаваемая также А. Марциновскимъ. Каждую недѣлю выход. 3 N. во 2. — Цѣна годов. изд. 9, а съ перес. 14 р. сер. — Вѣдомости сіи прежде издавалъ Г. Влодекъ (Włodek), сперва, съ 1795 г. въ Гроднѣ, а потомъ и въ Вильнѣ.

*) Книги сіи сушь слѣдующія: 1) *Лишовскій Сташушъ*, 2) *Сочиненія Красицкаго въ Xи Ч-хъ*, 3) *Pan Jan ze Swisłoczu, для наставит. чтенія простолюдинамъ*, 4) *Наука Стихотворства Дмоховскаго*, 5) *Набожныя пѣсни Карпинскаго*, 5) *Стихотворенія Князьнина въ III Ч-хъ*, 7) *Басни Красицкаго*. Сверьхъ сего Тип. Общ. сдѣлало приготовленія къ изданію Польскихъ и Литовскихъ Лѣтописцовъ, пригласивъ къ тому опытнаго издателя, также намѣревалось оно продолжать Догѣллево Собраніе Государств. Актовъ; печатать переводы Греческихъ и Латинскихъ Классиковъ и т. п.

Л.

(Окончаніе въ слѣдующемъ номерѣ).

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No. 45.
Печатать позволено. С. Петерб. Декабря 24 дня 1824. Ценсоръ *Александръ Красовскій*.
Печатано въ типографіи Карла Крайя.

1825. 24го ЯНВАРЯ. № 3.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе. *О повременныхъ изданіяхъ и пр. на 1825 г. (Окончаніе). — Сопикова Оп. Росс. Библіографіи. — Перев. Исторіи Н. М. Карамзина на Польск. языкъ. — Восточная Словесность.*

О повременныхъ изданіяхъ и Трудахъ ученыхъ сословій на 1825 годъ.

IV. *На Латышскомъ языкѣ.*

Въ Митавѣ.

1. Latweeschu Awises. Ar augstas Ceweschanas-Kummissiones sinnu un nowehleschanu. По одному N. въ недѣлю въ 4. Латышскія Вѣдомости, издаваемыя съ вѣдома и дозволенія Начальства.

Въ Лемзалѣ (Limbaschös), что въ Лифляндіи.

2. Widsemmes Latweeschu Awises. Лифляндскія Латышскія Вѣдомости, въ 4.

V. *На Эстскомъ языкѣ.*

1. Marahwa Näddala-Leht. Сей Эстскій еженедѣльникъ (Des Landvolks Wochenblatt), который издается на Дерптскомъ нарѣчіи, сталъ выходить въ Дерптѣ съ нач. 1821 г. въ 8. Въ послѣдствіи времени изданіе онаго было прекращено; теперь однако Пробстомъ Мазингомъ (O. W. Masing) опять возобновится, если будетъ обезпечено достаточнымъ числомъ подпищиковъ. — Цѣна годов. изд. состоящ. изъ 52 полулистовъ, 6 р. Г. А. — Прежняго подобнаго періодическаго сочиненія Tarto-maa-rahwa Näddali leht (Дерптскаго еженедѣльника), коего Изд-ми были Пробстъ Фил. фонъ Ротъ и Пасторъ Г. А. Ольдекопъ, въ 1806 г. вышло только 17 Номеровъ.

2. Выходящія, на основаніи учрежденія о Лифляндскихъ крестьянахъ, оффиціальныя Извѣстія (officielle Intelligenzblätter), коихъ подлинное названіе намъ неизвѣстно, продолжаются.

3. Сюда же принадлежитъ издаваемое Г-мъ Розенплентеромъ (Rosenplänter) сочиненіе: Beiträge zur genauen Kenntniß der Ehstnischen Sprache, коего съ 1813 по 1823 г. въ *Пернавѣ* напеч. 16 кн. Нѣм. б. въ 8 (каждая по 5 р. Г. А.)

VI. *На Французскомъ языкѣ.*

Въ С. Петербургѣ.

1. Mémoires de l'Académie Impériale des sciences de St. Pétersbourg. — Сіи *Записки*, коихъ въ истекшемъ 1824 г. въ Тип. И. Акд. Н. напечатана IXя Часть въ 4, — продолжаются.

2. Journal de St. Pétersbourg politique et littéraire. — Сихъ С. Петерб. Политич. и Литературн. Вѣд-й, издаваемыхъ при Госуд. Коллегіи иностр. дѣлъ, выход. по 3 N. въ недѣлю. 2. — Цѣна годов. изд. 35, полугодов. 20 р., съ перес. 42 и 24 р. — Это продолженіе Газеты Conservateur impartial, которой съ 1813 г. выходило еженедѣльно по 2 N. въ 4, и коея Редакторомъ сперва былъ Ст. Сов. Фаберъ, потомъ Аббатъ Мангенъ (Manguin). Консерватёръ же заступилъ мѣсто Сѣверныхъ Вѣд-й (Journal du Nord), политическаго и литературнаго содержанія, выходившихъ съ нач. 1807 до конца 1812 г. Редакторами

сихъ

сихъ Сѣв. Вѣд-й, коихъ еженедѣльно печаталось до 3хъ Номеровъ въ 8., былъ сперва Графъ Ив. Осип. Потоцкій, а съ 1808 г. Маркизъ Мемонъ (Memont).

Въ Одессѣ.

3. Journal d'Odessa, ou Courrier commercial de la Nouvelle Russie (Одесскія Вѣдом. или Новороссійскій Коммерческій Вѣстникъ), выход. по сред. и субб. въ 4. Сіи Газеты уже въ 1820 и 1821 г. издавались подъ названіемъ: Messager de la Russie méridionale ou feuille commerciale publiée avec l'autorisation du Gouvernement. Тогда по вторн. и пятн. выход. одинъ N. во 2, и цѣна годов. изд была 30, а съ перес. 35 р. Вѣроятно, что и теперь изданіе сей Газеты продолжается на томъже основаніи.

VII. *На Англійскомъ языкѣ.*

Въ Кронштатѣ.

St. Petersburg Price-Courent. Published by Subscription at the Department of Commerce every *Tuesday* and *Friday* during the shipping season, and after the close of the same, every Friday only.

VII. *На разныхъ языкахъ.*

Въ С. Петербургѣ.

Дѣтскій Музеумъ или собраніе изображеній животныхъ, растѣній, цвѣтовъ, плодовъ, минералловъ (*такъ*), одеждъ разныхъ народовъ, древностей, и другихъ предметовъ, служащихъ для наставленія и забавы юношества, составленное и гравированное по лучшимъ образцамъ, съ краткимъ изъясненіемъ (*на языкахъ Французск., Россійск. и Нѣм.*), соотвѣтственнымъ понятію дѣтей. — Изд. Г-нъ Кастальскій. — Цѣна годов. изд., состоящему изъ 12 кн. въ 4 (печ въ Тип. И. Глазунова), съ раскрашенными изображеніями 25 р., съ перес. 30 р.

IX. *Музыкальное изданіе.*

Сѣверная Арфа (по надписи на оберточн. л.) Самое заглавіе слѣдующее: La Harpe du Nord, Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie, pour le Chant, le Piano, la Harpe et la Guitarre; très humblement dédié à *Sa Majesté l'Impératrice règnante Elisabeth Alexiewna* par l'éditeur Fréderic Satzenhoven. St. Pétersbourg. Lithographie de Fréderic Satzenhoven, Place d'Isaac, maison Labanoff N. 280. Съ 1822 г. каждый мѣсяцъ выходитъ одна книжка въ мал. 2.

Предложивъ читателямъ нашимъ списокъ повременнымъ изданіямъ, которыя въ теченіи сего года выходятъ въ Россіи; мы щитаемъ долгомъ замѣтить, что къ оному нужно будетъ прибавить еще болѣе десяти разныхъ номеровъ. Недостающее, въ свое время, будетъ припечатано въ сихъ листахъ. Теперь тутъ показано 33 Рускихъ, 19 Нѣмецкихъ, 4 Польскихъ, 2 Латышскихъ, 3 Эстскихъ, 3 Французскихъ, 1 Аглійскій, 1 на разн. языкахъ и 1 Музыкальной, всего же 67 разныхъ Журналовъ и Вѣдомостей. Но тутъ нѣтъ еще ни Военно-Медицинскаго Журнала, ни Извѣстій о Библейскихъ Обществахъ, на языкахъ Рос и Нѣм. (Nachrichten über die Bibelgesellschaften), ни Земледѣльческаго, ни Украинскаго Журнала, ни Казанскаго Вѣстника, ни Ökonomisches Repertorium, которые всѣ выходили въ истекшемъ 1824 г.; но о продолженіи коихъ въ нынѣшнемъ, мы еще не знаемъ. Равномѣрно не совсѣмъ извѣстно намъ какія именно Вѣдомости издаются нынѣ на *Шведскомъ* и *Финскомъ* языкахъ въ Абовѣ и Гелзингфорсѣ, и продолжается ли еще изданіе Вѣдомостей, выходившихъ (въ 1820 г.) въ Тифлисѣ на *Гру-*

зин-

зинскомъ языкѣ. — Обо всемъ эпомъ, равно какъ и о Запискахъ Адмиралтейства, о Трудахъ И. Акад. Наукъ, Московскаго Общества Исторіи и древностей Россійскихъ, и тамошняго же И. Общества испытателей Природы, мы не преминемъ извѣстить ученую публику, коль скоро успѣемъ собрать по сему предмету нужныя свѣдѣнія.

БИБЛІОГРАФІЯ.

Опытъ Россійской Библіографіи, или полный словарь сочиненій и переводовъ. Собранный изъ достовѣрныхъ источниковъ Васильемъ (Степановичемъ) *Сопиковымъ. Часть Пятая.* П. *въ Тип. Деп. Внѣшн. Торг.* 1821. 232 с. въ 8.—Цѣна 5 р. (Всѣ V Частей вмѣстѣ продаются по 30 р.)

Каждому Рускому, хотя мало занимавшемуся Литературою своего отечества, безъсомнѣнія извѣстенъ трудъ пок. Книгопродавца-Писателя В. С. Сопикова, доставившій ему и честь, и мѣсто при И. публ. Б-кѣ. Послѣ трудовъ Г. Л. Х. Бакмейстера, Шторха и Аделунга, которые, объемля не большой періодъ времени, не могли служить полными обозрѣніями Россійской Литературы, Сопиковъ первый принялся за составленіе таковаго обозрѣнія для своихъ соотечественниковъ. Чувствуя однако невозможность представить нѣчто въ полной мѣрѣ удовлетворительное, онъ назвалъ свое произведеніе *Опытомъ.* Таковое заглавіе, достаточно оправдывающее скромность и благое намѣреніе сего писателя, вынуждаетъ у критика должное уваженіе къ памяти трудолюбиваго собирателя. Трудъ С-ва тѣмъ драгоцѣннѣе, чѣмъ нужнѣе въ наши дни Литератору знать все, что до него было писано по предмету его занятій; не знавши этого, теперь гораздо лучше не приниматься за перо.

Отдавая возможную справедливость С-ву, мы однако не можемъ сказать, чтобы сочиненіе его и въ видѣ Опыта совершенно удовлетворяло требованіямъ Библіографа. Непомѣщаніе многихъ неизвѣстныхъ ему книгъ, опечатки не рѣдко встрѣчающіяся, несоблюденіе дипломатической точности въ правописаніи именъ и при списаніи заглавій, расположеніе частей сего сочиненія, вовсе не систематическое, и наконецъ неумѣстныя, и часто безъ всякой критики „на попадъ" имъ дѣланныя выписки и т. п. суть недостатки, которыхъ С. конечно не всегда могъ избѣгнуть; но которыя въ библіографич. сочиненіи терпимы быть не должны. Самыя опечатки въ соч-яхъ сего рода менѣе простительны нежели гдѣ либо, и въ случаѣ таковыхъ погрѣшеній съ нашей стороны, мы охотно сами себѣ подписываемъ сей приговоръ: ибо опечатки библіографич-я почти стоятъ погрѣшностей въ таблицахъ Логариѳмовъ, о коихъ, если кто таковыя замѣтитъ, тотчасъ помѣщаемы бываютъ извѣстія въ ученыхъ Вѣдомостяхъ.

С. началъ издавать свою Бб-фію съ 1813 года, до котораго времени онъ и хотѣлъ довести свой Опытъ. Изъ прежде изданныхъ IVхъ Ч-й, три первыя уже разсмотрѣны знаменитымъ Лексикографомъ Линде, коего превосходная Рецензія, въ 1815 г. напечатана въ Польск. Журналѣ называемомъ Варшавскими Записками (Pamiętnik Warszawski). Любопытные найдутъ въ В. Евр. 1816 г. (XC, 110 — 136 и 230 — 244) извлеченіе, которымъ безъсомнѣнія будутъ довольны. — IVя Ч., вышедшая въ 1816 г. (на 255 с.), содержала продолженіе ббгрфич. словаря отъ буквы *О* до *С*, со включ. сей послѣдней. Къ сожалѣнію С-въ скончался, не допечатавъ еще послѣдней, Vй Ч-и, которая довершена нынѣ Ст. Сов. Вас. Григ. Ана-

Анастасевичемъ, начиная съ 13,150 N. до конца, т. е. до 13,249 N.

Принося отъ имени Рускихъ Литераторовъ благодарность В. Г. Анастасевичу какъ за сіе изданіе, такъ равномѣрно и за первую у насъ систематическую *Роспись Россійскимъ книгамъ* (для чтенія изъ Б-ки В. Плавильщикова 1820 г. 8.), нынѣ, къ сожалѣнію, уже не состоящую въ продажѣ, мы предложимъ здѣсь нашимъ читателямъ краткое извѣстіе о сей Vй и послѣдней Ч-и Рс. Б-фіи, которая токмо въ концѣ истекшаго года поступила въ продажу.

Б-фич. Словарь оканчивается на 136 с. сей Части. Отсюда начинаются (также по алфавиту расположенныя) прибавленія.

Будучи обязаны исправить, или по крайней мѣрѣ указать нѣкоторые недостатки сей книги, мы тутъ къ замѣчаніямъ Г-на Линде присовокупимъ еще слѣдующее:

С. въ Опытѣ Росс. Б-фіи приводитъ подъ особыми номерами и Греческія и Лат-я и Нѣм-я, даже въ чужихъ краяхъ изданныя книги (на пр. N. 896 - 900).—Октоихъ и Псалтирь на Молдавскомъ (или Валахскомъ) языкѣ (подъ N. 776 и 985) приведены имъ только по тому, что Валахи употребляютъ Кирилловскія письмена. — Далѣе, С. упоминаетъ не только о небывалыхъ мѣстахъ изданія, какъ на пр. о Трагуріи въ Бранденбургіи (N. 705 и 1711, Трау), что уже показано Г-мъ Добровскимъ (Instit. ling. Slav. etc. XLVIII); но въ его спискахъ мы находимъ и такія книги, которыя вовсе не существовали, на пр. Кроатскій Нов. Завѣтъ 1554 г. (N. 1714), или Библія показанная подъ N. 1697. Простительнѣе то, что С. изъ одной книги Скорины (какъ сказано будетъ ниже, въ продолженіи Хронолог. списка первопеч. книгамъ), сдѣлалъ двѣ. Сему причиною была рѣдкость книгъ Скоринина перевода Св. П., и очень быть можетъ, что мы сами подобную же погрѣшность сдѣлали въ отношеніи къ Псалтири и Часослову изд. въ Краковѣ въ 1491 г. *). Но мы въ семъ отношеніи приступили только къ общему мнѣнію всѣхъ по сему предмету писателей.

Все это, не говоря уже о неизвѣстныхъ С-ву книгахъ, — коихъ въ одной Б-кѣ Его Сіят. Графа Н. П. Румянцова мы видѣли болѣе 20и (XVI вѣка), и которыя будутъ подробно описаны въ приготовляемомъ А. Х. Востоковымъ извѣстіи о рпсяхъ и другихъ древностяхъ сей превосходной Б-ки,—весьма затрудняетъ даже примѣрное опредѣленіе числа сочиненій, вообще напечатанныхъ въ Россіи. Еще большее затрудненіе раждается отъ того, что С. не рѣдко одну и туже книгу приводилъ дважды, подъ разными номерами (на пр. 131 и 1706; 214 и 12,931; 553 и 12,930; 703 и 12,984; 932 и 13,113; 1695 и 12,834).

Въ дополненіяхъ мы находимъ слѣдующія первопечатныя книги (incunabula), которыя при изданіи Iй Ч-и еще не были извѣстны С-ву.

1). 1538 г. — N. 12,950 Минея общая, печ. въ *Убіетціяхъ* (т.) въ л. Ц.

Монастырь или мѣстечко, гдѣ напеч. сія книга, С-ву неизвѣстно. Въ подлинникѣ *оуБнеціех*, что значитъ *въ Венеціи***). Подобно сему С. въ Предисловіи къ I Ч. на с. LXXVII не знаетъ гдѣ находится *Тереговище*. Это одинъ изъ значительнѣйшихъ городовъ въ Валахіи, который нынѣ называется *Тиргоиштье* (у Бюшинга Tirgowischt).

2). 1561 г. — N. 12,957. Молитва Господня *Отче нашъ*, Глаголическими, Кирилловскими

*) См. В. Евр. 1816. N. 22. (Ч. XC, с. 126 и 128 въ примѣч.

**) *Dobrowsky* Instit. ling. Slav. etc. p. XLI.

ловскими и Латинскими буквами напечатанная; издана Барономъ Унгнадомъ.

Шнурреръ, Добровскій и Копытарь не упоминаютъ о семъ изданіи. Если С. дѣйствительно имѣлъ въ рукахъ сію книгу, то сообщенное имъ здѣсь извѣстіе, содержитъ дополнительное свѣдѣніе для Исторіи книгопечатанія въ Тюбингенѣ. Сомнѣваемся однако въ справедливости показанія; въ томъ по крайней мѣрѣ нѣтъ сомнѣнія, что на заглавномъ листѣ не было показано имя Б-на Унгнада.

3). 1569 г. — N. 12,897. Евангеліе (напеч. иждивѣніемъ Г. А. Ходкевича).

Мы имѣли случай видѣть сію книгу въ Редигерской Б-кѣ, при Елисаветинской Гимназіи въ Бреславлѣ. С. хвалится тѣмъ, что это изд. не извѣстно Польскимъ Библіографамъ. Но Бандтке, въ своей Исторіи Краковскихъ типографій *), предлагаетъ все заглавіе сей книги, говоря еще о другихъ двухъ библіографическихъ рѣдкостяхъ, неизвѣстныхъ С-ву: о Псалтири 1576го и Повседневныхъ молитвахъ 1596 г., которыя обѣ напеч. въ Вильнѣ.

4). 1575 г. — N. 12,893. Евангеліе (напрестольное), напеч. въ Вильнѣ Московскимъ Типографщикомъ Петромъ Тимоѳеевымъ Мстиславцемъ. Ц. б. во 2.

С. опять замѣчаетъ, что это изд. не извѣстно Польск. Библіографамъ. На с. 153 и 154, (гдѣ находятся даже примѣчанія къ примѣчаніямъ), онъ очень обвиняетъ Польск. и Богемскихъ писателей Брантке (ч. Бандтке), Добровскаго **) и Линде за то, что они не предлагаютъ удовлетворительныхъ извѣстій о первыхъ Руских книгопечатникахъ Іоаннѣ Ѳедоровѣ и Петрѣ Мстиславцѣ, послѣ выѣзда оныхъ изъ Россіи. Но тутже (с. 152), повторяя извѣстіе о томъ, что главнымъ смотрителемъ, а можетъ быть и учредителемъ Московской типографіи былъ Датчанинъ по прозванію Ганс̆ъ, С. еще не зналъ, что сей Ганс̆ъ былъ собственно Иванъ Богбиндеръ, Hans Bogbinder, присланный къ Царю И. В. Грозному отъ Датск. Короля Христіана III, о чемъ мы говорили уже какъ въ Спискѣ собраннымъ нами Руск. Памятникамъ, (М. 1822. 8. с. 88), такъ и въ Вѣнскихъ ученыхъ Актахъ (Jahrb. d. Lit. Bd. XX. Anzeigebl. S. 18). Неточность издателя Опыта Рс. Б-фіи такъ велика, что даже въ свѣдѣніяхъ о первой изданной въ Россіи кн-ѣ, Іоаннъ Ѳедоровъ однажды (на с. LVI) названъ Діакономъ *Галстунскаго* *) Собора, а въ другой разъ Діак. *Голстунскаго* соб. (с. 18, N. 73); въ Словарѣ же Духовн. Писателей (с. 279) мы находимъ Іоан. Ѳед. Діакономъ Николы Чудотворца *Гостунскаго* **). По этому удивляться нѣчего, ибо и самыя Кирилловскія письмена не однократно въ томъ же *Опытѣ* названы *Кировскими* (сл. Ч. I, с. 43 и 278).

5). 1578 г. — N. 13,113. Псалтирь — напеч. Андроникомъ Тимоѳеевымъ сыномъ (,) Невѣжею, въ городѣ Слободѣ. Ц. б. въ 4.

О семъ м. п. не упоминаетъ Фришъ (De typis novis Sclavonico-Moscoviticis). — Экз. сей драгоцѣнной для насъ Псалтири находится въ И. публичной Б-кѣ.

6). Слѣдуетъ Псалтирь, показанная подъ N. 13,114, о коей С. говоритъ, что оная безъ

*) *I. S. Bandtke.* Historya drukarń Krakowskich, w Krakowie 1815. 8., с. 146 и д.

**) Славный Добровскій тутъ въ I Ч. на с. 38 дважды названъ *Домбровскимъ*, а также на с. 183, опять не въ попадъ, (и то съ упрекомъ), ему дано названіе *Дубровскаго*, не взирая на то, что въ сей книгѣ (I, 43) говорится и о другомъ лицѣ сего имени, о Ст. Сов. Дубровскомъ.

*) Такъ и въ В. Евр. XC, 232.

**) Такъ и въ Другѣ Просвѣщенія. М. 1806. IV, 153.

безъ означенія года. Но въ экз. принадлежащемъ Г. Госуд. Канцлеру означенъ 1581 г.

7). 1584 г.—N. 12,834. Библіа—(т.) на Вендскомъ (ч. Виндскомъ) языкѣ, печ. въ Виттембергѣ.

8). 1585 г.—N. 12,930. Катихизисъ, напеч. въ Вильнѣ, Ц. б. въ 8. — Нѣтъ сомнѣнія, что это таже самая книга, которая показана уже подъ N. 553.

9). 1596 г.—N. 12,800. Азбука Славенск. (т) изд. Лаврентіемъ Зизаніемъ въ Вильнѣ. 8.

10). 1597? — N. 13,039. Патерикъ печ. въ Острогѣ.

11). 1598 г. — N. 13,123. Псалтирь съ возслѣдованіями и пр., напеч. въ Острогѣ 8.

12). 1598 г. — N. 12,883. Денникъ, напеч. въ Острогѣ. 8.

Подъ N. 12,898. еще показано напрестольное Евангеліе, (якобы напечатанное Іоанномъ Ѳедоровымъ послѣ Апостола), о коемъ нельзя сказать существовало ли оно когда либо. — Между тѣмъ однако опущенъ Трипѣснецъ Св. Пятидесятницы, который въ I Ч. на с. xciv отнесенъ къ 1562 (ч. 1561) году. О сей послѣдней книгѣ см. *Dobrovsky* Instit. ling. Slav. xliii.

Упомянувъ о любопытныхъ дополненіяхъ къ труду почтеннаго Сопикова, пожалѣемъ еще, что преждевременная кончина не дозволила ему исполнить обѣщаній, сдѣланныхъ имъ въ Предисловіи ко II Ч-и своего опыта. Приводимъ собственныя его слова: „При концѣ послѣдней Части при„совокупятся три росписи: 1) Географиче„скимъ картамъ, изданнымъ на Россійскомъ „языкѣ. 2) Систематическая гражданскимъ „книгамъ по наукамъ, и 3) имянная сочини„телей, по азбучному порядку, съ означе„ніемъ, при умершихъ, года ихъ кончины."

Какія полезныя работы, для Отечественной Литературы! Какія пособія для писателей, умѣющихъ цѣнить и чужіе труды! И все это осталось для насъ однимъ токмо обѣщаніемъ. А какъ легко бы привести въ дѣйство послѣднія двѣ статьи. Стоило бы только купить нѣсколько экземпляровъ Опыта Росс. Б-фіи, и разрѣзавъ листы, такъ чтобы каждая статья составляла особой листокъ, расположить оныя надлежащимъ порядкомъ. Но кто у насъ займется симъ дѣломъ, вовсе не блистательнымъ, хотя и весьма полезнымъ?

Теперь же Опытомъ Рс. Б-фіи Сопикова какъ трудно пользоваться! кто на пр. станетъ искать фармацевтическихъ книгъ подъ буквою Р. (N. 9946 и 9947)? Но тутъ отъ N. 9861 до 9953 все одни только *Руководства.* Таковы же (отъ N. 7516 до 7797) *описанія* разныхъ совершенно противоположныхъ предметовъ, на примѣръ: означенныхъ подъ N. 7642 и 7684. Не больше видно соображенія и въ размѣщеніи тѣхъ книгъ, коихъ заглавія начинаются словомъ *Опытъ* (N. 7803 - 7913) и т. д. — Сего довольно для показанія сколько еще остается трудиться въ отношеніи къ Библіографіи нашего Отечества.

РОССІЙСКАЯ ИСТОРІЯ.

Historya Państwa Rossyiskiego M. Karamzina przełożona na język polski przez Grzegorza Buczyńskiego. Warszawa, u Zawadzkiego i Węckiego. 1824. 8. (Исторія Государства Россійскаго Н. М. Карамзина, переведенная на Польскій языкъ Григоріемъ Бучинскимъ). T. I, xxxiv и 234 с. текста и 174 с. примѣчаній; съ литографированнымъ портретомъ Исторіографа и Картою древней Россіи.—T. II, 289 с. текста и 210 с. примѣчаній.

Переводчикъ, именующій себя Волынскимъ уроженцемъ, посвятилъ переводъ свой Государю Императору, и въ предисловіи говоритъ „что онъ, занимаясь

„симъ

„симъ трудомъ съ самаго появленія Исто-„ріи на языкѣ Россійскомъ, нынѣ представ-„ляетъ начало онаго на судъ просвѣщен-„ныхъ соотечественниковъ. Сія Исторія, „(продолжаетъ онъ далѣе), извѣстная (ино-„странной) публикѣ переводами на языки „Французскій, Нѣмецкій и Италіянскій, при-„нята со всеобщимъ одобреніемъ знатоковъ; „по чему и не нужно занимать читате-„лей исчисленіемъ ея достоинствъ. Умал-„чиваю также о причинахъ, которыя побу-„дили меня предпринять трудъ, требую-„щій многихъ лѣтъ и особеннаго терпѣнія: „каждый просвѣщенный соотечественникъ „легко догадается о сихъ причинахъ, а чи-„татели оцѣнятъ и великость труда и „достоинство онаго."

С.

ВОСТОЧНАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

Philologisch - Kritische Zugabe zu den von Herrn Abel-Rémusat bekannt gemachten, in den Königlich-Französischen Archiven befindlichen zwei Mongolischen Original-Briefen der Könige von Persien Argun und Öldshäitu an Philipp den Schönen; von Isaac Jacob Schmidt. — St. Petersburg; gedruckt bey Karl Kray. — (Филологическое и Критическое прибавленіе къ изданнымъ Г-мъ Абель-Ремюзатомъ, и хранящимся въ Королевско-Французскихъ Архивахъ, двумъ подлиннымъ Монгольскимъ письмамъ Персидскихъ Царей Аргуна и Элджету (или Улджейту) къ Филиппу Красивому. Соч. *Исаака Якова (Ивановича) Шмита.* П. въ Тип. К. Крайя. 1824. 31 с. въ 8. — Цѣна 1 р. 25 к. въ кн. лавкѣ Грефа).

Славный Парижскій Оріенталистъ Абель-Ремюзатъ, въ своей второй запискѣ о политическихъ сношеніяхъ Христіанскихъ Государей съ Монгольскими Ханами *) сообщилъ снимки (Fac simile) съ двухъ Грамотъ, Монгольскихъ, обладавшихъ Персіею Хановъ Аргуна и Элджету (или Улджейту), къ Королю Филиппу Красивому. Первая изъ сихъ грамотъ, заслуживающихъ особенное вниманіе уже потому, что онѣ, послѣ нѣскольких монетъ, суть древнѣйшія памятники Кіятскихъ письменъ **), принадлежитъ къ 1289 г., а другая къ 1305 г. —

Въ первомъ письмѣ, исполненномъ Азіятскою надменностію, Аргунъ-Ханъ объявляетъ Королю, что онъ собирается итти въ походъ противъ Египта; назначаетъ время, когда онъ будетъ въ Дамаскѣ и обѣщается по одержаніи побѣды выдать Христіанамъ Іерусалимъ. При семъ Аргунъ изъявляетъ желаніе, чтобы Король чрезъ пословъ разныхъ народовъ и языковъ (allerlei Zungen und Sprachen) доставилъ къ нему всякія Европейскія рѣдкости и разноцвѣтныя картины или образа.

Вторымъ письмомъ, несравненно учтивѣйшимъ, (но для Европейской Исторіи и менѣе важнымъ), Улджейту-Султанъ приглашаетъ Короля оставаться съ нимъ въ непрерывной связи, увѣдомляя, что между имъ и братьями всѣ раздоры прекратились и водворился всеобщій миръ.

Любопытно видѣть какъ Монголы изуродовали слова *Roi de France*, которыми начинаются оба письма. Не будучи въ состояніи начать какое либо слово звукомъ *P* и не имѣя буквы ф, въ первомъ письмѣ они употребили слова *Ирадъ-Барансъ*, а во второмъ *Иредуварансъ*. Сирійскій же писатель Абулфараджъ, писавшій на Арабскомъ языкѣ, въ своей Исторіи Династій употребилъ слова *Реде-Франсъ*.

Отдавая должную справедливость Г-ну Абель-Ремюзату, Я. И. Шмитъ, который съ юныхъ лѣтъ имѣлъ случай обращаться съ Монголами, принялъ на себя весьма полезной для Монгольской Дипломатики трудъ, исправить нѣкоторые недостатки, сообщеннаго на Французскомъ языкѣ перевода двухъ помянутыхъ грамотъ.

Замѣтивъ, что языкъ сихъ писемъ почти не разнствуетъ отъ рѣчи, употребляемой нынѣ въ общежитіи Монголами, Г-нъ Шмитъ предлагаетъ слѣдующія поправки и дополненія.

1.) *Маръ Баръ-Севма* не посолъ Аргуна, но имя того, который былъ присланъ Филиппомъ.

2.) Въ

*) Въ книгѣ: Mémoires sur les rélations politiques des Princes Chrétiens et particulièrement des Rois de France, avec les Empereurs Mongols, suivis du Recueil des Lettres et pièces diplomatiques des princes Tartars etc. par M. Abel-Rémusat. Paris de l'imprimerie Royale, 1824. 4.

**) *Кіятъ* есть родовое названіе фамиліи Чингисхановъ. См. Forschungen im Gebiete der älteren religiösen, politischen und literärischen Bildungsgeschichte der Völker Mittel-Asiens, vorzüglich der Mongolen und Tibeter von Isaac Jacob Schmidt. St. Petersburg. Kray. 1824. 8. — с. 105.

2). Въ письмахъ не говорится о побѣдахъ, одержанныхъ Персидскими Монголами надъ Египтянами, но только о согласіи Аргуна на предложеніе, сдѣланное ему Французскимъ Королемъ.

3). Не говорится о Псовомъ мѣсяцѣ (Hundemond). Слово *итð* не по Монгольски, но по Турецки значитъ *собака*. Должно читать *Этсусð* (Ätsus) т. е. *послѣдній*. Къ тому же, если бы выступить въ походъ въ Псовой (осенній) мѣсяцъ Барсова лѣта, то уже нельзя достигнуть мѣста назначенія 15 числа перваго весенняго мѣсяца *того же года*, т. е. за пять съ половиною мѣсяцевъ до выступленія въ походъ.

4). *Хурчи* вѣроятно означаетъ Грузинца (Гурджи); но могло бы статься и то, что тутъ подразумѣвать должно придворное достоинство. Хранителя Царской Лютни, который въ то же время былъ и стихотворцемъ и Ораторомъ. Въ Италіанскомъ переводѣ втораго изъ сихъ писемъ одному изъ пословъ присвоенъ титулъ *Юлдучи*, что значитъ меченосецъ.

5 и 10). Несправедливо, чтобы *Кындылэнð* (*Kündülän*), гдѣ подписано письмо Аргуна, могло быть также именемъ какого то Улуса, т. е. отдѣленія народа; это, какъ и самъ Г-нъ А.-Р. замѣчаетъ (на с. 114), есть названіе какого-то мѣста или рѣки. Вмѣсто Кундуланъ или Кондоланъ, какъ читаетъ Г-нъ Ремюзатъ во 2мъ письмѣ, должно читать *Кыртэлэ* (Kürtälä), т. е. *до* (до моря или озера Талу*).

6). При числахъ, когда писаны сіи письма, встрѣчается слово *Хагóчинð*, *старый*, въ множ. числѣ. Г-нъ А-Р. не обратилъ на это вниманія. Я. И. Ш. доказываетъ, что это означаетъ вторую половину мѣсяца; первую половину онаго Монголы и по нынѣ еще означаютъ словомъ *Шинэ* (Schinä), *новой*. Это подтверждаютъ и наши лѣтописи, изъ коихъ Г-нъ Ш. (на с 26) приводитъ разныя примѣры. Тутъ мы находимъ выраженіи *вѣтха* и *нова*.

7). Г-нъ А.-Р. ошибается, полагая что Улджейту говоритъ и о другихъ Европейскихъ Государяхъ; онъ именно разумѣлъ однихъ только предшественниковъ Филиппа.

*) Г-нъ Ремюзатð (въ помянутомъ выше сочиненіи на с. 114) сіе озеро Талу почитаетъ за одно съ озеромъ Урми (lac d'Ourmiya) въ Западной Персіи, которое Арабскимъ Географомъ Абульфедомъ именуется *Тала*.

8). *Саинð* по Монгольски значитъ не только *добрый*, но и *благородный*; и самое Дворянство именуется *Саидð* или *Саиднарð*, что сходствуетъ съ Арабскимъ *Сейдð*, Господинъ.

9). Парижскій Ученый не зналъ какую землю разумѣть должно подъ словомъ *Ангкіáсð* (Angkias). Должно читать *Нангкіáсð*, что значитъ земля Китайцевъ Желтыя рѣки. Сіи и теперь еще по Монгольски называются *Нангкіáдð* (оттуда же преисходитъ и нами употребляемое сло во бумажной матеріи *Нанка*, *Nanquin*).

11). Слово *Тэгри* (Tägri) въ переводѣ Г-на Ш-а, значитъ Богъ. Но онъ самъ замѣчаетъ, что оно вообще означаетъ только какого нибудь добраго духа; глава же всѣхъ сихъ добрыхъ Геніевъ называется *Хóрмузда*, что соотвѣтствуетъ Персидскому (бѣлбогу) *Ормузду*, по Зендски *Эгорамездао*. *Тэгри* не можетъ означать *небо*; а *Су* не то, что Фр. *grace*, *милость*, но именно *благое созвѣздіе* (Glücksgestirn) или *Ангелð хранитель* (Schutzgeist) *). Я. И. Шмитъ тутъ приглашаетъ еще Г-на Ремюзата издать монету, чеканенную въ 1252 или 53 г. по Р. Х., съ надписью, каковой и Г. Френъ по сіе время не встрѣчалъ, и о коей А.-Р. упоминаетъ въ своемъ сочиненіи (с. 109).

12). Наконецъ Г-нъ Шмитъ полагаетъ, что титулъ *Иль-Ханð* можетъ означать *Князя мира*, наименованіе, встрѣчаемое по Исторіи уже въ VI вѣкѣ по Р. Х., ибо этотъ же титулъ данъ былъ и первому Хану Тудзюэ (Tukiuei), который умеръ въ 553 г.

Нельзя не благодарить Г-на Шмита за изданіе сихъ замѣчаній, и въ то же время нельзя не желать, чтобы онъ сколько можно скорѣе, подарилъ насъ приготовляемыми имъ двумя важными сочиненіями, по части Восточной Словесности: переводомъ Монгольской Исторіи и Монгольскимъ Словаремъ, которыми онъ уже нѣсколько лѣтъ сряду занимается.

*) Созвѣздіе, подъ коимъ кто либо родился, для Вост. народовъ, по словамъ Англичанина J. Landseer, было тоже, что для Католиковъ Святый (Schutzheilige), въ день коего кто родится. Сіи то созвѣздія, по мнѣнію его, изображались и на Талисманахъ. См. *C. D. Beck's* Allg. Repert. etc. 1824. N. 5 с. 204 и д.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No. 45.
Печатать позволено. С. Петерб. Января 10 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій*.
Печатано въ типографіи Карла Крайя.

1825. 1го ФЕВРАЛЯ. № 4.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе. *Географическія Карты. — Древняя Географія. — Древняя Исторія. — Правовѣденіе. — И. Академія Наукъ.*

ГЕОГРАФИЧЕСКІЯ КАРТЫ.

Спѣшимъ извѣстить нашихъ Читателей о гравируемой, любопытнѣйшей въ своемъ родѣ Картѣ, которая безъсомнѣнія послужитъ къ разпространенію свѣдѣній объ отечественной странѣ, до сего времени еще не довольно извѣстной.

Но прежде нежели мы скажемъ слово о семъ новомъ произведеніи, изготовляемомъ при Главномъ Штабѣ Его Императорскаго Величества, мы щитаемъ непремѣнною обязанностію, движимые отличною признательностію, увѣдомить нашихъ Читателей, что Его Превосходительству Господину Начальнику онаго Штаба, Генералъ-Адъютанту и Кавалеру, *Барону Ивану Ивановичу Дибичу*, угодно было приказать, чтобы къ намъ доставляемы были „свѣдѣнія обо всѣхъ вновь „выходящихъ при Военно-топографическомъ „Депо картахъ, планахъ, книгахъ и рисун„кахъ, съ приложеніемъ краткихъ запи„сокъ о томъ, чѣмъ новоизданные отли„чаются отъ прежнихъ, или что служило „поводомъ къ ихъ изданію".

Отнынѣ, пользуясь таковымъ покровительствомъ, мы, по мѣрѣ полученія извѣстій, вмѣнимъ себѣ въ обязанность увѣдомлять нашихъ Читателей о всѣхъ помянутыхъ изданіяхъ, и можемъ ихъ напередъ обнадежить въ томъ, что сіи статьи будутъ любопытны и, сколько можно, удовлетворительны; ибо свѣдѣнія объ оныхъ

будутъ намъ сообщаемы непосредственно Его Превосходительствомъ *Павломъ Осиповичемъ Дейріардомъ*, которому Господинъ Начальникъ Главнаго Штаба Его Императорскаго Величества благоволилъ сдѣлать сіе препорученіе, столько же лестное для насъ, сколько и полезное для читателей сихъ листовъ.

Карта Сибири.

Генеральная карта Азіятской Россіи по новѣйшему раздѣленію на Губерніи, Области и Приморскія управленія, съ показаніемъ путей Россійскихъ Мореплавателей. Сочинена Корпуса Топографовъ Порутчикомъ (*Ѳедоромъ Ивановичемъ*) *Позняковымъ*, и гравирована при Военно-Топографическомъ Депо. 1824 г. на 3 л.

Поздравляемъ всякаго Рускаго, дорожащаго познаніемъ своего отечества, съ первою особо напечатанною картою Азіятской Россіи; ибо всѣ по нынѣ гравированныя карты Сибири, начиная съ тѣхъ, кои мы находимъ въ Атласѣ, изданномъ И-ю Ак-ею Н. въ 1745 г. *), до новѣйшихъ изданій, составляли только часть Россіи или Азіи. Но таковая новость еще не при-

*) Атласъ Россійской, состоящей изъ девятнатцати спеціальныхъ Картъ представляющихъ Всероссійскую Имперію съ пограничными землями, сочиненной по пра́виламъ Географическимъ и новѣйшимъ обсерваціямъ, съ приложенною при томъ Генеральною Картою Великія сея Имперіи, стараніемъ и трудами Императорской Академіи Наукъ. Въ Санктпетербургѣ. 1745 года (въ л.).

не принесла бы особенной пользы, если бы Карта Сибири не была начерчена по новѣйшимъ и достовѣрнѣйшимъ извѣстіямъ о странѣ, вообще столь мало еще извѣстной.

1. Астрономическія свѣдѣнія заимствованы изъ книги: Собраніе Астрономическихъ опредѣленій мѣстъ, изд. Ген.-Маіоромъ Ѳед. Ѳед. Шубертомъ и изъ путешествій Гг. Крузерштерна, Головнина, Врангеля, Анжу, Литке и другихъ.

2. Берега СВ. Океана и Новой Земли начертаны по свѣдѣніямъ, сообщеннымъ Г-мъ Литке.

3. Берегъ отъ рѣки Оленека до Чукоцкаго Носа, равно какъ и острова Ледовитаго моря, показаны по описаніямъ Гг. Анжу, Врангеля и Матюшкина.

4. Въ отношеніи Киргисъ - Кайсацкой степи въ основаніе положена (сочиненная въ 1816 г. при Депо-Картъ Г-мъ Панснеромъ) Карта Средней Азіи, которая тутъ исправлена по новѣйшимъ путешествіямъ Г-ми Гавердовскимъ, Бар. Мейендорфомъ, Вальховскимъ, Милорадовичемъ, Шангинымъ и пр.

5. Томская Губернія начертана согласно съ вновь-изданною при Военно-Топографическ. Депо въ 1818 г. (Г-мъ Панснеромъ) Картою Колывано-Воскресенской горной округи.

6. Берегъ СЗ. Америки, Алеутскіе и Курильскіе острова, Камчатка и островъ Сахалинъ, означены по извѣстіямъ, изложеннымъ въ сочиненіяхъ и Картахъ Гг. Крузенштерна, Головнина, Васильева, Шишмарева, Хромченки, Коцебу и пр.

7. Пути Мореплавателей показаны сообразно Картамъ, изданнымъ въ разныя времена Адмиралтейскимъ Департаментомъ, равно какъ и изъ сочиненій Г. А. Савычева, В. Н. Берха и другихъ *).

8. Касательно разграниченія, не совсѣмъ еще довершеннаго, можно было руководствоваться только хранящимся при Депо-Картѣ *Проектомъ* новаго раздѣленія Сибири.

Если мы съ особеннымъ удовольствіемъ обращали вниманіе на сочиненную Г-мъ Панснеромъ Карту Средней Азіи, равно какъ и на Карту Югорской Земли, приложенную къ Россійскому переводу Изслѣдованій пок. Лерберга; то не менѣе намъ можетъ быть пріятно видѣть, какъ здѣсь частныя изысканія послужили къ составленію общей Карты Сибири, которою Г-нъ Позняковъ нынѣ полагаетъ прочное основаніе дальнѣйшимъ Географическимъ опредѣленіямъ въ предѣлахъ нашего отечества.

Для показанія, какими значительными перемѣнами сія новая Карта Сибири отличается отъ предшествующихъ, замѣтимъ только, что нѣкоторые берега тутъ проведены на два даже градуса Сѣвернѣе прежняго, между тѣмъ какъ другіе перенесены къ Югу. Одно это, будучи основано на несомнѣнныхъ документахъ, достаточно для показанія важности совершеннаго Г-мъ Позняковымъ труда. — Остается только замѣтить, что по Масштабу сей превосходно отдѣланной Карты (которая можетъ поступить въ продажу въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ) 3 дюйма Англ. мѣры, составляютъ 500 верстъ, что весьма достаточно для означенія всего, по нынѣ извѣстнаго о Восточной части Россійской Имперіи.

ДРЕВНЯЯ ГЕОГРАФІЯ.

Описаніе Іудейской земли во время Іисуса Христа. — Для Читателей Священнаго писанія. — Съ гравированной (ю) и раскрашенной

*) Мореходцы коихъ пути означены на сей Картѣ суть Гг.: Анжу, Берингъ, Биллингсъ, Васильевъ, Врангель, Галлъ, Гедепштремъ, Головнинъ, Крузенштернъ, Лаптевъ, Лассеніусъ, Литке, Малыгинъ, Матюшкинъ, Мининъ, Муравьевъ, Овцынъ, Павловъ, Прончищевъ, Рикордъ, Сарычевъ, Скурашовъ, и Челюскинъ.

ной (*ю*) *картой* (*ю*). *П. при И. Ак. Н.* 1824 *г.* 106 *с. въ* 8. (*Цѣна на прост. бум.* 4 *р. на велен. съ первыми оттисками карты* 6 *р.*)

Первое, на Рускомъ языкѣ, извѣстное намъ Географическое описаніе Палестины, или обѣтованной земли, напечатано 1783 г. при И. Ак. Н. въ Стафенгагеновомъ кратк. руководствѣ къ Древней Географіи. Книгу сію по нуждѣ и теперь можно употреблять, что доказываютъ и новѣйшія изданія оной 1788 и 1813 г. Но познаніе древностей въ послѣднія 40 лѣтъ, столько обогащено новыми открытіями, что давно бы уже время подумать объ исправленномъ изданіи сего сочиненія. Труды Маннерта и д'Анвиля (съ дополненіями Герена и Брунса), и извѣстія сообщенныя новѣйшими путешественниками, столько облегчаютъ трудъ сей, что конечно не нужно быть великимъ критикомъ, для представленія и нашимъ соотечественникамъ чего нибудь несравненно совершеннѣйшаго въ этомъ родѣ.

Въ 1795 г. на одной доскѣ выгравированы двѣ карты, земли Хананейской и Іудеи, а въ слѣдующемъ 1796 г. Коммиссія объ учрежденіи Училищъ издала въ Спб-ѣ на Рускомъ языкѣ д'Анвилеву (?) карту Восточной Римской Имперіи, на коей также представлена и Палестина. Кѣмъ и для кого напечатанъ первый изъ сихъ листовъ, намъ неизвѣстно; знаемъ только то, что оный приложенъ къ изданному въ 1808 г. (въ 4.) Учителемъ Александро-Невской Академіи *Петромъ Вигилянскимъ* Опыту Священной Географіи для употребленія въ Духовныхъ училищахъ (Сопик. N. 7885). — Не говоря ни о слогѣ, ни о разныхъ недостаткахъ сего сочиненія, мы должны отдать справедливость трудолюбивому Автору, который, придерживаясь Священнаго писанія, въ примѣчаніяхъ присовокуплялъ указанія на тѣ статьи, гдѣ говорится объ упоминаемыхъ имъ мѣстахъ. Въ концѣ же онъ приложилъ и Алфавитную роспись, для отысканія предметовъ, о коихъ идетъ рѣчь въ его книгѣ.

Послѣ этаго въ 1810 г. вышла и въ Москвѣ Священная Географія, собранная (по словамъ заглавія) изъ достовѣрныхъ писателей *Ив. Тодорскимъ* (въ 4. — Сопик. N. 2782). —

Вотъ, сколько намъ извѣстно, всѣ Географическія руководства по сей части, коими незнающіе инаго языка кромѣ Рускаго, понынѣ могли пользоваться. Для лучшаго разумѣнія Св. Писанія, знаніе Древней Географіи необходимо;—и какой Христіанинъ не пожелалъ бы имѣть понятія о тѣхъ мѣстахъ, гдѣ подвизался и пострадалъ за него Спаситель міра?—Благодарность нашу конечно заслуживаетъ тотъ, кто старается о доставленіи нужныхъ средствъ къ удобнѣйшему исполненію таковаго желанія. — Съ таковымъ-то чувствомъ мы приступили къ разсмотрѣнію сей книги, изданной на иждивеніи Г-на Коммиссіонера И. Ак. Н. *Василія* (*Ивановича*) *Майера.* Во увѣреніи, что оная напечатана имъ для одного токмо распространенія полезныхъ свѣдѣній, щитаемъ пріятнымъ долгомъ изложить объ ней наше мнѣніе, и замѣтить то, что современемъ при новомъ изданіи могло бы быть исправлено.

Судя по заглавному листу, книга сія назначена (преимущественно) для читателей Св. писанія. Но Г. Издатель пожертвовавъ 200 Экземпляровъ оной въ пользу юношества, обучающагося въ Округѣ Спб. Университета, далъ сему сочиненію также назначеніе учебной книги.

Имѣя въ виду Читателей слова Божія, должно было заботиться наиболѣе объ удобнѣйшемъ приисканіи мѣстъ, встрѣчаемыхъ въ Библіи. На сей конецъ необходимо нужно было присовокупить по азбучному порядку расположенный списокъ именамъ, встрѣчаемымъ въ Ветхомъ и Новомъ завѣтахъ, съ указаніемъ на страницу въ книгѣ

и на

и на самую карту, которую хорошо бы раздѣлить на квадраты. Послѣднее въ особенности было бы полезно для многочисленныхъ Читательницъ Новаго Завѣта.—

Небрежность, съ каковою не рѣдко издаются систематическія и учебныя книги, заставляетъ каждаго критика строго наблюдать за тѣмъ, чтобы новыми сочиненіями сего рода, дѣйствительно можно было пользоваться. Тутъ къ нашему удовольствію мы находимъ азбучной списокъ землямъ, горамъ, рѣкамъ и городамъ, упоминаемымъ въ семъ сочиненіи. Списокъ сей, хотя и не совсѣмъ полный, на первый случай достаточенъ. (Въ ономъ вмѣсто *Виѳфанія* и *Еннонъ* должно читать *Виѳфагія* и *Енномъ*, о чемъ сказано будетъ ниже). Жаль однако, что Издатель позабылъ припечатать Оглавленіе, которое въ подобныхъ сочиненіяхъ не худо выставлять и въ верху страницъ.

Другое неудобство состоитъ въ томъ, что разныя названія тутъ показаны не тѣ, которыя мы находимъ въ Словенскомъ переводѣ Библіи. — Ниже мы приведемъ примѣры, доказывающіе что сія Географія переведена на Рускій языкъ съ иностраннаго, и вѣроятно Нѣмецкаго подлинника. Теперь же, слѣдуя за Авторомъ, предложимъ то, что мы могли замѣтить при чтеніи его сочиненія.

§ 1. (Различныя) наименованія (Іудейской земли въ Св. Писаніи). — Въ отношеніи къ принятому здѣсь названію *Ханаанская*, а не Хананейская *земля* (с. 5) замѣчаемъ, что въ Св. Писаніи встрѣчаются обѣ формы сего прилагательнаго. Такъ на пр. „Хананскія жители; въ землю Ханааню“ (Бытіи L, 5, 11 и 13); но и „племена Хананейская (Быт. x, 18), предѣлы Хананеистіи (x, 19), Хананеи (XII, 6)“, и пр.—На с. 6. сказано: „*святая земля* (названа такъ) потому, что была поприщемъ дѣяній Іисуса Христа и жилищемъ многихъ Святыхъ. Такъ называли ее Іудеи, а въ послѣдствіи и Христіане.“ — Тутъ что-то не такъ.

§ 2. Границы и величина. — Здѣсь (с. 7. равно какъ и на с. 69), слѣдуя принятому обыкновенію, говорится о *Каменистой* Аравіи. Страна сія однако получила званіе отъ столицы *Петра* (Petra), почему и должна бы быть называема *Петрейскою* Аравіею. Это замѣчаютъ и Рецензенты въ Гальскихъ Учен. Вѣд-хъ 1824 г. N. 115), и въ Гёттингенскихъ извѣстіяхъ (Gött. gel. Anz. 1824, 124 St.); и уже въ Нѣм. пер. изданія д'Анвилевой Древней Географіи (III, 188) мы встрѣчаемъ выраженіе *das Peträische Arabien*, не взирая на то, что тутъ употреблено и названіе *Каменистой Аравіи.*

§ 3. Моря и озера. — Озеро Меромъ; въ Нѣм. Библіи *Merom*, но въ Словенской *Марронъ* (Иис. Нав. IX, 5). — Озеро *Генисаретское.* Тутъ опечатка, ибо во всѣхъ другихъ случаяхъ, согласно съ Св. П., буква *н* удвоена (озеро Геннисаретское). — С. 13. „Въ древности (гдѣ нынѣ Мертвое море) была *пріятная* долина Сиддимъ, на коей находились города *Содомъ*, *Гоморра* и другіе.“ — Сія Юдоль (сланая) изобиловала водою и въ ней находились *кладязи смоляныя* (viele Thongruben — Быт. XIII, 10 и XIV, 10). Кромѣ Содома и Гоморры полагаютъ что здѣсь находились еще города Адама и Севоимъ, о коихъ упом. Быт. X, 19 и XIV, 2 и 8.—Одинъ изъ новѣйшихъ путешественниковъ, пок. *Буркардъ* (Burkard), сообщилъ любопытныя извѣстія о странѣ, лежащей между Мертвымъ моремъ и древнею Эланою (Элаѳъ), что нынѣ Акаба, при В. концѣ Аравійскаго залива (Чермнаго моря). По его изслѣдованіямъ Іорданъ, коего древнее русло и по нынѣ еще видно, нѣкогда вливался въ Чермное море. *) — § 4.

*) Буркардово Описаніе Сиріи и (такъ называемой) Каменистой (Петрейской) Аравіи, напеч. въ Ethnographisches Archiv, herausg. von *Dr.* Friedr. Alexander Bran. Ч. XX. кн. I. — См. Jen. Allg. Lit. Ztg. 1824, N. 96, S. 282. ff.

§ 4. Рѣки, потоки и колодези.— Потокъ Іеромаксъ (с. 16), на картѣ названъ *Іермонаксъ*, у д'Анвиля (Ч. III, с. XLI Hieromax, по Арабски *Ярмухъ*: но Авторъ (на с. 22) самъ упоминаетъ о горѣ Іермонъ, леж. по ту сторону Іордана. — Потокъ *Хоравъ* (III кн. Ц. XVII, 3 и 5) на картѣ названъ только Криѳъ (Crith). Намъ кажется, что на картѣ должно бы преимущественно выставлять тѣ названія, которыя употреблены въ Словенскомъ переводѣ Св. Писанія.— Равномѣрно и потокъ *Ваалъ* или *Белъ* на картѣ названъ только *Белъ*. — *Кисонъ* въ кн. Суд. (IV, 7 и пр.) дѣйствительно, согласно съ Греческимъ чтеніемъ, названъ *Кисонв*; но Брунсъ (въ Нѣм. переводѣ д'Анвилевой Древ. Географіи Ч. III, с. XLV) приводитъ Еврейскій текстъ, по коему читать должно *Кишонъ* (Kischon).—Потокъ *Ишколъ* (виноградной; сл. с. 35 Ешколъ), который, судя по картѣ, долженъ бы быть однимъ изъ бо́льшихъ въ сей странѣ, въ описаніи оной вовсе не показанъ. Впрочемъ и Брунсъ говоритъ, что о рѣкѣ сего имени не упоминаетъ ни одинъ Географъ.— Въ статьѣ о ключѣ *Ваѳездѣ* (с. 19) ссылка на слова Св. Евангелиста Іоанна V, 1 неправильна; должно читать V, 7; а въ приведенномъ текстѣ опущено слово *уже*. Тутъ можно бы объяснить и самое названіе сего ключа, словами *Домъ Милосердія*, которыя приписаны и въ Руск. перев. Новаго Завѣта (Іоан. V).

§ 5. Горы и лѣса. — С. 22. „Гору *Ермонъ* не должно смѣшивать съ горою Іермономъ" (Іермонъ). Въ семъ отношеніи приводимъ слова Моисеовы (Второз. III, 9): Финікіане прозываютъ (гору) *Аермонъ Саніоромъ*, (Sirion), Аморрей же прозва его *Саниромъ*, (Senir), и слова Давидовы (Псал. XLI, 7): помянухъ тя отъ земли Іорданскі и Ермоніимски, отъ горы малыя. —

§ 6. Равнины и долины.—Долина *Еннонъ*(с. 34 и 86). Тутъ въ обѣихъ мѣстахъ опечатки, о коихъ мы должны упомянуть, потому что былъ *городъ Энонъ* (с. 69; сл. Іоан. III, 23), лежавшій на СВ. отъ Іерусалима. Долина же (Юдоль сына Еннома, das Thal Ben Hinnom; у д'Анвиля: Klagethal) отъ Іерусалима лежала на ЮВ.—Вслѣдъ за симъ (на с. 34) еще двѣ погрѣшности: *Ахавъ* вм. *Ахазъ* и 2 кн. Царствъ вм. IV кн-а. Послѣдняя ошибка могла произойти отъ того, что въ Нѣм. Библіи сія IV книга Царствъ дѣйствительно есть вторая; ибо Iя и IIя именуются книгами Самуила. Другія ссылки на книги Царствъ правильны; только въ той, которая на с. 101, показана гл. 13я вм. 31я.

§ 7. Пустыни и пещеры. — Говоря о пещерахъ и Троглодитахъ, можно было упомянуть и о достопримѣчательномъ для насъ образѣ погребенія въ Восточныхъ странахъ, гдѣ (на З. берегу Галилейскаго моря) тѣла усопшихъ полагались въ нарочно для сего изсѣченныя углубленія, о чемъ съ большею начитанностію говоритъ К. Риттеръ (въ своей Erdkunde II, 317, 413 и д.). Подражая Восточнымъ народамъ, и въ Россіи нѣкогда при монастыряхъ покойники закладывались въ крѣпостныя стѣны, или церковныя ограды, что и по нынѣ еще видѣть можно при церкви Св. Василія Великаго въ Псковѣ и въ другихъ мѣстахъ.

§ 8. Климатъ, произведенія и общенародныя бѣдствія. — Вся сія глава (с. 38 - 53) заслуживаетъ особенное одобреніе, и нѣтъ сомнѣнія что оная будетъ читана съ удовольствіемъ и не безъ пользы.

Въ § 9 говорится о раздѣленіи всей страны сей во времена Іисуса Христа. Переходя къ описанію земли (лежащей) по сю сторону Іордана (§ 10), Авторъ позабылъ поставить большими буквами и по среди строки слово *Галилея*, что нужно было бы для сообразности съ оглавленіями §§ 11 и 12го. — *Назаретъ*, согласно съ употребляемою нынѣ Библіею; но въ Остром. Ев. не безъ основанія мы находимъ (л. 211, 259 на об. и д.) *Назареѳъ*

реѳъ (*ѳ* вм. *т.*); и въ Лат. Библіи: et relicta Nazaretha. Матѳ. IV, 13 и д. — *Капернаумъ*; у Птолемея Capharcotia, у Евсевія Capharnaum. На приведенной выше картѣ 1795 года сей городъ показанъ на В-й или Гергесинской сторонѣ Геннисаретскаго моря, что трудно согласить съ словами Св. Писанія (сл. Матѳ. VIII и IX), а на картѣ В. Римской Имперіи изд. въ 1796 г. показанъ только городъ *Геннесаръ*, на томъ мѣстѣ, гдѣ находился Капернаумъ.—Слово Геннесаръ значило сады изобилія (Gärten des Reichthums), и это названіе собственно принадлежало не городу, а самому мѣсту, или мѣстамъ, гдѣ при ручьѣ Капернаумѣ построенъ былъ городъ.

§ 11. Самарія.

§ 12. Іудея. — Описанію города Іерусалима посвящено здѣсь 11 страницъ (с. 79-90); болѣе 10й части всей книги: однако же мы не винимъ за это Автора. — О Виѳфагіи (мѣстѣ смоквъ, с. 90) сказано, что оная находится на СВ-й покатости Елеонской горы, между тѣмъ какъ на картѣ сіе мѣсто означено на ЮВ-ой.

§ 13. *Перея* или земля по ту сторону Іордана. — С. 101. *Гадара* или *Гергеса*; на картѣ Гергеза; въ Ев. Матѳ. (VIII, 28) страна Гергесинская. — *Явисъ*, въ Св. Писаніи Іависъ (1 кн. Ц. XXXI, 11: во Іависѣ Галаадітійстѣмъ).

Въ подтвержденіе нашихъ словъ, что сіе землеописаніе должно быть переведено съ иностраннаго языка, выписываемъ здѣсь слѣдующія словосочиненія или обороты рѣчи, которые, кажется, не совсѣмъ свойственны Руской *прозѣ* и учебной книгѣ.—с. 11. Рыбаки.... рыбною ловлею *оживляли* озеро. — с. 12. Самое большое, къ Югу лежащее озеро, совсемъ (совсѣмъ?) противныхъ сему свойствъ, *еств.*—с. 13. Вся страна имѣетъ видъ крайне *угрюмой*. — с. 51. Тучи саранчи *пролетаютъ* не только весь *Востокъ*, но иногда и всю Европу.—с. 103. *Религія* Іисуса Христа *дала землѣ* новой видъ и т. п.

Впрочемъ слогъ въ сей книгѣ безъсомнѣнія лучше, нежели въ другихъ изданныхъ по нынѣ землеописаніяхъ Палестины. Нѣкоторыя несообразности въ выраженіяхъ,—на пр. слова: „Идумея была весь„ма гориста и имѣла многія пустыни, равно „какъ и плодоносныя мѣста“, (с. 70), или (с. 75): городъ Іоппія (на картѣ Іоппіа) „какъ бо„гатое и многолюдное приморское мѣсто, „былъ очень удобенъ къ проповѣдыванію „Евангелія“ — можно оставить безъ замѣчанія. Правописаніе исправно, и небольшія погрѣшности, — какова на пр. на с. 104 въ словахъ: нынѣ страна сія.... управляется Пашею Дамаскимъ и останется (бѣдственною).... пока не свергнетъ иго (ига) своихъ притѣснителей,— встрѣчаются очень рѣдко. Если онъ одну и туже рѣчку называетъ то рѣкою, то потокомъ, то это кажется не бѣда. Впрочемъ богатство Рускаго языка и въ семъ отношеніи доказываютъ слова: *рѣка, рѣчка, ручей, потокъ, источникъ, водотечь* (Второзак. III, 8), *россошь* (Др. Росс. Идрографія с. 135; Нѣм. Urbach или Urach: сл. P. S. Pallas Reise durch versch. Prov. des Russischen Reichs III, 340) и даже *быстротокъ* (вм. Нѣм. Strohm?—(См. Роспись книгамъ Б-ки Плавильщикова N. 267).

Въ примѣчаніяхъ Авторъ говоритъ 1) о значеніи слова Балластъ с. 17; 2) о Бедуинахъ и чинимыхъ ими грабежахъ с. 32 и д.; 3) о врачеваніи больныхъ въ Іудеи (с. 45); 4) о моровой язвѣ с. 52 и д. 5) объ осадѣ и разрушеніи Іерусалима, о каковомъ предмѣтѣ на Руск. языкѣ существуетъ цѣлая книга перев. съ Шведскаго языка (Сопик. N. 7635). Не худо бы естьлибъ тутъ же достаточно были объяснены и другія еще слова, какъ на пр. Левиты, проказа и т. п.

Описывая въ послѣднемъ раздѣлѣ (§ 14) нынѣшнее состояніе Палестины, Авторъ приноситъ жестокія жалобы на „деспоти„ческое правленіе ея обладателей, коихъ ти„ранство подтверждаетъ обыкновенную „по-

„пословицу всѣхъ восточныхъ народовъ; „что тамъ, гдѣ ступитъ Турокъ, трава не „растетъ уже болѣе." Не входя въ сужденіе о дѣйствіяхъ Турецкаго Правительства, мы отвращаемъ взоры отъ горестнаго предмета, посторонняго той матеріи, которую мы здѣсь подвергли разсмотрѣнію.

Карта отдѣлана лучше всѣхъ прочихъ на Рускомъ языкѣ, которыя мы по нынѣ знаемъ о сей землѣ, и за нее то должно принесть Издателю особенную благодарность. Но она, безъ всякой потери для читателей, могла бы быть въ половину меньше противъ настоящей величины, что вѣроятно дозволило бы продавать сію не большую книжку за сходнѣйшую цѣну (цѣлую Библію можно имѣть за 5 р.). — На сей картѣ показаны только тѣ мѣста, которыя существовали во времена земной жизни І. Х., хотя бы объ оныхъ и не упоминалось въ Нов. Завѣтѣ (таковы на пр. Веѳиль (с. 78) и Пелла (с. 102).—Мѣста же во времена І. Х. еще не существовавшія, какъ на пр. монастырь Саввы (ч. Саввы) въ странѣ изсякшаго потока Кедрона (с. 13) неозначены. — Только подъ названіемъ (города) *Іоппіа*, въ скобкахъ надписано *нынѣшнее* званіе *Яффа*; а при *Кесаріи Филиповой* такимъ же образомъ *древнѣйшее* наименованіе оной *Панея*.

Бумага и печать довольно хороши, только буква *ю* не рѣдко походитъ на 10, отъ чего иногда должно читать *10жный* вм. южный и т. п. Желательно, чтобы при второмъ изданіи сей книги обращено было вниманіе на новѣйшія иностранныя сочиненія по сей части.

ДРЕВНЯЯ ИСТОРІЯ.

Краткая древняя Исторія отъ начала обществъ до паденія Западной Римской Имперіи (расположенная?) *По вопросамъ и отвѣтамъ* (,) *и съ присовокупленіемъ древней Географіи. Сочин. С. Іонинымъ.—М. въ Тип. 8го Класса Божуковой.* 1825. XLIV и 141 с. въ 8.

Книга сія отъ V до XXIII с. содержитъ предварительныя понятія Исторіи (*т.*), которыя составляютъ введеніе. За симъ отъ XXV до XLIV с. слѣдуетъ краткое обозрѣніе древней Географіи. Послѣ сего уже начинается Краткая древняя Исторія, — въ вопросахъ и отвѣтахъ. Не станемъ доказывать, что вся книга назначена для изученія наизусть; не станемъ входить и въ то, что лучше развивать понятія учащихся, возбуждая и питая постепенно ихъ любопытство, нежели обременять ихъ память, со вредомъ для развитія умственныхъ способностей. Исторіи трудно учиться безъ хорошей памяти. Но какъ не получить отвращенія отъ науки, въ коей не дается вовсе мѣста собственному каждаго воззрѣнію на вещи? Замѣтимъ однако, что въ учебныхъ книгахъ покрайней мѣрѣ должно бы быть соблюдаемо правописаніе. Въ доказательство того, что объ ономъ здѣсь вовсе не заботились, приведемъ нѣсколько такихъ примѣровъ, о коихъ не упомянуто въ числѣ погрѣшностей, на пр. с. 3. *Немвродъ* вм. *Невродъ* (Бытіе х, 8); с. XXXIX *Иллерія*; с. XLIII *Великая Германія между Рейномъ, Дапубіею* (Danubius?) *и Западнымъ Океяномъ — Данію Скандикавскій полуостровъ* и пр.; тамже „*Европѣйская* (Сарматія) *между Вислою, Дунаемъ, Понтомъ Эвксннскимъ Дономъ (Тамансомъ) и Риѳѣйскимъ Хребтомъ*" (*т. т.*); — с. XXV. *палестина*, а с. XXIX *Полестина*. Но Авторъ затрудняется не въ одномъ токмо употребленіи буквы ѣ. Такъ на пр. на с. 2 Скифы, а на с. XLIV Скиѳія; с. 2 Карфагеняне, а с. XXXI Карѳагенъ; с. XX Мифологія, с. 2 Ефіопы; — с. XXVIII Сизикъ (между тѣмъ какъ с. 2 *Келтвы* и с. XXIX *Киликія*); с. 57 *Царство Лидийское*. Есть и другіе неправильности на пр. *Санхоніатонъ жилъ около воинвы Троянской* и т. п. Дорожа мѣстомъ и временемъ скажемъ только

только, что *хорошо учитъ, но лучше — поучится.*

ПРАВОВѢДЕНІЕ.

Grundriss des heutigen Livländischen Privat-Rechts. Für seine Vorlesungen entworfen von F. G. v. Bunge. Dorpat. 1825. *Bei A. Sticinsky, in der academischen Buchhandlung.* (*Начертаніе нынѣшняго Лифляндскаго Права и пр. соч. Ф. Г. Бунге*) VI *и* 100 *с. Печ. Нѣм. б. въ* 8.

Имя Автора, состоящаго Лекторомъ при И. Дерптск. Унив-ѣ, извѣстно Правовѣдцамъ уже по двумъ, прежде сего изданнымъ сочиненіямъ: 1) Wie und nach welchen Regeln müssen die in Livland geltenden Gesetze interpretirt werden? (Dorpat, 1822. 8), — и 2) Repertorium der russischen Gesetze und Verordnungen für Liv- Esth- und Curland (Dorpat, 1823, 8).— Сіе новое произведеніе, будетъ служить руководствомъ при Лекціяхъ Г-на Бунге, который желалъ только предложить своимъ слушателямъ общее обозрѣніе преподаваемой имъ науки и въ тоже время сдѣлать самому себѣ облегченіе въ томъ, чтобъ не имѣть уже нужды диктовать безпрестанно тѣ источники, изъ коихъ почерпнуты имъ Юридическія свѣдѣнія. „Положивъ въ основаніе самую простую, „(говоритъ онъ), систему, я, по мѣрѣ воз„можности, старался приспособить свое „сочиненіе къ начертаніямъ Г-на Дабелова," (Профессора Правъ при Дерптск. Унив-ѣ). Таковое сближеніе безъсомнѣнія полезно для учащихся.—Новое изданіе книги Г-на Нильзена о формѣ судопроизводства въ Лифляндіи. Nielsen's Processform in Liefland (Dorpat, 1825. 8). Авторъ получилъ по напечатаніи уже первыхъ 80и страницъ своего сочиненія, почему только весьма мало могъ оною пользоваться для пополненія Литературныхъ извѣстій. —

И. АКАДЕМІЯ НАУКЪ.

Въ И. Академіи Наукъ, гдѣ Гг. Академики по очереди представляютъ статьи своего сочиненія, новый Кругъ Чтеній начался съ 29 Сентября истекшаго года.

Въ оный день *Н. И. Фусъ* представилъ сочиненіе: Démonstration d'un théorème général relatif au calcul intégral. Потомъ читали:

Ѳ. И. Шубертъ (6 Окт.); Nouvelle méthode pour réduire les distances lunaires.

В. М. Севергинъ (13 Окт.), Краткое указаніе новѣйшихъ наблюденій, учиненныхъ въ Минералогіи.

А. К. Шторхъ (26 Окт.), La distinction du revenu brut et du revenu net, est-elle applicable au revenu d'une nation? — и

Comment les nations s'enrichissent-elles par l'emploi du revenu superflu?

П. А. Загорскій (3 Ноября), De monstrositatis singularis specimine.

А. Ѳ. Севастьяновъ (24 Ноября), Взглядъ на Россійскую Фавну, или краткое обозрѣніе водящихся въ Россіи животныхъ.

В. К. Вишневскій (15 Дек.), Longitude de Kazan, déduite de l'observation du η ♍ du 24 Avril 1812.

Ф. И. Кругъ (22 Дек.), Welchem Volke gibt Nestor den Namen Корлязи?

Choix de quatrains moraux. Moscou, de l'imprimerie d'Auguste Semen, imprimeur de l'Académie Impériale Médico-Chirurgicale. 1825. — 59 с. въ 8. Сихъ *Избранныхъ*, (неизвѣстно кѣмъ), *нравоучительныхъ четверостишій* здѣсь 112.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No. 45.
Печатать позволено. С. Петерб. Января 20 дня 1825. Ценсоръ *Александръ Красовскій.*
Печатано въ типографіи Карла Крайя.

1825. 14го ФЕВРАЛЯ. №. 5.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе. *Календари на 1825й годъ. — Россійская Грамматика.*

О КАЛЕНДАРЯХЪ на 1825 годъ.

Древнѣйшіе, извѣстные намъ Словено-Русскіе Святцы, находятся при такъ называемомъ Остромировомъ Евангеліи 1057 года *). Сличеніе оныхъ съ тѣми, которые присовокуплены къ новѣйшимъ рпсямъ, равно съ первопечатными и съ помѣщаемыми въ нынѣшнихъ Мѣсяцословахъ, не только любопытно, но даже нужно для изслѣдованія древности нѣкоторыхъ рпсей, для точнаго опредѣленія времени разныхъ происшествій, для узнанія правильнаго или неправильнаго писанія собственныхъ именъ и т. п. — Не говоря о причинахъ, которыя служили поводомъ къ измѣненію Святцевъ, т. е. къ перенесенію празднованія памяти какого либо Святаго съ одного числа на другое, на первой случай было бы довольно, хотя примѣрно опредѣлить время, когда послѣдовали таковыя перемѣны. Празднества Святыхъ собственно Россійской Церкви, каковы память Св. Бориса и Глѣба, Ольги и т. п. достаточно отличаютъ Словено-Русскіе Святцы отъ Мѣсяцослововъ другихъ Словенскихъ народовъ; но и собственно такъ называемые Россійскіе Святцы вездѣ ли въ одно и то же время были одинаковы? Новгородцы всегда ли имѣли одинъ Календарь съ Кіевлянами, вѣрными послѣдователями Цареградцевъ? Это кажется еще не достаточ-

*) По нашему Списку Рускимъ памятникамъ (Моск. 1822. 8.) N. 15 — 18, с. 20 и д.

но изслѣдовано. Рѣшить же сіе недоумѣніе можно только сличеніемъ разныхъ рукописныхъ Святцевъ.

Календари, какъ нужнѣйшія для народа книги, по времени изданія почти вездѣ шли на ряду съ Букварями и сочиненіями Духовнаго содержанія. Въ Маинцѣ, по свидѣтельству Г. И. Фишера, уже Гуттенбергъ въ 1457 г. *) напечаталъ Календарь; изъ Словенскихъ же Календарей прежде прочихъ изданъ Богемскій, вышедшій въ 1489 г. (если это не опечатка. — См. в. с. 10, N. 14). Такимъ же образомъ и Часословецъ, одна изъ первыхъ книгъ, напечатанныхъ Швайполтомъ Фѣолемъ въ Краковѣ (въ 1491 г.) Кирилловск. буквами, содержала уже Святцы (см. в. с. 11, N. 17): а для Поляковъ на 1494 и 1495 г. уже были напечатаны Календари, о коихъ упоминаетъ Г. Бандтке *). На Русскомъ же языкѣ первые Святцы особою книжкою, по словамъ Сопикова (N. 13153), печатаны были въ Амстердамѣ въ 1702 году. Впрочемъ всякому извѣстно, что въ Россіи, особливо въ прежнія времена, преимущественно духовныя Особы занимались сочиненіемъ Мѣсяцослововъ **); и отъ кого, какъ не отъ про-

*) G. Fischer's Beschreibung typogr. Seltenheiten; Liefer. VI, 25. (Mainz 1800, 8).

**) Historya drukarń Krakowskich и пр. (w Krakowie 1815, 8.) сс. 159, 178 и д., сл. F. Bentkowskiego, Historya literatury Polskiey (w Warszawie, 1824. 8). II, 307.

***) Такъ на пр. Архіеп. Геннадій, сочинилъ Пасхальный кругъ на 70 лѣтъ 8я тысячи. См. Словарь Дух. Писателей (П. 1818. 8) с. 87 и д.

просвѣщеннѣйшихъ въ народѣ, можно было ожидать таковаго труда? —

Первый, извѣстный Сопикову Русскій мѣсяцословъ, напеч-ый гражданскими буквами, изданъ былъ въ Москвѣ на 1710 г. О подобныхъ Календаряхъ, хранящихся въ И. Публичн. Б-кѣ въ Спб-ѣ, мы щитаемъ долгомъ сообщить здѣсь краткое извѣстіе.

1. Календарь или Мѣсяцословъ Христіанскій По старому штилю или изчисленію. На лѣто отъ Воплощенія *Бога Слова* 1713. Напечатанъ въ *Москвѣ* лѣта Господня, 1712. Ноября въ 24 день (Гражданскими буквами, безъ числа страницъ, коихъ 32 въ 4). — Содержаніе: С. 2. Знаки мѣсячныя; имена по Гречески і Рімски седми планетъ. Яже показуютъ и седмічныя дни; знаки и імена 12 зодіи; — С. 3. Во имя Іисусово *(краткая хронологія)*;—С. 4 Генварь *(т.)* послѣ словъ: здравіе и благословеніе и жизнь мірную да подастъ Богъ православному Хрістіанству,—начинаются Святцы продолжающіяся до 27 с. съ предсказаніемъ погоды (тутъ для каждаго мѣсяца оставлена бѣлая страница). За симъ слѣдуютъ статьи: О началѣ года. Чесо ради оное, на первое число Генваря учрежденно; о затмѣніяхъ сего 1713 году; о четырѣхъ временѣхъ года; о воінѣ и мірскіхъ дѣлѣхъ; о плодородіи и недородіи; о здравіи и болѣзнѣхъ; о кровопусканіи жилномъ и рожечномъ, и когда лекарство пріимать. (По поводу сей послѣдней статьи въ Мѣсяцословѣ на 1724 г. напечатана *„Регула Генералная: нужда и законъ премѣняетъ“*).

2. *Календарь или Мѣсяцословъ* и пр...... на лѣто.... 1718. Сочиненъ математікомъ Павломъ галскиномъ и напечатанъ на немецкомъ языкѣ въ амбуркѣ а на славенскомъ напечатанъ въ Тіпографіи *Московской* лѣта Господня, 1717 въ декабрѣ. При семъ пріложена табель восхода и запада солнечнаго, еще долготы днеи и нощей по елеваціи московскои. Всего 28 листковъ; форматъ походитъ на четвертку *въ длину* на двое перегнутую. Сопик. въ Оп. Росс. Библіогр. (подъ N. 4983) упоминаетъ о Календарѣ на 1718 г., изданномъ въ Спб-ѣ.

3. Календарь...... на лѣто..... 1722. Сочиненъ, математікомъ іоанномъ генрихомъ Фоигтомъ и напечатанъ въ гамбуркѣ, и пр. М. форматъ и число листовъ какъ и въ N. 2

4. Календарь или мѣсяцословъ на лѣто отъ Рождества Господа нашего Іисуса Хріста, 1722. Указующіи затмѣнія солнечная, мѣсячная рожденія, и полныи мѣсяцъ съ четвертми. Такожде время солнечнаго восхожденія и захожденія. долгоденствіе и долгонощіе на всякіи день. Учиненный по меріdіану, и шірінѣ Царствующаго *Санктъпітербурха*. Въ Санктъпітербургскои Тіпографіи, лѣта Господня, 1721. Декемврія въ 15 день. На 36 листкахъ тогоже формата (2 экз).

5. Календарь...... на лѣто.... 1723... Соч... Фоигтомъ....... въ Тгпографіи Московскои.. 1722, въ декабрѣ и пр. не полной. форматъ тотъ же.

6. Таковой же Спб-й на 1723 г. не полной.

7. Таковой же Спб-й на 1724 г. на 36и таковыхъ же листкахъ. (Не полный экземпляръ сего Мѣсяцослова находится также въ Б-кѣ Графа Ѳ. А. Толстова).

8. Календарь или Мѣсяцословъ на лѣто отъ Рождества Господа нашего Іисуса Хріста 1728. и пр. П. 1728. въ 4.

9. Другой (вѣроятно также Спб-й, но не полной) Мѣсяцословъ на 1728 г. длиннаго, получетвертнаго формата, находится въ Б-кѣ Графа Ѳ. А. Толстова.

10. Санктпербургскій Календарь на лѣто отъ Рождества Христова 1747. которое есть *простое* содержащее 365 дней, сочиненный на знатнѣйшія мѣста Россійской Имперіи. Спб. при И. Ак. Н. (уцѣлѣло 80 с. въ 8).

Съ 1747 до 56 г. и далѣе, въ И. Публичн. Б-кѣ хранятся старые Календари; другая подобная же коллекція, принадлежавшая пок-му Бакмейстеру, должна находиться въ одной изъ частныхъ Б-къ сей Столицы.

Подвижные праздники въ Русскихъ Святцахъ опредѣлялись и опредѣляются по Пасхаліи и по порядку, изложенному въ книгѣ: *Непремѣнный Календарь* Греко-Россійскія Церкви. (П. 1823. въ 4). Память Святыхъ бываетъ празднуема постоянно въ извѣстныя числа. Самыя имена Святыхъ Православной Греко-Восточной Церкви находятся въ Мѣсяцословахъ печатаемыхъ при разныхъ Церковныхъ книгахъ и между прочимъ въ *Полномъ Христіанскомъ Мѣсяцословѣ* *), который въ 1817 г. изданъ 10-имъ тисненіемъ, въ Спб-ѣ, при И. Ак. Н. и потомъ

и потомъ напечатанъ въ 1818 году въ Москвѣ въ Синодальной Типографіи.

Представляемъ здѣсь краткое извѣстіе о Мѣсяцословахъ, на сей годъ изданныхъ въ Россіи.

I. На Русскомъ языкѣ.

1. *Мѣсяцословъ на лѣто отъ Рождества Христова 1825*, которое есть простое, содержащее въ себѣ 365 дней, сочиненный на знатнѣйшія мѣста Россійской Имперіи. П. при И. Ак. Н.—174 с. въ 8. Цѣна въ листахъ на вел. бум. 3 р. 50 к.; на простой бум. 1 р. 75 к.

2. *Стѣнной Мѣсяцословъ на* 1825 *годъ* на одномъ л. (печ. при И. Ак. Н.). Цѣна 35 к.

II. На Нѣмецкомъ языкѣ.

Въ Митавѣ.

3. *Mitauischer Kalender auf das Jahr nach Christi Geburt* 1825, *welches ein gemeines Jahr von* 365 *Tagen ist. — Berechnet für den Horizont von Mitau. — In Kurland wie in den angränzenden Provinzen mit Nutzen zu gebrauchen. — Mitau*, 1824, *gedruckt bey Johann Friedrich Steffenhagen und Sohn.* — Митавскій Календарь на 1825 г., безъ числа страницъ, коихъ 44, печ. Нѣм. б., въ 4.

За обыкновеннымъ старымъ Іуліанскимъ Календаремъ, противъ котораго на той же страницѣ показаны Россійскій и новый Грегоріанскій Мѣсяцословы, также предсказаніе погоды и пр., слѣдуетъ прибавленіе о Русскомъ Календарѣ и Церковномъ щисленіи. За симъ Еврейскій Календарь, показаніе высокоторжественныхъ и другихъ главныхъ праздниковъ, статья о Россійскомъ Императорскомъ Домѣ, о временахъ года и затмѣніяхъ; наконецъ краткія статьи разнаго содержанія, а въ заключеніе извѣстіе о почтахъ и платежѣ за письма, также о ярмонкахъ, бывающихъ въ Герцогствахъ Курляндскомъ и Семигальскомъ, равно какъ и въ сосѣдственныхъ странахъ.

*) Полный Мѣсяцословъ всѣхъ празднуемыхъ Православною Грековосточною Церковію Святыхъ, собранный изъ Московскихъ и Кіевскихъ Святцовъ, изъ Пролога и Четь-Минеи, съ пріобщеніемъ къ нему на концѣ толкованія именъ по Алфавиту.

4. *Mitauischer Taschenkalender für* 1825.—*Mitau bey J. F. Steffenhagen und Sohn.*—Митавскій карманный Календарь. Безъ числа страницъ, коихъ 24, печ. Нѣм. б. въ 12.

За Іуліанскимъ Календаремъ, при коемъ показана погода, слѣдуетъ продолженіе статьи о Курляндіи во времена Герцоговъ (тутъ говорится о Герцогѣ Петрѣ). —

5. *Mitauischer Tafel-Kalender auf das Jahr* 1825 — Gedruckt bei Johann Fridrich Steffenhagen und Sohn. — Митавскій стѣнной Календарь, печ. Нѣм. б. на одномъ листѣ.

Въ Ригѣ.

6. *Livländischer Kalender auf das Jahr nach Christi Geburt* 1825, *welches* 365 *Tage hat.—Mit allergnäd. Russ.-Kais. Privilegio. Riga, gedruckt und zu haben bei J. C. D. Müller, Kaiserl. privil. Krons-Buchdrucker.* — Лифляндскій Календарь на 1825 г. Безъ числа страницъ, коихъ 64 Нѣм. б. въ м. 12. или 16.

Къ старому Іуліанскому и новому Календарю (не совсѣмъ согласному съ новымъ Грегоріанскимъ наход. при N. 1) присовокуплено извѣстіе о погодѣ, За обыкновенными Календарными извѣстіями слѣдуютъ четыре стихотворенія и нѣсколько прозаическихъ статей, въ числѣ коихъ есть и примѣры (нелѣпаго) слога (Stylmuster), приведенные для смѣху.

7. *Livländischer Kalender auf das Jahr nach Christi Geburt* 1825, *welches ein gewöhnliches Jahr von* 365 *Tagen ist. Riga*, gedruckt und zu haben bei F. Häcker, privilegirtem Stadtbuchdrucker.— (Лифляндскій Календарь на 1825 г.); безъ числа страницъ, коихъ 64, печ. Нѣм. б. въ м. 12 или 16.

За старымъ и новымъ Мѣсяцословами, съ предсказаніями о погодѣ и другими календарными извѣстіями, слѣдуетъ продолженіе статьи о общественныхъ зданіяхъ и заведеніяхъ въ Ригѣ, какъ то о Гидравлическихъ постройкахъ и о пожарныхъ постановленіяхъ, коихъ первое основаніе положено въ 1293 г. — За симъ отечественныя и другія повѣсти. Въ концѣ хронологическія извѣстія о Ригѣ въ 1824 г.

8. *Livländischer Tafel-Kalender auf das Jahr* 1825,

1825, *welches* 365 *Tage hat. Gedruckt und zu haben bei J. C. D. Müller, Kaiserl. privil. Krons-Buchdrucker.* — Лифляндскій Стѣнной Календарь; на одномъ листѣ.

Въ Ревелѣ.

9. *Revalscher Kalender, auf das Jahr nach Christi Geburt* 1825, *welches ein gemeines Jahr von* 365 *Tagen ist. — Reval, gedruckt und zu haben bey J. H. Gressel.* — Ревельскій Календарь на 1825 г. Безъ числа страницъ, коихъ 48, печ. Нѣм. б. въ м. 12 или 16.

Старый и новый Календарь съ извѣстіями о погодѣ. Къ прочимъ календарнымъ статьямъ присовокупленъ списокъ почтовымъ станціямъ отъ Ревеля до С. Петербурга и до Пернавы. Въ концѣ статья о Кукушкѣ.

10. *Revalscher Kalender auf das Jahr nach Christi Geburt* 1825, *welches* 365 *Tage hat. Mit einem Titel-Kupfer. Reval, gedruckt und zu haben bei Carl Dullo.* Ревельскій Календарь на 1825 г., безъ числа страницъ, коихъ 64, печ. въ м. 12 или 16.

Также старый и новый Календарь съ предсказаніями погоды. — Къ почтовымъ трактамъ прибавленъ еще трактъ отъ Пернавы до Риги. За извѣстіемъ о ярмонкахъ слѣдуютъ разные хозяйственные совѣты и наконецъ нѣсколько краткихъ повѣстей. Послѣднія двѣ, одна о Великобританскомъ, а другая объ Испанскомъ преступникѣ, болѣе ужасны нежели полезны. Не лучше ли въ такихъ книжкахъ, каковы Календари, помѣщать народныя повѣсти или отличные подвиги соотечественниковъ?

11. *Revalscher Damenkalender auf das Jahr* 1825, *welches* 365 *Tage hat. Reval, gedr. und zu haben bey Carl Dullo;* безъ числа страницъ, коихъ 48, печ. Нѣм. б. въ 24. —

Въ семъ Дамскомъ Ревельскомъ Календарѣ, послѣ Мѣсяцослововъ, между прочимъ находятся почтовая такса и стихи на каждый мѣсяцъ.

Въ С. Петербургѣ.

12. *Comptoir und Wand-Kalender auf das Jahr* 1825; Стѣнной Календарь на 1825 г. (печ. при И. Ак. Н.) на одномъ листѣ.—Цѣна 35 к.

13 *St. Petersburger Kalender auf das Jahr nach Christi Geburt* 1825, welches ein gemeines Jahr ist von 365 Tagen, gerichtet auf die vornehmsten Oerter des Russischen Reichs. St. Petersburg bey der K. Akad. d. Wissensch.—134 с. печ. Нѣм. б: въ 8.

Петербургскій Нѣмецкій Календарь, издается съ 1728 г., (что доказываетъ экз. хранимой въ Б-кѣ Тюбингенскаго Унив-та*).

Сообщаемъ здѣсь нѣкоторыя историческія извѣстія о семъ Календарѣ, коими мы обязаны пріятелю, весьма свѣдущему въ Литературѣ нашего отечества.

Спб-й Нѣм. Календарь всегда былъ основанъ на церковномъ Мѣсяцословѣ Евангелической церкви. Въ немъ празднества и память Святыхъ предложены по Святцамъ Іуліанскимъ и Греческимъ. Къ сему присовокуплены бываютъ еще Календари Еврейскій и Магометанскій. По Еврейскому лѣтосчисленію первый день 5586 г. въ семъ 1825 г. будетъ $\frac{1}{13}$ Сентября; Магометанскій же 1241 г. начнется $\frac{4}{16}$ Авг. (Selon l'usage de Constantinople, какъ сказано въ книгѣ l'Art de verifier les dates). Тутъ въ Нѣмецкомъ Календарѣ обыкновенно (хотя и не безъ исключеній) выставлялись имена Святыхъ, воспоминаемыхъ въ тѣже дни, когда оные показываемы были и въ Протестантской Германіи, въ Даніи и Швеціи. — Прежнее расположеніе именъ въ Спб-мъ Календарѣ лучше всего видѣть можно въ Нѣмецк. Мѣсяцословѣ на 1747 г., при коемъ находится по азбучному порядку расположенная роспись всѣмъ симъ именамъ. Установленный съ начала порядокъ продолжался до 70 ихъ годовъ, когда кому-то угодно было ввести перемѣну. Тутъ вошли въ Календарь

*) St. Petersburgischer Kalender auf das Schaltjahr 1728. St. Petersburg, gedruckt in der Buchdruckerey bey der Kays. Akademie der Wissenschaften. См. J. Beckmann, Beyträge zur Geschichte der Erfindungen IV, 149 (Lpzg. 1799. 8).

лендарь имена: Albertina, Anastasia, Antonia, Auguste, Augustina, Ernestine, Friederike, Henriette, Hermine, Theresia, Wilhelmine и пр. Сіи новыя имена вытѣснили, или покрайнѣй мѣрѣ заставили размѣстить иначе многія другія, до того времени бывшія въ употребленіи, и появился Мѣсяцословъ, каковымъ конечно не всякая другая страна могла похвалиться.

Въ 1824 г. Календарь сей въ отношеніи къ Святцамъ вновь преобразованъ. Въ размѣщеніи именъ стали, кажется, преимущественно слѣдовать Римско-Каѳолическому порядку, и женскія имена, за исключеніемъ нѣкоторыхъ, изчезли. Въ семъ то отношеніи отъ Спб-го Нѣм. Календаря очень отличаются употребляемыя за Наровою, въ Эстляндіи, Лифляндіи и Курляндіи.

До XVIго вѣка въ сдѣлкахъ не рѣдко день означался не числомъ текущаго мѣсяца; но памятью празднуемаго въ оный Святагo *). Сіе обыкновеніе вывелось къ облегченію щета дней; и дѣйствительно при послѣдовавшихъ перемѣнахъ въ Нѣмецкихъ Календаряхъ, какихъ бы стоило трудовъ опредѣлить теперь время, когда написана какая либо бумага. Сличимъ для примѣра Спб-ій Календарь (П.) съ Рижскими (Р.), Ревельскими (Рв.) и Митавскими (М.). Тутъ

Амалія: по Спб-му 22 Авг.; по Р-имъ 5 Окт. по Рв-му (N. 9) 7 Окт.; по М-му 10 Окт.

Каролина: (по П-му предъ симъ 22 Іюня, а нынѣ вовсе нѣтъ); по Р-имъ 12 Февр.; по Рв-му (N. 9) 22 Іюня; по М-му 18 Іюля.

Шарлотта: по П-му 1 Іюля; по Р-имъ 5 Ноября; по Рв-му (N. 9) 23 Янв; по М-му 4 Ноября.

Ѳеодоръ: по П-му 12 Февр.; по Р-имъ 9 Ноября; по Рв-му (N. 10) 23 Марта; по М-му 1 Апрѣля и т. п.

Но еще страннѣе то, что даже въ одномъ и томже городѣ изданные Календари въ семъ отношеніи представляютъ разнообразіе. Такъ на пр. въ Ревелѣ:

Числа.	По Календарю показанному подъ N. 9.	По Календарю показанному подъ N. 10.
Маія 9 —	St. Nikol.	Hiob.
—— 21 —	Prudentia.	Edeltrude.
Іюня 22 —	Carolina.	Achatius.
—— 25 —	Febronia.	Christiana.
Іюля 31 —	Christfried.	Rebekka.
Авг. 7 —	Sixtus.	Donnartilla (?).
—— 8 —	Gerhard.	Busso.
—— 14 —	Eusebius.	Clementine.
—— 31 —	Rebecka.	Christfried.
Сент. 26 —	Joh. Thl.	Harald.
Окт. 1 —	Mar. Schutz u. Fürb.	Woldemar.
—— 17 —	Leontine.	Leonhard.
Дек. 23 —	Dagobert.	Beata.

Между сими перестановками примѣчательнѣе прочихъ тѣ, которыя мы находимъ 31 Іюля и 31 Августа, ибо въ первомъ изъ сихъ Календарей Christfried и Rebecka, а въ другомъ Rebekka и Christfried. Сверхъ сего въ Рижскихъ Календаряхъ 23 Іюня показанъ *Axel*, который въ Шведскомъ (Абовскомъ) Календарѣ бываетъ 23 Марта. Но тамже помѣщенное имя *Boy* (13 Февр.) откуда взятоо — Богъ знаетъ.

Спб-ій Календарь отъ прочихъ Нѣмецкихъ Календарей отличается помѣщенными въ ономъ, равно какъ и въ Русскомъ Мѣсяцословѣ, статьями, общеполезными для просвѣщенныхъ людей. Особенное вниманіе заслуживаетъ списокъ городамъ Россійской Имперіи, съ означеніемъ разстоянія оныхъ отъ Спб-га, Москвы и своихъ Губернскихъ городовъ. Едва ли въ чужихъ краяхъ сей списокъ достаточно извѣстенъ; ибо въ Иностранныхъ землеописаніяхъ Россіи, много встрѣчается такихъ неосновательныхъ извѣстій и подраздѣленій, которыхъ легко бы можно избѣгнуть, руководствуясь симъ спискомъ. Замѣтимъ, что тутъ всего показано 811 разныхъ городовъ въ числѣ коихъ (при 51 Губернск. или областномъ), 521 Уѣздный, 278 заштатныхъ и 12 мѣстечекъ (между коими 11 въ Сибири, гдѣ

*) См. J. H. H. Fries vom Pfeiffer Gericht. Frankf. 1752. 8. S. 13. —

гдѣ находятся Уѣздные Суды, хотя оныя еще и не утверждены штатными Уѣздными городами). Просимъ однако Гг. Читателей замѣтить, что число показанныхъ тутъ городовъ, заимствовано нами изъ Спб-го Нѣм. Мѣсяцослова, и что оное можетъ быть почтено только примѣрнымъ, а не полнымъ; ибо здѣсь недостаетъ на пр. Черкаска (на Дону).

Вообще нѣтъ сомнѣнія, что публика была бы очень благодарна Гмъ Издателямъ Спб-хъ Мѣсяцословововъ, если бы они благоволили внести въ сей списокъ всѣ тѣ мѣста Росс. Имперіи, въ коихъ находятся Почтовыя Конторы и Экспедиціи. Сдѣлать же сіе нынѣ весьма не трудно; ибо все это, равно какъ и разстояніе городовъ (не рѣдко съ значительною разницею противъ Календарей) показаны въ изданномъ отъ Почтоваго Департамента въ прошедшемъ году *Почтовомъ Дорожникѣ*. Обращая вниманіе на разстояніе меньшихъ городовъ отъ Губернскихъ, мы находимъ, что болѣе 80 отстоятъ отъ нихъ на 500 слишкомъ верстъ, а около 20 даже за 1000 верстъ. — Какъ бы пріятно въ послѣдствіи времени видѣть при семъ спискѣ и число жителей каждаго города! —

По другому списку мы узнаемъ Географическую долготу и Сѣв. широту 278 мѣстъ, — число само по себѣ значительное, но еще малое въ отношеніи къ пространству, занимаемому Россіею на земномъ шарѣ. — Кто при этомъ случаѣ не вспомнитъ съ благодарностію о занятіяхъ почтеннаго Академика *Вишневскаго*, коего труды и иностранцы по справедливости цѣнятъ очень высоко! — Но кто скажетъ намъ о высотѣ сихъ мѣстъ надъ морскою поверхностію? Не время ли уже съ большимъ уваженіемъ смотрѣть на пользу Барометра и не почитать оной орудіемъ, вымышленнымъ для того только, чтобы подобно движеніямъ піявицъ и краканью ворона предвѣщать погоду! Кто предвидитъ всю ту пользу, которую принесть могло бы таковое опредѣленіе относительной высоты мѣстъ, особенно въ пространнѣйшей Россійской Имперіи? — *)

На конецъ изъ извѣстія о времени, когда Нева вскрывалась, и когда поверхность ея замерзала, замѣтимъ, что съ 1718 года самое раннее вскрытіе оной было 6 Марта 1822 г., позднѣйшее же 30 Апрѣля 1810 и 1813 г., самое раннѣе замѣрзаніе 16 Окт. 1805 г., а позднѣйшее 12 Дек. 1772 года.

III. На Польскомъ языкѣ.

14. *Kalendarz Gospodarski na rok pański MDCCCXXV ułozony podług starego stylu, który iest rokiem zwyczaynym maiącym dni* 365, *godz.* 5, *m.* 48, *s.* 48. w drukarni uprzywilejowaney OO (oyców) Karmelitow bosych. W Berdyczewie. (Мѣсяцословъ на лѣто Господне 1825, которое есть простое, содержащее дней 365 и пр.). Безъ означ. стр., коихъ 32, въ 4. Цѣна 8 коп. сер.

15. *Kalendarz astronomiczny i gospodarski, na rok pański* 1825 *zawieraiący w sobie dni* 365, *oraz święta rzymskie i ruskie, z oznaczeniem dni galowych; wschód i zachód słońca, odmiany xiężyca, powietrza, tudzież święta żydowskie i inne ciekawe i pożyteczne wiadomości gospodarskie astronomiczne i rewolucye roczne; w Wilnie w drukarni Manesa i Zymela, na ulicy Zamkowey pod N.* 185. — Сей Виленскій Календарь, издав. Евреями Манесомъ и Зымелемъ, печ. безъ числа

*) Въ семъ отношеніи нельзя не упомянуть объ утвержденномъ Главнымъ Правленіемъ училищъ въ Октябрѣ 1804 г. Проектѣ Виленск. Унив-а *о установленіи повсемѣстно при училищахъ Метеорологическихъ наблюденій*. Исполненіе такого предположенія принесло бы честь учащимъ и пользу отечеству. Сл. Періодич-го Соч-я о успѣхахъ Народнаго Просвѣщенія. N. V, с. 45 и т. д.

сла страницъ, коихъ 40, въ 4, и продается по 10 коп. сер.

16. *Kalendarzyk Wileński na rok* 1825 *dla wydziału naukowego Wileńskiego; w Wilnie w drukarni Manesa i Zymela* въ 16.—Цѣна 50 к. сер.

IV. На Латышскомъ языкѣ.

17. Widsemmes Kalenderis us to 1825tu Gaddu kam 365 Deenas irr. — (Ar Tehrpatas Grahmatu-teesas sinnas). Rihges pilsfehtâ, drikkehts pee W. F. Häcker, т. е. Лифляндскій Календарь на 1825 годъ, имѣющій 365 дней. (Съ дозволенія Дерптской Цензуры). Городъ Рига, въ Тип. В. Ф. Гекера, 48 с. въ 12.

При Протестантскомъ Календарѣ находится и предсказаніе погоды.—За показаніемъ когда начнутся разныя времена года, и сколько будетъ солнечныхъ и лунныхъ затмѣній, слѣдуетъ означеніе ярмонокъ или торговыхъ дней въ Лифляндіи (Tirgudeenas Widsemmê) и въ Курляндіи (Tirgu-deenas Kursemmê). За симъ двѣ повѣсти (Stahsti). Два чтенія (Lihdsibas) и наконецъ сказка (Pasakka) въ стихахъ. Изъ чтеній первое съ надписью Tschetri wihri pee akkas (четыре мужа у колодца), вторая же: Trihs draugi (три друга).—Еще присовокуплены: разговоръ двухъ хозяевъ въ прозѣ, и стихи о мірской свободѣ.

18. Wezza un jauna Laika-Grahmata us to 1825tu Gaddu pehz Jesus Peedsimschanas, kam 365 deenas irr; tà sarakstita ka ta wissâ Kursemmê, Widsemmê un Leischôs, kur Latweeschi dsihwo, derriga irr, un kurrà Swehtkus un Darbadeenas, Saules-un Mehnes-Lehkschanu un No-eeschanu, Deenas Garrumu, Mehnes-Starpas un Gaisa-Nojehzschanas warr atrast. Jelgawâ pee Jahna Wr. Steffenhagen un Dehla. т. е. Старый и новый временникъ (временная книга),—на 1825 г. по Р. Х., имѣющій 365 дней,—писанной такъ, что имъ можно пользоваться во всей Курляндіи, Лифляндіи и Литвѣ, гдѣ обитаютъ Латыши, — съ показаніемъ воскресныхъ и буднитныхъ дней восхожденія и захожденія солнца и луны, продолженія дней, затмѣній мѣсяца и времени наступленія ночи (?). Митава, въ Тип. Ив. Фр. Стефенгагена и сына его. 48 с. 12.

Мѣсяцословъ Старый и Новый, и прибавленія къ сему Календарю. За симъ статьи о присмотрѣ за дѣтьми и о воспитаніи оныхъ. (Вѣроятно продолженіе напечатанныхъ въ Календарѣ прошедшаго года: ибо N. 1 — 4 тутъ нѣтъ). — Послѣ этого показаны торги (Tirgi) въ Курляндіи и Литвѣ; равно какъ и въ Лифляндіи.

Латышскія названія мѣсяцевъ, которыя мы здѣсь выписываемъ, заслуживаютъ вниманіе; ибо и онѣ въ свою очередь доказываютъ, что Словенскій языкъ есть основа Литовскаго и всѣхъ его нарѣчій.

1. Январь . Jauna gadda mehnesis.
2. Февраль Swetschu mehnesis (Кроат. Szvechen).
3. Мартъ . Pawassaras mehnesis.
4. Апрѣль . Sullu mehnesis. (сл. Березо*золъ*)
5. Май . . Lappu mehnesis.
6. Іюнь . . Wassaras mehnesis.
7. Іюль . . Seena mehnesis. (м. Сѣна).
8. Августъ . Labdibas mehnesis.
9. Сентябрь Ruddens mehnesis. (рюенъ).
10. Октябрь . Leetus mehnesis.
11. Ноябрь . Salnas mehnesis.
12. Декабрь . Seemas mehnesis. (м. зимній).

V. На Эстскомъ языкѣ.

На Ревелвскомъ нарѣчіи.

19. Eesti-ma rahwa Kalender, ehk Täht-ramat 1825 aasta peäle, pärrast meie Issanda Jesusse Kristusse sündimist. Tallinnas trükkitud, Gresseli kirjadega. т. е. *Эстляндскихъ людей Календарь или звѣздная книга на* 1825 *г.* по Ржд. Господа нашего Іисуса Христа. *Ревель*, въ Тип. Гресселя. — Безъ числа страницъ, коихъ 48, печ. Нѣм. б. въ м. 12 или б. 16.

При Протестантскомъ Календарѣ показана погода; однако выброшено означеніе времени когда бросать кровь, отымать дѣтей отъ груди, пахать и т. п.

За родословною таблицею Всероссійскаго Двора слѣдуетъ показаніе ярмонокъ въ Эстляндіи и Лифляндіи.

ляндіи. Въ концѣ четыре статьи для чтенія, изъ коихъ три заимствованы изъ книги: Sammlung wahrer und erwecklicher Geschichten aus dem Reiche Christi u. für dasselbe, von *Joh. Arn. Kanne* (Nürnberg 1815), а послѣдняя изъ изданныхъ въ Спб-ѣ: Aufsätze vermischten Inhalts zur Beförderung reines Bibel-Christenthumes und Glaubens (St. Petersburg, 1821) с. 58.

На Дерптскомъ нарѣчіи.

20. Marahwa Kalender ehk Tähtsramat 1825 aasta peäle, pärrast Jesuse Kristuse sündimist. Tartus Schünmanni kirjadega. т. е. *Эстляндскій* (для тузем-цевъ) *Календарь или звѣздная книга на* 1825 *г.* по Р. Х. — 14 и 20 с., печ. Нѣм. б. въ б. 12.

Расположеніе такое же какъ и въ предъидущемъ No, съ присовокупленіемъ шести разныхъ маршрутовъ, въ коихъ названія мѣстъ показаны Эстляндскія. —

Отъ с. 4 до 13 здѣсь помѣщено продолженіе Исторіи Петра I, и наконецъ статья о землѣ и обитаемыхъ на оной странахъ. Упомянувъ о раздѣленіи Россіи на 56 Губерній, также Москвѣ (pea-lin, главномъ городѣ) и Петербургѣ — Peterpurri, pessalin т. е. гнѣздномъ городѣ (столицѣ), сочинитель говоритъ, что въ Россіи кромѣ господствующаго языка употребляются еще 58, а въ Турціи еще 35 разныхъ языковъ. — Потомъ онъ переходитъ къ изчисленію разныхъ вѣроисповѣданій и приверженцевъ оныхъ; а въ заключеніе приводитъ текстъ изъ Соборнаго посланія Св. Іакова: Такожде и вѣра аще дѣлъ не имать, мертва есть о себѣ.

Для любителей Этнографическихъ и Географическихъ Синонимовъ, коихъ знаніе не рѣдко облегчаетъ Историческія изслѣдованія, помѣщаемъ здѣсь Эстскія названія разныхъ Европейскихъ земель.

Wenne-riik, Россія; Rootsi, Швеція; Norra-ma, Норвегія; Dani-ma, Данія *); Inglis-ma, Англія; Prantsuse-ma, Франція; Spanja-ma, Испанія; Portugali-ma, Португалія; Hollandi-ma, Голландія; Saaksa-ma, Германія; Schweitsi-ma, Швейцарія; Itali-ma, Италія; Neapoli-ma, Неаполь; Krekama, Греція; Turgi-ma, Турція; Ungri-ma, Венгрія, Bömi-ma, Богемія; Slesia, Силезія; Preissi-ma, Пруссія; Pohla-ma, Польша.

* Здѣсь употреблено мягкое b, Но Ревель называется Tallina (Датскій городъ).

(*Продолженіе впредь.*)

РОСС. ГРАММАТИКА.

Опытъ Россійской Теоретическо-Практической Грамматики съ примѣрами для перевода съ Нѣмецкаго на Русскій языкъ, по правиламъ, помѣщеннымъ въ началѣ каждаго параграфа. Изданный Карломъ Шлитеромъ. — *Versuch einer theoretisch-praktischen Russischen Sprachlehre, mit Aufgaben zum Uebersetzen aus dem Deutschen in das Russische, nach den bei jedem § aufgestellten Regeln. von Carl Schlyter.* — *St. Petersburg.* 1825. *Gedruckt bei N. Gretsch.* VIII *и* 158 *с. печ. Рс. и Нѣм. б.* въ 8. Цѣна безъ перепл. 4 р. (!)

Грамматика сія, какъ изъ предувѣдомленія видно, назначена для низшихъ классовъ Петровскаго Училища, (въ сей Столицѣ), и соотвѣтствуетъ, какъ намъ кажется, назначенію своему. Опредѣленія или дефиниціи въ ней изложены кратко и ясно. Только слѣдующіе два §§ можно бы выразить опредѣлительнѣе: „§ 42 *Наклоненіемъ называется извѣстный образъ изъяснять свои мысли!*" Лучше бы было: извѣстный видъ, въ какомъ представлено дѣйствіе.— „§ 44 *Изъявительное наклоненіе есть образъ выражать мысли со всѣми обстоятельствами* и пр." лучше бы: есть выраженіе дѣйствія и пр.

*

Per festeggiare le faustissime nozze di Sua Eccellenza il Signor Conte *Niccola Samoiloff* con Sua Eccellenza la Signora Contessa *Giulia von der Palhen (m.)* Sonetto, e Cantata *di Guiseppe Galli*, Maestro di lingua Italiana, Francese e Latina. — Сіи Итал. стихи напеч. въ П. 1825 г. на 7 с. въ 8.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No. 45.
Печатать позволено. С. Петерб. Января 31 дня 1825. Ценсоръ *Александръ Красовскій.*
Печатано въ типографіи Карла Крайя.

1825. 19го ФЕВРАЛЯ. № 6.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

ХРОНОЛОГИЧЕСКАЯ РОСПИСЬ
ПЕРВОПЕЧАТНЫМЪ СЛОВЕНСКИМЪ КНИГАМЪ.
(Продолженіе.)

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
33.	до 1500.	Прага?	Богемск.	Согласованія Базельскаго Духовнаго Совѣта (Die Compactata des Basler Kirchenrathes), 18 л. въ 4. *Joseph Dobrowsky*, Geschichte der Böhmischen Sprache und ältern Literatur. 2. Ausgabe. Prag, 1818. 8. S. 314.
34.	до 1500.	Прага.	Богемск.	Владиславово Земское Постановленіе (Wladislawische Landesordnung — Nálezowé). 4. Тамже с. 314.
35.	1501.	Прага.	Богемск.	Петрарковы книги de remediis utriusque fortunæ, перев. Григ. Груби (Hruby von Gelenie). въ 2. Тамже с. 315.
36.	1501.	Прага.	Богемск.	Пѣсни духовныя и при нихъ Богемск. Календарь, по примѣру Латинск. Cisio Janus. 8. Тамже с. 315.
37.	1501.	Пилзенъ.	Богемск.	Четыре книги (Knihi ctwery), двѣ рѣчи Златоустаго и двѣ статьи изъ Св. Кипріана. Тамже с. 240 и 315.
38.	1502.	Нов. Пилзенъ. Николай Бакалавръ.	Богемск.	Албертанъ, о надлежащемъ глаголаніи и молчаніи, и пр. (съ Лат. de modo loquendi et tacendi etc.) 8. Тамже с. 241, 314 и 315.
39.	1503 или 1504?	Нов. Пилзенъ. Онъ же.	Богемск.	Извѣстія о новомъ мірѣ. Тамже с. 314 и 315.
40.	до 1504.	Нов. Пилзенъ. Онъ же.	Богемск.	Житіе Адама и матери Евы. 17 л. Тамже с. 313 и д.
41.	1504.	Нов. Пилзенъ. Онъ же.	Богемск.	Житіе Варлаама и Іосафата изд. подъ заглавіемъ: Rzeč o gednom Kralowiczi gmenem Jozafat. 8. Тамже с. 244 и 315.
42.	1504.	Нюренбергъ. (Иждив. Братства.)	Богемск.	Апологія ученія Богемскаго Братства. Тамже с. 342.
43.	1504.	Нюренбергъ? (тожъ.)	Богемск.	Два письма Богемскихъ братій къ королю Владиславу. 8. Тамже с. 315.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
44.	1505.	Прага.	Богемск.	Трактатъ о юношѣ (o mladency, или *Pán rady*), 18 л. съ 19ю рѣзан. на деревѣ изображеніями. 4. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. c. 316.
45.	1505.	Нов. Пилзенъ. Ник. Бакалавръ.	Богемск.	O čtyřech stěžegných ctnostech (о четырехъ главныхъ добродѣтеляхъ). 8. Тамже с. 178 и 316.
46.	1506.	Венеція. Иждивен. 3 Прагскихъ граждан Ив. Ѓлавсы, Вячесл. Совы и Буріана Лазаря, въ типогр. *ПетраЛихтенштейна.*	Богемск.	Библія. 2. (превосходное изданіе.) Предъ VI главою Откровенія Св. Іоанна Богослова (Апокалипсиса) рѣзное на деревѣ изображеніе Папы, вверженнаго въ адъ. *Сопикова* Оп. Росс. Библіогр. Ч. I, N. 1699. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. c. 316, 342 и д. Сіе изданіе печатано подъ надзоромъ Богемскихъ Корректоровъ И. Индржицкаго (Gindřický) и Ѳ. Молека.
47.	1506.	Краковъ. Ив. Ѓаллеръ.	Польск.	Commune incliti Polonie Regni privilegium (*m.*) etc. Тутъ напечатана Пѣснь Bogarodzica, приписываемая Св. Адалберту. 2. *Въ Спб-ѣ, въ И. публ. Б-кѣ, два экз.* (*одинъ пергаменной неполной.*) *J. D. Janozki* (Jenisch) Nachricht v. d. Załuskischen Bibliothek. 1747. Ч. I, c. 52. — Г. *Хлендовскій* нашелъ сію пѣснь въ рпси, пис. ок. 1450 г., и въ оной стихъ, содержащ. воззваніе къ самому Адалберту, что (если не новѣйшая вставка) по крайней мѣрѣ не подтверждаетъ мнѣнія о сочиненіи сей пѣсни Св. Адалбертомъ.
48.	1507.	Прага. Николай на Лужѣ.	Богемск.	Два разговора Луціана, перев. и напеч. Николаемъ на Лужѣ. 20 л. въ 4. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. c. 316.
49.	1507.	Сень (Seguia, Zeng) въ Кроаціи, въ домѣ Сельскаго Архидіакона Бедричича (Bedriccich), Магистръ Григорій, урож. Сеньскій.	Хорватскій (Ѓорватскій, Croatisch) Глаголическ. буквами.	Переходъ Іеронима (Transitum Hieronymi). Въ Б-кѣ Совича (Sowich). *Dobr.* Institutiones linguæ Slavicæ dialecti veter. p. XXXV.
50.	1507.	Сень.	Хорватскій Глаголическ. буквами; печ онъ же.	Наручник плебанушев (Guidonis Manipulum Curatorum). Въ Вѣнѣ, въ И. придв. Б-кѣ, и въ Б-кѣ Совича. *Dobr.* тамже с. XXXV и д.
51.	1508.	Сень.	Хорватскій Глаголич. б. печ. онъже.	Молитвы Великопостныя (Quadragesimales fratris Roberti.) Въ Б-кѣ Совича. — *Dobr.* тамже.
52.	1510.	Прага. печ. самъ Н. Коначь.	Богемск.	Богемская лѣтопись (Czeská Kronyka); Николая Конача переводъ Исторіи Богемской Энея Сильвія. въ 4, съ грубыми изобр. рѣз. на деревѣ. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. c. 318.
53.	1512 28 Маія.	Повелѣн. Іѡ. Басарабъ, Вел.ВоеводыиГнавъсеи земли Оугровлахійской иПодоунавію,--Священноинокомъ Макаріемъ.	Ц.-Слов.	Четвероблаговѣстіе (Евангеліе). 2. М. въ Синодальной Б-кѣ. *Въ Оповѣ Монастырѣ, что во Фрушкѣ горѣ, въ Сирміи.* *В. Сопиковъ* въ Оп. Росс. Библіогр. Ч. I, с. XLIX и д. и XCIII.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издашель и Книгопечашникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кшо писалъ объ оныхъ.
54.	1512.	Нюренбергъ, печ. Іеронимъ Гелцель (Hölzel), на иждивеніи Бреславца Франц. Клоше (Klosze).	Польск. (Пограничн. Силезск. нарѣч.)	Statuta Synodalia . . . Wratislaviensia, въ 4. — Тушъ на XXVIII л. нап. на Польск. языкѣ *Отче нашъ*, и *Апостол. исповѣданіе или Символъ Вѣры* (Oycze nasz i skład Apostolski, или Ave и Credo). *J. S. Bandtke*, Hist. Drukarń Krakowskich etc. c. 109 Г. Бандшке, помнишся, сказывалъ намъ словесно, чшо уже въ 1470 и 1475 годахъ напечашаны были на Польс. языкѣ *Отче нашъ* и Ангельское поздравленіе, или Богородице Дѣво радуйся (Oratio Dominica et Salutatio Angelica). *Мнѣніе Г-на Хлендовскаго*, чшо языкъ сихъ сшашьей не есшь чисшый Польскій, основано на шомъ, чшо въ оныхъ Польскія буквы ą и ę замѣнены буквою *u* (Рус. *у*), чшо бываешъ и въ Руск языкѣ. У Поляковъ же коренные Ринезмы (Nasales) замѣнялись иногда прочеркнушыми буквами *a* и *o*, а иногда и просшою буквою *a*; но никогда въ семъ случаѣ не употреблялось *u (у)*. Тушъ же всшрѣчаюшся и слова не употребишельныя у Поляковъ, на пр. newestiza (жена) и ш. п.
55.	1512.	Пилзенъ, Ник. Бакалавръ.	Богемск.	Варлаамъ. 2е изд. (См. в. N. 41.) въ 4, или б. 8.
56.	1513.	Прага.	Богемск.	Новый Завѣшъ (Nowý zakon). 4. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. c. 319.
57.	1513.	Вѣна.	Богемск. (съ лаш. и нѣм.)	Dictionarius trium linguarum, latine, tewtonice, boemice potiora vocabula continens, peregrinantibus apprime utilis. 4. (10 лисшовъ.) Тамже с. 320.
58.	1514.	Прага (на лужѣ) Николай Коначь.	Богемск.	Толкованіе 50-го Псалма. 8. Тамже с 321.
59.	около 1514.	Краковъ, Ив. Галлеръ.	Польск. нѣм. б.	Начало Евангелія ошъ Іоанна. *Bandtke* Hist. Druk. Krak. c. 115 въ примѣч. и 241. Тушже Бандшке говоришъ и о Польскихъ словахъ *Chwała Bogu*, кошорыя Иванъ Галлеромъ неоднокрашно употреблялись въ концѣ разныхъ Лашинск. книгъ.
60.	1514.	Краковъ, Онъ же.	Польск.	Agenda latino et vulgari sermone Polonico illuminata. 8. Тушъ на л. 61, 62, 67 и 68 напечашаны на Польск. языкѣ слова, кошорыя Священникъ произносишъ къ народу при совершеніи крещенія и бракосочешанія. Сл. *Bandtke* Hist. Druk. Krak. c 241.
61.	1515?	— — — — —	Глаголич букв.	Служебникъ, въ м. 4. Въ Б-кѣ Барона Зоиса (въ Лейбахѣ?). (*B. Kopitar*) Grammatik der Slavischen Sprache in Krain, Kärnten und Steyermark. (Laibach, 1808 8.) c. 387.
62.	1517.	Прага. (Ѣстаромъ Месте Пражскомъ) Докторъ вл҃ѣкар-	Ц.-Слов. (Лишовско-Руск.)	Книга Іова. 4. *П. въ Б-кѣ Графа Н. П. Румянцова* — М. въ Б-кѣ Государсш. Архива Иносшр. дѣлъ; — въ Б-кѣ Гр. Ѳ. А. Толсшова; — въ Б-кѣ Сш. Сов. Дубровскаго (нынѣ

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
		скыхъ наукахъ Францискъ Скорина сынъ с. Полоцка; — иждивен. Богдана Онькова.		неизвѣстно гдѣ), и въ Б-кѣ Проф. Баузе (Bause). — Въ Мункачѣ въ Епископск. Б-кѣ. *В. Сопикова* Оп. Росс. Библіогр. I, 35, 39, 41 и 43. *Dobr.* Slovanka. Кн. I (Prag, 1814. 8). с. 153 и д. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. с. 324. Въ Апостолѣ изд. въ 1525 (?) г. Скорина говоритъ о своемъ переводѣ Библіи на *Русскій языкъ*; сл. *Сопикова* Библіогр. I, 15. О томъ, что Скорины Переводы Св. Писанія печатались иждивеніемъ Виленскаго Совѣтника Богдана Онькова, говоритъ уже Сопиковъ (I, 40), основываясь на припискѣ найденной имъ при книгѣ: *Екклезіастъ Царя Соломона*, въ Библіотекѣ Графа Ѳ. А. Толстова, въ Москвѣ. Это самое извѣстіе нынѣ подтверждается другою, таковою же припискою, въ пріобрѣтенномъ недавно Варшавскою Національною Б-кою экземплярѣ книги Іова, гдѣ по сообщенному намъ Г-мъ Хлендовскимъ спимку находятся слова: *а то ся стало накладом Богдана Онкова сна радци места Виленског.*. По выправкѣ, сдѣланной К. Ѳ. Калайдовичемъ, Сопиковъ ошибкою напечаталъ *Анкова* вм. *Онькова*, также *Виленскаго* вм. *Виленьского*, и пропустилъ слово *мѣста*. Въ путешествіи Добровскаго (Reise nach Russland und Schweden с. 103), по ошибкѣ, изданіе Скорина перевода Св. Писанія отнесено къ 1516 г.; тоже повторено и въ Ист. Краковск. Типографій, соч. Г-мъ Бандтке, на с. 125, въ примѣч.
63.	1517.	Прага. Францискъ Скорина.	Ц.-Слов., (Литовско-Руск.)	**Книга Руѳь. 4.** М. въ Б-кѣ Госуд. Архива И. Д. (не полной экз.); въ Мункачѣ, въ Епископск. Б-кѣ. *Сопик.* Библіогр. I, 39. — *Dobr.* Slovanka. I, 154. — *J. S. Bandtkiego*, Hist. Drukarń Krakowskich, w Krakowie (1815. 8.) с. 125.
64.	1517 6. Окт.	Прага. Онъ же.	Ц.-Слов. (Литовско-Руск.)	**Притчи Соломоновы. 4.** *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова*, 2 экз. — М. въ Б-кѣ Гр. Ѳ. А. Толстова, 2 экз. (одинъ экз. находился въ Б-кѣ Ст. Сов. Дубровскаго). *Сопик.* Библ. I, 36, 41 и 43.
65.	1517 5. Дек.	Прага. Онъ же.	Ц.-Слов., (Литовско-Руск)	**Книга Іисуса сына Сирахова. 4.** М. въ Б-кѣ Гр. Ѳ. А. Толстова; — въ Б-кѣ Ст. Сов. Дубровскаго, — и въ Б-кѣ Кирилло-Бѣлозерскаго Монастыря. (2 экз.) Тамже I, 40 и 43.
66.	1517.	Нюренбергъ. Изд. Ник. Клавдіанъ (Klaudian); печ. Іерон. Гелцль (Hölzl).	Богемск.	**Ив. Черни, Книга Лѣкарская (содерж. описанія и изображенія растѣній). 2.** *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. с. 323 и д.
67.	1518.	Прага. Докторъ Францискъ Скорина.	Ц.-Слов., (Литовско-Руск.)	**Книга Екклесіастесъ, или Соборникъ премудраго Соломона, сына Давидова, Царя Ерусалимскаго.** *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова.* — М. въ Б-кѣ Гр. Ѳ. А. Толстова; — въ Б-кѣ Ст. Сов. Дубровскаго. *Сопик.* Библіогр. I, 29, 40 и 43.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
68.	1518 9. Янв.	Прага. Францискъ Скорина.	Ц.-Слов. (Литовско-Руск.)	**Книга пѣсни пѣсней.** М. въ Б-кѣ Гр. Ѳ. А. Толстова, — и нѣкогда въ Б-кѣ Ст. Сов. Дубровскаго. *Сопик.* Библіогр. I, 41 и 43.
69.	1518 19. Янв.	Прага. Онъ же.	Ц.-Слов. (Литовско-Руск.)	**Книга премудрость Божія (премудрости Соломони). 4.** *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова.* — М. въ Б-кѣ Гр. Ѳ. А. Толстова, 2 экз.; — нѣкогда и въ Б-кѣ Ст. Сов Дубровскаго. Тамже I, 29, 39, 42 и 43.
70.	1518 10. Авг.	Прага. Онъ же.	Ц.-Слов. (Литовско-(Руск.)	**Четыре книги Царствъ.** М. въ Б-кѣ Госуд. Арх. И. Д. — и въ М. Духовн. Типографіи. — *Варшава въ Націон. Б-кѣ.* Тамже I, 28, 39 и 43.
71.	1518 20. Дек.	Прага. Онъ же.	Ц.-Слов. (Литовско-Руск.)	**Книга Іисуса Навина.** М. въ Б-кѣ Гр. Ѳ. А. Толстова. — Варшава въ Націон. Б-кѣ, — и въ Мункачѣ въ Епископск. Б-кѣ. Тамже I, 40. *Dobr.* Slovanka. I, 154.
72.	1518.	Млада Болеславь (Jung Bunzlau). Cum gratia et privilegio reverendissimi Generalis in ordine. Печ. Бакалавръ Лука, урож. Прагскій (?).	Богемск.	**Новый Завѣтъ. 4.** *G. J. Dlabacž* Nachrichten von einem bisher noch unbekannten Böhmischen Neuen Testamente. (Für die Abhandl. der Königl. Böhm. Ges. der Wissenschaften.) Prag, 1816. въ 8. с. 10. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. с. 325.
73.	1518.	Тамже. (Jung Bunzlau — въ С. Богеміи). Николай Клавдіанъ	Богемск.	**Lactantius Firmianus, о почитаніи Бога; при семъ извлеченія изъ Сенеки о гнѣвѣ. 4.** Тамже с. 326.
74.	1518.	Тамже? Онъ же.	Богемск.?	**Карта Богеміи.** Тамже с. 324 и д.
75.	1518 или 1519.	Краковъ. Іерон. Віеторъ.	Польск.	Заборовскій (Zaborowski) въ книгѣ своей Rudimenta grammatices etc., къ коей присовокуплена Ortographia seu modus recte scribendi et legendi polonicum Idioma и пр. помѣстилъ на Польскомъ языкѣ: 1) Oycze nasz, 2) Zdrowaś Marya, 3) Wierę w Boga, 4) Десять заповѣдей въ стихахъ, 5) Двѣ заповѣди любви, 6) Законъ природы (ума), и 7) О смертныхъ грѣхахъ. См. и N. 88 и 94. Пулава, въ Б-кѣ Чацкаго (П. въ И. публ. Б-кѣ?). — Варшава въ Націон Б-кѣ. *Bentkowski*, Hist. Liter. Polsk. I, 202 и д. Сл. *Bandtke* Hist. Druk. Krak. с. 112.
76.	1519.	Прага. Докторъ Францискъ Скорина.	Ц.-Слов. (Литовско-Руск.)	**Моисеево пятокнижіе. 4. Съ рѣзными на деревѣ изображеніями.** П. въ Б-кѣ И. Акад. Наукъ; — М. въ Б-кѣ Госуд.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
				Архива И. Д., — и въ Б-кѣ Спасо-Евѳиміева Суздальскаго Монастыря. *J. Bacmeister*, Essai sur la Bibliothèque etc. c. 91 и д. *Сопик.* Оп. Росс. Библіогр. I, 26, 27, 38, 39 и 280 и д. *Dobr.* Slovanka. I, 154.
77.	1519.	Прага. Докторъ Францискъ Скорина.	Ц.-Слов., (Литовско-Руск.)	Книга Судей Израилевыхъ. 4. *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова.* — М. въ Б-кѣ Гр. Ѳ. А. Толстова (безъ выходнаго листа). — Въ Мункачѣ, въ Епископской Б-кѣ. — *Сопик.* Библіогр. I, 40.
78.	1519 9. Февр.	Прага. Онъ же.	Ц.-Слов. (Литовско-Руск.)	Книга Іудиѳъ. 4. *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова*, 3 экз. — М. въ Госуд. Арх. И. Д. — и въ Б-кѣ Гр. Ѳ. А. Толстова, 2 экз. — Въ Мункачѣ, въ Епископской Б-кѣ. *Сопик.* Библіогр. I, 36, 39, 40 и 42. *Dobr.* Slovanka. I, 154.
79.	1519.	Прага. Онъ же.	Ц.-Слов., (Литовско-Руск)	Книга Плачь Пророка Іереміи, — съ рѣзнымъ на деревѣ изображеніемъ. 4. *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова.* — М. въ Б-кѣ Гр. Ѳ. А. Толстова. *Сопик.* Библіогр. I, 42. *Dobr.* Slovanka. II, 149 и д.
80.	1519.	Прага. Онъ же.	Ц.-Слов., (Литовско-Руск.)	Книга Есѳирь (ёсѳерь). 4. *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова*, 2 экз. — М. въ Госуд. Арх. И. Д. — и въ Б-кѣ Гр. Ѳ. А. Толстова, 2 экз. — Варшава, въ Націон. Б-кѣ. — Въ Мункачѣ, въ Епископской Б-кѣ. *Сопик.* Библіогр. I, 37, 39, 40 и 42. *Dobr.* Slovanka. I, 154.
81.	1519.	Прага. Онъ же.	Ц.-Слов. (Литовско-Руск.)	Книга Пророка Даніила. *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова*, 3 экз. — М. въ Госуд. Арх. И. Д. — и въ Б-кѣ Гр. Ѳ. А. Толстова, 2 экз. *Сопик.* Библіогр. I, 30, 39, 40 и 42.
82.	1519 7. Іюля.	Венеція. Повеленіемъ Божидара Вуковика ѿ Гюрик, Подгóричанинь Їеромóнахь Пахоміе, ѿ црьніе гóри ѿ рéке (Fiume).	Ц.-Слов. (Сербск.)	Служебникъ (Liber Liturgias Basilii et Chrysostomi continens). 4. *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова*; — и въ Вѣнѣ, въ Имп. Придв. Б-кѣ. — *Dobr.* Inst. ling. Slav. dial. vet. p. XL. Мѣсто, гдѣ печатана сія книга, означено такъ: *ѹ внéцїех*, а при другомъ случаѣ *въ слáвнѣмь грáде вéнетїáни.*
83.	до 1522.	Краковъ, Іеронимъ Віеторъ.	Польск.	Книга Соломонова (Księgi Salomonowe...) По нынѣ еще ни одинъ экземпляръ сей книги не отысканъ; однако о напечатаніи оной говоритъ самъ Типографщикъ въ книгѣ: Żywot Chrystusa Pana. 2. (См. слѣд. N°.)
84.	1522.	Краковъ. Онъ же.	Польск.	Житіе Іисуса Христа (Życie Chrystusa z Bonaventuri S. Kardinała i Biskupa Albańskiégo и пр.), перев. Отца Балтазара, Доктора Краковской

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
				Академіи. Съ изображеніями рѣзанными на деревѣ Ив. Шейфлейномъ (Hans Schäuflein). (См. н. N° 100). Въ Варшавской Націон. Б-кѣ — и у Г-на Осинскаго (Osiński). *Bandtke*, Hist. Druk. Krak. с. 256 и д. Прелатъ *Осинскій* въ соч. O życiu i pismach X. Piotra Skargi, rozprawa; w Krzémiéncu. 1818. 4. с. 66. Доски, на коихъ рѣзаны присовокупленныя здѣсь изображенія, отпечатаны были уже въ книгѣ: Speculum passionis Domini nostri Jesu Christi, которая вышла въ Нюренбергѣ, въ 1507 г.
85.	1523.	Прага. Николай Копачь.	Богемск.	Воскресныя Евангелія. 4. Издатель сего Евангелія уже прежде, когда типографія его находилась еще на Лужѣ (na lużi), напечаталъ таковое же Евангеліе. *Dobr.* Gesch. d. Böhm. Spr. etc. с. 335 и д.
86.	1525?	Вильна. (Въ славномъ мѣстѣ Виленьскомъ.) Працею и великою пильносттю влекарстве Доктора Франциска Скорины, изъ (славнаго града) Полоцька, въ домѣ наистаршего Бурмистра Якуба Бабича.	Ц.-Слов. (Литовско-Руск.)	Апостолъ, или дѣянія и посланія Апостольскія, переведенныя съ (лат.) Вулгаты Докторомъ Ф. Скориною, изъ Полоцка. (Въ концѣ книги наход. мѣсяцословъ.) 8. М. Одинъ экз. находился въ Б-кѣ Проф. Баузе, а другой въ Б-кѣ П. Я. Чаадаева. *Ив. Бакмейстеръ* въ своемъ *Essai etc.* на стран. 94, не знаемъ на какомъ основаніи, полагалъ, будто бы сей Апостолъ напеч. уже въ 1517 г. Скорина, какъ извѣстно, въ концѣ онаго года печаталъ книги въ Прагѣ. *Сопик.* Библіогр. I, 9 и д. (No 72). *Dobr.* Instit. ling. Slav. etc. p. XLVI.
87.	1525?	Вильна. Онъ же.	Ц.-Слов. (Литовско-Руск.)	Псалтырь, Часословецъ, Акаѳистникъ, Шестоденецъ, краткія Святцы и Паскалія на многія лѣта. 8. Вѣроятно полнѣйшій экземпляръ наход. въ *Ландсгутѣ у Проф. Маннерта*; не полныя въ М. у К. Ѳ. Калайдовича и *въ Прагѣ у Аббата Добровскаго*. *Сопик.* Оп. Росс. Библіогр. Ч. I, No 517 и 930. *Dobr.* Instit. ling. Slav. etc. p. XLVI. *Сопиковъ* кажется напрасно показываетъ эту книгу подъ двумя Номерами, раздѣливъ оную на Канонникъ (или Акаѳистникъ No 517) и на Псалтирь (No 930). У Аббата *Добровскаго* въ Прагѣ мы видѣли напечатанное Скориною слѣдующее оглавленіе: „Въ сей „малои подорожнои книжце порядку кри҃тце (*т.*) по„ложены суть: на первое Псалтырь зуполная *и пр.* „Потомъ Часословецъ, имея нощную и днесную служ„бу *и пр.* . . . утреня часы, обедница, павечерница „великая и малая.... Акаѳисты (*поименно*), Шесто„денецъ краткій на всу неделю; Светъци краткие.... „На конци положена есть поскалия на многолѣта“ *и пр.* — Г-нъ *Добровскій*, подарившій намъ одинъ изъ

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
				сихъ Акаѳистовъ, въ своей Грамматикѣ древн. Слов. языка, по сему справедливо сливаетъ въ одну книгу сіи разныя статьи, изъ коихъ пок. *Сопиковъ* сдѣлалъ два Номера. Это подтверждается и экземпляромъ сей книги, который мы видѣли въ Ландсгутѣ (въ Баваріи) у Профессора *Маннерта*, и въ коемъ также соединены: Псалтирь, Часословецъ, Акаѳисты и Каноны. — Мѣсто печати (*великославное мѣсто Виленьское*), сколько я могъ замѣтить, означено только послѣ Часословца.
88.	1526.	Краковъ. Іеронимъ Віеторъ.	Польск.	Заборовскаго Правила Польской Орѳографіи и пр. на Лат. яз. съ статьями на Польск. языкѣ. (См. в. No 75, и н. No 94.)
89.	1527.	Венеція.	Ц.-Слов. (Сербск.)	Молитвенникъ (Preces). 8. Въ Оксфордѣ, въ Бодлеянской Б-кѣ, при тамошнемъ Университетѣ. *Dobr.* Instit. ling. Slav. etc. p. XVI.
90.	1527.	Венеція.	Ц.-Слов. (Сербск.?)	Катихизисъ. *Сопик.* Библіогр. Ч. I, с. LI, XCIII и No 551. (Не одно ли съ предъидущимъ?)
91.	1527.	Пилзенъ.	Богемск.	Новый Завѣтъ. 4. Въ Страговѣ (?). *Gottfr. Joh. Dlabacz*, Nachricht von einem bisher noch unbekannten Böhmischen Neuen Testamente. Für die Abhandlungen der K. Böhm. Gesellsch. der Wissenschaften. Prag, 1816. 8. c. 11.
92.	1528.	Венеція. Раченіемъ Францисканца Модрушскаго, Павла; печ. у Франциска Биндони и Мафея Пазини (Pasyni).	Ц.-Слов.? Глаголическ. буквами.	Служебникъ (Missale). 4. *Прага*, *въ Кор. Б-кѣ*; — другой не полной экз. тамже, въ Б-кѣ Князя Лобковица. *Dobr.* Glagolitica etc., ein Anhang zum Slavin. Prag, 1807. 8. — c. 58, 70, 78 и 82. *Егоже* Instit. ling. Slav. p. XXXVI. *Копытарь*, въ своей Краинской Грамматикѣ с. 387.
93.	1528?	Венеція.	 Глаголическ. буквами.	Букварь (Azbukownak, Azbukvidarium). 4. Вѣна, въ Придв. Б-кѣ. (неполной экз.) *Dobr.* Slavin. c. 101 и д. — Glagolitica. c. 59. — Instit. ling. Slav. p. XXXVI. О рукописномъ букварѣ (вѣроятно 1400 г.), который находится въ Штокгольмѣ, Г. Добровскій упоминаетъ въ своихъ сочиненіяхъ: Reise nach Schweden und Russland, и Gesch. d. Böhm. Spr. etc. c. 57.
94.	1529.	Краковъ. — Матв. Шарффенбергеръ.	Польск.	Заборовскаго Польской Грамматики 3е изданіе. (См. в. N. 75 и 88.)

Продолженіе въ N° 11-*мъ*.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No 45.

Печатать позволено. С. Петерб. Февраля 9. дня 1824. Цензоръ *Александръ Красовскій*.

Печатано въ типографіи Карла Крайя.

1825. 19^го ФЕВРАЛЯ. № 7.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе. *Словенская рукопись XI вѣка. — Богословіе. — Нравоученіе. — Восточная Словесность. — Стихотвореніе. — Сельское домоводство. — И. Академія Наукъ. — Музыкальное Сочиненіе.*

О Словенской рукописи XI вѣка, содержащей переводъ твореній Св. Григорія Богослова. (*)

Имп. Публ. Библіошека въ С. П. бургѣ пріобрѣла въ прошломъ 1824 году изъ частныхъ рукъ между разными Словенскими рпсями одну на пергаменѣ, кошорая, по почерку, по правописанію и по другимъ примѣшамъ, несомнѣнно принадлежишъ къ XI вѣку. Она сосшоишъ изъ 377ми 4шей листа, писана красивымъ уставомъ въ 2 сшолбца, на шонкомъ и гладкомъ пергаменѣ, и содержишъ въ себѣ *тринадцать словъ Св. Григорія Назіанзина.*

Формою буквъ подходишъ рпсь сія всего

ближе къ Сборнику 1076 г. (о коемъ см. въ Спискѣ Руск. памяшникамъ спр. 29), правописаніемъ же къ Остромирову Ев-ю. Подобно какъ въ семъ древнѣйшемъ памяшникѣ Словенской писменносши, упошреблены и въ *Григоріи Богословѣ* буквы ѫ, ѭ, ѩ, и по большой часши правильно, согласно съ древнимъ Болгарскимъ правописаніемъ.

Судя по языку, преложеніе сихъ словъ сдѣлано Болгаромъ или другимъ какимъ южнымъ Словениномъ; но настоящая рпсь есть копія, писанная, какъ кажешся, въ Россіи. Изъ нѣкошорыхъ ошибокъ писцовыхъ видно, что онъ невездѣ понялъ смыслъ переписываннаго имъ: ибо раздѣляешъ иногда одно реченіе на два, и ш. под. При сличеніи сей рпси съ двумя позднѣйшими (XV вѣка) списками словъ Григорія Богослова, оказалось, что сіи послѣдніе списки содержашъ въ себѣ другой, *Сербскій* переводъ шѣхъ 16 словъ, кои чишаюшся въ церкви по извѣсшнымъ днямъ года, съ предисловіями и шолкованіями Никишы Мишрополиша Иракліискаго (жившаго въ концѣ XI вѣка). Оглавленіе симъ чишаемымъ въ церкви словамъ, и порядокъ, въ какомъ они слѣдуюшъ, найдешъ чишашель въ печашномъ 1656 г. изданіи швореній Григорія Богослова, переведенныхъ Епифаніемъ Славеницкимъ. Но въ Болгарскомъ переводѣ, сохранившемся въ насшоящей рпси, нахо-

дим

*) Такъ называемаго по чисшошѣ и глубинѣ Боговѣдѣнія: сей же Свяшый Ошецъ Церкви IV вѣка, называешся и *Назіанзиномъ*, по мѣсшу рожденія.

Въ Чешьи Минеи, подъ 11-мъ числомъ Маія мѣсяца, мы находимъ: „.... имѣяше (блаженный Коншаншинъ или Кириллъ) любовь велію къ св. Григорію Богослову, его же и книги всегда чшяше, „и многая ошъ шѣхъ реченія и сказанія изучаше „изъ усшъ, написа же и похвалу свяшому сице: „на сшѣнѣ кресшъ изобразивъ, подъ кресшомъ на„черта словеса.“ — Сл. Д. И. Языкова Руск. перев. Шлёцерова *Нестора*. Ч. II, с. 568 и д. (Нѣм. подлин. III, 235.) — По шаковому уваженію Св. учишеля Словенскаго къ сочиненіямъ Григорія Богослова, весьма вѣроятно, что переводъ сочиненій сихъ былъ однимъ изъ первыхъ, коимъ занялись ученики Коншаншина и Меѳодія.

Изд.

димъ другой выборъ и другой порядокъ. Сіе можно видѣть изъ нижеслѣдующаго указанія на номера двухъ оглавленій Епифаніева изданія, - общаго оглавленія 50ти словъ, по порядку, въ какомъ они помѣщены и въ Греч. изданіи, напечатан. 1690 г. въ Кельнѣ*), и особеннаго оглавленія 16ти словъ, читаемыхъ въ церкви.

	въ печатн. изданіи	
No Рпси.	*No общ. оглавл.*	*No особ. оглавл.*
I	39	10
II	20	9
III	40	11
IV	38	8
V	1	непринадлежатъ къ числу читаемыхъ въ Церкви.
VI	12	
VII	4	
VIII	33	
IX	34	
X	15	16
XI	42	2
XII	44	4
XIII	41	1

Касательно текста сихъ XIII словъ или бесѣдъ Григоріевыхъ замѣтитъ надобно, что онъ вездѣ согласенъ съ печатнымъ изданіемъ Греческаго подлинника; только въ X словѣ встрѣчаются отмѣны. Слово сіе, имѣющее въ Греч. заглавіе: *Εἰς τὸν πατέρα σιωπῶντα διὰ τὴν πληγὴν τῆς χαλάζης* въ Епиф. переводѣ: *На отца молчаща язвы ради града*), названо здѣсь: *бесѣда Святаго Григорія Ѳеолога о избиеніи града.* Въ ономъ выпущено какъ вступленіе, такъ и заключеніе, гдѣ св. Григорій обращается къ своему отцу. Пространное вступленіе, начинающееся въ подлинникѣ словами: *Τί λύετε τάξιν ἐπαινουμένην*; у Епиф. *Что рѣшите чинъ похваляемый*, замѣнено другимъ, кратчайшимъ, которое начинается такъ: чьто ѥсть о мънѣ великаꙗ си таина? како, по образоу б҃жию бывъ, съ брьниемь растворенъ есмь, и пр.

Тутъ объ отцѣ Св. Григорія ничего не упомянуто. Это вступленіе занимаетъ менѣе одной страницы въ рпси, и съ 11той статьи Греч. текста (по номераціи Биллія) начинается согласный съ подлинникомъ переводъ. Заключеніе бесѣды, отъ словъ: *τί δαὶ οἱ τοῖς ὑψηλοῖς θρόνοις ἐγκαθεζόμενοι* (по Епиф. переводу: что же на высокихъ престолѣхъ сѣдящіи) замѣнено также другимъ, которое короче, и начинается:

си вьсꙗ слышаще братиꙗ потъщимъсꙗ небольша съкроушениꙗ приꙗти божиꙗ гнѣва.

Той же X бесѣды, отъ статьи 51 послѣ словъ: *ὁ δὲ ἔθυσε τῇ ἑαυτοῦ σαγήνῃ πολλὰ συναγούσῃ*, *овъ пожьре неводоу своемоу имѣшию много*, присовокуплено еще слѣдующее изчисленіе разныхъ идолопоклонническихъ суевѣрій и неправыхъ дѣлъ, о коихъ въ Греч. подлинникѣ не упомянуто:

„ овъ трѣбоу створи на стоуденьци дъжда искы
„ отъ нѥго, забывъ ꙗко б҃ъ съ н҃бсе дъждь даеть.
„ Овъ несѫщимъ богомъ жьреть и б҃а створьша-
„ го небо и землю раздражаеть, овъ рѣкѫ богы-
„ нѭ нарицаеть и звѣрь живѫщь въ нѥи ꙗко
„ б҃а нарицаꙗ трѣбѫ творіть. Овъ дыю жьреть
„ а дроугыи дивии. А инъ градъ чьтеть, овъ же
„ дрьнъ въ скроущь(!)на главѣ покладаꙗ присꙗ-
„ гоу творить *). Овъ присꙗгы костьми ч҃лвча-

*) Въ 2хъ томахъ съ Латинскимъ переводомъ Як. Биллія; Scti. Patris nostri Gregorii Nazianzeni Theologi opera. *Jac. Billius Prunæus, S. Michaelis in Eremo Cœnobiarcha, cum Mss. Regiis contulit, emendavit, interpretatus est, una cum doctissimis Graecorum Nicetae Serronii, Pselli, Nonii, et Eliae Cretensis commentariis.* — Coloniæ, Sumptibus M. G. Weidmanni. M.DC.LXXXX.

*) Не говорится ли здѣсь о томъ особомъ родѣ присяги, коимъ рѣшились споры о межахъ? Истецъ обходилъ межи, положивъ горсть земли на голову. (См. статью: *о разныхъ родахъ присягъ у Славеноруссовъ* въ Вѣст. Евр. 1813. No 13.)

„ми творить. Овъ кобені пътичь смотрить. Овъ „сърѣтенин сѫмниться. ·Овъ моущьнъ“ (на полѣ вынесено: тѣстъмь) „скотъ творѧ оуби- „ннеть. Овъ въ недѣлю и въ ст҃ыѩ дьни дѣ- „лаеть, прибытъкъ себѣ творѧ своѭ погыбѣлъ „да елико вьсею недѣлею съдѣлаетъ, тѣмь „дьньмь погоубить. Овъ на мощьхъ лъжею при- „сѧзаеть.“

Вставка сія, шакъ какъ и вышепоказанныя, несходныя съ печашн. Греческимъ изданіемъ мѣстà, Словенскимъ ли переводчикомъ прибавлены, или же принадлежали Греческому шексшу, съ коего переводъ былъ дѣланъ? Сіе оставляемъ на судъ ученымъ. Обрашимъ вниманіе ихъ шолько на шо, чшо въ швореніи св. Іоанна Лѣсшвичника (сшепени XXVI продолженіе *περι διακρίσεως ἐυδιακρίτου*), приводяшся шочно шѣ слова, кои мы изъ вступленія сей Григоріевой бесѣды выписали (како по образоу бж҃ию бывъ, съ брьниемь растворенъ есмь), и приписываюшся именно Григорію Богослову: *πῶς τε εἰκών εἰμι τȣ̃ θεοῦ, καὶ τῇ πηλῷ συμφύρομαι; ὥς φησιν ὁ μεγας Γρηγόριος.* *)

Замѣшимъ еще, чшо XI слово (на св. Пасху, — 42 въ печашн. изданіи) снабжено особымъ введеніемъ, полшоры сшраницы занимающимъ, и начинающимся шакъ: съмотри и разоумѣй почьто ст҃ы съ б҃ць словомъ пророчьскомь начѧ о семь велицѣ дьні гл҃ати. и ш. д.

На поляхъ вынесены въ разныхъ мѣсшахъ крашкія изъясненія шексша и примѣчанія, писанныя шою же рукою.

Сверьхъ шого находяшся двѣ любопышныя приписки. Одна, ошличнымъ ошъ шексша, однакожъ современнымъ оному почеркомъ XI вѣка, на оборошѣ 101 л. подъ сшраницею:

чьгьле кривамі главо пиши право.

Изъ сего напоминанія, кошорое какой нибудь шоварищъ, а можешъ бышь и начальникъ писца не полѣнился вписашь, весьма шщашельнымъ и ровнымъ усшавомъ, на его книгѣ, — узнаемъ мы во 1хъ имя писцово: *Чьгьлъ* (чеголъ: вѣрояшно шоже чшо щеголъ, fringilla carduelis.); во вшорыхъ примѣчаемъ, чшо и шогда Русскіе упошребляли игру созвучій (риѳму *)! Вшорая приписка важнѣе: на 252 л. по окончаніи VI слова, на пробѣлѣ приписано красивымъ усшавомъ:

въ лѣ ҂ѕ ѱ п҃д приде
архиеп҃пъ климе
нтъ въ новъгоро
дъ м҃ца авг҃оу въ в҃
на ст҃о пьрвомчка
стефана и съглѧ
да съсоудохрани
льникы н прѣда
назарии. Авгбу.
въ в҃. **)

Эша приписка, показывающая согласно съ лѣшописью ***) день прибышія въ Новгородъ Архіепископа Клименша, пополняешъ свѣдѣнія, какія мы имѣли о дѣяні-

*) По Русскому переводу напечаш. 1785 г. въ Москвѣ л. 138: *„какъ я, будучи образъ Божій, срас- „творяюсь со бреніемъ, яко же глаголешъ великій „Григорій.“*

*) *Главо, Право.* Можешъ бышь слова сіи въ сшарину и удареніями сходсшвовали.

**) Въ напечашанныхъ здѣсь церковнымъ шрифшомъ мѣсшахъ изъ рпси, сохранено подлинное правописаніе ихъ, сколько позволялъ шо недосшашокъ лишеръ. Такъ на пр. Всѣ *ы* върпси съ швердымъ знакомъ *ъ* (ъı); *и*—имѣюшъ форму *н*, а н: *ν*. Должно было шакже опусшишь нѣкошорые надсшрочные знаки и буквы.

**) Руск. лѣшоп. съ Воскрес. списка. С.П.Б 1793 Часшь 2, подъ 6784 годомъ: *шогожъ лѣша посшавленъ бысь Новъугороду Архіепископъ Климентъ и прииде ис Киева во свою епискупью Авг. 2.*

яхъ сего Архипастыря, и вмѣстѣ съ тѣмъ даетъ знать, что настоящая рпсь находилась 1276 г. въ Новѣгородѣ.

Излишне было бы доказывать, что рпсь сія во многихъ отношеніяхъ заслуживаетъ вниманіе Филологовъ. Не говоря уже о томъ, какое употребленіе можетъ сдѣлать изъ оной ученый издатель твореній св. Григорія Назіанзина, сличая сей древнѣйшій Словенскій переводъ съ Греческимъ текстомъ разныхъ списковъ, — изслѣдователю языка Словенскаго представляются въ оной новые, богатые матеріалы.

Остается желать, чтобъ подобные памятники древняго языка и письма, сколько ихъ еще въ разныхъ углахъ Россіи уцѣлѣло, всѣ наконецъ открыты и сохранены были для ученаго свѣта.

БОГОСЛОВІЕ.

Поученіе какъ стоять въ Церкви во время Божественной Литургіи. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1824. 137 с. въ м. 12. (2 р. 50 к.)

Сочинитель, Придворнаго Собора Протоіерей *Григорій Мансветовъ*, посвятившій сію книжку Рабамъ и Рабынямъ Іисуса Христа, въ 54хъ §§хъ подаетъ благія совѣты какъ вести себя и на что обращать должно особенное вниманіе отъ *Благовѣста* до *Отпуста*. Такимъ образомъ онъ дѣлается руководителемъ Православныхъ, шествующихъ ко Храму Божію; тутъ во время Богослуженія онъ кратко и понятно изъясняетъ имъ *Литургію* или *Обѣдню*, и проводивши ихъ домой, разстается съ ними, совѣтуя „быть ревнителями и подражателями „Ангеловъ и всѣхъ Праведныхъ, да съ ними наслѣдуютъ *и благая, яже уготовалъ* „*Богъ любящимъ Его.*“ — Сіе поученіе, которое, по главному своему содержанію, можно бы назвать и краткимъ изъясненіемъ Литургіи, писано слогомъ чистымъ и всегда соотвѣтствующимъ возвышенному предмету рѣчи. Рѣдко гдѣ, у Пастыря, заботящагося о спасеніи своего стада, исторгаются скромныя жалобы на современное намъ уменьшеніе набожности, въ сравненіи съ благоговѣніемъ нашихъ отцовъ и первыхъ сыновъ Христіанскія Церкви. Превосходное сіе поученіе будетъ имѣть многихъ читателей и читательницъ, и мы не сомнѣваемся въ томъ, что оно скоро издастся вторымъ тисненіемъ. Тогда, не разсудитъ ли Авторъ за благо, присовокупить краткія толкованія нѣкоторыхъ Словенскихъ выраженій и словъ, что кажется было бы особенно полезно для тѣхъ читательницъ, которые не всегда могутъ имѣть, или и вовсе не знаютъ Церковнаго Словаря. —

Поучительныя Слова и Рѣчи Священника, Магистра и Кавалера *Алексѣя Малова.* Ч. IIIя. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1824. 246 с. (Сверхъ сего 4 с. составл. заглавн. л. и оглавл. и 21 с. содержащ. имена подписавшихся), въ 8.

Извѣстный, вѣроятно каждому изъ нашихъ Читателей по дару слова, Проповѣдникъ, въ сей, IIIй и послѣдней Ч-и своего творенія, помѣстилъ 15 Словъ (или Поученій) и 10 Рѣчей. Послѣднія произнесены по случаю открытія разныхъ заведеній или на кончину извѣстныхъ особъ и пр.

Бесѣды Массильйона (,) Епископа Клермонскаго (,) славнаго Французскаго проповѣдника. Въ седми Частяхъ Собранныя и расположенныя въ систематическомъ порядкѣ. Съ Епиграфомъ заимствов. изъ I къ Тимоѳ. IV, 16. — П. въ Тип. Медиц. Деп. Мин. В. Д. 1824 г. въ 8. — Ч. II. 492 с.; — Ч. III. 535 с. Каждая Часть содержитъ X Бесѣдъ.

Predigt bei Niederlegung seines Amtes als Oberpastor der deutschen Stadtgemeine zu Dorpat am Sonntag nach Weihnacht den 28sten December 1824 gehalten (,) und auf Verlangen zum Besten des neu zu erbauenden Stadt-Armenhauses hieselbst zum Druck überlassen von G. E. Lenz nunmehr Profess. der prakt Theol. an der Univ. zu Dorpat. Dorpat. 1825. bei J. Chr. Schünmann. 24 с. въ 8. — Сія проповѣдь Гмъ Профессоромъ Ленцомъ говорена и посвящена Дерптскимъ жителямъ, по случаю сложенія имъ съ себя Пасторскаго званія.

A Chi-

A charity Sermon, Preached Novr. 23. 1824, at the British Chapel, St. Petersburg, for the relief of the sufferers from the late dreadful inundation, by the Revd. *Edward Law*, A. M. Chaplain to the British Factory, and Chaplain to the Lord Bishop of Bath & Wells. St. Petersburg, Printed for Alexander Pluchart etc. 22 с. въ 4. Проповѣдь сія произнесена Пасторомъ Англійской церкви въ Спб-ѣ, по случаю наводненія бывшаго 7 Ноября истекшаго 1824 года.

НРАВОУЧЕНІЕ.

Искуство жить, издаваемое *В. Филимоновымъ* съ Эпиграфомъ: „Какую науку „предпочтительно уважалъ Сократъ? Ту, „которая научаетъ жить.“—П. въ Военной Тип. 1825. Кн. I. (xx) и 70 с. въ б. 16. — Цѣна VIII книжкамъ 30 р. (изъ коихъ часть назначается въ пользу Спб-хъ жителей, пострадавшихъ отъ наводненія.

Книга сія, вводитъ насъ въ кругъ сограждан нашихъ,—научая *искуству жить*, для того, чтобы быть щастливыми. Щастіе! кто не жаждетъ его, и сколько такихъ, которые по истинѣ имъ пользуются? Искуство жить *щастливо* есть наука, которой мы никогда доучиться не можемъ, и именно тѣмъ менѣе, чѣмъ болѣе мы живемъ въ большомъ свѣтѣ.

Оставимъ на время шумныя общества, разстанемся съ мыслію объ ожидающихъ насъ забавахъ, поищемъ утѣшенія въ домашнемъ спокойствіи, и, въ свободную минуту, прочтемъ книжку *Искуство жить*. Волнуемый суетами сего міра въ ней не найдетъ ничего новаго; она едвали ему полюбится; но горожанинъ, вдругъ сдѣлавшійся (хотя на одинъ день) селяниномъ, или отшельникомъ среди шумной столицы, чтеніемъ оной конечно будешъ вознагражденъ за свое любопытство: „Тутъ все обыкновенно, скажутъ намъ,“ но кто нынѣ ищетъ *обыкновеннаго*? — Скажемъ болѣе; кто знаетъ *обыкновенное*? А въ немъ-то и истинное щастіе.....

Избравъ себѣ въ примѣръ *друзей человѣчества*: Дроза, Циммермана, Шаррона, Франклина и имъ подобныхъ, Авторъ дѣлается для Русскихъ тѣмъ, чѣмъ добрый *Книгге* *) былъ и есть для Германцевъ. Изложивъ мысли свои о щастіи, онъ обращается къ источникамъ онаго, которыми почитаетъ: „Здоровье, Спокойствіе душевное, Неза„висимость, Довольство, Привычку къ „умственному труду, Здравое сужденіе „объ общемъ мнѣніи, Супружество, и „Дружбу.“ Чѣмъ болѣе читатель знакомится съ превосходно изложенными сужденіями Сочинителя, тѣмъ болѣе онъ съ нимъ дружится, и мысли о супружествѣ и дружбѣ почитаетъ какъ бы своими собственными. Въ семъ то и состоитъ торжество писателя сего рода. — Кто при чтеніи мнѣнія Г-на Ф. о томъ, что къ существеннымъ благамъ нашимъ принадлежитъ не *благоволеніе толпы*, но привязанность *нѣсколькихъ* дражайшихъ для насъ лицъ, не вспомнитъ Нѣмецкихъ стиховъ:

Allen
Zu gefallen
Ist unmöglich;
Einem
Zu gefallen
Ziemlich kläglich:
Keinem
Zu gefallen
Unerträglich:

Dennoch wünsch ich
Lieber einem
Freund, als Keinem;
Lieber Keinem
Freund, als allen
Zu gefallen.

Отъ источниковъ щастія, Г-нъ Соч. обращается къ самому *Искуству быть щастливымъ*. Тутъ слѣдующіе предметы занимаютъ его: Гдѣ жить? Съ кѣмъ жить? Какъ жить? Удовольствіе; Нещастіе; Смерть; Якорь жизни и Вѣра.

О Философіи Авторъ говоритъ безпристрастно, и безъ предубѣжденія. Къ правиламъ любомудрія онъ (с. 34) причисляетъ: „любить трудъ и поставить себя выше мнѣнія;“ Философія для него есть

*) *Knigge*, über den Umgang mit Menschen (Объ обращеніи съ людьми).

щишь прошивъ обольщеній большаго свѣта (с. 36), она научаешъ его шайнѣ бышь щасшливымъ (с. 38). Г-нъ Ф. не безъ основанія замѣчаешъ, чшо насъ должно бы учишь не *наживать*, а *проживать* (благоразумно).— Впрочемъ слова: — „всѣ сердечныя связи, „украшающія жизнь, обязаны существова„ніемъ своимъ—смерши (с. 57),"—не должно ли причислишь къ Софизмамъ?

Желая, чтобы многіе слѣдовали совѣшамъ Авшора, мы съ другой стороны радуемся шому, чшо не всѣ могушъ поступашь по опымъ; а шо бы бѣда малымъ городамъ; они бы чисшо опусшѣли—ибо на с. 33й Г-нъ Ф. совѣшуешъ жишь шолько въ большомъ городѣ или въ деревнѣ.

Ушѣшая насъ въ нещасшіи, и преподавая совѣшы къ ошвращенію онаго, Соч. весьма хорошо ошличаешъ *смиреніе* ошъ *слабости* (с. 52), и *легкомысленныхъ* (Сангвиниковъ) ошъ стоическихъ *Героевъ твердости.*

„Люди, говоришъ Авшоръ (с. 61), кошо„рые не ошнимушъ у васъ копейки, без„стыдно крадушъ часы, дни: развѣ не зна„юшъ они, чшо шакое время? Время есть „жизнь." — Скажемъ болѣе: есть народы, кошорые поняшія о *жизни* и *дѣйствіи* выражаюшъ однимъ и шѣмъ же *словомъ*, и весьма основашельно. Бездѣйствіе есть нравсшвенная смершь, и кшо ошымаешъ у васъ время, шого можно назвашь привилегированнымъ убійцею; на него нѣшъ суда.

Но какъ Авшоръ (на с. 19) ушверждаешъ чшо „дураки сушь шѣ, кои, изъ учшиво„сти, скучаюшъ при чешверши ихъ жиз„ни": шо, увы! почему же не подалъ онъ намъ существенныхъ наставленій, какъ бы выписашься изъ эшого, неслишкомъ привлекашельнаго званія?"

Изреченіе, чшо жизнь есть книга, дни— страницы, не ново; но слѣдующія строки: „Человѣкъ занимаешъ шочку на зем„номъ шарѣ, а мысль его обшекаешъ все„ленную," кому не понравяшся?

Плавносшь слога нашего Авшора извѣсшна; въ случаѣ нужды онъ употребляешъ новыя выраженія, болѣе или менѣе удачныя; на прим. *предсмертіе* (с. 57), *прослѣдимъ прошедшее* (с. 65) и ш. п. На с. 16й, въ словахъ: „*онъ не боится время*", должна бышь опечашка, а выраженіе: „Сокрашъ (и другіе мудрецы) — „совершенсшво человѣческаго рода," кажешся намъ не совсѣмъ свойственнымъ Русскому языку.

Сказавши о благодѣшельномъ вліяніи Вѣры на щасшіе, Авшоръ въ заключеніе произносишъ собсшвенное убѣжденіе въ шомъ, чшо его сужденія не преобразуюшъ человѣческаго рода; изъ злобнаго сердца не вырвушъ ни гордосши, ни алчносши, ни зависши: однакожъ, онъ ушѣшаешся шѣмъ, чшо во всѣхъ сшранахъ есть и будушъ добрые люди, одного съ нимъ образа мыслей, и мы схошно раздѣляемъ съ нимъ эшо ушѣшеніе.

ВОСТОЧНАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

Арабская Христоматія, лишографически изданная *А*(лексѣемъ Васильевичемъ) *Болдыревымъ*, Проф. Восшоч. Яз. при И. Моск. Унив. М. въ Унив. Тип. 1824. IV и 80 с. въ 8.

Эшо *Первая* напечашанная въ Россіи Хрисшомашія, коея изданіемъ Г. Болдыревъ оказалъ существенную услугу Восшочной Словесносши въ нашемъ ошечесшвѣ. Справедливо, чшо сія книга не содержишъ въ себѣ ничего новаго; ибо всѣ сшашьи въ ней заимсшвованы изъ давно уже извѣсшныхъ сочиненій, почему она и не имѣешъ особенной цѣны для ученыхъ Оріеншалисшовъ: между шѣмъ полезна, и даже весьма необходима для нашихъ училищъ. Учащіеся Арабскому языку, — для коихъ конечно все равно, новую ли они чишаюшъ сшашью, или давно уже извѣсшную,—нынѣ по крайней мѣрѣ могушъ удобно пріобрѣ-

обрѣтать книгу, необходимую для упражненія въ чтеніи. Выборъ статей сдѣланъ съ разсмотрительностію и вообще заслуживаетъ одобреніе, а тексты, сколько мы могли замѣтить, изданы съ точностію. Жаль только, что Г-нъ Б. къ сей Христоматіи не присовокупилъ краткаго Словаря, и что онъ, по неимѣнію въ М-ѣ Арабскихъ шрифтовъ, долженъ былъ прибѣгнуть къ литографіи. Арабскій почеркъ, который мы здѣсь видимъ, имѣетъ разные недостатки, къ которымъ не должны бы привыкать учащіеся.

Приключенія одного невольника, Арабская Повѣсть, сочиненіе Ахмеда Бенъ Арабши. М. въ Унив. Тип. 1824. 11 с. предисл. и 24 с. Арабскаго текста.

Изд. сей повѣсти, Г. Проф. *Болдыревъ*, въ предисловіи къ приведенной выше Христоматіи, упомянулъ о томъ, что во время литографированія оной, Московскій Унив. получилъ изъ Парижа *прекрасный Арабскій шрифтъ.* Тамже онъ обнадежилъ насъ въ томъ, что въ непродолжительномъ времени онъ воспользуется симъ пріобрѣтеніемъ для 2го изданія Христоматіи, къ коей присовокупится и краткій Арабскій Словарь. Вѣроятно для того, чтобы дать понятіе о семъ *прекрасномъ* шрифтѣ, нынѣ предварительно издана сія повѣсть, заимствованная изъ Христоматіи Боннскаго Проф. *Фрейтага* (Freytag). Не станемъ входить въ разсмотрѣніе напечатанной Г-мъ Б-мъ статьи, но замѣтимъ, что Тип. Моск-го Унив-а могла бы изъ Тип. И. Акад. Наукъ получить *весьма хорошій* шрифтъ (принадлежавшій предъ симъ Тип-и Шнора), который превосходитъ Парижскій, какъ въ отношеніи къ красотѣ, такъ и къ исправности почерка. — *O fortunatos nimium, sua si bona norint Russos!* —

☾

Въ выпискѣ изъ книжки Г-на Шмита (Philologisch-Kritische Zugabe и пр.), помѣщенной въ N. 5 сихъ Листовъ, мы на с. 44 упомянули о монетѣ съ Монгольскою надписью (Tägrin Kütschündur... т. е. по силѣ Божіей...), каковой и самому Г. Френу не случалось видѣть, теперь И. Ак. Н. получила нѣсколько монетъ Хассана (Газана) 700 г., чеканеныхъ въ Басрѣ, Богдадѣ, Ширасѣ и Дамеганѣ, съ таковою же точно надписью, что и побудило Я. И. Шмита напечатать еще краткое дополненіе (Nachtrag) къ своей статьѣ (3 с. въ 8).

СТИХОТВОРЕНІЕ.

Евгеній Онѣгинъ, Романъ въ стихахъ. Сочиненіе *Александра Пушкина.* Спб. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. XXIV и 60 с. въ б. 12. (5 р.; съ перес. 6 р. въ книжн. магаз. И. В. Слёнина).

Чтобы дать хотя нѣкоторое понятіе о семъ новомъ произведеніе извѣстнаго Русскаго Пѣвца, предлагаемъ предисловіе объявляемой здѣсь книжки:

„*Вотъ начало большаго стихотворенія, которое, вѣроятно, не будетъ окончено.*

Нѣсколько пѣсенъ, или главъ Евгенія Онѣгина уже готовы. Писанныя подъ вліяніемъ благопріятныхъ обстоятельствъ, онѣ носятъ на себѣ отпечатокъ веселости, ознаменовавшей первыя произведенія автора Руслана и Людмилы.

Первая глава представляетъ нѣчто цѣлое. Она въ себѣ заключаетъ описаніе свѣтской жизни Петербургскаго молодаго человѣка въ концѣ 1819 года и напоминаетъ Беппо, шутотное произведеніе мрачнаго Байрона.

Дальновидные критики замѣтятъ конечно недостатокъ плана. Всякой воленъ судить о планѣ цѣлаго романа, прочитавъ первую главу онаго. Станутъ осуждать и антипоэтическій характеръ главнаго лица, сбивающагося на Кавказскаго Плѣнника, также нѣкоторыя строфы, писанныя въ утомительномъ родѣ новѣйшихъ элегій, въ коихъ чувство унынія поглотило всѣ прочія. *Но да будетъ намъ позволено обратить вниманіе читателей на достоинства, рѣдкія въ сатирическомъ писателѣ: отсутствіе оскорбительной личности и наблюденіе строгой благопристойности въ шутотномъ описаніи нравовъ.*"

Сель-

Bayerische Staatsbibliothek München

СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО.

Новый опытный *Селвскій Управитель, Прикащикъ и Экономъ*, или самонужнѣйшія и обстоятельныя наставленія о управленіи деревнями, крестьянами, земледѣліемъ, пчеловодствомъ, скотоводствомъ, птицеводствомъ и огородными работами. М. въ Унив. Тип. 1825. VII и 125 с. въ 8.

Содержаніе книги соотвѣтствуетъ заглавію оной; жаль только, что предметы не представлены въ лучшемъ порядкѣ. Въ отношеніи къ названіямъ растеній не худо было бы руководствоваться Ботаническими Словарями, изданными Вольнымъ Экономическимъ Обществомъ. Тутъ мы находимъ: Естрагонъ (или Драгунъ), Пастарнакъ и пр., Крессъ и Майранъ (Маеранъ или Маюранъ) вмѣсто употребляемыхъ Соч-мъ словъ: *Острагонъ* (с. 48), *Пусторнакъ* (с. 49), *Крессонъ* (с. 53) и *Моеранъ* (с. 54); а названія *Пура* (с. 55) и вовсе нѣтъ въ помянутыхъ Ботаническихъ словаряхъ.

И. АКАДЕМІЯ НАУКЪ.

Во уваженіе несомнѣнной пользы, проистекающей для Россіи отъ знанія Восточныхъ Писателей, Государь Императоръ соизволилъ утвердить покупку Втораго отборнаго собранія Восточныхъ Рукописей, для Азіятскаго Музеума И. Ак-и Наукъ. Какъ первое собраніе сего рода, содержавшее въ себѣ около 500 разныхъ рпсей *), которыя куплены въ 1819 г, такъ и сіе переходитъ къ намъ изъ Рукъ Франц. Генеральнаго Консула въ Багдадѣ, Г-на Руссо (Rousseau). О семъ драгоцѣнномъ приобрѣтеніи, состоящемъ почти изъ 200 разныхъ Арабскихъ, Персидскихъ и Турецкихъ рпсей, мы надѣемся извѣстить нашихъ Читателей подробнѣе, какъ скоро все это у насъ будетъ получено и хотя нѣсколько разобрано.

Ученѣйшій Оріенталистъ въ Голландіи, Лейденскій Проф. *Гамакеръ* (Hamaker) Академіею избранъ въ Члены Корреспонденты.

Г. Академикъ *Френъ* избранъ въ Члены Азіятскаго Общества въ Калькуттѣ, и Корол. Общ-ва Наукъ въ Упсалѣ.

*) Предварительное извѣстіе о семъ собраніи напечатано было въ Приложеніи къ 91 N. Спб-хъ Нѣм. Вѣд-й на 1819 г. См. также: Ibn-Foszlan's und anderer Araber Berichte über die Russen älterer Zeit, von C. M. Frähn (Спб. 1823. 4) с. XXXVII.

МУЗЫКАЛЬНОЕ СОЧИНЕНІЕ.

Einige Musikstücke für das Piano-Forte componirt von Otto Ignatius, weiland russ. Kays. Hofmaler; Seinen Freunden gewidmet. Herausgegeben von G. Hippius. St. Petersburg, im Verlage bey Veh. Lithogr. bei L. v. Peter. 1825. 12 с. Въ поперечн. 2. Цѣна 5 р. — Два Notturno, два Романса, Вальсъ и Штирійская пляска (Ländler).

Благодаримъ Г-на Гиппіуса за изданіе сихъ Музыкальныхъ сочиненій покойнаго Игнаціуса, коего краткая Біографія напечатана въ Journal de St. Pétersbourg (1825, N. 8) и въ St. Peterburgische Zeitschrift, издав. Г-мъ Ольдекопомъ (1825. N. 1). Игнаціусъ, будучи поэтомъ, музыкантомъ и живописцемъ, всегда имѣлъ въ виду изящную природу, и сейто Идеалъ водилъ его перомъ, перстами и кистію. Тѣ, которые въ немъ лишились пріятнаго собесѣдника, охотно пріобрѣтутъ сіи характеристическія музыкальныя произведенія; посторонніе же вѣрно не пожалѣютъ объ употребленныхъ ими на покупку деньгахъ. —

Siebente Jahres-Rechenschaft des Frauen-Vereins in Riga. Am 13ten Januar 1825. Riga, gedr. b. Wilh. Ferd. Häcker. — Седмой отчетъ Дамскаго (благотворительнаго) Общества въ Ригѣ.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No. 45.
Печатать позволено. С. Петерб. Февраля 12 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій*.
Печатано въ типографіи Карла Крайя.

1825. 4го МАРТА. № 8.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе. *Критическое изслѣдованіе о Кириллѣ и Меѳодіѣ.*

Критическое изслѣдованіе о Кириллѣ и Меѳодіѣ.

Cyrill und Method der Slawen Apostel. Ein historisch-kritischer Versuch von Joseph Dobrowsky, Mitglied. der k. böhm. Gesellschaft der Wissenschaften. — Für die Abhandlungen der k. böhm. Gesellschaft der Wissenschaften. — Prag, 1823. Gedruckt bei Gottlieb Haase, böhm. ständ. Buchdrucker. — Т. е. *Кириллъ и Меѳодій*, первые вѣропроповѣдники у Словенъ. Историческое и Критическое изслѣдованіе Іосифа Добровскаго, члена Корол. Богемскаго Общества Наукъ. Прага, 1823. Въ Типографіи Ѳеофила Газе, книгопечатника Богемскихъ чиновъ. (Со снимкомъ молитвы Господней, *Отче нашъ*, изъ Остромирова Евангелія 1057 г.) 133 с. въ 8.

Объявляемая книга, недавно здѣсь полученная, по своему содержанію заслуживаетъ особенное вниманіе Словенскихъ Филологовъ 1). Имя Автора, столь справедливо превозносимое Литераторами всѣхъ племенъ Словенскихъ, Автора, наторѣвшаго въ критическихъ изысканіяхъ, одно уже достаточно къ внушенію пріятнаго предубѣжденія въ пользу сочиненія сего. Щитаемъ долгомъ представить нашимъ читателямъ изъ онаго сколько можно краткое извлеченіе.

§ 1. *Стрѣдовскій* (Stredowsky), *Шлецеръ и Русская книга житій Святыхъ* (с. 3—9).

Стрѣдовскій слишкомъ много вѣрилъ разнымъ преданіямъ о житіи Кирилла и Меѳодія, сихъ достойныхъ впрочемъ всякаго почтенія проповѣдниковъ Вѣры Христовой, что замѣтили уже Ассемани, Добнеръ, Салагій (Salagius) и Шлецеръ.

1) Чтеніе сей книги представитъ Православнымъ благовременный случай обратить особенное вниманіе на жизнь и труды Св. Меѳодія и Константина, описанные въ *Четьи Минеи* подъ 11 числомъ Маія, въ *Прологѣ* подъ 14 числомъ Февраля, въ *Словарѣ Историческомъ о бывшихъ въ Россіи писателяхъ Духовнаго Чина Грекороссійскія Церкви* подъ *именами* сихъ Словенскихъ проповѣдниковъ Вѣры Христовой на с. (358 и) 421 и на сочиненное ученѣйшимъ Ѳеофаномъ Прокоповичемъ *разсмотрѣніе* Мавро-Урбиновой книги *о Славенскомъ народѣ*, которая переведена съ Италіянскаго и напечатана въ 1722 г.

Сей Авторъ почиталъ несомнѣннымъ все то, что повѣствовали Гаекъ (Hagek) и Пессина, и знаетъ подробно все, что дѣлалъ Меѳодій до 910 г.; между тѣмъ, какъ послѣ 882 г. объ немъ уже достовѣрнаго ничего не извѣстно. То, чего нѣтъ у древнѣйшихъ писателей, Добровскій почитаетъ вымысломъ, и, по долгу основательнаго критика, отдѣляетъ новѣйшія преданія отъ извѣстій, заслуживающихъ вѣроятіе. Тоже самое намѣревался дѣлать уже Добнеръ, коего слова въ семъ отношеніи выписалъ и Шлецеръ въ своемъ Несторѣ 2).

Кириллъ скончался въ Римѣ вѣроятно уже въ 868 г.; по словамъ же недостовѣрнаго Стрѣдовскаго онъ жилъ до 873 г. Шлецеръ однако въ своемъ Несторѣ (III, 151 пр.) несправедливо сему Автору предпочитаетъ Коля (Kohl), на мѣсто коего должно бы внести въ списокъ достовѣрнымъ писателямъ Салагія (Salagius, de statu ecclesiae Pannonicae). Къ тому же Шлецеру вовсе не было извѣстно жизнеописаніе Болгарскаго Архіеп-а Климента.

Извѣстіе, сообщаемое въ нашихъ лѣтописяхъ подъ 6406 (898) годомъ: о Кириллѣ и Меѳодіѣ, Д. почитаетъ вставленнымъ можетъ быть въ XIV вѣкѣ (сс. 6, 22 въ примѣч., 44, 50 и 57). Такъ какъ древнѣйшій, до сего времени извѣстный, списокъ Несторовой лѣтописи есть Лаврентіевскій 1377 г., то и не легко опровергнуть таковое мнѣніе, которое однако требуетъ еще убѣдительныхъ доказательствъ. Замѣтимъ только, что книги, которыя имѣлъ предъ собою писецъ Лаврентіевскаго Списка, были „книгы ветшаны“, и что въ сей рпси есть пробѣлы, служащіе, кажется, къ подтвержденію сего показанія.

Шлецеръ уважилъ помѣщенное въ Четьи Минеи житіе сихъ Святыхъ, Добровскій же

2) Несторъ - Russische Annalen in ihrer Slavonischen Grundsprache verglichen, übersetzt, und erklärt von Aug. Ludw. Schlözer D. Hofr. u. Prof. zu Göttingen (1802 — 1809. V. Ч. въ 8). Ч. III, с. 152.

не пользуясь онымъ, въ § 2. (с. 9 — 14) обращается къ *Греческому жизнеописанію Болгарскаго Архіепископа Климента.*

Климентъ былъ ученикомъ Меѳодія; по сему то Біографія его, коея подлинникъ хранится въ Ватиканской Библіотекѣ (въ Римѣ) подъ N.1409, начинается извѣстіями о Словенскихъ первоучителяхъ. Левъ Аллацій (Leo Allatius 3) напечаталъ не большой отрывокъ сей Греческой рукописи съ Латинскимъ переводомъ, а Ассемани 4) перепечаталъ только одинъ переводъ; наконецъ вся рпсь, безъ означенія мѣста изданія, вышла въ 1802 г. и сочинителемъ оной названъ Ѳеофилактъ Архіеп. Юстиніаны-Примы 5) и всей Болгаріи. Въ 1805 г. сіе жизнеописаніе, будучи переложено на Новогреческій языкъ, напечатано вторично, въ Лейпцигѣ, съ прибавленіемъ, не разнствующимъ отъ извѣстій, изложенныхъ въ житіяхъ Святыхъ. По мнѣнію Д-го Сочинитель сей Біографіи не только не былъ ученикомъ Архіеп-а Климента, *но жилъ даже послѣ временъ Архіеп-а Ѳеофилакта,* (писавшаго около 1071 г. 6). Въ Ватиканской рпси не означено имени Ѳеофилактова.

Въ § 3. (с. 14—26) Г-нъ Д. подвергаетъ критикѣ Латинскія Легенды (Четіи), изданныя Болландистами. Первая сюда относящаяся писана въ 1161 г. 7). Д. называетъ оную Италіянскою, для отличія отъ прочихъ, и показываетъ сходство ея содержанія съ извѣстіями, предложенными въ житіяхъ Св-я Людмилы (Ludmila) и Св. Вячеслава (Wenzel).

Меѳодій (Μεθόδιος) въ сей Легендѣ названъ Метудіемъ (Metudius). Таковое переиначеніе имени причиною, что его и теперь еще въ Богеміи и Моравіи называютъ *Страхота*,—отъ слова metus,—что и намъ самимъ неоднократно случалось тамъ слышать. Меѳодій, по словамъ сего преданія, вознегодовавъ на Святополка (Swatopluk), „который народъ свой заставлялъ служить то Христу, то Діаволу," изрекъ анаѳему надъ его владѣніями.—Въ нашихъ лѣтописяхъ М. бываетъ называемъ Еп-мъ Паніи (т. е. Панноніи).

Вторая Легенда писана въ Моравіи около XIV вѣка. Д. показываетъ какимъ образомъ каждый новый писатель или писецъ измѣнялъ слова своего подлинника. Первымъ же источникомъ была хроника Далимила, писанная въ стихахъ около 1310 года 8).

Отъ сихъ старѣйшихъ Четій, Д. — въ § 4. (с. 26—35)—переходитъ къ разсмотрѣнію новѣйшихъ. Въ принадлежащемъ ему житіи Святыхъ 1436 г., равно какъ и въ другихъ рпсяхъ, хранящихся въ Придв. Б-кѣ въ Вѣнѣ и въ другихъ мѣстахъ, утверждается, что Кириллъ изъ Александріи—(Сочинителю болѣе былъ извѣстенъ Кириллъ Александрійскій, нежели Словенскій первоучитель сего же имени, рожденный въ Солуни, Thessalonica) — съ братомъ своимъ Меѳудіемъ (Methudius), прибыли въ Моравію не какъ Священники, но какъ странники (?). Святополкъ принявъ Христіанскую вѣру, основалъ въ Велеградѣ Архіепископство, которому подчинены были семь Суффрагановъ 9). Но мѣста ихъ пребыванія не извѣстны ни въ Моравіи, ни въ Польшѣ, ниже въ Венгріи. Въ послѣднемъ Государствѣ однако одинъ (Еп. Вихинъ) могъ находиться въ Нитрѣ (Neitra, по Нѣм. Neutra) 10). Кириллъ отправился въ Римъ, и когда Папа и Кардиналы стали упрекать его въ томъ, что онъ отправляетъ Божественную службу на запрещенномъ языкѣ, то онъ, взявъ въ руки Псалтирь, провозгласилъ: „Всякое дыханіе да хвалитъ Господа; почтоже вы возлюбленные отцы не велите мнѣ служить на *моемъ* Словенскомъ языкѣ?" Послѣ сего онъ получилъ на то разрѣшеніе. Кириллъ возвратился назадъ; потомъ по внушенію свыше обрѣлъ въ Херсонѣ (въ Корсуни) мощи Св. Климента, и съ ними опять отправился

3) Въ своихъ Exercitationes in Rob. Creygthoni Apparatum, Vers. et notas ad hist. concilii Florentini, Romae. 1665, 4.

4) Въ *Kalend. eccles. slav.* III, 147 — 149.

5) Justiniana prima, или Ахрида, при рѣкѣ Дринѣ, мѣсто рожденія Имп. Юстиніана, которое онъ (около полов. VI вѣка по Р. X.) сдѣлалъ столицею всей тогда такъ называвшейся Иллиріи. См. Geschichte des Ungrischen Reichs und seiner Nebenländer. Von Joh. Christ. v. Engel (Halle 1797, 4). I, 251, 367 и 409.

6) См. тамже I, 373.

7) Шлецеръ въ своемъ Несторѣ (III, 151 и д.) часть сей Легенды перепечаталъ изъ Сочиненія Луція о Далмаціи (Lucii de Regno Dalmatiae et Croatiae etc. libri IV) Амстердамск. изд. 1657 г. во 2, с. 288 и д. (Другое изд напеч. въ Вѣнѣ 1758 г. 2.)

8) Geschichte der Böhmischen Sprache und ältern Literatur, von Joseph Dobrowsky, 2 Ausg. Prag, 1818. 8. S. 143.

9) Episcopi Suffraganei, (Suffraganen или Suffraganbischöfe), quia a suffragiis sunt Archiepiscopo in causis provinciae. Изъятые Папою отъ подчиненности Митрополиту или Архіеп-у именовались Exemte Bischöfe См. Handb. des gemeinen in Teutschland üblichen Kirchenrechts u. s. w. von dem Hofr. Wiese in Gera. Lpzg. 1799. 8. Th. I. S. 776.

10) См. Dobrowsky, Gesch. d. Böhm. Sprache. S. 45.

въ Римъ, гдѣ Папа Николай, со всѣмъ духовенствомъ и безчисленнымъ множествомъ народа вышелъ къ нему на встрѣчу и пр.— Между тѣмъ достовѣрно только то, что Кириллъ прибывши единожды на всегда въ Римъ, въ концѣ 867 г., не могъ уже застать въ живыхъ Папы Николая, который † 13 Ноября тогожъ года, и имѣлъ преемникомъ Папу Адріана. Самъ же Кириллъ скончался 13 Февр., вѣроятно слѣдующаго 868 г. За Адріаномъ на Римскій престолъ вступилъ Іоаннъ VIII, въ 872 г.—Только о надменности Святополка, объ анаѳемѣ, произнесенной яко бы Меѳодіемъ и пр. тутъ нѣтъ ни слова.

Хроника Пулкава, сочиненная по повелѣнію Имп. Карла IV 11), содержитъ еще разныя извѣстія о К-ѣ и М-ѣ. Помѣщенное въ оной преданіе, что М. крестилъ Борнвоя (Bořiwoy, нѣкогда Borivoy) въ 894 г. почерпнуто изъ Козмаса (Козмы), и уже Далимилъ повѣствуетъ, что это происходило въ Велеградѣ. Но откуда заимствовано извѣстіе, будто бы и Польша и Россія были подвластны Святополку? Тутъ повторяется преданіе объ анаѳемѣ и излагается причина сего происшествія. Кириллъ просилъ Папу дозволить ему отправлять службу на Словенскомъ языкѣ. Папа и его Совѣтники почли это слишкомъ страннымъ, но раздался голосъ, который рѣшилъ дѣло въ пользу Словенскаго языка.

§ 5. (с. 35—37). — Свидѣтельство Анастасія о Константинѣ Философѣ есть древнѣйшее изъ всѣхъ, которыя мы имѣемъ 12). Анастасій, какъ современникъ, уже превозноситъ святость сего мужа, говоря о его возраженіяхъ на мнѣніе прежняго его друга Фотія, о томъ, будто человѣкъ имѣетъ двѣ души. Фотій въ послѣдствіи времени самъ былъ Патріархомъ Византійскимъ (Константинопольскимъ). Дѣло сіе происходило при Патріархѣ Игнатіѣ, слѣдственно до 23 Ноября 857 года.

Сей же Анастасій въ письмѣ отъ 1 Апр. 875 г. къ Имп. Карлу Плѣшивому, говоритъ, что Константинъ Философъ при Папѣ Адріанѣ привезъ въ Римъ мощи Св. Климента. Легенды, какъ уже выше показано, утверждаютъ, что Кириллъ, будучи посыланъ къ Козарамъ, обрѣлъ оныя въ Херсонѣ (Корсуни). Д. при этомъ случаѣ замѣчаетъ, что память Св. Климента З. церковію празднуется 23 го, у Грековъ же 24 го Ноября; а по Менологію (Святцамъ) Василія 980 г. и по Святцамъ въ лицахъ, находящимся на Каппоніевыхъ таблицахъ въ Римѣ, 25е Ноября означено днемъ памяти сего Святаго. Присовокупимъ къ сему, что и по Святцамъ или Синаксарямъ, находящимся при Евангеліяхъ Остромировомъ (1057 г.) и Добриловомъ (1164 г.), изъ коихъ первое хранится въ И. Публ. Б-кѣ, а второе въ Б-кѣ Г-на Государств. Канцлера Гр. Н. П. Румянцова, память сего Святаго показана 25 Ноября, также какъ и въ Календаряхъ Россійскомъ и Сербскомъ. Но православные Валахи, обитающіе въ Австрійскихъ владѣніяхъ, и подчиненные по духовной части одному съ тамошними Сербами Архіепископу и Митрополиту Карловецкому, празднуютъ память Климента 24 Ноября.

Все это доказываетъ, сколько нужны для насъ сравнительные Святцы, безъ коихъ время происшествій, означенныхъ одними только именами тѣхъ Святыхъ, на память (или въ день) которыхъ оные случились, не всегда съ достовѣрностію можетъ быть опредѣляемо.

§ 6. (с. 38). — Папа Іоаннъ VIII въ 879 г. призвалъ М-я въ Римъ, къ отвѣту, касательно ученія его и введенія Словенской Литургіи. Запрещенный предъ симъ языкъ, или лучше сказать Богослуженіе на ономъ, наконецъ одобряется Папою, который самъ въ письмѣ къ Святополку (880 г.) именуетъ Константина Философа изобрѣтателемъ Словенскихъ письменъ.

Съ XI вѣка есть и другія еще свидѣтельства о Константинѣ и Меѳодіѣ. Къ симъ то Д. обращается въ § 7мъ (с. 39—44). Далматы, Богемцы, Русскіе и Болгары сохранили свидѣтельства сіи въ своихъ писаніяхъ.

Сочинителемъ древнѣйшей Легенды 1161 г., о коей мы уже говорили, былъ Діоклейскій 13) Священникъ. По его словамъ Константинъ не только изобрѣлъ азбуку, но и перевелъ всѣ книги Ветхаго и Новаго Завѣта. Тоже подтверждаетъ и хроника Далматская, переведенная Маркомъ Маруломъ (Marcus Marulus), гдѣ говорится, что Кон-

11) Тамъ же с. 164 и д.

12) Praefat. in Concil, Constantin. IV. Сочиненіе Анастасія, Аббата и Библіотекаря Римской церкви (писанное около 880 г.) напеч. въ Римѣ, въ 1718 г. въ IV Частяхъ. Въ случаѣ перевода на Россійскій языкъ разсматриваемаго нами сочиненія Г-на Добровскаго, желательно, чтобы какъ сіе извѣстіе, такъ и вообще разныя другія документы были присовокуплены къ тексту, въ примѣчаніяхъ. Это тѣмъ нужнѣе, чѣмъ труднѣе сдѣлать у насъ какую либо выправку сего рода.

13) *Dioclea* или *Medon*, въ Далмаціи, при озерѣ Скутари, въ Турецк. владѣніяхъ.

стантинъ изобрѣлъ chgnigu haruacchu (ч. книгу Харвачку).

По Богемской Хроникѣ Козмаса, Словенскія письмена изобрѣтены Святѣйшимъ К-мъ (a sanctissimo Quirillo). Тоже самое встрѣчаемъ мы и въ житіяхъ Римскихъ Святыхъ Людмилы и Вячеслава.

Въ Русскихъ извѣстіяхъ изобрѣтеніе Кирилловской азбуки приписывается то *К-у* и М-ю вмѣстѣ (какъ на пр. въ Нестор. лѣтоп.), то одному К-у (какъ въ Анѳологіонѣ или Цвѣтословѣ). Д. приводитъ еще два свидѣтельства: 1) сказаніе како состави Святый Кириллъ Философъ азбуку по языку Словеньску и пр. и 2) сказаніе о письменахъ черноризца храбра, находящееся въ книгѣ *Небеса*, которая хранится въ Москвѣ, въ Синод. Б-кѣ подъ N. 145 (по новой описи; по стар. N. 66). Сія послѣдняя рпсь издана нынѣ К. Ѳ. Калайдовичемъ, почитающимъ оба сіи свидѣтельства за одно и тоже [14].

Въ отношеніи къ словамъ; *Коцелѣ Князя Блатенска*, Д. замѣчаетъ, что сей *Коцелъ* (или *Коселъ*, Hezil, въ древ. рпсяхъ мы встрѣчали не рѣдко и Hezila и т. п.) уже послѣ 855 г. принялъ правленіе подъ словомъ же *Блатенска*, Авторъ разумѣетъ озеро Балатонъ (Platten-See) въ ЮЗ. Венгріи, что весьма правдоподобно [15].

§ 8. (с. 44—47). — Д. почитаетъ не очень надежными тѣ источники, въ коихъ утверждается будто бы письмена изобрѣтены К-мъ и М-мъ вмѣстѣ. Степенная книга въ семъ отношеніи повторяетъ слова лѣтописца, говоря еще, что они начали переводить книги въ 12е лѣто царствованія Имп. Льва, слѣдств. въ 898 г. Не взирая на то, что К. вѣроятно скончался уже въ 868 г. (с. 35 въ примѣч.). Тутъ, говоря объ Имп. Василіѣ, отцѣ Имп. Льва, Г-нъ Д. днемъ кончины онаго почитаетъ 1 Марта; но доказательствомъ того, что сіе приключеніе должно отнести къ 29 Августу, мы обязаны Ф. И. Кругу, коего изслѣдованіе о семъ предметѣ, напечатано въ слѣдующемъ, къ сожалѣнію еще не переведенномъ на Русскій языкъ сочиненіи: Kritischer Versuch zur Aufklärung der Byzantischen Chronologie и пр. (П. 1810. 8) с. 115.

§ 9. (с. 47-50). — Были Сочинители, которые приписывали одному Меѳодію изобрѣтеніе Словенскихъ письменъ и введеніе службы на семъ же языкѣ. Не зная, что М. пришелъ въ Моравію изъ Болгаріи, они производили его изъ Истріи и Далмаціи (ab Histriae et Dalmatiae partibus), а Синодъ (или Соборъ), который былъ въ Салонѣ, что въ Далмаціи, въ 1060 г. возставши противъ употребленія Слов. языка, утверждалъ даже, что Меѳодій, который изобрѣлъ *Готическія* (!) буквы, писалъ много противъ Католиковъ, за что будто и умеръ скоропостижно.

О различныхъ названіяхъ, изобрѣтенныхъ К-мъ письменъ, говоритъ Г-нъ Д. въ § 10. (с. 50—52). *Кирилловскими* оныя можно назвать по изобрѣтателю ихъ, по языку же *Словенскими* (грамота Словѣньская), какъ сіе мы и находимъ въ Несторовой лѣтописи. Въ Далмаціи сіи письмена названы *Кирилицею*, для отличія отъ *Буквицы* т. е. отъ *Глаголическихъ*, которыя безъ основанія называются и *Іеронимскими*. — Присовокупимъ къ сему, что пок. Сопиковъ, въ своемъ Опытѣ Росс. Библіографіи, употреблялъ также неправильное выраженіе *Кировскія* (вмѣсто Кирилловскія) *буквы*, на пр. Ч. I, с. 43 и 278 (N. 1717).

По народамъ, употреблявшимъ сіи письмена, оныя можно бы еще называть и Болгарскими, и Сербскими, и Русскими. Были писатели, дававшіе имъ также наименованія Македонскихъ и Кроатскихъ буквъ; въ новѣйшія же времена выраженіе *Кроатскія* письмена, относилось къ Глаголическимъ буквамъ.

§ 11. (с. 52 — 54). — Добнеръ въ 1785 г. сталъ утверждать, будто бы нынѣшнія Кирилловскія письмена произошли отъ Греческихъ, и будто бы Кириллъ и Меѳодій изобрѣли собственно Глаголическія буквы, названныя Іеронимскими. Таковое странное мнѣніе, уже достаточно опровергнуто сочиненіями Гг. Добровскаго, Шлецера и Н. М. Карамзина. Д. утверждаетъ не безъ основанія, что Глаголическія буквы, которыя не древнѣе XIII вѣка, большею частію суть изуродованныя Кирилловскія. Глаголическая рпсь, хранящаяся въ Корол. Б-кѣ въ Парижѣ (подъ N. 2340), которая почиталась чрезвычайно древнею, по изслѣдованію Г-на Копытаря оказалась не старѣе XIV вѣка,

14) Въ кн. Іоаннъ Ексархъ Болгарскій. М. 1824, въ 2.—Примѣч. 6 (с. 87 и д.) и приложеніе XI (с. 189 — 192).

15) Такимъ же образомъ кажется нѣтъ сомнѣнія, что и названіе извѣстнаго Римлянамъ озера или болота *Volcea Palus*, произошло отъ Словенскаго: *Волчье* озеро или болото. — Оно по изслѣдованію Салагія находилось въ Сирміи не далеко отъ р. Савы. См. Steph. Salagii, de Statu Ecclesiae Pannonicae (Quinque Ecclesiis 1777) L. I, p. 33, также Joh. v. Csaplovics Topogr. Statist. Archiv. des Königreichs Ungern. Wien 1821. I, 128 въ примѣч.

а таковая же Псалтирь 1222 г., есть токмо списокъ Глаголическими письменами съ другой, несравненно старѣйшей, которая была писана Кирилловскими буквами.

§ 12. (с. 54—63). — Трудно, и даже не возможно рѣшить что именно переведено К-мъ и что М-мъ. По свидѣтельству Іоанна Ексарха Болгарскаго К. перевелъ только нѣкоторыя мѣста изъ Евангелія и Апостола (Изборъ 16) т. е. чтенія изъ оныхъ 17). Д. объясняетъ это, полагая, что онъ перевелъ вполнѣ всѣ четыре Евангелія. Древнѣйшее изъ всѣхъ извѣстныхъ намъ Евангелій на Словенскомъ языкѣ, Остромирово 1056 и 1057 г., содержитъ, какъ извѣстно, однѣ только чтенія. Изъ сего-то Г-нъ Д. приложилъ выписку, (молитву Господню *Отче нашъ*), сдѣланную А. Х. Востоковымъ въ угодность Его Сіятельству Г-ну Государственному Канцлеру Графу Н. П. Румянцову. Говоря о древнѣйшихъ, переведенныхъ на Словенскій языкъ книгахъ Св. Писанія, Д. Приводитъ слова Высокопреосв. Митрополита Кіевскаго, Евгенія, который въ своемъ Словарѣ Духовн. писателей Грекоросс. Церкви причисляетъ къ онымъ и Паремейникъ 18). Повторяемое и въ Сербскомъ Прологѣ XIII вѣка извѣстіе о томъ, что М. перевелъ 60 книгъ Св. Писанія 19) Д. почитаетъ сомнительвымъ. Да и кто повѣритъ, чтобы одинъ человѣкъ (съ двумя скорописцами) могъ это сдѣлать въ шесть мѣсяцевъ. Такимъ образомъ М. каждую книгу Св. Писанія долженъ бы перевести вообще не болѣе какъ въ три дни. Но зачѣмъ не принять съ К. Ѳ. Калайдовичемъ правдоподобное мнѣніе Шлецера, что два попа скорописца только переписали въ шесть мѣсяцевъ Библію переведенную Меѳодіемъ? (сл. Іоан. Е. Б. с. 213). — Извѣстія о прочихъ трудахъ К-а сомнительны.

Говоря въ § 13мъ (с. 63-72) о происхожденіи Меѳодія, Д. замѣчаетъ, что отецъ его названъ Патриціемъ первоначально въ Легендѣ 1161 г. Этого нѣтъ въ нашихъ лѣтописяхъ. Изъ Солуни Кириллъ перемѣщается въ Константинополь. Знавши уже языкъ Греческій, Латинскій и Словенскій онъ въ Херсонѣ, куда Императоръ Михаилъ послалъ его по прозьбѣ Козаръ, пожелавшихъ имѣть Христіанскаго учителя, научается еще языку Козарскому (который по словамъ Ибнъ-Гаукала сходствовалъ съ Булгарскимъ 20). Тамъ же онъ обрѣлъ и мощи Св. Климента, коихъ перенесеніе по Росс. Мѣсяцослову празднуемо бываетъ 30 Января, что показано и въ Святцахъ, находящихся при Остромировомъ Евангеліи. Возвратившись, онъ вмѣстѣ съ М-мъ старался о обращеніи Болгаръ къ Христіанской вѣрѣ. Быть можетъ, что тогда, (въ 861 г.) крещенъ и Царь ихъ Борисъ (Bogoris). Потомъ, между 861 и 863 г., наши первоучители отправились въ Моравію, по приглашенію тамошняго Князя Ростислава и пр. — Папа Николай въ 867 г. призываетъ ихъ къ отвѣту въ Римъ, гдѣ Константинъ и остался. Произведенъ ли К. во Епископа, это достовѣрно неизвѣстно. М-ій же въ сіе достоинство произведенъ при Папѣ Адріанѣ, и онъ то одинъ будучи Еп-мъ, находился въ Моравіи. Всѣ извѣстія объ одномъ изъ сихъ двухъ братьевъ были примѣняемы и къ другому. М. былъ первымъ Моравскимъ Еп-мъ, почему и К-у приписываютъ сей же Санъ; М-ій былъ обвиненъ въ отправленіи Богослуженія на Словенскомъ языкѣ, а иные повѣствуютъ тоже самое и о К-ѣ, и то, что дѣлалось при Папѣ Іоаннѣ VIII, отнесено было ко временамъ его предшественниковъ Николая и Адріана.

§ 14 (с. 72-80). Трудно опредѣлить былъ ли Константинъ уже монахомъ, когда онъ прибылъ въ Римъ, и гдѣ именно дано ему имя Кирилла. Ассемани (III, 115) замѣчаетъ, что при переходѣ въ монашескій чинъ, свѣтское имя бываетъ замѣняемо другимъ, которое начинается тою же буквою;

16) Сл. изд. К. Ѳ. Калайдовича с. 11.

17) ἐυαγγελια ἐκλογαδια, у Русскихъ Апракосъ, Вседневное или Воскресное Евангеліе (Evangelistarion). Таковыя Евангелія отъ полныхъ можно было отличить по первому взгляду. Они обыкновенно начинались Ев. отъ Іоанна или отъ Св. Пасхи; полныя же, какъ извѣстно, начинаются Ев. отъ Матѳея, или отъ самаго родословія Іисуса Христа, читаемаго предъ праздникомъ Христова Рождества.

18) Впрочемъ древнѣйшіе, извѣстные намъ экземпляры Паремейника, суть: 1) находящійся въ И. Публ. Б-кѣ 1271 г. и 2) въ Б-кѣ Г-на Госуд. Канцлера 1370 г. Сію-то послѣднюю рпсь Г-нъ Линде (Rys historyczny literat. Rossyyskiéy, 1823) назвалъ сокращеніемъ Русской Библіи. Это не *Палея*, какъ думалъ К. Ѳ. Калайдовичь въ дополн. къ Іоанну Ексарху с. 215. и д.

19) См. К. Ѳ. Калайдовича Іоаннъ Ексархъ Болгарскій, примѣч. 10 (с. 90). Прологъ сей писанъ полууставомъ.

20) См. De Chasaris. Excerpta ex Scriptoribus Arabicis. Interprete Fraehnio. (Acta Acad. Imp. Scient. Petrop Vol. VIII, примѣч. 75) Для отличія мы пишемъ *Болгары* и *Булгары*. Подъ Болгарами мы разумѣемъ Дунайскихъ Словенъ сего имени; подъ именемъ же Булгаръ Восточный народъ, обитавшій нѣкогда при рѣкѣ Волгѣ.

такъ на пр., говоритъ онъ, Константинъ получаетъ имя Кирилла, Ѳома имя Ѳеофила и т. д. — Кириллъ оставшись въ Римѣ, по прошествіи 40 дней скончался 13 Февраля (868 г.), и М., спустя недѣлю послѣ положенія тѣла его въ мраморную раку и приложенія къ оной печати Папы Адріана, получилъ дозволеніе возвратиться въ Моравію; тѣло же К-а погребено въ церкви Св. Климента. Сомнительно, чтобы М. вторично былъ въ Римѣ (с. 77), произнести будто бы анаѳему надъ землею надменнаго Святополка, который однако въ послѣдствіи времени покаялся.

До XIV вѣка въ Богеміи не было ни одной церкви, сооруженной въ честь Кирилла, но Имп. Карлъ IV, въ Грамотѣ 1347 г. дважды упоминаетъ уже какъ объ немъ, такъ и Меѳодіѣ (ad honorem Dei - - Jeronymi praefati, Cirullique, Methudii etc.). Въ 1380 г. Олмюцскій Еп. Іоаннъ повелѣлъ внести имена сихъ Святыхъ въ Богемскія святцы; торжественно же они не были причтены къ лику Святыхъ (Римской церкви).

Въ § 15 (с. 80 — 83) Д. согласно съ Ассеманіемъ, вопреки Шлецеру 21) полагаетъ что нашъ Меѳодій былъ тотъ самый живописецъ, который для Болгарскаго Царя Бориса изобразилъ адъ, столь сильно на него подѣйствовавшій, что Царь сей обратился къ Христіанской вѣрѣ.

§ 16 (с. 83 — 85). — Меѳодій, будучи съ 868 г. Хорепископомъ (Landbischof, Episcopus regionarius), не имѣлъ постояннаго мѣстопребыванія. Напрасно утверждаютъ будто бы онъ основалъ жилище свое въ Велеградѣ. Это одно изъ новѣйшихъ извѣстій, котораго нѣтъ въ первыхъ Легендахъ. Добнеръ можетъ быть правъ, полагая, что подъ названіемъ Велеграда разумѣть должно Бѣлградъ въ Сербіи. И соч. вставки въ Нестор. лѣтоп. (см. в. с. 102) нѣкоторымъ образомъ подтверждаетъ это, говоря: „...Меѳодии оста в Моравѣ. Посем же Коцелъ „Князь постави Мефедья Епископа въ Па„нии (т. е. Панноніи) на столѣ Святаго „Онъдроника Апостола, и пр.“ Салагій (въ К. III, гл. 2) дѣйствительно, говоря о Еп-хъ Сремскихъ (или Сирмскихъ), первымъ въ числѣ оныхъ именуетъ сего Андроника. Но древній Сирміумъ тогда былъ уже разоренъ и на его то развалинахъ, говорятъ, построенъ нынѣшній Митровецъ бл. рѣки Савы. Въ Степенной книгѣ, равно какъ и въ Никоновой лѣтописи, говорится о городѣ Моравѣ въ Илляріи. Тутъ Сербскій Архіеп. Савва токмо въ XIII вѣкѣ учредилъ 12 Епископство; Агаѳонъ же Моравскій, бывшій на Соборѣ, созванномъ Фотіемъ въ 879 г., былъ Еп-мъ Болгарскимъ. *Но ни въ Велеградѣ, ни въ Паннонскомъ городѣ Моравѣ, Меѳодій не имѣлъ постояннаго пребыванія.* Папа въ письмѣ 879 г. называетъ его Архіепископомъ Паннонской церкви, а въ другомъ письмѣ, писанномъ годомъ позже, онъ именуетъ его Архіеп-мъ Св-я церкви Моравскія.

§ 17й (с. 85—92) заслуживаетъ особенное вниманіе. Тутъ, по документу 873 г. опредѣляется положеніе столицы, или лучше сказать за́мка Коцелова: *Мосбургъ.* In Castro Hezilonis noviter Moseburch vocato, говоритъ Залцбургскій Священникъ, столько обижавшійся тѣмъ, что Меѳодій сталъ давать Словенскому языку преимущество предъ Латинскимъ. Г-нъ Д. по доводамъ, изложеннымъ въ сочиненіи Салагія 22), коими воспользовался уже и Фюнфкирхенсьій (по Венг. Печскій) Каноникъ Іосифъ Коллеръ, полагаетъ, что сей за́мокъ находился тамъ, гдѣ нынѣ, на устьѣ Салы (не Савы и не Саны), текущей въ озеро Балтаонъ, въ Саласкомъ Комитатѣ лежитъ Салаваръ (Szalavár или Zalavár 23).

Коцелъ сдѣлался обладателемъ сей части нижней Панноніи по смерти отца своего

21) A. L. Schlözer's Несторъ III, 171 и 229.

22) Salagius de statu eccl. Pannon. Lib. IV.

23) Слово *Варъ* на Венгерск. языкѣ значитъ за́мокъ; въ таковомъ же значеніи мы встрѣчаемъ оное въ названіяхъ Пешер-вар-дейнъ, Гросъ-вар-дейнъ и т. д. Вообще весь сей берегъ Балатона важенъ для Историка. Самой Кестель (Kesthely) получилъ названіе свое вѣроятно отъ слова Castellum (за́мокъ), и намъ близь Фенека (Fenek), показывали мѣсто, гдѣ, какъ полагаютъ, стояла древняя Cibalis ad lacum, о коей упоминаетъ и Птолемей. Находимые здѣсь кирпичи доказываютъ, что тутъ нѣкогда были расположены X и XI Римскіе Легіоны. Вся южная Венгрія столько обилуетъ памятниками классическихъ временъ, что и послѣ трудолюбиваго Шенвизнера и послѣ разныхъ новѣйшихъ путешественниковъ, мы успѣли отыскать тамъ еще значительное число немаловажныхъ памятниковъ, наипаче же такихъ, которые служатъ къ объясненію Мистерій Митраса и Гекаты.

Но какова же Исторія народовъ неимѣющихъ своихъ писателей? Самые достославные подвиги не долго переживаютъ тѣхъ, которые ими отличились. О времени Меѳодія и Князя Коцела мы, если не менѣе, то почти столь же мало знаемъ, какъ и о томъ, что въ сихъ же мѣстахъ происходило въ III вѣкѣ по Р. X; хотя одое время къ намъ шестью вѣками ближе.

Привинны, который получилъ оную отъ Имп. Лудовика какъ ленное владѣніе.

Если уже назначать М-ю какое либо постоянное пребываніе, то всего ближе полагать оное тамъ, гдѣ находился самъ Коцелъ. Вліяніе М-я на Словенъ, столько огорчавшее Залцбургское духовенство, началося тутъ около 872 г., при Зальцбургскомъ (Ювавскомъ) Архіеп-ѣ Адалвинѣ († 21 Апр. 873 г.). Папа Іоаннъ понималъ дѣло сіе иначе. Ему хотѣлось только имѣть постоянное и сильное вліяніе на Паннонію, и вотъ почему онъ всемѣрно старался о поддержаніи Мееодія, столь ревностнаго распространителя Христіанской вѣры. Для сего-то онъ увѣщевалъ и самаго Князя Славоніи Монтемера, совѣтуя ему возвратиться къ Паннонской Епархіи и ввѣрить себя поставленному тамъ Епископу.

§ 18 (с. 92—98). — Нѣмцы не преставали приносить жалобы на М-я, и наконецъ дѣйствительно успѣли въ самомъ Папѣ Іоаннѣ VIII, возбудить подозрѣніе. Поставленный М-мъ Еп. Гораздъ (Gorasd) дѣйствительно былъ удаленъ, а самъ М. призванъ въ Римъ, гдѣ онъ однако оправдался, и вторично получилъ прежнюю свою паству. Посланный Святополкомъ въ Римъ Священникъ Вихинъ (Wiching) посвященъ Папою во Еп-а Нитрскаго (Neutra) и подчиненъ М-ю. Папа желалъ лично посвятить еще и другаго Еп-а, дабы сіи уже вмѣстѣ съ своимъ Архіеп-мъ, сами могли поставлять Іерарховъ для другихъ Епархій. Успѣлъ ли онъ въ своемъ намѣреніи, неизвѣстно, но то несомнѣнно, что все вообще духовенство было подчинено М-ю, который, въ случаѣ ослушанія или раскола, имѣлъ право выслать каждаго Священника изъ владѣній, подчиненныхъ ему по духовному вѣдомству.

§ 19 (с. 98—102). — Папа, дозволившій предъ симъ только проповѣдывать на Словенскомъ языкѣ, но не совершать Богослуженіе, для коего, по его волѣ, должно было употреблять языки Латинскій или Греческій (с. 94), наконецъ во всѣхъ отношеніяхъ одобрилъ употребленіе Словенскаго языка. Къ причинамъ, побудившимъ его вѣроятно на таковую снисходительность, Г-нъ Д. между прочимъ причисляетъ и надежду его, ввести чрезъ то опять въ Болгарію Латинскихъ Священниковъ, которые должны были оставить сію страну уже въ 870 г. (с. 100). Къ тому же М. могъ обратить вниманіе Папы и на то, что по правиламъ Восточной церкви, каждому народу дозволялось отправлять Христіанское Богослуженіе на своемъ природномъ языкѣ, и что запрещеніе того Словенамъ, могло бы отвратить ихъ навсегда отъ Западной церкви. Іоаннъ повелѣлъ, чтобы Евангелія были читаны сперва на Латинскомъ языкѣ, а потомъ и на Словенскомъ; Святополку же предоставлено на произволъ слушать Литургію и на одномъ Латинскомъ языкѣ, если это для него и для его чиновниковъ пріятнѣе.

§ 20 (с. 103 — 106). — Намѣреніе Папы о поставленіи новыхъ Еп-овъ, повидимому, не сбылось; ибо Мееодій, возвратившись изъ Рима, былъ уже принятъ не благосклонно, и вѣроятно около 881 г. удалился. Токмо спустя года 4 или 5 по смерти Святополка († въ 894 г.), въ Моравіи учреждена Митрополія т. е. Архіеп-во и при ономъ три Еп-ства. Тогда то Архіеп. Іоаннъ, и Еп-ы Венедиктъ и Даніилъ, по повелѣнію Папы прибыли въ Моравію (in terram Sclavorum, qui Maraci dicuntur) и изъ одной Пассавской сдѣлали пять Епархій. Залцбургскій Архіеп. Ѳеотмаръ, которому мы обязаны симъ извѣстіемъ, въ 900 г. упоминаетъ о Еп-ѣ Вихинѣ (Wichin); о Мееодіѣ же онъ не говоритъ ни слова. Не доказываетъ ли это, что М-я тогда тутъ уже не было? Что же касается до семи Суфрагановъ, бывшихъ якобы въ Моравіи, то, по мнѣнію Г-на Д-го, повѣствованіе объ оныхъ произошло токмо отъ того, что въ *Лавреакской* 24) Епархіи было семь церковно-Начальниковъ, Іерарховъ или Епископовъ. По сосѣдству это извѣстіе въ послѣдствіи времени примѣнено и къ Моравіи.

О томъ, чтобы М. когда либо былъ въ Богеміи, Д. излагаетъ свои сомнѣнія въ § 21мъ (с. 106—108). Утверждаютъ даже, что самъ Богемскій Воевода Боривой (Herzog Bořiwoy), крещенъ Мееодіемъ въ Моравіи. Супруга же его, Св. Людмила, могла быть крещена и придворнымъ его Священникомъ Каиномъ (Kaych).

§ 22 (с. 108—122.— Въ Моравіи М. по возвращеніи своемъ принятъ не такъ уже, какъ бы слѣдовало. Нельзя знать, какія именно дѣланы были ему притѣсненія; но можно полагать, что самъ Еп. Вихинъ былъ на сторонѣ Нѣмцевъ, и онъ же вѣроятно участвовалъ въ удаленіи Горазда. Папа Іоаннъ, письмомъ отъ 23 Марта 881 г., старался успокоить М-я, обѣщаясь наказать (ненаименованнаго тутъ) Еп-а. Къ

24) Lauriacum (Laureacensis ecclesia), Lorch или Loriсh, разоренной нынѣ городъ въ Верхней Австріи, коего развалины находятся близъ города Енса.

тому же дружба Святополка съ Арнульфомъ, Герцогомъ Краинскимъ и Паннонскимъ, мало обѣщала ему добра. М. удалился въ Римъ, откуда онъ безъсомнѣнія уже не возвращался.

Гораздъ, лишенный своей Епархіи въ 880 г., удалился въ Болгарію. Въ Греческомъ спискѣ Болгарскимъ Архіеп-мъ вѣроятно сей самый Гораздъ занимаетъ третье мѣсто.

§ 23 (с. 120—126). — Меѳодій былъ Іерархомъ около 13и лѣтъ сряду; со включеніемъ же и перваго времени, когда онъ въ Моравіи старался обращать жителей къ Христіанству, онъ пробылъ въ семъ званіи около 18и лѣтъ. Получивъ отъ Папы въ 881 г. утѣшительное письмо, которое однако не могло поправить его положенія, онъ опять поѣхалъ въ Римъ. Послѣ сего объ немъ уже ничего достовѣрнаго не извѣстно.

Симъ оканчивается изслѣдованіе Г-на Добровскаго о Кириллѣ и Меѳодіѣ. — Отъ с. 126 — 131 слѣдуютъ переписанныя Латинскими буквами выписки изъ Остромирова Евангелія, — (*Отче нашъ*, о коемъ упомянуто уже выше въ § 12, Лук. XV, 11—32 и Іоан. I, 1—5),—сличенныя здѣсь съ текстами нѣкоторыхъ другихъ ркпсей. Одна молитва Господня приложена (въ снимкѣ) Кирилловскими буквами; прочими же сообщенными Г-ну Д. снимками, онъ обѣщается впредь еще воспользоваться. —

Признавая языкъ Остромирова Ев-я, языкомъ, коимъ писалъ самъ Кириллъ, Г-нъ Д. приводитъ однако (на с. 55) изъ сей рпси нѣсколько выраженій, которыя, по его мнѣнію, уже отъ перепищиковъ потерпѣли измѣненія. Въ тоже время Авторъ присовокупляетъ разныя грамматическія замѣчанія, какъ свои собственныя, такъ и сообщенныя ему А. Х. Востоковымъ.

Изъ Ев-я 1144 г. Н. М. Карамзинъ въ 529 примѣч. къ Іму Т. своей И. Г. Р. присовокупилъ выписку для сравненія съ нынѣшнимъ печатнымъ Евангеліемъ. Въ пользу Филологовъ, требующихъ дипломатической точности, мы щитаемъ долгомъ напечатать сію же выписку со списка полученнаго изъ Москвы отъ К. Ѳ. Калайдовича 25).

Свидѣтельствуя о точности приложеннаго Г-мъ Добровскимъ снимка съ Остромирова Евангелія, намъ остается только пожелать, чтобы вся эта драгоцѣнная ркпсь нѣкогда была издана, дабы любители и знатоки языка Словенскаго въ своихъ изысканіяхъ могли руководствоваться примѣрами древнѣйшаго дошедшаго до насъ памятника Словенской письменности.

Шлецеръ самъ говоритъ, что онъ съ особеннымъ раченіемъ занимался критическимъ изслѣдованіемъ о Кириллѣ и Меѳодіѣ; но нѣтъ сомнѣнія, что Д. превзошелъ его въ семъ розысканіи. Нашъ Авторъ заключаетъ свое сочиненіе вопросомъ: *Какимъ же языкомъ писали Кириллъ и Меѳодій?* Соображая вкратцѣ разныя мнѣнія, онъ наконецъ останавливается на томъ, что языкъ древнѣйшаго перевода Слов. Библіи есть старинное *Сербско-Болгарско-Македонское* нарѣчіе (der alte, noch unvermischte Serbisch-bulgarisch-macedonische Dialekt). Моравскій же языкъ принадлежитъ къ нарѣчіямъ Западныхъ Словенъ, весьма отличающихся отъ Восточныхъ.

Не сомнѣваясь въ томъ, что таковое сужденіе знаменитаго Филолога заставитъ разныхъ изслѣдователей подвергнуть оное разсмотрѣнію, мы увѣрены, что и въ противоположныхъ мнѣніяхъ недостатка не будетъ, и охотно принимаемъ на себя обязанность доводить до свѣдѣнія нашихъ читателей то, что и впредь по сему предмету покажется намъ достойнымъ ихъ вниманія.

25) Сія Выписка будетъ напечатана въ слѣдующемъ (9мъ) Номерѣ сихъ Листовъ.

ФИЗИКА.

Das Barometer zum Höhenmessen verfertigt im mechanischen Institut des Kayserlichen General-Stabs und beschrieben von Cornelius von Reissig, Russ. Kayserl. Staats-Rath u. Ritter ꝛc. Mit 2 Kupfertafeln. Т. е. Барометръ для измѣренія высотъ и пр. Соч. К. Рейссига. П. въ Тип. И. Ак. Н. 24 с. въ 4. Съ двумя гравюрами.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No. 45.
Печатать позволено. С. Петерб. Февраля 20 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій.*
Печатано въ типографіи Карла Крайя.

1825. 15го МАРТА. № 9.

БИБЛIОГРАФИЧЕСКIЕ ЛИСТЫ.

Содержанiе. *Исторiя и Древности.—Стихотворенiя.—Календари (продолженiе).— Выписка изъ Евангелiя 1144 г. — Медицина. — Минералогическое Общество.*

ИСТОРIЯ и ДРЕВНОСТИ.

Записки и Труды Общества Исторiи и Древностей Россiйскихъ, учрежденнаго при Императорскомъ Московскомъ Университетѣ. Ч. II, съ гравированными изображенiями. М. въ Унив. Тип. 1824. 112 с. Записокъ и 238 с. Трудовъ, въ 8.

Съ особеннымъ удовольствiемъ мы извѣщаемъ Читателей нашихъ объ изданiи книги, коея предметъ есть поясненiе древней Исторiи нашего отечества; предметъ столь мало еще обработанный, и необходимо требующiй соединенныхъ способностей и усилiй. И отъ кого же, какъ не отъ Московскаго Общества Исторiи и Древностей Россiйскихъ ожидать успѣха въ семъ дѣлѣ?

Ревностное участiе, какое въ каждомъ Россiянинѣ должно возбуждать содержанiе сей книги, заставляетъ и насъ сказать чистосердечное мнѣнiе наше, хотя о нѣкоторыхъ, изложенныхъ тутъ предметахъ.

Открывая книгу, мы не могли при первомъ взглядѣ, не подосадовать на ея слишкомъ бѣдную наружность. Правда, нельзя было ожидать, чтобы сiя IIя Ч. въ семъ отношенiи весьма отличалась отъ Iой, изданной въ 1815 г.; но нельзя же не пожалѣть и о томъ, что столь почтенное Общество рѣшилось печатать труды своихъ Гг. Сочленовъ, на бумагѣ, которая сiе Московское изданiе ставитъ почти на ряду со

многими жалкими изданiями Варшавскими и Краковскими.

Обратимся къ внутреннему достоинству книги. Послѣ записокъ о дѣйствiяхъ Общества — съ 9 Февр. 1815, по 10 Февр. 1820 г., — помѣщены слѣдующiя статьи:

1) Библiографическiя свѣдѣнiя о жизни, ученыхъ Трудахъ и собранiи Россiйскихъ Древностей, Графа А. И. Мусина-Пушкина,— *К. Ө. Калайдовича*; с. 3.

2) Примѣчанiя на древнiе Славянскiе Мѣсяцословы,—пок. *Гр. А. И. Мусина-Пушкина*; с. 49.

3) Догадка о причинѣ нашествiя Нормановъ на Славянъ,—*Н. П. Брусилова*; с. 60.

4) О древнѣйшихъ торговыхъ связяхъ Россiйскихъ Славянъ съ другими народами, и пути чрезъ Россiю въ Грецiю; с. 68.

5) Взоръ на обычаи древнихъ Русскихъ, — *Н. С. Арцыбашева*; с. 90.

6) О древнихъ Рускихъ деньгахъ, — *Н. С. Арцыбашева*; с. 116.

7) О сребрѣ Ярославлѣ,—*И. П. Бекетова* с. 124.

8) Описанiе Рускихъ монетъ (представленныхъ Обществу)—*Н. П. Брусилова*; с. 135.

9) Кiевскiе древнiе памятники,—двѣ статьи, изъ коихъ послѣдняя подписана *А. А. Писаревымъ*; с. 144.

10) Хоругвь, или знамя Великаго Князя Владимiра Кiевскаго,— *А. А. Писарева*; с. 167.

11) О вратахъ Корсунскихъ въ Новгородѣ, — *Я. де Санглена*; с. 180.

12) За-

12) Записка о Святославовомъ Крестѣ, въ Юрьевѣ Польскомъ, *И. М. Снегирева*; с. 195.
13) О Золотой ордѣ, — *Д. И. Языкова* с. 198.
14) Краткое разсужденіе о монетахъ и медаляхъ временъ Петра I.; с. 233.

Мы не намѣрены, и не умѣли бы даже подвергнуть строгой критикѣ всѣ помѣщенныя здѣсь сочиненія. Ласкаемъ себя однакоже надеждою, что почтеннѣйшее Общество приметъ благосклонно и частныя, безпристрастныя замѣчанія, сдѣланныя нами при чтеніи оныхъ.

Г. Соч. первой статьи (на с. 9) не одобряетъ мнѣнія А. Н. Оленина, прочитавшаго (въ своемъ *письмѣ къ Графу А. И. Мусину - Пушкину о Тмутороканскомъ камнѣ* с. 32) на Ярославовой Монетѣ или Медали ὁ ἅγιος Γεώργιος. Намъ кажется, что сіе мнѣніе здѣсь отвергается безъ достаточныхъ на то причинъ. На позднѣйшихъ Византійскихъ монетахъ весьма часто встрѣчается сокращеніе слова ἅγιος т. е. α, заключенное въ буквѣ О', въ кружкѣ или въ ободочкѣ *). При этомъ случаѣ сдѣланныя описки въ словахъ ἅγηος, Ιoαννος, Βαςηλιος, вм. ἅγιος, Ιωαννης, Βασιλιος, не худо было бы показать въ числѣ опечатокъ, особливо тогда, когда тутъ исправлена и менѣе значительная погрѣшность (ὃ вм. ὁ).

Предположеніе Г-на Соч. III^й^ Статьи, будто бы *не Новгородъ и Кіевъ, а Византія были предметомъ Нормановъ*, — и будто бы *дружина съ Оскольдомъ бывшая, составляла токмо передовое войско Рюрика* (с. 63 — 65) кажется противорѣчитъ словамъ самаго Нестора. Рюрикъ и другіе два Князя *были призваны*; первый изъ нихъ не *посылалъ* Аскольда въ Кіевъ, но сей оставилъ его; — и гдѣ почерпнулъ Авторъ извѣстіе *о союзѣ* Аскольда съ Греками?

Читая с. 80^ю^ нельзя не пожелать, чтобы Общество впредь чтеніе послѣдней корректуры поручало особамъ, могущимъ заняться сличеніемъ приведенныхъ мѣстъ съ тѣми источниками, откуда оныя почерпнуты. Тутъ (въ примѣч.) вм. Sliavisque должно читать *Sliaswig*, вм. at, *ab*; а на с. 82^й^ вм. „p. 439: Hervarae Lagae et Starlonidum Sclaldorumque cautus,“ слѣдовало бы напечатать: *p.* 114: *Hervarar Sagae et Sturlonidum Scaldorumque cantus.* — Къ тому же выписка изъ сочиненія Arnould (на с. 88), здѣсь, въ Трудахъ такого Общества, каково Общ. Ист. и Древн. Росс., право не у мѣста.

Олегъ на с. 91 названъ только *Опекуномъ*, не взирая на то, что онъ былъ совершеннымъ Правителемъ.

Говоря *о постригахъ* (с. 96) не худо было бы сообщить извѣстіе *объ обычаяхъ Византійцевъ при торжественномъ постриженіи въ церкви* (ἡ ἐκκλησιαστικὴ ἀκολουθία τοῦ κουρεύματος); ибо нѣтъ сомнѣнія, что Русскіе отъ нихъ заимствовали сей священный обрядъ.

Соч. статьи о древнихъ Рускихъ деньгахъ кажется вовсе не знаетъ еще изслѣдованій бывшаго своего Сочлена по Обществу, пок. Лерберга, которыя переведены и на Россійскій языкъ (Д. И. Языковымъ *), въ противномъ случаѣ *Голландцы* и *Вахрамѣй* (с. 119) не нашли бы тутъ для себя мѣста.

Вахра-

*) Тоже встрѣчается весьма часто какъ на древнихъ, такъ и на новыхъ Греко-Росс. Образахъ. Равномѣрно и въ Кормчей 1284 г. буква с въ ободочкѣ, значитъ Святый. Но *а* въ кругѣ означало также *тьму*; а въ Святцахъ при рпсномъ Евангеліи 1270 г. подъ 28 Дек. К. Ѳ. Калайдовичъ нашелъ и букву в въ кругѣ, для означенія *двухъ темъ*. Изд.

*) См. Untersuchungen zur Erläuterung der älteren Geschichte Russlands von *A. C. Lehrberg*. Herausgegeben von der Kaiserl. Akad. der Wissenschaften durch

Вахрамѣй или Борхрамъ (Borchramus) здѣсь ничто иное какъ переводъ слова Borchgravius (Burggraf), т. е. *Посадникъ*, а Готландцы суть *Готландцы* *).

Болѣе всего показалась для насъ удовлетворительною статья о Сребрѣ Ярославлѣ (с. 124 и д.). Даже и въ томъ случаѣ, когда бы на монетѣ (или медали) находилась еще четвертая буква, оная не могла бы опровергнуть мнѣнія Г-на Соч-ля, чего онъ (на с. 132) самъ опасается; ибо тутъ могла на пр. находиться буква Л для означенія *лѣта*.

Остается пожелать, чтобы въ непродолжительномъ времени почтенное Общество Ист. и Др. Росс. подарило насъ слѣдующею (и слѣдующими) Частями своихъ Записокъ и Трудовъ, чего теперь, при умноженіи числа Гг. Членовъ по справедливости ожидать можно. — ѣ

Изд. сихъ Листовъ долгомъ щитаетъ замѣтить, что такъ называемый Святославовъ Крестъ въ Юрьевѣ Польскомъ, почитаемый произведеніемъ Ваятеля XIII вѣка, по письму къ нему К. Ѳ. Калайдовича, на коего свидѣтельство ссылается Г-нъ Снегиревъ (с. 197), не старѣе XVII столѣтія. Въ тоже время онъ не можетъ скрыть желанія знать: какіе именно Историки полагаютъ, что мощи Св. Ольги изъ Угорской церкви перенесены были въ Десятинную церковь? и имѣются ли доказательства, что Московскій Патріархъ Іоакимъ заложилъ въ Межигорѣ церковь, *въ бытность свою въ Кіевѣ*, 1686 г. (Сл. с. 147 и 163).

Ph. Krug. St. Petersb. 1816. 4. с. 237 и д. — Напечатанный на иждивеніи Его Сіятельства Гр. Н. П. Румянцова, Росс. переводъ, изданъ въ 1819 г. въ П., съ присовокупленіемъ къ оному карты (сл. с. 193 ид.).

*) Такимъ же образомъ читатель могъ бы подумать, что Г. Соч. статьи о Корсунскихъ вратахъ не зналъ имени Автора (Ѳ. П. Аделунга), издавшаго книгу, на которую онъ ссылается. Замѣтимъ тутъ одно только. Если приступить къ мнѣнію тѣхъ, которые полагаютъ, что сіи, такъ называемыя Корсунскія двери, составлены изъ образовъ, вывезенныхъ дѣйствительно изъ *Корсуни*; то должно будетъ согласиться и на то, что другія *подобныя* же двери, на пр. находящіяся въ Авгсбургѣ, взяты оттуда же. — Сомнительно! *Изд.*

Всеобщая Исторія древнихъ просвѣщенныхъ народовъ, отъ основанія Царствъ до лѣтосчисленія Христіянскаго. *Соч. И. Ертова.* П. въ Тип. Плавильщикова, въ 8. Ч.I. 1824 г. VI и 265 с.; — Ч. II, 1824 г. 304 с.; Ч. III, 1825 г. 373 с. — Еще двѣ части печатаются. Въ послѣднихъ трехъ Частяхъ содержится Римская Исторія, съ вошедшею въ составъ оной Исторіею Западныхъ и Восточныхъ народовъ и Царствъ, до единоначалія Августова. Цѣна за всѣ V Ч-й на любской бумагѣ 25, на простой 22 р.

Южный край Россіи, а особливо Таврія не престаетъ свидѣтельствовать вновь открываемыми памятниками древности, о прежнихъ своихъ обитателяхъ. Въ теченіи прошедшаго 1824 года Г. Капитанъ 2го ранга Берхъ, на развалинахъ древняго Херсониса (Корсуни) нашелъ мраморный надгробный камень съ Латинскою надписью, доказывающею что тамъ погребенъ трубачь XI легіона, Аврелій Салвіанъ, который прослуживъ 14 лѣтъ, умеръ на 37 году жизни. Надпись, находящаяся подъ изображеніемъ трубача, есть слѣдующая:

D. . M.
AVR. SALVIANVS
TUB. L(e)G. XI CL.
QVI MILITAUIT.
ANNOS XIIII. VI
XIT ANNOS XXXVI

т. е. Diis manibus Aurelius Salvianus Tubicen Legionis XI Claudiae (или Claudianae *) qui militavit annos XIIII, vixit annos XXXVI.

Трубачи въ надписяхъ встрѣчаются довольно рѣдко. У Мураторія на пр. мы не нашли ни одного трубача, и одного только флей-

*) У Мураторія мы находимъ между прочимъ: Miles Gregalis Legionis XI. Claudiae (861, 3);— Praepositus Leg. XI. Claudiae Fretensis. (1100, 6); — Tribunus Leg. XI. Cl. Succuviae (851, 1); — Leg. XI. Claudiae Piae Fidelis (826, 3); — Leg. XI. Claudiae Martiae Piae Felicis (777, 7). — Но у него же не рѣдко встрѣчается и Legio *Claudiana*. — Тутже и Leg. IV. Scythica Claudia (1110, 5).

флейтщика (Tibicen — DCCLXXIX, 9). Но о трубачѣ (Tubicen), уроженцѣ Ѳракійскомъ (natione Thrax), упоминается въ надписяхъ, изданныхъ Шпономъ *), и Бартолинъ утверждаетъ, что при каждомъ конномъ отрядѣ (человѣкъ въ 30, назыв. Turma) находился по крайней мѣрѣ одинъ трубачь **).

XI й легіонъ былъ расположенъ въ Мисіи. Легіонъ же, какъ извѣстно, первоначально состоялъ изъ 3600 чел. пѣхоты и 300 чел. конницы; но въ послѣдствіи времени были легіоны, въ коихъ находилось до 6200 воиновъ.

Надгробный камень, о коемъ мы здѣсь говоримъ, доставленъ въ Черноморскій Музей, состоящій при Депо-Картъ въ Николаевѣ.

СТИХОТВОРЕНІЯ.

Простонародныя пѣсни нынѣшнихъ Грековъ, съ подлинникомъ изданныя и переведенныя въ стихахъ, съ прибавленіемъ введенія, сравненія ихъ съ простонародными пѣснями Рускими и примѣчаній Н. Гнѣдичемъ. П. въ Тип. Н. Греча. 1825. XL (и 50) с. въ 8, съ изображеніемъ Клефта. (Въ книжныхъ лавкахъ Гг. Сенъ-Флорана и Слёнина,— на любск. бум. въ цвѣтной оберткѣ 6 р.).

Греки, коихъ просвѣщеніе затмилось и нравственныя силы ослабѣли вмѣстѣ съ утратою ихъ независимости, въ комъ изъ насъ не возбуждали уже участія?—. Сіе участіе возрастаетъ еще при чтеніи ихъ народныхъ пѣсенъ, исполненныхъ многими красотами. Люди, въ коихъ и угнѣтеніе не угасило піитическаго чувства, не могутъ не быть расположены къ добру.

*) Jacobi Sponii, Miscellanea eruditae antiquitatis etc. (Lugduni 1685. во 2) с. 263.

**) Cuique Turmae aut Manipulo sui fuere Tubicines ut ostendit Casp. Bartholinus de Tibiis veter. L. III, C. 7.—О трубачахъ упоминаетъ и Vegetius (L. II, C. 7): Tubicines, Cornicines et Buccinatores, qui tubâ, vel aere curvo, vel buccinâ committere praelium solent.

Хотите ли узнать духъ и расположеніе какого либо народа; обратитесь къ его пѣснямъ, и если сіи не откроютъ вамъ его сердца, то — вините себя самихъ. — Но нѣтъ ничего труднѣе, какъ быть переводчикомъ народныхъ пѣсенъ, и если Н. И. Гнѣдичь успѣлъ въ этомъ, (въ чемъ мы не сомнѣваемся), то онъ заслуживаетъ нашу признательность не менѣе, какъ и Форіель (Fauriel), первый издатель оныхъ и Французскій переводчикъ. Къ каждой изъ напечатанныхъ здѣсь (вмѣстѣ съ подлинникомъ) двѣнадцати пѣсенъ, Г-нъ Г. присовокупилъ предварительное изложеніе ихъ содержанія и нужныя примѣчанія; а предшествующее имъ введеніе заслуживаетъ особенное вниманіе. Сіе введеніе раздѣлено на двѣ части. Въ первой Г-нъ Г. предлагаетъ заимствованныя имъ изъ Форіеля извѣстія о Греческихъ народныхъ пѣсняхъ и о горныхъ жителяхъ Арматолахъ (оруженосцахъ), которые въ послѣдствіе времени, защищая свою независимость (а при случаѣ занимаясь и грабежемъ), получили названіе Клефтовъ (т. е. разбойниковъ). По мнѣнію Г-на Г., первое извѣстіе о Клефтахъ находится уже въ Исторіи Ѳукидида.

Во второй части введенія Авторъ нашъ доказываетъ, что *особенностъ вкуса и воображенія*, по мнѣнію Французскаго издателя, заимствованную Греками отъ Восточныхъ народовъ, должно приписать тому вліянію, которое Словене съ 7 го вѣка имѣли на Грековъ. Въ семъ мы нимало не сомнѣваемся, и—въ подтвержденіе того, что вліяніе языка Словенскаго на Греческій (начавшееся съ VI вѣка, а вѣроятно и еще гораздо ранѣе) было больше, нежели по нынѣ думали,—скажемъ, что въ сей истиннѣ убѣжденъ былъ уже *Ликъ* *); а Г. Копытарь, въ разборѣ сочиненной Аббатомъ Добров-

*) Researches in Greece by William Martin Leake. London. 1814. 4.

ровскимъ Словенской Грамматики *), именно утверждаетъ, что Чаконское нарѣчіе, непонятное для прочихъ Грековъ, происходитъ отъ Словенскаго. Чаконы, коихъ нынѣ осталось не болѣе 1500 семействъ, живутъ на Востокъ отъ древней Спарты, въ семи селеніяхъ, лежащихъ между Навпліею (Nauplia) и Монембасіею (Monembasia). — Но на какомъ основаніи Авторъ (на с. XXXVIII) и самихъ *Гунновъ* причисляетъ къ Словенскимъ народамъ?

Сочиненіе сіе имѣетъ весьма пріятную наружность, что всегда увеличиваетъ удовольствіе читателя. Жаль однако, что надъ самими Пѣснями не означены числа страницъ, которыя (и то несовсѣмъ правильно) показаны въ одномъ только оглавленіи, находящемся въ концѣ книги.

Зима. Отрывокъ изъ сокращеннаго переводае Снъ-Ламбертовой Поэмы, съ Некрологіею Переводчика В. К. (Вас. Ив. Красовскаго). П. въ Тип. Н. Греча. 1825. 16 с. въ 8. (Изъ N. 4. *Сына Отечества* на 1825 г. с. 418 — 423 и 427 — 434). Желательно, чтобы „сдѣланный Г-мъ К. превосходный переводъ классическаго творенія Боссюэта: Discours sur l'histoire universelle (Разсужденіе о Всеобщей Исторіи)", о коемъ упоминаетъ Г-нъ Біографъ (Н. И. Гречь), былъ въ скоромъ времени изданъ въ пользу нашихъ соотечественниковъ, занимающихся Исторіею.

Его Императорскому Величеству Всемилостивѣйшему Государю Императору Александру I, на всевожделѣнное Его прибытіе Ярославской Губерніи въ городъ Угличь. Отставнаго Генералъ-Маіора и Кавалера *Кашкина* всеподданнѣйшее приношеніе. М. въ Унив. Тип. 1825. 7 с. въ 4.

Посланіе къ N. N. о наводненіи Петрополя, бывшемъ 1824 года 7 Ноября. Сочиненіе *Графа Хвостова.* П. въ Тип. Особ. Канц. Мин. В. Д. 1825. 10 с. въ 4.

Epistel des Grafen Chwostow zur Erinnerung an den 7ten November 1824. (Aus dem Russischen übersetzt). П. печ. тамже 1824 (т). 10 с. въ 4.

*) Jahrbücher der Literatur (Wien. 1822) Bd. XVII.

Das Lied vom Heereszuge Igors, Sohnes Swätoslaws, Enkels Olegs. Aus dem Slawonischen metrisch übersetzt. Mit einer Geschichte des Textes, einer historischen Einleitung und kritisch-erklärenden Anmerkungen. Vom Pastor Sederholm. Пѣснь Игоря, — перевед. стихами и пр. Пасторомъ Зедергольмомъ. М. въ Тип. Селивановскаго. 1825. X и 64 с. въ 8.

Введеніе, въ коемъ примѣтно содѣйствіе трудолюбиваго споспѣшествователя подобныхъ занятій, К. Ѳ. Калайдовича, заслуживаетъ вниманіе по полнотѣ, сообщенныхъ въономъ литературныхъ извѣстій о разныхъ изданіяхъ сей пѣсни и переводовъ оной. Одинъ изъ неизвѣстныхъ Г-ну З. Нѣмецкихъ переводовъ, (Мюллеровъ), напечатанъ въ Прагѣ, въ 1811 г.; другой (не полный) помѣщенъ въ Нѣмецкомъ Журналѣ: Morgenblatt 1817 (или 1818) г. Переводомъ Г-на Ганки (Hanka) Авт. пользовался. — Болѣе всего же онъ руководствовался тѣмъ, что сказано о сей пѣсни А. С. Шишковымъ, Н. М. Карамзинымъ и Г-мъ Бутковымъ. О достоинствѣ перевода (с. 20—39), мы не осмѣливаемся произнесть сужденія. Съ 40 с. до конца слѣдуютъ примѣчанія.

Die Schöpfung, ein Oratorium in drei Abtheilungen. In Musik gesetzt von J. Haydn. Riga, 1825. bei Müller 16 с. въ 8.

Der Schnee. Komische Oper in vier Aufzügen, nach dem Französischen der Herren Scribe und Delavigne von J. F. Castelli, Musik von Auber. Riga, 1825. b. Müller. 23 с. въ 8.

Perillustri ac Excellentissimo celeberrimo Domino Alexandro Schychkow, Augustissimi Omn. Ross. Imperatoris Admirali, Ministro Instructionis publicae, Summo Praefecto cultibus externi ritus и пр.— *Elegiam* ea qua par est reverentia ac pietate consecrat, unaque se suasque res de meliori nota commendat, obsequentissimus Auctor *A. P. Jakukiewicz.* П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. 8 с. въ 4. (Прод. въ книжн. лавк. Майера и Слёнина, по 2 р. 50 к.).

Такъ какъ въ первыхъ оттискахъ сего Стихотворенія, коихъ нѣсколько уже роздано Г-мъ Соч-мъ, оказались опечатки; то онъ послѣдніе, исправно напечатанные экземпляры, отъ первыхъ отличилъ звѣздочкою, помѣщенною предъ словомъ ELEGIA на с. 3й.

Raccolta di differenti poesie di Giuseppe Galli (,) Maestro approvato di lingua Latina, Italiana, e Francese. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. 59 с. въ 8.

О КАЛЕН-

О КАЛЕНДАРЯХЪ на 1825 г.

(Продолженіе статьи, напечатанной въ N. 5мъ.)

21. *Морской Мѣсяцословъ на лѣто* 1825. *П. въ Морской Тип.*, 1823 г. (*т*) 93 с. въ 8.

Въ основаніе принято время Гринвичскаго Меридіана, съ показаніемъ и истиннаго времени. Таблица каждаго мѣсяца содержитъ 6 страницъ, изъ коихъ:

на Iй показаны числа, по Юл. (*т*) Кал., дни недѣли, мѣсто солнца и Еклиптикѣ, мѣсто солнца въ отношеніи къ Экватору или Восхожденіе и Ю. или С. склоненіи онаго, наконецъ уравненія времени и полдіаметръ луны.

На IIй страницѣ: прямое восхожденіе, склоненіе и горизонтальный параллаксъ луны.

На III — VIй означены (отъ 3 до 3 часовъ) истинныя З. и В. разстоянія центра луны отъ центра солнца и отъ девяти разныхъ звѣздъ первой и второй величины.

Въ слѣдъ за симъ показаны ближнія соединенія луны со звѣздами; потомъ: изъясненіе и употребленіе Мѣсяцослова (с. 77 - 90), и наконецъ еще двѣ таблицы, изъ коихъ на первой означена поправка соотвѣтствующихъ высотъ Солнца, а на IIй увеличиванія видимаго полдіаметра луны при высотѣ.

22. *Садовый Календарь на* 1825 *г.* Издаваемый *Павломъ Шварцомъ.* Книжка Iя. М. въ Унив. Тип. 1824. VI и 205 с. въ 8, съ двумя гравюрами.

По примѣру выходящаго въ Парижѣ Садоваго Календаря, Г. Шварцъ рѣшился и на Русскомъ языкѣ издавать таковое же Соч-е, коего въ годъ онъ предполагаетъ печатать по двѣ книжки, если сія первая будетъ принята благосклонно. Каждая таковая книжка будетъ содержать въ себѣ три отдѣленія: о Цвѣтоводствѣ, о Помологіи и Смѣсь. Цѣль безъ сомнѣнія очень похвальная. Желаемъ только, чтобы Авторъ, любящій страстно растѣнія, полюбилъ и отечественный языкъ; ибо какой Русскій не остановится на словахъ *Колеръ*, *Гербаріумъ* (с. 84), *Флеристы* (с IV), *Вегетація* (с. 192), *Оксигенъ* (с. 168), и т. п.; не привычнѣе ли для слуха: *цвѣтъ*, *травникъ*, *цвѣтоводцы* (или занимающіеся цвѣтоводствомъ), *прозябеніе*, *кислотворъ* и т. п.? — Къ тому же слово *оксигенъ* тутъ пояснено словомъ *эфиръ*, который вмѣстѣ съ *воздухомъ нечистымъ*, или *Азотомъ*, составляетъ *воздухъ атмосферическій*. Не худо бы упомянуть здѣсь и объ *угольномъ газѣ*. И кто изъ читателей сего Календаря безъ поясненія пойметъ слова Капсулька (с. 32), или Кронка (с. 80)? — При этомъ случаѣ нельзя не пожалѣть, что у насъ на Русскомъ языкѣ почти еще нѣтъ Ботанической Терминологіи; нѣтъ говоримъ въ книгахъ, ибо въ народѣ она дѣйствительно существуетъ. Если славный Оріенталистъ *Гаммеръ* (J. v. Hammer) въ Вѣнѣ, уже нѣсколько лѣтъ сряду вмѣстѣ съ Профессоромъ Ботаники Барономъ *Жакеномъ* занимается систематическимъ опредѣленіемъ тѣхъ растѣній, о коихъ упоминаютъ Восточные писатели; то почему бы намъ не заняться собраніемъ названій, употребляемыхъ Русскими простолюдинами. Основанія къ сему положены въ Ботаническомъ Словарѣ, изданномъ Вольнымъ Экономическимъ Обществомъ (1795 г. въ 4) и въ новыхъ Ботанич. Словаряхъ, по препорученію тогоже Общества сочиненныхъ Несторомъ Максимовичемъ Амбодикомъ (П. 1804 и 1808 г. въ 4). Но есть еще много источниковъ для усовершенствованія и дополненія таковаго Словаря. Въ Кіевѣ на пр. у Г-на *Берлинскаго* мы видѣли собраніе Малороссійскихъ, въ Кременцѣ у Г-на *Бессера* собраніе Польско-Украинскихъ наименованій, которыя стоили бы вниманія любителей Естественной Исторіи и — отечественнаго языка. Нельзя не благодарить Г-на *Спасскаго*, который въ своемъ землеописаніи Сибири, говоря о растѣніяхъ онаго края, знакомитъ читателей и съ Татарскими, Монгольскими, Киргизскими, Калмыцкими, Тунгузскими, Бурятскими и другими наименованіями оныхъ.

О прочихъ Мѣсяцословахъ на 1825 г. какъ то о *Придворномъ Мѣсяцословѣ*, о *Мѣсяцословѣ съ росписью Чиновныхъ Особъ* (Адресъ-Календарѣ) и пр. будетъ упомянуто тогда, когда книги сіи поступятъ въ продажу.

Въ отношеніи къ объявленнымъ нами Эстскимъ Календарямъ (см. в. с. 74 и д.) остается сказать, что въ Ревелѣ таковыхъ издано два. Заглавіе, число листовъ и форматъ втораго тѣже, что и показаннаго нами подъ No. 19мъ; но подпись такая: „Tallinnas trükkitud, ja müa Dullo jures". См. Ostsee-Prov.-Blatt. 1825. N. 9.

Выписка изъ Четверо-Евангелія 1144 г.

(обѣщанная въ N. 8мъ, на с. 116.)

Евагг҄елиѥ. ѿ иѡана.

Исконі бѧше слово. и слово бѧше ѿ б҃а. и б҃ъ бѧше слово. се бѣ искони ѿ б҃а. все тѣмь бꙑ и беж нѥго ні-чтоже не бꙑ ѥже бꙑ. въ томь жить бѣ. и жівотъ бѣ свѣтъ ч҃лкомъ. и свѣтъ въ тьмѣ свѣтіть и тьма ѥго не постиже. бꙑсть ч҃лкъ посланъ ѿ б҃а. имѧ ѥмоу иоанъ. сь пріде въ съвѣдѣтельство. да съвѣдѣтельст-воуѥть о свѣтѣ. да всі вѣроу имоуть имь. не бѣ тъ свѣтъ. нъ да по-слоушьствоуѥть о свѣтѣ. бѣ свѣтъ истіньнъ. иже просвѣщаѥть всего ч҃лка грѧдоущаго въ міръ. въ мірѣ бѣ. и міръ тѣмь бꙑ. и міръ ѥго не позна. въ своѧ пріде. и свои ѥго не пріѧша. ѥліко же ихъ пріѧтъ и. дасть имъ область. чѧдомъ б҃жьѥмъ бꙑти. вѣроующімъ въ имѧ ѥго. иже не ѿ кръви. ни ѿ похоти плътьскꙑ. ни ѿ похоті моужьскꙑ. нъ ѿ б҃а родишѧ. и слово плъть бꙑ. и въселісѧ въ насъ. и відѣхомъ славоу ѥго. славоу ѧко ѥдіночѧдаго ѿ о҃цѧ. испълнь благо-дѣти и истінꙑ. иоанъ съвѣдѣтель-ствоуѥть о нѥмь. и възва г҃лѧ. сь бѣ ѥгоже рѣхъ грѧдꙑи по мнѣ. прѣдъ мъною бꙑ. ѧко пьрвѣи мене бѣ. и ѿ испълненьѧ ѥго мꙑ вси пріѧхомъ. бл҃гдть възблагодѣть. ѧко законъ мосеѥмъ данъ бꙑ. бл҃гдть и истіна і҃с х҃смь бꙑ.

МЕДИЦИНА.

Dissertatio inauguralis *Anatomico-Physiologica de respiratione*, quam e decreto atque auctoritate amplissimae facultatis medicae in Universitate Caesarea Mosquensi pro gradu Doctoris Medicinae, summisque in Medicina honoribus ac immunitatibus legitime obtinendis elaboravit et publice defendet anno MDCCCXXV mensis die *Joannes Gorczakow*. М. въ Унив. Тип. 1825. 55 с. въ 8.

De Ossium Carie, Dissertatio inauguralis *Medico-Chirurgica*, quam — — pro gradu Doctoris Medicinae etc. — consequendis, eleboravit — Alexius Peschechonow (,) Chirurgus I-mi Ordinis. М. въ Унив. Тип. 1825. 40 с. въ 8.

Dissertatio inauguralis *Medico-Politica* de potulentorum natura eorumque vitiis corrigendis, quam — — pro gradu Doctoris Medicinae etc. — obtinendis, elaboravit et — defendet Chirurgus I-mi Ordinis *Petrus Sinitzin*. М. въ Унив. Тип. 1825. 46 с. въ 8.

Dissertatio inauguralis Medico-Forensis de acidorum mineralium natura, eorum discrimine et usu medico, quam — — pro gradu Doctoris Medicinae etc. — obtinendis elaboravit et defendet Chirurgus Ord. I. *Joannes Suworow*. М. въ Унив. Тип. 1825. 38 с. въ 8.

Изъ сихъ четырехъ Медицинскихъ Диссертацій, написанныхъ для полученія Докторскаго достоинства, 1я, 3я и 4я, сочиненныя Г-ми Горчаковымъ, Синицинымъ и Суворовымъ, о дыханіи, о свойствѣ напитковъ, и о минеральныхъ кислотахъ, посвящены Г-ну Ст. Сов. Е. О. Мухину; 2я же, о костоѣдицѣ, Г-мъ Пешехоновымъ поднесена отцу его. (О дыханіи, de respiratione, въ концѣ истекшаго года и въ Абовѣ напечатана Диссертація Адъюнкта Медиц. Доктора Н. К. Урсина, на 7¼ л. въ 4).

Hebammen-Ordnung. von Sr. Kaiserlichen Majestät allerhöchst am 13 November 1816 bestätigt. Aus dem Russischen übersetzt (Copie). Riga, b. Müller. — 8 с. въ 8.

МИНЕРАЛОГИЧЕСКОЕ ОБЩЕСТВО.

Высочайше утвержденное 12 Іюля 1817 года Санктпетербургское Минералогическое Общество, минувшаго 22 Февраля имѣло публичное собраніе. Въ числѣ Особъ, присутствовавшихъ въ семъ засѣданіи для выслушанія отчета въ дѣйствіяхъ Общества, основаннаго за 8 лѣтъ предъ симъ 33мя любителями Минералогіи, присутствовалъ и Е. К. В. Герцогъ Александръ Виртембергскій.

Въ семъ собраніи происходило слѣдующее:

1). Г. Президентъ Общества, Флигель-Адъютантъ Е. И. В. *Баронъ А. Г. Строгановъ*, открылъ

засѣданіе краткою рѣчью, произнесенною на Французскомъ языкѣ. Упомянувъ съ признательностію о Предмѣстникѣ своемъ, Тайномъ Совѣтникѣ Баронѣ Б. И. Фитингофѣ, равно какъ и о первомъ основателѣ Общества и Директорѣ онаго, Ст. Сов. Л. И. Панснерѣ, которые оба принуждены были отказаться отъ занимаемыхъ ими съ толикою пользою для Общества должностей *), Г-нъ Предсѣдатель наименовалъ нѣкоторыхъ вновь избранныхъ Членовъ, въ числѣ коихъ между прочими находятся Баронъ Александръ Гумбольдтъ, Капит. Команд. И. Ѳ. Крузенштернъ, Проф. Мидъ (Mead), Проф. Кливеландъ (Cleveland) и пр. и наконецъ произнесъ имена Членовъ, похищенныхъ смертію въ теченіи 1824 г. какъ то: Лейбъ-Медика Е. И. В. Д-ра Либошица († въ Карлсруэ $\frac{8}{20}$ Янв.) и Академика А. И. Шерера († въ Спб-ѣ $\frac{17}{29}$ Окт.), изъ коихъ въ особенности послѣдній былъ извѣстенъ ученому Свѣту, по сочиненіямъ, пріобрѣтшимъ ему всеобщее уваженіе.

2). Г. Секретарь Общества *Ф. И. Вертъ* (Fr. v. Woerth) читалъ на Росс. яз. Отчетъ въ дѣйствіяхъ Общ-а за 1823 и 1824 г., въ коемъ представилъ свѣдѣнія объ ученыхъ упражненіяхъ Гг. Членовъ, о новыхъ пріобрѣтеніяхъ для Минералогич. Кабинета, Библіотеки и пр., о перепискѣ, о денежныхъ пожертвованіяхъ и т. п., и произнесъ имена новоизбранныхъ Членовъ. За симъ упомянулъ онъ объ Экспедиціи, которая наряжена была для изслѣдованія свойствъ Кавказскихъ цѣлительныхъ водъ, кои оказались ни въ чемъ не уступающими иностраннымъ, а въ нѣкоторыхъ отношеніяхъ, даже оныя превосходящими; — о каковомъ предметѣ въ непродолжительномъ времени Г. Проф. А. П. Нелюбинъ, нашедшій тамъ болѣе 30и новыхъ цѣлительныхъ источниковъ, напечатаетъ особую книжку. Далѣе Г. Секретарь, по случаю пожертвованныхъ Обществу въ сей день Г-мъ почтеннымъ Членомъ онаго, А. И. Яковлевымъ, золотыхъ самородковъ, представилъ извѣстіе о пескахъ содержащихъ золото, которые находятся Пермской Губерніи въ имѣніи Г-на Яковлева, и открыты случайно простымъ работникомъ (Ѳедоромъ Лебедевымъ), искавшимъ драгоцѣнныхъ камней. Чтеніе сіе Г. Секретарь заключилъ принесеніемъ благодарности МОНАРХУ, который и въ продолженіи послѣднихъ двухъ годовъ удостоивалъ сіе Общество Своего Августѣйшаго покровительства.

3). Г. Директоръ Общества *Графъ Местръ* (Maistre) читалъ на Франц. языкѣ сочиненія *объ открытыхъ въ Спб-й Губерніи земляхъ, употребляемыхъ въ живописи*, и о *Горючемъ-сланцѣ* (Brandschiefer), найденномъ въ 1819 г. Г-мъ Секретаремъ Ф. И. Вертомъ въ деревнѣ Кошелевѣ, не далеко отъ Павловска (близь дачи Его Свѣтлости Князя С. Н. Салтыкова) вмѣстѣ съ разными весьма рѣдкими окаменѣлостями (Трилобитомъ и пр.), каковой сланецъ съ пользою можно употреблять какъ для рисовки, такъ и для живописи, при составленіи красокъ. Въ подтвержденіе сказаннаго была представлена картина, которую молодый любитель живописи, Г-нъ Балабинъ, нарисовалъ симъ слонцемъ.

4). Г. Оберъ-Бергм. 7 кл. *Д. И. Соколовъ* произнесъ рѣчь *о разныхъ Геологическихъ системахъ.*

5). Г. Полковн. *И. С. Резимонъ* (Resimont) читалъ на Фр. яз. соч-е : De l'influence du règne mineral sur le développement des lumières et l'intérêt public, tant en général que relativement à l'Empire de Russie.]

6. Г. Штабъ-Лѣкарь *Ѳ. Штейнъ* читалъ на Нѣм. яз. отрывки изъ соч-я: Überblick der gewaltigen Veränderungen, welche Erdbeben und Vulkane auf der Oberfläche der Erde hervorbringen, и роздалъ Г-мъ Посѣтителямъ снятый имъ съ натуры и литографированный Г-мъ Погонкинымъ видъ огнедышущей горы, и при оной печатное *Изъясненіе рисунка, представляющаго Вулканическій Островъ Св. Іоанна Богослова или Агашагоха* (близь Лисьяго острова Умнака. — П. въ Тип. Особ. Канц. Мин. В. Д. 1825. 6 с. въ 8).

7). Г-нъ Маркшейдеръ. *В. В. Любарскій* дѣлалъ разные физическіе опыты вновь открытою паяльною трубкою (Gasblaslothröhre) и водотворною лампою (Hydrogenlampe) въ числѣ коихъ и доказывающій воспаленіе платины въ водотворномъ газѣ, что открыто Нѣмецк. Химикомъ Дэберейнеромъ (Döbereiner).

8). Въ заключеніе Г-нъ *Кало* (Calau) читалъ статью объ извѣстномъ однимъ только Египтянамъ способѣ наводить эмаль на драгоцѣнныя камни, и въ присутствіи Е. К. В. дѣлалъ разные Физическіе Опыты, относящіеся къ сему предмету.

*) Баронъ Б. И. Фитингофъ сложилъ съ себя помянутое званіе по болѣзни, а Л. И. Панснеръ по домашнимъ обстоятельствамъ, побудившимъ его оставить С. Петербургъ.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No. 45.
Печатать позволено. С. Петерб. Марта 4 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій.*
Печатано въ типографіи Карла Крайя.

1825. 28го МАРТА. № 10.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе. *Древности. — Исторія. — Критика Исторіи. — Смѣсь. — И. Академія Наукъ.*

ДРЕВНОСТИ.

Опытъ въ старинной Русской Дипломатикѣ, или способъ узнавать на бумагѣ время, въ которое писаны старинныя рукописи, съ приложеніемъ рисунковъ. Вологодскаго купца Ивана Лаптева. С. П. б. въ Тип. Деп. Нар. Просв. 1824. — Въ 4-ку 11 стран. описанія, считая вмѣстѣ съ заглавіемъ и посвященіемъ, и 28 таблицъ.

Сочинитель начинаетъ просьбою къ читателямъ, чтобъ снисходительно приняли сей первый его опытъ, который онъ намѣренъ пополнить и исправить со временемъ, ежели обстоятельства позволятъ. Мы увѣрены, что тѣ не многіе читатели для коихъ книжка сія издана, — и именно ученые, занимающіеся Библіографіею и книжные торговцы,—примутъ не только снисходительно, но и съ благодарностію трудъ Г. Лаптева; тѣмъ болѣе, что и у другихъ Европейскихъ народовъ нѣтъ еще доселѣ, сколько намъ извѣстно, полнаго какого либо сочиненія по сему предмету, т. е. въ коемъ собраны и описаны бы были всѣ *заводскіе знаки* (Фр. filigrane, Нѣм. Wasserzeichen) какіе, отъ начала изобрѣтенія тряпичной бумаги, употребляемы были фабрикантами разныхъ странъ для отличенія дѣланной ими бумаги.

Сіи-то знаки могутъ, совокупно съ другими примѣтами, какъ то съ почеркомъ, съ правописаніемъ и пр. служить къ опредѣленію времени, когда писана рпсь, или когда печатана книга старинная, на которой года не показано, а отчасти къ опредѣленію и мѣста или страны, гдѣ оныя писаны или печатаны.

Многіе иностранные Авторы, писавшіе изслѣдованія о началѣ книгопечатанія и гравировальнаго искуства, или же описывавшіе рѣдкости Библіотекъ, обращали вниманіе свое на сей предметъ. Въ 1808 году вышла въ Парижѣ книга: Essai sur l'origine de la gravure en bois et en taille-douce, et sur la connoissance des estampes des XVe et XVIe siècles; où il est parlé aussi de l'origine des Cartes à jouer et des Cartes géographiques; suivi de Recherches sur l'origine du Papier de Coton et de Lin; sur la Calligraphie, depuis les plus anciens temps jusqu'à nos jours; sur les Miniatures des anciens manuscrits; sur les Filigranes des papiers des XIVe, XVe et XVIe siècles; ainsi que sur l'origine et le premier usage des Signatures et des Chiffres dans l'art de la typographie. — Въ двухъ томахъ in 8vo. Въ первомъ томѣ сей книги, изданной *Янсеномъ* (Jansen) Библіотекаремъ Князя Талейрана, отъ стр. 335 до 392й сообщаются всѣ, до того времени дѣланныя, изслѣдованія о фабрикахъ пищей бумаги XIVго XVго и начала XVIго столѣтія, и о знакахъ, какими отмѣчалась бумага оныхъ фабрикъ. Изображенія знаковъ сихъ, числомъ 287, приложены въ концѣ

книги

книги. Но число это отнюдь еще неполно, какъ мы имѣли случай удостовѣриться по встрѣчавшимся намъ знакамъ на бумагѣ разныхъ годовъ XIV^го^ и XV^го^ столѣтій.

Въ разсматриваемомъ здѣсь опытѣ Г-на Лаптева помѣщены и XVII^го^ столѣтія заводскіе знаки, коихъ собираніемъ иностранные писатели не считали за нужное заниматься, ибо имѣли въ виду только древнѣйшія на бумагѣ рпси, также первопечатныя книги XV^го^ и XVI^го^ в. Безъ сомнѣнія полезно, и даже необходимо для Библіографа, имѣть свѣдѣніе и о позднѣйшихъ заводскихъ знакахъ бумаги, чтобъ избѣжать ошибокъ въ опредѣленіи времени рукописей, и открывать могущіе быть въ томъ подлоги. Изъ собранныхъ Г-мъ Лаптевымъ заводскихъ знаковъ, которые онъ не свойственно называетъ *клеймами* *), — 22 принадлежатъ къ XV^му^ вѣку, 62 XVI^му^ а остальныя 96 XVII^му^ вѣку. Древнѣйшіе съ означеніемъ года суть 1439^го^, а новѣйшіе 1700^го^ года.

Желательно бы видѣть изображенія всѣхъ 170^ти^ знаковъ, собранныхъ Г-мъ Л. Онъ не помѣстилъ изображеній 20^ти^ рѣдчайшихъ, по его замѣчанію, знаковъ, сообщая токмо описаніе оныхъ. Трудолюбивый собиратель сей сдѣлалъ бы также большой подарокъ Библіографамъ Россійскимъ, еслибъ при новомъ изданіи своей книжки показалъ, изъ какихъ именно рпсей или печатн. книгъ сняты сообщаемыя имъ изображенія заводскихъ знаковъ и гдѣ хранятся тѣ рпси или книги. Хозяева оныхъ конечно не оскорбились бы тѣмъ, что публика узнаетъ такимъ образомъ о сокровищахъ ихъ Библіотекъ, кои только по приведеніи въ извѣстность возъимѣютъ настоящую свою цѣну; а нѣкоторыя изъ нихъ чрезъ сіе самое избудутъ, можетъ быть, отъ истребленія.

*) Клеймомъ обыкновенно называютъ знакъ, вытискиваемый или выжигаемый на поверхности какого либо тѣла; знаки же, о коихъ здѣсь рѣчь идетъ, остаются въ бумагѣ отъ узора, вдѣланнаго въ проволочную форму, на которую льютъ массу бумажную. Ихъ приличнѣе бы назвать можно *мѣтками*.

ИСТОРІЯ.

Записки Полковника Вутве о нынѣшней войнѣ Грековъ. Перевелъ (съ Французскаго) *Орестъ Сомовъ*. Съ пятью гравированными картинками и картою Греціи. Ч. I. П. въ Тип. Мед. Деп. Мин. В. Д. 1824. XVI и 170 с. въ 8.

Судьба Греціи обращаетъ на себя вниманіе Европы, и сочиненіе Полковника Вутье, бывшаго дѣйствующимъ лицемъ въ борьбѣ Мусульмановъ съ потомками древнихъ обладателей Геллады, по его безпристрастію и по основательности въ сужденіяхъ, правдивости въ расказѣ и точности въ описаніяхъ, почесться можетъ однимъ изъ важнѣйшихъ, въ числѣ книгъ, когда либо по сему предмету напечатанныхъ. Прекрасный переводъ, которымъ подарилъ насъ Г-нъ Сомовъ, дѣлаетъ ему столько же чести, сколько доставляетъ истиннаго удовольствія просвѣщеннымъ читателямъ. Жаль только, что почтенный переводчикъ, въ однихъ мѣстахъ не прибавилъ собственныхъ примѣчаній для объясненія подлинника, или для исправленія тѣхъ погрѣшностей, въ кои конечно невольно впалъ сочинитель; — въ другихъ же присовокупилъ такія примѣчанія, которыя и сами требуютъ нѣкоторыхъ поправокъ. По симъ двумъ отношеніямъ мы, не въ укоръ Г-ну Переводчику, но по любви къ истинѣ, указываемъ здѣсь на нѣкоторыя мѣста.

На с. XVй, при наименованіи Яковаки, не худо бы кажется замѣтить, что сей Авторъ, *Іаковъ Риззо*, бывшій постельникомъ Валах-

Валахскаго Господаря Александра Суццо, нынѣ находится въ Бессарабіи, и что онъ же перевелъ съ Французскаго на Новогреческій языкъ нѣсколько трагедій Расина и Волтера. — Упоминаемый въ примѣч. на с. 30 Синьёръ Балано, именовался Анастасіемъ. Сей *Анастасій Балано* былъ Синьёромъ, т. е. начальникомъ одного изъ Янинскихъ училищъ.—На с. 32 въ примѣч. говорится, что *Раяли* называютъ Турки зажиточныхъ и знатныхъ Грековъ; слѣдовало бы сказать: названіе Раи (*Рая*) дается Турками всѣмъ вообще Христіанскимъ подданнымъ Оттоманской Порты. — Герой, о коемъ рѣчь идетъ въ примѣч. на с. 34 наименованъ Іоргаки — вмѣсто *Іордаки* или *Георгій Олимпіадосъ*, какъ онъ себя прозывалъ, по тому, что родился близь горы Олимпа. Георгій съ юныхъ лѣтъ сражался противъ Турокъ въ рядахъ Клефтовъ, подъ начальствомъ Колокотрони, отца нынѣ извѣстнаго Паликарія Колокотрони. Съ начальникомъ своимъ онъ удалился на островъ Занте. Въ началѣ послѣдней войны между Россіею и Турціею, Георгій принималъ участіе въ битвахъ при Дунаѣ; по заключеніи мира онъ перешелъ въ Сербію, гдѣ отличался подъ предводительствомъ Георгія Чернаго и Гайдука Велько; въ 1814 г. проживалъ въ Бессарабіи, откуда, въ 1817 г. отправился въ Валахію, гдѣ Господарь Караджа принялъ его въ число начальниковъ Арнаутовъ. При возстаніи Владимиреско, Георгій присоединился къ нему; потомъ къ Ипсилантію. Правда, что Георгій взялъ Владимиреско и привезъ его въ станъ Ипсилантіевъ, въ селеніе Вакарешти, близь Тирговишта; но не имѣлъ участія въ его убійствѣ. Оно совершено начальникомъ Арнаутовъ, служившимъ непосредственно на жалованьи у Ипсилантія, Каравіею, котораго сей въ послѣдней прокламаціи своей предалъ посрамленію. Послѣ бѣгства Ипсилантія въ Трансильванію, Іордаки еще болѣе четырехъ мѣсяцевъ удерживалъ и поражалъ Турокъ, но наконецъ съ остаткомъ своихъ воиновъ былъ принужденъ искать убѣжища въ монастырѣ *Секу*, лежащемъ въ сѣверной Молдавіи, коего неприступное положеніе казалось ему вѣрною оградою противъ непріятеля. Но предательствомъ Фармакія, уроженца Янинскаго, которому Іордаки, по мучительной болѣзни въ ногахъ, поручилъ общую защиту, врагамъ открылся путь къ стѣнамъ монастырскимъ. Фармаки сдавшись почти одинъ внѣ монастыря, въ Константинополѣ за сей поступокъ награжденъ досподолжною—смертію. Іордаки же, не находя возможности противостать Туркамъ, и видя, что ему самому по болѣзни никуда нельзя было ни итти, ни ѣхать, верхомъ, боялся только затруднить отступленіе; почему и приказалъ своимъ воинамъ искать собственнаго спасенія, объ немъ уже болѣе не заботясь. Когда Турки подступили къ колокольнѣ, гдѣ Іордаки находился съ четырьмя соотечественниками, которые предпочли явную смерть побѣгу, онъ, еще въ виду удаляющихся сподвижниковъ, взорвалъ на воздухъ все строеніе, подъ коимъ находилась бочка съ порохомъ. Такъ погибъ отважный сей противникъ Мусульмановъ, по истинѣ достойный лучшей участи. — На с. 39 Вутьѣ говоритъ, что Колотрони писалъ къ Кіая-Бею.—Кіая-Бей, есть титулъ, который дается намѣстникамъ Визиря; здѣсь же рѣчь идетъ именно о намѣстникѣ Хуршидовомъ (Хуршидъ - Визирь). — Пресвитеръ Константинъ (Экономусъ), о коемъ говорится въ примѣчаніи на с. 43, нынѣ находится въ С. Петербургѣ. — „*Паликари*" въ примѣчаніи на с. 4 переведено: *Храбрецъ*, по Суворовскому выраженію: *Чудо-Богатырь*. Н. И. Гнѣдичь удачно перевелъ сіе слово, употребивъ Русское выраженіе *Молодецъ* (по Сербски *Юнакъ*). — Справедливо, что Дмитрій

трій Ипсиланти, о коемъ говорится на с. 63, служилъ Лейбъ-Гвардіи въ Гусарскомъ полку, но въ походахъ (1812 — 1814 г.) онъ, сколько извѣстно, не бывалъ. — Въ отношеніи къ упоминаемымъ на с. 80ой Мавромихали и Киріакули замѣтимъ, что первое (значущее: *Черный Михаилъ*) названіе есть родовое или фамильное имя Петра Бея, (т. е. Князя) Маинотовъ въ Мореи; Киріакули же есть ничто иное какъ (уменшительное) собственное имя Киріакъ.

Справедливость требуетъ присовокупить здѣсь къ похвалѣ Г-на Переводчика, что онъ представляетъ намъ изложенныя въ подлинникѣ мысли точно, и со свойственною Русскому языку красотою и выразительностію. і. 18.

КРИТИКА ИСТОРІИ.

Кириллъ и Меѳодій.

Представивъ (въ N. 8мъ сихъ Листовъ) извлеченіе изъ любопытнаго изслѣдованія Г-на Аббата *Добровскаго* о Кириллѣ и Меѳодіѣ, мы, въ заключеніи оной статьи, не ошиблись, предвидѣвъ въ семъ отношеніи разногласія во мнѣніяхъ современныхъ намъ ученыхъ. Въ тоже время мы обѣщались объ оныхъ извѣстить нашихъ читателей, и — исполняемъ долгъ нашъ,

Нынѣ въ Вѣнскомъ Ученомъ Журналѣ 1824 г. (Jahrbücher der Literatur XXVI, 211 — 235), мы находимъ примѣчанія на сочиненіе Г-на Добровскаго, по нашему мнѣнію заслуживающія вниманіе. Авторъ оныхъ, кажется, скрылъ свое настоящее имя, и, къ небольшему числу извѣстныхъ Словенскихъ филологовъ, присовокупилъ имя *Блумбергера* (Friedrich Blumberger).—Выписываемъ здѣсь только важнѣйшія возраженія, дѣлаемыя имъ почтенному Добровскому.

Г-нъ Блумбергеръ защищаетъ древность писанной на Греческомъ языкѣ Біографіи Болгарскаго Архіеп-а Климента, въ коей сомнѣвается Г-нъ Д. въ § 2 своего Критическаго изслѣдованія.

Допуская, что сіе жизнеописаніе въ новѣйшія времена могло претерпѣть измѣненія, онъ не видитъ причинъ, заставляющихъ думать, что оное писано даже послѣ временъ Архіеп-а Ѳеофилакта (конца XI в.) Основываясь на сей же Біографіи, Б. замѣчаетъ, что въ Греческомъ текстѣ собственно не сказано, что Папа Адріанъ сдѣлалъ Меѳодія *Еп-мъ Моравіи и Панноніи* (Bischof von Mähren und Pannonien). Слова *Επισκοπον Μοραβȣ της Πανονιας χειροτονει* по его мнѣнію значатъ: *хиротонисанъ во Еп-а Моравскаго въ Панноніи* (machte er zum Bischof von Morabos in Pannonien), и быть можетъ, что рѣчь тутъ идетъ о какомъ нибудь городѣ: если же подъ словомъ *Μοραβȣ* разумѣть страну, то конечно можно подумать объ одной только Паннонской Моравіи (das Pannonische Mähren).

У самаго Константина Багрянороднаго († въ 959 г.) или лучше сказать у сочинителя книгъ *о церемоніяхъ Византійскаго Двора*, въ числѣ Словенскихъ владѣній (Staaten), существовавшихъ въ X вѣкѣ, въ тогдашней Вост. Илліріи Г-нъ Б. находитъ *Αρκων Μωραβιας* (Кн. II, Гл. 48), владѣніе, отличное отъ Великой, тогда уже не существовавшей *Моравіи*, такое, которое могло находиться токмо въ *верхней Мисіи* (въ Сербіи). — Замѣтимъ мимоходомъ, что у помянутаго Византійскаго писателя на ряду съ Кроатскимъ, Медонскимъ и другими владѣльцами, приведенъ Архонтъ (Князь) Моравскій, *Αρχων* (не *Αρκων*) *Μωραβιας*; но объ Илліріи тутъ именно не говорится. — Далѣе Біографъ Климента, по мнѣнію Б-а говоритъ еще о третьей странѣ сего же имени, которая *находилась въ Панноніи*, ибо онъ употребляетъ и слова *της Πανονιας*, вѣроятно для того, чтобы отличить оную отъ Мисійской Моравіи (*των*

Μυσων). По замѣчаніямъ Г-на Б-а сія 3я Моравія должна была находиться между Дравою, Дунаемъ и Савою *).

Б. обращаетъ еще особенное вниманіе и на то, что Кириллъ и Меѳодій отправились въ Римъ вскорѣ послѣ 866 года, когда Болгары, желая принять Христіанскую вѣру, — вѣроятно сами (?) обратились къ Папѣ Николаю съ требованіемъ объ устроеніи у нихъ церквей.

Г-нъ Д. въ § 16мъ говоритъ, что *Меѳодій ни въ Велеградѣ* (Бѣлградѣ?), *ни въ Паннонскомъ городѣ Моравѣ не имѣлъ постояннаго пребыванія.* На это Б. возражаетъ, что едвали извѣстія западныхъ писателей достаточны для опроверженія того, что утверждается въ *Степенной* книгѣ, въ *Никонов. лѣтописи* и въ *жизнеописаніи Климента*, упоминающихъ не о *Моравіи*, но о городѣ *Моравѣ* въ Иллиріи, или въ Панонніи.

Изъ того же жизнеописанія Б. почерпаетъ извѣстіе о томъ, что Еп. *Вихникъ* (Bichnikus, Wiching), по удаленіи *Горазда*, былъ не Суфраганомъ, но непосредственнымъ преемникомъ Меѳодія, ум. въ 891 г.

Въ подтвержденіе своего мнѣнія, что Меѳодій не могъ быть Епископомъ *Моравіи* Б. приводитъ письмо Маинскаго Архіеп-а Гаттона (Hatto) къ Папѣ Іоанну IXму: „Гатто и его Суфраганы (въ концѣ IX вѣка) „очень удивляются тому, что Папа послалъ „въ Моравію, подчиненную Пассавскому „Епископу (Ep. Pataviensi), трехъ Епископовъ „(Іоанна, Венедикта и Даніила; см. в. с. 114) „*чего до сего времени никогда не бывало*; „если же одинъ изъ предмѣстниковъ Папы, „по желанію Святополка (Swatopluk) и наименовалъ Вихинга (Wichingnm) Еп-мъ, то „это было для новопріобрѣтенной Провинціи, непринадлежавшей къ самой землѣ „сей, (т. е. къ собственно такъ называемой Моравіи), и по этому не подчиненной „Пассавской Епархіи." — Могло ли, продолжаетъ Г-нъ Б., Нѣмецкое Духовенство въ таковомъ письмѣ совершенно умолчать о Меѳодіѣ, если бы сей хотя когда либо былъ въ (Германской) Моравіи. Присовокупивъ къ сему еще примѣчаніе о необыкновенныхъ, и несогласныхъ съ канцелярскими формами Римскаго Двора, надписяхъ на Папскихъ письмахъ, на коихъ основывается все то, что мы знаемъ о пребываніи Меѳодія въ (Нѣмецкой) Моравіи: — *Tuventaro de Marauna*, — *Reverendissimo Methudio Archiepiscopo Pannoniensis Ecclesiae*, — *Dilecto filio Sfentopulchro glorioso Comiti*, — и наконецъ замѣтивъ, что въ письмѣ Папы Николая къ Тувентару встрѣчаются выраженія: *charissimos filios*, — *vos omnes* и пр., что не можетъ уже относиться къ одному лицу, — Г-нъ Б. изъ всѣхъ таковыхъ несообразностей выводитъ заключеніе, что письма до сего времени приписываемыя Папѣ Іоанну VIII *подложны*, также какъ и жизнеописаніе Св. Людмилы (Ludmilla), которая, говоритъ онъ: „in das vierzehnte Jahrhun„dert gehörig, sich in ein weit früheres Zeit„alter hinaufgelogen hat." Къ симъ же подложнымъ свидѣтельствамъ о Меѳодіѣ, Б. причисляетъ и ненапечатанную Моравскую Легенду (также XIV вѣка), которую Г. Добровскій подвергнулъ критикѣ въ § 3 своего изслѣдованія. Но къ чему, спросятъ, таковой подлогъ? — Отвѣтъ на сей вопросъ Г-нъ Б. находитъ въ томъ, что въ

*) *Кедринъ* (писатель XI вѣка) упоминаетъ о двухъ замкахъ, лежащихъ по ту сторону (т. е. на Сѣверъ) отъ Дуная, изъ коихъ одинъ именовался *Бѣлградомъ*, а другой *Моравомъ* (Μοϱαβον) См. Cedren, Парижск. изд. с. 745 и д. и Стриттера Т. II, Ч. II, с. 650. *Г. Добровскій* думаетъ, что тутъ вм. *περα*, trans, должно читать *παρα*, ad, т. е. *при Дунаѣ*. Въ подлинникѣ *κατὰ την περαίαν του Iςϱου*.— *Ламбертъ Ашаффенбургскій* (Lambertus Schafnaburgensis) именуетъ городъ Marouva, на предѣлахъ Венгріи и Болгаріи. Древніе же называли оный Margus. Сл. Cyrill und Method. с. 84 въ примѣч.

1343 г. Епископство Прагское и Олмюцкое, отдѣлены отъ Маинцкой Митрополіи и Олмюцъ подчиненъ новому Прагскому Архіепископству. Тутъ можетъ быть считали полезнымъ доказывать, что Моравія уже прежде имѣла свою собственную Іерархію; быть можетъ и то, что даже старались объ учрежденіи Архіепископства въ Моравіи, а не въ Богеміи, для чего и утверждали, что Богемцы получили Св. крещеніе отъ Моравцевъ.

Когда убѣдимся въ томъ, что письма Іоанна VIII, въ коихъ упоминается, о Кириллѣ и Меѳодіѣ *подложны*, — не уваживъ разумѣется и того, что о сихъ Учителяхъ говорится въ нашихъ лѣтописяхъ (?),—всякая запутанность вдругъ изчезаетъ и Исторія сихъ знаменитыхъ вѣропроповѣдниковъ не требуетъ уже дальнѣйшихъ поясненій. Отвергнутыя свидѣтельства получаютъ новый вѣсъ, и тьма непреоборимыхъ затрудненій, останавливавшихъ критическаго изслѣдователя, для него уже болѣе не существуетъ. Вотъ послѣ сего краткое начертаніе Исторіи о Кириллѣ и Меѳодіѣ, предлагаемое Г-мъ Блуменбергеромъ.

„Собственно такъ называемая (великая Моравія не была никогда мѣстомъ пребыванія первоучителей; а прослыла таковымъ не ранѣе XIV вѣка. — Кругъ дѣйствія ихъ есть Болгарія, и для Болгаръ-то они (*оба вмѣстѣ*) изобрѣли письмена, и перевели Св. Книги. — Быть можетъ, что К. и М. переходили во владѣнія Растислава, Словенскаго Князя, владѣвшаго въ Панноніи, на предѣлахъ Мисіи, и едва ли не зависимаго отъ Болгаръ. Тутъ они могли обратиться къ Папѣ, — тогда только разпространившему вліяніе свое и на Болгаръ, которыхъ онъ снабдилъ учителями и церковнымъ устройствомъ, — и отвезли къ нему въ Римъ мощи Св. Климента *). Папа Адріанъ II признаетъ заслуги обоихъ братьевъ, и посвящаетъ Меѳодія Епископомъ Моравскимъ (von Moravos) въ Панноніи (во владѣніи Растислава), между тѣмъ, какъ Кириллъ, въ Римѣ, вступаетъ въ монашескій чинъ. — Меѳодій, (истинно Словенскій учитель), и самое Богослуженіе исправляетъ на Словенскомъ языкѣ. Папа Іоаннъ VIII подчиняетъ его Епархіи и другихъ Словенъ въ Панноніи, которыя до того времени зависѣли отъ Залцбургскаго Архіеп-а. Но въ то же время онъ и стѣсняетъ Словенъ, что вѣроятно было причиною обращенія Болгаръ къ Восточной церкви. Между тѣмъ Моравскій Герцогъ Святоплукъ завоевываетъ сію Мораву и негодуетъ на Меѳодія, можетъ быть за дѣла Залцбургскія; онъ оставляетъ его въ покоѣ, но послѣ смерти Меѳодія удаляетъ назначеннаго имъ преемника Горазда и все духовенство, преданное Греческой церкви, — а Вихинга, приверженца Западной церкви, поставляетъ Еп-мъ.“ —

Отвергнувъ письма Папы Іоанна VIII, Г-нъ Б. не находитъ уже противорѣчія ни въ сочиненіи о обращеніи Краинцевъ (Conversio Carentanorum), ни въ отрывкахъ Папскихъ писемъ напеч. Сам. Тимономъ **), ни въ жизнеописаніи Климента.

Въ заключеніе Г. Б. отдаетъ должную справедливость труду почтеннаго Добровскаго, сознаваясь, что Д. первый озарилъ сіи повѣствованія истиннымъ свѣтомъ; онъ первый открылъ ничтожность много-

*) Кирилъ, какъ показано выше, (с. 105, 107 и 111) скончался въ Римѣ 13 Февр. 868 г. Нельзя не привести словъ и нашего лѣтописца: „Володимеръ же посемъ (въ 988 г.) поемъ Царицю, и Настаса, и Попы Корсуньски с мощми Святаго Климента и Фифа (Фива), ученика его, и пр.“ См. лѣтопись Несторова, по древнѣйшему списку Мниха Лаврентія. Изданіе Проф. Тимковскаго, напеч. при Общ-вѣ Ист. и Древн. Россійскихъ (М. 1824. 4) с. 81.

**) (Sam) Timon, Imago ant. et nov. Hung., P. II. Cassov. 1733. 8.— Tyrnav. 1735. 12.— Viennae 1762. 4.

численныхъ сказаній о подвигахъ Меѳодія въ собственно такъ называемой Моравіи, которая (до 1343 г.) не преставала принадлежать къ Пассавской Епархіи; Меѳодій для него есть уже только мгновенное явленіе, ибо пребываніе сего учителя въ Моравіи не продолжалось и цѣлаго года, и, не будь писемъ Папы Іоанна VIII, Добровскій самъ бы обратилъ въ ничто всю мнимую Епархію Меѳодія въ нынѣшней Моравіи.—

Признаемся, трудно кажется, не принять во уваженіе замѣчаній Г-на Рецензента. По представленнымъ отъ него доводамъ, дѣйствительно можно сомнѣваться въ томъ, что Меѳодій былъ когда либо въ нынѣшней Моравіи; послѣ чего конечно уже нѣчего говорить и о *Болгаро-Моравскомъ* нарѣчіи, на который будто бы преложены были церк. книги. Языкъ сихъ книгъ приличнѣе назвать *Словено-Болгарскимъ* *).

Ученымъ, не довольнымъ сими новыми изысканіями, для опроверженія мнѣнія Г-на Блуменбергера остается представить ясныя доказательства 1) что письма Папы Іоанна VIII дѣйствительно не подложны, т. е. что онѣ писаны и отправлены по принадлежности въ такомъ точно видѣ, въ какомъ оныя для насъ уцѣлѣли; 2) что списки съ нихъ или современны подлинникамъ (т. е. настоящіе *отпуски*), или же по крайней мѣрѣ писаны гораздо ранѣе 1343 г., и на конецъ 3) что хотя одинъ *достовѣрный* писатель, существовавшій до 1343 г. ссылался на сіи письма. —

Но да не подумаетъ кто либо, что мы, разсуждая такимъ образомъ, безусловно приступаемъ ко мнѣнію Г-на Рецензента. Предоставляя другимъ защищать, если можно, письма Папы Іоанна VIII, мы съ своей стороны щитаемъ долгомъ обратить вниманіе Г-дъ Изслѣдователей и на слова древнѣйшаго, уцѣлѣвшаго для насъ (*Лаврентіевскаго*) списка Несторовой лѣтописи:

„И начаша воевати Оугри на Греки, и „поплѣниша землю Фрачьску и Макидоньску доже и до Селуня, начаша воевати „на *Мараоу и на Чахи*. Бѣ единъ языкъ „Словѣнескъ: Словѣни, же (иже?) сѣдяху по „Дунаеви, ихже пріяша Оугри, и *Марава*, „*Чеси*, и Ляхове, и Поляне, яже нынѣ зо„вомая Русь. *Симъ бо первое преложены* „*книги Маравѣ*, яже презвася (прозвася) „грамота Словѣньская, яже грамота есть „в Руси и в Болгарѣхъ Дунаискихъ“ *).

Слова *Мараоу и Чахи*, далѣе *Марава*, *Чеси*, и тотчасъ же: „*Симъ бо первое преложены книги Маравѣ*“ не заставляютъ ли думать, что книги первоначально переведены были для жителей нынѣшней Моравіи, сосѣдей Чеховъ (Богемцевъ), и что здѣсь рѣчь идетъ о странѣ Моравской, а не о городѣ Моравѣ? —

Правда, что Г-нъ Добровскій всю статью о Кириллѣ и Меѳодіѣ почитаетъ вставкою въ наши лѣтописи, сдѣланною не ранѣе XIV вѣка; но таковое мнѣніе требуетъ еще подтвержденія, о чемъ мы говорили уже выше (см. с. 102). Не видя достаточныхъ причинъ для отверженія словъ нашей лѣтописи, мы желали бы видѣть убѣдительныя доводы того, что помянутая статья есть дѣйствительно одна только вставка, а не подлинное извѣстіе, сообщенное самимъ сочинителемъ сей лѣтописи. — До колѣ же не предсавятся таковыя доказательства, да позволено намъ будетъ почитать еще не довершеннымъ любопытное изслѣдованіе о Словенскихъ Первоучителяхъ.

СМѢСЬ.

*) Если Г-нъ Добровскій именуетъ оный *Сербско-Болгаро-Македонскимъ* (der alte, noch unvermischte Serbisch-bulgarisch-macedonische Dialekt), то онъ разумѣетъ языкъ всѣхъ вообще ЮВ-хъ Задунайскихъ Словенъ, чистый, безъ примѣси еще иноплеменныхъ рѣченій.

*) См. тамже с. 16.

СМѢСЬ.

Отрывокъ изъ путешествія по Европѣ, Г. Руссова. П. въ Тип. А. Смирдина. 1825. 18 с. въ 12.

Славянская Картина пятаго вѣка. Перевелъ съ Французскаго Князь Петръ Шалаковъ. М. въ Унив. Тип. 1825. 86 с. въ 8.

Лондонскій Пустынникъ, или описаніе нравовъ и обычаевъ Англичанъ въ началѣ XIX столѣтія. Перевелъ съ Французскаго *С. де Шаплетъ*. Съ эпиграфомъ: Chaque âge a ses plaisirs, son esprit et ses moeurs. Boileau. Ч. I, 1822 г. 331 с; Ч. II, 1822 г. 336 с.; Ч. III, 1825 г. 307 с. Спб. въ 8. Первыя двѣ Части печатаны въ Тип. Н. Греча, послѣдняя въ Тип. А. Смирдина; при каждой Части находится гравированная картинка. — Цѣна 20 р.

Дѣти Донретскаго Аббатства. Англинскій (?) Романъ, сочиненіе *Маріи Реджини де ла Рошь*. Переводъ съ Французскаго. Изд. 2е. Орелъ, въ Тип. Сытина. 1825. 8. — Ч. I, 200 с.; Ч. II, 185 с.; Ч. III, 193 с.; Ч. IV, 207 с.; Ч. V, 192 с; Ч. VI, 203 с.; Ч. VII, 203 с.; Ч. VIII, 188 с. Ч. IX, 198 с.; Ч. X, 189 с.; Ч. XI, 188 с.; Ч. XII, 184 с.

Лѣтній вечеръ, или таинственная пещера въ дремучемъ лѣсу. Старинная повѣсть, Соч. Левиса, Автора Монаха, Разбойника въ Венеціи, и проч. Переводъ съ Французскаго. Орелъ въ Тип. Сытина. 1825. въ 12. Ч. I и II, вмѣстѣ 180 с.; Ч. III, 142 с.

Астрологъ древній и новый, или Оракулъ гадательный полный. Въ 3 Частяхъ, состоящій изъ 13 книгъ. Изданіе 4е. Москва въ Тип. Авг. Семена при И. Медико-Хир. Акад. 1825. 496 с. въ 8.

Въ N. 9-мъ сихъ Листовъ (на с. 125) мы сдѣлали вопросъ, на какомъ основаніи почтенный Переводчикъ Греческихъ народныхъ пѣсенъ причисляетъ Гунновъ къ Словенскимъ народамъ. Поводомъ къ сему послужили слѣдующія слова предисловія: ... „(Тѣ) которые пожелаютъ читать Историковъ Византійскихъ—увѣдаютъ, что племена Славянъ, подъ разными наименованіями Хорватовъ, Сербовъ, Гунновъ, Болгаръ, Скифовъ, еще съ 6 го вѣка стали слишкомъ знакомы Грекамъ.“ — Не находя тутъ (на с. XXXVIII) предъ словами Византійскихъ писателей *двойныхъ запятыхъ*, мы имѣли неосторожность предположить здѣсь такъ называемый *tacitus consensus* (*кто молчитъ тотъ соглашается*). Даже въ томъ случаѣ, когда бы Г-нъ Сочинитель былъ противнаго мнѣнія, намъ казалось не излишнимъ сдѣлать при семъ случаѣ замѣчаніе въ пользу тѣхъ добрыхъ соотечественниковъ нашихъ, которымъ имя Н. И. Гнѣдича извѣстнѣе Исторіи Словенскихъ народовъ, и кои легко могли бы полагать, что онъ безусловно вѣритъ словамъ Византійцевъ. — Нынѣ Н. И. почтилъ насъ письмомъ, въ коемъ излагаетъ, что сіе извѣстіе Кедрина, Никифора и другихъ писателей, имъ представлено только въ родѣ выписки, а не какъ собственное его мнѣніе, и что онъ, согласно съ нами, никогда не почиталъ Гунновъ Словенами. Охотно сообщаемъ нашимъ Читателямъ таковой отзывъ Г-на Гнѣдича, служащій удовлетворительнымъ отвѣтомъ на сдѣланный нами по недоумѣнію вопросъ.

И. АКАДЕМІЯ НАУКЪ.

(*Продолженіе. — См. N. 4, с. 60*).

Послѣ 22 Декабря истекшаго 1824 года Гг. Академики представили слѣдующія сочиненія:

В. В. Петровъ (12 Янв.): Наблюденія о порчѣ обыкновенныхъ чернилъ въ нѣкоторыхъ стеклянныхъ чернильницахъ съ металлическою оправою.

Е. Е. Келеръ (19 Янв.): Beyträge zu den Merkwürdigkeiten des Pontus Euxinus.

Х. Д. Френъ (26 Янв.): De aliquot Numis Kuficis antehac ineditis, qui Chersonesi humo eruti esse dicuntur, Commentationes duae, quarum prior Chalifarum, altera Emirarum exhibet numos.

Ѳ. Б. Грефе (16 Февр.): Die spätern fremden Erklärungen der dunkeln Inschrift auf der Tschernigowschen Medaille kritisch beleuchtet. Zur Vervollständigung der frühern eigenen Erklärung.

К. Б. Триніусъ (23 Февр.): De graminibus paniceis Dissertatio botanica altera.

Обѣщая продолженіе впредь, мы щитаемъ долгомъ дополнить начало сей статьи,—напечатанное на с. 60 й,—извѣстіемъ, что въ засѣданіи 24 Ноября истекшаго года, Г-нъ Предсѣдатель Академіи Наукъ (С. С. Уваровъ) представилъ собственное сочиненіе: Mémoire sur les Tragiques Grecs.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No. 45.
Печатать позволено. С. Петерб. Марта 4 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій*.
Печатано въ типографіи Карла Крайя.

1825. 18го АПРѢЛЯ. № 11.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

ХРОНОЛОГИЧЕСКАЯ РОСПИСЬ
ПЕРВОПЕЧАТНЫМЪ СЛОВЕНСКИМЪ КНИГАМЪ.
(Продолженіе.)

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
95.	1531.	Рика (врици т. е. въ Фіумѣ). Печ. самъ Сочинитель Симонъ Кожичичь (Cosicich).	Словенск. (нечистый), Глаголическ. буквами.	Шимуна Кожичица Задранина (т. е. уроженца города Зары) Бискупа Модрушскаго (въ Кроаціи), Житіѣ Римскихъ Архіерѣовъ и Цесаровъ и пр. въ 8 (или въ мал. 4). *Бреславѣ, вѣ Универс. Б-кѣ.* *Dobr.* Instit. ling. Slav. p. XXXVII. (съ сылкою на Совича).
96.	1531?	Тамже. Печ. онъ же.	Тотъ же языкъ, печ. Глагол. букв.	Служебникъ (Missale). 4. Неполной экз., принадлежавшій Б-кѣ Барона Зоисъ (Zois), присланъ былъ въ Вѣну.
97.	до 1531.	Краковъ? Іерон. Віеторъ?	Польск.	Драматическое Стихотвореніе о Троянской войнѣ. 8. Въ Варшавской Націон. Б-кѣ находится одинъ листъ сего Стихотворенія, коего правописаніе, по словамъ Г-на Хлендовскаго, соотвѣтствуетъ Орѳографіи книги Żywot и пр. (см. в. N. 84.)
98.	1531.	Тамже. Онъ же.	Польск.	Псалтирь Богородицы (Psalterz Panny Maryi?). Это Польскій переводъ книги Psalterium marianum, Bonaventuræ, который извѣстенъ только по выпискамъ, напечатаннымъ Аріаниномъ *Кровицкимъ* (Krowicki), въ своей „Apologia", каковое сочиненіе нынѣ также очень рѣдко.
99.	1532.	Тамже. Онъ же.	Польск.	Пѣснь о страданіи Господнемъ (Piesn o bożym umęczeniju и пр.), въ 8. (на 11-ти листахъ). Въ Б-кѣ Графа Оссолинскаго.
100.	1532.	Тамже. — Матв. Шарффенбергеръ.	Латинск. и Польск.	Jo. Honter (Coronensis), de grammatica libri duo etc. въ 8. Въ Варшавской Націон. Б-кѣ. *Bentkowski* I, 203 и д. Хотя это собственно Грамматика Латинскаго языка, однако изъясненія словъ тутъ Польскія (чего въ предшествовавшемъ изданіи нѣтъ). Сл. *Janociana* I, 125, гдѣ говорится объ изданіи печ. у Іерон. Віетора, которое однако Г-ну Хлендовскому неизвѣстно. О новыхъ изданіяхъ 1535, 1538, 1539 и 1548 г. упоминаетъ Бентковскій.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
101.	1533.	Краковъ. Флоріанъ Унглеръ (Florian Unglerius).	Латинск. Польск. и Нѣм.	Institutiones Grammaticæ Joannis Cervi Tucholiensis, una cum interpretatione nominum idiomate *Polonico* et Germanico illustrata. въ 8. Экз. сей Грамматики, содержащей изъясненіе именъ, на языкахъ Польскомъ и Нѣмецкомъ, нах. въ Варшавѣ, въ Націон. Б-кѣ. Здѣсь кстати замѣтить, что Г. Хлендовскій въ Варшавѣ, на переплетѣ древней рукописи нашелъ два листка печатн. на Нѣмецкомъ языкѣ, изъ коихъ на одномъ находятся слова: getruckt in der Koniglichen Stat Crakaw als man zahlt M D und acht. Книга сія, Катихизисъ или приготовленіе къ исповѣди, была въ 4 или во 2-ю долю листа. Не отыщется ли гдѣ либо полный экземпляръ сей, или другой какой либо книги, изданной въ Краковѣ на Нѣмецкомъ языкѣ уже въ началѣ XVI вѣка? —
102.	1533.	Тамже. Онъ же.	Латинск. и Польск.	Quæstiones de declinatione et constructione octo orationis partium. Соч. сихъ вопросовъ, при коихъ находятся изъясненія на Польск. языкѣ Молитвы Господней: Отче нашъ и пр., тотъ же самый *Tucholczyk*, который издалъ и Грамматику (N. 101).
103.	1534?	Тамже. Онъ же.	Польск.	Степана Фалимира (Стефанки Русина и пр.) сочиненіе объемлющее разныя части Естественной Исторіи, въ отношеніи къ Медицинѣ (Zielnik Falimierza). Въ мал. 4. Варшава, въ Націон. Б-кѣ. *Bentkowski*, Hist. Liter. Polsk. II, 391 и д. *Bandtke*, Hist. Drukarń Krakowskich. с. 275.
104.	1535?	Тамже. Унглеръ?	Польск.	Глаберовъ (Glaber z Kobylina) переводъ сочиненія Матвѣя Мѣхова (Miechow) De duobus Sarmatiis. Извѣстенъ одинъ только, и то неполный экземпляръ, который находится въ Б-кѣ Гр. Оссолинскаго. 1535-й г. означенъ въ концѣ предисловія. (См. н. N. 137.)
105.	1535.	Тамже. Іеронимъ Віеторъ.	Польск.	Псалтирь (Psałterz Dawidow), въ 8. Извѣстенъ одинъ только экз., никѣмъ еще не описанный, принадлежавшій предъ симъ Г-ну Хлендовскому, который однако уступилъ оный (за 46 черв.) Г-ну Хиличковскому (Chyliczkowski). Переводъ кажется сдѣланъ не Р.-Католиками, и Книгопечатникъ вѣроятно за сію-то книгу былъ призванъ Епископомъ къ суду (см. *Bandtke* с. 263). Это, сколько по нынѣ извѣстно, первое изданіе Псалтири на Польскомъ языкѣ.
106.	1535.	Тамже. Флор. Унглеръ.	Польск.	Problemata Aristotelis. Gadki z pisma — Aristotela и пр. Изд. Глаберомъ (Andrey Glaber z Kobylina), на 15 листахъ въ 8. Въ Б-кѣ Графа Оссолинскаго. См. *Janociana*. I, 89.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
107.	1535.	Краковъ. Флор. Унглеръ,	Польск.	Zywothy Philozophow и пр. (Житія мудрецовъ), на 86 л. въ 8. Въ Б-кѣ Графа Оссолинскаго. Сочиненіе сіе заслуживаетъ вниманіе по превосходству языка; оно собрано и переведено Мартиномъ Вольскимъ (Martin Wolski, — Историкомъ Bielski).
108.	1535.	Тамже. Онъ же.	Латинск. и Польск.	Farrago civilium actionum, ad formam juris Magdeburg. pro consuetudine in Regno Polon.... *iterum* prodit. etc. на 110 л. въ 8. (См. н. N. 125 и 140). Варшава, въ Націон. Б-кѣ. — При IV-й Части находится списокъ Юридическимъ терминамъ, употребл. на Польск. языкѣ.
109.	1536.	Тамже. Флор. Унглеръ.	Польск.	Письмо Жида Самуила о томъ, что Іисусъ есть истинный Мессія. (Epistola albo List etc.) въ 8. (См. н. N. 116 и 120.) Въ Б-кѣ Графа Оссолинскаго.
110.	1536?	Тамже. Онъ же.	Польск.	Переводъ Кн. Экклезіаста, который сдѣлалъ Piotr Poznańczyk, напеч. вѣроятно въ семъ году; ибо при изд. 1541 г. въ посвященіи означенъ 1535 г. (См. н. N. 127.)
111.	до 1537.	Тамже. Онъ же.	Латинск. и Польск.	Aemilius Macer de herbarum virtutibus cum interpretatione *Polonica* herbarum et morborum per Simonem de Lowicz. Сей Травникъ напеч. въ 8. Варшава, въ Націон. Б-кѣ.
112.	1537. 27.Іюля.	Венеція. По повеленію Божидара (Вуковича) напеч. Священникомъ Ѳеодосіемъ и Церковнослужителемъ Милешева Монастыря (въ Эрцеговинѣ) Геннадіемъ.	Ц.-Слов. (Сербск.)	Ѡхтоих (Октоихъ). Вѣна, у Г-на Копытаря. *Dobr.* Instit. ling. Slav. p. XL sq. Вмѣсто обыкновеннаго выраженія *осмогласник*, здѣсь употреблено наименованіе *петогласнїик*: certe propterea, quod a quinto tono incipiat, говоритъ Г-нъ Добровскій.
113.	1538. 19.Генв.	Венеція (оубнеціех). Іеродіаконъ Дечанскаго Монастыря (въ Молдавіи) Моисей, уроженецъ Будимльскій, что близъ Шудикова Монастыря.	Ц.-Слов. (Сербск.)	Сьборник или Минея общая. 2. Вѣна, у Г-на Копытаря (долженъ быть экземпляръ и въ Россіи). *Сопик.* Библіогр. Ч. V, с. 162, N. 12,950. *Dobr.* Instit. ling. Slav. p. XLI.
114.	1538.	Краковъ. Унглеръ (вдова Елена).	Польск.	Algoritmus To iesth nauka liczby Polską rzeczą wydana: Przez Kxiędza *Tomasza Kłosa.* — Ариѳметика въ III-хъ частяхъ, на 8 печ. листахъ въ 8. *Bandtke*, Hist. Drukarń Krakowsk. c. 273 и д.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
115.	1538.	Краковъ. Іеронимъ Віеторъ.	Польск.	Житіе Іисуса Христа. (Новое изданіе, и вѣроятно 3-е; но 2-го изданія никто не видалъ. (См. в. N. 84.) *Bandtke*, Hist. Drukarń Krakowsk. c. 257 и д.
116.	1538.	Тамже. Унглеръ (вдова).	Польск.	Epistola albo List Rabi Samuela и пр. въ 8. (2-е изд. см. в. N. 109 и н. N. 120.)
117.	1539.	Павія (Papia).	Рускій? Лат. букв. (Литовско-Руск.)	Introductio in Chaldaicam linguam, Syriacam, atque Armenicam, et decem alias linguas. 4. Въ сей, нынѣ очень рѣдкой книгѣ, славный многоязычникъ *Theseus Ambrosius* сообщаетъ Латинскими буквами выписку изъ Скоринова перевода 2-й книги Царствъ XXIII, 24 — 39: Azael Brat Joauou mezi tridcietmi muzmi, и пр. *Dobr.* Slovanka. I, 155.
118.	1539.	Краковъ. Іеронимъ Віеторъ.	Польск.	*Отче нашъ* на Польскомъ языкѣ, напеч. Станисл. Заборовскимъ, въ своихъ Rudimenta grammatices, коихъ первое изданіе вышло уже въ 1519 г., а послѣднее въ 1564 г. въ 4. Въ Б-кѣ Краковск. Университета. *Bandtke*, Hist. Drukarń Krakowsk. c. 112, въ примѣч. Сл. *Bentkowski*, Hist. Lit. Polsk. I, 203.
119.	1539.	Тамже. — Матв. Шарффенбергеръ.	Латинск. и Польск.	Farrago Actionum etc. Новое изданіе въ 8. (См. в. N. 108.)
120.	1539.	Тамже. Онъ же.	Польск.	Epistola albo List. 3-е изданіе въ 8. (См. в. N. 109 и 116.)
121.	1539. 24. Мая.	Тамже. Унглеръ (вдова).	Польск.	Żoltarz albo pieśne Dawida Proroka z argumentami. *Это* первое изданіе Псалтири, переведенной Валентиномъ Вробелемъ (Wróbel), уроженцемъ Познаньскимъ (Valentini Passeris Psalterium), въ 8. Варшава, въ Націон. Б-кѣ. *F. Bentkowski*, Hist. Lit. Polsk. I, 321. *Ludow. Kossicki*, Brevis bibliorum Polonicorum per editionum familias Conspectus (e Schediis Ill. Com. Wenc. Sierakowski etc.) Miscellanea Cracoviensia. A. 1814. Fasc. I, 86.
122.	1539.	Тамже. — Матв. Шарффенбергеръ.	Польск.	Второе изданіе той же самой Псалтири въ 8. Варшава, въ Націон. Б-кѣ.
123.	1540.	Тамже. Іерон. Віеторъ.	Польск.	Третіе изданіе той же Псалтири въ 8. Варшава, въ Націон. Б-кѣ. *F. Bentkowski*, Hist. Lit. Polsk. I, 321. Miscell. Cracoviensia. I, 86.
124.	1540.	Тамже. — Матв. Шарффенбергеръ.	Польск.	Четвертое изданіе той же Псалтири въ 8. Варшава, въ Націон. Б-кѣ.
125.	1540.	Тамже. Унглеръ (вдова).	Польск.	Farraginis actionum juris civilis Libri septem per Joan. Cervum Tucholiensem collecti in 8. (См. в. N. 108, и н. N. 140.) Варшава, въ Націон. Б-кѣ. При семъ изданіи словарь юридическихъ терминовъ полнѣе нежели при 1-мъ изд.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издашель и Книгопечашникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находяшся экземпляры сего изданія, и кшо писалъ объ оныхъ.
126.	1540.	Краковъ. Вдова Унглеръ.	Польск.	Istoria o Swietym Jozefie Patriarsze starego zakonu Krorego (m.) byli bracia zaprzedali (Исторія о Іосифѣ и пр.) въ 8. Варшава, въ Націон. Б-кѣ. (очень рѣдка.)
127.	1541.	Тамже. Іерон. Віеторъ.	Польск.	Xięgi Jesusa Syna Syrachowego Eklesiastycus rzeczone и пр. (Кн. Экклесіастъ.) 122 л. въ 8. (См. в. N. 111.) Въ Б-кѣ Графа Оссолинскаго. Г. Хлендовскій, основываясь на семъ изданіи, полагаешъ (въ опровероженіе словъ Рингельтаубе), что Католики прежде Люшеранъ стали переводишь Св. Писаніе на Польскій языкъ. Переводчикъ Пешръ Познанчикъ предпринялъ сей трудъ, по желанію (Люблинскаго мѣщанина?) Ивана Любомельскаго (Jan Lubomelski).
128.	1541.	Тамже. Печашалъ онъ же (per Hieronymum Vietorem). Издашелемъ именуешъ себя какой-то Мимеръ (a M. Franc-Myme, Sile.).	Польск., Нѣмецк. и Лашинск.	Lucii Annei Senecæ formula honestę, vitę, de quatuor virtutibus cardinalibus etc. При семъ переводъ въ стихахъ на языкахъ Нѣмецкомъ и Польскомъ. *Paulus Czaykowski*, de antiqua Polonorum Poesi etc., въ Miscellanea Cracoviensia A. 1815. 4. Fasc. II, 73—79. — Г-нъ Чайковскій ошибаешся, почишая Переводчика сего сочиненія, *Мимера* (Mymer), первымъ Польскимъ Поэтомъ, коего стихи были напечашаны.
129.	1541.	Тамже. Іерон. Віеторъ.	Лат., Нѣм. и Польск.	Dictionarius trium linguarum Lat., Teuton. et Polonice ... nunc *denuo* ... auctus. — 48 л. въ 8. Единственный по нынѣ извѣстный экземпляръ находится въ Варшавской Націон. Б-кѣ.
130.	1542.	Тамже. Унглеръ (вдова).	Польск.	Andreia z Kobylina Traktat o puszczaniu Krwi (о пусканіи крови). 1 л. во 2. Варшава, въ Націон. Б-кѣ, и въ Б-кѣ Графа Оссолинскаго. *Bentkowski*, II, 441. *Bandtke*, Hist. Druk. Krak. с. 312. — Здѣсь Г. Бандтке говоритъ о Трактатѣ, напечатанномъ въ Краковѣ Николаемъ Шарффенбергеромъ.
131.	1542.		Польск.	Травникъ Спичинскаго (Zielnik Spiczyńskiego). Варшава, въ Націон. Б-кѣ. См. Хлендовскаго Spis dzieł. с. 96.
132.	1543.	Тамже. — Матѳ. Шарффенбергеръ.	Польск. Нѣмецкими буквами.	Псалтирь перевода Вробля, съ рѣзн. на деревѣ изображеніями. Краковъ? у Г. Мочарскаго (Joannes Chrysostomus Moczarski). Варшава, въ Націон. Б-кѣ. *L. Kossicki* въ Miscell. Cracoviens. I, с. 86, 89 и д. гдѣ говорится, что Ortographia czechiset (bohemiset). *Bandtke*, Hist. Drukarń. Krakowsk. с. 342.
133.	1543.	Тамже. Вдова Унглеръ.	Польск.	Kxięszki Stanislawa Orzechowskiego o ruszeniu zieme Polskiey przeciw Thurkowi (z lacinskiego ię-

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
				zyka na polski wyłożone, każdemu Rycerskiemu człowiekowi pożyteczne, въ 8. Сіе чрезвычайно рѣдкое, и еще никѣмъ не описанное сочиненіе, находится въ Варшавѣ, въ Націон. Б-кѣ.
134.	1544.	Краковъ. Іерон. Віеторъ.	Латинск. Польск. и Нѣм.	Cathonis disticha moralia Erasmo Rotherodamo Latino castigatore, novissime *Polonico* et Germanico idiomate exornata. — Cathonowe wiersze obyczáyne и пр. на 32 л. въ 8. Варшава, въ Націон. Б-кѣ. Переводчикомъ, судя по нѣкоторымъ стихамъ (на 2-мъ л.), былъ какой-то Joannes Mantuanus; — но можетъ быть и приведенный выше Силезецъ Мимеръ (см. в. N. 128).
135.	1545.		Ц.-Слов. (Сербск.)	Псалтирь съ возслѣдованіемъ. въ 4. (Не сей ли Псалтири одинъ листъ въ Вѣнѣ у Г-на Копытара.) *Сопик.* Библіогр. Ч. I, с. XCIII и 190 (N. 1019). *Dobr.* Instit. ling. Slav. p. XLIII.
136.	1545.	Краковъ. — Марк. Шарффенбергеръ.	Польск.	Книга Товита. (Tobiasz z Łacińskiego ięzyka na Polski przełożony.) Переводчикъ сей книги Св. Писанія неизвѣстенъ. 2½ листа въ 8. Въ Б-кѣ Графа Оссолинскаго.
137.	1545.	Тамже. Онъ же.	Польск.	Polskie wypisanie dwoiey Krainy Swiata и пр. въ 8. (См. в. N. 104.) Въ Пулавск. Б-кѣ.
138.	1545.	Тамже. Іерон. Віеторъ.	Польск.	Przykazanye Boże, въ стихахъ (13 строфъ). ½ л. въ 8. Варшава, въ Націон. Б-кѣ. *Chłendowski*, Spis dzieł и пр. с. 107.
139.	1545?	Тамже. Елена Флоріанова.	Польск.	Житіе Іосифа и пр. (Żywot Jozepha z pokolenia żydowskiego sina Jakobowego rozdzielony w rozmowach person, który w sobie wiele cnot y dobrych obyczaiow zamyka. Книга сія посвѣщена Венг. и Богемск. Королевѣ Изабеллѣ въ 1545 г. — Вся она переложена въ стихи Николаемъ Реемъ (M. Rey z Nagłowic). 16½ л. въ 8. Въ Б-кѣ Графа Оссолинскаго. Сл. *Бентковскаго* Ист. Польск. Литерат. I, с. 261.
140.	около 1545.	Тамже.	Польск.	Достопамятныя изрѣченія Теренція (Terentianische Sentenzen), перевед. Валентиномъ (Walentin Kęcianin), для употребленія въ училищахъ. Въ Варшавѣ, въ Націон. Б-кѣ есть неполной экз. сей книги (которая была толщиною въ цѣлой алфавитъ), но не 3-го изданія, также очень рѣдкаго, и старѣе котораго Г-нъ Хлендовскій не имѣлъ случая видѣть ни одного экземпляра.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
141.	1546.	Краковъ. — Матв. Шарффенбергеръ.	Польск.	Farrago actionum и пр. собранное Тухольчикомъ (Tucholczyk); новое изданіе. (См. в. N. 108 и 125. Варшава, въ Націон. Б-кѣ.
142.	1547. 1. Іюня.	Венеція. ВинценшійБожидаровъ сынъ Вуковичь.	Ц.-Слов. (Сербск.)	Молитвословъ *(свети писание)*, съ гравированными по краямъ фигурами, въ 8. П. въ Б-кѣ И. Ак. Н. и *въ Б-кѣ Графа Н. П. Румянцова*; — Вѣна, въ Придв. Б-кѣ. *Сопик.* Библіогр. I, с. XCIII и 150 (N. 669). *Dobrowsky*, Instit. ling. Slaw. p. XLI sq.
143.	1547.	Краковъ. — Матв. Шарффенбергеръ.	Польск.	Псалтирь, перев. Вробеля, новое изд. (См. в. N. 121.) Варшава, въ Націон. Б-кѣ. Miscell. Cracov. Fasc. I, с. 86 и 92.
144.	1547. въ Іюнѣ.	Кенигсбергъ. (w Krolewcu Pruskim.)	Польск.	Отче нашъ, напеч. Ив. Секлуціаномъ (Seklucyan) въ своемъ Катихизисѣ. *Bandtke*, Hist. Druk. Krak. с. 110. Авторъ подарилъ экз. сего Катихизиса Пулавской Б-кѣ.
145.	1549.	Краковъ.	Польск.	Щодрковича Разговоръ (въ стихахъ) о нѣкоторыхъ церковныхъ обрядахъ и пр. (Stanislaw Szczodrkowicz, Rozmowa niektorégo pielgrzyma z gospodarzém o niektorych obrzędkach koscielnich przeciw Luteranom i inym przeciwnikom wiery Chrzéscianskiey, въ 8. Въ Пулавск. Б-кѣ. *Ossiński*, въ житіи Скарги (Skarga), с. 71.
146.	1549.	Тамже. ВдоваФлоріанаУнглера.	Польск.	Травникъ (Zielnik Krescentyna). Dziennik Wileński, 1806. с. 151. *Bandtke*, Hist. Druk. Krak. с. 279.
147.	1549.	Тамже. Вдова Віетора.	Польск.	Молитва и пр. (Modlitwa powssednya do Troyce swyętey prżeciwko nyeprżyyacyelom Koscyoła swiętego.), въ 8. Въ Б-кѣ Графа Оссолинскаго.
148.	1550.	Тамже. Она же.	Польск.	Пѣснь и пр. Pyeśń o prżeciwnoścyách żywota Człowyeka Krżesciańskyego, въ 8. Въ Б-кѣ Графа Оссолинскаго.
149.	1550.	Тамже. Łazarz Andrysowicz.	Польск.	Пѣснь о рождествѣ Господа нашего Іисуса Христа. (Pyeśń o narodzenyu Pańskim na swiat). Въ Б-кѣ Графа Оссолинскаго.
150.	1550.	Тюбингенъ. Изд. Примусъ Труберъ (Primus Truber) уроженецъ Краинскій. (Для скрытія мѣста печат. тутъ сказано: gedruckt in Sybenburgen durch den Jernei Skuryaniz.)	Виндскій. (Краинск.) Нѣм. букв.	Катихизисъ и пр. *Dobrowsky*, Slavin. (Prag, 1808) с. 245. *(Barthol. Kopitar)* Grammatik der Slavischen Sprache in Krain, Kärnten und Steyermark. Leibach, 1808. 8. — с. 391 и д.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
151.	1550.	Тюбингенъ. П. Труберъ. (Подъ тѣмъ же вымышленнымъ именемъ.)	Виндскій. (Краинск.) Нѣм. букв.	**Букварь (Buquice); неполн. 2 л.** *(Kopitar)* Grammatik и пр. с. 391.
152.	1551.	Кенигсбергъ. (w Krolewcu Pruskim.) Изд. Секлуціанъ. Печ. Alexander Boehm.	Польск.	**Евангеліе отъ Матѳея. Протестантское изданіе, переведенное Секлуціаномъ (Jan Seklucyan), въ 4.** *Bentkowski*, I, 204 и II, 504, съ ссылкою на сочиненіе Ringeltaube (Ryngieltaubego). Miscell. Cracov. I, 92 и д. Извѣстно, что Секлуціанъ издалъ сей переводъ, равно какъ и разсужденіе о Польскомъ правописаніи. Но то едва ли кто знаетъ, что Протестанты симъ изданіемъ вѣроятно небыли довольны и готовили новый исправленный переводъ, который уже и печатался. По письму Г-на Хлендовскаго мы узнали, что Варшавская Б-ка получила изъ Пруссіи экземпляръ I-го изданія съ многими поправками и примѣчаніями (Randglossen), вмѣстѣ съ приготовленною къ печати корректурою. Въ тоже время Б-ка получила и два экземпляра I-го листа Евангелія отъ Матѳея уже вновь напечатаннаго въ Elk (нѣм. Lyck). Толкованія (wykład) тутъ опущены, и правописаніе сего недопечатаннаго изданія отлично отъ всякаго другаго, такъ на прим. вмѣсто Польскаго c (ц) здѣсь употреблено tz; буквы ą, j, ł, sz (ш), получили новой видъ и т. п. Заглавіе слѣдующее: Nowy Testament z przełożenia Erasma Roterodamskiego w yęzyk Polski prawie i własnemi słowy s wielką pilnosią przełożony. Joannes Maletius (вѣроятно издатель). Lyccæ MDLII. въ 4. Внизу приписка: Specimen est futuræ editionis Novi Testamenti, vel saltem Matthæi, nondum ut decet emendatum.
153.	1551.	Тамже. Тѣже.	Польск.	**Новаго Завѣта. Ч. I-я. (полное Четвероевангеліе.) 4.** *Bentkowski*, Hist. Lit. Polsk. II, 504. Miscell. Cracov. I, 92.
154.	1552.	Тамже. Тѣже.	Польск.	**Новаго Завѣта. Ч. II-я, содерж. Дѣянія Апостольскія. 4.** *Bentkowski*, Hist. Lit. Polsk. II, 504 и 533. Miscell. Cracov. I, 92.

Продолженіе въ N° 16-*мъ*.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No 45.

Печатать позволено. С. Петерб. Апрѣля 7. дня 1824. Цензоръ *Александръ Красовскій*.

Печатано въ типографіи Карла Крайя.

Приложеніе къ No. 11му Библіографич. Листовъ.

Въ первыхъ 10ти Номерахъ замѣчены слѣдующія опечатки, о коихъ Издатель щитаетъ долгомъ извѣстить своихъ П. Читателей.

с. 4	*стр.* 20 и 21	Страшемировичь . . .	*Чит.* Страшимировичь
— 7	— 1	*Примасомъ*	— *Примусомъ*
— 7	— 14	*Богоричъ*	— *Богоричъ* (или *Бохоричъ*)
— 8	— 1 сн.	*Богсмекихъ* . .	— *Богемскихъ*
— 15	— 20	съ ряду	— сряду
— 17	— 13 сн.	публики, и ласкаяся	— публики, ласкаяся
— 24	— 6 сн.	priviligirte . . .	— privilegirte
— 26	— 22	Балтійской	— Балтійскихъ
— 27	— 11	obrichkeitlicher . . .	— obrigkeitlicher
— 28	— 7 и 8	Wilenskiego . . .	— Wileńskiego
— 47	— 3 сн.	Савычева	— Сарычева
— 62	— 5 сн.	1824 г.	— 1814 г.
— 105	— 10 сн.	Сочиненіе	— Сочиненія
— 105	— 8 сн.	(писанное около 880 г.)	— (писавшаго около 880 г. Предисловіе же, на которое мы тутъ сослались, писано Анастасіемъ до 872 г.)
— 107	— 27	принялъ правленіе . .	*Чит.* принялъ правленіе;
— 112	— 27	Балтаонъ	— Балашонъ
— 125	— 10	Гунновъ	— Ѓунновъ
— 129	— 9	СВѢТІТЬ	— вѣроятно должно читать СВЬТІТЬ, какъ сіе слово писано и въ выпискѣ изъ того же Евангелія, сообщенной К. Ѳ. Калайдовичемъ А. Х. Востокову.
— 137	— 16 сн.	Гайдука	*Чит.* Ѓайдука
— 138	— 14 сн.	Вутьѣ	— Вутье
— 140	— 13	χειροτονευ	— χειροτονευ
— 140	— 14	хоритонисанъ . . .	— хиротонисанъ

с. 141	*Чит.*	9 сн. Μοϱαβον	——	Μωϱαβον
— 141	——	5 сн. τον Ιϛϱον	——	του Ιϛϱου
— 141	——	3 сн. Marouva	——	Marouwa
— 141	——	2 сн. Margus	——	Margum
— 142	——	6 Wichingnm	——	Wichingum
— 147	——	4 и 9 сн. Гунновъ . .	——	Ѓунновъ

Къ числу сокращеній Издатель проситъ прибавить:

св. — — сверху.

сн. — — снизу.

т. — — такъ.

Всѣ вышеозначенныя и другія погрѣшности, какія впредь еще замѣчены будутъ, напечатаются въ концѣ года. Основательныя замѣчанія Гг. Литераторовъ, будутъ приняты съ благодарностію, а прочія, по уваженію къ Читателямъ, будутъ оставлены безъ вниманія.

Печатать позволено. С. Петербургъ, Апрѣля 8 дня.
Цензоръ *Александръ Красовскій.*

Родомыслъ.

Rodomüßl'. Beitrag zur Kunde der Literatur Rußlands in geschichtlicher, geographischer und belletristischer Hinsicht. (Родомыслъ. Собранiе нѣкоторыхъ статей, касающихся до Россiи въ историческомъ, географическомъ и литературномъ отношенiяхъ).

Г-нъ Ольдекопъ, издающiй на Нѣмецкомъ языкѣ уже 4-й годъ сряду С. Петербургскiй Журналъ (St. Petersburgische Zeitschrift), коего главная цѣль состоитъ въ томъ, чтобы знакомить иностранцевъ съ Литературою нашего отечества, къ сожалѣнiю не имѣетъ достаточнаго числа подпищиковъ, могущаго обезпечить его изданiе. Изыскивая средства къ достиженiю предположенной имъ благой цѣли продолжать сей Журналъ, Г-нъ Ольдекопъ надѣется отъ изданiя на Нѣмецкомъ языкѣ подъ вышеозначеннымъ заглавiемъ разныхъ сочиненiй Гг. А. А. Бестужева, Ѳ. В. Булгарина, А. О. Корниловича, В. Д. Сухорукова и пр. получить нѣкоторый доходъ, назначаемый имъ на издержки печатанiя *С. Петербургскаго Журнала.* Въ Родомыслѣ будутъ помѣщены: Частная жизнь Петра Великаго; — Рыцарская и Частная жизнь Донскихъ Козаковъ; — Вторый вечеръ на бивакѣ; — Раздѣлъ наслѣдства; — Романъ въ семи письмахъ; — Путешествiе по Свѣту въ XXIX вѣкѣ; — Описанiе Бурятовъ, изъ Сибирскаго Вѣстника, и — Письма изъ Венгрiи, не большое сочиненiе покой-

наго А. С. Березина, который, странствуя въ чужихъ краяхъ для усовершенствованія своихъ познаній, къ общему сожалѣнію всѣхъ его знакомыхъ скончался во цвѣтѣ лѣтъ, въ Сициліи. Желающіе содѣйствовать Г-ну Издателю *Родомысла* подпискою на сію книгу, которая будетъ содержать отъ 15 до 20 печ. листовъ, благоволятъ относиться прямо къ Евстаѳію Ивановичу Ольдекопу, живущему на Вас. Остр. по сред. просп. между 3-ю и 4-ю линіями, въ домѣ Академика Брюло подъ N. 289-мъ — съ приложеніемъ за каждый экземпляръ на простой бумагѣ по *пяти*, а на веленевой по *десяти* рублей Г. А. — Подписка принимается до 15 Іюля с. г., а подписывающіеся на 10 экземпляровъ вдругъ, получатъ оныхъ 11.

Печатать позволено. С. Петерб. Апрѣля 8 дня.
Цензоръ *Александръ Красовскій*.

1825. 18го АПРѢЛЯ. № 12.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе. *Землеописаніе. — Медицина. — Естественная Исторія. — Военное искуство. — Стихотворенія. — Валашская Литература. — Хозяйство.*

ЗЕМЛЕОПИСАНІЕ.

Курсъ всеобщей Географіи, въ пользу Воспитанниковъ Императорскаго Лицея и учрежденнаго при немъ Благороднаго Пансіона, составленный *Иваномъ Шульгинымъ*, Помощникомъ Профессора Историческихъ наукъ при Императорскомъ Лицеѣ. П. въ Тип. Мед. Деп. Мин. В. Д., въ 8. Ч. I. 1824 г. Европа 510 с., Ч. II. Азія, Африка, Америка и Австралія 434 с. текста и 41 с. Алфавитной росписи названіямъ земель, морей, озеръ, горъ, острововъ, городовъ и селеній — съ показаніемъ Части и страницы, гдѣ сіи предметы описаны.

Землеописаніе можетъ быть, и было, преподаваемо двоякимъ образомъ. Въ концѣ XVII-го и въ началѣ XVIII-го вѣка преподавали нѣкоторымъ образомъ *чистую* Географію. Раздѣляли земли по системѣ водъ, такъ что каждая главная рѣка, со всѣми впадающими въ оную рѣчьками и ручьями составляла отдѣльную статью сей науки. При рѣкахъ означались главнѣйшія города и т. п. — Германія на пр. была раздѣляема на шесть рѣчныхъ округовъ: Дунайскій, Рейнскій, Майнскій, Эльбскій, Везерскій и Одерскій, — и Россійская Идрографія (или книга большому Чертежу) не доказываетъ ли, что таковой способъ преподаванія, имѣлъ вліяніе и на Географію Россійскую? — Тамъ, гдѣ страна была раздѣлена на множество владѣній, метода сія облегчала ученіе; но въ другомъ отношеніи она-же запутывала понятія учащихся,

и въ быту житейскомъ приносила мало пользы. По сему-то *Гагеръ* (Hager) предпочелъ чистой Географіи *прикладную*, или *политическую*, которую и *Бюшингъ* призналъ полезнѣйшею и возвелъ на степень совершенства. Его примѣру послѣдовали и прочіе землеописатели, и Географія, которая прежде могла нѣкоторымъ образомъ называться физическою, стала сливаться съ Статистикою. *Цейне* (Zeune) опять обратился было къ чистой Географіи, и знаменитый *Риттеръ* въ Берлинѣ, сочиняя превосходное свое твореніе „*Erdkunde*", также не могъ обращать вниманія на нынѣшнее политическое раздѣленіе земель. Но въ училищахъ, политическая Географія одержала верхъ, и конечно — не безъ пользы *). — По сей-то системѣ написанъ и объявляемый нами *Курсъ всеобщей Географіи*, сочиненный Г-мъ *Шульгинымъ*.

Не входя въ подробности, которыя повѣрять можно бы было преимущественно по всеобщей Статистикѣ Гасселя — (Hassel's Statistischer Umriss der sämmtlichen europäischen und der vornehmsten aussereuropäischen Staaten etc. Weimar 1823 и 1824 г. III Кн. въ 2), — мы скажемъ что книгою Г-на Ш., невзирая на новость оной, мы уже неоднократно имѣли случай пользоваться. Особенную признательность Авторъ заслуживаетъ

*) Подробнѣе о сихъ двухъ способахъ преподаванія Географіи см. въ XIII-й Части издаваемыхъ въ Веймарѣ Географическихъ Эфемеридъ (1824. 8. с. 62 и д.)

живаетъ за то, что онъ въ концѣ напечаталъ довольно подробный и точный указатель. Ничто конечно въ наши дни не можетъ принесть большей пользы, какъ порядочныя учебныя книги, изданныя съ возможною рачительностію. Примѣръ учащаго сильно дѣйствуетъ на учащихся, и точность въ изданіи учебныхъ книгъ, безъ сомнѣнія имѣетъ сильное вліяніе на весь будущій житейскій порядокъ воспитанниковъ. Быть можетъ, что нѣкоторые читатели почтутъ сіе Парадоксомъ; но неоспоримость таковой истины доказать можно несомнѣнными доводами.

Чѣмъ общеполезнѣе однако книга, тѣмъ большее она заслуживаетъ вниманіе, и посему-то мы рѣшаемся представить здѣсь нѣкоторыя общія замѣчанія, касающіяся болѣе правописанія мѣстныхъ названій, нежели самаго объявляемаго здѣсь сочиненія.

За то, что въ Указателѣ, или *Алфавитной Росписи названіямъ земель, морей, озеръ и пр.* не помѣщены названія земель, конечно никто не будетъ благодарить Г-на Сочинителя; хотя и справедливо, что сей недостатокъ нѣкоторымъ образомъ замѣняется оглавленіемъ, помѣщеннымъ въ началѣ каждой Части. Не станемъ говорить о томъ, что тутъ нѣтъ Азіи, Америки и пр.; но названія Государствъ, Англіи, Германіи, Италіи и т. д. безъ сомнѣнія полезно было бы внести и въ сію Роспись. Описанія Россіи, Польши и Финляндіи не внесены въ *Курсъ всеобщей Географіи* потому, что онѣ въ Царскосельскомъ Лицеѣ преподаются отдѣльно отъ прочихъ частей Всеобщаго землеописанія (о чемъ можно заключать по послѣднимъ словамъ помѣщеннаго при первой Части Оглавленія, въ коемъ сказано: что „Россійская Имперія съ Царствомъ Польскимъ составляютъ особенной Курсъ"). Однако не худо было бы означить таковыя упущенія и въ самомъ заглавіи книги: ибо покупающій *всеобщую* Географію, ужели можетъ знать, что въ оной не говорится о Государствахъ, которые, по занимаемому ими пространству, составляютъ половинную часть Европы и третью долю Азіи.

Удвоеніе гласныхъ въ словахъ *Гаага, Гаарбургъ* и пр. не совсѣмъ удобно; ибо незнающій можетъ произнесть вмѣсто протяжнаго *а* и Га-ага, Га-арбургъ; конечно было бы желательно обозначать, что *а* тутъ протяжное ($\bar{a}$), во избѣжаніе того, чтобы не стали произносить: *Масъ* (Maaß) какъ Нѣмецкое Maß. Но нельзя ли отвратить сего неудобства инымъ какимъ либо образомъ, на пр. означеніемъ протяженія надъ буквою $\bar{a}$? Удвоеніе согласныхъ, кажется намъ также не совсѣмъ свойственнымъ Русскому языку (мы пишемъ *Финляндія,* Finnland; *Штутгардъ*, Stuttgard). Въ наши же дни стали писать *Британія* и Британнскій, почему же не *Бриттаннскій*? (!) и т. п., и самъ Г-нъ Шульгинъ въ Росписи пишетъ *Теннессе*, а въ книгѣ *Тенессе* (II, 276).

Нельзя не обратить вниманія на употребленіе буквы Г вмѣсто G и H. Если несомнѣнно, что отъ сего происходятъ неудобства; то почему бы не принять мѣръ къ отвращенію оныхъ. Уже въ изданномъ по повелѣнію Государыни Императрицы Екатерины II-й сравнительныхъ Словаряхъ, звуки сіи различены между собою, и Изд. сихъ Листовъ не могъ не отличить буквы G отъ буквы H, употребляя вмѣсто послѣдней Г. - Гнъ Шульгинъ по примѣру иностранцевъ пишетъ *Гебронъ* (II, 29); въ Словенской Библіи *Хевронъ*, согласно съ Греческимъ переводомъ 70-ти Толковниковъ (Χεβρων). Находя въ книгѣ: *Гаага*, *Гудзонъ*, *Гебридскіе острова* и пр. какой Великороссіанинъ не станетъ произносить Gaaga (Ga-aga?) Gudson и пр., между тѣмъ какъ Малороссіанинъ и *Генуа* и *Гота* станетъ выго-

выговаривать какъ: Henua и Hota. — Все это побуждаетъ насъ пригласить соотечественныхъ писателей къ употребленію Ѓ (или другаго какого либо условнаго знака), во всѣхъ тѣхъ иностранныхъ названіяхъ, въ коихъ встрѣчается буква h.

Стокгольмъ и *Штутгардъ*! Вотъ новое затрудненіе. Но въ семъ случаѣ кажется Авторъ правъ. Шведы, Датчане и Ганноверцы сами произносятъ *St.* какъ Росс. *ст*, а не *шт*; послѣдніе говорятъ: *ихъ стандъ амъ фенстеръ* (ich stand am Fenster), между тѣмъ, какъ прочіе Нѣмцы (Саксонцы) сіи слова выговариваютъ такъ: *ихъ штандъ амъ фенстеръ*, а Швабы и въ концѣ послѣдняго слова буквы St произносятъ какъ *шт*: — *амъ фенштеръ*. Далѣе: Stettin, *Штетинъ*; Spandau, *Шпандау*; (или Шпандовъ), Augsburg, *Аугсбургъ* (у Швабовъ аукшпуркъ) и т. п.

Многія названія, показанныя подъ буквою Е должно бы по произношенію отнести къ тѣмъ, которые начинаются звукомъ Э на пр. *Эйдеръ*, *Эльба*, *Эбро*, *Энсъ*, *Эрцгебирге*; — Въ названіи Ессекъ (Eszek) впрочемъ можно писать *Е*, потому что оно происхожденія Словенскаго; корень: *осика* или *осина* (Populus tremula).

Въ заключеніе замѣтимъ, что мы между прочимъ, нанапрасно искали въ Указателѣ, Сѣверо-Американскихъ Провинцій *Кентуки* и *Род-Ейландъ*, о коихъ Авторъ упоминаетъ только въ Таблицѣ на с. 288 и 289.

МЕДИЦИНА.

Семіотика или признаковѣденіе, то есть: наука о признакахъ болѣзненнаго состоянія человѣка, — сочиненная *К. Шпренгелемъ*, переведенная съ Нѣмецкаго языка Докторомъ Медицины *Иваномъ Зацѣпинымъ*. М. въ Тип. С. Селивановскаго. 1824. X, и 502 с. въ 8. —

После введенія, содержащаго между прочимъ: Исторію Признаковѣденія и краткую Литературу сей науки, слѣдуетъ самая Семіотика раздѣленная на четыре Части, изъ коихъ въ I-ой (отъ с. 37—216) говорится о наружномъ видѣ тѣла (и частей онаго); во II-й (с. 217 — 301) о жизненныхъ отправленіяхъ: — жилобіеніи и дыханіи; въ III-й (с. 302 — 379) о животныхъ отправленіяхъ, какъ-то: снѣ, головокруженіи и пр. также о порокахъ (или недостаткахъ) ощущенія; въ IV-й (с. 380 — 496) о естественныхъ отправленіяхъ: — глотаніи, позывѣ на ѣду, жаждѣ и пр. — Наконецъ, въ добавокъ къ сему, присовокуплено еще прибавленіе: о крови, какъ признакѣ.

Начертаніе осторожностей, служащихъ къ здоровому и благополучному продолженію жизни, для всякаго состоянія людей. Сочиненіе Штабъ-Лѣкаря Надв. Сов. и Кав. *Прокофія* (Прокопія) *Кужелевича*. М. въ Тип. 8го класса Божуковой. 1825. (XII и) 171 с. въ 8.

Medicinische Annalen der Caucasischen Heilquellen, von Fr. Conradi, der Med. und Chir. Dr, K. Russ. Hofr., Oberarzt an den Mineralquellen des Caucasus und mehreren gelehrten Gess. Mitglied. I-r Jahrgang, welcher zugleich eine Beschreibung und Anleitung zum Gebrauche dieser Quellen enthält. Nebst drei Plänen und einer Ansicht der Badehäuser an den Schwefelquellen. М. въ Тип. С. Селивановскаго. 1824. (VIII и) 320 с. въ 8.—шесть таблицъ, три плана и одинъ видъ.

Объявляемая здѣсь первая Часть *Медицинскихъ Лѣтописей Кавказскихъ цѣлителвныхъ водъ*, конечно заслуживаетъ вниманіе и Медиковъ и людей Государственныхъ. Пріятно будетъ имѣть въ отечествѣ цѣлительныя воды, которыя могли бы замѣнять во всѣхъ отношеніяхъ то, чего мы столь часто ищемъ въ чужихъ краяхъ. Что касается до цѣлительныхъ свойствъ Кавказскихъ источниковъ, то несомнѣнно, что онѣ ни въ чемъ не уступаютъ лучшимъ въ Европѣ (см. в. с. 131). Благодаря заботливости Правительства, нынѣ приняты мѣры къ облегченію пребыва-

быванія на Кавказѣ; но чтобы прибыть туда, должно проѣхать большое пространство не среди воздѣланныхъ нивъ, и садовъ, не многолюдными селеніями, а высшимъ кряжемъ степи, на коей только изрѣдка вдали мелькаютъ жилища людей. Однако ищущіе здоровья не унываютъ, проѣзжая сіи пустыя мѣста: ихъ оживляетъ надежда исцѣленія. И кто не приходилъ въ восторгъ, возвращаясь отъ Кавказскихъ водъ, когда, на пути отъ Батайской станицы, онъ вдругъ видитъ предъ собою рядъ опрятныхъ мѣстечекъ, расположенныхъ по берегу тихаго Дона, — когда мгновенно изъ за степной покатости возвышаются предъ его очами Старый и Новый Черкаскъ, богатая Аксайская станица, Нахичевань, и крѣпость Св. Димитрія Ростовскаго? —— Но обратимся къ своему предмету. Полнѣйшій списокъ сочиненіямъ, въ коихъ говорится о Кавказскихъ цѣлительныхъ водахъ, напечатанъ въ превосходномъ сочиненіи покойнаго Академика А. И. Шерера (Versuch einer systematischen Uebersicht der Heilquellen des Russischen Reichs. Entworfen von Dr. A. N. Scherer. П. 1820. XVIII и 338 с. въ 8. съ одиннадцатью картами), с. 46 — 51, гдѣ авторъ приводитъ оныхъ 26.

Г-нъ Конради, говоря о цѣли издаваемыхъ имъ лѣтописей, обѣщается: 1) предлагать ежегодно извѣстія о Кавказскихъ цѣлительныхъ водахъ, 2) при описаніи водъ совѣтовать какъ ими пользоваться, 3) сообщать собственныя наблюденія и извлеченія изъ своихъ медицинскихъ дневныхъ записокъ, 4) помѣщать метеорологическія наблюденія, и наконецъ 5) извѣщать публику о числѣ посѣтителей помянутыхъ водъ.

Исполнивъ на сей разъ съ избыткомъ свои обѣщанія, Г-нъ Конради на с. 316 предлагаетъ извѣстіе о числѣ посѣтителей, по коему въ 1821 г. при Кавказскихъ водахъ, не включая жителей Кавказской Губерніи и людей пріѣзжавшихъ туда для торговли, было оныхъ всего 698 (въ томъ числѣ господъ 241 и 457 простыхъ людей), — въ 1822 г. 789 (т.е. 211 и 578), а въ 1823 г. 953 (т. е. 315 и 638) человѣкъ.

Dissertatio inauguralis Medico-Chirurgica *de ductus aëri incisione*, quam, e decreto Amplissimi Conventus Academiae Caesareae Medico-Chirurgicae Mosquensis pro gradu Doctoris Medicinae legitime obtinendo, publicae eruditorum disquisitioni submittit *Alexander Auvert*. М. въ Тип. А. Семена. 1825. VIII и 124 с. въ 8, съ двумя гравюрами, на коихъ изображенъ насосъ Мѣніера (Meunier), употребляемый для возвращенія жизни мнимомертвымъ.

De Diagnosi Esthonicae leprae cutaneae. (О такъ называемой Эстляндской проказѣ) Dissertatio inauguralis Medica quam, consensu amplissimi Medicorum ordinis in Universitate Caesarea literarum Dorpatensi, pro gradu Doctoris Medicinae rite impetrando loco consueto publice defendet Auctor *Frid. Guil. Allbrecht* Czenstochovia Polonus. Дерптъ, въ Унив. Тип. (И. Шюнмана) 1825. 71 с. въ 8.

De acidi phosphorici usu Medico. (Объ употребленіи фосфора для врачеванія) Dissertatio inauguralis medica, quam — pro gradu Doctoris Medicinae — defendet — *Henricus Guilielmus Krumsieg.* Schwedia Brandenburgensis. Дерптъ, въ Унив. Тип. (И. Шюнмана), 1825. 68 с. въ 8.

ЕСТЕСТВЕННАЯ ИСТОРІЯ.

Entomographia Imperii Russici. Auctoritate Societatis Caesareae Mosquensis naturae scrutatorum collecta et in lucem edita auctore Gotthelf Fischer, Academiae Caes. Medico-Chirurgicae Mosquensis Vice-Praeside et Professore Academico; Philosophiae et Medicinae Doctore; S. C. M. Consiliario Status actuali etc. etc. etc. Vol. I. Cum. XXVI tabulis aeneis. Mosquae, Typis Augusti Semen, Typographi Acad. Caes. Medico-Chir. excusa. 1820 — 1822. — VIII и 208, въ б. 4, при сей Части

Genera insectorum systematice exposita et analysi iconographica instructa, auctore Gotthelf Fischer etc. volumen primum. Genera Coleopterorum. ibid. 1821. XI и 104 въ б. 4. Приложены двѣ гравюры.

Entomographia Imperii Rossici Suae Caesareae Majestati Alexandro I. dicata, auctore Gotthelf Fischer, Waldheimensi. Volumen II. Cum XL tabulis aeneis. Mosquae ibid. 1823 — 1824.

Заслуги

Заслуги почтенаго Автора извѣстны. Изданіе сей Россійской Фавны или Энтомографіи, т. е. описанія насѣкомыхъ, прекрасно. Изображенія превосходны, а изъясненія присовокуплены на языкахъ Латинскомъ и Французскомъ.

О Саранчѣ и способахъ истребленія ея. Иждивеніемъ Императорскаго Вольнаго Общества. П. при И. Ак. Н. 1825. (VI и) 50 с. въ 8.

Полезная книга сія сочинена Статскимъ Совѣтникомъ А. И. Стойковичемъ, извѣстнымъ публикѣ уже по прежнимъ сочиненіямъ о Физикѣ и разныхъ предметахъ, подлежащихъ изслѣдованіямъ сей науки. Оно роздано было Членамъ Экономическаго Общества въ годичномъ засѣданіи, бывшемъ 21 Января с. г. и разослано по Южнымъ Губерніямъ, гдѣ конечно можетъ принести не малую пользу. (Сл. *Сѣверной Пчелы* N. 28 и *Рускаго Инвалида* сего года N. 69).

Ueber die ehemalige Verbreitung der Eichen in Liv- und Ehstland. Ein Beitrag zur Geschichte des Anbaues dieser Länder. Von Andreas von Löwis, beständigem Sekretair der Livl. ökon. Societät. Dorpat, 1824. b. J. C. Schünmann. 275 с. въ 8.

По изслѣдованіямъ, дѣланнымъ Авторомъ, оказалось, что въ Лифляндіи, такъ какъ и вообще въ Сѣверозападной Россіи растетъ не Quercus Robur (Traubeneiche), но одинъ только Q. pedunculata (Stieleiche), который находится и въ здѣшнемъ *лѣтнемъ Саду*. Сіи два рода дубовъ, почитаемые за одинъ даже славнымъ Линнеемъ, и новѣйшими писателями не рѣдко были смѣшиваемы. Самый толстый дубъ, извѣстный Автору въ Лифляндіи и Эстляндіи имѣетъ въ объемѣ 29 Рейнландскихъ футовъ. — Многія замѣчанія Автора доказываютъ, что онъ весьма знакомъ съ подробностями Исторіи своего края, и мы увѣрены, что малое число Литтераторовъ, которые прочтутъ сію книгу, отдадутъ справедливость трудолюбивому Сочинителю оной.

ВОЕННОЕ ИСКУСТВО.

Observations stratégiques sur quelques uns des principes présentés dans le traité des grandes opérations militaires du général Jomini; par un officier Russe. Krzemieniec, 1822 de l'imprimerie de N. Gluecksberg, in 8. (Стратегическія замѣчанія о нѣкоторыхъ правилахъ, изложенныхъ въ книгѣ Генерала Жомини: Разсужденіе о великихъ военныхъ дѣйствіяхъ. Соч. Русскаго Офицера).

Книга сія напечатана была въ Кременцѣ на Волыни назадъ тому два года, почему и не должна бы, казалось, принадлежать къ Библіографіи 1825 года; но какъ Журналисты наши, не отдали объ ней отчета въ должное время, то и рѣшились мы сказать нѣсколько словъ о сихъ стратегич. замѣчаніяхъ.

Авторъ оныхъ, Полковникъ М. А. Ермоловъ, принадлежитъ къ числу тѣхъ военныхъ людей нашего отечества, въ коихъ часть практическая не ослабляетъ умозрительной. Одаренный большими познаніями въ разныхъ родахъ Наукъ и Словесности, и будучи въ состояніи писать о каждомъ, онъ предпочелъ на сей разъ Военное Искуство, какъ ближайшее къ его состоянію. Для военныхъ, считаемъ не лишнимъ изложить вкратцѣ мысли Сочинителя.

Жомини, въ IV Главѣ втораго тома *О великихъ военныхъ дѣйствіяхъ*, соединяетъ въ нѣкоторый порядокъ правила, кои преподаетъ въ цѣломъ сочиненіи. Тутъ между прочимъ, говоря о *линіяхъ дѣйствій* (lignes d'opérations), онъ раздѣляетъ ихъ на *мѣстныя* (territoriales) и *произвольныя* (manoeuvres). Первыми называетъ онъ тѣ, кои природою или искуствомъ поставлены для защиты или нападенія, какъ-то: укрѣпленныя или обезпеченныя мѣстоположеніемъ границы, цѣпи горъ, большія рѣки и т. д.

Сочинитель замѣчаній весьма основательно доказываетъ несовершенную точность сего опредѣленія. Границы укрѣпленныя или обезпеченныя мѣстоположеніемъ не могутъ, говоритъ онъ, назваться линіями дѣйствій; если онѣ въ тылу арміи, то будутъ *основаніемъ* ея дѣйствій (Base); если же впереди, то дѣлаются препятствіемъ оныхъ. Цѣпи горъ, продолжаетъ Сочинитель, по безлюдности и непроходимости своей, не могутъ также почесться линіями дѣйствій. Для достиженія большихъ городовъ, изобильныхъ областей, — сихъ обыкновенныхъ предметовъ войны, — надлежитъ почти всегда переходить поперегъ сіи горы: такое направленіе имѣютъ по большей части и главныя дороги, которыя также нельзя упустить изъ виду. — Въ опредѣленіи *произвольныхъ линій* (lignes manoeuvres) нашъ Авторъ болѣе согласенъ съ знаменитымъ Писателемъ. Весьма хорошо замѣчаетъ онъ, что *линія мѣстная*, будучи однажды выбрана для дѣйствій, дѣлается въ тоже время *произвольною*; въ избираніи же сихъ послѣднихъ, и въ соображеніи ихъ съ первыми, является геній Полководца! За симъ, пояснивъ мысли свои примѣрами, разсма-

разсматриваетъ онъ теорію *линій внѣшнихъ и внутреннихъ*, сію едва ли не важнѣйшую часть сочиненія о Военныхъ дѣйствіяхъ. — Упрекая Жомини въ томъ, что онъ не сдѣлалъ опредѣленія *Базису* или *Основанію дѣйствій*, Авторъ говоритъ: „Армія, идущая отъ своего основанія или базиса къ непріятелю, оставляетъ за собою линію сообщенія съ „симъ основаніемъ, и сію-то линію сообщенія должно „по справедливости именовать линіею дѣйствія." Нѣтъ, въ этомъ мы не можемъ согласиться съ почтеннымъ Сочинителемъ. Одна только линія, идущая отъ арміи къ предмету ея дѣйствій, есть, по нашему мнѣнію, *линія дѣйствія*, таже, которая простирается къ основанію, должна называться *линіею сообщенія*. Объ онѣ измѣняются по мѣрѣ боковыхъ движеній арміи.

Сего довольно, чтобы дать понятіе о семъ не большомъ, но занимательномъ сочиненіи Г. Е. — Со времени выходу въ свѣтъ творенія Жомини, Наука Стратегіи пріобрѣла новыя развитія подъ ученымъ перомъ Эрцгерцога Карла. Глубокомысліе сего Писателя всѣми признано: нашъ Авторъ, кажется, принадлежитъ къ ученикамъ сего славнаго *Полководца* и вмѣстѣ—*Теоретика*. Онъ, какъ и образецъ его изобилуетъ новыми понятіями, и особенно тѣми, кои ведутъ къ дальнѣйшимъ умозаключеніямъ.

Сочиненіе сіе писано на языкѣ Французскомъ. Почему не на Русскомъ, спросятъ нѣкоторые? Для того, что каждый имѣетъ свой языкъ, свой образъ мыслей, и пишетъ по своему. Насъ увѣряли, что даже произведенія Г. Бутурлина не принадлежатъ Русской Словесности: быть можетъ; но онѣ принадлежатъ Русской Исторіи, Русской славѣ, словомъ — Россіи. Первое изъ прозаическихъ сочиненій нашихъ, послѣ неподражаемой Исторіи, должно ли оно быть отдано иностранцамъ въ замѣнъ Альманаховъ, коими сдѣлалась такъ богата наша Словесность?...

Съ береговъ Горыни. е

СТИХОТВОРЕНІЯ.

Стихи на кончину Ея Превосходительства, Тайной Совѣтницы Анны Гавриловны Кашкиной. Соч. Василія Георгіевскаго. М. въ Унив. Тип. 4 с. въ 8.

Rime pastorali di Agliaja Anassillide. Mosca, nella stamperia di Augusto Semen etc. 1825. 80 **с. въ 12.**

ВАЛАШСКАЯ ЛИТЕРАТУРА.

Walachische Sprachlehre für Deutsche nebst einem kleinen Walachisch-Deutsch und Deutsch-Walachischen Wörterbuche. Verfasst von *Andreas Clemens* (,) Evangelischem Pfarrer in Brenndorf bey Kronstadt in Siebenbürgen. Hermannstadt u. Kronstadt 1823, bey W. H. Thierry, Buch- und Kunsthändler. Ofen gedruckt mit Königl. hung. Universitäts-Schriften. **Ч. I-я, содержащая Валашскую Граммагику, VIII и 329 с. въ 8, и 2 табл. спряженій; Ч. II-я, содержащая Валашско-Нѣмецкой и Нѣмецко-Валашскій Словарь (т) 440 с. въ 8.**

2. Erweis, daß die Walachen nicht Römischer Abkunft sind, und dieß nicht aus ihrer Italienisch-Slavischen Sprache folgt. Vom. K. Rath v.***. Halle in d. Gebauerschen Buchh. 1823. 29 **с. въ 8 (Доказательство, что Валахи не Римскаго происхожденія и пр.)**

Валашская Литература по разнымъ отношеніямъ заслуживаетъ вниманіе Русскихъ, и мы щитаемъ нѣкоторымъ образомъ долгомъ, объявить объ изданіи сей новой Грамматики съ присовокупленными къ оной Словарями. Евангелическіе Священники въ Венгріи и Трансильваніи давно уже пріобрѣли уваженіе просвѣщенной публики своими трудами по части Землеописанія, Этнографіи и языкознанія тѣхъ странъ, въ коихъ они обитаютъ, и *Г-нъ Клеменсъ* симъ обогащеніемъ Литературы конечно способствуетъ къ поддержанію славы, заслуженной уже его предшественниками.

Въ предисловіи Авторъ именуетъ прежде изданныя двѣ Грамматики (коими онъ пользовался): 1) Напеч. въ Римникѣ 1787 г. и 2) сочиненную Мюллеръ-Геймомъ Deutsch-Walachische Sprachlehre (изд. въ 1787 г. въ Вѣнѣ и вторично въ Германштатѣ, 1810 г.): но умалчиваетъ о разныхъ другихъ Грамматикахъ, которыя можетъ быть и не были ему извѣстны, или которыхъ онъ не могъ уже отъискать *).

Не

*) Таковы на примѣръ:
1.) *Klein*, Elem. ling. Vallach. Vindob. 1780. 8.
2.) *Molnár*, Deutsch-Wallach. Sprachlehre, напеч. въ Вѣнѣ 1788. 8 и вторично въ 1815 или 1816 г.
3.) *Sinkai*, Epistola exhib. modum scrib. Valach. Budae. 1804. 8.
4.) *Его же*: Elementa ling. Valach. Budae. 1805. 8.
Сюда же отнесть должно:
5.) *Anton de Marki*, Auszug aus der für Normal- und Hauptschulen vorgeschriebenen deutschen Sprachlehre in deutscher und wallachischer Sprache, и пр. — Zum Gebrauche derjenigen, welche die deutsche oder wallachische Sprache zu erlernen Lust haben, и пр.— Tschernowitz, bey P. Eckhardt K. K. Bukowiner Kreis-Buchdrucker. 1808. 8.

Не наше дѣло представить разборъ объявляемой здѣсь Грамматики, но мы пользуемся симъ случаемъ для того, чтобы дать хотя нѣкоторое понятіе о столь мало извѣстной Литературѣ сосѣдственнаго намъ народа.

Читатели наши знаютъ, что Валахи употребляютъ Кирилловскія письмена, каковое обстоятельство и побудило Сопикова помѣстить въ своемъ Опытѣ Россійской Библіографіи нѣсколько заглавій Валашскихъ (или Молдавскихъ) книгъ (на пр. N. 776 и 985). Но то можетъ быть менѣе извѣстно, что по нынѣ еще и самое происхожденіе Валаховъ не опредѣлено достовѣрно. Не входя въ разсмотрѣніе разныхъ мнѣній и доказательствъ, почему одни почитаютъ ихъ Словенами, другіе же потомками Римлянъ, скажемъ, что мы охотно вѣримъ что Валахи суть Словене, коихъ языкъ измѣненъ вліяніемъ господствовавшихъ нѣкогда надъ ними Римлянъ. Но допуская сіе, мы въ тоже время должны согласиться, что Словене жили въ сихъ мѣстахъ гораздо ранѣе того времени, когда они сдѣлались извѣстны писателямъ подъ симъ собственно именемъ. Охотно подписываемъ мы и сіе мнѣніе, и обращая вниманіе на (новѣйшаго впрочемъ) Византійскаго писателя Халкокондила, повѣствующаго что Валахи говорятъ однимъ языкомъ съ Дакійцами *), можемъ согласиться съ Гаттереромъ въ томъ, что и самые Дакійцы были Словене **).

Нынѣ языкъ Валашскій раздѣляется на два главныя нарѣчія: 1.) Собственное такъ называемое Валашское (Кара-Влашское?), къ которому принадлежитъ и языкъ употребляемый Молдаванами, и 2.) Македоно-Валашское (Куцо-Влашское?), употребляемое Задунайскими Валахами, съ большою примѣсью Греческихъ словъ. Грамматику сего послѣдняго нарѣчія написалъ Г-нъ *Болджи*, уроженецъ Македонскій, тотъ самый, который сочинилъ и Грамматику Новогреческаго языка *). О семъ же нарѣчіи писалъ и *Тунманъ* (Joh. Thunmann) коего статья: Ueber die Geschichte und Sprache der Albaner und Walachen, изданная въ первый разъ въ Венеціи въ 1770 г., вторично напечатана въ его Untersuchungen über die Geschichte der Östlich-Europäischen Völker (Leipzig 1774. 8.) с. 177 и д.

Г-нъ Бенини въ Германштатѣ, издавшій Статистику поселеннаго въ Трансильваніи войска **), и писавшій о костюмахъ Трансильванскихъ народовъ, принявъ въ соображеніе языкъ *Трансильванскихъ Валаховъ*, полагаетъ, что оный въ отношеніи къ составу своему можно раздѣлить примѣрно на 7 долей, изъ коихъ 4 окажутся Латинскаго происхожденія, двѣ Словенскаго и одна заимствованная отъ Венгровъ и другихъ народовъ.

Для тѣхъ, которые производятъ Валаховъ отъ Римлянъ, основываясь также на собственномъ ихъ названіи, замѣтить должно, что по словамъ Г-на Бенини *Румунъ* означаетъ только *оставшихся* (сл. remanere), *Римлянъ* же Валахи именуютъ *Романъ*. По объявляемому здѣсь Словарю Валахъ называетъ себя **РѠМѪН**, (Ромынь); оставаться **РѪМѪꙖ** (римыю); Римскій, **РѪМЛЕ́НЕСК** (рымленескъ); Валашскій, **РѠМНЕ́СК**, (ромынескъ ***).

Авторъ, или лучше сказать Компилаторъ, втораго недавно полученнаго здѣсь сочиненія: Erweis и пр. утверждаетъ, „что имя Румунь (Rumuny) „принадлежитъ не большой части Валаховъ, но собственно тѣмъ только, которые обитаютъ въ „Венгріи и Трансильваніи. Прочіе, говоритъ онъ, „живущіе въ Молдавіи, Буковинѣ, Бессарабіи и Новой Сербіи (въ Россіи), именуютъ себя Молдаванами; жители Валахіи и часть Трансильванцевъ „извѣстны подъ названіями: Мунтіане (Горцы? отъ „М8НТЕ, гора) и Моцы (по Словарю *Моц*: плюмажъ); въ Банатѣ же живущіе Валахи именуются „Фратуцами (Fratuzen)". — Бѣда тому, кто сталъ бы безусловно полагаться на таковыя утвержденія

Наконецъ къ сочиненіямъ о Валашской Литературѣ принадлежатъ еще:

6.) *Sulzer* über Wallach. Sprache u. Litteratur въ его Gesch. des Transalp. Daciens bis 1780. III Th. (печ. съ 1781 — 83 г. 8).

7.) Über das Wallach. *Vater unser*, въ Ungr. Magaz. Ч. IV.

*) Chalcocondylas lib. VI.... Blaci..., quibus eadem cum Dacis est lingua, nec quicquam ab Dacis, qui Istrum accolunt differe cognoscuntur. (Сл. Laonici Chalcocondylae Atheniensis, historiarum (de origine ac rebus gestis Turcorum) libri X etc. въ Corp. Scriptt. Hist. Byzant. T. XVII p.

**) I. C. Gatterer, An Russorum, Polonorum ceterorumque populorum Slavicorum origines a Getis Sive Dacis liceat repetere? въ Comment. Soc. Reg. Scient. Göttingt. XI, 167 — 215.

*) *M. G. Bojadschi* kurzgefasste neugriechische Sprachlehre и пр. Für Deutsche и пр. Wien. 1823. 8. (1 Rthlr).

**) Statistische Skizze der Siebenbürgischen Militär-Gränze. Von J. H. Benigni Edlen. v. Mildenberg, Feldkriegs-Secretär bei dem K. K. Siebenbürgischen General-Commando. Hermanstadt, gedr. bei Martin Edlen v. Hochmeister 1816. 147 с. 8.

***) Прибавимъ къ сему, что у Валаховъ Венгеръ называется Унгуръ; Нѣмецъ, Нѣмцъ; Русскій, Русь и Москаль; Саксонецъ, Сасъ и т. д.

нія. Почитая Валаховъ *чистыми* Словенами (что впрочемъ несогласно съ Несторомъ), соч. сего *доказательства*, всѣхъ вообще, говорящихъ языкомъ Словенскимъ смѣшаннымъ съ Италіанскимъ (или Латинскимъ), именуетъ *Кара-Валахами*, противополагая имъ *Цинцаръ* *) или *Коцовлаховъ*, т. е. говорящихъ языкомъ Греческимъ, смѣшаннымъ съ Италіанскимъ. Каравлахскій языкъ по его словамъ опять должно раздѣлить на Парзитіамское (Parsitiamisch) и Пратуцкое (Pratutzisch) нарѣчія. Вообще замѣтимъ, что книжка сія не можетъ служить какимъ либо источникомъ или доказательствомъ при критическомъ изслѣдованіи; въ ней даже имена тѣхъ Авторовъ, на коихъ ссылается Соч., писаны не правильно; такъ на пр. вмѣсто Chalcondylas и Bray должно читать Chalcocondylas и Pray.

Предлагаемъ здѣсь еще нѣкоторыя извѣстія о Валахскомъ языкѣ и Литературѣ, собранныя нами во время путешествія по Южной Венгріи. Плывучи отъ Землина (или Бѣлграда) къ Оршовѣ, мы узнали, что въ сей странѣ рѣка Карашъ, текущая въ Дунай, отдѣляетъ обитающихъ въ Банатѣ Сербовъ отъ Валаховъ. Языкъ *Карашцевъ* составляетъ переходъ отъ Словенскаго къ собственно такъ называемому Валашскому и въ поселенномъ тутъ Иллирійско-Валашскомъ полку только одинъ баталіонъ состоитъ изъ Словенъ; прочіе же Валашскіе.

Церковныя и нѣкоторыя учебныя книги на Валашскомъ языкѣ можно получать въ Офенской Типографіи, гдѣ оныя печатаются и продаются. Но изъ новѣйшихъ произведеній Валашской Поэзіи весьма мало издано. Стихотво рецъ *Алеко Вакареско* напечаталъ одну только Комедію. Происходя отъ одной изъ лучшихъ фамилій, онъ самъ писалъ наиболѣе Сатиры, на Валашскихъ Вельможъ, за что однако заплатилъ жизнію: Турки объявили его Фирманліемъ и, говорятъ, около Рущука отсѣкли голову. Сынъ его *Янко Вакареско* также приобрѣлъ названіе Поэта. Бояринъ *Георгій Слатиніани* занимался Италіанскою Литературою; онъ перевелъ нѣсколько Метастазіевыхъ и другихъ сочиненій, изъ коихъ нѣкоторыя и были имъ напечатаны въ Вѣнѣ, а Ватафъ (т. е. управитель) дома Филипеско, по имени *Парисъ*, напечаталъ въ Букарештѣ собраніе мѣлкихъ стихотвореній своего сочиненія.

Народныя пѣсни обыкновенно бываютъ четырехъстопныя; стихи щитаются слогами, такъ какъ Французскіе. Большая часть сихъ пѣсней Героическаго содержанія; въ иныхъ воспѣваются подвиги разбойниковъ. Въ новѣйшія времена стали болѣе прославлять патріотическихъ Бояръ, — но не Греческаго происхожденія, не Фанаріотовъ.

Наконецъ любопытно еще замѣтить нѣкоторыя не употребительныя у насъ собственныя имена, которыя довольно часто встрѣчаются въ Валахіи (а отчасти и въ Болгаріи и другихъ сосѣдственныхъ странахъ), какъ то мужскія: Христо, Спасъ, Станъ (Степанъ или Стоянъ), Стойка, Евангелій, Апостолъ, Радуканъ (Радіонъ), Светко, Крачунъ (каковое имя дается обыкновенно рожденнымъ 25 Декабря) Барба, Мавродинъ; женскія: Роксандра (Александра), Султана, Станка и пр.

Печатая сіи недостаточныя извѣстія, мы желаемъ только обратить вниманіе нашихъ соотечественниковъ на происхожденіе и Литературу не чуждаго намъ народа, и весьма будемъ довольны, если сія статья побудитъ кого либо, болѣе насъ свѣдущаго въ сихъ предметахъ, раздѣлить съ нами свои познанія.

*) *Цинцарами* собственно именуются только тѣ, которые происходятъ отъ Духовенства (Поповичи). Такимъ же образомъ въ Малой Валахіи Горцы (Воины) именуются *Пандурами*. Проводники въ гористыхъ мѣстахъ *Плояшами* (отъ города Плоэшти въ Больш. Валахіи). *Мунтянами* же (т. е. обитатели горъ) Валахи именуютъ собственно Молдеванъ.

ХОЗЯЙСТВО.

О устройствѣ и пользѣ водочистительныхъ колодцевъ. Съ чертежемъ. М. въ Тип. С. Селивановскаго. 1825. 20. с. въ 8.

Подробное описаніе совершенно новой методы содержанія померанцовыхъ, лимонныхъ и всѣхъ къ сему роду принадлежащихъ деревъ, съ приложеніемъ рисунка, плана и описанія оранжереи, въ коей часть сихъ деревьевъ сидитъ въ грунту, а другая содержится въ горшкахъ. Переводъ *Павла Шварца*. (См. в. No. 9, с. 127 — 128). М. въ Унив. Тип. 1825. 16 с. въ 8.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No. 45.
Печатать позволено. С. Петерб. Апрѣля 9 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій*.
Печатано въ типографіи Карла Крайя.

1825. 3го МАІЯ. № 13.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе. *О Новгородскомъ Евангеліи* 1270 *г.* — *Богословіе.* — *Философія.* — *Физіологія.* — *Альманахи на* 1825 *г.* — *Стихотворенія.*

О НОВГОРОДСКОМЪ ЕВАНГЕЛІИ 1270-го года.

Открытіемъ сей пергаменной рукописи мы обязаны К. Ѳ. Калайдовичу. Еще до изданія имъ на отечественномъ языкѣ перваго чисто-Филологическаго Сочиненія: *Іоаннъ Ексархъ Болгарскій*, Г-нъ Калайдовичь сообщилъ намъ выписки изъ сего Воскреснаго Евангелія *), названнаго имъ *Новогородскимъ*. Рукопись принадлежала предъ симъ Соревнователю (Московскаго) Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ, Зарайскому купцу К. И. Аверину, купившему оную въ Старицѣ за 300 р. Г. А, а нынѣ пріобрѣтена Г-мъ Государственнымъ Канцлеромъ, Графомъ Н. П. Румянцовымъ. Она писана въ два столбца, на 167 пергаменныхъ листахъ средней величины, довольно (но не совсѣмъ) чистымъ уставомъ XIII вѣка, и начальныя буквы пестротою своею уже приближаются къ тѣмъ, которыя мы находимъ въ рукописяхъ XIV вѣка. Другихъ отличныхъ начертаній мы не замѣчали; но въ Святцахъ, начинающихся на оборотѣ 145 л., подъ 28 числомъ Декабря (на об. 154 л.) находится буква *в* въ кружкѣ, для означенія двухъ темъ (см. в. 119 въ примѣч.). При расkрашенныхъ Евангелистахъ, Корсунскаго письма, не лучшей работы, находятся слѣдующія приписки:

о агиѡс і҃ѡ о деолѡго.
о агиѡс матдеи
о агиѡс лѹка
о агиѡс маркос *)

При Іоаннѣ Богословѣ изображенъ юноша съ надписью: о агиѡс симѡн.

Ожидая отъ А. Х. Востокова, обстоятельнаго описанія сего Евангелія, въ изготовляемомъ имъ Каталогѣ ркпсямъ Гна Государственнаго Канцлера, мы сообщаемъ сіе краткое извѣстіе, наипаче въ отношеніи къ слѣдующему послѣсловію **).

Въ л҃ѣ. ѕ҃. ѱ҃. ѻ҃. н҃. кончанъі бъі
ша книгъі сиꙗ. м҃ца ма
рта. въ к҃г. на памꙗ҃ с҃тго
м҃чнка. никона. томь же
д҃ни бъі знамениѥ въ съ
льньци. писахъ же книгъі
сиꙗ азъ гюрги. с҃нъ попо
въ

*) Рукопись начинается словами:

ѥ в а н ь
гелиѥ ѡпраксъ съ б҃мь по
чинаѥмъ. г҃и бл҃гви ѡ҃че
на въскрениѥ г҃не. ѥѵ҃а. ѿ іѡ҃
искони бѣ слово. *и прот.*

*) Въ сихъ надписяхъ первое *а* заключено въ ободочкѣ или въ буквѣ О (см. в. с. 119), почему мы оную тутъ и прибавили; буквы *г* и *и* соединены вмѣстѣ.

**) Желающіе читать выписку изъ сего Новгородскаго Евангелія, могутъ найти оную въ книгѣ *Іоаннъ Ексархъ Болгарскій*, гдѣ на с. 32 и д. таковая заимствована изъ Евангелія отъ Св. Матѳея (XXV 14—32); прочія указанія К. Ѳ. Калайдовича на сію рукопись см. тамже на с. 28-й и 111-й.

вꙿ глемаго лотꙿзіша. сꙿ го
родища. стяжаниіемь
симона черньца. ѿ стго
георгиꙗ. собѣ на спсени
іе. и всѣмꙿ крстиꙗномꙿ
на оутѣхꙋ.

Въ семъ послѣсловіи число ѻ҃ (70) показалось намъ подчищеннымъ; а какъ Г. Академикъ, Ст. Сов. *Ф. И. Кругъ*, для повѣрки Хронологіи нашихъ лѣтописей, сврялъ упоминаемыя въ оныхъ солнечныя и лунныя затмѣнія (знаменія), и такимъ образомъ составилъ для себя несомнѣнную основу лѣтосчисленія *): то мы по сему предмету обратились къ нему, прося его опредѣлить въ точности время сего произшествія, о коемъ къ сожалѣнію не говорится въ Лаврентіевскомъ спискѣ Несторовой лѣтописи.

Въ отвѣтъ на сіе мы получили слѣдующій отзывъ, который, по критическому и удовлетворительному содержанію своему, щитаемъ долгомъ вполнѣ представить нашимъ читателямъ.

„На запросъ Вашъ о времени написанія Новгородскаго Евангелія, отвѣтствую слѣдующее, не противясь, если Вы разсудите, и напечатанію онаго."

„Писецъ Юрій говоритъ въ послѣсловіи, что въ тотъ день, когда онъ окончилъ трудъ свой, т. е. 6778-го года, Марта 23-го, на память Святаго мученика Никона, было солнечное затмѣніе."

„Наши лѣтописи, по видимому, не согласны съ симъ показаніемъ; ибо всѣ, упоминающія о семъ затмѣніи, сколько мнѣ извѣстно, единогласно относятъ оное къ 6779-му году отъ сотворенія міра. — Такъ на пр. въ Лѣтописцѣ Новгородскомъ (М. 1781. 4. на с. 160) сказано: „Въ лѣто 6779 померче солнце въ пятую нед. пост. *средѣ утра.*" Въ другомъ Новгородскомъ лѣтописцѣ (напеч. въ Продолж. древн. Росс. Вивл. П. 1786. 8. Ч. II. на с. 555) говорится тоже самое, съ слѣдующею, весьма малою отмѣною: „. . . . въ недѣлю є҃ недѣли пос. въ полъутра;" — слѣдственно, по словамъ сихъ лѣтописей, затмѣніе было 6779-го года, въ воскресенье пятой недѣли Великаго поста, по утру."

„Исключивъ, по принятому правилу, 5508 лѣтъ изъ 6778 и 6779-ти отъ сотворенія міра, оказывается, что произшествіе должно отнести къ 1270 или къ 1271 году.—Но къ которому именно? — Какъ въ томъ, такъ и въ другомъ изъ сихъ двухъ годовъ, 5-я недѣля поста была въ Мартѣ мѣсяцѣ, и какъ въ томъ, такъ и въ другомъ, въ Мартѣже были солнечныя затмѣнія. Въ семъ случаѣ, для точнаго опредѣленія времени, упоминаемаго въ послѣсловіи явленія природы, должно войти въ разсмотрѣніе слѣдующихъ подробностей."

„Въ 1270-мъ г. Св. Пасха была празднуема 13-го Апрѣля, почему Воскресенье (*Недѣля*) въ началѣ 5-й недѣли поста *) было

*) Почтеннѣйшій нашъ Академикъ соображалъ съ Русскими лѣтописями и иноземныя, при чемъ, какъ въ тѣхъ, такъ и въ другихъ, а иногда и въ самихъ астрономическихъ таблицахъ, открыты имъ разныя погрѣшности. Изд.

*) Греки и Русскіе, также какъ и прочіе Европейцы, почитаютъ Воскресенье первымъ днемъ недѣли; что доказываетъ уже названіе *Среды*, какъ четвертаго дня. — А какъ Великій постъ начинается съ Понедѣльника, то и понятно, почему *первымъ* Воскресеньемъ Великаго поста начинается уже *вторая* недѣля поста. — Поелику въ 1270-мъ г. Великій постъ начался 24 Февраля; то и ясно, что 23 Марта с. г. было четвертое Воскресенье Великаго поста и въ тоже время начало 5-й недѣли поста."

Примѣч. изд. — Невзирая на противное мнѣніе другихъ писателей, кажется, нельзя не согласиться съ симъ утвержденіемъ.— Замѣтимъ только, что древнее, еще по нынѣ Малороссіанами, Поляками и другими Словенскими народами употребляемое названіе *Воскресенья* есть *Недѣля* (день свободный отъ дѣла; слич. словарь Гна. Линде): то, что мы на употребительномъ теперь языкѣ т. е. по

23 Марта, т. е. въ то число, о коемъ упоминаетъ и Юрій въ приведенномъ выше послѣсловіи. — На противъ сего въ 1271 г. Св. Пасха была 5 Апрѣля, а Воскресенье 5-й недѣли Великаго поста было 15 Марта.“

„Въ 1270 г. затмѣніе было 23 Марта, котораго числа, согласно съ нашими лѣтописями, дѣйствительно было *Воскресенье*. — Солнечное затмѣніе, бывшее въ 1271 г., случилось въ *Четвертокъ*, 12 Марта, почему здѣсь объ ономъ уже и не должно бы говорить, ежели бы не встрѣтилось еще и другаго обстоятельства, также заслуживающаго вниманіе изслѣдователей. Начало сего затмѣнія (1271 г.), по Парижскому меридіану, было въ 6 часовъ по полудни. А какъ Парижъ отъ Новгорода лежитъ на 29 град. къ западу; то въ Новгородѣ, въ то самое время было уже 8 часовъ вечера, и солнце для Новгородцевъ, тогда (въ Мартѣ мѣсяцѣ), давно уже закатилось за небосклонъ, почему они сего затмѣнія вовсе и не могли видѣть. — Обращаясь къ затмѣнію 1270 г. мы находимъ, что оное было 23 Марта, по Парижскому времени дня, въ 6 ч. 30 м. по полуночи, — слѣдственно въ Новгородѣ опять двумя часами позже, т. е. около ½ 9-го часа утра, въ то самое время, какъ показываютъ сіе и наши лѣтописцы.“

„Все сіе ясно доказываетъ, что, какъ писецъ (Новгородскаго) Евангелія, такъ и самые лѣтописцы наши, упоминаютъ только о томъ затмѣніи, которое было въ 1270 г. Разность въ показаніи года, тутъ произошла отъ того, что писецъ начало 6778 года полагалъ съ 1-го Сентября 1269 г., а послѣдніе свой 6779 г. щитали съ 1-го Марта 1270 года.“

„Еще одно обстоятельство могло бы родить недоумѣніе. Въ позднѣйшихъ лѣтописяхъ на пр. въ Воскресенск. (II, 250), въ Соф. врем. (I, 284) и въ Руск. врем. (I, 145) сказано, что затмѣніе сіе было лѣта 6779-го въ Среду є҃ недѣли поста.“ Откуда взялось сіе извѣстіе о Средѣ, когда въ старѣйшихъ лѣтописяхъ именно упоминается Воскресенье (Недѣля, ἡμέρα ἄπρακτος, feriatus dies, день свободный отъ работы)? Думаю отъ того только, что худо поняты слова „*средѣ утра*“ (см. в.). — Мало ли подобныхъ несообразностей въ позднѣйшихъ лѣтописяхъ. Упомяну только о нѣкоторыхъ. Въ 1262 г. Новгородцы воевали на Нѣмцовъ въ Лифляндіи, которые выстроились клинообразно, такъ что линіи ими занимаемыя очерчивали какъ бы свиную голову (Schweinskopf), порядокъ сей извѣстенъ подъ названіемъ *Agmen cuneatum*, и уже Амміанъ Марцеллинъ (XVII, 13, 4) говоритъ: desinente in angustum fronte, quem habitum *caput porci* simplicitas militaris adpellat.“ Составлявшій Архангельскую лѣтопись (М. 1781, въ 4, с. 60) вѣроятно худо понимавшій такія мѣста подлинника, какія на пр. встрѣчаются въ Новгор. лѣтоп. на с. 136, 153 и 155), принялъ слово *caput* за *главу*, въ смыслѣ *начальника* и написалъ: „*Воевода ихъ бълъ тогда великая свинья.*“ — Такимъ же образомъ въ Руской лѣтописи по Никонову списку (П. 1767. 4 Ч. I. на с. 19-й) напечатано: *мѣсто* от Бога постиже йхъ, гдѣ должно бы быть словамъ: *мести* отъ Бога и пр. (сл. Кн. Судей Изр. XI, 36); — тамже на с. 136: поученіе *братне*, вм. *о бранехъ*; на той же с. и *желѣзовеликолѣпенъ* созда храмъ, вм. *иже зѣло* великолѣпенъ и пр. и наконецъ на с. 147 *неизбезбожнвими* стрелами того сострелявши, вм. *неизбѣжнвими* и пр. Можно бы привести изъ другихъ лѣтописей и дру-

Русски именуемъ недѣлею, въ церковныхъ книгахъ именовалось также *седмицею* (см. Церк. словарь); а Малороссіане употребляютъ для сего слово *тыждень* (тотъ же день). Симъ Малороссійскимъ наименованіемъ недѣли (семи дней), по аналогіи, разрѣшается вопросъ, почему *седмица* также названа *недѣлею* (т. е. именемъ перваго дня). — Такимъ образомъ *Понедѣльникъ* есть первый день послѣ Недѣли (Воскресенья), — *Вторникъ*, вторый день по Недѣлѣ, и пр.

другія, не менѣе странныя недоразумѣнія; но на сей разъ думаю и сего уже много."

Ф. К.

Предложивъ нашимъ читателямъ сіе разъисканіе о Новгородскомъ Евангеліи, мы въ слѣдующемъ номерѣ извѣстимъ ихъ о двухъ, нигдѣ еще неописанныхъ рукописяхъ, изъ коихъ одна не новѣе XII-го, а можетъ быть и XI-го вѣка, а другая: первый Словенскій *Палимпсестъ* (Codex rescriptus), покрытый нынѣ (по увѣренію ученаго, сообщившаго намъ сіе любопытное извѣстіе) Греческими письменами XII-го вѣка.

БОГОСЛОВІЕ.

Обязанности домашняго Общества по разуму исполнителей слова Божія древнихъ Христіянъ. П. въ Тип. Іос. Іоаннесова. 1825 г. V с. предувѣдомленія, 220 с. текста и 16 с. примѣчаній (коихъ число простирается до 332-хъ).

Мысли Святыхъ Отцевъ и прочихъ церковныхъ Писателей, Авторъ (Придворнаго Собора Протоіерей *Григорій Мансветовъ* — см. в. N. 7. с. 91 и д.) подкрѣплялъ властію Священнаго Писанія. — Онъ желалъ, чтобы сія книга, не пугая строгостію правилъ, была способна къ нраво-назиданію ближняго и, научая быть истинными Христіанами, не отвергала правилъ благоприличія, котораго требуетъ отъ насъ свѣтъ. За исправность показанія всѣхъ источниковъ откуда почерпнута какая истина, сочинитель не отвѣтствуетъ, извиняясь тѣмъ, что онъ, собирая мысли только для своей пользы, не весьма старался о точномъ означеніи самыхъ книгъ, изъ коихъ взяты сіи истины (с. IV).

Избранныя слова знаменитаго Проповѣдника Бурдалу. Ч. 1. переводъ съ Французскаго. Я(кова) Уткина. П. въ Мед. Тип. 1821 г. XXI с. сод. Жизнь Бурдалу 230 с. сод. VI Словъ. въ 8. съ портретомъ Автора. — Ч. II-я, сод. VII словъ Бурдалу на 280 с. — Ч. III-я, 1822 г. сод. VII Словъ на 291 с. — Ч. IV-я, сод. V Словъ. П. въ Тип. И. Байкова 1825 г. 266 с. въ 8.

О причащеніи Святымъ тайнамъ. Соч. *Блера.* Переводъ съ Англинскаго (т.) П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. 40 с. въ 8.

Liturgisches Handbuch für die Stadt-Kirchen zu Riga. Erster Theil. Die Geschichte des Leidens und Sterbens unsers Herrn Jesu Christi. Neue verbesserte Auflage. Riga. 1825. gedr. bei W. F. Häcker, privileg. Stadt-Buchdrucker. — 75 с. въ м. 8.

ФИЛОСОФІЯ.

Краткое начертаніе Метафизики (Соч. *Ив. Юрвевича*, служащ. въ Артиллерійскомъ училищѣ) П. въ Тип. Іос. Іоаннесова. 1824. (VIII и) 102 с. въ 8 (и еще VIII с. содерж. имена подписавшихся на сію книгу). —

Метафизики часть вторая, или какъ напечатано на второмъ заглавномъ листѣ: *Пневматологія или о существахъ чувствующихъ и мыслящихъ.* Въ трехъ частяхъ. Съ эпиграфомъ заимствов. изъ кн. Бытія II, 7. — П. въ Тип. Іос. Іоаннесова. 1825. 397 с. въ 8. —

Первая изъ сихъ книгъ, послѣ введенія (о Метафизикѣ вообще), содержитъ *Онтологію*, или науку о сущемъ, изложенную здѣсь въ трехъ отдѣленіяхъ 1). О сущемъ, или существѣ вообще с. 6 — 54; 2). О существахъ вообще и ихъ видахъ с. 55 — 76; 3). О существѣ вещественномъ и невещественномъ, или простомъ, поелику о свойствахъ послѣдняго чрезъ разсмотрѣніе свойствъ перваго заключенія дѣлать руководимся с. 77 до конца. — *Вторая*, т. е. Пневматологія (коея оглавленіе представлено въ бо́льшемъ систематическомъ порядкѣ нежели при первой части) раздѣлена на три части и одно прибавленіе, слѣдующимъ образомъ:

Послѣ общаго вступленія съ 5-й страницы начинается Ч. I-я: Опытная Психологія. За симъ Ч. II-я: Умозрѣніе о естествѣ существъ мыслящихъ с. 199 — 257, Ч. III-я: Психологія умозрительная с. 259 — 368. Прибавленіе: о душахъ скотскихъ с. 368. до конца книги.

§ 1-й сего Творенія кажется подтверждаетъ извѣстную истину, что труднѣе всего дать точное опредѣ-

опредѣленіе преподаваемой науки. Судя по § 2-му, въ коемъ говорится о раздѣленіи Метафизики на Онтологію, Пневматологію, Космологію и Естественное Богословіе, должно бы думать, что Г-нъ Юрьевичь издастъ еще двѣ части, которыя дополнятъ весь курсъ Метафизики.

Kurze Darstellung der philosoph. Religionslehre. Zum Gebrauche seiner Vorlesungen über die Religionsphilosophie aus W. T. Krug's philosophischem Handbuche ausgezogen und herausgegeben von Gottlob Benj. Jäsche. Dorpat, 1825, bei A. Sticinsky, in der akad. Buchhandlung. (gedr. bei J. C. Schünmann). 52 с. въ 8.

ФИЗІОЛОГІЯ.

Разсужденіе о жизни Растѣній. Сочиненное, изъ Класса естественной Исторіи и Физики, благороднаго пансіона при И. Моск. Унив. воспитанникомъ *Василіемъ Головинымъ.* М. въ Унив. Тип. 1825.

Изслѣдованія о жизни растѣній даютъ жизнь и самой Ботаникѣ. Безъ нихъ, наука сія, ограничиваясь одною утомительною Терминологіею, мертва и не наведетъ скуки тому только, кто въ состояніи принимать слова за самое дѣло. Долженствующій помнить названіе 40,000 (по исчисленію Декандоля существующихъ) родовъ растѣній, отличительные признаки всякаго листочка, всякой чашечки, — можетъ ли быть инымъ чѣмъ либо, какъ не живымъ только Ботаническимъ Словаремъ? Поблагодаримъ же Московскихъ преподавателей за способъ ученія сей науки и похвалимъ объявляемый здѣсь трудъ ихъ воспитанника, раздѣляющійся на слѣд. 6 главъ: 1). О рожденіи растѣній, 2). О питаніи р., 3). О плодотвореніи р., 4). О раздражительности и чувствительности р., 5). О бдѣніи и снѣ р. и 6). Объ уклоненіи жизненнаго процесса растѣній отъ надлежащаго хода, или о ихъ болѣзняхъ, старости и смерти. — Книжка сія оканчивается стихами А. Попа.

„Nil perit in tanto, mihi credite, mundo,
Sed variat faciemque novat, nascique vocatur
Incipere esse aliud, quam quod fuit ante, morique
Desinere illud item.“

Dissertatio inauguralis Physiologica *de functionibus Systematis nervei*, quam, ex auctoritate amplissimae facultatis medicae Caesareae Universitatis Mosquensis, pro gradu Doctoris Medicinae legitime consequendo, elaboravit publiceque defendet *Johannes Jastrebzow.* М. въ Унив. Тип. 1825. 39 с. въ 8.

Примѣч. О Дисертаціи, по своему содержанію прикосновенной къ Физіологіи (De respiratione), см. в. с. 130.

АЛЬМАНАХИ НА 1825 ГОДЪ.

1823-й годъ, какъ въ Россіи, такъ и въ Богеміи, ознаменованъ появленіемъ въ свѣтъ перваго Альманаха; между тѣмъ, какъ соплеменные Россіанамъ Богемцы обрадованы своею *Новороченкою* *), для насъ, жителей Сѣвера, возсіяла *полярная звѣзда* — съ необыкновеннымъ блескомъ Оріона. Справедливое уваженіе ко вкусу и дарованіямъ Гг. Издателей, обезпечило во всѣхъ отношеніяхъ успѣхъ литературнаго ихъ предпріятія, а сей, и другихъ возбудилъ къ подражанію.

Нынѣшній годъ преимущественно богатъ Альманахами, и другими книжками, назначаемыми въ подарокъ любителямъ и любительницамъ чтенія.

Прежде прочихъ отпечатана *Руская старина*, коея издатель принадлежитъ къ числу любимыхъ Писателей нашего времени.

Посвятивъ листы сіи болѣе критикѣ ученыхъ книгъ, нежели разбору произведеній изящной Словесности, на кои уже и прочіе Гг. Журналисты обращаютъ особенное вниманіе, мы не станемъ входить въ разсмотрѣніе объявляемыхъ здѣсь Альманаховъ, и другихъ карманныхъ книжекъ, изданныхъ на сей 1825 годъ. Предложимъ однѣ только заглавія сихъ Литературныхъ произведеній, вообще приносящихъ пользу, и даже дѣлающихъ честь нашему времени, и укажемъ на журналы, въ коихъ по нынѣ помѣщены были объ оныхъ извѣстія и сужденія.

* * *

*) Noworočenka na rok 1823. — Сообщившій извѣстіе о сей книжкѣ издателямъ Лейпцигскихъ Литературныхъ вѣдомостей (1824, № 33 на с. 263) сожалѣетъ только, что сіе изданіе не украшено какимъ либо сочиненіемъ Г-на Ганки, извѣстнаго Богемскаго поэта и Грамматика.

Руская старина. Карманная книжка для любителей отечественнаго, на 1825 годъ. Изданная А. *Корниловичемъ.* П. въ Тип. Деп. Н. П. 1824. VIII и 350 с. въ 12. При семъ пять пѣсенъ Донскихъ національныхъ, положен. на музыку Г. Кольбе. (10 р.)

Сынъ отечества Ч. XCVIII (1824 г. N. 51) с. 231. Ч. XCIX (1825 г. N. 2) с. 192 и д. — Благонамѣренный, Ч. XXIX (1825 г. N. 1) с. 38. — Сѣверный Архивъ, 1824 г. N. 33 и 24 с. 283—286. Сего Альманаха нынѣ печатается второе изданіе.

Руская Талія, подарокъ любителямъ и любительницамъ отечественнаго театра на 1825 годъ. Издалъ *Ѳаддей Булгаринъ.* П. въ Тип. Н. Греча (1824 г.). IX и 443 с. въ мал. 8. съ портретами Князя А. А. Шаховскаго, К. С. Семеновой, В. А. Каратыгина, А. И. Истоминой и К. А. Телешовой, и съ гравированнымъ заглавнымъ листомъ, на коемъ представленъ Санктпетербургской большой театръ. (12 р.)

Сынъ отечества Ч. XCVII (1824. N. 45-й с. 234 — 237-й и Ч. XCVIII (1824. N. 50-й) с. 179. — Московскій Телеграфъ, N. 2, с. 162 — 171; N. 3, (подъ статьею антикритика) с. 1 — 13.—Благонамѣренный 1825 г. N. 1. (Ч. XXIX) с. 40 и д.—Сѣверная Пчела, N. 25.—Вѣстникъ Европы 1825 г. N. 6, с. 109 и д.

Сѣверные цвѣты, на 1825 годъ, собранные *Барономъ Дельвигомъ.* Изданы Иваномъ Слёнинымъ. П. въ Тип. Деп. Н. П. (1825). IV и 359 с. въ б. 16, съ гравированнымъ заглавнымъ листомъ и видомъ, принадлежащимъ къ отрывкамъ писемъ изъ Италіи. (10 р.).

Сѣверная пчела N. 3.—Сынъ Отечества Ч. XCIX (1825 г. N. 2) с. 199 — 214 и (N. 3) с. 302—321. — Московскій Телеграфъ N. 4, с. 329 — 337. — Рускій Инвалидъ N. 3, с. 12.

Полярная звѣзда, карманная книжка на 1825-й годъ, для любительницъ и любителей Руской Словесности. Изданная *А. Бестужевымъ* и *К. Рылѣевымъ.* П. въ Военной Тип. Главнаго Штаба Е. И. В. 376 с. въ 16. — съ тремя гравюрами. (10 и 12½ р.) Обѣщано прибавленіе, къ сему Альманаху, которое издастся подъ названіемъ: *Звѣздочка*

Сѣверная пчела N. 40 и 41. — Сынъ Отечества, Ч. CI (1825 г. N. 9) с. 67 и д.

Невскій Альманахъ (m), на 1825 годъ изданный *Е. Аладьинымъ.* П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. 230 с. въ б. 16, съ нотами.

Сѣверная Пчела. N. 18. — Московскій Телеграфъ, N. 4, с. 337 и 338.—Рускій Инвалидъ, N. 43, с. 172 и 173.

Похвальное слово Картамъ. Подарокъ на новый 1825 годъ. М. въ Тип. А. Похорскаго. 58 с. въ поперечн. 24. (величиною въ карту и) въ карточномъ переплетѣ.

Московскій Телеграфъ N. 3, с. 264.

Превращенія маленькой Луциліи въ разные виды. Пріятный и полезный подарокъ дѣтямъ на новый 1825 годъ, съ картинками. Переводъ съ Французскаго. *Катерины Вишлинской.* М. въ Тип. Рѣшетникова. 1825 95 с. въ 12.

Winterblüten ein Neujahrs-Geschenk Riga's Damen gewidmet von A. H. F. Oldekop. J. F. Kreßlinyk. Riga 1825. 23 с. въ м. 8. съ картинками и нотами на 10-и листахъ.

Rigaische Stadt-Blätter. 1824, N. 52, S. 417.

СТИХОТВОРЕНІЯ.

Думы, Стихотворенія К. Рылѣева. М. въ Тип. С. Селивановскаго 1825. VIII и 172. 8. съ гравированнымъ заглавнымъ листомъ, на коемъ изображенъ сидящій въ задумчивости престарѣлый пѣвецъ (прод. въ книжныхъ лавкахъ Гг. Смирдина и Слёнина по 7 р.).

Г-нъ Рылѣевъ въ сей книжкѣ даритъ насъ стихотвореніями, которыя, какъ по историческому содержанію своему, такъ и по способу изложенія заслуживаютъ вниманіе. Раздѣляя съ Нѣмцевичемъ мнѣніе о пользѣ историческихъ пѣсенъ, Авторъ приводитъ слова Сарницкаго, свидѣтельствующаго, что на Руси подъ названіемъ *Думъ* пѣлись элегіи въ память двухъ храбрыхъ братьевъ Струсовъ (fratres Strusii), павшихъ въ 1506 г. въ битвѣ съ Валахами. Нѣтъ сомнѣнія, что Рускіе, о коихъ тутъ говорится, суть *Карпатороссы,* называемые иностранцами также *Русняками*: ибо Великороссіанъ Поляки всегда называли *Москви-*

Москвичами (*Москалями*). По нарѣчію, сіи *Руские* отличаются какъ отъ Бѣлоруссовъ, такъ и отъ Литовско-Русскихъ, и обитаютъ въ Галиціи на западъ до рѣкъ Сана и Вислока, занимая также разныя Сѣверовосточные Комитаты Венгріи. Это единоплеменники, а можетъ быть и предки нашихъ *Малороссіанъ*; ибо какъ Слободско-Украинская Губернія населена Волынскими выходцами, переселившимися туда съ Полковникомъ Кондратьевымъ въ 1649 г. *), такъ вѣроятно и самая Волынь и Подолъ населены были выходцами изъ Карпатскихъ горъ. Но о сихъ переселеніяхъ, и вообще о нарѣчіяхъ Русскихъ, поговоримъ въ другое время. Теперь замѣтимъ только, что Авторъ сіи *Думы*, (коихъ названіе и по нынѣ извѣстно въ Малороссіи, гдѣ и самому Мазепѣ приписывается сочиненіе одной изъ нихъ), отличаетъ отъ *повѣстей* и отъ самыхъ *Историческихъ пѣсенъ*.

Возвышенную мысль о назначеніи и обязанностяхъ поэта, Г-нъ Рылѣевъ излагаетъ въ слѣдующемъ стихѣ (на с. 169):

„ — Нѣтъ выше ничего
Предназначенія поэта:
Святая правда — долгъ его;
Предметъ — полезнымъ быть для свѣта.
Служитель избранный Творца,
Не долженъ быть ничѣмъ онъ связанъ;
Святой, высокій санъ Пѣвца
Онъ дѣломъ оправдать обязанъ."

Разставаясь съ читателемъ, въ концѣ послѣдняго стиха, (на с. 172-й). Авторъ не скрываетъ чистосердечнаго желанія, чтобы потомство объ немъ сказало:

„Парилъ онъ мыслію въ вѣкахъ,
Сѣдую вызывая древность,
И воспалялъ въ младыхъ сердцахъ
Къ общественному благу ревность!"

Читатель, огорчающійся не совсѣмъ приличнымъ женской нѣжности, чувствомъ Рогнеды, выраженнымъ (на с. 41-й) въ словахъ:

„Съ какоюбъ жадностію я
На брызжущую кровь глядѣла."

конечно помирится съ Авторомъ, читая стихотвореніе, болѣе всего въ семъ собраніи намъ полюбившееся о *Наталіи Долгоруковой*, младой дочери Шереметева, посвятившей себя монастырской жизни! Выписываемъ слова сей Думы:

„Живая въ гробъ заключена,
Отъ жизни отрекусь мятежной.
Забуду все: людей и свѣтъ,
И холодна къ любви и злобѣ,
Суровый выполню обѣтъ
Мечтать до гроба лишь о гробѣ.
. . — . . — . — . . . — . .
Тутъ снявъ кольцо съ своей руки,
Она кольцо поцѣловала
И, бросивъ въ глубину рѣки,
Лицо закрыла и взрыдала:
Сокройся въ шумной глубинѣ,
Ты перстень, перстень обручальной,
И въ монастырской жизни мнѣ
Не оживляй любви печальной!"
.

Остается замѣтить, что нѣкоторыя изъ сихъ думъ уже были напечатаны въ разныхъ журналахъ, и что историческія предувѣдомленія, помѣщенныя при каждой пѣсни, написаны П. М. Строевымъ.

Войнаровскій. Сочиненіе *К. Рылѣева.* Съ эпиграфомъ заимствованнымъ изъ сочиненія Данте: Nessum maggior dolore che ricordarsi del tempo felice nella miseria. М. въ Тип. С. Селивановскаго. 1825. XXIV и 64 с. въ 8. (6 р.)

Вмѣсто введенія, весьма кстати напечатаны жизнеописанія Мазепы и племянника его Войнаровскаго, который окончилъ жизнь свою въ Якутскѣ, гдѣ, уже одичавшаго Европейца сего, видѣлъ еще Исторіографъ Мюллеръ. Первая изъ сихъ Біографій написана А. К(орниловичемъ), послѣдняя А. Б(естужевымъ).

Не станемъ распространяться о томъ, какъ Авторъ обработалъ свой предметъ, скажемъ только, что въ первой части сего стихотворенія, которое съ удовольствіемъ будетъ читано всякимъ Русскимъ,

*) См. Ueber Alterthum und Kunst, въ Вѣнскихъ Jahrbücher der Literatur (Wien, 1822. 8.) Bd. XX. Anzeige-Blatt. S. 26.

скимъ, въ особенности же каждымъ Малороссіаниномъ, замѣчательно первое свиданіе Войнаровскаго съ Мюллеромъ, который могъ его понимать, и расказъ о сближеніи его съ сострадательною, черноокою Козачкою, на коей онъ потомъ и женился. Во второй части сего стихотворенія читатель съ немалымъ удовольствіемъ выслушаетъ повѣствованіе о томъ, какъ добрая жена Войнаровскаго, отыскала своего мужа, и какъ онъ ожилъ по свиданіи съ нею. Конечно въ семъ случаѣ должно забыть, что онъ (какъ сказано и въ введеніи на с. XXII) былъ сосланъ со всѣмъ своимъ семействомъ. Не менѣе сего и конецъ стихотворенія не согласенъ съ Исторією; но онъ имѣетъ піитическое достоинство, и напоминаетъ о трогательной судьбѣ славнаго Восточнаго пѣвца: Фердусія.

Отъ страницы 51-й до конца книги помѣщены примѣчанія къ первой части Войнаровскаго, (по чемуже и не ко 2-й части?). Ошибку въ номераціи напечатанныхъ примѣчаній, читатель легко замѣтитъ и исправитъ. Тутъ между прочимъ внесены жизнеописанія Мюллера и Полковника Симеона Палѣя. Также объяснены разныя употребляемыя въ Сибири и Малороссіи названія или неизвѣстныя въ Великороссіи слова. Въ отношеніи къ послѣднему примѣчанію мы скажемъ, что вообще о происхожденіи древнѣйшихъ могилъ или кургановъ еще слишкомъ мало извѣстно. Должно будетъ начать изслѣдованія объ оныхъ съ раздѣленія сихъ могилъ, на разные роды. Оставивъ въ сторонѣ сѣверныя, (при Ладогѣ, Волховѣ и пр.), собственно *Варяго-Русскія*, о коихъ происхожденіи говорятъ и восточные писатели *), мы въ отношеніи къ южнымъ замѣтимъ, что конечно важнѣе сихъ Козацкихъ могилъ, воспѣваемыхъ и въ Малороссійскихъ пѣсняхъ **), также чумныхъ, и подзорныхъ, которыя по мнѣнію Г-на Рылѣева служили какъ бы ведетами, — важнѣе сихъ, въ историческомъ отношеніи конечно древнія могилы встрѣчаемыя отъ береговъ Чернаго моря до Дрозденскихъ или Козацкихъ постоялыхъ дворовъ въ Курской Губерніи (въ 12 верст. къ Сѣв. отъ Обояна *) и на коихъ не рѣдко и теперь еще стоятъ такъ называемыя *каменныя бабы*. Не взирая на широкія и плоскія лица сихъ болвановъ, побудившія многихъ почитать ихъ Половецкими или Монгольскими идолами, мы повторяемъ изложенное уже нами мнѣніе о томъ, что это вѣроятно древнѣйшіе памятники давно забытаго, далеко по земному шару распространившагося вѣроисповѣданія **). Поныне многіе таковые кумиры еще уцѣлѣли: позаботимся же о сбереженіи оныхъ на тѣхъ самыхъ мѣстахъ, гдѣ человѣческая рука не дерзнула еще коснуться ихъ; —пожелаемъ чтобы въ нашъ просвѣщенный вѣкъ уже не были истребляемы остатки глубокой древности. — Но постараемся побесѣдовать о семъ, если удастся, въ послѣдствіи времени, съ изложеніемъ и мнѣній нашихъ о происхожденіи разныхъ могилъ. Теперь скажемъ только, что замѣченная нѣкоторыми покатость кургановъ (или какъ бы продолженіе оныхъ) съ южной стороны, съ каковой, по увѣренію Г-на Дюбрюкса въ Керчи, иногда дѣйствительно открываемы были входы къ склепищамъ, могли произойти отъ дождей, обыкновенно бывающихъ при южномъ вѣтрѣ.

*) Ibn Fosslan's und anderer Araber Berichte über die Russen der älteren Zeit etc. von C. M. Frähn. St. Petersburg 1823. 8. S. 21.

**) См. Опытъ собранія старинныхъ Малороссійскихъ пѣсней (Князя Цертелева). П. 1819. 8.

*) См. Jahrbücher der Literatur. (Wien. 1822. 8.) Bd. XX. Angeige - Blatt. S. 3.

**) Мы намекнули о семъ уже во второмъ прибавленіи къ нашей книжкѣ: Alterthümer am Nordgestade des Pontus (Wien, 1823. 8.) на с. 104.

Новыя Басни Михайлы Майкова. 1824 года. М. въ Унив. Тип. 1825 г. 20 с. въ 8. (1 р.).

Торжественная пѣснь Его Императорскому Величеству Всемилостивѣйшему Государю Императору АЛЕКСАНДРУ I, по случаю Высочайшаго посѣщенія града Ярославля, 1823 года 20 Августа. Сочиненіе *Михайлы Майкова.* М. въ Унив. Тип. 1825. 7 с. въ 8.

Der wallende Pilger im neunzehnten Jahrhundert. Eine Epistel an meine Freunde. Geschrieben am heiligen Weihnachtsfest 1824. von Christian Franz Hahn. М. въ Тип. С. Селивановскаго 1825. 73 с. въ 8.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No. 45.
Печатать позволено. С. Петерб. Апрѣля 23 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій.*
Печатано въ типографіи Карла Крайя.

1825. 20го МАІЯ. № 14.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе. *Словенскія рукописи. — Художества. — Печатаемыя книги.*

Извѣстіе о вновь открытыхъ древнихъ Словенскихъ рукописяхъ.

Одинъ изъ ученыхъ Корреспондентовъ нашихъ, Ксіонзъ Михаилъ Бобровскій, при письмѣ отъ 20 Марта с. г. прислалъ къ Издателю сихъ Листовъ описаніе пергаменной рпси Словенской, видѣнной имъ въ Супрасльскомъ Греко-Уніатскомъ монастырѣ (въ 2-хъ миляхъ отъ Бялостока), и снимокъ 16-ти строкъ изъ сей рпси.

Форма буквъ, изображенная въ снимкѣ, также языкъ и правописаніе списаннаго Г. Бобровскимъ оглавленія статей, — все показываетъ въ этой рпси еще одинъ уцѣлѣвшій памятникъ древнѣйшей Словенской письменности — по нашему мнѣнію не моложе XI вѣка!

Рпсь сія, изъ 253 л. въ больш. 4-ку состоящая, но, къ сожалѣнію, начала и конца неимѣющая, содержитъ въ себѣ житія Святыхъ, коихъ память празднуется въ Мартѣ мѣсяцѣ (отъ 4-го до 31-го Марта), а потомъ бесѣды Св. Іоанна Златоустаго на разные Святые дни и Праздники, отъ Вербной до Ѳоминой недѣли.

Правописаніе и языкъ рукописи увидятъ читатели изъ оглавленія, которое мы сообщимъ далѣе. Скажемъ здѣсь нѣсколько словъ о формѣ буквъ.

Кромѣ ѫ и ѭ, правильно и постоянно употребляемыхъ для изображенія Польскаго носоваго звука: ą, ią *), встрѣчается въ

сей рпси особое, нигдѣ еще не виданное нами начертаніе вмѣсто буквы ѧ. Оное имѣетъ видъ Греческой дельты, раздѣленной посрединѣ горизонтальною чертою: Δ, и служитъ вездѣ для носоваго звука: ę и ię, Иногда однакожъ и буква ѧ употреблена въ той же силѣ. Сложное начертаніе ѩ не встрѣчается ни разу въ сообщенныхъ намъ выпискахъ.

Въ буквѣ ы, нашли мы вездѣ твердый: ъ. Впрочемъ Г. Бобровскій даетъ знать въ письмѣ своемъ, что иногда въ сей рпси употребленъ и мягкій знакъ: *ы*. Онъ говоритъ: „ы pro ы saepissime occurrunt.“ слѣдовательно не всегда? такъ какъ въ Изборникѣ 1073 г.! Буквы *и* и *н* имѣютъ древнюю форму н и и, которую мы по нуждѣ замѣнили обыкновенными въ нынѣшнемъ церковномъ шрифтѣ начертаніями. Тоже разумѣется о надстрочныхъ точкахъ и кавычкахъ.

Вмѣсто точекъ надъ ь-мъ, какія встрѣчаются въ рпси, поставлены здѣсь ударенія надъ согласными, предшествующими ь-рю. Начертаніе Δ, для коего не отыскано помельче знака, имѣетъ въ рпси одинакую съ прочими буквами величину.

Первые 7 листовъ рпси заключаютъ въ себѣ отрывокъ житія Св. муч. *Паула* и сестры его (4-го Марта). Потомъ слѣдуетъ:

*) См. Труды (Московскаго) Общества любителей Россійской словесности Ч. XVII, с. 42 и д.

— Мѣсѧца марта въ є҃ день. мѫчение ст҃аго василиска. Начинается словами: въ то врѣмѧ цѣсарьствовавъшоу махимианоу.

Мѣсѧца марта въ ѕ҃ дьнь. чоудотворениꙗ ст҃аго конона иже въ исаврії. Начин. вь врѣменехъ ст҃ꙑихъ апостолъ.

— Мѣс. м... з҃. мѫчениие ст҃ꙑихъ и славнꙑихъ новоѩвьшиихъсѧ мѫченикъ. деѡдора. костантина. деѡфила. калиста. васоꙗ и дроужинꙑ ихъ. Начин. на мѫченичьскꙑѩ страсти рече.

— *) Въ д҃ дьнь мѫчениие ст҃ꙑихъ мѫченикъ м҃. иже въ севастии мѫчени бꙑша. Начин. въ лѣтѣхъ ликиниꙗ цр҃а.

— Ст҃аго василѣа архиеп҃па кесариѩ кападокиїскꙑѩ похвала о м҃ мѫченицѣхъ. Начин. о мѫченици памѧти. како сꙑтость бѫдетъ.

— ї҃. Мѫка ст҃аго кодрата и иже сь нимъ. Начин. отъ многъ и различенъ градъ.

— Въ аї҃. житие григора папꙑ румъскаго. Начин. блаженꙑи григориі поставьенъ бꙑстъ патриархъ.

— вї҃ Мѫчениие ст҃аго пионна презвутера змирньскаго града. Начин. памѧть ст҃ꙑимъ обьштевати.

— гї҃. Мѫчениие ст҃аго савина. Начин. цѣсарьствоующоу диоклетиꙗноу.

— Въ девѧтꙑнадесѧте. житие прѣподобьнаго отьца нашего. павъла прѣпростаатго. Начин. повѣдааше же ст҃ꙑи бжии.

— к҃. Мѫка. свѧтꙑихъ. терентиꙗ. африкана. и помпиꙗ. Начин. цѣсарьствоующоу декию.

— ка҃. Житиие прѣподобьнаго оч҃а нашего исаакиꙗ моностꙑра далматъскаго. Начин. по поклонении прѣст҃аго и покланиꙗемаго крс҃та.

Здѣсь на 103 стран. на полѣ приписано: гн҃и помилоуї ретъка аминь. Не писецъ ли назывался Ретъко или Ретокъ;

— кв҃. Мѫчениие свѧоую *). трофима и еукарпиѡна. Начин. многоу бꙑвъшоу плиштоу и мѧтежоу любимаа братиие.

— кг҃. Мѫка ст҃аго дометиа и оученикъ его. Начин. іоулиꙗноу тъгда пришедъшоу въ антиохиискꙑи градъ.

— кд҃. Страсть свѧтаагго чистителѣ и мѫченика артемиꙗ. Начин. вь лѣто дводесѧтъное и четврьтое. цѣсара диѡклитиана.

Ст҃аго іѡана златооустаго слово на благовѣштениие богородици. Начин. паки **) радости благовѣштениие.

— кѕ҃. Мѫчениие ст҃аго иринеа. Начин. егда нравъ благъ съ доброчьстиемъ въздрастъ.

*) Каждый разъ повторяются слова: Мѣсѧца марта, которыя мы выпускать будемъ. Читатель найдетъ здѣсь нѣкоторыя несогласія съ новѣйшими Святцами, что приписать должно древности рукописи, писанной многими вѣками прежде извѣстнаго исправленія Православною Церковію Мѣсяцословов.

*) Описка, вмѣсто: Свѧтоую

**) Не описка ли, вмѣсто пакы?

- л҃. Житиѥ прѣпрость. о҃тьца ї҆ѡ҃ана игоумена ст҃ꙑѧ горꙑ синенскꙑ. ѥмоуже прирокъ схоластик. Начин. еже оу҆бо которꙑи ѥстъ родивꙑи.

- л҃а. Житиѥ ст҃аго ї҆ѡ҃ана епископа мльчаливаго. монастꙑра отца нашего савꙑ. Начин. пръвоѥ прѣдъложѫ въ словеси о҃тьца ї҆ѡ҃ана мльчаливаго.

- Ст҃аго о҃ца нашего ї҆ѡ҃ана златооу҆стаго слово о четврѣдьневьнѣмъ лазарѣ. Начин. дьнесь отъ мрътвꙑихъ въстаѫ лазарь.

С... о҃... н... ї҆ѡана з... слово на врьбьницѫ. Начин. отъ чоудесъ къ чоудесемъ господьнемъ ходимъ братиꙗ.

Фо҃тиꙗ патрїарха константиниꙗ града слово на връбницѫ и о лазарѣ. Начин. егда отрокꙑ ѡ҃санна въ вꙑшьниихъ вьпиѭшта. —

С. ї҆ѡна зл... слово о҃ алкании. ї ѡ ї҆ѡсифѣ и о҃ нонѣ и҃ о҃ давꙑдѣ. Начин. вьсѣмъ намъ по родоу.

Тогожде ї҆ѡ҃анна златооу҆стаго слово. о҃тъ тлъкованиꙗ еу҆аггелиꙗ. ꙗже о҃тъ матѳеꙗ о҃ десѧти дѣвицъ. и о҃ талантѣхъ глаголано ѥстъ въ свѧтꙑи вьторникъ. Начин. тъгда оу҆подобитъсѧ цѣсарьствиѥ небесьноѥ десѧти дѣвицъ.

Ї҆ѡ҃анна архиеп҃па златооу҆стаго слово въ великꙑи вьторникъ. и о҃ събрании съборъ на г҃а. и глаахѫ что сътворимъ. Начин. приподобѧтъсѧ чрькъвнии кръмьѥнници.

ї҃. Арх. зл... слово о҃ блѫдници. вь великѫѫ срѣдѫ къ пастѣ. Начин. на вьсѣко времѧ добро и҃ съпасно покааниѥ.

ї҃. Арх. зл... слово вь великѫ срѣдѫ. о҃ завист ѥже въ еу҆аггелии речено. изълѣзъше фарисеи съвѣтъ сътвориша на ї҃са. да ѥго изгоубѧтъ. Начин. елико вас. илиини оу҆ченици ѥсте.

ї҃. Арх. Костантиниꙗ града зл... слово въ свѧтꙑи четврътькъ о прѣдании ї҆юдꙑ и о пастѣ. и о҃ ськазании свѧтꙑихъ таинъ. и ѥже не поминати зъла. Начин. мала ноужда дьнесь къ вашеи любьви съвѣштати.

ї҃. Арх. Кост.... гр. злато.... слово. о҃ смокви вь великꙑи понедѣльникъ. Начин. око оу҆бо видѧ или дѫбъ цвѣтьчанъ.

ї҃. Зл. слово вь великꙑ четврътькъ. Начин. въ истинѫ тѫжѫ оу҆жастиѭ сꙑ одрьжимъ.

Ст҃аго о҃ца н... ї҆ѡ... зл... слово въ свѧтꙑ пѧтъкъ. Начин. коньчасѧ оу҆бо намъ алчьбьнꙑи троудъ. коньчажесѧ крьстомъ.

Ї҆анна архиепископа костантиниꙗ града златооу҆стаго. о҃тъ съказаниꙗ еу҆аггельскаго. ѥже о҃тъ матѳеꙗ. на оу҆трениѥстъ по пѧтьцѣ. събрашѧсѧ архиереи и фарисеи къ пилатоу глаголѭште. по—

мѫнѧхомъ ꙗко онъ льстьць ѥште живъ сы глагола ꙗко по трьхъ дьнехъ въстанѫ. повели оубо оутвьрдити гробъ до третиꙗго дьне. ѥда како пришъдъше оученици ѥго ноштиѭ оукрадѫтъ и. и рекѫтъ людемъ ꙗко въста изъ мрътвыихъ. и бѫдетъ послѣдьнꙗꙗ прѣльсть горши прьвыꙗ. Начин. Въсꙗдоу прѣльсть сама сѧ ослѣпьꙗѥтъ. и нехотѧшти истинѣ помагаѥтъ. съмотри же. подоба вѣровати ꙗко оумьрѣ. и ꙗко погребенъ бысть. и ꙗко въста. и то вьсе врагъ дѣлꙗ быꙗахѫ. виждъ оубо словеса си съвѣдѣтельствоуѭшта о всемъ томь. помѧнѫхомъ ꙗко льстьцъ онъ рече ѥште *).

Слово стаго епифаниꙗ архиепископа кѵпрьска. о погребении тѣле гн нашего ісоу ха. і ѡ іѡсифѣ иже отъ аримадеѫ. и о никодимѣ и о сънитии гн нашего гробьнѣмь. Начин. что се дьньсь мльчаниѥ много на земи.

І. Арх. к. гр... Зл... на въскрѣшениѥ христово. отъ лоукы еуаггелиста. Начин. и се дъва бѣста отъ нихъ идѫшта пѫтьмь вь ть дьнь. въ вьсь.

І. Арх. к. гр... зл... слово на стѫѭ пасхѫ. Начин. радоуитесѧ гн вьсегда възлюбьенаꙗ братьѥ.

Свѧтааго оца нашего і архиепа бывъша костантинѣ града. іѡанна Златооустааго. слово на тридневноѥ въскрѣшеньѥ гн нашего: въ понедѣлникъ. Начин. добро ѥстъ врѣмѧ дьньсь вьсѣмъ намъ възпити.

С... о... н... іѡ... злат... слово въ новѫѭ недѣлѭ. и о невѣрьствии апла домы. Начин. идѫ дългъ вамъ отъдатъ.

С. о. н. і. арх. к. гр. злат. о свѧтѣмь домѣ апостолѣ и на арианы. Начин. законоу оубо чрькъвноуоумоу.

Житиѥ іꙗкова чрьноризьца. много имы оумиленьѥ. Начин. многыихъ благыимъ.

Марта въ ꙁ днь житиѥ и страсть стыихъ оцъ и епископъ бывъшиихъ: василѣа. капитона. мѫченыихъ. вь херсони. Начин. Христосъ ми да начнетъ слово.

ін дъ. (т. е. ні день) Житиѥ и дѣꙗниѥ прѣподобьнааго анина. Начин. пришьдъ любьзнѣ.

Сей послѣдней статьи занимающей 14 листовъ, недостаетъ конца, и рпсь на ней прерывается.

По замѣчанію Г-на Бобровскаго, нѣкоторыя тетради переплетены не въ порядкѣ, и отъ того статьи перемѣшаны.

Почтенный Корреспондентъ нашъ полагаетъ рпсь сію принадлежащею XIII вѣку, заключая сіе по нѣкоторымъ, происшедшимъ якобы уже въ XIII в. у Сербовъ, разностямъ правописанія (на пр. что иногда ъ употребленъ вмѣсто ь-ря, и обратно; иногда

*) Мы сочли за нужное помѣстить здѣсь все сіе мѣсто, отъ словъ: іѡанна архиепископа, изображенное въ присланномъ къ намъ снимкѣ, чтобъ доставить читателямъ болѣе примѣровъ для соображеній о языкѣ и о правописаніи сей рукописи.

иногда поставлено: день, иногда: дьнь, и пр.) „Quod negligentia librariorum factum est in „Serbia Seculo XIII (говоритъ онъ), ut obser- „vavit celeberr. Dobrowski (Instit. linguæ Slav. „p. 13). Quare et hunc codicem ad Seculum „XIII retuli.“ — Но мы замѣтимъ, что тѣ же самыя разности встрѣчаются уже въ письменныхъ памятникахъ XI вѣка; и сіе можно бы было доказать многими примѣрами, если бы здѣсь для того было мѣсто.

Обратимъ вниманіе читателя на нѣкоторыя замѣчательнѣйшія особенности діалекта и правописанія. ъ вмѣсто ь-ря въ окончаніи глаголовъ, на пр. ѥстъ, быстъ (вм. ѥсть, бысть), бѫдетъ (вм. бѫдеть), виждъ (вм. виждь), также въ срединѣ словъ: кръста, прътоѥ пришъдъ, — есть уклоненіе отъ общепринятаго въ древнѣйшихъ Церковнословенскихъ рпсяхъ употребленія, чаще встрѣчающееся съ XIII вѣка (на пр. въ спискѣ Шестоднева 1263 г. см. Іо. Ексарх.) но существовавшее несомнѣнно уже и въ XI вѣкѣ. Читатели могли замѣтить оное въ выпискѣ сообщенной нами изъ Св. Григ. Богосл. въ No. 7 сихъ Листовъ на стр. 89: погыбѣлъ,.. съдѣлаетъ. Также въ Сборникѣ 1076 г. и въ Остром. Ев. 1056 г. находится кое гдѣ ъ послѣ ж, ш, ч, щ, вмѣсто ь-ря (шъдъ, лежѧщъ, и пр.). Тоже въ спискѣ Богословіи Іо. Дам. начала XII в. см. Іоан. Ексарх. стр. 22 шъдъ, пришъдъ.

Не говоримъ уже о странности, замѣченной нами въ одномъ древнемъ отрывкѣ (житія Св. Кодрата. см. *Спис. Руск. Памятникамъ* стр. 24, No. 20) который мы по всѣмъ признакамъ, относимъ къ XI в. Тамъ употреблены были вездѣ ъ-ры вмѣсто ь-рей, но позже кѣмъ-то подчищены!

ь вмѣсто ъ-ра нѣсколько разъ въ предлогахъ: кь, сь, оть, (вмѣсто: къ, съ, отъ), въ мѣстоименіи: ть (вмѣсто: тъ), и въ словахъ мльчаливааго, мльчаниѥ, принадлежитъ къ особенностямъ какого нибудь западнаго Словенскаго нарѣчія.

Еще яснѣе видно нарѣчіе западныхъ Словенъ по неупотребленію ни гдѣ вставныхъ л. (л epentheticum), принадлежащихъ Восточному племени *). здѣсь оные замѣнены ь-мъ: новоΔвьшиїхъсѧ (вм. новоΔвльшиїхсѧ. Замѣтимъ мимоходомъ, что въ этомъ одномъ словѣ Δ употреблено неправильно вмѣсто ꙗ). Постав*ь*ѥнъ (постав*л*ѥнъ), кръ*мь*ѥници (кръм*л*ѥницы), ослѣпьꙗѥтъ (ослѣплꙗѥтъ), зе*ми* (зем*ли*), възлюб*ь*ѥнаа (възлюб*л*ѥнаꙗ).

Употребленіе надстрочной кавычки или точки надъ ь-мъ, часто здѣсь встрѣчающееся, нигдѣ еще мы не находили въ другихъ рпсяхъ.

ѣ вмѣсто ꙗ, (на пр. чиститель, вьсько, Константинъ града) попадается и въ Остромир. Ев. Видно, что буквами сими изображались звуки сходные между собою, которые потому и смѣшиваемы были въ произношеніи.

ч вмѣсто ц, на пр. дѣвичъ (дѣвицъ), чрькьнии (црькьнии), и обратно ц вмѣсто ч: о мѫченицы памѧти (вм. мѫченичи памѧти), принадлежитъ, какъ извѣстно, къ особенностямъ Русскаго Новгородскаго діалекта: но послику сіе правописаніе соединено здѣсь съ показанными выше признаками языка Западнаго племени, то и надлежитъ полагать, что оное принадлежало и другимъ какимъ нибудь Словенамъ, кромѣ Русскихъ.

Необыкновенное окончаніе предложнаго падежа прилаг. имени: гробнѣꙑмь (вм. гробнѣѥмь) нашли мы и въ отрывкѣ житія Св. Кодрата, о коемъ говорено выше: тамъ поставлено: „о блажен*ѣамь* Саторинѣ и Роуфинѣ.“

Не превращено ли такимъ же образомъ ѥ въ *а*, въ словѣ: быва*а*тъ (бываѥтъ)?

*) Dobrowski Instit. ling. Slav. praefatio § 1.

остается

Остается замѣтить читателю въ сей рпси два признака древности, находимыя обыкновенно только въ рукописяхъ XI и XII вѣка, и именно: полное прописываніе предлога отъ, вмѣсто позднѣйшаго сокращенія ѿ, и употребленіе буквъ шт вмѣсто щ. Къ сему прибавить можно слова: *цѣсарь, цѣсарьствоуѭштоу* (вм. царь, царствоующоу) и наконецъ самую форму буквъ, которая безошибочнѣе всѣхъ другихъ доказательствъ. Къ довершенію описанія, здѣсь нами сообщеннаго, приведемъ собственныя слова Корреспондента нашего, изъ коихъ читатели узнаютъ еще объ одномъ, драгоцѣннѣйшемъ можетъ быть, памятникѣ Словенской древности.

Codice isto (пишетъ Г. Бобровскій), quo ad formam exteriorem, nullum antiquiorem in extraneis bibliothecis vidi, nisi exceperis codicem remotissimae antiquitatis октоихъ continentem, quem vidi in bibliotheca Barberina: sed maxime dolendum, eum rescriptum esse sec. XII, ita ut literae unciales Slavonicae aqua ablutae et Graecis minoribus tectae, vix ac ne vix conspici possint: quaedam tamen, ubi graeca aberant, non sine difficultate expiscari potui. Sed de hoc alio tempore. Nostri codicis membrana tenuis, polita et ob antiquitatem flavescens; atramenti nigredo quodammodo evanuit. — (т. е. „Древнѣе сей „рукописи, въ отношеніи къ наружному „виду, не видалъ я ни одной въ иностранныхъ Библіотекахъ, исключая развѣ находящуюся въ Барберинской Библіотекѣ рукопись отдаленнѣйшей древности, въ коей „содержится Октоихъ: но къ величайшему „сожалѣнію, оный покрытъ другимъ письмомъ въ XII вѣкѣ *), такъ, что уставныя буквы Словенскія, смытыя водою, „подъ закрывающимъ ихъ мѣлкимъ Греческимъ письмомъ едва примѣтны. Я съ „трудомъ могъ разобрать ихъ въ тѣхъ „мѣстахъ, гдѣ Греческаго письма не было. „Но объ этомъ въ другое время. Въ нашей „рпси пергаменъ тонкій, гладкій и пожелтѣвшій отъ древности. Чернила вылиняли.")

*) Ежели дѣйствительно Греческое письмо написано поверхъ Словенскаго *въ XII вѣкѣ*, то легко станется, что Словенская рпсь принадлежитъ къ XI-му или еще и къ X-му вѣку!

Всякой любитель отечественныхъ древностей конечно поблагодаритъ Г. Бобровскаго за сіи открытія, и раздѣлитъ съ нами усердное желаніе, чтобъ показанные здѣсь памятники древней Словенской письменности не погибли для любопытныхъ изслѣдователей, и чтобъ находящійся въ Барберинской Б-кѣ (въ Римѣ) Словенскій *codex rescriptus* возстановленъ былъ, такъ какъ сіе исполнено ученымъ *Маи* надъ Греческими и Латинскими рпсями.

ХУДОЖЕСТВА.

Отчетъ Комитета Общества поощренія Художниковъ за 1824 годъ, съ присовокупленіемъ списка Господамъ Членамъ онаго и таблицы представляющей состояніе общества въ 1820, 1821, 1822, 1823 и 1824 годахъ. П. въ Тип. Медиц. Деп. Мин. В. Д. 1825. 22 (и 3) с. въ 8.

5-го числа с. м. Общество поощренія Художниковъ имѣло публичное засѣданіе, въ коемъ Комитетомъ онаго представленъ объявляемый здѣсь отчетъ. Важность и вмѣстѣ привлекательность предмета, заслуживающаго особенное уваженіе по вліянію его на вкусъ и на самыя удовольствія общежитія, побуждаетъ насъ познакомить нашихъ Читателей съ цѣлію и успѣхами сего Общества.

Главную цѣль существующаго съ 1820 г. Общества и дѣйствующаго посредствомъ избраннаго изъ Гг. Членовъ Комитета, показываетъ уже самое названіе онаго. Но поощряя художниковъ, Общество съ разборчивостію обращаетъ вниманіе и на выборъ предметовъ ихъ занятій. Щедротами Государя Императора назначившаго Обществу съ 1822 г. по 5000 р. ежегоднаго дохода, обезпечено существованіе онаго, а каждо-

год-

годные взносы Гг. Членовъ, къ коимъ присоединяются и единовременныя пожертвованія, споспѣшествуютъ къ вящщему распространенію дѣйствій его на пользу художниковъ и художествъ. Обращаемся, для подтвержденія сказаннаго, къ отчету, изъ коего выписываемъ:

По 1. Янв.	Число художниковъ, коимъ даны занятія и	Сколько выдано имъ за труды, въ пособіе, или награду и пр.
1821 г. . . .	9.	2,959 р. — к.
1822	41.	9,522 „ 50 „
1823	42.	11,466 „ $33\frac{3}{4}$ „
1824	43.	31,968 „ 50 „
1825	38.	30,003 „ 85 „

Таблица сія, изъ коей явствуетъ, что по сіе время въ пользу художниковъ употреблено уже 85,920 р. $18\frac{3}{4}$ к., ясно доказываетъ, сколь полезно было Общество уже понынѣ и чего еще впредь ожидать можно отъ распоряженій и благихъ намѣреній Гг. Членовъ, въ числѣ коихъ первое мѣсто занимаетъ Г. Тайн. Сов. П. А. Кикинъ.

Присовокупимъ къ сему, что однихъ художественныхъ произведеній, отпечатанныхъ на иждивеніи Общества, отдано для продажи по комиссіи, на 30,210 р. 65 к. *), и что понынѣ 634-хъ разныхъ произведеній, отдѣланныхъ подъ надзоромъ Комитета, отпечатано 110,033 оттиска.

Совершенный недостатокъ началъ для обучающихся рисованію, и дороговизна получаемыхъ изъ чужихъ краевъ, побудили Комитетъ издать 6 образцовыхъ головъ, и этюдные рисунки съ частей знаменитой картины Рафаеля Санціо *Преображеніе*, для коихъ оригиналами служили прописи, сдѣланныя въ Римѣ съ самой картины Гмъ Виги. Нынѣ же на тотъ же конецъ предпринято два изданія извѣстной рисовальной школы Ревердена, одно литографическое, а другое рѣзанное на мѣди.

Къ примѣчательнѣйшимъ предпріятіямъ Комитета принадлежитъ: изданіе знаменитыхъ происшествій и дѣяній изъ Отечественной Исторіи. Государь Императоръ, Всемилостивѣйше одобривъ сіе предположеніе, Имяннымъ Указомъ, состоявшимся на имя Кабинета въ 29 день Марта с. г. повелѣть соизволилъ, чтобы по представленіи въ Кабинетъ пяти экземпляровъ каждаго сдѣланнаго по заказу Общества изображенія знаменитаго происшествія, упрочившаго военную, гражданскую и народную славу Россіи, немедленно изъ суммъ Кабинетскихъ были возвращаемы Обществу тѣ издержки, какія употребитъ оно на гравированіе на мѣди, литографированіе или металлографированіе на оловѣ. — [Кто при семъ не вспомнитъ о превосходныхъ историческихъ Барельефахъ знаменитаго нашего художника, Графа Ѳ. П. Толстова, также щедротами Монарха намъ дарованныхъ!]. — По нынѣ изданы Обществомъ: *Штурмъ Измаила* и *Тенедосское морское сраженіе*, изъ коихъ первое рѣзано на мѣди, а послѣднее литографировано.

Къ общеполезнѣйшимъ намѣреніямъ Комитета принадлежитъ конечно и то, чтобы по мѣрѣ возможности способствовать художникамъ, возвращающимся изъ чужихъ краевъ, къ приличному на первый разъ занятію ихъ и знакомству съ публикою. Особенное вниманіе Общества теперь обратили на себя прибывшіе изъ Италіи Гг. Архитекторъ *Глинка*, Скульпторъ *Крыловъ* и Живописецъ по части Исторической *Созоновъ*. Къ сожалѣнію, послѣднему Общество не имѣло еще случая достать какихъ-либо партикулярныхъ работъ. По важности однако рода сего занятій, нельзя умолчать, что Государь Императоръ пожаловалъ ему 3000 р. за сдѣланную имъ въ Римѣ и поднесенную Его Величеству картину, изображающую *Дмитрія Донскаго*, послѣ побѣды его надъ Мамаемъ; а Комитетъ Общества заказалъ ему написать картину, изображающую Черниговскаго Князя Михаила, отвергающаго сдѣланное ему Монголами предложеніе поклониться идоламъ.

Не менѣе заслуживаетъ вниманіе и то, что Общество опредѣлило жертвовать въ И. Академію Художествъ, при каждомъ выпускѣ изъ оной воспитанниковъ, по 3 золотыя медали, съ тѣмъ, чтобъ таковыя были выдаваемы *непринадлежащимъ* къ Академіи художникамъ, за отличнѣйшія произведенія, кои представятъ они на судъ ея. Мѣра сія тѣмъ полезнѣе, что Академія могла по нынѣ награждать золотыми медалями только *собственныхъ воспитанниковъ*.

Остается сказать еще о нѣкоторыхъ другихъ произведеніяхъ, изготовленныхъ подъ надзоромъ Общества, въ теченіи 1824 года и наконецъ о воспитанникахъ Общества.

Гмъ Художникомъ *Шухомъ* довершено порученіе о нарисованіи 10ти Американскихъ видовъ, дѣланныхъ по волѣ Ея Величества Госу-

*) Всѣхъ же произведеній и вещей Общества, со включеніемъ и разныхъ, принадлежащихъ оному матеріаловъ, къ 1. Янв. 1825 г. состояло по цѣнѣ на 77,150 р. 52 к. (с. 7.).

Государыни Императрицы ЕЛИСАВЕТЫ АЛЕКСѢЕВНЫ, удостоившей оныя благосклоннаго одобренія. — Сдѣлано 14 видовъ С. Петербурга, изъ коихъ 9 уже литографированы. — На мѣди выгравировано по заказу Министерства Внутреннихъ дѣлъ 80 досокъ, принадлежащихъ къ изданію образцовыхъ церквей, и Изображеніе Божіей Матери съ картины Карла Дольче. — По части живописи (маслеными красками) изготовлено 10 образовъ къ иконостасу Инвалидной церкви, что при Александровской Мануфактурѣ, — По части скульптуры снята форма съ бюста Его Императорскаго Величества, произведеннаго съ натуры знаменитымъ ваятелемъ Торвальдсеномъ. (Мы видѣли отливокъ сего бюста вмѣстѣ съ другимъ, съ бюста дѣланнаго Раухомъ въ Берлинѣ, и признаемся, — что въ послѣднемъ находимъ болѣе сходства). —

Г-ну Литейному мастеру Екимову поручено произвести изъ бронзы отлитую Г-мъ Профессоромъ скульптуры Прокофьевымъ статую, а Г-ну Доброхотову поручено произвести три камня, изображающіе лики Петра I, Екатерины II и нынѣ благополучно царствующаго *Государя Императора Александра I.* По совершеніи сихъ камней, Комитетъ положилъ распространить оныя посредствомъ паповъ, кои дѣлать будетъ Г. Кенигъ.

Воспитанники Общества въ Чужихъ Краяхъ суть Гг. *Карлъ и Александръ Брюло*, въ успѣхахъ коихъ Общество имѣетъ несомнѣнныя доказательства. Первому изъ нихъ Г. Посланникъ А. Я. Италинскій въ Римѣ довѣрилъ произведеніе копіи съ Картины Рафаеля, извѣстной подъ именемъ Аѳинской школы, которая его займетъ нѣсколько лѣтъ. Здѣсь же на иждивеніи Общества, подъ руководствомъ отличнѣйшихъ художниковъ воспитываются три ученика (братья, *Григорій и Никаноръ Чернецовы* и *Тимоѳ. Головня*), о коихъ усовершенствованіи приняты благонадежнѣйшія мѣры. Представленная Гр. Чернецовымъ копія съ извѣстной картины Рюиздаля: *Болото*, даетъ право на великія ожиданія отъ успѣховъ сего воспитанника.

Въ заключеніе не можемъ не упомянуть *Объ Арзамасской Художественной Школѣ Г. Ступина*,

Художника приносящаго истинную пользу отечеству и искусствамъ. О семъ заведеніи здѣсь (на с. 20-й) сказано слѣдующее: „Школа его существуетъ уже 23 года. Въ ней находилось 74 ученика, изъ числа коихъ многіе, окончавшіе курсъ ученія, поступили рисовальными учителями въ казенныя учебныя заведенія и награждены чинами. Школа сія съ 1809 г. находилась подъ вѣдѣніемъ И. Академіи Художествъ, по временамъ получающей опыты занятія учениковъ оной и награждающей ихъ сообразно успѣхамъ серебрянными медалями, званіями художниковъ и проч.“

Perspective für Landschaftsmaler zum Selbststudium. Mit 2 Kupfertafeln. Dorpat, 1825. Bei A. Sticinsky, in der Akadem. Buchhandlung. 27 с. въ 8.

Виды Тавріи,

Рисованные за 20 лѣтъ предъ симъ извѣстнымъ Художникомъ Г-мъ Кюгельхеномъ, и купленные Его Величествомъ Государемъ Императоромъ, будутъ посланы въ Парижъ, гдѣ Директоры Литографическаго Общества Энгельманъ и Графъ издадутъ оные. — Обѣщано 6 тетрадей въ 6. веленовой листъ, коихъ каждая, содержащая 8 видовъ, подпищикамъ отпускаема будетъ по 25 р., (на Китайской бумагѣ по 35 р). Съ 1-го Января будущаго года подписная цѣна за книжку возвысится до 30 (и 40 р.). Подписывающіеся на 12 экз. получатъ таковыхъ 13. При подпискѣ взносится плата только за 1 книжку.

По изданіи 1-й книжки Г. Кюгельхенъ (въ началѣ будущей весны) намѣренъ предпринять путешествіе на Кавказъ, и въ послѣдствіи времени издать на тѣхъ же условіяхъ и Кавказскіе виды, въ числѣ коихъ онъ обѣщается сообщить и виды городовъ Тифлиса, Дербента, Баку, Шамахи, городовъ Ширванскихъ, а если удастся то и горы Араратской.

ПЕЧАТАЮТСЯ:

Грамматика Славянскаго языка, заимствованная преимущественно изъ Грамматики *Г. Добровскаго*, старшимъ учителемъ С. Петербургской Гимназіи *Иваномъ Пенинскимъ*. въ Тип. Деп. Н. П. въ 8. (доканчивается).

Историческое сочиненіе Іоанна де Плано Карпини, котораго Папа Иннокентій IV посылалъ посломъ къ Татарамъ (Libellus historicus Joannis de Plano Carpini) перев. *Д. И. Языкова.* Печ. тамже въ 4. (начато).

Первая часть Русской Грамматики Н. И. Греча. — Отпечатаны первые два листа. Книга сія переводится на Французскій языкъ Г-мъ Рейфомъ (Ch. Ph. Reiff), издавшимъ въ 1821 г. Русскую Грамматику для иностранцевъ.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No. 45.
Печатать позволено. С. Петерб. Маія 9 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій*.
Печатано въ типографіи Карла Крайя.

1825. 25го МАІЯ. № 15.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе. *Исторія.* — *Древняя Географія.* — *Топографія.* — *Критика Исторіи.* — *Некрологія.*

ИСТОРІЯ.

Историческое описаніе находящихся въ Россіи Епархій (?), *Монастырей и Церквей*, съ показаніемъ: начала и построенія оныхъ; крестныхъ ходовъ; храмовыхъ праздниковъ въ Санктпетербургѣ и Москвѣ; Пасхаліи на 50 лѣтъ; и достопамятнѣйшихъ въ Россіи произшествій Хронологическимъ порядкомъ. *Изданіе второе.* П. въ Тип. Ив. Глазунова. 1825. XVIII и 228 с. въ 8.

Книга начинается Хронологическимъ показаніемъ достопамятнѣйшихъ въ Россіи произшествій, — въ числѣ коихъ однако опущено *введеніе въ Россіи книгопечатанія*, обстоятельство, въ нравственномъ отношеніи конечно не менѣе важное, какъ и самое освобожденіе Россіи отъ Монголовъ. Въ числѣ мирныхъ договоровъ Россіи съ другими Державами мы не находимъ ни *Столбовскаго* мира (1617 г.), ни мира, заключеннаго въ 1618 г. съ Польшею, въ селѣ *Сватковѣ.* Вообще вмѣсто сей Хронологической росписи произшествій не лучше ли было бы присовокупить, сколько можно, полный Хронологическій списокъ Монастырямъ, расположенный по времени ихъ основанія.

Описаніе Россійскихъ Монастырей заимствовано изъ Исторіи Россійской Іерархіи, и на первый случай конечно достаточно. За описаніемъ церквей, находящихся въ С. Петербургѣ [с. 113 — 148] слѣдуетъ таковое же о церквахъ Московскихъ [с. 149—210]. Послѣднее заимствовано изъ Путеводителя къ древностямъ и достопамятностямъ Московскимъ 1792 г. и изъ Историческаго извѣстія о всѣхъ церквахъ Столичнаго города Москвы 1796 г.

Вмѣсто вѣдомости о числѣ Православныхъ церквей по всѣмъ Россійскимъ Епархіямъ, кромѣ Монастырскихъ и домовыхъ, *учиненной въ* 1805 *г.*, лучшебы было напечатать новѣйшую, находящуюся при Высочайше утвержденномъ въ 12 день Августа 1823 года *Положеніи о призрѣніи бѣдныхъ духовнаго званія.* Въ 1805 г. всѣхъ церквей щиталось 26,747 а въ концѣ 1823-го года [за исключеніемъ тѣхъ, кои находятся въ Грузіи и Имеретіи] 28,111. Тутъ же издатель нашелъ бы и неизвѣстную ему еще, новую второкласную Епархію: *Кишиневскую.* Въ пользу занимающихся Статистикою нашего Отечества, помѣщаемъ здѣсь извлеченіе изъ помянутаго, непоступившаго въ продажу новѣйшаго росписанія о числѣ церквей въ разныхъ Россійскихъ Епархіяхъ.

Званіе Епархій.	Число церквей. 1805	Число церквей. 1823	Званіе Епархій.	Число церквей. 1805	Число церквей. 1823
I-го Класса.			*III-го Класса.*		
			Калужская . .	687	641
Кіевская . .	1304	1303	Смоленская .	618	616
Новгородская .	917	960	Нижегородская	762	778
Московская . .	1289	1270	Курская . .	870	880
С.Петербургск.	303	352	Владимирская .	1062	1065
			Вологодская .	739	727
II-го Класса.			Тульская. . .	857	850
Казанская . .	1032	1048	Вятская . .	344	332
Астраханская .	110	181	Воронежская .	769	850
Тобольская . .	388	398	Костромская .	851	865
Ярославская .	883	869	Иркутская . .	182	188
Псковская . .	450	479	Архангельская.	220	222
Рязанская . .	841	835	Тамбовская .	759	765
Тверская . .	942	952	Орловская . .	829	842
Екатеринославк.	692	701	Полтавская .	982	1028
Могилевская .	375	392	Пермская. . .	406	423
Черниговская .	1016	1024	Пензенская .	1062	1103
Минская . .	276	254	Слоб.-Украинск.	547	537
Подольская. .	1600	1579	Волын.-Житом.	1571	1560
Кишиневская*)	,, ,,	1002	Оренбургская .	210	242

*) По Кишиневской Епархіи въ Области Бессарабской 862, а въ Заднѣстровской части 140 церквей.

Краткое историческое описаніе Саровскія пустыни, съ начала заведенія и до нынѣшняго

няго 1825 года, выбранное изъ разныхъ исторій, указовъ и благословенной грамоты, хранящихся во оной пустыни *Игуменомъ Маркеллиномъ.* Изданіе 2-е. М. въ Тип. Рѣшетникова. 1825. 72 с. въ 12.

Краткая Исторія Государства Россійскаго для начинающихъ. Изданная по руководству новѣйшихъ Отечественныхъ Историковъ (?) *Иларіономъ Васильевымъ.* М. въ Унив. Тип. 1825. 95 с. въ 8.

Авторъ, говоря въ предувѣдомленіи, что мы не имѣемъ еще краткой Отечественной Исторіи, доведенной до *нынѣшняго года*, конечно правъ; но если онъ винитъ другія краткія Исторіи Россіи въ томъ, что онѣ всѣ „наполнены произшествіями неважными, мѣлочными, — служащими только къ обремененію памяти дѣтей;“—то конечно не знаетъ, или нехотѣлъ знать, краткой Россійской Исторіи, изданной въ пользу Народныхъ училищъ. Да развѣ у насъ и кромѣ изданной отъ Главнаго Правленія училищъ краткой Россійской Исторіи, нѣтъ и другихъ, также заслуживающихъ уваженіе? Такова на пр. краткая Россійская Исторія для начинающихъ, изданная П. М. Строевымъ, коея второе, передѣланное и умноженное изданіе напечатано въ Москвѣ 1819 г. на 189 с. въ 8. съ родословнымъ начертаніемъ владѣтельныхъ Князей Россійскихъ.

Записки Полковника Вутье о нынѣшней войнѣ Грековъ. Перевелъ *Орестъ Сомовъ.* Съ пятью гравированными Картинками и картою Греціи Ч. II-я. П. въ Тип. Медиц. Деп. Мин. В. Д. 1825. 175 (и 5) с. въ 8. При сей части изображеніе Александра Маврокордато, Ѳеодора Колокотрони и Константина Канари, также обѣщанная карта Греціи и другихъ областей Турціи, взятая изъ атласа Г. Ла Пи.

Въ N. 10-мъ сихъ листовъ уже объявлено о выходѣ первой части сего перевода, коего достоинство признано отечественными Литераторами. Теперь остается поблагодарить О. М. Сомова за довершеніе всего труда, и въ особенности за присовокупленіе таблицы, расположенной по азбучному порядку, для пріисканія лицъ и предметовъ, упоминаемыхъ въ сей книгѣ (с. 156 — 175).

Скажемъ только нѣсколько словъ о приложенной картѣ, и то особенно въ отношеніи къ правописанію названій мѣстъ, показанныхъ въ Венгріи и Трансильваніи. Венгры произносятъ букву *s* какъ *ш*, почему и должно бы писать: *Темешваръ, Оршова, Лугошъ, Марошъ* (вм. Темесваръ, Орсова, Лугосъ, Марозъ), на противъ сего *sz* у нихъ то, что у насъ *с*, почему и слѣдуетъ писать *Эсекъ* или *Есекъ*, а не Ещекъ; *y*, служащее собственно къ смягченію нѣкоторыхъ согласныхъ буквъ, произносится какъ *ь* (мягкій знакъ) на пр. *Марошъ-Вашаргель* (а не Маросъ Вазаргели); *gy* тоже что *дь* такъ на пр. *Нодь-Баньа* (правильнѣе нежели Наги Банія, ибо пишется Nagy-Banya);— и самое наименованіе народа Magyar произносится: *Мадьяръ.* — Названіе Озеръ: *Нейзидское* и *Платтенъ* также неправильны. Первое Нѣмцами именуется Neusiedler-See (Новоселицкое), а послѣднее, хотя и называется Platten-See, но только нераздѣльно съ словомъ *See*, озеро, а Словене и Венгры называютъ оное *Балатономъ.*

Есть и другія небольшія погрѣшности, на пр. Меладіа вм. *Мегадія*; Шамосъ Виваль вм. *Самошъ Уйваръ* (Szamos Ujvár); въ Сербіи, въ недальнемъ разстояніи отъ Бѣлграда, показано мѣсто *Фроска*: вѣроятно тутъ разумѣть должно горы именуемыя *Фрушка*: (у *Липскаго* здѣсь мѣстечко *Грочка* Groczka), а въ Валахіи Тирготиль (вм. Тирго жілуи, или какъ пишетъ Липскій на картѣ Венгріи: Tirgusil, т. е. Тиргушилъ).

Но и самое время сколько измѣнило уже названій, которыя будучи однѣ и тѣже, являются нынѣ въ совершенно различныхъ видахъ? На пр. *рѣка Драва* въ Славоніи и *р. Траве* текущая мимо Любека, и бл. Травемюнде впадающая въ Балтійское море, и т. п. по названіямъ своимъ не одного ли происхожденія?

Сдѣлавъ нѣсколько замѣчаній, на щетъ предмета, нѣкоторымъ образомъ чуждаго главной цѣли издателя карты, мы надѣемся, что наименованія собственно Греческихъ мѣстъ на семъ листѣ несравненно правильнѣе, и увѣрены въ тоже время, что Г. Переводчикъ сказанное нами приметъ столько же благосклонно, какъ и прежнія, помѣщенныя въ сихъ листахъ замѣчанія, о коихъ онъ отозвался въ Сынѣ Отечества (с. г. N. 9) со скромностію и приличіемъ, свойственными увѣренности въ чистотѣ намѣреній, и въ возможномъ исполненіи оныхъ.

ДРЕВ-

ДРЕВНЯЯ ГЕОГРАФІЯ.

Краткое начертаніе древней Географіи. Издано при Университетскомъ Благородномъ Пансіонѣ. М. въ Унив. Тип. 1823 (ч. 1825, ибо въ концѣ предисловія показанъ 1824 г.) VI и 236 с. въ 8.

Уже въ N. 4-мъ сихъ листовъ (на с. 49) мы изъявили желаніе, чтобы приготовлено было *исправленное* и новыми открытіями дополненное изданіе Стафенгагеновой Древней Географіи, — и, невзирая на удовольствіе, которое мы имѣемъ, видя что и сей предмѣтъ у насъ обращаетъ на себя должное вниманіе ученыхъ, — повторяемъ оное желаніе.

Объявляемая здѣсь книга есть переводъ *Ничевой* (P. F. A. Nitsch), изданной Маннертомъ древней Географіи, „сдѣланный сперва (въ 1819 г.) съ четвертаго изданія, но „исправленный совершенно по осьмому.“— Знающіе всѣ затрудненія, сопряженныя съ трудомъ сего рода, уважатъ трудъ Г-на переводчика, и произнесутъ сужденіе объ ономъ снисходительное, а принявшій на себя обязанность критика, пригласитъ его, (и конечно не напрасно, — въ чемъ кажется служитъ порукою скромность съ каковою сочинено предисловіе, подписанное буквами М. П-нъ), при новомъ изданіи пересмотрѣть еще разъ всю книгу, или лучше, передѣлать оную, и тѣмъ самымъ изъ книги токмо *необходимой*, сдѣлать книгу по истинѣ *полезную*. —

Главное вниманіе мы просимъ Г-на Переводчика обратить на правописаніе собственныхъ именъ. (Во всякой книгѣ, наипаче же въ учебной, это вещь самая необходимая). Во первыхъ трудно согласиться съ Г-мъ Переводчикомъ въ томъ, чтобы отбрасывать всѣ Латинскія окончанія, встрѣчаемыя въ Римскихъ наименованіяхъ, на пр. на с. 87-й Апулъ (вм. Apuleum) и т. п. Далѣе важна и самая точность въ писаніи собственныхъ именъ, такъ на пр. на той же страницѣ Сермпцогеѳуза (Sarmizaegethusa, или Sarmis), Ulpia Trojani т. е. Фаргель (вм. Ulpia Traiana т. е. Варгель *); Мелдія (вм. Мегадія); — с. 89 Мелетополь вм. Милетополь. Если Г-нъ переводчикъ отбрасываетъ Латинскія окончанія, то почему же онъ не дѣлаетъ того же самаго и съ Греческими? на пр. въ словахъ Херсонесъ, Карцинитесъ и т. д. —

Но не станемъ обременять нашихъ читателей замѣчаніями, которыя, сколько бы онѣ нибыли справедливы, могли бы имъ наскучить; скажемъ только, что во введеніи Автора, мы находимъ разныя показанія, о коихъ утвердительно еще говорить не возможно (на пр. о глубокой древности Географическихъ картъ и Глобусовъ и о длинѣ стадій *), почему введеніе сіе имѣетъ условное токмо достоинство.

Обратимъ здѣсь однако вниманіе на двѣ, недавно изданныя въ Галле и Лейпцигѣ Г-мъ Крузе, весьма хорошія древнія карты Германіи и Греціи, которыя у насъ едвали извѣстны **). Обратимъ въ тоже время вниманіе и на новое, послѣдовавшее въ Минхенѣ, и токмо въ концѣ 1823 г. довершенное изданіе древнѣйшей, дошедшей до насъ карты, извѣстной подъ названіемъ *Пейтингеровой* (Peutinger'sche Charte, — по имени прежняго своего владѣльца). въ коемъ участвовалъ и славный Ландсгутскій Профессоръ Маннертъ, и коея подлинникъ мы видѣли въ придворной Б-кѣ въ Вѣнѣ.

Послѣ Пейтингеровой карты, къ древнѣйшимъ, до насъ дошедшемъ, изображеніямъ всего извѣстнаго тогда міра, принадлежатъ разные атласы, дѣланные для Птолемеева землеописанія. Изъ нихъ старѣйшая рукопись, содержащая карты Агаѳодемона (Agathodämon), 1454 г. находится въ Вѣнѣ ***), а двѣ другія малоизвѣстныя руко-

*) Крестьяне въ Сербіи также говорятъ: *Царь Троянъ.*

*) Древнѣйшее, сколько мы знаемъ, извѣстіе о изображеніи земли, находится въ Исторіи Геродота (V, 49), а въ отношеніи къ стадіямъ не худо обратиться къ сочиненіямъ Реннеля, Бредова, Укерта. и пр.

**) Germania magna, — ausser der Cimbrischen Halbinsel mit den Römischen Hauptstrassen und den neueren Namen, besonders nach Tacitus, Ptolemaeus, dem Itinerario Antonini und der Tabula Peutingeriana. Im Jahr 1822 entworfen von D. Fr. Kruse, Prof. zu Halle. (12 gr.)
Universae Graeciae Antiquae Tabula Geographica cum adumbratione adjacentium regionum Illyrici, Macedoniae, Thraciae et Asiae Minoris, hodiernis locorum etc. nominibus passim additis etc. — Lipsiae 1823 (15 gr.).

***) Любопытно то, что говоритъ о картахъ Птолемея и о его предшественникѣ Маринѣ (Marinus) пок. Докторъ *Бремеръ*, въ своихъ: *Entdeckungen aus dem Alterthum* (Lübeck 1822, II Ч. въ 8), и славный *Геренъ*, въ читанномъ имъ въ Гёттингенскомъ ученомъ обществѣ разсужденіи о Бремеровой книгѣ (см. Gött. Gel. Anz. 1824. N. 137 и 138).

рукописи сего атласа, одна 1472 г., другая же, также писанная въ концѣ XV вѣка, находятся въ Краковѣ *).

Недавно изданы еще изображенія Островов Греческаго Архипелага, принадлежащія къ сочиненію, писанному въ началѣ XV вѣка. Онѣ находятся при книгѣ:

Christoph. Bondelmontii, *Florentini*, *Librum Insularum Archipelagi.* E: codicibus Parisinis regiis nunc primum totum edidit, praefatione et annotatione instruxit *Gabr. Rud. Ludovicus de Sinner.* Lipsiae et Berolini, apud G. Reimer, 1824. 262 с. въ б. 8.

Мы нѣкоторымъ образомъ въ правѣ причислить сію книгу къ твореніямъ, не совсѣмъ чуждымъ нашей литературы; ибо *Л. Л. Зиннеръ* (L. v. Sinner aus Arberg) съ начала прошедшаго года находится въ сей столицѣ, и нынѣ преподаетъ землеописаніе Азіи въ существующемъ при Государственной Коллегіи иностранныхъ дѣлъ Учебномъ отдѣленіи для Восточныхъ языковъ.

Не входя въ подробное разсмотрѣніе сочиненія Флорентійскаго Священника *Бондельмонти*, о коемъ помѣщено уже краткое, но любопытное извѣстіе въ *Journal de St. Pétersbourg* (N. 36 на с. 170), мы замѣтимъ, что Авторъ, бывшій самъ въ Архипелагѣ, сочинилъ оную въ 1422 году, по чему книга сія и принадлежитъ къ послѣднимъ сочиненіямъ классическихъ временъ, прекращающимся совершенно со взятіемъ Византіи въ 1453 г. — Особенное вниманіе при сей книгѣ заслуживаетъ составленный Г-мъ *Зиннеромъ* списокъ островамъ, который въ тоже время служитъ и оглавленіемъ всей книги, (раздѣляющейся на 50 главъ), и въ коемъ показаны при наименованіяхъ, находимыхъ въ соч. Бондельмонтія и древнія и новѣйшія названія оныхъ. — Приобрѣтеніе сего сочиненія для большихъ Библіотекъ тѣмъ необходимѣе, чѣмъ менѣе можно надѣяться, чтобы оное въ скоромъ времени опять было кѣмъ либо издано.

ТОПОГРАФІЯ.

Планъ первобытной Кіевской Десятинной Богородицкой Церкви съ объясненіемъ онаго. 24 с. въ 8.

Введеніе къ объясненію, напечатанному въ Отечественныхъ запискахъ (N. 59, Марта 1825 г. с. 380—403) и особо, въ числѣ 100 экземпляровъ, содержитъ дошедшія до насъ историческія извѣстія о созданной Св. Вел. Кн. Владиміромъ Святославичемъ (989 — 996 г.) Десятинной церкви, коея основаніе, по распоряженію и на иждивеніи Его Высокопреосвященства *Евгенія*, Митрополита Кіевскаго и Галицкаго, открыто въ Октябрѣ 1824 г.

Объясненіе плана, при коемъ изображена и построенная Кіевскимъ Митрополитомъ Петромъ Могилою церковь, кратко, но удовлетворительно. Между прочимъ открыты: мозаической полъ, обломки бѣломраморныхъ столповъ и разныя мѣлкія вещи. — Теперь дѣло идетъ о сооруженіи новаго, большаго Храма на томъ мѣстѣ гдѣ стояла, разоренная Батыемъ въ 1240 г. знаменитая нѣкогда Десятинная церковь. Уже явились благочестивые охотники воздвигнуть оный. При самомъ отъѣздѣ изъ Кіева Преосвященнѣйшаго Митрополита Евгенія, прихожане подали ему о томъ прозьбу, а Курскій и Орловскій помѣщикъ, Гвардіи Порутчикъ А. С. Анненковъ, самъ на своемъ иждивеніи готовъ выстроить тутъ и снабдить всѣми потребностями церковь съ двумя придѣлами во имя Св. Князя Владиміра и Святителя Николая.

Возобновленіе въ Россіи сего Храма есть дѣло близкое сердцу каждаго Русскаго; и кто не пожелалъ бы по мѣрѣ возможности содѣйствовать къ сооруженію славнѣйшаго памятника народнаго благочестія? но въ какомъ вкусѣ, какой Архитектуры воздвигнется здѣсь Храмъ? Это вопросъ конечно любопытный для любителей и знатоковъ Архитектуры. — Скажемъ только, что въ случаѣ намѣренія построить здѣсь церковь, сколько можно подобную деся-

*) Мы разсматривали сіи карты внимательно въ Б-кѣ Ягеллонскаго Университета въ Краковѣ, а Пок. А. С. Березинъ самъ снялъ нѣсколько листовъ сего атласа. Это обратило на сіи рукописи вниманіе извѣстнаго Польскаго Библіографа Бандтке, который въ послѣдствіи времени и приложилъ описаніе оныхъ къ обозрѣнію Университетскихъ Лекцій (Jndex lectionum) на 1822 и 1823 г.

шинной, т. е. Византійской Архитектуры, конечно нужно будетъ обратить вниманіе и на древнѣйшія церкви, въ другихъ Государствахъ, гдѣ въ среднихъ вѣкахъ, при возрожденіи художествъ, заимствованы фасады оныхъ частію отъ Византійцевъ, частію же отъ Мавровъ; такъ на пр. на *Маинцскій Соборъ* (Dohm), коего главное основаніе нынѣ еще Византійское, средина и нѣкоторыя пристройки Готическія или старинно-Нѣмецкія (Altdeutsch), а верхъ Французскій.

Изъясненіе къ Плану города Москвы, изданному 1825 года; съ показаніемъ всѣхъ Храмовъ, казенныхъ и общественныхъ зданій, улицъ, переулковъ, рынковъ и площадей; съ сокращеннымъ обозрѣніемъ сего города по части Статистической, а равнымъ образомъ съ означеніемъ времени и мѣста всѣхъ ежегодныхъ Крестныхъ ходовъ и общественныхъ гуляньевъ. Соч. *Иваномъ Гурьяновымъ*. М. въ Унив. Тип. 1825.

Планъ сей, который, съ 14-ю приономъ находящимися видами, имѣетъ въ длину 1¾ арш., а въ шир. 18 вершк., вмѣстѣ съ симъ изъясненіемъ изданъ на иждивеніи *Ив. Сыроежина* и *Ив. Трухачева*. Самая книжка содержитъ напечатанной на 64 страницахъ списокъ мѣстнымъ названіямъ и еще три вида, а именно: 1) Видъ Головина Дворца, 2) Александровскаго сада съ частію Кремля — Экзерциргауза, и 3) Гостинаго двора по Ильинкѣ.

КРИТИКА ИСТОРІИ.

Cyrill und Method, der Slaven Apostel und Mährens Schutzheilige von F. Xav. Richter, Weltpriester der Olmützer Erzdiözes, emeritirtem Professor der allgemeinen Geschichte und Bibliothekar am K. K. Lyceum zu Olmütz. Olmütz bey Skarnitzl 1825. 8.

Опять новое историческое изслѣдованіе о Словенскихъ первоучителяхъ Кириллѣ и Меѳодіѣ, а съ нимъ и нѣкоторыя новыя, авторомъ выведенныя слѣдствія. Напечатавъ въ NN. 8 и 10-мъ сихъ листовъ выписки изъ другихъ иностранныхъ книгъ о семъ предметѣ, занимающемъ иноземныхъ Историковъ и Филологовъ, мы предложимъ здѣсь самое краткое извѣстіе о сей книгѣ, заимствованное изъ объявленія объ оной, помѣщеннаго въ Вѣнскомъ Журналѣ: Archiv für Geschichte, Statistik, Literatur und Kunst, коего издатель есть Г. Исторіографъ Баронъ Іос. Гормайръ (Freyherr v. Hormayr) 1825 N. 49. с. 354.

Извѣстно уже нашимъ Читателямъ, что *Г. Добровскій*, вторую Латинскую Легенду (четію), напечатанную Болландистами, и названную имъ Моравскою, почитаетъ подложною и писанною въ Моравіи, въ XIV вѣкѣ (около 1380 г.). Извѣстно и то, что противъ Г-на Добровскаго возсталъ въ Вѣнскихъ ученыхъ Актахъ: Jahrbücher der Literatur *Г-нъ Блумбергеръ* (Friedrich Blumberger aus Göttweih), обвиняя его въ томъ, что онъ могъ еще полагаться на (подложныя по мнѣнію рецензента) письма Папы Іоанна VIII.—*Г. Рихтеръ*, Римско-Католическій Священникъ, старается защитить и письма сіи, и самую легенду, отъ нападеній Критики. Его сочиненіе, которое вѣроятно есть токмо часть большаго сочиненія о Великоморавскомъ царствѣ (Grossmährische Reich) вообще походитъ на новую четію, которую онъ желаетъ согласить съ Исторіею, дабы тѣмъ замѣнить прежнія Римско-Католическія Легенды, не выдерживающія критики. Оно одобрено и Е. И. Высоч. ЭрцГерцогомъ (и Кардиналомъ) Рудольфомъ. Впрочемъ Г. Рихтеръ почти во всемъ согласенъ съ Добровскимъ, кромѣ времени кончины Св. Кирилла, которая, по его мнѣнію, послѣдовала не 868-го, но 871 или 872-го г., и кромѣ мнѣнія о Князѣ Тувентарѣ, котораго Г. Добровскій почитаетъ Болгаромъ, а Г. Рихтеръ за одно лице съ Моравскимъ Княземъ Святополкомъ (Swatopluk или Swentopluk). — Догадки сіи, и самыя изслѣдованія, иностранныхъ писателей все еще оставляютъ ихъ споръ не рѣшеннымъ! —

НЕКРОЛОГІЯ.

Предпринимая изданіе сихъ Листовъ, мы обѣщались почтеннѣйшимъ нашимъ Читателямъ извѣщать ихъ также о жизни и кончинѣ лицъ, содѣйствовавшихъ успѣхамъ просвѣщенія. Теперь, не безъ горести, приступаемъ къ исполненію сего обѣщанія; ибо первыя двѣ Особы, коихъ память мы щитаемъ долгомъ почтить нѣсколькими строками, суть лица, съ которыми насъ соединяли узы дружбы и признательности. Начнемъ съ Наставника и кончимъ Другомъ, котораго сопутникомъ мы имѣли удовольствіе быть во время путешествія по Венгріи и Трансильваніи.

БЕРНГАРДЪ ОСИПОВИЧЬ РЕЙТЪ.

Получивъ первое воспитаніе въ мѣстѣ своего рожденія, въ Майнцѣ, Г-нъ Рейтъ усовершенствовался въ наукахъ въ Енѣ, Лейпцигѣ и Гёттингенѣ. Возвратившись въ свою родину, онъ поступилъ въ Гражданскую службу, въ коей и состоялъ при Монтонерскомъ (Доннерсбергскомъ) Департаментѣ, не

не оставляя однако изъ виду Литературныхъ занятій. Неизвѣстныя обстоятельства, — вѣроятно усилившаяся власть Французовъ надъ его соотечественниками, или желаніе посвятить себя совершенно наукамъ, — побудили его отправиться въ Дерптъ, гдѣ онъ и былъ Вицедиректоромъ Педагогическаго Института. Отсюда, по приглашенію бывшаго Попечителя Харьковскаго учебнаго Округа, Графа С. О. Потоцкаго, Г. Рейтъ въ концѣ 1804 года отправился въ Харьковъ, для преподаванія при тамошнемъ Университетѣ Исторіи Европейскихъ Государствъ и Статистики. Съ сего времени онъ безъотлучно былъ въ Харьковѣ, гдѣ преимущественно занимался Историческими изслѣдованіями о переселеніи народовъ и т. п. Будучи сперва (съ 1809 г.) Адъюнктомъ, потомъ (съ 1811 г.) Экстраординарнымъ Профессоромъ, онъ въ званіи Ординарнаго Профессора утвержденъ въ 1814 г., а въ 1822 г. произведенъ въ чинъ Коллежскаго Совѣтника. — Неожиданная имъ смерть постигла его 24 Декабря истекшаго года, на 54 году жизни.

Слѣдующій списокъ напечатаннымъ Г-мъ Рейтомъ, какъ въ чужихъ краяхъ, такъ и въ Россіи Сочиненіямъ, достаточно свидѣтельствуетъ въ трудахъ сего ученаго:

1. Historisch politische Briefe nebst dem Versuche einer Geschichte der ehemaligen Reichsstadt Maynz. Mannheim, 1789. (См. Jenaische Allg. Lit. Ztg. 1790. N. 1).

2). H. K. Davila's Geschichte der bürgerlichen Kriege in Frankreich. Aus dem Italienischen übersetzt, mit einer Geschichte der Königlichen Macht und der Staatsveränderungen in Frankreich vom Ursprunge der Monarchie bis zur Ligue, и пр. Leipzig 1792 — 1795. V Частей въ 6. 8. — Сей переводъ имѣлъ столько читателей, что въ Вѣнѣ былъ перепечатанъ въ 1817 г.

3.) Geschichte der Königl. Macht und der Staatsveränderungen in Frankreich vom Untergange der Ligue bis zur Republik. Leipzig, 1796 — 1797. II Ч. въ 8.

4.) Gemählde der Revolutionen in Italien. Erstes Buch. Geschichte der Staatsveränderungen der Republik Venedig. Leipzig, 1798. (См. Jen. Allg. Lit. Ztg. October 1799).

5.) Des Generals Dümouriez Historich-Statistisches Gemählde von Portugall. Aus dem Französischen. Leipzig, 1798.

6.) Reise nach Sicilien, Athen, Constantinopel u. s. w. frey nach dem Englischen. Mit Kupfern. Leipzig, 1798, въ 4.

7.) Specimen historiae Rossorum. Pars prior. Charcoviae, 1811. 8.

8.) Geist der literarischen Cultur der Orients und Occidents. Rede. Charkow, 1811. 4.

9.) Der Orient. Rede. gehalten den 25 Dec. a. s. im J. 1814. Charkow, 4.

Сверхъ сихъ послѣднихъ двухъ рѣчей Г. Рейтъ произнесъ въ Харьковѣ еще двѣ, изъ коихъ предметомъ *первой* былъ Рейнскій союзъ, а *второй* Общественное право соединенныхъ Королевствъ Великобританіи. Еще нѣкоторыя другія мѣлкія сочиненія его напечатаны были въ повременныхъ изданіяхъ.

Остается пожелать, чтобы бумаги покойника, особливо же тѣ, которыя могутъ относиться къ изготовлявшейся имъ статьѣ о *Россахъ*, были сохранены при Библіотекѣ И. Харьковскаго Университета. Пылкость воображенія и въ концѣ жизни могла увлекать Гна. Рейта къ словопроизводствамъ, можетъ быть не всегда совершенно основательнымъ; но щастливыя соображенія сего ученаго, который былъ рожденъ болѣе для Академическаго, нежели для Профессорскаго званія, во всякомъ случаѣ заслуживаютъ вниманіе. Сочиненный имъ Опытъ Россійской Исторіи (см. в. N. 7), — который также какъ и дополненная имъ Исторія *Давилы* (N. 2), принадлежитъ къ главнымъ произведеніямъ сего Автора, — ясно сіе доказываетъ.

Обращаемся къ юному, много обѣщавшему, но увы! слишкомъ рано для насъ смертію похищенному другу.

АЛЕКСѢЙ СЕРГѢЕВИЧЬ БЕРЕЗИНЪ

родился въ С. Петербургѣ 12 Февраля 1800 г. и едва минуло ему 11 дней, какъ уже постигло его горестное злощастіе. Онъ лишился матери, которая, даруя ему жизнь, должна была потерять свою собственную. Отецъ, жившій въ изобиліи, и ближайшіе родственники, довершивъ первое воспитаніе младенца, позаботились о помѣщеніи его въ число воспитанниковъ Пажескаго Корпуса, гдѣ онъ съ отличнымъ успѣхомъ и продолжалъ ученіе до опредѣленія въ военную службу. Рано онъ почувствовалъ цѣну наукамъ и узналъ великое наслажденіе, даруемое изящными искуствами. Въ Царскомъ селѣ, гдѣ онъ стоялъ съ полкомъ своимъ, онъ могъ удобнѣе, нежели въ шумной столицѣ, удѣлять время на ученыя упражненія. Тутъ Исторія, Живопись и Музыка болѣе всего доставляли ему удовольствія. Но пламенное воображеніе юноши, не дозволяло ему довольствоваться тѣмъ, что его окружало; онъ жаждалъ видѣть свѣтъ, и видѣть оный собственными своими глазами. Благородное стремленіе къ распространенію умножающихся познаній овладѣло имъ, и побудило оставить, хотя на время, службу, для совершенія путешествія по Европѣ. Тогда-то я имѣлъ удовольствіе съ нимъ познакомиться

*) Извѣстія о кончинѣ А. С. Б., были напечатаны въ Journal de St. Pétersbourg N. 6, и въ Сѣверной Пчелѣ N. 7. Мы же опоздали, желая въ возможной точности удовлетворить требованіямъ его друзей и собственному влеченію сердца.

миться; знакомство превратилось въ уваженіе и дружбу, а сія сдѣлалась источникомъ горестнаго воспоминанія.

Въ Маіѣ 1821 г. мы условились ѣхать за границу, и, между тѣмъ, какъ я объѣзжалъ мѣста около Ладоги и Балтійскія Провинціи, А. С. Березинъ въ послѣдній разъ дѣлилъ время съ драгими для своего сердца родственниками, которыя въ пути столь часто были предметомъ его заботливовости. Наконецъ мы оба, онъ изъ Старой Руссы, а я изъ Харькова, по первой Санной дорогѣ должны были поспѣшить въ Кіевъ, гдѣ съѣздъ назначенъ былъ къ 10-му Декабря. — 9-го числа мы случайно встрѣтились на станціи въ Бѣлицѣ, и отсюда уже вмѣстѣ продолжали дальнѣйшій путь. Но разстаюся съ другомъ для того, чтобы его одного представить моимъ Читателямъ.

Осмотрѣвъ древнюю, славную нѣкогда столицу Русскую, А. С. еще въ концѣ 1821 г. выѣхалъ за предѣлы отечества. Мрачно, укутавшись въ шинель, онъ продолжалъ путь отъ Радзивилова къ Бродамъ. Сердца своего и веселагодуха, онъ какъ бы не увозилъ съ собою за рубежъ дражайшей родины. Ахъ! кто въ Чужихъ Краяхъ не научается цѣнить своего отечества? — Единообразный путь Галиціи не могъ вознаградить его за то, отъ чего онъ отказался. Другъ нашъ ожилъ токмо въ (Силезской) Бѣлицѣ, гдѣ малый ручей отдѣляетъ опрятныхъ Нѣмцовъ отъ тьмы докучливыхъ Евреевъ.

По прибытіи въ Февралѣ мѣсяцѣ въ Вѣну. А. С. въ сей столицѣ пробылъ до начала Маія. Потомъ онъ отправился въ Венгрію, которую объѣзжалъ съ картою въ рукахъ, повѣряя и исправляя превосходный трудъ Липскаго *). Послѣ двухъ недѣльнаго пребыванія въ Пестѣ, куда онъ пріѣхалъ отъ Нейзидлерскаго озера и озера Балатона, онъ отправился въ Славонію; отъ Землина поплылъ Дунаемъ до Оршовы **), потомъ побывавъ въ Темешварѣ поѣхалъ въ Трансильванію. Тутъ привлекали на себя его вниманіе прелестные виды горъ, необыкновенные костюмы, смѣсь многоразличныхъ народовъ,

*) Mappa generalis regni Hungariae partiumque adnexarum Croatiae, Slavoniae et Confiniorum militarium magni item Principatus Transylvaniae etc. Pesthini 1806. (На XII листахъ съ указателемъ: Repertorium Locorum objectorumque etc. Budae 1808. 766 и 164 с. въ 4.

**) О сей поѣздкѣ говоритъ онъ въ письмахъ изъ Венгріи, напечатанныхъ въ XVII Части Трудовъ *Высочайше* утвержденнаго Вольнаго Общества Любителей Россійской Словесности (въ Соревнователѣ 1823 г. N. IV).

и въ особенности семейственное щастіе, которое онъ нашелъ въ Германштатѣ, въ домѣ Г-на Бенини, осыпавшаго Русскихъ путешественниковъ ласками и всякими несомнѣнными доказательствами безкорыстнаго гостепріимства. — Тутъ нашелъ онъ единоземцевъ своихъ, Дипломатовъ удалившихся сюда по случаю безпокойствъ въ Букарештѣ. Трехдневная поѣздка на Валашскую Альпу *), *Сурулъ*, совершенная въ пріятнѣйшемъ обществѣ, и посѣщеніе Базальтовой горы *Дѣтунаты*, доставили ему необыкновенныя удовольствія. Наконецъ изъ Дебрецина должно было возвратиться въ Вѣну. — Необозримою степью, чрезъ Гайдуцкіе города, Великую Куманію и мимо Языгіи онъ поѣхалъ въ Пестъ, а отсюда уже поспѣшилъ въ Вѣну. Вездѣ красоты природы его занимали и онъ самъ обыкновенно выбиралъ точку, съ коей надлежало, ѣхавшему съ нимъ ландшафтному живописцу (Г-ну Мону), снять видъ какого либо мѣста. Такимъ образомъ составился портфель, съ содержаніемъ коего мы предварительно познакомимъ нашихъ Читателей, ласкаяя себя надеждою, что родственники А. С. Березина исполнятъ желаніе свое, почтить память его изданіемъ хотя нѣкоторыхъ изъ сихъ видовъ и костюмовъ. Послѣдніе, рисованные на скоро Г-мъ Мономъ, отдѣланы уже въ Вѣнѣ отличнымъ Живописцемъ *Купельвизеромъ* **).

Обстоятельства заставили А. С. пробыть въ Вѣнѣ далѣе, нежели онъ думалъ. Тогда-то онъ принялся за твореніе *Винкельмана*, и—Исторія Художествъ сдѣлалась предметомъ ревностныхъ его занятій. Теорія музыки также много занимала его, не устраняя однако порывовъ чувствительнаго сердца, выраженныхъ въ сочиненныхъ имъ уже прежде сего романсахъ. Присутствіе въ Вѣнѣ лучшей Италіанской труппы, подъ распоряженіемъ самаго Россини, въ коей участвовали славнѣйшіе пѣвцы и пѣвицы, — сперва Г-жа *Колбрантъ* (Россини), и *Экерле* (которая нынѣ въ Миланѣ), а потомъ *Фодоръ-Менвіель* и дѣвица *Унгеръ*, *Давидъ*, *Лаблашъ*, *Донзелли* и пр. — не мало умножали удовольствія пребыванія его въ Вѣнѣ, гдѣ тогда и глава Нѣмецкой музыкальной партіи, *Веберъ*, въ первый разъ вывелъ на сцену своего *Фрейшица*, а потомъ, чрезъ годъ и *Эйріанту*.

Вѣна

*) Замѣчаемъ, что альпами именуются горы непокрытые еще вѣчными снѣгами.

**) Списокъ видамъ, древностямъ и костюмамъ, изображеннымъ въ портфели А. С. Березина, будетъ напечатанъ въ N. 17-мъ сихъ листовъ.

Вѣна со всѣми многочисленными своими заведеніями была вся осмотрѣна, — со вниманіемъ, въ коемъ свидѣтельствуютъ путевыя записки и примѣчанія въ самыхъ книгахъ. Обстоятельства все еще на измѣнялись и А. С. не переставалъ пользоваться симъ временемъ для посѣщенія Картинныхъ Галлерей, и прелестныхъ окрестностей Вѣны. Поѣздка въ Марія-Целлъ, къ монастырю въ Штирійскихъ горахъ, куда многіе ходятъ на поклоненіе, оставила въ немъ пріятнѣйшія воспоминанія. Любезность его въ обхожденіи съ людьми, особливо съ дамами, доставила ему входъ въ разные семейные круги, которыя онъ посѣщалъ съ удовольствіемъ, и въ коихъ и его, безъ сомнѣнія, принимали не совсѣмъ равнодушно. Не говоря о другихъ, скажу, что и я, послѣ кратковременныхъ съ нимъ разлукъ (во время поѣздокъ моихъ въ Прагу, въ Штирію, и наконецъ въ Варшаву и Бреславль) всегда съ новымъ удовольствіемъ возвращали къ нему въ Вѣну.

Наконецъ наступило время выѣзда. Тутъ я на вѣки разстался съ незабвеннымъ! Онъ, взявъ съ собою живописца Купельвизера поѣхалъ въ Италію, а я, довершивъ печатаніе разныхъ статей, о найденныхъ въ Венгріи древностяхъ, пустился въ путь къ берегамъ Рейна.

Неоднократно А. С. дарилъ друзей своихъ извѣстіями о себѣ, и еще изъ Рима и Неаполя онъ писалъ въ С. Петербургъ, сообщая дѣланныя имъ разныя замѣчанія и желаніе заняться въ особенности классификаціею древнѣйшихъ памятниковъ ваянія,— дѣломъ труднымъ, но безъсомнѣнія заслуживающимъ вниманіе каждаго Художника-Теоретика. Какъ негодовалъ онъ на Италіанцевъ, незнающихъ Винкельмана, — на книгопродавцевъ Римскихъ, не имѣющихъ даже Каталоговъ продаваемыхъ ими книгъ,— на невѣжество и суевѣріе большей части жителей прелестнѣйшихъ странъ Европы!

Въ Августѣ 1824 г. другъ нашъ отправился въ Сицилію. Желая знать сколько возможно совершенно всякую посѣщаемую имъ страну, онъ недовольствовался тѣмъ, что побывалъ на вершинѣ Этны, отправился на Югозападный берегъ знаменитаго по Исторіи острова. Тутъ на пути отъ Сиракузъ къ Ликатѣ (Licata), онъ съ спутниками своими, живописцемъ и служителемъ, въ ночное время, въ бѣднѣйшей гостинницѣ не нашелъ никакихъ удобствъ для проѣзжающихъ, не нашелъ даже постели. Всѣ они здѣсь заболѣли, но слуга, спавшій близь муловъ, скоро въ здоровьѣ своемъ поправился. Г. Березинъ и живописецъ, больные, не безъ труда, достигли Джирдженти (Girgenti, древн. Agrigentum). Живописецъ въ послѣдствіи времени исцѣлился, а болѣзнь А. С. безпрерывно увеличивалась. Къ тому же Банкиръ опоздалъ присылкою денегъ, что также не мало огорчало его въ послѣдніе минуты жизни. Къ успокоенію больнаго прибылъ въ Джирдженти другой Русской путешественникъ, А. Х. Таль, который принялъ объ немъ попеченіе какъ о соотечественникѣ, и въ странѣ чуждой не могъ оставить согражданина своего. — Прибытіе Г-на Таля во всѣхъ отношеніяхъ успокоило страдальца. Но лихорадка его, при совершенномъ недостаткѣ въ свѣдущихъ врачахъ, болѣе и болѣе умножалась, и онъ, постепенно ослабѣвая, могъ назвать только по имени брата своего (Дмитрія Сергѣевича) и сестру (Дарью Сергѣевну Дирину), и конечно съ мыслію объ нихъ, — переселился въ вѣчность. — Г. Таль сталъ искать пособія мѣстнаго начальства на щетъ приличнаго преданія тѣла его земли. Но ни кто, и даже самые купцы, къ которымъ онъ имѣлъ рекомендательныя письма, не хотѣли объ немъ позаботиться. Одно только ходатайство сострадательнаго Голландскаго Вице-Консула Кутаяра (Cutajar), могло въ сей странѣ доставить дозволеніе, на погребеніе покойника въ оградѣ церкви Св. Луціи (S-ta Lucia). — Какой просвѣщенный не вздохнетъ вмѣстѣ съ Юнгомъ о нетерпимости людей? Какой благородный Россіянинъ не станетъ благословлять своего отечества, за терпимость, съ каковою прилично погребаются, — также какъ и къ отечественной службѣ опредѣляются — всѣ вообще Христіане, какого бы они исповѣданія ни были.

Благодаря Г-на Таля за участіе, принятое имъ въ судьбѣ почтеннаго друга - патріота, столько обѣщавшаго для пользы своего отечества, благодаря въ особенности и за сбереженіе бумагъ А. С., которые имъ отправлены въ Неаполь къ Россійскому Посланнику, обратимся къ будущимъ путешественникамъ, прося ихъ при посѣщеніи могилы помянуть усопшаго въ смиренной молитвѣ, которой не рѣшались было совершить надъ покойникомъ Сицилійцы.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No. 45.
Печатать позволено. С. Петерб. Маія 15 дня 1825. Ценсоръ *Александръ Красовскій.*
Печатано въ типографіи Карла Крайя.

1825. 6го ІЮНЯ. № 16.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

ХРОНОЛОГИЧЕСКАЯ РОСПИСЬ

ПЕРВОПЕЧАТНЫМЪ СЛОВЕНСКИМЪ КНИГАМЪ.

(Продолженіе.)

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
155.	1552. 4. Авг.	Бѣлградъ (не въ Кроаціи ли?). По смерти Князя Радиша изд. оное *Троıанъ Гоүдоүлик ѿ великаго града Дꙋбровника* (Рагузы), а печ. Іеромонахъ Мардарій изъ Монастыря *Мръкшина црква*, близъ черной горы (?).	Ц.-Слов. (Сербск.)	**Четвероблаговѣстіе (Евангеліе). 4.** *Dobrowsky*, Instit. ling. Slav. p. XLVI. Jahrbücher der Litteratur. Wien, 1822, Bd. XX. S. 18 des Anzeigebl. Быть можетъ, что это то самое Евангеліе, коего неполный экземпляръ изъ Библіот. Проф. Баузе поступилъ нынѣ въ Библіотеку Князя Д. В. Голицына въ Москвѣ. *Сопиковъ*, въ своемъ Опытѣ Росс. Библіогр. (на с. XCIII и 85, N. 274), почитаетъ оное древнѣйшею изъ всѣхъ Словенскихъ печатныхъ книгъ, безъ достаточныхъ однакожъ причинъ. Впрочемъ Г. *Добровскій* (Inst. ling. Slav. p. XXXVIII) упоминаетъ еще о другомъ Четвероевангеліи, которое (безъ означенія года) издалъ *жꙋпанъ ханьшь Бѣгнеръ* ѿ брашев (т. е. Braszovia Sive Corona, Кронштатъ, въ Трансильваніи). Изданіе, показываемое Сопиковымъ, печатано не съ Сербской рукописи, а можетъ быть съ Молдавской (Болгарской, съ Юсами); ибо въ ней **сѧ, мѧ, бышѧ, врѣмѧ**; Сербинъ же написалъ бы **се, ме, быше, време** и пр. (Точна ли только сообщенная Сопиковымъ выписка?) Въ Москвѣ въ Б-кѣ Кн. Д. В. Голицына. *Въ Сирміи, во Фрушкѣ горѣ, въ Монастыряхъ Крушедолѣ* (полный) *и въ Реповѣ* (неполный) *экз.* Въ Арадѣ (въ Венгріи) у Корол. Совѣтн. Тёкёли (Tököly), и въ Благовѣщенск. Монастырѣ при горѣ Кабларъ въ Сербіи, на лѣв. берегу Моравы.
156.	1553.	Римъ, изволеніемъ Старшихъ; типомъ Св. Собора отъ размноженія вѣры (Congregatio de propaganda fide.)	Кирилл. и Глаголическ. буквами.	**Букварь Славенскій.** *Сопикова* Оп. Росс. Библіогр. I, 60 (N. 184). Съ Глаголической Азбуки сего Букваря, Сопиковъ къ своей Библіогр. приложилъ снимокъ. Въ Б-кѣ Д. Ст. Сов. А. И. Тургенева.
157.	до 1554.	Кролевецъ (Кенигсбергъ).	Польск.	**Собраніе духовныхъ пѣсней (Polski Kancyonał), изданное Ив. Секлуціаномъ.** *F. Bentkowskiego* Hist. Literatury Polskiey I, 252.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
158.	1554.	Венеція (оу бнéціе) повеленіемъ Г-на Божідара (Вуковича), печ. Іеромонахомъ Пахоміемъ ѿ црьнı гори ѿ рéке (Fiume?)	Ц.-Слов. (Сербск.)	Служебникъ. 4. (См. в. N. 82.) *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова; — Львовъ* (Lemberg) *въ Б-кѣ Онуфріева Монастыря; — Олмюцъ въ публичн. Б-кѣ; — Вѣна у Г-на Копытаря. — Еще экз. мы видѣли у Вука Стефановича Караджича.* *Dobrowsky*, Instit. ling. Slav. p. XL. Сіе второе изданіе отъ перваго (1519 г.) разнствуетъ тѣмъ, что тетради внизу помѣчены не Кирилловскими, но Латинскими буквами; послѣдняя помѣтка тутъ GG, между тѣмъ какъ въ изд. 1519 г. находится число л҃ (30).
159.	1554.	Магдебургъ (Drukowano w Maydeburku) Мих. Лоттеръ (przez Mich. Lotthera).	Польск.	Мартина Кровицкаго (Croviczky) приглашеніе къ Реформаціи. 8. Въ Б-кѣ Барона Цоисъ (Zois). — (*B. Kopitar*) Grammat. der Slavischen Sprache in Krain, Kärnten und Steyermark. Laibach, 1808. с. 395. Тутъ же упоминается и о Богемской книжкѣ, печатанной 1554 г. въ Магдебургѣ.
160.	1554.	Кенигсбергъ (w Królewcu u Alexandra Augezda).	Польск.	Собраніе духовныхъ пѣсней (Kancyonał), перев. съ Богемскаго Валент. Брзозовскимъ (Walenty Brzozowski, или Walenty z Brzozowa); съ музык. нотами — на 44 листахъ. П. въ И. Публ. Б-кѣ. — *Bentkowski*, I, 232, съ ссылкою на Oloff poln. Liedergesch. с. 37 и 368.
161.	1554.	Кролевецъ (Кенигсбергъ).	Польск.	Новый Завѣтъ. 2-е изд. (см. в. N. 153 и 154.) 4. *Bentkowsky*, II, 505. Miscell. Cracov. I, 92.
162.	1555.	Тамже.	Польск.	Тожъ. 3-е изданіе, въ 4. Тамже.
163.	1555?		Польск.	Псалтирь, перев. Рея (Rey). *Bentkowski*, I, 260 и 321 съ ссылкою на Oloff poln. Liedergesch. с. 222.
164.	1555.	Прага.	Богемск.	Библія. *Сопик.* Библіогр. I, с. XCIV и 272 (N. 1700).
165.	1555.	Тюбингенъ, въ Типографіи Моргарда.	Виндскій (Краинск.) Латинск. буквами.	Евангеліе отъ Св. Матѳея. 8. Вѣна, въ Придв. Б-кѣ. *Dobr.* Slavin, с. 246 и д. *Kopitar*, Grammat. с. 392 и д. Слич. *Сопикова* Оп. Росс. Библіогр. N. 1714 — и *Dobr.* Instit. ling. Slav. с. XLVII.
166.	1555.	Тамже.	Также.	Букварь. (Abecedarium. Ene Buquice и пр.) 1 л. въ 8. Тамже. *Dobr.* Slavin, с. 247. *Kopitar*, Grammat. с. 395 и д.
167.	1555.	Тамже.	Также.	Катихизисъ. 16. Тамже. *Dobr.* Slavin, с. 247. *Kopitar*, Grammat. с. 396 и д. Какъ въ Букварѣ, такъ и тутъ въ Катихизисѣ, П. Труберъ подписался: Philopatridus Illyricus, см. Dobr. Slavin. с. 103.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
168.	1555.	Тюбингенъ, въ Типографіи Моргарда.	Виндскій (Краинск.) Лат. букв.	Молитва; 1 л. въ 8, (содержащій также нѣсколько молитвъ, на Италіанскомъ языкѣ). Вѣна, въ Придв. Б-кѣ. — *Kopitar*, Grammat. c. 398.
169.	1556.	Краковъ. Изд. Католики; печат. у Николая Шарффенбергера.	Польск. Нѣм. букв.	Новый Завѣтъ, и при немъ чтенія и пророчества изъ Ветхаго Завѣта. 4. *Bentkowski*, Hist. Lit. Polsk. II, 495. *Bandtke*, Hist. Drukarń Krakowskich, c. 295—299.
170.	1556.	Кролевецъ. (Кенигсбергъ.)	Польск.	Postylla polska domowa, т. е. краткія толкованія на Воскресныя и Праздничныя Евангелія. Соч. Секлуціана. 2. *Bentkowski*. I, 252.
171.	1556.	Краковъ (и Mat. Wierzbięty.)	Польск.	Chronika albo Postylla Polska: Св. слова и дѣянія Господа, нашего Спасителя и пр. Изд. Рея. 2. Тамже. I, 260.
172.	1556 и 1557.	Прага.	Богемск.	Библія. *Сопиковъ*. I, N. 1701. — *Bentkowski*. II, 498 (съ ссылкою на Preussische Zehenden, III, 787).
173.	1557.	Тюбингенъ. Изд. Примусъ Труберъ.	Виндскій (Краинск.) Лат. букв.	Первая часть Новаго Завѣта, содержащ. Евангелія. 4. (См. н. N. 178, 187 и 246.) Въ Вѣнѣ, въ Придв. Б-кѣ два экз., оба не полные, но вмѣстѣ составляющіе полный экземпляръ. *Dobrowsky*, Slavin, c. 251. *Kopitar*, Grammat. c. 399—415. *Сопиковъ*. I, XCIV и N. 1714 и 1715. О томъ, что оба сіи No. относятся къ одному токмо изданію, и то не на Кроатскомъ языкѣ, см. *Dobr.* Instit. ling. Sl. p. XLVII.
174.	1558.	Кролевецъ (Кенигсбергъ.) Изд. Ив. Секлуціанъ.	Польск.	Воинство Христіанское (Rycerstwo Chrześciańskie). Переводъ соч. Эразма Роттердамскаго: Miles Christianus. 4. *Bentkowski*, I, 252.
175.	1558.	Краковъ. Macieia Wierzbięty.	Польск.	Псалтирь въ стихахъ, съ нотами, Якова, уроженца Люблинскаго (Jakub Lubelczyk). 2. Тамже. I, 322. *Bandtke*, Hist. Drukarń Krakowsk. c. 356.
176.	1559.	Тамже, печ. въ Архитипографіи Лазарева (Łazarz Andrysowicz).	Польск.	Статьи изъ Права Магдебургскаго (Speculum Saxonicum). Перев. съ Латинск. 4. (См. н. N. 222.) *Bandtke*, Hist. Drukarń. Krakowsk. c. 381.
177.	1560.	Венеція. Винцентій Божидаръ Вуковичь.	Ц.-Слов. (Сербск.)	Молитвословъ. 2-е изд. (См. в. N. 142.) Вѣна, въ Придв. Б-кѣ. *Dobr.* Instit. ling. Slav. p. XLII.
178.	1560.	Тюбингенъ, П. Труберъ, (который съ Авг. мѣсяца сего года сталъ получать денежн. вспоможенія отъ Барона Унгнадъ, ум. 27. Дек. 1564 г. См. *Dobr.* Slavin, c. 253 и 258)	Виндскій (Краинск.) Лат. букв.	Новаго Завѣта, часть вторая. 4. (См. в. N. 173.) На сей разъ вышло только посланіе Св. Апостола Павла къ Римлянамъ. (Продолж. см. н. N. 187.) Вѣна, въ Прид. Б-кѣ. *Dobr.* Slavin. c. 251 и д. съ ссылкою на Schnurrer's Slavischer Bücherdruck in Würtemberg. c. 24—31. *Kopitar*, Grammat. c. 415—17.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
179.	1560.	Нюренбергъ. П. Труберъ.	Хорватск. Глаголич. букв.	Пробный листъ (Probezettel) глаголическихъ писменъ, содержащій въ себѣ Азбуку различн. величины, Отче нашъ, І-ю Главу Посланія къ Римлянамъ, и 117-й Псаломъ. *Dobrowsky*, Slavin, c. 101. — *Kopitar*, Grammat. c. 446.
180.	1560 и 1561. (6 Геноувара.)	Венеція. (Щпана оу мнетке.) Корректоромъ былъ Стефанъ *ѿ града скадра* (Skodra, Skutari; по Сербски: Скàдар; См. н. N. 207).	Ц.-Слов. (Сербск.?)	Трипѣснецъ (Тріодь постная, triodion quadragesimale). 2. Издатель обѣщалъ ІІ-ю часть, т. е. Тріодь цвѣтную или Пентикостарь (Penticostarion, т. е. Трипѣснецъ Пятидесятницы), которая вѣроятно и есть показанная ниже подъ N. 207. Нѣкогда въ Б-кѣ Ст. Сов. Дубровскаго. Вѣна, въ Придв. Б-кѣ. *Сопиковъ* вѣроятно ошибается, относя изданіе сей книги къ 1562 г. Ч. І. с. XCIV и 250 (N. 1534), о чемъ см. *Dobr.* Instit. ling. Slav. c. XLIII и д. *К. Ѳ. Калайдовичъ* въ Вѣстникѣ Европы. Сент. 1819 г. N. 18. Ч. CVII, с. 107 и д. упоминаетъ о цвѣтной Тріоди въ 6. листъ, безъ начала и конца, купленной у Моск. купца А. С. Шульгина для Б-ки Его Сіят. Г. Государств. Канцлера Графа Н. П. Румянцова. Не былъ ли это отрывокъ сего Венеціанскаго изданія?
181.	1561.	Тамже. Онъ же. (виценцо де господинь божидара вȣковикь ѡтстарца.	Ц.-Слов. (Сербск.)	Псалтирь съ тропарями, мѣсецословіемъ (т.), началомъ четверодесятницы и часословцемъ по Уставу Св. Саввы Іерусалимскаго (Psalterium cum adnexis Tropariis, Menologio, initio magni Jejunii, Horologio secundum ritum S. Sabæ Hierosolymitani). 4. Вѣна, въ Придв Б-кѣ. Венеція, въ Б-кѣ Св. Марка (если тутъ не новое изданіе 1638 г.). *Сопик.* Библіогр. N. 1728. *Dobr.* Instit. ling. Slav. c. XLII и д., съ ссылкою на Соларича: *Поминак Книжескый*. Сопиковъ ошибся, думая, что эта книга печатана Глаголическими буквами.
182.	1561.	Тамже. Онъ же.	Ц.-Слов.	Молитвенникъ (молитвник, Euchologium). 4. 2-е изданіе. Вѣна, въ Придв. Б-кѣ. *Dobr.* Instit. ling. Slav. XXXIX.
183.	1561.	Тамже. Издатель Николай Брозичь (Brozich) съ острова Вельи (Veglia); печ. сыновья И. Ф Турезани (filii Joh. Franc. Turresani).	Ц.-Слов. Глаголич. букв.	Часословъ (Breviarium). 8. Вѣна, въ Придв. Б-кѣ. 2 экз. Тамже с. XXXVII.
184.	1561.		Польск. Нѣм. букв.	Выписка Постановленій Польскаго Устава (Ustawy Prawa Polskiego dla pamięci krótko wypisane). 2. Варшава, въ Лицейской Б-кѣ. *Bentkowski*. II, 140.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
185.	1561.	Краковъ. Печ. Никол. и Станисл. Шарффенбергеръ.	Польск.	Библія, перев. Ив. Леополиты (?) т. е. Львовца, изд. Католиками, во 2. (См. н. NN. 239 и 243.) Варшава, въ Б-кѣ Піаровъ (Piiarskiéy); — Пулава, въ Музеумѣ Кн. Чарторыжскаго. *Bentkowski*, Hist. Lit. Polsk. II, 496 и 533, съ ссылкою на Чепіусову (Czepius или Tschepius) Исторію Польскихъ Библій, и на Preussische Zehenden, III, 780 и д.
186.	1561.	Прага.	Богемск.	Библія. 2. *Сопик.* N. 1702.
187.	1561.	Тюбингенъ. П. Труберъ.	Виндск. (Краинск.) Лат. букв.	Продолженіе 2-й части Новаго Завѣта, содерж. Посланія Св. Апостола Павла къ Коринѳянамъ и къ Галатамъ. 4. (См. в. N. 178.) (Нѣтъ въ Вѣнѣ въ Придв. Б-кѣ.) *Dobr.* Slavin. c. 252. *Kopitar*, Grammat. c. 432 и д.
188.	1561.	Тамже.	Виндск. (Краинск.) Лат. букв.	Списокъ всѣмъ книгамъ, изданнымъ П. Труберомъ на Виндскомъ языкѣ, равно и тѣмъ, которыя имѣютъ быть имъ изданы на Хорватскомъ языкѣ, какъ Кирилловскими, такъ и Глаголическими письменами. 3 л. въ 4. *Dobr.* Slavin. c. 252. *Kopitar*, Grammat. c. 433, съ ссылкою на *Шнуррера* (Slawischer Bücherdruck in Würtenberg).
189.	1561.	Урахъ (въ Вюртембергскихъ владѣніяхъ). П. Труберъ.	Хорватск. Кирилловск. букв.	Пробный листъ Кирилловскихъ письменъ. (Probzettel von Cyrulischer Schrift.) Упсала, въ Спарвенфельдскомъ собраніи Словенскихъ книгъ. *Dobr.* Reise nach Schweden und Russland. c. 82. *Dobr.* Slavin. c. 129. *Kopitar*, Grammat. c. 453.
190.	1561.	Тамже. Онъ же.	Хорватск. Кирил.букв. (Syruische Sprach)	Букварь и весь Катихизисъ безъ толкованія (Abecedarium und der ganze Katechismus ohne Auslegung in der Syruischen Sprach, т. е. на Сербскомъ языкѣ). 11 л. въ 8. *Dobr.* Slavin. c. 129. *Kopitar*, Grammat. c. 453.
191.	1561.	Тюбингенъ (Utabingi). Примусъ Труберъ (Truber Chrainer).	Хорватск. Кирил.букв. (in der Syruischen Sprach, т. е. на Сербскомъ языкѣ.	Катихизисъ съ толкованіемъ; въ концѣ, переведенная на Кроатскій языкъ, проповѣдь П. Трубера о вѣрѣ. 8. Вѣна, въ Придв. Б-кѣ. *Dobr.* Slavin. c. 129. *Kopitar*, Grammat. c. 449—452 и 453 въ примѣч.
192.	1561.	Тамже. Онъ же.	Хорватск. Глаголич. букв.	Букварь и весь Катихизисъ безъ толкованія. 12 л. въ 8. *Dobr.* Slavin. c. 101. *Kopitar*, Grammat. c. 446.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
193.	1561.	Тюбингенъ. Примусъ Труберъ.	Хорватск. Глаголич. букв.	**Катихизисъ съ краткимъ толкованіемъ, Symbolum Athanasii, и проповѣдь.** Вѣна, въ Придв. Бк-ѣ; Штутгартъ въ Публичн. Б-кѣ. *Dobr.* Slavin. c. 102 и д. — *Kopitar*, Grammat. c. 438 и д.
194.	1561?	Тюбингенъ? Изд. Барономъ Унгнадъ (?).	 Глаголич. Кирилловск. и Латинск. букв.	**Молитва Господня: Отче нашъ.** Существуетъ ли гдѣ либо, и вообще существовало ли когда либо сіе изданіе Молитвы Господней, достовѣрно неизвѣстно, упоминаетъ объ оной *Сопиковъ* въ Оп. Росс. Библіогр. подъ N. 12957.
195.	1562.	Несвижъ. Минской Губерніи.	Бѣлорусск.? (вѣроятно Литовско-Руск.) Кирил. букв.	**Катихизисъ (Лютеранскій), т. е. наука стародавная светаго письма, для простыхъ людей языка Рускаго, въ пытаніяхъ и отказѣхъ събрана. Посвѣщенъ Князьямъ Радзивиламъ Матвѣемъ Кавечинскимъ, Симономъ Буднымъ и Лаврентіемъ Кришковскимъ. 249 л. въ 4.** *Сопиковъ*, Оп. Росс. Библіогр. N. 552. Ист. Словарь о Духовн. Писател. с. 275.
196.	1562. 11. Окт.	Тамже. На яждив. (накладомъ) Матв. Кавечинскаго, Лавр. Кришковскаго и Сем. Буднаго.	Тѣже.	**О оправданіи грѣшнаго человѣка предъ Богомъ. Книжка С. Б. (Семена Буднаго). 8.** Тамже N. 793.
197.	1562.	 Мардарій Іеромонахъ Монастыря *Мркшина црква*, у подошвы черной горы, родомъ отъ рѣки Дрины.	Ц.-Слов. (Сербск.?)	**Евангеліе (воскресное?).** Вѣна, въ Придв. Б-кѣ. *Dobr.* Instit. ling. Slav. c. XLVI.
198.	1562.	Венеція.		**Трипѣснецъ Св. Пятидесятницы, во 2.** Нѣкогда въ Б-кѣ Ст. Сов. Дубровскаго. *Сопиковъ*, Оп. Росс. Библіогр. N. 1534.
199.	1562.	Тюбингенъ. (Vtibingi.) Примусъ Труберъ.	Виндскій (Краинск.) Лат. букв. съ боку еще Нѣмецкія буквы.	**Артикулы и пр. — (Три вѣроисповѣданія Протестантовъ: Авгсбургское, Виртембергское и Саксонское и пр.) 4.** Вѣна, въ Придв. Б-кѣ. *Kopitar*, Grammat. c. 417, съ ссылкою на Шнуррера.
200.	1562.	Тамже. Онъ же.	Хорватск. Кирил. букв.	**Артикулы и пр. — (Bekenntniss des Glaubens die dem Kaiser Carolo V. — anno 30 in Augspurg — überantwortet aus dem Latein und Teutsch in die Crobatische Sprache verdolmetscht &c., во 2.** Посвященіе подписали: Primush Truber Cranaz, Anton Dalmatin, Stipan Konsul Istrian. Вѣна, въ Придв. Б-кѣ. Тамже, с. 452 и выше, с. 445.
201.	1562.	Тамже. Онъ же.	Хорватск. Кирил. букв.	**Главныя статьи Христіанскаго ученія. 4.** (Нѣтъ въ Вѣнской Придв. Б-кѣ.) *Dobr.* Slavin. c. 132 и д. *Kopitar*, Grammat. c. 453.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
202.	1562.	Тюбингенъ, (Vtubingi). Примусъ Труберъ.	Хорватск. Глаголич. букв.	Артикулы и пр. во 2. (См. в. N. 200.) Вѣна, въ Придв. Б-кѣ; — Римъ, въ Ватиканск. Б-кѣ. *Dobr.* Slavin. c. 116 и д. *Kopitar*, Grammat. c. 445, съ ссылкою на Шнуррера.
203.	1562.	Тамже. Онъ же.	Тѣже.	Главныя статьи Христіанскаго ученія и пр. 4. Вѣна, въ Придв. Б-кѣ; — Прага, въ Б-кѣ Князя Лобковица. *Dobr.* Slavin. c. 114 и д. (Frisch, N. II.) *Kopitar*, Grammat. c. 446 и д.
204.	1562.	Тамже. Онъ же.	Тѣже.	Проповѣди о градѣ (vom Hagel), соч. Аулбера (Aulber). Дрезденъ, въ Корол. Б-кѣ. *Dobr.* Slavin. c. 119. — *Kopitar*, Grammat. c. 447.
205.	1562.	Тамже. Онъ же.	Тѣже.	Краткія толкованія на воскресныя Евангелія (Postille). 4. Вѣна, въ Придв. Б-кѣ. *Dobr.* Slavin. c. 115 (Frisch, N. III). *Kopitar*, Grammat. c. 446.
206.	1562.	Тамже, (втубинги). Онъ же.	Тѣже.	Новаго Завѣта первая часть, перев. Антона Далмата и Стефана Консула Истрійскаго. Der erst halb Theil des newen Testaments, darinn sein die vier Evangelisten und der Apostel Geschicht, jetzt zum ersten mal in die Crobatische Sprach verdolmetscht und mit Glagolischen Buchstaben getruckt. 4. Вѣна, въ Придв. Б-кѣ. — *Штутгартѣ*, въ Публичн. Б-кѣ. — *Кассель*, въ Курфирстск. Б-кѣ. *Dobr.* Slavin. c. 113 и д. *Kopitar*, Grammat. c. 439—444. *Сопиковъ*, Оп. Росс. Библіогр. N. 705 и 721. О томъ, что показанное здѣсь мѣсто печати, *Трагурія, во Бранденбургіи*, есть небывалое. См.: *Dobr.* Instit. ling. Slav c. XLVIII.
207.	1563.	Скутари (скадар), печат. (Италіанецъ) Камило Занети. (Zanetti.)	Ц.-Слов. (Сербск.)	Тріодь (Цвѣтная?) — *потрѣдихсе ѡ сих дѣте полезных кнігь* — (*тріѡды, или ѣавленнѣише рещи трьпѣсньцы*, см. в. N. 180) — *стефань ѿ скадара* — сказано въ послѣсловій, за коимъ на оборотѣ листа слѣдують слова: *срьврьшисе сиа божьстьвна книга ѿ рожьдества, хсва, афѯг. месица децмьра, на к. д, вьстранахь македонскихь вьѡтьчсво вьграде скендери, маистро камило занети*:· — Во 2. Мы имѣемъ одинъ только, полученный отъ Г-на Ректора Кишиневской Семинаріи, Архимандрита Иринея (Нестеровича), листъ сей никѣмъ еще вполнѣ неописанной книги, на коемъ напечатано послѣсловіе. Правописаніе онаго доказываетъ, что Тріоди сіи писаны *Сербомъ*. Но здѣсь въ Спб-ѣ мы видѣли еще продававшуюся Тріодь (постную) безъ выходнаго листа, которая, судя по правописанію (ся, мя, юсы и пр.), печатана въ XVI-мъ вѣкѣ съ *Болгарской* (или, говоря словами Г. Добровскаго: съ *Молдавской*) ркпси.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
210.	1563.	Тюбингенъ, (втѸбинги). Примусъ Труберъ.	Хорватск. Кирил. букв.	**Новаго Завѣта первая часть (први дел новаго тештамента). Der erst halb Theil des newen Testaments, darinn sein die vier Evangelisten и пр. und mit Cyrulischen Buchstaben gedruckt. Перев. Антона Далмата и Стеф. Истриана. 4.** Вѣна, въ Придв. Б-кѣ.; другой экз. въ Б-кѣ der Discalceaten. — Прага, въ Б-кѣ Графовъ Ностицъ. — Штутгартъ, въ Публичн. Б-кѣ. *Dobr.* Slavin. c. 130. *Kopitar*, Grammat. c. 448 въ примѣч. и 452. *Сопиковъ*, N. 1717.
211.	1563.	Тамже. Онъ же.	Тѣже.	**Новаго Завѣта часть вторая. 4.** Тамже. — *Сопиковъ* подъ NN. 1718, 1719 и 1720 несправедливо упоминаетъ о новыхъ изданіяхъ всего Новаго Завѣта, вышедшихъ будто бы въ 1565, 1577 и 1581 годахъ. См.: *Dobr.* Instit. ling. Slav. c. XLVIII.
212.	1563.	Тамже, Онъ же.	Тѣже.	**Краткія толкованія на Воскресныя и Праздничныя Евангелія (Postila). 4.** Вѣна, въ Придв. Б-кѣ; — Прага, въ Б-кѣ Графовъ Ностицъ. *Kopitar*, Grammat. c. 453.
213.	1563.	Тамже. Онъ же.	Хорватск. Глаголич. букв.	**Новаго Завѣта часть вторая. 4. (См. в. N. 206)** Предисловіе, какъ тутъ, такъ и во второй части Нов. Зав. на Кроатск. языкѣ, печатанномъ Кирилловскими буквами, подписали: Антонъ Далмата, Стефанъ Истріанъ и Юрій Юричичь (Крайнецъ). Вѣна, въ Придв. Б-кѣ. *Dobr.* Slavin. c. 130 и д. *Kopitar*, Grammat. c. 444.
214.	1563.	Тамже. Онъ же.	Тѣже.	**Beneficium Christi. 11 л. въ мал. 8.** *Ена, въ Университ. Б-кѣ.* *Kopitar*, Grammat. c. 447. Сл.: *Dobr.* Instit. ling. Slav. c. XXXVIII.
215.	1563.	Тамже. Онъ же.	Виндскій, (Краинск.) Лат. букв.	**Труберовы Духовныя Пѣсни. 205 с. въ 8.** *Kopitar*, Grammat. c. 433.
216.	1563.	Брестъ-Литовскій. Издан. иждивеніемъ Князя Радзивила.	Польск.	**Радзивиловская Библія (Социніанская).** Сынъ Князя Р. столько же употребилъ денегъ на покупку и истребленіе сего изданія, сколько отецъ издержалъ на напечатаніе онаго. *Кременецъ, въ Б-кѣ Лицея. — Краковъ, въ Университ. Б-кѣ.* — Варшава, въ Б-кѣ Лицея два экз. *Bentkowski*, Hist. Lit. Polsk. II, 509 и д. Miscell. Cracov. I, 95.

Продолженіе въ N° 21-мъ.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No 45.

Печатать позволено. С. Петерб. Маія 31. дня 1824. Цензоръ *Александръ Красовскій.*

Печатано въ типографіи Карла Крайя.

1825. 15го ІЮНЯ. № 17.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе. *Словенская рукопись (Палимпсестъ). — Естественная Исторія. — Хозяйство. — Медицина. — Портефель пок. А. С. Березина. — Библіографія. — И. Академія Наукъ. — Къ Г-ну Шегрену.*

*Ближайшія свѣдѣнія о Словенскомъ Палимпсестѣ *), въ Римѣ.*

Ксіонзъ Бобровскій, по обѣщанію данному намъ въ письмѣ его отъ 20-го Марта (см. No. 14 сихъ листовъ), доставилъ нынѣ обстоятельнѣйшее описаніе Словенскаго Палимпсеста, видѣннаго имъ въ Римѣ, въ Барберинской Библіотекѣ. Означенная рпсь хранится тамъ за N. 375, и состоитъ изъ 165 пергаменныхъ 4-тей листа, кои набраны изъ разныхъ книгъ: нѣкоторые листы содержали въ себѣ первоначально Библейскіе отрывки на Греческомъ языкѣ, другіе Октоихъ на Словенскомъ; то и другое покрыто позднѣйшимъ Греческимъ письмомъ, которое однако *не моложе XIII вѣка*, и которымъ писаны тутъ Еклесіастъ и другія слѣдующія за тѣмъ книги Ветхаго Завѣта. Словенское письмо было на листахъ 57, 58, 69, 76, 77, 84, и отъ 92 до 165: слѣдовательно на 70-ти листахъ, которые переплетены не въ порядкѣ. Къ концу рпси буквы помельче **).

Не можемъ ничего сказать о формѣ буквъ, за неимѣніемъ снимка съ оныхъ; но по со-

общеннымъ намъ выпискамъ нѣкоторыхъ мѣстъ, разобранныхъ Г. Бобровскимъ, оказалось правописаніе сего Палимпсеста не столь древнимъ, сколько мы ожидали. Читатель самъ о томъ посудитъ по выпискамъ симъ, которыя состоятъ изъ начальныхъ словъ нѣкоторыхъ Ирмосовъ и Тропарей.

На л. 57. **Вьсе оукрашь словомь. с҃тымь д҃хомъ. англьскыꙗ ликъі. та вьсѣмь сѫщѧ** – – (Сіе принадлежитъ къ Канону 6-го гласа, поемому въ Понедѣльникъ. Пѣснь 1-я Троп. 2-й).

*) Не нужно кажется замѣчать для читателя, что Палимпсестомъ (codex rescriptus) называется рукопись пергаменная, коей первоначальное письмо счищено, и покрыто другимъ письмомъ.

**) Вотъ собственныя слова Г. Бобровскаго: „Est vero codex signatus No. 375, membraneus, in quarto, foliis 165 constans: quae a priori manu profecta sunt, partim graeca Bibliorum fragmenta, partim slavonica; utraque sortem palimpsesti subeundo, Ecclesiastem et alios, qui in versione Alexandrina sequuntur, libros graece rescriptos habere a manu posteriori seculum XIII haud superante. Quod spectat Slavonica, dubio caret, octoechi (осмогласника) fragmentum esse, elementis Cyrillicis nitide exaratum ad normam codicum graecorum Sec. IX. Ubique litterae fugientes ac pene deletae sunt et vetustate et eius industria, qui rescriptum codicem formaverat. Quo fit ut lynceis oculis, ac multo magis rei Slavenorum litterariae et palaeographiae peritia instructum esse oporteat, qui *fac simile* formare et a capite ad calcem Slavica feliciter legere possit. Slavonice scripta continentur, (ut potui expiscari), foliis 57, 58, 69, 76, 77, 84, 92 ad 165: quorum alia inversa sunt, alia perversa, ut exg. fol. 142, 143, 164 et 165, aliorum ordo mutatus. Ab ultimis tribus foliis abest quidem scriptura graeca recentior: sed tamen slavonica, deficiente atramenti nigredine vix, conspici potest et nonnisi observari, formam characteris versus finem nonnihil minorem esse.“

– Клѧтва разорисѧ. прабабнѣа. тобоѭ божиꙗ мт҃и . ты бо намь пр҃чтаа . и непорочьна источника стьбѣ. приснотекѫщиа породи . (Того же гласа пѣснь 4. Богородиченъ.

–Пѣ҃.е҃ їрмо҃. Бж҃немъ свѣтомъ сиблаже-- Тропарь 1. на прѣстолѣ херȣвимьстѣ. видѫ пррокъ -- Троп. 2. Тъмами – Троп. 3. красень ---

– Пѣ҃ з҃. їрмо҃. Кладодавица ȣбо пещь . Троп. Красотоѫ – – –

На л. 58. Пѣснь д҃. їрмо҃. Ба҃ чл҃вкомь -- їрмо҃. инь. не рыдаи мене мт҃и вьзиражщии вь гробѣ. ѥже бесѣмене зачать сн҃а. вьстанѫ бо азь и славень бѫдѫ – –

– Въ понекъ кано҃ а҃. гл. г҃. (вмѣсто ѕ҃) пѣ҃ їрмо҃. ꙗко посȣхȣ. Троп. небесныꙗ ликъі-вьсхвалѣѫ. красноѫ лѣпотоѫ. просвѣщениемь ѥго . мысльна свѣ – – –

На л. 77. Кано҃. вьскрѣ гл. з҃. пѣ҃. а҃. їрмо҃. маннемь ти наземень . ѡбразь прѣложисѧ . прьвѣе разливаемь – – –

На л. 96, буквами по меньше прежнихъ, слѣдуютъ Антифоны, поемые на утрени предъ Евангеліемъ, а потомъ:

пр҃ь . гла҃ . е҃. вьскрьсни г҃и б҃е мои да вьзнесетсе – – – (Въ печатн. Октоихѣ: Прокіменъ гласъ е҃. Воскр҃ни Гд҃и Бж҃е мой. да вознесется – – –). Далѣе:

Ка҃ вьскрѣнь гла҃ е҃ пѣ҃ а҃ ірмь. а҃пль зач. На л 137 Пѣ҃. г҃ (вм ѕ҃). їрм. Безнами. Троп. потьщи свою – – – избави ме грѣхомь вь безакони г҃и азь зачеть есмь – – –

Смѣшеніе буквъ ѫ и ѧ, напр. видѫ, вмѣсто: видѧ, краснѧ, вмѣсто: краснѫ, встрѣчающееся въ Болгарскихъ рпсяхъ съ XIII вѣка, и измѣненіе буквы ѧ въ е, принадлежащее собственно Сербамъ, напр. взнесетсе, ме, зачеть (вмѣсто: мѧ, сѧ, зачѧть),— все сіе указываетъ на XIII-й, или много что на XII-й вѣкъ. Не говоримъ уже о употребленіи ь-ра вмѣсто ъ-ра и обратно, напр. азь, вь, вьсе, которое находится и въ древнѣйшихъ памятникахъ, какъ замѣтили мы въ описаніи Супрасльской рпси (въ No 14, Б. листовъ). Читатель усмотритъ въ сообщенныхъ здѣсь выпискахъ сходство съ правописаніемъ Θеодора Грамматика, списавшаго въ 1263 г. Шестодневъ Io. Ексарха. Можно назвать сіе правописаніе смѣсью Болгарскаго и Сербскаго.

Хотя же сіи ближайшія указанія, полученныя нами нынѣ отъ Корреспондента нашего, должны нѣсколько умалить ожиданія, какія возбудило въ насъ первое извѣстіе о Словенскомъ Палимпсестѣ, однако за всѣмъ тѣмъ желательно бы было возстановить сію рпсь столько, чтобъ можно было получить снимокъ съ ея почерка, и по оному сдѣлать вѣрнѣйшее заключеніе, а также разобрать, не найдется ли на рпси какого либо показанія времени.

ЕСТЕСТВЕННАЯ ИСТОРІЯ.

Объ изданіи горнаго Журнала и учрежденіи Ученаго Комитета по Горной и Соляной Части. П. въ Тип. Н. Греча. 1825. 27 с. въ 8.

Въ составъ сего Журнала будутъ входить: 1). Горныя Законоположенія. 2). Минералогія, 3). Химія, 4). Горное дѣло, 5). Заводское дѣло, 6). Монетное дѣло, 7). Соляное дѣло, 8). Всеобщая Горная и Соляная Библіографія, 9). Библіографическія извѣстія

стія и Некрологія, 10). Смѣсь. Для каждаго изъ сихъ отдѣленій, особливо для важнѣйшихъ, назначаются особые Редакторы (с. 7.), изъ Членовъ Ученаго Комитета. За исправность печатанія и выхода Журнала отвѣтствуютъ два Секретаря Комитета, которому отпущено единовременно 10,000 рублей, и впредь ежегодно назначено по 5,000 р. — Каждый мѣсяцъ будетъ выходить одна книжка: составляющая отъ 8 до 10 листовъ, подъ заглавіемъ: *Горный Журналъ или собраніе свѣдѣній о Горномъ и Соляномъ дѣлѣ, съ присовокупленіемъ новыхъ открытій по Наукамъ къ сему предмету относящимся.* (О прочихъ подробностяхъ говорено будетъ въ свое время).

Хозяйственная Ботаника, заключающая въ себѣ описанія и изображенія полезныхъ и вредныхъ для человѣка растѣній и издаваемая *Николаемъ Щегловымъ*, (Проф. С. П. б. Университета) I-я Тетрадь. П. въ Тип. Медиц. Деп. Мин. В. Д. 1825. IV и 36 с. съ 5-ю чертежами, въ 4.

Хорошо отдѣланные чертежи представляютъ раскрашенныя изображенія слѣдующихъ растѣній: Hedysarum onobrychis; Cichorium intybus; Trifolia: pratense, campestre, rubens, incarnatum, alpestre, alpinum, medium, hybridum, fragiferum, repens; Vicia sativa et V. angustifolia; Melilotus officinalis, M. coeruleus (на с. 28-й: M. coerulea); Alopecurus pratensis; Anthoxantum odoratum; Festuca pratensis, F. loliacea, F. elatior.

Въ текстѣ Г-нъ Щ. соблюдаетъ слѣдующій порядокъ: предложивъ Россійское и систематическое названіе растѣній, Авторъ приобщаетъ и *Синонимію*, на языкахъ Нѣмецкомъ и Французскомъ; и —ногда присовокуплены и Англійскія названія, и, что заслуживаетъ особенное уваженіе, *названія даваемыя растѣніямъ Россійскими крестьянами.* За симъ слѣдуетъ: систематическое опредѣленіе, описаніе, мѣсто и время произрастанія и употребленія растѣній, и наконецъ изъясненія изображеній. (Все изданіе *Хозяйственной Ботаники* будетъ состоять изъ 20 тетрадей, или 100 печатн. листовъ и изъ 100 чертежей, съ 300-ми раскрашенныхъ изображеній).

Изъясненіе Таблицы, представляющей главное раздѣленіе животныхъ. 12 с. въ 8.

Таблицу, гравированную однимъ изъ лучшихъ Московскихъ Художниковъ, *А. Фроловымъ*, въ б. л., составилъ *И. Д-ій*, представивъ на ней до 170 разныхъ животныхъ, которые здѣсь раздѣлены на слѣдующіе классы: 1. Животныя млекопитающія (mammalia), 2. Птицы (aves) 3. Гады (amphibia), 4. Рыбы (pisces), 5. Ж. мягкія (mollusca), 6. Ж. кольчатыя (annulata), 7. Черепокожныя (crustacea), 8. Паукообразныя (arachnoidea), 9. Насѣкомыя (Insecta), 10. Ж. лучистыя (radiata), 11. Черви (vermes), 12. Животнорастѣнія (zoophyta), 13. Ж. настоенныя (infusoria). Сіи послѣднія правильнѣе было бы назвать настойными. Нѣтъ сомнѣнія, что сія таблица, будучи объясняема учителемъ, можетъ принесть пользу, способствуя къ тому, чтобы дѣти при самомъ развитіи понятій, навыкали разсматривать въ нѣкоторомъ систематическомъ порядкѣ весь оживленный, видимый нами міръ.

Essais Entomologiques, publiés par *Arvid-David Hummel* (de Gothembourg), Chevalier de St. Wladimir; Membre de la Soc. Imp. des Naturalistes de Moscou, de la Soc. Roy. des Sciences et Belles-Lettres de Gothembourg, et de celle de Litt. Scandinave à Copenhague.

Г. Гуммель, по знаніямъ своимъ принадлежащій къ первымъ Энтомологамъ нашего времени, а по настоящему мѣстопребыванію принадлежащій къ числу Россійскихъ Литераторовъ, уже въ 1820 г. представилъ И. Обществу испытателей природы (въ Москвѣ) рукописное дополненіе къ Ингерманландской Фавнѣ, изданной въ 1797 г. Цедергельмомъ *): Supplementum ad Faunae Ingricae Prodromum, sistens insecta nonnulla in agro Petropolensi anno MDCCCXX capta, et a Dom. Cederhjelm omissa. Eleuterata — Centuria Prima. Съ 1821 года Авторъ началъ печатать объявляемые здѣсь *Энтомологическіе опыты*, коихъ по нынѣ вышло IV Книжки слѣдующаго содержанія:

N. I. Quelques observations sur la Blatte Germanique

*) Faunae Ingricae prodromus, exhibens methodicam Descriptionem Insectorum agri Petropolensis; praemissa mammalium, avium, amphibiorum et piscium enumeratione. Auctore Joh. Cederhielm. Cand. med. et Hist. Natur. Lipsiae 1798. 348 съ 3-мя табл. — Дополненіе Г-на Гуммеля напечатано въ Memoires de la société Impériale des Naturalistes. M. 1823. 4. Ч. VI. с. 133—159.

que (Blatta Germanica. Fabr.) П. въ Тип. особ. Канц. Мин. В. Д. 1821 г. 18 с. въ 8.

N. II. Sur les insectes de Saint-Pétersbourg pendant l'été 1822. Lettre à la Société Impériale des Naturalistes de Moscou. Тамже, 1822. 50 с. въ 8.

Сею книжкою полагается основаніе С. Петербургской Фавнѣ, и начинается нѣкоторымъ образомъ Энтомологическая, въ слѣдующихъ номерахъ продолжаемая лѣтопись.

N. III. Observations sur les insectes de 1823. Monographia Pelophilarum. Novae Species. Тамже. 1823. 48 с. въ 8.

Сверхъ поименованныхъ тутъ на заглавномъ листѣ трехъ статей, книжка сія содержитъ еще: 1) Corrections et Additions aux Essais Entomologiques, N. I. et II. (с. 1 — 5) и 2) La Teigne de Meubles (Tinea bisselliella с. 6—14). На приложенной таблицѣ представлены, превосходно рисованныя въ увеличенномъ видѣ Графомъ МаннерГеймомъ и гравированныя М. Ивановымъ слѣдующія насѣкомыя: Peryphus Fellmanni, Bembidion Fockii, Trechus Mariae, Rhynchites Mannerheimii. Кромѣ втораго изъ сихъ жуковъ, о коемъ говорено было уже въ N. II, на с. 27 и д., всѣ описаны въ сей же книжкѣ на с. 43—45.

N. IV. Insectes de 1824. Novae Species. Тамже. 1825. 72 с. въ 8.

Тутъ помѣщены слѣдующія статьи: 1) Corrections et Additions aux Essais Entomologiques, No. II et III; 2) Insectes de 1824. 3) Novae Coleopterorum Species Imperii Rossici incolae, a Carolo Gustavo Comite de Mannerheim descriptae; 4) Coleopterorum Sibiriae Species novae, a Dom. Doct. Freder. Gebler descriptae, и 5) Novae Species Variorum. — Чтобы обратить вниманіе Естествоиспытателей на важность сихъ опытовъ, печатаемыхъ Г-мъ Гуммелемъ на своемъ иждивеніи, достаточно замѣтить, что въ сей IV-й Книжкѣ описано Графомъ МаннерГеймомъ, Г-мъ Геблеромъ (въ Барнаулѣ) и нѣкоторыми другими Естествоиспытателями 57 разныхъ, понынѣ еще неизвѣстныхъ насѣкомыхъ, кои всѣ почти встрѣчаются въ Россіи, и наипаче въ Сибири. Первоначально Г. Гуммель раздавалъ токмо *Опыты* свои, любителямъ Энтомологіи, но теперь можно будетъ здѣсь получать оные, (за исключеніемъ N. 1-го) и отъ книгопродавца *Г-на Грефа*, съ платежемъ по 2 р. за книжку.

D. Eduardi Eichwaldi Publ. Ord. apud Casanens. Profess. Acad. Caes. Nat. Cur. Leop. Carol. mult. Societ. Liter. Socii, *Geognostico-Zoologicae per Ingriam marisque Baltici provincias nec non de Trilobitis observationes.* Casani Typis Universitatis Caesareis 1825. 56 с. въ 4; съ пятью чертежами.

Другое заглавіе сей книги слѣдующее: Memoriam restauratae Universitatis Caesareae, literarum Casanensis anniversariam d. XVII. mensis Januarii MCCCXXV (*такъ*) recolendam indicunt huius Universitatis Rector et Senatus. Casani (,) ex universitatis officina Typographica, Factore Carolo E. Weyner.

Кто знаетъ сколь полезны Монографіи, тотъ конечно съ особеннымъ удовольствіемъ и признательностію обратитъ вниманіе на сочиненія Г-на Проф. *Eйхвальда*, подарившаго насъ уже въ прошедшемъ году *краткою Естественною Исторіею Каспійскаго моря* *). Любитель отечественныхъ изслѣдованій, съ удовольствіемъ книжку сію въ библіотекѣ своей поставитъ на ряду съ сочиненіями о Каспійскомъ морѣ *Соймонова* **) и *Кефалидеса* ***), а занимающіеся Окаменѣлостями, со вниманіемъ просмотрятъ всѣ 60 §§-въ сихъ Геогностическихъ и Зоологическихъ наблюденій, дѣланныхъ въ Ингерманландіи и въ Балтійскихъ Губерніяхъ, и содержащихъ изслѣдованія о Трилобитахъ, которыя, какъ мы имѣли уже случай замѣтить (въ N. 9-мъ, на с. 132), найдены Г-мъ Вертомъ (Fr. v. Woerth) и близь Павловска. Изъ приложенныхъ пяти чертежей, первый (Tabula sectionis idealis formationum geognosticarum per Ingriam marisque Baltici provincias) рѣзанъ на мѣди, а прочіе четыре литографированы.

ХОЗЯЙСТВО.

Новвій и полнвій Россійскій хозяйственнвій Винокуръ, Пивоваръ, Медоваръ, Водочной Мастеръ, Квасникъ, Уксусникъ и Погреб-

*) Introductio in Historiam Naturalem Caspii maris. Casani, Typis Universitatis Caesareis. 1824. 59 с. въ 8.

**) Описаніе Каспійскаго моря и пр. Ѳ. И. Соймонова, съ дополненіями Г. Ф. Мюллера. П. 1763. 380 с. въ 8. — Напеч. также въ Ежемѣсячныхъ Сочиненіяхъ И. Ак. Н. 1763 г. и въ G. F. Müller's Sammlung Rußischer Geschichte Ч. VII, 155 и д.

***) De Historia maris Caspii. Scripsit D. Aug. Guil. Kephalides. Praefatus est A. H. L. Heeren etc. Gottingae, 1814. 420 с. въ 8

Погребщикъ, нынѣ вновь пересмотрѣнный, и дополненный, и пр. (напеч.) иждивен. Москов. купц. Матвѣя Глазунова. М. въ Тип. Рѣшетникова. 1825. Ч. I-я, VI и 232 с.; Ч. II-я, XIV и 235 с. въ 8.

Описаніе производства рафинировки, *или очищенія сахарнаго песку* вообще какъ Американскаго, такъ и свекловичнаго, посредствомъ угля животныхъ, то есть, угля вызженнаго изъ разныхъ костей, по методѣ извѣстнаго Французскаго Химика, Господина Дэрона, которая какъ въ Европѣ, такъ и въ Америкѣ и Французскихъ Колоніяхъ признана за самую лучшую, и введена уже въ употребленіе. М. въ Унив. Тип. 1825. 24 с. въ 8.

Парижскій Поваръ, или поваренная книга, содержащая въ себѣ все относящееся къ городской кухнѣ, какъ-то: необходимыя предварительныя заготовленія для оной; разныя кушанья и пр. —— искуство управлять винными погребами; наконецъ способъ дѣлать разныя особливаго рода печи, служащія къ збереженію дровъ. Съ тремя чертежами. Сочиненіе Алберта, главнаго повара Кардинала Феша. Перев. съ Французскаго 2-го изданія. М. въ Тип. С. Селивановскаго. 1825. Ч. I-я, VIII и 214 с.; Ч. II-я, 186 с. въ 8.

Uus Kögi-ja Kokka Ramat, mis öppetab keigetarwilissemad road pissokesse ja sure maiapiddamisse kohta teggema, ja keik mis senna jure tarwis, ja sedda mödda kui Lihwlandi kokka ja maiapiddamisse ramatust on luggeda, mis Saksele on wäljaantud. Tallinnas, trükkitud Dullo kirjadega, 1825 aastal ja mütakse Eggersi jures. Т. е. Новая Поваренная книга, научающая какъ изготовлять нужнѣйшія въ большомъ и маломъ хозяйствѣ яства, что все показано согласно съ Лифляндскою поваренною и хозяйственною книгою, изданною на Нѣмецкомъ языкѣ. Ревель. 1825. въ Тип. Дулло. VIII и 454 с. въ 8.

Изданіе Земледѣльческаго Журнала продолжается, и въ N. XIII онаго помѣщенъ *Отчетъ Императорскаго Московскаго Общества Сельскаго Хозяйства за 1824 годъ.*

Въ Дерптѣ, *на иждивеніи Лифляндскаго Экономическаго Общества* нынѣ издаются Livländische Jahrbücher der Landwirthschaft. Статьи Экономическаго содержанія, требующіе скорѣйшаго обнародованія, съ начала сего года, печатаются Г-мъ Генералъ-Суперинтендентомъ *Зонтагомъ*, въ издаваемыхъ имъ: Oekonomisch-gemeinnützige Beilage zum Ostsee-Provinzen-Blatte.

МЕДИЦИНА.

Начертаніе Практической Хирургіи, излагаемой въ настоящемъ ея состояніи на началахъ Патологической и Хирургической Анатоміи, съ картинами. Сочиненіе *Самуила Купера*, Члена Кор. Хирург. Коллегіи, и пр. Перевелъ съ Англійскаго *Иванъ Костомаровъ.* М. въ Тип. П. Кузнецова. Кн. I, 1824 г. VII и 342 с., съ 1 чертежемъ; Кн. II, 1824 г. IV и 288 с., Кн. III, IV и 329 с. въ 8, съ 4 чертежами.

О подагрѣ (составоломѣ), съ показаніемъ дѣйствительнѣйшихъ средствъ и методовъ врачеванія разныхъ видовъ сей болѣзни. Сочиненіе Д-ра Джонсона. Съ Нѣмецкаго *Блохова* изданія на Россійскій языкъ переведенное *Штаб-Лѣкаремъ Александромъ Крейсти.* П. въ Тип. И. Воспит. Дома. 1825. XIV и 218 с. въ 8. (8 р.).

Ein Wort zu seiner Zeit über die Homöopathie, *von einem Profanen.* Съ эпиграфомъ: Jedem, der an Wahrheit zweifelt, Sagt das Srüchwort unwillkürlich So umständlich lügt man nicht! — Mohilew in Weissrussland. Gedruckt in der Typographie des Generalstabs der Krl. Russ. I-sten Armee. 1825. 20 с. въ мал. 4.

Dissertatio inauguralis Medico-Chirurgica de Haemorrhoidibus, quam—pro gradu Doctoris Medicinae etc.—obtinendis elaboravit — Militaris Protochirurgus Nicolaus Czernobaew, М. въ Тип. Авг. Семена. 1825. 63 с. въ 8.

De vulnerum pleurae pulmonisque diagnosi ac cura. Dissertatio inauguralis Medico-Chirurgica, quam — ut gradum Doctoris Medicinae legitime adpiscatur, — publice defendet Auctor *Joannes Gustavus Friedrichs*, Curonus. Дерптъ въ Тип. Шюнманна. 1825. 84 с. въ 8.

Disser-

Dissertatio inauguralis Pathologico-Therapeutica de Paralysi, quam — pro gradu Doctoris Medicinae etc.— consequendis defendet *Basilius Tichomirow*. Chirurgus I-mi ordinis. М. въ Унив. Тип. 1825. IV и 38 с. въ 8.

Списокъ видамъ, древностямъ и костюмамъ, изображеннымъ въ портфели пок. А. С. Березина,

(см. в. N. 15, с. 218).

1) *Виды.*

1. Заглавный листъ: Souvenir pittoresque de la Hongrie, de l'Esclavonie et de la Transylvanie. Подъ сими словами изображенъ шаръ, отчасти прикрываемый облаками; въ круговой на ономъ подписи видны слова: il, Mai, Juin, Juillet, Août, Se . . .; въ центрѣ 1822, т. е. годъ и мѣсяцы, въ которые совершено путешествіе. Внизу представлена развалина Римскихъ тріумфальныхъ воротъ, нынѣ извѣстная подъ названіемъ Петронель; вдали горы и мѣстечко Дейтшь-Альтенбургъ.
2. Карта, на коей показаны одни только посѣщенные Г. Березинымъ города.
3. Видъ *Пресбурга*.
4. *Девенъ* (т. е. Дѣвинъ Theben); развалины древняго замка, при Дунаѣ.
5. Развалина башни (среднихъ вѣковъ), наход. на пути отъ Пресбурга къ Эденбургу.
6. *Бренбергъ*, гдѣ добывается каменный уголь, бл. Эденбурга.
7. *Нейзедлерское* озеро, и
8. Лежащая близь онаго Кроатская деревня *Ведешинъ* (Vedesin), называемая Венграми Hidegség, а Нѣмцами Klein-Andra.
9 и 10. Озеро *Балатонъ* и лежащія при ономъ горы, какъ то: Бадачонъ и пр.
11. Гора и деревня *Сиглигетъ* бл. Балатона.
12. Базальтовая гора *Бадаґонъ*.
13 и 14. Полуостровъ *Тиґань* (и Фюредъ, гдѣ цѣлительныя воды).
15. *Пестъ*.
16. *Буда* или *Будинъ*, т. е *Офенъ*.
17 и 18. Пещеры Промондурскія (Promontorium) бл. Офена.
19. Гробница Ея Императорскаго Высочества Великой Княгини Александры Павловны, въ мѣст. назыв. Üröm.
20. *Фюнфкирхенъ* (Pecs Петикостель).
21. *Моґачъ*.
22. *Шиклошъ*.
23. Гора Ґаршань и селеніе Виллань.
24. *Градиште* или (Городище, т. е. развалина, на Черной горѣ (црно брдо).
25. *Пожега*, главный городъ въ Славоніи.
26. *Иллокъ*.
27. *Петервардейнъ*.
28. Видъ горъ, извѣстныхъ подъ названіемъ *Фрушка гора*, въ Сирміи.
29. Раковацъ Словено-Греческій монастырь, во Фрушкѣ горѣ.
30, 31 и 32. Таковые же монастыри, Беочинъ, Шишатовацъ и Верднйкъ.
33 и 34. Бѣлградъ.
35. Семендрія.
36. Голумбацкій Градъ и камень Бабакай (гдѣ начинаются Дунайскіе пороги).
37. Голумбацкая Пещера (пещера мухъ, Fliegenhöhle).
38. Траянова Таблица.
39. Корамникъ.
40. Остатки Турецкаго водопровода (?), на пути отъ Оршовы къ МеҐадіи.
41. МеҐадія, гдѣ цѣлительныя Ґеркулесовы воды.
42. Разбойничья пещера бл. МеҐадіи.
43. Городъ *Дѣва* и изобилующія золотомъ горы Надьягскія (Nagy-ág).
44. Замокъ Ґунядь.
45. Ґацегская долина, гдѣ находилась Римская Колонія Сармись, или Сармицегеѳуза.
46. Базальтовая гора Дьетунаша.
47. Германштатъ и Альпы на предѣлахъ Валахіи.
48. *Суруль* и другія горы Валахіи.
49. Ротеръ-Турмъ, по Венг. Вѣрѣшторонь (Vörösto-rony), на Валашской границѣ.
50. Михельсбергъ (по Венг. Disznód.)
51. Цодъ, или Sodenbach.
52. Монастырь Св. Мартина, (Martinsberg) бл. Рѣба (Raab).
53. Ґаймбургъ.

2) *Костюмы (въ группахъ)*,

изъ коихъ большая часть рисована съ натуры, а нѣкоторые заимствованы изъ собранія Венгерскихъ костюмовъ, изданнаго Г-мъ Чапловичемъ (?)

1. Венгры и Венгерки изъ окрестностей Штейнъамангера.
2. Славенцы и Словаки; Монахъ и Священникъ.
3. Венгры: жители города Песта. Дворяне: сельскіе и горожане; Нѣмецъ, живущій въ Венгріи; крестьянинъ и служанка.

4. Пляска

4. Пляска предъ кабакомъ; Цыгане - музыканты; Сельскій дворянинъ и крестьянинъ (конные).
5. Костюмы употребляемые близь Мегадіи; Жители новой Орсовы; Крестьяне.
6. Банатцы. Цыганка ворожея и молодыя Валашеньки; Нѣмецкіе колонисты.
7. Трансильванскіе Валахи; Женихъ и невѣста; Крестьяне и цыганъ, добывающій золото.

Сверхъ сего Г-нъ Березинъ взялъ съ собою въ Италію:

8. Костюмы Пестскихъ жителей, мѣщанъ, поселянъ и Чикошей (наѣздниковъ), и
9. Германштатскихъ Саксонцовъ (Нѣмцовъ) и Валаховъ.

3) *Древности.*

1. Найденный въ Трансильваніи и хранимый въ Бар-Брукенталевомъ Музеѣ въ Германштатѣ литой идолъ, почитаемый изображеніемъ *Тора*. (Копія сообщена нами Г-ну Бюшингу (въ Бреславлѣ), который объ оной напечаталъ извѣстіе: въ Kunstblatt, 1823, N. 74.
2. Памятникъ Миѳры или Митраса, найденный въ Трансильваніи на развалинахъ древняго Апулеума и сохраняемый нынѣ въ Баттьяніевомъ Музеѣ въ Карлсбургѣ.
3. Другой таковой же барельефъ (III вѣка?), найденный на развалинахъ Римской Колоніи Сармисъ или Sarmizaegethusa, и находящійся нынѣ въ Брукенталевомъ Музеѣ въ Германштатѣ.

Объясненіе сихъ двухъ памятниковъ Митраса напечатано нами въ посвященной А. С. Березину книжкѣ: Nachricht von einigen in Ungern, Siebenbürgen und Polen befindlichen — Alterthümern. Wien 1823. 8. с. 14, 19 и д. (и въ Jahrbücher der Literatur, Wien, 1823 Ч. XXIV (Тутъ же изображенъ).

4. Мраморный столбъ, найденный во время Суворова при Кубани, отвезенный въ С. Петербургъ и наконецъ отправленный чрезъ Данцигъ и Варшаву въ имѣніе Кн. Радзивила, Аркадію, бл. Ловича. Необыкновенный случай побудилъ разныхъ, весьма извѣстныхъ ученыхъ, отнести сей памятникъ, который не старѣе XII вѣка по Р. Х. ко временамъ Сезостриса, и утверждать, будто бы вмѣстѣ съ онымъ отыскана Сфинксова голова, совершенно подобная той, которая изображена въ сочиненіяхъ Денона. Памятникъ сей, съ коего мы сдѣлали снимокъ, срисованъ для портфеля А. С. Березина въ уменьшенномъ (на 10 долю) Масштабѣ.
5. Трояковобразная Геката, на коей представлено посвященіе въ таинства сего языческаго божества и пр.

Изъясненіе напечатано нами въ книжкѣ: Die dreygestaltete Hekate und ihre Rolle in den Mysterien (Nach einem Standbilde im Baron Bruckenthal'schen Museum zu Hermannstadt in Siebenbürgen, Wien, 1823. на 24 с. въ 4 (и въ Archiv für Geschichte, Statistik, Literatur und Kunst того же года. Краткое извлеченіе изъ сей книжки напечатано въ: Heidelberger Jahrbücher der Literatur, 1824. N. 71. с. 1135 — 1141).

(Сверхъ сего еще доставленъ былъ къ намъ А. С. Березинымъ изъ Рима любопытнѣйшій памятникъ Миѳры, снятый по нашей просьбѣ, Г-мъ Купельвизеромъ въ Клагенфуртѣ, — который, если когда либо успѣемъ, издадимъ также съ разными примѣчаніями).

Сюда же принадлежитъ и фасадъ, существовавшей, какъ явствуетъ изъ уцѣлѣвшихъ документовъ, уже въ 1330 г, но можетъ быть и еще гораздо старѣйшей *Якской* церкви (Kirche von Jak, нѣкогда Praepositura S. Georgii Militis de Ják), близь нынѣшняго Шшейнъамангера, (или древней *Сабаріи*) въ Эйзенбургскомъ Комитатѣ. Фасадъ сей, вмѣстѣ съ нѣкоторыми другими, относящимися къ Венгріи и здѣсь непоказанными изображеніями, взятъ былъ *А. С.* Березинымъ съ собою въ Италію.

Умалчивая о другихъ, собственно непринадлежащихъ къ сему портфелю видахъ, снятыхъ по желанію Г-на Березина въ Штиріи *); также о тѣхъ, которые должны были составить Италіанскій его Портфель, мы не можемъ не повторить желанія, чтобы въ непродолжительномъ времени были изданы хотя отборные листы сего собранія, съ краткими при оныхъ записками или изъясненіями.

БИБЛІОГРАФІЯ.

Реэстръ Россійскимъ книгамъ, составляющимъ Библіотеку для чтенія въ С. Петербургѣ, С. Петербургскаго купца *Ивана Глазунова*. П. 1823, 215 с въ 8. и

Прибавленіе къ (сему) Реэстру Россійскимъ книгамъ и пр. П. въ Тип. Ив. Глазунова 1825. 157 с. въ 8.

Реэстръ Россійскимъ книгамъ, продающимся въ книжномъ Магазинѣ Коммиссіонера И. Московскаго Университета, И Росс. Академіи, Вольнаго Экономиче-

*) Таковы на пр. виды: Лиліеньфельда, Аннаберга, Марія-Целля, Ласингскаго водопада и пр.

мическаго Общества и Хозяйственнаго Деп. Мин. В. Д. *Александра Смирдина* и пр. П. въ Тип. А Смирдина. 1825. 224 с. въ 8.

Реэстръ Россійскимъ книгамъ, Ландкартамъ, Планамъ, Портретамъ и Нотамъ, продающимся, сверхъ многихъ другихъ книгъ, въ Кіевѣ, въ книжной лавкѣ купца *Ив. Ив. Ходунова*. М. въ Тип. С. Селивановскаго. 1825. 147 с. въ 8.

И. АКАДЕМІЯ НАУКЪ.

(Продолженіе. — См. N. 10, с. 148.)

Трое изъ Гг. Экстраординарныхъ Профессоровъ и одинъ Адъюнктъ, послѣ 23 Февраля, представили слѣдующія сочиненія:

А. Д. Коллинсъ (13 Апр.): Abhandlungen zur Begründung eines streng zusammenhängenden Systems der gesammten Analysis, N. 5. Zur Hevristik des Calculs.

П. Н. Фусъ (10 Апр.): Des Sections coniques, rapportées à l'angle au Sommet du cone.

Х. Г. Пандеръ (27 Апр.): Beschreibung einer neuen Gattung von Steinkorallen, genannt *Baeria*, mit 2 Zeichnungen.

П. В. Тархановъ (4 Маія): Longitude du port Gonorouro dans l'ile de Wagok, déterminée par l'observation des occultations des étoiles β du Taureau et χ de la Vierge.

Къ А. М. Шегрену.

Путешествіе Г-на Шегрена (D. A. J. Sjögren) обратило уже на себя вниманіе просвѣщенной публики. Главная цѣль онаго состоитъ въ томъ, чтобы опредѣлить отношеніе народовъ Сѣверовосточной Европейской Россіи и Западной Сибири къ Финляндцамъ, и вообще къ народамъ Чудскаго племени *). Извѣстно, что и Венгровъ (*Угровъ*) нѣкоторые почитали единоплеменниками Финновъ, и, основываясь на довольно достовѣрныхъ, нынѣ еще въ Ватиканѣ существующихъ документахъ, — выводили изъ *Югріи*. Въ бытность нашу въ Вѣнѣ, узнавъ о томъ, что Г-нъ Шегренъ приступаетъ къ давно желанному имъ путешествію, мы не однократно изъявляли Венгерцамъ желаніе, чтобы они, какъ пламенные патріоты, столь много занимающіеся древностію своего происхожденія, рѣшились отправить въ сіи страны вмѣстѣ съ Г-мъ Шегреномъ безпредубѣжденнаго ученаго, для опредѣленія степени довѣрія, которое заслуживаютъ разныя предположенія о ихъ происхожденіи. — Остается сожалѣть, что особы, поддерживавшія сіе желаніе, не успѣли собрать нужныхъ къ таковому путешествію суммъ и отыскать способнаго къ тому путешественника.

Теперь, пользуясь поѣздкою Г. Шегрена, мы покорнѣйше просимъ его обратить между прочимъ вниманіе и на названія мѣсяцевъ у посѣщаемыхъ имъ народовъ. Поводомъ къ сей прозьбѣ служитъ рукопись 7116 (1607) года, — (Церковный уставъ, принадлежащій Б-кѣ Г-на Государственнаго Канцлера Графа Н. П. Румянцова), — въ коей Писецъ (Каргополецъ, *Парамонецъ Никифоровъ сынъ по прозвѣщоу Посничко*), къ Словенскимъ названіямъ мѣсяцевъ, имянуемыхъ имъ *роускими*, присовокупляетъ и *Пермскія*, слѣдующимъ образомъ:

Мѣсяцы.	*по Роуски.*	*по Перьмски.*
Сентябрь	Ірюн (Рюенъ)	*Китъ.*
Октябрь	Листопадъ	*Ерымъ.*
Ноябрь	Гроуденъ	. . .
Декабрь	Стоуденъ	*Алсымъ*
Январь	Просинецъ	*Толшоръ.*
Февраль	Сѣченъ	*Воурсим.*
Мартъ	. . .	*Рака*
Апрѣль	Березолъ (Березозолъ)	*Космоусъ.*
Май	Травенъ	*Одакора* (рекше прощыкаетси).
Іюнь	Изокъ	*Лосцаномтя* (рекомыи ипаоутокомарпыи мѣсяцъ).
Іюль	Червенъ	*Сора* (рекше согоущеніе житоу всякомоу).
Августъ	Зарсцъ (Заревъ)	*Мозъ.*

Просимъ Господина Шегрена повѣрить на мѣстѣ сіи названія, дополнить таковыя, если можно, Пермскимъ названіемъ Ноября мѣсяца, и наконецъ — объяснить оныя.

ПОПРАВКА.

Издатель покорнѣйше проситъ объ исключеніи показанной на с. 221-й, подъ No 156-мъ книги, которая въ Списокъ первопечатнымъ Словенскимъ книгамъ внесена токмо по ошибѣ. Объ оной говорено будетъ ниже, въ своемъ мѣстѣ.

*) Извѣстія о путешествіи А. М Шегрена и о разысканіяхъ, дѣлаемыхъ имъ въ Кареліи, напечатаны въ Journal de St. Pétersbourg N. 20, 24 и 30, въ Сѣверной Пчелѣ N. 21; — въ Рускомъ Инвалидѣ с. г. N. 56 и 69; — въ St. Peterburgische Zeitschrift 1824. и 1825 г.; въ Ostseeprovinzen Blatt 1824, N. 37. Также въ Leipziger Lit. Ztg 1824. N. 223. с. 1777 и д.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No. 45.
Печатать позволено. С. Петерб. Іюня 1 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій*.
Печатано въ типографіи Карла Крайя.

1825. 29^го^ ІЮНЯ. № 18.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

СОДЕРЖАНІЕ. *Правовѣдѣніе. — Иностранная Литература. (Польская, Богемская и Словацкая, Краинская и Сербская).*

ПРАВОВѢДѢНІЕ.

Основанія Права Гражданскаго, изданныя въ пользу учащихся Профессоромъ Львомъ Цвѣтаевымъ. М. въ Унив. Тип. 156и II с. въ 8.

Въ предувѣдомленіи Г. Проф. Ц. говоритъ: „Сей трактатъ не есть новое со„чиненіе, но часть давно извѣстнаго Пу„бликѣ *Начертанія Теоріи Законовъ*, кото„раго и второе изданіе все вышло. Нынѣ, со„ображаясь съ требованіями учащихся и „съ другими обстоятельствами, издаю „Гражданское Право отдѣльно, сдѣлавши „въ немъ многія и значительныя поправки.“

Собраніе Законовъ объ Управленіи питейными сборами въ Россіи. Съ присовокупленіемъ Свода Законовъ, дополняющихъ или отмѣняющихъ нѣкоторые §§ Устава и Учрежденія о Питейномъ сборѣ, по 1825 годъ. Составилъ Коллежскій Совѣтникъ, Прокуроръ Департамента Государственной Камеръ-Коллегіи и Кав. *И(ванъ) Пестовъ.* П. въ Тип. Правительст. Сената. 1825. LXII и 391 с. въ б. 4.

Выписываемъ для нашихъ читателей нѣсколько періодовъ изъ книги Г-на Пестова. „Въ Россіи Правительство болѣе четы„рехъ вѣковъ принимало разныя мѣры къ „умноженію Государственнаго дохода Пи„тейнаго сбора, то продажею питей отъ „казны, то отдачею продажи на вѣру, то

„откупами; но всѣ сіи мѣры влекли за со„бою неудобства. — Нынѣ же часть пи„тейнаго сбора доведена до такого устрой„ства, что приноситъ доходъ совершен„но обеспеченный со стороны казны, безъ „всякихъ недоимокъ (1817, Апрѣля 2. Учреж„денія §§: 108, 111 и 224); доходъ необхо„димый для Государства, благодѣтельный „для народа; и пр.“ —

„— Въ нынѣшней Россіи стало извѣ„стнымъ куреніе вина около 1398 года по „Р. Х., когда Генуезцы, жившіе въ Тавріи, „избѣгая насилія Кипчакскаго войска, уда„лились въ Украйну (?).“ —

„При Великомъ Князѣ Василіѣ Ива„новичѣ народъ Московскій не любилъ „пьянства, ибо укорялъ порокомъ пьян„ства иностранныхъ солдатъ, взятыхъ тогда въ Рускую службу, Нѣмцовъ, Поляковъ и Литовцевъ, жившихъ въ Москвѣ. „Мѣсто гдѣ они жили за Москвою рѣкою „прозвалось *Налейками*, отъ слова *наливай*; „тамъ въ послѣдствіи устроенъ былъ ка„бакъ, подъ названіемъ *Налейка.*

(Замѣчаемъ мимоходомъ, что о склонности простолюдиновъ къ питію, въ лѣтописяхъ упоминается уже подъ 6494 (986) годомъ, и что въ древнихъ Словено-Русскихъ рукописяхъ сохранились увѣщанія къ предостереженію отъ пьянства. Укажемъ для примѣра на Сборникъ 1076 г. и еще на рукопись XV вѣка, хранимую въ Б-кѣ Графа Ѳ. А. Толстова —

ва — по каталогу: Отдѣл. I, N. 214, — гдѣ также находится *Слово Св. Отецъ о пьянствѣ*).

„Царь Іоаннъ Васильевичь Грозный, для „тѣлохранителей (опричниковъ) своихъ, „построилъ въ Москвѣ на Балчугѣ кабакъ, „— а Царь Ѳеодоръ Іоанновичь хотя и при„казалъ было сей кабакъ разломать; но Бо„рисъ Ѳ. Годуновъ опять выстроилъ оный „уставивъ *вино продавати отъ казны.* — „Царь Михаилъ Ѳеодоровичь приказавъ „было уничтожить всѣ кабаки, учредилъ „нѣкоторой родъ Конторъ, въ которыхъ „продавать вино позволилъ не иначе, какъ „большимъ количествомъ; — Царь Алексѣй „Михайловичь продажу пьяныхъ напитковъ „отдалъ опять (?) на откупъ, и повелѣлъ „имѣть кабаки во всѣхъ городахъ по одному, „а въ Москвѣ три. — Въ царствованіе Им„ператора Петра Великаго въ 1718 г. учре„ждена Камеръ-Коллегія, которая при „установленіи ея, завѣдывала всѣми вооб„ще сборами доходовъ Россіи; потомъ же „подъ ея управленіемъ остались одни пи„тейные сборы, и пр."

За предисловіемъ и краткими историческими замѣчаніями Г-нъ П. (отъ с. XV до XLIX) предлагаетъ списокъ узаконеніямъ состоявшимся по сей части съ 1610 по Апрѣль мѣсяцъ 1817 года. Отъ страницы же LI до LXII-й слѣдуетъ оглавленіе помѣщенныхъ въ семъ *Собраніи и пр.* Законовъ, которыя нынѣ состоятъ въ полной силѣ. „Естьли сей мой трудъ, (говоритъ Г-нъ П.), „окажетъ пользу, то я уже достигъ сво„ей цѣли, и постараюсь издать по сей „части полное собраніе законовъ съ исто„рическими замѣчаніями."

Въ томъ, что таковое собраніе полезно, и что еще полнѣйшаго, здѣсь обѣщаемаго, желать должно, нѣтъ никакого сомнѣнія. Остается къ сему желанію присовокупить только то, чтобы Г-нъ П. дѣлая историческія замѣчанія, съ нѣкоторою критикою пользовался чужими сочиненіями, и прибѣгалъ бы къ самымъ источникамъ, откуда заимствованы какія либо извѣстія, не выписывая на пр. словъ лѣтописца изъ Собр. Образц. Сочиненій, какъ сіе находимъ мы въ сей книжкѣ на с. XII-й.

Теорія Межевыхъ Законовъ, сочиненная для преподаванія въ учрежденномъ при Межевомъ Корпусѣ Константиновскомъ Училищѣ, учителемъ онаго Тит. Сов. и Кав. *Алѣевымъ*. М. въ Тип. П. Кузнецова. 1824. 92 с.; Отдѣленіе II, 228 с; Отд. III, 1825 (X и) 452 с. въ 8.

Въ краткомъ изъясненіи о учрежденіи въ Россіи Государственнаго земель размежеванія, коимъ начинается сія книга, находится объясненіе словъ *Помѣстье* и *Помѣщикъ*. Въ древнія времена, говоритъ Издатель, за отправленіе Государственной службы, вмѣсто денежнаго жалованья, давались казенныя порозжія земли каждому Чиновнику. Число отведенныхъ кому либо (по мѣсту) четвертей земли называлось *помѣстнымъ окладомъ*. Выписываемъ сіе, полагая, что не всѣ, можетъ быть, владѣльцы земель знаютъ, на какомъ основаніи они носятъ названіе *Помѣщиковъ. Дачи* по сему отъ *помѣстьевъ* отличаются тѣмъ, что могли быть жалованы и людямъ вовсе не служащимъ; — а употребляемое и подъ Москвою названіе *Мыза*, (неимѣющее никакой связи съ другими Русскими словами), безъ сомнѣнія происходитъ отъ Чудскаго (на пр. Эстскаго) Mòisa, дворъ, имѣніе (Hof, Landgut), — Замѣтимъ, что первое основаніе къ размежеванію во всей Россіи земель положено Манифестомъ издан. 19 Септ. 1765 года. — Радуясь вообще изданію сей книги, мы не можемъ скрыть, что расположеніе разныхъ частей, составляющихъ сію Теорію М. З. могло бы, кажется, быть приведено въ большій систематическій порядокъ.

Указатель Россійскихъ Законовъ или краткій Словарь главнымъ матеріямъ, содержащимся въ Узаконеніяхъ съ 1801 по 1825 годъ. М. въ Унив. Тип. 1825. 240 с. въ 4.

Къ двумъ преждеизданнымъ Г-мъ (*А.*) *Спасскимъ* книгамъ, вышедшимъ въ 1823 и 1824 годахъ, подъ име-

именемъ *Указателя Р. З.* присовокупляется нынѣ сія третія, открывающая способъ на каждый предметъ или на каждый встрѣтившійся случай пріискать законъ, когда бы и время состоянія (или изданія) его предварительно извѣстно не было.“ Такой трудъ заслуживаетъ признательность не только правовѣдцевъ и приказныхъ людей, но и частныхъ лицъ, которымъ рано, или поздо, можетъ встрѣтиться въ ономъ надобность. — Словарь сей важенъ и въ отношеніи къ Исторіи разныхъ вѣтвей правленія, промышлености и т. д. Конечно нельзя полагать, чтобы здѣсь указаны были всѣ вообще постановленія, до той или другой части касающіяся, однако главнѣйшее безъ сомнѣнія тутъ отыщется, и за неимѣніемъ другихъ источниковъ, послужитъ руководствомъ къ историческимъ о какомъ либо предметѣ разысканіямъ. — Не всѣ вѣтви Правленія могутъ похвалиться такимъ собраніемъ постановленій и извѣстій, каковое Министерство Народнаго Просвѣщенія имѣетъ нынѣ въ изданномъ имъ *Періодическомъ сочиненіи о успѣхахъ Народнаго Просвѣщенія* и *Журналѣ Департамента Н. П.* — Остается пожелать, чтобы для всѣхъ съ 1803 г. по нынѣ вышедшихъ 79-ти книжекъ, помянутыхъ двухъ повременныхъ изданій, составленъ былъ общій реестръ, служащій къ пріисканію предметовъ и лицъ здѣсь упоминаемыхъ.— Это могло бы принесть пользу Исторіи Отечественной Литературы, и послужило бы облегченіемъ къ полученію Біографическихъ свѣдѣній объ ученыхъ въ нашемъ отечествѣ.

Anzeige von einer vollständigen Sammlung Kurländischer Landtagsakten; Bruchstück aus einem größeren Aufsatze: Ueber die Kurländischen Landtage, von Friedrich Klopmann, Hauptmann zu Doblen, Mitgl. der Kurl. Provinzial-Gesetzkommission ꝛc. Mitau, bey J. F. Steffenhagen und Sohn. 1825. 20 с. въ 4.

Одобреніе сей книжки Г-мъ Ст. Сов. *фонъ Реке*, напеч. въ Прибавленіи къ N. 14 Митавской Газеты: Allgem. Ztg. f. R., служитъ лучшею порукою въ достоинствѣ оной, почему и просвѣщенный Издатель Рижскихъ Вѣдомостей: Ostsee-Provinzen-Blatt (N. 17, на с. 72) помѣстилъ въ своей Газетѣ только извлеченіе изъ помянутаго сужденія. Сл. также Ostsee-Pr.-Bl. N. 20, с. 83.

Statuten für sämmtliche Mitglieder der, unter dem Namen: Die wohlthätige Beysteuer in Mitau, im Jahre 1824 errichteten Begräbnißkasse. Mitau, gedr. bey J. F. Steffenhagen und Sohn. 1825. 16 с. въ 8.

Statuten für sämmtliche Mitglieder der (,) unter dem Namen: Die vereinigte Gesellschaft errichteten Sterbe-Cassa. Nach den Statuten von 1805 und den spätern Veränderungen auf's Neue umgearbeitet. Riga, 1825 Gedr. in der Müllerschen Buchdruckerei. 24 с. въ 12.

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА.

Читателямъ сихъ Листовъ обѣщаны между прочимъ и извѣстія о иностранныхъ Литературныхъ произведеніяхъ, особливо же о такихъ, которыя имѣютъ связь съ Литературою нашего отечества. Но что можетъ болѣе занимать насъ, какъ не произведенія ума и пера единоплеменныхъ намъ народовъ. Къ тому же произведенія Нѣмцовъ, Французовъ, Англичанъ, — Италіанцовъ и даже Испанцовъ гораздо скорѣе имѣютъ случай содѣлаться извѣстными нашимъ соотечественникамъ, нежели сочиненія близкихъ къ намъ по мѣстопребыванію и по самому происхожденію Словенскихъ народовъ. Даже Польская Литература у насъ слишкомъ мало извѣстна; чтоже скажемъ мы о трудахъ Богемцевъ, Словаковъ, Краинцевъ, Хорватовъ и Сербовъ? — Да будетъ же намъ позволено хотя нѣсколько познакомить нашихъ Читателей съ новѣйшими произведеніями разныхъ народовъ Словенскаго племени; народовъ, коихъ Литтераторы, состоя между собою въ безпрерывной связи, съ особеннымъ вниманіемъ взираютъ на успѣхи просвѣщенія въ Россіи, и которые взаимно съ нашей стороны конечно заслуживаютъ особеннаго уваженія.

I. Польская.

Słownik Niemiecko-Polski. Deutsch-polnisches Handwörterbuch nach Adelung und Linde bearbeitet von Christoph Cölestin Mrongovius. Съ Эпиграфомъ: Deus nobis haec otia fecit. Danzig, 1823. VIII и 712 с. въ 4.

Въ про-

Въ предисловіи къ сему Словарю, весьма одобряемому знатоками, Г-нъ Мронговіусъ (Проповѣдникъ и Лекторъ Польскаго языка въ Данцигѣ) изчисляетъ изданныя до него Нѣмецко-Польскія собранія Словъ или Словари, и между прочимъ изъявляетъ справедливое желаніе, чтобы какой либо языкоизслѣдователь принялъ на себя трудъ объѣхать всѣ *Кашубскія* селенія и собрать остатки, мало по малу изчезающаго съ лица земли, *Древле-Вендскаго* языка, употребляемаго такъ называемыми *Крабатками* (Krabatker). Всего ближе было бы заняться симъ дѣломъ мѣстнымъ Священникамъ. — Любопытно замѣтить, что *Кашубы* именуются также *Крабатками*. По увѣренію Г-на Мронговіуса, нарѣчіе ихъ ближе къ Русскому, нежели къ Польскому языку; *Кроаты* же, или *Хорваты*, которые у Нѣмцовъ встрѣчаются также подъ названіемъ Crobaten, принадлежа, по принятому раздѣленію, съ Русскими къ одному, т. е. къ *Востогному* племени или разряду Словенъ, по языку своему ближайшую имѣютъ связь съ Россіею нежели съ Польшею.

Укажемъ здѣсь на прежде изданныя и сообщенныя намъ Г-мъ Мронговіусомъ сочиненія:

Polnisches Handbuch bestehend aus einem Lesebuch, Wörterbuch und einer Sprachlehre, herausgegeben von Christoph Coelestin Mrongovius. Ręczna Xiążka Zamykaiąca w sobie wyborny zbiorek, (gramatykę i słownik) dla użytku Niemców po Polsku się uczących. 2-е изд. Кенигсбергъ. 1803 г. Отдѣленіе I, содержащее въ себѣ повѣсти и разговоры, 244 с. въ 8. Отдѣленіе II, содержащее Słownik Polsko-niemiecki, — wydany przez K. C. Mrongowiusa Handwörterbuch der Polnischen Sprache ꝛc. 215 с. 8. О III-мъ, недоставленномъ къ намъ Отдѣленіи, которое содержитъ Польскую Грамматику, мы можемъ только сказать, что оно издано 1805 г. въ Кёнигсбергѣ, а въ 1811 г. Г-нъ М. напечаталъ еще Polnische Formen Lehre. Наконецъ въ 1821 г. вышелъ его же: Polnischer Wegweiser (,) enthaltend eine neu versuchte Aufklärung der polnischen Sprachformen nebst Materialien zum Uebersetzen besonders aus dem Deutschen ins Polnische (Mentor Polski, czyli Nowy sposob ułatwiaiący naukę o formach mowy Polskiey z lekcyami do przekładaniaj z niemieckiego na Polskie i na odwrot. Erste Lieferung: Declination. (XIV и) 232 с. Zweite Lieferung: Conjugation. 334 с. въ 8.

Pamiętnik Umiętności, Sztuk i Nauk. Rok. 1824. w Warszawie (,) w Drukarni Szkolney. (Памятникъ искусства, Наукъ и Художествъ, на 1824 г.).

Въ историческомъ отношеніи заслуживаетъ вниманіе извѣстіе о I-й Части Нарушевичевой Исторіи Польскаго народа. (Wiadomość o tomie piérwszym Historyi narodu Polskiego przez Adama Naruszewicza z rękopisma biblioteki Pulawskiéy i Józefa Hrabiego Sierakowskiego и пр.). Тутъ же помѣщено извѣстіе о изданныхъ по нынѣ трехъ Частяхъ Собранія Государственныхъ Грамотъ и Договоровъ, напечатанныхъ на иждивеніи Государственнаго Канцлера, Графа Н П. Румянцова.

Res Gestae Principum et Regum Poloniae (,) per *Vincentium* (*Kadłubkonem*) Saeculo XII. et XIII. enarratae; quibus accedit Chronicon Polonorum per *Dzierswam*, Saeculi XIII. scriptorem, compositum (.) *Editio repetita* ad fidem codicum, qui servantur in tabulario Societatis Regiae philomathicae Varsaviensis. Varsaviae (,) in Tipographia (Typographia) Congregationis Scholarum Piarum. 1824. Ч. I, XXVI и 304 с.; Ч. II, 193 с. въ 8.

II. *Богемская и Словацкая* *).

Sláwy dcera we třech Zpěwjch od *Jana Kollára* Druhé wydánj. w Budjně 1824, w Králowské universitické tiskárně. (*Ив. Коллара: Дщерь Славы*, въ трехъ пѣсняхъ. Изд. 2-ое, печ. въ Офенѣ, въ Унив. Тип., безъ числа страницъ, коихъ всего 160) въ 12.

Первое изданіе сихъ стихотвореній напечатано въ 1821 г., въ Прагѣ, подъ заглавіемъ Básně Jana Kollara (на 88 с. въ 8); оно состояло изъ 86 Сонетовъ (Znělky neb Sonety), 4 Элегій (Elegie), Смѣси (wšelicko) и Надписяхъ или двустишіяхъ (Nápisy). — Нынѣшнее изданіе содержитъ одни только Сонеты, коихъ тутъ напечатано всего 151. Вся книга раздѣлена на пѣсни (или книжки), и каждое таковое отдѣленіе названо именемъ рѣки, при коей обитаютъ Словене: 1. *Сала* (Zála), 2. *Эльба* (Labe), 3. *Дунай* (Dunag).

Авторъ, состоящій Проповѣдникомъ при Словенско-Евангелическихъ приходахъ въ Пестѣ и Офенѣ, принадлежитъ къ уважаемымъ Литераторами поэтамъ; онъ страстно любитъ свой языкъ и вообще все Словенское, а въ чистотѣ его намѣреній свидѣтельствуетъ слѣдующій стихъ его предисловія (Předzpew):

*) Мы говоримъ здѣсь вмѣстѣ о Литературѣ двухъ языковъ: Богемскаго и Словацкаго, которые, по всѣмъ правамъ, могутъ стоять одинъ подлѣ другаго, и изъ коихъ Словацкій, сколько мы успѣли замѣтить, менѣе уклонился отъ древнихъ формъ, нежели Чешскій (или Богемскій), можетъ быть болѣе онаго утонченный и обработанный писателями.

„Sám swobody kdo hoden, swobodu zná wážiti každau." книга напечатана весьма чистымъ шрифтомъ; а все вообще изданіе, служитъ къ чести Офенской Типографіи.

Составленная Г-мъ Професс. *Іос. Юнгманомъ*, въ Прагѣ, *Полная Исторія Богемской Словесности*, на которую мы уже въ 1-мъ No. сихъ листовъ (с. 5) обратили вниманіе Читателей, нынѣ печатается.

Извѣстный всѣмъ нашимъ Читателямъ ученый Филологъ, Аббатъ *Добровскій*, которому при-приписываютъ напечатанные въ Вѣнскихъ Ученыхъ Трудахъ, (Jahrbücher der Literatur) разборы *Словаря Историческаго о бывшихъ въ Россіи Писателяхъ Духовнаго чина*, *Грекороссійскія Церкви* (П. 1818. 8) и *Словаря Россійской Академіи* (П. 1806—1822. VI Ч. въ 4), между прочимъ объявилъ подложнымъ отрывокъ о *судѣ* Чешской Королевы *Любуши*. Отрывокъ сей напечатанъ Г. Раковецкимъ при изданномъ имъ Польскомъ переводѣ Русской Правды, а Россійскій переводъ онаго помѣщенъ въ IX-й Книжкѣ Извѣстій Россійской Академіи. — Невзирая однако на мнѣніе Г-на Добровскаго, по нынѣ еще совершенно не опровергнутое, любители древней Богемской Литературы, и самые знатоки оной, не перестаютъ вѣрить, что *Судъ Любуши* есть по истинѣ древнее стихотвореніе.

Католическій Священникъ Иванъ Голи (Holý), въ Тирновѣ (что въ Сѣв.-Зап. Венгріи) напечаталъ стихотворенія подъ заглавіемъ *Básně* (1824. 8) Это Словацкіе, весьма удачные переводы изъ сочиненій Виргилія, Горація и Гомера Увѣряютъ, что онъ перевелъ Гексаметрами на Словацкій же языкъ всю Энеиду, которая уже печатается. О семъ послѣднемъ произведеніи мы ничего еще сказать не умѣемъ. Что же касается до прежде изданныхъ переводовъ, то безпристрастные знатоки (Протестанты) очень похваляютъ оные, говоря: Hr. „Holý, tritt als ein Kühner, geschickter Metriker und Verskünstler auf. Замѣтимъ, не въ укоръ нашимъ Поэтамъ, но только въ пользу Г-на Голи, что тѣже самые критики возстаютъ противъ Гексаметровъ Гг. Мерзлякова и Гнѣдича. — Не доказываетъ ли это по крайней мѣрѣ, что иноземцы, болѣе нежели мы обыкновенно думаемъ, обращаютъ вниманіе на произведенія нашихъ Литераторовъ!

Pisně swětské Lidu slowenského w Uhřjch. Sebrané a wydané od Pawla Jozefa Ssaffařjka, Jana Blahoslawa a giných. Swazek prwnj. W Pessti, Wytisstěné, Pjsmem a Nákladkem Jana Tomásse Trattnera, z Petroze. (*Пѣсни* свѣтскія, людей Словенскихъ въ Венгріи; собранныя и изданныя *Павл. Іос. Шаффарикомъ*, *Ив. Благославомъ* и другими. Кн. I.) 1823 г. XXXIV и 149 с. въ 12.

Пѣсни въ сей книгѣ раздѣлены слѣдующимъ образомъ: N. 1—38 Lyrické; N. 39 — 64 Elegické; N. 65—73 Alegorické a satyrické; N. 74 — 92 Rozprávky (сказки) a ballady.

Первый изъ поименованныхъ здѣсь Гг. Издателей былъ предъ симъ Директоромъ Сербской Гимназіи въ Новомъ-Садѣ (Neusatz), — нынѣ же онъ Профессоромъ при томъ же самомъ училищѣ. Сочиненная имъ на Нѣмецкомъ языкѣ *Исторія Словенскаго языка и Литературы всѣхъ нарѣчій онаго* (Geschichte der Slawischen Sprache und Literatur nach allen Mundarten), по увѣренію нашихъ Венгерскихъ Корреспондентовъ, уже печатается въ Офенѣ. Г-на Благослава мы не имѣемъ удовольствія знать лично, увѣрены однако въ томъ, что какъ Г. Шаффарикъ, такъ и участвовавшій въ семъ изданіи Г. Колларъ, не изберутъ себѣ въ товарищи и сотрудники людей незаслуживающихъ вниманія Литераторовъ. — По поводу нашего запроса (въ 1822 г.) о разныхъ оттѣнкахъ Словацкаго нарѣчія (или о разныхъ нарѣчіяхъ Словацкаго языка), Г. Колларъ сообщилъ намъ о семъ предметѣ сколько можно удовлетворительное извѣстіе, которое, въ послѣдствіи времени, напечатано въ предисловіи къ сей книгѣ. Замѣтимъ только, что чистѣйшимъ, или собственно такъ называемымъ *Словацкимъ* языкомъ (wlastně Slowenské) почитаютъ нарѣчіе, которое употребляется въ горахъ, именуемыхъ *Татрами* (Tatra). Продолженіе сего Собранія Словацкихъ народныхъ Пѣсней принялъ на себя пребывающій въ Кезмаркѣ (что въ Сѣв. Венгріи въ Ципскомъ Комитатѣ (Comit. Scepusiensis) Профессоръ *Славковскій* (Slawkowský), которому Г. Шаффарикъ предоставилъ всѣ свои по сему предмету бумаги.

Изъ Песта, за нѣсколько времени предъ симъ, мы получили увѣдомленіе, что Словацкій Словарь (Gemein Slowakisches Lexikon) Бернолака, извѣстнаго сочинителя Словацкой Грамматики, печатается въ Офенѣ, на иждивеніи Примаса Рудная (Rydnay)

(Rudnay). Теперь другой изъ Венгерскихъ нашихъ Корреспондентовъ пишетъ, что первая Часть сего *Словацко-Латинско-Нѣмецко-Венгерскаго Словаря* уже допечатана. Все изданіе будетъ состоять изъ IV-хъ Частей въ 8.

Грамматика Г-на Бернолака издана подъ слѣдующимъ заглавіемъ: Schlowakische Grammatik. Verfasst von Anton Bernolak, Pfarrer zu Neuhäußel. Aus dem Lateinischen ins Deutsche übersetzt und nach der in k. k. Oesterreichischen Erbländern für die Nationalschulen vorgeschriebenen Ordnung eingerichtet. Ofen, gedr. mit Königl. ungarischen Universitäts-schriften. 1817. 318 (и IX) с. въ 8.

III. *Краинская*.

Kleine Sammlung solcher altslavischer Wörter, welche im heutigen windischen Dialekte noch kräftig fortleben. Ein Beytrag zur Kenntniß der alten hochslovenischen Büchersprache. Zusammengetragen und herausgegeben von U J.;—Klagenfurt. Gedruckt und verlegt bei Anton Gelb. 1822. 79 с. въ 8.

Собраніе сіе содержитъ до 2300, большею частію коренныхъ (какъ говоритъ Авторъ) древне-Словенскихъ словъ, употребляемыхъ по нынѣ въ простомъ или народномъ *Виндскомъ нарѣчіи*, которое, какъ извѣстно изъ Грамматики изданной Г-мъ Копытаремъ *), есть только отрасль Краинскаго языка. Въ тѣсномъ смыслѣ Виндами (Winden) Нѣмцы именуютъ только Словенъ, обитающихъ въ Штиріи и Карантаніи; сами же жители сіи называютъ себя Словенцами (Slovenzi **).

Собиратель и издатель объявляемаго нами *Собранія словъ*, въ предисловіи отдаетъ справедливость трудамъ Гг. Добровскаго и Копытаря, и пользуясь словами перваго (Instit. Ling. Slav. etc. c. LXIV) обращаетъ вниманіе своихъ соотечественниковъ и всѣхъ вообще Словенъ, на довершаемый послѣднимъ (Г-мъ Капытаремъ) *Словено-Греко-Латинскій словарь*, который конечно составитъ эпоху въ Лексикографіи Словенскихъ (а можетъ быть и другихъ) народовъ.

*) Grammatik der Slavischen Sprache in Krain, Kärnten und Steyermark. Laibach. 1808. 8. c. VI, 457 и пр. — Извѣстно впрочемъ, что Краинцы суть Хорутане (Caranthani) нашего Нестора.

**) Примусъ Труберъ, печатавшій съ 1550 г. въ Тюбингенѣ и Урахѣ свои Словенскіе переводы Св. Писанія и пр. подъ Нѣмецкимъ названіемъ Виндскаго языка разумѣетъ 5 разныхъ (Хорутанскихъ) нарѣчій. См. той же Грамматики с. 393.

Lehrbuch der Windischen Sprache. Ein Versuch zur gründlichen Erlernung derselben für Deutsche, zur vollkommneren Kenntniß für Slowenen von Peter Dainko, Weltpriester, Kaplan in der Stadtpfarr zu Radkersburg. Grätz, gedruckt und verlegt bey Johann Andreas Kienreich. 1824.

Предисловіе къ сей *Виндской Грамматикѣ*, Г. *Даинко* начинаетъ опредѣленіемъ того, что онъ разумѣетъ подъ названіемъ *Виндскаго нарѣчія*, или гдѣ именно говорятъ тѣмъ языкомъ, коего Грамматику онъ предлагаетъ публикѣ. Опредѣляя предѣлы нарѣчій *Виндскаго*, *Кроатскаго* и *Краинско-Карантанскаго*, онъ полагаетъ первое въ большей части Штиріи, (кромѣ Южной и Западной, гдѣ говорятъ по Краински, или Карантански), — и въ тоже время въ верхней части Эйзенбургскаго Комитата въ Венгріи, между тѣмъ какъ жители нижней части того же Комитата, по языку своему принадлежатъ уже къ Кроатамъ (Хорватамъ).

Изысканіе средствъ къ точному выраженію всѣхъ звуковъ, употребляемыхъ человѣкомъ въ рѣчи, занимало многихъ уже ученыхъ и цѣлыя Общества. Совершеннымъ успѣхомъ въ семъ дѣлѣ по нынѣ не увѣнчанъ еще ни одинъ опытъ. Но не должно ли, по справедливости, благодарить всѣхъ тѣхъ, которые предлагаютъ свѣту свои опыты по сему предмету? Безъ сомнѣнія должно бы! — Но, — на самомъ дѣлѣ мы видимъ совершенно противное. Каждая *новизна* въ кругу Словесности почитается какъ бы *расколомъ*, и, кто вводитъ оную, подвергается по крайней мѣрѣ нареканіямъ. Одного смущаетъ боязнь всего новаго; другой готовъ умереть на битой дорогѣ, чтобы только не перескочить какого либо, какъ бы очарованнаго камня умо-преткновенія; третій по тщеславію, по раболѣпству, или наконецъ и самъ не зная почему, готовъ вооружиться противъ новой *буквы*. Одно потомство, или совершенно чуждые предмета прѣнія, въ семъ случаѣ могутъ судить — *sine ira et studio*.

Если кто, не заботясь о какомъ либо десяткѣ (и то между собою несогласныхъ) Этимологовъ, пишетъ такъ, какъ говорятъ, желая, чтобы миліоны людей могли удобнѣе понимать его: — виновенъ ли онъ? Подлежитъ ли *Литературному* осужденію?—Если кто вмѣсто Польскихъ ń и ł (отличныхъ отъ n и l), для выраженія подобныхъ же звуковъ у народа, пишущаго Кирилловскими письменами, станетъ

станетъ употреблять *нь* и *ль*, соединивъ обѣ буквы вмѣстѣ, для сбереженія бумаги,—преступникъ ли онъ? — Или когда станетъ писать ћ вмѣсто *ть* (также какъ и ɲ, или ń, для означенія *нія*, буквы употреблявшіяся уже въ X вѣкѣ), заслуживаетъ ли укоризны *)?

Конечно трудно и непріятно привыкать къ новымъ буквамъ, но признаемся, труднѣе еще помнить всѣ разныя произношенія одной и той же буквы у разныхъ народовъ, даже единоплеменныхъ и самыхъ близкихъ сосѣдей. — Но каждый опытъ въ семь родѣ заслуживаетъ вниманіе, и рано или поздо конечно будетъ принятъ въ уваженіе при составленіи общей для всѣхъ языковъ азбуки.

Таковые опыты находимъ мы и въ объявляемой здѣсь Грамматикѣ Г-на *Даинко*, которые однако, признаемся, не всѣ щитаемъ равно удачными. Если онъ вмѣсто употребляемаго Краинцами (у которыхъ нынѣ наше *с* = ſ, *з* = s, а *ц* = z) zh сталъ употреблять Кирилловское Ч, то по чему бы ему изъ той же азбуки не заимствовать и буквы *ш*, вмѣсто коей онъ употребляетъ 8 на пр. 8ilo (шило), на8 (нашъ), Mo8kowa (Москва) и пр.? — И вообще, почему бы не стараться о сближеніи съ Краинцами, между тѣмъ, какъ новая, предложенная Виндамъ азбука, болѣе служитъ къ отдѣленію ихъ отъ ближайшихъ сосѣдей?

Укажемъ здѣсь на главныя отличія:

Россійское.	у Краинцевъ.	у Виндовъ, по Грамматикѣ Г-на Даинко (Slovenisch).
ж - -	sh - - -	x
з - -	s - - -	z
нь - -	nj - - -	ɲ
с - -	ſ - - -	s
ц - -	z - - -	c.
ч - -	zh - -	ч
ш - -	ſh - - -	8

Еще мы находимъ одну букву *у для* означенія звука, сходствующаго съ Французскимъ u (близкое нашему *ю*, (или ы?), höher als *u* und tiefer als *i*); на пр. въ словахъ: lýk (лукъ), jýg (югъ, южный вѣтеръ), kýp (кипа сл. въ купѣ), kýp (купля, покупка), gryda (груда), gymla и gymna (гумно), vyzda (узда), lybaw (любовь), klýч (ключь), Tyrek (Турокъ, Türke) и пр. Встрѣчается однако сія буква и въ такихъ случаяхъ, гдѣ мы употребляемъ *о* и *е*.

*) Сіе *ть* у Кроатовъ пишется *ch*, а у Венгровъ *ty*. Имъ оканчиваются и собственныя имена, въ коихъ у насъ вмѣсто сего стали употреблять *ть* на пр. Brankovich, Бранковѣ, по нашему Бранковичь. и т. п.

Принадлежа Словенамъ Восточнаго Племени, языкъ Краинскій ближе къ нашему Русскому, нежели Польскій или Богемскій; а неистребившееся временемъ употребленіе двойственнаго числа, не доказываетъ ли, что сей языкъ заслуживаетъ особенное вниманіе Словенскихъ Филологовъ? Не входя въ подробное изложеніе состава сей Грамматики, скажемъ, что Г. Даинко въ концѣ оной присовокупилъ разговоры, Басни, Анекдоты, Загадки и Пословицы. —

Въ числѣ пословицъ или поговорокъ есть совершенно соотвѣтствующія нашимъ, на пр. Jezik mej za zobmi (держи языкъ за зубами!); Roka, roko mije (рука руку моетъ); — другія однако отличны на пр. Ma8 ser8éne v' glavi? (съ умомъ ли ты?) Iz male iskre postane veliki ogen (отъ искры Москва загорѣлась); Pri sunci se je lehko segrévati; — Dva ognena kamna davata iskre (нашла коса на камень). Многія пословицы сходствуютъ съ Нѣмецкими, на пр. Kdo 8kola maxe, lehko pela (Wer gut schmiert, der gut fährt); Nova metla lepo zméta (Neue Besen kehren wohl); Si s' koɲa na osla sesti (Sich von dem Pferde auf der Esel setzen); Z' oljom ogen gasiti (Oehl ins Feuer giessen); и т. д.

IV. *Сербская* *).

Житіе сирѣчь рожденіе, воспитаніе, странствованія, и различна по свѣту и у отечеству приключенія и страданія *Герасіма Зелига* (,) Архимандріта Свето-Успенске обители Крупе у Далмаціи; бывшега кое у истой Державы, кое у Бокки Которской, одъ л. 1796 до конца л. 1811. надъ Православными Восточнаго исповѣданія церквами Генерал'- и Великога - Вікаріа; Нимъ самымъ Себи и своима за споменъ списано; и другима за любопытство, гдѣшто зарь и за поученіе, на свѣтъ издано. Въ Будимѣ. Писмены Крал. Універсітета Унгарскаго. 1823. XVI и 643 с. въ 8.

Подробное извѣстіе о сей книгѣ, коея сочинитель былъ и въ С. Петербургѣ, и на берегахъ Азовскаго моря, и въ Малороссіи и пр., напечатано въ Вѣнскихъ Jahrbücher der Literatur 1824 г.

*) По недостатку въ новыхъ Сербскихъ литерахъ, мы принуждены здѣсь разлагать оныя на первоначальные звуки, на пр. дж, дь, ль, нь, и (ћ) ть (или ч) и пр., означая однако *косыми буквами* сіи отступленія отъ подлинника.

Санктпе-

Вука Стеф. Караджича) Философије доктора; Санктпетербургскога вольнога опшшества *льубитель*а Руске Словесности, и Краковскога Ученога и Тирингско-Саксонскога друштва за истраживанье отечествене старине члена Кореспондента *Огледи Светога писма* на Српском језику. У Липисци, у штампарији Брејшкопфа и Ертла 1824. На другомъ заглавіи: Versionis Novi Testamenti Serbicae Specimina auctore Wuk Stephanide Karadschitsch Philosoph. Doctore Praefatus est Joannes Severinus Vater, Theol. Dr. et Prof. Halensis. Vindobonae 1824; prost. ap. Antonium Strauss (in commissis). — IV и 25 с. въ 8.

Неусыпная ревность Г-на Караджича заслуживаетъ особенное вниманіе и благодарность, которую изъявляюшъ ему теперь уже всѣ безпристрастные и непредубѣжденные Литераторы; а потомки, — соотчичи его, — безъ сомнѣнія будутъ питать къ нему чувство истинной признательности. *Словарь* его и *Грамматика Сербская*, также какъ и *Собраніе народныхъ пѣсней* *), почитаться могутъ богатымъ Архивомъ языка и обычаевъ его отечества, коихъ многіе слѣды безъ сего могли бы навсегда изгладиться изъ памяти людей. Кто умѣетъ цѣнить труды сего рода и добрыя намѣренія издателей оныхъ, тотъ конечно будетъ снисходителенъ и къ тѣмъ недостаткамъ, которые можетъ быть онъ встрѣтитъ еще въ разныхъ книгахъ изданныхъ Г-мъ Караджичемъ.

Въ выпискахъ изъ приготовленнаго имъ перевода Новаго Завѣта, на Сербское простонарѣчіе, помѣщены слѣдующія статьи: Матија глава VI и XIII; Лука гл. XII, XV, XVI, 19 — 31 и XXIV, 13 — 36; Іован гл. XV и XVII. — Соборна *Кнь.* Св. Апостола Іакова гл. I — V. Из кньиге I. Св. Апостола Петра гл III; Из Кнь. Св. Ап. Павла к Римльанима. XII, 9—21, XIII и XIV; 1 Коринть XIII; Из Апок. Св. Ап. Іована Богослова гл. IV, XI, 15 — 18 и XV, 3 и 4. — Приводимъ здѣсь девять стиховъ, заимствованныхъ нами изъ 2-го примѣра:

„И онај дан изишавши Исус из кутье, сједьаше код мора. И сабраше се око ньега льуди млоги, тако да мора утьи у ладьу и сјести; а народ сав стајаше по бријегу. И он им казива млого у причама, говоретьи: гле, изидье сијач да сије. И кад сијаше једна зрна падоше украј пута, и додьоше птице, и позобаше и. А друга падоше на каменита мјеста, дье не бијаше млого земльe, и одма изникоше; јер не бијаше у дубину земльe: И кад обасја сунце, повенуше, и будутьи да немау жила, посануше. А друга падоше у трнье, и нарасте трнье, и подави и. А друга падоше на земльу добру, и доношау род: ово по сто, а друго по шесет, а друго по тридесет. Коима уши да чује, нека чује." и проч.

*) Послѣднее, состоящее въ III-хъ Частяхъ въ 8, продается здѣсь въ Спб-гѣ, въ книжныхъ лавкахъ Л. Л. Свѣшникова, по 15 р. за экземпляръ.

Сербска лѣтопись. Подъ симъ заглавіемъ Г-нъ Профессоръ Сербской Гимназіи въ Новомъ-Садѣ (Neusatz, что въ Сирміи) *Г. Магарашевичь*, печатаетъ въ Офенѣ съ начала сего года повременное изданіе. Изъ обѣщанныхъ IV-хъ книжекъ двѣ уже поступили въ продажу. Главная цѣль сего изданія состоитъ: въ распространеніи свѣдѣній о Сербіи, какъ въ историческомъ отношеніи, такъ и въ отношеніи къ настоящему состоянію оной; въ усовершеніи Землеописанія и Статистики всѣхъ Словенскихъ народовъ; въ споспѣшествованіи ихъ словесности, Словенской Библіографіи, Литтературѣ вообще, и проч.

Сказываютъ, что въ Офенѣ печатается новое изданіе *Раичевой Исторіи разныхъ Славенскихъ народовъ, наипаче Болгаръ, Хорватовъ и Сербовъ*, напеч. въ первый разъ въ Вѣнѣ, 1794 и 1795 г. Желательно, чтобы это было не только новое, но и *исправленное* изданіе. Нельзя тутъ не указать на превосходное въ семъ отношеніи твореніе *Энгеля*: Geschichte des Ungrischen Reichs und seiner Nebenländer (von J. C. v. Engel) Halle 1797 — 1804. IV. Ч. въ 4.

Любители Сербской Словесности весьма сожалѣютъ о томъ, что *Горацій* ихъ, Архимандритъ Шишатовскаго Монастыря *Лукіанъ Мушицкій*, который нынѣ находится въ Кроаціи, вовсе умолкъ. Желательно, чтобы сей просвѣщенный пѣвецъ по крайней мѣрѣ не лишилъ насъ собранныхъ имъ свѣдѣній о Сербской Литтературѣ, которыя мы сами имѣли случай видѣть у него въ Сирміи.

Wuk's Stephanowitsch kleine Serbische Grammatik verdeutscht und mit einer Vorrede von Jacob Grimm; nebst Bemerkungen über die neuste Auffassung langer Heldenlieder aus dem Munde des Serbischen Volks und der Uebersicht der merkwürdigsten jener Lieder von Johann Severin Vater. Bey G. Reimer, 1824. auf LXXII и 104 с. въ 8.

См. Götting. Gel. Anz. 1824. No 83, с. 820 — 826.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No. 45.
Печатать позволено. С. Петерб. Іюня 10 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій.*
Печатано въ типографіи Карла Крайя.

1825. 3го ІЮЛЯ. № 19.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе: *Библіографія. (Рукописи принадлежащія Графу Ѳ. А. Толстому).*

БИБЛІОГРАФІЯ.

Обстоятельное описаніе Славяно-Россійскихъ Рукописей, хранящихся въ Москвѣ въ Библіотекѣ Тайнаго Совѣтника, Сенатора, Двора Е. И. В. Дѣйствительнаго Каммергера и Кавалера Графа Ѳеодора Андреевича Толстова. Издали К. Калайдовичъ и П. Строевъ. Съ (V-ю) *Палеографическими таблицами почерковъ съ XI по XVIII вѣкъ.* М. въ Тип. С. Селивановскаго. 1825. LXVII и 811 с. въ 8. Присемъ гравированный портретъ Гр. Ѳ. А. Толстова и въ концѣ книги 6 с. дополненій и поправокъ.

При семъ:

Первое прибавленіе къ описанію Славяно-Россійскихъ Рукописей, хранящихся въ Библіотекѣ Тайн. Сов и пр. Гр. Ѳ. А. Толстова. Издалъ Павелъ Строевъ. П. въ Тип. Н. Греча. 1825. 18 с. въ 8.

Говорить о пользѣ объявляемой здѣсь книги, значило бы не имѣть достаточнаго уваженія къ просвѣщеннымъ Читателямъ нашихъ Листовъ. Необходимость знать, что именно хранится въ отечественныхъ Библіотекахъ, побудило уже въ 1512 г. Вел. Кн. *Василія Ивановича*, требовать себѣ изъ Аѳонской горы ученаго мужа для разобранія Греческихъ (рукописныхъ) книгъ, находившихся при нѣкоторыхъ Палатахъ 1). Тогда то присланъ былъ въ Россію *Максимъ* Грекъ, мужъ незабвенный въ отношеніи къ Исторіи Россійской Литературы 2). Но списокъ симъ рукописямъ напечатанъ не ранѣе 1723 г. съ описи составленной Грекомъ *Аѳанасіемъ Скіадою* 3), а потомъ уже въ 1780 г. *Маттеемъ*, коего стараніемъ ученые получили болѣе подробное свѣдѣніе о рпсяхъ Патріаршей Б-ки. — Такъ просвѣщенные соотечественники и иноземцы заботились объ узнаніи содержанія *Греческихъ* нашихъ рпсей. *Словенскіе* же оставались неприкосновенными. Но мракъ неизвѣстности, сокрывавшій отъ насъ произведенія пера древнихъ Словено-Русскихъ писателей, со дня на день болѣе разсѣвается и Гг. *Калайдовичъ* и *Строевъ* къ тому не мало содѣйствуютъ. Уже описаны ими разныя монастырскія Б-ки, въ коихъ открыты драгоцѣнныя рпси, и чего не можемъ мы еще ожидать отъ ревностныхъ трудовъ К. Ѳ. Калайдовича, которому Г. Государственный Канцлеръ Графъ Н. П. Румянцовъ, съ разрѣшенія Святѣйшаго Правительствующаго Синода поручилъ составленіе списка рпсямъ Патріаршей Б-ки 4), — и чѣмъ не можетъ еще подарить насъ П. М. Строевъ, издавая обѣщанныя публикѣ выписки изъ Рукописей, о коихъ говорится въ объявляемой здѣсь книгѣ. —

Къ пріятнѣйшимъ подаркамъ для любителей отечественной Литературы принадлежитъ конечно разсматриваемое нами Обстоятельное описаніе Словено-Россійскихъ рукописей, которыя принадлежатъ Его Сіятельству Графу Ѳ. А. Толстому.

Уже въ 1822 г. мы первые обратили вниманіе иностранныхъ ученыхъ на сей трудъ 5), и тогда же пользовались большею ча-

1) См. Словаря о Духовн. Писател. с. 389, гдѣ сіе извѣстіе напечатано со словъ хранящейся въ Новгородскомъ Софійскомъ Соборѣ рпси.

2) Составилъ ли Максимъ Грекъ полный Каталогъ разобранныхъ имъ книгъ, неизвѣстно; онъ подалъ однако Великому Князю списокъ непереведеннымъ еще книгамъ.

3) О семъ трудѣ А. С. см. Селліевъ каталогъ Писателей (М. 1815. с. 55), — К. Ѳ. Калайдовича Іоанна Ексарха Болгарскаго (1824, 2). с. 27 и 106; — и нашихъ Матеріаловъ для Исторіи просвѣщенія въ Россіи. (П. 1819, 8) с. 12 и д.

4) Желательно, чтобы въ семъ отношеніи были дополнены и свѣдѣнія, уже представленныя Маттеемъ о Греческихъ рпсяхъ. Изъ обстоятельнаго каталога рукописнымъ книгамъ и пр. Академич. Б-ки (П. 1818, 8) явствуетъ, что тутъ подъ NN. 68-мъ и 69-мъ хранятся два каталога, изъ коихъ одинъ содержитъ списокъ книгамъ Греческимъ Харатейнымъ и печатнымъ, находящ. въ ризницѣ Патріаршей; 1718 г. 4, а другой: книгамъ, наход. въ Б-кѣ Моск. Синодальной Типографіи. 4.

5) Въ Jahrbücher der Literatur. Wien. 8. Ч. XX, Anzeige-Blatt, с. 7 и д.

стію сего каталога, доставленною къ намъ въ Вѣну.

Теперь мы обязаны сказать о трудѣ, совершенномъ наконецъ къ чести какъ владѣльца Графа Ѳ. А. Толстова, такъ и самихъ Гг. Издателей Калайдовича и Строева. Жалѣемъ только, что мѣсто не дозволяетъ намъ распространиться подробно о сихъ рпсяхъ, изъ коихъ мы укажемъ токмо на нѣкоторыя, по нашему мнѣнію, заслуживающія особенное по чему либо вниманіе.

Но обратимся сперва къ Предисловію. Тутъ Гг. Издатели, упомянувъ о нещетномъ богатствѣ книгъ, которыя нѣкогда должны были существовать въ Россіи, именуютъ нынѣшнія богатѣйшія книгохранилища, славящіяся древними Словенскими рукописями. Къ приведеннымъ здѣсь Библіотекамъ: Московской, Синодальной (бывшей Патріаршей), Новгородско-Софійской, Московскаго Архива Госуд. Колл. Иностранныхъ дѣлъ и Канцлерской (Его Сіят. Графа Н. П. Румянцова), мы щитаемъ долгомъ причислить и Императорскую Публичную Б-ку въ Спб-ѣ. Хранящаяся въ оной древнѣйшая изъ всѣхъ дошедшихъ до насъ Словенскихъ рпсей, Остромирово Евангеліе, также Слова Григорія Богослова (см. в. с. 85 и д.), и теперь только пріобрѣщенная, (къ сожалѣнію не полная), древнѣйшая по нынѣ извѣстная Псалтирь (конца XI или нач. XII вѣка), о коей мы отъ А. Х. Востокова ожидаемъ подробнѣйшаго описанія, — назначаютъ сей Библіотекѣ одно изъ первыхъ мѣстъ въ числѣ отечественныхъ хранилищъ Словенскихъ рукописей.

Съ Г-ми Издателями переходимъ къ Б-кѣ Его Сіят. Графа Ѳ. А. Толстова, содержащей нынѣ 1093 (а съ включеніемъ еще 15-ти, описанныхъ въ первомъ прибавленіи, всего 1108) рпси. Причины, побудившія раздѣлить все собраніе книгъ по форматамъ, конечно заслуживаютъ уваженіе, особливо по значительному числу Сборниковъ; но почему бы сіи послѣдніе не отдѣлить отъ прочихъ, которые въ такомъ случаѣ могли бы быть разсматриваемы въ большемъ систематическомъ порядкѣ? Мы весьма увѣрены въ томъ, что не одинъ только порядокъ, въ коемъ стоятъ книги въ Библіотекѣ, составляетъ достоинство оной или опредѣляетъ заслуги книгохранителя; ибо сохраненіе систематическаго расположенія книгъ въ самыхъ лучшихъ Библіотекахъ подлежитъ большимъ неудобствамъ, особливо при великомъ числѣ вновь издаваемыхъ твореній всякаго рода: но не менѣе того удобное прискаsuccessfully всего, что въ Библіотекѣ имѣется, есть первая потребность каждаго таковаго хранилища. И кто не желалъ бы пользоваться книгами въ тотъ же день, и въ тотъ же часъ, когда оныя ему понадобились? Не можемъ въ семъ случаѣ не вспомнить съ особеннымъ удовольствіемъ объ устройствѣ разныхъ иностранныхъ Библіотекъ, коими мы имѣли случай пользоваться, на пр. Вѣнской, Мюнхенской, Штутгартской, Кассельской, Гёттингенской и Берлинской, гдѣ, при первомъ востребованіи, безъ всякаго замедленія вы можете получать для употребленія тутъ же на мѣстѣ, или и для взятія къ себѣ на домъ, смотря по заведенному порядку, каждое находящееся въ Б-кѣ твореніе. Въ Вѣнѣ на пр. намъ при чтеніи корректуръ изданныхъ нами тамъ книжекъ, случалось пользоваться въ одно утро 20-ю книгами, и всегда безъ малѣйшаго затрудненія мы были одолжаемы всѣми литературными пособіями, которыми изобилуетъ богатая сія Б-ка; въ Мюнхенѣ даже въ продолженіи праздниковъ Рождества Христова, Библіотека ежедневно для насъ токмо была отперта, а въ Гёттингенѣ не однократно намъ случалось брать книги съ собою на квартиру. — Къ выгодамъ иностранныхъ Библіотекъ принадлежитъ и то, что при нихъ всегда находятся надежные писцы, на коихъ точность можно положиться, коль скоро понадобится какая либо выписка изъ древней книги или рукописи. — Подобная выгода предстоитъ нынѣ и всѣмъ тѣмъ, кои пожелаютъ пользоваться Б-кою Графа Ѳ. А. Толстова, поручившаго смотрѣніе за дѣланіемъ требованныхъ выписокъ П. М. Строеву 6). — Благосклонные Читатели простятъ намъ сіе отступленіе.—Къ главнымъ причинамъ, побудившимъ Гг. Издателей объявляемаго здѣсь каталога, расположить оный по форматамъ книгъ, вѣроятно причислить должно и продолжавшееся во время самаго печатанія онаго приумноженіе числа рукописей. Примѣры Монфокона и Маттея, дѣлавшихъ дѣло такимъ же образомъ, менѣе оправдываютъ Гг. Издателей, нежели присовокупленная къ книгѣ, сколько можно удовлетворительная *Азбучная роспись*, продолжающаяся отъ с. 731 до 811.

За всѣмъ тѣмъ однако, что Каталогъ названъ *обстоятельнымъ*, мы желали бы описанія еще *болѣе обстоятельнаго*. Люди никогда не занимавшіеся предметами сего рода

6) См. Сѣв. Пчелы N. 41 и Journal de St. Pétersbourg N. 42 с. 192.

быть можетъ найдутъ, что и теперь уже сдѣлано слишкомъ много. — *Для нихъ!* — конечно быть можетъ. Но изслѣдователя не пугаетъ ни толщина книги, ни сухость оной; онъ знаетъ, что беретъ въ руки не романъ, не сказку, не пѣсенникъ не Абевегу какихъ либо суевѣрій; но обстоятельное описаніе книгохранилища, и ищетъ въ немъ пищи для ума, а не для воображенія. Такъ на пр. въ описаніи Кормчей 1284 г. не мы одни, но конечно и другіе любители и изслѣдователи отечественныхъ древностей, тщетно искали подробнѣйшаго описанія оной. Исчисленіе главъ по порядку расположенія ихъ, и самое послѣсловіе, свидѣтельствующее въ несомнѣнной древности сей драгоцѣнной рукописи, здѣсь конечно были бы у мѣста. И таковое распространеніе, думаемъ, не могло бы еще служить поводомъ къ тому, чтобы непремѣнно и всѣ прочія рпси (на прим. Кормчія XVI вѣка: Отд. I, No. 132 и 169) были описаны съ таковою же подробностію.— При N. 232. (I-го Отд.), гдѣ сказано: Анфитріонъ комедія, въ 3-хъ частяхъ, нач. XVIII вѣка, нѣкто изъ нашихъ знакомыхъ приписалъ: Ex Plauto an ex Moliere? — При Евангеліяхъ не худо бы было всякой разъ объяснять полные ли это переводы оныхъ или только одни чтенія *по днямъ* (Воскресныя или Апракосъ). При тѣхъ рукописяхъ, которыя уже изданы, полезно было бы означать время и мѣсто ихъ напечатанія, а для Богослова и разныхъ другихъ Литтераторовъ, и подробнѣйшее описаніе Сборниковъ — изъ коихъ одинъ (II, 6) отнесенъ къ XIII вѣку — было бы не безполезно.

Говоря о заглавномъ листѣ сего Каталога, на коемъ показанъ 1825 г., мы не можемъ не замѣтить, что тутъ рукописи названы *Славяно-Россійскими*. Между тѣмъ въ книжкѣ Г. Калайдовича, извѣстной подъ названіемъ Іоаннъ Ексархъ Болгарскій, (и изданной 1824 г.), на заглавномъ же листѣ напечатано: Изслѣдованіе, объясняющее Исторію *Словенскаго* языка и Литтературы IX и X столѣтій. Причины побудившія Г. Сочинителя писать *Словенскій* а не *Славянскій* весьма основательны. Онѣ изложены уже въ сочиненіяхъ Гг. Добровскаго, Дурича и Востокова 7), и самъ К. Ѳ. Калайдовичъ (на с. III-й Екс. Б.) весьма справедливо замѣчаетъ, что „въ древнихъ памят„никахъ всегда писали: *Словѣне, Словѣнинъ*, „*Словѣнскъ*, потомъ *Словѣнскій*; въ сред„нія времена букву ѣ замѣняли литтерою „*е*; въ XVII вѣкѣ начали измѣнять букву „*о* въ первомъ слогѣ на *а*, и писали *Славе*„*не*; и тогда же (Грам. 1648 г. л. 47) появ„ляется новый нынѣшній выговоръ и пра„вописаніе (право ли?): *Славяне, Славянинъ*, „*Славянскій*." Еще въ Острожской Библіи (изд. 1581 г.) сказано, что оная *по языку Словенску*, а въ 1591 г., въ Львовѣ напечатана Грамматика, *Еллинословенскаго* языка. Прибавимъ къ сему и то еще, что ни одинъ Словенскій народъ не употребляетъ названія *Славянина*; всѣ они *Словене, Словенцы*, или *Словаци*. Почему бы такимъ же образомъ и въ Каталогѣ не употреблять того, что признано лучшимъ уже и въ другихъ сочиненіяхъ?

Коснувшись частныхъ выраженій, мы не можемъ умолчать и о томъ, что принятое въ Каталогѣ слово *Колонна* (на пр. Отдѣл. I, N. 6, 11 и 131: писанъ въ двѣ колонны, или I, 189: писанъ двумя колоннами) напрасно, кажется, введено вмѣсто употребительнаго уже выраженія *столбецъ* (писано въ два столбца, или въ два столпца сл. с. LV).

Прежде нежели мы обратимся къ внутреннему достоинству Каталога и описанныхъ въ немъ рукописей, поблагодаримъ Гг. Издателей за точность и чистоту изданія. Они, при первомъ семъ у насъ опытѣ, конечно сдѣлали все, что только было для нихъ возможно. Остается пожалѣть, что въ надписяхъ надъ каждою страницею не показаны нумера, о коихъ тутъ говорится; (недостатокъ, встрѣчаемый у насъ даже въ Словаряхъ и въ изданіяхъ другихъ важнѣйшихъ книгъ). Это было бы полезно особливо при рукописяхъ, которыя содержатъ въ себѣ великое множество разныхъ статей, внесенныхъ въ одну книгу. Такъ на пр. во II-мъ отдѣл. рпсь подъ N. 220-мъ содержитъ 89 статей и занимаетъ до 9 страницъ (367 — 376); другія, подъ NN. 241 и 341, содержатъ 96 и 109 статей, и занимаютъ первая болѣе 10-ти, а послѣдняя болѣе 14-ти страницъ и т. д.

Но изложивъ чистосердечно нѣкоторыя замѣчанія о трудѣ Ученыхъ, съ коими тѣсно соединяютъ насъ чувства пріязни, однородныя занятія и признательность за

7) См. a). Abhandl. einer Privatgesellschaft in Böhmen (Prag. 1784. 8) Ч. VI, с. 263 — 298. и Slavin (Prag. 1808. 8.) с. 14 и д.

b). Bibliotheca Slavica antiqnissimae dialecti communis et ecclesiasticae universae Slavorum gentis (Vindob. 1795. 8.). Гл. I.

c). Разсужденіе о Славянскомъ (или вѣрнѣе Словенскомъ) языкѣ, служащее введеніемъ къ Грамматикѣ сего языка, составляемой по древнѣйшимъ онаго письменнымъ памятникамъ. Въ Трудахъ Общества Любителей Россійской Словесности. (М. 1820. 8). Ч. XVII. с 5 и 33

неоднократное уже содѣйствіе въ оныхъ, мы смѣемъ надѣяться, что они въ нашихъ словахъ усмотрятъ токмо уваженіе къ достохвальному труду ихъ, а Читатели отдадутъ намъ справедливость, что никакія личныя связи не могутъ побудить насъ къ скрытію того, что мы, по обязанности критика, почитаемъ нѣкоторымъ недостаткомъ сочиненія, по всей справедливости заслуживающаго особенное вниманіе просвѣщенной Публики.

Укажемъ теперь на тѣ сокровища, которыя составляютъ украшеніе рукописной Б-ки, Графа Ѳ. А. Толстова, и представимъ въ тоже время на судъ нашихъ Читателей нѣкоторыя по симъ предметамъ замѣчанія.

Богословіе. Въ числѣ книгъ Ветхаго Завѣта есть книги, списанныя съ Литовско-Рускаго (не Бѣлорусскаго) перевода оныхъ, сдѣланнаго съ *Вулгаты* и изданнаго Скориною (см. в. въ спискѣ первопеч. книгамъ N. 62 и д.). Г. Добровскій, разсматривая съ нами въ Прагѣ первые листы сего Каталога, удивлялся, какъ въ Россіи переписывали переводъ Библіи не тотъ, которымъ мы обязаны 70-ти толковникамъ.

Подъ N. 158 (I Отд.) показана рпсь начала XVII вѣка, содержащая Священыя книги Ветхаго Завѣта, неизвѣстнаго *Полско-Рускаго* перевода. Жаль, что не приобщена выписка изъ сей рпси. — Мы желали бы сличить языкъ оной съ выпискою первыхъ стиховъ Еванг. отъ Іоанна, сдѣланнаго нами изъ рпси, (принадлежащей Б-кѣ Золото-верхо-Михайловскаго монастыря въ Кіевѣ), которая въ описи названа новымъ Завѣтомъ на *Славено-Полскомъ* языкѣ. Сперва мы думали, что это списокъ съ одного изъ Аріанскихъ переводовъ, на пр. Чеховича, изд. въ 1577 г., или Шмалція (Smalcius), напеч. въ Раковѣ 1606 г.): но догадка сія не была подтверждена помянутыми изданіями. Еще одинъ переводъ Ветхаго Завѣта, писанный въ 1569 г., коего нѣкоторыя книги совершенно сходствуютъ съ переводомъ Доктора Скорины, другія же отличны отъ оныхъ, мы видѣли въ Варшавской Національной Б-кѣ. — Выписки изъ такихъ рпсей любопытны, какъ въ отношеніи къ Исторіи перевода Св. книгъ, такъ и для опредѣленія числа и оттѣнковъ, по нынѣ слишкомъ мало еще изслѣдованныхъ нарѣчій разныхъ Словенскихъ языковъ.

Къ Богословскому разряду принадлежатъ и *древнѣйшія* рпси Б-ки Графа Ѳ. А. Толстова, какъ то: *Стихирарь* на нотахъ XI или XII вѣка 8), *два Евангелія*, отнесенныя Г-ми Издателями къ XIII вѣку и т. д.

Языкознаніе. Коснувшись разныхъ переводовъ Св. Писанія, ближе всего поговорить теперь о рпсяхъ, примѣчательныхъ въ отношеніи къ языку, на коемъ онѣ писаны.

К. Ѳ. Калайдовичь, въ статьѣ своей *О Бѣлорусскомъ нарѣчіи* 9), показалъ нѣкоторые отличительные признаки и опредѣлилъ Географическіе предѣлы Бѣлорусскаго языка отъ другихъ нарѣчій. Основываясь на его словахъ, мы смѣемъ думать, что если не всѣ, то по крайней мѣрѣ большая часть книгъ, названныхъ въ объявляемомъ Каталогѣ *Бѣлорусскими*, не суть таковыя, но должны быть писаны нарѣчіемъ *Литовско-Русскимъ*, о которомъ мы изъяснимся подробнѣе въ свое время. Здѣсь же замѣтимъ только, что сіе нарѣчіе, именуемое Малороссіанами *Литовскимъ языкомъ*, подъ симъ же названіемъ встрѣчается и въ самой Б-кѣ Графа Ѳ. А. Толстова, а именно въ Катихизисѣ, — *по Литовски Оглашеніи,* — Лаврентія Зизанія (II, 285). — Еще любопытны: названіе *Рускаго Штатскаго языка*, на который въ 1732 г. переведено было *Зерцало Саксоновъ* или право Саксонское и Магдебургское, *для употребленія въ Малороссіи* 10), и заглавіе рпси: *Азбука Фряскаго писма*, или Славянская каллиграфія (I, 128; 11). — Краткія повѣсти, писанныя на *Полскомъ* языкѣ (II, 64) едва ли должны имѣть мѣсто въ числѣ Словено-*Россійскихъ* рпсей.

Жаль, что въ Указателѣ, или въ присоединенной въ концѣ книги Азбучной росписи, подъ буквою *Б* не означены книги, писанныя такъ называемымъ здѣсь Бѣлорусскимъ нарѣчіемъ, какъ на пр. I, 110; II, 73, 95 и пр. — или Бѣлорусскимъ почеркомъ (см. н.). Тоже самое замѣтить должно и въ отношеніи къ другимъ языкамъ

8) Стихирарь сей по этому можетъ быть древнѣе Стихираря 1153 (или 1157 г.), о коемъ упоминаютъ Шлецеръ (Несторъ Р. П. I, 42) и Добровскій (Slavin, с. 281), и изъ коего Н. М. Карамзинъ (Ч. I, въ примѣч. 529) сообщилъ выписку.

9) См. Сочиненія въ прозѣ и стихахъ. Труды Общ. Люб. Россійск. Словесн. при И. Моск. Университетѣ, Ч I. (М. 1822) с. 66 и д.

10) Въ отношеніи къ Праву Магдебургскому (и Литовскому) любопытны нѣкоторыя Грамоты, хранящіяся въ Магистратскомъ Архивѣ Губернск. города Могилева. См. Бѣлорусскій Архивъ древнихъ грамотъ. Ч. I. (М. 1824. NN. 12 и 16.

11) На с. 532 приведено: *сказаніе о Фрязѣхъ и о прочихъ Латыняхъ.*

и почеркамъ. Иногда (какъ на пр. I, 16 и 219), сказано только: *Бѣлорусская рукопись*; но неизвѣстно, должно ли разумѣть здѣсь *нарѣчіе* или *почеркъ* Бѣлорусскій, ибо и то и другое неоднократно встрѣчается въ семъ Каталогѣ. Въ отрывкѣ толковаго Евангелія Ѳеофилакта Архіепископа Болгарскаго (II, 220), писанномъ въ XVII или даже въ XVIII вѣкѣ, думаемъ, нѣтъ уже никакихъ слѣдовъ Болгарскаго нарѣчія. Въ отношеніи къ *Кройникамъ*, показаннымъ подъ N.145 и 157 (I Отд.), которыя по словамъ Гг. Издателей писаны *Бѣлорусскимъ* полууставомъ XVII вѣка, замѣтимъ здѣсь мимоходомъ, что мы полагаемъ отличіе между *Руссскимъ* (Карпато-Русскимъ) и *Литовско-Русскимъ* языкомъ.

Еще желательно было бы имѣть достаточныя выписки изъ нѣкоторыхъ другихъ рпсей: на пр. I, 144 и II, 1, чтобы знать, на какомъ основаніи Гг. Издатели приписываютъ оныя *Южнымъ* Словенамъ, и если такъ — (въ чемъ мы не сомнѣваемся: хотя, кажется, гравированный на I-й Таблицѣ снимокъ, въ отношеніи къ рпси: I, 1, не совсѣмъ еще рѣшаетъ дѣло), —то къ какому бы народу оныя отнесть должно. Намъ кажется, что въ собраніи *Словено-Россійскихъ* рпсей, всѣ тѣ манускрипты, которые, по языку своему, принадлежатъ не Русскимъ, но другимъ Словенамъ (на пр. Сербская Псалтирь XV или XVI вѣка, Отд. II, N. 208 или рпсь Болгарская (?), на хлопчатой бумагѣ, нач. XV вѣка (I, 59), могли бы составить особое отдѣленіе, къ которому можетъ быть должно бы отнести и Житіе Св. *Саввы Сербскаго* (II, 197), написанное Іеромонахомъ Доментіаномъ 12).

Тутъ же упомянуть должно о шести экземплярахъ рукописи, извѣстной подъ названіемъ *Алфавита* и содержащей въ себѣ толкованіе неудобопознаваемыхъ рѣченій. Подобно алфавиту замѣчательны и тѣ рпси, которыя просто именуются *Толкованіемъ неразумныхъ словесъ* и т. п. (на пр. I, 21; II, 364), или же: *Рѣчью Жидовскаго языка переложенною на Рускую, неразумное на разумное*, и пр. (I, 132; II, 58). Показанные здѣсь *Алфавиты* писаны въ XVII вѣкѣ, и то во второй половинѣ онаго; изъ прочихъ же *Толкованій* и т. д. большая часть принадлежитъ XVI-му вѣку. Наконецъ остается еще указать здѣсь на Псалтирь конца XVII вѣка, содержащую Псалмы и пр. на *Молдавскомъ* т. е. Валашскомъ языкѣ (II, 387); на Словарь *Славено-Молдавскій* (II, 74), на *Пермскую азбуку* (XVII вѣка; II, 234) и на *Изъявленіе по азбуцѣ Колико въ Россіи обитаетъ птицъ и рыбъ* (XVII вѣка; I, 122), изъ коего сочинители Словарей можетъ быть почерпнутъ какую либо для себя пользу.

Говоря объ *Историческихъ* рпсяхъ Графской Б-ки, Гг. Издатели (на с. XXXI) различаютъ два рода *Хронографовъ* 13), о чемъ нѣсколько болѣе распространился П. М. Строевъ, въ читанной имъ въ Московск. Общ. Ист. и Древн. Росс. запискѣ *Объ изданіи выписокъ изъ Хронографовъ* 14). Польза таковаго труда, предполагаемаго Г-мъ Строевымъ, которому извѣстно до 60-ти разныхъ Хронографовъ (изъ коихъ около 40 списковъ находится въ Б-кѣ Гр. Ѳ. А. Толстова) очевидна, и уже Шлецеръ 15), занимавшійся впрочемъ одними только лѣтописями, признается, что Хронографы иногда нечаянно служили (ему) къ исправленію лѣтописей.

Большая часть сихъ Хронографовъ писана скорописью въ XVII вѣкѣ, и то болѣе въ концѣ, нежели въ началѣ онаго; иные писаны даже въ началѣ XVIII столѣтія (на пр. I, 400; II, 1, 213, и извлеченія изъ Хронографовъ II, 189 и 384). Есть однако и такіе, которые писаны полууставомъ и Г-ми Издателями отнесены къ XVI вѣку (на пр. I, 172, 189, 296, 319). Но изъ сихъ не во всѣхъ говорится и о Русскихъ происшествіяхъ. Въ нѣкоторыхъ о дѣлахъ Россійскихъ во все не упоминается (на пр. I, 172, 296, 319). Въ одномъ изъ Графскихъ Хронографовъ (I, 189), писанномъ полууставомъ XVI вѣка, Россійскія происшествія оканчиваются 1491 годомъ. За то и въ скорописномъ Хронографѣ XVII вѣка (I, 207), Русскія происшествія продолжаются только до 1014 года.

Не смѣя слишкомъ разспространяться, мы совѣтуемъ Г-мъ Читателямъ обратиться къ самому предисловію объявляемой здѣсь книги, изъ коего они хотя нѣкоторое получатъ понятіе о числѣ лѣтописей, и дру-

12) Житіе Св. Сербскихъ Просвѣтителей *Симеона и Саввы*, написанное *Доментіаномъ* (т), Іеромонахомъ Хиландарскимъ, напеч. въ Вѣнѣ. 1794 г. въ 4.

13) Одинъ переведенный съ Эллинскаго на Ново-Греческій Монемвасійскимъ Митр. Дороѳеемъ, а съ онаго на Славянскій въ 1665 г., и по повелѣнію Царя Алексѣя Михайловича уже приготовленный было къ печати (см. I, 77); другой же неизвѣстнаго сочинителя, подъ заглавіемъ: *Книга глаголемая Гранографъ* и пр. (I, 15).

14) Напеч. въ Сѣверномъ Архивѣ с. г. N. 7. с. 298 — 304.

15) Несторъ Russische Annalen. I, 61.

гихъ историческихъ рпсей, хранящихся въ Графской Б-кѣ. Между оными Описанія монастырей занимаютъ не маловажное мѣсто, какъ въ историческомъ, такъ и въ топографическомъ отношеніи: ибо таковыя Монографіи, будучи сочиняемы, или по крайней мѣрѣ употребляемы съ критикою, служить могутъ лучшими пособіями при сочиненіи Общей Исторіи.

Географія, особливо древняя, у насъ еще слишкомъ мало была предметомъ особыхъ разысканій. Чѣмъ менѣе число дошедшихъ до насъ рпсей, содержащихъ землеописаніе Россіи, тѣмъ болѣе мы должны дорожить оными. Въ Б-кѣ Гр. Ѳ. А. вниманіе въ семъ отношеніи заслуживаютъ два списка *Книги Болшаго Чертежа всему Московскому Государству* (I, 236 и II, 281), изъ коихъ при первомъ упомянуто, что оный сочиненъ въ 1671 г., сообразно старому ветхому Чертежу, уцѣлѣвшему отъ пожара. — Самый же оный, здѣсь ветхимъ названный чертежъ, по мнѣнію пок. Лерберга въ первый разъ сочиненъ въ 1599 г. 16). Но, замѣтимъ здѣсь мимоходомъ, что и прежде онаго времени Русскимъ не безъизвѣстны были изображенія земли. Такъ на пр. Епископъ *Арсеній*, который вмѣстѣ съ Патріархомъ Ереміею II-мъ, изъ Константинополя прибылъ въ Россію, по случаю возведенія на Всеросс. Патріаршій Престолъ Іова (26 Янв. 1589 г.), между прочими драгоцѣнностями въ Дворцѣ Царскомъ видѣлъ и (стоявшій на правой сторонѣ Престола) золотой шаръ, на коемъ изображена была вся земля 17). Впрочемъ всѣ Космографіи, находящіяся въ числѣ рпсей Графской Б-ки, не старѣе конца XVII вѣка. Въ той же рпси, конца XVII или начала XVIII вѣка, въ коей находится списокъ *Книги Б. Ч.* въ 4 (II, 281), есть и „*Описаніе новыя земли, сирѣчь Сибирскаго Царства.*“

Какъ Гидрографія служить можетъ руководствомъ къ землеописанію Россіи въ среднихъ вѣкахъ, такъ равномѣрно и *поверстныя книги* заслуживаютъ уваженіе изслѣдователя по сей части. Такова на пр. одна 1606 г. (II, 220, с. 375 и д.), другая конца XVII в. (III, 51), а третія, которую сюда же причислить можно, писана въ началѣ XVIII в. (II, 137) и содержитъ описаніе *десяти* различныхъ *трактовъ*. Книги сего рода любопытны и въ отношеніи къ Исторіи отечественной промышленности и торговыхъ сношеній, къ Исторіи устройства дорогъ, почтъ и т. д.

Изъ новыхъ рпсей, въ отношеніи къ землеописанію Россіи заслуживаютъ вниманіе описанія морей Чернаго (I, 234) и Каспійскаго (V, 59), изъ коихъ первое въ 1706 г. доставлено къ Петру Великому изъ Константинополя, отъ Посла П. А. Толстова, а другое сочинено въ Астрахани 1728 г. (см. в. с. 236).

Но обратимся къ другимъ предметамъ также заслуживающимъ уваженіе Историка.

Свѣдѣнія наши о *вѣрѣ* или *суевѣріи* древнихъ *языческихъ Словенъ и ихъ сосѣдей*, чрезвычайно скудны, и каждая новая строка, служащая къ поясненію сего предмета, для Археолога есть драгоцѣнное пріобрѣтеніе. Къ сожалѣнію, судя по заглавіямъ рпсей, Б-ка Графа Ѳ. А. въ семъ отношеніи представляетъ мало новаго; ибо тутъ мы можемъ отмѣтить только Грамоты Новгородскаго Архіепископа Макарія въ Водскую пятину, о искорененіи тамъ языческихъ капищъ (или: о языческихъ требищахъ и обрядахъ) 1534 г. Марта 25-го и Новгородск. Архіеп. Ѳеодосія о томъ же 1548 г. Іюня 8-го (см. II, 341-й, с. 476 и 485).

Недостатокъ въ извѣстіяхъ сего рода нѣкоторымъ образомъ вознаграждается рпсями, полезными для *Исторіи Художествъ*.

Не станемъ говорить о рпсяхъ таковыхъ, какова на пр. книга *о девяти Мусахъ и седми свободныхъ художествахъ* (II, 223; сл. II, 118) или другая объ *искуствахъ Механическихъ* (II, 409): но обратимся къ тому, что относится прямо къ Россіи. Въ отношеніи къ

Исторіи Живописи заслуживаютъ вниманіе: *Указаніе какъ изображать Святыхъ на иконахъ*, двѣ рпси XVII вѣка (II, 61 и 65). При первой изъ нихъ находится также наставленіе какъ писать *настѣнное писмо на сыромъ левкасѣ* (a fresco?), *какъ по древу золотить, готовить масло (олифу), варить клей*, и пр., при второй же: *чинъ всякому мастерству, Указы и пр. хотящимъ учится всякой мудрости и рукодѣлію*. Рукописи сіи заслуживаютъ вниманіе какъ въ отношеніи къ технической части живописи, такъ въ особенности и къ познанію изъ вѣка въ вѣкъ переходившаго единообразнаго

16) Unters. zur Erläuterung der Älteren Gesch. Russlands (П. 1815, 4) с. 5.

17) См. Codices Manuscripti Regii Taurinensis Athenaei etc. recensuerunt et animadversionibus illustrarunt Jos. Pasinus, Ant. Rivantella et Franc. Berta. Taurini 1749 2. (N 327, с. 433 и д.) — и J. D. Fiorillo: Kleine Schriften vermischten Inhalts (Göttingen, 1806, 8) с. 21 и 25.

наго писанія (или изображенія) Святыхъ въ предѣлахъ Православныя Восточныя Церкви. Знаніе сихъ правилъ можетъ быть полезно и при другихъ археологическихъ изслѣдованіяхъ. Не можемъ здѣсь не упомянуть о томъ, что *Іосафъ*, (7-й Патріархъ Россійскій), уже въ 1668 г. издалъ: *Собраніе* (или выписку отъ) *Божественныхъ писаній о благолѣпномъ писаніи Иконъ и обличеніе на неистово пишущихъ онвя* 18). Касательно такъ называемаго *Корсунскаго писвма*, замѣтить можно, что въ одной рпси (II, 75) говорится *о приходѣ* изъ *Карсуни* Чудотворнаго Николина образа Зарайскаго — еще въ 1225 г.

Извѣстно, что старѣйшимъ, дошедшимъ до насъ лицевымъ изображеніемъ, писаннымъ съ натуры, почитали портретъ Царя и В. К. Ѳеодора Іоанновича 19); тутъ же въ Графской Б-кѣ, при книгѣ нарицаемой *Козма Индикопловъ* (I, 51) и писанной по увѣренію Гг. Издателей *въ началѣ XVI вѣка*, мы находимъ портретъ сочинителя оной Другихъ (большею частію изобрѣтенныхъ самыми художниками, или по преданіямъ ими писанныхъ) лицевыхъ изображеній здѣсь довольно (на пр. I, 24, 32, 39, 40, 173, 265 и т. д).

Для Исторіи *Гравированія* въ Россіи примѣчательны изображенія и украшенія рѣзанныя въ 1629 и 1695 годахъ (с. 22 и 59). По части *ваянія* и т. п. мы можемъ здѣсь указать только на *Алфавитъ*, изъ коего уже напечатано извлеченіе о семъ предметѣ въ нашемъ спискѣ Руск. Памятникамъ (с. 80 и 81 въ примѣч.)

Исторія Музыки находитъ здѣсь нѣкоторые новые для себя источники. Не говоря уже о приписываемомъ Г-ми Издателями Южнымъ Словенамъ, Стихирарѣ на нотахъ (II, 1), XI или XII вѣка, коего нотные знаки не могли разобрать Старообрядцы (с. XXV), упомянемъ только о пяти рпсяхъ XVII вѣка, въ коихъ заключаются сочиненія: 1) *О пѣніи Божественномъ по чину Мусикійскихъ согласій сострое́нномъ, ради благочинія церковнаго отъ любомудрыхъ художниковъ и хитрецевъ составленномъ* (въ Малороссіи — I, 116); — 2) *Сказаніе о нотномъ гласобѣжаніи и о литерныхъ знаменныхъ помѣтахъ и о знаменіи нотномъ* (II, 116); слѣдующія за симъ правила древней вокальной музыки, по волѣ Царя Алексѣя Михайловича изложены Митрополитомъ Сарскимъ и Подонскимъ *Павломъ*. Вся рпсь, содержащая *пять* разныхъ сочиненій о музыкѣ, должна быть весьма любопытна. — 3). *Уставъ о соборномъ пѣніи* (II, 254); — 4) *О Канонѣхъ, когда начало пріяша* (II, 402); — 5) *Уставъ церковнаго пѣнія на крюковыхъ нотахъ* (II, 308). Гг. Издатели въ семъ отношеніи указываютъ на статью о Крюковомъ пѣніи, напеч. въ Отечеств. Запискахъ 1821 г. N. 19.

Мѣсто не дозволяетъ намъ говорить подробнѣе о рпсяхъ относящихся къ разнымъ другимъ вѣтвямъ человѣческихъ познаній. О томъ, что касается до рпсей, имѣющихъ предметомъ *Правовѣдѣніе*, *Родословіе*, *Жизнеописанія*, *Хронологію*, *Географію*, *Путешествія*, *Врачевство*, *Естествознаніе*, *Математическія Науки*, *Педагогію и Словесность*, просимъ Читателей обратиться къ самому предисловію объявляемой книги. Мы же замѣтимъ, что и *Историкъ Отечественной Литературы*, руководствуясь объявляемымъ здѣсь Каталогомъ, внесетъ въ списокъ Русскимъ писателямъ, разныя новыя, по нынѣ ему еще вовсе, или недостаточно извѣстныя лица, и наконецъ укажемъ на принадлежащую Графу Ѳ. А. *Описв Б-ки Троицкаго Павлова монастыря въ Вологдѣ* (II, 231), сочиненную въ 1680 г. и пожелаемъ, чтобы Графъ обогатилъ свою Б-ку и списками съ составленныхъ Г-ми Калайдовичемъ и Строевымъ описаній нѣкоторыхъ монастырскихъ Библіотекъ.

Особенную признательность Гг. Издатели заслуживаютъ за припечатаніе *имени писца*, когда оно было извѣстно, и нѣкоторыхъ послѣсловій и приписокъ, изъ коихъ весьма забавна сдѣланная Вас. Жугаевичемъ (I, 62), который присвоилъ себѣ трудъ Доктора Ф. Скорины. На стр. 147 и 579, въ примѣчаніяхъ, Гг. Издатели помѣстили двѣ приписки, въ коихъ переводчикъ и писецъ двухъ книгъ скрыли свои имена 20).

Время написанія, каждой рукописи опредѣлено или *положительно*, или *приближенно*, смотря по собственнымъ словамъ или по содержанію рпси, или же *гадательно*, руководствуясь признаками почерка и т. п.

Опытность Гг. Издателей по части Словено-Русской Палеографіи дозволяетъ намъ смѣло полагаться на точность сдѣланныхъ ими показаній. Занимавшись довольно времени симъ же предметомъ, мы весьма увѣ-

18) См. Словаря о Духовн. Писателяхъ, с. 313.

19) См. Списокъ Руск. Памятн. N. 124. с. 95 и д.

20) Сообщенныя намъ въ семъ отношеніи замѣчанія А. И. Ермолаева, Читатель найдетъ въ слѣдующемъ (20-мъ) No. Б. Л.

рены въ томъ, что доводы Палеографическіе принадлежатъ къ самымъ убѣдительнымъ изъ всѣхъ тѣхъ, которые служатъ къ опредѣленію времени, когда какая либо книга писана. Если бы мы не имѣли удовольствія знать лично Гг. Издателей, и не знали бы уже по опыту соблюдаемой ими при изслѣдованіяхъ осторожности; то въ семъ убѣдили бы насъ присовокупленныя къ Каталогу превосходныя *Палеографическія* таблицы, на коихъ изображены почерки двѣнадцати разныхъ рукописей 21). Жаль только, что Гг. Издатели не благоволили представить хотя по одному снимку каждаго рода почерка, о коемъ упоминается въ Каталогѣ. Въ предисловіи (на с. LV и д.) они говорятъ: „Долго„временное обращеніе съ памятниками Сла„вянской письменности ознакомило насъ „съ почерками рукописей *Сербскихъ*, *Бол„гарскихъ*, *Бѣлорусскихъ* и *Малороссійскихъ*; „всѣ онѣ отличены отъ собственно Рус„скихъ (Великороссійскихъ).“ Въ самомъ описаніи рпсей, сверхъ обыкновеннаго раздѣленія почерковъ на *уставъ*, (или *уставное писмо*), *полууставъ* и *скорописъ*, (къ коимъ Гг. Издатели присовокупляютъ еще *полууставъ въ скорописъ переходящій* 22), мы находимъ еще слѣдующія ближайшія опредѣленія:

Бѣлорусскій Полууставъ, XVII вѣка (I, 145, 157).

Бѣлорусская скорописъ (безъ опредѣленія вѣка, I, 192), *или Б. с. конца* XVI *вѣка* (I, 203).

Бѣлорусская скорописъ начала XVII *вѣка* (I, 158; II, 205) или просто: *Б. с.* XVII *вѣка* (I, 110; II, 95 и 162).

Бѣлорусская скорописъ начала XVIII вѣка (I, 250; II, 73).

Молдавская скорописъ (II, 74).

Сообщеніе снимковъ хотя съ нѣсколькихъ строкъ каждаго изъ сихъ почерковъ, будущимъ Палеографамъ принесло бы существенную пользу, а Гг. Издатели тѣмъ самымъ способствовали бы къ удобнѣйшему разумѣнію представленныхъ имъ описаній.

Первое Прибавленіе къ описанію Славяно-Россійскихъ рукописей, въ коемъ описано еще 15 разныхъ вновь пріобрѣтенныхъ Графомъ Ѳ. А. Толстымъ манускриптовъ, въ предисловіи содержитъ подтвержденіе, сдѣланнаго Г-мъ Строевымъ въ N. 41 Сѣверной Пчелы объявленія: что Графъ поручилъ ему „открыть сіе хранилище оте„чественныхъ Древностей всѣмъ любите„лямъ и ученымъ, и по требованіямъ зани„мающихся нашею Исторіею, доставлять „имъ нужныя справки, выписки и извле„ченія 23).“ Обѣщавшись представить въ первый годъ *двѣ*, а въ слѣдующіе годы по *три* Части Извлеченій изъ Графскихъ рпсей, по примѣру Парижскихъ Extraits et notices des manuscrits etc., П. М. Строевъ въ предисловіи къ прибавленію увѣдомляетъ читателей, что „описаніе старопечатныхъ Славяно-Россійскихъ книгъ“ выйдетъ въ свѣтъ въ началѣ будущаго 1826 года.

Станемъ же ожидать дальнѣйшихъ плодовъ неусыпной дѣятельности Гг. Издателей сего каталога, плодовъ, которые безъ нихъ можетъ быть долго еще не созрѣли бы для утоленія жажды ревностныхъ любителей отечественныхъ изслѣдованій. Изложивъ чистосердечно мнѣніе наше о *первомъ* у насъ обстоятельномъ описаніи Словено-Русскихъ Рукописей, мы щитаемъ долгомъ отъ имени всѣхъ современныхъ и будущихъ любителей отечественной Литературы изъявить чувство отличной признательности какъ Г-ну Собирателю сихъ рукописей такъ въ особенности и трудившимся надъ разсмотрѣніемъ и описаніемъ оныхъ. Собраніе Графа Ѳ. А. Толстова во всѣхъ отношеніяхъ почитаться можетъ общеполезнымъ имуществомъ, и мы съ особеннымъ удовольствіемъ можемъ увѣрить нашихъ Читателей въ томъ, что самъ Графъ Ѳ. А. смотритъ на свою драгоцѣнную Библіотеку не иначе какъ на сокровище, ввѣренное ему отъ Провидѣнія къ общей пользѣ.

21) N. 1) XI или XII вѣка; N. 2—12: 1284, 1397, 1419, 1434, 1485, 1517, 1551, 1589, 1612, 1668 и 1696 г.

22) Такъ на пр. *полууставъ переходящій въ скорописъ, XV вѣка* (II, 100); — *полууставъ переходящій въ скорописъ, XVI вѣка* (I, 296); — *полууставъ въ скорописъ переходящій, конца XVI или нач. XVII вѣка* (II, 297). *Полууставъ близкій къ скорописи XVII вѣка* (II, 116). Сверхъ сего Гг. Издатели употребляютъ еще выраженія *худой полууставъ* (I, 154), *древнее связнописаніе* (II, 235) и *крупная скорописъ* (I, 196; II, 92) и пр

23) Нуждающіеся въ чемъ либо по сему предмету, могутъ относиться въ Москву, на имя *Павла Михаиловича Строева*, адресуя письма свои въ домъ Его Сіят. Графа Ѳедора Андреевича Толстова, на Дмитровкѣ.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No. 45.
Печатать позволено. С. Петерб. Іюня 30 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій*.
Печатано въ типографіи Карла Крайя.

1825. 30го ІЮЛЯ. № 20.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе: *Языкознаніе.* — *Медицина и Физіологія.* — *Стихотворенія.* — *Библіографія.* — *Смѣсь.*

ЯЗЫКОЗНАНІЕ.

I. *Грамматики.*

Краткая Татарская Грамматика, въ пользу учащагося юношества *сочиненная* Казанской Академіи Учителемъ Татарскаго языка, Священникомъ *Александромъ Троянскимъ.* Изданная отъ Коммисіи Духовныхъ Училищъ вторымъ тисненіемъ. Казань, въ Унив. Тип. 1824. (VI и) 195 с. въ 4.

Изданіемъ сей, теперь только здѣсь полученной книги, мы конечно обязаны не Литературной роскоши, не прихотямъ, но истинной потребности въ оной, и, чѣмъ болѣе она служитъ къ удовлетворенію существенной нужды, тѣмъ болѣе въ тоже время напечатаніе сей Грамматики свидѣтельствуетъ о распространеніи просвѣщенія даже въ отдаленныхъ отъ столицы Губерніяхъ.

Не упоминая о Турецкихъ Грамматикахъ, изданныхъ въ Россіи въ 1776, 1777 и 1801 годахъ, скажемъ, что уже въ 1801 г. при И. Ак. Наукъ напечатана была Грамматика Татарскаго языка, *Гиганова* (Тобольской Главной школы Учителя), который сочинилъ и Россійско-Татарскій Словарь (П. 1804. 680 с. въ 4). Первое изданіе объявляемой здѣсь книги напечатано было въ Спб-ѣ, 1812 г. въ числѣ 1225 экземпляровъ. Какъ Грамматики, такъ и Словарь по нынѣ изданные, всѣ относятся токмо къ нарѣчію восточныхъ Татаръ; языкомъ же южныхъ, на пр. Крымскихъ Татаръ,

сколько намъ извѣстно, никто еще особенно не занимался.

Нѣмецкая Грамматика, въ которой не токмо всѣ части рѣчи, или произведеніе словъ, но и синтаксисъ, или сочиненіе словъ, оба надлежащими примѣрами объяснены. Въ пользу Россійскаго юношества издана бывшимъ Учителемъ Нѣмецкаго языка въ Московскомъ Императорскомъ Университетѣ, Господиномъ *Гольтергофомъ*. *Девятое изданіе*, съ дополненіемъ многихъ полезныхъ примѣровъ изъ лучшихъ Нѣмецкихъ Авторовъ. М. въ Тип. Авг. Семена, при И. Мед.-Хир. Ак. 1825. 421 с. въ 8.

Kurzgefaßte Flexions-Lehre der Russischen Sprache von Philemon Swätnoy. Riga, 1825. Gedr. in der Müllerschen Buchdruckerei. X и 70 въ 8.

Книжка сія есть извлеченіе изъ сочиненной, по неизданной еще Авторомъ полной сравнительной Россійско-Словенской Грамматики (ausführliche vergleichende Russisch-Slawische Grammatik).

II. *Словари.*

Карманный Словарь Россійско-Нѣмецкій и Нѣмецко-Россійскій въ четырехъ частяхъ изданный *Евстафіемъ Олдекопомъ*, Дѣйствительнымъ членомъ Курляндскаго Общества Любителей Словесности и Художествъ. Ч. I., содержащая въ себѣ Россійско-Нѣмецкій Словарь *А* — *Н*. П. въ Тип. состоящей при Особенной Канцел. Мин. Вн. Д. 1824. XVI и 1508 столбцевъ (или 754 с.); Ч. II. *О* — *Р*; печ. тамже 1825 1200 столбцевъ (600 с.) въ 16. Russisch-Deutsches und Deutsch-Russisches Taschenwörterbuch in vier Theilen heraus-

herausgegeben von August Oldekop, wirkl. Mitgl. der Kurländischen Gesellsch. für Literatur und Kunst. Ir Th. A—N; IIr Th. O — R.

„Единственное мое желаніе и стараніе со-„стоитъ въ томъ, чтобы сдѣлаться полезнымъ, „сколько слабыя силы мои позволяютъ" говоритъ Авторъ въ предисловіи къ сему Словарю, и всякъ, кто знаетъ его, и усердіе, съ каковымъ онъ трудится для пользы общей на поприщѣ Литературы, конечно отдастъ ему въ семъ случаѣ должную справедливость.

Словарь сей не есть какое либо сокращеніе или токмо новое изданіе уже прежде сего, существовавшаго Словаря. Авторъ подъ руководствомъ самаго учителя своего Гейма, предпринялъ трудъ сей, и наконецъ, послѣ шестилѣтнихъ занятій, приступилъ къ изданію онаго. По его собственному увѣренію Словарь сей будетъ содержать *до двухъ тысячь* словъ болѣе, нежели большое изданіе (въ 4) Геймова Россійско-Французско-Нѣмецкаго Словаря. Въ отношеніи къ названіямъ употребительнымъ въ Естественной Исторіи, Г-нъ Ольдекопъ пользовался трудами Гг. Членовъ И. Ак. Наукъ, что, по бѣдности въ семъ отношеніи прежде изданныхъ Словарей, заслуживаетъ нашу особенную признательность. Имена относящіяся до Исторіи, Географіи, Миѳологіи и пр. составятъ особенное прибавленіе. Можно кажется предвидѣть, что таковыя составятъ если не цѣлую часть, то значительное отдѣленіе всего Словаря. Предметъ сей достоинъ не малаго уваженія. О затрудненіяхъ встрѣчаемыхъ въ писаніи на нашемъ языкѣ иностранныхъ Географическихъ именъ, мы имѣли уже случай говорить выше (с. 160 и д.) Въ отношеніи къ собственнымъ именамъ лицъ Г-нъ О. конечно не упуститъ случая присовокупить и нѣкоторыя, обыкновеніемъ введенныя у насъ въ употребленіе переводы оныхъ, на пр. Heinrich: Андрей; Casper: Карпъ; Burchard: Борисъ; Joachim: Евфимъ; (сл. Ефимокъ); Gotthelf: Григорій; Wilhelm: Василій и т. п.

Авторъ первоначально предполагалъ издать Словарь сей только въ двухъ частяхъ; но трудъ его постепенно получилъ большій объемъ, такъ что уже при изданіи первой части обѣщано таковыхъ четыре, нынѣ же Г-нъ О. обѣщаетъ намъ не менѣе пяти частей. Цѣна всѣмъ имъ вмѣстѣ — 30 р., самая умѣренная, и нельзя не желать, чтобы число покупателей хотя нѣсколько вознаградило усерднаго Сочинителя за сей полезнѣйшій и конечно самый безкорыстный трудъ.

„Можетъ быть будутъ упрекать меня за то, „что я не на каждомъ словѣ ставилъ знаки ударенія, говоритъ Г-нъ О. и мы дѣйствительно не можемъ скрыть нашего сожалѣнія о томъ, что Авторъ въ семъ случаѣ не руководствовался примѣромъ Словаря Россійской Академіи, ибо это какъ для иностранцевъ, такъ и для самыхъ Русскихъ было бы не безполезно. Говоримъ и для самыхъ Русскихъ, потому что и соотчичи наши, смотря по мѣсту ихъ рожденія, не всѣ одинаково употребляютъ сіи ударенія. Что же касается до недостатка въ *областныхъ реченіяхъ*, то за таковой, какъ по новости сего дѣла, такъ и по назначенію *Карманнаго* Словаря, конечно никто не въ правѣ пенять на Г-на Ольдекопа.

Мы не можемъ войти здѣсь въ подробное разсмотрѣніе достоинствъ или недостатковъ сего полезнаго труда. Замѣтимъ только, что Россійское правописаніе еще не такъ утверждено, чтобы можно было винить Авторовъ въ томъ, что они придерживаются тѣхъ или другихъ правилъ, или же слѣдуютъ собственному своему усмотрѣнію. Въ самомъ лучшемъ у насъ Словарѣ Россійскаго языка мы находимъ: *мелко*, и *отмѣль*. Въ семъ случаѣ, кажется Малороссіане могутъ рѣшить дѣло; они говорятъ: *милко*, почему и слѣдуетъ писать *мѣлко* (не взирая на то, что у насъ на тысячи лавочныхъ вывѣскахъ 1-го номера употреблено *е* въ надписяхъ: *мелочная лавка*). Тамже: *осмь*, *осмый*. *осмуха* и *осьмуха*; *вѣдѣніе* и *правовѣдѣніе* и пр. — Приказные люди употребляютъ *свѣдѣніе*, а писатели *свѣдѣніе*; Великороссіане пишутъ *предметъ*, а Малороссіане *предмѣтъ*; одни привыкли писать *иждивеніе*, другіе предпочитаютъ *иждивѣніе* и т. д.

Къ числу нѣкоторыхъ недостающихъ здѣсь словъ *), кои большею частію Авторъ напрасно сталъ бы искать и въ другихъ лучшихъ у насъ Словаряхъ, принадлежатъ между прочимъ слова: *кстати*,

*) Не думаемъ впрочемъ, чтобы Лексикографъ былъ въ правѣ опускать слова по тому только, что они почитаются *неприличными*. Словари пишутся не для туалета и не для дѣтскаго чтенія!

**) На пр. „Слушай теперь на досугѣ, тебѣ расскажу *подноготно*." См. Новости Литературы А. Ѳ. Воейкова. Май, 1825. с. 127.

кстати, *Марень* (Krapp), *подноготно* **), *Группа*, *Кандиторъ*, *Пекъ* (Pech) и пр. Однако мы находимъ тутъ слова *Аварія* (другіе употребляютъ и *Аварея*) *кобальтъ*, *обумъ*, *пастарнахъ*, *промѣна* (или промѣнъ), *неразумѣніе*, *недоразумѣвать* и т. д., что конечно доказываетъ полноту сего Словаря. Кромѣ приведеннаго выше простонароднаго слова *подноготно*, можно было бы помѣстить и *ворогъ* (т. е. врагъ); но тогда конечно можнобы требовать чтобы тутъ находилось и *верёхъ* (при словѣ верхъ).

Съ большею основательностію можно бы требовать, чтобы при словѣ месть, (Rache) было показано и другое значеніе онаго, Wiedervergeltung, возмездіе на пр. въ лѣтописяхъ *месть отъ Бога постиже ихъ* или *сотвори тебѣ Господь месть врагомъ твоимъ* (см. в. с. 178); — при словѣ *лотокъ* можно было бы прибавить еще: Daube или Faß-Daube, а при предлогѣ *про* не излишне кажется было бы присовокупить еще примѣръ *про себя* (говорить) „Für sich". — Наконецъ вмѣсто *разсказъ* мы совѣтовали бы писать *расказъ* (по неудобству соединять вмѣстѣ предлоги *разъ* и *со*), и т. п.

Но таковые малозначущіе недостатки, никакъ не отымаютъ у Словаря Г-на Ольдекопа того преимущества предъ прочими, по нынѣ изданными, которое Авторъ могъ дать оному только совершеннымъ посвященіемъ себя столь многотрудному и весьма неблагодарному, но за то очень полезному занятію. Въ заключеніе присовокупимъ только, что употребленіе сего Словаря весьма облегчено тѣмъ, что Г-нъ Авторъ надъ каждою страницею выставлялъ по *четыре* начальныхъ буквъ перваго и послѣдняго показаннаго на оныхъ словъ; правило, которому къ сожалѣнію *у насъ не всѣ* еще слѣдуютъ Лексикографы.

Словарь Россійскихъ реченій, содержащихся въ Латинскомъ Лексиконѣ Профессора Кронеберга, напечатанномъ вторымъ изданіемъ въ Москвѣ (,)въ 1824 году. М. въ Тип. Семена Селивановскаго. 1825. 382 (?) въ 8.

Каждая страница раздѣлена на три столбца, надъ коими однако показаны вездѣ только по два числа, такъ что вообще въ сей книгѣ 191 страница, или 573 столбца. Надѣемся, что сему новому способу счисленія не станутъ подражать и самые пристрастные Неологи. — Книжка сія, (подобная Россійскому Реестру къ Латинскому Геснерову Лексикову, и конечно весьма полезная, доказываетъ что давно бы у насъ уже время заняться сочиненіемъ Россійско-Латинскаго Словаря. Чѣмъ ощутительнѣе сей недостатокъ, тѣмъ съ большимъ удовольствіемъ привѣтствуемъ мы слѣдующій:

Россійско-Латинскій Словарь, съ присоединеніемъ Латинскихъ Синонимовъ и Фразовъ, составленный Николомокренскія церкви Священникомъ *Андреемъ Ивановымъ Лебедевымъ*. Ч. I-я, отъ А до З. М. въ Тип. Авг. Семена. При И. Мед.-Хир. Ак. 1825. 155 с. въ 8.

О новомъ Изданіи *Французско-Россійскаго Словаря (Татищева)*, коего по нынѣ выданы двѣ Части, скажемъ по выходѣ въ свѣтъ 3-й и 4-й Части онаго.

III. Смѣсь.

Оставшееся послѣ покойнаго N. N. *Разсужденіе объ опасности и вредѣ, о пользѣ и выгодахъ отъ Французскаго языка*. Сравненіе его съ Россійскимъ. *Изданіе второе*. М. въ Тип. Авг. Семена при И. Мед.-Хир. Ак. 1825. 60 с. въ 8.

Что книги вообще не приносящія Литературѣ ни пользы, ни чести, могутъ быть издаваемы и съ рукописей (можетъ быть живыхъ еще) покойниковъ, тому удивляться нѣчего. Но то, что онѣ печатаются вторымъ тисненіемъ, конечно заслуживаетъ вниманіе любопытнаго наблюдателя. Посвятивъ сіи Листы разбору книгъ, заслуживающихъ особенное вниманіе по вліянію ихъ на распространеніе просвѣщенія, мы не станемъ останавливаться надъ такими произведеніями, коихъ и самое чтеніе уже нѣкоторымъ образомъ убійственно, отнимая по пустому часть того немногаго времени, которое даровано намъ для жизни сей. Скажемъ только, что Авторъ, (можетъ быть имѣвшій самыя добрыя намѣренія), о филологическихъ изслѣдованіяхъ имѣлъ весьма запутанныя понятія, а по предмету Исторіи у него, что шагъ, то преткновеніе. Такъ на пр. въ числѣ доказательствъ, что въ Россійскомъ языкѣ находятся коренныя Еврейскія слова, мы встрѣчаемъ *лайла*: — ночь, когда собаки лаютъ; *шем*: имя; *зег*: сей; или *лакалъ*: локалъ, *езоб*: иссопъ и т. д. Прекрасныя доказательства!

тельства! Но всего превосходнѣе то, что Авторъ на с. 22-й, ссылаясь на Вольтера (!), сообщаетъ извѣстіе объ „одномъ Папѣ (*такъ*), который въ „1356 г. Золотою Буллою предписалъ Курфирстамъ „знать Славенскій языкъ.“ Кому не извѣстно, что помянутая Булла дана Императоромъ Карломъ IV.?

Abcbuch, zum Gebrauch der Volksschulen des Russischen Reichs. П. въ Тип. К. Крайя. 1825. 32 с. въ 8.

Neues Deutsches ABC-Buch, zum Gebrauch für kleine Kinder. П. въ Тип. Ив. Глазунова. 1825. 32 с. въ 8.

Conseils sur la Prosodie ou préceptes de lecture pour la langue Française. *Par N. A. Tournal de Paris.* П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. 15 с. въ 8. (50 к. сер.)

Petit manuel Russe à l'usage des étrangers. Ouvrage propre à faciliter l'intelligence de la langue russe; dans lequel les mots russes sont réprésentés avec leur prononciation figurée en caractères français et prosodiée, par *Jacques Languen.* Troisième édition, revue et augmentée. П. въ Тип. Правит. Сената. 1825. 76 с. въ 8.

Nouvel alphabet Français, dedié aux enfans studieux et enrichi d'instructions morales, de contes, d'anecdotes, d'un vocabulaire et de dialogues. Новая *Французская Азбука*, посвящаемая прилѣжнымъ дѣтямъ. Изданіе 2-е. М. въ Унив. Тип. 1825. 72 с. въ 8.

Г. Пасторъ Розенплентеръ (B. H. Rosenplänter) въ Пернавѣ нынѣ напечаталъ XVII Книжку своихъ Матеріаловъ, служащихъ къ совершеннѣйшему познанію *Эстскаго языка* (Beiträge zur genauern Kenntniß der ehstnischen Sprache). Повременное сіе изданіе начато имъ въ 1812 году. Объявляемая здѣсь XVII Кн. (VI и 198 с. въ 8) содержитъ между прочимъ и Стихотворенія Эстскія (пѣсни?), собранныя Г-мъ Пасторомъ Эвертомъ, и еще три (19, 20 и 21-ю) алфавитныя росписи словъ и рѣчeній не находящихся въ Гупелевомъ Эстскомъ Словарѣ.

МЕДИЦИНА и ФИЗІОЛОГІЯ.

О лѣченіи болѣзней, происходящихъ отъ сильнодѣйствующихъ средствъ и о судебно-врачебномъ осмотрѣ потерпѣвшихъ вредъ отъ онвыхъ. Сочиненіе *Петра Іосифа Шнейдера.* Перевелъ съ Нѣмецкаго языка со втораго изданія Докторъ Медицины *Иванъ Зацепинъ.* М. въ Унив. Тип. 1825. (VI), 554 и IV с. въ 8.

Выраженіе *сильно дѣйствующее средство* есть переводъ Нѣмецкаго слова *Gift* (ядъ, отрава), а слово *Giftung* переведено словами: *нанесеніе вреда.*

Карманный лѣкарственникъ, содержащій употребительнѣйшія въ Медицинской практикѣ для составленія лѣкарствъ образцы и раздѣленіе простыхъ лѣкарственныхъ веществъ по образу ихъ дѣйствія, съ показаніемъ приготовленія и пріема оныхъ, составленный по новому Парижскому кодексу *Ахилломъ Ришардомъ* (.) Перевелъ съ Французскаго, прибавилъ особенныя свойства каждаго лѣкарственнаго вещества, и названіе болѣзней, въ которыхъ онѣ употребляются *Гаврило Медвѣдевъ.* М. 1825. въ Унив. Тип. 212 с. въ 12.

Dissertatio inauguralis physiologico-pathologica *de Methodo examinandi aegros*, quam—pro gradu Doctoris Medicinae etc. — obtinendis, elaboravit — Chirurgus I-mi ordinis *Basilius Mitczurin.* М. въ Унив. Тип. 1825. 66 с. въ 8.

De Chinini sulphurici usu medico. Dissertatio inauguralis medica, quam — ut gradum Doctoris Medicinae legitime adipiscatur — defendet auctor *Joann. Guil. Henr. de Tieden*, Mitavia-Curonus. Дерптъ, въ Тип. Шюнмана. 1825. 72 с. въ 8.

Dissertatio inauguralis *de Tinea capitis.* (,) quam — ut gradum Doctoris Medicinae legitime adipiscatur — defendet auctor *Carolus Henricus Petersenn*, Livonus. Дерптъ, въ Тип. Шюнменна. 66 с. въ 8.

De Syphilide neonatorum. Dissertatio inauguralis medica (,) quam — pro gradu Doctoris Medicinae rite impetrando — defendet auctor *Ernestus Fridericus Rhode*, Rigensis Дерптъ, въ Тип. Шюнмана. 1825. 60 с. въ 8.

De Lithiasi, seu morbo calculoso. Dissertatio Therapeutico-chirurgica, quam — pro gradu Doctoris Medicinae legitime consequendo, elaboravit *Grigorius Riassovsky.* М. въ Унив. Тип. 1825. 58 с. въ 8.

De Phlegmasia serosa. Dissertatio inauguralis medico-chirurgica (,) quam — ut gradum Doctoris Medicinae rite adipiscatur — defendet auctor *Eduardus Joannes de Huebschmann*, Curonus. Митава, въ Типогр. Стеффенгагена. 1825. 52 с. въ 8.

Disser-

Dissertatio inauguralis obstetrico-chirurgica *de Polypo Uteri*, quam — pro gradu Doctoris Medicinae legitime obtinendo, elaboravit — *Fridericus Brock*. М. въ Унив. Тип. 1825. 47. с. въ 8, съ чертежемъ.

De Constructione forficis obstetriciae specimen, auctore *A. Seidler*. D. Med. et Obstetore, Nosocomii Catharinaei Mosquensis — Medico etc. М. въ Тип. А. Семена. 1825. 34 с. въ 8, съ чертежемъ въ листъ.

Tractatus anatomico-physiologicus *de Auditu hominis*, auctore *Alexandro Fischer*. М. въ Унив. Тип. 1825. 319 с. и три чертежа, (содержащіе 24 изображенія).

Нѣтъ сомнѣнія, что сія Монографія даетъ Г-ну Сочинителю право на особенное вниманіе Ученыхъ. Богатство въ соображеніи мнѣній разныхъ Писателей, на коихъ слова ссылается Г-нъ *Фишеръ*, свидѣтельствуетъ о Литературномъ достоинствѣ его сочиненія и о вниманіи Автора къ трудамъ своихъ предшественниковъ; а приложенныя изображенія доказываютъ, въ какія подробности входить долженъ Анатомъ и Физіологъ при изслѣдованіяхъ сего рода.

Dissertatio inauguralis *de Membranae tympani usu* (,) quam — ut gradum Doctoris Medicinae legitime adipiscatur — defendet *Fridericus Cornelius*, Palaeowenda-Livonus. Дерптъ, въ Тип. Шюнмана. 1825. 55 с. въ 8, съ двумя Чертежами, содержащими 5 изображеній.

Dissertatio inauguralis physiologica *de natura imponderabilium in genere et de viribus vitalibus in specie*, quam -- pro gradu Doctoris Medicinae etc. — consequendis, eloboravit — Chirurgus I-mae classis *Nicephorus Lebedew*. М. въ Унив. Тип. 1825. 28 с. въ 8.

Dissertatio *de Secretione in genere et in specie de exhalatione cutanea*, quam — pro gradu Doctoris Medicinae etc. obtinendis elaboravit. Chirurgus I-mi ordinis *Alexius Tsvetkov*. М. въ Унив. Тип. 1825. 32 с. въ 8.

Dissertatio inauguralis physiologico-pathologica *de Somno et Vigiliis*, quam — pro gradu Doctoris Medicinae etc. — obtinendis — defendet Chirurgus I-mae classis, *Alexander Karpatzchew*. М. въ Унив. Тип. 1825. 30 с. въ 8.

СТИХОТВОРЕНІЯ.

Чернецъ, Кіевская повѣсть. Сочиненіе Ивана Козлова. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. 64 с. въ 8. — Изданіе 2 е. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. 64 с. въ 8. (5 р.).

Повѣсть о Чернцѣ оканчивается на с. 39-й; остальную же Часть сей книжки занимаетъ посланіе *къ Другу* В. А. Ж(уковскому).

Излишнымъ было бы говорить объ извѣстной уже публикѣ, судьбѣ Автора, который нынѣ, лишившись зрѣнія и ногъ,

„ — всѣ радости земныя
„Небесною надеждой замѣнилъ", —

или объ эстетическомъ достоинствѣ сего сочиненія, которое въ разныхъ отечественныхъ Журналахъ почти все уже перепечатано отрывками. Для иноземныхъ читателей нашихъ достаточно будетъ сказать, что И. И. Козловъ принадлежитъ къ первокласнымъ поэтамъ нашего времени, и что Повѣсть сія, конечно, безъ участія ни кѣмъ не будетъ читана.

Книга Премудрости Іисуса сына Сирахова. Заключающая въ себѣ наилучшія нравоученія, преложенная въ стихи Церкви Св. Равноапостольныхъ Царей Константина и Елены, что при С. Петербургскихъ градскихъ богадѣльняхъ, лишеннымъ зрѣнія Священникомъ, *Гавріиломъ Пакатскимъ*. П. при И. Ак. Н. 1825. (VIII и) 290 с. въ 8.

На сооруженіе памятника Ломоносову въ Архангельскѣ. Стихотвореніе *Графа Хвостова*. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. 30 с.

Ломоносовъ, Поэтъ, и Химикъ, и Историкъ есть мужъ незабвенный для каждаго Русскаго. Память о немъ будетъ жить въ потомствѣ, доколѣ языкъ и имя Русскаго существовать будутъ.

Соорудить Ломоносову памятникъ — мысль весьма естественная и исполненіе оной не можетъ не родить чувства признательности къ исполнителямъ. — Пѣвецъ же, коего лира, въ каждомъ подобномъ

номъ случаѣ платила посильную дань заслугамъ, могъ ли равнодушно и въ молчаніи смотрѣть на почести отдаваемыя пѣвцу-предшественнику?—Могъ ли какъ Русскій не воспѣть заслугъ Русскаго? — —

Но не одинъ сей памятникъ въ наши дни сооружается въ честь сподвижниковъ отечественной славы. — Монументъ, коимъ украшенъ городъ Ярославль въ честь незабвеннаго *Демидова* воспѣтъ уже Графомъ Д. Ив. Хвостовымъ *), а воздвигаемые на Куликовомъ полѣ въ честь *Димитрія Донскаго* памятникъ и убѣжище для престарѣлыхъ воиновъ уже ли не возбудятъ пѣвца опять настроить лиру для прославленія Героя, который успѣлъ стрясти съ Россіи иго, тяготившее оное въ продолженіи цѣлыхъ столѣтій?

Поема (Поэма) *на сотвореніе міра.* Въ трехъ пѣсняхъ. П. въ Тип. А. Плюшара. 1825. IV и 39 с. въ 8.

Г. Переводчикъ (П. Дивовъ), въ предисловіи увѣдомляетъ, что это новое изданіе, напечатанной имъ въ первой разъ въ 1785 г., съ дозволенія Св. Прав. Синода, Поэмы Аббата Рейрака (ум. въ 1781 г.). Какъ Французскій подлинникъ, такъ и переводъ сей писаны въ прозѣ.

Лира, посвященная Отечеству. Съ эпигр. изъ Державина. Москва, въ Тип. Авг. Семена. 1825. 85 с. въ 8; въ концѣ книги VII с. примѣчаній.

Многія изъ стихотвореній напечатанныхъ въ семъ собраніи, были помѣщены въ Вѣстн. Евр, Сынѣ От. и другихъ Журналахъ, что вѣроятно можетъ служить къ узнанію не наименовавшагося въ семъ изданіи Автора. — Вотъ что онъ пишетъ въ предисловіи: „Сіи стихотворенія, почти всѣ со„временныя достопамятнымъ происшествіямъ оте„чественной войны, были моими первыми опыта„ми въ Поэзіи. Знаменитые подвиги Сѣверныхъ „Героевъ, воспламеняя воображеніе юноши, истор„гали въ часы восторга нестройные звуки его ли„ры. Вдохновеніе самыхъ опытныхъ Пѣвцовъ не „успѣвало слѣдовать за быстрыми побѣдами, ко„торыми Россіяне ознаменовали путь свой отъ ба„шенъ Кремля до береговъ Сейны. Исправивъ, сколь„ко могъ, недостатки сихъ опытовъ, издаю оные, „въ надеждѣ на благосклонность соотечественни„ковъ, которымъ ихъ посвящаю.“ Вотъ оглавленіе стихотвореній: I. Любовь къ Отечеству. II. На вторженіе непріятеля въ отечественные предѣлы. III. На полученіе извѣстія о начатіи военныхъ дѣйствій. IV. Сраженіе при Бородинѣ, отрывокъ. V. На изгнаніе враговъ изъ Отечества. VI. На знаменитый походъ Россіянъ за свободу народовъ. VII. Пѣвецъ въ кругу сограждан, при полученіи извѣстія о побѣдѣ подъ Лейпцигомъ. VIII. На отсутствіе Русскаго Царя. IX. Пѣвецъ и Прохожій на Кульмской равнинѣ. X. На возвращеніе ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА, послѣ достопамятной войны. XI. Чувствованіе Русскаго въ Кремлѣ. XII. На вторичное возвращеніе ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА въ Россію. XIII. На прибытіе ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА въ Москву въ 1816 году. XIV. На заложеніе Храма, во имя Спасителя, собственною рукою ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, на Воробьевыхъ горахъ 12 Окт. 1817, въ день избавленія Россіи отъ враговъ. XV. На постановленіе памятника Минину и Пожарскому. XVI. Памятникъ Россіянъ.—Сто экземпляровъ сей книги пожертвовано въ пользу пострадавшихъ отъ наводненія въ Спб-ѣ; другіе сто въ пользу Инвалидовъ, о чемъ было извѣщено въ No. 24-мъ Военныхъ Вѣдомостей с. г.

Эмма и Эгинардъ, или мщеніе Карла Великаго. Повѣсть. Соч. *Милвеуа.* Пер. *Дм. Гл.* М. въ Тип. А. Семена при И. Мед.-Хир. Ак. 1825. 30 и V с. въ 8.

Пруденція и Павлина Нолвскаго изящныя мѣста о возрожденіи, о воскресеніи, о жизни будущаго вѣка, и пр. съ нѣкоторыми ихъ прекрасными подлинниками, и другія отборныя мѣста и стихотворенія. М. въ Тип. Авг. Семена, при И. Мед.-Хир. Акад. 1825. 63 с. въ 8.

*) Въ Трудахъ Высоч. утвержд. Вольнаго Общ. Люб. Росс. Словесности. 1825. Ч. XX. с. 324 и д.— Извѣстія о П. Г. Демидовѣ, напеч. въ Журналѣ Деп. Н. П. 1822 г. Ч. I, с. 119 — 128.

Kantate über die Leidensgeschichte Jesu Christi, zufolge der Erzählung des Evangelisten Johannes. Zur Musik in den Rigischen Stadt-Kirchen bestimmt. Riga. bei W. F. Häcker. 1825. 15 с. въ 8.

Lieder zur Confirmationsfeyer am Palmsonntage in der St. Nicolai-Kirche 1825. Reval. bei J. H. Gressel. (8 с.) въ 8.

Les Lamentations de Saint Pierre, élégie latine dédiée à Son Excellence le Ministre de l'instruction publique, par Mr. Jakukiewicz, traduite en vers français par M. d'Houtteville. П. въ Тип. Плюшара. 1825. 16 с. въ 8.

БИБЛІОГРАФІЯ.

Deutsche Bücherkunde oder Handlexikon aller, seit 1750 — 1823 *in Deutschland eschienenen Bücher*, mit Angabe des Formats, der Verleger und der Preise; herausgegeben von *C. G. Kayser* und mit einem Vorworte von *T. A. Ebert*, Bibliotekar in Wolfenbüttel.

Объ изданіи сей важной для каждаго Библіографа книги, объявляетъ Лейпцигскій книгопродавецъ *S. F. Gleditsch*, въ Intelligenzslatt der Ienaischen allg. Lit. Ztg. 1824. No. 76. Введеніе къ Словарю всѣхъ изданныхъ въ Германіи съ 1750 по 1823 г. книгъ, написано славнымъ, недавно опять въ Дрезденъ переселившимся *Эбертомъ*, который почитается нынѣ первымъ Библіотекаремъ въ Европѣ, что одно уже служитъ нѣкоторымъ поручительствомъ въ достоинствѣ сего сочиненія, которое будетъ состоять изъ двухъ частей въ 6 8. (Каждая отъ 600 до 700 страницъ). Приобрѣтеніе библіографическаго творенія сего рода въ особенности важно для тѣхъ Библіотекъ, коихъ приумноженіе по какимъ либо причинамъ съ нѣкотораго времени было приостановлено. Подписная цѣна за обѣ части была по $5\frac{1}{2}$ Рейхсталеровъ. Теперь однако, съ начала сего года должно уже платить по $7\frac{1}{2}$ рейхстал. за экземпляръ на обыкновенной, а по $8\frac{3}{4}$ рейхст. за экз. на писчей веленевой бумагѣ.

Прибавленіе къ систематической Росписи Россійскимъ книгамъ, изданнымъ въ 1824 году. П. вд Тип. А. Смирдина. 1825.

Въ 1820 г. какъ извѣстно вышла у насъ первая *систематическая* Роспись Россійскимъ книгамъ для чтенія изъ Библіотеки В. Плавильщикова, составленная В. Г. Анастасевичемъ. Въ оной на 518 страницахъ въ 8, показано 7,009 разныхъ твореній, а въ 1821 г. напечатанъ и Указатель Россійскихъ и иностранныхъ Писателей, коихъ сочиненія поименованы въ сей росписи. Съ онаго времени сперва пок. Плавильщиковъ, а нынѣ А. Ф. Смирдинъ стали издавать Прибавленія къ Систематической росписи Россійскимъ книгамъ, каковыхъ теперь уже отпечатано пять, а именно:

1-е Книгамъ изданнымъ въ 1820 г. с. 519 — 543
2-е — — — — — — въ 1821 г. с. 544 — 576
3-е — — — — — — въ 1822 г. с. 577 — 612
4-е — — — — — — въ 1823 г. с. 613 — 635
и наконецъ
5-е: объявляемое здѣсь прибавленіе, содержащее списки книгамъ, изданнымъ въ 1824 г. — — с. 630 (т.) — 658.

Нельзя не благодарить А. Ф. Смирдина за преполезное сіе литературное пособіе, оказываемое отечественнымъ Библіографамъ, и всѣмъ вообще Россійскимъ Ученымъ, и нельзя въ тоже время не просить его, чтобы онъ и впредь не щадилъ издержекъ на печатаніе подобныхъ продолженій, которыя въ послѣдствіи времени съ пользою могутъ быть соединены вмѣстѣ для составленія полнѣйшей систематической росписи Россійскимъ книгамъ.

Реэстръ Россійскимъ книгамъ, географич. Атласамъ и Картамъ, Планамъ и Музыкальнымъ сочиненіямъ, продающимся въ Спб-ѣ, въ книжныхъ Лавкахъ *Ивана Петрова Глазунова* и въ Москвѣ у сына его Петра Глазунова. П. въ Тип. Ив. Глазунова. 1825. 269 с. въ 8.

СМѢСЬ.

Мнемозина, собраніе сочиненій въ стихахъ и прозѣ, издаваемая *Кн. В. Одоевскимъ* и *В. Кюхелвбекеромъ*. М. въ Тип. И. Московск. Театра (у содержателя А. Похорскаго) Ч. І-я, 1824 г. 184 с. при семъ двѣ аріи изъ водевиля: *Кто братъ? Кто сестра?* полож. на музыку А. Н. Верстовскимъ; Ч. ІІ-я, 1824 г. 185 с. съ портретомъ и нотами соч. Віелгорскаго; Ч. ІІІ-я, 1824 г. 199 с. съ музыкою (Кн. В. Одоевскаго) на Татарскую пѣсню А. Пушкина; Ч. ІV-я, 1825 г. 236 и XII с. въ 8. Съ портре-

портретомъ Окена и музыкою (М. Яковлева) на стихи А. С. Пушкина: Слеза-Романсъ.

Забавы Калифа или шутки на однѣ сутки. Опера-водевиль въ трехъ дѣйствіяхъ. Соч. *А. И. Писарева.* Сюжетъ взятъ изъ Арабскихъ сказокъ. Музыка въ первомъ дѣйствіи соч. *Ѳ. Е. Шолвца*; во 2-мъ *А. А. Алябьева*; въ 3-мъ *А. Н. Верстовскаго.* М. въ Тип. Моск. Театра. 1825 г. У содержателя А. Похорскаго. 63 с. въ 8.

Два Ивана, или страсть къ тяжбамъ. Сочиненіе *Василья Нарѣжнаго.* М. въ Унив. Тип. 1825 г. Ч. I я 135 с.; Ч. II-я 117 с.; Ч. III-я 152 с. съ портретомъ Автора(?) въ м. 8.

Шпіонъ. Новый Романъ, содержащій въ себѣ подробности Американской войны съ описаніемъ нравовъ и обычаевъ сей страны. Сочиненіе Американца *Купера*, переложенное съ Англійскаго на Французскій переводчикомъ историческихъ романовъ Сира Вальтера-Скотта. Перевелъ съ Французскаго *Иванъ Крупенниковъ.* Иждивеніемъ Переводчика. М. въ Тип. С. Селивановскаго. Ч. I. 272 с.; Ч. II, 263 с.; Ч. III, 289 с. въ 8. См. Сѣв. Пчелы. N. 57 и 58.

Госпожа Ментенонъ. Сочиненіе Госпожи *Жанлисъ.* Переводъ съ Французскаго. Иждивеніемъ *И. Свѣтина.* Орелъ, въ Губернской Типографіи. 1825. Ч. I, XXXII и 172 с. Ч. II, 174 с; Ч. III, 172 с.; Ч. IV, 172 с. въ 12.

Отеческая строгость или Исторія Г-на Вальмонта. Сочиненіе *Августа Лафонтена.* Въ четырехъ частяхъ. Перевелъ съ Французскаго (!) *Николай Базильевъ.* М. въ Унив. Тип. 1825 Ч. I-я IV и 277 с.; Ч. II-я 264 с; Ч. III-я 245 с.; Ч. IV-я 286 с. въ 12.

Событія среднихъ вѣковъ. Сочиненіе *Фюльширона.* Переводъ съ Французскаго *Афанасія Аматоса.* М. въ Тип. Авг. Семена. 1825. 195 с. въ 6. 12.

Октавія, или непреодолимая вѣрность. Трагедія въ пяти дѣйствіяхъ Соч. Г. *Коцебу.* Орелъ, въ Тип. Сытина. 1825. 164 с. въ 8.

Modèle des Jeunes Gens. St. Pétersbourg, (,) de l'Imprimerie du Département Extérieur (?) 1825. 251 с. въ 8.

Подъ выраженіемъ „Département, Extérieur" здѣсь вѣроятно должно разумѣть Департаментъ внѣшней торговли.

О загадочныхъ припискахъ.

(обѣщано выше на с. 274)

Въ отношеніи къ такимъ загадочнымъ припискамъ, каковыя напечатаны въ Каталогѣ Е. С. Графа Ѳ. А. Толстова (см. с. 147 и 579), помѣщаемъ здѣсь сообщенную намъ А. И. Ермолаевымъ выписку изъ недавно пріобрѣтенной И. Публичною Библіотекою рпси (Алфавита XVII вѣка, въ 12), въ коей между прочимъ толкуется почему буквы называются *столпами*, *плотями*, *душами* и *прикладами*; тамъ сказано о согласныхъ буквахъ: „сіи убо вси глаголютъся быти столпи и плоти..... *Плоти* убо и *столпи* нарицаются сего ради, понеже безъ одушевленныхъ прикладовъ не могутъ никоего же гласа, ниже вѣщанія составити о себѣ, Якожъ бо *тѣло* безъ души, ниже движется, ниже живетъ; *душа* же бо и безъ тѣла и движется и живетъ; но ничтоже содѣйствуетъ, кромѣ телеси. Въ сихъ же *животворныхъ* (т. е. гласныхъ буквахъ) четверица именуемыхъ *Царей*, иже суть сія: а̑, и̑, ѡ̑, ѵ̑. понеже ми (чит. сими) во всѣхъ свободное съ прочими познавается разумѣніе; безъ нихъ бо благословное не можетъ шести буквамъ шествіе, ниже цѣлоудно въ столпѣхъ и прикладехъ обрѣтается словесное совершеніе."— А. И къ сему присовокупляетъ еще слѣдующія замѣчанія: 1) что безгласныя ь и ъ также причисляются къ гласнымъ: ибо, какъ тѣ, носятъ званіе *душъ* и *прикладовъ*; 2) что употребляемое въ припискѣ (на с. 579) слово *Самодержецъ*, вѣроятно тоже что *Царь*, и наконецъ 3) что въ припискѣ сказано: *начальное царь, во иное время и оживленіе творитъ*; въ упомянутомъ же алфавитѣ сказано также: *складъ оживленіе.*

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No. 45.
Печатать позволено. С. Петерб. Іюля 20 дня 1825. Ценсоръ *Александръ Красовскій.*
Печатано въ типографіи Карла Крайя.

1825. 2го АВГУСТА. № 21.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

ХРОНОЛОГИЧЕСКАЯ РОСПИСЬ ПЕРВОПЕЧАТНЫМЪ СЛОВЕНСКИМЪ КНИГАМЪ.

(Продолженіе.)

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
217.	1564. 1.Марта	Москва. Подъ надзоромъ Датчанина Ганса (Ивана Богбиндера), печат. Діакономъ Никольскаго Гостунскаго Собора *Иваномъ Өедоровымъ* и *Петромъ Тимофеевымъ Мстиславцемъ*.	Ц.-Слов.	**Апостолъ, т. е. дѣянія и посланія Апостольскія. 2.** П. въ Б-кѣ И. Ак. Н. и *въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова.* *J. Bacmeister*, Essai sur la Bibliothéque etc. c. 98 *Другъ Просвѣщенія*, 1806 г. Ч. IV, с. 151 и д. *Сопикова* Оп. Росс. Библіогр. N. 73. — Тамже подъ N. 12898-мъ говорится о Евангеліи, изданномъ, по увѣренію нѣкоторыхъ писателей, вскорѣ послѣ Апостола, тѣми же книгопечатниками. *Словарь Историческій о бывшихъ въ Россіи Писателяхъ Духовнаго чина, Греко-Россійскія Церкви. П.* 1818. 8. с. 277 и д.
218.	1564?	Краковъ.	Польск. Нѣм. букв.	**Новый Завѣтъ; въ мал. 8.** Misc. Crac. I, III и д.; *Bandtke*, Hist. Druk. Krak. c. 299 и д.
219.	1564.	Тюбингенъ. Примусъ Труберъ.	Виндскій (Краинск.) Латинск. буквами.	**Церковный Уставъ (Trubers Kirchenordnung) въ 8 (?).** *Kopitar*, Grammat. c. 433. (Въ числѣ не находящихся въ И. Б-кѣ въ Вѣнѣ Краинскихъ книгъ.)
220.	1564.	Тоже. Онъ же.	Хорватск. Глаголич. букв.	**Виртембергскій Церковный Уставъ (Würtembergische Kirchenordnung). 8.** *Kopitar*, Grammat. c. 447.
221.	1564.	Тоже. Онъ же.	Тѣже.	**Авгсбургское Исповѣданіе (Uebersetzung der Augsburger Confession). 8.** Въ Вѣнѣ (in der Bibliothek des Discalceaten-Convents). *Kopitar*, Grammat. c. 447 (и P. Marcus, въ своей Biblioth. Carniol.).
222.	1564.	Тоже. Онъ же.	Тѣже.	**Апологія Авгсбургскаго Исповѣданія. (Apologie der Augspurgischen Confession.) 8.** Берлинъ, въ Кор. Б-кѣ; — Вѣна (Bibl. der Discalceaten). *Kopitar*, Grammat. c. 448.
223.	1564.	Тюбингенъ?	Хорватск. (Латинск. буквами.)	**Авгсбургское Исповѣданіе, Катихизисъ Лютера, Церковный Уставъ (Kirchenordnung) и Апологія Авгсбургскаго исповѣданія.** Въ Дрезденѣ, въ Корол. Б-кѣ, хранятся Церковный Уставъ сей и Апологія. *Kopitar*, Gramm. c. 448 и д. съ ссылкою на Шнуррера.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
224.	1565.	Краковъ.	Польск.	**Артикулы Права Магдебургскаго. См. в. N. 176.** *Bandtke*, Hist. Drukarń Krakowskich, c. 382. — Третіе изданіе вышло въ Краковѣ же, въ 1573 г. (въ Архитипографіи Лазаря).
225.	1565.	Тоже, въ Типографія Macieia Wierzbięty.	Польск.	**Апокалипсисъ. 4.** Тамже, с. 360 и д.
226.	1566.	Тюбингенъ (VTibingi). П. Труберъ.	Виндскій (Краинск.) Лат. букв.	**Псалтирь; въ мал. 8.** *Лейбахъ*: in der Alumnatsbibliothek, и въ Б-кѣ Барона Цоиса (Zois). *Dobrowsky*, Slavin. c. 261. *Kopitar*, Grammat. c. 433, съ ссылкою на Шнуррера. *Сопиковъ* подъ N. 1732 упоминаетъ о Кроатской Псалтири, печатанной Труберомъ Латинск. буквами. Должно думать, что въ семъ случаѣ Краинская книга по ошибкѣ названа Кроатскою.
227.	1566.	Брестъ-Литовскій.	Польск.	**Новый Завѣтъ (или Евангелія съ толкованіемъ Социніанца Ѳ. Фалконіуса (Соколовича). 2.** *Bentkowski*, Hist. Lit. Polsk. I, 252; II, 515 и д.
228.	1567.	Краковъ. Матв. Зибенейхеръ.	Польск.	**Венедикта Гербеста (Каплана Познаньскаго) соч. о исповѣданіи Чешскаго Братства.** *Bandtke*, Hist. Drukarń Krakowsk. c. 348 въ примѣч.
229.	1567.	Тюбингенъ. П. Труберъ.	Виндскій (Краинск.) Лат. букв.	**Катихизисъ, и при немъ духовныя пѣсни (въ 8?).** *Kopitar*, Grammat. c. 433.
230.	1567.	Тоже. Онъ же.	Тѣже.	**Postilla Slovenska, т. е. Воскресн. и Праздничн. Евангелія съ толкованіями.** Вѣна, въ Придв. Б-кѣ. *Kopitar*, Grammat. c. 418—428 (слич. с. 415).
231.	1567.	Тоже. Онъ же.	Тѣже.	**Посланія Св. Павла къ Ефесеемъ, къ Филипписіемъ, къ Колоссаемъ, къ Солуняномъ, къ Тимоѳею, Титу и къ Филимону.** Гёттингенъ, въ Университ. Б-кѣ. *Kopitar*, Grammat. c. 434.
232.	1568.	Краковъ. Никол. Шарффенбергеръ.	Польск.	**Травникъ, Спичинскаго изд. съ прибавленіями Мартина Сѣнника. 2. (См. в. N. 131.)** *Bentkowski*. II, 393 и д.—*Bandtke*, Hist. Druk. Krak. c. 309.
233.	1569.	Заблудовъ (Бѣлостокск. Области). Накладомъ (иждивеніемъ) Гетмана Григ. Александр. Ходкевича.	Ц.-Слов. (Литовско-Руск.)	**Воскресное (и праздничное, учительное) Евангеліе. 2.** *Львовъ*, въ обители Св. Онуфрія. *Бреславль, въ Елисаветинской Б-кѣ.* *Bandtke*, Hist. Drukarń Krakowsk. c. 147 и д. *Сопиковъ* (N. 12897) говоритъ, что сіе Евангеліе печатано Іоанномъ Ѳедоровымъ Москвитиномъ и Петромъ Тимоѳеевымъ Мстиславцемъ, послѣ удаленія оныхъ изъ Россіи и до переселенія Іоанна Ѳедорова во Львовъ (потомъ же въ Острогъ), а Мстиславца въ Вильну. См. его Оп. Росс. Библіогр. V, c. 150—153.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
234.	1569.	Краковъ. Станисл. Шарффенбергеръ.	Польск.	**О рѣчахъ, произнесенныхъ на Польскихъ Сеймахъ, — Ив. Понятовскаго.** *Bandtke*, Hist. Drukarń Krakowsk. c. 309 и 329.
235.	1570.	Тоже. Никол. Шарффенбергеръ.	Польск.	**Гербурта Польскій Статутъ, перев. съ Латинскаго. 2.** *Bentkowski*, Hist. Lit. Polsk. II, 139. *Bandtke*, Hist. Drukarń Krakowsk. c. 316.
236.	1571.	Венеція. (щаипано 8 Бьнециех). Иакобь. дıє баромь. и аброжо. корсо. кӧмь пано. аласена. дıєла скала. 8. ч Ѣ. о а. (1571).	Сербск. или Боснійскими буквами.	**Святцы, разныя Службы и Молитвы. 12.** Вѣна, въ Придв Б-кѣ. *Dobr.* Instit. ling. Slav. c. XLIV и д. Буквы сего изданія, отъ прочихъ Кирилловскихъ разнствуютъ въ томъ, что между оными 12 новыхъ знаковъ, вымышленныхъ Посталліемъ (Postallus) въ 1538 г. — Сіи литеры изображены въ Грамматикѣ Добровскаго на IV гравиров. таблицѣ, при с. 69 (на 7-й строкѣ). — О другихъ подобныхъ изданіяхъ см. Соларича Поминак книжескый изд. въ Венеціи 1810 г.
237.	1572.	Заславль-Литовскій (w Zasławiu Litewskim). Печ. u Daniela z Łęczycy.	Польск.	**Ветхій Завѣтъ, перев. Симона Буднаго (Simona Budnego). 4.** Вѣна, въ Б-кѣ Графа Оссолинскаго; — Пулава, въ Б-кѣ Князя Чарторыжскаго. *Bentkowski.* II, 516 и д. (гдѣ говорится о *цѣлой* Библіи; но новый Завѣтъ печатанъ не въ Заславлѣ. См. н. N. 240.)
238.	1573.	Львовъ (Лембергъ). Іоаннъ Ѳедоровичь друкарь Москвитинъ.	Ц.-Слов.	**Апостолъ. 2-е изд., во 2.** *П. въ Б-кѣ Графа Н. П. Румянцова*, 3 экз.; — *Львовъ, въ Б-кѣ Онуфріевской обители.* *Сопикова* Оп. Росс. Библіогр. N. 74.
239.	1573.	Краковъ. Матѳ. Зибенейхеръ, который за это изданіе былъ посаженъ въ темницу.	Польск.	**О коронаціи (Rozsądek o sprawach na Elekcyi Warszawskiey do Koronacyi należących).** *Bandtke*, Hist. Drukarń Krakowsk. c. 348.
240.	1574.	Лошекъ (w Łoszku), въ замкѣ Г-на Кишки (Kiszka).	Польск.	**Новый Завѣтъ, перев. Симона Буднаго. 4. (См. в. N. 237.)** *Bentkowski.* II, 517 и д. (гдѣ форматъ означенъ въ 8. съ ссылкою на Рингельтаубе.) Miscell. Cracov. I, 96.
241.	1574.	Краковъ. Ник. Шарффенбергеръ.	Польск.	**Библія (католич.), перев. Ивана Львовскаго (Jana Leopolitę). 2-е изд., во 2. (См. в. N. 185 и н. N. 246.)** *Кременецъ, въ Лицейск. Б-кѣ.* *Bentkowski.* II, 498.
242.	1575.	Вильна. Лука Мамоничь.	Ц.-Слов.	**Псалтирь, на 249 л. въ м. 2.** *П. въ Б-кѣ Графа Н. П. Румянцова*; другой, не полный экз. въ Б-кѣ И. Ак. Наукъ. *Бреславль, въ Елисаветинской Б-кѣ.* *Сопиковъ*, Оп. Росс. Библіогр. N. 931. *Bandtke*, Hist. Drukarń Krakowsk. c. 146. (Тутъ по ошибкѣ показанъ 1576 г.)

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
243.	1575.	Вильна. Петръ Тимоѳ. Мстиславцевъ.	Ц.-Слов.	Евангеліе (напрестольное), на 396 л. во 2. *П. въ И. публ. Б-кѣ*; — *въ Б-кѣ Графа Н. П. Румянцова*, — и у А. Ф. Фіалковскаго. — Сопиковъ (N. 12,893) упоминаетъ объ экз. находившемся въ Б-кѣ пок. Псковскаго Архіепископа Меѳодія.
244.	1575.	Краковъ. Ник. Шарффенбергеръ.	Польск.	О вольности Польской, соч. Стрійковскаго. *Bandtke*, Hist. Drukarń Krakowsk. с. 316 (указывая на Zał. Bibl. Poet. p. 83).
245.	1577. 31. Генв.	Александровская слобода, бл. Москвы. Андроникъ Тимоѳеевъ сынъ Невѣжа.	Ц.-Слов.	Псалтирь. 4. *П. въ И. публ. Б-кѣ.* *Сопиковъ*, Оп. Росс. Библіогр. N. 932 и 13,113. Въ самой книгѣ сказано: вновомъ градѣ слободѣ близь Москвы. Напеч. Мáстеръ Андрóникъ Тимофѣевъ сынъ Невѣжа, въ Типографіи (штанба) составившейся повелѣніемъ Царя Ивана Васильевича. (*Невѣжа*, прозваніе ли или только знакъ смиренія, не извѣстно. Сл. *Сопиковъ*, N. 1505 въ примѣч.)
246.	1577.	Краковъ. Ник. Шарффенбергеръ.	Польск.	Библія (католич.), перев. Ивана Львовца. 3-е и послѣднее изд., во 2. (См. в. N. 185 и 241.) *Bentkowski*, Hist. Lit. Polsk. II, 498 и д.
247.	1577.	Раковъ. Алексѣй Родецкій.	Польск.	Новый Завѣтъ (Унитарск.), перев. М. Чеховича (Marcin Czechowicz). 4. Варшава, въ публичн. Б-кѣ. (?) *Bentkowski*, II, 518 и д.
248.	1577.	Тюбингенъ. Примусъ Труберъ.	Виндскій (Краинск.) Лат. букв.	Послѣдняя часть Новаго Завѣта — содерж. остальныя, не изданныя еще Посланія и Откровеніе. 8. (См. в. N. 173, 178 и 187.) *Kopitar*, Grammat. с. 434; — *Сопик.* N. 1719.
249.	1578.	Краковъ.	Польск.	Псалтирь, перев. Ив. Кохановскаго. 4. *Bentkowski*, I, 266. (Слѣдующія изданія вышли въ 1585, 86, 87, 1606, 12, 17, 29 и 1641 годахъ, въ 4. — Музыка, сочиненная на сіи Псалмы Ник. Гомолкою (M. Gomołka), напечатана въ Краковѣ, 1580 г. въ 4.
250.	1578.	Люблана (Лейбахъ — Vliublani, Laybach). Іоаннъ Мандельцъ.	Словенск. (Краинск.) Лат. букв.	Библія (пятокнижіе Моисеево), перев. Георгія Далмата (Georgius Dalmatinus, наз. Jura Kobila); въ м. 2. Вѣна, въ Придв. Б-кѣ; — Гота, въ Герцогск. Б-кѣ. *Dobrowsky*, Slavin. с. 18 и 84. *Kopitar*, Grammat. с. XXXV, примѣч. и с. 428—430. *Сопиковъ*, N. 1698. Изданіе сей Библіи прекратилось по повелѣнію Вѣнскаго Двора. — Г. Добровскій (въ Славинѣ, на с. 18) упоминаетъ еще о притчахъ Соломоновыхъ, изд. въ 1580 г.; но сіи въ спискахъ Г. Копытаря не показаны, — а упомянуто объ оныхъ только на с. 449 съ ссылкою на Добровскаго, и показаніемъ 1579 г. (См. н. N. 255).
251.	1578.	Тѣже.	Тѣже.	Переводъ Шпангенберговой Постиллы (т. е. Воскресныхъ Евангелій съ толков.) 4. (См. в N. 230). *Kopitar*, Grammat. с. XXXV, 427 и 434.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
252.	1579.	Любляна.	Краинскій. Лат. букв.	Катихизисъ, соч. Примусомъ Труберомъ, Севастіан. Креллемъ и другими. Нов. изданіе. 12. *Kopitar*, Grammat. с. 433.
253.	1579.	Любляна. (Lublanæ.)	Кроатскій. (вѣроятно Краинск. Лат. букв.)	Молитвы Ив. Гербермана. Значатся по Каталогу Тоттской (Thottische, нынѣ Королевск.) Библіотеки въ Копенгагенѣ. *Kopitar*, Grammat. с. 449, съ ссылкою на Добровскаго.
254.	1579.	Тоже.	Тѣже.	Катихизисъ и Духовныя Пѣсни (Hymni), соч. Труберомъ. Тамже.
255.	1579.	Тоже.	Тѣже.	Притчи Соломоновы. Тамже. (См. в. N. 250.)
256.	1580.	Острогъ. (Волынской Губерніи.) Повелѣніемъ Острожскаго Князя Константина, печат. Іоанномъ Ѳедоровымъ.	Ц.-Слов.	Новый Завѣтъ съ Псалтирью. 8. *П. въ Б-кѣ Графа Н. П. Румянцова 2 экз.* *Сопиковъ*, N. 703 и 12,984. — Въ семъ же *Опытѣ Росс. Библіогр.* упоминается еще (подъ N. 13,114) о Псалтири, изданной повелѣніемъ того же Князя Константина, (во Св. Крещеніи Василія) Острожскаго, — безъ означенія года, въ м. 8.
257.	1580.	Варшава. Никол. Шарффенбергеръ.	Польск.	Три Пѣсни Ивана Кохановскаго (Jana Kochanowskiego): о взятіи Полоцка и пр. *Bandtke*, Hist. Drukarń Krakowsk. с. 321.
258.	1581.	Острогъ. Повелѣніемъ Конст. Конст. Князя Острожскаго. Напеч. Іоанномъ Ѳедоровымъ.	Ц.-Слов.	Библія. 2. *Въ Вѣнѣ* (in der Bibliothek der Schotten) есть одинъ изъ тѣхъ экземпляровъ, при коихъ въ концѣ показаны два разные года изданія: 1580-й и 1581-й. *Въ Касселѣ*, превосходный экз., подаренный Шведскимъ Королемъ Густавомъ Адольфомъ; но въ ономъ показанъ одинъ только 1581 г. *Въ Штутгартѣ*, въ Публичн. Б-кѣ и пр. Варшава, въ Б-кѣ Лицея и пр. *Сопиковъ*, N. 109.
259.	1581.	Вильна.	Ц.-Слов.?	Псалтирь. 8. *Сопикова* Оп. Росс. Библіогр. N. 1733.
260.	1582.	Тюбингенъ. Примусъ Труберъ, изображенный тушь на 614-го страницѣ.	Виндск. (Краинск.) Лат. букв.	Полный Новый Завѣтъ. Новое изд. въ II ч. въ 8. *Dobr.* Slavin. с. 264. — *Kopitar*, Grammat. с. 434. *Сопиковъ* подъ N. 1720 (вѣроятно по ошибкѣ) говоритъ о Новомъ Завѣтѣ, якобы въ семъ 1581 г. напечатанномъ Кирилловскими и Глаголическими буквами.
261.	1583.	Острогъ.	Ц.-Слов.	О единой истинной Христіанской Вѣрѣ. 8. *П. въ Б-кѣ Графа Н. П. Румянцова.* *Сопиковъ*, N. 750.
262.	1583.	Вильна, напеч. Благословеніемъ Онисифора Митрополита.	Ц.-Слов.?	Служебникъ. 4. *Сопик.* N. 1331 (примѣры въ несходствѣ сего изданія съ другими, вышедшими до 1655 г. см. въ книгѣ Пращицѣ л. 50).
263.	1583.		Ц.-Слов. (Сербск.)	Наука Христіанскаго честнаго наученія; соч. Петра Канисія. Перев. съ Латинск. 4. Въ Б-кѣ И. Акад. Наукъ. — *Сопикова* Оп. Р. Б. N. 696.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
264.	1584. 1. Генв.	Виттембергъ. Наслѣдники Ивана Крафта.	Виндскій. (Краинск.) Лат. букв.	Полная Библія, перев. Георг. Далмата (M. Georgius Dalmatinus). 2. *Вѣна*, въ Придв. Б-кѣ, и у Г-на Копытаря; — Ена, въ Университетской Б-кѣ. *Kopitar*, Grammat. c. XXXI и д., и c. 430—432. *Сопиковъ*, Оп. Росс. Библіогр. N. 1695 и 12,834. При сей Библіи тѣже самыя изображенія, рѣзанныя на деревѣ, которыя находятся и въ Лютеранской Библіи, что подтверждаютъ и Нѣмецкія подписи: Nacht, Tag, и проч.
265.	1584.	Виттембергъ. Изд. Юрій (Георгій) Далматъ.	Тѣже.	Духовныя Пѣсни. 3-е изданіе. 8. Вѣна, въ Придв. Б-кѣ, и въ Б-кѣ Барона Цоиса (Zois) въ Лейбахѣ. — *Kopitar*, Grammat. c. 435.
266.	1584.	Тоже. Онъ же.	Виндскій. (Краинск.)	Молитвенникъ Далмата (Juria Dalmatina). 8. *Лейбахъ*, въ Б-кѣ Барона Цоиса. *Kopitar*, Grammat. c. 435.
267.	1584.	Тоже. (Witebergæ.)	Карніольск. (Хорутанск. по Нестору) т.е. Краинс.	Грамматика Адама Богорича (Adami Bohorizh Arcticæ horulæ succisivæ de Latino-Carniolana literatura etc.) 8. Вѣна, въ Университ. Б-кѣ; — Лейбахъ, въ Б-кѣ Лицейской, и въ Б-кѣ Барона Цоиса. *Kopitar*, c XLI и д. и 435 и д.
268.	1585.	Вильна.	Ц.-Слов. (?)	Катихизисъ, перев. съ Латинск. 8. *Сопиковъ*, N. 553 и 12,930 (съ ссылкою на Гофмана, О Польскихъ Типографіяхъ. c. 44.)
269.	1586.	Вильна. Братья Мамоничи.	Литовск. Руск.	Статутъ великого Князства Литовского. 2. П. въ Прав. Сенатѣ, при Польской Метрикѣ, 1 экз.; *въ Б-кѣ Графа Н. П. Румянцова, 2 неполн. экз.* — М. въ Б-кѣ Моск. Общ. Исторіи и Древностей Россійск. — и пр. *Сопиковъ*, N. 1425.
270.	1588.	Острогъ.		Исповѣданіе о исхожденіи Св. Духа. 8. *Сопиковъ*, N. 435.
271.	1588.	Вильна. въ друкарни дому Мамоничовъ.	Литовск. Руск.	Статутъ великого князства Литовского. 2. *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова, неполн. экз. (Тутъ же и сей самый Статутъ на Польск. языкѣ, изд. въ Краковѣ 1588 г.)* 2. *M. Sam. Bog. Linde*, o Statucie Litewskim, Ruskim językiem i drukiem wydanym, etc. (w Warszawie, 1816. 4.)
272.	1589.	Москва.	Ц.-Слов.	Тріодь постная. 2. *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова.* (2 экз.)
273.	1591.	Москва.	Тѣже.	Псалтирь. 4. *Сопиковъ*, N. 933.
274.	1591.	Львовъ.	Тѣже.	Грамматіка доброглаголиваго Еллинословенскаго языка. 182 л. въ 8. *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова*; — *Львовъ, въ Обители Св. Онуфрія.* *Durich*, Bibliotheca Slavica. c. 23. — *Сопик.* N. 225.
275.	1591.	Вильна.	Тѣже.	Апостолъ. 2. *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова.*

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книго-печатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
276.	1592.	Москва. Андроникъ Тимофѣевъ сынъ Невѣжа.	Ц. - Слов.	**Трипѣснецъ святыя великія Четыредесятницы (Тріодь постная). 2.** *Сопиковъ*, Опытъ Росс. Библіогр. N. 1504.
277.	1592.	Тоже, Онъ же.	Ц. - Слов.	**Трипѣснецъ святыя Пятидесятницы (Тріодь цвѣтная). 2.** *Сопиковъ*, N. 1535.
278.	1593.	Вильна. Братья Лука и Козма Мамоничи.	Ц. - Слов.	**Псалтирь. 4.** *Сопик.* N. 934.
279.	1593.	Львовъ.	Ц. - Слов. (и Греческ.)	**Отвѣтъ Патріарха Мелетія, о Христіанскомъ благочестіи. Перев. Мануила Мацонета. 8.** *Сопик.* N. 614.
280.	1594.	Москва. Андроникъ Тимофѣевъ сынъ Невѣжа.	Ц. - Слов.	**Октоихъ. 2.** *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова* (только 1-я Часть, 1592 года). *Сопик.* N. 751.
281.	1594.	Москва.	Ц. - Слов.	**Трипѣснецъ Св. Пятидесятницы. 2.** *Сопик.* N. 1536.
282.	1594.	Острогъ.	Ц. - Слов.	**Василія Великаго книга о постничествѣ. Перев. съ Греческаго. 2.** *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова.* *Сопик.* N. 193.
283.	1595.	Вильна. Печ. Братья Лукашъ и Козма Мамоничи.	Ц. - Слов.	**Евангеліе толковое. 2.** *Сопик.* N. 320.
284.	1595.		Ц - Слов.?	**Оборона Брестскаго Рускаго Собора. См. н. N. 292.** *Сопик.* N. 736.
285.	1595.	Тюбингенъ. Примусъ Труберъ.	Виндскій. (Краинск.) Лат. букв.	**Постилла (т. е. Евангеліе съ толкованіемъ Доктора Мартина Лютера). 2.** Лейбахъ, въ Лицейской Б-кѣ, и въ Б-кѣ Барона Цоиса (Zois). *Kopitar*, Grammat. с. 434.
286.	1596.	Вильна.	Ц. - Слов. (Литовско-Руск.)	**Азбука Славенская, съ Молитвами и краткимъ Лексикономъ. Соч. Л(аврентіемъ) З(изаніемъ). 8.** *Сопик.* N. 12,800.
287.	1596.	Тоже.	Ц. - Слов.	**Грамматика Славенская. Соч. Лаврентіемъ Зизаніемъ. 8.** *Сопик.* N. 220.
288.	1596.	Тоже.	Ц. - Слов.	**Молитвы Повседневныя. 8.** *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова.* *Сопиковъ* (N. 688) упоминаетъ о Молитвахъ повседневныхъ, изданныхъ въ Вильнѣ 1635 г. въ 8.
289.	1596.	Острогъ. Повелѣніемъ Острожскаго Князя Конст. Константиновича.	Ц. - Слов.	**Іоанна Златоустаго Маргаритъ, или собраніе поучительныхъ словъ. 4.** *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова.* *Сопиковъ*, N. 464.

No.	Годъ.	Мѣсто изданія, Издатель и Книгопечатникъ.	Языкъ и Письмена.	Званіе книги или содержаніе оной, — гдѣ находятся экземпляры сего изданія, и кто писалъ объ оныхъ.
290.	1597.	Москва.	Ц.-Слов.	Апостолъ. 2. *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова*, 2 экз., и въ Б-кѣ Кирилла-Бѣлоезерскаго Монастыря. *Сопиковъ*, Опытъ Росс. Библіогр. N. 75.
291.	1597?	Острогъ.	Ц.-Слов.	Патерикъ или Отечникъ Печерскій. *Сопик.* N. 13,039.
292.	1597.	Вильна.	Литовско-Руск.?	Апокризисъ, альбо отповѣдь (отвѣтъ) на книжки о сборѣ Берестенскомъ и пр. чрезъ Христофора Филалета (Мелетія Смотрицкаго). 4. См. в. N. 284. *Сопик.* N. 69.
293.	1598.	Острогъ.	Ц.-Слов.	Опись, сирѣчь описаніе о разности Восточной Церкви съ Западною и пр. 4. *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова.* — М. въ Б-кѣ Духовной Типографіи. *Сопик.* N. 789.
294.	1598. 11. Юня.	Острогъ.	Ц.-Слов.	Книжица, содержащая десять разныхъ статей (о дѣлахъ церковныхъ и т. п.). 8. *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова.* *Сопик.* N. 596.
295.	1598.	Острогъ.	Ц.-Слов.	Псалтирь съ возслѣдованіемъ. 8. *Сопик.* N. 13,123.
296.	1598.	Острогъ.	Ц.-Слов.	Правило истиннаго живота Христіанскаго. 8. *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова.*
297.	1599.	Острогъ.	Ц.-Слов.	Псалтирь съ возслѣдованіемъ. 8. Тамже. — *Сопик.* N. 987.
298.	1599.	Острогъ.	Ц.-Слов.	Денникъ. *Сопик.* N. 12,883.
299.	1599.	Нюренбергъ.		Многоязычная Библія, при коей и Словенск. переводъ оной же (до Книги Іудиѳъ). *Сопик.* Ч. I. с. 284.
300.	1600.	Москва.	Ц.-Слов.	Минея общая. 2. *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова.* (2 экз.) *Сопик.* N. 618.
301.	1600.	Москва.	Ц.-Слов.	Минея общая. (Второе изд.) 4. *Сопик.* N. 619.
302.	1600.	Вильна. Лукашъ Мамоничь (о коемъ упоминается въ Росс. Вивліоѳикѣ, X, 263.)	Ц.-Слов.	Евангеліе (напрестольное). 2. *П. въ Б-кѣ Гр. Н. П. Румянцова.* (4 экз.) *Сопикова* Оп. Росс. Библіогр. N. 276.

(*Окончаніе въ* № *26-мъ.*)

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No 45.

Печатать позволено. С. Петерб. Іюля 20. дня 1824. Цензоръ *Александръ Красовскій.*

Печатано въ типографіи Карла Крайя.

1825. 23го АВГУСТА. № 22.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе: *Исторія. — Переводы Классическихъ Писателей. — Програмы. — Иностранная Литература.*

ИСТОРІЯ.

Specimen historicum de vetere Carelia ante occupationem Svecanam; quod Cons. Ampl. Fac. Philos. Aboëns. publico examini modeste subjiciunt auctor *Gabriel Rein*, Amanuensis ad Bibl. Acad. Extraordinarius, et respodens *Johannes Gabriel Norring*, Stip. Publ. Wiburgenses. Sectionis primae P. I. In Audit. Philos. die 26 Februarii 1825. h. a. m. c. Aboae, ex Officina Typographica Frenckelliana. 34 с. въ 4.

Неоднократно уже мы имѣли случай говорить въ сихъ листахъ о пользѣ, приносимой наукамъ частными изслѣдованіями, и съ удовольствіемъ повторяемъ сію истину при объявленіи о выходѣ въ свѣтъ *Историческаго Опыта о древней Кареліи*, сочиненнаго Г-мъ *Рейномъ*. Все небольшое сочиненіе сіе состоитъ изъ введенія и пяти отдѣленій, или параграфовъ, въ коихъ Авторъ, разсмотрѣвъ древнѣйшіе письменные памятники, которые служить могутъ руководствомъ при составленіи Исторіи Финляндіи, переходитъ къ Кареламъ, доказывая, что они въ древнѣйшія времена были подвластны Русскимъ. Послѣдуемъ за нимъ въ изложеніи сихъ предметовъ, заслуживающихъ уваженіе нашихъ Историковъ.

Невзирая на то, что имя *Финновъ* встрѣчается уже у Птолемея, нельзя распространять Исторіи сего народа далѣе XI вѣка, по недостатку въ Историческихъ документахъ. Древнѣйшіе памятники, сюда относящіеся, суть *Chronicon Episcoporum Finlandensium* и книга именуемая Åbo Domkyrko Swartbok. Исторіею Финлядіи стали заниматься собственно по введеніи Протестантизма. Исчисляя

писателей о семъ предметѣ, Г-нъ Р. (на с. 5), съ особеннымъ уваженіемъ говоритъ о Портанѣ (Porthan), коего твореніями руководствовался и Рюсь (Rühs) при сочиненіи книги: Finnland und seine Bewohner. Lpz. 1809. Первенство въ числѣ иноземныхъ источниковъ, Авторъ, по справедливости, отдаетъ нашимъ лѣтописямъ, коихъ важность въ отношеніи къ Финляндской Исторіи признана уже, говоритъ онъ, и *Ренвалемъ* (Renwall), *Эрстрёмомъ* (Ehrström) и славнымъ *Лербергомъ*. Изслѣдованіями сего послѣдняго наипаче пользовался также Г-нъ *Гершовъ* (Gerschau), при сочиненіи своего *Опыта Финлянской Исторіи* (Versuch über die Geschichte des Groß-Fürstenthums Finnland. Odensee, 1821.).

Птолемей полагаетъ жилища Финновъ при рѣкѣ Вислѣ, на южномъ берегу Балтійскаго моря. Но о сихъ Финнахъ, кромѣ имени, никакихъ извѣстій не сохранилось. Народъ же, описываемый какъ древними, такъ и среднихъ временъ писателями, подъ именемъ Финновъ, суть Лапландцы, отъ коихъ нынѣшніе Финляндцы наслѣдовали и землю и названіе. Несторъ подъ именемъ Чуди разумѣлъ Эстовъ, Вожанъ (Votas), Ижорцевъ (Ингерманцевъ), Кареловъ и всѣхъ вообще жителей, обитавшихъ до береговъ Бѣлаго моря, гдѣ по обѣимъ сторонамъ Двины жила Чудь-Заволочьская.

Іорданисъ, писатель VI вѣка, уже упоминаетъ о разныхъ народахъ Финскаго племени. Эрманарикъ, говоритъ онъ, побѣдилъ многихъ воинственныхъ народовъ, а именно: *Thuidos in Aunxis*, *Vasinabroncas*, *Merens*, *Mordensimnis*, *Caris*, *Rocas*, и пр. Уже Шлецеръ въ сихъ словахъ находилъ названія *Чуди*, *Веси*, *Мери* и *Мордвы*. Сумъ (Suhm) присовокупляетъ къ сему еще *Кареловъ* или *Курляндцевъ* (Cari) и *Роксаланъ* (Roci). Современникъ Нестора, *Adamus Bremensis*, о сихъ народахъ упоминаетъ слѣдующими

ми словами: „*Longis terrarum spatiis regnant Sveones* „*usque ad terram feminarnm. Supra illas Wilzi* (Witzi?) „*Mirri, Lami, Scuti et Turci habitare feruntur usque ad* „*Ruzziam.*“ Сіе Авторъ нашъ Гнъ Р. разумѣетъ такъ: Scuti суть *Чудь*; Mirri: *Меря*; Wilzi или Witzi: *Весь*, а Lamii (вм. Jamii): *Эмь* или *Ямь*. Одно только названіе *Турковъ* остается необъясненнымъ, ибо Г-нъ Р. не можетъ согласиться съ мнѣніемъ Ире (Ihre), полагавшаго что *Адамъ Бременскій* разумѣлъ Абовцевъ (Turkulaiset), потому что городъ Абовъ построенъ лѣтъ около 80-ти послѣ временъ онаго писателя. Къ тому же, говоритъ онъ, названіе сіе можетъ быть происходитъ отъ слова Torg (торгъ).

Говоря о томъ, что иные подъ названіемъ Скиѳовъ подразумѣваютъ разныхъ Сѣверныхъ народовъ (Финскаго племени), а подъ названіемъ Сармашовъ народовъ Словенскаго племени, Авторъ между прочимъ указываетъ на Геродота, который *одинъ* подъ названіемъ Скиѳовъ разумѣлъ нѣкоторый опредѣленный народъ (certam aliquam gentem). Замѣчаемъ въ семъ отношеніи, что въ такомъ же точно значеніи названіе *Скиѳовъ* встрѣчается и въ одной изъ Греческихъ надписей (Ольвійскомъ Псефизмѣ въ честь Гражданина Протогена), которыя мы издали въ Вѣнскихъ Ученыхъ Актахъ (Jahrb. d. Literatur, Ч. XX. с. 341 и д.). Жаль только что по нынѣ еще ученые не согласились въ опредѣленіи времени, когда оный памятникъ написанъ. Разность во мнѣніяхъ по сему предмету Гг. Малтебрена, Рауль-Рашета, Летронна и Газе довольно значительна, ибо первый относитъ сей памятникъ къ III-му вѣку до Р. Х., а послѣдніе къ I-му или II-му вѣку по Р. Х.

Тѣхъ, которые производятъ названіе *Чуди* отъ Словенскаго корня *Чуждъ*, Авторъ спрашиваетъ: по чему же Словене, или Русскіе, однихъ только Финновъ и ихъ соплеменниковъ называли симъ именемъ? — Но сіе наименованіе не можетъ быть заимствовано отъ самихъ Финновъ, которые никакъ не въ состояніи произнесть буквы Ч. Авторъ полагаетъ, что оно перенято отъ Лаппонцевъ (или Лапландцевъ), у коихъ *Чуде* (*Tjude*), значитъ *непріятель*. Въ Словарѣ Лаппонскомъ (Lindahls et Oehrlings Lex. Lapp.) именно сказано: „Tjude, hostis, Fiende *Hoc* nomine hostes a quibus se „olim vexatos perhibent, appellant Lappones, interdum „et vocantur Karjeleh.“

Корелы (Karjalaiset) обитали отъ береговъ Финскаго Залива, который въ Исландскихъ Сказкахъ именуется (Kyrialabotten), до береговъ Ледовитаго и Бѣлаго моря (до Карельскаго берега), занимая Восточную Финляндію, до предѣловъ Норвегіи (ad Finmarkiam Norvegiae) и части Губерній Олонецкой и Архангельской. (Извѣстно впрочемъ, что Карелы, обитающіе въ Тверской Губерніи, переселены туда въ новѣйшія уже времена). Самое названіе *Невы* Авторъ (на с. 27.) производитъ отъ Финскаго слова Newa, *болото*. Замѣтимъ при этомъ случаѣ, что въ древней Россійской Идрографіи и Ладожское озеро еще именуется: *Озеро Нево*, и что подобнымъ же образомъ въ Венгріи озеро *Балатонъ*, вѣроятно получило названіе отъ Словенскаго слова *Блато*.

Въ доказательство того, что Карелы въ древнѣйшія времена были подвластны Россіи, Авторъ приводитъ между прочимъ (ссылаясь на помянутый Лаппонскій Словарь, подъ статьею Ryss) и то, что Лаппонцы самыхъ Русскихъ называютъ Karjeleh (с. 23).

Въ заключеніе Авторъ обращается къ Словамъ Нестора: *Влѣто* 6367 (859) *имаху дань Варязи изъ заморя на Чюди и на Словѣнехъ, на Мери и на всѣхъ Кривичѣхъ* (по Лавр. сп.). Въ томъ, что вмѣсто *на всѣхъ*, тутъ читать должно *на Весѣхъ*, Авторъ ссылается на свидѣтельство пок. Шлецера и Ф. И. Круга (Byzant. Chronol. mit Rücksicht auf Rußland. с. 188, примѣч. 2.). Самое произшествіе, о коемъ здѣсь повѣствуетъ нашъ лѣтописецъ, Авторъ относитъ ко временамъ *Эрика*, сына Эдмунда (Eirek Eymundar son), Короля Упсальскаго, который въ юности своей понудилъ къ дани Финновъ, Кареловъ, Эстляндцевъ, Курляндцевъ и пр., и который послѣ 47-ми лѣтняго царствованія скончался въ 885 году.

Въ лѣто 6370 (862) когда возстали Кривичи и Словене и Чудь и Меря на Варяговъ и прогнали ихъ за море, и перестали давать дань, Авт. полагаетъ что Карелы были въ числѣ поименованной здѣсь Несторомъ Чуди. По самые Финны, говоритъ онъ, въ семъ предпріятіи конечно не участвовавшіе, и въ послѣдствіи времени не состояли въ непосредственной и постоянной зависимости отъ Россіи. Это явствуетъ и изъ изслѣдованій покойнаго Лерберга, бывшаго впрочемъ противнаго мнѣнія, ибо Русскіе сами приходили въ Финляндію, собирая дань или опустошая сію страну (см. Н. М. Карамзина Ист. Гос. Росс. Т. II, примѣч. 35). Какъ то, такъ и другое, вѣроятно не было бы нужно, когда бы Финны совершенно были подвластны Россіанамъ.

Лѣто-

Лѣтописв древняго Славено-Русскаго Княжескаго города Изборска. П. въ Тип. А. Смирдина. 1825. 62 с. въ 8.

Почтеннѣйшій Сочинитель сей лѣтописи, вездѣ ознаменовавшій пребываніе свое изданіемъ Исторіи того мѣста, которое наслаждалось его присутствіемъ, могъ ли, во время управленія своего Псковскою Епархіею не обратить вниманія на Исторію славнаго нѣкогда Изборска?

Изборскъ или *Сборескъ*, по словамъ Архангелогородскаго лѣтописца, также какъ и Смоленскъ, былъ городомъ Кривичей (Полотскихъ Словенъ с. 5), и въ 862 г., когда *Варяго-Русы* стали владѣть всею Русью, Изборскъ сдѣлался столицею Трувора. — Распредѣленіе мѣстопребыванія Рурика, Синеуса и Трувора побуждаетъ Автора замѣтить „что всѣ сіи Варя„горусскіе Князья основали свои столицы при боль„шихъ озерахъ на границахъ непріятельскихъ, Рю„рикъ при Ладогѣ въ сосѣдствѣ отъ Финскихъ Чу„дей и Кореловъ, Синеусъ при Бѣлѣ-Озерѣ отъ За„волоцкихъ, а Труворъ при Пейпусѣ отъ Литовскихъ Чудей. Причиною сему было еще и то, что „они, какъ и всѣ Норманны, сами любили обшир„ные воды и плаваніемъ по онымъ пріобрѣтали се„бѣ добычи."

Всѣ догадки о мѣстѣ погребенія Трувора не основаны ни на какихъ доказательствахъ. — „Когда „В. К. Ольга, урожденная изъ Изборской области, „основала и учредила быть Княжескимъ городомъ „Псковъ, то Изборскъ остался только Пригородомъ „Псковскимъ, подчиненнымъ Псковскому Прави„тельству и до XIII вѣка въ лѣтописяхъ не упо„минается ни о какихъ въ немъ произшествіяхъ."— Отъ с. 14-й, до конца книжки, находится исчисленіе всѣхъ случаевъ, касающихся до Исторіи Изборска, начиная съ 1233-го по 1819 годъ. Вся статья сія напечатана была въ Отечественныхъ Запискахъ с. г. (Май, N. 61) и особо въ числѣ 50-ти экземпляровъ.— На присовокупленномъ чертежѣ представлены: видъ Изборской крѣпости съ пригородкомъ и Труворовымъ (?) городищемъ, планъ Изборской крѣпости (1330 г.); (мнимый) Труваревъ (?) камень и мѣдныя вещи, найденныя въ Чудскихъ могилахъ близъ Изборска, какъ то: вѣнецъ изъ змѣи, ручное запястье и мониста.

ПЕРЕВОДЫ КЛАССИЧЕСКИХЪ ПИСАТЕЛЕЙ.

Особенное вниманіе, которое заслуживаютъ переводы классическихъ писателей, побуждаетъ насъ помѣстить въ сихъ Листахъ полный списокъ переведеннымъ по нынѣ и изданнымъ *И. И. Мартыновымъ* Греческимъ классикамъ.

1. Басни Езоповы. П. въ Тип. Іоаннесова. 1823. VI, VIII и 297 с. въ 8.
2. Гимны Каллимаха Киринейскаго (съ примѣчаніями Г-на Переводчика). Тамже. 1823. XIII и 272 с. 8.
3. Шесть Трагедій Софокла (съ примѣчан.):
 Эдипъ Царь. П. въ Тип. Іоаннесова. 1823. XX и 213 с. въ 8.
 Эдипъ въ Колонѣ. Тамже. 1823. 244 с. 8.
 Антигона. Тамже. 1823. 173 с. 8.
 Трахиніанки. Тамже. 1824. 194 с. 8.
 Аяксъ Неистовый. Тамже. 1825. 201 с. 8.
 Филоктетъ. Тамже. 1825. 203 с. 8.
4. Омировой Иліады три первыя Части, а именно: Ч. I-я: Объ Омирѣ и его твореніяхъ и первыя шесть пѣсенъ Иліады, съ примѣчаніями. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1823. XXII и 441 с. въ 8. — Ч. II-я: содерж. 7 — 12 пѣсн. Иліады. Тамже. 1824. 411 с. — Ч. III-я содерж. 13 — 18 пѣсн. Тамже. 1825. 491 с.

Нынѣ допечатываются:

IV-я Часть Иліады и
Софоклова Трагедія: Электра.

Сверхъ сего Г. Переводчикъ обѣщается издать въ теченіи слѣдующаго трехлѣтія (1826 — 1828 г.): „Омирову Одиссею въ IV-хъ „Частяхъ, Творенія Пиндара въ II-хъ Ч. „Исторію Иродотову въ V-ти Ч.; также „вторыя Изданія Сочиненія Лонгина о высо„комъ и Анакреоновыхъ Одъ." (См. Рус. Инв. с. г. N. 192).

И. И. Мартыновъ конечно заслуживаетъ признательность всѣхъ тѣхъ, которые дорожатъ распространеніемъ въ отечествѣ нашемъ просвѣщенія и нераздѣльнаго съ онымъ познанія классическихъ писателей. Какъ весьма свѣдущій Литераторъ Г-нъ М. давно уже извѣстенъ нашимъ соотечественникамъ по изданію разныхъ Журналовъ (какъ то: Музы, Сѣвернаго Вѣстника и Лицея), и переводовъ съ языковъ Греческаго и Французскаго, равно какъ и сочиненіями своими по части Ботаники. Связи его съ знаменитыми въ ученомъ свѣтѣ Іерархами Никифоромъ (Ѳеотоки), Преосвященнымъ Астраханскимъ и съ Евгеніемъ Булгаромъ, Архіепископомъ Екатеринославскимъ, преимущественно предъ прочими нашими учеными доставили ему возможность пріобрѣсть основательное познаніе древняго Греческаго языка, въ пользѣ коего конечно никто сомнѣваться не станетъ.

Всѣ

Всѣ вышепоказанные переводы Греческихъ классиковъ можно имѣть вмѣстѣ съ Греческимъ подлинникомъ или особо, какъ кому угодно.

Едва преодолимыя трудности, сопряженныя съ точнымъ выразумѣніемъ Греческихъ Трагиковъ, побуждаютъ насъ указать здѣсь на одно изъ новѣйшихъ сочиненій по сей части (И. Фр. Мартина), весьма одобряемое въ иностранныхъ Ученыхъ Вѣдомостяхъ: Sylloge variarum in Sophoclis tragoediis lectionum. Halle. 1822. Въ отношеніи къ Трагедіямъ Софокла также весьма уважается Филологами сочиненіе бывшаго предъ симъ въ Варшавѣ Г-на Якоба (Sopholocleae Quaestiones).

Подражанія и переводы изъ Греческихъ и Латинскихъ стихотворцевъ. А. Мерзлякова. М. 1825. XLI и 232 с. въ 8.

Любители классической Литературы найдутъ тутъ сцены изъ Трагедій: Софокла, Еврипида и Эсхила, также отрывки изъ Гомера и Виргилія.

ПРОГРАММЫ.

Lectiones publicae in Caesarea Literarum Universitate Petropolitana per proximum cursum anni MDCCCXXV habendae indicuntur a Prorectore et Senatu Academico. Insunt *Antiquitatis Graecae et Romanae loca quaedam e Rossorum lingua et usibus illusrata, auctore Frederico Graefio.* Particula I. Petropoli. Typis Academicis, 1825. XII и 48 с. въ 4.

Изъ сего объявленія видно, что въ Императорскомъ Спб-мъ Университетѣ по Философско-Юридическому Отдѣленію преподаются: Право Естественное, Государственное и Народное; Нравственная Философія, и Исторія Философіи; Государственное Хозяйство; Право Римское и Исторія онаго; Право Русское, (какъ Гражданское, такъ и Уголовное) и Исторія сего права; наконецъ Теорія Уголовнаго права и Логика. — По Отдѣленію Физико-Математическихъ Наукъ преподаются: Математика, Химія, Астрономія, Минералогія и Геогнозія, Зоологія, Ботаника, Физика, Физіологія. — Наконецъ по Отдѣл. Историко-Филологическому: Статистика, какъ всеобщая, такъ и частная (Россійская), Греческ. Латинск. и Россійская Словесность, языки Арабскій, Турецкій, Персидскій, Французскій и Нѣмецкій; Исторія: Древняя, Средняя и Новѣйшая, также Россійская; Древняя Географія, и пр.

Обращаемся къ Сочиненію Г-на Профессора Грефе, присовокупленному къ сему обозрѣнію Университетскихъ чтеній.

Авторъ, весьма уважаемый въ чужихъ краяхъ Филологъ, который уже въ 1817 г. издалъ: Observatt. critt. in Tryphiodorum, а въ 1818 году статьею Conjectt. in Coluthum et Musaeum, въ объявляемой здѣсь книжкѣ приступилъ къ объясненію разныхъ темныхъ мѣстъ какъ Греческихъ, такъ и Римскихъ писателей. Представляемый имъ первый опытъ относится преимущественно къ Иліадѣ, и именно къ тому мѣсту (пѣснь VIII, ст. 171 и д.), гдѣ говорится о метаніи жеребья. Г-нъ Г. доказываетъ, что нашъ простой народъ въ семъ отношеніи поступаетъ совершенно также, какъ на поляхъ Троянскихъ поступали Греки. Положимъ, говоритъ онъ, что кто либо, возвращаясь на время въ свое отечество, идетъ нанимать извощика *). Соглашаясь на требованія одного изъ нихъ, другіе берутся везти его за ту же цѣну; тутъ Несторъ ихъ восклицаетъ:

κλήρῳ νῦν πεπάλαχθε διαμπερὲς ὅς κε λάχῃσιν. (Il. *η*, 171).

„Мечите жеребій!“ — Шляпа служитъ шлемомъ; въ нее присутствующіе бросаютъ деньги, помѣченныя или зубомъ, ключемъ, или какимъ либо остріемъ; встрясаютъ шляпу и выскакивающій грошъ опредѣляетъ кому должно ѣхать. Все отличіе отъ Греческаго метанія жеребьевъ въ семъ случаѣ состоитъ въ томъ только, что у насъ каждый беретъ назадъ свою вещь, между тѣмъ какъ у древнихъ, метавшихъ вѣроятно черепочки и т. п., таковыя выбрасывались вонъ. Г-нъ Г. между прочимъ обращаетъ вниманіе Читателей на сходство словъ *жребій, жéребій* или *жéребей*, и *чéрепъ* или *черепóкъ* *), къ коимъ подходитъ также Нѣмецкое scherf, scherben, scherbe, Англосаксонское Scearf (fragmen) и Греческое (среднихъ временъ) *σκαρφιά* или *σκαρφίον* (древн. *κάρφος?*). Въ тоже время Авторъ (с. 21) касается и единозвучія словъ *жребій* и *жеребецъ* (жребя, жребецъ), которому во Французскомъ языкѣ соотвѣтствуетъ *étalon* (жеребецъ) и

*) Предположеніе сіе дѣйствительно сбылось въ отношеніи къ самому Автору, который на полгода уволенъ въ отпускъ въ чужіе краи.

*) Переходъ буквы *ж* въ *ч*, или *ч* въ *ж*, встрѣчается рѣдко. Однако онъ не безъ примѣра, какъ то: могу, *можешь, мочь* и мощь; сюдаже можетъ быть захотятъ отнести и слова *чванъ* и *жбанъ*.

и étalon (modulum, exemplar), étalonner (examinare, probare ad modulum). Такія сходства дѣйствительно примѣчательны. Изъ языковъ *Россійскаго* и *Нѣмецкаго* мы можемъ привести другой примѣръ сего рода: Berg, Bergen, Verbürgt, Burg, и *гора*, *городить* (*ограждать*), *Городъ* (*Градъ*).

Между прочимъ Соч. (на с. 15) замѣчаетъ, что Дорическая форма родительнаго падежа на αο или αΓο (также какъ и Іоническая εο) соотвѣтствуютъ окончанію родительныхъ падежей прилагательныхъ на *аго* и самаго мѣстоименія (*его*). Вообще кажется, что изъ Греческихъ нарѣчій Дорическое заслуживаетъ особенное уваженіе тѣхъ, которые занимаются сличеніемъ языковъ Словенскаго и Еллинскагъ. — Одно то, что въ Дорич. нарѣчіи небыло буквы ф, (которая обыкновенно замѣнялась буквою п), сближаетъ Дорійцевъ съ Словенами; да и самыя слова на пр. ὄκος или ὄκκος: око, глазъ, вмѣсто Іонич. ὀφθαλμὸς или ὄμμα) также μάτηρ вм. μήτηρ (мать) и т. п. **) обращаютъ на себя вниманіе.

Далѣе Г-нъ Г. переходитъ къ объясненію встрѣчаемаго у Греческихъ писателей слова πηγός, которое толковалось различно. Одни говорили, что πηγός значитъ *крѣпкій*, или *плотный* (compactus) на пр. *лошадь крѣпкая* или *шерсть плотная*; другіе утверждали, что слово сіе значитъ *черный*, а еще иные: *бѣлый*, но никто не могъ представить убѣдительнаго доказательства. Первое мнѣніе опровергается уже стихомъ Каллимаха (Hymn. in Dian. с. 90 и д), который сіе прилагательное употребляетъ о собакѣ, говоря: ἤμισυ πηγοῦς; т. е. до половины таковая; другой стихотворецъ (Lycophronis Cassandra 335) тоже самое слово употребляетъ, говоря о волосахъ Пріама, что конечно не означало тутъ *густый* или *твердый* (densus), ниже *черный*, но *сѣдой*. Сообразивъ разныя изъясненія словъ Гомера (Il. ι, 123 и 265) ἵππος πηγός, Авторъ нашъ останавливается на томъ, что таковыя могли означать только *лошадь пѣгую* (двуцвѣтную), каковое мнѣніе онъ и подкрѣпляетъ еще сличеніемъ Латинскихъ стиховъ съ Греческими, а именно Виргилія (Aen. V, 565) и Гомера (Il. ψ. 453). Въ семъ то значеніи Г Грефе и въ Одиссеѣ (ε, 388 и ψ, 235) принимаетъ прилагательное πηγός, гдѣ оное употребляется о бушующихъ волнахъ, — fluctus bicolor, qui subtus niger (μέλας, πορφύρεος), verticem spuma album (πολιὸν, λευκόν), ostendat.

Наконецъ, пользуясь симъ случаемъ, Авторъ объясняетъ и другія еще выраженія, употреблявшіяся древними писателями для означенія разныхъ мастей опысываемыхъ ими лошадей.

**) Не можемъ тутъ не замѣтить, что наше слово *Глазъ*, безъ сомнѣнія Скандинавскаго (Германскаго) происхожденія, между тѣмъ какъ и самому Нѣмецкому слову Auge, такимъ же точно образомъ соотвѣтствуетъ Греческое αὐγὴ, значущее *лоскъ* или *блескъ*.

Въ числѣ предварительныхъ извѣщеній о публичныхъ экзаменахъ въ разныхъ учебныхъ заведеніяхъ сей Столицы, особенное вниманіе чистосердечныхъ любителей просвѣщенія заслуживаетъ „*Планъ публичнаго испытанія Студентовъ Спб-ой Духовной* „*Академіи*, имѣющаго быть (и бывшаго) 23 и 24 дня „Іюля, по случаю окончанія шестаго курса. П. въ Тип. Медиц. Деп. М. В. Д. 1825. 7 с. въ 8. Въ первый день было испытаніе по Богословіи, по классу чтенія Св. Писанія и по Церковной Исторіи, во 2-й же день по Философіи (изъ которой изложены: Естественная Богословія и историческое обозрѣніе Философіи Стоической, Арабской, Малебранша и Лейбница), — по Церковному краснорѣчію, по всеобщей Словесности, по Гражданской Исторіи и наконецъ по Математикѣ и Физикѣ.

Программа открытаго испытанія, учащимся въ Спб-мъ Католическомъ училищѣ Доминиканскаго Ордена и пр. П. въ Тип Деп. Н. П. 1825. 15 с. въ 4.

Programme des examens publics qui auront lieu dans l'institution de MMrs de Cournand. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825 г. 12 с. въ 4.

Программа публичнаго испытанія Воспитанниковъ Школы находящейся на Аптекарскомъ Островѣ и состоящей въ вѣдѣніи Министерства Внутреннихъ Дѣлъ. Іюля ... дня 1825 года. П. Въ Тип. Медиц. Деп. Мин. В. Д. 1825. 12 с. въ 4.

Tableau désignant les objets d'instruction etc. dans l'institut de F. Reymond, Ministre du St.-Evangile. П. въ Тип. А. Плюшара. 1825 (VI с.) въ 4.

Wykład nauk dawanych w szkole wyższéy Połockiéy XX. Piiarów od dnia 1. września 1824. roku do dnia 4. lipca 1825 roku. w Połocku, w Drukarni XX. Piiarów.

Нельзя не пожелать, чтобы впредь подобныя обозрѣнія были печатаемы съ большею исправностію. На сей разъ покрайней мѣрѣ статья о Нѣмецкой Литературѣ не была въ рукахъ Корректора.

ра. Тутъ на пр. находимъ: „im Gedikschen Leisebuche (вм. Lesebuche); Zeus und das Schaaf Lessing" и т. п.

Souscription, Séances littéraires. Lecture déclamatoire et scènes par M. *St. Félix*, ex-artiste du Théâtre de Variétés de Paris et du Théâtre Français Impérial de St. Pétersbourg. 3 с. во 2.

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА.

Исторія Чешской Словесности.

Въ No. 18-мъ сихъ листовъ (на с. 253) мы уже предувѣдомили нашихъ Читателей объ изданіи составленной Г-мъ Профессоромъ *Юнгманомъ* въ Прагѣ *Полной Исторіи Богемской Словесности.* Нынѣ, получивъ отъ Г-на Сочинителя едва допечатанную первую часть сей Исторіи (Literatura Česká, Прага 1825, 318 с. въ 8), щитаемъ долгомъ сказать хотя нѣсколько словъ о содержаніи оной.

Введеніе къ сему преполезному сочиненію, заслуживающему особенное вниманіе, по нашему мнѣнію, не можетъ быть названо удовлетворительнымъ. Касаясь предметовъ общихъ, почтенный Сочинитель, кажется, не являетъ той основательности и полноты знанія, которыя составляютъ отличительныя достоинства его извѣстій о Литературѣ собственно Чешской. Приступая (на с. 2.) къ мнѣнію, что Словене въ древнѣйшія времена уже назывались *Сербами* *), Г-нъ Соч., примѣрами, заимствованными изъ Санскритскаго языка, старается показать что *Srb* могло перейти въ *Slw*: Этимологическая попытка, которая, также какъ и сличеніе словъ *Перунъ* и *Брама* (с. 7), конечно не всѣми будетъ одобрена.

Въ отношеніи къ обозрѣнію разныхъ Словенскихъ языковъ и нарѣчій замѣтить должно, что Церковный языкъ, названный (с. 4) также *wlastnj Staroslawanské*, поставленъ на ряду съ языками Русскимъ, Иллирійскимъ, Хорватскимъ и Виндскимъ (Краинскимъ). Подъ названіемъ Иллирійскаго языка Авторъ разумѣетъ языки Болгарскій (Wolharské), Сербскій (Srbské), Боснійскій (Bosenské), Далматскій (Dalmatské). Что касается до раздѣленія Русскаго языка на нарѣчія, то отъ Г-на Сочинителя конечно нельзя требовать, чтобы онъ зналъ то, чего мы въ семъ отношеніи и сами еще не знаемъ. Западные Словенскіе языки Г-мъ Ю. раздѣлены на Словацкій, Чешскій, Моравскій (съ Ганацкимъ и Валашкимъ), Сирбскій (Сорабскій? — горный и дольный), и Польскій (съ Силезскимъ). Намъ кажется, что въ таковомъ подраздѣленіи недостаточно соблюдена соотвѣтственность частей къ цѣлому, и вообще, что раздѣленіе, предложенное Г-мъ Копытаремъ въ Wiener allg. Literatur-Zeitung. 1813. April, N. 34 и 35) болѣе удовлетворяетъ требованіямъ изслѣдователя. Но то, что Г-нъ Ю. въ числѣ языковъ западнаго разряда Словацкому языку нѣкоторымъ образомъ даетъ преимущество предъ Чешскимъ, уступая ему первое мѣсто, кажется намъ весьма основательнымъ. Впрочемъ Чехи, Словаки и Моравы, вообще (съ малыми только оттѣнками) употребляютъ одинъ только общій, собственно Чешскій, (болѣе утонченный), письменный языкъ, и теперь токмо нѣкоторые Римско-Католическіе Священники стали писать простонароднымъ Словацкимъ языкомъ. На с. 5-й Г-нъ Ю. обозначилъ нѣсколько отличительныхъ признаковъ новаго или нынѣшняго Богемскаго языка отъ языковъ Словацкаго и Польскаго, за что мы ему очень обязаны.

Мы нарочно начали сіе объявленіе о книгѣ Г-на Юнгмана разсмотрѣніемъ слабѣйшей, по нашему мнѣнію, части оной, дабы въ заключеніи въ полной мѣрѣ изъявить ему наше уваженіе къ обширному и полезнѣйшему труду его, который конечно можетъ почесться примѣрнымъ. Сколько нужно терпѣнія на собираніе свѣдѣній, составляющихъ основу таковаго сочиненія! И много ли людей, даже изъ числа просвѣщенныхъ, которые умѣютъ въ полной мѣрѣ цѣнить всѣ хлопоты, неизбѣжныя при приведеніи въ дѣйствіе подобнаго литературнаго предположенія? За то нѣтъ сомнѣнія, что тѣ, коимъ извѣстны всѣ затрудненія, сопряженныя съ занятіемъ сего рода, отдадутъ почтенному Автору должную справедливость.

И такъ, удивляясь богатству Чешской Лите-

*) Въ Jahrbücher der Literatur (Wien, 1822, Ч. XX. с. 275) мы въ семъ отношеніи указали только на Плинія (Hist. Nat. VI, 7) и землеописателя Птолемея, упоминающихъ о Сербахъ (Serbi), обитавшихъ за Дономъ. Въ той же части Вѣнскихъ ученыхъ Актовъ, (на с. 216-й) указалъ на помянутыхъ классическихъ писателей и Г-нъ Аббатъ Добровскій, который о томъ же предметѣ, въ опроверженіе Энгеля, изложилъ свое мнѣніе уже въ Gesch. v. Servien und Bosnien etc. von J. C. v. Engel. (Halle. 1801. 4) на с. 153 и д.

Литературы, мы съ особенною признательностію приемлемъ сію Исторію оной, какъ истинное обогащеніе Словенской Библіографіи и какъ плодъ неутомимой дѣятельности ея Сочинителя. Исторія сія тѣмъ большее заслуживаетъ вниманіе, что Г-нъ Аббатъ Добровскій свою Исторію Боѓемской Литературы довелъ только до 1526 года *).

Объявляемая здѣсь Исторія Чешской Словесности раздѣлена Г-мъ Ю. на семь отдѣленій, изъ коихъ первыя пять относятся къ древнему періоду, шестое къ среднему, а послѣднее, седьмое, къ новѣйшему періоду Чешской Литературы. — Каждое отдѣленіе опять дѣлится на пять главъ, изъ коихъ въ-1-й излагается политическое состояніе Боѓеміи; во 2-й просвѣщеніе; въ 3-й говорится о языкѣ и измѣненіяхъ онаго; въ 4-й объ успѣхахъ Литературы, и наконецъ въ 5-й исчисляются самыя произведенія того времени.

Такимъ образомъ напечатаны нынѣ уже слѣдующія отдѣленія:

I. Отъ прихода Чеховъ въ обитаемую ими нынѣ страну, до обращенія ихъ къ Христіанской вѣрѣ. (550 — 875 г.) с. 6 и д.

II. Отъ введенія Христіанства до Яна (Короля Іоанна), или до погашенія рода Пржемыслова (875 — 1310 г.) с. 10 и д.

III. Отъ Іоанна до войны за вѣру (1310—1410 г.), с. 31 и д.

IV. Отъ оной войны до распространенія книгопечатанія въ Боѓеміи, или до Фердинанда I-го (1410 — 1526), с. 62 и д.

V. Отъ Фердинанда I. до Фердинанда II, или до выхода изъ Боѓеміи всѣхъ не Римскихъ-католиковъ (1526—1620), с. 148—318.

Въ первомъ періодѣ, не представляющемъ еще никакихъ древнихъ памятниковъ Боѓемской (и вообще Словенской) письменности, Авторъ могъ привести только нѣсколько собственныхъ именъ рѣкъ, горъ, мѣстъ и лицъ, заимствованныхъ изъ Козмаса (жив. между 1045 и 1125 г.), и Фульдскихъ лѣтописей. Въ отношеніи къ тому, что Боѓемскій языкъ, судя по симъ дошедшимъ до насъ слѣдамъ, тогда уже отличался отъ другихъ Словенскихъ языковъ и нарѣчій, Г-нъ Ю. указываетъ на сочиненіе Г-на Добровскаго (Gesch. d. Böhm. Spr. ꝛc. с. 66 и д.).

Во II-мъ періодѣ, въ коемъ вмѣстѣ съ Христіанскою вѣрою, Боѓемцы приняли и много Нѣмецкихъ и Латинскихъ словъ, уже исчислено до 18-ти разныхъ, уцѣлѣвшихъ древнихъ памятниковъ. Въ числѣ оныхъ открытая Г-мъ Ганкою Краледворская рукопись (писанная между 1290 и 1310 годами), занимаетъ четвертое мѣсто. Первенство предъ оною отдано Пѣсни, приписываемой Войтеху (Епископу Адальберту, 983 г.), которая однако по мнѣнію иныхъ была извѣстна уже до временъ помянутаго Епископа. Мы имѣли случай упомянуть о пѣсни *Bogarodzica*, приписываемой Войтеху, въ спискѣ первопечатнымъ книгамъ (на с. 78, подъ N. 47-мъ); тутъ же замѣтимъ, что пѣснь, о коей говоритъ Г-нъ Ю. почитается имъ остаткомъ первой Словенской Литургіи, и что древнѣйшій списокъ оной находится при Прагской Библіи 1397 г.—За симъ показано стихотвореніе: *Судъ Любуши* (Saud Libušin), которое, какъ извѣстно, Г-нъ Добровскій объявилъ подложнымъ (см. Archiv für Geschichte ꝛc. Wien, 1824. 4. April; см. в. с. 253).—Пѣснь *tauženj milého*, найденная Г-мъ Линде, и изданная Г-мъ Ганкою (w Starobylých Skládánjch I, 110), занимаетъ третіе мѣсто въ числѣ уцѣлѣвшихъ древнихъ памятниковъ. Она положена на музыку Г-мъ Книже (Knjže) и славнымъ Гёте переведена на Нѣмецкій языкъ.

Всѣхъ вообще памятниковъ сего отдѣленія (до 1310 г.) показано тутъ 18. Число произведеній Боѓемской Литературы такъ быстро умножалось, что въ III-мъ отдѣленіи представлено уже 109, въ IV-мъ 658, а въ V-мъ не менѣе 1611-ти (всего же до 1620 года 2396) какъ рукописныхъ, такъ и печатныхъ памятниковъ Чешской словесности. (Въ томъ числѣ на с. 89, приведены также надписи на печатяхъ, на разныхъ камняхъ, колоколахъ и гробницахъ).

Въ отношеніи къ Исторіи книгопечатанія замѣтимъ, что Г-нъ Ю. (на с. 91, подъ No. 89-мъ упоминаетъ о томъ посланіи (List) Гуса, на коемъ показанъ 1459 годъ. Соч. не рѣшаетъ, точно ли этотъ *листъ* печатанъ въ Страсбургѣ на иждивеніи какого либо Боѓемскаго путешественника (какъ полагаетъ Пелцель), или должно ли (согласно съ мнѣніемъ Г-на Добровскаго) вм. 1459, читать 1495 г. — Въ другомъ сомнительномъ случаѣ (с. 49 и д.) Г-нъ Ю. рѣшительно излагаетъ свое мнѣніе, утверждая, что 1468 годъ, показанный въ книгѣ

*) См. Geschichte der Böhmischen Sprache und ältern Literatur. Прага; 1-е изд. 1792 г.; 2-е изд. 1818 г. 408 (и XIV) с. въ 8.

гѣ *Trojanská historie*, есть дѣйствительно годъ *изданія* сего сочиненія, а не время, когда оное списано съ другой древнѣйшей рпси. — О двухъ первыхъ Сочиненіяхъ, напечатанныхъ на *Словацкомъ* (Чешско-Словенскомъ) нарѣчіи, о коихъ говорится на с. 269 и 271 (N. 990 и 1003), мы упомянемъ ниже, въ заключеніи статьи о первопечатныхъ Словенскихъ книгахъ (въ N. 26-мъ сихъ Листовъ). Тогда же мы укажемъ и на разныя, до полученія объявляемой здѣсь книги Г-на Ю. намъ неизвѣстныя Чешскія, въ оной приведенныя изданія, послѣдовавшія до 1500 года, равно какъ и на Богемскія книги, печатанныя послѣ онаго времени (до 1526 года, т. е. до всеобщаго употребленія Типографіи въ Богеміи). Теперь только, изъ книги Г-на Ю. мы узнали полныя заглавія многихъ Чешскихъ книгъ, по нынѣ извѣстныя намъ только или въ сокращенномъ видѣ, или въ переводѣ на Нѣмецкій языкъ.

Систематическое раздѣленіе описываемыхъ Г-мъ Ю. книгъ, весьма способствуетъ къ удобнѣйшему обозрѣнію Литературы каждой вѣтви познаній, а общій Алфавитъ или указатель къ сей Исторіи Б. С., составляемый Г-мъ Ганкою, безъ сомнѣнія придастъ оной еще большую цѣну.

Обращая вниманіе съ одной стороны на великое число неописанныхъ еще для всеобщаго свѣдѣнія рукописей и книгъ древней печати, хранящихся въ Россійскихъ Библіотекахъ (особливо при разныхъ монастыряхъ), съ другой же на степень извѣстности, до коей сіи предметы доведены въ чужихъ краяхъ, должно сознаться, что у насъ не скоро еще возможно будетъ составить Исторію Словесности подобную той, которую мы теперь разсматриваемъ.

Печатныя книги здѣсь изрѣдка, и то токмо въ спискахъ Библій, новыхъ Завѣтовъ и разныхъ книгъ Св. Писанія, отдѣлены отъ рпсей; обыкновенно же оныя показаны вмѣстѣ съ рукописями, смотря по содержанію ихъ. Признаемся, что сей способъ намъ кажется нѣсколько сбивчивымъ, особливо въ отношеніи къ книгамъ, которыя новѣе половины XV вѣка. Иногда мы дѣйствительно незнали говорится ли о рпси, или о книгѣ уже напечатанной (на пр. въ IV Отдѣл. N. 460-464, 470-473, 475-486, 495-500, 545, 546, 634 и т. п.). Впрочемъ Г-нъ Ю. большею частію при рпсяхъ ставилъ буквы Rkp.

Большую признательность Г. Соч. заслуживаетъ за то, что онъ, означая время написанія и мѣсто храненія рпсей *), при напечатанныхъ уже означалъ также изданы ли онѣ, и когда, и гдѣ именно.

Въ спискахъ показаны между прочимъ и такія рпси, которыя находятся нынѣ внѣ Богеміи, какъ на пр. въ Австріи (въ Вѣнѣ), въ Венгріи (с. 29, N. 12), въ Силезіи (с. 57, N. 68), въ Швеціи и даже въ Россіи. Такъ на пр. о рпси (IV Отдѣл., N. 630) сказано: Widienye swatee Brigitti w Rkp. na pergam. fol. od r. 1419. Geden Rus kaupil geg od Krameriusa. Равнымъ образомъ также подъ N. 631-мъ показана пергаменная рпсь въ 4, принадлежавшая Б-кѣ Залускаго въ Варшавѣ, которая вошла въ составъ И. Публичной Б-ки въ Спб-ѣ: Oracula mulierum fatidicarum, о коей Г-нъ Ю. полагаетъ, что это *prorocztwj Sibyllina*, изданныя въ 1579 г. — Присовокупимъ къ сему, что мы и въ Кременцѣ у Г-на Оссинскаго имѣли случай видѣть Богемскую рукописную Библію во 2, а другая таковая же, пергаменная, находится въ Б-кѣ Е. С. Графа Ѳ. А. Толстова.

Къ числу достопримѣчательностей Чешской Литературы принадлежитъ рукописная Библія 1416 г., писанная Бенедиктинцами Глаголическими буквами на пергаменѣ въ Эмаускомъ монастырѣ (zu Emaus, auf der Neustadt Prag), который устроенъ и населенъ Кроатскими выходцами, по волѣ Императора Карла IV, въ 1347 г. О сей рпси упоминается здѣсь, на с. 123 (N. 305), съ ссылкою на соч. Г-на Добровскаго, который о Чешскихъ Глаголитахъ говоритъ въ своей Gesch. d. Böhm. Lit. на с. 51 и д.

Ожидая съ нетерпѣніемъ окончанія объявляемой здѣсь Исторіи Чешской Литературы, коею Г-нъ Юнгманъ пріобрѣлъ себѣ несомнѣнное право на уваженіе и признательность Словенскихъ Литераторовъ, мы не можемъ не желать, чтобы книга сія украшала многія отечественныя наши Библіотеки, нынѣ болѣе и болѣе обогащаемыя произведеніями соплеменныхъ намъ народовъ.

*) Замѣчательно, что въ Богемскихъ рпсяхъ и печатныхъ книгахъ числительная буква M (mille) была замѣняема иногда буквою T (tisýc, тысяча); такъ на пр. на с. 59, N. 90: Letha TCCCCVI (1406) или с. 142, N. 590: A to Leta Boziego TCCCCCI (1501).

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No. 45.
Печатать позволено. С. Петерб. Августа 8 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій*.
Печатано въ типографіи Карла Крайя.

1825. 3го СЕНТЯБРЯ. № 23.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

СОДЕРЖАНІЕ: *Статистика. — Исторія Просвѣщенія. — Математика. — Физика. — Правовѣдѣніе. — Исторія. — Сказки.*

СТАТИСТИКА.

Разсужденіе о водяныхъ сообщеніяхъ въ Россіи, сочиненное Императорскаго Московскаго Университета Кандидатомъ Словесныхъ Наукъ *Дмитріемъ Дубенскимъ*, для степени Магистра. М. въ Унив. Тип. 118 с. въ 8.

Предметъ объявляемаго здѣсь разсужденія, безъ сомнѣнія принадлежитъ къ числу самыхъ важныхъ въ Государственномъ хозяйствѣ. Обращая на себя особенное вниманіе Статистика и Политическаго умствователя, водяныя сообщенія приносятъ пользу почти всѣмъ состояніямъ, начиная отъ Властелина до послѣдняго крестьянина, — пользу физическую и даже нравственную.

„Искуственное водяное сообщеніе въ Россіи можно разсмотрѣть (говоритъ Г. „Дубенскій) по союзу времени и по союзу „вещей. Первой способъ открываетъ два „періода: а) отъ 1696 до 1797 г. и b) отъ „1797 г. до нашихъ временъ. Вторымъ обозрѣвается Исторія Каналовъ, по важности ихъ, или вліянію на благо общественное, т. е. по главнѣйшимъ системамъ „рѣкъ, соединенныхъ искусствомъ и текущихъ въ разныя моря, великимъ пространствомъ раздѣленныя. Оба сіи способа имѣютъ свои преимущества и невыгоды и пр. — Дабы простѣе и точнѣе „представить свой предметъ, старался я, „сколько могъ, соединить оба сіи Историческіе способа изложенія. Согласно съ „симъ начертаніемъ покажу въ семъ разсужденіи Исторію искуственныхъ путей водянаго сообщенія въ Россіи, ихъ „успѣхи и вліяніе на торговлю.“

Краткая сія выписка познакомитъ нашихъ Читателей какъ съ цѣлію Г-на Д., такъ и съ слогомъ его сочиненія, которое раздѣлено на слѣдующія статьи:

I. Искуственное водяное сообщеніе между Каспійскимъ и Азовскимъ морями, с. 8. (Соединеніе Дона съ Волгою и Дона съ Окою).

II. Системы каналовъ, соединяющихъ Балтійское и Каспійское моря: а) Система Вышневолоцкихъ каналовъ; b) Система Маріинскаго канала; c) С. Тихвинскаго канала. Въ семъ же отдѣленіи Авт. говоритъ и о Финляндской (водяной) коммуникаціи. с. 20.

III. Системы каналовъ, соединяющихъ Балтійское и Черное моря: а) сист. Березинскаго канала, соединяющаго Днѣпръ съ Западною Двиною; b) Сист. Огинскаго канала, соед. рѣку Шару (Щару), текущую въ Нѣменъ съ рѣкою Яцольдою, впад. въ Припетъ, а посредствомъ онаго въ Днѣпръ, с. 77.

IV. Искуственное сообщеніе, полагаемое между Бѣлымъ и Каспійскимъ морями, с. 90 до конца книги.

Знаменитый преобразователь Россіи, Петръ Великій, обращалъ особенное вниманіе на водяныя сообщенія въ подвластныхъ Ему

Ему владѣніяхъ, и нигдѣ не упускалъ случая пользоваться таковыми, при исполненіи славныхъ Своихъ намѣреній. Ему мы наипаче обязаны проложеніемъ разныхъ новыхъ водяныхъ путей, и вмѣстѣ съ тѣмъ оживленіемъ въ Россіи торговли и промышленности. Одинъ Ладожскій каналъ достаточенъ для того, чтобы увѣковѣчить память Царя и благодѣтеля Своего народа, и Г-нъ Д. (на с. 48) весьма справедливо называетъ оный знаменитымъ памятникомъ царствованія Петра I. —

Исторія представляетъ намъ примѣры, что предъ симъ бывали коммуникаціи по такимъ рѣкамъ, кои нынѣ уже не судоходны. Рѣки сіи суть Донецъ, Псёлъ и Ворскла. Въ отношеніи къ Донцу мы представляемъ здѣсь слова заимствованныя нами изъ Топографическаго Описанія Харьковскаго Намѣстничества (М. 1788. 8.—с. 166): „Во время продолжавшейся отъ 1736 до 1739 года „съ Оттоманскою Портою войны отсюда „(отъ Изюма) на байдарахъ люди, провіантъ и другія надобности на устье рѣки Дона поставляемы были; прежде же „Изюма имѣли суда водяной ходъ по Донцу изъ мѣстечка Зміева, разстояніемъ „отъ Харькова въ 40 верстахъ, а до того „изъ самаго Бѣла-города и пониже онаго „изъ Масловой пристани; но нынѣ выше „и ниже Изюма на р. Донцѣ построенныя „мельничныя плотины возвысили и засорили дно рѣки, а берега покрыли водою „и потому судоходству быть не способно.“ *).

Трудно предвидѣть всѣ тѣ выгоды, которыя для Южной Россіи могутъ произойти отъ очищенія Донца, и отъ соединенія онаго съ системою водъ Днѣпровскихъ. Слободско-Украинская и смѣжныя съ оною

*) О прежнемъ судоходствѣ по Пслу и Ворсклѣ говорится также на с. 53-й. Тоже самое на Нѣмецкомъ языкѣ см. въ J. H. Busse's Journal von Rußland I, 332 и II, 342.

Губерніи, особливо Курская, отъ того первые ощутили бы неизъяснимую выгоду. Теперь большая часть хлѣба въ оныхъ мѣстахъ должна быть обращаема въ водку, коея куреніе служитъ къ истребленію лѣсовъ, и пр.—Удобство сбывать съ рукъ самый хлѣбъ, и въ сихъ отношеніяхъ принесло бы великую пользу. Когда четверть пшеницы, по невозможности удовлетворять всѣмъ чужестраннымъ требованіямъ, въ Одессѣ продавалась по 30 и даже по 40 р. на наши Ассигнаціи, то оная въ Харьковѣ вцѣнѣ едвали возышалась до 10 или до 12 рублей.*) Судоходство по Донцу, сообщеніе онаго съ Днѣпромъ и расчистка пороговъ сего послѣдняго, суть предметы, коихъ исполненіе, при настоящей заботливости нашего Правительства о пользѣ подданныхъ, конечно не останутся безъ вниманія. **)

Къ

*) Рожь и ржаная мука не могутъ быть названы предметами Турецкой торговли; о цѣнахъ же пшеницы, въпечатавшихся въ *Сѣверной Почтѣ* Прейскурантахъ не упоминалось; почему мы и можемъ здѣсь представить доказательства токмо приближеннымъ образомъ. Принимая во вниманіе цѣны на крупу и овесъ, состоявшія въ 1810 и 1811 годахъ (а именно 8 Апр., 6 Іюля, и 28 Авг. 1810 и 21 Мая, 7 Іюля, 23 Авг. и 6 Сент. 1811 г.) оказывается, что въ оное время

Овесъ продавали
въ Харьковѣ отъ 2 р. 20 к. до 4 р. 50 к.
въ Херсонѣ — 5 р. 50 к до 11 р. —

Крупа же въ цѣнѣ состояла:
въ Харьковѣ отъ 6 р. 50 к. до 18 р. 50 к.
въ Херсонѣ — 12 р. 50 к. до 22 р. — —

Мы показали здѣсь Херсонскія цѣны, потому что Одесскія въ упомянутыхъ Прейскурантахъ не означались.

**) Вѣрнѣйшимъ поручительствомъ въ томъ служатъ новѣйшія распоряженія о соединеніи рѣки Москвы съ р. Волгою, 2) Шексны съ Сѣв. Двиною, 3) Нѣменя съ Вислою по двумъ путямъ, а именно чрезъ Царство Польское, и чрезъ Лифляндію къ Виндавской пристани, и наконецъ 4) давно желаннаго соединенія Волги съ Дономъ, посредствомъ рѣкъ Камышинки и Илавли.

Къ симъ то предположеніямъ обращается и Г-нъ Д. въ концѣ своего разсужденія. Представивъ нѣкоторые неимовѣрные примѣры дороговизны хлѣба съ начала XIII по XVII-е столѣтіе, онъ (на с. 114) говоритъ: „Со времени существованія искусственной коммуникаціи въ Россіи хотя и бывали голодные годы; но подобные случаи, при большей населенности Губерній нашихъ, не были и, кажется, быть не могутъ. Неурожаи, въ 1733 и 1734 годахъ случившіеся въ Смоленскѣ (когда цѣна на рожь отъ 20 коп. возвысилась до 2 руб.) и въ нѣкоторые годы послѣ 1812-го въ Губерніяхъ, лежащихъ по системѣ Днѣпра, едва ли чувствительны были для Россіи, когда бы сія рѣка соединена была перекопомъ съ водами Каспійскаго и Балтійскаго морей въ Великой Россіи.“

Сего, думаемъ, довольно для того, чтобы показать внимательность, съ каковою Г-нъ Д., какъ видно, усердно занимавшійся наукою Государственнаго Хозяйства, разсматривалъ вліяніе водяныхъ сообщеній на общую пользу въ нашемъ отечествѣ.

Остается замѣтить въ отношеніи къ формѣ сего разсужденія, что Г-нъ Соч. къ тексту дѣлалъ два рода замѣчаній, изъ коихъ одни помѣчены числами, другія же звѣздочками. Признаемся, что мы не могли доискаться причины таковаго раздѣленія; думаемъ однако, что Авторъ не безъ основанія сталъ придерживаться сей новизны. — Уже Сенъ-Піеръ говоритъ: *) „L'usage des notes, si commun aujourd'hui dans nos livres, vient, d'une part, de la mal-adresse des auteurs, qui se trouvent embarrassés pour interpoler dans leurs ouvrages des observations qu'ils croient intéressantes; et de l'autre, de la délicatesse des lecteurs, qui ne veulent point être interrompus dans leur lecture, par des digressions.“ — Весьма справедливо! и въ наши дни не разъ уже появлялись книги, въ коихъ мы находили даже примѣчанія къ примѣчаніямъ. Но каково бы Читателямъ, когда бы Авторы всѣ избытки своихъ познаній стали вводить въ самый текстъ сочиненій?!

*) Etudes de la Nature par J. B. H. de Saint-Pierre. 3-me éd. Paris. 8. T. IV; въ предувѣдомленіи къ его Fragment servant de préambule à L'Arcadie.

ИСТОРІЯ ПРОСВѢЩЕНІЯ.

Обозрѣніе XVI *столѣтія въ отношеніи къ успѣхамъ въ Наукахъ и Словесности*, сочиненное ИМПЕРАТОРСКАГО Московскаго Университета Словесныхъ наукъ Кандидатомъ *Ѳедоромъ Яковлевымъ* для степени Магистра. въ Унив. Тип. 1825. 148 с. въ 8.

Наблюдатель успѣховъ просвѣщенія въ нашемъ Отечествѣ, конечно съ особеннымъ удовольствіемъ обратитъ вниманіе на разсужденія, сочиняемыя воспитанниками И. Московскаго Университета. Стоитъ только упомянуть о Сочиненіяхъ: Гна Погодина (О произхожденіи Руси), Гна Дубенскаго (Разсужд. о водяныхъ Сообщеніяхъ въ Россіи), Гна Фишера (de Auditu) и т. д., чтобы показать сколь важны предметы, подвергаемые ихъ изслѣдованію, и съ какимъ успѣхомъ они обработываютъ оные.

Объявляемое здѣсь обозрѣніе, изъ коего отрывокъ напечатанъ уже въ Вѣстн. Евр. 1824 г. (N, 22 на с. 114 — 121-й) подъ заглавіемъ: „Заря XVI вѣка въ Италіи“, не менѣе прочихъ, въ семъ отношеніи, заслуживаетъ уваженіе. Почитая XVI-е столѣтіе какъ бы порою, въ которую народы перешли отъ варварства или нравственнаго сна къ просвѣщенію и умственному бдѣнію, Гн. Я. рѣшился заняться Исторіею онаго въ отношеніи къ успѣхамъ въ Наукахъ и Словесности. — XVI-й вѣкъ, говоритъ онъ, составляетъ какъ бы предѣлъ нещастныхъ временъ, когда господствовали грубость, ожесточеніе и бѣдствія среднихъ вѣковъ. Но, чтобы постигнуть яснѣе событія сего вѣка, надобно было напередъ вознестись къ предшествующимъ причинамъ. Посему то Соч. первоначально обращается къ Италіи, которая уже въ XII вѣкѣ славилась учебными заведеніями и нѣкоторыми науками (не точнѣе ли: и успѣхами въ нѣкоторыхъ наукахъ?), не имѣя однако еще языка для выраженія изящныхъ понятій. Три великіе геніи (генія?) *Дантъ* (Dante, † 1313), *Петрарка* († 1374) и *Бокаччіо*

каччіо (✝ 1379), имѣли рѣшительное вліяніе на успѣхи просвѣщенія. Упомянувъ о незабвенныхъ *Медицисахъ*, простыхъ гражданахъ Флоренціи, изумляющихъ любителей просвѣщенія безпримѣрною щедростію и пожертвованіями, и изложивъ вкратцѣ главныя событія и причины, имѣвшія особенное вліяніе на успѣхи просвѣщенія XVI-го вѣка въ Италіи, Авт. переходитъ къ самому предмету своего сочиненія.

Обозрѣніе успѣховъ просвѣщенія въ XVI вѣкѣ онъ начинаетъ съ Италіи, удивляясь не безъ основанія тому, что здѣсь воображеніе и вкусъ, будучи, такъ сказать, изнурены предметами мрачными и сухими тогдашней философіи, вдругъ, какъ бы сбросивъ съ себя оковы, разсыпали богатство, силу и красоту своихъ вымысловъ во всемъ блескѣ. — Причины сего не обыкновеннаго явленія Авт. изслѣдываетъ, разсматривая успѣхи всѣхъ вообще отраслей человѣческихъ познаній въ Италіи, какъ то Философіи, Математики и Астрономіи, Правовѣдѣнія и т. д. — Макіавелли и Гвичардини, говоритъ Авт. (с. 36) лучшіе Историки Италіи. Въ обоихъ видишь подражателей Тита Ливія; но Макіавелли стѣснялъ слова, чтобы помѣстить болѣе мыслей; у Гвичардини болѣе словъ нежели мыслей, отъ чего ходъ Исторіи у сего послѣдняго менѣе быстръ, нежели у Макіавелли, менѣе имѣетъ живости и движенія и пр. Превосходно (на с. 38 и. д.) Авторъ разсуждаетъ о вкусѣ и умѣ (или размышленіи) въ отношеніи къ произведеніямъ какъ того, такъ и другаго, и мы сожалѣемъ только, что мѣсто не дозволяетъ намъ познакомить нашихъ Читателей нѣсколько болѣе посредствомъ выписокъ и извлеченій съ ходомъ мыслей и изложеніемъ оныхъ въ объявленномъ здѣсь обозрѣніи.

Упомянувъ (на с. 76) о Рафаэлѣ, Микэль-Анжелѣ и Корреджіо, Гнъ Я. говоритъ: ,,Но — какъ описаніе успѣховъ изящныхъ ,,искусствъ не принадлежитъ къ плану мо- ,,его обозрѣнія, то и не касаюсь ихъ. ,,Долженъ однако сказать, что обновившіяся науки много содѣйствовали къ усовер- ,,шенствованію прекраснѣйшихъ образцовъ ,,искусствъ изящныхъ. Онѣ совокупились ,,въ тѣсной дружескій кругъ, чтобы помо- ,,гать себѣ взаимно.“ Нѣтъ никакого сомнѣнія, что успѣхи въ художествахъ служатъ лучшими мѣрилами народнаго образованія, и нельзя не сожалѣть, что Гнъ Я. не присовокупилъ къ своему обозрѣнію и (особливо въ новѣйшія времена многими новыми открытіями обогащенныя) извѣстія о постепенномъ ходѣ искуствъ, наипаче живописи въ Италіи. Но тогда конечно нельзя бы оставить безъ вниманія и славныхъ живописцевъ Фанъ-Эйка, Геммелинка, Шореля, Мабузе, и т. д. А это могло бы удвоить трудъ его; и такъ будемъ довольствоваться тѣмъ, что нынѣ намъ предложено, и въ заключеніе укажемъ только на общее раздѣленіе предметовъ въ Соч. Гна Я.—Послѣ Италіи, Авт. обращается къ Испаніи (с. 80), Англіи (с. 93). Франціи (с. 103) и наконецъ къ Германіи (с. 110). — Отъ с. 119 до конца книги слѣдуютъ примѣчанія къ обозрѣнію XVI столѣтія. Остается только пожалѣть, что трудолюбивый Авторъ въ кругъ своихъ изысканій не включилъ самую Россію. Тутъ усердію его къ наукамъ открылось бы новое поприще, ибо и унасъ въ XVI вѣкѣ много приготовлено такого, что могло принести плоды токмо въ послѣдствіи времени. Самое книгопечатаніе, извѣстное въ чужихъ краяхъ уже съ половины XV вѣка, у насъ введено токмо въ половинѣ XVI столѣтія. А Книгопечатаніе не есть ли первый и важнѣйшій оплотъ просвѣщенія? —

МАТЕМАТИКА.

Геодезическія и Гидрографическія правила снимать находящіяся на земной поверхности мѣстоположенія, измѣрять глубины морей, заливовъ и рѣкъ, и все оное означать на морскихъ Картахъ. Сочинилъ Вице-Адмиралъ и Гидрографъ *Сарычевъ*, для обученія благороднаго юношества Морскаго Кадетскаго Корпуса. 2-е Изданіе. П. въ Морской Тип. 1825 г. (VI и) 185 с. въ 4. При семъ XV гравированныхъ чертежей.

Книга сія напечатана была Г. А. Сарычевымъ въ 1804 году, въ числѣ 1200 Экз. подъ названіемъ *Правилъ принадлежащихъ къ Морской Геодезіи.* Нынѣ, когда уже все изданіе употреблено на обученіе Гардемаринъ Морскаго Кадетскаго Корпуса Геодезіи, Авторъ, печатая вторично сію учебную книгу, вновь пересмотрѣлъ, исправилъ и пополнилъ оную нѣкоторыми статьями. Между

Между прочимъ присовокуплены Практическая Геометрія и Тригонометрія, преподаваемыя до сего Гардемаринамъ по запискамъ.

ФИЗИКА.

Физика, изданная Императорскаго Московскаго Университета Профессоромъ Физики, Статскимъ Совѣтникомъ и Кав. *Иваномъ Двигубскимъ.* Изданіе третіе, исправленное и умноженное. Ч. I. съ фигурами. М. въ Унив. Тип. 1824. (VIII), XXII и 201 с. въ 8. Ч. II. Тамже. 1825. (VIII и) 288с. въ. 8 — При обѣихъ частяхъ XXV чертежей, на коихъ представлено 300 фигуръ.

Приступая къ сему третьему изданію, Гнъ Соч. почелъ за нужное „нѣсколько перемѣнить самой планъ книги и раздѣлить „ее на двѣ части. Въ первой предложены „общія свойства тѣлъ и явленія тѣлъ „такъ называемыхъ взвѣшиваемыхъ; а во „второй части описаны теплотворъ, электричество, магнитизмъ и явленія свѣта.“ Въ предувѣдомленіи Авт. указалъ на разныя номера своего *новаго Магазина Естественной Исторіи и Физики*, содержащіе пространное изложеніе нѣкоторыхъ предметовъ, о коихъ въ учебной сей книгѣ можно было говорить только вкратцѣ.

ПРАВОВѢДѢНІЕ.

Систематическое начертаніе существующихъ Россійскихъ узаконеній о общихъ денежныхъ заемныхъ актахъ, между частными людьми употребляемыхъ. Доктора Правъ Павла Дегая. Съ Эпиграфомъ: Lorsque le juge présume, les jugemens deviennent arbitraires (Montesquieu). М. въ Тип. С. Селивановскаго. въ 8. Ч. I-я. 1824 г. XVI и 194 с. — Ч. II-я. VIII и 304 с.

Первое Дополненіе къ книгѣ о заемныхъ актахъ. Сочиненія *П. Дегая.* М. въ Тип. Селивановскаго, 1825. 32 с. въ 8.

Въ Семъ дополненіи предлагаются перемѣны, послѣдовавшія по сей части съ Іюня мѣсяца 1823 г. по 1825 г.

Начертаніе Теоріи Уголовныхъ Законовъ, изданное для употребленія учащихся Профессоромъ *Львомъ Цвѣтаевымъ.* М. въ Унив. Тип. 82 с. въ 12.

Выше на с. 245-й мы уже объявили объ изданіи Гмъ Проф. Ц. Основаній частнаго Гражданскаго Права. По напечатаніи онаго, говоритъ Авторъ, „я „счелъ за нужное такимъ же образомъ издать и „Теорію Уголовныхъ Законовъ; потому что въ сихъ „двухъ трактатахъ учащіеся имѣютъ болѣе надобности, нежели въ прочихъ, входящихъ въ составъ „моего начертанія Теоріи Законовъ, котораго полное изданіе откладываю до удобнѣйшаго времени.“

Послѣ введенія объ Уголовныхъ законахъ вообще, книжка сія содержитъ VII Главъ, коихъ содержаніе есть слѣдующее: I. О преступленіяхъ и наказаніяхъ вообще с. 7; II. О различныхъ видахъ преступленій с. 18; III. О различной важности преступленій с. 35; IV. О наказаніяхъ с. 41; V. О наложеніи наказаній с. 52; VI. О удовлетвореніяхъ с. 63; VII. О средствахъ, предупреждающихъ преступленія с. 73 до конца книги.

Собраніе Россійскихъ Законовъ. Книга первая, содержащая въ себѣ *вопервыхъ, Сводъ Указамъ* и другимъ положеніямъ, по времени состоянія ихъ, подлинникомъ напечатаннымъ во всѣхъ книгахъ *Собранія Россійскихъ Законовъ* съ 1627 по 1825 годъ, и *во вторыхъ, хронологическіе реэстры* по времени посылки Указовъ изъ Правительствующаго Сената въ продолженіи двухъ Царствованій *Императоровъ Павла I и Александра I.* Съ 1796 по 1825 годъ. Сочиненіе *П. Хавскаго.* П. въ Тип. Правит. Сената. 1825 г. (VIII и), 57 и 34 (и 500) с. во 2.

На заглавномъ листѣ напечатано еще слѣдующее *Примѣчаніе:* „Въ сей книгѣ I, предположено напечатать реэстры Указамъ отъ начала Россійскихъ Законовъ. Каждое отдѣленіе книги будетъ составлять одно, или многія Царствованія, держась того порядка, которой здѣсь изложенъ. Цѣлое изданіе окончится Словаремъ о всѣхъ предметахъ Россійскаго Законовѣдѣнія.

Собраніе

Собраніе Законовъ, заключающихъ въ себѣ предметъ: Уголовное уложеніе, съ присовокупленіемъ Свода Уложенію Царя Алексѣя Михайловича, Воинскому Уставу, Артикуламъ Воинскимъ, Уставу Морскому Императора Петра I и другимъ законоположеніямъ по Уголовной части, съ 1649 по 1753 годъ. Составили *Петръ и Тимофей Хавскіе.* П. въ Тип. Правит. Сената. 1825. XV и 512 с. въ 4.

Собраніе Законовъ о Судоустройствѣ и Судопроизводствѣ Уголовномъ, съ 1649 по 1825 годъ включительно. Составлено *Петромъ и Тимофеемъ Хавскими.* П. въ Тип. Прав. Сената. 1825. LXIII и 428 с. въ 4.

Памятникъ изъ Законовъ въ дополненіе значущихся въ прежнихъ пятнадцати частяхъ матерій вновь состоявшимися узаконеніями по 1825 годъ. Ч. XVI-я П. въ Тип. Правит. Сената. 1825. XVIII и 576 с. въ 4.

ИСТОРІЯ.

Précis des recherches historiques sur l'origine des Slaves ou Esclavons et des Sarmates et sur les époques de la conversion de ces peuples au Christianisme; par Mgr. Stanislave Siestrzencewicz de Bohusz, Archevêque de Mohilew, Métropolitain des églises Catholiques Romaines dans l'Empire de Russie etc. etc. Commandeur de l'ordre de St. André etc. etc. etc. Seconde édition revue. St. Pétersbourg. De l'imprimérie de l'Académie Russe Impériale. 1824. (VIII и) 228 с. въ б. 4.

Хотя какъ въ сей, такъ и въ слѣдующей книгѣ показанъ 1824 годъ, однако, по изданію оныхъ токмо въ настоящемъ 1825-мъ г. мы щитаемъ долгомъ сообщить въ сихъ Листахъ заглавія ихъ.

Histoire du Royaume de la Chersonèse Taurique. Par Mgr. Stanislave Siestrzencewicz de Bohusz, Archevêque de Mohilew, etc. etc. etc. Seconde édition revue. П. въ Тип. И. Рос. Ак. 1824. (VI и) 433 с. въ б. 4.

При каждой изъ сихъ двухъ книгъ слѣдующія приложенія:

1. Карта съ слѣдующею надписью: La Scythique d'après Herodote depuis 1800 ans avant notre ère avec des changemens successifs jusqu'à l'an 1800 de notre ère. въ л.

2. La Tauride d'après les trois Cartes de S. E. Mr. de Hablitz. Въ бол. поперечн. 2.

3. Карта: Les passagés et les domiciles des Sarmates et des Esclavons ou Slaves, et de leur postérité. въ 12 и

4. Фасадъ Церкви: Metropolitana Ecclesiarum Romono-Catholicarum in Imperio Rossiaco Petropoli exstructa dotata, consecrata 7 Maii Anno 1825 per † Stanislaum Archiepiscopum Mohileviensem natum in Litvania 5 Septembris Anno 1731 (m.). —

Histoire de la campagne de 1800 *en Italie* augmentée de Considérations sur les mouvemens des deux armées belligérantes. Par *N. Okouneff*, Commandant le I-er Régiment de Chasseurs, (съ эпиграфомъ заимствов. со словъ Наполеона Бонапарте). П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. VIII и 226 с. въ 8. Съ двумя таблицами и двумя чертежами.

Издавая книгу о томъ же предметѣ, о коемъ писалъ уже Генералъ Жомини, Авт. проситъ не приписать сей поступокъ литературной дерзости, или не уваженію его къ трудамъ своего предшественника. Сочиненіе его было написано и отчасти уже отпечатано, когда онъ узналъ о трудѣ славнаго своего соперника. Оставалось или истребить уже готовое, или же довершить начатое. Нѣтъ сомнѣнія, что въ такомъ случаѣ, и всякой другой Авторъ предпочелъ бы послѣднее.

Россійскій Ратникъ или общая военная повѣсть о Государственныхъ войнахъ, непріятельскихъ нашествіяхъ, уронахъ, бѣдствіяхъ, побѣдахъ и пріобрѣтеніяхъ отъ древности до нашихъ временъ по 1805 годъ. По достовѣрнымъ Россійскимъ бытописаніямъ сочинилъ Императорской Россійской Академіи членъ, Коллежскій Ассесоръ *Тимоѳей Малгинъ.* М. въ Сѵнодальной Тип. 1825. VI и 843 с. въ 8.

Исторія сія, начиная съ 862 г., раздѣлена на статьи по столѣтіямъ, такъ, что послѣдняя, X-я, объемлетъ произшествія отъ 1762 по 1805 г.

Битва Задонская, или пораженіе Мамая на поляхъ Куликовскихъ. Историческое событіе, произшедшее 1380 года Сентября 8 дня. М. въ Тип. А. Семена. 1825. 174 с. и XIII с. примѣчаній.

Все

Все сіе повѣствованіе раздѣлено на 5 главъ, изъ коихъ въ первой Авторъ (Гнъ *Гурьяновъ*) предлагаетъ читателямъ своимъ политическое обозрѣніе состоянія Россіи отъ Ярослава I, до Димитрія Іоанновича Донскаго, а въ второй говоритъ о происхожденіи Татаръ (Монголовъ). Самая битва описана въ послѣдней главѣ (с. 117 до конца), примѣчанія же содержатъ большею частію Географическія и Топографическія объясненія, въ коихъ Авт. между прочимъ указываетъ и на изданную въ 1823 г. книгу подъ заглавіемъ; *Димитрій Іоанновичъ Донской* (Соч. Ф. Покровскимъ).

Изслѣдованія о вліяніи Монголо-Татаръ на Россію, Сочиненіе Александра Рихтера. П. въ Тип. А. Смирдина. 1825. 93 с. въ 8.

Болѣе и болѣе мы начинаемъ усматривать и сознаваться въ томъ, что владычество Монголовъ надъ Россіею оставило по себѣ неизгладишіеся по нынѣ слѣды. Принимая чуждое за свое собственное, давно ли у насъ еще стыдились согласиться на то, что Русскій языкъ отъ другихъ Словенскихъ отличается между прочимъ и вкравшимися въ оной Татарскими и Монгольскими словами? Г-нъ Р. въ семъ сочиненіи, напечатанномъ первоначально въ Отеч. Запискахъ с. г. (Іюль N. 62), говоритъ сперва объ обычаяхъ, которые могли быть заимствованы отъ Монголовъ и Татаръ, потомъ о вліяніи завоевателей на Русскую одежду, пищу, ратное искуство и самые законы. Показанія свои онъ подтверждаетъ ссылками на разныхъ писателей, особливо же на слова иноземныхъ путешественниковъ, какъ то: Герберштейна, Майерберга, Олеарія и т. д. — На с. 18-й, изъ Русской Старины (Г-на Корниловича) заимствовано извѣстіе, что, „Козаки строили свои „домы на высокихъ столбахъ по образцу Азіятско„му;" намъ кажется, что жители Стараго Черкаска въ семъ случаѣ не по страсти къ подражанію, но по нуждѣ строили домы свои на столбахъ. Сомнительно и то, чтобы козаки когда либо говорили *между собою наиболѣе* по Татарски. Утверждая сіе: Авт. приводитъ нѣкоторыя Татарскія слова, употребляемыя у козаковъ, а именно: *сакма:* лошадиный слѣдъ; *казанъ:* котелъ; *майданъ:* станичная изба; *ендова:* родъ большой чаши; *ясырка* горничная дѣвка и пр.—Выше уже Г-нъ Р. привелъ введенныя въ Русской языкъ восточныя слова *Тафья* (с. 10), *кабакъ* (с. 13), *калачъ* (с. 15), *аршинъ* (с. 31) и пр. Въ отношеніи къ произхожденію слова *деньга*, можно бы указать на соч. Г-на Академика Х. Д. Френа о семъ предметѣ. На с. 32 и 33 Гнъ Р. помѣстилъ списокъ нѣкоторымъ Татарскимъ и (другимъ) Восточнымъ словамъ, заимствованный имъ изъ Сына Отеч. 1820. г. N. 3, с. 141. О произхожденіи употребляемыхъ названій драгоцѣнныхъ камней писалъ уже фонъ-Гаммеръ въ своихъ Fundgruben des Orients. — Одна только Православная Церковь не испытала владычества Монголо-Татарскаго, говоритъ Г-нъ Р. (на с. 37), не безъ основанія; справедливость сего замѣчанія подтверждается и живописью (Корсунскимъ письмомъ), находимою на стѣнахъ церквей, построенныхъ даже въ XIV вѣкѣ. — Уваженіе къ вѣроисповѣданію подвластнаго народа, всегда есть лучшее свидѣтельство о благоразуміи повелителей! — Въ заключеніи Г-нъ Р., ссылаясь на общій Гербовникъ Дворянскихъ родовъ Всероссійской Имперіи, исчисляетъ знатныя фамиліи, которыя ведутъ свое происхождсніе отъ Золотой Орды и Казанскихъ Татаръ.

Всеобщая Исторія древнихъ просвѣщенныхъ народовъ отъ основанія царствъ до лѣтосчисленія Христіанскаго. Соч. И. *Ертова.* (Ч. I — III см. в. с. 122). Ч. IV. П. въ Тип. А. Смирдина. 1825. V и 211 с.; Ч. V-я (и послѣднія) Тамже. 1825. V и 248 с. въ 8.

Цѣна за всѣ 5 частей, составляющія 91 печатный листъ, на простой бумагѣ 16 р., на любской 18 р (т.). Послѣднія три части продаются и особо: на простой бум. по 9 р., на Любской по 10 р.

О достопамятныхъ открытіяхъ и полезныхъ изобрѣтеніяхъ въ Наукахъ и Художествахъ, Искуствахъ и другихъ достойныхъ вниманія предметахъ, расположенныхъ по алфавиту. М. въ Тип. С. Селивановскаго. 1825. 51 с. въ 8.

Если бы книжки сей когда либо могло послѣдовать второе изданіе, то совѣтуемъ Г-ну Издателю, какъ въ отношеніи къ правописанію иностранныхъ словъ (на пр. Плиниглобія с. 55) такъ и предлагаемыхъ извѣстій справиться покрайней мѣрѣ съ *Словотолкователемъ* (Н. М. Яновскаго). Основаніе Университетовъ тутъ отнесено къ половинѣ XVII столѣтіе; а подъ статьею *Докторъ* сказано, что Докторское испытаніе происходитъ публично въ присутствіи всѣхъ Профессоровъ Университета, —

та, — и, что Докторская степень извѣстна сдѣлалась первоначально въ Германіи при Императорѣ Лошаріи II (1135 г.). — Если же Авт. опредѣляетъ Чай такимъ образомъ: „напитокъ употребляемый нами обыкновенно по утру," то можно подумать что онъ не совсѣмъ знаетъ въ чемъ состоитъ точность *опредѣленія* (Дефиниціи).

Хронологическое обозрѣніе достопамятныхъ произшествій. Собранное И. А. — П. въ Тип. С. Селивановскаго. 1825. 62 с. въ 8 (Тоже самое и въ Свиткѣ).

Руская Исторія, сочиненная Сергѣемъ Глинкою Ч. XIV-я. Изданіе 3-е и вновь дополненное. М. въ Унив. Тип. 1825. XVIII и 105 с. въ 8.

СКАЗКИ.

Волшебныя сказки, или пріятное занятіе отъ нечего дѣлать. Соч. *Перольта*. Изъ которыхъ взяты оперы и балеты, представляемые на Императорскихъ Театрахъ. Перевелъ съ Французскаго И. Московскаго Театра Актеръ *Барановъ*. М. въ Тип. Авг. Семена. 1825. 325 с., въ 12. Съ раскрашенными картинками. —

Въ книжкѣ сей помѣщены слѣдующія сказки: Раулъ Синяя Борода, или таинственный кабинетъ; — Красная шапочка; — Суженаго конемъ не объѣдешь, или обвороженныя сестры; — Спящая красавица, или очарованный лѣсъ; — Котъ въ сапогахъ; Сандрильона, или Замарашка; — Хохлатой Принцъ, или размѣнъ ума и красоты; — Малъ золотникъ да дорогъ; — Остроумная Принцесса; — Ослиная кожа.

Полная *сказка* о славномъ и храбромъ богатырѣ *Бовѣ Королевичѣ*, и прекрасной Королевнѣ, Дружневнѣ, и о смерти отца его Гвидона. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. 45 с. въ 8. (45 к.).

Сказка о славномъ и сильномъ витязѣ *Ерусланѣ Лазаревичѣ*, о храбрости его, и невообразимой красотѣ Царевны Анастасіи Вахрамѣевны. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. 63 с. въ 8. (65 к.).

Сказка о славномъ и храбромъ богатырѣ *Александрѣ Индѣйскомъ* и о прекрасной Царевнѣ Вѣнѣ. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. 35 с. въ 12. (30 к.).

Послѣ Букварей, книгъ духовнаго содержанія и Календарей, нравственныя повѣсти и самыя сказки принадлежатъ къ тѣмъ сочиненіямъ, въ коихъ народъ болѣе всего имѣетъ нужду. Поучительными повѣстями удобнѣе всего можно дѣйствовать на нравственное образованіе народа. Показывая какъ истина и добродѣтель въ состояніи преодолѣть всѣ препятствія, полагаемыя ложью и порокомъ, и какъ сей послѣдній и на семъ свѣтѣ уже не остается безъ должнаго наказанія, сочинитель народныхъ повѣстей непримѣтнымъ образомъ можетъ содѣйствовать къ утвержденію читателей въ тѣхъ высокихъ истинахъ, которыя открываетъ Христіанское Нравоученіе.

Но къ сожалѣнію мы нуждаемся еще въ хорошихъ національныхъ повѣстяхъ, и вообще въ книгахъ, писанныхъ для простолюдиновъ, требующихъ расказа, свойственнаго обыкновенной рѣчи и изложенія болѣе привлекательнаго, нежели строго-логическаго, очищеннаго однако отъ всякихъ нелѣпостей. — Въ 1818 г. мы съ удовольствіемъ въ семъ отношеніи читали сочиненныя почтеннѣйшимъ *Ѳ. Н. Глинкою* книжки: *Лука да Марья* (24 с. въ 8) и *Подарокъ Русскому Солдату* (138 с. въ 12). Весьма желательно, чтобы Авторъ, столь знакомый съ обычаями и потребностями своего народа, и впредь подвизался на поприщѣ, на которомъ онъ еще *очень много* можетъ принести пользы своему отечеству.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. въ б. Мѣщанской, въ домѣ Кракова подъ No. 45.
Печатать позволено. С. Петерб. Августа 18 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій.*
Печатано въ Типографіи Карла Крайя.

1825. 20го СЕНТЯБРЯ. № 24.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе: *Классическія Древности. — Путешествія. — Рѣчи и Панегирики. — Иностранная Литература.*

КЛАССИЧЕСКІЯ ДРЕВНОСТИ.

Извѣстіе о новыхъ открытіяхъ по части Древностей въ Южной Россіи. 1825 года.

I.

Протекшій 1824 годъ былъ довольно изобиленъ новыми открытіями по части древностей въ разныхъ мѣстахъ Южной Россіи. Въ No. 9-мъ Библіографическихъ Листовъ (стр. 122) напечатано было извѣстіе о найденномъ Г-мъ Капитаномъ 2-го ранга Берхомъ, въ развалинахъ древняго Херсониса мраморѣ, съ Латинскою надгробною надписью слѣдующаго содержанія:

Diis Manibus. Aurelius Salvianus, tubicen legionis XI Claudianae, qui militavit annos XIV, vixit annos XXXVI.

Барельефъ, находящійся при сей надписи, изображаетъ умершаго, съ трубою въ правой рукѣ.

Къ тому, что уже Издатель Б. Л. упомянулъ о семъ памятникѣ, можно еще присовокупить: что по свидѣтельству Діона Кассія (1), названія *Клавдіянскихъ, вѣрныхъ и преданныхъ*, (*Leg. Cl. fidelis, pia*: что встрѣчается и въ надписяхъ 2); даны были отъ Сената VII-му и XI-му Легіонамъ въ награду за то, что при возмущеніи въ Далмаціи Фурія Камилла Скрибоніяна (3), въ 41 году по Р. Х., легіоны сіи остались вѣрными Императору Клавдію. О легіонѣ XI-мъ упоминается въ Тацитѣ, по случаю войны Оттона съ Вителліемъ (4), и потомъ Вителлія съ Веспасіяномъ (5): тогда мѣстопребываніе сего легіона было въ Панноніи или Далмаціи. Но въ то время, какъ Діонъ Кассій писалъ свою Исторію, т. е. въ половинѣ III-го столѣтія, XI-й Клавдіянскій легіонъ былъ расположенъ въ Нижней Мисіи (6), около устій Дуная. Въ послѣдующіе вѣки, легіонъ сей продолжалъ находиться на берегахъ Дуная (7).

(1) Dion. Cass. Lib. LV, cap. 23; Lib. LX, cap. 15.
(2) Muratori, 826, 3 (и пр. см. в. с. 122).
(3) Conf. Sueton. Lib. V, cap. 13 et 35.
(4) Tacit. *Hist.* Lib. II, cap. 11 et 67.
(5) Id. *ibid.* Lib. III, cap. 50.

Должно думать, что по сосѣдству Мисіи съ Тавридою, часть легіона XI Клавдіянскаго, въ коемъ Аврелій Салвіянъ служилъ трубачемъ, была, по какому либо случаю, (можетъ быть для отраженія набѣговъ Скиѳо-Тавровъ) отправлена въ городъ Херсонисъ Таврическій, гдѣ Салвіянъ и окончилъ дни свои. Быть можетъ также, что сей воинъ находился по собственнымъ дѣламъ въ томъ городѣ. Но первое заключеніе правдоподобнѣе, потому что надгробный памятникъ съ Латинскою надписью, вѣроятно былъ воздвигнутъ товарищами умершаго, а не жителями города, которые были Греки, и конечно сдѣлали бы надпись на Греческомъ языкѣ. Какъ бы то нибыло, памятникъ сей представляетъ намъ въ первый разъ Латинскую надпись, въ Крыму найденную (8). Всѣ надписи, отысканныя до сихъ поръ въ развалинахъ древнихъ городовъ сей страны, были на Греческомъ языкѣ.

II.

Въ теченіи лѣта 1824 года, найденъ въ развалинахъ древней Пантикапеи, близь Керчи, мраморъ съ Греческою надписью, коей начальныя слова изглажены. Вотъ надпись сія съ дополненіями въ тѣхъ мѣстахъ,

(6) Dion. Cass. Lib. LV, cap. 23.
(7) *Notit. dignitat. Imper. Rom.* (Parisiis, 1651, in 12) Sectio XXIX, pag. 50.
(8) Нынѣ мраморъ сей перевезенъ въ Николаевъ, и хранится въ собраніи древностей Черноморскаго Депо-Картъ.

стахъ, гдѣ по смыслу можно было оныя сдѣлать :

. (Ιπποσ) ΘΕΝΟΥΣΓΥΝΗ (9)
(ανεθηκη Δη) ΜΗΤΡΙΘΕΣΜΟΦΟΡΩΙ
ΑΡΧΟΝΤΟΣ ΣΠΑΡΤΟΚΟΥ
ΤΟΥ ΕΥΜΗΛΟΥ.

То есть: „. жена (Иппос)ѳенова „(посвятила *сей памятникъ Ди*)митрѣ Ѳе„смофорѣ (*Церерѣ Законодательницѣ*), въ „правленіе Спартока сына Евмилова.“

Спартокъ сынъ Евмиловъ царствовалъ на Воспорѣ 20 лѣтъ, отъ 304 до 284 года предъ Р. Х. (10). Ученымъ извѣстны другія надписи о семъ Царѣ упоминающія (11). Въ одной изъ нихъ, списанной невѣрно Вакселемъ и Палласомъ (12), отецъ Спартоковъ названъ Евменомъ. Г. Рауль-Рошетъ уже показалъ, что надлежитъ исправить сей ошибочный списокъ, и вмѣсто ΕΥΜΕΝΟΥ, читать согласно съ текстомъ Діодора Сицилійскаго ΕΥΜΗΛΟΥ (13). Новая надпись наша тѣмъ любопытнѣе, что она подтверждаетъ заключеніе Г-на Рошетта, и оправдываетъ совершенно текстъ Діодора.

Воспоръ былъ въ древнія времена житницею Греціи (14), и неудивительно, что въ странѣ сей отдавалось особенное почтеніе Церерѣ, какъ подательницѣ плодовъ земныхъ. Нѣсколько лѣтъ тому назадъ былъ найденъ въ Анапѣ, хранящійся нынѣ въ Ѳеодосійскомъ Музеѣ мраморный памятникъ, воздвигнутый, какъ изъ надписи видно, Церерѣ, жрицею сей богини Аристоникою (15). Сіе заставляетъ думать, что въ тѣхъ мѣстахъ существовалъ Храмъ, Церерѣ посвященной. Въ издаваемой нами надписи, придается богинѣ извѣстное названіе Ѳесмофоры, или Законодательницы: нельзя не сожалѣть, что имя особы посвятившей памятникъ остается неизвѣстнымъ.

Надпись была снята очень вѣрно и доставлена ко мнѣ почтеннымъ П. А. Дю-Брюксомъ, съ давняго времени занимающимся изысканіемъ древностей въ Керчи.

(9) Имя *Иппосѳена* встрѣчалось на памятникахъ Воспорскихъ. См. Koehler, *Dissert. Sur le monum. de Comosarye*, pag. 58 et 59, Pl. II.

(10) Diod. Sic. Lib. XX, cap. 100.

(11) Chandler. *Inscr. ant.* part. II, p. 51, No. 12.— Koehler, *Dissert. sur le mon. de Comosarye* p. 25 et 26, pl. IV, et p. 28, pl. V.

(12) Waxel, *Recueil de quelq. Antiq.* No. 13.— Pallas, *Voyage de la Russie Mérid.* T. II, pl. XLII, fig. 2. (или: Bemerkungen auf einer Reise in die südlichen Statthaltersch. des Russischen Reichs. Lpzg. 1803. 8. II Bd. Pl. 4, Fig. 2).

(13) Raul-Rochette, *Antiq. grec. du Bosph. Cimmérien* pag. 54, note 1.

(14) Demosth. *adv. Leptin.*—Strab. Lib. VII, p. 311.

(15) Raoul-Rochette, *ibid.* pl. V, No. 1.

III.

Въ Декабрѣ мѣсяцѣ 1824 года, при планировкѣ двора, около господскаго дома, въ деревнѣ Поняговкѣ, (состоящей Херсонской Губерніи и Уѣзда, отъ Херсона вверхъ по Днѣпру въ 25-ти верстахъ, и принадлежащей Г-ну Полковнику Банову), найденъ въ землѣ, на глубинѣ болѣе аршина, обыкновенный черный горшокъ, наполненный древними Греческими монетами, числомъ болѣе 600. Монеты сіи совершенно сохранены и явственны, и принадлежатъ Ольвіи, древнему Греческому городу, коего развалины до нынѣ видны на правомъ берегу Буга, неподалеку отъ соединенія онаго съ Днѣпромъ. Всѣ онѣ, безъ исключенія, изображаютъ съ одной стороны лице рогатаго Пана съ бородою, а съ другой, названіе города, ΟΛΒΙΟ, въ коемъ были чеканены, сѣкиру, сайдакъ (coryte) со вложеннымъ въ оный лукомъ, и наконецъ различныя литеры, какъ то: ΑΡ, ΒΟΣ, ΕΠΙ, ΝΙ, и пр. или же монограммы изъ разныхъ буквъ составленныя: что и должно полагать начальными слогами разныхъ именъ Градоправителей Ольвійскихъ. Подобныя монеты отыскиваются во множествѣ въ развалинахъ Ольвіи, и особенно въ близь лежащемъ урочищѣ *Чортовой балкѣ*, коей дано сіе названіе по причинѣ находимыхъ монетъ съ головою рогатаго Пана, почитаемаго поселянами за діявола. *Изображенія* таковыхъ монетъ можно видѣть въ любопытномъ Каталогѣ древнихъ Ольвійскихъ медалей, изданномъ Г-мъ Статскимъ Совѣтникомъ Бларамбергомъ въ 1822 году (16).

IV.

Важнѣйшее изъ всѣхъ открытій, сдѣланныхъ по части древностей въ 1824 году, безъ противорѣчія состоитъ въ найденныхъ на островѣ Тендрѣ монетахъ, обломкахъ мраморовъ съ надписями и барельефами,

(16) De Blaramberg, *Choix de Médailles antiques d'Olbiopolis, ou Olbia etc.* (*Paris.* 8.) pl. XI. et XII, No. 65—77.

фами, и другихъ вещахъ. Открытіе сіе, равно важное для Исторіи, древней Географіи и Нумисматики, доказываетъ, что на томъ мѣстѣ, гдѣ оно сдѣлано, производились въ древности игры въ честь Ахиллесу, и что мѣсто сіе есть то самое, которое у древнихъ носило названіе *Дромосъ Ахиллеосъ*, то есть *Ахиллесово Ристалище*. Такимъ образомъ разрѣшается споръ о настоящемъ мѣстоположеніи сего ристалища, которое иные полагали на Тендрѣ, а другіе на Кинбурнской Косѣ.

На одномъ изъ мраморныхъ обломковъ видно изображеніе самаго Ахиллеса, съ шишакомъ на головѣ и щитомъ въ лѣвой рукѣ; на другихъ начертано имя сего Ироя, коему Ольвійскіе Греки, по сказанію Діона Хрисостома (17), воздавали особенныя почести. Ему были воздвигнуты храмы въ городѣ Ольвіи на лежащихъ близь устій Днѣпра и Дуная островахъ Березанѣ и Фидониси. На памятникахъ найденныхъ на Березанѣ, названъ Ахиллесъ *Понтархомъ* (18), то есть *покровителемъ Понта Евксинскаго*, и плававшіе въ семъ морѣ Греки считали его путеводителемъ своимъ въ опасныхъ водахъ Евксинскихъ (19).

Число найденныхъ на Тендрѣ монетъ, простирается, сколько я могъ доселѣ развѣдать, болѣе нежели до 800, по большой части мѣдныхъ. Въ числѣ оныхъ есть нѣсколько весьма важныхъ, разрѣшающихъ нѣкоторыя темныя статьи древней Исторіи Воспора Киммерійскаго, и коимъ я не оставлю сдѣлать особенное описаніе; есть много любопытныхъ и совершенно новыхъ въ Нумисматикѣ, каковы, на примѣръ, три монеты города Тираса, чеканеныя во время его *Автономіи*, или правленія собственными законами. Доселѣ извѣстны были только монеты, битыя въ семъ городѣ подъ владычествомъ Римскихъ Императоровъ.

Монеты Тендрскія, кои случай позволилъ мнѣ видѣть и описать, и кои большею частію весьма хорошо сохранились, принадлежатъ слѣдующимъ древнимъ городамъ и народамъ: Въ *Тавридѣ*: Херсонису Таврическому и Пантикапеи; въ *Сарматіи*: Ольвіи и Тирасу; въ *Нижней Мисіи* (Moesia): Каллатіи, Истросу, Томамъ; во *Ѳракіи*: Анхіалѣ, Одиссосу, Византіи, Перинѳу, Плотинополю, Траянополю; въ Азіи: на *Воспорѣ*: Фанагоріи; въ *Понтѣ*: Амизосу, Хавактѣ; въ *Пафлагоніи*: Амастридѣ, Помпеіополю, Синопу; въ *Виѳиніи*: Агриппіи, Кесаріи, Халкидону, Иракліи Понтійской, Никеи, Кратіи (или Флавіополю), Никомидіи, Тіуму; въ *Мисіи* (Mysia): Аполлоніи на Риндакѣ, Кизикѣ, Термѣ, Лампсаку, Пергаму, Паріуму, Ассосу; въ *Троадѣ*: Иліону; въ *Эолидѣ*: Кимѣ, Элеѣ; на островѣ *Лесвосѣ*: Меѳимнѣ; въ *Іоніи*: Эфесу, Милиту, Смирнѣ, острову Самосу; въ *Лидіи*: Килвіянамъ верхнимъ; въ *Памфиліи*: Пергѣ; въ *Каппадокіи*: Кесаріи; потомъ различнымъ Царямъ Воспорскимъ и Ѳракійскимъ, и Римскимъ Императорамъ. Замѣчательно, что почти всѣ означенныя мѣста, коихъ монеты найдены на Тендрѣ, лежатъ въ окружности Чернаго моря и Архипелага; и сіе заставляетъ думать, что на празднества въ честь Ахиллесу, стекались на Тендру Греки изъ тѣхъ мѣстъ; или, лучше, показываетъ какіе города и народы въ древности производили торговлю на Сѣверныхъ берегахъ Евксинскаго Понта. Я не знаю находки, въ которой бы было встрѣчено подобное разнообразіе монетъ.

Изъ Римскихъ монетъ найдено было нѣсколько серебряныхъ Императорскихъ, изъ коихъ замѣчательна одна Альбина, объявившаго себя Кесаремъ въ Британіи, во времена Септимія-Севера. Мѣдныя Римскія, коихъ отыскано очень много, относятся по большой части ко временамъ сыновъ Константина Великаго. Самыя позднія принадлежатъ царствованію Валенса, (364 года по Р. Х.), изъ чего можно вывести заключеніе, что со введеніемъ Христіянской Вѣры въ Готѳію, прекратились и празднества въ честь Ахиллесу на островѣ Тендрѣ.

Открытіе сихъ остатковъ древности сдѣлано Черноморскаго флота Г-мъ Капитаномъ 2-го ранга Критскимъ, находившимся въ теченіи лѣта 1824 года на островѣ Тендрѣ для наблюденій астрономическихъ и описанія береговъ. Самая большая часть найдена въ курганѣ, который былъ раскопанъ для положенія основаній морскаго маяка. — Весьма жаль, что всѣ сіи драгоцѣнныя остатки разсѣяны нынѣ по разнымъ рукамъ, и что потому не могло быть сдѣлано имъ полнаго и подробнаго описанія.

И. Стемпковскій.

Одесса, 31 Іюля 1825.

(17) Dion. Chrysost. *Oratio* XXXVI, *Borysthen.* in init.

(18) Raoul-Rochette, Antiq. gr. du Bosph. Cimm. p. 15; pl. V, No. 2; pl. VII, No. 2.

(19) Arriani *Peripl.* Pont. Eux. p. 134; Edit. Blancardi.

Рим-

Римскія Древности или изображеніе нравовъ, обычаевъ и постановленій Римскихъ, служащихъ для легчайшаго уразумѣнія Латинскихъ писателей. Сочиненіе *Александра Адама*, Ректора Единбургскаго Университета. Переводъ съ Нѣмецкаго, съ третьяго изданія. М. въ Унив. Тип. Ч. I-я 1824 г., XL и 495 с.; Ч. II-я (IV и) 478 с. въ 8.

Гг. Перереводчики *А. Зиновеевъ* и *Н. Стриневскій*, издавая сію книгу подъ руководствомъ своего Профессора Латинской Словесности и Римскихъ Древностей, къ содержанію подлинника присовокупили общее введеніе въ науку Древностей и Римскія Древности въ особенности заимствованныя ими изъ (сочиненія) Нича. Въ раздѣленіи сего сочиненія на три части, они отступили отъ своего Нѣмецкаго подлинника, состоящаго токмо изъ двухъ Частей. Третія Часть будетъ содержать описаніе города Рима, всѣ примѣчанія Нѣмецкаго переводчика и показанія словъ Латинскихъ. Изданныя по нынѣ первыя двѣ Части содержатъ слѣдующія матеріи:

Ч. I-я: Построеніе Рима и раздѣленіе гражданъ Римскихъ, с. 1; — Право Римскихъ гражданъ и разныхъ обитателей Римскаго Государства, с. 78; — Римскія Начальства, с. 184; — Законы, с. 325; — Судопроизводство, с. 406.

Ч. II-я: Богослуженіе Римлянъ, с. 1; — Годъ у Римлянъ, с. 116; — Военныя дѣла, с. 168; — Обычаи, с. 261. —

ПУТЕШЕСТВІЯ.

Полное собраніе ученыхъ путешествій по Россіи, издаваемое Императорскою Академіею Наукъ, по предложенію ея Президента. Съ примѣчаніями, изъясненіями и дополненіями. П. при И. Ак. Н. въ 8. — Томъ I. *Описаніе Камчатки* (соч. *Ст. Крашенинниковымъ*) Ч. 1-я и 2-я 1818 г. XXII и 493 с. — Т II. продолженіе; Ч. 3 и 4-я 1819 г. X и 486 с. и первая тетрадь Атласа, содержащая въ себѣ одну карту, 2 плана и 9 изображеній. — Т. III. *Записки Путешествія Академика Лепехина.* 1821 г. III и 540 с. — Т. IV. Продолженіе. 1822 г. II и 436 с. — Т. V. Окончаніе. 1822 г. 492 с. Рисунки, относящіеся къ Соч. И. И. Лепехина, составляютъ 2-ю тетрадь Атласа. — Т. VI. *Записки Путешествія Академика Фалька* (перев. Надв. Сов. *П. Петрова*). 1824 г., XII и 446 с. — Т. VII, заключающій въ себѣ *дополнительныя статьи къ Запискамъ путешествія Академика Фалька.* 1825 г. V и II и 223 с.

Полное собраніе сіе будетъ состоять изъ 30 или 40 томовъ. Издательный комитетъ состоитъ изъ Гг. Академиковъ В. М. Севергина, (занимающагося редакціею сего собранія), П. А. Загорскаго и В. К. Вишневскаго; въ немъ же засѣдалъ и пок. А. Ѳ. Севастьяновъ *). Изданная въ семъ 1825 г. VII-я Часть содержитъ слѣдующія дополнительныя извѣстія къ запискамъ путешествія Фалька: 1) Поѣздку Христофора Барданеса въ Киргизскую степь, по препорученію Академика Фалька. 2) Извѣстія Ак. Фалька о Киргизской и Зюнгорской степи, с. 28. 3) Извѣстіе о большой Бухаріи и смѣжныхъ съ нею странъ (т.), с. 60. 4) О Хивѣ, с. 69. 5) Дополненія Гидрологическія, с. 76. и 6) Дополненія Минералогическія, с. 101. Въ началѣ книги, послѣ предисловія, помѣщена еще краткая Біографія Подлѣкаря Барданеса.

Второе путешествіе Вальяна во внутренность Африки, чрезъ мысъ Доброй Надежды. Переводъ съ Французскаго языка. П. въ Тип. К. Крайя. въ 8. Т. I. 1824 г. XVI и 246 с. — Т. II. 1824 г. 296 с — Т. III. 1825. 306 с. При сей послѣдней части приложена гравированная карта Полуденной части Африки въ л.

Г. Переводчикъ П. I. Г. въ концѣ предисловія изъявляетъ желаніе, чтобы просвѣщенные читатели приняли сей слабый трудъ его съ тою же благосклонностію, каковою уже имѣлъ онъ щастіе пользоваться.

РѢЧИ

РѢЧИ и ПАНЕГИРИКИ.

Слово на день Святаго Благовѣрнаго и Великаго Князя Александра Невскаго, на Тезоименинство Благочестивѣйшаго Государя Императора Александра Павловича и Благовѣрнаго Государя Великаго Князя Александра Николаевича, и на рожденіе Благовѣрной Государыни Великой Княжны Ольги Николаевны, говоренное въ Александроневской Лаврѣ Спб-й Духовной Академіи Инспекторомъ Архимандритомъ *Гавріиломъ*. П. въ Тип. Мдц. Деп. Мин. В. Д. 1825 г. 15 с. въ 8.

Слово и рѣчь надгробныя, говоренныя Преосвященнымъ Неофитомъ, Епископомъ Архангельскимъ и Холмогорскимъ. П. въ Тип. Мдц. Деп. Мин. В. Д. 1825 г. 27 с. въ 8.

Книжка сія содержитъ: 1) *Слово по случаю внезапной кончины* Г. Генералъ-Губернатора Архангельскаго, Вологодскаго и Олонецкаго, Вице-Адмирала *Алексѣя Ѳедотовича Клокачева*, послѣдовавшей въ Вологдѣ 2 Генв. 1823 г. и 2) Рѣчь надгробную по отпѣтіи тѣла почившаго въ Бозѣ Г. Гражданскаго Архангельскаго Губернатора Андрея Яковлевича Перфильева, Д. Ст. Сов. и Кав., говоренная въ Каѳедральномъ Соборѣ 1823 г. Іюня 2 дня.

Rede bey Gelegenheit des den 2ten Januar plötzlich erfolgten Ablebens des Herrn General-Gouverneurs von Archangel, Wologda und Olonez, Uize (Vice-) Admiral Klokatscheff, gehalten vor Absingung der Todtenmesse in der Cathedralkirche zu Archangel, vor einer zahlreichen Versammlung der Bürgerschaft und der Militair-und Civilbeamten von Sr. Eminenz, dem Bischoff von Archangel und Kholmogor (Cholmogor), Neophyt, den II ten Januar 1823. Verdeutscht von Christian Seyfert, Director der deutschen Schule in Archangel. П. въ Тип. Медиц. Деп. Мин. В. Д. 47 с. въ 8.

No. IV. *Erinnerung an Melangthon.* (Siebentes Wort: Lebe friedlich und freundlich mit den Mitschülern). *Eine Schulrede* gesprochen im Auditorio maximo des Gymnasii illustris zu Mitau von *J. D. Braunschweig*, stellvertr. Kurl. Gouv. Schuldirektor. Mitau, 1825. bei J. F. Steffenhagen u. Sohn 15 с. въ 8. (20 к. сер).

No. V. *Welchen Einfluss hat die Zerstreuungssucht auf den Jüngling, der sich den Wissenschaften widmet?* (Fünftes Wort: Du sollst die Zeit nicht stehlen). *Eine Schulrede* gesprochen im Auditorio maximo des Gymnasii illustris zu Mitau von *J. D. Braunschweig*, stellvertr. Kurl. Gouv. Schuldirektor. Тамже; число страницъ, форматъ и цѣна тѣже.

Рѣчь и Хоръ на прибытіе Е. К. В. Наслѣднаго Принца Оранскаго Вильгельма въ Московское Коммерческое училище, Маія 7 дня, 1825 г. М. въ Тип. С. Селивановскаго 1825. 8 с. въ 4.

Рѣчь произнесена была на Нѣмецкомъ языкѣ, а хоръ пѣтъ воспитанниками училища.

Разсужденіе и рѣчи, говоренныя Воспитанниками Московскаго Коммерческаго училища на публичномъ годовомъ испытаніи Іюня 27 дня 1825 года. М. въ Тип. С. Селивановскаго. 1825. 22 с. въ 4.

Рѣчи сіи произнесены были на языкахъ Россійскомъ, Нѣмецкомъ, Французскомъ и Англійскомъ.

Похвальное слово Лафонтену. Сочиненіе *Шамфора.* Удостоенное награды Марсельскою Академію 25 Авг. 1774. Съ Эпиграфомъ: „Aesopo ingentem statuam posuere Attici.“ Перевелъ съ Французскаго *Александръ Рихтеръ.* П. въ Тип. И. Воспит. Дома, 1825 г. 82 с. въ 8.

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА.

Германія.

Въ Германіи изслѣдователи древностей раздѣлены на двѣ сильныя партіи. Съ обѣихъ сторонъ скромный наблюдатель видитъ ученыхъ мужей, имѣющихъ право на уваженіе современниковъ и потомства. Но въ числѣ многихъ, болѣе или менѣе участвующихъ въ семъ общемъ дѣлѣ просвѣщенія, взоры невольно останавливаются на двухъ Гигантахъ своего вѣка, около которыхъ, такъ сказать, сосредоточивается вся литературная битва Это Символикъ *Крейцеръ* и Гелленистъ *Фоссъ.* Оба они живутъ въ Гейдельбергѣ и даже не въ дальнемъ другъ отъ друга разстояніи. Не намъ судить и рядить о дѣлахъ сихъ славныхъ соперниковъ, давно уже обращающихъ на себя вниманіе Ученыхъ всякаго званія. Но Читатели наши въ правѣ требовать отъ насъ извѣстія о ихъ дѣлѣ. Зная лично и того и другаго, пользовавшись благосклонностію каждаго изъ нихъ, мы не безъ огорченія вспоминаемъ о славныхъ мужахъ-противникахъ, коимъ не можемъ не отдать справедливаго уваженія; объ ученыхъ, коихъ трудамъ и мы столь много уже обязаны.

Крейцеръ (Creuzer) въ 1809 г. издалъ книгу: Dionysus

nysus sive Commentationes Academicae de rerum Bacchicarum orphicarumque originibus et caussis (308 с. въ 4); за симъ послѣдовало изданіе другаго бóльшаго сочиненія: Symbolik und Mythologie der alten Völker, besonders der Griechen (въ IV Частяхъ. 1810 — 1812. 8.—Изданіе 2-е также въ IV-хъ Ч. 8). Тутъ Авторъ, со свойственною Нѣмецкимъ Писателямъ обширностію литературныхъ познаній, переходя отъ одного баснословнаго преданія къ другому, старался доказать глубокую древность онаго, теряющуюся во внутренности Азіи и наипаче въ Индіи; — предметамъ, часто по видимому, весьма малозначущимъ, онъ давалъ знаменованіе высшее, и такимъ образомъ не рѣдко показывалъ связь сказаній, казавшихся совершенно разнородными. Трудно было въ такомъ случаѣ не увлекаться иногда пылкостію воображенія, и полагать точные предѣлы между преданіями баснословными и историческимъ повѣствованіемъ, — не принимать въ иномъ случаѣ за несомнѣнное событіе то, что для связи нашихъ идей мы полагаемъ необходимо существовавшимъ!

Чѣмъ болѣе, по настоящему духу времени, Крейцеръ могъ находить послѣдователей, тѣмъ болѣе скорое распространеніе, а можетъ быть и злоупотребленіе, или неумѣстное приспособленіе новой системы, должно было раздражить тѣхъ, которые во всякомъ случаѣ требуютъ строгихъ и, такъ сказать, ощутительныхъ доказательствъ. Посѣдѣвшій въ литературныхъ браняхъ, славный Фоссъ (J. H. Voss), принялъ, какъ бы съ общаго согласія его единоборцевъ, начальство и въ грозныхъ рецензіяхъ старался уничтожить систему Крейцера. Сужденія сіи въ 1819, 1821 и 1823 годахъ напечатаны сперва въ Енскихъ ученыхъ Вѣдомостяхъ *), а наконецъ съ дополненіями изданы подъ заглавіемъ Antisymbolik von *Joh. Heinr. Voss*. (Stuttgart, bei Metzler, 1824. 408 с. въ 8. Цѣна 2 Тал. 6 гр.).

Рецензіи Фосса надѣлали много шуму; они поколебали систему Крейцера, но не могли ее ниспровергнуть. Къ тому же Фоссъ, вооружившійся не столько противъ Католиковъ, какъ противъ Папистовъ, не могъ сохранить умѣренности въ своемъ изложеніи. Въ прѣнія ученыя вмѣшались личности, навлекшія на себя справедливое негодованіе безпристрастныхъ изслѣдователей. Изданіе Антисимволики вновь оживило сужденія партій и Енскія ученыя Вѣдомости, сей годъ начали съ печатанія разбора сей книги, писанной противъ Крейцера и его системы. Два Рецензента вдругъ, въ первыхъ пяти нумерахъ помѣстили свои сужденія, приступая вообще къ мнѣнію Фосса. Но какъ бы то нибыло, доказать, что всѣ преданія, существовавшія у Грековъ, родились въ самой Греціи, безъсомнѣнія никто не успѣетъ, и творенія Крейцера конечно не менѣе сочиненій Фосса во всякомъ случаѣ долго еще обращать будутъ на себя вниманіе безпристрастнаго изслѣдователя.

*) Jen. Allg. Lit. Ztg. Dec. 1819. Gottheit und Fortdauer der Seele, nach altgriechischen Vorstellungen; — потомъ: Mai, 1821. Beurtheilung der Creuzerischen Symbolik, и 1823, N. 50 — 56; Tischbein's Homer nach Antiken, mit Erläuterungen vom Heyne, Schorn und Creuzer. (Сего послѣдняго Творенія по нынѣ издано IX Книжекъ, изъ коихъ первые шесть сопровождены изъясненіями пок. Ѓейне (Heyne). Нынѣшній продолжатель сего Труда, Г-нъ Шорнъ въ Штутгартѣ (Издатель журнала: Kunstblatt), уже прежде прославился сочиненіемъ своимъ: Studien der griechischen Künstler. (См. Heidelb. Jahrb. d. Lit. 1824, N. 34 и 35).

Каждый любитель Филологіи безъ сомнѣнія обратитъ особенное вниманіе на слѣдующее, весьма важное для него сочиненіе:

ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ. Thesaurus Graecae linguae ab H. Stephano constructus. Editio nova auctior et emendatior. Vol. I. Α — ΑΓΩ. Praefixum est lexicon vocum peregrinarum. Londini in Aedibus Valpianis etc. 1816 — 1818.

Чтобы дать понятіе о удивительномъ семъ произведеніи, достаточно наименовать тѣхъ ученыхъ, которые содѣйствовали къ усовершенію сего новаго изданія. Кому не извѣстны имена Гг. Буассонадъ (Boissonade), Швейѓейзеръ (Schweighäuser), Галь (Gail), Лобекъ (Lobeck), Германъ (Hermann), Кораи (Coray), и Бекъ (C. D. Beck)? — Главнымъ издателемъ сего творенія Г-нъ Баркеръ (Barker). Въ числѣ разныхъ бумагъ оставшихся послѣ пок. Филологовъ, коими пользовались издатели, между прочимъ находились и бумаги Валкенера (Valckenaer). До 1824 г. уже изданы были 24 книжки, коихъ послѣдняя оканчивается буквами ΟΛ (на 6710 с. — Въ прежнемъ изданіи это составляло только 1286 с). При II-й Части напечатаны письма Гг. Буассонада, Крейцера (Creuzer), Фридмана (Friedmann), Германа, Озана (Osann), Штакѓуза (Stackhouse), Штурца (Sturz). Хвала мужамъ столь усердно споспѣшествующимъ великому дѣлу!

Говоря о Классическихъ древностяхъ и Литературѣ мы не смѣемъ умолчать объ изданіи иждивеніемъ Берлинской Академіи Собранія Греческихъ Надписей, котораго первая книжка вышла подъ слѣдующимъ заглавіемъ:

Corpus

Corpus (s. collectio) *inscriptionum Graecarum* Auctoritate et impensis classis historicae et philologicae Academiae litterarum Borussicae edidit *Augustus Boeckh.* Voluminis I, Fasciculus primus. Berolini, ex officina academ. Vendit libraria Reimeri. 1825. 292 c. въ б. 2, съ изображеніями, напечатанными при самомъ текстѣ.

Уже въ Августѣ мѣсяцѣ истекшаго года, Г-нъ *Бёкъ* писалъ къ намъ, что въ скоромъ времени допечатается I-я Книжка сего собранія, содержащая, на 70-ти печатныхъ листахъ, 164 надписи съ объясненіями ихъ. Наконецъ давно ожиданное изданіе появилось къ удовольствію Европейскихъ Филологовъ, которые давно уже привыкли обращать особенное вниманіе на ученые труды какъ славнаго Издателя, такъ и усерднаго Сотрудника его Г-на *Бутмана* (Buttmann). — Но въ то самое время, когда всѣ прочіе Филологи Германіи удивляются изслѣдованіямъ Г. Бека, нашелся другой, также неусыпными трудами своими прославившійся Нѣмецкій ученый, Коппъ (Ulr. Fr. Kopp), который въ Гейдельбергскихъ Jahrbücher der Literatur (сего 1825 г. N. 43 и 44) помѣстилъ разныя поправки и дополненія къ трудамъ Берлинскихъ Филологовъ. Рецензія его заслуживаетъ особенное вниманіе, наипаче по части литтературы Греческихъ надписей. Извѣстія собранныя Бирнбаумомъ (Birnbaum), *Христомъ* (Christ) и другими, едва заслуживаютъ вниманіе. Самъ Г. Коппъ исписалъ два Квартанта (двѣ книги въ 4), отмѣчая однѣ только заглавія книгъ, въ коихъ говорится о древнихъ надписяхъ. Но полезнѣе сего, говоритъ самъ Рецензентъ, было бы расположенное Алфавитнымъ порядкомъ собраніе, въ коемъ, по первоначальнымъ словамъ каждой надписи, можно бы тотчасъ узнать напечатана ли уже какая либо надпись и гдѣ именно. Нѣчто подобное Г. Коппъ имѣлъ случай видѣть въ Парижѣ у пок. Милленя, показывавшаго ему рукопись подъ заглавіемъ: „Jnscriptiones: aut index absolutissimus, „in quo Graecarum Latinarumque inscriptionum om„nium, quae in editis libris reperiri potuerunt, prima „verba describuntur operumque, in quibus referuntur, „loca indicantur. Etruscarum et exoticarum indice ad cal„cem adjecto. Opere Ioann. Franc. Seguienii. A. 1749." Жаль, что сіе собраніе, составляющее два толстыхъ фоліанта, доведено токмо до 1749 года! —

Рецензентъ, какъ точный Палеографъ, не довольный перемѣнами, въ нѣкоторыхъ древнихъ надписяхъ дѣланными Г-ми Издателями, какъ Филологами, изъявляетъ съ умѣренностію свое негодованіе о рѣшительности, съ коею, наипаче въ Германіи, разные ученые нынѣ предлагаютъ свои мнѣнія. — Въ заключеніи своего разбора Г. Коппъ изъявляетъ желаніе, чтобы наконецъ изслѣдователи древностей и въ отношеніи къ Греческимъ надписямъ съ общаго согласія рѣшились принять для означенія важнѣйшихъ изъ нихъ одинаковыя названія, какъ сіе существуетъ уже въ отношеніи къ Финикійскимъ надписямъ, ибо разныя названія одной и той же надписи, не однократно уже служили поводомъ къ недоразумѣніямъ.

Съ особеннымъ нетерпѣніемъ ожидаемъ мы изданія тѣхъ Книжекъ, въ коихъ помѣстятся надписи, найденныя въ Южной Россіи (Ольвійскія, Воспорійскія и проч.). Желая по мѣрѣ возможности споспѣшествовать почтенному Г-ну Издателю къ достиженію благихъ его намѣреній, мы не могли отказать ему въ Сообщеніи тѣхъ списковъ, которыя мы сами дѣлали съ надписей на древнихъ Камняхъ, и кои отчасти уже нами изданы въ Книжкѣ: Alterthümer am Nordgestade des Pontus.

Польша.

Въ числѣ новѣйшихъ книгъ, отпечатанныхъ въ Краковѣ, первое мѣсто занимаетъ 2-е изданіе ботаническаго сочиненія Г. Президента *Графа Водзицкаго*, которое содержитъ много новыхъ и любопытныхъ извѣстій о жизни и свойствахъ растѣній. Подлинное заглавіе сего сочиненія есть слѣдующее: O hodowaniu, użytku, mnożeniu i poznawaniu drzew, krzewow, roślin i ziół celnieyszych ku ozdobie ogrodów przy zastosowaniu do naszey strefy; dzieło miłosnikóm ogrodów poświęcone przez Stanisława Wodzickiego. T. I. w Krakowie, w druk. Jozefa Mateckiego 1818. 8. (I-я Часть сія съ дополненіями вторично изданы въ 1824 г. на 608 с.); Ч. II-я и III-я издана также въ Краковѣ у Дзѣдзицкаго (Matthias Dziedzicki) въ 1820 г., а Ч. IV-я, содержащая дополненія ко II-й и III-й Части сего сочиненія, напеч. въ семъ 1825 г. на 540 с. въ Тип. Матецкаго.

Изданіе Трудовъ Ученаго Общества въ Краковѣ, выходящихъ подъ заглавіемъ: Roczniki Towarzystwa Naukowego, продолжается.

Съ Французскаго языка переведены и напечатаны въ Краковѣ:

Marya Leszczyńska Królowa Francyi. 1825, въ 12. Переводъ сей книжки, которою публика обязана Дѣвицѣ *Ѳеклѣ Кохъ* (Thecla Koch), говорятъ очень удаченъ. Марія Лещинская была супругою Лудовика XV.

Cecylia

Cecylia, czyli niedobrane małżeństwa, Romans z Francuzkiego. w Krakowie, w drukarni Jozefa Mateckiego. 1825. 204 с. въ 8.

Извѣстный нашимъ Читателямъ ученый, Профессоръ Бандтке въ Краковѣ, печатаетъ нынѣ вторую Часть своей Исторіи Книгопечатанія въ Польшѣ. Все сочиненіе будетъ состоять изъ III-хъ Частей въ 8. Въ доставленномъ къ намъ послѣднемъ листѣ I-й Части, содержащей Исторію Краковскихъ Типографій (Hist. Druk. Krak. T. I. Dd.), въ числѣ прибавленій на с. 436 и д. Авторъ сообщаетъ свѣдѣніе о разныхъ неизвѣстныхъ по нынѣ книгахъ древней печати, о коихъ мы упомянемъ въ No. 26-мъ сихъ Листовъ, въ числѣ дополненій къ Хронологическому Списку первопечатнымъ книгамъ, помѣщеннымъ выше въ нумерахъ 1, 6, 11, 16 и 21-мъ.

Въ *Познани* Г-нъ *Троянскій* (Trojański) въ 1824 году напечаталъ 2-е изданіе своей Латинской Грамматики, которая принята съ похвалою.

Тамже Г-нъ *Мучковскій* издалъ Грамматику Польскаго языка: Grammatyka Języka Polskiego zebrana przez Jozefa Muczkowskiego w Poznaniu, nałkadem wydawcy w Księgarni J. A. Munka: 1825. 229 с. въ 8. Сообщившій намъ извѣстіе о сей книгѣ находитъ, что оная содержитъ много хорошаго, но новая Теорія о глаголахъ, которой и самъ Авторъ не очень вѣритъ, ему не нравится. Зачѣмъ Г. Сочинитель не послѣдовалъ примѣру Копчинскаго (Kopczyński), коего памяти посвящена сія Книжка.

Въ отношеніи къ теоретической части Польской Грамматики очень уважаются два сочиненія Полковника *Мрозинскаго* (Mroziński), который сперва издалъ Zasady Grammatyki Języka Polskiego. Когда же два критика въ Варшавскихъ Ученыхъ Вѣдомостяхъ вооружились противъ него, то Авторъ листахъ на 20-ти отвѣчалъ имъ основательно и остроумно. Сей отвѣтъ напечатанъ подъ заглавіемъ: Odpowiedź na recenzyę и пр. — Нѣкоторые, весьма хорошіе знатоки Польскаго языка, труды Г-на Мрозинскаго, (извѣстнаго, до изданія въ свѣтъ своихъ сочиненій, токмо по воинскимъ доблестямъ), ставятъ выше трудовъ Копчинскаго и другихъ Польскихъ Грамматиковъ. Не будучи въ состояніи представить съ помощію нынѣшняго правописанія основательной теоріи о происхожденіи окончаній какъ въ склоненіяхъ существительныхъ именъ, такъ и въ спряженіяхъ глаголовъ, Г-нъ М. рѣшился употреблять особые знаки для замѣненія мягкихъ звуковъ.

Popis publiczny uczniów Szkoły wojewodzkiéy Lubelskiéy odbywać się będzie w dniach 25, 26 i 27 Lipca r. b. 1825. na który Prześwietną Publiczność Rektor wraz z Zgromadzeniem nauczycielskiem zaprasza. w Warszawie, w drukarni J. Węckiego. 1825. 4 с. въ 4. Программа сія заслуживаетъ особенное вниманіе по присовокупленному къ оной сочиненію: *Księdza Stanisława Zaborowskiego Ortografija Polska. Z Łacińskiego na polski język przełożona z przydaniem uwag tłómacza, tudzież Ortografii Seklucyana i spisu bibliograficznego Grammatyk i Słowników polskich. Przez Andrzeia F. Kucharskiego*, Professora Szkoły Wojewódzkiéy Lubelskiéy. M. N. i S. P. Печ. тамже на 32 с. въ 4.—Статьи *о Польскомъ правописаніи Заборовскаго* и *Секлуціана* для насъ и любопытны и полезны, но болѣе всего мы обязаны Г-ну *Кухарскому* за напечатанный имъ списокъ Грамматикамъ и Словарямъ Польскимъ.—Первое поименованное въ ономъ сочиненіе 1486 г.(Cognitio commodosa(m.)Polonorum Linguae in scripto servitio, w Pamięt. Warz. z r. 1816. Tom. VI. str. 348- 352.) хранится токмо въ рукописи; Заборовскаго Ороографіи первое изданіе напечатано въ 1518 г., а Ороографія Секлуціана, первая изданная на *Польскомъ* языкѣ, напечатана въ 1551 г. — Весь списокъ сей доведенъ до настоящаго времени.

Венгрія.

Недавно въ Пресбургѣ напечатана книга Fragmente zur Geschichte der Völker Ungarischer und Slawischer Zunge. Nach den griechischen Quellen bearbeitet. Zugleich ein Beytrag zum besseren Verstehen Herodots, Strabo's, Diodor's von Sicilien, der Byzantiner etc. etc. von *Gregor Dankowszky*. Первая книжка сихъ Статей Гна Данковскаго, служащихъ къ поясненію Исторіи Народовъ Венгерскаго и Словенскаго племени, содержитъ первобытную Исторію Словенъ (Urgeschichte der Völker Slawischer Zunge. Presburg. 1825. 8.).

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. Петерб. Части, 1 Кв. въ домѣ подъ No. 20.
Печатать позволено. С. Петерб. Сентября 1 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій.*
Печатано въ Типографіи Карла Крайя.

1825. 4[го] ОКТЯБРЯ. № 25.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе: *Языкознаніе (Словенская Грамматика). — Словацкій Словарь.*

ЯЗЫКОЗНАНІЕ.

Славянская Грамматика, заимствованная преимущественно изъ Грамматики г. Добровскаго Старшимъ Учителемъ Санктпетербургской Гимназіи Иваномъ Пенинскимъ. Съ Эпиграфомъ: Сихъ послꙋшавъ, оуразꙋмѣетъ извитїа словесъ Притч. I. 3 — 5. П. 1825. Въ Тип. Деп. Н. П. XXI. и 219 с. въ 8.

Книга сія, о которой уже въ Журналахъ было объявлено, безъ сомнѣнія порадовала всякаго любителя Словенской Литературы. Она есть извлеченіе изъ превосходной Грамматики Аббата Добровскаго *), приспособленное къ преподаванію Словенскаго языка въ здѣшнихъ учебныхъ заведеніяхъ. Въ предувѣдомленіи, написаномъ съ большою основательностью и познаніемъ предмета своего, Г. Пенинскій, предложивъ краткую Исторію языка Церковнаго и оговоривъ пользу изученія сего языка, который есть „неотъемлемая, важнѣйшая „часть нашего отечественнаго слова, луч„шее достояніе его, сокровищница всегда „отверстая къ его обогащенію“, — упоминаетъ потомъ о скудныхъ пособіяхъ, какія мы имѣли по сей части, до появленія Грамматики Добровскаго. Отзываясь о сей послѣдней съ должною похвалою, показываетъ содержаніе ея и разположеніе, которое Г-нъ П. въ сокращенномъ своемъ переводѣ призналъ за нужное перемѣнить. Добровскій, какъ извѣстно, раздѣлилъ свои Institutiones linguae Slavicae на три части: I. о произведеніи словъ (de vocum formatione), гдѣ излагаетъ корни и составленіе частей рѣчи; II. о измѣненіи словъ, т. е. о склоненіяхъ и спряженіяхъ (de vocum flexione); и III. о сочиненіи словъ или Синтаксисѣ (de vocum constructione). О буквахъ же и о правописаніи говоритъ онъ предварительно въ пространномъ введеніи. Напротивъ того Грамматика Г. Пенинскаго, заключающая въ себѣ также три части, толкуетъ въ первой о правописаніи; во второй, гдѣ соединены I-ая и 2-ая Ч. Грамматики Добровскаго, — о частяхъ рѣчи и объ ихъ измѣненіи. Изчисленіе корней выпущено, такъ какъ и изчисленіе окончаній или формъ, свойственныхъ разнымъ частямъ рѣчи, и знаменованіе частицъ производныхъ (или буквъ служебныхъ, functiones literarum servilium), о коемъ Д. говоритъ въ гл. II. Ч. I. Статья о корняхъ принадлежитъ конечно болѣе Словарю нежели Грамматикѣ: но обозрѣніе окончаній и частицъ производныхъ желали бы мы видѣть въ Грамматикѣ. Третья часть (словосочиненіе), раздѣленная, какъ у Добровскаго, на три главы, 1) словосочиненіе зависящее отъ согласованія, 2) — отъ управленія 3) — отъ разположенія, — содержитъ въ себѣ, сверхъ правилъ извлеченныхъ изъ Смотрицкаго, нѣкоторыя новыя и вѣрныя замѣчанія; напр. стр. 169. о употребленіи цѣлаго окончанія прилагательныхъ тамъ, гдѣ въ Греческомъ передъ прилагательными стоитъ членъ; стр. 212 и далѣе, о свойственномъ Слов. языку порядкѣ словъ, чтобъ прилагательное предшествовало существительному, ипр. Мы не нашли въ переводѣ Г-на П. одного нужнаго, по нашему мнѣнію, замѣчанія (сдѣланнаго Добровскимъ въ §§ 16 и 40-мъ Части III.) касательно употребленія въ древнемъ Словѣнскомъ притяжательныхъ вмѣсто родительнаго падежа существительныхъ. Не мѣшало бы также привести побольѣе примѣровъ, для лучшаго объясненія предлагаемыхъ правилъ. Мы бы совѣтовали помѣстить всѣ тѣ примѣры, кои приведены у Добровскаго въ Синтаксисѣ. Впрочемъ книга Г-на П. и въ

*) Institutiones linguae Slavicae dialecti veteris, Vindobonae, 1822. LXVIII и 720 с. въ 8.

въ настоящемъ видѣ ея будетъ хорошимъ руководствомъ для учащихся, и подастъ имъ вѣрнѣйшее противъ прежнихъ Слов. Грамматикъ понятіе о древнемъ языкѣ церковномъ, который претерпѣлъ немалыя перемѣны, и приближенъ къ народному Русскому языку въ позднихъ спискахъ и въ новоисправленныхъ печатныхъ книгахъ. Конечно и теперь еще не всѣ тайны древняго Словенскаго языка разкрыты. Еслибы почтеннѣйшій Богемскій Филологъ, коему Словенская Литература столько обязана, имѣлъ передъ собою XI-го и XII-го вѣка письменные памятники, сохранившіеся въ Россіи *), онъ достигъ бы, смѣемъ думать, во многомъ инаковыхъ и болѣе твердыхъ положеній.

Здѣсь слѣдуютъ нѣкоторыя замѣчанія наши на тѣ статьи Грамматики Гна П., кои кажутся намъ подлежащими спору или требующими поясненія.

Къ с. 4. § 4. О числѣ буквъ въ языкѣ Словенскомъ, коихъ здѣсь назначено 40, можно замѣтить, что оно въ разныхъ букваряхъ различно полагается. Нѣкоторые насчитываютъ до 42-хъ и даже до 44-хъ буквъ, отдѣляя особо разныя начертанія одной и той же буквы, напр. оу и ȣ, ѡ и ѽ, є и ѥ. Встарину считалось не болѣе 38-ми буквъ (см. *о писменехъ Черноризца Храбра.* въ Jо. Ексархѣ Б. с. 189); а за исключеніемъ послѣднихъ трехъ, собственно Греческихъ, ξ, ψ, θ, которыя Словенамъ только числительными знаками служили, — 35, каковое число показалъ и Греческій писатель неизвѣстнаго времени (Schlözer's Нест. III, 221.), приводящій названія ихъ, по своему исковерканныя: *ας (азъ)*, *μπȣκη (буки)*, *βετδ (вѣди)*, *γλαωδ (глаголь)*, *δοπϱω (добро)*, *γεες (есть)*, *ζηβητ (живѣте)*, *ζελω (Ѕело)*, *ζεπλεα (земля)*, *ηζε (иже)*, *η (і)*, *κακω (како)*, *λȣδια (люди)*, *μη (мыслѣте)*, *νασ (нашъ)*, *ων (онъ)*, *ποκοη (покой)*, *ϱιτζη (рцы)*, *σθλοβω (слово)*, *ντεβεϱδο (твердо)*, *ηκ (икъ)*, *φέϱωτ (фертъ)*, *χεϱ (хѣръ)*, *ωτ (ѿ)*, *τζεη (цы)*, *τζεϱβη (червь)*, *σαα (ша)*, *σθια (ща)*, *γεοϱ (еръ)*, *γεϱη (еры)*, *γεϱ (ерь)*, *γεατ (ять)*, *γιȣ (ю)*, *γέȣς (жсъ)*, *γεα (ѧ)*. Можно бы и еще уменьшить тремя число буквъ, служившихъ первоначально для изображенія звуковъ Сл. языка, исключивъ ѕ, і, ѿ, ибо древнѣйшіе писцы не употребляли сихъ буквъ въ реченіяхъ: они писали *зело*, *змии*, вмѣсто позднѣйшаго *ѕѣло*, *ѕмій*, *отъ* вмѣсто ѿ. Рѣдко отступали они отъ сего обыкновеннаго своего правописанія, употребляя начертанія ї, ѿ или ѡ̑, только для сбереженія мѣста, въ концѣ строкъ, и т. под. По сему вѣроятно, что ѕ, ї, ѡ, такъ какъ ѯ, ѱ, ѳ, опредѣлены были изобрѣтателями Азбуки Сл. для числительныхъ только знаковъ. Что касается до составныхъ буквъ ꙗ, ѥ, ѹ, ѩ, ѭ, надлежитъ думать, что онѣ не приняты въ вышепоказанный счетъ по той же причинѣ, по какой въ Греческой азбукѣ *αι*, *ει*, *οι*, *ευ*, и пр. а въ Латинской ja, je, ju и пр. не считаются особыми буквами.

ѵ (икъ) самъ по себѣ замѣнявшій ѵ (ижицу) или Греческій *υψιλον*, въ соединеніи съ о произносился какъ наше у (оу или ȣ̆, ȣ). Въ послѣдствіи, когда стали употреблять *ѹ* вмѣсто *оу*, принуждены были выдумать особое начертаніе ѵ для ипсилона, которое и присовокупили въ концѣ азбуки.

Г. Добр. полагаетъ *оу* и ѫ выражающими одинъ и тотъ же звукъ, а подъ общимъ названіемъ *юса* ставитъ *юу*, *ю* и ѭ. Переводчикъ его отступилъ отъ сего распредѣленія въ томъ, что отнесъ и ѫ туда же гдѣ ѭ. Въ XVII Части Трудовъ Общества Любителей Р. Словесности при И. Моск. Унив. 1820 г. с. 42 и д. найдетъ Читатель мнѣніе наше о различіи между буквами *оу* и ѫ, *ю* и ѭ, такъ какъ и между ꙗ и ѧ,—и о звукахъ, для коихъ буквы ѫ и ѧ были изобрѣтены, почему и не будемъ здѣсь распространяться о семъ предметѣ. Скажемъ только, что *юу* ни въ какой рукописи намъ не встрѣчалось. Легко станется, что первоначально писали *юу* или ю̆, и въ послѣдствіи для краткости выпускать стали *у* или ѵ надстрочное; но

*) Немногія, доставленныя Г-ну Добровскому выписки изъ Святославова Изборника 1073 г., изъ Евангелія 1144-го г. и пр., не могли быть достаточны къ показанію всѣхъ особенностей древнѣйшаго языка, измѣнившагося уже болѣе или менѣе въ спискахъ XIII и XIV вѣка, которыми Добровскій главнѣйше пользовался, — хотя онъ и изъ сихъ матеріаловъ умѣлъ соорудить прекраснѣйшее зданіе!

но мы желали бы найти подтвержденіе сей догадкѣ.

С. 13. § 10. Начертаніе *ы* вошло гораздо прежде XIII вѣка. Оно употреблялось уже и въ XI в. наравнѣ съ ъı, на пр. въ Сборникахъ 1073-го и 1076-го годовъ.

С. 16. § 11. Въ употребленіи буквы *и* вмѣсто *ы*, послѣ *г*, *к*, *х*, Русскіе отступили отъ Словенской Ороографіи не изъ подражанія Полякамъ, а сами собою, потому, что премѣнившееся съ вѣками произношеніе того возтребовало. Уже въ XIV вѣкѣ находимъ въ лѣтописяхъ и другихъ сочиненіяхъ К*и*евъ вм. К*ы*евъ, пак*и* вм. пак*ы* и т. под. Тоже можно сказать о произношеніи *цы* вмѣсто *ци*, которое, хотя гораздо позже вошло въ употребленіе (съ XVI-го или съ XVII-го вѣка), — сдѣлалось для Русскаго уха болѣе привычнымъ нежели *ци*. Что касается до несогласнаго, какъ съ древнею Словенскою, такъ и съ новѣйшею Русскою Ороографіею, сочетанія буквъ *жы*, *чы*, *шы*, *щы*, которое введено въ печатныя церковныя книги, — оное безъ сомнѣнія въ Польшѣ возъимѣло начало.

С. 23. § 18. Писцы позднѣйшихъ временъ и Сочинители Грамматикъ вздумали различать начальною буквою *Ѧзыкъ* (языкъ) и *Ѩзыкъ* (народъ). Но встарину не знали сего различія. Писали то и другое, у Болгаръ: *Ѭзыкъ* или *Ѧзыкъ*, у Русскихъ: *Ѩзыкъ*.

С. 27. Предостереженіе въ § 21-мъ помѣщенное кажется излишнимъ. Мы можемъ въ произношеніи смѣшивать глаз*ъ* и глас*ъ*, лук*ъ* и луг*ъ*; но писать никто не будетъ одно вмѣсто другаго.

С. 28. § 24. *Шт* вмѣсто *щ* нельзя назвать неправильнымъ, когда дѣйствительно такъ произносили и по нынѣ произносятъ нѣкоторые Словене.

С. 37. § 36. Вмѣсто небывалой формы *шедъ̀* можно бы привести употребительныя *шедъ*, *шелъ* и пр. Мы будемъ имѣть случай распространиться о семъ далѣе.

С. 74. „Вмѣсто ій нѣкоторыя слова „оканчиваются на ей: дней, ѕвѣрей, лак„шей и т. п." *ей* вмѣсто *ій* есть позднѣйшее измѣненіе. Можно замѣтить еще, что сіи окончанія родит. множ. *ій* или *ей* въ древнемъ языкѣ замѣнялись иногда *ъ*-мъ: дьн*ъ* или ден*ъ*, лак*ъ*т*ъ*.

С. 75. Въ 1-мъ склоненіи муж. предложн. п. множ. окончаніе *ехъ* вмѣсто *ѣхъ*: нра*вехъ*, сыно*вехъ*, не одна ли только ошибка писцовъ? Во 2-мъ склоненіи древнѣйшія рпси имѣютъ *ихъ* вмѣсто *ехъ*: *зноихъ*, *иереихъ*. Такъ и сущ. среднихъ 1-е склоненіе *ѣхъ* или *охъ*, 2-е *ихъ*; не только послѣ *і* на пр. распѫт*іихъ*, какъ на стр. 81 замѣчено; но и послѣ согласныхъ; *л*, *р*, *ж*, *ц*, *щ*: пол*ихъ*, мор*ихъ*, лож*ихъ*, серд*цихъ*, жили*щихъ*.

На с. 79 сказано: „реченіе *коло* имѣетъ наращеніе *ес* въ самомъ имениш. падежѣ: *колесо*." Но *колесо* Русское слово, произведенное отъ Словенскаго *коло*, въ Церковномъ діалектѣ неупотребительно.—*Оудеса* можетъ правильнѣе произведено быть отъ сущ. средняго *оудо*, находящагося въ Сербскомъ и Польскомъ, нежели отъ мужескаго *оудъ*. Такъ показалъ и Добровскій на с. 476: Plur. *оудеса* est ab *оудо*. — При таковыхъ необыкновенныхъ окончаніяхъ, какъ *мореса*, *личеса*, читатель пожелаетъ найти указаніе, въ какой книгѣ или рпси употреблены оныя. *Мореса* встрѣчалось намъ только однажды, въ рпсн. Ісаіи XI, 9. *акы водѣ мнозѣ покрыти мореса.* —*Личеса*, *личесъ* нашли мы въ Іезекіилѣ рпсн. I, 6 и 10, вмѣсто лица, лицъ (въ другой рпси: *личеса*, *личесъ*); а II, 4. тамже: *жестоци Личесы*, вмѣсто жестоколичніи. *Личесѣхъ*, Даніила XI, 20 и въ печатн. Библіи 1663 года, вмѣсто лицахъ.

С. 83. Можно замѣтить, что и *Церковь* встарину имѣло въ именит. падежѣ *церкы* (цьркы), сходно съ окончаніемъ именъ: *любы*, свек*ры* непло*ды*. Въ послѣдствіи уже изъ *цьркы* сдѣлали *церкви*, и наконецъ *церковь*. Сіе послѣднее окончаніе цер*ковь*, такъ какъ и *Любовь*, свек*ровь*, непло*довь* (старин. цьрк*ъвь*, люб*ъвь*, свекр*ъвь*, неплод*ъвь*) принадлежало винит. падежу. Вѣроятно и кр*овь* (кр*ъвь*) тоже. Древнѣйшая форма имениш. падежа могла быть *кры*, сохранившаяся еще въ Краинскомъ Krî.

Ма́терѣю вмѣсто *ма́терію* не можетъ быть правильно.

С. 84. Въ склоненіи именъ *мати*, и *дщи*, именит. и винит. падежи множ. ч. напрасно положены вмѣстѣ. Именительный (и Зват.) п. долженъ быть ма*тери*, дще*ри*; винительный же мат*еря*, дще*ря* Окончаніе *ре* (ма́тере, дще́ре) есть Сербизмъ, вмѣсто *рѧ*.

Въ родит. множ. сихъ же именъ древній языкъ принималъ также *ъ* вмѣсто *ій*: на

на пр. отъ дъщер*ѣ* *ааронь*: Лук. I, 5 Остромир. Тоже имѣло мѣсто для оканчивающихся на Ы (цьркы и пр.), близъ Божиихъ церк*вѣ*. Р. Достопам. I, 115.

С. 86. Вмѣсто б*ѣій*, б*ѣія*, б*ѣіе*, встарину писалось: *бѣй*, бѣѩ, бѣѥ, также какъ *шѣй*, *шѣѩ*, *шѣѥ*.—Названныя здѣсь усѣченными: *ввшнв*, *ввшня*, *ввшне*, и *буя*, *буе* вовсе, кажется, неупотребительны. Надлежитъ замѣтить, что не всѣ прилагательныя принимаютъ усѣченіе. И именно, не принимаютъ онаго оканчивающіяся на *ній*, кои произходятъ отъ нарѣчій, напр. вышній, горній, дольній, задній, днешній и пр., на-*ѣй*: бѣй, сѣй, шѣй, и всѣ числительныя, какъ на *ый* такъ и на *ій* оканчивающіяся; первый, вторый, третій, и т. д.

С. 89. Свят*омъ* и свят*ой* въ предложн. падежѣ принадлежитъ Русскому діалекту а въ Церковнословенскомъ должно быть святѣ*мъ*, святѣ*й*. Также и въ дат. жен. рода святѣ*й* а не свят*ой*.

Въ двойственномъ ч. свя*та*, свя*тѣ*, свя*тѣ* и на с. 91. вышня, вышни, вышню, есть склоненіе прилаг. усѣченныхъ; но прилагательныя цѣлыя принимаютъ еще къ тому окончаніе *я*, *и*, ю;

именит. муж. и ср. свят*ая*. ж. святѣ*и*
вышн*яя* — вышн*іи*
родит. и предл. свят*ѣю*.
вышн*юю*.

С. 91. (§ 88) Велі*яго*, велі*ему*, такъ какъ и Божі*яго*, Божі*ему*, неупотребительно въ Словенскомъ. Всегда пишется: вел*ія*, Бож*ія*, вел*ію*, Бож*ію*.

С. 92. Числительное *третій* склоняется въ нѣкоторыхъ падежахъ отлично отъ прилаг. *велій*, *Божій*, и пр. и именно:

именит. ж. трет*іяя* ср. трет*іее*
винит. — — *іюю* — — —
родит. — — *іяя* — (и муж.) *іяго*

С. 94 и 96. Особенной формы для превосходной степени нѣтъ въ языкѣ Словенскомъ. Вмѣсто оной употребляютъ сравнительную степень, или приставляютъ къ положительной частицы *все*, *пре*, какъ и показано на с. 97-й. Но зачѣмъ же Г-нъ П. въ § 92 говоритъ: превосходная степень дѣлается изъ сравнительной чрезъ прибавленіе прéдъ слогомъ *шій*-*ѣй*, или *ай*. На пр. *юн-шій юн-ѣй-шій*, *тих-шій тиш-ай-шій* и пр.? — Уже Добровскій (на стр. 335, § 40) справедливо замѣтилъ ошибку тѣхъ, которые *мудршій*, *святшій*, *чистшій* отличаютъ степенью отъ *мудрѣйшій*, *святѣйшій*, *чистѣйшій*, и называютъ кратчайшую форму сравнительною а длиннѣйшую превосходною степенью! Кратчайшая форма *юншій*, *тихшій* и пр. введена, кажется, Смотрицкимъ съ Польскаго языка въ Словенскую Грамматику.

С. 98. Числительныя, начиная отъ 50-ти до 90-та, надлежитъ писать, какъ въ Словенскомъ такъ и въ Русскомъ, пятьдес*ятъ* шестьдес*ятъ* и т. д. а не пять *десятъ*, и пр. Въ сихъ словахъ *десятъ* есть родит. падежъ, такъ какъ *сотъ* или *тысящь*, и въ склоненіи остается неизмѣннымъ: пять*десятъ* пяти*десятъ*, пятію *десятъ*.

С. 106, 140 и далѣе. Старинные рукописи не наблюдаютъ различія между муж. и жен. родомъ въ двойственномъ числѣ 1-го лица мѣстоименія личнаго и глаголовъ. Для обоихъ родовъ одно окончаніе *вѣ*. Такъ на пр. *вѣ* ... *въспріѥмлевѣ* Лук. XXIII, 41. во всѣхъ древнѣйшихъ рпсныхъ Евангеліяхъ (сличи: Instit. l. Slav. p. 491. § 14); *вѣ опутаевѣ*, въ Словѣ о плъку Игоревѣ и пр. Можно указать только на одно мѣсто въ Новг. лѣтописцѣ (по печатн. изданію 1781. въ Москвѣ), гдѣ, въ окончаніи глагола, *ва* употреблено совокупно съ *ве* с. 90: избье*ве* сихъ а сама пріиме*ва* власть,—ежели только сіе мѣсто напечатано согласно съ рукописью. Окончаніе *ва* начинаетъ входить въ большее употребленіе съ XVI-го вѣка. Мы нашли оное въ рукописи 1538 г. писанной въ Молдавіи. Что касается до мѣстоименія личнаго, въ двойственномъ числѣ онаго именит. и винит. падежи не должны быть смѣшиваемы. По нашимъ замѣчаніямъ двойств. число сего мѣстоименія склоняется слѣдующимъ образомъ:

	1-е лице.	2-е лице.
Именит.	*вѣ*	*вы*.
Винит.	. *ны* или *на* . .	*вы* или *ва*.
П. и Р.	. *наю*	*ваю*.
Д. и Т.	. *нама*	*вама*.

С. 114. Глаго*лющь*, им*ѣщь* и глаго*лющій*, им*ѣщій* составляли въ древнемъ Словенскомъ винит. падежъ причастія настоящ. ед. муж. глаго*ля*, им*ы*, и глаго*ляй*, им*ый*. Тоже разумѣется объ окончаніи прош. времени *вшь*, *вшій*. Только въ позднѣйшемъ языкѣ начали употреблять сіи окончанія — *щій*, — *вшій*, въ именительномъ падежѣ.

С. 116.

С. 116. Г. Добровскій первый назвалъ причастіемъ ту форму глагола, которая имѣетъ роды, муж. *лъ*, ж. *ла*, ср. *ло*, и которая употребляется только съ существительнымъ глаголомъ: *есмь*, *быхъ*, *буду*, для образованія прошедшихъ сложныхъ временъ и наклоненія сослагательнаго. Сей особенный видъ причастія, существующій только въ языкахъ Словенскихъ и замѣнившій во всѣхъ новѣйшихъ Слов. діалектахъ древнія формы изъявительнаго наклоненія прошедш. вр. (*хъ*, *ше*, *ша*, *хомъ*, *хъ*), — отличается отъ прочихъ причастій и прилагательныхъ тѣмъ, что не имѣетъ падежей (кромѣ именительнаго), слѣдовательно не склоняется, служа только для спряженій. По сему мы бы назвали оный причастіемъ *спрягательнымъ*; дѣепричастіе же (gerundivus) Г-на Добровскаго переименовали бы причастіемъ дѣйствительнаго залога (participium activi). Впрочемъ не будемъ спорить о названіяхъ. Однако же, къ употребленному Г. Пенинскимъ Латинскому слову *Супинумъ* (с. 120 и д.) не можемъ не сдѣлать привязки: за чѣмъ бы не приискать Русскаго названія, соотвѣтствующаго знаменованію сей формы глагола? Мы предлагали (въ XVII Ч. Трудовъ Моск. Общества Люб. Р. Словесности) назвать оную *достигательнымъ* видомъ неопредѣленнаго наклоненія. Если кто предложитъ намъ другое, болѣе опредѣлительное названіе, мы согласны будемъ принять оное.

С. 127. Добровскій усумнился поставить во множ. ч. причастія дѣйств. ж. *билы*, ср. *била*. (Instit. l. Sl. p. 521 et 537), потому, что не находилъ таковыхъ правильныхъ окончаній въ тѣхъ рукописяхъ, изъ коихъ почерпалъ. Но мы можемъ доказать примѣрами, что сіи окончанія въ Церковнословенскомъ дѣйствительно существовали, такъ какъ они существуютъ въ Богемскомъ и Польскомъ. Довольно привести по одному примѣру для окончанія ж. и ср. Мат. XI, 23. въ двухъ Ев-хъ И. Публ. Б-ки, XII и XIII вѣка: аще.. быша силы былы и пр., въ Лавр. спискѣ Несторова временника *л.* 103. болота пришла ноли подъ горы.

С. 136. зрѣмъ. зрѣте, волѣмъ, волѣте, не можетъ быть правильно! Только въ I-мъ и II-мъ спряженіи повелительнаго наклоненія множественнаго числа 1-е и 2-е лице принимаютъ ѣ, на пр. глаголѣмъ, несѣмъ, глаголѣте, несѣте; но въ III-мъ спряженіи издревле употреблялось *и*: *зримъ*, *волимъ*, *зрите*, *волите*.

С. 147. Скажемъ здѣсь еще нѣчто о настоящемъ *шедъ*, будто бы изъ употребленія вышедшемъ, но вѣроятно никогда не бывавшемъ въ употребленіи. Можно, кажется, не прибѣгая къ помощи онаго, изъяснить происхожденіе дѣепричастія *шедъ*, и причастія д. *шелъ*. Надобно во первыхъ замѣтить, что встарину сіи слова писались *шедъ*, *шелъ*. *Ш* заступила мѣсто *х* предъ ь-мъ, а *хь*, по естественному переходу звуковъ, произошло отъ краткаго *й*, коимъ, весьма вѣроятно, начинались *идъ*, *идохъ*, и пр. Такъ какъ въ Богемскомъ: *gdu* и пр. и въ Русскихъ сложныхъ глаголахъ: пойду, найду, нейду и пр. — Отъ глагола *иду* дѣепричастіе прошедшее долженствовало быть *идъ*, причастіе дѣйств. *илъ*; но какъ сіи звукосочетанія были бы сами по себѣ слишкомъ мало слышны, то и сдѣлали ихъ звучнѣе, присовокупленіемъ ближайшей согласной *х*, которая, по несочетаемости своей съ ь-мъ, должна была обратиться въ *ш*.

С. 148 (§ 132). *рѣхъ* сокращено изъ *рекохъ* также какъ *яхъ* изъ *ядохъ*, (с. 143.) почему и нѣтъ нужды производить оное отъ неупотребительнаго глагола *рѣю*.

(§ 133) *Власти* и *владѣ* были употребительны. Вотъ примѣры: Марк. X, 42. въ Остромир. Ев. *мьнящеися власти ѩзыкы* (въ печ. обладати.) Въ Изборникѣ 1073 г. *л.* 131: *да владоутъ рыбами морьскыими.* тамже *л.* 152, *часъ ти дароуѭ*, *имь же не владеть.*

С. 160. Опредѣленіе различныхъ удареній надъ *ω*, для означенія различныхъ страстей, есть выдумка Смотрицкаго, которую Добровскій по справедливости называетъ черезъ чуръ затѣйливою (nimis subtilia).

Смотрицкій и слѣдовавшіе за нимъ Грамматики включали въ число междометій Словенскихъ нѣкоторыя, взятыя изъ народныхъ языковъ Рускаго и Польскаго, и никогда въ церковныхъ книгахъ не встрѣчающіяся. Г. Пенинскій хотя и выкинулъ изъ сего списка иныя частицы, напр. *вагъ*, *цвить*, *гей*; но иныя сохранилъ, какъ то:

Междометія	удивленія: .	*ѿко.*
	побужденія. .	*нѫ.*
	отзыва: . .	*га.*
	сѣтованія: .	*агъ*, *ахъ.*

Вмѣ-

Вмѣсто таковыхъ, чуждыхъ Словенскому церковному языку междометій, мы бы совѣтовали помѣстить въ списокъ показанныя у Добровскаго въ § 107. (на стр. 453), кои дѣйствительно употреблены въ книгахъ. напр, *оу люте мнѣ* (οἴμοι), *волѣ* (ἄγε). Въ старинныхъ рпсяхъ мы находили также *оухо* въ значеніи Греч. οἴμοι. и именно въ Изборникѣ 1073 года, и въ Іоаннѣ Лѣствичникѣ XII вѣка.

С. 163. (§ 158). У Нестора весьма часто употреблено множ. ч. глагола съ сущ. собирательнымъ, какъ замѣчаетъ и Добровскій на с. 588. напр. *проко людей возвратишась на побѣго*, — *идуто руси и найли соти*, — и т. д. Сомнительно, чтобъ лѣтописатель во всѣхъ сихъ мѣстахъ (въ собственномъ своемъ расказѣ, а не въ переводѣ съ Греческаго) хотѣлъ подражать Греческому словосочиненію! Вѣроятнѣе кажется, что Словенскій Синтаксисъ былъ въ этомъ сходенъ съ Греческимъ.

С. 176. § 172 Кажется намъ нѣсколько темнымъ и недовольно вѣрнымъ. „При „глаголѣ вспогательномъ находящееся Дѣе-„причасшіе какого нибудь другаго глагола: „имѣетъ свое значеніе, но только въ томъ „времени, въ которомъ стоитъ самый „глаголъ *есмь*; напр. *да будуто оуши твои* „*внемлюще; бяху сѣдяще; буди бдя и оу-* „*тверждая*; и пр.“ По нашему мнѣнію, *внемлюще*, *сѣдяще*, *бдя* и пр. остаются всегда въ настоящемъ времени, съ какимъ бы вспомогательнымъ глаголомъ сочинены ни были. Говоря; *будуто внемлюще*, *бяху сѣдяще*, мы переносимся воображеніемъ въ будущее или въ прошедшее время. и представляемъ себѣ въ ономъ дѣйствіе, *како бы настоящимо*; дѣлаемся въ воображеніи очевидцами того, какъ *внемлюто* или *сидято* и пр.

Симъ оканчиваемъ замѣчанія наши при коихъ руководствовало насъ единственно желаніе, содѣйствовать плодами долговременныхъ изслѣдованій къ разпространенію истинныхъ понятій о такомъ языкѣ, коего изученіе для насъ важно во многихъ отношеніяхъ.

*

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА.

Словацкая.

Slowár Slowenſkí Ceſko-Latinſko-Nemecko-Uherſkí: *seu Lexicon Slavicum Bohemico-Latino-Germanico-Ungaricum auctore Antonio Bernolák, Nobili Pannonio Szlaniczensi.* T. I. A — J. Budae, Typis et Sumtibus Typogr. Reg. Univers. Hungaricae. 1825. XVI и 848 с. въ б. 8.

Только что получена нами изъ Вѣны первая Часть печатаемаго въ Офенѣ *Чешско*-(или Словацко)-*Латинско-Нѣмецко-Венгерскаго Словаря* Г-на *Бернолака*, объ изданіи коего упомянуто уже въ N. 18-мъ сихъ Листовъ (на с. 254 и д.).

Болѣе 15-ти лѣтъ Словарь сей существуетъ въ рпси и теперь только, къ общему удовольствію всѣхъ любителей Словенской Литературы, оный можетъ быть напечатанъ. Пок. Бернолакъ, уже въ 1787 г., когда онъ былъ еще воспитанникомъ Главной Семинаріи въ Пресбургѣ, издалъ разсужденія подъ заглавіемъ: Dissertatio Philologo-Critica de literis Slavorum, de divisione illarum, nec non accentibus (Posonii), и Linguae Slavicae per Regnum Hungariae usitatae Orthographia, (печ. тамже). Потомъ, будучи Католическимъ Священникомъ въ Чеклисѣ (Cseklész Lanſchüz, Laanſchiz или Landſitz въ Пресбургскомъ Комитатѣ), онъ въ 1790 г. издалъ на Латинскомъ языкѣ имъ сочиненную Словацкую Грамматику (Grammatica Slavica cum Syntaxi et Prosodia auctore Antonio Bernolak, Posonii), которая на Нѣмецкій языкъ переведена и издана въ 1817 г. Соскушскимъ Священникомъ *Андреемо Брестіанскимо* (Brestyanski) *). Занимаясь съ неупомимымъ усердіемъ, (cura indefessa, labore incredibili, patientia invicta et systemate novo prorsus ac singulari, говоритъ самъ Авт.), онъ пригоmовилъ къ печати объявляемый нами Словарь. Трудъ сей совершенъ большею частію въ Новомъ-Замкѣ (Nowé zámke, Neuhäuſel, Érsek-Ujwar, въ Нитраскомъ Комитатѣ), гдѣ Авт. до конца жизни своей (до 1812-го, а по другимъ извѣстіямъ до 1813 г.) былъ Священникомъ (Vice-Erz-Dechant und Pfarrer). — Послѣ его кончины рукопись, сколько намъ извѣстно, хра-

*) О другихъ сочиненіяхъ А. Бернолака, какъ то: Etymologia vocum Slavicarum (Tyrnaviae, 1791) и пр. упоминается въ предисловіи къ его Словарю, на с. VI-й.

хранилась въ Гранѣ, у Каноника Палковича, и нынѣ, по увѣренію нашихъ Корреспондентовъ, издается по желанію Примаса Рудная (Rudnay).

Бернолакъ былъ одинъ изъ первыхъ, которые, въ противность общему употребленію, стали писать не на Чешскомъ (Богемскомъ) языкѣ, но чистымъ Словацкимъ нарѣчіемъ, каковому примѣру и понынѣ слѣдуютъ Католическіе Священники, между тѣмъ какъ Протестантское Духовенство не престаетъ почитать книжнымъ языкомъ чистый Богемскій *). Будучи рожденъ на вершинахъ Карпатскихъ горъ, (Арвскаго Комитата въ селеніи Сланицѣ, Szlanica), онъ болѣе другихъ могъ чувствовать разность существующую между нынѣшнимъ Чешскимъ языкомъ и Словацкимъ, гораздо менѣе уклонившимся отъ прежнихъ формъ и несравненно менѣе испещреннымъ чуждою примѣсью. Статься можетъ, что приверженцы Чеховъ одержатъ верхъ, но Словарь Г-на Бернолака, во всякомъ случаѣ, останется превосходнымъ собраніемъ чисто Словацкихъ реченій или выраженій (Idiotikon).

Извѣстно, что и самое Словацкое нарѣчіе не вездѣ одинаково, и по оттѣнкамъ своимъ можетъ быть опять раздѣлено на *поднарѣчія* (частныя нарѣчія, см. в. с. 254). Таковыхъ подраздѣленій Гг. Издатели Словацкихъ пѣсенъ (П. І. Шаффарикъ, І. Благословъ и пр.) насчитали семь главныхъ и еще три побочныхъ, какъ то:

1). *Чешско-Словацкое* нарѣчіе (Slowensko-česke nařecj), или языкъ книжный.

2). *Чисто* или *собственно Словацкое* н. (Wlastně slowenské).

3). *Польско-Словацкое* (Polsko-slowenské.)

4). *Русско* (или Карпато-Русско-) *Словацкое* нарѣчіе, (Rusko-čili rutensko-slowenské n.), употребляемое *Сотаками* (Sotácy **).

5). *Сербско-Словацкое* (Srbsko-slowenské).

6). *Нѣмецко-Словацкое* (Německo-slowenské).

7). *Венгерско-Словацкое* (Mad'ársko-slowenské).

*) О нѣкоторыхъ другихъ Авторахъ, предшествовавшихъ ему въ семъ дѣлѣ говоритъ Г. Добровскій въ своей Слованкѣ (II, 177 — 187), гдѣ напечатана статья: *Uiber die Literatur der östlichen Wenden (Slowaken) nach Frisch, mit Ergänzungen.*

**) Въ N. 3-мъ Московскаго Телеграфа на с. 293 указано на помѣщенное въ Nouv. Annal. des voyages (вѣроятно заимствованное изъ Vaterländische Blätter, Wien, 1820, N. 104.) описаніе сего народа, который обитаетъ въ 75 селеніяхъ и названъ тутъ (въ М. Т.) по Венгерскому произношенію *Шотаками.*

Побочными нарѣчіями наименованы *Ганацкое* (Hanácké nářecj), бл. Пресбурга), *Трпацкое* (Trpácké) и *Крекацкое* (Krekáčské). Оплагая сообщеніе представленной Г-ми Издателями Словацкихъ пѣсней, характеристики каждаго въ особенности *поднарѣчія*, мы считаемъ долгомъ выписать здѣсь то, что ими сказано въ отношеніи къ Чисто-Словацкому языку.

„Нарѣчіе сіе, говорятъ они, употребляется въ горныхъ долинахъ, ограждаемыхъ неприступными Татрами (Карпатами), а именно во всемъ Турочскомъ (Turčánské) и Липтовскомъ Комитатахъ; также и въ Комитатахъ, Арвскомъ (Orawské), Тренчинскомъ (Trečnanské), Нитраскомъ (Nitranské) и въ Зольскомъ (Zwolenske stolicy). Отличительныя признаки его суть: множество двое- и троегласныхъ ia, iu, ou, ieu, iou, (lieuč, diouca), множество мягкихъ полугласныхъ: *дь*, *нь*, *ть* (d', ň, ť), также буквы б, к, *м*, и *в*. произносимыя мягче обыкновеннаго: b̌ab̌a, ǩameň, m̌aso, w̌azy. Сближеніе съ (книжнымъ) старо-Словенскимъ, или такъ называемымъ Церковнымъ языкомъ (Kyrilicy). Одну отрасль сего нарѣчія въ Нитрѣ началъ обработывать Бернолакъ, нашедшій однако мало послѣдователей, а еще менѣе похвалы у просвѣщенныхъ людей. Писали на семъ нарѣчіи Тирнавскіе Езуиты и нѣкоторые Католическіе Священники: Гое (Hoe), Валашикъ (Walassik), Бржестіански Břestiansky), Фандли (Fandly) и пр.; они издали разныя духовныя и хозяйственныя книги.“

Какъ бы то нибыло, Бернолакъ въ предисловіи къ своему Словарю (на с. VIII-й, самъ говоритъ, что онъ никакъ не соглашается съ мнѣніемъ тѣхъ, кои, въ отношеніи къ чистотѣ Словацкаго языка, даютъ преимущество одному какому либо мѣсту, какъ то: Тирнавѣ, Скалицѣ (Szacoltza), или Бѣлымъ горамъ (Bjlé Hory, Albo-Montanum), долинѣ Нитраской, или же берегамъ рѣки Вага. Я предвижу, говоритъ онъ далѣе (на с. XI-й), что многіе будутъ недовольны моимъ Словаремъ. Иной найдетъ въ немъ выраженія не свойственныя обыкновенной рѣчи; другой станетъ винить меня за внесеніе въ оный словъ обветшалыхъ и неупотребительныхъ, тотъ станетъ противиться словамъ токмо въ горахъ употребительнымъ (montanistica, Hor-

Hornácke Slowa), или совершенно новымъ: но каждому нравится свое, а всѣмъ угодить не возможно. — Весьма полезно, особливо для иностранца то, что Авт. отмѣчалъ крестомъ всѣ тѣ слова, которыя заимствованы Словаками отъ Боѓемцевъ, а звѣздочкою каждое выраженіе простонародное (vulgare, i. e. culinare et barbarum vocabulum).

Причины побудившія Автора прежде прочихъ словъ ставить Словенскія, очень уважительны. Къ тому же въ послѣдней, или въ IV-й Части у него, по увѣренію нашихъ Корреспондентовъ, помѣстится общій Латинскій указатель.

Достойно вниманія, что въ Венгріи правительство имѣетъ нужду въ людяхъ знающихъ языки всѣхъ трехъ главныхъ племенъ обитающихъ въ Европѣ (Латинскаго, Германскаго и Словенскаго). Тамъ знаніе трехъ или четырехъ языковъ (особливо поверхностное) есть дѣло весьма обыкновенное. Словарь же Г-на Бернолака можетъ пригодиться большей части обитателей Венгріи, преимущественно Сѣверной и Западной, гдѣ болѣе всего онъ принесетъ пользы. Желательно, чтобы и Карпаторуссы въ скоромъ времени могли похвалиться подобнымъ же, для насъ именно еще полезнѣйшимъ произведеніемъ.

Говоря о Словацкомъ Словарѣ, мы вспомнили, что въ Пестѣ у книгопродавца С. Иванича (Sigism. Iwanics) намъ случилось видѣть продававшійся рукописный Словацкій Словарь (Dictionarium Slavico-Latinum et Latino-Slavicum) въ II-хъ Частяхъ во 2, сочиненный жившимъ въ Скалицѣ Докторомъ Медицины *Прокопіусомъ* (J. Procopius). Авт. извѣстенъ по переводамъ на Словацкій языкъ Геллертовыхъ нравоучительныхъ повѣстей и Гуфеландова книги о продолженіи жизни, также Тиссотова Врачебника для простолюдиновъ. Увѣряютъ, что Боѓемское Ученое Общество въ 1807 г. предлагало Г-ну Прокопіусу по $4\frac{1}{2}$ гульд. за печатный листъ, но онъ требовалъ по 8 гульд. и дѣло не состоялось. Другой, весьма краткій Словацко-Латинскій Словарь, руки того же Автора, писанный въ 8, мы тогда же купили, и привезли съ собою въ Россію.

Но обратимся къ труду Г-на Бернолака. Говоря о томъ, чего стоитъ сочиненіе Словаря, Авт. весьма кстати приводитъ слова *Скалигера*:

Si quem dura manet sententia iudicis olim
Damnatum aerumnis, suppliciisque caput?
Lexica conscribat; nam caetera quid moror? omnes
Poenarum facies hic labor unus habet.

Кто не вѣритъ тому, что сочиненіе Словаря есть дѣло самое несносное и затруднительное, тотъ пусть обратится къ неутомимому Ксензу Оссинскому въ Кременцѣ *), пусть спроситъ его, или Г-на Линде въ Варшавѣ, рѣшатся ли сіи трудолюбивые ученые вторично на таковое же предпріятіе.

Въ заключеніе скажемъ, что еслибы Авторъ не выставилъ своего имени на заглавномъ листѣ, то можно бы отгадать оное при словѣ *Brno* (названіе города Брюна), гдѣ помѣщено слѣдующее двустишіе:

Nominis exorsum Moravus si dixerit, urbs est:
Finem sponte dabunt ubera pressa bovis.

*) О Польскомъ Словарѣ Г-на Оссинскаго находится извѣстіе въ Книгѣ: Pochwała X. Onufrego Korczyńskiego. Edycya 2. w Warszawie. 1819. 8. Тутъ на с. 42 — 52: напечатано: Zdanie X. Korczyńskiego o nowym Słowniku X. Aloizego Ossińskiego. — Авторъ сообщалъ намъ опыты представленные имъ Варшавскому Ученому Обществу. Показывая въ сколь многоразличныхъ знаменованіяхъ принимаются слова, и свидѣтельствуясь текстами лучшихъ писателей, Г. Оссинскій на слово: Myśl привелъ — 1218 примѣровъ.

„ „	Prawo	— — —	1003	— —
„ „	Rozum	— — —	317	— —
„ „	Sercé	— — —	2408	— —
„ „	Sumiénié	— —	28	— —
„ „	Twárz	— — —	835	— —

Всего на шесть словъ представлено было 5809 примѣровъ. — Возможно ли сдѣлать болѣе сего? Но чтобы видѣть чего все это ему стоило, должно необходимо побывать у самаго Автора. Хвала Аделунгу и Линде, успѣвшимъ довершить подобные труды!

Опечатка.

Въ N. 24-мъ сихъ Листовъ,
на с. 333, стр. 3, вм. 1825 г. . . . чит. 1824 г.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. Петерб. Части, 1 Кв. въ домѣ подъ No. 20.
Печатать позволено. С. Петерб. Сентября 20 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій*.
Печатано въ Типографіи Карла Крайя.

1825. 20^го ОКТЯБРЯ. № 26.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе: *О первопечатныхъ Словенскихъ книгахъ (заключеніе).*

О ПЕРВОПЕЧАТНЫХЪ СЛОВЕНСКИХЪ КНИГАХЪ.

(Заключеніе).

Приступая къ изданію составленной нами Хронологической росписи первопечатнымъ Словенскимъ книгамъ, мы смѣли надѣяться на благосклонное содѣйствіе разныхъ Ученыхъ въ трудѣ семъ. Ожиданія наши были оправданы лестными и поучительными для насъ отзывами просвѣщенныхъ Сотрудниковъ. Уже во время самаго печатанія сего списка, число внесенныхъ въ оной книгъ умножено цѣлыми четырьмя десятками, какъ видно изъ нумеровъ, коихъ вмѣсто 260-ти нынѣ показано 300. Но сего не довольно. И теперь еще мы должны предложить Читателямъ нашимъ дополненія, заимствованныя преимущественно изъ новѣйшихъ, доставленныхъ къ намъ трудовъ и писемъ Гг. Бандтке, Бобровскаго, Ганки, Хлендовскаго, Шаффарика и Юнгмана, коимъ не можемъ не изъявить здѣсь нашей усерднѣйшей признательности.

Дополненія и замѣчанія, которыя мы должны здѣсь представить, относятся какъ до Богемской и Польской Литературы, такъ и до книгъ Кирилловской и Глаголической печати.

Начнемъ съ *Богемской* Литературы *). Первою книгою на семъ языкѣ изданною у насъ показанъ Новый Завѣтъ 1475 года. Но есть еще два изданія, почитаемыя нѣкоторыми учеными древнѣе сего Новаго Завѣта, а именно:

1). *Писма Ивана Гуса изъ Костница къ Священнику Гавлику и другимъ лицамъ*, на коихъ, безъ означенія мѣста печати, показанъ 1459 г. — Изданіе сіе въ спискѣ запрещеннымъ книгамъ (Index librorum bohemicorum prohibitorum. Pragae 1767. 8) на с. 105-й значится такъ: M. (Mistra) J. (Jana)

*) Богемскихъ книгъ въ нашемъ спискѣ показано 54, подъ слѣдующими нумерами: 1—5, 7—14, 18, 21, 23—46, 48, 52, 55—58, 66, 72—74, 85, 91, 164, 172 и 186.

Husy (Husa) list z Konstanczy kniezy Hawlikowi Jakaubkowi a Robertowi Hospodarzi swymu (1415): tistena 1459. fol. b. m. (bez mjsta). Проф. *Фр. Март. Пелцелв* въ Прагѣ полагалъ, что сіи письма могли быть напечатаны какимъ либо Богемскимъ путешественникомъ въ Страсбургѣ или въ Маинцѣ (w Mohuči), но *Г-нъ Добровскій* въ своей Geschichte der Böhmischen Sprache und ältern Literatur (2-е изд. 1818. 8) на с. 226-й утверждаетъ, что 1459-й годъ токмо по ошибкѣ показанъ вмѣсто 1495-го. Г. Юнгманъ въ *Исторіи Чешской Литературы* (на с. 94-й подъ N. 89-мъ), приводя оба мнѣнія, не рѣшился въ семъ случаѣ произнесть собственнаго рѣшительнаго сужденія. Существуетъ ли еще гдѣ либо экземпляръ сихъ писемъ неизвѣстно. (См. N. 22-й сихъ Листовъ, с. 314).

2). Другая книга, о времени изданія коей разныя существуютъ мнѣнія, есть *Троянская Исторія*, отнесенная нами, согласно съ мнѣніемъ Г-на Добровскаго къ 1476-му году. Говоря объ оной въ своей: Böhmische Literatur auf das J. 1779, Prag, 1779. 8. с. 45—53, и въ Gesch. d. Böhm. Sprache rc. на с. 155 и д. Г. Добровскій полагаетъ, что показанный тутъ 1468 г. заимствованъ изъ самой рпси и не долженъ быть почитаемъ годомъ изданія. Однако другіе Чешскіе Литераторы съ мнѣніемъ симъ не согласны и Г. Юнгманъ (на с. 49-й и д.) утверждаетъ, что сія Троянская Исторія дѣйствительно напечатана уже въ 1468 г.

Г-нъ Добровскій довелъ свою Исторію Богемской Литературы до временъ Фердинанда I-го, т. е. до 1526 года, — и Г-нъ Юнгманъ сей же 1526 г. полагаетъ предѣломъ IV-го отдѣленія *древняго* періода. Съ сего то времени, говоритъ онъ, повсемѣстно распространилось книгопечатаніе. (Панцеръ, въ нѣкоторыхъ спискахъ древнихъ изданій, доводилъ первопечатныя книги даже до 1540 года). Быть можетъ, что ученые потребуютъ, чтобы въ спискѣ первопечатнымъ Словенскимъ книгамъ, Богемскія были доведены до онаго

1526-го

1526 года. Въ семъ случаѣ должно будетъ обратиться къ Исторіи Чешской Литтературы, составленной Г-мъ Юнгманомъ, о коей мы въ N. 22-мъ сихъ листовъ говорили уже на с. 311 и д. Изъ сей-то книги можно будетъ не только прибавить сочиненія, вышедшія до 1526 года, но можно заимствовать и подлинныя заглавія книгъ, которыя въ подробномъ спискѣ весьма полезно и даже нужно было бы приобщить. Желая облегчить Библіографамъ таковую работу, мы представимъ здѣсь въ хронологическомъ порядкѣ нумера описанныхъ Г-мъ Юнгманомъ книгъ, отличая вопросительными знаками тѣ, въ изданіи коихъ мы не совсѣмъ еще увѣрены. Сомнѣніе въ семъ случаѣ происходитъ отъ того, что Г-нъ Юнгманъ упоминаетъ о печатныхъ книгахъ вмѣстѣ съ рукописями. При изданіяхъ, кои уже показаны въ нашей хронологической росписи, мы въ скобкахъ присовокупили тѣ нумера, подъ коими оныя описаны. А такъ какъ всѣ принадлежащія сюда книги относятся токмо къ III и IV отдѣленіямъ Исторіи Чешской Литтературы Г-на Юнгмана, то мы, для краткости, только при нумерахъ III-го отдѣленія всегда на оное указывали; всѣ же прочіе нумера относятся къ IV му отдѣленію.

1459 года — (или 1495?) — N. 89
1468? — — — III, 42 (2).
1475 — — — N. 363 (1); см. N. 386.
1478 — — — N. 244 (3).
1480 — — — III, 84 (4); 63 (9).
1480 или 1481. N. 364 (7).
1483 — — — N. 247 (5).
1487 — — — N. 380 (8).
1488 — — — III, 40 (10); III, 42 (2 и 11) и N. 336 (12).
1489 — — — N. 337 (13).
1489 (или 1499?) N. 152 (14).
1492 — — — N. 249 (18).
1495 — — — III, 84 (23); N. 99.
1497 — — — N. 250 (24).
1498 — — — III, 50 (28) и NN. 102 (26), 112 (29), 113, 365 (25), 457 (30), 610 (27), 645 (40).
1499 — — — N. 381 (31).
1500 — — — N. 190?, 201 (34), 468?, 469?. 553?.
1501 — — — N. 17 (36), 117 (35), 153 (35), 554 (37), 555 (37), 590.
1502 — — — N. 608 (38).
1503 — — — N 119, 474.
1503 или 1504. N. 116 (39) и 474 (43).
1504 — — — N. 474 (43), 556?, 626 (41).
1505 — — — III, 51 (45); N. 18, 120 (44), 121 (45).
1506 — — — N. 338 (46), 595, 612?.
1507 — — — N. 51, 64 (48), 122, 487, 488, 489 (см. N. 510), 490, 591, 595, 614?.
1508 — — — N. 141, 382, 490, 492.
509 — — — III, 90, N. 388??
510 — — — III, 49 (52); N. 81 (52).
1511 — — — N. 10.
1512 — — — N. 66, 557, 626 (55).
1513 — — — III, 45 и 49, N. 6. (57), 142, 220, 252, 366 (56).
1514 — — — III, 48; N. 101, 127, 502, 558 (58).
1515 — — — N. 33, 35, 82, 253?, 290. 504, 505, 506, 507.
1516 — — — N. 128, 129, 155, 619.
1517 — — — N. 163 (66), 177 (66), 257?, 508?, 509, 571?.
1517 или 1518. N. 108 (74).
1518 — — — N. 34, 84, 111 (не 1548 г.), 367 (72), 489 (сл. 510), 511, 567, 601, 620, 629.
1519 — — — N. 52, 130, 512.
1520 — — — N. 19?, 65, 132, 513, 514, 515, 516, 548, 559, 579, 653.
1521 — — — N. 92, 93, 94, 95, 503, 517, 518, 519, 521, 581, 622.
1522 — — — N. 20, 96, 133, 268, 522, 523, 524, 525, 526, 528, 560, 561?, 565.
1522 или 1523. N. 527.
1523 — — — N. 97, 270?, 383 (85), 529 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 623?, 624.
1524 — — — N. 273, 530 (2-е изд.), 539, 540, 541?, 611.
1525 — — — N. 24, 274, 368, 543, 544.
1526 — — — N. 274, 275?.

Представляя сіи указанія, мы щитаемъ долгомъ замѣтить, что оныя быть можетъ ошибочны. Исправленія погрѣшностей мы станемъ ожидать отъ Гг. Чешскихъ Литтераторовъ. Они могутъ рѣшить чего въ сихъ указаніяхъ еще недостаетъ и что изъ оныхъ должно будетъ исключить. Просимъ ихъ также рѣшить наше недоумѣніе на щетъ NN. 460 — 464, 470 — 473, 475—486, 495 — 500, 545, 546, 584, 585, 634 и т. п., о коихъ мы не достовѣрно знаемъ, напечатаны ли означенныя подъ оными книги, или только существуютъ въ рпсяхъ.

Наконецъ, въ отношеніи къ Богемской Литтературѣ, упомянуть должно еще о книгахъ, или статьяхъ, напечатанныхъ безъ означенія года ихъ изданія. Таковы на пр. въ IV отдѣленіи (до 1526 г.), NN. 14, 54, 56, 59 (между 1520 и 1550 г.), 131 (не 1520 ли года?), 147, 150, 220, 520, 577, 635? и 636.

Послѣднія Богемскія книги, о коихъ мы упомянули въ нашемъ спискѣ, суть полныя Библіи 1556 и 1561 г. Но приводя оныя мы опустили другія, о коихъ говоритъ Г. Юнгманъ на с. 257 и 258. Таковыя суть:
Библія изд. въ Прагѣ . . . 1529 г. во 2.
. Прагѣ 1537 г. 2.
. Нюрембергѣ . . . 1540 г. 2.
. Прагѣ 1549 г. 2
. Прагѣ 1570 4.
О другихъ изданіяхъ Богемской Библіи, извѣстныхъ уже Сопикову, мы говорили выше

выше на с. 5-й. Но и оное извѣстіе, сообразуясь съ сочиненіемъ Гна Юнгмана, должно дополнить; ибо цѣлыя Чешскія Библіи были изданы въ 1577, 1579, 1580, 1582 и 1587 годахъ; а въ 1593 г. изданы двѣ разныя Библіи. Цѣлой же Библіи, изданной въ 1595 г. въ 8, безъ означенія года, о коей упоминаетъ Сопиковъ подъ N. 1705-мъ, мы въ спискахъ Гна Юнгмана не находимъ; ибо послѣ Библіи 1593 г. у него въ V-мъ отдѣленіи показаны только тѣ, которыя вышли въ 1596, 1611 и 1613-мъ годахъ.

Говоря о Богемскихъ первопечатныхъ книгахъ не излишне, кажется, будетъ указать и на первыя *Чешско-Словацкія* изданія. Таковыхъ, по письмамъ Г-на Шаффарика, мы знаемъ двѣ:

1) Katechismus, to gest Kratecké obsazenj a wÿklad prednjch clankůw wjry a nabozenstwj krest'anského, D. Mart. Lutera. напеч. Давидомъ Гутгезелемъ (D. Gutgesell), 1581 г. въ Бардіовѣ (Bartfeld), что въ Сѣв. Венгріи, въ 8. — Экземпляръ сего катихизиса, коего переводчикъ неизвѣстенъ, находится у Г-на *Богуслава Талбица* (Tablic), Евангелическаго Пастора въ Костельныхъ-Моравцахъ (Kostelné Morawce, по Венг. Egyházas-Maróth, въ Гонтскомъ или Гонянск. Комитатѣ), который и упоминаетъ объ ономъ въ своей: Pameti cesko-slowenských básnjrůw, напеч. предъ книгою Poezie, we Wacowe (Waitzen, въ Пестскомъ Комитатѣ) 1806, 8. Ч. I, с. XLVII и д. — *Г. Юнгманъ* о сей Книгѣ упоминаетъ на с. 269-й (V отдѣл. N. 990). — *Давидъ Гутгезель* въ Бардіовѣ съ 1579 по 1599 г. печаталъ книги, почему Г. *Нѣметъ* (I. Németh) въ своей Memoria typogr. R. Hung. (Pest. 1818.) на с. 38-й ошибается, говоря, что сей книгопечатникъ работалъ тамъ только съ 1590-го года.

2). Katechismus latinsko-slowenský, изд. Ив. Пруно (Io. Pruno), уроженцемъ Фраштакскимъ (Frasták, *Нѣм.* Freystadl, *Венг.* Galgócz), бывшимъ тамже въ 1581 и 1582 годахъ Ректоромъ Евангелич. училища и † въ 1586 г. Книга сія содержитъ какъ на Латинскомъ, такъ и на Чешско-Словацкомъ языкѣ обыкновенный Лютеровъ Катихизисъ, разныя молитвы и духовныя пѣсни. Извѣстенъ одинъ только неполный экземпляръ, также принадлежащія Г-ну Таблицу, который и описалъ оный въ своей Pameti и пр. на с. XXX и д. По сему то и нельзя еще съ достовѣрностію сказать гдѣ и когда изданъ сей Катихизисъ. Вѣроятно однако, что оный напечатанъ 1581 г. въ *Фраштакѣ*, что въ СЗ. Венгріи, въ Нитраскомъ Комитатѣ. — Г. *Нѣметъ* и въ семъ случаѣ вѣроятно ошибается, полагая что въ Галгоцѣ токмо въ 1584 или 1585 г. существовала Типографія. — *Г. Юнгманъ* о семъ Катихизисѣ упоминаетъ на с. 271 (V отд. N. 1003).

На *чисто-Словацкомъ* нарѣчіи (Wlastne Slowenské, или какъ говорятъ иностранцы Slowácké nářečj) употребительномъ въ Татрахъ, т. е. въ Карпатскихъ горахъ, стали издаваться книги токмо въ концѣ прошедшаго столѣтія, сочиненныя преимущественно Католическими Священниками, въ числѣ коихъ первое мѣсто занимаетъ Г. *Бернолакъ* (см. в. N. 25, с. 360). Первыя изданныя имъ сочиненія были писаны на Латинскомъ языкѣ; но въ 1790 г. напечатанъ въ Галѣ (w Hale): Maličke Pismo Anti-Fandlymu, потомъ: Neco o Epigrammatech, a nebožo Malorádkoch, w Ziline, Roku 1794.

O Wážnosti a Uciwosti Stawu Kňezkého prihodná Kázeň, w Trnawe u Waclawa Jelinka, Roku 1795.

Katechismus z Otázkami, a Odpowed'ami k Winaucowáňú, kraginskeg Mládeži, w Trnawe witlačeni z Leterami králow. Uniwersit. Roku 1766.

Na Smrt Mnohowelebného Pána Sztocsko Gurka Suránského Fárára Pohrebná Kázeň, w Trnawe witlačená u Jelinek Waclawa 1803.

О всѣхъ сихъ книгахъ говоритъ самъ пок. Бернолакъ въ предисловіи къ своему Словарю (см. в. N. 25. с. 360) на с. VI, въ примѣч. — Къ прочимъ Сочинителямъ, писавшимъ на семъ же, собственно такъ называемомъ *Словацкомъ* нарѣчіи, по свидѣтельству Гг. Издателей пѣсней (Pisne swětské Lidu slowenského w Vhrjch. см. в. N. 18, с. 254) принадлежатъ еще Гг. *Гое*, (Hoe), *Валашикъ* (Walassik), *Бржестіански* (Brestiansky, или Brestyansky), *Фандли* (Fandly) и другіе, издававшіе преимущественно духовныя и хозяйственныя книги.

Наконецъ остается замѣтить, что и на *Сотацкомъ* нарѣчіи, которое, какъ сказано в. на с. 361, есть *смѣсь Словацкаго съ Карпато-Русскимъ*, уже въ 1752 и 1758 г. напечатаны были Собраніе духовныхъ пѣсней (псалтирь) и Молитвенникъ, о коихъ упоминаетъ Г-нъ Добровскій въ своей Слованкѣ II, 186. Тутъже на с. 179. и д. Г. Добровскій, говоря о *Словацкой* Литературѣ, къ первымъ произведеніемъ оной причисляетъ:

1). Zpráwa Pisma slowenského (Орѳографію), которую въ 1696 г. въ Левочѣ (Leutschau) издалъ Tobias Masnicius.

2) Проповѣди Александра Мачая (Macsay), изд. въ Тирнавѣ 1718 г. въ 4. съ слѣд. словами на заглавномъ листѣ: w Slowenském Gazyku

Gazyku ponayprw na swětlo wydané, и съ замѣчаніемъ также въ предисловіи, что это первая книга издаваемая на *Словенскомъ* языкѣ (quod primo-primum Slavonico idiomate in publicum prodeat).

3) Чешскую Библію изд. въ 1722 г. для Венгерскихъ Словенъ-Протестантовъ въ Галлѣ.

4) Формы склоненій и спряженій, также небольшое собраніе словъ Словацкихъ, показанныхъ вмѣстѣ съ Чешскими и Хорватскими въ соч. *J. C. de Jordan*, de originibus Slavicis (Vindob. 1745. 2) Ч. IV, с. 108 и д., и

5) Замѣчанія *Павла Долежала* (Doležal) въ его Словено-Чешской Грамматикѣ изд. въ 1746 г., о языкѣ у образованныхъ Словаковъ (cultiorum Slavorum).

Списокъ первопечатнымъ *Польскимъ* книгамъ мы намѣревались было довести до 1580 года, т. е. до того времени когда напечатана Ник. Шарффенбергеромъ первая изъ извѣстныхъ намъ книгъ, изданныхъ въ Варшавѣ, о коей мы заимствовали свѣдѣніе изъ сочиненія Г-на Бандтке: Historya drukarń Krakówskich, 1815. 8. с. 321.) — *). По двумъ причинамъ однако мы уклонились отъ исполненія сего предположенія; ибо *во первыхъ* уже въ 1577 г. напечатана въ Варшавѣ книга Валентиномъ Лапчинскимъ (Łapczyński), который съ своею походною Типографіею слѣдовалъ за Королемъ Стефаномъ, печатая книги близь Полоцка, Пскова, Данцига и пр. **); во вторыхъ же число книгъ, о коихъ бы намъ въ такомъ случаѣ должно было упомянуть, было бы слишкомъ велико въ сравненіи съ числомъ первопечатныхъ книгъ другихъ Словенскихъ языковъ. И такъ, слѣдуя совѣту Г-на Хлендовскаго мы остановились на 1550 г., упомянувъ послѣ онаго времени о такихъ только книгахъ, кои по какимъ либо причинамъ обращаютъ на себя особенное вниманіе, какъ на пр. по судьбѣ издателей ихъ, по новости Типографіи или по самому ихъ содержанію *). — Равномѣрно опущены нами и разныя книги, на коихъ не означенъ годъ ихъ изданія, безъ чего въ хронологическую роспись внести оныя не удобно. Но и изъ книгъ, напечатанныхъ до 1550 г., у насъ не всѣ еще показаны; ибо нѣкоторыя недавно только открыты. Сіи то послѣднія мы должны здѣсь присовокупить.

1529 г. Краковъ, у Матв. Шарффенбергера: Житіе бл. Алексѣя Исповѣдника и Евстахія Мученика (żiwot błogosławenego Alexego spowednika. Drugi żiwoth Eustachiusza Męczennika); 3 полулиста въ 8.
G. S. Bandtke, Hist. druk. krak. (еще недопечатанное новое изд.) Ч. I, с. 441 и д. тутъ на с. 443; Г. Бандтке упоминаетъ и о
Житіи Св. Анны (Żiwot świetey Anny, naczystszey Panny Mariey matki bożey y Pana Jezusa Chrysta starey Matki iego), изданномъ безъ означенія года и мѣста печати, и вѣроятно вышедшемъ въ Краковѣ, въ Типографіи Іерон. Віэтора или у Шарфферберґера (около 1529 или 1532 года?) 8.

1530 г. Краковъ, у Іеронима Віэтора: Повѣствованіе о Св. Іосифѣ (Istoria o świętym Iozefye Patryarsse starego Zakonu, którego byli bracya zaprzedali), на 5 полулистахъ въ 8.
См. *тамже* с. 442.

1531 г. Краковъ, у Флоріана Унглера: Псаломъ 50-й съ толкованіемъ (Psalm dawidów piećdziesty, który się poczyna Smiłuy się na demną boże, według prawey historyi iego. Od chwalebnego biskupa Carpentorackiego wyłożony a z wykładu iego y wyrozumienia innych doktorów świętych na polski iezik spilnościa przełożony и пр.) 8.
См. *тамже* с. 440 и д.

1532 г. Краковъ, у Іерон. Віэтора: Псалтирь (Psałterz albo Kościelne spiewanie Króla Dawida, nowo pilnie przełożony, z Łacińskiego iezika w Polski, według szczerego textu). 8.
См. *тамже*. с. 436 — 440, и Варшавскаго Монитера 1820 г. N. 42.

1535

*). Польскихъ книгъ въ нашей росписи показано 89 подъ слѣющими нумерами: 47, 54, 59, 60, 75, 83, 84, 88, 94, 97 — 111, 114 — 116, 118 — 134, 136 — 141, 143 — 149, 152 — 154, 157, 159 — 163, 169—171, 174—176, 184, 185, 225 227, 228, 232, 234, 235, 237, 239 — 241, 244, 246, 247, 249, 257.

**) Подобнымъ образомъ и Типографщикъ *Даніилъ*, уроженецъ Ленчинскій (z Łęczyca), въ 60-тыхъ и 70-тыхъ годахъ XVI вѣка съ Типографіею своею переходилъ съ мѣста на мѣсто, печатая книги въ Пинчовѣ (Pińczów), Лашчовѣ (Łaszczów), Несвижѣ (Nieśwież), Лошкѣ (Łosko) и Вильнѣ.

*) Охотно помѣстили бы мы здѣсь еще, сообщенный намъ Г-мъ Хлендовскимъ, списокъ 22-мъ разнымъ, или вовсе еще неописаннымъ, или мало извѣстнымъ Польскимъ книгамъ, изданнымъ между 1550 и 1580 г.; но мѣсто не дозволяетъ намъ на сей разъ воспользоваться благосклоннымъ содѣйствіемъ почтеннаго Варшавскаго Литератора. Постараемся однако при другомъ удобномъ случаѣ, чтобы сей трудъ его не былъ потерянъ для любителей Польской Словесности.

1535 г. Краковъ, у Флор. Унглера: Problemata Aristotelis. Gadki z pisma wielkiego philozopha Aristotela и проч. на 15 с. въ 8. *A. T. Chlędowskiego* Spis dziel polskich opuszczonych lub źle oznaczonych w Bentkowskiego Historyi Literatury polskiéy. (we Lwowie, 1818. 8). с. 55.

Къ сказанному нами о *Краинскихъ* Книгахъ, мы ничего прибавить не умѣемъ *).

Въ отношеніи къ *Хорватскимъ* или Кроатскимъ *первоизданнымъ* книгамъ **) повторяемъ, что существованіе таковыхъ, печатанныхъ *Латинскими* (а не Кирилловскими и не Глаголическими) буквами, еще не совсѣмъ достовѣрно. Извѣстіе о таковой книгѣ, показанной въ нашей Росписи подъ N. 223-мъ, заимствовано Г-мъ Копытаремъ изъ Сочиненія Шнуррера (Slavischer Bücherdruck in Würtemberg im XVI Jahrhundert, Tübingen 1799). Но точность сего показанія надлежало бы подтвердить еще разсмотрѣніемъ находящагося въ Дрезденской Б-кѣ Экземпляра изданнаго въ 1564 г. „Авгсбурскаго Исповѣданія и пр.“; ибо статься можетъ, что тутъ токмо по ошибкѣ показанъ Хорватскій языкъ вмѣсто Хорутанскаго (Краинскаго). Впрочемъ Г-ну Бобровскому мы обязаны извѣстіемъ, что въ книгѣ: Rifflessioni sull' ignoranza della lingua Slava letterale in Dalmazia. Opusculo postumo del reverendissimo Don Matteo Sovich (Совича), fu Arcidiacono d'Osero. Venezia, 1787, — на с. 17-й въ примѣчаніи сказано: Frà Bernadino da Spalato del 1495, e il Prete Sboravcich da Traù del 1586 e 88 stamparono con caratteri Romani, *l'Epistole e Vangelj* per tutto l'anno. Conf. Assemani Kal. Eccl. univ. T. IV, p. 439. и д. ***).

Обращаемся теперь къ книгамъ напечатаннымъ *Кирилловскими* и *Глаголическими* письменами.

Къ первымъ мы должны прибавить малоизвѣстное и никѣмъ еще не описанное, нынѣ весьма рѣдкое издание 1586 г. Это Порядокъ судопроизводства Стефана Баторія, напеч. въ Тип. Мамоничовъ, въ Вильнѣ, на 14-ти полулистахъ во 2, подъ слѣдующимъ заглавіемъ:

Трибѹналъ ѻ́бывателемъ великого Князства *Литовского (т). На соиме варшавскомъ даный****). Ро́кѹ ҂а҃ф҃п҃а (т.е. 1581)* Подъ находящимися въ (покрытомъ короною) большомъ квадратѣ, гербами Польскимъ и Литовскимъ: *вви́лни. вдрѹка́рни Мамоничовъ. ро́кѹ ҂а҃ф҃п҃ѕ (т. е. 1586).*

Печать сего Трибунала совершенно сходствуетъ съ тою, которую мы находимъ въ обоихъ изданіяхъ Литовскаго Статута *). Послѣ Манифеста, статьи расположены

*) Краинскихъ Книгъ въ росписи показано 8, подъ слѣдующими нумерами: 150, 151, 165 — 1927, 173, 178, 187, 188, 199, 215, 219, 226, 229 — 231, 248, 250 — 252, 260, 264 — 267 и 285.

**) Таковыхъ книгъ, напечатанныхъ Кирилловскими буквами въ Росписи показано 82 (или 84), а именно подъ нумерами: 15—17, 19, 20, 22, 53, 62—65, 67 — 71, 76 — 82, 86, 87, 89, 90, 92, 112, 113, 117, 135, 142, 155, 158, 177, 180 — 183, 189 — 191, 194 — 197, 198?, 200, 201, 207, 210 — 212, 217, 233, 236, 238, 242, 243, 245, 256, 258, 259, 261 — 263, 268, 269, 270?, 271 — 284 и 286 — 302.

***) Кто при сихъ словахъ не вспомнитъ о Сопиковомъ Опытѣ Росс. Библіографіи, гдѣ подъ нумерами 705 и 1711-мъ говорится о Трагуріи (Трау) въ Бранденбургіи? Мѣсто сего названія находится въ Далмаціи. — Существованіе сихъ, изданныхъ въ 1495 г. въ Венеціи *Латинскими буквами* Евангелій и Посланій Св. Апостоловъ, на простомъ Далматскомъ (?) языкѣ, впрочемъ кажется почти несомнѣннымъ. Ассемани (IV, 440) сличаетъ слова оныхъ съ словами другихъ изданій.

****) Буквы надстрочныя мы здѣсь показываемъ обыкновеннымъ порядкомъ, на своихъ мѣстахъ; тоже самое соблюдено и въ отношеніи къ надстрочнымъ знакамъ, замѣняющимъ *иже* краткое (й); буквъ же, опущенныхъ иногда по причинѣ титловъ, мы вставлять не рѣшились.

*) Для тѣхъ, которые пожелаютъ знать какимъ языкомъ писана сія книга, предлагаемъ здѣсь первыя строки оной:

Способъ Правъ трибѹна́льскихъ.

Стефан Божю мл҃стїю Корол полскїй велїкї княз литовскїи руский пруский жомоиский мазовецкий и ѻ҆лянскій кнже седмикгродское и иных

Чиним знаменито всим посполите ц каждомѹ зособна комѹ то вѣдати належит иж што перво сего напрошлом валном Соим: варшавском, вро́кѹ минѹломъ тысѧча пят сотъ семдесят девѧтомъ. Были донас донесены прозбы ѡт пановъ радъ нашихъ, и пословъ земзких великого Князства литовъского, ѡколо порядкѹ справедливости То есть ѡт правованьѧ Апелецый, на суд нашъ гсдрский належачихъ абы тот таковый порядокъ ѡколо справедливости былъ ѡт насъ выданъ, и моцью ѡ҆ного Соиму ствержон ѧкож есмо нашо позволили, водле артыкулов, при ѡбиранѫ Королѧ Генърика постановеныхъ (т), И через насъ по присяжныхъ, иж ѡ ѡтсѹжене таковыхъ апелецыи. знас тот порядок зложивши которым ѡбычаемъ таковые апелецыи. через ѡсобъ которыхъ бы вси станы, великого Князства литовскаго. межи собою на то ѡбратили ме быть ѡтсужываны то се моимъ на письме выдат были расказали. Заварѹнкомъ измоценьемъ тоеречы, конъстытѹцыею соймовою. ѧкож семо вжо и рѹкою и проч.

жены слѣдующимъ порядкомъ:

На первѐ порядокъ ѿбиранве сѹдей.
Способъ ѡбнранвя (т.) сѹдей.
Присега сѹдей.
Ї҆аким спо́собом заседа́ти ’а сѹдити маютъ.
Што̀ сѹдити маютв.
*Шкрўтвиния *) и҆ назначене дней до спра́въ кривавых сѹдѹ на́шому ѹсдрвскомѹ належа́чвыхъ.*
ѡ ѡ҆пелляцвяхъ вречахъ крвавых до сѹдѹ головного.
Местцо судомъ головъныйм, у великомъ Князстве литовском назначо́нвие
Ме́сто ви́лвно: — Воеводство виленвское, поветъ ошменвский, Лидский, Вилвкомирский Браславский А ктому воеводство Полоцъкое.
Место Тро́ки: — воеводство троцъкое, поветъ гореднвский, ковенский, упитъский, а вжомойни у месте росеняхъ, судвы головънвые отправованвы бвити маютъ, алвбо тамъ где ся зозволятъ.
А въ нова́городку: — воеводство новгородское, поветъ слонимский, волковвыский, Воеводство берестейское, и поветъ пинвский.
А въ ме́нвску: — воеводство витебвское, поветъ оръшанвский, Воеводство мстиславъское, Воеводство менское, поветъ мозвиръский и речвицкий.
Способъ безпе́чности соймиковъ, на обира́нве твых судей и порядковъ прихоже́нвя перед тотъ судъ головнвий.
Варунок (сл. Полвск. warunek *и Нѣм.* Währ, Gewährleistung древн. виря, вѣря: поручительство?) *на безпечноств того су́ду головного.*
Ча́свы назначо́нвие сѹдовъ головнвыхъ.
Часвы на кото́рвие пи́сарвы сторонвѝ для ѹпоминанвя спра́въ звеждчати винни.
Способъ ввыданя декретов сѹдей головнвых.
Ѹмоцненве декретовъ сѹдов головнвых.
Пови́нъность писара земъского при сѹде головно́мъ.
Ѿ по́звехъ перед то́тъ сѹдъ.
ѡ записехъ и҆ протеста́цвяхъ.
Ѿпра́ва таковвых сѹдов вречах Ѿсѹжо́нвых.
Ѿпатренве сѹдей головънвыхъ.
Попра́ва того сѹдѹ и҆ статѹтѹ.

Въ концѣ Трибунала напечатано:

Писанъ ѹ варъшаве, лѣта Божего нароженьѧ пятсот ѡсмъдесят первого, мѣца марца первого дн.
ѡставей воловичъ, Панъ Виленский
Писъаръ великого Князства Литовского

*) Слѣдствіе? — Отъ Лат. Scrutatio, перешедшаго и въ Польскій языкъ, на коемъ слово Skrutynium означаетъ не только собираніе голосовъ, но и произведеніе слѣдствія, особливо духовной инквизиціи.

Въ заключеніе свѣдѣній о книгахъ Кирилловской печати, мы не излишнымъ щитаемъ замѣтить, что и здѣсь въ С. Петербургѣ находится одна изъ *Боснійскихъ книгъ*, печатанныхъ изобрѣтенною Постелломъ **) въ 1538 г. азбуквою (см. Dobrowsky, Instit. ling. Slav. p. XLIV и сихъ Б. листовъ с. 295, N. 236).

Остается поговорить еще о книгахъ, печатанныхъ Глаголическими буквами ***). Выше (на с. 373), говоря о Хорватскихъ книгахъ, мы упомянули о сочиненіи пок. Совича: Rifflessioni и пр. Теперь опять должны указать на оное, ибо Авт. на с. 27-й говоритъ: Il transito di S. Girolamo stampato a Segna in lingua volgare parlante ma con caratteri Girolimiani 1508. Существуетъ ли дѣйствительно таковая книга, еще не достовѣрно, однако желательно, чтобы любители древностей позаботились объ отысканіи оной. Г. Бобровскій, сообщившій намъ списокъ тѣмъ глаголическимъ книгамъ, которыя онъ имѣлъ случай видѣть во время своего путешествія по Европѣ, упоминаетъ о слѣдующихъ подобныхъ изданіяхъ XVII и XVIII в.

1). Катихизисъ напеч. (Рафаил. Леваковичемъ) въ Римѣ, 1622 г. подъ заглавіемъ: Наукъ Карстиански кратак дасе може ласно на паметь научити. In Roma, nella stampa della Sacra Congr. de propag. fide. M. DC. XXII. на 68-ми с. въ 16. Г. Бобровскій самъ имѣлъ Экз. сего Катихизиса.

2). Азбукивидняк Словинскій, иже опщеним начином псалтерищ називаетсе. Писмом Б. Иеролима стридонскаго пренапраелен О. Ф. Рафаилом Леваковичем Хервачанином чина манших брат обслужевающих державе босне херватске. У Риму ва витискалници свете скипштини отъ размноженія вери. лета 1629. На 16 л. (A — B 4). Экз. въ Ватиканск. Б-кѣ. -Къ Глаголич. Азбукѣ присоединена Кирилловская; для чтенія же напечатана · *Богородице дѣво радуйся* (Ave Maria), Глаголич. Кирилл. и Лат. буквами·

3). Служебникъ Леваковича подъ заглавіемъ:

Missale Миссалъ
Romanum . . . Римский
Slavonico

**) В. Постеллъ (Wilhelm Postell, Postellus) извѣстенъ также по сочиненію своему: Linguarum XII. characteribus differentium alphabetum. Parisiis 1538. 4., см. Добровскаго: Glagolitica, ein Anhang zum Slavin (Prag, 1807, 8) с 33. Объ изданныхъ Постелловыми буквами книгахъ, какъ уже сказано выше, говоритъ *Павелъ Соларичъ* въ сочиненіи: „Поминакъ книжескій о славено-сербскомъ въ Млеткахъ „Печатанію, великому и благословесному славеносербскому народу и мудримъ его свакога званія прѐдстателемъ и просвѣтителемъ. въ Млеткахъ, 1810. 8.“

***) Таковыхъ Глаголическихъ книгъ въ Росписи показано 18, подъ нумерами: 6, 92, 95 96, (156), 179, 183, 192, 193, 202 — 206, 213, 220 — 222,

Slavonico idiomate	ва эзик Словенский *)
Jussu S. D. . n. .	Создан повелением П. Г. Папа
Urbani Octavi . .	Урбана осмаго.
editum.	

Печ. въ Римѣ, иждивеніемъ Пропаганды (S. Congr. de propag. fide) M. DC. XXXI; II. Ч. въ 4. Г. Бобровскій имѣетъ непольный Экз. сего служебника.

4). Исправник за ереи исповидници, и за покорныхъ. Пренесен вигда съ Латинскога язика у Словинский по попу Шимуну Будинеу: а сада писменни глаголскими исписан и напечачени О. Рафаелом Леваковичем. — Печ. тамже 1635 г. въ 8.— Экз въ Ватик. Б-кѣ; другой у Гна Бобровскаго.

5). Соларичь (с. 9) и Добровскій (Glagolitica, p. 1, 6 etc.) пользовались Часословомъ (Breviario) изд. въ Римѣ 1648 г., съ надписью: Illyrici typi a D. Ferdinando II. Rom. Imperatore Sacrae Congregationi de propaganda fide, commemoranda libertate donati monumentum maximum.

6 Еще находится въ Ватиканской Библіотекѣ тамъ же напечатанный въ 1683 г. въ 4.

Breviarium	Часословъ
Romanum	Римский
Slavonico idiomate . . .	Славинскимъ языкомъ
Jussu S. D. n.	повелениемъ С. Г. н.
Innocentii PP. XI. . .	Инокенщія Папи 41
editum	видань

Въ началѣ сей книги, послѣ Буллы Иннокентія X, 1648 г. находится извѣстіе о Глаголич. шрифтѣ, подаренномъ Пропагандѣ Имп. Фердинандомъ. За симъ слѣдуетъ Календарь, Псалширь и пр. Въ концѣ показанъ M. DC. LXXXVIII г. — Экз. у Гна Бобровскаго.

7). Служебникъ, составленный Караманомъ, подъ заглавіемъ:

Missale	Миссалъ
Romanum	Римский
Slavonico idiomate . . .	Славенскимъ языкомъ
Jussu SS. D. n. Papae.	повелениемъ П. Г. н. Папы
Urbani Octavi . . .	Урбана Осмаго
editum	изданъ.

Печ. иждивеніемъ и въ Тип. Пропаганды, въ Римѣ, 1741 г. Экз. у Г-на Бобровскаго. (см. Dobrowsky, Glagolitica, p. 50; Slovanka I, 66 — 68).

8). Букварь Славенскій Писмены величайшаго Учителя Б. Иеронима Стридонскаго напечатанъ въ Римѣ типомъ Святаго Собора отъ размноженія вѣры. Въ лѣто 1753. изволеніемъ старѣйшихъ (78 с. въ 4). На 2-мъ листѣ: Кириловскими письменами: Букварь Славенскій письмены преподобнаго Кѵрілла Славяномъ епіскопа напечатанъ.— Букварь сей сочиненъ Караманомъ, Архиеписк. Ядренскимъ (Jadrensis). Въ концѣ сей книжки Авт. обѣщаеся издать Словенскую Грамматику, которая однако небыла напечатана (Glagolitica p. 50). — Экземпляры сего Букваря наход. въ П. въ Б-кѣ А. И. Тургенева и у В. В. Стависскаго; также у Г-на Бобровскаго.

9). Миссе за умерешие само из миссала римскога изваджене своимъ закономъ како се въ истини служи за службу и начин свих зрикав. Печ. въ Римѣ 1767, тамже, въ 4. — Экз. въ Ватиканской Б-кѣ.

10). Молитви прежде и послие миссу гдимия, изъ Миссала рускаго, и нѣхусе мѣстъ изведене: нинѣ же изъ латинскаго на славински языкъ приведено. По М. Н. О. Ф. Антову Юраничу Г. чина С. Франка у Провлу. Въ Венеціи Книгопечатиемъ Димѣтра Теодосія. лѣто 1765. Изволениемъ старѣйшихъ, 118 с. въ 16. — См. Соларича с. 76. — Экз. въ Өедосіевской Типографіи въ Венеціи.

11). Приведры Принципъ чины знати снаредбомъ присвитлихъ и приузвишенихъ Господе Инквижиторов войншкихъ бройа (?) истварн од леванта далмаціе и арбаниеъ. Печ. Per li figlioli del Z. Antonio Pinelli, Stampatori ducali (Venetiis, 1790. 4). Антоний Капелли инквижиторъ — Андрий а Мемо Кавалиеръ, прокураторъ инквижиторъ — Иван Антоніо Розини инквижиторъ. Принесено у Херваски Йезикъ. По Гд. Гаргуру Любановичуъ од Пашмана. Экз. въ Ватик. Б-кѣ.

12). Въ Типографіи Пропаганды продается

Breviarium	Часословъ
Romanum	Римскій
Slavonico idiomate. . : .	Славенскимъ языкомъ
iussu S. D. n. Papae. . .	Повелѣниемъ П. Г. н. Папы
Pii Sexti -	Пиа шестаго
editum	изданъ
in duas anni partes divisum.	на двѣ лѣта частѣ раз-
Pars Hiemalis	дѣленъ. Часть зимовая.
a Dominica prima adventus usque ad Dominicam .	Отъ неделя первия пришествія даже до недѣля
Trinitatis	тройця.

Составленъ Епископомъ Галцингомъ (?) и напеч. въ Римѣ, въ Типографіи Пропаганды, 1791 г. въ 8. 8. Часть II-я подъ заглавіемъ: Pars aestiva a Dominica Trinitatis usque ad dominicam primam adventus. Часть лѣтная отъ недѣля троица даже до недѣля первия пришествия. — Экз. у Г-на Бобровскаго.

13). Въ томъ же 1791-мъ году попеченіемъ Совича и Галцинга (Galzingae) издано прибавленіе въ Часослову:

Officia.	Чини
Sanctorum	Святихъ
Slavonice idiomate . .	Словенскимъ языкомъ
recitanda de praecepto .	глаголимии подъ заповѣдию
ex indulto Apostolico .	изволениемъ Апостолскимъ
in aliquibuslocis . . .	въ вѣкихъ мѣстѣхъ.

Печ. въ Тип. Пропаганды въ Римѣ, въ 6. 8. — Экз. у Г-на Бобровскаго.

14). Въ Венеціи, въ Тип. Өеодосія, продаются еще два букваря, изъ коихъ одинъ, не имѣющій заглавія, содержитъ Азбуки Глаголическую, Кирилловскую и Сербскую (см. Соларича с. 70), другой же изданъ подъ заглавіемъ: Букварь Славенскій триазбучный, или первое руководство къ познанію книгъ и писаніи во употребленіе

*) Вотъ доказательство, что и самые Хорваты именуются не *Славянами*, но *Словенами* и *Словинами*, (см. в. с. 265 и д.). Если Караманъ, ревностный защитникъ Церковно-Словенскаго языка (сл. Slovanka I, 61, 67 и 68), употреблялъ выраженіе *Славянскій*; то сіе, кажется, доказываетъ только, что онъ и въ семъ случаѣ сталъ слѣдовать введенному въ Россіи употребленію. Гоненіе обыкновенной народной рѣчи (lingua vulgaris Dalmatica; dialetto familiare), было доведено до того, что въ XVIII вѣкѣ Папа Венедиктъ XIV самъ повелѣлъ, чтобы всѣ Словене употребляли *письменный Словенскій* (т. е. Церковно-Словенскій) языкъ (linguam Slavo-literalem). См. Ассемани Cal. Eccles. univ. IV, 440.

требленіе Славяно-сербовъ списанъ Павломъ Соларичемъ велико-Писаничаниномъ. Въ Млеткахъ, 1812. Писмены Греко-Славенскія | печатни *Паны Θеодосіа.* 122 с. въ 6. 8.

Для общаго обозрѣнія Историческаго и Географическаго распространенія Словенскаго книгопечатанія, не излишне, кажется, будетъ показать здѣсь по порядку, гдѣ и когда заведены были типографіи, или гдѣ печатаны первыя, сюда относящіяся книги.

1. Маинцъ или Страсбургъ? Нѣм. 6. 1459?
2. Пилзенъ, Н. 6. 1468 (или 1476).
3. Прага, Н. 6. 1476.
4. Римъ, Глаг. 6. 1483.
5. Винтербергъ? Нѣм. 6. 1486.
6. Куттенбергъ, Нѣм. 6. 1489.
7? Нов. Пилзенъ, Нѣм. 6. 1489 (или 1499).
8. Краковъ, Кирил. 6. 1491.
9. Венеція (Бнеція, Мнетка, Млеци) К. 6. 1493, или навѣрно; 1519; а Н. 6. 1506.
10. Зета (Зента), К. 6 1493.
11? Цетинъ (?), К. 6. 1495
12. Нюренбергъ, Н. 6. 1504. Краковъ, Н. 6.? 1506.
13. Сень, Гл. 6. 1507.
14. Вѣна, Н. 6. 1513.
15. Прага, К. 6. 1517.
16. Млад. Болеславъ, Н. 6.? 1518.
17. Вильна, К. 6. 1525?
18. Фіуме (Рика), Гл. 6 1531,
19. Кёнигсбергъ, (Кролевецъ), Н. или Л. 6. 1547.
20. Тюбингенъ (сперва Sybenbürgen!, потомъ Тѵбингъ), Н. 6. 1550.
21. Бѣлградъ? К. 6. 1552.
22. Магдебургъ, Н. 6. 1554. Тюбингенъ, Лат. 6. 1555. Нюренбергъ, Гл. 6. 1560. Венеція, Гл. 6. 1561.
23. Урахъ, К. 6. 1561. Тюбингенъ, К. 6. 1561. Тюбингенъ, Гл. 6. 1561.
24. Несвижъ, К. 6. 1562.
25. Скутари, (скадар), К. 6. 1563.
26. Брестъ-Литовскій, Л. 6. (?) 1563.
27. Москва, К. 6. 1564.
28. Заблудовъ, К. 6. 1569. Венеція, Босн. 6. 1571.
29. Заславль-Литовскій, Л. 6. 1572
30. Львовъ, К. 6. 1573.
31. Лошекъ, Л. 6. 1574. Александр. Слоб. бл. Москвы, К. 6. 1577.
32. Варшава, Л. 6. 1577.
33. Лейбахъ (Любляна), 1578
34. Острогъ, К. 6. 1580.
35. Виттембергъ, Л. 6. 1584.

Еще щитаемъ долгомъ отвѣтствовать съ признательностію на нѣкоторыя, сдѣланныя намъ дружескія замѣчанія.

„Въ надписи надъ четвертою графою, говоритъ одинъ изъ нашихъ Гг. Корреспондентовъ,—гдѣ сказано: *язикъ и писмена*, лучше бы было сказать: *нарѣчіе и писмена*, потому, что слово языкъ подразумѣвается уже въ словахъ: *Хронологическая роспись первопеч. Словенскимъ книгамъ.*"—Замѣчаніе сіе не безъ основанія; но надпись едвали можетъ быть перемѣнена, потому что нѣкоторыя Словенскія *нарѣчія* давно уже приняли названія отдѣльныхъ *языковъ*, на пр. Русскій, Польскій, Сербскій и пр. Къ тому же по нынѣ еще нѣтъ удовлетворительнаго опредѣленія того, что должно разумѣть подъ словомъ *язикъ* и *нарѣчіе*.

„Вмѣсто названія *Богемскій* языкъ, лучше бы употреблять выраженіе *Ческій*. Слова *Чешскій* и *Чехскій* слишкомъ жестки для уха, и самые Богемцы всегда писали *česky*." — Это справедливо; но свойство Русскаго языка требуетъ, чтобы предъ производнымъ окончаніемъ *скій* была удержана коренная буква, которая, ежели есть гортанная *г*, *к*, *х*, измѣняется въ *ж*, *ч*, *ш*.

Желанію, чтобы вмѣсто выраженія *Словацкое нарѣчіе* употреблено было: *Словенское нарѣчіе въ Венгріи*, какъ писалъ уже Іорданъ: (De origg. Slavicis IV, 108 и д.) мы удовлетворить не можемъ, по той причинѣ, что въ Венгріи кромѣ Словаковъ живутъ и другіе народы Словенскаго происхожденія, какъ то: Сербы, Карпато-Руссы (Русняки) и Хорваты. Это побудило насъ принять весьма употребительное названіе: *Словаки*, вмѣсто коего у Г-на Добровскаго мы находимъ и *Oestliche Wenden* (Slovanka II, 177), хотя мы очень знаемъ, что Словаки сами языкъ свой именуютъ Slowenský jazyk.

Наконецъ въ отношеніи къ поименованнымъ на с. 3-й и д. иноземнымъ Ученымъ, отъ коихъ мы смѣли и еще смѣемъ ожидать себѣ содѣйствія, замѣчаемъ, что Г. *Колларъ* нынѣ сложилъ съ себя званіе Словенскаго Проповѣдника въ Пестѣ и Офенѣ; Г. *Палацкій* занимаетъ мѣсто Хранителя архива, принадлежащаго Графу Штернбергу въ Прагѣ; а Г. *Шаффарикъ*, уволенный отъ званія Директора Сербской Гимназіи въ Новомъ-Садѣ (Neusatz, что въ Бачскомъ Комитатѣ), нынѣ состоитъ Профессоромъ при томъ же заведеніи (см. в. с. 254).

Отдавая составленную нами Роспись первопечатнымъ Словенскимъ книгамъ на судъ ученыхъ, мы просимъ ихъ объ откровенномъ сужденіи и даже о строгой критикѣ, дабы напечатанные нами No. 1, 6, 11, 16, 21 и сей 26-й нашего изданія достигли своего назначенія, служа корректурными листами для будущаго, совершеннѣйшаго изданія, въ которое нужно бы внести какъ подлинныя заглавія книгъ, такъ, можетъ быть, и выписки изъ нѣкоторыхъ съ краткими поясненіями.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. Петерб. Части, 1 Кв въ домѣ подъ No. 70.
Печатать позволено. С. Петерб. Октября 10 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій.*
Печатано въ Типографіи Карла Крайя.

1825. 25го ОКТЯБРЯ. № 27.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе. *Къ Волынцамъ. — Біографіи. — Изящная Словесность. — Стихотвореніе. — Богословіе. — Медицина. — И. Академія Наукъ.*

КЪ ПРОСВѢЩЕННЫМЪ ЖИТЕЛЯМЪ ВОЛЫНИ.

Извѣстно съ какимъ восторгомъ принята находка Аббата Маи, прославившагося отысканіемъ потерянныхъ книгъ Цицерона о Республикѣ *). Многократное напечатаніе сего творенія въ самое короткое время, особливо же стереотипное изданіе онаго **) доказываетъ сколь велика для Литтераторовъ потребность сего классическаго произведенія.

Чѣмъ болѣе находка Г-на Маи обратила на себя всеобщее справедливое вниманіе, тѣмъ скорѣе и мы должны позаботиться объ отысканіи подобной же рукописи, которой списокъ нѣкогда находился на Волыни. Первое извѣстіе о семъ драгоцѣнномъ манускриптѣ сообщилъ Лаврентій Мюллеръ, въ книгѣ изданный имъ въ Франкфуртѣ въ 1585 г. ***).

Волынскій дворянинъ *Воиновскій* (Woinowski), говоритъ онъ, изъ Валашской Библіотеки, получилъ превосходныя рукописи, въ то время, когда побѣжденъ Турецкій правитель Александръ (Лапуха) и когда Ласкій водворилъ Деспота. Между прочимъ получилъ онъ и Libri Ciceronis de Republica ad Atticum. Книги сіи, писанныя золотыми буквами на пергаменѣ, и находившіяся въ оберткѣ, запечатанной неизвѣстною печатью, вѣроятно нѣкогда принадлежали какому либо вельможѣ, который цѣнилъ ихъ очень дорого ****).

Гёттингенскій Рецензентъ, обьявляя (въ Gel. Anz. 1824, N. 44, с. 433 — 439) о находкѣ Аббата Маи, и выписывая слова Мюллера, которыя неоднократно уже были перепечатываемы *****), доказываетъ, что Шмаусъ (Schmauß) ошибся, полагая, что сія рукопись нѣкогда была въ самой Валлахіи; она находилась въ Сучавской Библіотекѣ (что въ Буковинѣ), когда городъ сей (Soczowa) былъ столицею Деспота Якова Василика или Базилидуса (Jacobus Basilicus), извѣстнаго также подъ названіемъ Іоанна Ѓераклида (Joh. Heraclides), который обучался въ Виттенбергѣ, объѣхалъ Францію и Германію, и нѣсколько лѣтъ сряду списывалъ рукописи въ Ватиканѣ. Сей то необыкновенный мужъ можетъ быть пріобрѣлъ оную во время своихъ похожденій, если таковая не завезена въ Молдавію уже прежде изъ Константинополя.

Какъ бы то нибыло Воиновскій получилъ драгоцѣнность сію около 1561 г. и мы въ правѣ отыскивать таковую на Волыни, невзирая на всѣ неудачныя по нынѣ усилія получить объ оной подробнѣйшее какое либо свѣдѣніе. Ужели просвѣщенные Дворяне Волынскіе стали бы скрывать сію книгу? Нѣтъ, обращаясь къ нимъ съ прозьбою объ отысканіи Цицероновой рукописи, мы не теряемъ надежды, чтобы случай, а особливо усердіе почтенныхъ соревнователей истиннаго просвѣщенія

*) Tullii Ciceronis de republica quae supersunt edente Angelo Maio, Vaticanae bibliothecae Praefecto. Roma, in Collegio Urbano apud Burliaeum 1822. LVI и 262 с. въ 4.

**) M. Tullii Ciceronis de re publica librorum reliquiae. E Palimpsesto ab Angelo Maio nuper erutae, ad editionem Romanam diligentissime expressae. Editio Stereotypa. Лейпцигъ въ 16.

***) Laurentius Müller, Polnische, Liefländische und andere Historien; — Frankfurt 1585. 4.

****) Вотъ подлинныя слова Автора: Derselb hatte auß der Bibliotheca in der Wallachey als der Despot vom Herrn Lasky eingesetzet, und der Türkische Gubernator der Alexander geschlagen worden, herrliche schöne monumenta Scripta bekommen. Darunter auch die libri Ciceronis de Republica ad Atticum, mit güldenen Buchstaben auf Pergament geschrieben waren in einem Umbschlage mit einem unbekandten Siegel verpitschieret gewesen, wie man noch sehen kondt. Und mußte Sie etwa ein großer Herr in Werth gehalten haben.

*****) Какъ то: Цейлеромъ (Zeiler, Epistolische Schatzkammer 500. S. 579), Иссельтомъ (M. ab Jsselt, Sui temporis historia, p. 736.) и Рабенеромъ (Rabener, Amoenitates histor. philol. p. 431 sq.) — Недавно, говорятъ, о семъ же предметѣ писалъ какой то Краковскій Профессоръ, но мы къ сожалѣнію еще ничего удовлетворительнаго не могли узнать о его сочиненіи.

щенія не открыли намъ рукописи, коея погибель можно бы почесть существенною потерею для классической Литературы, а утайку — литтературнымъ преступленіемъ.

БІОГРАФИИ.

Жизнь и подвиги Князя Милоша Обреновича, верховнаго вождя и предводителя народа. П. въ Тип. Н. Греча. 1825. V с. словъ издателя XXII с. предувѣдомленія и 118 с. текста. въ 8. Съ гравир. портретомъ Князя М. О.

Въ предисловіи къ сей книгѣ, написанномъ, кажется, слогомъ нѣсколько отличнымъ отъ того, который господствуетъ въ самой книгѣ, не наименовавшій себя Г. Издатель, (Германъ?) говоритъ, что онъ заимствовалъ сіе жизнеописаніе изъ рукописной біографіи, сочиненной на Нѣмецкомъ языкѣ Сербскимъ Литераторомъ Вукомъ Стефановичемъ (Караджичемъ). Но почему же Г. Караджичь по нынѣ еще самъ не издалъ на своемъ отечественномъ языкѣ сихъ извѣстій, коихъ собираніе и составленіе конечно не малыхъ стоило ему трудовъ? Кого болѣе Сербовъ могутъ занимать подвиги ихъ предводителя? Переходя отъ *словъ Издателя* къ предувѣдомленію (Г-на Караджича?), замѣтимъ только, что мы въ „*словахъ Г. Издателя*" нашли, кажется, длиннѣйшій по нынѣ на Русскомъ языкѣ написанный періодъ, начинающійся на с. III-й и оканчивающійся на с. V-й; и сей, 30 строкъ въ себѣ заключающій періодъ, невзирая на несвойственную Русскому языку неимовѣрную длину онаго, все еще довольно ясенъ.

Любопытное предувѣдомленіе содержитъ историческій взглядъ на Сербскій народъ, извѣстный въ Европѣ, какъ говоритъ Авт., уже съ VI-го столѣтія по Р. Х. (сл. в. с. 311) — Въ 639-мъ г. часть онаго основала городъ *Сервицу* въ Ѳессаліи; въ 746 г. Сербы пошли на Морею, коею и владѣли до 960 г. Будучи разбиты Имп. Константиномъ Багрянороднымъ, спасшіеся отъ погибели отчасти ему покорились, отчасти же ушли въ горы нынѣшней *Майны* (въ Ю. части Пелопонниса *). — Изъ Дома Неманичей до исхода XIV в. царствовали 8 Самодержавныхъ Королей и два Императора.— Стефанъ Душанъ въ 1340 г. покоривъ Болгарію, всю Македонію (кромѣ Солоникъ), Ѳессалію, Этолію до Негропонта, Эпиръ, Акарнанію и Албанію, удержалъ сіи страны за собою и принялъ титулъ Императора Греческаго, Сербскаго, Македонскаго и Болгарскаго. — На Коссовомъ полѣ, гдѣ убитъ Князь Лазарь, въ 1389 г. изчезла независимость Сербіи, съ того времени сдѣлавшейся Турецкою областію.

„Можно полагать, говоритъ Авт., что число Сербовъ простирается нынѣ до пяти милліоновъ обоего пола душъ. Изъ нихъ около 3-хъ милл. принадлежатъ къ православной Греческой не-Уніатской Церкви, а именно: 1 милл. во всей Сербіи, 1 милл. въ Венгріи и 1 милл. въ Босніи, Герцеговинѣ (Ерцеговинѣ), Черногоріи и Далмаціи. Изъ остальныхъ же 2 милл. душъ, $\frac{2}{3}$ суть вѣры Магометанской въ Босніи, а $\frac{1}{3}$ Римско-Католическаго исповѣданія въ Славоніи, Кроаціи, Далмаціи и Босніи. Одни только первые 3 милл. именуютъ сами себя *Срби* или *Србли*, другіе же, напротивъ того, сего названія не пріемлютъ, а принявшіе Магометанскую вѣру именуютъ себя *Турками* (хотя изъ нихъ даже тысячный не умѣетъ говорить по Турецки); исповѣдующіе же Римско-Католическую вѣру называютъ себя по странамъ, ими обитаемымъ, какъ на пр. *Славонцами*, *Далматинцами*, *Иллирійцами*, *Дубровничанами* (Рагузанцами) или, какъ другіе обыкновенно ихъ называютъ, *Шокцами* **)".

Но скажемъ хотя нѣсколько словъ о добромъ Правителѣ своего народа, Князѣ Милошѣ, который около 1780 г. родился въ Добринѣ, деревнѣ Ужицкаго уѣзда. По смерти отца своего *Тешо* (Ѳедора), онъ сталъ заниматься торгомъ скота, и препровождалъ гурты воловъ даже до Адріатическаго моря (до окрестностей Зары). Братъ Милоша (по матери, отъ перваго мужа *Обрена*) Миланъ, въ 1804 г., когда, Сербы возмутились противъ Дахійцевъ, сдѣлался Господаремъ, а онъ

*) О Словенахъ, обитающихъ на Пелопоннисѣ между Навпліею и Монемвасіею, мы говорили уже в. на с. 124-й и 125-й.

**) Православныхъ Сербовъ Католики именуютъ Рацами, (Raatzen, Raizen, а землю ихъ Rascien. Сл. Раичъ), Бюшингъ производитъ сіе названіе отъ рѣки Рашки (Rasca); но не по одному ли Греческому вѣроисповѣданію они получили таковое наименованіе? Буква Г предъ буквами Р и Н нерѣдко отбрасывалась. Такъ на пр. Чехи и по нынѣ употребляютъ Řecka (Греческая), Řehoře (Григорій); Итал. Nero и negro; Нѣмцы Nest (гнѣздо); Raub, Лат. raptus (грабежъ), и пр. Можно сличить также Grains, Grai (Греки), и употреляемое Австрійцами Gratz (названіе города) вм. Grätz.

онъ самъ Воеводою. Въ 1811 г. при введеніи въ Сербіи новаго порядка, Черный Георгій отнялъ у него большую часть, доставшагося ему послѣ смерти Милана владѣнія, такъ что изъ слѣдовавшихъ ему трехъ уѣздовъ Рудницкаго, Пожецкаго и Ужицкаго оставилъ за нимъ только третью часть одного Рудницкаго уѣзда.

Какъ Миланъ, такъ и Милошъ принадлежали къ противной Чернаго Георгія партіи, и когда сей бѣжалъ въ Австрійскія владѣнія, то Милошу препоручено было занять Бѣлградъ, въ чемъ онъ однако уже не успѣлъ. Всѣ Сербскіе военачальники искали спасенія въ Австрійскихъ владѣніяхъ, и одинъ только Милошъ, невзирая ни на какія убѣжденія своихъ пріятелей, остался въ своемъ отечествѣ, рѣшившись раздѣлить участь своего народа.

Переходя по мѣрѣ возрастающихъ опасностей изъ Брусницы въ Шараны и Цернултю, Милошъ, неоднократно уже спасенный судьбою, при всеобщемъ возстаніи въ 1815 г. противъ Турокъ былъ единогласно избранъ верховнымъ начальникомъ.

Во всякомъ случаѣ онъ оправдывалъ довѣренность къ нему Сербскаго народа.

Не будучи въ состояніи слѣдовать за всѣми, любопытными подробностями, излагаемыми Сочинителемъ біографіи Кн. Милоша, скажемъ только, что къ отличительнымъ чертамъ благороднаго Вождя сего принадлежитъ его неустрашимость и рѣшительность въ отвѣтахъ на дѣлаемые ему съ угрозами вопросы. Доказываютъ сіе чистосердечіе его въ присутствіи Сената, (с. 6 и д.) и въ особенности разговоръ съ Хуршидъ-Пашею (с. 81). ,,Знаешь ли спросилъ сей его, что ты теперь въ моей власти, и что я могу тебя умертвить,?"

,,Знаю, отвѣтствовалъ Милошъ, но ты этимъ ничего не выиграешь. Тридцать шесть тысячь моихъ соотчичей жаждутъ и могутъ заступить мое мѣсто: въ числѣ ихъ нѣтъ ни одного, который былъ бы хуже меня."

Получивъ отъ Маршали-Али-Паши четки, и приглашеніе прибыть къ нему на честное слово, Милошъ съ Кюрги-Башею, по обыкновенію существующему между Южными Словенами (с. 86), заключилъ союзъ братства, и отправился къ Али-Пашѣ въ Кюпрію, гдѣ и сдѣланы разныя, для обѣихъ сторонъ выгодныя постановленія: Но выгоднѣйшія для Сербовъ условія суть тѣ, которыя Милошъ въ послѣдствіи времени заключилъ съ Маршали Али-Пашею, постановивъ:

1.) Чтобы Турки не вмѣшивались въ собираніи податей, но чтобы сіе предоставлено было единственно Сербскимъ Князямъ (т.).

2.) Чтобы при каждомъ Мусселимѣ (Градоначальникѣ) находился одинъ Кнезь, безъ котораго Мусселимъ не имѣлъ бы права рѣшать дѣлъ, до Сербовъ относящихся.

3.) Чтобы въ Бѣлградѣ засѣдали 12-ть Кнезей въ одномъ присутствіи для рѣшенія дѣлъ о важнѣйшихъ преступленіяхъ Сербовъ, съ тѣмъ, что въ случаѣ осужденія ими кого либо на смерть, они передавали бы его Пашѣ, для совершенія надъ нимъ казни, и чтобы сіе же присутствіе, получая отъ прочихъ Кнезей собранныя ими подати, доставляло оныя Визирю."

,,Такимъ образомъ Визирь остался властелиномъ въ крѣпостяхъ, надъ Турками и надъ Мусселимами, а Милошъ (пребывая въ Крагоевацѣ) господиномъ внутри земли надъ народомъ и Кнезями."

Обращаясь (с. 96) къ нынѣшнему состоянію Сербіи, въ коей Милошъ Обреновичь въ 1817 г. торжественно признанъ *Княземъ и Верховнымъ Вождемъ народа Сербскаго*, Авт. говоритъ о нѣкоторыхъ внутреннихъ безпокойствахъ съ тѣхъ поръ случившихся. Въ 1820 г. Порта, опасаясь укоризны со стороны Россіи за презрѣніе Букарештскаго мирнаго договора, издала въ пользу Сербовъ Фирманъ, который однако оному не былъ выданъ, потому что Милошъ не былъ отпускаемъ народомъ своимъ съ 12-ю только Сербами въ Бѣлградъ, а Паша не хотѣлъ впустить его въ городъ съ 2,000 охранявшими его воиновъ, и въ особенности по той причинѣ, что Сербы не соглашались подписать грамоты, въ коей объявлено, что ,,они впредь никогда ничего болѣе отъ Великаго Султана требовать не будутъ (с. 101)". На противъ сего они, между прочимъ изъявили Портѣ желаніе, чтобы Милошъ былъ признанъ наслѣдственнымъ Княземъ Сербскимъ, чтобы Сербы сами собою управляли, учреждая судилища, училища и пр. Маршали-Али-Паша, не успѣвшій вредить Милошу въ Константинополѣ, старался по крайней мѣрѣ вооружить противъ него меньшихъ Кнезей, (особенно верховныхъ Кнезей Пожаревацкаго уѣзда Марка Авдула и Стефана Добрынца, с. 110), обѣщая исходатайствовать имъ власть и титулы Самоправителей подвластныхъ имъ земель. — Но злонамѣренія его не имѣли желаннаго успѣха, ибо оба Князя были приведены въ Кра-

Крагоевацъ, гдѣ великодушный Милошъ простилъ ихъ, опредѣливъ, чтобы они впредь ни подъ какимъ видомъ не отваживались вмѣшиваться въ дѣла, до народа касающіяся, но чтобы жили, какъ другіе простые обыватели (с. 114 и д.). — Дѣла же Сербскія, по причинѣ борьбы Турокъ съ Греками приостановились, и посланные въ 1821 г. въ Константинополь Старшины (Кнезы) содержатся тамъ Аманатами, къ удержанію Сербовъ отъ возстанія.

Книга оканчивается прибавленіемъ, содержащимъ извѣстія о Миленкѣ Стойковичѣ, Воеводѣ и Предводителѣ трехъ Пожаревацкихъ уѣздовъ, который, гнушаясь мыслію о междоусобной брани, Сенатомъ (Бѣлградскимъ) изгнанъ изъ отечества, — съ позволеніемъ взять съ собою свое семейство и недвижимое (?) имѣніе.

Некрологія Ѳедора Петровича Уварова, командовавшаго Гвардейскимъ Корпусомъ, Генерала отъ Кавалеріи, Его Императорскаго Величества Генералъ-Адъютанта, Члена Государственнаго Совѣта, Шефа Кавалергардскаго полка, всѣхъ Россійскихъ и многихъ иностранныхъ Орденовъ Кавалера, скончавшагося въ 20 день Ноября мѣсяца, 1824 года, на 56-мъ году отъ рожденія. Извлеченная изъ разговоровъ покойнаго, изъ словъ его сослуживцевъ, родственниковъ, современниковъ и изъ формулярнаго о службѣ списка, Двора Е. И. В. Камергеромъ *А. А. Бехтѣевымъ*, служившимъ болѣе семи лѣтъ при немъ Адъютантомъ. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. 23 с. въ 8. Съ (портретомъ.)

Dr. Johann Christoph Brotze, Russisch-Kaiserlicher Titulair-Rath, ehemaliger Ober-Lehrer an dem Gymnasium, zu Riga, gedruckt bei W. F Häcker, 1825, 22 с. въ 8, съ портретомъ (50 к. сер.)

Въ Rigaische Stadt-Blätter (1825, N. 41) при объявленіи о сей книжкѣ указано на тѣ сочиненія въ коихъ помѣщено извѣстіе о жизни и трудахъ пок. Бротце, а именно: Livl. Schulblätter 1815, с. 321; Stadt-Blätter 1815, с. 305; 1820, с. 261; 1823, с. 281 и Napiersky's fortgesetzte Abhandlung von Livländischen Geschichtschreibern 1824, с. 37.—Присовокупляемъ къ сему, что о богатомъ собраніи Рисей достопочтеннаго Бротце напечатано было также извѣстіе въ Jahrb. d. Lit. — Wien. 1822. Ч. XX, Anzeige-Bl. с. 19.

Johannes Taulers Bekehrungs-Geschichte, съ эпиграфомъ заимствованный изъ 2 Коринѳ. III, 6.— Дерптъ, въ Тип. Шюнманна.

См. Ostsee-Prov. Bl. N. 20, S. 83.

ИЗЯЩНАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

Избранныя мѣста изъ Рускихъ сочиненій и переводовъ въ стихахъ и прозѣ, изданныя *Андреемъ Вербицкимъ*. Харьковъ, въ Унив. Тип. въ 8. Ч. I-я, 1822 г. 220 с. (Письма, Разговоры, Описанія, Историческія Сочиненія, Повѣсти и Анекдоты, Учебныя Сочиненія, Рѣчи, Образцы высшаго дипломатическаго слога). — Ч. II-я, 1823 г. 208 с. (Оды, Пѣсни, Елегіи, Идилліи, Басни, Сказки, Отрывки изъ Поемъ, Трагедій и Комедій, Мѣлкія лирическія стихотворенія).

Избранныя Сочиненія и переводы въ прозѣ и стихахъ. Труды Благородныхъ Воспитанниковъ Университетскаго Пансіона М. въ Унив. Тип. 8. — Ч. I-я, 1824 г. IV и 359 с. (Рѣчи); Ч. II-я 1825 г. VI и 408 с. (Разговоры, Краткія сочиненія, Переводы, Сравненія, Рѣчи, Восточныя Апологи). Ч. III-я, VI и 480 с. (Гимны, Священная Поэзія, Оды, Элегіи, Описательная Поэзія, Кантаты, Сатиры, Посланія, Басни, Притчи, Сказки, Надписи, Эпитафіи, Пѣсни, Смѣсь).

О Военномъ Краснорѣчіи. Соч. *Е. Фукса* П. въ Тип. И. Театровъ, 1825. 49 с. въ 8.

Авторъ, писавшій о военныхъ реляціяхъ, теперь присоединяетъ къ прежнему сочиненію новое: *о военномъ краснорѣчіи*, называемомъ имъ (согласно съ Гмъ *Роньа*, Rogniat) метафизикою войны. Показавъ какъ успѣхъ сего рода краснорѣчія зависятъ не отъ правильности въ расположеніи всѣхъ частей рѣчи, но отъ силы, краткости и совмѣстности словъ, Е. Б. Фуксъ упоминаетъ о преимуществахъ, которыя древніе писатели имѣли предъ нашими. Безъ всякаго предубѣжденія, говоритъ онъ, (с 7 и д.) должно признаться, что самая сила древнихъ есть именно наша слабость У Грековъ и Римлянъ народное воспитаніе, умоначертаніе и образъ правленія способствовали ораторству. Симъ то разрѣшаются сомнѣнія: говорилъ ли Александръ точно тѣ рѣчи, которыя передалъ намъ Квинтъ-Курцій? Вѣрно ли списалъ Ѳукидидъ рѣчи Перикла? Дѣйствительно ли такъ говорили Аннибалъ и Сципіонъ, какъ мы читаемъ въ Полибіи? Камиллъ и Манліи въ Титѣ Ливіѣ? И наконецъ собралъ ли Тацитъ подлинныя рѣчи Германика?

Упомянувъ о славныхъ воинахъ и мужахъ, въ древности прославившихся силою своего витійства, какъ то о Катонѣ, Цезарѣ, Александрѣ Великомъ и Камиллѣ, Авт. переходитъ ко временамъ Хри-

Христіанскимъ. Тутъ обращаютъ на себя его вниманіе Благочестивый Лудовикъ; Отецъ наукъ Францискъ I, воспламенявшій всѣхъ своимъ лаконическимъ военнымъ краснорѣчіемъ; Генрихъ IV, въ душѣ воинъ, на престолѣ же Государь и человѣкъ; — Украшенный Христіанскими добродѣтелями сѣверный герой Густавъ Адольфъ и столь искусно избранные Лудовикомъ XIV-мъ военачальники Тюренъ, Конде, Вилларсъ, Люксанбургъ, Буфлеръ и Катина, которые пламеннымъ своимъ краснорѣчіемъ приковали побѣду къ своимъ знаменамъ.

Симъ Гнъ Ф. кончаетъ обозрѣніе военнаго чужеземнаго Краснорѣчія, и (на с. 33-й) обращается къ воинамъ-витіямъ своего отечества. Упомянувъ о Святополкѣ и Димитріѣ Донскомъ, Авт. обращается къ Петру Великому, останавливается при Суворовѣ и оканчиваетъ воспоминаніемъ о нѣкоторыхъ Высочайшихъ воззваніяхъ и приказахъ (1812 г.), въ которыхъ раскрывается вся великость души нынѣ благополучно царствующаго Монарха.

Разсужденіе о духѣ, характерѣ и силахъ древнихъ Стихотворцевъ, Ораторовъ и Историковъ или о главныхъ отличительныхъ чертахъ Греческаго и Римскаго краснорѣчія, о средствахъ и способахъ, которыми оно воспитывалось, созрѣвало и дѣйствовало. Сочиненное для полученія медали Отдѣленія Словесныхъ Наукъ Дѣйствительнымъ Студентомъ *Княземъ Александромъ Мещерскимъ*. М. въ Унив. Тип. 1825. 72 с. въ 8.

„Совершенство, чистота формы, — говоритъ Авторъ (с. 11.), — вотъ цѣль всего Греческаго искуства! Вотъ отношеніе, въ которомъ оно остается для насъ образцомъ неподражаемымъ!“ — „Поезія Грековъ, поезія наслажденія и радости, чуждалась духа, который, недовольный настоящимъ, предается желанію неизвѣстныхъ, лучшихъ благъ, — господствующаго духа поезіи новѣйшей! Вообще орудіе Греческой Поезіи есть болѣе *воображеніе*, такъ какъ новѣйшей — *чувство* (с. 13).“

Разсматривая духъ Грековъ и Римлянъ въ трехъ главныхъ родахъ Поэзіи: Эпической (с 17 и д.), Лирической (с. 36) и Драматической (с. 38), Авт. въ отношеніи къ послѣдней (на с. 51) замѣчаетъ, что наша Трагедія имѣетъ предметомъ своимъ *живопись характеровъ*; предметъ же древней былъ *самое дѣйствіе* (и дѣйствіе чрезвычайной простоты с. 52). На с. 63-й Кн. М. переходитъ отъ поезіи къ *Краснорѣчію*. Говоря о различіи между Краснорѣчіемъ Грековъ и Римлянъ, Авт. ссылается на слова Квинтиліана (Inst. Or. X. I.), переводя оныя такъ: „отъ Димосѳена отнять нечего, къ Цицерону прибавить.“ — Но въ Димосѳенѣ видишъ болѣе крѣпкія, натуральныя силы; — въ Цицеронѣ искуство замѣтнѣе (с. 66 и 67). Послѣдній соединялъ въ себѣ, кажется, силу Димосѳена, полноту Платона и пріятность Исократа. Иронія есть качество, собственное Цицерону, и въ которомъ Ораторъ Греческой далеко ему уступаетъ.

Наконецъ на с. 68-й Авт. обращается къ древнимъ Историкамъ. Если, говоритъ онъ, характеръ Геродота есть *епической*, то Ѳукидитъ имѣетъ характеръ *трагика*, обязанный онымъ свойству обработаннаго имъ рода Исторіи. Его Исторія есть частная. Ксенофонтъ ученикъ Сократа, разсматриваетъ все съ нравственной стороны. — Всеобщая Исторія Полибія не имѣетъ искуственнаго достоинства Геродотова, хотя и всегда останется драгоцѣнною, для изслѣдователей древности. — Плутарховы Біографіи сутъ истинныя картины. Изъ Римскихъ Историковъ справедливо сравниваютъ Тита-Ливія съ Геродотомъ, а Саллустія съ Ѳукидидомъ; Цесарь же стоитъ на ряду съ Ксенофонтомъ. — Кто при таковыхъ сужденіяхъ не вспомнитъ о славномъ Мюллерѣ (Ioh. v Müller), который въ своей всеобщей Исторіи, говоря объ источникахъ древней Исторіи, подвергаетъ строгому и основательному суду всѣхъ древнихъ писателей, свидѣтельствующихъ объ историческихъ событіяхъ? Отрывокъ изъ его сочиненіи видѣть можно въ Трудахъ Высочайше утвержденнаго Вольнаго общества Любителей Россійской Словесности Ч. II, с. 29 и д (П. 1818. 8).

De natura ac indole litterarum Graecarum et Romanarum, nec non de gravissimis adminiculis, quibus eae alitae, educatae et vigorem adeptae fuerint. *Commentatio*, conscripta a *Michaële Rosberg*, Studioso Ordinis Artium Elegantiorum Mosquae, Typis Univ. Caes. 1825. 49 с. въ 8.

Диссертація сія содержитъ много мыслей, сходствующихъ съ тѣми, которыя изложены въ предидущемъ Разсужденіи Князя Мещерскаго. Нѣтъ сомнѣнія, что оба писатели сутъ воспитанники одной и тойже школы. Предмѣты, здѣсь расположенные другимъ порядкомъ, изложены просто и ясно. Слогъ сего разсужденія, даже кажется намъ простѣе и естественнѣе предидущаго, что приписать должно большей уже обработанности Латинскаго языка, и способности его къ выраженію не рѣдко отвлеченныхъ понятій. Для насъ Русскихъ все это еще ново, что

до

до остаточно доказываютъ ученая Исторія философскихъ системъ, сочиненная Г-мъ Профессоромъ Галичемъ, Книга о Магнетизмѣ Г-на Велланскаго и другія подобныя Сочиненія. Къ тому же въ изложеніи Гна. Росберга болѣе живости, между тѣмъ какъ Кн. М., кажется старался, болѣе углубиться въ сущность разсматриваемаго имъ предмета.

СТИХОТВОРЕНІЯ.

Опыты духовныхъ стихотвореній. Князя Платона Ширинскаго-Шихматова. П. въ Тип. И. Росс. Ак. 1825. 20 с. въ 8.
См. Сѣверной Пчелы N. 93.

Ослѣпленный. Сочиненіе *Духовскаго.* 1825. П. въ Тип. Особ. Канц. Мин. В. Д. 35 с. въ 8.
См. Сѣв. Пч. N. 92. и Моск. Телегр. N. 15, с. 250 и д.

Разлитіе Кубры. Стихотвореніе *Графа Хвостова.* Ноября 16-го дня 1824 года. П. въ Тип. И. Восп. Д. 1815 (1825) г. 12. с. въ 8.
См. Сѣв. Пч. N. 86.

Мужья, женихи своихъ женъ. Комедія въ двухъ дѣйствіяхъ. Передѣлана въ Комедію стихами, изъ оперы, сочиненной *Яковымъ Княжнинымъ.* П. въ Тип. А. Смирдина, 1825. 63 с. въ 8.

Два Сержанта или великодушные друзья. Драма въ трехъ дѣйствіяхъ. Переводъ съ Французскаго *А. В. Иванова.* П. 1825. въ Тип. И. Театровъ 107 с. въ 8. (2 р.)

Смерть сестры и брата, истинное произшествіе. Въ стихахъ. Сочиненіе *Ивана Страхова.* М. въ Тип. Ав. Семена, при. И. Мед.-Хир. Ак. 1825. 36 с. въ 8.

Новѣйшій Полный пѣсенникъ для особъ обоего пола, съ объясненіемъ содержаній и голосовъ оныхъ, и съ присовокупленіемъ приличныхъ каждой пѣсни девизовъ, въ стихахъ. Изд. 3-е, въ III-хъ частяхъ. М. въ Тип. С. Селивановскаго. 1825. Ч. I-я (содержащая 85 такъ называемыхъ нѣжныхъ пѣсней, 7 Простонародныхъ, 7 Веселыхъ и Цыганскихъ, 4 Театральныхъ, 2 Застольныхъ, 7 Сатирическихъ или издѣвочныхъ и наконецъ 48 Арій изъ Оперы Днѣпровская Русалка) VIII. и 228 с. — Ч. II-я (содерж. 158 разныхъ пѣсней) IX и 227 с.; — III-я (содерж. 169 пѣсней, на X и 227 с. въ 8.

Избранный новѣйшій пѣсенникъ, содержащій въ себѣ собраніе отборныхъ употребительныхъ и новѣйшихъ всякаго рода пѣсенъ, раздѣленыхъ на *Военныя, Нѣжныя, Любовныя, Театральныя, Простонародныя* и *Плясовыя.* Съ Присовокупленіемъ новыхъ произведеній сего рода лучшихъ Россійскихъ Литтераторовъ, съ объясненіемъ голоса и содержаніемъ каждой пѣсни. Изд. 4-е. М. въ Тип. Авг. Семена, при И. Мед -Хир. Акад. 1825. Ч. I-я 138 и IV с.; — Ч. II-я, 141 и VI с. въ 8.

Объявляя объ изданіи сихъ Пѣсенниковъ не можемъ умолчать о томъ, что весьма удачные переводы Русскихъ національныхъ пѣсень на Нѣмецкій языкъ, сдѣланные *П. П. Фонъ Гёцомъ* (P. v. Götze), въ непродолжительномъ времени, будутъ напечатаны у славнаго Штутгартскаго Типографщика Котта подъ заглавіемъ *Stimmen des Russischen Volks.* Съ виньетами, нотами и съ изображеніемъ музыкальныхъ инструментовъ, употребляемыхъ нашими простолюдинами. Опыты сихъ переводовъ Читателямъ нашимъ извѣстны уже изъ II-й Части Трудовъ Высочайше Утвержденнаго Общества Люб. Росс. Слов. въ Спб-ѣ (с. 348 и д.).

Der Mönch. Kiewsche Erzählung von Iwan Koslow. Aus dem Russischen übersetzt von Sigismund Schreiber. (Besonderer Abdruck aus der St. Petersburgischen Zeitschrift. 1825.) П. Въ Тип. Особ. Кан. Мин. В. Д. 1825. 23 с. въ 8.

Die Russischen Seefahrer oder die Schiffe die Entdeckung und der Wohlmeinende auf dem Eismeere. „Nur Wahrheit sang ich ja, nicht Schmeichelei: Süss wird es mir den Allgelobten loben". Gedicht von dem *Grafen Chwostow,* der K. R. Acad. und vieler gel. Gesels. Mitgliede. Verlesen in der am 15 Jan. 1823. gehaltenen feierlichen Sitzung der Mineral. Gesellschaft. Aus dem Russischen in Versen übersetzt von dem Collegienassessor *A. von Wulffert.* П. въ Тип. Особ. Канц. Мин. В. Д. 1825. 26 с. въ 8.

Die Wiener in Berlin. Liederposse in einem Akte von Carl v. Holtei. Riga, bei Müller, 1825. 16 с, въ 8. (10. к. сер.)

За вѣрность имени Автора не ручаемся; оно напечатано старинными, нынѣ опять въ моду входящими Нѣмецкими буквами, извѣстными болѣе подъ названіемъ Готическихъ, и весьма часто вовсе къ чтенію неудобными.

Arien und Gesänge aus: Die Ochsen-Menuet, Singspiel in einem Aufzuge von G. v Hoffmann. (Nach einer wahren Anekdote). Musik von J. Haydn: arrangirt von J. Ritter v. Seyfried. Riga, bei Häcker, 1825. 8 с. въ 8.

БОГО-

БОГОСЛОВІЕ.

Пастырскія Наставленія, какъ простолюдинамъ молиться Богу, въ крашкихъ бесѣдахъ предложенныя. Изданіе вшорое. П. въ Тип. Іос. Іоаннесова. 1825. (X и) 157 с. въ 8.

Твореніе сіе издано съ собсшвенноручной рукописи блаженныя памяши Высокопреосвященнѣйшаго Михаила, Мишрополиша Новгородскаго и Санкшпетербургскаго. Оно содержишъ 30 бесѣдъ, изъ коихъ первая, „при освященіи Храма," написана предъ кончиною Авшора, имѣвшаго въ мысляхъ заложенный имъ въ Александроневской Лаврѣ Храмъ Св. Духа, который однако при жизни его не совершенъ и не освященъ, но въ кошоромъ предано землѣ его шѣло.

Сочинишель предисловія къ сей книгѣ свидѣшельсшвуешъ о шомъ, чшо содержащіяся въ оной бесѣды, вразумишельныя и для просшолюдиновъ, будушъ полезны и для всѣхъ прочихъ чишашелей, кошорые пользуясь симъ Твореніемъ, не пошеряюшъ времени, но искупяшъ оное.

Нѣкоторыя упражненія Студентовъ Санктпетербургской Духовной Академіи шесшаго учебнаго курса. П. въ Тип. Медиц. Деп. Мин. В. Д. 1825. 8.

Ч. I. (VI и 382 с.) содержишъ 29 Словъ на праздничные и Высокоторжесшвенные дни, говоренныхъ въ Александроневской Лаврѣ и въ Академической Церкви. — Ч. II-я (VI и 336 с.): 25 Словъ на дни Воскресные, говоренныяхъ шамже. — Ч. III-я (V и 397 с.): Разсужденія Исшорико-Догмашическаго содержанія (13 сшашей). — Ч. IV-я (V и 421 с.): Разсужденія Догмашико-Нравсшвеннаго содержанія (13 сшашей).

Бѣсѣда на гробѣ младенца о безсмертіи души, шогда шокмо ушѣшишельномъ, когда исшина онаго ушверждаешся на шочномъ ученіи Вѣры и Церкви. Сочиненіе *Евстафія Станевича*. Второе изданіе. По Высочайшему повелѣнію. П. въ Тип. И. Росс. Академіи. 1825. 318 с. шексша и 4 с. примѣчаній, сдѣланныхъ при новомъ изданіи сей книги. 8.

Бесѣды Массильйона (.) *Епископа Клермонскаго* (,) славнаго Французскаго Проповѣдника. (См. в. с. 92) П. Ч. IV-я, 1824 г. въ Тип. Медиц. Деп. Мин. В. Д. VI и 555 с.; Ч. V-я, 1825 г. шамже, VI и 504 с.; Ч. VI-я въ Тип. и. Рос. Ак. VI и 555 с. въ 8.

Въ каждой Части X Бесѣдъ.

Homilie über Johannis XVII, 3. zur Eröffnung der Synodalversammlung des Ehstländischen Provinzial-Ministeriums vom Jahre 1824, gesprochen in der Domkirche zu Reval. Съ эпиграфомъ: Das Wort Gottes ist nicht dessen, der es redet, oder höret, sondern dessen, der darnach lebet. Egydius. Reval, gedr. bei C. Dullo. 18 с. въ м. 8.

Predigt, zum Gedächtniß des vor 50 Jahren, am 25 Junius 1775, zu Dorpat ausgebrochenen großen Brandes, am 5 ten Sonntage nach Trinitatis, den 28 Junius 1825, über Psalm 66, 12. in der St. Johanniskirche zu Dorpat gehalten, und auf Verlangen, zum Besten der hiesigen Armen, zum Druck überlassen von J. S. Boubrig, Prediger zu Dorpat. Dorpat, 1825. bei J. Chr. Schünmann. 16 с. въ 8.

МЕДИЦИНА.

Врачебныя правила для сохраненія здоровья и жизни беременныхъ, родильницъ, рожейницъ и младенцевъ, извлеченныя изъ всѣхъ наукъ, касающихся до сего предмета, съ присовокупленіемъ описанія и лѣченія болѣзней общихъ, поражающихъ какъ женщинъ, шакъ и мущинъ, сочиненныя Докторомъ Медицины *Іосифомъ Тихановичемъ*. Въ II-хъ Часшяхъ. М. 1825. Ч. I-я VI, 156 и IV с.; — Ч. II-я 154 и IV с. въ 8.

Начертаніе практической Хирургіи и пр. Сочиненіе *Самуила Купера*, перевелъ съ Англійскаго *Иванъ Костомаровъ* (см. в. N. 17, с. 238). Кн. IV-я, М. въ Тип. П. Кузнецова. 1825. IV и 367 и IV с. въ 8. съ шремя чершежами. — Кн. V-я и послѣдняя, IV, 279 и IV с, съ двумя чершежами.

De Leprae in membrana faucium, narium, nec non oris muscosa obviae diagnosi. Dissertatio inauguralis medica, quam — ut gradum Doctoris Medicinae rite adipiscatur—defendet Auctor *Joannes Theoph. de Brandt*. Riga-Livonus. Rigae ex offic. Muelleri 1825. 56 с. въ 8.

Dissertatio inauguralis *de Cauteriis actualibus*, quam — in Universitate Caesarea literarum Dorpatensi, ut gradum Doctoris medicinae leg. adipiscatur — defendet Auctor *Carolus Godofredus Kaeding*, Rigensis. Dorpati Livonorum, ex offic. Academica I. C. Schünmanni, 1825. 72 с. въ 8.

И. АКА-

И. АКАДЕМІЯ НАУКЪ.

Новый кругъ чтеній опять начатъ *Н. И. Фусомъ* (25 Маія), представившимъ сочиненіе: Investigatio radii circuli polygono cuicunque inscripti, cujus data sunt latera una cum quolibet puncto contactus. За симъ читали:

Ѳ. И. Шубертъ (1 Іюля): De l'accroissemment des diamètres apparens du soleil et de la lune, causé par la refraction.

В. М. Севергинъ (8 Іюня): О цвѣтахъ минераловъ.

А. К. Шторхъ (22 Іюня): Des effets d'un papier-monnoie déprécié, dont la valeur se relève.

П. А. Загорскій (6 Іюля): Novae observationes anatomicae de arteriarum varietate.

Извѣстный Литераторъ *К. Ѳ. Калайдовичъ* избранъ въ Члены Корреспонденты И. Академіи Наукъ.

Въ Азіатскомъ Музеѣ И. Академіи Наукъ хранится кирпичь съ клинообразными на ономъ письменами, который въ 1819 г. Англійскимъ Дворяниномъ Ричардомъ Портеромъ найденъ на развалинахъ Вавилонскихъ, а въ 1820 г. здѣсь въ С. Петербургѣ представленъ Государю ИМПЕРАТОРУ.

Кирпичь сей почти квадратный, имѣя какъ въ длину, такъ и въ ширину около фута, а толщина онаго въ цѣлую ладонь. Семистрочная надпись находится на плоской сторонѣ.

Получивъ отъ знаменитаго изыскателя Восточныхъ Древностей, пребывающаго нынѣ въ Ганноверѣ Г-на Гротефенда (G. F. Grotefend) приглашеніе о сообщеніи ему рисунковъ и оттисковъ съ древнихъ Персеполитанскихъ и Вавилонскихъ древностей, мы сообщали ему отпечатки нѣкоторыхъ талисмановъ, которые мы имѣли въ рукахъ въ Варшавѣ, въ Вѣнѣ и пр. *). Вмѣстѣ съ сими изображеніями мы препроводили къ нему и копію съ надписи, находящейся на помянутомъ Вавилонскомъ Камнѣ, прося его сообщить намъ объ оной какое либо извѣстіе.

*) Нѣсколько таковыхъ талисмановъ, мы издали въ Jahrbücher der Literatur (Wien, 1823; Ч. XXIV) подъ статьею: Nachricht von einigen in Ungern, Siebenbürgen und Polen befindlichen — Alterthümern. Между сими находится одинъ, полученный нами отъ Г-на Предводителя дворянства Слободско - Украинска Губерніи А. Ѳ. Квитки, въ коего имѣніи, Изюмскаго Уѣзда въ селѣ Гуляйполѣ оной и найденъ крестьяниномъ при пахаціи земли.

Нынѣ Г. Гротефендъ увѣдомляетъ насъ, что надпись сія есть одна изъ самыхъ обыкновенныхъ. Г-нъ Беллино въ Багдадѣ, сообщавшій ему рисунки съ найденныхъ кирпичей, покрытыхъ клинообразными надписьми, извѣщалъ его также о числѣ таковыхъ кирпичей, которые онъ имѣлъ случай видѣть и сличать между собою. Кирпичей съ надписью, каковая находится нынѣ на кирпичѣ Академическомъ, онъ видѣлъ не менѣе 46-ти. Не удивительно, что таковый зашелъ и къ намъ въ С. Петербургъ, ибо другіе подобные Экземпляры имѣются въ Константинополѣ, въ Вѣнѣ, Парижѣ, Лондонѣ и Копенгагенѣ, откуда Г-ну Гротефенду уже были сообщаемы съ нихъ копіи. Сверхъ сего чрезъ Калькутту онъ самъ получилъ 3 таковыхъ кирпича, изъ коихъ одинъ отправленъ имъ въ Гёттингенъ, другой въ Копенгагенъ а третій оставленъ у себя.

Г. Гротефендъ полагаетъ, что надпись сія издана уже въ путешествіи Керъ-Портера; сверхъ сего Г. Беллино самъ издалъ оную; онаже напечатана и въ Fundgruben des Orients.

Сожалѣя, что мѣсто не дозволяетъ намъ сообщить нашимъ Читателямъ всѣхъ доставленныхъ къ намъ по сему предмету замѣчаній Г-на Гротефенда, мы щитаемъ однако долгомъ сказать еще слѣдующее:

Кирпичи сіи, служившіе къ сооруженію славныхъ нѣкогда стѣнъ Вавилонскихъ, обыкновенно въ самыхъ стѣнахъ надписью были обращены къ низу. Ихъ находятъ наиболѣе на томъже мѣстѣ, гдѣ найдены и идолы, разные Сосуды, грамоты изсѣченныя на камнѣ и т. п. Надпись конечно содержитъ не историческій какой либо документъ, но токмо молитву, долженствовавшую служить Талисманомъ, для охраненія отъ вліянія злыхъ духовъ. Молитва сія была извѣстна и тогда еще, когда уже у Грековъ процвѣтали художества. — Самаго содержанія сей надписи, которая, по замѣчаніямъ Г. Гротефенда, можетъ состоять не болѣе какъ изъ 12-ти словъ (см. Fundgruben des Orients Ч. IV, Кн. IV), онъ въ точности опредѣлить не можетъ, по тому, что Вавилонское клинообразное письмо совершенно отлично отъ находимыхъ на развалинахъ Персеполиса, разобранныхъ имъ Зендскихъ клинообразныхъ письменъ.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. Петерб. Части, 1 Кв. въ домѣ подъ No. 20.
Печатать позволено. С. Петерб. Октября 15 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій.*
Печатано въ Типографіи Карла Крайя.

1825. 21го НОЯБРЯ. № 28.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе: *Языкознаніе. — Восточная Словесность (Сирійская, Арабская, Турецкая, Еврейская Литература).—Статистика. — Медицина.—И. Академія Наукъ. — Смѣсь.*

ЯЗЫКОЗНАНІЕ.

Словари.

Полный Французско-Россійскій Словарь, сочиненный по пятому изданію Словаря Академіи Французской. *Изданіе третіе*, противу втораго изданія Словаря Французско-Россійскаго, Г-на Статскаго Совѣтника И. Татищева, исправленное и во многомъ дополненное *(Dictionnaire complet Français-Russe etc.)* Т. I-й, отъ *A* до *C*, П. въ Тип. Ив. Глазунова. 1824. VI с. предисловія, 1160 столбц. словъ и XIII с. поправокъ. — Т. II-й отъ *D* до *K*. П. въ Тип. И. Росс. Ак. 1824. 1332 ст. и VI с. погрѣшностей. Т. III-й отъ *L* до *Q*, П. въ Тип. Ив. Глазунова, 1824 г. 1300 ст. и V с. погр. — Т. IV-й, отъ *R* до *Z*, М. въ Тип. Авг. Семена, при Мед.-Хир. Ак. 1824 г. 1364 ст. въ б. 8.

Предисловіе къ I-й части содержитъ нѣкоторыя любопытныя извѣстія о Французской лексикографіи въ Россіи, которыя сокращено помѣщены и въ N. 111-мъ Сѣв. Пчелы.

Россійско-Латинскій Словарь и пр. *А. И. Лебедева*. Ч. II-я, отъ И и Н. М. въ Тип. А. Семена. 1825. 173. с. въ 8.

См. в. N. 20, с. 282.

Extraits du Moniteur du 25 Juin et 19 Octobre, 1809. Littérature Hellénique. *Dictionnaire Français et Grec moderne; par M. Grégoire Georgiades Zalyk-Oglou*, de Thessalonique. П. въ Тип. А. Плюшара. 1825. 20 с. въ 8.

Послѣ показанныхъ на заглавномъ листѣ двухъ статей изъ Монитера, тутъ напечатано еще: Extrait du Journal de l'Empire, du 15 Déc. 1809, (статья, въ концѣ коей поставлена буква Ω, употребляемая славнымъ Гелленистомъ Boissonade). За сею статьею слѣдуютъ оправданія противъ оной Г-на Залика: Extrait du Moniteur du mois d'Avril 1810.—Сказываютъ, что сей Словарь будетъ передѣланъ въ словарь *Россійско-Новогреческій*, что конечно весьма желательно. Нынѣ мы обыкновенно пользуемся слѣдующимъ Словаремъ:

ΕΛΛΗΝΟ-ΡΩΣΣΙΚΟ-ΓΑΛΛΙΚΟΝ-ΛΕΞΙΚΟΝ. Еллино-Россійско-Французскій Лексиконъ, содержащій въ себѣ полное собраніе всѣхъ употребительнѣйшихъ словъ и отборнѣйшихъ выраженій, свойственныхъ какъ нынѣшнему языку, такъ равномѣрно Россійскому и Французскому, съ достаточнымъ изъясненіемъ всѣхъ метафизическихъ рѣченій и различныхъ значеній каждаго, чрезъ особливые параграфы, сочиненный Іеромонахомъ *Досиѳеемъ Кома*. Т. I. А — Λ. М. въ Тип. Н. С. Всеволожскаго. 1811. XII и 382 с. Ч. II-я Λ — Ω, 266. с. въ 4.

Нѣмцы и Италіанцы, какъ извѣстно, пользуются въ отношеніи къ Новогреческому языку Словаремъ Вейгеля (Dr. K. Weigel), напеч. въ Лейпцигѣ 1796 г. и Грамматикою Г-на Бояджи (M. G. Bojadschi), о коей мы упомянули уже в. на с. 170-й.

Объ изготовляемомъ *Н. М. Яновскимъ* новомъ изданіи, нынѣ уже весьма рѣдкаго *Словотолкователя*, который по Высочайшему повелѣнію напечатанъ въ 1803, 1804 и 1805 годахъ, объявленіе было помѣщено въ N. 102-мъ Сѣв. Пчелы. — Отъ всего сердца желаемъ Автору успѣха въ семъ многотрудномъ предпріятіи, къ коему онъ, съ самаго выхода въ свѣтъ своего сочиненія, не преставалъ собирать нужные матеріалы, такъ что одинадцатилѣтній его трудъ нынѣ усовершенствуется двадцатилѣтними дополненіями и исправленіями. О пользѣ Словотолкователя говорить нечего; она слишкомъ очевидна: ибо не только обыкновенные читатели и дѣловые люди (на пр. Таможенные чиновники, Судьи и пр.), но и самые ученые нерѣдко нуждаются въ объясненіи многоразличныхъ иностранныхъ реченій, относящихся ко всѣмъ родамъ человѣческихъ познаній.

Vocabulaire oder Sammlung der zum Französisch-Sprechen nöthigsten Wörter: mit einem Anhange von leichten französischen Gesprächen verschiedenen Inhalts. St. Petersburg, bei Iversen. 1825. 216 с. въ 6. 16.

С м ѣ с ь.

Краткая Россійская Грамматика съ переводомъ на Молдавскій языкъ для оучениковъ Кишеневскія Семинаріи, и другихъ въ Бессарабіи школъ, съ присовокупленіемъ, оупотребительнѣйшихъ на Россійскомъ и Молдавскомъ языкѣ словъ и Разговоровъ (Скуртъ Руссаскъ Грамматикъ, ку тълмъчире ꙟ лимба Молдовенѣскъ, пентру оученичїи Семинарїей Кишинъулуй, ши але алтѡр Школе дин Басарабїа, ку адъѡџире кувинтелѡр ши а дїалогурилѡр, чеꙑ ꙟтрекуинцазъ май адесъѡрй ꙟ лимба Руссаскъ ши Молдовенѣскъ). Кишинъу. ꙟ Типографїа Митрополїей Кишинъулуй. Анул ҂аѡѳі. 138 с. въ 4.

Хотя Грамматика сія издана уже въ 1819 г. Г-мъ Ректоромъ Кишиневской Семинаріи, Архимандритомъ Иринеемъ (Несторовичемъ): однако по малоизвѣстности оной внѣ Бесарабіи, мы щитаемъ долгомъ объявить здѣсь о ея существованіи.

Краткая Россійская Грамматика, по новѣйшему методу (способу) въ вопросахъ и отвѣтахъ составленная *Меморскимъ*. М. въ Тип. А. Семена, 1825. 84 с. въ 8.

Постепенныя занятія переводами съ Рускаго языка на Французскій и Нѣмецкій. Exercices gradués pour la traduction du Russe en Français et en Allemand. Stufenweise Uebungen durch Uebersetzungen aus der Russischen Sprache in die Französische und Deutsche. П. въ Тип. К. Крайя. 1825. 8. Ч. I-я 117 с.; Ч. II-я IV, VI и 112. с. Вмѣсто III-й части слѣдуетъ: Dictionnaire, содержащій слова изъ двухъ частей сей книги, къ коему присоединенъ еще Алфавитный списокъ собственныхъ именъ. 184 с. въ 8.

Новѣйшая Латинская азбука, съ присовокупленіемъ начальныхъ правилъ Грамматики, таблицъ склоненій именъ, спряженія всѣхъ глаголовъ и краткаго словаря. Изд. 2-е, исправленное и дополненное. М. въ Тип. А. Семена. 1825. 78 с. въ 8.

Новая Нѣмецкая Азбука, содержащая въ себѣ собраніе употребительнѣйшихъ словъ, разговоры, примѣры для чтенія и краткую Этимологію. Изд. 2-е М. въ Унив. Тип. 1825. 72 с. въ 8.

Извѣстно, что о составленномъ *Ѳ. П. Аделунгомъ* примѣрномъ обозрѣніи всѣхъ языковъ и нарѣчій, (Uebersicht aller Bekannten Sprachen und ihrer Dialekte, П. 1820, 8), какъ въ разныхъ Европейскихъ, такъ и въ нѣкоторыхъ Сѣверо-Американскихъ Журналахъ, уже въ 1821 и 1822 г. помѣщены были весьма благосклонные и почтительные отзывы. Бостонская Академія даже напечатала особою книжкою разборъ помянутаго сочиненія, помѣщенный извѣстнымъ Филологомъ *Пикерингомъ* (John Pickering) въ Январскомъ нумерѣ *North American Review*, 1822 года. Раздавая сіе достопримѣчательное сочиненіе ученымъ своей страны, Академія приглашала ихъ къ пополненію и исправленію недостатковъ, которые моглибы еще существовать въ помянутомъ обозрѣніи Г-на Аделунга. Въ Италіи *Г. Керубини* (Franc. Cherubini) перевелъ сіе самое сочиненіе на свой отечественный языкъ и напечаталъ оное въ Миланѣ, подъ заглавіемъ: Prospetto nominativo di tutte le lingue note e dei loro dialetti. Milano, 1824. въ Тип, Біанки. Переводчикъ присовокупилъ къ сему статью объ Италіанскихъ нарѣчіяхъ, что, если это не одно токмо извлеченіе изъ превосходнаго сочиненія *Фернова* о семъ предметѣ (C. L. Fernow, Ueber die Mundarten der italienischen Sprache, напеч. въ III-й Части его творенія: Römische Studien, Zürich, 1808, с. 211 — 543), конечно заслуживаетъ вниманіе.

Послѣ краткаго донесенія нашего о семъ обозрѣніи, представленномъ въ Апрѣлѣ 1820 г. Высочайше утвержденному Вольному Обществу Люб. Росс. Слов. въ С. Петербургѣ (см. Труды и пр. Ч. X, с. 189 — 225), о книгѣ сей въ разныхъ иностранныхъ ученыхъ Журналахъ напечатаны были извѣстія. Важнѣе прочихъ конечно Рецензіи Г-на Фатера, напечатанная въ Гальскихъ уч. вѣд. (Allg. Lit. Ztg. 1821, N. 13) и Г-на Гаммера, въ XIII-й части Вѣнскихъ Jahrb. der Literatur. Послѣдній предложилъ исправленный имъ списокъ Персидскимъ нарѣчіямъ. Но не одни благонамѣренные Рецензенты содѣйствовали къ усовершенію составленнаго Ѳ. П. Аделунгомъ обозрѣнія. Ученые Корреспонденты, болѣе прочихъ споспѣшествовавшіе ему въ семъ отношеніи суть, сколько намъ извѣстно, Г. *Схелтема* (Scheltema) въ Гагѣ, Сочинитель Исторіи Петра I., доставившій новый списокъ Голланскимъ нарѣчіямъ

нарѣчіямъ; — Г. *Малте-Бренъ*, сообщившій извѣстія о языкахъ Сѣверной Европы, и наипаче Г. Вице-Президентъ Философскаго Общества въ Филадельфіи *Дюпонсо*, пополнившій статью о языкахъ Сѣв. Америки. О письмѣ сего послѣдняго, помѣщенномъ въ N. 85-мъ *Сѣверной Почты* 1818 г. быть можетъ помнятъ еще нѣкоторые изъ нашихъ Читателей.

ВОСТОЧНАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

Сирійская Литература.

Сирійскіе ученые, а въ числѣ оныхъ преимущественно Несторіане, въ свое время не мало содѣйствовали къ распространенію Просвѣщенія*). Они не только прославились переводами превосходнѣйшихъ Греческихъ писателей на свой отечественный языкъ, но и значительнымъ числомъ собственныхъ сочиненій по части Всеобщей Церковной исторіи, землеописанія Азіи и толкованія Св. Писанія. Сирійцы первые въ Аравитянахъ возбудили усердіе къ наукамъ, познакомивъ ихъ съ разными познаніями, процвѣтавшими въ Греціи. Они и Армяне до VII столѣтія суть почти единственные Историки Азіи, и въ семъ то отношеніи произведенія ихъ, наипаче для насъ, заслуживаютъ особенное вниманіе (Сл. Сочиненія Михаэлиса, Эйхгорна, Вахлера и пр.).

Хотя изъ Сирійскихъ Дѣеписаній напечатано въ подлинникѣ, вмѣстѣ съ переводомъ, одна только лѣтопись XIII вѣка: Bar Hebraei Chronicon; прочія же извѣстны намъ только по извлеченіямъ, которыя представилъ Ассемани, и другіе писатели, или даже по однимъ только заглавіямъ: но дошедшія до насъ уже и сими путями историческія и географическія свѣдѣнія, заставляютъ желать, чтобы впредь были обнародованы и прочія, еще не изданныя подобныя сочиненія. Азіатская Исторія среднихъ временъ, какъ справедливо замѣчаетъ Эйхгорнъ, такимъ образомъ озарилась бы неожиданнымъ свѣтомъ. Кто на пр. не пожелалъ бы отыскать стариннаго перевода на Сирійскій языкъ *Птолемеева землеописанія*? Кто не пожелалъ бы воспользоваться историческимъ сочиненіемъ *Бардезанеса* (жив. во 2-й половинѣ II-го вѣка), изъ коего мы у Моисея Хоренскаго находимъ первое извѣстіе о Козарахъ и Барзиліяхъ (Barsilier, т. е. Буртасахъ, въ 198 г. воевавшихъ противъ Армянъ **)? Кому не пожелалось бы пользоваться исторіею *Табита* (Tabit) о Сирійскихъ Царяхъ, или и послѣ Баръ-Еврея большою Хроникою Патріарха *Михаила*? и. т. п.

Нужнѣе всего при настоящемъ состояніи Сирійской Литературы словарь, составленный основательнымъ Критикомъ; словарь, который послужилъ бы къ удобнѣйшему выразумѣнію какъ уже изданныхъ, такъ и ненапечатанныхъ еще сочиненій на Сирійскомъ языкѣ. Лучшій по нынѣ Сирійскій Словарь есть семиязычный Лексиконъ (Lexic. heptagl.) изд. *Г. Кестелломъ* (F. Castellus) въ 1669 г., а вторично съ дополненіями *I. Михаэлисомъ* (I. D. Michaelis) въ 1788 г. Къ сожалѣнію однако и сіе послѣднее изданіе неудовлетворительно и даже не рѣдко вводитъ изслѣдователя въ заблужденія.

Недостатокъ сей давно уже ощущаемъ былъ Оріенталистами; но основательныхъ знатоковъ Сирійской Литературы всегда въ Европѣ было очень мало; а въ новѣйшія времена одна только Германія могла похвалиться въ семъ отношеніи своимъ ученымъ *Лорсбахомъ*, который, къ щастію, самъ былъ и Лексикографомъ.

Лорсбахъ (Georg Wilhelm Lorsbach), бывшій нѣкогда Профессоромъ въ Дилленбургѣ и Герборнѣ, а потомъ въ Енѣ, и извѣстный, хотя не многими, но весьма основательными сочиненіями, около 20 лѣтъ собиралъ матеріалы для лучшаго Сирійскаго Словаря. Но къ сожалѣнію смерть прервала его занятія въ 1816 г., когда трудолюбивый сочинитель не успѣлъ еще приготовить оныхъ къ печати.

Драгоцѣнная сія рукопись обратила на себя вниманіе Господина Государственнаго Канцлера. Признавая важность Сирійской Литературы въ историческомъ отношеніи, и достоинства многолѣтняго труда такого ученаго, каковъ былъ Лорсбахъ, Графъ Н. П. Румянцовъ пріобрѣлъ оную за 300 р. зол. (составл. около 1200 р. Г. А.) и пріобщилъ ее къ прочимъ сокровищамъ своей Библіотеки.

Полученная здѣсь за два мѣсяца предъ симъ Рукопись состоитъ въ II-хъ частяхъ въ 4. Ученый Лорсбахъ, принявъ въ основаніе помянутый Кастелловъ Словарь (Castelli Lexicon Syr.) усѣялъ кругомъ дополненіями и поправками какъ присовокупленные при каждой страницѣ бѣлые листы, такъ и поля самой книги. Съ неусыпнымъ трудолюбіемъ и истинно критическимъ духомъ, онъ не только исправлялъ недостатки сего словаря, но и пополнялъ оный

*) Но разумѣется не произведеніями Еретиковъ, которыя служили къ помраченію истины. —

**) Авторъ сей (*Бардезанесъ*), литтераторами еще вовсе не былъ причисляемъ къ *Историкамъ*; кажется что его знали только какъ Гностика и Сочинителя Гимновъ.

оный статьями и замѣчаніями, заимствованными изъ многихъ другихъ Сирійскихъ Писателей, которыми прежніе Лексикографы мало, или и вовсе не пользовались. Вниманіе свое обращалъ онъ то на правописаніе словъ, или на точное значеніе оныхъ, то на смыслъ цѣлыхъ реченій, то на новыя формы словъ, или на опущенныя вовсе корни оныхъ. Большое вниманіе Сочинитель обращалъ также на названія земель, городовъ, народовъ, лицъ и пр., упоминаемыхъ Сирійскими писателями. Какое пособіе для Историка и Географа! Источники, коими столь усердно пользовался пок. Лорсбахъ суть преимущественно: Bar-Hebraei Chronicon, Assemani Bibliotheca Orientalis, Acta Martyrum, Ephraëmi Opera, Норберга Hexapla, Вайта (White) Versio Philoxeniana, Catalog. Biblioth. Vaticanae, Ferrarii Nomenclator Syr., Thomae a Novaria Thesaurus Arab. Syr. Latin., Amirae и Acurensis печатныя и Bar-Hebraei рукописная Грамматика, Borgia Ritus salut. crucis и пр. Достоинство сихъ дополненій умножено въ особенности извлеченіями изъ *Иза-бар-Алiева* (Isa bar Aly) рукописнаго Сирійско-Арабскаго Словаря, сочиненнаго во 2-й половинѣ IX вѣка, коимъ Михаэлисъ слишкомъ мало пользовался.

Такимъ образомъ С. Петербургъ нынѣ обладаетъ богатѣйшимъ собраніемъ Матеріаловъ для Сирійскаго Словаря; остается только пожелать, чтобы для изданія онаго со временемъ нашелся основательный знатокъ сего языка! ☾

Арабская Литература.

О печатаемомъ здѣсь *Французско-Арабскомъ Словарѣ* (Dictionnaire Français-Arabe) находится любопытное извѣстіе въ N. 114-мъ Сѣверной Пчелы. Сочинитель онаго, Шведскій путешественникъ *Яковъ Берегренъ* (Jakob Berggren), нынѣ возвратившійся въ Стокгольмъ для печатанія своего путешествія на Востокѣ, самъ привезъ рукопись въ С. Петербургъ и поручилъ изданіе оной Г-ну Проф. здѣшняго Университета *О. И. Сенковскому*. Лексиконъ сей заключаетъ въ себѣ слова трехъ главныхъ Арабскихъ нарѣчій: Сирійскаго, Египетскаго и Варварійскаго, и въ тоже время есть родъ Энциклопедіи для путешественниковъ и живущихъ на Востокѣ Европейцевъ. — Въ началѣ онаго находится краткая Грамматика Новаго Арабскаго языка и географическая карта Сиріи и Египта.

Турецкая Литература.

Толмачъ Восточныхъ языковъ при Новороссійскомъ Генералъ-Губернаторѣ, Г-нъ *Рази* (Rhasis), предпринялъ изданіе сочиненнаго имъ *Французско-Турецкаго Словаря* (Vocabulaire français-turc), который, содержа около 12,000 статей, составитъ до 800 печ. страницъ въ 4. Сочиненіе сіе, въ коемъ, по увѣренію Автора, переводчики найдутъ все для себя необходимое, будетъ содержать также при Турецкихъ словахъ, печ. Арабскимъ шрифтомъ, произношеніе оныхъ, изложенное Французскими буквами. Подписная цѣна за весь имѣющій выдти здѣсь въ С. Петербургѣ Словарь 40 р.; прочіе покупатели будутъ платить по 50 р. Г. А. Подробнѣе о семъ Словарѣ говорится въ Journal de St. Pétersbourg, N. 112, на с. 482.

Еврейская Литература.

Vocabulaire Hébreu-Français, dans lequel tous les mots hébreux et chaldéens, tant primitifs que dérivés des livres Saints, sont rangés suivant l'ordre alphabétique, tels qu'ils se présentent dans le texte sacré. Par M. l'Abbé *Giraud*. à Vilna (,) Jmprimerie des PP. Missionnaires. 1825. 273 с. въ 6. 12.

Menoras Hamoeru. w Sławucie, 1825? въ 4.

Книга сія, какъ сказано въ краткомъ изложеніи содержанія оной, припечатанномъ на Польскомъ языкѣ, содержитъ выписки изъ Талмуда и толкованія онаго, или вообще собраніе разныхъ нравоучительныхъ сочиненій. Составилъ оную Португальскій Раввинъ *Исаакъ Абуѣадъ*. Мѣсто изданія сей книги, *Славута*, находится Волынской Губерніи въ Заславскомъ уѣздѣ.

Historya Paschy z dwuma Komentaryuszami z tłómaczeniem Żydowsko-Niemieckiem, z dodatkiem Schir Haschirim t. j. Pieśń nad Pieśniami. Wilno (,) w Drukarni Zymela Nochimowicza. 1825. 68 с. въ 4.

Agudath Eizob (manipulus s. fasciculus hyssopi) a Rabbe *Volff Leyzerowitsch* nunc Białostocensi rabino, conscriptus.

Книга сія содержитъ мысли о состояніи людей праведныхъ и неправедныхъ и о возмездіи предстоящемъ человѣку въ будущей жизни; тутъ же Авт. предлагаетъ разныя повѣсти, эпизоды историческіе, богословскіе и аллегорическіе (medraschim) съ многократными ссылками на Раввина Соломона, извѣстнаго подъ названіемъ *Раше* (Rasche), — положенія Маймонида и другихъ Еврейскихъ ученыхъ и пр. во 2.

Nischmath Adam (Dusza Człowieka) Ukazanie zgodności ustaw Kanonicznych względem obrządków

rządków religiynych w *Orach Cchajm* (droga życia) zawartych. — przez *Abrahama Dantzig.* Wydanie trzecie Część 2 ga. Wilno (,) w Drukarni Zymela Nochimowicza (,) Typograffa i Szryft-Gissera Grodzieńskiego. 1825. во 2.

Seder Tephiloth mikol Laschanah, (Porządek modlitw na cały rok, podług zwyczaju Niemieckich, Rossyyskich, Polskich, Czeskich i Morawskick Jzraelitów). w Wilnie (,) w Drukarni Dyecezalney i XX. Missionarzów przy Kościele Śgo Kazimierza, 1825. 188 с. въ м. 8.

Seder Kinoth Letishah Beab. (Porządek żałobnych modlitw na dzień 9 ty miesiąca Ab, dzień zburzenia ostatniego Jerozolimy). w Wilnie (,) w Drukarni Zymela Nochimowicza. 1825, въ м. 12.

Мѣсяцъ *Абъ*, или Авъ, (Av, какъ стали писать въ *новѣйшихъ* Еврейскихъ календаряхъ, припечатываемыхъ при Нѣм. Академическихъ мѣсяцословахъ) сего года начался 4 Іюля.

СТАТИСТИКА.

Мѣсяцословъ съ Росписью чиновныхъ Особъ, или общій штатъ Россійской Имперіи на лѣто отъ Рождества Христова 1825. П. при И. Ак. Н. (въ Окт.) 1825. г. Ч. I-я, XL и 880 с. и 15 с. прибавленія. — Ч. II-я, X и 483 с. въ 8. (Въ дополненіе къ сему *Адресъ-Календарю* (ш.) издано будетъ *особое прибавленіе*).

Не излишнимъ щитаемъ помѣстить здѣсь сокращенное оглавленіе сего Адресъ-Календаря, заслуживающаго вниманіе Статистиковъ.

Гл. I. *Придворный Штатъ, с.* 1. *Присутственныя мѣста и вѣдѣнія, къ Придв. Штату принадлежащія, с.* 35.

Гл. II. *Высшія Правительства* и пр.

1. Государственный Совѣтъ, с. 77. (къ сему же отдѣленію отнесенъ и Комитетъ Гг. Министровъ).
2. Главный Штабъ Его Императорскаго Величества, (тутъ же и Военное Министер.), с. 87.
3. Правительствующій Сенатъ, с. 254.
4. Святѣйшій Правит. Сунодъ, с. 276.
5. Министерство Иностранныхъ дѣлъ, с. 304.
6. — — — Морское, с. 325.
7. — — — Внутреннихъ дѣлъ, с. 367.
8. — — — Народнаго Просвѣщенія и Главное Управленіе Духовныхъ дѣлъ иностранныхъ исповѣданій, с. 401.
9. Главное Начальство надъ Почтовымъ Департаментомъ, с. 631.
10. Министерство Финансовъ, с. 658.
11. Главное Управленіе ревизіи Государственныхъ счетовъ, с. 728.
12. Главное управленіе Путей Сообщенія, с. 735.
13. Министерство Юстиціи, с. 775.

Глава III *Особыя Правленія.*

1. Заведенія, особому управленію ввѣренныя (какъ то: Военныя училища, Царскосельскій Лицей и Комитетъ Высочайше учрежд. 18 Авг. 1814 г.), с. 786.
2. Воспитательныя и Богоугодныя заведенія подъ Высочайшимъ управленіемъ *Государыни Императрицы Маріи Ѳеодоровны состоящія.* (Съ Московскими отдѣленіями училища Св. Екатерины и Воспитательнаго дома, всего 12 заведеній), с. 808.
3. Богоугодныя заведенія, особенному управленію ввѣренныя (числомъ шесть) — с. 836.
4. И. Вольное Экономич. Общество и Московское Общ. Сельскаго Хозяйства, с. 854.
5. Моск. Коммерческая Практическая Академія, с. 865.
6. Росс. Американская Компанія, с. 869.
7. Временныя учрежденія особенному управленію ввѣренныя. (таковыхъ шесть, въ числѣ коихъ находятся какъ Госуд. Коммиссія погашенія долговъ, такъ и Сибирскій Комитетъ), с. 873.

Ч. II-я, содержащая въ себѣ *Роспись чиновнымъ Особамъ, въ Губерніяхъ обрѣтающимся* (и состоящимъ въ непосредственномъ вѣдѣніи мѣстнаго Начальства), начинается необходимою для прискания мѣстъ и лицъ Алфавитною Росписью Губерскимъ и уѣзднымъ городамъ, коихъ тутъ всего показано 578 (см. в. с. 70). — Потомъ слѣдуютъ списки мѣстнымъ правленіемъ и лицамъ при оныхъ опредѣленнымъ: 1) въ 37-ми Губерніяхъ, *по учрежденію* образованныхъ; 2) въ 13-ти Губерніяхъ, *на особыхъ правахъ* состоящихъ, и наконецъ въ Грузіи, въ Имеретіи въ двухъ Областяхъ Бѣлостокской и Бессарабской, и въ землѣ Донскихъ Козаковъ.

Списки чиновнымъ Особамъ Царства Польскаго и Великаго Княжества Финляндскаго, какъ извѣстно, въ составъ Адресъ-Календаря не входятъ.

Просматривая II-ю часть мы находимъ:

1 и 2. Военныхъ Генералъ-Губернаторовъ въ С. Петербургѣ и въ Москвѣ. (с. 1 и 17).

3. Генералъ-Губурнатора Архангельскаго, Вологодскаго и Олонецскаго (с. 32).

4. Ген. Г. Рязанской, Тульской, Орловской, Воронежской и Тамбовской Губерній (с. 127).

5 Ген. Г. Ново-Россійскаго и Полномочнаго Намѣстника Бессарабской Области (с. 193).

6. Главноначальствующаго по Гражд. части въ Губ. Астраханской, Области Кавказской и въ Грузіи (с. 217).

7. Управляющаго Казанскою Губерніею на правахъ Генералъ-Губернатора (с. 251). — Нынѣ здѣсь Г. Ген. Губ. Казанскій, Симбирскій, Пензенскій и Саратовскій.

8. Военнаго

8. Военнаго Губернатора, упр. и Гражд. частію въ Оренбургской Губ. (с. 274).
9. Генералъ-Губ. Западной Сибири (с. 291).
10. Ген. Г. Восточной Сибири (с. 310).
11. Малоросійскаго Воен. Губ. управляющаго и Гражд. частію въ Губ: Черниг. и Полтавской (с. 335).
12. Рижскаго Военнаго Ген Г., управляющаго Гражд. частію въ Псковск. Лифл. Эстл. и Курл. Губерніяхъ (с. 359).
13. Ген. Г. Витебск., Могил., Смол. и Калужск. Губерній (с. 372).
14. Военн. Губернатора Литовскаго, управляющаго и Гражд. частію (т., с. 398).
15. Воен. Губ. управл. и Гражд. частію въ Подольской Губерніи (с. 430). — Нынѣ уже не существуетъ.
16. Управляющаго Имеретіею, Мингреліею, Гуріею и Абхазіею (с. 458). — Относится къ N. 6-му.
17. Правителя Бѣлостокской Области (с. 458).
18. Полномочнаго Намѣстника Бессарабской Области, (с. 468). См. в. N. 5.
19. Въ Землѣ Донскихъ козаковъ Войсковой Атаманъ*).

Черноморская Войсковая Канцеллрія показана при Кавказской Губерніи, въ коей земля сего Войска причислена въ 1820 г.

Представляя сіе краткое обозрѣніе Адресъ-Календаря, могущее, кажется, служить къ тому, чтобы подать Читателямъ нашимъ хотя нѣкоторое общее понятіе о порядкѣ внутренняго управленія нашего отечества, мы, для любителей просвѣщенія, особливо иностранныхъ, помѣстили бы теперь же обозрѣніе разнымъ вѣтвямъ управленія, составляющимъ Министерство Народнаго Просвѣщенія, если бы не намѣревались сдѣлать сего удовлетворительнѣе въ слѣдующемъ нумерѣ сихъ листовъ.

Остается упомянуть о томъ только, что нѣкоторыя изъ помѣщенныхъ въ семъ Адресъ-Календарѣ Росписей Чиновнымъ особамъ уже не новы. Двѣ изъ нихъ (Тульская и Черниговская) не новѣе 1821 года.

Россійскій Медицинскій списокъ, издаваемый по Высочайшему Его Императорскаго Величества повелѣнію. На 1825 *г.* П. въ Тип. Медиц. Деп. Мин. В. Д.

Въ спискѣ семъ, послѣ Г-на Министра Внутреннихъ дѣлъ, какъ главнаго Начальника надъ Гражданскими медицинскими заведеніями и Гражданскими врачами, показаны:

1. Медицинскій Совѣтъ Министерства Внутр. дѣлъ, с. 1.

*) О раздѣленіи Губерній на Округи можно получить понятіе изъ книжки: *Описаніе Губернскихъ Статскихъ Мундировъ* (30 с. въ 8), о чемъ Указъ Правительств. Сенату послѣдовалъ 14 Апрѣля 1824 г.

2. Медиц. Департаментъ Мин. В. Д., с. 6.
3. И. Медико-Хирургич. Академія, с. 7.
4. Часть Гражданскаго Генералъ-Штабъ-Доктора, с. 29.
5. Служащіе Медицинскіе Чиновники и пр.
a). Члены Врачебныхъ управъ и Уѣздные врачи, с. 30.
b) Состоящіе при (37-ми) Карантинахъ (и Карантинныхъ заставахъ, с. 75.
c). Управляющіе Аптеками Приказовъ общественнаго Призрѣнія (каковыхъ 15), с. 79.
d). Управляющіе Вольными Аптеками с. 81. (По сему списку мы нащитали до 358-ми Аптекарей, Провизоровъ и Магистровъ Фармаціи, въ числѣ коихъ въ одномъ С. Петербургѣ таковыхъ, 33, въ Москвѣ 20, въ Ригѣ 13, въ Одессѣ 5.
5. За симъ слѣдуетъ Алфавитъ Медицинскимъ Чиновникамъ, имѣющимъ полное право на производство въ Россіи врачебной практики, с. 103. (Здѣсь показано таковыхъ до 3780-ти).
6. Списокъ Медицинскимъ Чинамъ, имѣющимъ ограниченное право на производство врачебной практики, с. 225. — (Подъ сею статьею показано вольнопрактикующихъ: 12 Окулистовъ, 40 Дентистовъ, 1 Операторъ, 1 Акушеръ и 215 Ветеринарныхъ Врачей).
7. Списокъ Чиновникамъ, кои для опытовъ по части Химіи и Естественныхъ Наукъ, сами имѣютъ право требовать изъ Аптекъ простые матеріалы, с. 238. (Таковыхъ не болѣе 20-ти, изъ коихъ, сколько мы знаемъ, Нельдехенъ и Тауберъ уже нѣсколько лѣтъ предъ симъ скончались).
8. Наконецъ слѣдуетъ Реэстръ медикаментамъ и вещамъ, кои по безвредности своей могутъ быть отпускаемы изъ Аптекъ безъ рецептовъ врачей (с. 241).

Не излишнее будетъ замѣтить, что сверхъ сего на с. 26 — 29 показаны Чиновники, служащіе при Повивальномъ Институтѣ въ Бѣлостокѣ, при запасныхъ Аптекахъ, при казенныхъ Аптекахъ, при Медицинскихъ садахъ, при Инструментальныхъ заводахъ и при Цѣлительныхъ водахъ (Липецкихъ, Кавказскихъ и Туркинскихъ), и пр.

Недостаетъ только списка привиллегированнымъ повивальнымъ Бабкамъ.

Любителямъ Медицинской Статистики и въ особенности Политической Ариѳметики, предоставляемъ мы дѣлать примѣрныя выкладки для узнанія сколько жителей въ Россіи причтется на одного врача, на одну Аптеку и пр. Просимъ ихъ однако въ семъ случаѣ не оставить безъ вниманія и того, что здѣсь показаны одни только Врачи, состоящіе въ вѣдомствѣ Министерства Внутреннихъ дѣлъ.

Въ

Въ числѣ опечатокъ мы замѣчаемъ неоднократно встрѣчающееся слово *Паталогія* (вм. Патологія, или Паѳологія, отъ Греч. πάθος, страсть, страданіе). — Но пуще всего въ Адресныхъ книгахъ, коихъ все достоинство состоитъ въ томъ, чтобы облегчать взаимныя между людьми сношенія, неудобство, которое такъ легко можно бы было отвратить, и которое не разъ уже служило поводомъ къ недоумѣніямъ. Говорю о неразличеніи Г (g) и Г̓ (h). Если въ Адресъ-Календарѣ и въ Медицинскомъ спискѣ мы находимъ *э*, *е* и даже *іе*; то не въ правѣ ли мы ожидать, что со временемъ и какой либо знакъ надъ буквою г, доставитъ просвѣщеннымъ Читателямъ возможность удобнѣе пользоваться предлагаемыми имъ списками многоразличныхъ именъ.

Придворный мѣсяцословъ, на лѣто отъ Рождества Христова 1825. П. при И. Ак. Н. Ч. I-я, содерж. показаніе Царствующихъ Высокихъ Государей и Княжескихъ Фамилій, Придворный Штатъ, списки Кавалерамъ Орд. Св. Ап. Андрея, Св. Екатерины, Св. Ал. Невскаго, Св. Георгія и пр. 164 с.; Ч. II-я, содерж. списки Кав. Орд. Св. Р. К. Владиміра, 379 с. и Ч. III-я, содерж. списки Кав. Орд. Св. Анны, 559 с. въ 8.

Finlands Stats-Calender för året 1825. Till Åbo Horizont, Belägen 60 Grader 27 minuter Norr om Eqvatorn, samt 8 Gr. 2 min. Wester om St. Petersburgs observatorium. Utgifven, Efter Hans Kejserl. Maj:ts Nådigste Förordnande af Dess Academie i Åbo. Åbo, Tryckthos J. C. Frenckell et Son. (34 и) 164 с. въ 8.

Для Польскихъ Губерній (Виленской, Гродненской, Минской, Волынской и Подольской) и для Бѣлостокской Области, ежегодно печатается особый Адресъ-Календарь: Kalendarzyk Wileński и пр. w Drukarni Zymela (см. в. с. 73), содержащій также извлеченіе изъ I-й Части Россійскаго Адресъ-Календаря. Изъ Министерскихъ Департаментовъ, вполнѣ помѣщенъ въ ономъ одинъ только Департаментъ Народнаго Просвѣщенія.

Извѣстія о Чиновникахъ, служащихъ въ Балтійскихъ Губерніяхъ, прилагаемы бываютъ при газетѣ, издаваемой Г-мъ Зонтагомъ въ Ригѣ: Ostsee-Provinzen-Blatt, подъ надписью: Personal-Notizen.

Указатель жилищъ и зданій въ С. Петербургѣ, или *Адресная Книга* на сей годъ не выходила, что и понуждаетъ насъ пользоваться еще первымъ изданіемъ оной 1822 г. (на 663 с. въ 8, съ планомъ и Таблицею пожарныхъ сигналовъ). Весьма желательно, чтобы *Г. Аллеръ*, трудившійся надъ составленіемъ сей книги при содѣйствіи Правительства, и присоединившій къ оной въ 1824 г. *Руководство къ отыскиванію жилищъ по С. Петербургу* (на 568 с. въ 8), и впредь изданіемъ таковой же Адресной книги не преставалъ облегчать сообщеніе между жителями сей пространной Столицы. Невзирая на то, что это у насъ первое изданіе сего рода, оно очень полно и совершенно отвѣтствуетъ своему назначенію.

МЕДИЦИНА.

О продолженіи человѣческой жизни или *домашній лѣчебникъ*, заключающій въ себѣ: средства, какъ достигать здоровой, веселой и глубокой старости, предохранять здравіе надежнѣйшими средствами и пользовать болѣзни всякаго рода, съ показаніемъ причинъ и лѣкарствъ, почти повсюду предъ глазами нашими находящихся, составленный, изъ лучшихъ отечественныхъ и иностранныхъ писателей *Княземъ Парѳеніемъ Енгалычевымъ*. Изд. 4-е. исправленное и дополненное. Ч. I-я, П. 1825. въ Тип. А. Смирдина. 306 с. въ 6. 8.

Полное сочиненіе сіе будетъ состоять изъ пяти Частей, коимъ цѣна 20, а съ пересылкою 25 р. — См. Благонамѣренный, Журн. издав. *А. Е. Измайловымъ*, 1825, N. XXII, с. 298 — 302.

Nonnulla de fontibus medicatis, praesertim in Ruthenia obviis. Dissertatio inauguralis chemico-medica, quam — in Univ. Caes. Liter. Dorpatensi, ut gradum Doctoris Medicinae legitime adipiscatur — defendet Auctor *Herrmanus Henricus Hess*, Geneviensis. Dorpati Livonorum, ex officina Acad. J. C. Schünmanni. 1825. 52 с. въ 8.

Phil. Carol. Hartmann, M. D. Pathologiae generalis et Pharmacologiae Professoris P. O. in Universitate Vindobonensi(,) *Pharmacologia dynamica*, usui academico adcommodata. Vol. I. Mosquae, Typis Universitatis. 1825. VI, 341 и XXII с. въ 8.

Предисловіе къ сей книгѣ подписано въ Вѣнѣ 1815 г. — Изложивъ въ первыхъ §§ понятія о *Фармакологіи*, иначе называемой также *Ияматологіею* (Jamatologia), или *Врачебнымъ веществословіемъ* (Materia medica), Авт. отъ § 9-го предлагаетъ историческое обозрѣніе сей науки. Отъ § 39-го до 49-го слѣдуетъ относящаяся сюда Литература, потомъ: Общая Фармакологія (§ 50) и наконецъ Фармакологія частная (§ 146 и д.). — Вся I-я Часть сія раздѣлена на 291 §, за коими слѣдуетъ подробный, азбучнымъ порядкомъ расположенный указатель. Систематическое оглавленіе вѣроятно помѣстится въ концѣ сочиненія.

Karola

Karola Bella Traktat Chirurgiczny o chorobach pęcherza, kanalu urynowego, prostaty i kiszki odchodowey, pomnożony krytycznemi notami *Jana Shaw*, z Tablicą. Przełożył na Polskie *Tomasz Baraniecki*. D. M. — Wilno, w Drukarni A. Marcinowskiego. 1825. (X и) 387 с. въ 8 съ гравир. чертежемъ.

Abhandlung über die Krankheiten der Kinder und über die Physische Erziehung derselben von Doctor Christoph Girtaner. Wilnie w Drukarni Zymela Nochimowicza Typograffa i Szryft-Gissera Grodzieńskiego et komp. 1824. 338 с. въ 8.

Это Еврейскій переводъ разсужденія Доктора Гиршанера о дѣтскихъ болѣзняхъ и о физическомъ воспитаніи дѣтей.

И. АКАДЕМІЯ НАУКЪ.

(Продолженіе. — См. N. 27, с. 395).

В. К. Вишневскій, (17 Авг.): Longitude de Jaroslav, déterminée par l'observation des occultations des étoiles No. 102 et c du Cancer.

Ф. И. Кругъ, (24 Авг.): Ueber die Гридба der frühern Russischen Fürsten, verglichen mit dem Institut der *Hirdmannen* in Skandinavien.

В. В. Петровъ, (31 Авг.) О свѣченіи (phosphorescentia) многихъ минераловъ, прозябаемыхъ, можетъ быть всѣхъ, и животныхъ твердыхъ тѣлъ, разгоряченныхъ или только нагрѣтыхъ до надлежащей степени.

Е. Е. Келеръ, (7 Сент.): Mémoire sur les îles et les courses consacrées à Achille dans le Pont-Euxin; avec des éclaircissemens sur les antiquités du littoral de la Sarmatie, et des recherches sur les honneurs que les Grecs ont accordés à Achille et aux autres héros de la guerre de Troye.

Х. Д. Френъ, (21 Сент.): De Dschelal-üd-din Mahmud Dschani-Bek Chano Ordae aureae Commentatio.

К. Б. Триніусъ, (5 Окт.): De vegetabilium inferiorum organis phylloideis cum foliis altiorum ordinum non confundendis Disquisitio botanica.

К. Ѳ. Германъ, (12 Окт.): De l'état actuel de la population tatare en Tauride.

СМѢСЬ.

Любовь и Вѣра, или побѣда надъ страстями. Сочинилъ *В. Литвиновъ*. М. въ Тип. П. Кузнецова. 1825. Ч. I-я, 191 с.; Ч. II-я 181 с. въ м. 8.

Калужскіе вечера или отрывки сочиненій и переводовъ въ стихахъ и въ прозѣ военныхъ Литераторовъ. Собранные *А. Писаревымъ*. Ч. I-я (содержащая стихотворенія) 181 с.; Ч. II-я (проза) 234 с. въ б. 8. Обѣ части съ эпиграфомъ: „Владѣй мечемъ въ бою, а лирой средь друзей."

Подробное оглавленіе сихъ сочиненій Гг. Офицеровъ 2-й Гренадерской дивизіи, написанныхъ во время ихъ квартированія въ Калугѣ, съ 1817 по 1821 г. Читатели найдутъ въ Вѣстникѣ Европы N. 18, въ Сѣверной Пчелѣ N. 129 и въ Рус. Инвалидѣ N. 253. — Послѣдняя изъ прозаическихъ статей, издана также особо подъ заглавіемъ:

Жизнь и мнѣнія новаго Тристрама, съ эпиграфомъ: Misce stultitiam consiliis brevem. М. въ Унив. Тип. 1825. 70 с. въ б. 8.

Авторъ (Г-нъ *де Сангленъ*), коего цѣль состоитъ въ томъ, чтобы „быть оригиналомъ (с. 69)", проситъ всякое сужденіе объ немъ отложить до того времени, когда и онъ столь щастливъ будетъ узрѣть свѣтъ дневной (т.)". Рѣшится ли кто послѣ этого приступить къ разбору его сочиненія?

Матильда или продолженіе Исторіи о Крестовыхъ походахъ Г-жи Коттенъ. Сочиненіе *Верне де Люзе*. Перевелъ съ Французскаго *Г. Д....въ*. М. въ Унив. Тип. 1825. Ч. I-я, LXXIV и 219 с; Ч. II-я, 262 с. въ 8. Съ двумя (весьма неудачно литографированными) картинками.

Розовой геній. 41 с. въ поперечн. 12, съ 8-ю дурными картинками.

Mendog Król Litewski, Romans przez *J. G. S.* napisany. Wilno. w Drukarni A. Marcinowskiego. 1825. XIV и 108 с. въ б. 16.

Краткая рѣчь къ Императорскому Казанскому Университету, произнесенная Господиномъ Попечителемъ онаго въ заключеніе публичнаго Акта въ Высокоторжественный день помазанія на Царство Его Императорскаго Величества 15-е Сентября 1825 года въ Казани. Казань, въ Унив. Тип. 1825. 16 с. въ 8.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. Петерб. Части, 1 Кв. въ домѣ подъ No. 20.
Печатать позволено. С. Петерб. Ноября 15 дня 1825. Ценсоръ *Александръ Красовскій*.
Печатано въ Типографіи Карла Крайя.

1825. 25го НОЯБРЯ. № 29.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе. *Статистика (Учебныя и ученыя заведенія въ Россіи; Курляндская Губернія). — Математика. — Архитектура.*

СТАТИСТИКА.

Учебныя и ученыя заведенія въ Россіи.

Въ N. 28-мъ сихъ Листовъ, на с. 407-й мы обѣщали Читателямъ нашимъ представить извѣстія о числѣ училищъ и учащихся въ Россіи. Нынѣ, съ дозволенія Начальства, помѣщаемъ выписку изъ имѣющихся при Департаментѣ Народнаго Просвѣщенія свѣдѣній о состояніи подвѣдомыхъ оному заведеній за прошедшій 1824 годъ. Мы совершенно увѣрены, что обнародованіе сихъ извѣстій не только принесетъ пользу Статистикѣ, но и доставитъ не малое удовольствіе всѣмъ почтеннымъ любителямъ отечественнаго просвѣщенія. Сличая сію, перечневую вѣдомость съ вѣдомостью за 1808 годъ *), они

*) Напеч. въ Періодическомъ Сочиненіи о успѣхахъ народнаго просвѣщенія (1809 г. N. XXIII, с. 264 — 335). Вѣдомость сія, при коей показано и время основанія всѣхъ училищъ, представляетъ намъ превосходныя матеріалы для составленія Исторіи просвѣщенія въ Россіи. Еще нѣкоторыя свѣдѣнія о числѣ учащихся въ разныхъ Губерніяхъ Московскаго учебнаго округа за 1821 г. напечатаны въ Журналѣ Департ. Народн. Просвѣщ. Ч. VI, с. 205 и д., а за 1822 г. тамже Ч. VIII, с. 386.

усмотрятъ, до какой степени въ теченіи послѣднихъ 16-ти лѣтъ распространилось въ Россіи просвѣщеніе. Съ онаго времени:

Число училищъ возросло отъ 1132 до 1411
Число учащихъ 2549 — 4608
Число учащихся 46695 — 69629 *)

Показаніе сіе, основанное на достовѣрныхъ свѣдѣніяхъ, не есть ли лучшее свидѣтельство о постепенномъ распространеніи просвѣщенія въ предѣлахъ нашего Отечества, благоденствующаго подъ кроткимъ Правленіемъ Великаго Монарха?

**) Изъ показанныхъ здѣсь заведеній и принадлежащихъ къ онымъ учениковъ, въ 1808 году состояли:

	Заведеній.	*Учениковъ.*
Въ Московскомъ округѣ . . .	194	7898
Въ Виленскомъ округѣ, со включеніемъ Губерній: Кіевской, Витебской и Могилевской .	494	17362
ВъДерптскомъ округѣ, со включеніемъ Финляндіи	168	4615
Въ Харьковскомъ округѣ . . .	103	5689
Въ Казанскомъ округѣ . . .	59	3254
Въ С. Петербургскомъ округѣ	113	7785
Сверхъ сего въ Грузіи . . .	1	92
	1132	46695

Вѣдомость о состояніи учебныхъ заведеній.

Въ Виленскомъ округѣ.	Число заведеній.	Число учащихъ.	Число другихъ Чиновниковъ.	Число учащихся.		
				Мужеска пола.	Женска пола.	Всего.
1. Въ Виленской Губерніи	154	332	56	8468	243	8711
2. — Гродненской	33	103	9	1627	123	1750
3. — Бѣлостокской Области	25	42	2	1514	13	1527
4. — Минской Губерніи	39	127	12	2408	33	2441
5. — Волынской	64	195	21	3521	116	3637
6. — Подольской	53	102	7	2544	55	2599
И того .	368	901	107	20082	583	20665

Въ Московскомъ Округѣ.	Число заведеній.	Число учащихъ.	Число другихъ Чиновниковъ.	Число учащихся. Мужеска пола.	Женска пола.	Всего.
1. Въ Московской Губерніи	54	462	150	3458	325	3783
2. — Тверской	14	45	18	730	73	803
3. — Новгородской	14	19	12	658	106	764
4. — Ярославской	11	52	18	763	10	773
5. — Костромской	12	28	8	347	2	349
6. — Владимирской	102	129	11	1218	83	1301
7. — Рязанской	16	40	11	1143	36	1179
8. — Тульской	12	48	18	647	36	683
9. — Орловской	13	62	21	1002	,,	1002
10. — Воронежской	13	37	13	749	,,	749
11. — Тамбовской	6	20	8	494	,,	494
И того	267	933	288	11209	671	11880
Въ Дерптскомъ Округѣ.						
1. Въ Лифляндской Губерніи	114	329	50	2848	1264	4112
2. — Курляндской	66	122	9	1130	387	1517
3. — Эстляндской	58	180	15	1000	555	1555
И того	238	631	74	4978	2206	7184
Въ Харьковскомъ Округѣ.						
1. Въ Слободско-Украинской Губерніи	33	237	100	2338	83	2421
2. — Черниговской	20	88	38	1679	102	1781
3. — Полтавской	19	68	32	1119	83	1202
4. — Кіевской	23	74	19	1616	92	1708
5. — Курской	15	58	22	1284	32	1316
6. — Астраханской	4	17	5	295	,,	295
7. — Кавказской Области	6	9	6	245	,,	245
8. — Грузіи	1	11	1	284	,,	284
9. — Херсонской Губерніи	9	27	13	516	,,	516
10. — Екатеринославской	37	93	51	1255	76	1331
11. — Таврической	8	27	11	370	33	403
12. — Землѣ Войска Донскаго	12	33	13	937	,,	937
13. — Землѣ Войска Черноморскаго	9	16	9	221	,,	221
И того	196	758	320	12159	501	12660
14. — Одессѣ	4	39	21	273	122	395
А всего вообще въ Харьковкомъ учебномъ Округѣ и въ Одессѣ	200	797	341	12432	623	13055
Въ Казанскомъ Округѣ.						
1. Въ Казанской Губерніи	24	122	67	1087	46	1133
2. — Нижегородской	17	44	13	500	—	500
3. — Симбирской *)	7	28	5	365	6	380
4. — Саратовской	6	16	3	281	—	281
5. — Пензенской	8	32	6	295	7	302
6. — Оренбургской	5	12	3	259	—	259
7. — Вятской	15	33	4	857	—	857
8. — Пермской	18	44	5	904	—	904

*) По сей Губерніи, — а слѣдственно и въ общемъ итогѣ, — значится девять учащихся болѣе нежели въ показаніяхъ о числѣ учениковъ и учениц порознь. Это происходитъ отъ того, что въ одной частной школѣ показано всего 9 учащихся мальчиковъ и дѣвицъ вмѣстѣ.

	Число заведеній.	Число учащихъ.	Число другихъ Чиновниковъ.	Число учащихся. Мужеска пола.	Женска пола	Всего.
9. Въ Тобольской Губерніи	13	29	5	714	—	714
10. — Томской	2	5	1	100	—	100
11. — Енисейской	2	5	—	81	—	81
12. — Иркутской	25	44	15	905	—	905
И того	142	414	127	6348	59	6416
Въ С. Петербургскомъ Округѣ.						
1. Въ С. Петербургской Губерніи	86	591	96	3737	1504	5241
2. — Архангельской	9	18	7	331	18	349
3. — Олонецкой	10	18	4	345	4	349
4. — Вологодской	12	37	9	501	19	520
5. — Витебской	19	85	18	1110	23	1133
6. — Могилевской	17	43	7	770	11	781
7. — Смоленской	12	30	8	729	32	761
8. — Калужской	12	27	7	524	8	532
9. — Псковской	18	37	12	511	78	589
И того	195	886	168	8558	1697	10255
Въ Академіи Художествъ	1	46	133	174	—	174
А во всѣхъ вообще учебныхъ Округахъ	1411	4608	1236	63782	5839	69629

Для удобнѣйшаго сличенія успѣховъ просвѣщенія въ разныхъ Губерніяхъ, помѣщаемъ здѣсь Алфавитную роспись онымъ, съ показаніемъ числа учащихъ и учащихся, какъ въ 1808, такъ и 1824 г. *).

Званія Губерній.	По прежнему раздѣленію.	По новому раздѣленію съ 31 Октября 1824 года.	1808 годъ. Число заведеній.	1808 годъ. Число учащихся.	1824 годъ. Число заведеній.	1824 годъ. Число учащихся.
Архангельская	П.	П.	6	297	9	349
Астраханская	К.	Х.	3	138	4	295
Бессарабская Область	—	Х.	—	—	—	—
Бѣлостокская Область	—	В.	—	—	25	1527
Виленская Губернія	В.	В.	174	5371	154	8711
Витебская	В.	П.	31	1507	19	1133
Владимирская	М.	М.	17	504	102	1301
Вологодская	М.	П.	8	369	12	520
Волынская	В.	В.	83	3173	64	3637
Воронежская	Х.	М.	10	593	13	749
Вятская	К.	К.	5	250	15	857
Гродненская	В.	В.	63	1634	33	1750
Грузія	—	—	1	92	1	284

*) Изъ показанныхъ въ двухъ первыхъ графахъ сей таблицы буквъ: В. означаетъ Виленскій, Д. Дерптскій, К. Казанскій, М. Московскій, П. Санктъ-Петербургскій, а Х. Харьковскій Округъ.

Званіе Губерній	По прежнему раздѣленію.	По новому раздѣленію 31 Октября 1824 года.	1808 годъ. Число заведеній.	1808 годъ. Число учащихся.	1824 годъ. Число заведеній.	1824 годъ. Число учащихся.
Донскаго Войска земля	Х.	Х.	8	582	12	937
Екатеринославская Губернія	Х.	Х.	6	463	37	1331
Енисейская	—	К.	—	—	2	81
Имеретія	—	Х	—	—	—	—
Иркутская Губернія	К.	К.	6	215	25	905
Кавказская Область	—	Х.	—	—	6	245
Казанская Губернія	К.	К.	10	511	24	1133
Калужская	М.	П.	18	802	12	532
Кіевская	В.	Х.	13	827	23	1708
Костромская	М.	М.	7	220	12	349
Курляндская	Д.	Д.	45	904	66	1517
Курская	Х.	Х.	16	745	15	1316
Лифляндская	Д.	Д.	71	2378	114	4112
Мингрелія	—	Х.	—	—	—	—
Минская Губернія	В.	В.	67	1896	39	2441
Могилевская	В.	П.	35	1225	17	781
Московская	М.	М.	66	3147	54	3783
Нижегородская	К.	К.	6	197	17	500
Новгородская	П.	М.	9	599	14	764
Олонецкая	П.	П.	24	457	10	349
Оренбургская	К.	К.	4	205	5	259
Орловская	Х.	М.	19	710	13	1002
Пензенская	К.	К.	4	159	8	302
Пермская	К.	К.	7	420	18	904
С. Петербургская (со включеніемъ въ 1824 г. и Академіи Художествъ)	П.	П.	68	6091	86	5415
Подольская	В.	В.	28	1729	53	2599
Полтавская	Х.	Х.	10	383	19	1202
Псковская	П.	Д. (П.)	6	341	18	589
Рязанская	М.	М.	15	589	16	1179
Саратовская	К.	К.	1	284	6	281
Симбирская	К.	К.	2	194	7	380
Слободско-Украинская	Х.	Х.	15	974	33	2421
Смоленская	М.	П.	14	476	12	761
Таврическая	Х.	Х.	1	49	8	403
Тамбовская	К.	М.	4	270	6	494
Тверская	М.	М.	30	965	14	803
Тобольская	К.	К.	4	215	13	711
Томская	К.	К.	3	196	2	100
Тульская	М.	М.	6	293	12	683
Финляндская	Д.	—	12	322	—	—
Херсонская (со включеніемъ Одессы)	Х.	Х.	5	287	13	911
Черниговская	Х.	Х.	12	822	20	1781
Черноморскаго Войска земля	Х.	Х.	1	84	9	221
Эстляндская Губернія	Д.	Д	40	1011	58	1555
Ярославская	М.	М.	13	533	11	773
			1132	46695	1411	69629

Представляя сію вѣдомость, мы должны замѣтить, что въ оной, въ число учебныхъ заведеній включены Университеты, равно какъ и Высшія Училища: Князя Безбородко (въ Нѣжинѣ) и Демидовское (въ Ярославлѣ), всѣ вообще Гимназіи, Уѣздныя, Приходскія и разныя другія училища состоящія въ вѣдомствѣ Министерства народнаго просвѣщенія.

Раздѣленіе на учебные округи въ первой таблицѣ показано на основаніи Высочайше утвержденнаго въ 31 день Октября Доклада Господина Министра Народнаго Просвѣщенія.

Дабы однако доставить Читателямъ возможность судить о постепенномъ распространеніи самихъ Университетовъ, сообщаемъ здѣсь извѣстіе о числѣ учащихъ и учащихся

	въ 1808 г.		въ 1824 г.	
	Учащихъ.	Учениковъ.	Учащихъ.	Учениковъ.
Въ ВиленскомъУнив. .	51	525	42	976
— Московскомъ . .	49	135	59	820
— Дерптскомъ . .	37	193	39	365
— Харьковскомъ . .	27	82	43	337
— Казанскомъ . . .	15	40	34	118
— С.Петербургскомъ	14	102	38	51

Но да не подумаетъ кто либо изъ иноземныхъ нашихъЧитателей, что изъ напечатанныхъ здѣсь свѣдѣній, онъ можетъ уже получить достаточное понятіе о состояніи всѣхъ вообще учебныхъ заведеній въ Россіи. Показанія сіи едва ли могутъ почесться половинною частію того, что существуетъ подъ вѣдомствомъ другихъ Начальствъ *). Обратимся въ семъ отношеніи къ Адресъ-Календарю, и выпишемъ изъ онаго, съ нѣкоторыми токмо прибавленіями, названія учебныхъ заведеній неподвѣдомыхъ Министерству народнаго просвѣщенія. Таковы:

1. Пажескій Корпусъ, въ вѣдѣніи Придворнаго Штата.

*) Иностранные Статистики, упускающіе изъ виду, сіе немаловажное обстоятельство, дѣлаютъ странную погрѣшность, полагая, что въ Россіи число учащихся содержится къ числу жителей, какъ 1 : 954-мъ. Жаль что такія недѣльныя изложенія и по нынѣ еще могутъ быть принимаемы во уваженіе не только Французскими, но и Нѣмецкими Литераторами, какъ явствуетъ изъ издаваемаго въ Парижѣ Барономъ Ферюссакомъ *Bulletin universel des Sciences et de l'industrie*, и приложенія къ Allgemeine Zeitung. 1825. N. 184, с. 733.

2. Главное Инженерное Училище.

3. Главное Артиллерійское Училище.

4. Духовныя училища, въ вѣдѣніи Коммиссіи Духовныхъ училищъ (Духовныя Академіи, Коллегіумы, Семинаріи, Уѣздныя и Приходскія училища). Всѣхъ сихъ заведеній уже въ Статистикѣ Г-на Арсеньева показано до 1480-ти. Нынѣ, сколько намъ извѣстно, число учащихся въ оныхъ простирается за 35000).

5. Учебное отдѣленіе для Восточныхъ языковъ при Государственной Коллегіи иностранныхъ дѣлъ.

6. Морской Кадетской Корпусъ и Штурманскія Училища: Балтійское (въ Кронштатѣ) и Черноморское (въ Николаевѣ).—Училище Корабельной Архитектуры, нынѣ составляетъ особое отдѣленіе Морскаго Кадетскаго Корпуса.

7. Состоящіе въ вѣдомствѣ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ И. Медико-Хирургическая Академія въ Петербургѣ и Отдѣленіе онаго въ Москвѣ, также Повивальный Институтъ въ Бѣлостокѣ, и училища винодѣлія въ Крыму и въ Кавказской Области (въ Кизлярѣ).

8. Училища подвѣдомственныя управленію Духовныхъ дѣлъ иностранныхъ исповѣданій.

9. Состоящія въ вѣдѣніи Министерства Финансовъ Горный Кадетскій Корпусъ и

10. С. Петербургскій Форстъ-Институтъ при Департаментѣ Государственныхъ имуществъ.

11. Институтъ Корпуса Инженеровъ путей сообщенія, Военностроительное училище путей сообщенія и Кондукторская школа.

12 и 13. Сухопутные Кадетскіе Корпусы, Первый и Второй въ С. Петербургѣ.

14. Московскій Кадетскій Корпусъ.

15. И. Военно-сиротскій домъ.

16. Тамбовскій Дворянскій училищный Корпусъ.

17. Тульское Александровское Дворянское военное училище.

18. И. Царскосельскій Лицей (учрежденный 19 Августа 1810 г.) и находящійся при ономъ Пенсіонъ.

*) Въ Морскомъ Кадетскомъ Корпусѣ по штату Высочайше утвержденному 12 Іюня 1792 г. положено 600 Кадетовъ. Въ Балтійскомъ Штурманскомъ училищѣ, по штату же опредѣлено имѣть 250 учащихся. — Краткое Историческое извѣстіе о первыхъ Морскихъ училищахъ (въ Россіи), напечатано въ Запискахъ издав. Государств. Адмиралтейскимъ Департаментомъ Ч. VIII, с. 404 и д.

18. Неплюевское Военное училище (для иррегулярныхъ войскъ) въ Оренбургѣ.

20. Харьковскій Кадетскій Корпусъ (съ 1825 г.).

21. Школы Кантонистовъ.

22. Благотворительныя заведенія покровительствуемыя Ея В. Государынею Императрицею Елисаветою Алексѣевною. (Домъ Трудолюбія, — Училища при женскихъ Патріотическихъ Обществахъ въ С. Петербургѣ и въ Симбирскѣ).

23. Воспитательныя и Богоугодныя заведенія, состоящія подъ Высочайшимъ управленіемъ Ея В. Государыни Императрицы Маріи Ѳеодоровны:

Воспитательное Общество благородныхъ дѣвицъ.

Училища Ордена Св. Екатерины въ С. Петербургѣ и въ Москвѣ.

Воспитательный Домъ въ С. Петербургѣ и въ Москвѣ.

Повивальный Институтъ.

Маріинскій Институтъ.

Московское Коммерческое училище (учр. 1804 г.).

Дѣвичье училище Военно-сиротскаго дома.

Харьковскій Институтъ благородныхъ дѣвицъ.

24. Московская Коммерческая Практическая Академія и при ней Общесшво Любителей Коммерческихъ знаній.

25. Училища состоящія въ вѣдѣніи И. Человѣколюбиваго Общества.

Остается наименовать ученыя и учебныя заведенія, состоящія въ вѣдѣніи самаго Министерства народнаго просвѣщенія *). Заведенія сіи суть:

И. Академія Наукъ, которую основать предположилъ Петръ I, учредила Екатерина I, а Регламентомъ снабдила Елисавета I. (Нынѣшній Регламентъ Высочайше утвержденъ 25 Іюля 1803 года).

И. Академія Художествъ, существующая съ 1758 года, и состоящая въ связи съ оною Арзамасская Художественная школа Г. Ступина (см. в. с. 203 и д.).

И. Россійская Академія, учрежденная въ 1783 году.

Университеты (и при всѣхъ оныхъ: Совѣты, Правленія и Комитеты: Училищный, Цензурный и для испытанія Гражданскихъ Чиновниковъ, также Педагогическіе Институты).

I. ВИЛЕНСКІЙ, существующій съ 1587 г. *). Уставъ 18 Маія 1803 года. При немъ:

a.) Главная Духовная Семинарія, Семинарія приходскихъ учителей и органистовъ и разныя временныя Коммиссіи по фундушнымъ дѣламъ.

b.) И. Виленское Медицинское Общество, раздѣленное на два отдѣленія: Медицинское и Фармацевтическое; — основанное 12 Декабря 1805 года (П. С. XV, 281).

c.) Комитетъ, наблюдающій за веденіемъ ученыхъ записокъ по Виленскому учебному округу и пр.

Въ округѣ сего Университета (въ Кременцѣ) находится Волынскій Лицей, существующій подъ симъ названіемъ съ 18 Янв. 1819 г.

II. МОСКОВСКІЙ, существующій съ 1755 г. Уставъ 5 Ноября 1804 г. **). При немъ:

a.) Медицинскій Институтъ.

b.) И. Общество Испытателей Природы, состоявшееся 1805 г. (П. С XIII, 81 и 84).

c.) Общество Врачебныхъ и Физическихъ наукъ.

d.) Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ, утвержд. 21 Янв. 1811 г. (П. С. XXX, 38).

e.) Общество Математиковъ (П. С. XXX, 56).

f.) Общество Любителей Россійской Словесности съ 1811 г. (П. С. XXXI, 174).

g.) Благородный Пансіонъ.

Въ округѣ сего Университета: Ярославское Демидовское высшихъ наукъ училище, основанное 1805 года, при коемъ также находится Общество Любителей Россійской Словесности и благородный пансіонъ, а въ самой Москвѣ еще независимо

*) Встрѣчаемыя въ спискѣ семъ буквы *П. С.* означаютъ: *Періодическое Сочиненіе о успѣхахъ народнаго просвѣщенія*, а буква *Ж. Журналъ Департамента Народнаго Просвѣщенія.*

*) См. Періодическое Сочиненіе о успѣхахъ народнаго просвѣщенія N. XXIII, с. 280.—Въ Журналѣ Департамента народнаго просвѣщенія Ч. I, на с. 84-й, вѣроятно по ошибкѣ, вмѣсто 1587 показанъ 1578 г.— Замѣтить здѣсь должно, что уже Государыня Екатерина II намѣревалась учредить Университеты въ *Псковѣ*, *Черниговѣ* и *Пензѣ* (Ук. 29 Янв. 1786 г.) а въ Высочайше утвержденныхъ 24 Января 1803 года Предварительныхъ правилахъ народнаго просвѣщенія полагалось въ послѣдствіи времени учредить Университеты въ *Кіевѣ*, *Тобольскѣ*, *Устюгѣ Великомъ* и пр. См. Періодич. Соч. I, 7.

**) Любопытное письмо Ломоносова, касающееся основанія Московскаго Университета, напечатано въ N. 18-мъ Московскаго Телеграфа. с. 131 и д. Исторія Московскаго Университета, за каждый годъ, бываетъ печатаема при Торжественныхъ рѣчахъ въ ономъ произносимыхъ.

отъ Университета съ 1818 г. существуетъ Общество Сельскаго Хозяйства, (при коемъ также находится Земледѣльческая школа), и, по Докладу Г-на Министра Финансовъ, Высочайше утвержденному 19 Маія с. г., Технологическій Институтъ.

III. ДЕРПТСКІЙ съ 1802 г.; (Уставъ 12 Сент. 1803 г.; новый Уставъ 4 Іюля 1820 г.) При немъ:

Аппелляціонный и Ревизіонный Судъ.

Въ округѣ сего Университета: Курляндляндское Общество Словесности и Художествъ, (утвержд. 8 Декаб. 1816 г. — П. С. XIII, 145); также Музей и Атеней Курляндіи.

Рижское Общество Словесности и Практики, основ. въ 1803 г. (П. С. I, 51).

Аренсбургское Эстское Общество, утвержденное въ Мартѣ 1817 г. (П. С. XLIV, 26).

IV. ХАРЬКОВСКІЙ, учрежденный 5 Ноября 1804 года; открытый 17 Января 1805 г. При немъ:

Общество Наукъ, утвержденное въ Ноябрѣ 1812 г. (П. С. XXXV, 237).

Въ округѣ сего Университета:

Ришельевскій Лицей въ Одессѣ, учрежденный Указ. 2 Маія 1817 г. (П. С. XLIV, 38).

Гимназія высшихъ Наукъ Князя Безбородко въ Нѣжинѣ, утвержд. 29 Іюля 1805 г.; постановленія 11 Апрѣля 1820 г. При ней благородный Пансіонъ (П. С. XIII, 46; Ж. II, 290) и Коммерческая Гимназія въ Таганрогѣ (съ 1806 г.).

V. КАЗАНСКІЙ, учрежденный 5 Ноября 1804 г., открытый 5 Іюля 1814 г. При немъ:

Казанское Общество Любителей отечественной Словесности.

VI. С. ПЕТЕРБУРГСКІЙ, учрежд. 8 Февр. 1819 г. вмѣсто существовавшаго съ 1803 г. Педагогическаго Института. При немъ:

Благородный Пансіонъ, и въ сей столицѣ, сверхъ обыкновенной Гимназіи, еще С. Петербургское Высшее училище, съ хозяйственнымъ при ономъ Комитетомъ.

Сверхъ сего въ С. Петербургѣ состоятъ еще:

1. Вольное Общество Любителей Наукъ, Словесности и Художествъ съ 1803 г.
2. Бесѣда Любителей Россійскаго Слова.
3. С. Петербургское Минералогическое Общество (утвержд. 12 Іюня 1817 г.).
4. С. Петербургское Вольное Общество Любителей Россійской Словесности, основанное въ нач. 1816 г.; Высочайше утвержденное 19 Января 1818 г.
5. Фармацевтическое Общество.
6. Общество для учрежденія училищъ взаимнаго обученія.

Сверхъ сего въ С. Петербургѣ съ 31 Окт. 1765 г. существуетъ еще, независимо отъ Министерства Народнаго Просвѣщенія, Императорское Вольное Экономическое общество.

Курляндская Губернія.

Изъ извѣстій о Курляндіи, которыя Г-нъ Насторъ *Ватсонъ* (K. T. Watson), помѣщалъ въ издаваемыхъ имъ *Латышскихъ Вѣдомостяхъ* (Latweeschu Awises), Г. Генералъ-Суперинтендентъ Зонтагъ напечаталъ извлеченіе въ своемъ Ostsee-Provinzen-Blatt 1825, N. 43, с. 180. Выписку сію щитаемъ долгомъ здѣсь представить нашимъ Читателямъ въ переводѣ на Россійскій языкъ. Статья Г-на Ватсона заслуживаетъ вниманіе и потому, что онъ собиралъ матеріалы для оной въ продолженіи цѣлыхъ 29-ти лѣтъ. — Пространство Курляндской Губерніи (прежнихъ Герцогствъ Курляндскаго и Семгальскаго, принятыхъ въ Россійское подданство 15 Апр. 1795 г.) составляетъ 4 3 □ Мили; длина Губерніи простирается до 54-хъ, широта до 30-ти, а окружность до 154 Миль. За исключеніемъ окрестностей Митавы, которая Латышами именуется Елгава (Jelgawa), почти вся Губернія холмиста и даже гориста. Лучшая почва земли находится на предѣлахъ Литовскихъ, составляющихъ въ длину до 60 М. — $\frac{2}{7}$ доли всей Губерніи покрыты лѣсомъ и кустарникомъ, со включеніемъ въ сіе число и лѣсныхъ сѣнокосовъ. Болотистыхъ мѣстъ до 23 □ М.; озеръ болѣе 300, рѣкъ и ручьевъ 118 (или 116?), изъ коихъ 42 втекаютъ въ Митавскую Аа, 55 въ Виндаву, 6 въ З. Двину, а 33 въ самое море. — Число жителей по послѣднему исчисленію простиралось до 584,789-ти, изъ коихъ 361,162 души Лютеранскаго исповѣданія, имѣя 41 церковь, а 23,627 душъ другихъ вѣроисповѣданій съ 19 церквами. — Городовъ 11, мѣстечекъ 10, слободъ 8 и въ нихъ всего вообще 30,000 жителей; всѣ прочіе обитатели Губерніи живутъ въ деревняхъ. — На □ М. приходится всего по 812 душъ, а за исключеніемъ лѣсовъ, болотъ и водъ на □ М. причитается всего по 1500 жителей. Уѣздовъ (Оберъ-Гауптманствъ) въ Курляндской Губерніи 5; Гауптманствъ 10, Болостей (Kirchspiele) 34; — Селеній (Höfe) всего 692, въ числѣ коихъ 172 казенныхъ и 520 частныхъ имѣній. — Пасторатовъ 105; казен-

ныхъ лѣсныхъ дачь (Krons-Forsteien) 32, мельницъ, со включенiемъ 60-ти вѣтреныхъ 270; 1852 корчмы (Krüge), и всего вообще 22,839 домовъ; по числу жителей Курляндской Губернiи на каждый домъ причитается круглымъ числомъ отъ 13 до 14 жителей.

Извѣстiя сiи важны какъ для Статистика, такъ и для Географа. Они служатъ къ повѣркѣ землеописанiй Россiйской Имперiи, въ коихъ не рѣдко утверждается, будто бы въ Курляндской Губернiи „почва земли вообще *ровна*, низка и по *многимъ мѣстамъ наполнена* болотами и озерами, — „что въ ней 5 Оберъ-Гауптманствъ, 7 къ нимъ „приписныхъ городовъ и т. п.

МАТЕМАТИКА.

Курсъ чистой Математики, составленный, для Военныхъ училищъ по порученiю Беллявена, Профессорами Математики: *Аллезъ*, *Билли*, *Пюиссанъ* и *Бурдо*. Переводъ съ Французскаго, съ дополненiями и съ присоединенiемъ перевода съ тогожъ языка Дифференцiальнаго и Интегральнаго изчисленiя *Бушарля*, изданный для руководства въ Артиллерiйскомъ Училищѣ. Ч. I-я. Ариѳметика и Алгебра 1824. 390 с.; Ч. II-я. Начальная и начертательная Геометрiя, нивеллированiе, прямолинейная и сферическая Тригонометрiя, съемка плановъ и приложенiе Алгебры къ Геометрiи. П. въ Военн. Тип. Главн. Штаба Е. И. В. 1825. VIII и 464 с. въ 8, съ XI-ю таблицами, на коихъ представлено 211 чертежей. (Цѣна тремъ частямъ 25. р.)

См. Сына Отеч. 1824, N. 23 и 30-й и Сѣв. Пчелы N. 106.

Сферическая Тригонометрiя. Соч. *Франкера*. Съ Французскаго перевелъ съ перемѣнами *Д. Перевощиковъ*. М. въ Тип. С. Селивановскаго. 1825. 29 с. въ 8, съ таблицею представляющею 6 чертежей.

Интегральное и варiацiонное изчисленiя и изчисленiе разностей Франкера, переведенныя, при Университетскомъ Благородномъ Пансiонѣ, *Иваномъ Давыдовымъ*. М. въ Унив. Тип. 1825. (VI и) 250 с. въ 8, съ двумя таблицами, на коихъ представлено 22 чертежа.

Początki Geometryi dla szkół powiatowych. Na Klassę pierwszą. Z jedną tablicą figur. Cena z oprawą w papier srébrem kopiejek sześć. w Wilnie (,) nakładem i drukiem A. Marcinowskiego. 1825. 44 с. На приложенномъ чертежѣ изображены 45 фигуръ.

Początki Geometryi dla szkól powiatowych. Na Klassę druga. Z trzema tablicami figur. Cena z oprawą w papier srébrem kopiejek piętnaście. w Wilnie (,) nakladem i drukiem A. Marcinowskiego. 1825. 102 с. Приложенные чертежи содержатъ изображенiе 109 фигуръ.

Особенное вниманiе и признательность заслуживаетъ сходная цѣна учебныхъ книгъ по округу Виленскаго Университета, доставляющая учащимся выгоду удобнаго прiобрѣтенiя оныхъ; обстоятельство, которое не можетъ быть не принято во уваженiе усердными распространителями просвѣщенiя.

АРХИТЕКТУРА.

Собранiе плановъ, фасадовъ и профилей для строенiя каменныхъ Церквей съ краткимъ наставленiемъ какъ о самомъ производствѣ строенiя, такъ и о вычисленiи потребныхъ къ тому матерiаловъ; причемъ приложены и объяснительные чертежи важнѣйшихъ частей зданiй, съ означенiемъ размѣра оныхъ для практическаго употребленiя. По Высочайшему Его Императорскаго Величества повелѣнiю Министерства Внутреннихъ Дѣлъ отъ Департамента Государственнаго Хозяйства и публичныхъ Зданiй изданное. П. въ Тип. Мдц. Деп. Мин. В.Д. 1824. (IV и) 40 с. въ 6. 8. (100 р.).

Теорiя о механизмѣ сводовъ (т.), изданная Коллежскимъ Совѣтникомъ и Кавалеромъ *Гаврiиломъ Мягковымъ*, въ пользу воспитанниковъ вышняго класса Архитектурнаго Кремлевскаго училища. М. въ Унив. Тип. 1825. (VIII и) 242 с. въ 8. съ 6-ю чертежами въ 4.

Авторъ, преподающiй вышнюю математику въ училищѣ показанномъ на заглавномъ листѣ, раздѣлилъ сочиненiе свое на 5 главъ, изъ коихъ онъ въ первой говоритъ о предварительныхъ познанiяхъ Механики, с. 9; во 2-й излагаетъ самую теорiю Сводовъ с. 38; въ 3-й разсуждаетъ о давленiи земли на стѣны и вычисленiи приличной имъ толщины, дабы оныя могли противудѣйствовать тому давленiю, с. 125; въ 4-й о способѣ изчисленiя силы или крѣпости главныхъ штукъ, въ строенiи бываемыхъ с. 153, и наконецъ въ 5-й о матерiалахъ вообще, с. 205.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. Петерб. Части, 1 Кв. въ домѣ подъ No. 20.
Печатать позволено. С. Петерб. Ноября 15 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскiй*
Печатано въ Типографiи Карла Крайя.

1825. 9го ДЕКАБРЯ. № 30.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе: *Исторія.* — *Древности.* — *Правовѣдѣніе.* — *Медицина.*

ИСТОРІЯ.

Исторія народовъ и Республикъ древней Греціи, изложенная *Константиномъ Арсеньевымъ*. Ч. I-я, содержащая въ себѣ времена отъ первыхъ извѣстій о Грекахъ до конца войны Пелопонезской (т). П. въ Тип. Медиц. Деп. Мин. В. Д. 1825 (XX и) 464 с. въ 8.

Эпиграфомъ избраны слѣдующія слова Н. М. Карамзина: „Исторія въ нѣкото„ромъ смыслѣ есть священная книга наро„довъ: главная, необходимая; зерцало ихъ „бытія и дѣятельности; скрижаль откро„веній и правилъ; завѣтъ предковъ къ „потомству, дополненіе, изъясненіе насто„ящаго и примѣръ будущаго.“

Можетъ ли такая надпись надъ вратами книги не приманивать Читателей? Просвѣщенный Авторъ достаточно уже извѣстенъ Публикѣ по разнымъ напечатаннымъ имъ сочиненіямъ, и каждый читатель долженъ предполагать, что Г-нъ А. не издастъ книги, не заслуживающей особеннаго вниманія. При таковыхъ обстоятельствахъ не достаточно было бы только, похвалить его произведеніе, не подвергая, хотя основанія онаго, нѣкоторому разсмотрѣнію? Говоримъ *хотя основанія*, ибо подробный разборъ таковаго труда требуетъ необыкновенныхъ познаній, многочисленныхъ соображеній и весьма не малаго времени. И такъ ограничимся не многими замѣчаніями на изложенныя въ ономъ основанія.

Г. Соч. всю Исторію Грековъ раздѣляетъ на четыре періода, изъ коихъ первый, (баснословный, слѣдственно, такъ сказать, токмо *полу-историческій*), заключаетъ въ себѣ древнѣйшія извѣстія о Грекахъ отъ 1800 до 1000 г. предъ Р. Х., т. е. до образованія Республиканскаго правленія въ Греціи; 2-й періодъ продолжается до 500 г. предъ Р. Х. т. е. до Персидскихъ войнъ; 3-й до битвы Мантинейской, въ 362 г. предъ Р. Х., и наконецъ 4-й до разрушенія Коринѳа и покоренія Греціи Римлянами, т. е. до 146 г. предъ Р. Х. — Содержаніе сей I-й части означено уже на заглавіи оной. Замѣтимъ только мимоходомъ, что мы вмѣсто *Пелопонезской* стали бы писать *Пелопонниской*, что, кажется, сообразнѣе съ этимологіею сего названія.

Говоря о первыхъ обитателяхъ Греціи, *о Пеласгахъ*, Авт., согласно съ мнѣніемъ многихъ другихъ писателей говоритъ, что они пришли, какъ полагаютъ, съ береговъ Малой Азіи и по пространству Греціи тянулись *съ Юга на Сѣверъ* и пр. Историку, слѣдящему пути переселенія народовъ отъ колыбели оныхъ (внутренней Азіи), конечно не легко на это согласиться. Нѣтъ сомнѣнія, что вся Виѳинія нѣкогда была покрыта водою; что Гераклея, съ пещерою Ахерузскою, находилась на западныхъ предѣлахъ древнѣйшихъ обитаемыхъ странъ: — слѣдственно симъ путемъ изъ Малой Азіи народы не могли переселяться въ Европу; ибо и самые Виѳинцы были признаны потомками Европейскихъ Ѳиновъ (Thini; Strabo XII, 541), также какъ и Мисіяне потомками Европейскихъ Мисіанъ, а Фригійцы потомками Ѳракійскихъ Бриговъ (Strabo VII, 295). Югозападная часть Малой Азіи также населилась пришельцами отъ Запада, а прочіе (восточные) страны малой Азіи, первоначально, безъ сомнѣнія, были обитаемы народами Симитическаго (Халдейскаго) племени. Всего правдоподобнѣе, что Пеласги, еще до обладанія своего Пелопоннисомъ, обитали въ Иллиріи, и отъ Адріатическаго залива *) уже распространились далѣе, къ Югу. Всѣ народы изъ Азіи въ Европу тянулись протоптанною дорогою вдоль сѣверныхъ береговъ Чернаго моря, отъ Кавказа къ Карпатскимъ горамъ. Мы изложили о семъ мысли наши въ книгѣ Alterthümer am Nord-

*) Уже Плиній о сей странѣ говоритъ: Omnis Graeciae fabulositas, sicut et literarum claritas, ex hoc primum sinu (Acrocerauniorum montium) effulsit (Hist. Nat. IV, 1).

Nordgestade des Pontus (Wien, 1822. 8), и въ оной уже указали на тотъ переворотъ, который въ новѣйшія времена претерпѣла, и еще претерпѣть должна первобытная Исторія человѣческаго рода и вся вообще Археологія *). Тамъ же мы указали и на первенствующее въ семъ отношеніи сочиненіе Каннгиссера (Grundriss der Alterthumswissenschaft, von P. F. Kanngiesser, Halle, 1815. 8). Это одна изъ числа тѣхъ немногихъ книгъ, въ коихъ отъ начала до конца Авторъ постоянно слѣдовалъ одной системѣ; книга, въ коей и самые недостатки служатъ поученіемъ для тѣхъ, кои рѣшаются *основателвно* оною заняться.

Г-нъ А. признаетъ (на с. 11 и д.) Ѳессалію Колыбелью просвѣщенія Греціи. Но и Ѳессалія въ свою очередь только была, такъ сказать, благотворною гостинницею для народовъ, при переселеніи ихъ изъ Ѳракіи въ Грецію. На все это имѣются причины нравственныя и физическія, которыя Историкъ-Философъ не можетъ оставить безъ вниманія. Нельзя конечно требовать, чтобы въ семъ отношеніи всѣ уже преподаватели Исторіи были согласны; но по увѣренію нашему въ томъ, что доводы новѣйшихъ изслѣдователей конечно распространятъ великій свѣтъ на древнѣйшую Исторію: — намъ кажется, что не худо бы, хотя нѣсколько, знакомить съ оными учащихся. Рано или поздо новая система восторжествуетъ, и тогда, конечно, людямъ, привыкшимъ *jurare in verba magistri*, весьма бы было больно видѣть ниспроверженіе того, въ чемъ наставникъ ихъ не показывалъ никакого сомнѣнія. Намъ случилось быть въ Ландсгутѣ, на Лекціи славнаго Маннерта, въ то время, когда онъ читалъ о предметахъ, въ отношеніи къ коимъ мы публично изъявили наше съ нимъ несогласіе. Почтенный старецъ, изложивъ предметъ по своему, замѣтилъ, что другіе о семъ судятъ инако, и что дѣло еще неможетъ почесться рѣшеннымъ.

*) Тутъ же мы говорили между прочимъ и о древнихъ берегахъ Понта Евксинскаго, полагая что во времена древнѣйшія, народы могли идти токмо вдоль того гранитнаго слоя, который отъ Азовскаго моря простирается до самыхъ Карпатовъ, образуя нынѣ на пути своемъ Днѣпровскіе пороги. Барометры, кажется, лучше всего могутъ подтвердить или опровергнуть сію догадку.

Не лучшее ли это свидѣтельство того, что мужъ сей занимался науками не ради тщеславія, но по одной токмо любви къ истинѣ и по чистѣйшему уваженію къ просвѣщенію? И сіе то чистое уваженіе Г-на А. къ наукамъ доказываетъ уже превосходное предисловіе къ труду его. „Я старался, (говоритъ онъ, между про„чимъ), сдѣлать для моихъ слушателей „Исторію *свидѣтелвницею временъ*, *свѣ„томъ истиннв*, *наставницею жизни*, какъ „ее называетъ Цицеронъ; сообщая имъ „всѣ превратности вѣковъ протекшихъ „(,) я желалъ, чтобъ они (,) не увлекаясь „обманчивою прелестію прошедшаго (,) „чувствовали и цѣнили свое счастіе въ „настоящемъ и питались сладостнымъ „упованіемъ на благоденствіе въ будущемъ „для себя и для цѣлаго человѣчества.“

Слѣдующія части учебной книги Г-на А. будутъ содержать Римскую Исторію и Исторію Азіатскихъ и Африканскихъ народовъ. Къ послѣдней присовокупится краткое общее обозрѣніе съ предварительными понятіями объ Исторіи вообще. (Не безполезно бы было, кажется, дать учащимся также хотя нѣкоторое понятіе о критикѣ Исторіи). Наконецъ Исторія среднихъ вѣковъ, большею частію уже оконченная Авторомъ, составитъ продолженіе его Историческаго курса, по коему онъ преподаетъ сію науку въ Главномъ Инженерномъ и Артиллерійскомъ училищахъ, и въ Школѣ Гвардейскихъ Подпрапорщиковъ.

Разборъ трехъ статей помѣщенныхъ въ запискахъ Наполеона. Денисомъ Давыдовымъ. М. въ Тип. Сем. Селивановскаго, 1825. 65. с. въ 8.

См. Сѣв. пчелы N. 66, 67 и 69; — Моск. Телегр. N. 10, с. 158.

Записки о произшествіяхъ, случившихся въ Тамплѣ. (,) съ 13 Августа 1792 по день кончины Дофина Людовика XVII. Переводъ съ Французскаго. П. при Особ. Канц. Мин. В. Д. 1825. XII и 85 с. въ 8.

См. Сѣв. Пчелы N. 99 и Рус. Инв. N. 186.

Сокращеніе всеобщей Исторіи для дѣвицъ, начинающихъ учиться сей наукѣ, изданное *Александромъ Преображенскимъ.* Ч. I-я: Исторія Древняя. М. въ Унив. Тип. 1825. (IV и) 84 с. въ 8, съ таблицею.

Еще

Еще о Корсунскихъ вратахъ Новгородскаго Софійскаго Собора. 10 с. въ 8.

Сія статья (Г-на Руссова) была напечатана въ Отечественныхъ запискахъ N. LXII, Іюнь 1825 г. с. 419 и д.

Historyia powszechna krótko zebrana przez Jana Kaydanowa, Professora w Jmperatorskiém Carskosielskiém Liceum, Radzcę Kollegiialnego i Kawalera. Podług drugiego wydania Rossyyskiego tłumaczył *Leon Rogalski*. Wilno. Józef Zawadzki własnym nakladem. 1825. 8. — T. I. Dzieie Starozytne. VIII и 184 (и VI) с.; T. II. Dzieie śrzednich wieków, 166 (и II) с.; T. III. Dzieie nowożytne czyli trzech ostatnich wieków. 331 (и IV) с.

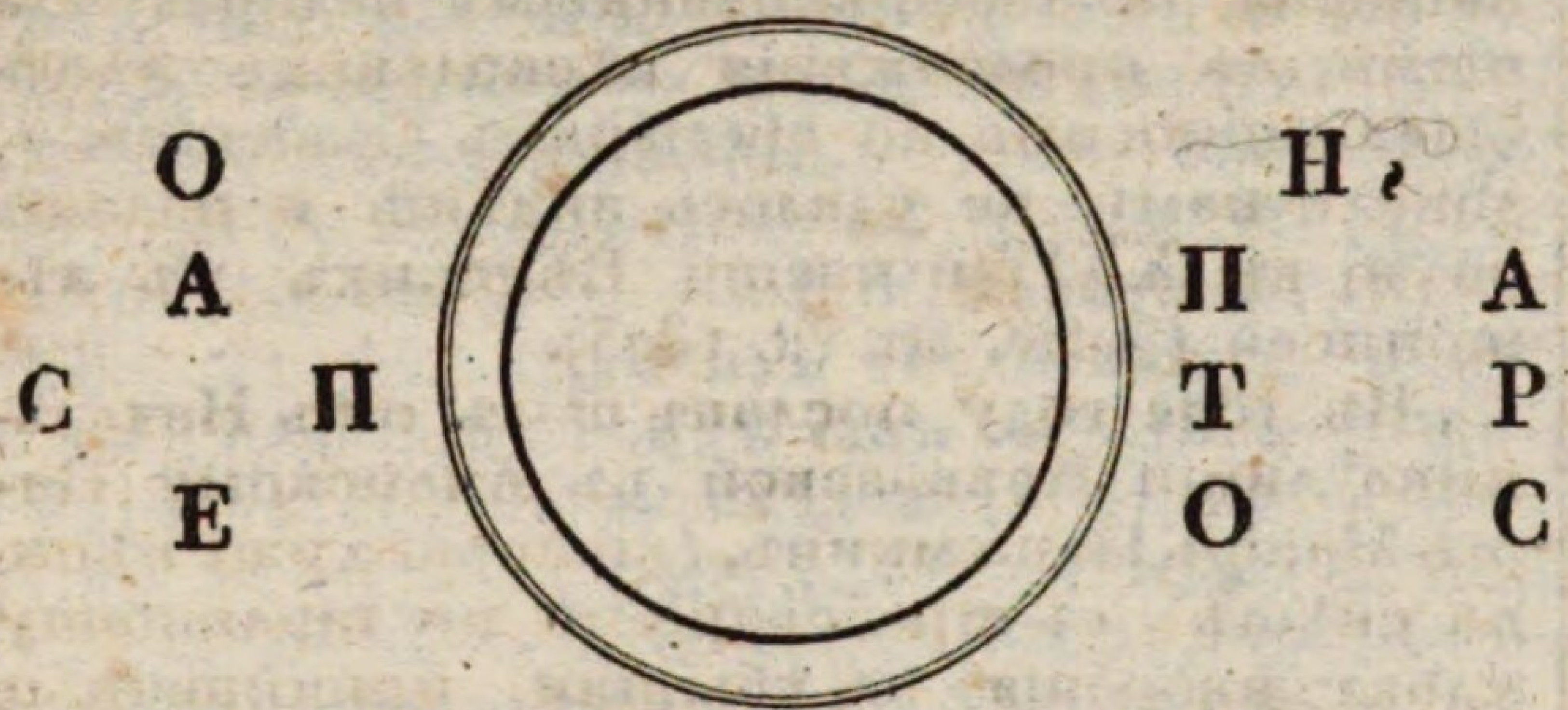
„Намѣреваясь познакомить соотечественниковъ моихъ съ лучшими произведеніями Россійской Словесности, (пишетъ къ намъ Г-нъ Рогальскій), началъ я сіе предпріятіе переводомъ извѣстнаго сочиненія Профессора Царскосельскаго Лицея Г-на *Кайданова* (изд. въ 1817, и вторично въ 1823 г.) подъ заглавіемъ: *Руководство къ познанію всеобщей политической Исторіи.*“ Желая Г-ну. Переводчику наилучшаго успѣха въ благонамѣренномъ семъ предпріятіи, съ особеннымъ удовольствіемъ объявляемъ о выходѣ въ свѣтъ сего сочиненія, которое соединяетъ въ себѣ всѣ выгоды ручной книги, къ чему много способствуютъ *приложенныя оглавленія*, *Алфавитные реестры* и *Хронологическія таблицы*. Въ доставленомъ къ намъ Экземплярѣ мы не находимъ только *Синхронистическихъ таблицъ*, которыя, по примѣчанію Г-на Переводчика, присовокупленному къ предисловію Автора (с. VIII), должны бы быть приложены къ послѣдней части.

ДРЕВНОСТИ.

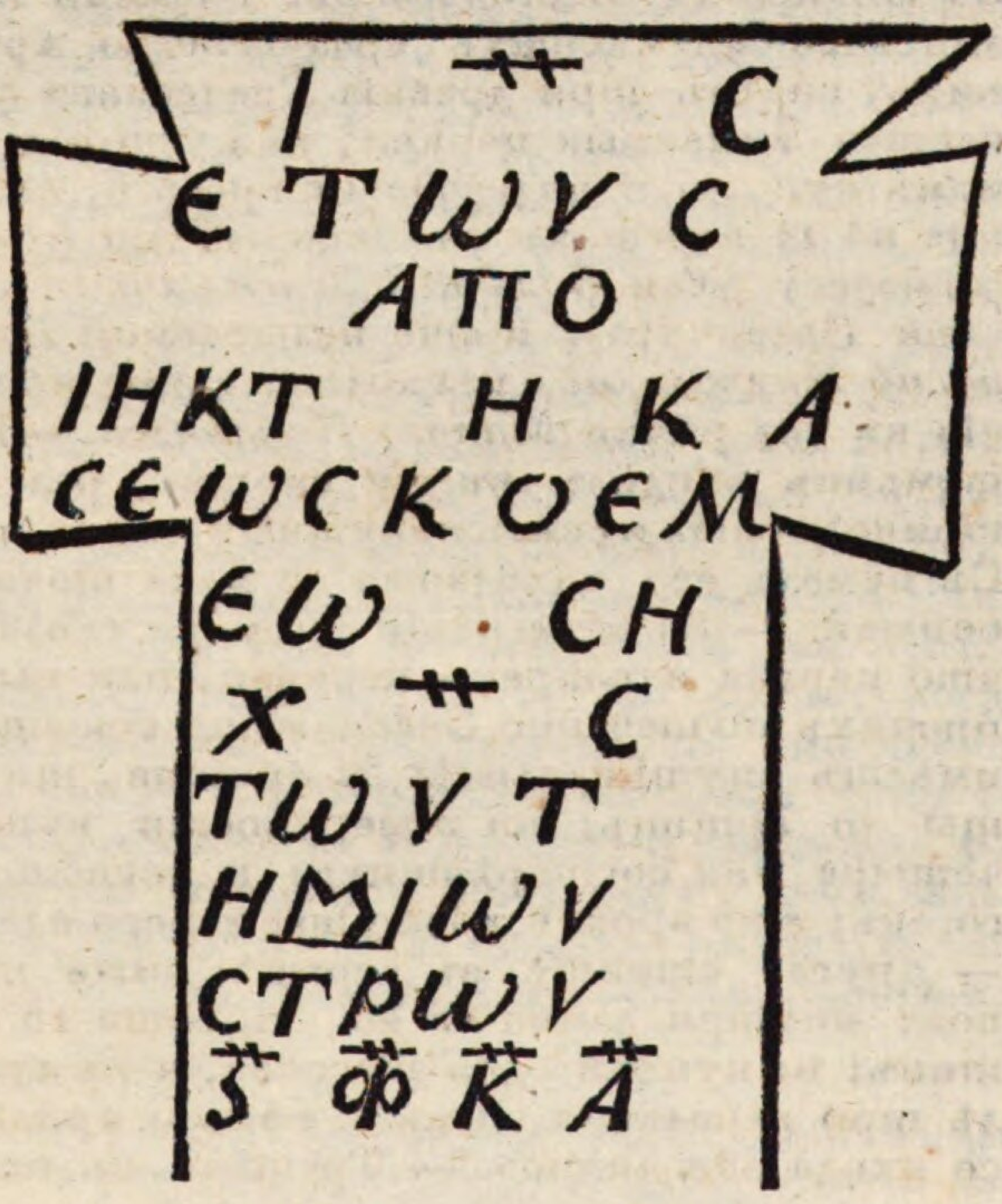
Извѣстный любитель древностей, *И. А. Стемпковскій*, прочитавъ въ Вѣстникѣ Европы 1822 г. (N. 23), любопытную статью *П. Г. Буткова* „*о имени Козакъ*“ предложилъ разные вопросы, относящіеся до заключаемаго въ оной на с. 201-й извѣстія „что „въ 1802 г. открыты были за Кубанью, „при вершинѣ рѣки *Большаго Зеленджика* „или *Инджика*, развалины древняго города „ *Успе*, и что въ сихъ развалинахъ найде-„ны были Греческія надгробныя надписи.“ — Вопросы сіи (чрезъ Аккерманъ) дошли до Г-на Буткова, который нынѣ благоволилъ сообщить намъ на оные слѣдующій отвѣтъ, содержащій между прочимъ неизвѣстную еще надпись, при узрѣніи коей нельзя не вспомнить какъ о подобныхъ надписяхъ, изданныхъ Гюльденштетомъ, такъ и о той, которая, по необыкновеннымъ недоразумѣніямъ, въ продолженіи нѣсколькихъ лѣтъ была относима ко временамъ Сезостриса, доколѣ намъ не удалось видѣть и издать оную въ XXIV-й части Вѣнскихъ уч. лѣтописей (Jahrb. der Lit. 1823).

„Въ 1802 году посланъ былъ отъ Начальника линіи Кавказской къ Анапскому Пашѣ Маіоръ Потемкинъ, (котораго уже нѣтъ на свѣтѣ), съ требованіемъ по трактату удовлетворенія за убытки, причиненные въ предѣлахъ нашихъ набѣгами Закубанцевъ.—Паша, вмѣстѣ съ нѣкоторыми чиновниками своими, отправилъ его къ тѣмъ племенамъ, на коихъ объявлены были иски.— По сему случаю Потемкину удалось быть въ такихъ мѣстахъ, куда въ новѣйшія времена едва ли проникало око Европейца. — Онъ составилъ въ этомъ путешествіи Карту и описаніе странѣ Закубанской; а въ жилищахъ Бешильбаевъ, племени Абазинскаго въ мѣстахъ чрезвычайно крѣпкихъ, видѣлъ три древнія Греческаго зодчества каменныя церкви, каждую объ одномъ куполѣ, и надгробный крестъ, стоящія на $1\frac{1}{2}$ верстахъ разстоянія, по правому берегу рѣки *Большаго Зеленджика* (просто: Зеленчуга), иначе называемой *Большимъ Инджикомъ*, нѣсколько выше впаденія въ нея рѣчки *Малаго Карданега*. — Потемкинъ входилъ въ сіи церкви, разсматривалъ оныя и снялъ наружный ихъ видъ.— Съ бумагъ его находятся у меня точные снимки. — Въ объясненіи рисунка сказано, что первая изъ трехъ церквей, или выше прочихъ по теченію Зеленджика стоящая, имѣетъ внутри длины 32 аршина, широты 20 аршинъ; на поверхности купола четыре пня состарѣвшихся и погибшихъ сосенъ; а на кровлѣ растущее дерево кленъ. — Другая стоитъ въ верстѣ ниже первой; внутри длина ея 20, широта 15 аршинъ; на куполѣ одна высокая, а на кровлѣ три небольшія сосны; бокъ и придѣлъ со входа обвалились. — Третья, въ полуверстѣ ниже второй, содержитъ внутри длины 15, ширины 10 аршинъ. — Во всѣхъ трехъ церквахъ изображены *по штукатурнымъ стѣнамъ* (а fresco?) лики Святыхъ Угодниковъ, сходные съ Русскою (Корсунскою?) иконописью и много уже поврежденные

денные; но въ первой хорошо сохранился на стѣнѣ же написанный образъ Святителя Николая Чудотворца, и по бокамъ Главы его буквы:



„Полагаю, О значитъ ΟΣΙΟΣ, Святый *); Н, Николай; АСПЕ, имя мѣста, въ коемъ сооружена церковь; ПАТРОС, Покровитель; и такимъ образомъ составляю чтеніе: *Святитель Николай Покровитель Аспе.* Близь первой церкви на кладбищѣ вкопанъ въ землю дикокаменный Крестъ, на которомъ изсѣчены слѣдующія слова:



*) Въ Греко-Росс. Святцахъ Греч. ὅσιος обыкновенно выражается словомъ *Преподобный*, а ἅγιος *Святый*. См. Dobrowsky Cyrill und Method der Slawen Apostel (Prag, 1823. 8) с. 77. — *Изд.*

„Знающіе Греческій языкъ нашли въ послѣдней надписи много непонятнаго, происшедшаго, вѣроятно, или отъ поврежденія буквъ, либо отъ неисправно снятаго Потемкинымъ ихъ вида; однако изъ нѣкоторыхъ словъ догадывались, что на томъ мѣстѣ погребены два брата, или двѣ сестры, въ означенное ясно лѣто міра, 6521, соотвѣтствующее 1013 году по Р. Х. *).“

„По названію Св. Николая Покровителемъ Аспе, заключаю, что здѣсь былъ городъ *Аспе*, принадлежавшій упоминаемому въ сихъ мѣстахъ Страбономъ (кн. XI, с. 495) народу *Асп-Ургамъ*, или *Ургамъ*, обитателямъ *Аспе* **). — Помпоній Мела именуетъ оный городъ *Спаною* (кн. I, гл. 19?);— Птолемей *Сиракомъ* (кн. V, гл. 19);—а Тацитъ (въ лѣтоп. кн. XII, отд. 16 и 17) *Успе*, описывая войну Римлянъ изъ Воспора противъ *Сираковъ*, (названныхъ у Плинія, въ кн. VI, *Сарматами*), при словѣ о Митридатѣ III ***). Сіи Сираки, или Сарматы, должны быть тѣже Асп-урги: ибо имя Сираковъ есть Персидское и знаменуетъ *землю, наполненную горными тѣснинами*, происходя отъ *Серахъ*, *Сурахъ*, дира, щель ****); а имя *Сарматовъ* есть Арменское и означаетъ *горныхъ людей*, горцевъ, будучи составлено изъ словъ: *ссаръ*, *сарирь*, гора, и *мартъ*, мужъ, воинъ.— Со временемъ дамъ на то подробнѣйшія объясненія. *Аорси* (Харм, Хазары *****) и *Сираки* за 48 лѣтъ до Р. Х. помогали Фарнаку, сыну Митридата Великаго, противъ Римлянъ; *Асп-урги* вначалѣ

*) Это дало мнѣ поводъ думать, что Аспе существовалъ во времена владѣнія Тмутараканью Русскихъ Князей и состоялъ въ ихъ зависимости. См. статью о имени Козакъ въ Вѣстникѣ Европы 1822 года, N. 23.

**) Нѣмецкіе ученые толкуютъ это иначе. Уже переводчикъ Страбона, *Пенцель*, въ диссертаціи: *De Barangis*, утверждаетъ, что въ семъ названіи скрывается извѣстное по Скандинавскимъ преданіямъ имя *Асгарда* (As-gard, Asa-burg).—Подробнѣе объ *Азахъ*, *Кавкъ-азѣ* и *Черк-асахъ* (или Черкесахъ) говоритъ Риттеръ, въ книгѣ: Die Vorhalle Europäischer Völkergeschichten vor Herodotus ꝛc. (Berlin, 1820. 8). *Изд*

***) На монетахъ всегда имя сіе пишется: *Миѳрадатъ*, ΜΙΘΡΑΔΑΤΕΣ. — *Изд.*

****) О семъ словѣ писано мною въ отрывкѣ: о Спорахъ и Норикахъ, напечат. въ Вѣстникѣ Европы 1820 года, N. 8. Ч. CX, с. 279 и 280.

*****) О Аорсахъ мнѣніе мое изложено въ статьѣ: Нѣчто къ Слову о полку Игоря, въ Вѣстникѣ Европы 1821 года, N. 22. Ч. CXXI, с. 108.

вначалѣ нашего лѣтосчисленія взяли въ плѣнъ Воспорскаго Царя Полемона I, супруга Пиѳодоры (Страбонъ, кн. XI, с. 495 и 556); въ войнѣ же Римлянъ съ Митридатомъ III, въ 49 году по Р. Х., когда *Аорси* приняли сторону Римлянъ, *Сираки*, или *Асп-урги*, преклонились къ Митридату, который бывъ лишенъ Воспорской короны, овладѣлъ сосѣднимъ Княжествомъ Дандарскимъ. — *Дандарія* еще за 3½ вѣка до Р. Х. покорена была власти Царей Воспорскихъ (Страбонъ кн. XI, с. 495; Плиній кн. VI).—Она лежала по берегу Меотиды, тамъ, гдѣ древніе писатели находили Меотовъ, и именно между Танаисомъ и Гипаномъ или Кубанью *), судя по тому, что Воспорскій Царь Фарнакъ, вычиствивъ нѣкоторый древній ровъ, потопилъ поля Дандаріевъ, впустивъ въ оный воды Гипана (Страбонъ кн. XI, с. 495). — Кажется, это тотъ самый рукавъ Кубани, который, взявшись отъ Копыла, входитъ въ Азовское море у Ачуева и называется нынѣ *Чернымъ протокомъ*. — Римляне вытѣснивъ изъ Дандаріи Митридата III, и оставя охранное войско въ городѣ Созѣ, отправились на Сираковъ, перешли рѣку Панду (Гипанъ-Кубань) съ праваго берега на лѣвый, окружили городъ Успе на высотѣ построенный и рвами защищаемый, взяли его приступомъ, истребили Успенцевъ и привели въ страхъ прочихъ (союзниковъ Митридата), видѣвшихъ, что ни оружіе, ни укрѣпленія, ни *неприступныя* и *высокія мѣста* (принадлежности Кавказа, а не равнинъ Меотиды) не могутъ защитить ихъ отъ оружія Римлянъ. Зорзинъ, тогдашній Царь Сираковъ, сохранилъ свое владѣніе, покорясь Римлянамъ, которые въ той войнѣ безвредно и побѣдоносно подходили къ Танаису такъ близко (т. е. дѣйствуя начально въ Дандаріи), что въ три дня могли бы къ оной рѣкѣ достигнуть, и возвратились въ Тавриду на судахъ."

Гельзингфорсъ, въ Октябрѣ 1825 г. *Петръ Бутковъ.*

*) Для тѣхъ, которые и самый *Варданъ* (Vardanus; Ptol. V, 9) почитаютъ *Кубанью,* замѣчаемъ, что и въ Древн. Росс. Идрографіи (изд. Новиковымъ въ 1773 г. 8) на с. 63-й говорится еще о рѣкѣ *Арданѣ*, текущей изъ горъ въ Терекъ. Не сомнѣваемся въ томъ, что она-то могла содѣлаться извѣстною древнимъ Географамъ подъ именеиъ *Вардана*, и что отъ нея же могло произойти и самое названіе земли *Каб-ардинскія*. *Данъ* или *Донъ*, какъ извѣстно, и по нынѣ на Оссетинскомъ языкѣ значитъ: *рѣка*. Гюльденштетъ (I, 168) пишетъ *Арадонъ*, говоря что рѣка сія несправедливо называется также *Ордановъ* и *Іордановъ*. Слово *Донъ*, означая *рѣку* или воду, въ самыхъ первобытныхъ вѣкахъ распространилось по древнему міру, и уже, въ незапамятныя для Исторіи времена, вошло также въ составъ старѣйшихъ Миѳологическихъ названій. — *Изд.*

На пути изъ Черкаска въ Георгіевскъ, близь Преградной почтовой станціи, стоитъ на равнинѣ водруженный въ землю древній, каменный, высокій Крестъ, съ Словенскою надписью. *П. Г. Бутковъ*, внимательно осматривавшій оный въ 1803 г. сообщилъ намъ слѣдующій списокъ сей надписи, изсѣченной на нижней части четвероконечнаго креста:

ГО̄М + Н
ГДН̄Ж Ш
РАБА Ь
НѠ БАН
АѠРОУС *)
Г

Нѣкто изъ пріятелей Г-на Буткова, осматривавшій сей памятникъ около 1775 года, увѣрялъ его, что тогда еще видно было означенное явственно лѣто міра, соотвѣтствующее 1041 г. по Р. Х., и на семъ то извѣстіи Г. Бутковъ основываетъ свое, изложенное въ Вѣстникѣ Европы 1821 г. (Ч. CXXI, на с. 60) мнѣніе о Сѣверовосточныхъ предѣлахъ древняго Тмутараканскаго княженія, простиравшагося, по его словамъ, до устья Большаго Егорлыка, втекающаго въ Маначь **).

Читателямъ нашимъ извѣстно уже, что для сохраненія памятниковъ, отыскиваемыхъ въ Южной Россіи, въ теченіи сего лѣта, подъ надзоромъ Г-на Ст. Сов. Бларамберга, учреждены Музеи, какъ въ Одессѣ, такъ и въ Керчи. Повторяя сіе извѣстіе, мы не безполезнымъ щитаемъ обратить вниманіе ихъ на Высочайшее повелѣніе, послѣдовавшее 4 Іюля 1822 г. *о средствахъ къ сохраненію древнихъ достопамятностей Тавриды*, которое напечатано въ Журналѣ Деп. Н. П. (VI, 249 — 261).

*) Послѣдняя буква въ сей строкѣ походитъ на *б*.

**) Въ Древн. Росс. Идрогр. (с. 55), рѣка, обыкновенно на нашихъ картахъ нынѣ называемая *Егорлыкомъ*, именуется *Ергеликъ*, а *Манычь*, *Маначъ*. Окончаніе *ача*, правильнѣе *аче* (ачегъ), есть Татарское, доказывающее *соленость* воды сей.

АСТРОНОМІЯ.

Иліодометръ для повѣрки часовъ, или Показатель времяни восхожденія и захожденія Солнца, во всѣ дни года подъ 48 паралеллями, отъ 40 до 69 степени широты. Харьковъ, въ Унив. Тип. 1825 г. Ч. I-я, 80 с.; Ч. II-я 210 с. въ 8. (Цѣна 5 р.).

Надъ сочиненіемъ сего Иліодометра, т. е. *мѣрника пути солнечнаго*, трудился Студентъ И. Харьковскаго Университета В. В. Каразинъ, обязанный первою мыслію осемъ занятіи родителю своему Г-ну Ст. Сов. В. Н. Каразину. Упомянувъ въ предисловіи о неудобствѣ пользоваться повсемѣстно обыкновенными солнечными часами или Компасомъ, Авт. показываетъ употребленіе составленныхъ имъ таблицъ, какъ въ высокосный, такъ и въ простой годъ, — представляя нынѣ таблицы вычисленныя для высокоснаго года. Въ таблицахъ сихъ обращено вниманіе какъ на Рефракцію, такъ и на уравненіе времени; обстоятельства, которыя обыкновенно, не будучи уважаемы издателями Календарей, затрудняютъ употребленіе оныхъ для повѣрки часовъ. За симъ Г-нъ К., давши отчетъ въ томъ, какимъ образомъ онъ дѣлалъ исчисленія, помѣщаетъ (отъ с. 19-й до 77-й) въ азбучномъ порядкѣ имена *до 4-хъ тысячъ* городовъ и значительныхъ селеній въ Россіи, равно какъ и нѣкоторыхъ иностранныхъ городовъ, означая буквами параллельные круги подъ коими они находятся. На с. 78 и 79 слѣдуетъ таблица, показывающая соотвѣтствующія симъ буквамъ Параллели или самыя Сѣверныя широты. Таблица сія, кажется, была бы не нужна, когда бы какъ при именахъ мѣстъ (I, 19 и д.), такъ и во всей II-й части надъ графами, вмѣсто буквъ показаны были самыя означенныя здѣсь Сѣверныя широты. Первая часть оканчивается таблицею, показывающею сколькими минутами и секундами въ какія времена года подъ разными широтами солнце видимо въ разрѣзъ на горизонтѣ прежде истиннаго Астрономическаго его восхожденія и послѣ таковаго же захожденія, принимая горизонтальную рефракцію по Лапласу въ 34′, 49″. Отдавая должную справедливость примѣрному трудолюбію юнаго Автора, нельзя назвать точными всѣ представленныя здѣсь показанія. На с. 15 Авт. предлагаетъ рѣшеніе задачи, относящейся къ вычисленію сего ускоренія восхожденія солнца по причинѣ рефракціи. Но сіе рѣшеніе его, къ сожалѣнію, заключаетъ въ себѣ двѣ погрѣшности противъ основаній Сферической Тригонометріи; почему и самая формула имъ выведенная неправильна. Надлежало бы дѣлать исчисленія по слѣдующей формулѣ:

$$t = \frac{R}{15 \cos \varphi \cos \delta \sin \left(P + \frac{15t}{2}\right)}$$

Здѣсь t означаетъ число секундъ времени, которыми солнце восходитъ ранѣе по причинѣ рефракціи; R есть рефракція горизонтальная въ секундахъ = 34′ 49″; φ географическая широта мѣста; δ склоненіе солнца; P часовой уголъ солнца при истинномъ онаго восхожденіи. Желательно, чтобы трудолюбивый Авторъ, при новомъ изданіи *Иліодометра*, принялъ во вниманіе благонамѣренное *сіе* замѣчаніе.

Вторая часть содержитъ Таблицы восхожденія и захожденія солнца (въ высокосный годъ). Вмѣсто заключенія (с. 199 и д.) помѣщено сужденіе о сей книгѣ, изложенное въ видѣ письма къ Соч. отъ младшаго его брата.

Нельзя не упомянуть здѣсь о томъ, что употребленіе сихъ таблицъ для повѣрки часовъ, по тремъ причинамъ нѣсколько неудобно, ибо:

1. Восхожденіе и захожденіе солнца при самомъ горизонтѣ, по причинѣ облаковъ и тумановъ, рѣдко бываетъ видимо.

2. Рефракція близь горизонта очень перемѣняется.

3. Самый горизонтъ токмо на большихъ равнинахъ можетъ быть довольно точенъ.

По двумъ послѣднимъ причинамъ повѣрка часовъ не всегда будетъ довольно точна, и по сему-то Астрономы никогда не предлагали восхожденія и захожденія солнца для такой повѣрки.

Справедливо, что погрѣшность отъ сего происходящая, рѣдко можетъ простираться до 10 минутъ, почему и многіе, нетребующее большой точности, могли бы съ пользою употреблять сію книгу. Но главнѣйшая польза Иліодометра состоитъ въ томъ, что всякому доставлена возможность узнать время восхожденія и захожденія солнца въ самомъ мѣстѣ его жительства, что безъ сомнѣнія, весьма многимъ будетъ пріятно.

Произведеніе сіе, конечно можно причислить къ пріятнымъ явленіямъ нашей Литературы. Юный Русскій Дворянинъ, усердствующій къ общей пользѣ, по благому совѣту отца своего, предпринимаетъ и довершаетъ многотрудное занятіе, требующее отличнаго терпѣнія. Хвала родителямъ и на-

ставникамъ, умѣющимъ поощрять юныхъ питомцевъ своихъ къ подобнымъ предпріятіямъ!

Но кто повѣритъ, что по нынѣ не оказалось и десяти еще подписавшихся, на книгу, имѣющую столь общеполезное назначеніе? На книгу, которая по словамъ письма, замѣняющаго заключеніе, и въ Физическомъ отношеніи подтверждаетъ извѣстную утѣшительную истину, „что вообще на земномъ шарѣ количество *дневной* свѣтлости превышаетъ количество мрака *нощнаго.*“ — Прийдетъ нѣкогда время, что и у насъ съ колокольни или съ господскихъ домовъ раздаваться будетъ звонъ сельскихъ часовъ, столь много способствующихъ къ поддержанію экономическаго порядка; тогда-то и компасы, и книги подобныя сему Иліодеметру, конечно найдутъ многихъ для себя покупателей.

x....

Коснувшись Астрономіи замѣтимъ, что бывшій нѣкогда Профессоромъ въ Казани, а нынѣ пребывающій въ Вѣнѣ, весьма уважаемый въ ученомъ свѣтѣ Астрономъ *Литтровъ* (J. J. Littrow), напечаталъ любопытныя космологическія замѣчанія о Кометахъ въ Wiener Zeitschrift für Kunst, Literatur, Theater und Mode (1824, N. 27). Извѣстныя намъ одинадцать планетъ, съ сопровождающими оные 18-ю лунами, говоритъ онъ, суть токмо малая часть свѣтилъ, принадлежащихъ къ нашей солнечной системѣ; къ ней причислить должно еще до 400 Кометъ, изъ коихъ надъ 125-ю дѣланы были точныя наблюденія, а многія другія, можетъ быть, по отдаленности, никогда не были видимы (См. C. D. Beck, Allg. Repertorium der neuesten in- und ausländischen Literatur; Leipzig, 1824, N. 2, S. 187). — Изъ *расужденій о Кометахъ*, напечатанныхъ на Русскомъ языкѣ; можно указать здѣсь на помѣщенное въ Журналѣ Деп. Н. П. (1822 г. Ч. I, с. 321 — 334).

ПРАВОВѢДѢНІЕ.

Систематическое собраніе существующихъ правъ и обязанностей управленія казенныхъ крестьянъ Губернскаго, Волостнаго и Сельскаго. Составленное Контролеромъ Рязанской Казенной Палаты, Тит. Сов. *Петромъ Гуляевымъ.* М. въ Тип. П. Кузнецова. 1825. (VI), V и 62 с. въ 8.

Эпиграфомъ сей книги служатъ слѣдующія слова, заимствованныя изъ Высочайшаго Манифеста 1810 г. Февр. 2. пункта 15: „Состояніе казенныхъ крестьянъ дав„но уже требовало лучшаго устройства. „Недостаткомъ мѣстнаго управленія, по„пущеніемъ разныхъ притязаній отъ ниж„нихъ земскихъ чиновниковъ не рѣдко сей „классъ людей терпитъ важное отягоще„ніе.“

Книжка сія, — раздѣленная Авт. на двѣ главы, изъ коихъ въ первой говорится о составѣ управленія, порядкѣ и опредѣленіи чиновъ онаго, а во 2-й объ обязанностяхъ Правленія по благочинію и порядку общественному, — конечно заслуживаетъ вниманіе каждаго Патріота, принимающаго истинное участіе въ положеніи добрыхъ нашихъ поселянъ. Государственными крестьянами въ 1724 г., по словамъ предисловія, названы всѣ вообще Однодворцы, состоявшіе подъ названіемъ (?) Черносошныхъ (людей), Татаръ, Ясашныхъ, Копейщиковъ, Рейтаръ, Солдатъ (пашенныхъ), Козаковъ (поселенныхъ въ числѣ прочихъ людей на земляхъ Великороссійскихъ), Пушкарей, Затинщиковъ (что нынѣ Фузилеры и Гандлангеры) и Разсыльщиковъ. Потомъ, въ 1763 г., когда Императрица Екатерина II-я повелѣла Коллегіи Экономіи принять въ свое вѣдѣніе всѣхъ крѣстьянъ при Архіерейскихъ домахъ и Монастыряхъ щитающихся, крестьянъ сихъ, по словамъ Манифеста 26 Февр. 1764 г. было 910,866 ревизскихъ душъ, „что въ оное время составляло десятую часть всего народа Россійской Имперіи.“ При открытіи Губерній Экономическіе Крестьяне, вмѣстѣ съ прочими казенными крестьянами, поступили въ вѣдѣніе Казенныхъ палатъ, коихъ обязанность Г-нъ Г. излагаетъ въ первыхъ §§-хъ сей книжки, переходя отъ нихъ (въ I-й же главѣ) къ Волостнымъ и Сельскимъ Правленіямъ.

Вторая Глава содержитъ постановленія, относящіяся ко Благочинію касательно Религіи и мѣстнаго по селеніямъ и дорогамъ устройства; 2) до наблюденія за собственностію и хозяйствомъ крестьянъ; 3) до обязанностей по платежу податей; 4) до поставки рекрутъ; 5) до квартированія и подводныхъ повинностей и наконецъ 6) до сбора денегъ на общественныя повинности и отчетности Правленій Волостныхъ и Сельскихъ.

Постановленіе и правила внутренняго управленія Императорскою Театральною Дирекціею, кои Имяннымъ Его Императорскаго Величества Указомъ, даннымъ Комитету Гг. Министровъ въ 3 день Маія 1825 г., Высочайше повелѣно привести въ дѣйствіе. П. въ Тип. И. Театровъ. 1825. 142 с. въ 8.

Разсужденіе

Разсужденіе объ основаніи Опеки и Попечительства вообще и въ особенности по Россійскимъ узаконеніямъ, напечатанное Кандидатомъ *А. Корсуномъ*, для полученія степени Магистра по части Россійскаго Правовѣдѣнія. Харьковъ. 1825. 40 с. въ 8.

См. Моск. Телегр. N. 18, с. 155.

Statuten der im Jahre 1817 am 7ten Januar gestifteten und am 12 Juni von Sr. Kaiserlichen Majestät Alexander I. Selbstherrscher aller Reussen etc. etc. etc. Allerhöchst bestätigten *Gesellschaft für die gesammte Mineralogie in St. Petersburg*. Nebst einem Verzeichnisse der Stifter dieser Gesellschaft. П. въ Особ. Канц. Мин. В. Д. 1825. 20 с. въ 8.

Versuch einer geschichtlichen Entwickelung der Grundsätze des russischen Vormundschafts-Rechts, von Alexander von Reutz, Doctor der Rechte und außerordentlicher Professor des russischen Rechts. Dorpat, 1825. Bei J. C. Schünmann, Universitäts-Buchdrucker. 96 с. въ 8.

Авторъ въ пяти главахъ представляетъ Историческое обозрѣніе Россійскаго законодательства по части Опеки, со временъ Русской Правды, до нашихъ дней. Послѣднее изъ приведенныхъ имъ въ семъ отношеніи постановленій есть Указъ 31 Мая 1820 года (с. 90).

Essai sur le commerce maritime des neutres. Dissertation présentée à la faculté de philosophie de l'Université IMPÉRIALE de Dorpat pour obtenir le grade de Maitre-ès-arts par *Alexandre de Richter*. Съ эпиграфомъ: „Les diverses nations doivent se faire dans la paix le plus de bien et dans la guerre le moins de mal qu'il est possible, sans nuire à leurs véritables intérêts." (Montesquieu, Esprit des lois. L. I.). Дерптъ, въ Тип. Шюнманна. 1825. (IV и) 70 с. въ 8.

МЕДИЦИНА.

Полное историческое, Медико-Топографическое, Физико-Химическое и Врачебное описаніе Кавказскихъ минеральныхъ водъ, сочиненное *Александромъ Нелюбинымъ*, Докторомъ Медицины, Ординарнымъ Профессоромъ при И. Мед.-Хир. Ак., Членомъ Мдц. Совѣта, Колл. Сов. и Кав. — П. 1825, въ Тип. Медиц. Деп. Мин. В. Д. въ двухъ частяхъ. VIII и 671 с. въ 8. Съ таблицами и планомъ (въ кн. лавкѣ А. Ф. Смирдина; экз. 15 р.).

О выходѣ сей книги предварительно упомянуто было уже в. на с. 131-й. — Содержаніе оной изложено въ N. 7-мъ Сѣв. Пчелы.

О Весеннемъ леченіи болѣзней, или наставленіе, какъ весною лечиться травами, травяными соками, молокомъ, сывороткою, холодными и теплыми ваннами. Изданное Штабъ-Лекаремъ *Александромъ Никитинымъ*. П. въ Тип. Деп. Н. П. 124 с. въ 8. (5 р.).

См. Сѣв. Пчелы. N. 76

Всеобщая практическая Медицина, изданная *Іосифомъ Франкомъ*, Ст. Сов., орд. Св. Анны 2-й ст. и Св. Владиміра 4 ст. Кав., Проф. частной Терапіи и Клиники при И. Виленскомъ Университетѣ и пр. и пр. *Переведенная съ Латинскаго языка* Студентомъ И. Мед.-Хир. Ак. Московскаго Отдѣленія *Михаиломъ Матвѣевскимъ*. I-й, Ч. Кн. I-я, содержащая введеніе, ученіе о лихорадкахъ и о воспаленіяхъ вообще. М. въ Тип. С. Селивановскаго. 1825. XX, LXXVIII и 327 с. въ 8.

Въ предувѣдомленіи къ сему переводу, предпринятому съ позволенія Конференціи И. Мед.-Хур. Ак. Московскаго Отдѣленія, Г-нъ М. говоритъ, что недостатокъ на отечественномъ нашемъ Языкѣ лучшихъ Терапевтическихъ книгъ (и) затрудненія для многихъ, особенно для учащихся, имѣть самой оригиналъ сей книги, побудили его посвятить свободные часы отъ занятій, на переводъ оной. Сей, весьма похвальный трудъ, по расположенію самаго Автора, будетъ состоять изъ IV-хъ частей, и каждая часть изъ двухъ книгъ. Что касается до перевода, то Г-нъ М. вездѣ старался выражаться, сколько можно ближе къ *оригиналу* (къ подлиннику).

De Asphycticis resuscitandis, Dissertatio inauguralis medico-forensis, ex auctoritate amplissimi medicorum ordinis Caesareae Universitatis Mosquensis pro gradu Doctoris summisque in Medicina honoribus et immunitatibus legitime consequendis elaborata et publice defendenda a Chirurgo classis primae *Mitrophano Alacrinsky*. Mosquae. Typis Reschetnikow. 1825. 83 и II с. въ 8.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. Петерб. Части, 1 Кв. въ домѣ подъ No. 20.
Печатать позволено. С. Петерб. Декабря 1 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій*.
Печатано въ Типографіи Карла Крайя.

1825. 20го ДЕКАБРЯ. № 31.
БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе. *Исторія. — Языкознаніе. — Библіографія; Выписки и извлеченія изъ рукописей принадлежащихъ Е. С. Графу Ѳ. А. Толстому; Рисунки и чертежи къ путешествію по Россіи К. М. Бороздина. — Физика.*

ИСТОРІЯ.

Описаніе Кіевософійскаго Собора и Кіевской Іерархіи съ присовокупленіемъ разныхъ граммашъ (т.) и выписокъ, объясняющихъ оное, также Плановъ и Фасадовъ Константинопольской и Кіевской Софійской церкви и Ярославова надгробія. Кіевъ, въ Тип. Кіевопечерской Лавры, 1825 г. (IV), 291 с. текста и прибавленіе въ 272 (и 7) с. въ б. 4. съ 6-ю чертежами.

Сей новый плодъ неусыпной дѣятельности Высокопреосвященнаго Митрополита Кіевскаго и Галицкаго *Евгенія*, представляетъ намъ послѣ введенія,—въ коемъ говорится о начаткахъ Христіанскія вѣры въ Кіевѣ и о первоначальныхъ церквахъ въ томъ же городѣ, — описаніе Кіевософійскаго Собора въ слѣдующихъ шести главахъ.

I. О времени и случаѣ основанія и созданія К-С. С.; — II. О томъ, съ какого образца созданъ К-С. С., о наименованіи его и о храмовой Иконѣ; — III. Сравненіе К.-С. церкви съ Константинопольскою Софійскою; — IV. О перемѣнахъ бывшихъ въ К-С. С. и его Монастырѣ; — V. О нынѣшнемъ состояніи К-С. С. по внѣшности и внутренности; — VI. Описаніе святыхъ мощей, Чудотворныхъ Иконъ, драгоцѣннѣйшихъ утварей, облаченій, замѣчательнѣйшихъ книгъ печатныхъ и рукописей и гробовъ находящихся въ К-С. Соборѣ. — Къ сему описанію присовокуплена еще особая (VII-я) глава, содержащая Исторію Кіевской Іерархіи.

Представляемъ здѣсь Читателямъ нашимъ сокращенно однѣ только слѣдствія, выведенныя ученымъ Авторомъ изъ многосложныхъ разысканій и соображеній.

Время основанія Софійской церкви въ Кіевѣ, достовѣрно неизвѣстно; можно однако полагать, что оная довершена и освящена

около 1037 года*) Она создана по образцу Константинопольской, основанной (по свидѣтельству Кедрина) Константиномъ Великимъ въ началѣ IV-го вѣка и возобновленной, или перестроенной Іустиніаномъ I-мъ, въ VI вѣкѣ. Нельзя сказать рѣшительно, что послужило поводомъ къ наименованію церкви *Софійскою*; храмовыя же иконы разныхъ церквей во имя Св. Софіи, въ Россіи, изображаются различно.

Сличая съ Константинопольскою Софійскою церковію Кіевскую, которая внутри также крестообразна съ двойными по бокамъ и одною отъ запада галлереями въ два яруса, оказывается, что сія послѣдняя болѣе нежели въ половину меньше первой, и что содержаніе длины къ широтѣ въ оныхъ нѣсколько разнствовало; ибо Кіевская, въ своей меньшей пропорціи (съ притворами) шире Константинопольской.

„Кіево-Софійскій Соборъ въ теченіи многихъ вѣковъ подвергался столь многимъ перемѣнамъ и разореніямъ, что должно удивляться даже уцѣлѣнію стѣнъ его до купола. — Вся лѣтопись главнѣйшихъ Эпохъ сего Собора кратко заключена въ слѣдующей надписи подъ куполомъ церкви, на всѣхъ четырехъ сторонахъ дугами изображенной, а именно (на сѣверной сторонѣ): *Изволеніемъ Божіемъ нача здатися сей Премудрости Божія храмъ въ лѣто 1037. благочестивымъ Княземъ и Самодержцемъ всея Россіи Ярославомъ-Георгіемъ Владиміровичемъ. Совершися же въ лѣто 1038.* (На восточной сторонѣ:) *и освященъ Ѳеопемптомъ Митрополитомъ Кіевскимъ тойжде святый храмъ, и даже до лѣта 1596 правовѣрными Митрополитами отъ Востока содержимъ бысть. Въ лѣто же*

*) Замѣчательно что въ Святцахъ Остромирова Евангелія 1056 г. не показана память Св. Вѣры, Любови, Надежды и *Софіи*, которая помѣщена въ Святцахъ 1164, 1270 и 1495 г. на 17 Сентября. Впрочемъ мѣсяцословъ Остромирова Евангелія не полонъ

же то отступникомъ Михаиломъ Рогозою въ запустѣніе и разореніе прейде, и даже до лѣта 1631 въ томъ пребыстъ. (На южной сторонѣ:) *въ тоже лѣто благодатію Божіею, егда царствовати нача Владиславъ Четвертый, Великій Король Полскій, благочестивыя Церкви Восточныя сыномъ возврати и отдаде и. Въ лѣто же 1634 тщаніемъ* — (На западной сторонѣ:) *и иждивеніемъ Преосвященнаго Архіепископа, Митрополита Кіевскаго, Галицкаго и всея Россіи, Экзарха Ѳрону Константинопольскаго, Архимандрита Печерскаго, Петра Могилы, обновлятися начатъ во славу Бога въ Троицѣ славимаго. Аминь.* (См. с. 34 и д.)

Въ Главѣ V-й, о нынѣшнемъ состояніи К-С. Собора, Авторъ, наименовавъ всѣ придѣлы онаго (коихъ тутъ показано 17), представляетъ описаніе сохранившихся понынѣ мозаическихъ изображеній, которыхъ оклады (контуры) какъ въ лицахъ, такъ и въ облаченіяхъ совершенно Византійскіе. Это драгоцѣнные памятники живописи того времени;—искуства, ограниченнаго законами строгаго приличія, можетъ быть не всегда благопріятствующими генію художника, но за то свято и невредимо охраняющими древнія формы, которыя подобно нѣкоимъ неприкосновеннымъ Символамъ, передавались изъ рода въ родъ. Иконописцамъ Византійскимъ никакъ не дозволялось слѣдовать безусловно игрѣ воображенія, часто неумѣстнаго, какъ доказываютъ многіе образа Западныхъ церквей, въ коихъ Святымъ не рѣдко давались облаченія, сходствующія съ одеждою новыхъ временъ. Мы имѣли уже случай говорить о сихъ мозаическихъ изображеніяхъ въ спискѣ собраннымъ нами Русскимъ памятникамъ (напеч. въ М. 1822. 8) на с. 13 — 18 *), и нынѣ же печатаемъ вторично списокъ тѣмъ мозаическимъ образамъ, которые срисованы Д. И. Ивановымъ для путешествія по Россіи Г-на Д. Ст. Сов. *К. М. Бороздина*. (См. н. с. 455 и д.). Къ нимъ изъ объявляемаго здѣсь Описанія К.-С. Собора (с. 44 и 45) можно присовокупить еще: 1) мозаическую картину именуемую *Деисусъ*, т. е. въ срединѣ Спаситель, по правую сторону Божія Матерь, а по лѣвую Іоаннъ Предтеча съ мозаич. же надписью Ο ΘΕΟΣ ΕΝ ΜΕΣΩ ΑΥΤΗΣ, ΚΑΙ ΟΥ ΣΑΛΕΥΘΗΣΕΤΑΙ. ΒΟΗΘΗΣΕΙ

*) Тамъ же мы привели и мнѣніе Н. М. Карамзина о сей Мусіи, изложенное имъ въ Ист. Г. Р. II, 39.

ΑΥΤΗ Ο ΘΕΟΣ ΤΟ ΠΡΟΣ ΠΡΩΙ ΠΡΩΙ (*Богъ посредѣ ея и не подвижется. Поможетъ ей Богъ утро заутра*), и 2) образа 15-ти изъ числа 40 мучениковъ.

Исчисливъ Св. мощи, чудотворныя иконы, драгоцѣннѣйшія утвари и облаченія, Авт. обращается къ замѣчательнѣйшимъ книгамъ, печатнымъ и рукописнымъ, которыя хранятся въ К-С. Соборѣ. Но въ семъ отношеніи мы смѣемъ ласкать себя надеждою, что его Высокопреосвященство со временемъ подаритъ насъ болѣе удовлетворительнымъ из[illegible]ніемъ. Благодаримъ его усерднѣйше нынѣ за то только, что онъ книги сіи, числомъ около 1000, спасъ отъ погибели, приказавъ, по причинѣ сырости, перенесть Библіотеку въ верхній этажъ. Изъ подлинныхъ Граммата *) ни одна не старѣе конца XVII вѣка.

Пространнѣе прочихъ и изобильнѣе многоразличными разысканіями и собственными мнѣніями VII-я глава сего сочиненія, содержащая *Исторію Кіевской Іерархіи*. Она останется всегдашнимъ памятникомъ обширныхъ познаній Сочинителя и усердія его къ основательнымъ историческимъ разысканіямъ. Удаляясь отъ безплодныхъ догадокъ, и избѣгая чрезмѣрнаго Скептицизма, Авторъ старался защитить тѣ мнѣнія, которыя, по его усмотрѣнію, заслуживаютъ вѣроятіе, опровергая въ тоже время рѣшительно всѣ показанія недостойныя вниманія Критика. Къ Изысканіямъ симъ, конечно и въ отдаленныя отъ насъ времена, прибѣгать будутъ любители Исторіи, обрѣтая въ нихъ полезныя для себя извѣстія и замѣчанія.

Предоставляя любопытству самихъ Читателей разсмотрѣніе сей Главы, мы обращаемся ко второму отдѣленію объявляемой книги, которое напечатано въ видѣ *прибавленія къ описанію Кіевософійскаго Собора и Кіевской Іерархіи, содержащаго грамматы и выписки объясняющія оное.* Тутъ, въ числѣ 51 статьи, мы находимъ разныя (отчасти еще неизданныя) Грамматы, и другіе публичные Акты, на коихъ Авт. основывалъ свои показанія. Изъ нихъ многіе, кромѣ историческаго достоинства, имѣютъ и достоинство филологическое, и языкоизслѣдо-

*) Такъ пишетъ слово сіе Авт., и не безъ основаніи. Если мы пишемъ *Грамматика*, то не въ правѣ ли строгій логикъ винить насъ за то, что мы въ тоже время пишемъ и *Грамота*. Но такихъ несообразностей у насъ въ употребленіи не мало.

слѣдователи конечно очень будутъ благодарны Сочинителю за объясненія, весьма часто, при не обыкновенныхъ словахъ, въ скобкахъ имъ присовокупленныя *).

Во 2-мъ приложеніи Авт., — указывая на Ист. Гос. Росс. *Н. М. Карамзина*, въ коей Уставъ В. К. Владиміра Святославича *о Церковныхъ судахъ*, почитается подложнымъ, — приводитъ изъ *Палинодіи* Архимандрита *Захарія Копыстенскаго* доводы, ограничивающіе мнѣніе Исторіографа, а въ приложеніи 42-мъ (на с. 239) онъ именно утверждаетъ, что Уставъ сей заимствованъ изъ Фотіева Номоканона. Списки Католицкихъ (т.) Епископовъ Кіевскихъ (N. 6), и Митрополитовъ Уніатскихъ съ 1596 по 1796 г. (N. 50), Историческія свѣдѣнія о Кіевской Академіи (N. 41.) и Вѣдомости о Монастыряхъ Кіевской Епархіи (N. 43) составляютъ драгоцѣнныя приложенія къ сей книгѣ; но болѣе всего конечно, обратитъ на себя вниманіе Историка и Правовѣдца приложеніе подъ N. 42-мъ, содержащее отвѣтъ Его Превосх. Барону Г. А. Р. на вопросъ его: *Имѣетъ ли Кормчая книга силу и употребленіе въ Гражданскихъ и уголовныхъ судахъ Россійскихъ*? — Соч. несомнѣнно доказываетъ что „естьли Кормчая книга и помѣщенные „въ ней Градскіе Законы потеряли уже „свою силу въ назначеніи мѣры наказаній „по дѣламъ Гражданскимъ и Уголовнымъ, „по причинѣ изданныхъ уже у насъ на „оныя своихъ Гражданскихъ Уставовъ; то „не теряетъ еще донынѣ силы своей „въ опредѣленіи существа преступленій, „по крайней мѣрѣ въ дѣлахъ Церковныхъ „и Духовныхъ; а иногда и въ Гражданскихъ судахъ о наслѣдствѣ, обращается „вниманіе на степени родства по *Кормчей Книгѣ*."

Письмо сіе конечно обратитъ на себя вниманіе и иностранныхъ ученыхъ, которые съ нѣкотораго времени стали усердно заниматься разысканіями о Номоканонѣ. Желательно только, чтобы въ сужденія иновѣрцевъ не входило пристрастіе, неумѣстное въ дѣлахъ ученыхъ, и наипаче тамъ, гдѣ рѣчь идетъ опредметѣ толикой важности, — о Церкви. Но изслѣдованія о юридическихъ началахъ разныхъ узаконеній и о дипломатической точности ихъ, изъ чужихъ краевъ распространились, и въ наше отечество. Это доказываетъ между прочимъ приложеніе къ N. 42-му Рижскихъ вѣдомостей: Ostsee-Provinzen-Blatt, изъ коего явствуетъ, что извѣстный и славный по трудамъ своимъ и открытіямъ Дерптскій Профессоръ *Клоссіусъ*, печатая въ Ригѣ Герменевтику Римскаго права съ историческо-литературнымъ введеніемъ объ источникахъ Іустиніанова Гражданскаго Уложенія (Corpus juris civilis), въ тоже время трудится надъ сочиненіемъ статьи о юридическихъ источникахъ Кормчей книги.

Читатель въ правѣ потребовать отъ насъ хотя краткаго изложенія содержанія помянутаго отвѣта Г-ну Барону Г. А. Р., хотя выписокъ изъ онаго. Чувствуя сію обязанность нашу, мы приготовили къ печати таковое извлеченіе, которое и находилось уже въ типографіи и даже было набрано, какъ вдругъ мы получаемъ отъ самаго Г-на Барона Г. А. Р. гораздо болѣе нашего изложенія удовлетворительную статью *о силѣ и дѣйствіи Кормчей Книги, о разныхъ переводахъ и собраніяхъ оную составляющихъ, со времени крещенія Русской земли до печатнаго изданія сей книги* Статья сія, которую мы готовы напечатать съ особенною признательностію къ Г-ну Сочинителю, послужитъ лучшимъ изложеніемъ содержанія упомянутаго выше отзыва, и въ тоже время представитъ ученымъ новые плоды многотрудныхъ изслѣдованій по сей части. И кто бы могъ лучше Его Превосходительства, съ столь давняго времени уже трудящагося надъ Сводомъ Россійскихъ узаконеній, представить отчетъ по предмету толикой важности какъ для Правовѣдца, такъ и для Историка земли Русской и ея просвѣщенія?

Разставаясь, съ особенною признательностію къ Сочинителю, съ описаніемъ Кіевософійскаго Собора, мы должны еще сказать, что изъ сей книги напечатано уже сокращеніе подъ слѣдующимъ заглавіемъ:

Краткое описаніе Кіевософійскаго Собора и Монастыря. Кіевъ, въ Тип. Кіевопечерской Лавры, 1825 г. 110 с. въ 8 съ планомъ и фасадомъ Соф. Собора и съ изображеніемъ Гроба Князя Ярослава Владиміровича.

ЯЗЫКО-

*) Сожалѣемъ, что мѣсто не дозволяетъ намъ помѣстить здѣсь въ алфавитномъ порядкѣ всѣхъ словъ такимъ образомъ поясненныхъ Авторомъ.

ЯЗЫКОЗНАНІЕ.

Любителямъ Словенской Литературы конечно весьма пріятно будетъ слышать что Е. С. Графъ Н. П. Румянцовъ поручилъ извѣстному Данцигскому Лексикографу и Грамматику *Мронговіусу* объѣхать Кашубскія селенія, составить по возможности словарь сего погасающаго нарѣчія и собрать хотя нѣкоторыя преданія, существующія въ устахъ сихъ Поморянъ. (Мы говорили о семъ предметѣ уже выше, на с. 251.).

Въ доставленномъ къ намъ спискѣ относящимся къ Россіи рукописямъ, которыя хранятся въ Б-кѣ Абовскаго Университета, между прочимъ показано сличеніе языковъ Латинскаго, Россійскаго, Самоедскаго, (-) Югорскаго, Пустозерскаго, и Мезенскаго. Рукопись сія, которая впрочемъ не составляетъ болѣе пяти листовъ (во 2), заслуживаетъ вниманіе языкоизслѣдователей, если оная только написана какимъ либо надежнымъ наблюдателемъ.

Первоначальное наставленіе во Французскомъ языкѣ, въ пользу дѣтей изданное *Яковымъ Лангенымъ.* Principes élémentaires de la langue Française, à l'usage des enfans. П. въ Тип. особ. Канц. Мин. В. Д. 1825, (IV-) 115 с. въ 8.

Бѣзцѣнный подарокъ дѣтямъ, или новѣйшая Россійская Азбука, содержащая въ себѣ всѣ нужныя и полезныя познанія для дѣтей. Изд. 4-е; М. въ Тип. С. Селивановскаго, 1825. 101 с. въ м. 8.

Historisches Magazin für Verstand und Herz mit einem deutsch-russisch- und französischen Wörterbuche. Erster Theil. П. Въ Тип. Иверсена. 1825. 114 с. Повѣстей и 212 с. встрѣчаемыхъ въ оныхъ словъ. Въ 12.

БИБЛІОГРАФІЯ.

О первопечатныхъ и другихъ рѣдкихъ книгахъ.

Издатель сихъ Листовъ имѣлъ удовольствіе получить отъ Его Сіятельства Графа Ѳ. А. Толстова, для своихъ соображеній, выписку изъ составленной Г-мъ Строевымъ, описи печатныхъ книгъ Московской его Библіотеки. — Какъ для предварительнаго увѣдомленія своихъ Читателей о семъ превосходномъ собраніи, такъ въ особенности и для пополненія напечатанной имъ въ сихъ Листахъ *Хронологической росписи первопечатнымъ Словенскимъ книгамъ*, помѣщаются здѣсь нѣкоторыя изъ помянутой описи заимствованныя извѣстія.

Въ Графской Б-кѣ находятся слѣдующія 32, описанныя въ помянутой *росписи* книги:

Годъ изданія.	N. Библіограф. листовъ	N. Сопикова Оп. Рос. Библіогр.	Годъ изданія.	N. Бібліогрф. листовъ	N. Сопикова Оп. Росс Библіогр.
1491	17	1592 и 1592	1586	269	1425
1495	22	—	1588*	261	750
1517	62—65		1591	274	225
1518	67—71	} 108	1591	275	—
1519	76 - 82		1592	276	1504
1525?	86	72 и 1716	1593	278	934
1525?	87	517	1594	282	193
1562	195	552	1595	283	320
1564	217	73	1596	287	220
1568	233	12,897	1596	288	—
1574	238	74	1596	289	464
1575	242	931	1597	290	75
1575	243	12,893	1597	292	69
1580	256	703	1598	294	596
1581	258	109	1598	295	987
1583?	262	1331	1600	302	276

Сверхъ сего въ Графской Б-кѣ находятся еще слѣдующія, до сего времени не описанныя книги:

1. *Тріодь Постная* и *Тріодь Цвѣтная*, напечатанныя безъ означенія года, во 2, коихъ шрифтъ сходствуетъ съ Краковскимъ Швайполта Фѣоля, почему П. М. Строевъ и относитъ изданіе сихъ книгъ къ 1491 году. Но не тѣ ли это Тріоди, о коихъ мы говорили въ нашей Хронол. Росписи подъ N. 180 и 207-мъ?
2. *Апостолъ*, напеч. въ Угровлахіи, безъ означенія года, въ 4, коего шрифтъ сходствуетъ со шрифтомъ Евангелія 1512 г. (Хрон. Росписи N. 53).
3. *Апостолъ*, напеч. въ Львовѣ 1576 г. во 2. На концѣ книги Королевская Привиллегія за подписью Князя Василія Острожскаго и справою Подскарбія Герасима Даниловича.
4. *Октоихъ*, напеч. въ Вильнѣ, 1582 г. во 2. Василіемъ Гарабурдою.
5. *Казанье Іерусалимскаго Патр. Кирилла*, напеч. въ Вильнѣ, 1596 г. въ 8.

Кромѣ сихъ пяти книгъ, принадлежащихъ, по нашему мнѣнію, къ числу первопечатныхъ, въ описи показаны еще слѣдующія, неизвѣстныя Сопикову изданія XVII и XVIII вѣка.

6. *Анѳо-*

(*) Сопиковъ по ошибкѣ относитъ сію книгу (О единой истинной Правосл. вѣрѣ) къ 1583 г. Она, судя по припечатаннымъ грамотамъ, издана не ранѣе 1588 года, а можетъ быть и еще позже.

6. *Анѳологіонъ*, изд. въ *Еве**), 1613 г. въ 16.
7. *Часословъ* изд. въ Кіевѣ, 1616 г. 8. **)
8. *Номоканонъ* изд. въ Кіевѣ, 1620. г. 4.
9. *Грамматика* изд. въ Вильнѣ, 1621 г. ***)
10. *Псалтирь*, изд. въ Четвернѣ, 1625 г. 8.
11. *Часословъ*, изд. въ Кутейнѣ, 1632 г. 4.
12. *Крестъ Христа Спасителя*, въ Кіевѣ 1632 г. 4.
13. *Анѳологія*, Кіевъ, 1632. г. 16. (другой Экз. сей книги хранится въ Б-кѣ Его Сіят. Гр. Н. П. Румянцова).
14. *Литургіаріонъ* (т. е. Служебникъ) изд. Въ Кіевѣ, 1639. 4. (Экземпляръ принадлежавшій Вологодскому Епископу Симону † 1685. г.).
15. *Октоихъ*, Кутейня, 1646, въ 4.
16. *Исповѣданіе Православной вѣры*, Римъ, 1648. 4.
17. *Акаѳисты*, Кіевъ, 1654, въ 4.
18. *Псалтирь слѣдованная*, Иверскій Монастырь, 1661. 4.
19. *Наука о тайнахъ*, Кіевъ, 1668. 4.
20. *Уставъ Молитвъ*, Львовъ, 1670. 12.
21. *Житіе Іоанна Кущника*, Кіевъ (печать Кіевская, годъ и мѣсто изд. не означены).
22. *Тріодь Постная*, Кіевъ (выходъ утраченъ; поднесена Ц. Ѳеодору Алексѣевичу) 2.
23. *Псалтирь*, Кіевъ, 1693. 4.
24. *Молитвы съ тропарями*, Кіевъ, 1693. 4.
25. *Молитвословецъ*, Могилевъ, 1695. 16.
26. *Лицевыя изображенія изъ книги Бытія* М. 1697. 2 (Работа грубая; рѣзалъ Василій Корень; знаменилъ Григорій).
27. *Акаѳисты*, Кіевъ, 1706. 4.
* 28. *Геометрія*, М. 1708. 4. Одна изъ первѣйшихъ книгъ гражданской печати ****).
* 29. *Политиколѣпная Апоѳеосисъ*, М. 1709. 4.

*) Монастырская Типографія въ семъ мѣстѣ (Jewie), лежащемъ въ Троцкомъ повѣтѣ, въ пяти миляхъ отъ Вильны, на пути въ Ковно, существовала уже въ 1611 г. Она истреблена Французами, которые въ 1812 г. сожгли Монастырь. Нынѣ тутъ одна только приходская Греко-Рос. церковь, состоящая въ вѣдѣніи Виленскаго С. Духова монастыря.

**) О Началѣ Кіево-Печерской Типографіи напечатано П. М. Строевымъ статья въ Моск. Телеграфѣ N. 18, с. 122 — 130. Дальнѣйшія извѣстія о семъ предметѣ мы надѣемся отыскать въ печатаемомъ нынѣ въ Кіевѣ описаніи Кіево-Печерской Лавры.

***) Подлинное заглавіе: *Грамматіка, албо сложеніе писменā, хотящимъ ся учити Словеньского языка младолѣтнымъ отрочатомъ. Въ Вилни року ахка*, съ раскрашенными картинками. (это не Грамматика, но собственно букварь или азбука).

****) Всѣ нумера, отмѣченные звѣздочкою, суть книги Гражданской печати.

30. *Реляція о побѣдѣ подъ Переволочною*. М. 1709. 2.
* 31. *Календарь на лѣто 1715*. П. 1714. 4.
* 32. *Привѣтствіе Петру I*. П. 1717. 2.
* 33. *Объявленіе розыскнаго дѣла на Царев. Алексѣя*. М. 1718. 2.
* 34. *Копія съ указовъ 1714—1719 годовъ*. П. 8. (безъ заглавнаго листа).
* 35. *Копія съ указовъ 1720 и 1721 годовъ*. П. 1721. 8.
* 36. *Исторія о разореніи града Іерусалима*. П. 1722. 8.
* 37. *Квинта Курція* и пр. П. 1724. 4.
* 38. *Вѣдомости*, П. 1725. 8.
39. *Календарь на лѣто 1734*. 4. (мѣсто и годъ изданія не означены).
40. *Синодикъ*, грав. Василіемъ Андреевымъ (безъ мѣста и времени изданія), 2.
41. *Продолженіе журнала военныхъ дѣйствій*, М. 1739. 4.
42. *Библія*, грав. Мартиномъ Нехорошевскимъ (безъ мѣста изданія), 1748. 8.
43. *Служба Алексѣю Митрополиту*. М. 1760 4.
44. *Ефрема Сирина книга*, Вильна, 1768. 8.
45. *Слово о соединеніи Восточной церкви съ западною*: Вѣна, 1771. 4. (на Латынск. и Словенскомъ).
46. *Мѣсяцословъ*; Вѣна, 1771. 8.
47. *Часовникъ*, Супрасль, 1778. 8.
48. *Бесѣды парохіальныя*, Почаевъ. 1789. 8.
49. *Описаніе Града Іерусалима* (безъ мѣста и года изд. гравиров. на мѣди), въ 4.
50. *Отрывокъ Богословіи* (безъ означ. мѣста изд. на Молдавск. (или Валашск.) и Русск. яз. напеч. на гербовой бумагѣ). 1796. 4.

Наконецъ въ Б-кѣ Е. С. Графа Ѳеодора Андреевича достойны замѣчанія еще слѣдующія книги:

1. *Хроника Богемская*, изд. въ Прагѣ, 1539 г. въ 4. См. Юнгманову Ист. Чешской Словесности с. 198 и д. (отд. V, N. 344).

На Валашскомъ (или Молдавскомъ) языкѣ:

2 и 3. *Маргаритъ* Іоанна Злат. во 2. и другая еще книга духовнаго содержанія во 2, напеч. въ Букарестѣ, изъ коихъ у одной подчищенъ годъ, а другая безъ заглавія. (П. М. Строевъ относитъ обѣ сіи книги ко второй (половинѣ XVII вѣка).
4. *Кормчая* изд. въ Тереговиштѣ, 1652. г. во 2., и описанная Г-мъ Коцытаремъ въ XXV-й ч. Wiener Jahrbücher der Literatur.
5. *Псалтирь*, изд. въ Букарестѣ, 1694, 4.
6. *Евхологіонъ*, изд. въ Тереговиштѣ, 1713. 4.
7. *Катихизисъ*, изд. въ Яссахъ, 1777. 8.

8. *Акаѳистникъ*, (безъ мѣста изд.), 1792. 12.
Сюдаже причислить должно:
9. Книгу *Лазаря Барановича, о пяти ранахъ Іисуса Христа*, напеч. въ Черниговѣ, на Польск. и Русск. языкахъ. *W typographiey monastera S. Troycy Ilińskiego Czernihowskiego, roku* 1680). Поднес. Царю Ѳеодору Алексѣевичу, 4.
10. Изданныя въ Амстердамѣ разныя книги, въ числѣ коихъ замѣчаемъ Копіевскаго Латинскую Грамматику 1700. 8. (Сопик. N. 228), Новый Завѣтъ на Голландскомъ и Словенск. языкѣ, (Сопик. N. 716) и т. п.

Весьма желательно, чтобы П. М. Строевъ, въ скоромъ времени подарилъ насъ Каталогомъ печатныхъ книгъ Графа Ѳ. А. Толстова, который имъ уже конченъ и по награвированіи девяти досокъ снимковъ съ разныхъ изданій (XV — XVIII вѣка) немедленно долженъ выдти въ публику.

По случаю предложенныхъ здѣсь дополненій къ труду пок. Сопикова, мы рѣшаемся упомянуть еще о нѣкоторыхъ другихъ неизвѣстныхъ ему книгахъ Кирилловской печати XVII вѣка. Книги Сіи суть:

1. *Псалтирь*, изд. въ Львовѣ, 1615 г. въ Дрïукарни Братъской, Ставропигіон Патріаршего.

2. *Тріодь цвѣтная*, изд. въ М. 1621 г. при Царѣ Михаилѣ Ѳеодоровичѣ, въ 5-е лѣто Патріаршества Филарета, трудами Кондрата Иванова сына, резца и наводника ипр. (Сообщено).

3. *Псалтирь*, изд. въ Венеціи 1638 г. (Dobrowsky Jnstit. ling. Slav. p. XLII.)

4. *Молитвы и Часословъ повседневный*, по преданію Церковнымъ, въ кратцѣ изобранный. Въ Львовѣ в друкарни Михаила Слiоски, Року ахмв (1642). Послѣдняго помѣченнаго листа число 192, за коимъ слѣдуютъ еще 30 листовъ, содерж. Святцы и Пасхалію, въ мал. 12.

Это одна изъ книгъ, доказывающихъ, что *Михайло Слiоска* (или Слѣзка) печаталъ и Кирилловскими буквами. — Экз. мы видѣли въ Варшавской Національной Б-кѣ. (*)

*) Другія подобныя изданія сего же типографщика суть: *Апостолъ* 1639 (Сопик. N. 82); *Тріодіонъ* 1642 года, (Сопик. N. 1541); *Номоканонъ* изд. въ Львовѣ 1646 (Сопик. N. 728).

5. *Служебникъ*, напеч. 1646 г. въ Дельскомъ монастырѣ, въ 4.

Сопиковъ полагалъ начало Типографіи Дельскаго Монастыря въ 1647 г. (см. Оп. Росс. Библіогр. с. CXIV).

6. *Собраніе (или выписка отъ) Божественныхъ писаній о благолѣпномъ писаніи иконъ и обличеніе на неистово пишущихъ оныя.* Соч. *Патріарха Іосафа.* См. Словаря о Духовн. писателяхъ (П. 1818. 8) с. 313.

7. *Сборникъ дванадесяте мѣсяцемъ*, напеч. въ Тип. Уневскаго Монастыря 1693 г.

Экз. въ Университ. Б-кѣ, въ Енѣ.

8. Наконецъ замѣтить должно, что сочиненнаго Кіевск. Митрополитомъ Петромъ Могилою *Православнаго исповѣданія Каѳолическія и Апостольскія Церкве Восточныя*, коего Сопиковъ, подъ N. 883-мъ описываетъ только изданіе напечатанное въ Москвѣ 1696 г. *въ листъ*, нынѣ отыскалось и другое современное оному изданіе *въ м.* 12.—Экз. сей книги съ недавняго времени находится въ Б-кѣ Гр. Ѳ. А. Толстова. Подлинникъ сего сочиненія разсмотрѣнъ бывшимъ въ Молдавіи въ 1643 г. Соборомъ, и на Греческомъ языкѣ напечатанъ Панагіотомъ въ 1662 г. Словенскій же переводъ, по благословенію Патріарха Іоакима, сдѣланъ въ Москвѣ, „во обители Архистратига Михаила, и великаго Іерарха Алеѯія Митрополита Зовемыя, Чудовѣ.“

Новые Каталоги.

Списокъ книгъ, находящихся въ Библіотекѣ Медицинскихъ Студентовъ при Императорскомъ Московскомъ Университетѣ, составленной Г. Деканомъ Мухинымъ. (Безъ мѣста изданія) 78 и II с. въ 8.

Всѣхъ сочиненій, составляющихъ сію небольшую Библіотеку здѣсь показано 964.

Реэстръ (ш.) Россійскимъ книгамъ, Ландкартамъ, Планамъ, Эстампамъ, Портретамъ и Нотамъ, продающимся сверхъ многихъ другихъ книгъ, въ Москвѣ, въ книжной лавкѣ Императорскаго Московскаго Университета, состоящей въ домѣ Унив. Тип. между Дмитровкою и Петровкою, на валу. М. въ Унив. Тип. 1825. (VI и 266) с. въ 8.

Къ сему Реестру присовокуплены списки книгамъ изданнымъ:

1). Отъ утвержденной по Высочайшему повелѣ-

ленію Коммиссіи печатанія Государственныхъ Грамотъ и Договоровъ (коея существованіемъ мы обязаны Г. Государственному Канцлеру Графу Николаю Петровичу Румянцову) с. 223.

2) И. Медико-Хирургическою Академію с. 227.

3). И. Вольнымъ Экономическимъ Обществомъ, с. 237.

4). И. Россійскою Академіею с. 263 и пр.

Illustrazione al codice autografo di messer Francesco Petrarca Stato occulto alla republica letteraria fin dall' anno 1501 epoca in cui fù posseduto dal chiarissimo messer Pietro Bembo. Съ Эпиграфомъ: Era d'intorno a *Lui* tanto, Sereno Che per tutto l' desio ch' ardea nel Core L'Occhio mio non potea non venir meno. (De Fama Triumphus). S. Pietroburgo, nella Stamperia del Dipartimento dell' instruzione publica. 1825. 15 с. въ 8.

После введенія слѣдуютъ 16 замѣчаній, подписанныхъ Г-мъ Арриги (Cavalier L. Arrighi).

Выписки и извлеченія изъ Рукописей принадлежащихъ Е. С. Графу Ѳ. А. Толстову.

Говоря, въ N. 18-мъ сихъ листовъ, объ описаніи Рукописей, которыя хранятся въ Б-кѣ Е. С. Графа Ѳ. А. Толстова, мы (на с. 276-й) упомянули и о приготовляемыхъ къ печати выпискахъ и извлеченіяхъ изъ оныхъ. Нынѣ, отъ П. М. Строева, мы узнаемъ, что *первая* часть сихъ выписокъ будетъ состоять изъ Волынской лѣтописи Ѳеодосія Софроновича и трехъ Сибирскихъ лѣтописей, кои всѣ небыли до сихъ поръ напечатаны. Въ концѣ прилагатся библіографическія извѣстія о нѣкоторыхъ важныхъ рукописяхъ, какъ то: о Діоптрѣ, о Кормчей и т. п. — *Вторую* часть займутъ выписки изъ Хронографовъ (см. в. с. 270). — *Третья* часть, по предположенію Г-на Издателя, составится изъ неизвѣстныхъ Публикѣ Дипломатическихъ, Историческихъ, Топографическихъ, Статистическихъ и другихъ бумагъ. Прочія достопримѣчательности Графской Б-ки могутъ занять еще покрайней мѣрѣ пять другихъ томовъ, такъ что всѣхъ выписокъ мы смѣемъ ожидать неменѣе *осьми* частей. Сверхъ сего Г-нъ Строевъ намѣренъ помѣщать отдѣльными статьями, въ разныхъ повременныхъ изданіяхъ, выписки изъ рукописей Географическаго содержанія.

Рисунки и чертежи къ путешествію по Россіи по Высочайшему повелѣнію К. М. Бороздина.

Въ 1809 и 1810 годахъ, по Высочайшему Его Императорскаго Величества повелѣнію, предпринято было ученое и живописное путешествіе по Россіи. Главою сей Экспедиціи назначенъ былъ Ст. Сов. (нынѣ Дѣйствительный Ст. Сов.) Константинъ Матвеевичъ Бороздинъ; Сопутниками же его и участниками въ занятіяхъ были: *Александръ Ивановичъ Ермолаевъ* и *Димитрій Ивановичъ Ивановъ*. Первый, опытный Археологъ, занимался историческими и топографическими изслѣдованіями и снятіемъ съ натуры какъ архитектурныхъ, такъ и другихъ древностей; послѣдній, искусный художникъ, снималъ виды и изготовлялъ нужные чертежи. Плодомъ сего путешествія, простершагося на большую часть Европейской Россіи, было собраніе рисунковъ и чертежей, хранящихся нынѣ въ Императорской публичной Библіотекѣ. Съ дозволенія Его Превосходительства А. Н. Оленина, какъ Директора сего заведенія, печатаемъ здѣсь списокъ симъ видамъ и чертежамъ, составляющимъ четыре книги огромной величины. Представленныя въ оныхъ изображенія, заслуживаютъ вниманіе какъ по точности своей, такъ и по чистотѣ отдѣлки, и нѣтъ сомнѣнія, что сія Коллекція рисунковъ, принадлежитъ къ первымъ украшеніямъ Публичной Библіотеки. Мы представили уже Читателямъ нашимъ (въ N. 17-мъ сихъ листовъ) Списокъ иноземнымъ видамъ, древностямъ и костюмамъ, составляющимъ Портфель пок. А. С. Березина; какъ же не познакомить ихъ и съ драгоцѣннымъ собраніемъ, составленнымъ въ нѣдрахъ собственнаго отечества?

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ 1809 г.

1. Чертежъ Ладожской крѣпости.
2. Разрѣзы башнямъ Ладожской крѣпости.
3. Видъ Старо-Ладожской крѣпости, съ западной ея стороны.
4. Видъ тойже крѣпости, съ праваго берега Волхова.
5. Видъ той же крѣпости, съ Южной ея стороны.
6. Видъ той же крѣпости, взятый изъ нутри ея.
7. Лицевой видъ и чертежъ Старо Ладожской церкви.
8. Разрѣзъ сей же церкви.
9. Видъ Николаевскаго монастыря.
10. Бѣлозерская дѣвушка въ вѣнчикѣ.
11. Бѣлозерская женщина въ повойникѣ.
12. Бѣлозерской ночной хороводъ.
13. Видъ Череповца.

14. Устюженская дѣвушка.
15. Устюженская женщина.
16. Видъ Тихвинскаго монастыря.
17. Потиръ Царя Ивана Васильевича.
18. Потиръ Боярина Романова.
19. Кадило Старицы Михалковой.
20. Тихвинская дѣвушка въ коронѣ.
21. Тихвинская женщина въ повойникѣ съ подзоромъ.
22. Тихвинская женщина съ боку.
23. Тихвинской старикъ въ кораблинѣ.
24. Полной Тихвинской нарядъ.

ВО ВТОРОЙ ЧАСТИ, 1809 года.

1. Чертежъ Кириллова Бѣлозерскаго монастыря.
2. Лицевые виды и разрѣзы Кириллова монастыря.
3. Видъ Кириллова монастыря съ Сиверскаго озера.
4. Видъ внутренности Кириллова монастыря.
5. Чаша Великаго Князя Василія.
6. Водосвятная чаша Князя Ворошынскаго.
7. Серебренная ладонница.
8. Кадило Педекова.
9. Кадило Князя Львова.
10. Ковшъ Князя Кубенскаго.
11. Кружка Князя Ворошынскаго.
12. Кружка неизвѣстнаго.
13. Кружка Князя Телятѣвскаго.
14. Кубокъ Князя Мстиславскаго.
15. Кубокъ Царевича Сибирскаго.
16 и 17. Шишаки Кирилловской оружейной.
18. и 19. Шлемы Кирилловской оружейной.
20. Шлемъ въ Усть-Шехонскомъ монастырѣ.
21. Мисюрка (шапка или прильбица) Кирилловской оружейной и шишаки Усть-Шехонскаго монастыря.
22. Ферапонтовъ монастырь.
23. Софійскій соборъ въ Вологдѣ.
24. Ограда Архіерейскаго дома въ Вологдѣ.

ЧАСТЬ ТРЕТІЯ (1-я, 1810 года)

1. Чертежъ и видъ нынѣшняго Кіева.
2. Два чертежа окружностей древняго и нынѣшняго Кіева.
3. Чертежъ Великаго Княжества Кіевскаго.
4. Десятинная церковь.
5. Софійскій Соборъ.
6. Мозаическое изображеніе Спасителя.
7. Мозаическое изображеніе Св. Марка Евангелиста.
8. Мозаическое изображеніе Св. Лаврентія, Василія, Іоанна Златоустаго, Григорія Нисскаго и Григорія Чудотворца.
9. Мозаическое изображеніе Св. Епифанія, Климента Папы Римскаго, Григорія Богослова, Николая и Стефана.
10 и 11. Мозаическія изображенія Тайной вечери.
12. Мозаическое изображеніе Божіей Матери.
13. Разныя мозаическія украшенія.
14. Разныя камни съ рѣзьбою.
15. Гробница Ярослава I-го.
16. Церковь Спаса на Берестовѣ.
17. Чертежъ Печерской Лавры.
18. Изображеніе Митрополита Петра Могилы.
19. Изображеніе Гетмана Хмельницкаго.
20. Чертежъ Любеча.
21. Изображеніе мѣдной кружки, найденной въ Черниговскомъ повѣтѣ.
22. Барельефъ (Ольвійскій).
23. Чертежъ Остра и Бѣлой вѣжи.
24. Видъ рѣки Остра въ Нѣжинѣ.

ЧЕТВЕРТАЯ ЧАСТЬ (2-я 1810 года.)

1. Чертежи Чернигова.
2. и 3. Виды Чернигова.
4. Спасская Церковь.
5. Елецкій монастырь.
6. Елецкая церковь.
7. Троицкій монастырь, близь Ахтырки.
8. Могилы Половецкія (?).
9. Идолы Половецкіе (?).
10. Курская дѣвушка въ повязкѣ.
11. Курская дѣвушка въ вѣнцѣ.
12. Курская женщина съ лица.
13. Таже съ боку.
14, 15 и 16. Виды Курска.
17. Боровская дѣвушка съ лица.
18. Таже съ боку.
19. Боровская женщина съ лица.
20. Таже съ боку.
21. Шишаки въ Боровскомъ монастырѣ.
22. Мединская крестьянка съ лица.
23. Таже съ боку.
24. Видъ Тулы.

Какой Россіанинъ, какой просвѣщенный Иностранецъ, не пожелаетъ, чтобы драгоцѣнное сіе собраніе, современемъ было издано съ надлежащими изъясненіями?

ФИЗИКА.

Fizyka dla szkół powiatowych, ułożona przez Professora Fisyki w Imperatorskim Universytecie Wileńskim, *Felixa Drzewińskiego*. Z Figurami na jedney tablicy. Cena z okładką w papier kop. dwadzieścia sr. w Wilnie; Nakładem i drukiem A. Marcinowskiego. 1825. (VIII и) 155 с. въ 6. 12, съ чертежемъ, на коемъ представлены 44 фигуры.

Fisyka dla Gymnazyów. Na Klassę trzecią, wyjęta z dzieła Professora Fizyki w Imperatorskim Universytecie Wileńskim, *Felixa Drzewińskiego*. Z Figurami we II Tablicach. Cena z okładką w papiér Kop. dwadzieścia pięć sreb. w Wilnie. Nakładem i drukiem A. Marcinowskiego. 1825. 229 (и VI) с. въ м. 8.

Приложенные два чертежа содержатъ 70 разныхъ изображеній.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. Петерб. Части, 1 Кв. въ домѣ подъ No. 20.
Печатать позволено. С. Петербъ. Декабря 15 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій*.
Печатано въ Типографіи Карла Крайя.

1825. 24^го ДЕКАБРЯ. № 32.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе: *Путешествія. — Языкознаніе. — Програмы. — Отчеты. — Иностранная Литература.*

ПУТЕШЕСТВІЯ.

Собраніе путешествій къ Татарамъ и другимъ Восточнымъ народамъ, въ XIII, XIV, *и* XV *столѣтіяхъ.* I. *Плано-Карпини.* II. *Асцелинъ.* П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. XXI, 306 (и 3) с. въ 6. 4.

Извѣстный въ ученомъ свѣтѣ по историческимъ трудамъ своимъ, усердный ревнитель отечественнаго просвѣщенія, *Д. И. Языковъ*, предпринялъ нынѣ изданіе и переводъ на Россійскій языкъ путешествій къ Монголамъ, которыя нужны для нашей отечественной исторіи. „Времянники на„ши, (говоритъ онъ на с. IX и д.), ведущіе „только, можно сказать, простый журналъ „произшествіямъ, не удовлетворяютъ лю„бопытству знать политическій и нрав„ственный бытъ сихъ номадовъ-завоева„телей. По сему принялъ я намѣреніе издать „подлинники съ переводомъ и объясненi„ями слѣдующихъ путешествій: 1. Плано„Карпини, 2. Асцелина, 3. Рубруквиса, „4. Марко-Поло, 5. Гайтона Армянскаго, „6. Іоанна Мандевиля, 7. Одериха Порденав„скаго, 8. Шилдбергера, 9. Клавиго, 10. Іоси„фа Барбаро и 11. Амброзія Контарини.“ — Въ представляемыхъ въ сей первой части путешествіяхъ Плано-Карпини и Асцелина Г-нъ Я. старался точно выразить смыслъ подлинника, сколько позволяло сіе свойство нашего языка. „Я дѣлаю пере„водъ, (говоритъ онъ, с. XVI), а не выпи„ску, не сочиненіе собственное: слѣдствен„но обязанъ представить въ точности „своего автора, и притомъ не токмо от„носительно къ его мыслямъ, но даже къ „слогу, даже къ названіямъ, кои онъ да„валъ разнымъ предметамъ по своему по„нятію. По сему, да не удивится чита„тaтель, если онъ въ моемъ переводѣ най„детъ негладкость и странные слова, „на примѣръ: *хамъ*, *канъ*, вмѣсто *хана*, „*герцогъ* Русскій, вмѣсто *князя* и пр. и пр.“ — При изданіи путешествія Плано-Карпини Д. И. Языковъ позволилъ себѣ сдѣлать одну только перемѣну въ расположеніи, двухъ книгъ оное составляющихъ. Онъ началъ съ *путешествія* и кончилъ *описаніемъ Монголовъ и земли ихъ*, что кажется и намъ весьма основательнымъ.

Въ примѣчаніяхъ Г-нъ Я. часто принималъ во уваженіе мнѣнія своихъ предшественниковъ: Форстера, Шпренгеля, Карамзина, Лерберга и многихъ другихъ, объяснявшихъ извѣстія путешественниковъ къ Татарамъ и инымъ Восточнымъ народамъ; но большая часть соображеній дѣлана имъ самимъ, по руководству Русскихъ дѣеписателей. И гдѣ ближе, какъ не въ нашихъ лѣтописяхъ, особенно при помощи такихъ Оріенталистовъ, каковы Гг. Френъ, Шмитъ и Ярцовъ, искать самыхъ естественныхъ объясненій на подобныя произведенія иностранцевъ? — Нельзя не радоваться предпріятію столько благонамѣренному и конечно безкорыстному, сколько въ тоже время и полезному въ отношеніи къ нашей литературѣ. И кто бы по возможности не желалъ содѣйствовать Автору къ скорѣйшему исполненію его намѣреній? — Постараемся съ своей стороны присовокупить хотя нѣкоторыя малозначущія прибавленія.

Историческому Сочиненію Іоанна де Плано (или Палаціо)-Карпини, котораго Папа Иннокентій IV. *посылалъ Посломъ къ Татарамъ въ* 1246 *г.**), предшествуютъ здѣсь предварительныя извѣстія какъ о самомъ путешествіи сего Автора, такъ и о разныхъ изданіяхъ (о литературѣ) его произведенія. Глав-

*) Libellus historicus Joannis de Plano-Carpini, qui missus est Legatus ad Tartaros Anno Domini 1246 ab Innocentio IV, Pontifice Maximo.

Главнѣйшія изданія, коими Д. И. Языковъ пользовался, и коихъ Разнословія (варіанты) здѣсь показаны, суть Винцентій Бовезскій (Vincentius Belvacensis), Рейнекціево изданіе (Reinecсij editio) и переводы Гаклюйтовъ и Бержероновъ (Hakluyti et Bergeronij translationes). Послѣдній изъ сихъ переводовъ принятъ былъ въ основаніе и Исторіографомъ нашимъ, предложившимъ (въ IV-й ч. Ист. Г. Р. на с. 40—51) сокращенно то, что казалось ему болѣе всего заслуживающимъ вниманія соотечественниковъ. Весьма справедливо Н. М. Карамзинъ извѣстія Іоанна Плано-Карпини о Россіи и Татарахъ, называетъ *любопытными* и *важными*. Онѣ заслуживаютъ уваженія каждаго любителя отечественной Исторіи, какъ по вѣроятію, ибо писаны безпристрастнымъ очевидцемъ, такъ и потому, что Плано-Карпини принадлежитъ къ первымъ путешественникамъ по Россіи. Намъ извѣстны только два или три предшественника его, изъ коихъ о двухъ нельзя даже съ достовѣрностію сказать, были ли они дѣйствительно въ самой Россіи. Первый, *Испанскій Еврей Веніаминъ, сынъ Іоны*, который выѣхалъ въ 1173 г. изъ Сарагоссы и долго путешествовалъ по многимъ Азіатскимъ и Европейскимъ землямъ *), упомянувъ о Россіи, говоритъ только, что она весьма пространна; что въ ней много лѣсовъ и горъ; что жители отъ чрезмѣрнаго холода зимою не выходятъ изъ домовъ, ловятъ соболей и торгуютъ людьми *).

Прочіе были Венгерскіе Миссіонеры, посыланныя въ четвертомъ десятилѣтіи XIII-го вѣка для отъисканія предковъ (нынѣшнихъ) Венгровъ (къ Уграмъ,— Юграмъ?) и обращенія ихъ въ Христіанской вѣрѣ. Извѣстіе сіе, которымъ ученые обязаны нѣкоему монаху *Рикарду* (Riccardus, Richard), по разнымъ отношеніямъ заслуживаетъ, чтобы объ ономъ поговорить здѣсь хотя въ кратцѣ. Рикардъ, во времена преемника Папы Гонорія III († 1227), Григорія IX, который владычествовалъ до 1241 г., отыскалъ извѣстіе о томъ, что живущіе на Востокѣ предки Венгровъ, пребываютъ въ идолопоклонствѣ, между тѣмъ какъ переселенцы ихъ уже при Королѣ Стефанѣ († 1008 г.) приняли Христіанскую вѣру. Тогда-то, какъ полагаютъ, около 1235 г., еще при жизни Венг. Короля Андрея II, отправлены были 4 Миссіонера, которые, странствуя водою и сушею по разнымъ Восточнымъ странамъ, на третій годъ возвратились безъ успѣха. Одному только изъ нихъ *Отону* (Oto), странствовавшему подъ видомъ купца, удалось встрѣтить нѣсколько идолопоклонническихъ Венгровъ, которые удостовѣрили его въ истинѣ найденнаго Рикардомъ повѣствованія. Возвратившись съ сею вѣстію, Отонъ чрезъ недѣлю скончался. Духовенство же послало четырехъ другихъ монаховъ къ онымъ Венграмъ. Сіи, на иждивеніи Короля Белы IV *), пройдя Болгарію, отправились чрезъ Константинополь моремъ въ (Кавказскую страну) *Сихію* (Цихію или Цигію), которой они достигли послѣ 33-хъ дневнаго морскаго пути и остановились въ городѣ *Матрикѣ* (Matrica, т. е. Тимур-Тархань, или Тмутаракань **), откуда потомъ перешли въ Аланію, обитаемую Христіанами и идолопоклонниками вмѣстѣ. По крайнему положенію, въ коемъ они находились, опредѣлено было продать двухъ товарищей, дабы прочимъ двумъ доставить деньги на совершеніе дальнѣйшаго пути; однако никто не рѣшался купить ихъ, потому, что они ни орать ни пахать не умѣли. Это побудило двухъ изъ нихъ возвратиться въ отечество; другіе же два стали продолжать начатое странствованіе. Перешедши пустыню, въ 37-й день они достигли *Сарацинской* земли именуемой *Веда* (Veda?), но тутъ въ городѣ *Бундѣ* (Bunda?) не нашли гостепріимства и должны были оставаться въ чистомъ полѣ и питаться милостынею. Въ другомъ Сарацинскомъ городѣ скончался третій Миссіонеръ, такъ, что остался одинъ только четвертый, *Іуліанъ*, который пошелъ во услуженіе къ одной духовной особѣ, готовившейся съ женою своею къ путешествію въ *Великую Булгарію*. Тутъ, гдѣ жители, также какъ и Сарацины, поговаривали о томъ, что имъ должно будетъ принять Христіанскую (Римско-Каѳолическую) вѣру, онъ наконецъ нашелъ *Венгерку*, которая увѣряла его, что въ два дни

*) См. Ист. Гос. Росс. III, 225 или P. Bergeron Voyages faits principalement en Asie etc. I, 65 и J. M. Sprengel's Gesch. der wichtigsten geographischen Entdeckungen (Halle, 1792. 8), с. 271.

*) Слѣдственно между 1235 и 1241 г.; ибо Григорій IX былъ Папою съ 1227 по 1241 г., а Бела IV царствовалъ съ 1235 по 1270 годъ.

**) См. Ibn-Foszlan's Berichte etc. von C. M. Frähn, 31 и 33.

можно достигнуть страны, обитаемой искомымъ имъ народомъ (Венграми), и расказала какимъ путемъ онъ долженъ идти туда чрезъ Великую Булгарію. Единоплеменниковъ своихъ наконецъ Іуліанъ нашелъ при большой рѣкѣ *Этилѣ* (Волгѣ). Онъ объяснялся съ ними на отечественномъ языкѣ и они знали по преданіямъ, что часть ихъ переселилась въ другія мѣста. Тутъ путешественникъ видѣлъ первыхъ Татаръ, не могшихъ побѣдить Угровъ; между сими находился Посланникъ, знавшій языки Угорскій, Русскій, Комансвій, Нѣмецкій, Сарацинскій и Татарскій, и сказывавшій, что Татаре готовятся идти въ Германію, коль скоро прибудетъ къ нимъ войско, посланное для разоренія Персіи; что за ними обитаетъ племя, превосходящее станомъ своимъ всѣхъ прочихъ людей и имѣющее чрезвычайно великія головы; племя, которое готовится оставить свои жилища для того, чтобы воевать со всѣми прочими народами, рѣшающимися противостать ему. — Но сократимъ сіе извлеченіе, предоставляя Любопытнымъ читать подлинный расказъ сей въ сочиненіяхъ *Дезериція* *), *Катоны* **), и *Феслера* ***). Скажемъ только, что Миссіонеръ, возвратился въ Венгрію чрезъ землю Мордвиновъ (regnum Mortuanorum), чрезъ Россію и Польшу ****).

Весьма желая, чтобы современемъ и повѣствованіе о странствованіи Миссіонера *Іуліана* вошло въ составъ драгоцѣннаго собранія Путешествій, которымъ даритъ насъ Д. И. Языковъ, мы замѣтимъ еще слѣдующее. Не взирая на то, что и Плано-Карпини упоминаетъ о Бастаркахъ или жителяхъ *Великой Венгріи*, вмѣстѣ, съ другими народами какъ то Россіанами, Мордвинами, Билерами (жителями Вел. Булгаріи), Паросипами и Самогетами, — не взирая и на свидѣтельство славнаго Ассемани, — намъ все еще казалось, что извѣстіе о Венгерскихъ Миссіонерахъ можетъ быть подложное, — что оно можетъ быть сочинено токмо для поддержанія и тогда уже не существовавшаго ли преданія о происхожденіи Венгровъ (Угровъ) отъ Югровъ *), именуемыхъ и въ Росс. Императорскомъ титулѣ. Но искусный Палеографъ и критическій Историкъ Г. Докторъ *Пертцъ*, удостовѣрилъ насъ въ противномъ, и по прозьбѣ нашей, при свиданіи съ нимъ въ Касселѣ, изложилъ письменно о томъ свое мнѣніе **), которое и подтвердилъ онъ нынѣ, въ недавно изданномъ путешествіи своемъ по (Архивамъ) Италіи ***). *Желательно было бы даже*, чтобы при изданіи сей выписки изъ книги Ценція, — которою въ прежнія времена вовсе не могли пользоваться частные люди, потому, что въ нее вписывались копіи съ подлинныхъ актовъ, — приложенъ былъ точный снимокъ, могущій удостовѣрить каждаго знающаго въ несомнѣнной древности предлагаемаго извѣстія.

*) *Jos. Jnn. Desericii*, de Initiis ac maioribus Hungarorum commentaria, quibus accedit circa finem libri secundi, insigne ac perantiquum manuscriptum ex Vaticana Bibliotheca depromtum, hactenus desideratum. Budae. T. I. 1748, 2. p. 170—176. Тутъ же присовокуплено свидѣтельство Библіотекаря Ассемани о древности пергаменной рпси, во 2, изъ коей заимствовано извѣстіе о сихъ Миссіонерахъ.

**) Historia critica Regum Hungariae stirpis Arpadiantae ex fide domesticorum et externorum scriptorum concinnata a *Stephano Katona*. T. V. (Posonii et Cassoviae. 1783. 8) p. 786 sq.

***) Die Geschichte der Ungern und ihrer Landsassen von Dr. J. A. Fessler. II Th., 2-r Bd. (Leipzig, 1815. 8) s. 944 f.

****) Et — per *Rutheniam* et *Poloniam*. См. Desericii, p. 176.

*) См. Изслѣдованія, служащія къ объясненію древней Русской Исторіи, *А. Х. Лерберга*, изд. на Нѣмецкомъ языкѣ *Ф. И. Кругомъ*. (Перевелъ Д. *И. Языковъ* П. 1819. 4.) с. 3.

**) Представляемъ оное въ подлинникѣ: Die Erzählung des Minoriten Richard „*de facto Ungarie magne*“ sah ich einmal in einer Handschrift der Vaticanischen Bibliothek und ausserdem in den beiden Exemplaren welche das Vaticanische Archiv von *Cencii Camerarii liber censuum curiae Romanae* besitzt, deren eins in den 70-ger oder 80-ger Jahren des 13-ten Jahrhunderts, das zweite um das J. 1400 zum Gebrauch der Päpstlichen Curie geschrieben ward. Cencius starb als Papst Honorius III im Jahr 1227, sein Werk blieb aber, als der Curie sehr nützlich, in stetem Gebrauch, und bei jeder neuen Abschrift trug man Urkunden nach, liess auch sowohl sehr breite Ränder als viele Pergamentblätter zu künftigen Nachträgen leer; und sollte auch nicht jede im Cencius enthaltene *ältere* Urkunde ächt seyn, wie das Gegentheil von Constantins des Grossen Schenkung offenbar ist, so verdienen doch die von ihm eingetragenen *gleichzeitigen* und die *später* hinzugefügten den vollsten Glauben.

Cassel, Dr. Pertz.
am 3 Februar 1823. K. Hann. Archivsecretair.

***) Italiänische Reise vom November 1821 bis August 1823 von Dr. Georg Heinrich Pertz, Secretair, am Königl. Archiv zu Hannover, G. d. G. O. Aus dem 5ten Bande des Archivs für ältere deutsche Geschichte besonders abgedruckt. Hannover, 1824. 8. с. 98. Тутъ же на с. 89 ид. и на с. 466-й Авт. говоритъ о разныхъ извѣстныхъ ему рукописныхъ экземплярахъ книги Ценція.

стія. Но не воспротивится ли сему Аббатъ Маи (Abbate Mai), который въ семъ отношеніи и самому Доктору Пертцу дѣлалъ большія препятствія?

Заключая симъ объявленіе о путешествіи Плано-Карпини, повторимъ сказанное нами уже в. на с. 404-й, что первымъ свѣдѣніемъ о *Буртасахъ* мы обязаны Бардезанѣсу, изъ коего Моисей Хоренскій заимствовалъ повѣствованіе объ нихъ, называя ихъ *Барзиліанами* (Barsilii), воевавшими противъ Армянъ. Д. И. Языковъ, ссылаясь на Степенную книгу (I, 323), указываетъ на нихъ, (въ примѣч. 20-мъ), говоря о *Брутахахъ* (Brutachi) своего Автора. Лѣтописцы наши, какъ извѣстно, упоминаютъ о Буртасахъ подъ 1380-мъ годомъ, въ числѣ народовъ, предводительствуемыхъ Мамаемъ и побѣжденныхъ Димитріемъ Іоанновичемъ Донскимъ.

Второе отдѣленіе объявляемой нами книги (с. 219—263) составляетъ *Путешествіе Асцелина* (или Анселма) *Монаха Доминиканскаго ордена, котораго Папа Иннокентій IV-й посылалъ къ Татарамъ въ 1247 году.* „Путешественникъ сей ѣхалъ чрезъ Сирію, Месопотамію и Персію къ Баюнойону (Байотною), Татарскому Воеводѣ, который вѣроятно кочевалъ въ то время въ Ховаресмской землѣ, на восточномъ берегѣ Чернаго моря. — Извѣстіями объ Асцелинѣ мы обязаны *Винцентію Бовезскому*, которому разсказывалъ о немъ бывшій съ нимъ же монахъ *Симонъ де Санкто-Квинтино*".

Послѣ *объясненій и замѣчаній*, изъ коихъ въ послѣднемъ (106-мъ) помѣщена грамота, которую Папа Иннокентій IV-й посылалъ съ Плано-Карпиніемъ къ Хану и народу Татарскому, слѣдуютъ *Алфавитное показаніе вещей замѣчательныхъ* (с. 299 — 306) и наконецъ *Оглавленія.* — Остается только пожелать, чтобы какъ частныя лица, такъ и ученыя заведенія, печатали всѣ свои произведенія съ такою рачительностію, съ какою, издана сія первая часть составляемаго Д. И. Языковымъ собранія путешествій къ Татарамъ.

Blicke auf die südliche Küste Taurien's im Jahre 1815. Aus dem Russischen von Wladimir Bronewsky, Verfasser der Briefe eines Seeoffizier's, übersetzt von J. H. Neuenkirchen. St. Petersb. aus der Buchdruckerei der besondern Kanzellei des Ministeriums des Innern. 1825. — 77 с. въ 8.

Симъ переводомъ, изданнаго В. Б. Броневскимъ въ Тулѣ, 1822 г. *Обозрѣнія Южнаго берега Тавриды*, Нѣмецкая публика обязана Г-ну Нейэнкирхену, который, сколько извѣстно, нынѣ въ Парижѣ сотрудникомъ разныхъ Французскихъ журналистовъ. Переводъ довольно плавенъ. Жаль только, что оный, до изданія, не былъ еще разъ прочитанъ Г-мъ Н, причемъ конечно были бы исправлены нѣкоторыя небольшія небрежности. Такъ на пр. на с. 41-й слова Г-на Б. „помѣщикъ (Г. Полковникъ Штеге) получаетъ отъ шелку *главный* свой доходъ," переведены такъ: der Gutsherr erhält ein großes Einkommen von der Seide, что не совсѣмъ простительно; ибо въ слѣдъ за симъ тотчасъ же говорится: что въ Симферополь и другіе города изъ Кучукъ-Узеня отправляется *нѣсколько пудовъ шелку* (einige Pud Seide). Авторъ Г-нъ Б. обыкновенно употреблялъ *ф* вмѣсто *ѳ*, отъ чего и въ переводѣ на с. 32-й мы находимъ: Phaos вм. встрѣчаемаго въ подлинникѣ (также неправильнаго) *Фаосъ*. Имя сего Царя Тавриды *Ѳоасъ* (Thoas). Впрочемъ вмѣсто *Парфенитъ*, тутъ правильно писано Parthenit. Согласно съ подлинникомъ и Г-нъ Директоръ Никитскаго сада на с. 29-й названъ *Штейномъ* (Stein); имя его Х. Х. *Стевенъ* (C. v. Steven). — Жаль, что издававшій сей переводъ не послѣдовалъ примѣру подлинника, въ коемъ надъ страницами означены названія описываемыхъ мѣстъ.

ЯЗЫКОЗНАНІЕ.

Грамматики.

Латинская Грамматика, сочиненная Профессоромъ *И. Кронебергомъ* и изд. Императорскимъ Харьковскимъ Университетомъ. *Изданіе второе.* Харьковъ, 1825; III — и 326 с. въ 8.

См. Моск. Телегр. N. 18, с. 163.

Grammatyka języka Łacińskiego przez *Maxymiliana Jakubowicza* napisana do użytku szkół przeznaczona. Wilno Nakładem Fr. Moriza. W drukarni B. Neumana, 1825 Ч. I-я, 78 с., Ч. II-я, 134 с.; Ч. III-я, 126 с.

Учебная сія книга назначена для употребленія, въ двухъ низшихъ Классахъ 1-мъ и 2-мъ. *Цѣна оной 8 к. сер.*

Grammatyka Francuzka. Съ Эпигр. Vingt fois, sur le métier, remettez votre ouvrage. (*Boileau*). w Wilnie (,) w Drukarni Dyecezalney XX. Missyonarzów. 1825. 198 с. въ 8.

Grammaire Française (съ тѣмъ же Эпиграфомъ (à Vilna de l'imprimérie Dioecesale des Missionaires. An. 1825. (VI и) 176 с. въ 8.

Сло-

Словари.

Первое отдѣленіе Словаря *Е. И. Ольдекопа* нынѣ допечатано. О двухъ первыхъ частяхъ мы говорили уже въ N. 20-мъ сихъ листовъ, и нынѣ, по выходѣ III-й части (содерж. 1058 столбц. въ 16), коею заключается *Словарь Россійско-Нѣмецкій*, мы можемъ указать только на прежнее мнѣніе наше о достоинствѣ сего Лексикона. Употребленіе онаго въ училищахъ было бы, кажется, весьма полезно, особливо въ Балтійскихъ провинціяхъ, гдѣ наконецъ болѣе и болѣе распространяется обученіе Россійскому языку. Въ сей III-й части, обыкновенный Росс. Нѣм. Словарь оканчивается на 598-мъ столбцѣ. За онымъ, въ видѣ прибавленій, слѣдуютъ: 1) Собственныя имена мущинъ и женщинъ, находящіяся въ разныхъ мѣсяцесловахъ и другихъ книгахъ, съ означеніемъ окончаній родительнаго падежа каждаго имени, с. 605 — 654; 2). Имена Этнографическія, т. е. имена народовъ, земель, городовъ, рѣкъ и пр., с. 657 — 784; 3) Имена особъ, знаменитыхъ на полѣ брани, на поприщѣ гражданской жизни, въ словесности, въ наукахъ и искуствахъ и пр. вмѣстѣ съ нѣкоторыми выраженіями встрѣчающимися въ Исторіи, с. 787 — 968; 4). Имена Миѳологическія или Баснословныя и наконецъ 5) Прибавленіе (или дополненіе) къ словарю, поправки, и опечатки.

Краткій словарь содержащій въ себѣ всѣ первообразныя и нѣкоторыя производныя слова Латинскаго языка, съ Россійскимъ переводомъ. Собр. П. З. Харьковъ, 1825. 97 с. въ 16.

См. Моск. Телегр. N. 18, с. 164.

ПРОГРАММЫ и т. п.

Рѣчи и стихи, произнесенные въ Торжественномъ собраніи Императорскаго Московскаго Университета, и Краткая Исторія Университета, читанная въ оном Іюля 3 дня, 1825 г. М. 1825; 78 с. въ 4.

См. Моск. Телегр. N. 14, с. 164 — 166.

Рѣчи, произнесенныя въ Торжественномъ собраніи Императорскаго Харьковскаго Университета, 30 Августа 1825 года. Харьковъ, въ Унив. Тип. 1825 г. 18 и 19 с. въ 4.

Книжка сія содержитъ двѣ рѣчи: 1). Орд. Проф. О. П. Богородицкаго *о физическомъ воспитаніи новорожденныхъ* (de educatione neonatorum physica) и 2). Г-на Учителя Технологіи И. И. Дьячкова *о выгодахъ торговаго баланса.*

Рѣчь и стихи, произнесенные въ торжественномъ собраніи Университетскаго Благороднаго Пансіона, по случаю выпуска воспитанниковъ, окончавшихъ курсъ ученія 1825 г. Марта 21 дня. М. 1825. 32 с. въ 4.

О содержаніи рѣчи Г-на *Войцеховича* и стиховъ Гг. *Н. Писарева* и *М. Ящерова*, см. Моск. Телегр. N. 7, с. 250 и д.

Извѣщеніе объ открытой, съ Высочайшаго соизволенія *школѣ сельскаго хозяйства и горнозаводскихъ наукъ*, съ разными, къ симъ двумъ предметамъ принадлежащими ремеслами. П. въ Тип. Н. Греча 1825; 20 с. въ 8.

О школѣ сей, учрежденной, въ 1823 г. здѣсь въ С. Петербургѣ Е. С. Графинею Софіею Владиміровною Строгановою, подробное извѣстіе напечатано въ N. 52-мъ Сѣверной Пчелы. Главная цѣль сего новаго училища состоитъ въ приготовленіи дѣтей свободнаго и крѣпостнаго званія: 1). для занятія мѣстъ прикащиковъ по имѣніямъ, коихъ исключительный промыслъ состоитъ въ сельскомъ хозяйствѣ, горныхъ заводахъ и фабрикахъ; 2). въ полезнѣйшіе ремесленники и 3). въ усовершенствованные хлѣбопашцы. (См. та же Отечеств. Зап. N. 48).

Die Geschichte des Gymnasium illustre zu Mitau während der ersten funfzig Jahre seines Wirkens; als Programm zur funfzigjährigen Stiftungsfeier dieser Anstalt, am 17. Junius 1825, entworfen von *J. D. Braunschweig*. Mitau, gedr. bei J. F. Steffenhagen und Sohn. 1825; 52. с. въ 4.

Сочинитель Исторіи Литературы и вообще просвѣщенія какого либо народа, не можетъ не желать для труда своего источниковъ, которые были бы лучше таковыхъ монографій. Г. *Брауншвейгъ*, въ сей Програмѣ представляетъ намъ Исторію перваго пятидесятилѣтія Митавской (Академической) Гимназіи, которая, послѣ долговременныхъ объ оной разсужденій и прѣній на Сеймахъ съ 1624 г., наконецъ, послѣднимъ Герцогомъ Курляндскимъ, Петромъ, учреждена $\frac{17}{29}$ Іюня 1775 г. — Присовокупляя къ сочиненію сему біографическія извѣстія о состоявшихъ при оной преподавателяхъ, Авт., между прочимъ, показываетъ, что первые Профессоры призваны были въ Митаву преимущественно по рекомендаціи Славнаго *Зульцера*. Настоящее образованіе (Verfassung) Гимназіи будетъ изложено впредь, въ другой таковой же программѣ.

Programme d'invitation à la séance publique de la Société Impériale des Naturalistes и пр. *Программа приглашенія къ публичному засѣданію Императорскаго Московскаго Общества Испытателей Природы*, содержащая замѣчанія о *Хориститѣ*, родѣ ископаемыхъ раковинъ въ Московской Губерніи, соч. Вице-Президента и безсмѣннаго Директора Общества Готгельфа (Триг. Ив.) *Фишера Фонъ-Вальдгейма*. М. 1825. 11 с. въ 4, съ рисункомъ.

См. Моск. Телегр. N. 22, с. 187 и д. — Предсѣдателемъ Общества нынѣ, на мѣсто Е. С. *Князя А. П. Оболенскаго*, избранъ Г-нъ Попечитель Московскаго учебнаго Округа Его Прев. *А. А. Писаревъ*.

ОТЧЕТЫ.

ОТЧЕТЫ.

1824. Eilfter Generalbericht aus der Dörptschen Abtheilung der Russischen Bibelgesellschaft. Vorgetragen am 14 Jan. 1825 in der Generalversammlung. Dorpat, 1825. bei J. C. Schünmann. 21 с. въ 8.

Въ 1824 г. Дерптскимъ отдѣленіемъ Росс. Библейскаго Общества роздано и продано 714 книгъ Св. Писанія (какъ полныхъ Библій, такъ и одного Н. З.). — Денегъ съ остаткомъ отъ 1823 г. въ приходѣ было 8135 р. 47 к. Г. А.; въ расходѣ 1792 р. 57 к.; въ остаткѣ къ 1825 г. 6343 р. 40 к.

An die zwölfte General-Versammlung der Bibel-Gesellschafts-Abtheilung zu Riga, den 19ten October 1825. Riga, bei W. F. Häcker. 14 с. въ 8.

Въ приходѣ съ остаткомъ отъ прошедшаго года было 1085 р. 78 к. сер.; — въ расходѣ 948 р. 65 к. сер. и 99 р. 50 к. Г. А.; — въ остаткѣ въ Авг. с. г. 137 р. 13 к. сер. и 476 р. 77 к. Г. А. — Какъ полныхъ Библій, такъ и книгъ одного Новаго Завѣта въ расходѣ 2340 экз. Изъ оныхъ роздано безденежно 186 экземпл. Н. З. на Латышскомъ языкѣ и между прочимъ 50 экз. Латышскимъ воинамъ, съ полками своими стоящимъ въ окрестностяхъ Тамбова. Въ продажу поступило 2157 экз. Н. З. на Латышскомъ языкѣ и 90 на Нѣмецкомъ; 49 Нѣмецкихъ и нѣсколько другихъ Библій.—Объ успѣхѣ вспомогательныхъ Библейскихъ отдѣленій см. Ostsee-Prov.-Blatt N. 45.

Achtzehnte Rechenschaft von der Beschaffenheit und dem Fortgange der Armen-Versorgungs-Anstalten in Riga, und der dabei stattgefundenen Einnahme und Ausgabe der Armen-Casse. Riga's wohlthätigen Einwohnern abgelegt vom Armen-Directorium für das Jahr 1824. Riga, 1825, bei W. F. Häcker. 8 (и 28 с.) въ 4.

Изъ отчета сего явствуетъ, что въ Рижскихъ Благотворит. заведеніяхъ 5101 чел. получили безвозмездное пособіе. Въ приходѣ, съ остаткомъ отъ 1823 г. было 136,938 р. 96 к. Г. А., 2550 р. сер. и 5200 рейхстал. На лице состоятъ 8804 р. 15 к. Г. А.

Zweite halbjährige kurze Nachricht über die, im Vertrauen auf Gott und die höher edlere Natur im Menschen, im April des vorigen 1824sten Jahres durch Unterstützung vieler Wohlthäter begründete Anstalt, und Rechnung der Einnahme und Ausgabe, gegeben als Manuskript jedem Wohlthäter der Anstalt vom Vorsteher derselben. April 1825. Mitau bei J. F. Steffenhagen und Sohn. 1825. 15 с. въ 8.

Заведеніе, коего отчетъ здѣсь представляется, состоялось въ Митавѣ, для воспитанія дѣтей Еврейской націи. Главою онаго Г. Вульфъ (Wulff, juris practicus, Vorsteher der Anstalt).

Association Française de Bienfaisance à Saint-Pétersbourg. 5-me année (Compte rendu). П. въ Тип. А. Плюшара. 1825. 8 с. въ 8.

Въ приходѣ съ 25 Авг. 1824 г. по 29 Сент. 1825 г. 10,911 р. 27 к. Г. А.; въ расходѣ 10,698 р. 60 к.; въ остаткѣ 212 р. 67 к.

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА.

Германія.

Славный Библіотекарь *Эбертъ* (о коемъ мы упомянули уже на с. 289-й), въ статьѣ напечатанной имъ въ N. 49-мъ Гальскихъ Лит. вѣдомостей (Allg. Lit. Ztg. 1825. с. 408), защищаетъ, противъ Г-на *Лене* (F. Lehne), изслѣдованія Г-на Конинга (Koning), *о заводскихъ знакахъ въ бумагѣ*, обѣщаясь доказать основательность своего утвержденія въ приготовленной имъ къ печати *учебной книгѣ Библіографіи* (Lehrbuch der Bibliographie). Библіотекарь Лене, въ Майнцѣ, какъ извѣстно, уже въ 1823 г. издалъ книжку: Einige Bemerkungen über das Unternehmen der gelehrten Gess. zu Harlem, ihrer Stadt die Ehre der Erfindung der Buchdruckerkunst zu ertrotzen (Mainz, 32 с. въ 8.). — *Учебная книга* Г-на Эберта безъ сомнѣнія обратитъ на себя вниманіе всѣхъ Библіографовъ.

Вторая часть новаго изданія Нѣмецкой Грамматики Г-на Гримма въ Касселѣ, все еще печатается. Недавно почтенный Авторъ писалъ къ намъ, что оной напечатано уже 700 страницъ. О трудѣ семъ въ Гейдельбергскихъ Литерат. лѣтописяхъ (Heidelb. Jahrb. der Lit. Febr. 1825, N. 11, на с. 170 и 172) не безъ основанія говоритъ Нѣмецкій Рецензентъ: Dr. J. Grimm's Riesenwerk, als Eckstein und Wegweiser an die Pforte unsers Alterthums gestellt." Другіе Филологи именуютъ Автора обыкновенно: *der Sprachgewaltige Grimm.* — Занимающіеся сочиненіями Грамматикъ, съ пользою прочитаютъ статью его, напеч. въ XXVIII. ч. (с. 1 — 44) Вѣнскихъ Литер. лѣтописей (Jahrb. d. Lit.) *о предлогахъ*, которая написана въ видѣ разбора книги Гна Граффа (E. G. Graff): Die althochdeutschen Praepositionen. Г-нъ Гриммъ въ сей рецензіи не рѣдко обращаетъ вниманіе и на языки Словенскаго происхожденія.

Volkslieder der Serben, metrisch übersetzt von Talvj.

Мы имѣемъ основательныя причины думать, что имя *Талфи* есть вымышленное. Подъ онымъ, безъ сомнѣнія, скрывается какая либо Особа, посвятившая себя основательному изученію Словенской Литературы, и представляющая нынѣ Нѣмецкой публикѣ сей переводъ Сербскихъ народныхъ пѣсенъ, выбранныхъ изъ незадолго предъ симъ изданнаго Г-мъ Вукомъ Стеф. Караджичемъ собранія. Книга сія посвящена славному Гёте, и принята имъ съ особеннымъ удовольствіемъ. Сказываютъ, что онъ самъ поощрялъ издателя (или лучше сказать издательницу) къ переводу сихъ пѣсенъ. Пространный разборъ сей книжки напечатанъ въ XXX-й части Wiener Jahrb. der Lit., гдѣ ученый Рецензентъ между прочимъ защищаетъ усерднаго Вука С. К. въ отношеніи къ употребляемымъ имъ буквамъ (см. в. с. 258 и д.).

Нѣмецкіе Корреспонденты наши восхищаются переводами Русскихъ и другихъ Словенскихъ народныхъ пѣсней, которые П. П. фонъ-Гёцъ помѣстилъ

въ

въ Газетѣ: Morgenblatt. Они даже отдаютъ имъ преимущество предъ переводами Г-на Гримма, которые хотя и ближе къ подлинникамъ, но не такъ привлекательны и понятны для Нѣмцовъ. О томъ, что собраніе переведенныхъ Г. Фонъ-Гёцомъ народныхъ пѣсней, будетъ въ скоромъ времени издано, мы объявили уже въ N. 27-мъ сихъ листовъ, на с. 392-й.

Въ отношеніи къ сродству *Германскихъ* языковъ со *Словенскими*, мы должны указать здѣсь на двѣ статьи, изъ коихъ одна помѣщена въ Океновой Изидѣ 1823 г. кн. 5, а другая въ Дополнит. листахъ къ Гальск. Лит. вѣд. 1825, N. 21, с. 162. Послѣдняя подъ заглавіемъ: die Verwandschaft der germanischen und slawischen Sprachen mit einander und mit der griechischen und römischen.

Въ Лейпцигѣ *Г. Кегель* (K. J. E. Kegel) издалъ книгу о правильномъ употребленіи знаковъ препинанія (Kurze Anleit. die Interpunctionszeichen richtig anzuwenden. Mit Berücksichtigung mehrerer Sprachen, und durchgehends mit passenden Beyspielen erläutert. 1825. IV и 96 с. въ 8). Рецензентъ сей книги, въ Гальск. Лит. вѣд. (N. 38 с. г.) замѣчаетъ, что Авт. даже не упомянулъ о заслугахъ Венеціанскихъ книгопечатниковъ *Мануччіевъ* (Manucci), которымъ въ семъ отношеніи Грамматики болѣе прочихъ обязаны.

Разборъ Словаря Академіи Россійской, о коемъ мы упомянули в. на с. 253-й, помѣщенъ Г-мъ Добровскимъ въ XXIX ч. Вѣнскихъ лѣтописей Литературы (Jahrb. der Literatur) с. 55 — 70. Рецензентъ, наторѣвшій въ трудахъ сего рода, предлагаетъ въ ономъ мысли свои о возможномъ усовершенствованіи помянутаго Словаря. Свойственная ему скромность въ изложеніи сужденій, служитъ наилучшимъ доказательствомъ, что одно только усердіе къ наукамъ побудило его приняться за перо. Ревнителямъ Россійской Литературы въ такомъ случаѣ нельзя не благодарить почтеннаго Ветерана за напечатаніе статьи, заслуживающей вниманіе каждаго отечественнаго Филолога. Въ отвѣтъ на сей разборъ Г-на Добровскаго мы можемъ увѣдомить его о томъ, что желанія его отчасти приводятся въ исполненіе почтеннѣйшимъ *А. Х. Востоковымъ*, въ Лексикографическомъ, (неизданномъ и еще недовершенномъ) трудѣ его, о коемъ упомянулъ уже Н. И. Гречь, въ своемъ Опытѣ краткой Исторіи Руской Литературы, (П. 1822, 8. на с. 254-й). Просимъ Господина Востокова подарить насъ хотя краткимъ извѣстіемъ о трудѣ семъ, съ приложеніемъ и нѣкоторыхъ опытовъ, которые уже прежде сего по благосклонности намъ были сообщаемы.

Венгрія.

Изъ Песта пишутъ къ намъ, что наконецъ печатается *Лешково* Собраніе Словенскихъ словъ, вошедшихъ въ составъ Венгерскаго (Мадьярскаго) языка: Elenchus vocabulorum Slavonicorum in linguam Magyaricam illatorum. Опыты сего собранія помѣщены были уже въ Вѣнскихъ Литературн. вѣдомостяхъ (Wiener allg. Lit. Ztg. 1813, Juni, Intell.-Bl. N. 12, S. 95). *Стеф. Лешка* былъ Евангелическимъ Пасторомъ въ Кишъкёрёшѣ (Kis-Körös, что въ Пестск. Комитатѣ). Въ бытность нашу въ Венгріи насъ увѣряли, будто бы сынъ сего автора уже за нѣсколько лѣтъ предъ симъ сталъ было издавать это собраніе у Трашнера въ Пестѣ: но, по отпечатаніи первыхъ листовъ, изданіе вдругъ, неизвѣстно почему, пріостановилось. *Пазмандіево* (Pázmándy) собраніе словъ: Syllabus vocum Hungarico-Illyricarum, въ книгѣ: Schediasmata—circa originem, sedes antiquas et linguam Vhro-Magarum populorum etc. Pestini, 1786. 8. с. 186 — 241, едва заслуживаетъ чтобы здѣсь упомянуть объ ономъ. Отъ изданія книги Г-на *Лешка* можно ожидать существенной пользы, какъ для Филологіи вообще, такъ и для объясненія первоначальной Исторіи просвѣщенія Венгерскаго народа. Замѣтить должно, что Венгры, для означенія большей части предметовъ, принадлежащихъ къ земледѣлію и къ сельскимъ занятіямъ вообще, употребляютъ слова сходствующія со Словенскими, на пр. Puszta (*пустынь*), Szalma (*солома*), Széna (*сѣно*), Borona (*борона*), Kasza (*коса*), Barázda (*борозда*), Káposzta (*капуста*), Bárány (*ягненокъ*), Tsesze (*чаша*), Só (*соль*), Tsötörtök (*четвертокъ*) и т. д. Первое извѣстіе о Словарѣ Пок. Лешка было напечатано въ Словенскомъ еженедѣльникѣ (*Týdennjk*) издав. Проф. Палковичемъ въ Пресбургѣ 1815 г., N. 19 и 20, гдѣ рукопись сія названа такъ: Hungaria polyglotta seu Elenchus vocabulorum Europaeorum, sed Hungarici usus.

Данія.

Въ Нѣмецкой газетѣ „Kunstblatt 1825 г. N. 2-й, коея Редакторомъ Г. Шорнъ въ Штутгартѣ, нѣкто Bg (Проф. Бюшингъ въ Бреславлѣ?) сообщаетъ любопытнѣйшее извѣстіе о томъ, что наконецъ и въ *Грёнландіи* отысканъ и доставленъ въ Данію *камень съ руническою надписью* (Runenstein). Изображеніе сей неразборчивой надписи, съ объясненіями славнаго Проф. Раска (R. Rask), будетъ напечатано во 2-й кн. IV-й части Ant. Annaler. Подлога въ семъ случаѣ, говоритъ Г. *Bg*, не станутъ опасаться тѣ, коимъ удалось видѣть списокъ съ оной надписи.

Упомянувъ о Копенгагенскомъ Профессорѣ Г-нѣ *Раскѣ*,—который сперва провелъ около трехъ лѣтъ въ Исландіи, гдѣ онъ наиболѣе занимался Скандинавскими преданіями, а потомъ отправился въ В. Индію, для сличенія Сѣверныхъ языковъ съ Юговосточными,—мы скажемъ нѣсколько словъ и объ успѣхѣ его путешествія. Г. Раскъ въ началѣ 1819 г. былъ здѣсь въ Сбургѣ. Тутъ онъ занимался наиболѣе языками Россійскимъ и Санскритскимъ. Чрезъ Тифлисъ онъ отправился въ Индію, гдѣ онъ успѣлъ отыскать и даже купить такія рукописи, которыя Анкетилю (Anquetil de Perron) даже небыли показываемы, и о коихъ онъ могъ узнать по однимъ только слухамъ. Число всѣхъ рукописей, привезенныхъ усерднымъ Раскомъ въ Копенгагенъ, очень значительно; между ими есть совершенно новыя, заслуживающія особенное вниманіе любителей Древностей, Баснословія и языковъ Восточныхъ. По возвращеніи Г. Раска въ Европу, мы

мы надѣялись что онъ тотчасъ же займется Критическимъ изданіемъ пріобрѣтенныхъ имъ Манускриптовъ, какъ вдругъ узнаемъ, что онъ напечаталъ — *Испанскую Грамматику*. Замѣтимъ при этомъ случаѣ, что необыкновенный сей ученый изслѣдователь языковъ, прославился уже до 1818 г. глубокомысленными сочиненіями о языкахъ Исландскомъ, Англосаксонскомъ и Лапландскомъ. Причины, побудившія его къ изданію Испанской Грамматики, онъ изложилъ въ письмѣ, которое мы уже за нѣсколько времени предъ симъ отъ него получили. Тутъ говоритъ онъ: „Meine Absicht ist damit gewesen das Sprachgebäude der südlichen Sprachen in eine mehr philosophische Form zu giessen, und dazu habe ich die spanische gewählt, weil sie mir am wenigsten bearbeitet und am meisten philosophisch schien.“ — Быть можетъ что Г-нъ Р. успѣетъ издать Зендъ-Авесту (ученіе Зороастра) на подлинномъ (древнемъ Персидскомъ) языкѣ. Извѣстно намъ также, что онъ же нѣкогда помышлялъ и о Датскомъ Этимологиконѣ (производномъ Словарѣ).

Англія.

Letters, Literary and Political, on Poland; comprising observations on Russia and other Sclavonian nations and tribes. Edinburgh, 1823; XI и 382 с. въ 8. и 7 страницъ гравированныхъ нотъ.

Въ первыхъ двухъ главахъ сей книги Авт. говоритъ о Стихотворствѣ, Баснословіи, характерѣ и музыкѣ Словенъ. Гл. 3-я относится до Литературы нынѣшнихъ Словенскихъ народовъ. — Въ гл. 4 и 5 онъ обращается къ Польшѣ; говоритъ объ Исторіи и нынѣшнемъ состояніи просвѣщенія въ семъ Государствѣ. Гл. 6 — 11 содержатъ дальнѣйшія извѣстія, касающіяся какъ до Литературы, такъ и до Исторіи сей страны. Въ числѣ музыкальныхъ приложеній первое мѣсто занимаетъ: *Ukrainian Duma* („Ѣхавъ Козакъ за Дунай“), слѣдуютъ за симъ Національныя пляски: Козачокъ, Польское (Огинскаго), Мазурка, другое Польское и Дивертисементъ alla polacca.

Іоническіе Острова.

Въ Корфу принимаются нужныя мѣры для заведенія Словенской Типографіи. — Успѣхъ въ семъ полезномъ предпріятіи, конечно должно будетъ приписать просвѣщенному Лорду Гильфорду (Guilford).

Польша.

Въ 1824 г. въ Требунѣ (w Trzebuniu) близъ Плоцка открыты старинныя Польскія монеты, между коими находились и разныя, весьма рѣдкія, временъ *Болеслава*, царствовавшаго отъ 992 по 1025 г. Монетамъ симъ нынѣ сдѣлано описаніе, изданное въ семъ 1825 г. съ приложеніемъ двухъ гравированныхъ таблицъ, на коихъ представлены какъ новонайденныя, такъ, для сличенія, и разныя другія имъ почти современныя Англосаксонскія, Богемскія и другія монеты.

За нѣсколько времени предъ симъ Г. Хлендовскій, первый Библіотекарь при Національной Б-кѣ въ Варшавѣ, писалъ къ намъ, что ему въ разныхъ древнихъ рукописяхъ удалось отыскать старинныя Польскія пѣсни, изъ коихъ одна, судя по содержанію оной, относится къ XIII вѣку. Пѣсни сіи содержатъ сарказмы на того Старосту, который такъ худо защитилъ Сендомиръ отъ нападенія Татарскаго. Ожидаемъ о семъ предметѣ ближайшихъ свѣдѣній.

КЪ ЧИТАТЕЛЮ.

Обстоятельства не дозволяютъ мнѣ продолжать изданіе Библіографическихъ листовъ въ теченіи будущаго 1826 года. Слагая съ себя званіе Журналиста, я щитаю долгомъ изъявить отличную мою признательность почтеннѣйшимъ Литераторамъ, благоволившимъ содѣйствовать мнѣ трудами своими и совѣтами въ теченіи сего года. Прошу ихъ и впредь, когда мнѣ можно будетъ заняться симъ же дѣломъ, не лишать меня своего расположенія. Тогда, надѣюсь, можно будетъ сдѣлать сіи листы общеполезнѣе, соблюдая большее разнообразіе въ матеріяхъ. Нынѣ, по новости предмета, сего исполнить было еще невозможно. Дабы однако, по мѣрѣ силъ моихъ, оправдать лестное вниманіе Гг. Читателей, и дабы въ тоже время упрочить и облегчить будущее употребленіе сего изданія, я, въ началѣ наступающаго года, напечатаю потребное число дополнительныхъ листовъ, за коими послѣдуютъ обѣщанное систематическое обозрѣніе и алфавитный указатель. Довершивъ такимъ образомъ годичный трудъ сей, который я почитаю II-мъ нумеромъ моихъ Матеріаловъ для Исторіи Просвѣщенія въ Россіи, я стану приготовлять статьи для III-й книжки сего собранія, и приглашаю къ благосклонному участію въ семъ предпріятіи каждаго, могущаго содѣйствовать мнѣ благимъ совѣтомъ или сообщеніемъ статьи не чуждой моей цѣли.

П. Кеппенъ.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. Петерб. Части, 1 Кв. въ домѣ подъ No. 20.
Печатать позволено. С. Петерб. Декабря 19 дня 1825. Ценсоръ *Александръ Красовскій.*
Печатано въ Типографіи Карла Крайя.

1825. 30^го^ Декабря.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе: *Археологія и Языкознаніе (Проектъ путешествія по Словенскимъ землямъ и Архивамъ).*

ЗАПИСКА
о путешествіи по Словенскимъ землямъ и Архивамъ.

За нѣсколько мѣсяцевъ предъ симъ, одна весьма почтенная особа изъявила желаніе, чтобы мы составили записку о Словенскихъ древностяхъ, разсѣянныхъ по Европѣ, дабы путешественникъ могъ знать, гдѣ ему искать должно памятниковъ сего рода. Такую записку, сказала она, не худо бы было расположить въ видѣ *проекта путешествія по Словенскимъ землямъ и Архивамъ.* Мысль сія столько намъ полюбилась, что мы, тогда же, занялись приведеніемъ въ нѣкоторый порядокъ собранныхъ нами по сему предмету свѣдѣній, которыя въ разныя времена мы почерпали какъ изъ читанныхъ нами книгъ, такъ и изъ устныхъ повѣствованій иноземныхъ и самыхъ отечественныхъ любителей Словенскихъ древностей.

Въ расположеніи пути мы руководствовались слабыми познаніями нашими о предметахъ, которые по настоящему состоянію Словенской Филологіи и Археологіи, требуютъ разысканія, имѣя въ виду и нынѣшнее положеніе дѣлъ въ Европѣ. По симъ то причинамъ мы обратили особенное вниманіе на вершины и ущелія Карпатскихъ горъ, не касавшись неудобоприступныхъ еще для насъ странъ Задунайскихъ. Упоминая наиболѣе о вещахъ еще недостаточно изслѣдованныхъ, мы менѣе говорили о тѣхъ предметахъ, которые нами самими уже разсмотрѣны и съ коихъ гравируются снимки для приготовляемаго въ угодность Е. С. Господина Государственнаго Канцлера, Графа Н. П. Румянцова, *Собранія иноземныхъ Словенскихъ памятниковъ.* Швеціи же мы не коснулись потому, что объ оной удовлетворительно говорилъ Г-нъ Добровскій 1), который въ введеніи къ своей Словенской Грамматикѣ говорилъ также и о памятникахъ Словенской письменности, уцѣлѣвшихъ по прочимъ Государствамъ Европы 2).

Записка сія составлена собственно не для печати; но нѣкоторые знаменитые ученые нашего отечества, удостоившіе оную своего вниманія, потребовали, чтобы мы ее издали. Чувствуемъ въ полной мѣрѣ недостатки представляемаго здѣсь сборника, но — повинуемся. Пусть другіе пополнятъ и, гдѣ нужно, исправятъ предлагаемыя тутъ извѣстія. Дабы однако облегчить приисканіе мѣстъ, расположенныхъ здѣсь въ томъ порядкѣ, въ какомъ бы мы совѣтовали совершить путешествіе, присовокупляемъ, въ концѣ сей записки, алфавитный списокъ онымъ.

Предпринимающему путешествіе по Словенскимъ землямъ и Архивамъ полезно было бы предварительно повидаться съ Ксіонзомъ Бобровскимъ, совершившимъ уже подобную поѣздку на щетъ Виленскаго Университета. Отъ него онъ могъ бы попользоваться многими предварительными извѣстіями, наипаче въ отношеніи къ Иллиріи, равно какъ и по части Памятниковъ, хранимыхъ въ Римѣ и въ Парижѣ.

Самое путешествіе, по посѣщеніи нѣкоторыхъ Базиліанскихъ (Греко-Уніатскихъ) Монастырей въ Польшѣ, хорошо бы начать съ Одессы, и совершить слѣдующимъ образомъ въ три пріема.

I.

1) Litterarische Nachrichten von einer — Reise nach Schweden und Rußland. Prag, 1796. 8.

2) Совѣтуемъ каждому просвѣщенному отечественному путешественнику, любящему древности, воспользоваться какъ сими извѣстіями Г-на Добровскаго, такъ и сочиненіемъ: Italiänische Reise vom November 1821 bis August 1823 von Dr. Georg Heinrich Pertz (Hannover, 1824. 8), на которое мы здѣсь неоднократно будемъ ссылаться.

I.
ПУТЕШЕСТВІЕ ИЗЪ ОДЕССЫ ВЪ ВѢНУ.

1. БЕССАРАБІЯ.

Въ *Кишиневѣ*, въ бесѣдахъ съ Духовными Особами почерпать свѣдѣнія о древнихъ Словенскихъ книгахъ, печатныхъ и рукописныхъ, нынѣ уже безъ употребленія хранящихся при церквахъ, какъ въ Молдавіи, такъ и въ Валахіи. Съ того времени, когда книги сіи переведены на Валашскій (или Молдавскій) языкъ, Словенскіе подлинники содѣлались уже тамъ не нужными и невразумительными для нынѣшнихъ служителей церкви, почему изъ Валахіи и Молдавіи можно бы было, кажется, безъ труда получать оныя.

Чрезъ *Могилевъ* на Днѣстрѣ 3), *Каменецъ Подольскъ* и *Залѣсчикъ* отправится въ *Черновицъ*, т. е. въ

2. БУКОВИНУ.

Тутъ заняться языкомъ здѣшнихъ Русскихъ (Русняковъ, Карпато-Руссовъ).

Въ *Сучавѣ*, бывшей въ XVI. вѣкѣ столицею всей Молдавіи, отъискать остатки знаменитой нѣкогда Библіотеки, составленной Деспотомъ *Яковомъ Базилидусомъ*, который извѣстенъ также подъ названіемъ *Іоанна Гераклида*. Сей необыкновенный мужъ, обучавшійся въ Виттенбергѣ, собиралъ и списывалъ самъ рукописи въ Ватиканской Библіотекѣ, во Франціи и въ Германіи 4). Изъ его-то Библіотеки взята и перевезена въ Волынскую или въ Подольскую Губернію, неизвѣстно куда дѣвавшаяся рукопись: *Libri Ciceronis de Republica* (о коей помѣщено уже извѣстіе въ No 27-мъ Библіографическихъ Листовъ.)

3. Въ ТРАНСИЛЬВАНІИ,

— гдѣ также живали Русскіе, какъ явствуетъ изъ сочиненія: *De vestigiis Ruthenorum in Transylvania. Dissertatio*, quam — publice defendet *Samuel Wolf*, Gymn. Cibin. A. C. Prof. Extraord. Cibinii, 1802. 8., — начать поѣздку съ *Бистрица*, не оставляя безъ вниманія ни здѣшнихъ Нѣмцовъ ни Секлеровъ (Венгерскаго племени). Побывать въ *Марошъ-Вашаргелѣ*, гдѣ пересмотрѣть книги и рукописи Библіотеки или Музея пок. *Графа Телеки*, въ коемъ легко статься можетъ, что хранятся Валашскіе и Словенскіе Памятники. Посѣщать Унитарскія и другія Коллегіи (на пр. въ *Нодв-Энедѣ*, Nagy-Enyed): при коихъ имѣются собранія разныхъ рѣдкостей и Библіотеки.

Чрезъ *Елизабетштатъ* (Elisabethstadt) отправиться въ *Кронштатъ*, гдѣ, если не у тамошнихъ жителей, то у выходцевъ Валашскихъ, можетъ быть удастся сдѣлать разныя для наукъ пріобрѣтенія.

Въ *Германштатѣ*, въ Брукенталевомъ Музеѣ, пересмотрѣть со вниманіемъ всѣ найденные въ окрестностяхъ идолы, и съ нѣкоторыхъ заказать рисунки 5).

Тутъ же узнать подробно объ *Эдеровомъ* собраніи рукописей, принадлежащемъ нынѣ Венгерскому народному Музею въ Пѣстѣ 6).

Въ *Карлсбургѣ* также пересмотрѣть все, что находится въ Музеѣ Графа Баттіани, состоящемъ въ вѣдѣніи Аббата *Гене* (Fr. Xav. v. Hene).

Чрезъ *Нодв-Энедв* (Nagy-Enyed), гдѣ Профессоръ *Hegedus* (?) покажетъ собраніе древностей, отправиться въ Сѣверную

4. ВЕНГРІЮ.

Тутъ въ *Гросвардѣйнѣ* запастися рекомендательными письмами въ *Токай*, и пр., а въ *Дебрецинѣ* заняться разсмотрѣніемъ значительной Библіотеки.

Отсюда отправиться въ *Токай*, въ окрестностяхъ коего начинаются жилища *Русняковъ*.

Въ *Мункачѣ* пересмотрѣть Епископскую Библіотеку, извѣстную по сочиненіямъ Дурича и Чапловича. Въ оной между прочимъ находится Краковскій Часословецъ, изданный въ 1491. г. Швайполтомъ Фѣолемъ. (Durich. Biblioth. Slavica. I, 125 и д.).

3) Въ сихъ мѣстахъ любопытно было бы разрыть хотя одну изъ могилъ Киммерійскихъ, о коихъ говоритъ уже Геродотъ.

4) Краткое извѣстіе о содержаніи книги Антонія Маріи Граціана de Ioanne Heraclide Despota (1759, Varsaviae e bibl. Zaluscia), напечаталъ Энгель въ своей Венгерской Исторіи и пр. Ч. III, на с. 477.

5) Идолы сіи важны и въ отношеніи къ преданіямъ Сѣверныхъ Германскихъ народовъ. Такъ на пр. однимъ здѣсь отысканнымъ идоломъ, намъ удалось ограничить мнѣніе Професора Бюшинга о другихъ таковыхъ же, въ поврежденномъ видѣ отысканныхъ въ Германіи.

6) Полезно обратить вниманіе и на нарѣчіе здѣшнихъ Саксонцевъ. Г. Правитель Военной Канцелляріи *Бенини* (Benigni v. Mildenberg), конечно поспособствуетъ къ полученію напечатанныхъ на семъ нарѣчіи стихотвореній, а Г. Конректоръ *Шуллеръ* въ Германштатѣ познакомитъ съ рукописнымъ словаремъ здѣшнихъ (Германштатскихъ) Идіотизмовъ, составленнымъ пок. его отцемъ. Быть можетъ, что подобные же словари составлены уже и для нарѣчій Быстрицкаго и Кронштатскаго.

Если Г. *Чапловичъ* самъ въ это время находиться будетъ въ Мункачѣ, то пользоваться его свѣдѣніями о разныхъ Словенскихъ народахъ, обитающихъ въ Венгріи.

Изъ *Берегскаго* Комитата навѣстить и *Мармарошскій* Комитатъ, также обитаемый Русняками, опредѣляя вездѣ предѣлы жилищъ ихъ и замѣчая оттѣнки въ нарѣчіи.

Потомъ чрезъ Карпаты переправиться въ

5. ГАЛИЦІЮ, и именно въ самый *Галичъ*; отсюда же въ верхъ по Днѣстру ѣхать до *Самбора*.

Въ *Львовѣ* (или Лембергѣ) пересмотрѣть въ Бернардинскомъ монастырѣ значительный Архивъ.(При Университетской Библіотекѣ важныхъ рукописей нѣтъ. Списокъ онымъ составленъ нами въ Янв. 1822. г.). Узнать о привилегіи данной 1067 г. Княземъ *Ѳеодоромъ* Армянамъ и, если подлинникъ не отыщется, то хотя съ новѣйшаго списка снять копію, присовокупивъ къ оной снимокъ съ нѣсколькихъ строкъ.

Побывать въ имѣніи *Е. С. Графа Тарновскаго*,—имѣющаго старинныя Русскія грамоты,—въ *Тарнобрегѣ* (Tarnobrzeg), мѣстечкѣ ему принадлежащемъ и находящемся въ 8 миляхъ отъ Ржешова (Rzeszow). Если Графъ самъ въ Варшавѣ, то просить его, чтобы онъ и въ своемъ отсутствіи повѣрилъ кому либо ключь отъ того хранилища, въ коемъ, по его словамъ, сберегаются сіи грамоты. Изъ сихъ грамотъ нѣкоторыя уже гравированы для помянутаго выше собранія.

Въ *Пржемыслѣ*, вмѣстѣ съ Г. Каноникомъ *Лавровскимъ*, разобрать, если можно, городскій Архивъ, по нынѣ еще, сколько намъ извѣстно, не приведенный въ порядокъ.

Запастися письмами въ *Санокъ* и въ нѣкоторыя, въ самыхъ Карпатахъ лежащія мѣста.

Познакомиться съ сочинителемъ Русняцкой Грамматики Г. *Могилвницкимъ*, и помощію Малороссійской Энеиды, и другихъ печатныхъ сочиненій, опредѣлить отношеніе Русняцкаго языка къ Маллороссійскому, съ которымъ оный принадлежитъ къ одному разряду. Изъ Пржемысла на время отправиться чрезъ *Ярославъ* въ *Сенявгу*, дабы разсмотрѣть тамъ собраніе рѣдкостей, принадлежащихъ *Князю Адаму Чарторыжскому*.

Чрезъ *Санокъ* и пр. отправиться въ *Римановъ*, гдѣ и опредѣлить въ точности предѣлы *Русинскаго или Карпато-Русскаго* и *Словацкаго* (Мадьяро-Словенскаго) языковъ.

Тутъ, чрезъ Карпаты, возвратиться въ

6. ВЕНГРІЮ,

стараясь быть въ Бардіовѣ (Bartfeld) въ лѣтнее время, чтобы отъ многочисленныхъ посѣтителей здѣшнихъ цѣлительныхъ водъ, развѣдать о разныхъ странахъ и жителяхъ.

Если случатся здѣсь *Баронъ Меднянскій*, или *Графъ Майлатъ*, то просить ихъ о рекомендательныхъ письмахъ. Просвѣщенныя сіи Особы съ удовольствіемъ окажутъ путешественнику всевозможное пособіе. Они снабдятъ его полезными для сего наставленіями и лучшими рекомендаціями. Участіе, принимаемое Барономъ Меднянскимъ и въ постороннихъ ученыхъ занятіяхъ, такъ велико, чтоонъ приглашалъ насъ увѣдомить его, когда бы намъ случилось опять быть въ Венгріи, съ тѣмъ, чтобы вмѣстѣ съ нами объѣхать разныя страны его отечества. Можно надѣяться, что онъ охотно оставитъ на время почтенное свое семейство, дабы раздѣлить съ Русскимъ путешественникомъ всѣ удовольствія и тягости горнаго путешествія.

Горною дорогою пробраться до *Кезмарка*, откуда, если можно, вмѣстѣ съ Г. *Славковскимъ* (издателемъ Словацкихъ народныхъ пѣсней), или съ Профессоромъ *Бенедикти*, отправиться въ горы, называемыя *Татра*. Тутъ, на вершинахъ Карпатскихъ, языкоизслѣдователь безъ сомнѣнія найдетъ полезную для себя пищу. Смотря по мѣрѣ надобности и по возможности, побывать и на *Криванѣ*. Чрезъ *Лейтшовъ* (*Левочу*) отправиться въ *Кашовъ* (*Кошице*). Въ первомъ мѣстѣ полезно будетъ познакомиться съ учителями Гимназіи, а въ послѣднемъ съ Членами, устроенной тамъ въ 1776 г. Академіи, и съ учителями Главной Гимназіи.

Въ *Нейзолѣ* (*Банской-Бвистрицѣ*) обратиться къ Г-ну Суперинтенденту Lovich, который можетъ познакомитъ путешественника съ Словенскими древностями сей страны.

Въ *Кремницѣ* конечно найдутся просвѣщенные люди, съ которыми полезно будетъ побесѣдовать, а

въ *Шемницѣ*(*Щавницѣ*)отыскатьГ.Барона *Ив. Ревая* (Revay), родственника Г-на Барона Меднянскаго, и воспользоваться его совѣтами и покровительствомъ. Тутъ же познакомиться съ Евангелическимъ Проповѣдникомъ

никомъ Seberiny, Кореспондентомъ Г-на Коллара, бывшаго Евангелическаго Пастора для Словенъ въ Пестѣ и Офенѣ, и извѣстнаго по изданнымъ имъ Стихотвореніямъ.

Полезно было бы заѣхать еще въ *Костельные Моравцы* (Egyházas - Maróth), гдѣ имѣетъ пребываніе свое Евангелич. Пасторъ Таблицъ (Tablic), писавшій о Чешско-Словацкой Литтературѣ и имѣющій разныя рѣдкія книги. (см. в. с. 369).

Нитра (или Neutra). — Уже во времена Св. Меѳодія, посыланный Святополкомъ въ Римъ Священникъ Вихинъ (Wiching), возденъ былъ Папою во Епископа Нитрскаго; см. в. с. 113.

Изъ *Нитры* полезно было бы отправиться въ *Гранъ*, гдѣ нынѣ при Примасѣ имѣетъ пребываніе Г. Каноникъ *Палковичъ* (по части Словацкой Литтературы соперникъ Пресбургскаго Проф. *Палковича*). Онъ послѣ смерти Словацкаго Писателя Бернолака хранилъ у себя трудъ его, четвероязычный Словарь, объ изданіи коего объявлено нами в. на с. 360 и д.

Изъ *Грана* нельзя не отправиться чрезъ Вышеградъ въ *Пестъ*, гдѣ пересмотрѣть бумаги пок. *Эдера*. Если случится здѣсь Г. *Магарашевичъ*, издатель Сербской лѣтописи (повременнаго изданія), то съ нимъ познакомиться. Тутъ изслѣдователь довольно найдетъ для себя занятій. Гг. *Хорватъ* и *Шедіусъ* охотно станутъ во всемъ ему содѣйствовать.

Въ *Офенѣ* купить книги, на разныхъ Словенскихъ языкахъ тамъ печатанныя. Еще другія Кроатскія книги не худо выписать изъ Эденбурга. У Антикварія *Иванича* можно будетъ отъискать разныя любопытныя для насъ, до Россіи относящіяся, нынѣ уже рѣдкія сочиненія. Тутъ же вѣроятно найдутся и Богемскія и другія Словенскія книги древней печати.

Для Библіотекъ Россійскихъ Университетовъ не безполезно было бы купить здѣсь по экземпляру Каталога Соченьевской Библіотеки, принадлежащей нынѣ Венгерскому Народному Музею. Это одно изъ лучшихъ и полнѣйшихъ библіографическихъ сочиненій по части Венгерской Литтературы.

На пути въ *Пресбургъ*, изъ *Раба* заѣхать въ Гедерваръ, къ Графу *Вицай*, коего славное нумизматическое собраніе описано Г-мъ *Сестини*. Книга сія, сколько намъ извѣстно, въ продажѣ не состоитъ, почему и весьма желательно, чтобы Графъ пожертвовалъ нѣсколькими экземплярами оной въ пользу Россійскихъ Библіотекъ.

Въ *Пресбургѣ* заняться Словацкимъ языкомъ подъ руководствомъ Г-на *Палковича*.

Побывать короткое время въ *Вѣнѣ*, для разныхъ работъ и справокъ въ Библіотекѣ, по предметамъ, въ коихъ во время путешествія могла оказаться надобность. Отсюда опять, чрезъ *Дѣвинъ-градъ* Theben, (древній Словенскій Замокъ) и *Пресбургъ* отправиться къ Карпатамъ.

Въ *Тирнавѣ* познакомиться съ Г-мъ *Голи* (Holý), Католическимъ Священникомъ, извѣстнымъ по переводу классическихъ писателей (Гомера, Виргилія и Горація. См. въ с. 253).

Побывать въ близь лежащемъ селеніи *Веселе* у Г-на Барона *Меднянскаго*, откуда,— (записавъ тѣ извѣстныя ему мѣста, въ коихъ, по словамъ его, хранятся еще какія-то древнія рукописи или грамоты), — отправиться въ *Тренчинъ*, гдѣ по мнѣнію нѣкоторыхъ ученыхъ, говорятъ чистѣйшимъ Словацкимъ нарѣчіемъ.

Побывавъ въ горахъ, отправится въ

7. МОРАВІЮ, и именно чрезъ *Градище* въ *Бриннъ*. Тутъ пересмотрѣть Библіотеку и рукописи принадлежащія Г-ну *Церрони*, и если можно, проселочными дорогами проѣхать въ *Прагу*.

Здѣсь полезно было бы посвятить мѣсяцъ или два, занимаясь приведеніемъ въ порядокъ собранныхъ матеріаловъ, и пользуясь обширными познаніями Г. Аббата *Добровскаго* также Гг. *Ганки*, *Юнгмана*, *Палацкаго* и пр.

Библіотеки, которыми въ Прагѣ можно пользоваться суть: Б-ка Университетская, Б-ка Народнаго Музея, Б-ка Графовъ *Ностицъ* и Б-ка Князя *Лобковица*.

8. Изъ Праги полезно побывать въ САКСОНІИ и въ прочихъ частяхъ средней Германіи, обитаемой нѣкогда Словенами. Для сего чрезъ *Дрезденъ* 7) ѣхать въ *Лейпцигъ*, *Галле* и *Мерзебургъ* до *Эрфурта*. Мерзебургскіе Епископы *Бозо* и *Вернеръ* еще до 971 г. обращали къ Христіанству Словенъ. Нѣтъ ли письменныхъ свидѣтельствъ о подвигахъ ихъ, и въ особенности

7) Выше, на с. 273-й, говорено о справкѣ, которую нужно бы сдѣлать въ Дрезденской Б-кѣ, въ коей Путешественникъ найдетъ также подлинные рисунки къ путешествію Майерберга въ Россію. Рисунки сіи нынѣ, по ходатайству Ѳ. П. Аделунга скопированы, и здѣсь въ С.Петербургѣ литографируются, для приготовляемаго по желанію Е. С. Графа Н. П. Румянцова изданія оныхъ.

ности нѣтъ ли гдѣ либо на Латинскомъ языкѣ тѣхъ *исповѣдей* и *молитвы*, коихъ Словенскіе переводы въ 1807 г. открыты въ одной изъ Фрейзингенскихъ рукописей, хранящихся въ Мюнхенѣ.

Въ *Эрфуртѣ* поискать Словенской рукописи (Buch des hl. Kyrills des Märtyrers gegen Julian), которая должна здѣсь находиться. О сей книгѣ Св. Кирилла Мученика противъ Іуліана, упоминаютъ Добнеръ въ прим. на Гаека с. 133 и Коль с. 131.— См. Schlözer's: Несторъ I, 42.

Потомъ осмотрѣть Архивы и Библіотеки въ *Готѣ*, гдѣ по словамъ Х. А. Шлецера въ Тайномъ Архивѣ хранится „чрезвычайно достопримѣчательная" переписка между Ц. Алексѣемъ Михайловичемъ и Готскимъ Герцогомъ Эрнестомъ Карломъ (См. Вѣстника Европы 1811 г. N. 23; с. 192).

Въ *Кобургѣ*, говорятъ, находятся какія-то изображенія съ Словенскими надписями, бывшія въ рукахъ у Г-на Надв. Сов. Гирша въ Берлинѣ.

9. Въ БАВАРІИ во первыхъ остановиться въ *Бамбергѣ*. Здѣшній Епископъ *Отто* въ XII вѣкѣ обращалъ къ Христіанству Словенъ, жившихъ въ Сѣверной Германіи. Описаніе Кор. Библіотеки въ Бамбергѣ готовитъ въ печати *Г. Екъ* (Jäck. — См. Пушеш. Г-на Пертца с. 196).

Потомъ чрезъ *Нюренбергъ* и *Регенсбургъ* отправиться въ *Ландсгутъ*. Тутъ побывать еще въ Библіотекѣ, въ коей между прочимъ хранятся: Польская рукопись (Щитъ духовный) и отрывокъ Глаголической рукописи, извѣстный уже Г-ну Добровскому (см. Institt. ling. Slav. p. 702). Тутъже, въ Б-кѣ Г-на Надв. Сов. Маннерта, находится полнѣйшее, до сего времени извѣстное изданіе Скорининой Псалтири съ Часословцемъ и пр., напеч. въ Вильнѣ, около 1525 г. (см. в. с. 83).

Въ *Фрейзингенѣ* побывать въ Соборной Церкви. Здѣсь, равно какъ и въ Зальцбургѣ и пр. пребывало Духовенство, которое обращало ко Христіанству древнихъ Словенъ, обитавшихъ въ Южной Германіи.

Въ *Мюнхенѣ* нужно бы поработать еще въ Библіотекѣ 8), и побывать въ *Шлейсгеймѣ*, гдѣ есть образа Греческаго (Корсунскаго) письма съ Словенскими письменами, о коихъ говорится въ III-й части описанія Корол. Баварскихъ Картинныхъ Галлерей, изданной (Г-мъ Männlich) подъ заглавіемъ: Fortgesetzte Beschreibung der Königlich Baierischen Gemälde - Sammlungen; III Bd. enthaltend die Gemälde von Schleisheim und Lustheim. (München, 1810. 8) N. 1404 и д.

10. Въ АВСТРІИ чрезъ *Зальцбургъ*, *Ст. Галленъ* и *Маріацеллъ* отправиться въ Вѣну, остановившись на пути въ монастырѣ *Göttweih*, извѣстномъ по своимъ ученымъ обитателямъ. Тутъ находится и Г. *Блумбергеръ*, писавшій разборъ книги Г. Добровскаго, Cyrill und Method (см. в. с. 139 и 214).

Теперь пребываніе Словенскаго Путешественника въ Вѣнѣ должно бы продлиться нѣсколько мѣсяцевъ, въ теченіи каковаго времени онъ могъ бы представить публикѣ предварительный отчетъ въ томъ, что онъ замѣтилъ въ во время сего перваго путешествія.

II.

ПУТЕШЕСТВІЕ ИЗЪ ВѢНЫ ВЪ РИМЪ.

1. Пересмотрѣвъ Словенскія рукописи и первопечатныя Словенскія книги, хранящіяся въ *Вѣнской* Придворной Б-кѣ 9), въ Б-кѣ Вѣнскаго Университета, также въ разныхъ другихъ книгохранилищахъ, (какъ то въ Bibliothek des Discalceaten Convents 10), Bibliothek der Schotten 11) и пр.), путешественникъ, приготовленный къ дальнѣйшему осмотру Словенскихъ земель, могъ бы отправиться въ КРОАЦІЮ 12).

Въ *Грецѣ*, въ сопровожденіи Г. Профессора *Апеля*, ему должно бы побывать въ

8). Съ хранящихся тамъ, въ Королевской Б-кѣ, древнѣйшихъ памятниковъ Словенской письменности (X-го или XI-го вѣка), снимки уже приготовлены нами къ изданію, равно какъ и снимокъ буквъ тамъ же находящагося Четвероевангелія 1492 г., которое въ XVII-мъ в. принадлежало Кіевскому Митрополиту Петру Могилѣ. Въ той же Б-кѣ видѣли мы еще одну рукопись Кирилловскихъ письменъ (XV-го или XVI-го вѣка) и другую таковую же Польскую; не имѣли однако времени заняться разсмотрѣніемъ оныхъ.

9). Тутъ между прочимъ хранится и та рукопись, которую пок. И. А. Ганке фонъ Ганкенштейнъ относъ было къ VIII-му вѣку (!).

10). Здѣсь на пр. находится Хорватскій Новый Завѣтъ, напеч. въ 1563 г. Кирилловскими буквами; Апологія, напеч. въ 1564 г. Глаголич. букв. и пр.

11). Принадлежащій сей Б-кѣ Хронографъ Митропол. Дороѳея, достаточно извѣстенъ и въ Россіи. Два экз. онаго находятся въ Б-кѣ Графа Ѳ. А. Толстова (подъ N. 77 и 141, во 2).

12). До выѣзда однако изъ Вѣны не худо бы испросить отъ Правительства дозволеніе къ осмотру перевезенныхъ въ Государственный Архивъ изъ Венеціи бумагъ, которыя могутъ относиться ко времени пребыванія Венеціанцевъ въ Тавріи.

13). Тутъ взять слѣпки съ Персеполитанскихъ и Вавилонскихъ, а можетъ быть и Ниневійскихъ рѣз-

Іоаннеумѣ 13) и познакомиться съ Г-мъ *Даинко*, издавшимъ въ 1824 г. Виндскую (или Краинскую) Грамматику (см. в. с. 256).

Въ *Клагенфуртѣ* отыскать издателя собранія древнихъ Словенскихъ словъ, напеч. въ 1822 г. (см. в. с. 255) 14).

Ученые, съ которыми должно будетъ здѣсь познакомиться, суть: Г. Префектъ Гимназіи П. *Амвр. Эйхгорнъ*, издавшій въ 1817 г. Beyträge zur Aeltern Geschichte und Topographie des Herzogthums Kärnten, и Гг. Издатели Карантанскаго журнала *Майеръ* и *Кумпфъ*.

Городъ *Лейбахъ* (или Любляна) въ предмѣстіяхъ обитаемъ одними только Краинскими Словенами. Тутъ обратить особенное вниманіе на собраніе Словенскихъ древностей *Барона Цоиса* (Zois). Въ такъ называемой Alumnatsbibliothek также хранятся первопечатныя Словенскія книги. (См. на пр. в. с. 294, N. 226).

2. Изъ Лейбаха отправиться въ ИТАЛІЮ. Можно надѣяться, что въ *Венеціи* Аббатъ *Беттіо* облегчитъ путешественнику разъисканія, сообщеніемъ ему печатныхъ и рукописныхъ описей здѣшнему Архиву. Не менѣе можно надѣяться на покровительство и со стороны Патріарха *Пиркера* (Ladislaus Pyrker). — Не худо здѣсь осмотрѣть Армянскую Библіотеку (Св. Лазаря).

Въ Библіотекѣ Св. Марка имѣются первопечатныя Слов. книги (см. в. с. 224, N. 181); тутъ же Новый Завѣтъ на Сербскомъ языкѣ: и пергаменная рукопись, коею пользовался Г. Добровскій (Jnstitt. ling. Slav. p. XIV и д.).

Тутъ покупать книги изданныя на Словенскомъ языкѣ. Между прочимъ не безполезно было бы достать Preces St Nierses, Armeniorum Patriarchae, каковыхъ молитвъ издано три тетради. Въ каждой тетради молитвы сіи напечатаны на пяти различныхъ языкахъ. Достать также Объясненіе ко снимку подлиннога Диплома Стефана Дабише Краля Сербскога (т.), даннога Жупану Волкоміру Семковиђу 1395 г. маја 31; рачителемъ Славено - Сербскихъ Древностей посвященное Павломъ Соларичемъ. въ *Млѣткахъ*, т. е. въ Венеціи, л. ҂аѡєі (1815) у Пана Ѳеодосіева Греко Славенскаго книгопечателя (22 с. въ 8, съ грамотою) и т. п. Подробно о таковыхъ книгахъ можно будетъ узнать въ Типографіи *П*. Ѳеодосіева.

Отыскать бы также Lectionarium quod Liturgiae Basilii & Chrysostomi (Venet. 1554 in 4 impresae) adnexum est.

Въ Поминакѣ книжескомъ, изд. Соларичемъ въ 1810 г. сказано, что онъ видѣлъ у Г. *Перичинотти* (D. Joh. Pericinotti) Св. Писаніе, переписанное какимъ то монахомъ Гавріиломъ въ 6939 (1429) г., при Молдавскомъ Господарѣ Александрѣ и женѣ его Маринѣ въ монастырѣ *Нѣмц*. Полезно было бы узнать, цѣлая ли это Библія, или однѣ только Евангелія, и полныя ли или токмо воскресныя.

Въ *Museo Grimani* разсмотрѣть со вниманіемъ всѣ сосуды (Вазы, сл. на пр. Lanzi p. 23. sq.; Creuzer's Symbolik III, 493), при чемъ полезно обращать вниманіе на самую массу, изъ коихъ оныя дѣланы 15).

Въ Падуѣ осмотрѣть Архивъ.

3. *Въ Моденѣ*, гдѣ до 3000 рукописей, въ Ґерцогской Библіотекѣ отыскать Словенскій Служебникъ, окоемъ упоминаетъ Монфоконъ, называя оный Русскимъ. (Ruthenicum; см. Dobrowsky Institt. Ling. Slav. p. XI).

Въ Болоніи сдѣлать подробное описаніе Псалтири, принадлежавшей предъ симъ Доминиканамъ, а нынѣ находящейся въ публичной Библіотекѣ. Запастися выписками и снимками изъ сей рукописи, о коей упоминаетъ Г-нъ Добровскій въ своей Словенской Грамматикѣ, на с. XI-й, 686 и 687-й. Толкованія при этой Псалтири, приписываемыя Св. Аѳанасію, для насъ весьма важны по той причинѣ, что онѣ (по замѣчаніямъ А. Х. Востокова) должны быть тѣже, которыя находятся и при древнѣйшихъ Словено-Русскихъ спискахъ сей Св. книги, какъ то въ Экземплярѣ XII или даже XI вѣка, принадлежащемъ И. Публичной Библіотекѣ и въ отрывкѣ, принадлежащемъ намъ самимъ (см. Списокъ Рус. памятникамъ N. 19. с. 22 и д.). Здѣсь, конечно и безъ нашего совѣта, каждый путе-

ныхъ камней или Талисмановъ, полученныхъ Эрцгерцогомъ Іоанномъ отъ Г-на Рича (Rich), Резидента Остиндской Компаніи въ Багдадѣ. (См. Fundgruben des Orients).

14) Тутъ же достопримѣчательный, еще необъясненный памятникъ *Миѳры* или *Митраса*, съ коего пок. А. С. Березинымъ доставленъ къ намъ рисунокъ.

15) По составу массы, нѣкоторые ученые стараются опредѣлить время и народъ, которому принадлежали разные сосуды. Важнѣйшее въ семъ отношеніи сочиненіе есть Jo. Frid. Lud. Hausmanni Commentatio de confectione vasorum etc. Goettingae, 1823. 4. Въ Heidelb. Jahrb. der Lit. 1824, N. 23, с. 357 и д. сужденіе Г-на Ґаусмана сличено съ мнѣніемъ пок. Милленя о семъ же предметѣ.

шественникъ обратится къ знающему и Россійскій языкъ Г-ну Аббату *Меццофанте*.

Въ *Равеннѣ*, *Феррарѣ* и *Ровиго* осмотрѣть Архивы, послѣ чего чрезъ *Венецію* отправиться въ *Тріэстъ*, гдѣ и заняться городовыми книгами (Stadtbücher), важными для Исторіи сего края, какъ говоритъ Г-нъ Докторъ Перцъ въ своемъ путешествіи по Италіи (с. 1.). Тутъ Г. *Фонтана*, любитель древностей, конечно можетъ оказать путешественнику нужное пособіе, и снабдить его лучшими рекомендательными письмами для будущаго и дальнѣйшаго путешествія по Италіи.

4. Берегомъ полуострова, чрезъ *Капо Д'Истрію*, *Ровинвё* (Rovigno) и пр. отправиться въ *Фіуме* (*Рику*). Здѣсь обратиться къ Г. *Михановичу* (Mihanovich), Секретарю тамошняго Правленія, усердному Словенину, который въ Гормайровомъ Архивѣ (1823, N. 66, 67 и 71.) напечаталъ составленное имъ сличеніе Словенскихъ словъ съ Санкритскими. Онъ, если служба дозволитъ, безъ сомнѣнія съ удовольствіемъ предприметъ хотя краткій путь по КРОАЦІИ вмѣстѣ съ Русскимъ странникомъ, что послужитъ сему весьма въ пользу. Можно надѣяться, что просвѣщенный Губернаторъ Фіумскій, Г-нъ *Урмени* (Ürmöni), охотно уволитъ его, въ такомъ случаѣ, на нѣкоторое время отъ исправляемой имъ должности.

Посѣтить какъ островъ *Велвю* (Veglia), такъ и другіе сосѣдственные острова. Потомъ отправиться въ *Карлштатъ*, гдѣ вѣроятно будетъ еще находиться Сербскій Горацій, Архимандритъ *Мушицкій*, сочинитель неизданной еще Исторіи Сербской Литературы. Какъ тутъ, такъ и въ *Аграмѣ*, представятся случаи къ любопытнымъ замѣчаніямъ.

5. Далѣе полезно было бы чрезъ ЮЗ. ВЕНГРІЮ, а именно чрезъ *Фюнфкирхенъ*, — въ окрестностяхъ коего Словене поселились въ началѣ XVI вѣка, 16) — и чрезъ *Самборъ*, — гдѣ обратиться къ Профессору Гимназіи *Дим Ісаіловичу*, сочинившему на Сербскомъ языкѣ Исторію торговли, которую *Констант. Коккинаки* перевелъ на Ново-Греческій языкъ,—отправиться въ *Новвій садъ* (Neusatz). Тутъ путешественнику предстоитъ возможность воспользоваться познаніями Г. *Шаффарика* (P. J. Ssaffařjk), бывшаго предъ симъ Директоромъ здѣшней Сербской Гимназіи и Г-на Профессора *Магарашевича*, издателя Сербскаго періодическаго сочиненія.

6. Новыя, пріятнѣйшія знакомства и полезныя занятія найдетъ Русскій странникъ въ СИРМІИ (Срем, Сријем).

Въ *Карловцѣ* 17), съ дозволенія начальства, онъ пересмотритъ Библіотеку и Архивъ. Тутъ же онъ можетъ провести нѣсколько времени въ поучительныхъ бесѣдахъ съ почтеннѣйшимъ Митрополитомъ и Архіепископомъ, Дѣйствительнымъ Тайнымъ Совѣтникомъ и Кав. Стефаномъ *Стратимировичемъ*, и съ Секретаремъ его *Г. Беницкимъ*.

7. Объѣхавъ Греко-Сербскіе монастыри во *Фрушкѣ горѣ*, чрезъ *Пожегу*, столицу СЛАВОНІИ, онъ возвратится въ *Карлштатъ*, откуда уже должно бы проѣхать въ *Сенѣ* (Segnia, Zeng 18), потомъ въ *Зару* 19) и т. д. по ДАЛМАЦІИ до *Рагузы*, (Дубровника), гдѣ Г. Аббатъ *Аппендини* съ удовольствіемъ будетъ содѣйствовать къ достиженію благихъ намѣреній чужеземца. По званію Директора Гимназіи, онъ можетъ облегчить и ускорить изслѣдованія, да и самъ, думаю, вмѣстѣ съ путешественникомъ согласится отправиться въ *Каттаро*.

8. Если нельзя будетъ побывать въ *Скутари* (Скадаръ, Скендеръ), гдѣ, какъ явствуетъ изъ одного уцѣлѣвшаго еще печатнаго листа, также въ XVI вѣкѣ была Словенская типографія (см. в. с. 227, N. 207), то, по крайней мѣрѣ, постараться быть въ ЧЕРНОЙ ГОРѢ. Обратить тутъ особенное вниманіе на нарѣчіе сей страны, и между прочимъ опредѣлить положенія мѣстъ *Зетвы* (или Зенты) и *Цетина*, лежащихъ вѣроятно при рѣкахъ Зетѣ и Цетиньѣ. Въ мѣстахъ сихъ

16) См Slavonien und Theil Croatien von Joh. v. Csaplovics. (Pesth, 1819, Ч, II, с. 182. — О 37000, Сербскихъ семействахъ, переселившихся въ 1690 г. съ Патріархомъ Арсеніемъ въ Сирмію; Славонію и пр. говоритъ Энгель въ своей Geschichte des Ungrischen Reichs III, 485. — Кроаты же въ Визельбургскій Комитатъ переселились во времена безпрерывныхъ войнъ съ Турками. См. Чапловича Topographisch-statistisches Archiv des Königreichs Ungern (Wien, 1821), Ч. II, с. 201.

17) Тамъ-то Посолъ Государя Петра I, Возницынъ, въ 1699 г. заключилъ съ Турками перемиріе, по которому Азовъ и всѣ завоеванныя отъ Турціи страны уступлены были Россіи.

18) Извѣстно, что здѣсь уже въ началѣ XVI-го вѣка существовала Словенская типографія. О Глаголической книгѣ, изданной въ семъ городѣ въ 1507 (или 1508?) г., говорено было в. на с. 78 и 376.

19) Житель или уроженецъ сего города Сербами именуется *За́дранин* (см. Српски рјечник Вука Стефановича Караджича, с. 191). Но какъ Сербы называютъ самый народъ?

сихъ уже въ XV вѣкѣ существовали Словенскія типографіи. (См. в. с. 11, 12 и 379)

9. Отсюда, полезно бы было отправиться на противоположный берегъ, въ ИТАЛІЮ, гдѣ, можетъ быть, въ Архивахъ (на пр. при монастырѣ St. Angelo), отъищутся еще Словенскія рукописи или книги древней печати. Если же тутъ встрѣтятся какія либо неудобства, то прямо проѣхать въ СИЦИЛІЮ.

Отъ *Палермо* въ 12 верстахъ, въ монастырѣ Св. Мартина, разсмотрѣть Словенскій свитокъ, который показывали тамъ В. Б. *Броневскому*, полагающему, что это какая либо Болгарская или Сербская рукопись, писанная въ XII или XIII столѣтіи. (См. Записки Морскаго Офицера Ч. IV, с. 19).

10. Чрезъ НЕАПОЛЬ, гдѣ побывать въ Библіотекахъ Бурбонской (*agli Studj*) и *Brancacciana*, также въ Королевскомъ Архивѣ, (Grande Archivio), и откуда навѣстить монастырь *Монтеверджине*, отправиться въ РИМЪ, гдѣ много еще остается обслѣдовать. Упомянемъ только о нѣкоторыхъ предметахъ.

1. Въ Библіотекѣ Барберинской разсмотрѣть со вниманіемъ открытый въ оной Г-мъ Бобровскимъ Словенскій Палимпсестъ, (о коемъ говорено было в. на с. 229 — 232).

2. Опредѣлить по палеографическимъ доводамъ вѣкъ, въ коемъ писаны сохраняемыя въ Ватиканской Б-кѣ, такъ называемыя Каппоніевы таблицы (Tabulae Capponianae), изображенныя въ сочиненіи Ассемани: Kalend. Eccl. Univ. — Н. М. Карамзинъ (III, примѣч. 258) полагаетъ, что образа сіи могутъ быть произведеніемъ XVII вѣка.

3. Запастись снимками съ тѣхъ рукописей, въ коихъ говорится объ отправленіи Миссіонеровъ въ 1236-мъ г. изъ Венгріи къ предкамъ Мадяровъ (Угровъ, чрезъ Россію; Рукописи сіи (*Cencii Camararii liber censuum S. R. E.*), по свидѣтельству Г. Доктора Пертца, почти современны произшествіямъ (подробнѣе о семъ см. в с. 463).

4. Отъискать находящуюся въ Ватиканѣ (если не въ Парижѣ) лѣтопись, подъ N. 7019-мъ, которая простирается отъ 538—1079 г. и писана на Далматскомъ языкѣ; объ оной упоминаютъ Ассемани въ Kal. Ecc. univ. I, 325 и Шлецеръ въ своемъ Несторѣ I, 50.

5. Разсмотрѣть въ Ватиканской Б-кѣ Болгарскую рукопись XIII или XIV вѣка.

6. Узнать существуетъ ли еще золотой идолъ, который обращенными къ Христіанству Штетинцами врученъ былъ Св. Оттону Бамбергскому, и имъ отправленъ въ видѣ трофея въ Римъ къ Папѣ Гонорію II-му, (Fiorillo, kl. Schriften artistishen Inhalts II, 302).

7. Взглянуть на находящуюся въ Ватиканской Библіотекѣ Русскую рукопись (Codex Ruthenicus), о коей говоритъ Alter p. 1008. Vol. I. Nov. Test. (Vindob. 1707) и Griesbach Nov. Test. Vol. I. p. CXXXI. О другой таковой же рукописи см. Dobrowsky Institt. Ling. Slav. p. XII и д.

8. Достать Каталогъ Пропаганды и Болгарскія Молитвы „Филиппа Станиславова, „Бискупа од великія Болгаріи,“ напечатанныя на пяти листахъ для наклейки на стѣнѣ.

9. Не оставить безъ вниманія Глаголическаго Служебника (Missale), изд. въ 1483 г. и другихъ Глаголическихъ книгъ; наконецъ

10. Пересмотрѣть всѣ тѣ рукописи, о коихъ упоминаетъ Г. Добровскій въ своей Грамматикѣ (с. XII и д.), равно какъ и тѣ, о коихъ Г. Бобровскій могъ сообщить путешественнику подробнѣйшія извѣстія.

Тутъ же постараться отыскать и ту рукопись, въ коей говорится, что *Іустиніанъ* назывался прежде *Управдомъ*, а мать его *Бегленицею*.

Быть можетъ, что въ другихъ еще Римскихъ Библіотекахъ отъищутся Словенскія рукописи или книги древней печати. На пр, *Vallicelliana* (Пертцъ, с. 466), *Chigi* и пр. 20).

Сказывали намъ, что *Г. Мицкевичъ* (*Jord. Mickiewicz*, Ord. S. Basilii M. Procurator generalis in Urbe) можетъ и охотно будетъ содѣйствовать Русскому путешественнику въ ученыхъ его разысканіяхъ.

Во время пребыванія въ Римѣ полезно бы было привести въ порядокъ извѣстія, собранныя въ продолженіи сего втораго путешествія въ Венгріи, Иллиріи и Италіи, и приготовить оныя къ изданію въ Парижѣ.

(*Окончаніе въ слѣдующемъ нумерѣ.*)

20) Замѣтить должно, что въ Римѣ, по причинѣ худаго воздуха (aria cattiva), Ватиканская Библіотека бываетъ заперта иногда съ половины Іюня до половины Ноября (Пертцъ, с. 11).

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. Петерб. Части, 1 Кв. въ домѣ подъ No. 20.
Печатать позволено. С. Петербъ. Декабря 24 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій*.
Печатано въ Типографіи Карла Крайя.

1825. Дополнительный 21го ЯНВАРЯ 1826 г. № 34.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе: *Археологія и Языкознаніе. — Критика Исторіи. — Государственное Хозяйство. — Иностранная Литература. — И. Академія Наукъ.*

Записка о путешествіи по Словенскимъ землямъ и Архивамъ.

(Окончаніе).

III. ПОѢЗДКА ИЗЪ РИМА, ЧРЕЗЪ ПАРИЖЪ ВЪ РОССІЮ.

На пути во Флоренцію заѣхать въ *Витербо*, гдѣ, по словамъ Г-на Перщца (с. 3), находятся большіе Архивы. Отсюда же, смотря по обстоятельствамъ, ѣхать или на *Сполето* и *Перуджію*, или же на *Больсену* и *Орвіэто*, гдѣ также есть Архивъ (Перщцъ, с. 4).

Во *Флоренціи*, по превосходнымъ описямъ Архива, составленнымъ Г-мъ *Бандини*, скоро окажется, нужно ли будетъ тамъ заняться нѣсколько времени въ такъ называемой *Laurentiana* или нѣтъ. — Тутъ должно бы побывать также въ *Риккардіевой* Библіотекѣ, въ коей есть экземпляръ рукописи: Cencii Camerarii liber censuum, содержащей упомянутое выше (на с. 463) извѣстіе о Венгерскихъ Миссіонерахъ, ѣхавшихъ чрезъ Россію (Pertz, с. 53. и 469)

Въ *Пизѣ* и *Луккѣ*, гдѣ Г-ну Перщцу не удалось быть, осмотрѣть богатые Архивы.

Въ *Генуѣ* заняться предметами, относящимися до пребыванія Генуезцевъ въ Тавріи. — Не завезена ли сюда какая либо Словенская рукопись?

Въ *Туринѣ*, гдѣ не совсѣмъ легко имѣть доступъ къ Королевскому Архиву, должно будетъ обратиться къ Президенту всѣхъ Архивовъ, Графу Напіоне. Въ Аѳинеѣ (Athenaeum), Аббатъ *Бессоне* будетъ содѣйствовать къ скорѣйшему достиженію намѣреній путешественника.

Во Миланѣ Архивы очень значительны и не скоро можно узнать, что въ нихъ скрывается. Описи Амвросіанской Библіотеки (если существуютъ), содержатся въ тайнѣ (Перщцъ, с. 54 и 471), и, какъ должно думать, не по предписанію Вѣнскаго двора, а токмо по мѣстному распоряженію.— Въ Центральномъ Архивѣ Ломбардіи хранятся многочисленныя грамоты, принадлежавшія разнымъ упраздненнымъ нынѣ монастырямъ. Существующая здѣсь хронологическая опись и Историко-Дипломатическіе труды Аббата *Эрколе Карлони*, весьма облегчаютъ занятія тѣхъ ученыхъ, которые намѣреваются поработать въ семъ Архивѣ.

Будучи въ Миланѣ, не худо съѣздить въ *Монцу*, для осмотра Коллежскаго Архива. Тутъ Каноникъ *Agostino Montegazza* съ удовольствіемъ показываетъ рѣдкости.

Въ *Миланѣ* не оставить безъ вниманія вновь открытую рукопись *Улфилы* (Переводы Св. Писанія, съ сего списка еще неизданные), которую нѣкогда Графъ Кастиліани и Аббатъ Маи собирались напечатать, и коею столько дорожатъ Нѣмецкіе ученые, какъ на пр. Гг. Копытарь, Гриммъ и пр.

Въ ШВЕЙЦАРІИ, въ Монастырѣ *St. Gallen* отыскать Латинскую рукопись, въ коей говорится о торговлѣ города *Авсбурга* съ *Кіевомъ* въ XI вѣкѣ. Извѣстіе о сей любопытной для насъ находкѣ, сдѣланной Г-мъ *Дюиге*, напечатано во II-й части трудовъ Нѣмецкаго общества Исторіи въ Франкфуртѣ 1).

Чрезъ Тюбингенъ и Штутгардъ 2) отправиться во ФРАНЦІЮ.

Въ *Парижѣ* пересмотрѣть Словенскія рукописи, о коихъ говорятъ Монфоконъ и Добровскій (Instit. Ling. Slav. p. XVI sq.); также и тѣ, съ коихъ Г-мъ Бобровскимъ уже сняты разные снимки, и вообще все, что имѣетъ какое либо отношеніе къ Россіи. Г. Газе, обѣщавшій доставить намъ, сколько можно подробное извѣстіе о Словенскихъ рукописяхъ Корол. Б-ки въ Парижѣ, въ семъ случаѣ можетъ оказать путешественнику большое содѣйствіе.

Между прочимъ не оставить безъ вниманія и Болгарской (?) рукописи подъ N. 2340, о коей упоминаетъ Н. М. Карамзинъ (I, прим. 267 съ ссылками на статью *Добнера*, напеч. въ Abhandl. der Böhm. Gess. der Wissensch. 1785 г., с. 101 и д. и на новую Систему Дипломатики Бенедиктинскихъ монаховъ II, 166).

Тутъ же въ Кор. Б-кѣ находится карта Крыма XI вѣка.

Въ

1). Тутъ же въ *С. Галленѣ*, *Г-нъ Моне*, который нынѣ Профессоромъ въ Гейдельбергѣ, въ рукописяхъ VIII вѣка находилъ разнородную живопись, названную имъ *Франконскою* и *Ирскою*,

2). Тюбенгенъ, въ XVI вѣкѣ, какъ извѣстно, весьма славился, по заведенной тамъ *Примусомъ Труберомъ* Словенской Типографіи, о чемъ см. в. с. 7. Нынѣ, при Университетской Б-кѣ, можетъ быть хранятся еще нѣкоторыя Россійскія рпси, принадлежавшія предъ симъ Г-ну Шереру. Впрочемъ въ числѣ доставшихся отъ него бумагъ, мы видѣли въ Штутгардской Б-кѣ не важные манускрипты, а именно: Свѣйскую исторію, Рычкова статьи объ Оренбургской Коммиссіи, Указы Имп. Петра II (по Б-кѣ N. 442), разрядныя книги (N. 439,) лѣтописцы Украинскій и Псковскій, и дѣло о Царевичѣ Алексѣѣ.

Въ Парижѣ издать отчетъ по предмету путешествія, совершеннаго по южной Европѣ.

Въ *Реймсѣ* можетъ быть найдутся еще люди, видавшіе Словенское, какъ говорятъ, Евангеліе, на коемъ при Коронаціи присягали Французскіе Короли (Dobrowsky, Institt. linguae Slav. p. XIV).

Въ НИДЕРЛАНДАХЪ, а именно

въ *Брюсселѣ* вѣроятно найдутся разные предметы, любопытные для Россійской Исторіи.

Въ *Гагѣ* (Haag) Г-нъ Скельтема (Scheltema) познакомитъ съ немалымъ числомъ отысканныхъ имъ грамотъ, которыя относятся до Исторіи Россіи.

Вступивъ опять въ ГЕРМАНІЮ

чрезъ *Мюнстеръ*, гдѣ по увѣренію Х. А. Шлецера (напеч. въ Вѣстн. Евр. 1811, N. 23), находятся разныя, до Россіи относящіяся грамоты 3), отправиться въ *Гёттингенъ*. Тутъ приготовиться къ поѣздкѣ по Сѣверной Германіи 4).

Чрезъ *Вольфенбюттель*, извѣстный по знаменитой своей Библіотекѣ, нынѣ приведенной въ порядокъ Библіотекаремъ Эбертомъ, — и

Брауншвейгъ, отправиться въ *Ганноверъ*. Знакомство съ Г. Докторомъ Перцомъ здѣсь необходимо. Онъ же и Секретаремъ здѣшняго Архива. Полезно будетъ познакомиться и съ извѣстнымъ Филологомъ и изыскателемъ древностей Г-мъ *Гротефендомъ*.

Въ *Бременѣ*, по словамъ Х. А. Шлецера, также какъ и въ *Мюнстерѣ* и въ *Любекѣ*, находятся грамоты, заслуживающія вниманіе Русскаго Историка.

Узнать, нѣтъ ли въ *Ольденбургскихъ* Архивахъ извѣстій о тамошнемъ Священникѣ *Бруно*, около 1156 г. обращавшемъ къ Христіанству жителей сѣверной Германіи.

Въ *Гамбургѣ*, Г. Министръ - Резидентъ Г. А. *Струве*,

въ *Килѣ* Г. Проф. *Вахсмутъ*, а

въ *Любекѣ* Росс. Консулъ Г. *Шлецеръ*, могутъ доставить случай видѣть все, что достойно вниманія Русскаго путешественника. Въ послѣднемъ мѣстѣ не оставить безъ вниманія грамоты Императора Фридриха I, — 1187 г, данной городу Любеку, въ коей упоминается о свободной торговлѣ Русскихъ (Rutheni) съ городомъ Любекомъ (см. Вѣстн. Евр. 1811, N. 23, с. 201). Тутъ же и Грамота (мнимаго) Борхрама (?), или предварительное начертаніе оной, (какъ говоритъ Х. А. Шлецеръ, тамже, ссылаясь на Сарторія: Gesch. des Hanseat. Bundes I, 392 и 398).

Въ *Шверинѣ*, или въ близь лежащемъ *Лудвигслустѣ*, хранятся описанныя *Машомъ* и *Вогеномъ* Словенскія древности, принадлежавшія къ храму *Ретры*. Въ послѣднемъ изъ сихъ мѣстъ находится значительное собраніе древностей, коего описаніе издается Проф. *Шрётеромъ* въ Ростокѣ.

О древностяхъ, отысканныхъ въ Мекленбургскомъ селеніи *Прильвицѣ*, упоминаетъ *Фіорилло* (II, 303).

Въ *Висмарѣ* побывать въ Архивѣ, а въ *Ростокѣ* познакомиться съ Г. Проф. *Шрётеромъ*.

На Островѣ *Рюгенѣ*, въ *Побинѣ*, (по словамъ Г-на Проф. Козегартена), тамошній Пасторъ имѣетъ собраніе Словенскихъ древностей, отысканныхъ въ могилахъ. Тутъ, на самомъ Сѣверномъ краю Германіи, посѣтить развалины *Арконы* (гдѣ нынѣ сооружается маякъ). Это послѣднее мѣсто, въ коемъ Словене, идолопоклонники, противились Нѣмцамъ, Христіанамъ.

Въ *Грейфсвальдѣ* знакомство съ Г-ми Каннгиссеромъ (см. в. с. 428) и съ извѣстнымъ Оріенталистомъ Козегартеномъ, принесетъ большую пользу.

Въ *Ней-Бранденбургѣ* братья *Шпонгольцъ*, которымъ предъ симъ принадлежали описанныя Машомъ и Вогеномъ находки, имѣютъ собраніе Вендскихъ древностей, извѣстіемъ о коемъ мы обязаны славному *И. Г. Фоссу*, въ Гейдельбергѣ.

Собраніе Словенскихъ древностей въ *Ней-Стрелицѣ*, по числу составляющихъ оное памятниковъ (особливо идоловъ), превосходитъ, какъ говорятъ, то, которое находится въ *Лудвигслустѣ* (Isis. 1813, N. 7, с. 766; Bullet. univ. N. 9, p. 188). Увѣряютъ, что близь *Пренцлова* видны развалины какого-то древняго Словенскаго храма. Словене здѣшніе въ XII-мъ вѣкѣ обращены къ Христіанству Епископомъ Оттономъ Бамбергскимъ. (См. *Sect*, Versuch einer Gesch. der Ukermärkischen Stadt Prenzlau, I, 10 (1784. 4) или *Fiorillo* über die Slavischen Alterthümer, въ его Samml. kl. Schriften artistischen Inhalts II, 298.

Въ *Штетинѣ* безъ сомнѣнія найдутся любители Словенскихъ древностей, собирающіе оныя.

Въ *Берлинѣ* отыскать Словенскую рукопись (Disputationem Gregentii), о коей говоритъ *La Croze* (Dobrowsky, Institt. ling. Slav. p. XI). Латинскій переводъ начала сей Диспутаціи доставленъ былъ къ Фабрицію, для пополненія того, чего недостаетъ въ Греческихъ рукописяхъ. Тутъ же, въ Архивѣ Берлинской Академіи, хранится доставленный изъ Смирны списокъ съ (Словенской ?), необъясненной еще надписи, которая найдена близь онаго города въ подземельи. (Мы имѣемъ съ оной копію).

(Въ монастырѣ *Оливѣ* (Oliva), близь Данцига, — по письму къ намъ Данцигскаго ученаго, Г-на Пастора Мронговіуса, — хранится Архивъ Кашубскаго города *Лауенбурга* (Lauenburg), перевезенный туда въ то время, когда городъ сей сдѣлался жертвою пламени.

Библіотека

3). По близости, въ мѣстечкѣ *Бекумѣ*, надъ Градскими воротами поставлено изображеніе Тора, — см. Büsching's wöchentl. Nachrichten, IV, 147).

4). Въ здѣшней Картинной Галлереи находятся между прочимъ Образъ ново - Греческаго (Корсунскаго?) письма, который пок. Фіорилло относилъ къ XII или XIII вѣку. (см. Beschreibung der Gemählde Sammlung der Universität zu Göttingen von J. D. Fiorillo. Gött. 1805. 8, с. 64 и д.). Съ сего Образа Г-мъ Проф. К. Отфр. Мюллеромъ доставленъ былъ къ намъ превосходный снимокъ; который былъ уже у Гравера, но погибъ при наводненіи, случившемся въ сей столицѣ 7 Ноября прошедшаго 1824 года. По нынѣ мы тщетно старались получить новый снимокъ съ сего образа (Положенія во гробъ Пресв. Богородицы). — Въ томъ же собраніи Картинъ находится и изображеніе Св. Димитрія Ростовскаго, писанное, по словамъ Фіорилло, въ 1758 г. (Святитель сей преставился въ 1709 г.).

Библіотека онаго города доставлена была въ Пелпинскій (Pelpin) монастырь).

Въ прежнихъ предѣлахъ ПОЛЬШИ,

близь *Познани*, открыты разныя могилы, въ коихъ найдены древности. Можно надѣяться, что Г. Консисторіалратъ *Якобъ*, бывшій предъ симъ Профессоромъ въ Варшавѣ, доставитъ случай видѣть все любопытнѣйшее въ семъ краю.

Въ *Гнѣзнѣ* (Gnesen), какъ сказывали Г-ну Ходаковскому, старѣйшая церковь, служившая можетъ быть нѣкогда идолопоклонническимъ капищемъ, построена треугольникомъ. — Такъ ли?

Чрезъ *Бржесць* (Brzesc) и *Плоцкъ* (см. Thorschmidt's Plotzkische Alterthümer) проѣхать въ *Варшаву*. Тутъ вмѣстѣ съ Г-мъ *Хлендовскимъ*, старшимъ Библіотекаремъ, при Національной Б-кѣ, пересмотрѣть Словенскія книги древней печати и рукописи, а въ Лицеѣ, коего Ректоромъ славный *Линде*, воспользоваться Библіотекою. Наконецъ, осмотрѣвъ *Пулавскій* музей, чрезъ *Люблинъ* и *Хелмъ* возвратиться въ *Россію*, гдѣ и напечатать извѣстіе о сдѣланныхъ въ продолженіи всего путешествія открытіяхъ и изслѣдованіяхъ.

Роспись географическимъ именамъ и странамъ упоминаемымъ въ сей запискѣ.

Страницы

Австрія 483
Аграмъ 486
Анжело (St. Angelo) 488
Аркона 493
Бамбергъ 482
Бардіовъ (Бартфельдъ) 479
Бекумъ 492
Берегскій Комитатъ 478
Берлинъ 493
Бессарабія 476
Больсена 490
Болонія 485
Брауншвейгъ 492
Бржесць 494
Бременъ 492
Бриннъ 481
Брюссель 491
Буковина 476
Быстрицъ 476
Валахія 476
Варшава 478
Велья (Veglia) 486
Венґрія 477, 479, 486
Венеція 483, 484 485, 486
Веселе 481
Висмаръ 493
Витербо 490
Вольфенбюттель 492
Вышеградъ 480
Вѣна 481, 483
Ґага (Haag) 491
Галиція 478
Галичь 478
Ґамбургъ 492
Ґалле 481
Ґалленъ (St. Gallen) 483, 491
Ґанноверъ 492
Ґедерваръ 480
Генуа 490
Германія 481, 492
Ґерманштатъ 477
ГётвейҐъ (Götweih) 483
Гёттингенъ 492
Гнѣзѣнъ 494
Гота 481
Градище 481
Гранъ 480
Грейфсвальде 493
Грецъ (Grätz) 483
Гросвардейнъ 477
Далмація 487
Дебрецинъ 477
Дрезденъ 484
Дѣвинъ-Градъ 481
Эденбургъ 480
Елисабетштатъ 477
Эрфуртъ 481, 482
Зальцбургъ 483
Залѣсчикъ 476
Зара (Задра) 487
Зета (Зента) 487
Италія 484, 488
Каменецъ-Подольскъ 476
Капо Д'Истрія 486
Карловецъ 487
Карлсбургъ 477
Карлштатъ 486, 487
Карпаты 478, 479
Каттаро 487

Страницы

Кашовъ 479
Кезмаркъ 479
Киль 492
Кишиневъ 476
Клагенфуртъ 484
Кобургъ 482
Костельны Моравцы (Egyházas Maróth) 480
Кремницъ 479
Криванъ, гора 479
Кроація 483, 486
Кронштатъ 477
ЛандсҐутъ 482
Лауенбургъ 493
Лейбахъ (Любляна) 484
Лейпцигъ 481
Лейтшовъ 479
Лембергъ (Львовъ) 478
Лудсвигслустъ 493
Лукка 490
Любекъ 492
Люблинъ 494
Марія-Целль 483
Мармарошскій Комитатъ 478
Марошъ-ВашарҐель 476
Мерзебургъ 481
Миланъ 490
Могилевъ на Днѣстрѣ 476
Модена 485
Молдавія 476
Монца 490
Моравія 481
Мункачъ 477
Мюнстеръ 492
Мюнхенъ 482
Неаполь 488
Нейбранденбургъ 493
Нейзацъ 487
Нейзоль 479
Ней-Стрелицъ 493
Нидерланды 491
Нитра (Neutra) 480
Нодь-Энедъ 477
Нюренбергъ 482
Одесса 475
Ольденбургъ 492
Олива 493
Орвіэто 490
Офенъ 480
Падуа 485
Палермо 488
Парижъ 489, 491
Пелпинъ 494
Перуджіо 490
Пестъ 477
Пиза 490
Плоцкъ 494
Побинъ 493
Польша 493
Пожега 487

Страницы

Познань (Posen) 494
Прага 481
Пренцловъ 493
Пресбургъ 480
Пржемыслъ 478
Прильвицъ 493
Пулава 494
Рабъ 480
Равенна 486
Рагуза 487
Регенсбургъ 482
Реймсъ 491
Ржешовъ 478
Римъ 488, 489
Римановъ 478
Ровиго 476
Ростокъ 493
Рюгенъ 493
Саксонія 481
Самборъ, въ Галиціи 478
Самборъ, въ Венгріи 486
Санокъ 478
Сенъ (Zeng) 487
Сенява 478
Сирмія 487
Сицилія 488
Скадаръ, (Скендеръ, Скутари) 487
Славонія 487
Сполето 490
Сучава 476
Тарнобрегъ 478
Татра (горы) 479
Тирнава 481
Токай 477
Трансильванія 476
Тренчинъ 481
Тріэстъ 486
Туринъ 490
Тюбингенъ 492
Феррара 486
Фіуме (Рика) 486
Флоренція 490
Франція 491
Фрейзингенъ 482
Фрушка гора 487
Фюнфкирхенъ 486
Хелмъ 494
Цетинъ 487
Черновицъ 476
Чёрная гора 487
Швейцарія 491
Шверинъ 493
Швеція 474
Шемницъ 479
ШлейсҐеймъ 482
Штетинъ 493
Штутгардъ 492
Ярославъ 478

20 *Сент.* 1825 г.

ЯЗЫКОЗНАНІЕ.

Издатель сихъ листовъ поставляетъ себѣ въ обязанность представить здѣсь выписку изъ письма, которое онъ имѣлъ удовольствіе получить отъ *Ѳ. П. Аделунга*, по случаю напечатанія въ N. 28 на с. 400 статьи объ изданномъ Его Превосход. въ 1820 г. *Обозрѣніи всѣхъ языковъ и ихъ нарѣчій*.

„Еслибъ я могъ предвидѣть, что въ Библіографическихъ листахъ будетъ напечатано извѣстіе о составленномъ мною „*Обозрѣніи*", то я бы заблаговременно сообщилъ вамъ по сему предмету разныя замѣчанія, съ прозьбою о присовокупленіи оныхъ къ составленной вами статьѣ. Спѣшу до прекращенія вашего изданія, доставить вамъ сіи замѣчанія, съ прозьбою о напечатаніи оныхъ."

„Едва преодолимыя неудобства, сопряженныя съ систематическимъ исчисленіемъ всѣхъ языковъ, я предвидѣлъ до изданія моего обозрѣнія; не безъизвѣстно мнѣ было и то, сколь многія погрѣшности должны невольнымъ образомъ вкрасться въ первый опытъ сего рода; но надлежало сдѣлать оный и я рѣшился на это, прося о снисходительномъ вниманіи ученыхъ языкоизслѣдователей. Вообще я могу похвалиться тѣмъ, что прозьба моя была принята во уваженіе. Одинъ только литераторъ, какъ вамъ извѣстно, подъ чужимъ именемъ возсталъ противъ сего опыта, и то спустя три года послѣ изданія онаго. Но сужденія въ его статьѣ были изложены столь неприличнымъ образомъ, что одно уваженіе къ наукѣ, — не говоря уже о личныхъ отношеніяхъ моего соперника, — не дозволило мнѣ отвѣтствовать на его замѣчанія. Я довольствовался тѣмъ, что памфлетъ сей возбудилъ, или лучше сказать умножилъ только, всеобщее негодованіе ученыхъ къ виновнику его кратковременнаго бытія *). Въ послѣдствіи времени однако я не оставлю безъ вниманія изданной противъ меня книжки, и воспользуюсь тѣмъ, что въ оной годно къ употребленію."

„Со времени изданія моего обозрѣнія я неусыпно старался объ усовершенствованіи онаго, и, могу смѣло сказать, что ежедневно обрѣталъ для сего новые матеріалы. Нѣтъ страницы въ моей книгѣ, которая бы не потерпѣла какихъ либо измѣненій. Къ сему много споспѣшествовали сообщенныя мнѣ со всѣхъ сторонъ многочисленныя замѣчанія и дополненія къ моему труду; безпрерывное чтеніе разныхъ путешествій и наипаче значительное умноженіе принадлежащихъ мнѣ рукописныхъ собраній словъ и т. п. Все это даруетъ мнѣ возможность и побуждаетъ меня приступить къ новому изданію моего *Обозрѣнія всѣхъ языковъ и нарѣчій*, коль скоро только я буду имѣть нужное для сего время. При новомъ семъ изданіи я исправлю всѣ признанныя мною погрѣшности, воспользуюсь замѣчаніями отличныхъ языкоизслѣдователей и другихъ моихъ знакомыхъ, внесу въ списокъ всѣ новыя дополненія, составлю удобнѣйшій общій указатель и даже существенно измѣню весь планъ моей книги. Такимъ образомъ трудъ сей явится въ свѣтъ въ новомъ видѣ, удовлетворяя, надѣюсь, болѣе нежели прежде, требованіямъ ученыхъ, коихъ содѣйствіе и поощренія необходимы при занятіяхъ сего рода." —

По части языкознанія мы должны здѣсь упомянуть о слѣдующихъ статьяхъ, напечатанныхъ въ теченіи 1825 года въ отечественныхъ журналахъ:

1. *О необходимости обучаться преимущественно отечественному языку, и нѣчто о обученіи языкамъ иностраннымъ*. Выписка изъ письма *И. С. Орлая*, къ Господину Министру Народнаго Просвѣщенія, напеч. въ N. 97-мъ Сѣв. Пчелы.

2—5. *Историческій взглядъ на книжный языкъ Арабовъ и на литтературу сего народа*. Сочиненіе Ксіонза *М. К. Бобровскаго*, напеч. въ Вѣстн. Европы No. 5, с. 15 — 39 и No. 7, с. 190 — 209. Въ No 19-мъ сего же Журнала (на с. 199 и 211) помѣщена также статья *о важности Арабскихъ писателей для древнѣйшей Русской Исторіи*, коея переводъ напечатанъ въ Jornal de St. Pétersbourg, N. 135; а въ Московскомъ Телеграфѣ Читатель найдетъ *Историческія изслѣдованія и сочиненія касательно*

*) Статья о коей упоминаетъ здѣсь Ѳ. П. издана была въ Парижѣ въ то время, когда издатель сихъ листовъ находился за границею, гдѣ онъ дѣйствительно неоднократно имѣлъ случай видѣть негодованіе ученѣйшихъ мужей на сочинителя оной. Если *сей* знаетъ Китайскій и другіе Восточные языки *не лучше* Русскаго, то должно признаться, что его познанія весьма недостаточны, и что вся его слава основана токмо на нашемъ невѣдѣніи. Нельзя при этомъ случаѣ не замѣтить съ удовольствіемъ, что и наши Журналисты какъ въ отношеніи къ нему, такъ и къ другимъ писателямъ не соблазняются пышными доводами ихъ учености.— Силою чести не наживешъ!

касательно Восточной Литературы и *Древностей* (No. 21, с. 76 — 89 и No. 23, с. 301 — 316). Наконецъ въ семъ же отношеніи замѣчательно еще написанное однимъ изъ воспитанниковъ Учебнаго отдѣленія для Восточныхъ языковъ при Госуд. Коллегіи Иностранныхъ дѣлъ (*Л. Шпицнагелемъ*), извѣстіе о новомъ Персидскомъ словарѣ, именуемомъ *Семь океановъ* (Les sept Océans), которое напечатано въ Journal de St. Pétersbourg, No 113.

О Словаряхъ *Греко-Польскомъ*, и *Латинско-Польскомъ*, изъ коихъ по порученію И. Виленскаго Университета первый составленъ Г-мъ *Юрковскимъ* (Учителемъ въ Кременецкомъ Лицеѣ), а послѣдній Ксіонзомъ *Черскимъ* (Каноникомъ Самогитскимъ), напечатано извѣстіе въ Сѣв. Пчелѣ N. 141.

Manuel elémentaire de lecture adapté à la Grammaire française pour les Polonais avec des thèmes et des versions pour chaque règle. Съ Эпигр. D'abord il s'y prit mal, puis un peu mieux, puis bien; puis ensuite il n'y manqua rien. (Lafontaine). à Vilna. De l'imprimerie Dioecesale des Missionaires. An. 1825. 108 с. въ 8.

КРИТИКА ИСТОРІИ.

Кириллъ и Меѳодій, Словенскіе Первоучители. Историко-Критическое изслѣдованіе *Іосифа Добровскаго.* Переводъ съ Нѣмецкаго. М. въ Тип. Семена Селивановскаго, 1825. VII и 152 с. въ 4. Со снимкомъ Молитвы Господней „*Оче нашъ*“, заимствованной изъ Остромирова Евангелія.

На первомъ, гравированномъ листѣ находится гербъ Графовъ Румянцовыхъ, доказывающій, что книга сія издана отъ Коммиссіи печатанія Государственныхъ Грамотъ и договоровъ, по Высочайшему повелѣнію 3 Маія 1811 г. учрежденной при Московскомъ Архивѣ Государсшвенной Коллегіи иностранныхъ дѣлъ. Коммиссія сія, какъ извѣстно, существованіемъ своимъ обязана Е. С. Господину Государственному Канцлеру Графу Н. П. Румянцову. О пользѣ и успѣхахъ оной предоставляемъ говорить будущимъ Біографамъ Е. С.; списки же книгамъ, изданнымъ сею Коммиссіею, Читатель найдетъ при Реестрахъ книгамъ, продающимся въ магазинахъ Гг. Ширяева въ Москвѣ и Смирдина въ Спб-ѣ. Объявляемый нами здѣсь переводъ имѣетъ полное право стать на ряду съ прочими Литературными произведеніями, упрочивающими славу Коммиссіи и ея Основателя. Трудившійся надъ онымъ, *Мих.* (*Петров.*) *Погодинъ*, дающій почтенному *Добровскому* титло *третьяго изобрѣтателя Словенской грамматы*, къ труду своему присовокупилъ: 1. Сводное житіе Св. Кирилла и Меѳодія изъ нѣкоторыхъ списковъ Прологовъ и Отрывокъ о Кириллѣ изъ одного Хронографа, доставленные ему А. Х. Востоковымъ; — 2. Нѣкоторыя свои замѣчанія на книгу Г. Добровскаго; — 3. Замѣчанія Г-на Блумбергера, помѣщенныя въ Вѣнскомъ Литературномъ Журналѣ и расположенныя Г-мъ П. въ другомъ порядкѣ, съ нѣкоторыми собственными замѣчаніями на оныя; — 4. Нѣкоторыя примѣчанія, заимствованныя изъ сихъ (Библіографич.) листовъ; — 5. Древнѣйшее свидѣтельство (Анастасія Библіотекаря) о Константинѣ (Св. Кириллѣ) Философѣ. Весьма справедливо Г-нъ П. сожалѣетъ, что онъ не могъ приложить карты Моравіи, Болгаріи и Панноніи, съ означеніемъ всѣхъ мѣстъ упоминаемыхъ въ жизни Св. Кирилла и Меѳодія.

Выписки изъ Остромирова Евангелія (1056 и 1057 г.), которыя Г-нъ Добровскій къ своему сочиненію присовокупилъ, переписавъ оныя Латинскими буквами, здѣсь напечатаны Кирилловскими. Это точнѣйшіе изъ всѣхъ, по нынѣ изданныхъ въ печати, выписокъ изъ сего перваго памятника Словено-Русской письменности. Жаль только, что таковыхъ выписокъ тутъ весьма не много, ибо представлены только: Евангеліе о блудномъ сынѣ (Лук. XV, 11 — 32), начало Ев. отъ Іоанна (I, 1 — 5) и Молитва Господня Отче нашъ,“ (Матѳ. VI, 9 — 13). Не соблюдена одна только точность въ знакахъ препинанія; а въ самомъ текстѣ Лук. XV, 27, вм. *приѧтъ* въ подлинникѣ (л. 119. на об.): приѧтъ; равнымъ образомъ и XV, 32 въ подлинникѣ *възрадовати*, а не *възрадовати*, какъ тутъ напечатано (на с. 98). Что же касается до Молитвы Господней, то и въ самомъ подлинникѣ (л. 123, об.) дѣйствительно: ꙗка на нѣси (Матѳ. VI, 10: 1).

Въ собственныхъ своихъ замѣчаніяхъ на сочиненіе Г-на Добровскаго, Г-нъ П. почитаетъ *невѣроятнымъ* требованіе Словенскими Князьями Ростиславомъ, Святополкомъ и Коцеломъ, учителей у Грековъ и торжественное посланіе Кир. и Меѳ. изъ Константинополя. — Изслѣдованіе о обращеніи Козаровъ, *какъ Козаровъ*, Г. Переводчикъ почитаетъ самымъ непонятнымъ произшествіемъ въ жизни Кирилловой и — пред-

1) Сл. Малоросс. якій, яка (якая), яке (якое), т. е. какой, какая, какое.

предоставляетъ сіе будущему времени. — *Тувентаръ*, говоритъ онъ, есть ли имя собственное и употребительное, или не имѣетъ ли оно какого нарицательнаго значенія? — Въ примѣръ того, какъ въ Римѣ иногда изуродывалось чтеніе и значеніе иноземныхъ письменъ, приведемъ здѣсь показаніе, заимствованное нами изъ Архива Г-на Барона Іос. Гормайра 2). Какъ въ Райнальдовомъ собраніи Декретовъ 3), такъ и въ книгѣ Бальбина 4), мы находимъ, что Папы именовали *Япондами* или *Япанами* — *Богемцевъ* (!). И почему? — Потому, что вельможи ихъ писали въ грамотахъ своихъ: *я панъ Вячеславъ* и пр. — Соединивъ первыя два слова въ одно, Римскій дворъ сталъ употреблять выраженіе „Illustribus Japanis Bohemiae." —

Не можемъ умолчать здѣсь о томъ, что Г-нъ П., на с. 146-й, раздѣляетъ съ нами убѣжденіе въ пользѣ и необходимости Сравнительныхъ святцевъ для историческихъ изслѣдованій. Приглашая къ таковому занятію Россійскихъ ученыхъ, онъ замѣчаетъ, что и самая Россійская Церковная Исторія требуетъ еще критической обработки. Весьма желательно, чтобы симъ важнымъ дѣломъ заняллись ученѣйшіе изъ Духовныхъ особъ.

Предварительныя критическія изслѣдованія Густава Еверса для Россійской Исторіи. Переводъ съ Нѣмецкаго. Издано Московскимъ Обществомъ Любителей Исторіи и древностей Россійскихъ. Книга I. — М. въ Унив. Тип. 1825. 153. с. въ 8.

Кому не извѣстны труды неутомимаго Автора сей книги, Г-на Ст. Сов. *Еверса* (правильнѣе *Эверса*), по части Россійской Исторіи? Подлинникъ, подъ заглавіемъ: Kritische Vorarbeiten zur Geschichte der Russen, въ двухъ книгахъ, изданъ въ Дерптѣ, 1814 г. См. Моргенштерновы Dörptsche Beyträge für Freunde der Philosophie, Literatur und Kunst II, 281). Переводъ сихъ Критическихъ изслѣдованій на отечественный языкъ, есть трудъ *М. П. Погодина*, заслуживающій нашу признательность. Не входя въ разсмотрѣніе давно уже извѣстнаго сочиненія, предложимъ здѣсь токмо содержаніе сей I-й книги.

I. Словене и Волохи; — II. Словене при верхнемъ Днѣпрѣ и озерѣ Ильменѣ, с. 17; — III. Варяги, с. 24; — IV. Значеніе имени Варягъ у Нестора, с. 40; — V. Изображеніе Князей Новогородскими Словенами, с. 51; — VI. Варяги Русь, с. 59; — VII. Нѣмцы: Рюрикъ и его братья, с. 68; — VIII. Единовластіе Рюрика, с. 78; — IX. Ярославова Правда, с. 91; — X. Руотси, Рослагенъ, с. 105; — XI. *Rhos* въ Ингельгеймѣ, въ 839 году по Р. X., с. 114; — XII. Норманны, Франки, Дромиты, с. 122; — XIII. Этимологія, с. 133; — XIV. Убѣдительное молчаніе, с. 148. — Надѣемся, что за сею первою книгою, которая напечатана въ числѣ 600 экз., (какъ сказано въ Моск. Вѣдомостяхъ N. 47 и въ Ostsee-Prov.-Bl. N. 32, с. 132), въ скоромъ времени послѣдуетъ изданіе перевода и II-й части сихъ ученыхъ разъисканій.

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ХОЗЯЙСТВО.

Разсужденіе о соразмѣрности налоговъ со способами каждаго изъ платящихъ, сочиненное Отдѣленія наукъ Нравственно-Политическихъ Кандидатомъ *Петромъ Іовскимъ* для полученія степени Магистра. М. въ Тип. И. Моск. Театра, 1825. (У содержателя А. Похорскаго) VIII и 39 с. въ 8.

Разсужденіе сіе есть одно изъ рѣдкихъ и пріятныхъ явленій въ нашей Словесности. Послѣ извѣстнаго *Опыта теоріи налоговъ*, изданнаго въ 1818 (и вторично въ 1819) г., какими можемъ мы похвалиться сочиненіями по части Политики? Систематическія росписи Русскимъ книгамъ, издаваемыя ежегодно А. Ф. Смирдинымъ (см. в. с. 289 и д.), къ сожалѣнію въ семъ отношеніи еще вовсе неудовлетворяютъ ожиданіямъ истинныхъ Патріотовъ. Какой просвѣщенный Гражданинъ не знаетъ, что *чистое просвѣщеніе*, *что основательное познаніе Правовѣдѣнія и Философіи, въ особенности же правъ и обязанностей Человѣка и Гражданина и Законовъ положительныхъ, совокупно съ познаніями въ наукахъ Политическихъ*, премного способствуютъ къ благосостоянію Государствъ, служа и къ охраненію Священныхъ престоловъ Царей. Будучи нераздѣльно отъ *истиннаго* благочестія, чистое просвѣщеніе, безъ сомнѣнія, служитъ надежнѣйшимъ оплотомъ противъ пагубнаго для народовъ, и душевреднаго для частныхъ лицъ безвѣрія. Истина сихъ словъ столь очевидна, что отъ однихъ только ослѣпленныхъ непроницаемымъ мракомъ невѣжества, можно въ семъ отношеніи ожидать противорѣчія. — Мало ли таковыхъ въ мірѣ семъ, или много, это вопросъ, не подлежащій нашему здѣсь разсмотрѣнію. Но можно ли безъ огорченія видѣть, что, по нѣкоторымъ примѣрамъ не-

2) Archiv für Geschichte, Statistik, Literatur und Kunst. (Wien, 1825) N. 127. с. 761 и д.

3) Odorici Raynaldi Annales ecclesiastici post Baronium ab a. 1193 ad a. 1565. Romae, 1646 sq. во 2.

4) Bohislai Balbini Miscellanea historica regni Bohemiae; Pragae, 1679, въ 2.

недостаточнаго образованія или злоупотребленія способностей, иные готовы осудить самое просвѣщеніе, называя оное *опаснымъ*. Развѣ для того, что пламя иногда пожираетъ все наше достояніе, мы не станемъ уже разводить огня въ домахъ нашихъ, и станемъ мерзнуть во мракѣ безконечныхъ ночей? Не станемъ пользоваться ножами потому, что ими безумцы и зарѣзаться могутъ? — Нѣтъ! — Хвала благому Провидѣнію! — До сей степени слабоуміе еще не простиралось на земномъ шарѣ, и люди непрестанно будутъ стремиться къ совершенству, доколѣ еще сердца будутъ биться въ груди человѣческой.

Но куда завлекло меня желаніе, чтобы *каждый благовоспитанный Россіянинъ имѣлъ ясныя и неложныя понятія о обязанностяхъ Человѣка и Гражданина? Чтобы онъ умѣлъ не лицемѣрно чтить силу и власть Правленія и Законовъ, необходимыхъ въ мірѣ Нравственномъ и Физическомъ? Чтобы онъ убѣжденъ былъ въ спасительной истинѣ, что его повиновеніе законнымъ властямъ, есть вѣрнѣйшій залогъ его собственнаго спокойствія и благосостоянія.*

Остановимся на предметахъ Государственнаго хозяйства, о коихъ идетъ рѣчь въ объявляемой нами книгѣ. Разсужденіе о *соразмѣрности налоговъ* есть предметъ величайшей важности, особливо въ наше время. — Дѣльныя понятія, о сихъ предметахъ вселяемыя Университетскими наставниками, и пробуждаемыя въ ихъ слушателяхъ, суть зародыши будущаго, полезнаго вліянія на благосостояніе и довольство всѣхъ и каждаго въ народѣ. Сочиненіе, подающее намъ поводъ къ симъ замѣчаніямъ, знакомитъ насъ также съ юнымъ писателемъ, отъ котораго мы, какъ на поприщѣ литературномъ, такъ и по гражданской службѣ, можемъ ожидать истинной пользы. Желаемъ только, чтобы стремленіе его къ познаніямъ и къ общему благу, въ послѣдствіи времени не охладѣло: обстоятельство, столь часто встрѣчаемое въ мірѣ, въ коемъ нѣтъ пути безъ тернія.

Дабы познакомить нашихъ Читателей съ духомъ Сочинителя, избравшаго себѣ, кажется, главнымъ путеводителемъ славнаго *Сея* (Say), достаточно будетъ показать смыслъ, въ коемъ написано его Разсужденіе. На сей конецъ обращаемся къ введенію, изъ котораго заимствуемъ слѣдующія мысли Автора:

„*Система Меркантильная* есть не иное что, какъ блестящій фантомъ (призракъ): ибо пагубоносна та система, для коей *деньги* не суть *только знакъ цѣны и средство въ обмѣнѣ* (т.).

Экономисты,—увлекшіеся въ другія крайности, — изслѣдованіями своими пробудили истинную Политику, которая взимаетъ подати только съ *чистаго дохода*, только *соразмѣрно со способами каждаго платящаго*.

Самое выраженіе *соразмѣрность налоговъ*, принимается въ разныхъ (недостаточно еще различаемыхъ) значеніяхъ, т. е. или въ отношеніи къ потребностямъ самаго Государства, или токмо въ отношеніи къ тому, что, и въ какомъ количествѣ взимается съ разныхъ подданныхъ или сословій гражданскаго общества. Въ послѣднемъ только отношеніи соразмѣрность налоговъ можетъ быть предметомъ Политической Экономіи; опредѣлять же *когда* и *сколько подданные должны платить*, можетъ быть токмо предметомъ *Политическаго Права*. О семъ, говоритъ Авт., весьма мало можно сказать, но это *малое* есть величайшей важности.“ Предоставляемъ, послѣ этого, Читателямъ нашимъ удовольствіе познакомиться съ самою книгою, которая, надѣемся, откроетъ Сочинителю оной путь къ не безвыгодной службѣ.

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА.

Французская.

Г. Проф. Дерптскаго Университета *Клоссіусъ*, въ письмѣ, напечатанномъ въ *Ѳемидѣ* (Thémis ou Bibliothèque du Jurisconsulte. Paris, (Dec.) 1824. T. VII, 2-de Liv. p. 90 — 92) изъявляетъ желаніе объѣхать Россійскіе монастыри, для разсмотрѣнія въ оныхъ рукописей, особливо тѣхъ, которыя относятся къ Римскому Праву. Плоды такого путешествія, онъ желалъ бы издать подъ названіемъ *Iter Rossicum*, въ томъ же видѣ, въ какомъ Г. *Блуме* издалъ (въ Берлинѣ, 1824 г.) свой *Iter Italicum*. По нынѣ Г. Клоссіусъ былъ только въ двухъ монастыряхъ: Александроневской Лаврѣ въ С. Петербургѣ и въ Псково-Печерской обители. *Библіотеку АН. Лавры* составляютъ оокло 12,000 томовъ. Въ числѣ принадлежащихъ оной рукописей примѣчателенъ Латинскій Часословъ (Breviarium) XV вѣка. Словенскихъ и другихъ рукописей, преимущественно богословскихъ, писанныхъ на бумагѣ, всего 371 книга Филологическихъ и Юридическихъ манускриптовъ тутъ нѣтъ; достойны однако же вниманія хранящіяся здѣсь бумаги и книги пок. Маттея (Mattiäi), купленныя Лаврою за 6000 р. сер. Въ числѣ оныхъ между прочимъ находится полное сличеніе принадлежащей И. Академіи

Наукъ рукописи Филона *), которая изъ Аѳонской горы (Іеро-)монахомъ Арсеніемъ доставлена въ Россію, въ царствованіе Алексѣя Михайловича. — Въ *Псково-Пегерскомъ монастырѣ* нѣтъ древнихъ рукописей. Здѣсь въ двухъ ящикахъ хранятся 112 Словенскихъ (?) Манускриптовъ, большею частію богословскаго содержанія; есть однако между ними, какъ сказываютъ, и списки съ лѣтописей. Въ третьемъ ящикѣ хранятся новѣйшихъ временъ Словенскія, Росс. и Латинскія рпси, богословскаго и философическаго содержанія, которыя всѣ приписываются одному автору (Іерониму Григоровичу). Библіотека монастырская состоитъ изъ 300 Словенскихъ и Россійскихъ книгъ. — *Б-ка Псковской Семинаріи* состоитъ изъ 1466 томовъ печатныхъ и двухъ рукописныхъ книгъ. Въ числѣ послѣднихъ одна Еврейская. Свѣдѣніями сими Г. Проф. Клоссіусъ обязанъ Преосв. Архіепископу Псковскому, Евгенію, обѣщавшему доставить ему подобныя извѣстія и о прочихъ семи мужескихъ монастыряхъ своей Епархіи.

См. Ostsee-Prov.-Bl. 1825, с. 177 и 178. Тутъ же упоминается и о поѣздкѣ Г. Проф. Клоссіуса въ С. Петербургъ. Онъ съ особенною признательностію говоритъ о свободномъ доступѣ къ сокровищамъ И. *Публигной Б-ки*, въ коей хранятся до 400 разныхъ пергаменныхъ рукописей. Исчисляя не многія, какъ здѣсь, такъ и въ И. Ак. Н. сберегаемыя рукописи XII, XIII и XIV в., которыя заслуживаютъ особенное вниманіе Правовѣдцевъ, Г. Клоссіусъ, между прочимъ, останавливается на одной изъ рпсей Публ. Б-ки, содержащей собраніе Греко-Римскихъ узаконеній (Griechisch-Römische Postjustinianische Rechts-Sammlungen) и, по мнѣнію его, принадлежащей къ числу источниковъ *Кормгей книги*.

Благодаримъ Г-на Клоссіуса за благое намѣреніе его содѣйствовать намъ Русскимъ въ описаніи и оцѣнкѣ многочисленныхъ рукописей, хранящихся въ отечественныхъ Библіотекахъ. Къ сожалѣнію мы еще очень нуждаемся въ пособіяхъ сего рода. О рукописяхъ И. Публичной Б-ки мы знаемъ только два извѣстія, которыя вѣроятно послужили поводомъ къ скорѣйшему пріобрѣтенію собранія, составленнаго Г-мъ Дубровскимъ въ Парижѣ. Одно изъ нихъ помѣщено въ *Сѣверномъ Вѣстникѣ* 1805 г. (V, 210—229; VI, 85—98 и 207—209) другое же, сочиненное Ѳ. П. Аделунгомъ, напечатано въ превосходномъ Журналѣ А. К. Шторха: Russland unter Alexander I. Кн. XVII, с. 254—279 и XXII, 82 — 113, подъ заглавіемъ: Nachricht von der (ehemaligen) Dubrowskyschen (jetzigen Kaiserl.) Manuscripten Sammlung in St. Petersburg. Одна изъ Нѣмецкихъ рукописей сей Б-ки (о шахматной игрѣ XIV в.) описана Г-мъ Аделунгомъ еще особо въ статьѣ: Nachricht von einer Handschrift des altteutschen Gedichts: von dem Schafzabelspil, которая напечатана въ Журналѣ: Neuer Teutscher Merkur. Herausg. von C. M. Wieland; 1804, IX St. S. 30 — 74. Примѣчательно то, что Ѳ. П. Аделунгъ началомъ подобной же, но не полной рпси (въ спискѣ 1365 г.), пользовался уже въ Ватиканской Б-кѣ, и что случай здѣсь въ С. Петербургѣ дозволилъ ему довершить (по списку 1337 г.). начатое въ Римѣ занятіе. Жаль только, что обѣщанное сообщеніе подобныхъ статей не послѣдовало.

*) Ив. Бакмейстеръ относитъ сію Греческую рпсь въ XI-му вѣку. См. его Essai sur la Bibliothèque etc. (П. 1776. 8) с. 84.

И. АКАДЕМІЯ НАУКЪ.

Къ 12,500 рублямъ Г. А., которые въ 1813 г. Г-мъ Государственнымъ Канцлеромъ, Графомъ Николаемъ Петровичемъ Румянцовымъ представлены И. Ак. Н., *для изданія Словено-Русскихъ лѣтописей и другихъ памятниковъ отечественной древности*, Е. С., во исполненіе прежняго своего обѣщанія, въ концѣ минувшаго 1825 г., находяся уже на смертномъ одрѣ, вручилъ Г-ну Академику Ф. И. Кругу еще 12,500 р. для внесенія оныхъ въ Академію. Извѣстно, что попеченіе объ изданіи первой части Собранія лѣтописей, которое Академія намѣревалась напечатать на щетъ сей суммы, приняль на себя Г. Статсъ-Секретарь, Президентъ И. Ак. Художествъ, *А. Н. Оленинъ* (см. Wiener Jahrb. d. Lit. Ч. XIV, 1821 г. Anzeigebl. с. 4). *Извѣстно и то, что одинъ изъ здѣшнихъ Литераторовъ* (*В. Г. Анастасевичъ*), давно уже занимается приготовленіемъ къ изданію Волынской лѣтописи, сличая оную съ другими подобными списками. Весьма желательно, чтобы наконецъ ожиданія ученыхъ и всѣхъ вообще любителей отечественной Исторіи, въ семъ отношеніи были увѣнчаны предполагаемымъ успѣхомъ.

ОПЕЧАТКИ въ N. 33-мъ.

		Напеч.	Чит.
с. 476,	с. 18:	*вм.* отправится .	*Чит:* отправиться
с. 477,	с. 19:	въ Пѣстѣ	въ Пестѣ
— „	с. 28:	въ Гросвардѣйнѣ. .	въ Гросвардейнѣ
— 479,	с. 8:	развѣдать	развѣдать
— —	с. 11 сн:	познакомитъ . . .	познакомить
— 480,	с. 13 и 14	воз-денъ . . .	возведенъ
— „	с. 12 и 11 сн.	Соченьевской	Сеченьевской
— 481,	с. 25:	отправится . . .	отправиться.
— 482,	с. 29:	въ печати	къ печати
— 483,	с. 22:	замѣшилъ въ во время	замѣшилъ во время
— 488,	с. 11 сн.	*Catarari* . . .	*Camerarii*

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. Петерб. Части, 1 Кв. въ домѣ подъ No. 20.
Печатать позволено. С. Петерб. Января 8 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій*.
Печатано въ Типографіи Карла Крайя.

1825. Дополнительный 31го ЯНВАРЯ 1826 г. № 35.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе: *Стихотворенія. — Сельское Хозяйство. — Химія. — Медицина. — Астрономія. — Математика. — Землеописаніе. — Правовѣдѣніе. — Богословіе. — Эстскія книги. — Смѣсь. — Иностранная Литература. — И. Академія Наукъ.*

СТИХОТВОРЕНІЯ.

На кончину АЛЕКСАНДРА *Благословеннаго.* (Сочиненіе *И. Вѣтринскаго*). П. въ Тип. Іоаннесова. 1825; II и 6 с. въ 8.

Alexander der Gesegnete. Den 12/24 December 1825. — In den Druck gegeben von *Karl Morgenstern*. Dorpat, gedr. bey I. C. Schünmann. (4 с.) въ 4.

Die Verklärung. Phantasie von Hugo Müller. Dorpat. 1825. Gedr. bei I. C. Schünmann. 7 с. въ 4.

Gesänge bei der Todesfeier Sr. Majestät des Kaisers und Selbstherrschers Alexanders des Gesegneten am 12. December 1825 im großen Hörsaale der Universität Dorpat. (VIII с. въ 8).

Elégie sur la mort d'Alexandre I. Empereur et Autocrate de toutes les Russies, décédé à Taganrog le 19 Nov./1 Déc. 1825. (par Constantin Steck). П. въ Тип. К. Крайя. 4 с. въ 4.

см. Сѣв. Пч. N. 150.

Elégie sur la mort d'Alexandre Premier, Empereur et Autocrate de toutes les Russies, par *Honoré-Ioseph Dalmas,* ancien artiste du théatre français Impérial et pensionnaire de Sa Majesté. Ornée d'une Lithographie, par A. Orlowski. П. въ Тип. А. Плюшара. 8 с. во 2.

Méditation poétique sur la mort de S. M. l'Empereur Alexandre I-er par Mme *Cartigny-Wevell,* artiste du Théatre français Impérial de St. Pétersbourg (по 2 р. въ пользу бѣдныхъ).

Journal de St Pétersbourg, N. 154, p. 652.

Elegia in morte di Alessandro I. Imperatore di Russia del Cavalier d'Arrighi. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. (II и 4 с.) во 2.

Obitum funestissimum Alexandri Primi Augustissimi, Serenissimi ac Potentissimi Imperatoris et Autocratoris totius Rossiae etc. etc. etc. Domini nostri longe Clementissimi debita pietate luget Caesarea Universitas litteraria Dorpatensis interprete *Io. Val. Franckio.* Dorpati typis Academicis J. C. Schünmanni. 1825. (4 с.) во 2.

Κυρίῳ Αυτοκρατορι ΝΙΚΟΛΑΩΙ τῷ Πρωτῷ Καισαρι Παυλου Καισαρος Σεβαςου υἱῷ Σεβαςῷ Πατρι Πατριδος Ευτυχεστατην την απαντων των Ρωσσων Αυτοκρατοριαν ευτεβως επευχεται ἥ εν Δορπατῷ Ακαδημια η Καισαρεια αιολιςι ἑρμηνευσαντος Ιω. Ουαλ. Φρανκιου. Ετυπογραφηθη εν Δορπατῷ τοις Ακαδημικοις τυποις τοις I. Χ. Σχυνμαννου. Ετους ΑΩΚΕ. 4 с. во 2.

Исчисляя, по обязанности нашей, литературныя произведенія, написанныя по поводу внезапной кончины Царя, незабвеннаго народу Русскому и всей вселенной, мы не можемъ умолчать о небольшомъ, токмо въ весьма маломъ числѣ экземпляровъ напечатанномъ, истинно поэтическомъ произведеніи одного изъ просвѣщеннѣйшихъ и благороднѣйшихъ Государственныхъ мужей въ нашемъ отечествѣ. Мужъ сей (Т. С. *И. М. М-А.*), въ которомъ уже покойная Государыня Императрица Екатерина II. высоко цѣнила истинное образованіе и Авторскія способности, состоя Кавалеромъ при покойномъ Государѣ Императорѣ, въ бытность Его еще Великимъ Княземъ, могъ въ полнѣ восхищаться чистымъ величіемъ будущаго Наслѣдника Престола, въ юности уже пылавшаго любовію къ благу своего народа. Вспомнивъ, что при бракосочетаніи Великаго Князя *Александра Павловича* съ Баденскою Принцессою *Елисаветою Алексѣевною*, въ угодность *Екатеринѣ* при всѣхъ, какъ публичныхъ въ сей Столицѣ, такъ и частныхъ при Дворѣ увеселеніяхъ, художники изображали восхитительную Чету подъ видомъ Амура и Психеи, Поэтъ нынѣ (12 Дек. 1825) представляетъ Эрота, возвратившагося къ небесамъ, Психею же какъ бы жаждущею воспарить къ источнику нравственнаго своего бытія. Вотъ какъ выражаетъ мысль сію Авторъ.

Ψυχὴν δἴ Αἰκατερίνα συνεζεύγνυσεν Ἔρωτι.
Γῆν λίπεν ἄρτι Ἔρως, ἄστρα φαεινὰ ποθῶν.
Πῶς, Ψυχὴ, πῶς σοι μένος; δάκρυον γελάσασα,
Φεῦ, πτέρυγας κινέεσ' ἐρανόσ' ἀναβλέπεις

* * *

Diva

Diva olim Catharina Psychen junxit Amori:
 Terram linquit Amor, sidera nota petens.
Quid, Psyche, quid? Lachrymis subridet obortis;
 Coelum oculi quaerunt, aetheriaeque alae.

M—w A—l.

Одинъ изъ нашихъ Поэтовъ перевелъ сіи стихи такимъ образомъ:

Мудрая Норда Царица Любовь сочетала съ Психеей;
 Скрылась Любовь отъ земли, жадная свѣтлыхъ небесъ!.
Что же Психея? О горе! сквозь слезъ улыбаяся, ищетъ.....
 Взоры парятъ къ небесамъ, крылья трепещутъ ея.

Г—ъ.

Перепечатавъ, съ дозволенія Его Прев. И. М. сіи стихи, мы, съ особеннымъ удовольствіемъ, помѣщаемъ здѣсь Нѣмецкій переводъ оныхъ, доставленный къ намъ Ѳ. П. А—мъ.

Eros und Psyche verband Katharina beglückt mit einander,
 Eros entschwebet der Erd', kehret zum Aether zurück.
Und du Psyche! — mit schmerzlichem Lächeln im thränenden Auge
 Rührst du die Flügel, es sucht sehnlich die Heimath der Blick.

F. A.

Преданіе о Психеѣ и Амурѣ побуждаетъ насъ представить здѣсь нѣкоторыя мысли о семъ предметѣ, которыя, можетъ быть, еще не скоро намъ удастся изложить пространнѣе. Неоднократно уже намъ, въ разныхъ сочиненіяхъ, случалось упоминать объ отысканномъ на развалинахъ древняго Вирунума, и находящемся нынѣ въ Клагенфуртѣ, еще не объясненномъ памятникѣ Митраса (Миѳры), на коемъ изображены Мистеріи (см. на пр. в. с. 242). Другой подобный памятникъ, найденный въ Тиролѣ, давно уже извѣстенъ, по различнымъ истолкованіямъ онаго Г-ми Барон. Гормайромъ, Джіованелліемъ (Giovanelli), Гаммеромъ, Велькеромъ и пр. *). Нѣтъ сомнѣнія, что оба памятника имѣли у язычниковъ одинаковое таинственное назначеніе **). Объясняя подобныя находки, сдѣланныя нами въ Венгріи и Трансильваніи, мы научились смотрѣть на сіи обломки древности нѣсколько отлично отъ обыкновеннаго способа видѣть таковые предметы. Въ книжкѣ о Гекатѣ (с. 12), мы указали на единство *Амура* (Эрота или Купидона), съ *Гарпократомъ*, *Горусомъ* и *Аполлономъ*. Всѣ они были символами оживляющаго солнца, которое (язычники) почитали исцѣлителемъ физическимъ и нравственнымъ. Теперь, не входя ни въ дальнѣйшія разъисканія, ниже въ изложеніе собранныхъ нами доводовъ, скажемъ только, что древніе, вѣроятно и самаго *Митраса* (Mithras), почитали за одно и тоже съ сими однородными языческими божествами. Мистеріи же Митраса, изображаемыя на дошедшихъ до насъ памятникахъ обронной работы (en relief), особливо же ту часть оныхъ, которая относится къ духовнымъ испытаніямъ, кажется, не слишкомъ трудно было бы пояснить, примѣнивъ къ нимъ древнее преданіе объ Амурѣ (жизнедателѣ, вожатаѣ) и Психеѣ (о душѣ или нравственномъ бытіи человѣка), которое находимъ мы у Апулея *). Тогда-то и показаніе *Фр. Шлегеля* (въ книгѣ Weisheit der Indier), что *Mihr* значитъ *Любовь*, а Mithras *другъ*, получаетъ для насъ самое простое и естественное знаменованіе, близкое къ значенію и нашего слова *миръ*.**

СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО.

***Краткое руководство къ разведенію тонкошерстныхъ овецъ, въ средней полосѣ Россіи,* изданное Императорскимъ Московскимъ Обществомъ Сельскаго Хозяйства. М. 1825, въ Тип. А. Семена. 68 с. въ 8.**

О книгѣ сей, сочиненной Г-мъ *Сабуровымъ*, см. Моск. Телегр. N. 22, с. 186. Пріятно здѣсь, при случаѣ, замѣтить, что пок. Госуд. Канцлеръ, Графъ Н. П. Румянцовъ, при поступленіи въ число Членовъ Московскаго Общества С. Х., просилъ оное о переводѣ на Россійскій языкъ и изданіи на его щетъ сочиненій *Жотама* и *Фабри*: *Объ овцахъ и шерсти*, съ примѣчаніями *Таера*. Трудъ сей принялъ на себя Г. Редакторъ Земледѣльческаго Журнала, Секретарь Общества *С. А. Масловъ*. См. Землед. Журн. N. XV, с. 459 — 464.

Въ отношеніи къ распространенію усовершенствованнаго овцеводства въ Россіи, нельзя не упомянуть еще о образовавшемся въ Ревелѣ Обществѣ для введенія въ Эстляндіи лучшихъ *Мериносовъ* (Merino-Zucht). Болѣе 20 Членовъ, подъ предсѣдательствомъ Г-на Бенкендорфа, взяли уже Акціи, каждую въ 1000 р. Г. А. (Сл. Revalische Nachrichten N. 46 въ прилож., и Ostsee-Prov.-Bl. N. 48, с. 204 и д.). Объ усовершенствованіи овцеводства въ Курляндіи, читано было сочиненіе Г. Барона Гана (Baron v. Hahn auf Postenden) въ 111-мъ засѣданіи Курляндскаго Общества Словесности и Художествъ (см. Ostsee-Prov.-Bl. 1826, N. 3, с. 12) *При-*

*) Мы сличили нѣкоторыя мнѣнія сихъ ученыхъ въ сочиненіи: Die dreygestaltete Hekate und ihre Rolle in den Mysterien ꝛc. (Wien, 1823. 4) с. 18.

**) Мнѣніе, которое мы изложили уже въ книжкѣ: Nachricht von einigen in Ungern, Siebenbürgen und Polen befindlichen — Alterthümern. (Wien, 1823. 8) с. 15.

***) О семъ преданіи, и вообще о сочиненіяхъ Апулея, не задолго предъ симъ писалъ Надв. Сов. Гиртъ, въ Трудахъ К. Берлинской Академіи.

Прибавленіе первое къ книгѣ: О усовершенствованіи вѣтряныхъ мельницъ, заключающее въ себѣ: I. О новоизобрѣтенной и испытанной металлической кожуринѣ, для всякаго рода жернововъ—въ вѣтряныхъ, водяныхъ и прочихъ мельницахъ; вмѣсто употребляемыхъ донынѣ деревянныхъ кожуринъ, которая не токмо безъ перемѣны но и безъ малѣйшей поправки можетъ прослужить нѣсколько лѣтъ. — II. О подсѣвальнѣ, придѣланной къ ковшу, чрезъ которой проходя въ жернова хлѣбъ—подсѣвается. — III. О новой ковкѣ жернововъ, съ каковою могутъ смолоть муки едва не вдвое болѣе того, чѣмъ съ прежними ковками. Сочиненіе Маіора *Ѳедора Володимірова - Смородинова*. II. Въ Тип. Ал. Смирдина, 1825 г. 18 с. въ 8.

Erfahrungen und Ansichten in landwirthschaftlicher Hinsicht von Christoph von Brevern. Reval, 1825. bei J. H. Gressel. 44 с. въ 8.

Сочиненіе сіе было напечатано въ Лифляндскихъ лѣтописяхъ Сельскаго домоводства (Jahrbücher der Landwirthschaft I Bd. 3 St. S., 270 — 307.)

Landwirthschaftliche Bemerkungen, gesammelt auf einer Reise von der Düna zum Rheine. Vom Hofrath H. v. Hagemeister zu Alt-Drostenhof. Dorpat, 1825. bei J. C. Schünmann, 63 с. въ 8.

См. Ostsee-Provinzen-Blatt, N. 13, с. 54.

ХИМІЯ.

Земледѣльческая Химія, съ предварительнымъ изложеніемъ къ сей части и ко всей наукѣ Сельскаго хозяйства приготовительныхъ свѣдѣній изъ Естественныхъ наукъ, съ показаніемъ разныхъ способовъ землеудобренія и съ начертаніемъ правилъ паханія. Составлена *Михаиломъ Павловымъ*, Надв. Сов. При И. Моск. Ун. Минералогіи и Сельск. Домов. Профессоромъ П. О., Медицыны Докторомъ, учрежденной при И. Моск. Обществѣ Сельскаго Хозяйства Земледѣльческой Школы Директоромъ и разныхъ Уч. Общ. Членомъ. М. въ Тип. С. Селивановскаго. 456 с. въ 8.

См. Сѣв. Пчелы N. 83 и 84; Моск. Телегр. N. 21, с. 90 — 98.

О *приготовленіи искуственныхъ минеральныхъ водъ по методѣ Доктора Струве въ Дрезденѣ и проектъ заведенія подобныхъ въ Москвѣ*. М. въ Унив. Тип. 1825. 15 с. въ 8.

Über die Bereitung Künstlicher Mineralwässer nach der Methode des Hrn D. Struve zu Dresden: nebst Anzeige einer zu diesem Behufe zu errichtenden Anstalt in Moskwa. Gedr. in der Universitäts-Druckerey. 1825. 17 с. въ 8.

Обѣ книжки сіи суть переводы статьи, напечатанной въ Journal de St Pétersbourg politique et littéraire 1825 г. N. 131, къ коей Г-нъ Лейбъ-Медикъ, Д. Ст. Сов. *Хр. Ив. Лодеръ* (J. C. von Loder) присовокупилъ проектъ поименованный на заглавіи оныхъ.

Meßkunst der chemischen Elemente. Herausgegeben vom Dr. G. W. Osann, Hofr. und ordentlichem Professor der Chemie und Pharmacie auf der Kaiserl. Russ. Universität zu Dorpat. Dorpat, 1825. bei Schünmann (IV и) 76 с. въ 8.

Сіе руководство къ измѣренію стихій (Stöchiometrie) писано Г-мъ *Озаномъ* собственно для своихъ слушателей, которымъ онъ преподаетъ Фармацію. Разложеніе тѣлъ на первородныя Химическія наначала, или стихіи, говоритъ Авт., нынѣ должно быть почитаемо главнѣйшею частію Химіи; ибо безъ основательныхъ познаній по сей части, новѣйшія химическія сочиненія вовсе не могутъ быть понятны.

Dissertatio inauguralis chemico-physiologica de principiis constitutivis corporis humani, quam — in Universitate Caesarea Mosquensi, pro gradu Doctoris Medicinae etc. — legitime obtinendis, elaboravit et publice defendet *Georgius. Baehr*. М. въ Унив. Тип. 1825. 30 и II с. въ 8.

Dissertatio inauguralis chemica de materiis ustivis, quam — pro gradu Doctoris Medicinae obtinendis etc.— elaboravit — Chirurgus I-mi ordinis *Nicolaus Neopalimovsky*. М. въ Унив. Тип. 1825. 26 с. въ 8.

МЕДИЦИНА.

Ueber die gegenwärtige Stellung der Homöopathie zur bisherigen Heilkunde. Von Dr. G. F. J. Sahmen in Dorpat. Dorpat. 1825. Gedr. bei J. C. Schünmann. 83 с. въ 8.

De relatione methodi plantarum naturalis in vires vegetabilium medicales. Dissertatio inaug. botanico-medica, quam consensu ampl. medicc. ordinis in Univ. Caes. litt. Dorpatensi, ut gradum Doctoris Medicinae rite adipiscatur — defendet auctor *Alexander de Bunge*, Kioviensis etc. Dorpati Livonorum, ex offic. Acad. J. C. Schünmanni, 1825. 72 с. въ 8.

De Hydrargyrosi. Dissertatio inauguralis medica, quam — in Univ. Caes. literr. Dorpatensi, pro gradu Doctoris Medicinae rite impetrando — defendet auctor *Joannes Iacobus Rambach*, Berolinensis. Dorpati Livonorum, ex officina Acad. J. C. Schünmanni. 1825. 68 с. въ 8.

De diagnosi et cura Pemphigi. Dissertatio inauguralis medica, quam—in Universitate Caes. litt. Dorpatensi ut gradum Doctoris Medicinae rite adipiscatur — defendet auctor *Eduard Adolph de Panck*, Curonus. ibid. 1825. 110 с. въ 8.

Домашняго Лѣчебника Князя Енгалычева, о коемъ упомянуто в. на с. 410-й, въ 1825 г. напечатаны первыя четыре части, расположеныя по алфавиту, Ч. V-я допечатывается. — См. Сѣв. Пчелы 1825 г. N. 105-й.

АСТРОНОМІЯ.

Разсужденіе о томъ, что астрономическія наблюденія надъ тѣлами солнечной системы, когда ихъ употребить хотимъ въ выкладки требующія большой точности, надлежитъ поправлять еще по времени прихожденія отъ нихъ къ намъ свѣта; съ присовокупленіемъ объясненія нѣкоторыхъ оптическихъ явленій, бывающихъ при закрытіи одного небеснаго тѣла другимъ. Сочиненіе заслуженнаго Профессора *Тимоѳея (Ѳед.) Осиповскаго.* М. въ Унив. Тип. 1825. 16 с. въ 8.

Авторъ, извѣстный преимущественно по изданному имъ *Курсу Математики,* былъ Профессоромъ И. Харьковскаго Университета, въ округѣ коего онъ оставилъ по себѣ много хорошихъ Математиковъ, умѣющихъ въ полной мѣрѣ цѣнить познанія своего наставника.

Написавъ сіе объявленіе объ Астрономической книгѣ, мы вспомнили о толико прославленномъ въ вѣдомостяхъ 1825 года Фрауенгоферовомъ Рефракторѣ, который нынѣ находится въ Дерптѣ. Тамошній Директоръ Обсерваторіи, Г: Проф. *Струве* издалъ описаніе онаго подъ слѣдующимъ заглавіемъ:

Beschreibung des auf der Sternwarte der Kaiserlichen Universität zu Dorpat befindlichen grossen Refractors von Frauenhofer. Herausgegeben von *F. G. W. Struve,* Director der Sternwarte etc. Дерптъ. 1825. 22 с. во 2, съ 4-мя литогр. рисунками.

См. Моск. Телегр. N. 22, с. 191.

МАТЕМАТИКА и пр.

Начальныя основанія Статики. Сочиненіе *Гаспара Монжа.* Переводъ Инженеръ-Подпоручика *Бѣляева,* изданный при Главномъ Инженерномъ училищѣ. П. въ Тип. Н. Греча. 1825. 208 с. въ 8, съ V-ю чертежами, на коихъ представлено 100 разныхъ изображеній.

Основанія Геометріи, составленныя по системѣ Императорской С. Петербургской Академіи Наукъ Академика *С. Е. Гурвева.* П. въ Тип. А. Смирдина, 1825 г.; X и 259 с. въ 8, съ VIII-ю Таблицами.

Сочинитель сей книги Г-нъ *(Алексѣй) Ильинскій* желаетъ, чтобы оная болѣе ознакомила Россійское юношество съ системою отечественнаго Геометра тоже время могла бы замѣнить другія по сей части произведенія, служа также (по системѣ Вольфа) *Практическою Логикою.*

Краткая Ариѳметика, служащая къ легчайшему обученію малолѣтнаго юношества, въ вопросахъ и отвѣтахъ состоящая, въ двухъ частяхъ. Вновь изданная *Меморскимъ.* Ч. I-я. Орелъ, въ Тип. И. Сытина, 1825; 167 с. 8.

Cours Berechnung von Banco gegen Silber von 350 bis 399 Cop.; (22 с.) въ 8.

ЗЕМЛЕОПИСАНІЕ.

Lehrbuch der Geographie von C. H. Hornschuch, D. und Kollegien-Assessor und Lehrer der Geschichte und Geographie am Kaiserlichen Erziehungs-Hause in St. Petersburg. П. въ Тип. К. Крайя, 1825. XXII, 59 и 414. с. въ 8.

Послѣ Предисловія и Оглавленія слѣдуетъ предварительное обозрѣніе поверхности земнаго шара, потомъ введеніе и наконецъ географическое и стастическое начертаніе Европейскихъ Государствъ. —Крупныя буквы словъ Meine Ansicht, на особомъ заглавіи сей первой, или теоретической части, конечно обратятъ на себя вниманіе каждаго, кто только станетъ перелистывать сію книжку. Въ концѣ не худо было бы присовокупить показанія опечатокъ и погрѣшностей, въ числѣ коихъ нельзя не замѣтить времени кончины Царя Ѳеодора Іоанновича, которое на с. 141-й дважды отнесено къ 1589 (вм. 1598) году. Не признавая конечно Царями Бориса Ѳеодоровича Годунова и Василія Іоанновича Шуйскаго, Г-нъ Горншухъ, все время съ онаго 1589-го по 1613 г. называетъ временемъ безначалія (Anarchie).

Jeografija fizyczna, z dzieła Astronoma obserwatora w Imperatorskim Universitecie Wileńskim, *Jana Sniadeckiego,* oraz *Gnomonika,* z drugiego wydania dzieła Jh *Mollet,* Professora fizyki w Lyonie: wyięte dla Gymnazyów na klassę pierwszą, i dla szkól powiatowych na klassę czwartą, przez *Felixa Drzewińskiego.* Z Figurami we III Tablicach. Cena z oprawą w papier sr. kop. dwadzieścia pięć. w Wilnie. Nakładem i drukiem A. Marcinowskiego. 1825. (VIII и) 152 с. въ 8.

Начальное

Начальное понятіе о земномъ шарѣ или *Ручный Глобусъ* съ принадлежащимъ къ оному краткимъ землеописаніемъ (Lith. chez L. de Peter);

Сочиненная Г-мъ Биненштамомъ (v. Bienenstamm) книга: *Geographischer Abriss der drei Deutschen Ostsee-Provinzen Russlands, oder der Gouvernements Esthland, Livland und Kurland*, о коей объявлено было въ Рижской Газетѣ Ostsee-Prov.-Bl. N. 16, с. 68 и N. 27, с. 112, еще не издана.

ПРАВОВѢДѢНІЕ.

Руководство для удѣльныхъ Стряпчихъ и прочихъ чиновниковъ Удѣльныхъ Конторъ, объясняющее вообще права ихъ и обязанности, сообразно изданнымъ на сей предметъ узаконеніямъ. Сочиненіе *П. Иванова*. Съ Эпигр. Къ управленію Государства ничто такъ не нужно, какъ крѣпкое храненіе правъ Гражданскихъ. (Петръ I.). Въ трехъ частяхъ. М. въ Тип. С. Селивановскаго. 1825. XIII и 96 с. въ. 8.

Полный всеобщій Стряпчій или Словарь практическаго гражданскаго дѣлопроизводства. Собрано *С. Ушаковымъ*. Т. III-й, Ч. XVII-я, содержащая въ себѣ Узаконенія, состоявшіяся въ 1821 году. 183 с.; Ч. XVIII-я, содержащая въ себѣ Узаконенія, состоявшіяся въ 1822 году. 180 с. П. въ Тип. Прав. Сената. 1825 г. въ 8.

Къ сему III-му Тому принадлежать будутъ еще двѣ части: 19-я и 20-я, которыя однако ещ не изданы.

Новый Памятникъ Законовъ Имперіи Россійской. Ч. I-я А—Б. П. въ Тип. Прав. Сената. 1825. XLVI и 362, (VIII и) 8 с. въ б. 4.

Сего новаго Памятника Законовъ Имп. Росс. Издатели предполагаютъ напечатать всего XX частей, изъ коихъ первыя *десять* будутъ составлены алфавитнымъ порядкомъ. Остальныя *три*, о должностяхъ Высшихъ Правительствъ и зависящихъ отъ нихъ мѣстъ, и *семь* дополнительныхъ частей съ 1819 по 1826 г., можно будетъ покупать и особо. Послѣдніе 7 томовъ составляютъ собственно такъ называемый *Памятникъ изъ Законовъ*. — Издатель *И. П. Глазуновъ*, по докладу Г. Министра Юстиціи удостоился получить за сіе предпріятіе золотую *Медаль* на Владимірской лентѣ.

Zusätze und Nachträge zu Dr. *Joh. Friedr. v. Körber's*, weil. Russ. Kaiserl. Staatsrathes, Inspektors der Kurl. Medicinalbehörde, Ritters etc. *Auszüge der ältern und neuern im Russischen Reiche erschienenen Allerhöchsten Manifeste, Ukasen, Publikationen, Verordnungen und Befehle, welche das gesammte Medicinalwesen betreffen.* In alphabetischer Ordnung. Nach des Verfassers Tode herausgegeben von Dr. *Heinrich Bidder*, design. Inspektor der Kurl. Medicinalbehörde, Staabarzt, Ritter etc. Erste Abtheilung, enthaltend das vom Herrn v. Körber hinterlassene Manuskript. Mitau, gedr. bei J. F. Steffenhagen und Sohn. 1825. VIII и 576 с. въ 8.

De origine, officiis, auctoritate variisque fatis Jurisconsultorum Romanorum dissertatio inauguralis juridica, quam, — pro gradu Magistri elaboravit — *Nicolaus Vasiliew*, Ethico-Politici Ordinis Candidatus. М. въ Унив. Тип. 1825. 70 с. въ 8.

Высочайше утвержденныя въ 10 день Марта 1825 г. *Правила для управленія Калмыцкаго народа*, напечатаны въ N. 133, 137 и 139-мъ Рус. Инвалида.

О трудахъ Дерптскихъ Правовѣдцевъ и изготовленныхъ ими сочиненіяхъ см. Ostsee-Pr.-Bl. с. 178 и 206. — Ученые сіи суть Гг. *Клоссіусъ*, *Нейманъ*, *Дабеловъ*, *Рейцъ* (v. Reutz), *Брѣкеръ* (v. Broecker) и *Бунге*.

Сочиненіе Г-на *Бунге*: *Chrestomatie von Quellen des russischen Rechts. Erste Abtheilung. Privatrecht. Dorpat*, 1825, *bei A. Sticinsky in der akad. Buchhandl.* 8. которое по словамъ Г-на Издателя Рижскихъ Вѣдомостей Ostsee-Pr.-Bl. (N. 3, с. 11) уже печаталось въ началѣ 1825 г., сколько намъ извѣстно, еще не издано. — О сочиненіи же Г-на Брекера, напечатанномъ въ Кенигсбергѣ: Maleficus ob fugam e carcere graviter puniendus est. (1825 г. 80 с. въ 8) см. Ostsee-Prov.-Bl. N. 48, с 206.

БОГОСЛОВІЕ,

Сто четыре Священныя Исторіи, выбранныя изъ Ветхаго и Новаго Завѣта, въ пользу юношества, *Іоанномъ Гибнеромъ*, съ присовокупленіемъ благочестивыхъ размышленій. Шестое исправленное изданіе. М. въ Тип. И. Моск. Театра, 1825 г. (У Содерж. А. Похорскаго). Ч. I-я (VIII и) 248 с.; Ч. II-я, (VI и) 186 с. въ 8.

Слова Англинскаго Проповѣдника Арчера. Перев. съ Англинскаго *А. Смирновъ*. М. 1825. 43 с. въ 16. См. Моск. Телегр. 1826 г. N. 1, с. 100.

Von einigen der gewöhnlichsten Fehler in der Erziehung der Kinder. Predigt, am 18ten Oktober 1825, von J. F. Beise, evangelisch-reformirtem Prediger. (Der Überschuß des Ertrages ist zu wohlthätigen Zwecken bestimmt). Riga, gedr. bei W. F. Häcker. 20 с. въ м. 8.

Unsere Klage und unser Trost. Predigt am zweiten Sonntage des Advents 1825 von Dr. Karl. Ludwig Grave, Ober-Pastor an der Krons-Kirche zu Riga. Zu einem wohlthätigen Zwecke). Riga bei Müller. (1825) 19 с. въ м. 8.

Zur Feyer der heiligen Christnacht abends um 7 Uhr, und des ersten heiligen Weihnachtstages, in der Evangelischen Altkirche zu St. Michael. Moskwa, gedr. in der Universitäts-Druckerey. 1825. 16 с. въ б. 8.

ЭСТ-

ЭСТСКІЯ КНИГИ.

а). *На Ревельскомъ нарѣчіи.*

Meie Issanda Jesusse Kristusse pühha öhto-söma-aeg. Tallinnas, trükkitud J. H. Gresseli kirjadega 1825 aastal. (Св. Причастіе Господа нашего Іисуса Христа. Ревель, въ Тип. Гресселя, 1825 г.) 79 с. въ 8.

Söbra-and, Eesti Ma-rahwa lastele. Съ Эпигр. заимствованнымъ изъ V-й Кн. Моис. VI, 7. Tallinnas, trükkitud Dullo kirjadega, 1825 aastal. (Дружескій даръ Эстскимъ поселянамъ. Ревель, въ Тип. Дулло, 1826 г.) 48 с. въ 8.

Книга сія раздѣлена на многія статьи, въ коихъ говорится о Богѣ, о Св. Писаніи, объ Іисусѣ Христѣ, рождествѣ его, страданіяхъ, воскресеніи и пр. Въ концѣ приложены духовныя пѣсни для дѣтей.

b) *На Дерптскомъ нарѣчіи.*

Lutterusse Katekismus, kumma sissen omma Kristlikko Oppusse wiis Pätükki. Лютеранскій Катихизисъ, содержащій основанія Христіанскаго ученія. (Дерптъ, въ Тип. Шюнманна). Это новое изданіе, напечатанное безъ особаго заглавнаго листа, на 16 с. въ 8.

Meie Issanda Jesusse Kristusse Uus Testament ehk Ue Seädusse Ramat. Peterburri Linnas, Stereotipidega trükkitud, Piibli Koggodusse kulloga, 1825 aastal. (IV) 674 (и IV) с. въ б. 12. (2 р. 25 к).

Сего Стереотипнаго изданія новаго Завѣта напечатано 5000 экземпляровъ.

На Запросъ нашъ, существуетъ ли какая либо *Исторія Эстской Литературы*, подобная той, которая написана Г-мъ *Циммерманомъ* въ отношеніи къ Латышской Словесности (Dr. Ulr. Entst Zimmermann, Versuch einer Gesch. der lettischen Literatur. Mitau, 1812, 8), мы получили въ отвѣтъ, что сочиненіемъ подобной книги, по части обоихъ главныхъ нарѣчій Эстскаго языка, съ нѣкотораго уже времени занимается Г. Пасторъ *Розенплентеръ* (см. в. с. 283), приводящій трудъ свой нынѣ къ окончанію.

СМѢСЬ.

(*Французскіе Нравы*). *Антенскій пустынникъ или изображеніе Парижскихъ нравовъ и обычаевъ въ началѣ XIX столѣтія.* Соч. Г. *Жуи*. Перевелъ съ Французскаго *С. де Шаплетъ*, Членъ Вольнаго Общ. Люб. Росс. Словесности. Съ Эпигр. Chaque âge a ses plaisirs, son esprit et ses moeurs. (Boileau). П. въ Тип. А. Смирдина. 1825. Ч. I-я, X и 327 с.; — Ч. II-я 336. въ 8. При каждой части находится гравированная картинка.

См. Сѣв. Пчелы N. 154.

Руской старины, второе изданіе вышло въ свѣтъ въ свое время. Оно во всемъ подобно первому, о коемъ упомянуто выше на с. 183. Участвовалъ въ изданіи сего Альманахъ Г-нъ *Сухорукій* См. Моск. Телегр. N. 23, с. 284 — 294.

Кумъ Иванъ. Руская быль. Соч. *Е. Аладьина*. П. 1825. 53 с. в.

См. Моск. Телегр. N. 22, с. 200.

Описаніе Гиперборея, или письмо Сѣвернаго путешественника къ Издателю Благонамѣреннаго. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. 15 с. въ 8.

Письмо сіе писано Г-мъ Докторомъ *Як. Ив. Говоровымъ*.

Антикварій, сочиненіе *Сиръ Валтера* Скотта. Перев. съ Французскаго П.... К...: М. въ Тип. С. Селивановскаго. 1825; Ч. I-я, 246 с; Ч. II-я, 226 с. въ м. 8.

Аббатъ или нѣкоторыя черты жизни Маріи Стуартъ, Королевы Шотландской. Соч. *Сира Валтера Скотта;* въ четырехъ частяхъ. Перев. съ Англинскаго, Ч. I-я, П. въ Тип. И. Театровъ, 1823 г. 177 с. въ 8.

Невѣста Триръмена или долина Святаго Іоанна (,) Поэма въ трехъ пѣсняхъ *Валтера Скотта*. Переводъ съ Французскаго. М. въ Тип. И. Моск. Театра, 1825. У Содерж. А. Похорскаго. 106 с. и 3 с. примѣчаній, въ 8.

См. Моск. Телегр. N. 21, с 98; Сѣв. Пчелы N. 156.

Эдинбургская темница. Изъ собранія новыхъ сказокъ моего хозяина, изданныхъ Джедедіемъ Клейшботамъ, пономаремъ и учителемъ Гандеръ-Клюфскаго прихода. Сочиненіе Сира *Валтера Скотта*. Перев съ Франц А...а З... ъ. М. въ Тип. Селивановскаго 1825. Ч. I-я, 263 с.; Ч. II-я, 255 с.; Ч. III-я 253 с.; Ч. IV-я, 257 с. въ 12.

См. Сѣв. Пчелы N. 130 и Моск. Телегр. N. 22, с. 195. Въ послѣднемъ изъ сихъ журналовъ упоминается о необыковенномъ Литературномъ подлогѣ, и, что заслуживаетъ вниманіе Русскаго Библіографа,— о двухъ книгахъ несправедливо приписанныхъ *Валтеру Скотту*.

Матери семействъ. Сочиненіе Г. *Бульи*, Члена многихъ ученыхъ обществъ. Съ Эпигр. Inter vos, nati, spes et mea gaudia crescent (Le Maire). Перевелъ съ Французскаго *Иванъ Соцъ*. М. въ Тип. И. Моск. Театра, 1825 г. у Содержателя А. Похорскаго. Ч. I-я, 396 с. въ 8.

Минут-

Минутная неосторожность. Комедія въ трехъ дѣйствіяхъ. Соч. Гг. *Ваффларда Фюльжанса.* Перев. съ Франц. *Барановъ.* М. въ Тип. А. Семена, 1825. 123 с. въ 12.

Моск. Телегр. N. 22, с. 195.

Секретарь и поваръ, Комедія водевиль. Соч. *Скриба* и *Мелесвилля,* Перев. съ Франц. *П. Н. Араповымъ.* М. въ Тип. И. Моск. Театра, 1825. 62 с. въ 8., съ литографированнымъ Г-мъ Беггровымъ портретомъ Актера Щепкина (въ роли повора).

Моск. Телегр. N. 23, с. 296.

Caritas. Ein Taschenbuch zum Besten der Unterstützungs-Casse des Frauen-Vereins zu Riga, herausgegeben von Dr. Carl Ludwig Grave. Riga, gedr. bei W. F. Häcker. 1825. 256 с. въ б. 16, съ двумя музыкальгыми приложеніями.

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА.

Германія.

Reise durch Taurien im Jahre 1820 von Murawiew-Apostol. Aus dem Russischen übersetzt von W. v. Oertel. Mit fünf Charten und Planen. Berlin und Landsberg a. d. W. Verlag von Th. Christ. Fr. Enslin. 1825. VI и 249 с. въ б. 8. (У Книгопрод. Грефе. 8 р.).

Извѣстно, что сочиненіе нашего Оріенталиста *Я. И. Шмита*: Forschungen im Gebiete der älteren religiösen, politischen und literärischen Bildungsgeschichte der Völker Mittel-Asiens etc. (П. 1824; XIV и 287. 8.) побудило Г. *Клапрота* напечатать: Beleuchtung und Widerlegung der Forschungen über die Geschichte der Mittel-Asiatischen Völker des Herrn I. J. Schmid in St. Petersburg. (Парижъ, 1824, 108 с. въ 8). Какъ то, такъ и другое сочиненіе, были разсмотрѣны въ Journal des Savans (Octobre 1825, c. 590 — 604) славнымъ *Сильвестромъ де Саси*, который здѣсь изъявилъ должное уваженіе къ трудамъ Г-на Шмита. Нынѣ сей послѣдній печатаетъ въ Лейпцигѣ опроверженіе замѣчаній Г. Клапрота, изданныхъ подъ заглавіемъ: I. J. Schmidt's Würdigung und Abfertigung der Klaprothischen sogenannten Beleuchtung und Widerlegung seiner Forschungen и пр. Въ подтвержденіе своихъ показаній Г. Шмитъ, между прочимъ, обратился и къ сочиненію Г. Клапрота Asia Polyglotta, исправляя недостатки онаго.

Beiträge zur Kenntniss des Innern von Russland, von Dr. Johann Friedrich Erdmann, Kaiserl. Russ. Collegien-Rathe und Ritter des Wladimir Ordens, Königl. Sächs. Leibarzte u. s. w. Zweiter Theil. Erste Hälfte. Mit 12 lithogr. Zeichnungen, 2 Charten und mehrern Musikbeilagen. Leipzig, 1825. bei P. G. Kummer. L и 336 с. въ 8. Второе заглавіе сей книги: Reisen im Innern Russlands, и пр.

Первая часть сего творенія содержала Топографію Казанской Губерніи. Вторая, о первомъ отдѣленіи коей здѣсь объявляется, посвящена путешествіямъ Г-на *Эрдманна* по разнымъ Губерніямъ, принадлежащимъ по учебной части къ Округу Казанскаго Университета, въ коемъ Г-нъ Эрдманъ нѣкогда былъ Профессоромъ.

Послѣ пространнаго предисловія, мы находимъ здѣсь поѣздку къ Сергіевскимъ цѣлительнымъ водамъ, въ Бугурусланскомъ уѣздѣ Оренбургской Губерніи. Потомъ, отъ с. 30 до 230-й, слѣдуетъ Путешествіе по Губерніямъ Симбирской, Саратовской и Астраханской. Изъ девяти приложеній одно содержитъ представленіе Г-на Эрдманна, сдѣланное Училищной Коммиссіи (Комитету) объ улучшеніи Школъ въ Колоніяхъ. Другія заключаютъ въ себѣ: Статистическія замѣчанія касательно добыванія соли изъ Елтонскаго озера, — Извѣстія о чужестранныхъ поселенцахъ въ Саратовской Губерніи, — Описаніе степныхъ призраковъ (Luftbilder in den Steppen), — Объ Индѣйцахъ; О Калмыкахъ ипр. Въ концѣ книги приложена Музыка двухъ Индѣйскихъ пѣсенъ, также четырехъ Калмыцкихъ, двухъ Татарскихъ (одной Казанской и одной Астраханской) и двухъ Армянскихъ пѣсенъ и 4 Армянскихъ свадебныхъ плясокъ. Изъ прочихъ приложеній, два представляютъ среднюю и южную частьСаратовской Губерніи, три вида и наконецъ Азбуки Грузинскую и Армянскую. Послѣдніе 7 листовъ содержатъ изображенія Булгарскихъ развалинъ (въ Спасскомъ уѣздѣ Казанской Губерніи), которыя были уже гравированы и приложены къ напечатанной Г-мъ Эрдманномъ въ *Neue Allg. Geographische Ephemeriden* (Bd. VII, St. 1820, S. 4, 393—434) статьѣ о развалинахъ сего города, служащей недостававшимъ для насъ дополненіемъ къ извѣстіямъ, которыя о семъ предметѣ сообщены Лепехинымъ и Палласомъ.

Второе отдѣленіе сей части будетъ содержать поѣздки Автора въ Вятскую и Пермскую Губерніи, также за Уральскія горы, въ Сибирь.

Почтеннѣйшій Авторъ, умѣющій въ полной мѣрѣ цѣнить Россію, къ коей онъ и понынѣ въ самомъ Дрезденѣ не престаетъ питать истинной приверженности, воспоминая съ удовольствіемъ о пребываніи своемъ какъ въ Казани, такъ и Дерптѣ, заслуживаетъ признательность каждаго Русскаго, за то вниманіе, которое онъ, какъ просвѣщенный путешественникъ по нашему отечеству, обращалъ на предметы представлявшіеся его взорамъ.

Данія.

De Orientis commercio cum Russia et Scandinavia medio aevo, disseruit D. Janus Lassen Rasmussen. Hauniae, 1825. 58 с. въ 4.

Г-нъ *Расмуссенъ* въ сей книжкѣ предлагаетъ вновь обработанную имъ статью о Торговлѣ Арабовъ и Персіанъ съ Россіею и со Скандинавіею въ среднихъ вѣкахъ, статью, которая за 12 лѣтъ предъ симъ была имъ издана на Датскомъ языкѣ подъ заглавіемъ: Om Arabernes og Persernes Handel og Bekiendtskab med Rusland og Skandinavien i Middelalderen.

Франція.

Непростительно было бы не упомянуть о переводѣ на Французскій и Италіанскій языкъ превосходныхъ Басенъ *И. А. Крылова,* коего изданіемъ мы обязаны Е. С. Графу Г. В. Орлову, пожертвовавшему на сей конецъ нужную сумму. О книгѣ сей (Fables Russes tirées du Recueil de M. Kryloff, et imitées en vers français et italiens par divers auteurs, précédées d'une intro-

introduction française de M. Lémontey, et d'une préface italienne de M. Salfi; publiées par M. le Comte Orloff. ornées du portrait de M. Kryloff et de cinq gravures. Paris, Firmin Didot, 1825. II части въ 8 LXI, 245 и 378 с. въ 8) — много уже писано въ нашихъ журлахъ, какъ то: въ Моск. Телегр. N. 17, с. 40—46 и N. 18, с. 137—154; въ Journal de St. Pétersbourg N. 50; въ Сѣв. Пчелѣ N. 22, 45 и 65; въ Руск. Инв. N. 138; въ Ostsee-Prov.-Bl. N. 6, с. 22 и пр. — Не можемъ при семъ случаѣ умолчать и о другомъ еще пожертвованіи Графа Орлова въ пользу наукъ, а именно о назначеніи имъ 1000 франковъ въ пользу перваго Европейскаго путешественника, которому удастся достигнуть города Томбукту во внутренней Африкѣ. (См. N. 73, Сѣв. Пчелы).

Венгрія.

Cjtanka aneb Kniha k Cjtanj pro mládež we sskolách slowanských w městech a w dedinách. w Budjne, w Králowské universické tiskárne; т. е. Книга для чтенія, составленная въ пользу юношества, обучающагося какъ въ городахъ, такъ и въ селеніяхъ; Офенъ, въ Кор. Унив. Тип. 1825, 231 (и V) с. въ 8.

Выборъ статей, составляющихъ сію книгу, и самая наружность оной, назначаютъ ей мѣсто въ числѣ первыхъ учебныхъ пособій, изданныхъ для Словаковъ. Къ тому же намъ извѣстно одно только подобное предпріятіе, предшествовавшее сему изданію. Объ оном упомянуто въ *Славинѣ* Г-на Добровскаго, гдѣ (на с. 229) сказано, что Суперинтендентъ *Гамаліаръ* издаетъ книгу для чтенія въ Слов. школахъ. Судя по буквамъ J. K., находящимся въ концѣ предисловія объявляемой здѣсь книги, должно полагать, что оная издана Г-мъ *Колларомъ*.

На с. 202-й и д. Авт. говоритъ, что въ Австрійской Имперіи (w rakauském cjsarstwj) двѣ трети жителей суть Словене, и что Словенъ въ Европѣ вообще щитается отъ 50 до 60 миліоновъ. Въ томъ числѣ Русскихъ, со включеніемъ Русняковъ (Карпато-Руссовъ) въ Галиціи (w Halicii) и въ Венгріи (a w Uhrjch) до 35 мил.; Сербовъ до 5 мил.; Словенцевъ или Виндовъ въ Краинѣ, Кроаціи и пр. $1\frac{1}{2}$ мил.; Чеховъ, Моравцевъ, Силезцевъ и Словаковъ отъ 5 до 6 мил. Поляковъ отъ 10 до 12 мил.; Лужичанъ (жителей Лузаціи, верхней и нижней) до 100 тысячь; Чаконцевъ (Čakoni) въ Мореѣ до 15 тысячь.

Валахи, которые въ сей книгѣ обыкновенно именуются *Walachowé*, на с. 107-й названы Венгерскимъ ихъ именемъ Oláſi; а жители Каринтіи именуются Корытанами (Хоругпанами).

Въ числѣ отличнѣйшихъ мужей изъ Словенъ, тутъ, на с. 207-й, между прочими поименованы *Суворовъ, Несторъ, Ломоносовъ, и Карамзинъ*. На с. 210-й помѣщено забавное извѣстіе о воздушномъ сраженіи, происходившемъ между гусями и утками въ 1785 г.

И. АКАДЕМІЯ НАУКЪ.

(Окончаніе списка Сочиненіямъ, представленнымъ Г-ми Академиками. См. No. 58, с. 411),

А. Д. Коллинсъ (26 Окт.): Recherches sur les puissances fonctionnaires.

П. Н. Фусъ (2 Ноября): Auszug aus allen zur Elementar-Geometrie gehörenden Abhandlungen, die in den XIV Bänden der alten Commentarien der Akademie der Wissenschaften enthalten sind.

П. В. Тархановъ (16 Ноября): 1). Longitude de *Petropavlovsky-Port* determinée par l'observation de l'occultation de l'étoile *k* des gémeaux и 2). Exrait des observations météorologiques, faites à St. Pétersbourg, l'année 1822 d'après le nouveau style, par M. l'Académicien Wisnievski; redigé par l'Adjoint Paul Tarkhanoff.

Новый кругъ чтеній опять начатъ

Н. И. Фусомъ (30 Ноября), представившимъ сочиненіе: Integratio aequationum differentialium:

$$ydx - xdy = a\sqrt[n]{dx^n + dy^n}$$

et

$$xy\,(dx^2 - dy^2) = dxdy\,(xx - yy + aa).$$

После сего представили:

В. М. Севергинъ (14 Дек.): О новѣйшихъ наблюденіяхъ ученныхъ по Минералогіи.

А. К. Шторхъ (21 Дек.): Nouvel examen de la question, si les services sont productifs de richesse.

Всѣхъ же сочиненій въ теченіи 1825 г. отъ Гг. Членовъ И. Академіи Наукъ поступило 38.

Собраніе Египетскихъ древностей, которое Г-мъ Кастиліоне привезено въ сію столицу на кораблѣ, пришедшемъ прямо изъ Александріи, и которое описано въ N. 9 Сѣверной Пчелы 1825 г. и въ Отеч. Зап N. 58, на с. 350, нынѣ пріобрѣтено И. Ак. Наукъ за 40,000 р. Г. А. Мы неможемъ при этомъ случаѣ не вспомнить опревосходномъ собраніи Египетскихъ древностей, которое года за три предъ симъ куплено Австрійскимъ Правительствомъ. Для онаго отведены были особые покои, и все собраніе весьма хорошо приведено въ порядокъ Г-мъ *Штейнбюхелемъ*, Директоромъ И. Вѣнскаго Кабинета Антиковъ. Оно, по нашему мнѣнію, превосходитъ Собраніе Египетскихъ древностей, находящееся въ Берлинѣ, которое въ 1823 г. описано Надв. Сов. *Гиртомъ* въ книжкѣ: Zur Würdigung der neuesten, von dem General Freiherrn v. Minutoli eingebrachten Sammlung ägyptischer Alterthümer. (Берлинъ, 19 с. въ 8).

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. Петерб. Части, 1 Кв. въ домѣ подъ No. 20.
Печатать позволено. С. Петерб. Января 20 дня 1825. Ценсоръ *Александръ Красовскій*
Печатано въ Типографіи Карла Крайя.

1825. Дополнительный 17го ФЕВРАЛЯ 1826 г. № 36.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе: *Искуства* (*Теорія изящнаго.* — *Архитектура.* — *Скульптура.* — *Живопись.* — *Музыка.* — *Театры.* — *Танцы.* — *Книгопечатаніе.* — *Смѣсь*). — *Библіографія* (*О Супрасльской рукописи*).

ИСКУСТВА.

Теорія изящнаго

Опытъ науки изящнаго, начертанный А. Галичемъ. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. XXI и 222 с. въ б. 12.

Г. Сочинитель сей книги извѣстенъ уже Публикѣ по Философскимъ своимъ сочиненіямъ. Представляя намъ новое произведеніе, онъ посвященіемъ онаго вноситъ въ списокъ *отечественныхъ* любителей и соревнователей просвѣщенія имя *Графа Д. Н. Шереметева*, коего участіемъ подкрѣпленъ сей трудъ. Дай Богъ, видѣть почаще изданія, подобнымъ образомъ служащія къ прославленію Россійскаго Дворянства. Въ нашемъ отечествѣ науки еще болѣе нежели въ чужихъ краяхъ требуютъ поощренія и имѣютъ нужду въ покровительствѣ людей, изобилующихъ земными благами.

Архитектура.

Положеніе о количествѣ матеріаловъ какое назначать должно при составленіи смѣтъ на постройку домовъ. Разсмотрѣно въ Комитетѣ Гг. Министровъ въ засѣданіе 13-го Декабря 1824 года, и Высочайше утверждено 15-го Генваря 1825 года. П. Въ Тип. Штаба военныхъ поселеній. 1825. VI и 103 с. въ 4, съ 3-мя чертежами въ л.

Книга сія раздѣлена на слѣдующія главы; 1): О матеріалахъ на постройку каменныхъ домовъ въ чернѣ, с. 1; 2). О внутренней и окончательной отдѣлкѣ каменныхъ домовъ, с. 49; 3) О матеріалахъ на постройку деревянныхъ домовъ въ чернѣ, с. 78; 4) О матеріалахъ на внутреннюю и окончательную отдѣлку деревянныхъ домовъ, с. 94.

Письма Президента Императорской Академіи Художествъ о Московскомъ Петровскомъ Театрѣ (Изъ Журнала Изящныхъ Искуствъ). Въ Тип. Особ. Канц. Мин. В. Д. 1825. 11 с. въ 4, съ тремя чертежами.

Извѣстія о семъ огромномъ зданіи были напечатаны не только въ Журналѣ Изящныхъ Искуствъ 1825 г. Кн. I, с. 78 и д., но и въ Journal de St. Pétersb. N. 29; въ Сѣв. Пчелѣ, N. 49; въ Моск. Телегр. N. 3. Прибавл. с. 45. и пр.

Plans, profils, vues perspectives et détails des ponts en chaines exécutés à Saint-Pétersbourg, sous la direction de Son Altesse Royale le Duc Alexandre de Wurtemberg, en 1824, par *G. de Traitteur*, Colonel du Corps des Ingénieurs des voies de Communications, chevalier de plusieurs ordres. St. Pétersbourg, de l'imprimerie des voies de communications.

Тетрадь сія въ б. л. содержитъ слѣдующіе литографированныя и гравированныя изображенія: 1). Vue perspective du pont en chaines de Panteleimon; 2). Plan général des canaux de la ville de St. Pétersbourg; 3). Plan de situation du pont en chaines; 4). Plan et profil du pont en chaines; 5). Vue perspective du pont en chaines de Panteleimon; 6). Détails du pont de Panteleimon; 7). Vue perspective du pont en chaines pour les piétons; 8). Plan, profil et details du pont en chaines pour piétons; 9). Plan, profil et détails du Sidéro-mètre. Трудились надъ оными: Гг. *Астафьевъ, Бегеровъ, Ивановъ, Кнорре и Помо* (Pomeau); рисованы же всѣ сіи виды и Профили самимъ Г-мъ Полковникомъ *Третеромъ*.

Вмѣстѣ съ сими чертежами издана Книга: *Description des ponts en chaines exécutés à St. Pétersbourg*, и пр. печ. тамъ же, (въ Тип. Путей сообщенія) 1825. (VIII), VII и 74 с. въ 4.

Объ изданіи семъ помѣщено извѣстіе въ Journal de St. Pétersbourg, 1826, N. 7. Если самое напечатаніе сей книги уже пріятно, то сколь пріятнѣе еще, и вообще сколь полезно для жителей сей столицы облегченіе взаимнаго ихъ сообщенія. Вообще въ семъ отношеніи мы въ новѣйшее время много

много обязаны попеченіямъ Правительства. Дабы чувствовать и цѣнить въ полной мѣрѣ заботливость Начальства по сей части, достаточно вспомнить о умноженіи и ускореніи теченія почтъ въ нашемъ отечествѣ и о ежедневномъ пріемѣ писемъ даже въ разныхъ отдаленныхъ частяхъ города,—о устроеніи *битой дороги* (шоссе), между Петербургомъ и Москвою, о распространеніи водянаго сообщенія въ Россіи, о заведеніи Дилижансовъ, пароходовъ и *деревянныхъ колей для* экипажей, (нетолько на Петербургской сторонѣ, по Аптекарскому острову и по Невскому проспекту, какъ сказано въ N. 65-мъ Сѣв. Пчелы, но даже и по Царскосельской дорогѣ). — Самые Телеграфы не оставлены безъ вниманія. —

Строившійся по проекту Г-на *Росси* Михайловскій Дворецъ, который, какъ утверждаютъ, стоилъ Казнѣ около 7 Мил. р. Г. А., довершенъ въ Августѣ мѣсяцѣ. Должно видѣть превосходное зданіе сіе въ ясный день съ башни Градской Думы, дабы имѣть понятіе о красотѣ онаго!

Сл. Журн. Изящн. Иск. кн. III, с. 82.

Равнымъ образомъ довершена въ сей столицѣ и Старообрядческая единовѣрческая Церковь во имя Св. Николая, созданная по проекту Г-на Мельникова. Построеніе же Исакіевской Церкви продолжается по проекту Г-на Монферана (Montferrand).

Сверхъ помянутаго выше Московскаго Театра изъ иногороднихъ произведеній зодчества обращали на себя вниманіе три памятника въ честь великихъ мужей нашего отечества. Первый, сооружаемый В. К. *Димитрію Іоанновичу Донскому* на Куликовомъ полѣ (см. Рус. Инв. N. 136 и пр.; Journal de St. Pétersb. N. 79; Вѣстн. Евр. N. 10, с. 253 и д.), вторый *П. Г. Демидову* въ Ярославлѣ, а третій *Ломоносову* въ Архангельскѣ (Рус. Инв. N. 95 и 203; Journal de St. Pétersb. N. 19). Послѣдній еще токмо предполагается, почему и нельзя съ достовѣрностію сказать, будетъ ли оный принадлежать къ Архитектурнымъ или къ Скульптурнымъ произведеніямъ. Не менѣе сего заслуживаетъ вниманіе и *Памятникъ Минину и Пожарскому* (Обелискъ съ барельефами), который, по проекту утвержденному въ 1825 г. пок. Государемъ Императоромъ, имѣетъ быть сооруженъ въ Нижнемъ Новгородѣ.

Въ семъ же 1825 г., въ слѣдствіе наводненія бывшаго 7 Ноября 1824 года, положено основаніе новому Пакгаузу при С. Петерб. Биржѣ, который долженъ обезпечить Купечество отъ всякой опасности въ подобныхъ случаяхъ.

29-го Окт. 1825 г. состоялся *Комитетъ для изысканія способовъ къ улучшенію городовъ*, отъ дѣйствій коего должно ожидать благихъ послѣдствій въ нашемъ отечествѣ (См. Рус. Инв. N. 270).

Петербургскіе жители съ удовольствіемъ смотрѣли на дѣлаемую Венеціанскимъ Дворяниномъ *Росси* Модель (plan-modèle) сей столицы. См. Сѣв. Г. Пч. N. 54; Journ. de St. Péterb. N. 50 и 71; Рус. Инв. N. 92.

Скулъптура.

Графъ Θ. П. Толстой, продолжая трудиться надъ изданіемъ превосходнаго собранія барельефовъ, изображающихъ отечественные подвиги въ войну 1812—1814 годовъ, уже въ началѣ протекшаго года совершилъ медаль, представляющую *Бой при Кульмѣ.* (Сѣв. Пчелы N. 52; — St. Petersb. Zeitschrift V, 86). Въ слѣдъ за симъ онъ окончилъ медали, представляющія *Битву при Лейпцигѣ* и *Освобожденіе Амстердама.* — Нынѣ, для укомплектованія всего собранія, остается довершить токмо еще пять медалей.

Въ числѣ *Ваяній* обратило на себя особенное вниманіе *колоссальное изображеніе Спасителя*, дѣланное въ Штутгардѣ, по заказу Е. В. Государыни Императрицы Маріи Θеодоровны, славнымъ *Даннэкеромъ* (Dannecker). См. Journal de St. Pétersb. N. 1; Рус. Инв. N. 8 и Отеч. Зап. 1825 г. Февр. N. 58. с. 350.

Другое, привезенное въ Россію произведеніе иностраннаго Ваятеля, о коемъ говорено было въ нашихъ журналахъ, есть статуя Государыни Екатерины II., дѣланная Шведскимъ Художникомъ *Гете*, по заказу Д. Тайн. Сов. П. В. Мятлева (см. Журн. Изящн. Иск. 1825 г. Кн. III, с. 86).

О совершенной *И. П. Мартосомъ*, и В. И. Яковлевымъ по заказу города Одессы *Статуѣ Дюка де Ришелье*, Читатели наши найдутъ извѣстіе въ 20 Нум. Сѣв. Пчелы на 1826 годъ и въ III-й книжкѣ Журнала Изящн. Иск. на с. 81-й и д.), къ коему приложены изображенія какъ самой статуи, такъ и пьедестала съ барельефами для оной.

Г. *Гальбергъ*, извѣстный уже Публикѣ по произведенной имъ въ Римѣ статуѣ *Ахиллеса*,—(о коей, равно какъ и о статуѣ *Гектора*, работы соперника его Г-на *Крылова*, см. Журн. Изящн. Иск. 1825 г. II, 44 и д.), — въ теченіи минувшаго года доставилъ еще въ Россію статую *Графа Остермана-Толстова* и Бюстъ Ея Прев. *А. Θ. Закревской*, урожденной Графини Толстой.

Живопись

Живописв.

Собраніе гравированныхъ рисунковъ съ древнихъ вещей и памятниковъ въ пользу художества. Тетрадь I-я. Древности Греческія. П. 1825. въ Медиц. Тип. XII листовъ гравюръ и 8. с. текста. (3р. 50 к.)

Это первая книжка, предполагаемаго *однимъ любителемъ*, повременнаго изданія, въ коемъ онъ, не входя ни въ какія Археологическія изысканія или повѣрки, намѣревается представить необходимое для художниковъ извлеченіе изъ сочиненія Доктора Ферраріо *о древнемъ и новѣйшемъ костюмѣ всѣхъ народовъ*, которое издано на Италіанскомъ и Французскомъ языкахъ и по нынѣ стоитъ уже около 2000 рублей.

См. Сѣв. Пчелы N. 117; Моск. Телегр. N. 22, с. 189; Журн. Изящн. Иск. 1825 г. Кн. III-я с. 90. и Отеч. Зап. N 68, с. 464. Въ послѣднемъ изъ сихъ журналовъ. изданіе объявляемего здѣсь Собранія приписывается Г-ну Полковнику *А. П. Сапожникову.*

Мундиры Россійской Императорской Арміи. Сего изданія начавшагося въ 1822 г. по нынѣ вышло 30 тетрадей во 2. На первый случай предположено издать таковыхъ еще 6. Каждая тетрадь продается по 6 р.

Album Russe ou Fantaisies dessinées Lithographiquement par Alexandre Orlowskj. St. Pétersbourg, de la Lithographie d'Alexandre Pluchart. 1825. — 6 л. въ м. 2.

Тетрадь сія содержитъ слѣдующія изображенія: Vendeur de thé au lait et au miel; Marchand de paniers, à St. Pétersbourg; Boulanger russe transportant des pains; Marchande de carottes, à St.-Pétersbourg; Garçon vitrier à St. P.; Marchand de melons et d'autres fruits. — Кому не извѣстны произведенія Г-на Орловскаго? — О нарисованной имъ въ 1825 г. на камнѣ, въ Греческомъ стилѣ, *Главѣ Спасителя*, объявлено было въ N. 68-мъ Рускаго Инвалида.

1825-й годъ въ отношеніи къ живописи въ Россіи весьма достопримѣчателенъ, ибо конечно послужитъ со временемъ началомъ новой эпохи по сей части, чему причиною присовокупленіе къ Эрмитажной картинной галлереѣ Зимняго Дворца *залы для картинъ Русской школы.* Извѣстіе о семъ, равно какъ и о нѣкоторыхъ новыхъ пріобрѣтеніяхъ для Эрмитажной картинной галлереи, напечатаны въ Journal de St. Pétersb. N. 71, въ Сѣв. Пчелѣ N. 73 и въ Журн. Из. Иск. II, 73. Кто при этомъ случаѣ не вспомнитъ съ удовольствіемъ объ участіи Графа *А. С. Строганова* въ распространеніи въ Россіи живописи? Перевезши, лѣтъ за 40 предъ симъ, въ Россію много отличныхъ картинъ, онъ преимущественно способствовалъ развитію у насъ вкуса къ лучшей живописи, а особливо къ картинамъ Италіанской работы (см. Сѣверн. Вѣстника 1805 г. Ч. V, с. 211). Весьма желательно, чтобы предполагаемое пок. Игнаціусомъ составленіе описей отечественнымъ картиннымъ галлереямъ, со временемъ было приведено въ дѣйствіе, дабы и мы могли получить хотя поверхностное понятіе о собственныхъ нашихъ сокровищахъ. Изданія, подобныя тому, которымъ Публика обязана *Ф. И. Лабенскому* *), конечно принесли бы безконечно большую еще пользу; но онѣ требуютъ издержекъ не рѣдко слишкомъ великихъ какъ для издателей, такъ и для самихъ покупателей оныхъ.

Въ числѣ портретовъ, довершенныхъ въ теченіи 1825 г., особенное вниманіе обратилъ на себя писанный маслеными красками Г-мъ *Довомъ* (Dawe) Портретъ Е. В. Государыни Императрицы Александры Ѳеодоровны. О другихъ трудахъ отличныхъ Живописцевъ, какъ то Гг. *Брюло*, *Варника*, *Воробъева*, *Егорова*, *Шебуева* и пр., любопытный Читатель найдетъ извѣстія въ Журналѣ Изящныхъ Искуствъ. Упомянемъ здѣсь только о весьма удачно написанномъ (*О. А. Кипренскимъ*) Портретѣ Господина Министра Народнаго Просвѣщенія А. С. Шишкова, о коемъ говорено было какъ въ помянутомъ изданіи В. И. Григоровича (1825 г. кн. III, с. 83), такъ и въ Отеч. запискахъ Ч. XX, N. 60, с. 172).

Изъ картинъ, рѣзанныхъ въ 1825 г. на мѣди, особенное уваженіе заслуживаетъ гравируемое *Н. И. Уткинымъ*, по заказу пок. Графа Н. П. Румянцова, еще не совсѣмъ довершенное изображеніе Екатерины II., прогуливающейся въ Царскосельскомъ саду, возлѣ памятника воздвигнутаго Ею побѣдителю при Кагулѣ, Графу П. А. Румянцову Задунайскому (см. N. 3, Сѣв. Пчелы). Мы напередъ увѣрены, что превосходная работа сія обратитъ на себя вниманіе какъ отечественныхъ

*) *Эрмитажная Галерея*, гравированная штрихами съ лучшихъ картинъ оную составляющихъ. Т. I. П. въ Тип. Шнора. 1806 — 1813, въ м. 2. Французское заглавіе сего изданія слѣдующее: Description de la Galerie de l'Hermitage etc. puliée par F. X. Labensky).

ныхъ, такъ и иноземныхъ знатоковъ и любителей произведеній сего рода. Послѣдніе портреты гравированные Н. И. Уткинымъ, суть портретъ *Г. Розенцвейга* и *В. А. Озерова* (съ бюста Гюшара).

Въ N. 19-мъ Газеты Ostsee-Prov.-Bl. между прочимъ объявлено было о выходѣ портретовъ Оберпастора *Гарве* и Доктора *Биддера*.

Ученикъ Г-на Уткина, *Ив. Фридерицъ*, выгравировалъ весьма удачно Портретъ *И. А. Крылова*, который будетъ приложенъ при издаваемомъ Г. Сленинымъ Собраніи Басенъ нашего Поэта.

Г. Кипренскій литограграфировалъ портретъ пок. Государя Императора Александра Павловича, съ Бюста изваяннаго славнымъ Торвальдсеномъ (см. в. с. 203. и Журн. Из. Иск. III, 84).

Въ одной изъ превосходнѣйшихъ коллекцій *отечественныхъ Портретовъ*, мы нашли, между прочимъ, слѣдующія лицевыя изображенія, вышедшія въ С. Петербургѣ въ теченіи 1825 года.

Гравированныя:

Е. В. Александра I. . Работы Райта (Wright)
другой, таковой же . . . — — того же Художника.
Ея В. Александры Θеодоровны.— его же.

Литографированныя:

Е. В. Александра I. . . . работы Зеленцова.
таковой же — — Беггрова.
Е. В. Константина Павловича. — его же.
Е. С. Графа Н. П. Румянцова. — — Аберды.
Е. С. Графа Θ. А. Толстова . — — Мейера.
Ея Превосх. А. Θ. Закревской . — — Мейера.
Е. В. П. Маркиза Ф. О. Паулуччи . — Эстеррейха.
Е. Превосх. Д. С. Есакова . . — — Соколова.
„ „ П. И. Каблукова... — — Эстеррейха.
Ген.-Суперинтендента Зонтага. — — Пецольда.
Его Прев. Θ. П. Аделунга . . — — его же.
„ „ К. К. Штофрегена . — — его же.
Н. И. Греча — — Эстеррейха.
Θ. В. Булгарина — — его же
Проф. Шебуева — — Людерица.
Дѣвицы Шлессеръ — — Людерица.

О гравированныхъ въ 1825 г. Портретахъ Князя *П. А. Вяземскаго* и *А. Θ. Мерзлякова* упомянуто будетъ въ слѣдующемъ нумерѣ сихъ листовъ; о Портретахъ же разныхъ Акшеровъ и Актрисъ С. Петерб. Театра, приложенныхъ при Руской Таліи, Альманахѣ на 1825 г., говорено уже в. на с. 183. Разные другіе, извѣстные намъ портреты, вышедшіе въ прошекшемъ году, не поступили въ продажу и существуютъ токмо въ весьма не большомъ числѣ экземпляровъ, почему мы объ оныхъ здѣсь и не упоминаемъ. Скажемъ только, что принадлежащая А. Θ. Аделунгу Коллекція отечественныхъ Портретовъ, изъ коей мы почерпнули краткое сіе извѣстіе, заслуживаетъ особенное уваженіе любителей всего отечественнаго. Въ числѣ Гравюръ, Литографій и рисунковъ, составляющихъ сіе собраніе, нынѣ находятся уже Портреты 890 Лицъ Царской Фамиліи (между ними однихъ Портретовъ Государя Императора Александра Павловича 180), Военныхъ особъ 620, Государственныхъ мужей 200, Духовныхъ особъ 70, Ученыхъ 150, Художниковъ 50, Дамъ 40, Купцовъ и разныхъ другихъ лицъ 20; всего же 2040 разныхъ лицевыхъ изображеній, коихъ память сохранена для Россіи. — Какое сокровище для любителей физіогномій, и въ то же время для Исторіи портретной рисовки въ нашемъ отечествѣ!

На с. 204-й мы объявили о *видахъ Кавказскихъ*, которые *Г. Кюгельхенъ* (Kügelgen) собираетъся снять во время своего путешествія и издать въ Парижѣ. Теперь заимствуемъ изъ Сѣв. Пчелы. (N. 106) извѣстіе о томъ, что находящимся при Г. Главнокомандующемъ А. П. Ермоловѣ, Академикомъ *В. Д. Машковымъ*, съ 1816 г. по нынѣ изготовлено уже до пятидесяти разныхъ видовъ. Онъ же Г. Машковъ, сдѣлалъ также собраніе костюмовъ разныхъ Кавказскихъ народовъ, а въ 1826 г. намѣревался издать въ свѣтъ свое *живописное путешествіе*. — О продававшихся въ сей столицѣ 13-ти прекрасныхъ картинахъ Базельскаго живописца *Мивиля*, представляющихъ виды Кавказа, Крыма и Финляндіи, упомянуто было въ N. 109-мъ Сѣв. Пчелы.

Гг. Издатели Газеты Journal de St. Pétersbourg въ началѣ прошедшаго года (въ N. 13-мъ) обратили вниманіе своихъ читателей на находящуюся здѣсь въ С. Петербургѣ двѣ картины масляными красками Китайской работы. Живопись сего рода по нынѣ слишкомъ мало еще извѣстна Европейцамъ.

Къ числу пріятныхъ пріобрѣтеній по части живописи принадлежитъ купленный въ Лейпцигѣ для Дерптскаго Университета тотъ самый рисунокъ (Sepial-Zeichnung) Г-жи *Зейдельманъ*, съ коего пок. *Фр. Мюллеръ* гравировалъ превосходный Рафаелевъ, (находящійся въ Дрезденской Галлереи) Образъ Божіей Матери, извѣстный подъ названіемъ Madonna di San Sisto (см. Ostsee-Prov.-Bl. N. 36, с. 148).

О заведеніи въ Ѳеодосіи Литографіи и объ учрежденіи въ ономъ городѣ Литографическаго Общества, которое намѣревалось издать рисунки представляющія достопамятности Тавриды, говорено въ Руск. Инв. N. 68.

Заимствованное изъ Нѣм. Журнала Kunstblatt извѣстіе о трудахъ Курляндца, Историческаго живописца *Эггинка* (Eggink), было напеч. въ N. 4-мъ Сѣв Пчелы, въN.69-мъРуск Инвалида и въ Ostsee-Prov., Bl. N. 3. Сл. Журн. Изящн. Иск. 1823. Кн. V, с. 429.

Художникъ, руководствуясь отечественною нашею Исторіею, изобразилъ знаменитыя подвиги Св. Владиміра, Св. Александра Невскаго и Благословеннаго Александра. Послѣдній представленъ дарующимъ новыя Права и Постановленія крестьянамъ Балтійскихъ Губерній.

Музыка.

Да не винитъ насъ кто либо за то, что мы почти вовсе не упоминали о новыхъ музыкальныхъ изданіяхъ Мы обязались извѣщать Публику о тѣхъ только произведеніяхъ по сей части, на коихъ означенъ будетъ годъ ихъ печатанія. Быть можетъ, что расчеты Издателей не дозволяютъ имъ исполнить сего небезполезнаго, кажется, требованія. Теперь же мы должны объявить только о слѣдующихъ сочиненіяхъ:

Калейдокустиконъ, Музыкальное упражненіе для составленія 214 милліоновъ вальсовъ и болѣе. Второе изданіе. П. въ Тип. А. Смирдина. 1825. 15 с. и 231 карточка съ нотами.

Изъясненія написаны на языкахъ Россійскомъ, Нѣмецкомъ и Французскомъ. См. Сѣв. Пч. 1825 г. N. 12 и Моск. Телегр. N. 11, с. 262.

Cavatine par P. S. — St. Pétersbourg chez J. Brieff. 1 л. въ попер. 2. — Lith. bei A. Lange. St. Petersbourg Слова: Fra un dolce deliro и пр.

Drei Lieder mit Begleitung des Pianoforte, componirt etc. von Maurer. Riga. Въ попер. 2.

Sammlung vermischter Dichtungen, mit Begleitung des Fortepiano; in Musik gesetzt und dem Herrn Schwarzen-Häupter- Ältesten Ernst Miln hochachtungsvoll gewidmet von *L. Ohmann*, Musik-Director in Riga. Lith. von J. F. Krestlingk. 26 с. въ поперечн. 2.

Sehnsucht nach Rügen. Ein Gedicht von Schlegel; in Musik gesetzt und — Hrn Gouvernements-Regierungs-Buchdrucker Peters-Steffenhagen in Mitau bei seiner Abreise nach Rügen überreicht von Dr. Aug. Bretschneider. Lith. bei Krestlingk. 3 с. въ попер. 2.

Любители Священнаго пѣснопѣнія, найдутъ въ N. 68-мъ Отеч. Записокъ и въ N. 5-мъ Сѣв. Пч. 1826 г. увѣдомленіе о переложенныхъ для Фортопіано Протоіереемъ *Петромъ Турчаниновымъ* 20-ти концертахъ и разныхъ другихъ духовныхъ сочиненіяхъ пок. Г-на Бортнянскаго.

Петербургская Публика, въ числѣ искуствъ преимущественно любящая *музыку*, наслаждалась въ продолженіи нѣкотораго времени игрою Віолончелиста *Ромберга* и Львовскаго скрипача *Липинскаго*. Въ числѣ новыхъ Фортопіанистовъ, переселившихся въ сію столицу, упомянуть должно о Г-нѣ *Гартнохѣ*, ученикѣ Г-на Гуммеля. Любители, и въ особености Любительницы музыки, болѣе всего играли сочиненія Гуммеля. Въ концѣ года стали болѣе знакомиться и съ сочиненіями *Мошелеса*, *Калькбреннера*, и *Черни*; Пѣвицы же, особливо Нѣмки, послѣ славнаго Вебера, и съ оригинальными произведеніями Вѣнскаго Артиста *Шуберта*. *Россини* не переставалъ плѣнять любителей очаровательнаго напѣва.

Театры.

Федра, Большой трагико-героическій балетъ въ четырехъ дѣйствіяхъ, соч. Балетмейстера г. *Дидло*. Музыка соч. Капельмейстера г. *Кавоса*. Декораціи г-дъ *Коноппи* и *Кондратьева*. Костюмы г. *Бабини*. Машины *Натье*. П. въ Тип. И. Театровъ 1825. 16 с. въ 8.

Прибытіе въ сію столицу *Италіанской труппы* прямо изъ Неаполя, о коей много поговаривали въ Публикѣ, не послѣдовало. Между тѣмъ изданы новыя *постановленія о управленіи И. Театральною Дирекціею* (см. в. с. 439; Сѣв. Пчелы N. 132; Journal de St. Pétersb. N. 133 и Ostsee-Prov.-Bl. N. 46), коимъ обезпечены права Авторовъ и переводчиковъ піесъ, игранныхъ на Театрѣ. Г-жа *Феддерсенъ* и Г. *Барловъ*, Берлинскій Актеръ *Вурмъ* и Московскій *Щепкинъ*, въ теченіи истекшаго года много занимали Публику, которая продолжала съ удовольствіемъ слушать Веберова *Волшебнаго Стрѣлка* (Freyschütze,) о каковой Оперѣ пространная статья была напечатана въ Journal de St. Pétersb. N. 18, 20 и 22.

Танцы.

Правила для благородныхъ общественныхъ танцовъ, изданныя Учителемъ танцованія при Слободско Украинской Гимназіи *Людовикомъ Петровскимъ*. Харьковъ въ Унив. Тип. 1825. 140 с. 8. (5 р.).

См. Вѣстн. Евр. N. 9, с. 97; Моск. Тел. N. 24, с. 386 и Сѣв. Пчелы N. 96. Нѣчто о нынѣшнемъ состояніи танцовальнаго искуства въ Европѣ, было напечатано въ N. 25-мъ Рускаго Инвалида 1825 г., а въ Journal de St. Pétersbourg (N. 8) помѣщено извѣстіе о книгѣ Г-на *Фажета* (Faget de Bordeaux, professeur de danse): *De la Danse, et particulièrement de la Danse de Société.*

Книгопечатаніе.

Въ отношеніи къ успѣхамъ *книгопечатанія* въ нашемъ отечествѣ, примѣчательно, что въ 1825 г. *первый*, сколько извѣстно, иностранецъ пріѣзжалъ въ Петербугъ нарочно для печатанія книги. Это былъ Путешественникъ Берггренъ, о коемъ мы говорили уже выше, на с. 403-й. Гг. Издатели Сѣв. Пчелы (въ N. 114-мъ) утверждаютъ, что изданіе

1000

1000 экз. каждаго печатнаго листа Арабскаго или другаго Восточнаго сочиненія, которое съ бумагою у насъ обходится въ 60 рублей, въ Парижѣ стоитъ не менѣе 160 р.

По части *Типографической* еще замѣтить должно, что въ семъ году весьма усовершенствована А. Ф. Смирдинымъ Типографія, принадлежавшая нѣкогда пок. Плавильщикову, въ подтвержденіе чего достаточно здѣсь указать только на прекрасное изданіе *Антенскаго Пустынника.* Замѣтимъ при этомъ случаѣ, что теперь опять стали у насъ употреблять Россійскій шрифтъ нѣсколько круглѣе такъ называемаго *Дидотовскаго*, который слишкомъ продолговатъ, непріятенъ для глазъ и напоминаетъ о Словенскихъ надписяхъ, встрѣчаемыхъ обыкновенно на надгробныхъ камняхъ XV и XVI вѣка.

Смѣсь.

Общество поощренія Художниковъ, о коемъ говорено было уже в. на с. 200-й, въ Маіѣ мѣсяцѣ 1825 г. опредѣлило учредить въ лучшей части города выставку и продажу художественныхъ произведеній, употребивъ на наемъ удобной квартиры и прочія надобности сумму, которая именно на сей предметъ внесена будетъ Г-ми Членами. Подробное объявленіе о семъ Магазинѣ (нынѣ уже открытомъ) напечатано въ Журн. Изящн. Искуствъ 1825 г. Кн. III, с. 87. *Лаская себя* пріятною надеждою, что общеполезное заведеніе сіе достигнетъ благаго своего назначенія, намъ остается только пожелать, чтобы въ непродолжительномъ времени состоялся и *Отечественный Политехническій Музей*, который по сохраняемымъ въономъ ремесленнымъ и всякаго рода мануфактурнымъ и фабричнымъ произведеніямъ, могъ бы служить къ опредѣленію по всѣмъ частямъ состоянія отечественной промышленности и постоянныхъ успѣховъ оной. — Всякія поощренія по сей части, безъ сомнѣнія, служить будутъ новыми источниками народнаго благосостоянія. Чѣмъ несомнѣннѣе сія истина, тѣмъ восхитительнѣе быть свидѣтелемъ учрежденія новыхъ заведеній, подобныхъ основаннымъ въ 1825 г. въ Москвѣ *Технологическому Институту и Школѣ рисованія въ отношеніи къ Искуствамъ и ремесламъ*, о коихъ говорено было въ Моск. Телеграфѣ N. 23, с. 318 и N. 24, с. 406 и д. и въ Журналѣ Мануфактуръ и Торговли.

Статуя мира, дѣланная въ 1815. г. *Кановою* Antonio Canova), по заказу пок. Госуд. Канцлера Графа Н. П. Румянцова, нынѣ, какъ говорятъ, по завѣщанію Е. С. остается въ С. Петербургѣ и будетъ принадлежать къ имѣющему учредиться въ сей столицѣ новому общеполезному заведенію, долженствующему увѣковѣчить память Русскаго Мецената.

Благонамѣренный цѣнитель отечественныхъ художествъ *В. И. Григоровичъ*, въ 1825 г. опять принялся за изданіе выходившаго уже въ 1824 г. *Журнала Изящныхъ Искуствъ.* Говоря о послѣдней выставкѣ произведеній И. Академіи Художествъ, Г-въ Г. (въ кн. I, на с. 76 и д.) справедливо замѣчаетъ, что полезно бы было сократить срокъ отъ одного открытія сего Святилища музъ до другаго, дабы тѣмъ чаще доставлять случай къ взаимному между собою сообщенію Публики и Художниковъ. — Тутъ же (въ кн. II, на с. 42-й) мы находимъ извѣстіе о читанномъ возвратившимся изъ Италіи искуснымъ Ваятелемъ *Крыловымъ* разсужденіи *объ измѣненіяхъ вкуса и духѣ современныхъ художниковъ*, которое есть *первое* разсужденіе, написанное Художникомъ Русскимъ и читанное въ сей Академіи со времени ея учрежденія (въ 1758 г.).

Въ началѣ 1825 года, въ Отечественныхъ Запискахъ (Февр. с. 350 и д.) напечатанъ былъ *Взглядъ на новыя отличныя произведенія искуствъ въ С. Петербургѣ*

БИБЛІОГРАФІЯ.

Дополненія и поправки къ извѣстію о Супрасльской рукописи XI вѣка.

(См. в. No. 14, с. 189 и д.)

Ксензъ Бобровскій, имѣвъ случай вторично и съ большею внимательностію пересмотрѣть описанную въ 14 номерѣ Библіогр. Листовъ Супрасльскую пергаменную рукопись, сообщилъ намъ еще нѣкоторыя выписки изъ оной, и между прочимъ списалъ вновь оглавленіе, которое у насъ было напечатано, исправивъ ошибки, вкравшіяся въ прежнюю его копію, и присовокупивъ къ тому любопытныя замѣчанія о надстрочныхъ знакахъ и о другихъ особенностяхъ сего, весьма древняго памятника Словенской письменности.

Помѣщаемъ здѣсь къ напечатанному нами оглавленію нужнѣйшія поправки и дополненія *):

с.	*ст.*	*вмѣсто.*	*читай.*
191	1	мѫченіє	мѫчениіє
—	9	славнъіхъ ново-дѣвьшиіхъсѧ	славънъіхъ но-воꙗвьшиіхъсд
—	15	въ	вь
—	16	василѣа	василѣ
—	18	мѫченици	мѫченичи
—	27	змирньскаго	змѵрньска
192	1	диоклетиꙗноу	диооклитиꙗноу

*) Надѣемся при другомъ случаѣ напечатать вновь всю сію выписку, исправивъ, по возможности, всѣ недостатки, встрѣчаемыя въ N. 14-мъ сихъ Листовъ. *Изд.*

—	3	о҃тѣца	отьца
—	16	свΔоую	свΔтоую
—	28	паки	пакꙑ

Между к҃ѕ и л҃ числомъ включить слѣдуетъ: к҃д. мѫчение ст҃аасо ӏѡнꙑ. и варахисиꙗ и дроужинꙑ ѥго

Начинается: въ лѣто осмонадесѧтоѥ ц҃рѣ перьска савориꙗ.

С. 193, ст. 11 вмѣсто: четврѣдьневьнѣмъ, читай: четврѣдьневьнѣмь.

За словомъ Іоанна Златоустаго о четврѣдьневьнѣмь лазарѣ, которое начинается: Дьнесь о҃тъ мрътвꙑихъ въстаѧ лазарь, — помѣщено еще другое, его же слово о четврьтодьньнѣмь лазари, начинающееся: Ꙗко се мати чΔдолюба. подавьши съсъ младеньцоу.

с.	ст.	вмѣсто.	читай.
193	15	чоудесемъ	чоудесемь
—	20	вьпиѭшта	вьпиѭштΔ
—	23	родоу	рΔдоу
—	26	десѧти дѣвичъ	десΔти дѣвицъ
194	2	чръкъвьнии	цръкъвьнии
—	9	сътвориша	створишΔ
—	10	изгоубѧтъ	изгоубΔт
—	31	събрашΔсΔ	събърашΔсΔ
195	11	оумъpѣ	оумьрѣ
—	12	бꙑстъ	бꙑстъ
—	18	купръска	купрьска
—	28	радоуитесѧ г҃и	радоуитесΔ о г҃и
196	1	възлюбьѥнаѧ	възлюбьѥнаа
—	2	свѧтаасо	свΔтаасо
—	13	арнани	арнаны (Въ этомъ одномъ только мѣстѣ употреблено начертаніе ы вм. ъı, по замѣчанію Г-на Б.)
—	14	чрькъвноуоумоу	црькъвноуоумоу
—	15	ӏꙗкова	ӏꙗкѡва
—	16	многꙑіхъ	многꙑихъ
—	18	оц҃ъ	оц҃ь
—	19	мѫченꙑіхъ	мѫченꙑихъ

Изъ поправокъ сихъ Читатель усмотритъ, что замѣченное нами (на с. 198) употребленіе ч вмѣсто ц, и обратно ц вмѣсто ч, не существуетъ въ рпси. Оно вкралось ошибкою въ прежвій списокъ Г-на Б. отъ сходства въ сихъ мѣстахъ начертаній ц и ч. А по сему и замѣчаніе наше о семъ, на с. 198, слѣдуетъ уничтожить.

Также и другія сомнѣнія, какія мы имѣли на счетъ встрѣчавшихся уклоненій отъ древнѣйшаго правописанія, нынѣ разрѣшаются, къ полному удостовѣренію нашему, что правописаніе сіе вездѣ въ точности соблюдено: и именно въ словахъ: пакꙑ (которое написано было ошибочно паки, см. с. 192) и новоꙗвьшиіхъсΔ (вмѣсто чего было: новоΔвьшиіхъсѧ). Къ числу поправокъ, возстановляющихъ древнее правописаніе, принадлежатъ также вьпиѭштΔ, сътворишΔ, вмѣсто ошибочныхъ вьпиѭшта, сътвориша.

По всѣмъ доставленнымъ намъ отъ Г-на Б. выпискамъ явствуетъ, что начертаніе Δ употреблено вездѣ вмѣсто ѧ послѣ согласныхъ; напротивъ того ѧ служитъ вмѣсто ѩ. Однако же и сіе послѣднее начертаніе должно встрѣчаться въ рукописи: ибо Г-нъ Б. приводитъ оное въ числѣ буквъ, снабжаемыхъ надстрочными знаками, какъ увидимъ далѣе.

Г-нъ Б. сообщилъ между прочимъ изъ помѣщеннаго въ сей рпси житія Св. Кодрата то самое мѣсто, на которое мы ссылались на с. 198-й, по поводу окончанія гробнѣꙗмь вм. гробнѣѥмь. Въ рпси поставлено: блаженѣѥмъ (а не блаженѣꙗмъ).

Необыкновенное окончаніе глаг. бꙑваатъ (вм. бꙑваѥтъ) встрѣчается еще и въ другой разъ въ томъ же самомъ словѣ Іоанна Златоустаго, изъ коего мы привели оное: лютаꙗ си работа бꙑваатъ.

Впрочемъ вновь полученныя нами отъ Г-на Б. выписки представляютъ еще нѣсколько новыхъ признаковъ тому, что рпсь принадлежитъ Словенамъ Западнаго племени. Однажды употреблено коѥга вм. коѥго; нѣсколько разъ ѥднѫ, ѥдного, вм. ѥдинѫ, ѥдиного; роба, вм. раба.

Что касается до надстрочныхъ знаковъ, Супрасльская рпсь отличается отъ другихъ извѣстныхъ намъ памятниковъ XI вѣка большею въ томъ опредѣлительностью и правильностью. Знаки сіи имѣютъ въ оной слѣдующее постоянное значеніе:

1. *Кавычка вправо обращенная* ‘ (выражающая въ Греческ. письмѣ spiritus asper), ставится надъ гласными начинающими слогъ; слѣдственно можетъ названа быть *слогоотдѣлительнымъ знакомъ*. На пр. архиереи, воини, отиде, ослѣпьꙗѥтъ, свѧтааго, продаѭштиимъ. Изъ сего исключаются двугласныя буквы, составленныя изъ двухъ начертаній, надъ коими пишется *камора*, о чемъ см. ниже.

2. *Кавычка влѣво обращенная*’ (spiritus lenis) полагается: 1) надъ двугласными: ѥ, ꙗ, ѧ, ѫ, и надъ и въ концѣ словъ, на пр. твоѥ, желаниꙗ, ѫродивꙑѧ, великѫѫ, братии, своѥи. блаженꙑи; 2) надъ ьмъ*), на пр. вьзьмъша, сьбираѭ, вьсѧ, льстьць, трьхъ, дьнехъ; 3) вмѣсто ъра, на пр. матдеѧ (вм. матъдеѧ), оупва (вм. оупъва), мѫдрꙑим (вм. мѫдрꙑимъ), пришъд (вм. пришъдъ); 4) надъ а, для означенія усугубленія онаго, на пр. румъскаго (вм. румъскаাго).

3. *Камора* или *облегченный знакъ* ^ ставится въ началѣ слога надъ гласными и двугласными, сложенными изъ двухъ начертаній, каковы суть: ѡ, оу, ѩ, ѭ, ю; также надъ сочетаніями согласныхъ н, л съ мягкими гласными и съ ьмъ, на пр. него, нихъ, ближьнимъ, огни, послѣдьнѧѧ, жьнѭ, вꙑшьнѣго, томители, глаголѧ; зань, вьпль и наконецъ еще надъ сочетаніями согласныхъ г, к съ е, и въ именахъ иностранныхъ, на пр. еуггелиѧ, кесариѧ, декию.

Почтенный Кс. Бобровскій обѣщаетъ заняться изданіемъ въ свѣтъ любопытной рукописи сей, ежели ему позволятъ обстоятельства. Усердно желаемъ ему въ томъ успѣха и ободренія.

*) Вмѣсто сего знака надъ ь-мъ, мы, по неимѣнію шрифта, какъ сказано на с. 190-й, употребляемъ удареніе на предшествующей оному буквѣ.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. Петерб. Части, 1 Кв. въ домѣ подъ No. 20.
Печатать позволено. С. Петерб. Февраля 8 дня 1826. Цензоръ *Александръ Красовскій.*
Печатано въ Типографіи Карла Крайя.

1825. Дополнительный 25го ФЕВРАЛЯ 1826 г. № 37.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе: *Критика Исторіи. — Библіографія. — Исторія. — Путешествія. — Богословіе. — Календари. — Отчеты. — Латышскія книги. — Словесность. — Стихотворенія. — Перев. Классич. Писателей. — Нравоученіе. — Педагогика — Ботаника. — Смѣсь. — Иностранная Литература.*

КРИТИКА ИСТОРІИ.

Ueber die Wohnsitze der ältesten Russen. Sendschreiben an den Staatsrath Gustav Ewers, Professor der K. Universität in Dorpat, Ritter der Orden des H. Wladimir dritter Classe und der H. Anna zweiter Classe u. s. w. Dorpat, 1825. Gedruckt bei I. C. Schünmann. 56 с. въ б. 4.

Книга сія допечатана въ концѣ 1824 года. — Вмѣсто собственнаго сужденія о семъ посланіи къ Г-ну Ст. Сов. *Эверсу*, скажемъ только, что уже въ N. 7-мъ Рижской Газеты Ostsee-Provinzen-Blatt (на с. 26), сочиненіе онаго (по слухамъ) приписывалось какому то ученому Правовѣдцу, названному въ Моск. Телеграфѣ (I, 79) Професоромъ Н***. Вѣроятно, что на семъ то основаніи Авторомъ сей книжки, въ Сынѣ Отечества (1825 г. N. 22, с. 190 и д.) названъ Г. Проф. Дерптскаго Университета Ст. Сов. *Нейманъ*. — Увѣдомляемъ нашихъ Читателей, что письмо сіе, *о древнихъ жилищахъ Руссовъ*, уже переведено на Россійскій языкъ *М. П. Погодинымъ*, который намѣренъ издать оное вмѣстѣ съ своимъ *Критическимъ разборомъ*.

О происхожденіи Руси. Историко-Критическое разсужденіе *М. Погодина* М. въ Унив. Тип. 1825. 176 с. въ 8.

Нѣсколько Экземпляровъ сей книги изданы подъ заглавіемъ: „*О происхожденіи Руси. Разсужденіе, сочиненное Императорскаго Московскаго Университета Кандидатомъ Словесныхъ наукъ Михайломъ Погодинымъ для полученія степени Магистра.*"

Разсужденіе Г-на П. уже подало поводъ Гг-мъ Издателемъ Сѣверной Пчелы и Моск. Телеграфа къ разнымъ замѣчаніямъ и даже прѣніямъ. (См. Сѣв. Пч. N. 87; Сына Отеч. N. 22; Моск. Телегр. N. 20, с. 381 и N. 24, с. 490). Обѣщанный намъ однимъ изъ здѣшнихъ ученыхъ, (безъ сомнѣнія первымъ судьею по сей части), разборъ объявляемаго сочиненія, мы надѣемся помѣстить въ 3-й книжкѣ собираемыхъ нами Матеріаловъ для Исторіи Просвѣщенія въ Россіи, прося Гг. Любителей отечественной Исторіи въ свое время удостоить оную своего вниманія.

Критическія разысканія о Первоучителяхъ Словенскихъ Св. *Кириллѣ* и *Меѳодіѣ* продолжаются. Г. Добровскій въ теченіи 1826 г. намѣревается издать вновь Моравскую Легенду (см. в. с. 104), присовокупивъ къ оной свои примѣчанія. Жаль, что изданіе сіе не предшествовало выходу Россійскаго перевода Г-на Погодина, о коемъ упомянуто в. на с. 498-й. Twentar de Maravna, по новѣйшимъ догадкамъ Г-на Д., былъ не Княземъ или владѣльцемъ Моравскимъ, но *Начальникомъ города Моравы. Растислава* же и *Святополка*, Авт. несомнѣнно относитъ къ землѣ Моравской, т. е. къ странѣ, лежащей на Сѣверъ отъ Дуная, между рѣками Моравою (March) и Тиссою (Theiss). О достоинствѣ Болгарской Легенды, Г-нъ Д. говоритъ, основываясь на Болгарскомъ, по его мнѣнію, (не Сербскомъ?) Прологѣ, съ которымъ познакомилъ насъ К. Ѳ. Калайдовичь*). Авторъ, между прочимъ, не соглашается и съ нѣкоторыми замѣчаніями, изложенными въ сихъ (Библіографическихъ) листахъ. Съ признательностію мы готовы выслушать всѣ его опроверженія и наставленія, которыми, если удастся, не преминемъ и воспользоваться.

Касательно *Болгаро - Сербско - Македонскаго нарѣчія*, Г-нъ Д. остается при своемъ мнѣніи, увѣдомляя насъ, что въ Македоніи, на которую указывалъ уже *Lucius*, недавно открыто Словенское нарѣчіе, неизвѣстное еще новѣйшимъ языкоизслѣдователямъ. Утверждаютъ, будто бы оно болѣе другихъ сходствуетъ съ языкомъ древнихъ Словенскихъ памятниковъ (съ языкомъ Церковныхъ книгъ?).

*) На с. 90 и 91-й Ексарха Болгарскаго.

БИБЛІО-

БИБЛІОГРАФІЯ.

Въ N. 27-мъ сихъ Листовъ, мы обращались къ Просвѣщеннымъ жителямъ Волыни, приглашая ихъ къ отысканію рукописнаго сочиненія *Цицеронова* (de Republica), о коемъ упомянулъ писатель XVI вѣка *Лаврентій Мюллеръ*. Теперь, одинъ изъ почтенныхъ Корреспондентовъ нашихъ въ Вильнѣ (В. В. П.) замѣчаетъ, что оную рпсь Мюллеръ видѣлъ вѣроятно не въ Волынской, но въ Подольской Губерніи, ибо владѣлецъ помянутаго манускрипта, *Войновскій*, самъ именуетъ себя *Подолвцемъ* (Eques Podoliensis) въ сочиненіи: In discordiam et tumultus electionem Regiam subsequutos, *Sylva*, Jeremiae Woinovii, Eq. Podol. Cracoviae, ex offic. Lazari. M. D.LXXXVI. — Краковскій Ученый, писавшій о Цицероновой рпси, есть Г. Мюнихъ (Münnich), нынѣ поступающій въ Виленскій Университетъ Профессоромъ Древней Словесности и Восточныхъ языковъ.

Второе собраніе Восточныхъ рпсей, составленное Г-мъ *Руссо*, Французскимъ Генер. Консуломъ въ Багдадѣ (который находится нынѣ въ Триполѣ, что въ Африкѣ), и пріобрѣтенное И. Академіею Наукъ, получено въ С. Петербургѣ въ концѣ минувшаго года. Вмѣсто подробнаго извѣстія, которое мы надѣялись помѣстить въ сихъ листахъ (см. в. с. 99), скажемъ только, что Г. Академикъ *Френъ* могъ довершить таковое токмо въ началѣ текущаго года, и что любопытный Читатель найдетъ оное при N. 11-мъ С. Петерб. (Академич.) Вѣдомостей. Оно напечатано въ видѣ особаго приложенія подъ заглавіемъ: Vorläufiger Bericht über eine neue bedeutende Bereicherung des Orientalischen Manuscripten-Apparats der Kais. Akademie der Wissenschaften (18 с. въ 8.). Число Арабскихъ, Персидскихъ и Турецкихъ рпсей простирается до 200; первыхъ несравненно болѣе нежели послѣднихъ, и многія изъ нихъ чрезвычайно важны для Оріенталистовъ. — Дабы познакомить путешественниковъ по Восточнымъ странамъ и пребывающихъ тамъ Агентовъ Европейскихъ Державъ съ важнѣйшими для ученыхъ рукописями, *Х. Д. Френъ* (на с. 7-й) обѣщаетъ напечатать въ непродолжительномъ времени списокъ Арабскимъ, Персидскимъ и Турецкимъ сочиненіямъ, коихъ пріобрѣтеніе могло бы принесть особенную пользу при изыска-ніяхъ какъ историческихъ, такъ и географическихъ. Таково на пр. историческое сочиненіе умершаго въ 1404 г. ученаго Арабскаго писателя *Ибнъ-Халдуна* (Historische Prolegomenen), коего 2-я и 3-я Ч. нигдѣ еще не были встрѣчаемы въ Европѣ.

О Китайскихъ рукописяхъ, привезенныхъ въ Россію бывшимъ при Россійской Миссіи въ Пекинѣ Архимандритомъ *Іакинѳомъ* (т.), который нынѣ имѣетъ пребываніе въ Валаамскомъ Монастырѣ, (на островѣ Ладожскаго озера), напечатано было извѣстіе въ Journ. de St. Pétersb. N. 5 и въ Рус. Инв. N. 84, с. 337 и д.

ИСТОРІЯ.

Всеобщая Исторія о Мореходствѣ, содержащая въ себѣ начало онаго у всѣхъ народовъ, успѣхъ, нынѣшнее состояніе, и морскіе какъ древніе, такъ и новѣйшіе походы.

Ч. I-я. Переведена съ Французскаго языка Переводчикомъ *Иваномъ Черкасовымъ*, и при отданіи ея въ учрежденный при Государственной Адмиралтейской Коллегіи Комитетъ, издана подъ смотрѣніемъ начальствующаго онымъ. Въ Тип. Морскаго Шляхетнаго Кадетскаго Корпуса, 1801 г.

Сія I-я часть содержитъ VII книгъ о мореходствѣ первыхъ народовъ и пр. на 295 с.; — Ч. II-я, Кн. VIII — XIII. Перевед. съ Французскаго подлинника, при Госуд. Адмиралтейск. Департаментѣ, Над. Сов. *Семеномъ Бобровымъ*. Въ Морской Типографіи 1808 г. 203 с. Мореходство Римлянъ со временъ третіей Пунической войны и пр.—Ч. III-я, кн. XIV—XX. 317 с. Переводъ его же О мореплаваніи Турковъ, Венеціанъ и Генуезцовъ. Ч. IV-я, кн. XXI — XXIII: О мореплаваніи Испанцевъ, Португальцевъ и Голландцевъ 186 с.— Ч. V-я, кн. XXIV — XXVII, 224. с. О мореплаваніи Англичанъ, Датчанъ, Шведовъ и Французовъ до Франциска I-го.

Ч. VI-я, кн. XXVIII и XXIX, переведенная съ Французскаго подлинника (также какъ и Ч. IV-я и V-я) Помощникомъ Корабельнаго Мастера *Василвемъ Берковвимъ*. О Мореходствѣ Французовъ до Людовика XIV. 1825 г. 359 с. въ б. 4.

Вторая часть *Сокращенія Всеобщей Исторіи для дѣвицъ*, — издаваемаго Г-мъ *Преображенскимъ* (см. в. с. 429) допечатана въ 1825 г. (М. въ Унив. Тип.) на 72 с. въ м. 8. съ двумя таблицами въ л. Она содержитъ Исторію Среднюю.

ПУТЕШЕСТВІЯ.

Писвма Морскаго Офицера, служащія дополненіемъ къ Запискамъ Морскаго Офицера. Печ. по Высочайшему повелѣнію. М. въ Тип. С. Селивановскаго. 1825. XIV и 267 с. въ 8.

На

На заглавномъ листѣ находится гравированный Ал. Флоровымъ Видъ Неополя; на посвятительномъ же листѣ (Государю Императору Александру Павловичу) слова: Послѣднее сочиненіе въ Царствованіе Его, памяти Благословеннаго, посвящается.—30 Ноября 1825. — *В. Б. Броневскій* въ сей книгѣ издаетъ частію сокращенный, частію же дополненный имъ Журналъ скончавшагося въ 1823 г. друга своего *Ник. Вас. Коробки*, который писалъ съ 1804 по 1810 г.

Извѣстный уже нашимъ Читателямъ Проф. Казанскаго Университета *Эд. Ив. Эйхвальдъ* (см. в. с. 236) отправился къ Кавказскимъ Горамъ. Ученый Естествоиспытатель объѣздитъ Грузію и берега Каспійскаго моря. Сопутствуетъ ему служащій въ С. Петерб. Ботаническомъ саду Г. *Поморцевъ*. — Для той же цѣли Абовскимъ Университетомъ въ Кавказскія горы и Россійскую Персію отправлены Докторъ Философіи *Домлертъ* и Студентъ *Сигфридъ*. (См. Сѣр. Пчелы N. 99-й.)

Г. Профессоръ Ботаники Дерптскаго Университета *Ледебуръ*, въ сопровожденіи двухъ Студентовъ, предпринялъ путешествіе по Губерніямъ Томской и Енисейской. Изслѣдовавъ Алтайскія горы въ Ботаническомъ и Зоологическомъ отношеніи, онъ возвратится въ Февралѣ будущаго 1827 года.

Того же Университета Г. Проф. Энгельгартъ (Mor. v. Engelhardt), предпринялъ также съ двумя Студентами, Минералогическое, Геогностическое и Географическое путешествіе по Уральскимъ горамъ, которое продолжится 7 мѣсяцевъ.

О путешествіяхъ и открытіяхъ Гг. *Барона Врангеля, Матюшкина* и *Анжу*, извѣстія были напечатаны въ Journal de St. Pétersb. N. 68 и 69, и въ Руск. Инвалидѣ N. 161, 168 и 169-мъ.—Въ N. 155-мъ послѣдней изъ сихъ Газетъ помѣщено было также извѣстіе о плаваніи Г. Кап. Лейт. *Коцебу*, на шлюпѣ: Предпріятіе, въ Южномъ морѣ. Сл. Ostsee-Prov.-Bl. N. 21, с. 85.

БОГОСЛОВІЕ.

Наставленіе о смиреніи необходимо нужномъ для всѣхъ вообще Христіанъ; съ присовокупленіемъ духовныхъ и благочестивыхъ мыслей, переведено съ иностраннаго М. Т. П. Н. *Друговымъ*. М. 1825 г. въ Синод. Тип. 66 с. въ 8.

По свидѣтельству Гг. Издателей Сѣв. Пчелы (N. 125), языкъ перевода чистъ и правиленъ.

О молитвѣ за умершихъ. Разсужденіе Священника Тимоѳея Никольскаго. П. въ Тип. Деп. Н. П. VI и 124 с. въ 8. (4 р.).
См. Сѣв. Пчелы N. 147.

Черты дѣятельнаго ученія вѣры. Изъ уроковъ И. Царскосельскаго Лицея и учрежденнаго при немъ благороднаго Пансіона. П. въ Тип. К. Крайя. 1824. (VIII), VIII и 276 с. въ 8.

Сей Книги, сочиненной Царскосельскаго Лицея Законоучителемъ, Священникомъ *Іоакимомъ* (*Сем.*) *Кочетовымъ*, (который нынѣ Протоіереемъ при Церкви Смоленскія Божія Матери, что на Вас. Остр.) въ 1825 г. напечатано новое, поправленное и дополненное изданіе. Цѣна 4 р. — См. Сѣв. Пчелы. N. 137.

A Sermon preached Nov. 29 1825 at the Britich Chapel, St. Petersburg, on occasion of the lamented death of His Most Gracious Majesty Alexander I. Emperor of all the Russias, by the Rev. Edward Law, A. M. Chaplain to the British Factory and Chaplain to the Lord Bishop of Bath and Wells. St. Petersburg, Printed by F. Iversen, 1825. 28. с. въ 8.

Für Alle, die selig werden wollen (Reval, 1825). два листка въ 8.

Нельзя здѣсь не замѣтить, что въ 1825 г. посланы были Россійскіе Миссіонеры для обращенія къ Христіанской Вѣрѣ идолопоклонническихъ Самоедовъ, о чемъ говорено было какъ въ Моск. Вѣдом. N. 13, такъ въ Ostsee-Prov.-Bl. N. 9, на с. 33.

КАЛЕНДАРИ.

Къ спискамъ Календарей на 1825 г. помѣщеннымъ нами въ N. 5-мъ и 9-мъ сихъ листовъ, мы должны еще присовокупить слѣдующія:

на Русскомъ языкѣ.

Памятникъ вѣры, представляющій благочестивому взору Христіанина празднества православною Церквію установленныя Святымъ Угодникамъ Божіимъ, съ краткимъ оныхъ жизнеописаніемъ; съ присовокупленіемъ на каждый день текстовъ Священнаго писанія; благочестивыхъ размышленій и духовныхъ стихотвореній, руководствующихъ къ непрестанному упражненію въ Богомысліи. Съ приложеніемъ къ каждому мѣсяцу гравированныхъ картинъ и листовъ для ежедневнаго записыванія на нихъ своихъ мыслей, чувствованій и поступковъ. М. въ Тип. С. Селивановскаго, 1825. 508 с. въ 8.

Садоваго Календаря на 1825 г. Г-мъ Шварцомъ издана и вторая книжка. М. въ Унив. Тип. 1824. 194 с. въ 8. съ двумя чертежами. (См. в. с. 127 и 128).

Морскіе

Морскіе мѣсяцословы въ теченіи 1825 года напечатаны уже для 1826-го и 1827 годовъ; первый на 92 с. въ 8, а послѣдній на (92 с.)въ м. 4.)

Въ дополненіе къ напечатанному выше на с. 63 и 64-й списку извѣстныхъ намъ старыхъ Русскихъ, печатныхъ календарей, мы должны упомянуть здѣсь еще о нѣкоторыхъ вновь отысканныхъ:

1). Календарь на лѣто 1715-е, печ. въ Спб-ѣ 1814 г. — Въ Б-кѣ Е. С. Графа Ѳ. А. Толстова, гдѣ хранится также Календарь на 1734 г. (безъ мѣста и года изданія).

2). Календари на 1719 и 1721 г. изд. въ Спб-ѣ. — Въ Б-кѣ Г-на Надв. Сов. Вас. Вас. Стависскаго.

3). Много старыхъ календарей, и въ томъ числѣ мѣсяцословъ на 1740 г., временъ Іоанна Антоновича, какъ говорятъ, находятся въ Б-кѣ Псковскаго Помѣщика Д. Ст. Сов. К. М. Бороздина, о коемъ говорено было выше на с. 455-й.

На Нѣмецкомъ языкѣ.

Livländiſcher Tafel-Kalender auf das Jahr 1825 & bei W. F. Häcker (на одномъ листѣ).

ОТЧЕТЫ.

Отчетъ Комитета Общества Попечительнаго о Тюрмахъ за 1824 годъ П. въ Тип. Мдц. Деп. Мин. В. Д. 1825 г. (VI и) 129 с., въ 8.

Книга сія содержитъ отчеты Комитетовъ Санктпетербургскаго и Орловскаго (Мужскихъ и Дамскихъ), также Комитетовъ Архангельскаго, Вологодскаго и Кронштатскаго. Къ сему присовокуплены еще списки Членамъ и Благотворителямъ съ означеніемъ ихъ приношеній. Однихъ издѣлій сработанныхъ арестантами С. Петербургской Городской Тюрьмы въ 1824 г. продано на 3054 р. 23 к.

Troisième rapport de l'école établie en faveur des enfans pauvres parmi les étrangers, qui se trouvent à St-Pétersbourg. St. Pétersbourg. Imprimé chez T. Rutt et fils. 1825. 10 с. въ 8.

Со времени основанія сей школы, въ оной обучалось 563 ученика. Нынѣ таковыхъ 230, въ числѣ коихъ: 149 Нѣмцовъ, 27 Шведовъ, 28 Финновъ, 12 Англичанъ, 8 Евреевъ, и 6 Поляковъ. Съ 1 Ноября 1824 по 10 Ноября 1825 г. въ приходѣ было 9861 р. 50 к.; въ остаткѣ же 186 р. 4 к. Сумма обѣщанныхъ ежегодныхъ пожертвованій составляетъ 8562 р. 65 к.

ЛАТЫШСКІЯ КНИГИ.

Behrnu mihłotajs. Laſſama grahmata preekſch behrneem, ſarakſtita no Landſes un Uſchawas draudſes mahzitaja C. F. W. Kallmeyer. Jelgawâ, pee Jahna Wridrikka Steffenhagen un dehla. 1825. (т. е. Другъ дѣтей). Книга Чтенія для дѣтей, написанная Пасторомъ *Каллмейеромъ.* Митава, въ Тип. Стеффенгагена. 1825. (VIII и) 120 с. въ 8.

Объ изданіи въ Митавѣ 1824 г. Г-мъ *Гиргенсономъ* (C. R. Girgenſohn) Латышскаго перевода *Кампова „Робинсона“* (Robinſons Kruhſinſch), см. Oſtſee-Prov.-Bl. 1825 г. N. 16, с. 67.

Isteikſchana no tahs krahſchanas-lahdes', kas Leepajas pilſatâ eezelta irr no winnas likkumeem, labbuma unzittahm peederrigahm ſinnahm, zaur ſchihs lahdes preekſchneekeem apgahdata un no weena Latweeſchu paſihſtama drauga ſarakſtita. Jelgawâ, rakſtôs eeſpeeſts pee J. W. Steffenhagen un dehla. 1825. 16 с. въ 8.

Tee ſwehti peezi galwas gabbali, kà tohs ikkatram ſaimneekam ſawai ſaimei ſaprattigi mahziht un preekſchlaſſiht buhs. Jelgawâ ꝛc. (т. е. въ Митавѣ, въ Тип. Стеффенгагена) 1825. 16 с. въ 8.

Книжка сія содержитъ: 1). Десять Заповѣдей, 2). Символъ Вѣры, 3). Отче нашъ, 4). Изъясненіе Крещенія и 5) Тайной Вечери. Она издана для того, чтобы по ней каждый хозяинъ самъ обучалъ своихъ слугъ.

No Widſemmes Dſeeſmu-grahmatas islaſſitas Perſchas us peezdeſmit un aſtonahm meldijahm. 1 л. въ 8. содерж. 58 духовныхъ стиховъ (einzelne Lieder-Verſe), какъ сказано въ Oſtſee-Prov.-Bl. 1825, N. 19, на с. 80-й.

N. 7. Septitais Nummeris tahs mihligas pamahziſchanas no tahs zilweka tizzeſchanas pehz Deewa rakſteem. (Т. е. Дружескихъ поученій N. 7-й. О Вѣрѣ человѣка по Закону Божію) 39 с. въ 8.

N. 8. Aſtotais Nummeris tahs mihligas pamahziſchanas no ta zilweka daſchadeem grehkeem un pahrkahpſchanahm. (Т. е. Друж. поученій N. 8-й. О человѣческихъ преступленіяхъ) 16 с. въ 8.

Обѣ сіи книжки изданы въ Митавѣ, Г-мъ Конситоріаль-Ратомъ *Дулло*, первая въ 1824, а послѣдняя въ 1825 г. См. Oſtſee-Prov.-Bl. 1825 г. N. 8, с. 32 и N. 17, с. 72.

Давно

Давно уже мы намѣревались объявить объ изданіи сихъ книгъ; но, обратившъ вниманіе на Исторію Латышской Словесности, мы увлеклися въ изслѣдованія, которыя побудили насъ вступить въ переписку съ разными особами, свѣдущими по сей части. Къ намъ были доставлены обозрѣнія Латышской и Жмудьской Словесности, изъ коихъ нѣкоторыя еще не изданы. Пользуясь сими матеріалами, мы приготовили къ печати статью *о Литовской Литературѣ вообще* (какъ то: Прусско-Литовской, Жмудьской и Латышской), которая, будучи слишкомъ пространна для сихъ Листовъ, войдетъ въ составъ N. 3-го нашихъ *Матеріаловъ для Исторіи Просвѣщенія въ Россіи.* Теперь же, изъявляя предварительно нашу признательность Гг. Ст. Сов. *фонъ Реке* въ Митавѣ, Г-ну Генералъ-Суперинтенденту *Зонтагу* въ Ригѣ, Г-ну Профессору Виленск. Университета *В. В. Пеликану* и Г-ну *Пашкевичу*, Помѣщику Россіенскаго уѣзда Виленской Губерніи, за благосклонное ихъ содѣйствіе по сей части, скажемъ только, что въ минувшемъ 1825 г. довершено Россійскимъ Библейскимъ Обществомъ въ Со Петербургѣ превосходное *Стереотипное изданіе Латышской Библіи:*

BIBLIA, tas irr: Ta Swehta Grahmata, jeb Deewa Swehti Wahrdi, kas preekfch un pehz ta Kunga Jesus Kristus swehtas Peedsimfchanas no teem swehteem Deewa-Zilwekeem, Praweefcheem, Ewangelisteem jbe Preezas-Mahzitajeem un Apustukeem usrakstiti, Tahm Latweefchahm Deewa Draudsibahm par labbu istaisita. Peterburgâ, drikkehts pee T. Rutta un dehla. 1825. Ветхаго Завѣта 992 с. и сверхъ сего Апокрифовъ (Apocrypha) 174 с. Новаго Завѣта 338 с. въ б. 8. Всего 92½ печ. листт. (6 р. Г. А.). Напечатано 5000 экземпляровъ.

СЛОВЕСНОСТЬ.

Военное Краснорѣчіе, основанное на общихъ началахъ Словесности, съ присовокупленіемъ примѣровъ въ разныхъ родахъ онаго. Сочиненіе Ординарнаго Профессора Императорскаго Санктпетербургскаго Университета *Якова Толмачева.* Напечатано иждивеніемъ Кабинета Его Императорскаго Величества. П. въ Тип. Мдц. Деп. Мин. В. Д. 1825 г. Ч. I-я. (VI и) 170 с.; Ч. II-я, (IV) 120 и (XLVIII) с.; Ч. III-я, (IV и) 162 с. въ 8.

См. Сѣв. Пчелы 1826 г. N. 11.

Собраніе новыхъ Рускихъ сочиненій и переводовъ въ прозѣ, вышедшихъ въ свѣтъ съ 1821 по 1823 годъ, Ч. I-я П. въ Тип. И. Росс. Ак. 283 с. въ 8. съ гравир. Портретами Князя П. А. Вяземскаго и А. Ѳ. Мерзлякова.

Начало сего Собранія, содержащаго I-ю Ч. *Рускихъ Стихотвореній, служащихъ дополненіемъ къ Собранію образцовыхъ сочиненій и переводовъ,* напеч. въ 1824 г. въ Тип. И. Росс. Ак. на 357 с. въ 8. съ Портретами *Ѳ. Н. Глинки и А. Х. Востокова.*

См. Сѣв. Пч. 1826 г. N. 18 и 19.

Discorso 1. pronunziato da Sua Eccellenza l'Ammiraglio Alessandro Semenovici *Sciscoff*, Ministro dell'istruzione pubblica, nell'adunanza dei membri della Direzione centrale delle scuole, il dì 11 Settembre 1824. — Discorso 2. pronunziato — il dì 11 Decembre 1824. (П. 1825, безъ означенія мѣста и года изданія); 8. с. въ 4.

Ad audiendam orationem in auditorio maximo die xxx. Aug. habendam qua diem Alexandri I., Imperatoris et Domini nostri longe clementissimi sancto nomini dicatum Universitas literarum Dorpatensis nomine ordinis theologorum invitat *Ernestus Sartorius*, phil. et theol. Doctor, theologiae theticae et ethicae P. P. O. *In Sabellianismi a S. R. Schleiermachero instaurati censura succincta.* Dorpati, 1825; 12 с. въ 4.) Ostsee-Prov.-Bl. с. 176).

О произнесенной 3 Іюля въ Торжественномъ Собраніи И. Моск. Университета Г-мъ Проф. Ѳ. Ѳ. *Рейсомъ* (Reuß) рѣчи: De studiorum academicorum rectius instituendorum prosperius celebrandorum et felicius absolvendorum ratione, см. Ostsee-Prov.-Bl. 1825, N. 31, с. 128.

СТИХОТВОРЕНІЯ.

Хлопотунъ, или Дѣло мастера боится. Опера-водевиль въ одномъ дѣйствіи, передѣланная съ Французскаго *А. И. Писаревымъ.*

Мнимый Рогоносецъ. Комедія въ одномъ дѣйствіи, въ стихахъ. Соч. *Мольера.* Переводъ *А. Ротчева.* М. 1825. въ Тип. С. Селивановскаго. (IV и) 40 с. въ 8.

См. Моск. Телегр. N. 24, с. 383.

„*На сооруженіе памятника Ломоносову въ Архангельскѣ.* Стихотвореніе Графа *Д. И. Хвостова.* *Изданіе второе.* П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. 32 с. въ 8. (См. в. с. 286.)

Посланіе М. П. О. въ селѣ Слободкѣ на Кубрѣ 1825 г. Авг. 10 дня. Стихотвореніе *Графа Хвостова.* П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. 8 с. въ 4.

На пріѣздъ Графа Дмитрія Ивановича Хвостова въ Крестцы. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825, 7 с. въ 4.

Рускіе

Руские мореходы на Ледовитомъ Океанѣ. Стихотвореніе *Графа Хвостова.* Съ Эпигр. „Глашу потомству въ слухъ я истину, не лесть" „Любя хвалить Царя, хвалимаго вселенной". Изданіе второе. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. 79 с. въ 8. При семъ Нѣмецкій переводъ сего стихотворенія: Die Russischen Seefahrer, о коемъ объявлено уже в. на с. 392-й.

Басни В. Масловича, Доктора Изящныхъ Наукъ и Члена Харьковскаго Общества Наукъ. Изданіе 2-е, исправленное и умноженное. Харьковъ, 1825, въ Унив. Тип. 207 с. въ 8.
Моск. Телегр. N. 18, с. 156-163.

Шекспировы Духи, драматическая шутка въ двухъ дѣйствіяхъ, соч. *В. Кюхельбекера.* П. 1825, въ Тип. Н. Греча. X. и 32 с. въ 8.
Сѣв. Пчелы N. 102 и 134; Моск. Телегр. N. 22, с. 197; Соревнов. Просвѣщенія и пр. 1825, кн. IX, (Ч. XXXI), с. 332 и д.

Gedichte von Reinhold Johann Ludwig Samson v. Himmelstiern. Riga, gedr. bei W. F. Häcker 1825; 258 с. въ 8.
Ostsee-Prov.-Bl. 1825, N. 44, с. 186.

La femme à la mode, conte en vers, de Mr. *de Dmitrieff.* Traduit du Russe par Mr. *Dinocourt.* П. въ Тип. А. Плюшара. 1825. 15 с. въ 8.

Стихотворенія А. Пушкина, о выходѣ коихъ было объявляемо, изданы въ началѣ 1826 г. Равномѣрно допечатаны нынѣ и *Досуги сельскаго жителя*, Стихотворенія Рускаго Крестьянина *Ѳедора Слѣпушкина*, о коихъ см. Сѣв Пчелы 1825 г. N. 126 и 150; 1826 г. N. 20-й и Отеч. Зап. Февр. книжку сего 1826 года.

ПЕРЕВОДЫ КЛАССИЧЕСКИХЪ ПИСАТЕЛЕЙ.

Изъ переводовъ Классическихъ писателей, которыми Публика обязана *И. И. Мартынову*, въ 1825 г. допечатаны *Четвертая Часть Иліады* (въ Тип. Деп. Н. П. на 404 с. въ 8.) и *Электра, Трагедія Софокла* (въ Тип. Іоаннесова, на 200 с. въ 8). Послѣдняя составляетъ VI-ю, а первая, X-ю часть Греческихъ Классиковъ, переведенныхъ И. И. Мартыновымъ (см. в. с. 305).

НРАВОУЧЕНІЕ.

Правила руководствующія къ лучшей нравственности. Перевелъ съ Французскаго *Князь Парѳеній Енгалычевъ.* П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825; 35 с. въ 12.

Полезныя наставленія юношеству, съ Эпигр. Явленіе словесъ Твоихъ просвѣщаетъ и вразумляетъ младенцы (Пс. CXVIII, 130). М. Въ Унив. Тип. 1825; 46 с. въ 12.

ПЕДАГОГИКА.

Руководство къ Физическому и нравственному воспитанію женскаго пола. По *Е. Дарвину* обработанное и дополненное *К. В. Гуфеландомъ.* Перевелъ съ Нѣмецкаго Докторъ Медицины *Иванъ Зацепинъ.* М. въ Тип. С. Селивановскаго. 1825; XII и 181 с. въ м. 8.

Was sollen und was können Lettische Volksschulen? — Der Berathung derer, die dafür wirken können empfohlen durch einen Livl. Landprediger. Riga 1825. Gedr. in der Müllerschen Buchdruckerei. 52 с. въ м. 8.

Сужденія Автора, Кремонскаго Пастора *Улвмана* (Carl Chr. Ulmann), безъ всякаго сомнѣнія заслуживаютъ уваженіе всѣхъ тѣхъ, кои могутъ содѣйствовать къ усовершенствованію Латышскихъ школъ. Желаемъ отъ всего сердца, чтобы справедливыя требованія его и лестныя надежды, были не одни только pia desideria, какъ говоритъ онъ въ концѣ своего сочиненія, о коемъ справедливое сужденіе произнесено уже въ N. 4-мъ: Рижской Газеты: Ostsee-Prov.-Bl. 1826, на с. 16-й.

БОТАНИКА.

Хозяйственной Ботаники Н. П. Щеглова, о коей мы говорили уже в. на с. 233-й, понынѣ вышло *пять* тетрадей, слѣдственно уже четвертая часть всего обѣщаннаго изданія. — II-я Тетр. содержитъ *Описанія и изображенія ядовитыхъ растѣній*, на 36 с. и 5 грав. листахъ; III-я Тетр. сод. *Растѣнія употребляемыя въ пищу и для приправы оной*, на 38-й с. и 5 грав. л.; — IV-я Тетр. сод. *врачебныя растѣнія*, на 42 с. и 5 гр. лист.; V-я Тетр.: *Технологическія* растѣнія, на 33 с. и 5 гр. л. Приложенныя гравюры отдѣланы весьма хорошо и раскрашены чисто. Нѣтъ сомнѣнія, что сіе изданіе есть одно изъ полезнѣйшихъ, выходившихъ въ С. Петербургѣ, въ теченіи 1825 года.

Щитаемъ долгомъ обратить вниманіе нашихъ Читателей на помѣщенное въ N. 82-мъ Газеты: Journal de St. Pétersbourg извѣстіе о предпринимаемомъ кѣмъ то изданіи Россійскаго Герберіума (Herbarium Ruthenicum), коего первая книжка (Centuria prima plantarum circa Odessae lectarum) была обѣщана къ концу истекшаго (1825) года. Въ слѣдъ за симъ Авторъ, надѣющійся трудомъ своимъ служить къ дополненію сочиненій *Барона Маршала-Биберштейна* (Flora Taurico-Caucasica) и Проф. *Бессера* (Enumeratio plantarum Volhyniae, Podoliae etc.),—намѣревался представить извѣстіе о растѣніяхъ Губерній Екатеринославской, Волынской, Подольской и Области Бессарабской.

СМѢСЬ

СМѢСЬ.

Подробное наставленіе о изготовленіи, употребленіи и сбереженіи огнестрѣльнаго и бѣлаго солдатскаго оружія, съ 6-ю чертежами. Съ Высочайшаго соизволенія изданное бывшимъ Инспекторомъ Сестрорѣцкаго Оружейнаго завода, Артиллеріи Генералъ-Лейтенантомъ *Гогелемъ* I. П. въ Тип. Мдц. Деп. Мин. В. Д. 1825. (XX), 580 (и VI) с. въ 8.

Общеполезный дѣтскій письмовникъ заключающій въ себѣ: занимательную переписку благородныхъ дѣтей обоего пола, подъ руководствомъ почтеннаго престарѣлаго родственника, о занятіяхъ, ученьѣ (ученіи) играхъ, прогулкахъ и о всѣхъ впечатлѣніяхъ, свойственныхъ юнымъ сердцамъ. Сочиненіе *Р. Д*.... Перевелъ съ Французскаго (,) Императорскаго Московскаго Театра Актеръ *Барановъ*. М. въ Тип. Авг. Семена, при И. Мед.-Хир. Ак. 1825. 336 с. въ 16.

Словари Красильнаго искуства Россійско-Французской и Французско-Россійскій: Dictionnaire de l'art de la teinture Français-russe), принадлежащія къ переводу сочиненія Г. *Виталиса о Красильномъ искуствѣ*; 38 с. въ 8.

Слабомысловъ. драмма въ четырехъ дѣйствіяхъ *Егора Ганина*. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. 72 с. въ 8.

Одинъ за четырехъ. Комедія-водевиль въ одномъ дѣйствіи. Передѣланная съ Французскаго *М. А. Яковлевымъ*. Представлена въ первый разъ на И. Моск. большомъ Театрѣ Іюня 18 дня 1825 года. М. въ Тип. Селивановскаго. 1825. (IV и) 60 с. въ 8.

Моск. Телегр. N. 24, с. 385.

Объ изданіи первой части Вальтеръ Скоттова романа, *Аббатъ* и пр., мы упомянули уже в. на с. 517-й. Слѣдующія части напечатаны тамже въ 1825 г., а именно: Ч. II-я па 184 с.; Ч. III-я, на 190 с., а послѣдняя IV-я часть на 219 с., въ 8.

Тутъ же мы должны упомянуть еще о двухъ Альманахахъ на 1826 г., изданныхъ въ 1825 г.:

1). *Невскій Альманахъ на* 1826 *годъ, иданный Е. Аладьинымъ*. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825. XXII и 330 с. въ 16.

См. Сѣв. Пчелы 1826 г. N. 2; Моск. Телегр. 1826 г. N. I, с. 104 и Отеч. Запис. N. 70.

2). *Альманахъ на* 1826 (*годъ ?*) *для пріѣзжающихъ въ Москву и для самихъ жителей сей столицы*, или *Новѣйшій указатель Москвы*, въ которомъ съ точностію означены всѣ служащіе къ потребностямъ городской жизни; съ присовокупленіемъ исторической (?) картины Москвы и описанія всѣхъ присутственныхъ мѣстъ, военныхъ, гражданскихъ, учебныхъ и прочихъ заведеній, и т. д. *иждивеніемъ Александра Кузнецова*. М. въ Тип. А. Семена, при И. Мед.-Хир. Ак. 1825. 136 и VII с. въ 6. 12.

Записки, издаваемыя Государственнымъ Адмиралтейскимъ Департаментомъ, относящіяся къ Мореплаванію, Наукамъ и Словесности. П. При Морской Тип. Ч. I-я, 1807 г. X и 356 с., двѣ таблицы и 3 чертежа. — Ч. II-я, 1809 г. 259 с.; при семъ вѣдомости о больныхъ и скоропостижно умершихъ по вѣдомству Адмиралт. Департамента. — Ч. III-я 1815 г. V и 450 с. съ 10-ю табл. и 4-мя чертежами; — Ч. IV-я, 1820 г. и IV и 508 с. 2. черт. и 1 карта; — Ч. V-я, 1823 г. V и 449 с., 6 черт. 1 карта и 1 видъ; — Ч. VI я, 1824 г., (IV и) LXXXIV и 310 с., 4 черт. и 1 карта; — Ч. VII-я. 1824 г. (IV и) XLVIII и 358 с., 1 карта и 1 видъ. — Ч. VIII-я, 1825 г. LIV и 493 с., приложены портретъ (И. М. Головина), 3 карты и 3 чертежа.

Записки сіи издаются на основанія Высочайше утвержденнаго въ 4 день Апрѣля 1803 г. Доклада о учрежденіи Государственнаго Адмиралтейскаго Департамента. — Вышедшая въ семъ 1825 г. VIII-я ч. содержитъ слѣдующія статьи: 1). Записку о занятіяхъ Госуд. Адмиралт. Деп. по ученой части, во 2-й половинѣ 1824 г.; 2). О второмъ плаваніи Капитана Парри, для отысканія Сѣверо-западнаго пути; 3). Выписку изъ журнала плаванія фрегата Проворнаго въ 1824 г.; 4). Примѣчанія Капит. Лейт. Барона Врангеля къ картѣ берега Ледовитаго моря; 5). Жизнеописаніе Адмирала И. М. Головина; 6). Путешествіе Капитана Малеспины въ Южное море (продолж.); 7). Объ экспедиціяхъ въ Сѣверный Ледовитый Океанъ 1824 г.; 8). Наставленіе о устроеніи громовыхъ отводовъ; 9). Извѣстіе о первыхъ морскихъ училищахъ и о преподавателяхъ наукъ: Магнитскомъ, Скорняковѣ-Писаревѣ и Фарварсонѣ; 10). Общія замѣчанія о Ледовитомъ морѣ; 11). Наблюденія надъ дѣйствіемъ желѣза на магнитную стрѣлку компаса и 12). О плаваніи шлюпа *Предпріятія* въ Южномъ морѣ.

Памятная книжка на 1825 *годъ*. П. (безъ числа страницъ) въ 16.

Книжка сія раздѣляется на двѣ части. Въ первой Святцы расположены такъ, что на каждой страницѣ означено только два числа съ оставленіемъ мѣста для записокъ. При числахъ стараго Календаря означены и числа новаго; показано также когда бываетъ какое праздиество и дни неприсудственные (неприсутственные). Вторую половину сей ручной книжки занимаетъ показаніе главнѣйшихъ должностныхъ лицъ и мѣстъ въ Имперіи, также показаніе жительствъ Гг. Министровъ, помѣщеніе

ніе Департаментовъ; извѣстіе о времени отправленія и полученія почтъ въ С. Петербургѣ, о Курьерахъ отправляемыхъ въ назначенное время въ обѣ Арміи и отдѣльные Корпусы; о Дилижансахъ, Транспортахъ; и пр. Объ Иностранныхъ Министрахъ и прочихъ Особахъ Дипломатическаго корпуса и т. п.

Erstes Schulbuch für die deutsche Jugend im Lehrbezirke der Kaiserlichen Universität Dorpat. Auf Befehl der Ober-Schul-Verwaltung neu herausgegeben von Joh. Phil. Gust. Ewers. Mitau, bei Joh. Fr. Steffenhagen und Sohn, 1825. 460 с. въ 8. (3 р.)

См. Ostsee-Prov.-Bl. 1824, с. 23 и 77; 1825 г. No 51. с. 218. — При новомъ семъ изданіи, между прочимъ, исправлены нѣкоторыя опредѣленія мѣры и вѣсовъ, дѣланныя Г. Проф. Паукеромъ (Paucker) въ Митавѣ, предметъ, на который въ Москвѣ уже было обращено вниманіе.

Къ отечественнымъ произведеніямъ мы должны причислить еще и слѣдующее, (напечатанное въ Лейпцигѣ), Г-мъ Исправл. должность Директора Митавской Гимназіи *Браушвейгомъ* сочиненіе: Die Organisation der Gymnasien nach christlichem Princip. Riga und Dorpat, 1825, bei C. J. G. Hartmann. Gedruckt bei Hirschfeldt in Leipzig; 76 с. въ 8.

См. Ostsee-Prov.-Bl. 1825, N. 23, с. 95.

Anweisung zu einem regelmäßigen Billardspiel, oder Neues Billard-Reglement. (на 4-хъ склеенныхъ вмѣстѣ листахъ).

Таблица для расчета игры Бостона съ присовокупленіемъ раздѣленія онаго по родамъ, показаніемъ числа играющихъ, старшинства игръ, порядка мизерныхъ игръ и проч. Издано *Николаемъ Небольсинымъ*. (П.) въ Морской Тип. Съ оберткою 8 с. въ 8. (1 р 50. к.).

По цѣнѣ, это конечно одна изъ самыхъ драгоцѣннѣйшихъ книгъ, изданныхъ въ Россіи, въ теченіи 1825 года.

Ebel Kabed. t. i. Zal ciężki nad zgonem Szaula z domu Kacenelenbogen przez Abrahama Berkę. Wilno w Drukani Zymela Nochimowicza i komp. 1825 (60 с.) въ 12

Землеописаніе Балтійскихъ Губерній, сочиненное Г-мъ *Биненштамомъ*, о коемъ упомянуто в. на с. 514-й, нынѣ (въ 1826 г.) допечатано (на XXIV и 607 с. въ 8). См. Ostsee-Prov.-Bl. 1826, N. 6, с. 25.

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА.

Г. Добровскій пишетъ къ намъ, что онъ прошлаго лѣта навѣщалъ *Вендовъ, обитающихъ въ Лузаціи.* Онъ нашелъ у нихъ одни только молитвенники и собранія духовныхъ пѣсней. Словене сіи удержали по нынѣ въ языкѣ своемъ *двойственное число и прошедшее на хъ* (ech, ich: Praeteritum historicum). Равномѣрно сохранили они и нѣкоторыя слова, встрѣчаемыя токмо въ древнемъ (Церковно-) Словенскомъ языкѣ.

Въ томъ же письмѣ *Г. Добровскій* увѣдомляетъ насъ, что онъ нынѣ занимается Словенскимъ *Ономастикономъ*, т. е. Толкователемъ Словенскихъ Собственныхъ именъ. Зная сколь знакомъ почтеннѣйшій нашъ Корреспондентъ съ Литературою вообще, мы не станемъ говорить ему о собраніи Словенскихъ именъ, напечатанномъ *Іос. Ал. Яблоновскимъ* въ Геральдикѣ, изданной имъ въ Львовѣ, 1748 г. въ 4; но укажемъ только на статью О личныхъ собственныхъ именахъ у Славяно - руссовъ, напечатанную въ Вѣстникѣ Европы 1813 г. (N. 13, с. 16-28). — Г-нъ Добровскій, при трудѣ своемъ, съ большою пользою употреблялъ Исторію Н М. Карамзина. Онъ замѣчаетъ, что древнѣйшія имена, (по иноземнымъ рисямъ), дошли до насъ весьма изуродованныя; именъ оканчивающихся слогомъ *slaw*, говоритъ онъ, безконечное множество; женскія же имена, имѣющія (въ концѣ) слогъ *nega*, онъ встрѣчалъ только у Русскихъ. — Желательно, чтобы Г-нъ Д. объяснилъ намъ происхожденіе окончательнаго слога *вичъ* (*ичъ?*), о коемъ уже въ *Ежемѣсячныхъ Сочиненіяхъ* 1763 г. (Ч. I, на с. 94) предложенъ былъ вопросъ, помѣщенный и въ *Миллеровомъ Собраніи* (Samml. Ruß. Gesch. VIII, 537). На предметъ сей, между прочимъ и, какъ пок. *Дуричъ* (въ Biblioth. Slavica, с. 153), такъ и Г. *Чапловичъ* (Slavonien I, 168) обращали уже вниманіе. Можно въ семъ отношеніи указать и на Сербскія слова *Братичъ* (племянникъ), *Сестричъ* (племянница). Въ отношеніи къ собственнымъ именамъ лицъ, употреблявшихся у Словенъ, весьма достопримѣчательна рукопись XII вѣка, найденная въ Любинскомъ монастырѣ Познаньской Епархіи, содержащая имена лицъ, коихъ подаяніями содержался оный монастырь. Поименная роспись симъ благотворителямъ, которая, съ сообщеннаго намъ изъ Варшавы Г-мъ Хлендовскимъ превосходнаго снимка, будетъ издана въ нашемъ Собраніи иноземныхъ Словенскихъ памятниковъ, начата до 1157 года. Въ оной (на с. 7-й) показанъ 1166 г., что также опровергаетъ мнѣніе тѣхъ, кои полагали, будто бы Любинскій монастырь основанъ токмо въ 1175 году.

Въ Сентябрѣ отправленъ былъ къ намъ изъ Вѣны пакетъ съ Австрійскими, Богемскими и Венгерскими Литературными новинками, — который однако по сіе время еще до насъ не дошелъ. Обстоятельство сіе лишаетъ насъ возможности познакомить нашихъ Читателей съ новѣйшими произведеніями иноземныхъ Словенскихъ писателей. Знаемъ только, что въ семъ пакетѣ, между прочимъ, находится *Альманахъ на 1826-й годъ*, *изданный Вукомъ Степ. Караджичемъ*, подъ названіемъ *Забавника* (или *Даница*, — т. е. Утренняя звѣзда?), въ коемъ, въ числѣ разныхъ другихъ статей, одна содержитъ описаніе 8-ми Сербскихъ монастырей, посѣщенныхъ Авторомъ по волѣ пок. Госуд. Канцлера Графа Н. П. Румянцова.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. Петерб. Части, 1 Кв. въ домѣ подъ No 20.
Печатать позволено. С. Петерб. Февраля 18. дня 1826. Ценсоръ *Александръ Красовскій*.
Печатано въ Типографіи Карла Крайя.

1825. Дополнительный. 13го МАРТА 1826 г. № 38.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе: *Біографіи. — Г. В. Гроддекъ. — Зоріанъ Яковлевичь Ходаковскій — Дипломатика. — Нумизматика.*

БІОГРАФІИ.

Біографическія черты изъ жизни Архіепископа Московскаго Августина, Почетнаго Члена Общества Любителей Россійской Словесности въ Москвѣ. 1824. (М. въ Унив. Тип.), 144 с. въ 8.

Это особый оттискъ сочиненной *И. М. Снегиревымъ* статьи, которая была напечатана въ V-й части сочиненій (Трудовъ) Общества Любителей Россійской Словесности при Императорскомъ Московскомъ Университетѣ. Біографическія черты сіи уже въ N. 20-мъ Сѣв. Пчелы 1825 г. по справедливости названы занимательными, пріятными и поучительными.

Военные подвиги Полковника Леонтія Яковлевича Неклюдова, нѣкоторыя подробности о частной его жизни и о произшествіяхъ отъ 1769 до 1808 года. Сочиненіе *Сергѣя Глинки.* Съ Эпигр. За Богомъ молитва, а за Царемъ служба не пропадаютъ. (Руская пословица). М. въ Унив. Тип. 1825; 60 с. въ 8. Съ гравиров. Портретомъ Л. Я. Неклюдова и изображеніемъ его на приступѣ Измаильскомъ.

Моск. Телегр. 1825 г. N. 22, с. 192 и Сѣв. Пч. N. 143.

Съ особеннымъ удовольствіемъ мы указываемъ здѣсь на помѣщенное въ N. 24-мъ Моск. Телеграфа (с. 400 и д.) извѣстіе о предпринятомъ *В. Н. Берхомъ,* по порученію Государственнаго Адмиралтейскаго Департамента, сочиненіи *Жизнеописаній знаменитѣйшихъ Морскихъ Чиновниковъ Россійской службы.* Для полезнаго сего предпріятія уже собраны имъ многіе матеріалы, служащіе къ составленію 72-хъ разныхъ Біографій. Такой трудъ можетъ ли не обратить на себя вниманія ревнителей отечественной славы и любителей Россійской Исторіи.

Другое подобное предпріятіе, но въ пінтическомъ родѣ, есть Собраніе *Надписей къ Портретамъ Русскихъ Полководцевъ,* писанныхъ кистію Г-на *Дова* по Высочайшему повелѣнію. Поэтъ, свидѣтель

многихъ кровавыхъ битвъ, увѣковѣчившихъ славу Русскаго Воинства, увидѣвъ произведенія Англійскаго живописца, рѣшился изобразить отечественнымъ словомъ, на бумагѣ то, что иноземецъ представлено нахолстѣ. Мысль щастливая, достойная любимаго отечественнаго Писателя. Черты времени наиболѣе рѣзкія, совмѣстно съ какимъ нибудь особеннымъ подвигомъ и съ извѣстными качествами лица, составляютъ основанія сихъ изображеній, коихъ первый, весьма удачный опытъ, подъ названіемъ: „*Суворовскій Генералъ*" (Графъ М. А. Милорадовичь), помѣщенъ уже *Ѳ. Н. Глинкою* въ N. 154-мъ Сѣв. Пчелы 1825 г. — Какой Русскій не пожелаетъ Автору успѣха въ скорѣйшемъ довершеніи и изданіи такого драгоцѣннаго для всѣхъ насъ собранія историческихъ стихотвореній?

По долгу Библіографа и собирателя матеріаловъ для Исторіи просвѣщенія въ Россіи, мы щитаемъ обязанностію представить нашимъ Читателямъ свѣдѣнія о Біографическихъ статьяхъ, напечатанныхъ какъ особыми книжками, такъ и въ видѣ краткихъ извѣстій, вошедшихъ въ составъ отечественныхъ Журналовъ.

Обращаясь въ семъ отношеніи къ протекшему году, въ душѣ Россіанина, подобно отголоскамъ катящагося по небосклону громоваго удара, воскрешается воспоминаніе о внезапной кончинѣ Вѣнценосца, безсмертнаго въ лѣтописяхъ просвѣщенія. Россія лишилась Великаго Царя своего; но Основатель новыхъ Университетовъ, Возстановитель Академій, Распространитель благаго просвѣщенія въ Своемъ народѣ, Александръ для нея бесмертенъ; Онъ будетъ жить въ сердцахъ Русскихъ, доколѣ еще лучъ свѣта будетъ озарять очи ихъ! доколѣ добро не престанетъ быть добромъ, доколѣ благо общее, истинная польза всѣхъ и каждаго, будетъ предметомъ благихъ упованій человѣчества. Біографія Александра не

нераздѣльна съ современною Исторію свѣта. Сочинитель оной, безпристрастный Историкъ-Философъ, рѣшилъ бы одну изъ труднѣйшихъ задачь, когда либо предлежавшихъ писателямъ. Подвиги незабвеннаго Монарха важны для людей всѣхъ состояній. Какой наблюдательный Филантропъ, какой Психологъ не взиралъ со вниманіемъ на средства, избираемыя имъ къ усугубленію благосостоянія Своего народа? Вездѣ Александръ оставлялъ по себѣ слѣды благихъ Своихъ намѣреній, — зародыши будущаго благоденствія, Ему особенно обязаннаго своимъ существованіемъ.

Достопамятенъ для Россіи 1812 годъ! — Кровопролитнѣйшая брань въ нѣдрахъ отечества и всесожженіе первопрестольнаго града, — моровое повѣтріе въ южныхъ предѣлахъ Государства, — и въ слѣдъ за симъ несчетныя побѣды, и всеобщее успокоеніе: какія картины Русскаго величія! Но годы, предшествовавшіе сей знаменитой Эпохѣ, еще важнѣе для нашего отечества, которое, доколѣ существовать не престанетъ, будетъ благословлять память своего, похищеннаго смертію Благотворителя. Въ первое десятилѣтіе царствованія Александра стали болѣе и болѣе развиваться сѣмена, насажденныя преимущественно Петромъ I-мъ и Екатериною II-ю. Державная десница попечительнаго Монарха умѣла подкрѣпить оныя благимъ своимъ вліяніемъ. Россія, въ просвѣщеніи своемъ, стала равняться съ прочими Европейскими Государствами; еще нѣсколько шаговъ, и она можетъ стоять съ ними на ряду, изобилуя въ средствахъ къ превзойденію ихъ во многихъ отношеніяхъ. —

Но намъ ли говорить о величіи Александра? — Не чувствуя себя въ силѣ изобразить достойнымъ образомъ ходъ дѣйствій Монарха, — и нашего личнаго Благотворителя, — мы отказываемъ себѣ въ удовольствіи распространяться о семъ предметѣ. Вліяніе первыхъ предпріятій покойнаго Государя на будущее состояніе Россіи, уже за десять лѣтъ предъ си ъ послужило поводомъ къ составленію, однимъ изъ извѣстныхъ политическихъ писателей въ Европѣ, на основаніи несомнѣнныхъ документовъ, *Статистическаго обозрѣнія Россіи въ первое десятилѣтіе Царствованія Александра I.* — Сочиненіе сіе было готово къ печати, когда Авторъ оставилъ наше отечество для того, чтобы на родинѣ провести остатокъ дней своихъ. Рукопись подарена намъ съ дозволеніемъ употребить оную по нашему усмотрѣнію. Говорить публично о величіи, о заслугахъ благоденствующаго, отъ коего могло зависѣть собственное наше состояніе, мы не совсѣмъ почитали приличнымъ. Рукопись по сему, до времени, оставалась безъ употребленія. Теперь, когда Всемогущему угодно было переселить въ Царство праведныхъ Отца своего народа, мы развернули оную и — ту главу, которая непосредственно относится къ Исторіи учебныхъ и нераздѣльныхъ съ ними благотворительныхъ заведеній, надѣемся представить Читателямъ въ обѣщанной нами III-й книжкѣ нашихъ Матеріаловъ для Исторіи просвѣщенія въ Россіи.

Представимъ теперь въ азбучномъ порядкѣ списокъ тѣмъ Особамъ, коихъ жизнь описана въ изданіяхъ 1825 года, и замѣтимъ притомъ, что въ числѣ сихъ особъ находится *десять* писателей, скончавшихся въ минувшемъ 1(825) году.

1. АВГУСТИНЪ (Виноградскій,) Архіепископъ Московскій, † 3 Марта 1819 г. См. в. с. 554.

2. АЛЬБЕРСЪ (Friedr. Bernh. Albers), † въ Митавѣ 3 Апр. 1823 г. — О трудахъ сего Писателя см. *Napiersky*, *Von livländischen Geschichtschreibern.* (*Mitau*, 1824. 8) с. 68, 69 и 144.; также: Ostsee.-Prov.-Bl. 1825, N. 18, с. 75, гдѣ помѣщена объ немъ статья, заимствованная изъ неизданнаго еще Г-мъ Ст. Сов. Реке: Словаря Писателей Балтійскихъ Губерній.

3. БОРОВИКОВСКІЙ (Влад. Лукичь), † въ С. Петерб. въ Апрѣлѣ 1825 г. Свѣдѣнія о жизни и произведеніяхъ сего Портретнаго и Историческаго живописца, обѣщаны во II-й книжкѣ Журнала Изящн. Искуствъ на с. 75-й.

4. БЕРЕЗИНЪ (Алексѣй Серг.) † въ Джирженти 1825 г. См. в. с. 216 и д.

5. БОРТНЯНСКІЙ (Дм. Степ.) † въ С. Петерб., въ ночи съ 27 на 28 Сент. 1825 г. О жизни и музыкальныхъ сочиненіяхъ сего извѣстнаго Композитера, см. Сѣв. Пчелы N. 117 и 118-й, и Отеч. Зап. N. 68.

6. БРОТЦЕ (Joh. Christoph Brotze), Писатель, † въ Ригѣ 4 Авг. 1823 г. См. в. с. 387 (и ниже, въ опечаткахъ).

7. ВОЛЬКЕ (Христ. Генр.) Проф., Росс. Надв. Сов. † въ Берлинѣ, въ концѣ 1824 г. — См. Сѣв. Пч. N, 7-й, гдѣ исчислены и изданныя имъ въ Россіи книги.

8. ГАРДЕРЪ (Carl v. Harder), Полковникъ † въ Спб-ѣ 13 Янв. 1825 г. См. Journal de St. Pétersb. N. 15; Рус. Инв. N. 33; Ostsee-Prov.-Bl. N. 3, с. 10.

9. ГЛАН-

9. ГЛАНСТРЕМЪ (Christian Jakob Glanström), Пробстъ Ервенскаго Уѣзда Эстл. Губерніи, † 24 Маія 1825 г. См. Ostsee-Prov.-Bl. N. 50, с. 214.

10. ГОЛОВИНЪ (Ив. Мих.) Адмиралъ † 1 Янв. 1719 г. См. Записокъ изд. Госуд. Адмиралт. Деп. VIII, 143 — 175.

11. ГОРЧАКОВЪ (Кн. Дм. Петр.), Рос. Писатель, Членъ И. Росс. Ак., † въ Москвѣ 29 Ноября 1824 г. См. Сѣв. Пч. 1825, N. 12.

12. ГРОДДЕКЪ (Гошфридъ Эрнестъ Веніаминовъ сынъ) Проф. Виленск. Универс. *). См. Сѣв. Пч. N. 54.

13. ГУРЬЕВЪ (Графъ Дм. Александр.), Министръ Удѣловъ, † въ Спб-ѣ 30 Сент. 1825 г. — Сѣв. Пч. N. 119.

14. ГЮЛЬДЕНШТЕТЪ (J. A. Güldenstädt) род. въ Ригѣ 26 Апр. 1745 г., † 23 Марта 1781 г. См. Моск. Телегр. N. 21, с. 57—68.

15. ДЕНОНЪ (Баронъ), Французскій Путешественникъ. См. Руск. Инв. 1825, N. 213.

16. ДЕРЯБИНЪ (Андр. Ѳед.), бывшій Директ. Деп. Горныхъ и Соляныхъ дѣлъ и Горнаго Корпуса, † въ Гомелѣ 26 Іюня 1820 г. — Сѣв. Пч. 1825 г. N. 38.

17. ИГНАЦІУСЪ (Joh. Friedr. Jgnatius), Пробстъ Эстляндскій, † 18 Іюля 1825. — См. Ostsee-Prov.-Bl. 1825, N. 50, с. 213.

18. ИГНАЦІУСЪ. (Otto Jgnatius), Придв. Живописецъ, Писатель и Сочинитель музыки, † въ Спб-ѣ 26 Авг. 1824 г. — См. St. Petersb. Zeitschrift 1825, I, 39; II, 138; III и IV, 255 и VII, 239; — Journal de St. Pétersb. N. 8; Руск. Инв. N. 84. — См. в. с. 100.

19. КАЙСАРОВЪ (Мих. Серг.), Рос. Писатель, Директ. Деп. Мануфактуръ и Внутр. торговли † въ Спб-ѣ 9 Марта 1825 г. См Сѣв. Пч. N. 36.

20. КАНКРИНЪ (Францъ Ив.), Писатель, Д. Ст. Сов. † въ 1816 г. въ С. Петербургѣ. См. Сѣв. Пч. N. 51.

21. КОЗЛОВЪ (Вас. Ив.), Рос. Писатель, † въ Спб-ѣ, 11 Маія 1825 г. — Сѣв. Пч. N. 58.

22. КРАСОВСКІЙ (Вас. Ив.), Рос. Писатель, † 22 Ноября 1824 г. См. в. с. 125.

23. КРЮДЕНЕРЪ (урожденная Баронесса Фитингофъ) † $\frac{13}{25}$ Дек. 1824 г. бл. Карасубазара въ Крыму. — Ostsee-Prov.-Bl. N. 19, с. 77 и д.

24. КРЮИСЪ (Cruis, не Крейцъ, Корнилій Ив.) Адмиралъ † въ 1727 г. — См. Сѣв. Архива N. 8, с. 305 и N. 9, с. 3, и д.

25. КУРБСКІЙ (Князь, — XVI вѣка). — Отеч. Записокъ Февр. по Авг. 1825 г. (N. 58 — 64).

26. ЛЬВОВЪ (Пав. Юрьев.) Рос. Писатель, Членъ И. Росс. Ак., † 21 Маія 1825 г. — См. Отеч. Зап. 1825, Іюнь (N. 62), с. 467 — 474.

27. МАГНИТСКІЙ (Леонтій Филип.), Писатель, † въ Окт. 1739 г. См. Зап. издан. Госуд. Адмиралт. Деп. VIII, 413.

*). Трудно возвратить потерю славнаго *Гроддека*. Не обрѣтая нигдѣ удовлетворительныхъ подробностей о жизни его, мы щитаемъ долгомъ сказать о семъ ученомъ хотя нѣсколько словъ, которыя Читатель найдетъ ниже сего на с. 561 и д.

28. МИЛЛЕРЪ (Gerh. Friedr. Müller), Росс. Исторіографъ † въ 1783 г. См. в. с. 187.

29. МИЛОРАДОВИЧЬ (Графъ Мих. Андр.) † въ С. Петерб. 14. Дек. 1825 г. — См. Сѣв. Пчелы N. 153 и 154; Beilagen zur St. Petersb. Zeitschr. 1826, N. 3 и 4.

30. МИЛОШЪ (Обреновичь), Князь Сербскій. См. в. с. 383.

31. МУСИНЪ-ПУШКИНЪ (Графъ Алексѣй Ив.), Писатель † 1 Февр. 1817 г. См. в. с. 118.

32. НЕКЛЮДОВЪ (Леонт. Як.) См. в. с. 554.

33. НЕПЛЮЕВЪ (Ив. Ив.); Автобіографъ; Отеч. Зап. Ч. XX, XXIV.

34. ПАЛѢЙ (Симеонъ), Козацкій Полковникъ. См. в. с. 187.

35. ПЕТРЪ I. ИМПЕРАТОРЪ ВСЕРОССІЙСКІЙ † 28 Янв. 1725 г. О сочиненной Докторомъ *Веніаминомъ Бергманномъ* Біографіи сего Монарха, см. Сѣв. Пч. N. 15-й.

36. ПОЛЕТИКА (Мих. Ив.), Писатель, † 5 Дек. 1824 г. въ Спб-ѣ. См. Ostsee-Prov.-Bl. N. 20, с. 83.

37. РЕЙТЪ (Bernh. Reith), Професоръ, † въ Харьковѣ 24 Дек. 1824 г. См. в. с. 214 и д. и Journal de St. Pétersb. N. 65, гдѣ писатель сей по ошибкѣ названъ Reuth. Тамъже сочиненіе его о Россахъ названо: *Traité sur la nation Russe*. Авторъ писалъ о народѣ, извѣстномъ подъ названіемъ *Rhos*.

38. РЖЕБУСКІЙ (*Графъ Адамъ Станисл.*), Политич. и Историч. Писатель † 12 Янв. 1825 г. въ Погребищахъ, Волынской Губерніи. См. Сѣв. Пч. N. 24.

39. РОДДЕ (*Доротея Фонъ-*), Докторъ Геттинг. Унив., Писательница, дочь Авг. Людв. Шлецер; † въ Авиньіонѣ 12 Іюня 1825 г. См Сына Отеч. 1825, N. 18, с. 160 и д.

40. РУМЯНЦОВЪ (Задунайскій, Гр. Петръ Александр.) Генералъ-Фельдмаршалъ. См. Отеч. Зап. Ч. XXIV (N. 66, Окт.) с. 25 и д.

Можно ли, говоря о знаменитомъ родителѣ, не вспомнить и о незабвенномъ въ лѣтописяхъ просвѣщенія сынѣ его, пок. Госуд. Канцлерѣ *Графѣ Ник. Петр. Румянцовѣ*, скончавшемся 3 Янв. 1826 года? Исторія его жизни, особливо послѣднихъ годовъ оной, не можетъ не служить красою въ числѣ Европейскихъ Біографій! Изъ всѣхъ извѣстныхъ намъ Особъ, окружавшихъ Графа Н. П., конечно никто съ большимъ успѣхомъ не могъ бы описать жизни сего знаменитаго покровителя наукъ, какъ столько лѣтъ сряду старавшійся угождать ему Ѳ. П. Аделунгъ. Но успѣетъ ли Г-нъ Аделунгъ когда либо заняться трудомъ симъ, за совершеніе котораго всѣ вообще Литераторы, всѣ ревнители отечественной славы, конечно были бы ему весьма много обязаны? Не смѣемъ распространяться здѣсь о заслугахъ покойнаго Графа. Любопытный пусть взглянетъ на любую страницу, означенную при его имени въ нашемъ указателѣ, и всякое обстоятельство конечно напомнитъ ему о несчетномъ множествѣ другихъ, подобныхъ общеполезныхъ предпріятій, или пріобрѣтеній въ пользу наукъ и художествъ.

41. САМСОНЪ (Karl Gustav Samson von Himmelstiern), Лифл. Ландратъ, † 21 Іюля. 1825 г., въ имѣніи Урбсъ, что въ Лифляндіи. См. Ostsee-Prov.-Bl. N. 32,

N. 32, с. 132; N. 48, с. 164; N. 42, с. 174 и д., N. 47, с. 201.

42. СКОРНЯКОВЪ-ПИСАРЕВЪ, (Григ. Григ.), Генер. Маіоръ. См. Зап. изд. Госуд. Адмиралт. Деп. VIII, 421 и д.

43. УВАРОВЪ (Ѳед. Петр.), Ген. отъ Кавалеріи, † 20 Ноября 1824 г. См. в. с. 587.

44. ФАРВАРСОНЪ (Farwharson, не Фергарсонъ, и не Фергюсонъ), Бригадиръ и Проф. Математики. См. Зап. издав. Госуд. Адмиралт. Деп. VIII, 410 — 413.

45. ФИРКСЪ (Karl Lebrecht v. Fircks), Ст. Сов. и Кав. † 22 Окт. 1825 г. — См. Ostsee-Prov.-Bl. N. 47, с. 201.

46 ФУСЪ (Ник. Ив. — Nicolaus v. Fuss), Писатель, Членъ Главн. Правл. училищъ, Членъ и Секр. И. Академіи Наукъ, род. въ Базелѣ (30 Янв. 1756 г. н. с.) и состоявшій около 50 лѣтъ въ Росс. службѣ. О жизни и безчисленныхъ трудахъ его, краткое извѣстіе напеч. въ N. 3-мъ Росс. и въ N. 5-мъ Нѣмецкихъ С Петерб. (Академич.) Вѣдомостей 1826 г. Также въ N. 3-мъ Сѣв. Пчелы и въ N. 2-мъ издаваемыхъ въ семъ 1826 г. Г-мъ Ольдекопомъ: Beilage zur St. Petersburgischen Zeitschrift. Болѣе удовлетворительныя извѣстія о семъ неутомимомъ исполнителѣ многихъ, лежавшихъ на немъ обязанностей, († 23 Дек. 1825 г.), безъ сомнѣнія будутъ напечатаны въ Трудахъ И. Ак. Наукъ.

Труды Г-на Фуса конечно заслуживаютъ, чтобы почтенному сему Академику сооруженъ былъ памятникъ такой же, какой имъ самимъ воздвигнутъ пок. Эйлеру, сочиненнымъ имъ оному похвальнымъ словомъ. Вообще желательно, чтобы наши ученыя общества въ семъ отношеніи, слѣдовали достохвальному примѣру иностранныхъ заведеній, особливо же примѣру Парижской Академіи Наукъ, которая превосходными Панегириками (éloges) не переставала увѣковѣчивать памяти достойныхъ своихъ сочленовъ, возбуждая симъ самимъ въ юныхъ Литераторахъ благородное соревнованіе.

47. ХОДАКОВСКІЙ (Зоріанъ Яковлевичъ), извѣстный по предпріятому имъ на казенномъ иждивеніи Археологическому путешествію по Россіи, коего проектъ былъ напечатанъ въ Сынѣ Отеч. и въ Вѣстн. Евр. 1820. г.

48. ШИШКОВА (Дарья Алексѣевна), Супруга Господина Министра Народнаго Просвѣщенія, † въ С. Петербургѣ 7 Септ. 1825 г. См. Отеч. Зап. 1825, Окт. (N. 66) с. 136 и д.

49. ШТЕЙНЕРТЪ (Joh. Frdr. Steinert), Бургомистръ Митавскій † 23 Апр. 1825 г. — См. Ostsee-Prov.-Bl. N. 19, с. 78.

50 ШУБЕРТЪ (Ѳед. Ив. — Friedr. Theod. v. Schubert), Писатель, Д. Ст. Сов. и Кав., Почетн. Членъ Адмиралтейскаго Департамента, Ордин. Академикъ, род. въ Гельмштетѣ въ 1758 г. † въ С. Петерб. 10 Окт. 1825 г. — См. С Петерб. (Акад.) Вѣд. N. 83; Сѣв. Пчелы N. 126; Journal de St. Pétersb. N. 127; St. Petersb. Zeitschrift, 1825, Nov. S. 256 f.; Ostsee-Prov.-Bl. N. 44, с. 183 f.

51. ЩЕДРИНЪ (Ѳеодосъ Ѳедор.), Ректоръ И. Акад. Художествъ, Скульпторъ, † 19 Янв. 1825 г. — См. Сѣв. Пчелы 1825, N. 9; Журн. Изящн. Иск. 1825, Кн. I, с. 87.

52. ѲЕДОРОВЪ (Ник. Ил.), Руск. Писатель, † 7 Марта 1825 г. — См. Сѣв. Пч. N. 37.

*) О коихъ по нынѣ весьма краткое извѣстіе напечатано токмо въ Вѣстникѣ Европы 1826 г. N. 2, с. 155 — 157.

Г. В. ГРОДДЕКЪ.

Рожденный въ Данцигѣ Ст. Сов. и Кав. (Орд. Св. Владиміра 4 ст.) *Готфридъ Веніаминовичъ Гроддекъ* (Gottfried Ernst Groddeck), довершилъ курсъ ученія въ Гёттингенскомъ Университетѣ, отъ котораго и удостоенъ былъ (въ 1783 г.) званія Доктора Философіи. Въ 1787 г. онъ поступилъ частнымъ учителемъ въ домъ Князя Чарторыжскаго, въ каковомъ званіи потомъ съ 1793 г. онъ находился и при Княвьяхъ Любомирскихъ. Будучи въ послѣдствіи времени, съ 1797 г. Библіотекаремъ того же Князя Чарторыжскаго, онъ въ Августѣ 1804 г. поступилъ въ Виленскій Университетъ Профессоромъ Греческой Словесности, которую и преподавалъ до конца дней своихъ. Болѣе 20-ти лѣтъ Гроддекъ съ отличною ревностію и къ славѣ какъ своей собственной, такъ и всего Университета, исправлялъ возлагаемыя на него обязанности. Двадцать лѣтъ былъ онъ Библіотекаремъ Университета, 11 лѣтъ Деканомъ Отдѣленія Словесныхъ наукъ, 5 лѣтъ Членомъ Цензурнаго Комитета, и, что всего болѣе служитъ къ его чести, онъ, по своему собственному желанію, къ преподаваемому имъ Курсу Греческой Словесности дважды присоединялъ и Курсъ Археологіи *), а съ 1812 года по 3 часа еженедѣльно безмездно посвящалъ занятіямъ съ отличнѣйшими воспитанниками Филологическаго Института. Смерть настигла сего ученаго, послѣ десятидневной болѣзни, Минской Губерніи въ имѣніи Кіовцѣ, (куда онъ былъ уволенъ своимъ начальствомъ въ отпускъ), 1 Августа 1824 г. на 66-мъ или 67-мъ году отъ рожденія. Главныя заслуги покойника, пріобрѣтшія ему прочную славу въ числѣ первыхъ Филологовъ Европы, суть его сочиненія. Слѣдующій списокъ онымъ заимствуемъ частію изъ *Мейзеля* **), частію же изъ оффиціальныхъ бумагъ.

Commentatio in primum Idyllium Theocriti. Gedani 1782. 4. — Commentatio de morte voluntaria; in concertatione civium Acad. Georg. Aug. d. 4 Iun. 1785 ab ordine Theologorum praemio ornata. Gottingae 1785 (1783?). 4. — D. de Hymnorum Homericorum reliquiis Commentatio. ibid. 1786. 8. — Ueber die Vergleichung der alten, besonders griechischen, mit der teutschen und neuern schönen Litteratur. Berlin 1788. 8. — Commentatio de oraculorum, quae Herodoti historiis continentur, natura et indole. Сокращеніе сей Лекціи (Vorlesung) было напечатано въ Götting.-Gel. Anz. 1786. St. 197, S. 1980 — 1983; но издано ли въ полнѣ, — неизвѣстно. — Ueber die Argonautica des Apollonius Rhodius; напеч. въ Biblioth. der ältern Litteratur u. Kunst. St. 2. (1787). — Ueber das Lokal der Unterwelt beym Homer; тамже St. 8 (1791). — Descriptio codicis Varsoviensis Tragoediarum Senecae; тамже, St. 10 (1793). — Anmerkungen über Hrn

*) Съ 1 Септ. 1805 до конца Іюня 1806 и съ 1811. по 1812 г.

**) *Das Gelehrte Teutschland* etc. Angefangen von *G. C. Hamberger*, fortgesetzt von *I. G. Meusel* II, 667 и IX, 460.

Vossens Uebersetzung der Georgika Virgils; напеч. въ Neues Magazin für Schullehrer. B. I, St. 1, S. 61 92 (1792). — Antiquarische Versuche. Iste Sammlung. Lemberg 1800. 8.

Находяся при Виленскомъ Университетѣ, Проф. Гроддекъ въ 1805 и 1806 г. былъ Редакторомъ повременнаго изданія Dziennik Wileński (см. в. с. 27) а въ 1806 г., при содѣйствіи Г-на Адъюнкта К. Б. Контрыма, занимался Редакціею ученыхъ Вѣдомостей: Powszechna gazeta literacka. (II ч. въ 4). Состоя уже Профессоромъ, Гроддекъ напечаталъ на Греч. языкѣ новое изданіе Трагедій Софокла: Филоктетъ и Трахиніанки; послѣдняя издана съ примѣчаніями. Въ слѣдъ за симъ онъ напечаталъ: въ 1809 г. M. Tullii Ciceronis ad Marcum Brutum de orat.; — въ 1811 г. M. Tullii Ciceronis Laelius sive de Amicit dialogus ad F Pomponium Atticum и Historia Graecorum litteraria; — въ 1814 г. Iacobi Faciolati de Sacrae Scripturae studio cum veterum linguarum studiis conjungendo и Ad somnium Scipionis Monita; — въ 1815 г. M. Tullii Ciceronis de claris oratoribus liber qui dicitur Brutus и Observations sur une dissertation présentée au concours pour la chaire d'éloquence de l'Université Impériale de Vilna; rédigées et publiées par G. E. Groddeck; à Vilna (20 c. въ .)8; — въ 1816 г. De Theatri Graeci partibus imprimis de paresceniis и De hyposcenio in Theatro Graecorum; — въ 1817 г. Grammatica Graeca Buttmaniana contractior in usum tironum и наконецъ Additamenta ad disputationem suam de Apollonii Rhodii Fontibus. Еще разныя сочиненія Г-на Гроддека были напечатаны въ изданіи Г-на Профессора Дерптскаго Университета Ст. Сов. Моргенштерна: Dörptsche Beyträge (Ч. I, с. 188—190; Ч. II, с. 276 и 277; 438—441). Въ послѣднемъ письмѣ своемъ къ Г-ну Моргенштерну онъ объясняетъ по нынѣ худо понятыя слова Павзанія о Лампадофоріи и сообщаетъ выписку изъ едвали напечатаннаго сочиненія своего о факельной церемоніи (Fackellauf). Желательно, чтобы и сіи послѣдния разысканія незабвеннаго Гроддека также были изданы, ибо весьма правдоподобно, что Авторъ въ оныхъ долженъ былъ разсуждать какъ о разныхъ изображеніяхъ, представленныхъ на древнихъ Вазахъ, такъ и о памятникѣ, отысканномъ въ Греціи Шпономъ и Велеромъ, первомъ, сколько намъ извѣстно, изданномъ кѣмъ либо памятникѣ обронной работы, относящемся къ древнимъ Мистеріямъ, — о роли Дадуха въ Мистеріяхъ и т. п.

З. Я. ХОДАКОВСКІЙ.

Польскій Дворянинъ Зоріанъ Яковлевичъ Долуга-Ходаковскій (Zorijan Dolęga Chodakowski) родился въ Коновѣ, что въ Хелмской землѣ (Царства Польскаго) 24 Дек. 1784 г. Съ 1796 по 1803 г. онъ обучался въ Межирецкомъ училищѣ Ксендзовъ Піаровъ; потомъ, продавъ доставшееся ему (въ Вост. Галиціи), послѣ родителей небольшое имѣніе онъ съ 1806 по 1810 г. обучался въ Волынской Гимназіи (въ Кременцѣ). — Состоя Поручикомъ въ Польской военной службѣ, онъ съ 5-мъ пѣхотн. полкомъ въ 1812 г. былъ въ Курляндіи, подъ начальствомъ Макдональда. Взятъ въ плѣнъ Козаками при ретирадѣ изъ Москвы, подъ Борисовымъ, и отправленъ съ прочими плѣнниками въ Черниговскую Губернію. Тутъ сталъ онъ искать отрады въ книгахъ, и съ сего времени совершенно посвятилъ себя ученымъ изслѣдованіямъ. Варшавское Общество Любителей наукъ избрало го своимъ Членомъ, еще до выѣзда его изъ Польши въ Россію, когда онъ занимался частными дѣлами Князя А. Чарторыжскаго; а И. Виленскій Университетъ снабдилъ его открытымъ листомъ, рекомендуя его, какъ изыскателя Словенскихъ древностей, наипаче всѣмъ обладателямъ Библіотекъ и Архивовъ. Представленный имъ въ 1819 г. Проектъ его путешествія, (на совершеніе котораго ему по Высочайшему повелѣнію 4. Іюля 1820 г. отпущено 3000 р. Сер.), былъ предварительно разсмотрѣнъ нѣкоторыми отличными учеными, и приведеніе онаго въ дѣйствіе, по мнѣнію Главнаго Правленія училищъ, могло принести пользу наукамъ *). Невзирая на нѣкоторыя странности или предубѣжденія Г-на Ходаковскаго, знатоки умѣли цѣнить въ немъ усердіе къ любопытнымъ изслѣдованіямъ, полезнымъ для первобытной Исторіи Россіи и всѣхъ вообще Словенъ. Особенное вниманіе онъ всегда обращалъ на такъ называемыя *Городища*, небольшіе окопы, которые онъ обрѣталъ по всему пространству нѣкогда обитаемому, Словенами **). — Неоднократно бесѣдуя съ нимъ, мы между прочимъ замѣтили, что, по его наблюденіямъ, таковыя городища имѣли по большей части выходъ къ Востоку, — что оныя одно отъ другаго нерѣдко находились въ опредѣленомъ разстояніи (которое однако разнствовало по разнымъ странамъ), — что около таковыхъ городищъ урочища весьма часто и почти постоянно имѣли одни и тѣже названія, наконецъ, и самыя городища, которыя можетъ быть да служили идолопоклонническими капищами, имѣли свои названія. Намъ даже и самимъ, при случаѣ,

*) Проектъ сей напечатанъ въ Сынѣ Отеч. 1820 г. Ч. LXIII, и LXIV, а извлеченіе изъ онаго въ Вѣстникѣ Европы 1820 г. N. 17 и 18 (Ч. CXIII, с. 30 и 99).

**) Главная цѣль Г-на Ходаковскаго состояла въ томъ, чтобы узнать, былъ ли Родъ Словенскій когда либо единообразенъ, вездѣ и во всѣхъ отношеніяхъ. — Городища (Нѣм. Garten, по Мордовски: *Кереметь*), говоритъ онъ, простирались отъ р. Камы на Западъ до Лабы (Эльбы), отъ Сѣв. Двины до горъ Балканскихъ и Адріатическаго моря и столько есть оныхъ, сколько было квадратныхъ миль, населенныхъ Словенами. По его замѣчаніямъ онѣ (гдѣ уцѣлѣли) вездѣ сходствуютъ между собою, имѣя небольшіе кругловатые валы (т. е. состоя изъ окоповъ) исключительно изъ черной земли насыпанные, имѣя входъ отъ Востока, и находяся обыкновенно на прекраснѣйшихъ мѣстахъ; по среди же не рѣдко примѣтны углубленія (котлища). Изъ пѣсней, собранныхъ между Днѣпромъ и Саномъ (въ Галиціи), Г-нъ Х. надѣялся доказать, что сіи городища были священными огородами, или приходскими мѣстами, гдѣ совершались свадьбы, вѣнчанія и другіе обряды язычниковъ.

удавалось по примѣтамъ Г-на Ход. развѣдывать и узнавать о таковыхъ городищахъ (помнится въ Тверской Губерніи), почему и несомнѣваемся въ томъ, что замѣчанія его заслуживаютъ уваженіе ревностныхъ изслѣдователей отечественныхъ древностей, которые впрочемъ не оставятъ безъ вниманія и сужденій о семъ предметѣ К. Ѳ. Калайдовича *). Къ отличнымъ свойствамъ нашего изслѣдователя причислить должно способность его бесѣдовать съ простолюдинами. На торжищахъ, въ хижинахъ ихъ, въ своей собственной обители, онъ и жена его всегда съ успѣхомъ умѣли пользоваться ихъ простодушными повѣствованіями, преданіями, мѣстными познаніями и самымъ суевѣріемъ. Такимъ образомъ онъ успѣлъ собрать драгоцѣнные матеріалы, въ числѣ коихъ мы всегда съ особеннымъ удовольствіемъ вспоминали о Географическихъ его фоліантахъ и о собраніи народныхъ пѣсней, подслушанныхъ имъ какъ въ Польшѣ, такъ и въ Россіи, и обыкновенно записывавшихся со словъ самыхъ поселянъ. Сказываютъ, что бумаги сего необыкновеннаго изслѣдователя, который въ теченіи послѣднихъ годовъ управлялъ имѣніями одного Помѣщика Тверской Губерніи, въ коихъ онъ и скончался въ Ноябрѣ 1825 г., будутъ пріобрѣтены Московскимъ Обществомъ Исторіи и Древностей Россійскихъ, и что съ оныхъ и въ Спбургъ къ одному изъ почтеннѣйшихъ изслѣдователей отечественной Исторіи, будутъ доставлены списки. Говоря откровенно, мы недумаемъ, чтобы Г-нъ Ходаковскій могъ Систематическимъ образомъ воспользоваться собранными имъ богатыми матеріалами, но потеря его, во всякомъ случаѣ, для наукъ весьма значительна, ибо безъ его собственныхъ показаній и постояннаго содѣйствія едвали кто успѣетъ привести все въ надлежащій порядокъ и приготовить къ изданію, дабы тѣмъ принесть существенную пользу наукамъ?

*) Напеч. въ его Письмахъ къ А. Ѳ. Малиновскому объ Археологическ. изслѣдованіяхъ въ Рязанской Губерніи (М. 1823. 8), с. 48 и д.

ДИПЛОМАТИКА.

Документы для Исторіи дипломатическихъ сношеній Россіи съ Западными Державами Европейскими, отъ заключенія всеобщаго мира въ 1814, до Конгресса въ Веронѣ въ 1822 году, изданные Министерствомъ Иностранныхъ дѣлъ. Ч. I-я акты публичные Т. I-й, П. въ Военной Тип. Главнаго Штаба Е. И. В. 1823; г., 570 и II с. — Т. II-й, печ. тамже, 1825 г.; 715 и II с. въ м. 2.

НУМИЗМАТИКА.

De Musei Spreviziani Mosquae numis Kuficis nonnullis antehac ineditis, qui Chersonesi humo eruti esse dicuntur, commentationes duae, plura eaedem ut numismaticae ita geographiae et historiae asiaticae capita obscuriora illustrantes. Scripsit Dr. *C. M. Fraehn*, S. Imp. Russ. Majest. a consiliis status, Eques, Acad. Imp. Scient. Petrop. Sodalis ordinarius etc. Petropoli, 1825. Litteris Academicis, 110 с. въ б. 4.

Въ N. 10-мъ сихъ листовъ на с. 148-й упомянуто уже о двухъ сочиненіяхъ Г. Академика, Ст. Сов. Х. *Д. Френа*, представленныхъ И. Академіи Наукъ. Статьи сіи вошли въ составъ X-го Тома Академическихъ Записокъ (Mémoires etc.), и объявляемая здѣсь книжка принадлежитъ къ небольшему числу особыхъ оттисковъ оныхъ.

Въ превосходномъ введеніи къ симъ сочиненіямъ Авт. сперва излагаетъ выгоды, которыя Россія имѣетъ предъ прочими Государствами Европы, при составленіи Восточныхъ Нумизматическихъ Кабинетовъ. — Потомъ, онъ показываетъ, какъ обрѣтаемыя большею частію въ Восточной Россіи, подъ землею монеты Калифовъ дома *Умая* (Umaija) и *Аббасъ* ('Abbas), и Эмировъ Династіи *Саманъ* (Saman) и *Бувай* (Buweih), служатъ несомнѣнными доказательствами существовавшей въ VIII, IX и X вѣкахъ дѣятельной и выгодной по денежному Балансу торговли съ странами нынѣ составляющими Персію и Великую Бухарію. Монеты Западныхъ Мугаметанъ (*Умайдовъ* въ Испаніи и *Эдризидовъ* въ Мавританіи), говоритъ Г-нъ Ф., должны быть привезены въ Западную Россію Норманнами, какъ уже показано имъ въ книгѣ: Ibn-Foszlans u. and. Araber Berichte üb. die Russen, с. 249 и д.

Г-нъ Ф. познакомилъ уже Публику съ рѣдкостями разныхъ отечественныхъ собраній Восточныхъ Монетъ *); теперь къ прежнимъ извѣстіямъ, онъ присовокупляетъ новое, *о Коллекціи Г-на Шпревица въ Москвѣ* Монеты здѣсь описываемыя, какъ говорятъ, найдены въ Крыму, на развалинахъ древняго Греческаго Города *Корсуна* (Χερσων); онѣ принадлежатъ Калифамъ *Тагиридскимъ* и Эмирамъ и относятся къ 110 — 256 г. Геджиры (т. е. 728 — 870 по Р. Х.). Другія, вмѣстѣ съ сими къ Г-ну Ф. доставленныя Монеты *Саманидскія* (Samanidici), *Бувайгидскія* (Buweihidici), кои доходятъ до 363 г. (974 по Р. Х.) и Калифа *Муктедира* 309 г. Гедж., чтобы были тамъ же найдены, — весьма сомнительно.

Все то, что извѣстно уже Восточнымъ Нумизматикамъ и Географамъ, не было повторяемо. Въ объявленномъ здѣсь сочиненіи Авт. старался излагать сколько можно сокращенно одно только новое, или даже только указывать на оное. Посему то всѣхъ, нынѣ въ первой разъ издаваемыхъ и объясняемыхъ монетъ, Читатель найдетъ здѣсь не болѣе 22-хъ, которыя однако всѣ по чему либо за-

*) Таковы на пр. Собранія Гг. *Пото* (Potot) и *Невлова* въ Казани, Г-на *Флуга* (Pflug) и *Графа Мантейфеля*, И. Эрмитажа, И. Публичной Библіотеки въ С. Петербургѣ, Курляндскаго Общества Словесности и Художествъ въ Митавѣ, Е. К. В. Герцога Александра Виртембергскаго и И. Дерптскаго Университета. Первая часть составляемаго Г-мъ Ф. описанія Мюнцъ-Кабинета И. А. Наукъ приводится къ окончанію. Въ слѣдъ за оною издано будетъ описаніе собранія, принадлежащаго Г. Проф. *Фуксу* (Fuchs) въ Казани.

служиваютъ особенное вниманіе. *Двѣ* изъ нихъ принадлежатъ Умаядскимъ Калифамъ; *девять*, Калифамъ Дома Аббасъ; *одна*, Эмиру происходящему отъ Династіи Аглебидъ; *восемь*, Эмирамъ Династіи ТаГиридъ; еще *одна* Саманидскому Эмиру и наконецъ одна же Эмиру Бувайгидскому **).

Обратимся теперь къ тѣмъ предметамъ, о коихъ Г-нъ Френъ разсуждаетъ пространно.

Говоря о монетѣ, которая описана подъ N. 2-мъ, Авт. предлагаетъ догадки о неизвѣстномъ новѣйшимъ землеописателямъ городѣ Schamia или Samia, въ коемъ оная чеканена. Полагая, что городъ сей находился въ Месопотаміи, Соч. приводитъ разные другіе извѣстные ему города, коихъ прежнія названія давно уже вышли изъ употребленія. Тутъ же исправляется показаніе *Макризія*, говорящаго о городахъ, въ коихъ Калифъ *Мерванъ* чеканилъ монету, замѣчая, что не всегда подъ словами El-Dschesira (островъ), разумѣть можно Месопотамію, потому что Арабы не рѣдко точно также для краткости именуютъ и городъ Dschesiret-Jbn-Omar. Къ списку 25-ти прежде уже поименованныхъ Авторомъ мѣстъ, въ коихъ Умаяды (Калифы) чеканили серебреныя деньги. Здѣсь присовокупляются еще три города: *Шамія*, Фаза (Fasa) и *Сукъ-Эль-Авасъ* (Suk-el-Ahwas).

При слѣдующей монетѣ (N. 3), которая есть первая изъ монетъ чеканенныхъ Аминомъ, въ званіи Калифа, Соч. присовокупляетъ замѣчаніе о названіи города Багдада, встрѣчаемомъ у Арабскихъ писателей: Medinet-es-Salam (Городъ благодати; Urbs Salutis, vel urbs Salutationis, quia in ea novi Chalifae salutabantur *). Форма привѣтствія слѣдующая: Salam 'aleik, ja Emir el-mumenin т. е. здравствуй, о Царь вѣрующихъ (Salve, o Jmperator Fidelium!).

При N. 4, Соч. показываетъ что слово *Медина*, встрѣчаемое не рѣдко предъ названіями городовъ, иногда означаетъ одну только внутреннюю часть онаго (la Cité). Въ отношеніи къ встрѣчаемымъ на монетахъ сокращеніямъ (Sigla), Читатель встрѣчаетъ здѣсь дополненія къ прежнимъ догадкамъ Автора въ семъ отношеніи уже изложеннымъ.

Монета подъ N. 6-мъ, чеканенная при Калифѣ *Мамунѣ* и его Диссархонтѣ (Su'r-rijaseteïn) Фаслѣ (Faszl), подаетъ Соч. случай поддержать прежнее свое мнѣніе о el-mschrf, которое читать должно: el-Muschrif, т. е. *Главный Надзиратель* (Inspector, curator, moderator alicujus rei).

Подъ N. 7-мъ описана древнѣйшая монета, имѣющая двойную круговую надпись, и въ тоже время помѣщенъ разборъ перевода стиховъ Корана XXX, 4 и 5.

Къ N. 8-му присовокуплены сличенныя съ Нумизматическими памятниками, извѣстія Арабскихъ дѣеписателей о распоряженіи, которое Калифъ Мутевеккиль сдѣлалъ относительно преемника своего престола. Одно мѣсто изъ сочиненія *Эльмацина*, (изд. во 2, с. 149), важное въ отношеніи къ Исторіи и Географіи, здѣсь исправляется на основаніи рукописнаго творенія: *Тарихъ-есъ-Салиеа*, съ приложеніемъ новаго перевода. Другое мѣсто, въ сочиненіи *Евтихія* (Eutychius II, 446), исправляется по догадкамъ, подтверждаемымъ Парижскими рукописями. Страна, извѣстная Сирійскимъ писателямъ подъ названіемъ *Темана* (Teman), по представленнымъ здѣсь доказательствамъ, была округомъ Еменскимъ (Jemen); а *Сава*) Seba, или Scheba; Псал. LXXI, 10.) принадлежала къ Провинціи Гедшръ (Hedschr) и БеГрейнъ (Be'hrein). — Тутъ же: о городѣ *Мутевеккилiѣ*, неизвѣстномъ землеописателямъ, и списокъ монетамъ, на коихъ обрѣтается имя Мутевеккиля.

Во второмъ разсужденіи:

подъ N. 12-мъ представляется монета Аглебида Ивраима I. Поименованный на оной городъ *Африкія* (Afrikijâ), вѣроятно ничто иное какъ *Каированъ* (Kairowan), столица Провинціи Африкійской.— О Ивраимѣ, Аглебидѣ. — О извѣстныхъ по нынѣ монетахъ сей Династіи, коея девизъ (Wahlspruch) *Галебъ* (Ghaleb, т. е *онъ побѣдилъ*; откуда и el-Aghleb) обыкновенно было принимаемо за *Али*. О Городѣ *Мубарекѣ* (т. е. Богомъ благословенномъ) въ Африкіи, — по нынѣ тщетно искомомъ въ землеописаніяхъ.

N. 13 — 20; Монеты Тагиридовъ. Авт. слѣдуетъ мнѣнію тѣхъ, которые Династію *Тагиридовъ* почитаютъ Самодержавною. Объ обширномъ понятіи, сопряженномъ съ названіемъ *Хоразана* *). Обозрѣніе всѣхъ монетъ сей Династіи, съ дополненіями и поправками прежнихъ извѣстій объ оныхъ.

Подъ N. 14-мъ представлено описаніе монеты ТаГирида Абдуллы ('Abd-ullah). Г-нъ Френъ предложивъ нѣкоторыя замѣчанія о Великомъ семъ владѣльцѣ, показываетъ, что путешествіе въ Сибирь Толмача *Саллама* совершено имъ между 842 и 844 г. по Р. Х., и что по мнѣнію нѣкоторыхъ писателей главою всей Сибирской Экспедиціи былъ Астрономъ Muhammed ben Musa Charesmy.

При

*) Для большей точности представляемъ слова подлинника.

I. *Numi Chalifarum Umaijadarum:*
Hescham, 110 (728-9) г. N. 1, с. 8.
Merwan II., 131 (748-9) г. N. 2, с. 8.

II. *Numi Chalifarum 'Abbasidicorum:*
Amin, 193 (809) г. N. 3, с. 11.
Mamun, 196 — 201 (811—817) г. N. 4—7, с. 11.
Mutewekkil, 239 и 242 (853—856) г. N. 8 и 9, с. 23.
Mu'tess, 253 (867) г. N. 10, с. 23.
Muktedir, 309 (921—2) г. N. 11, с. 23.

III. *Numus Emiri Aghlebidici:*
Ibrahim I., 187 (803) г. N. 12, с. 35.

IV. *Numi Emirorum Tahiridarum,* (с. 45):
Tal'ha, 209 (824-5) г. N. 13, с. 58.
'Abd-Ullah, 217 (832) г. N. 14, с. 62.
Tahir II., 238-346 (852 — 860) г. N. 15 — 17, с. 65, 92 и 103.
Mu'hammed, 250—256 (864—70) г. N. 18-20, с. 103.

V. *Numus Emiri Samanidici:*
Mansur I., 363 (973—4) г. N. 21, с. 104.

VI. *Numus Emiri Buweihidae:*
Rukn- el- Daula, между 338 и 363 (949 и 974) г (?); N. 22, с. 106.

*) На Персидскомъ языкѣ *Багдадъ* значитъ тоже что *Богомъ данный* (Бога-дать, Богданъ).

*) На древне-Персидскомъ придворномъ языкѣ, именуемомъ Dery, *Chorasan* значитъ: *Восхожденіе Слонца, Мѣсто Солнца* (Sonnenort).

При N. 15-мъ (монетѣ Тагира II.) Авт. говоритъ о догадкахъ разныхъ сочинителей, касательно города Mu'hammedia, коего названіе встрѣчается на Куфическихъ монетахъ. Исчисливъ 10 разныхъ городовъ, именовавшихся *Мугаммедіею*, Г-нъ Ф. полагаетъ, что на помянутыхъ монетахъ рѣчь идетъ только о городѣ *Реѣ* (Rey), коего развалины и поднесь видны близъ Тегерана. *Якутъ*, въ своемъ словарѣ, помѣстилъ достопримѣчательное повѣствованіе о построеніи сего города. Выписавъ его слова, Авт. говоритъ о Реѣ, во времена Саманидовъ и Бувейгидовъ, приводя и разныя другія названія сего города, о коемъ, по словамъ одного Арабскаго писателя, упоминается и въ Ветхомъ Завѣтѣ. — За симъ слѣдуетъ подробный списокъ монетамъ, чеканеннымъ въ Мугаммедіѣ (Реѣ), изъ коего исключены несправедливо сюда отнесенныя монеты. Тутъ же, въ примѣч. на с. 86-й, приписывается *Юсуфу* (Jusuf ben Abi's-Sadsch) одна, понынѣ худо объясненная монета, которая важна потому, что она есть *первая извѣстная монета небольшой Династіи Садшидской* (Dynastiâ Sadschianâ).

Монета подъ N. 16-мъ между прочимъ подала Автору поводъ распространиться на щетъ слова Mah, принадлежащаго къ древне-Мидійскому языку, извѣстному подъ названіемъ *Пельви* (Pehlwy). Mahat или Mah, въ Арабскихъ переводахъ Св. Писанія и у Ибнъ-Сины (Avicenna) означаетъ *Мидію*; тоже что *Матіана* у Страбона и Птолемея. Городъ *Маги* (Mahy), коего монета хранится въ Коллекціяхъ Вольнаго Общества любит. Росс. Словесности въ Спб-ѣ, вѣроятно тоже, что *Гамаданъ*, древняя *Экватана* (Ecbatana). Mah-el-Kufa и Mah-el-Basra суть прежнія названія *Диневара* (Dinewar) и *Негавенда* (Nehawend) въ нынѣшнемъ Курдистанѣ, которыя оба извѣстны подъ именемъ *Mahan* т. е. *обоихъ Mah.* Исторія сихъ названій почерпнута изъ Персидск. Словаря Ferhengi Dschihangiry. Mah (ma) встрѣчается и во многихъ другихъ названіяхъ земель, между прочимъ въ Matschin, земля *Чинъ* т. е. Китай; *Магогъ* земля Гога (Сибирь), гдѣ и по нынѣ, какъ замѣчаетъ Авторъ, у народовъ Финскаго племени, Mah значитъ земля.

Сего довольно для того, чтобы познакомить нашу Публику съ содержаніемъ и достоинствомъ сихъ новыхъ произведеній Х. Д. Френа, служащихъ истиннымъ украшеніемъ Записокъ И. Академіи Наукъ, и несомнѣннымъ обогащеніемъ познаній по части Восточной Нумизматики, Географіи и Исторіи.

Да позволено намъ будетъ при этомъ случаѣ пожалѣть, что *предварительные* отчеты Г-на Френа объ Азіатскомъ Музеѣ *И. Ак.* Наукъ, по сіе время еще не переведены на нашъ отечественный языкъ. Мы знаемъ болѣе одного просвѣщеннаго Литератора, который ими не пользуется по тому только, что не достаточно знакомъ съ языкомъ на коихъ оные писаны. А наша Исторія между тѣмъ отъ того терпитъ, ибо можно ли теперь еще съ пользою говорить о временахъ Татарскаго господствованія въ Россіи, не имѣя предъ глазами изслѣдованій Г-на Френа о Ханахъ Золотой Орды, основанныхъ на самыхъ достовѣрныхъ свидѣтельствахъ, — на ихъ несомнѣнныхъ монетахъ?

О Кабинетѣ Восточныхъ медалей, составленномъ пок. Графомъ *Н. П. Румянцовымъ*, и описанномъ *Х. Д. Френомъ*, Читатели наши найдутъ извѣстіе въ Journal de St. Pétersbourg N. 100; въ Сѣверной Пчелѣ N. 101-мъ, и въ Рускомъ Инвалидѣ N. 227-мъ. Собраніе сіе заключаетъ въ себѣ болѣе 700 разныхъ медалей, изъ коихъ около 80-ти (конца IX и начала X в.) найдены въ самомъ *Гомелѣ*, принадлежавшемъ Графу Мѣстечкѣ, которое находится въ Бѣлицкомъ Уѣздѣ Могилевской Губерніи. — Извѣстно, что въ 1824 г. и въ Швеціи, близъ *Гефле*, найдены были Куфическія монеты, чеканенныя въ началѣ X столѣтія (Journ. de St. Pétersb. N. 138, с. 586).

Курляндское общество Словесности и Художествъ получило въ даръ отъ Г. Дивизіоннаго Генерала Графа Сухтелена 120 древнихъ и рѣдкихъ монетъ, служащихъ нынѣ къ украшенію состоящаго при ономъ собранія древностей. (см. Ostsee-Prov.-Bl. N. 11, с. 46).

Въ Курляндіи близъ Казеннаго селенія Neu Sehren, на берегу Двины, подъ корнемъ стараго дерева, найденъ оловянный сосудъ, въ коемъ заключались 1912 разныхъ монетъ, чеканенныхъ въ началѣ XVII вѣка. Въ томъ числѣ 210 Рижскихъ, Ревельскихъ, и Дерптскихъ *Шеляговъ* (Schillinge); прочіе 1700 были *Артуги* (Artiger); см. Ostsee-Prov.-Bl. N. 45, с. 102. О точномъ значеніи словъ *Артуги и Шеляги* см. Schlözer's Несторъ, Ч. III, с. 86 и Ч. V, с. 123; также *Ф. И. Круга* Критич. разысканія о древн. Рус. Монетахъ (П. 1807. 8.) с. 265 и д.

(*Будетъ продолженіе*).

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. Петерб. Части, 1 Кв. въ домѣ подъ No 20.
Печатать позволено. С. Петерб. Февраля 24 дня 1826. Ценсоръ *Александръ Красовскій*.
Печатано въ Типографіи Карла Крайя.

1825. Дополнительный. 31го МАРТА 1826 г. № 39.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе: *Исторія.* — *Древности.* — *Библіографія (Первопечатныя Словенскія книги).* — *Повременныя изданія.* — *Иностранная Литература.* — *Увѣдомленія.*

ИСТОРІЯ.

Abulghasi Bahadür Chani historia Mongolorum et Tatarorum nunc primum tatarice edita auctoritate et munificentiâ illustrissimi Comitis Nicolai de Romanzoff, Imperii Russici Cancellarii supremi. Casani 1825, ex Universitatis Imperialis Typographeo. IX и 215 с. въ б. 2.

Сочиненная въ XVII вѣкѣ *Абулгазіемъ-Багадюръ-Ханомъ* († въ 1664 г.) *Родословная Исторія* писана на Хорезмскомъ нарѣчіи Татарскаго языка. Она, какъ говоритъ *Г. Френъ*, въ любопытномъ предисловіи къ сей книгѣ, заимствована преимущественно изъ Персидской лѣтописи *Рашида* (Faszl ullah Raschidi), къ коей Авторъ, бывшій Хорезмскимъ Ханомъ, присовокупилъ единственныя, по нынѣ до насъ дошедшія историческія извѣстія, какъ о своемъ собственномъ Ханствѣ (Хивскомъ), такъ и о Мавареннарѣ (Mawarennahra, Великой Бухаріи). Сочиненіе сіе уже было переведено на разные Европейскіе языки; но о достоинствѣ всѣхъ по нынѣ напечатанныхъ переводовъ, можно судить по словамъ предисловія къ настоящему, первому изданію подлинника. Со словъ Бухарскаго Ахуна (*Асбекевича?*) въ Тобольскѣ, Исторія Абулгазія первоначально переведена была на языкъ Россійскій, съ коего Шведъ (Schoenstroem?), плѣненный въ 1709 г. подъ Полтавою, тамже, въ Тобольскѣ, по совѣту Штраленберга*) переложилъ оную на языкъ Нѣмецкій, а съ Нѣмецкаго уже De. Varennes (Varenne de Mondasse) перевелъ книгу сію на Французскій языкъ, на каковомъ оная и напечатана въ Лейденѣ, 1726 г. Нашъ же, изданный въ 1768 г. Россійскій переводъ**),

*) См. Ph. Joh. v. Strahlenberg: Das Nord und Östliche Theil von Europa und Asia etc. (Stockholm, 1730. 4.) с. 113.

**) Родословная Історія о Татарахъ, переведенная на Французскій языкъ съ рукописныя Татарскія книги (?), сочиненія Абулгачи-Баядуръ-Хана и пр. (П. при И. Ак. Наукъ II ч. въ 8).

сдѣланъ *Тредьяковскимъ* съ Французскаго изданія, что достаточно уже опредѣляетъ достоинство онаго.

Давно слѣдовало бы обратиться ученымъ къ Татарскому подлиннику, коего изданіе было тѣмъ необходимѣе, чѣмъ менѣе извѣстно списковъ сего историческаго сочиненія. Х. Д. Френъ именуетъ таковыхъ только четыре, изъ коихъ одинъ находится въ Берлинѣ, другой въ Гёттингенѣ, третій въ Московскомъ Архивѣ Госуд. Коллегіи иностранныхъ дѣлъ, а четвертый въ Уфѣ. Еще два списка (Abulghasiani codices duo), находившіеся при Академіи Наукъ, неизвѣстно куда дѣвались (feraci manu, nescio quâ surrepti, — говоритъ Сочинитель предисловія).

Рѣдкость подлинника и не существующее еще изданіе онаго, обратили на себя вниманіе пок. Г-на Государственнаго Канцлера Графа Н. П. Румянцова, который на сей предметъ назначилъ потребную сумму, и такимъ образомъ подалъ поводъ къ прославленію своего, незабвеннаго въ Европѣ имени, и на степяхъ Азійскихъ, обитаемыхъ Татарскими племенами.

По волѣ Его Сіятельства съ Московскаго списка, (который былъ сдѣланъ самымъ Профессоромъ *Керомъ*, со списка принадлежавшаго И. Академіи Наукъ), *Январій Осип. Ярцовъ* снялъ точную копію, и сія то издана нынѣ въ Казани подъ надзоромъ Г-на Адъюнктъ-Профессора, Коллежскаго Ассесора *Ибрагима Исаевича Халфина.* Всѣ сомнѣнія и догадки Г-на Х. въ семъ изданіи показаны въ особыхъ примѣчаніяхъ. Въ концѣ же книги присовокупленъ указатель упоминаемыхъ въ оной лицъ, народовъ, земель, городовъ, рѣкъ, горъ и пр. Сверхъ сего Г-нъ Х. присовокупилъ еще разнословіе (варіанты) другаго

списка

списка Абулгѣазія 1772 г., сообщеннаго ему *Нихметомъ-Улла бенъ-Максудомъ*, Имамомъ селенія Куккуяна Оренбургской Губерніи *).

Могутъ ли Оріенталисты не благословлять памяти покойнаго Графа Румянцова, подарившаго ихъ столь драгоцѣннымъ изданіемъ, которое со временемъ, безъ сомнѣнія, послужитъ поводомъ къ новымъ переводамъ Абулгѣазіевой Исторіи на языки разныхъ Европейскихъ народовъ?

ДРЕВНОСТИ.

(Тутъ же обѣщанное на с. 569-й продолженіе).

О важной для классической нумизматики находкѣ, сдѣланной въ 1824 г. на островѣ Тендрѣ, гдѣ нѣкогда было Ахиллесово ристалище, говорено уже в. на с. 336 и д. Ожидая отъ И. А. Стемпковскаго извѣстія объ открытіяхъ, сдѣланныхъ на берегахъ Понтійскихъ въ теченіи 1825 года, мы щитаемъ долгомъ увѣдомить нашихъ Читателей, что изданной первоначально Г-мъ Рауль-Рошетомъ въ Парижѣ *), (съ весьма поврежденнаго Экземпляра) монеты Воспорійскаго Царя *Левкона*,—которую мы вторично издали въ книгѣ Nordgestade des Pontus (с. 32 и 106; Табл. I, N. 1.), руководствуясь болѣе явственною, принадлежащею намъ бронзовою (мѣдною) медаліею, — нынѣ, въ Крыму, отысканъ весьма явственный экземпляръ. Подтверждая показанія наши, находка сія въ тоже время опровергаетъ мнѣніе нашего Критика, Г-на Д. Ст. Сов. Келера, который въ (неизданной впрочемъ) книжкѣ: Beurtheilung einer Schrift: Alterthümer am Nordgestade des Pontus (П. 1823, въ 8, на с. 23, утверждаетъ будто бы сія монета принадлежитъ одному изъ Сирійскихъ *Селевконовъ*. Если, какъ говоритъ Г. Кёлеръ, Экземпляръ сей монеты дѣйствительно у него находится то мы смѣемъ надѣяться, что онъ оправдаетъ сіе показаніе, и въ тоже время разрѣшитъ недоумѣнія Антикваріевъ новымъ изданіемъ сего спорнаго памятника.

Книжка „Beurtheilung и пр.", о коей мы здѣсь упомянули, есть собственно отрывокъ бóльшаго творенія, которое, по словамъ Автора, существуетъ уже съ 1822 года. Существуетъ! Не сомнѣваемся, но токмо въ продажѣ оная по нынѣ еще не состоитъ. И послѣ этого Г. Кёлеръ обременяетъ неприличными комплиментами всѣхъ тѣхъ, которые не знаютъ его (не выпущенныхъ въ свѣтъ) твореній! Мы имѣли случай видѣть одинъ Экземпляръ сей книги, и съ удовольствіемъ сообщаемъ Читателямъ нашимъ содержаніе оной, дабы тѣмъ самымъ удовлетворить неоднократнымъ вопросамъ, дѣланнымъ намъ въ семъ отношеніи какъ иноземными, такъ и отечественными Корреспондентами. Заглавіе книги слѣдующее: *Serapis oder Abhandlungen betreffend das Griechische und Römische Alterthum.* Напечатанная въ 1822? г. *) первая книжка содержитъ: 1 Médailles grècques (grecques) c. 1; 2). D'un roi inconnu du Bosphore-Cimmérien, c. 30; 3). Über die griechischen Städte, welche auf einem zur Ehre des Theokles, von der Stadt Olbia gegebenen öffentlichen Beschlusse genannt werden (т.), c. 44; 4). Notice des médailles de Mithradate VI. Eupator Dionysus, roi du Pont, c. 50; 5). Beschluss der Stadt Olbia für Dadus, des Tumbagus Sohn, c. 59; 6). Beschluss der Stadt Olbia für Protogenes, Sohn des Heroson, c. 62; 7). Remarques sur un ouvrage intitulé: Antiquités grecques du Bosphore-Cimmérien, c. 81 — 234. Изъ сихъ статей 2-я писана противъ И. А. Стемпковскаго, а 7-я противъ Г-на Рауль-Рошета. Къ надписи, о коей говорится въ 3-й статьѣ, мы напечатали поправки въ нашихъ Nordgestade &c. (с. 73 и д.), гдѣ на с. 80, 85 и д.) изданы уже и тѣ надписи, которыя составляютъ содержаніе статей 5-й и 6-й. Послѣдній изъ сихъ двухъ памятниковъ изданъ былъ нами и особо (Olbisches Psephisma zu Ehren des Protogenes, Wien, 1823, на 14 с. въ 8.). На послѣднюю, или 7-ю изъ сихъ статей, Г. Рауль-Рошетъ не отвѣчалъ потому, что почелъ это неприличнымъ. Вмѣсто отвѣта онъ обѣщаетъ издать II-ю часть своихъ изслѣдованій.—Продолженіе Сераписа, которое мы видѣли только въ листахъ, содержитъ: 8). Supplément à la suite des médailles des rois de la Bactriane, c. 235; 9). Beurtheilung einer Schrift: Alterthümer am Nordgestade des Pontus, von Peter v. Köppen, etc. c. 239; 10). Description d'une médaille de Spartocus (,) roi du Bosphore-Cimmérien (,) du Cabinet de Mgr. le Chancelier de l'empire Comte de Romanzoff. Avec un supplément, contenant la description de plusieurs médailles grecques, rares et inédites, qui se trouvent dans le même cabinet, c. 287; 11). Suite des médailles d'Asandre, d'abord archonte, après roi du Bosphore-Cimmérien, c. 320; 12). Description des médailles de Chersonésus, ville de la Chersonèse-Taurique, aux quelles sont ajoutées deux médailles de Cherson (т.), c. 339; 13). Médailles choisies de Panticapaeum et de

Phanagorie

*) Замѣтимъ, что въ концѣ предисловія *Ноябрь* мѣсяцъ 1824 года, по случаю бывшаго въ Спб-ѣ наводненія, названъ *неблагополучнымъ*.

*) Въ книгѣ: Antiquités grecques du Bosphore-Cimmérien, publiées et expliquées par M. Raoul-Rochette. etc. (Paris, 1822, 8) с. 60; чертежъ I, N. 3.

*) На оборотѣ оберточнаго заглавнаго листа (Schmutztitel) напечатано: „Zum Druck erlaubt — den 15 Mai 1823. — Слѣдственно первая книга Сераписа одобрена Ценсурою уже послѣ изданія нашего сочиненія Alterthümer am Nordgestade des Pontus, вошедшаго въ составъ XX-й части Вѣнскихъ Jahrbücher der Literatur (IV-й Ч. 1822 г.). На какомъ же основаніи Сочинитель *Сераписа* присвоиваетъ себѣ (на с. 277, 278 и 279) честь перваго изданія разныхъ напечатанныхъ въ его книгѣ Греческихъ надписей?

Phanagorie, c. 373; 14). Sur les médailles en bronze qui ont un grand coryte pour revers et qui sont incertaines, c. 385; 15). D'une médaille incertaine nouvellement découverte, et de quelques médailles décrites dans le mémoire VII, c. 390; 16). D'une médaille en bronze très-précieuse de Sauromate III. roi du Bosphore-Cimmérien, c. 392; 17). Das Königliche Schloss des Bosporus und die Stadt Gargaza auf der taurischen Halbinsel, c. 395 — 505. За симъ, въ 18-й статьѣ, говорится еще о монетахъ Фарнака II.; окончанія же книги мы еще не видали.

Изъ сихъ статей, составляющихъ II-ю часть сочиненія Г-на Кёлера, 8-я содержитъ описаніе монеты Царя Димитрія; На 9-ю мы отвѣтствовали уже въ Вѣнѣ, 1823 г. письмомъ къ Автору, изданнымъ подъ заглавіемъ: Nachhall vom Nordgestade des Pontus ɔc (15 с. въ 8.); статья 10-я печатана на иждивеніи Г-на Государств. Канцлера Графа Н. П. Румянцова; наконецъ извѣстно намъ, что на статью 17-ю, (которая напечатана и на Французскомъ языкѣ подъ заглавіемъ: Du château royal du Bosphore et de la ville de Gargaza etc. (въ X Томѣ Записокъ И. Ак. Наукъ с. 649 — 692)' написаны уже, на Французскомъ же языкѣ замѣчанія, которыя токмо по скромности Автора оныхъ по нынѣ еще не изданы; готовы однако къ печати. — Кто изъ любителей Археологіи не отдастъ справедливости трудамъ Г-на Кёлера, достойнымъ всякаго уваженія; но кто же и не пожалѣетъ о томъ, что грозный *Сераписъ* (исцѣлитель?) иногда хочетъ врачевать *людей*, слишкомъ сильно дѣйствующими средствами? — Впрочемъ намъ случилось видѣть и другое заглавіе сего самаго сочиненія, а именно: *Blätter für Alterthum und Kunst.*

Амалтея или Собраніе сочиненій и переводовъ относящихся къ Изящнымъ Искуствамъ и древней классической словесности. Трудами *И. Кронеберга*, Философіи Доктора, Ордин. Проф. и пр. Ч. I-я. Харьковъ. Въ Унив. Тип. 1825 г. 246 с. въ 8.

Не видавши еще сей книги, мы думали, что Г-нъ К. намѣревается познакомить отечественную публику съ трудами знаменитыхъ Археологовъ Гаммера, Герена, Гирта, Гротефенда, Мейера (Heinr. Meyer), Мюнтера, Тирша (Fr. Thiersch), Якобса и пр. помѣщенными въ изданіи извѣстнаго Дрезденскаго Археолога Бёттигера: (Amalthea oder Museum der Kunstmythologie und bildlichen Alterthumskunde, коего въ 1820 г. издана I-я, а въ 1822-мъ и II-я часть. Но мы ошиблись. Русская *Амалтея* есть совершенно новое изданіе, коего объявляемая здѣсь I-я часть, содержитъ слѣдующія статьи: 1) Завоеванія Римлянъ, с. 1; 2) Обозрѣніе земель, принадлежавшихъ Римской державѣ, с. 13; 3) Афоризмы, с. 81; 4) О изобиліи пластическаго искуства у Грековъ и о причинахъ онаго, с. 103; 5) Иліада, с. 151; 6) Clavicula latina, с. 169.

Сообщаемъ здѣсь остатки древней Греческой надписи, изсѣченной на бѣлой мраморной плитѣ, которая приобрѣтена незадолго предъ симъ Г-мъ Ст. Сов. К. Е Гейдекеномъ въ Лужскомъ уѣздѣ, гдѣ оная употреблена была вмѣсто верхней столовой доски.

ΛΚΑΙΟΔΑΜΟΣ	ΑΒΟΥΛΑΚΑΙΟΔ
εΝΜΝΑΣΙΚΡΙΤΟΝ	ΕΤΕΙΜΑΣΕΝΧΑΙ.
οΥΥΙΟΝΙΕΡΕΑΔΙΑ	ΤΙΚΛΑΥΔΙΟΥΚΥ
ΤΘΥΠΡΟΠΟΛΕΩΣ	ΦΑΝΟΥΣΘΥΓΑΤΕΡΑ
οΥΑΡΕΤΑΣΕΝΕΚΑ	ΚΑΚΑΙΣΩΦΟΣΥ
.ΑΘΙΑΣΤΑΝΑΝΑ	ΤΑΝΑΝΑΣΤΑΣΙΝΙ
πΟΙΣΑΜΕΝΑΣΤΑΣ	ΑΥΤΑΣΖΩΣΑΣ
.ΥΤΟΥΧΑΙΡΟΠΟΛΕΙ	
.ΥΔΙΟΥΚΥΡΕΙΝΑ	
οΥΣΘΥΓΑΤΡΟΣ	
νΙΔΙΩΝ	

Начало перваго столбца и окончаніе 2-го уже не существуютъ, да и сообщаемой здѣсь надписи отбитъ небольшой нижній уголъ перваго и значительная часть всего втораго столбца. Малыя буквы означаютъ явственныя, а точки неявственныя уже слѣды прежнихъ большихъ буквъ.

Слѣдующая надпись, находившаяся на Римскомъ межевомъ камнѣ, списана за Дунаемъ Валашскимъ Бояромъ, и въ 1811 г. доставлена была къ Его Прев. П. Г. Буткову, благоволившему сообщить намъ оную.

AIE. IMP. CAESARI
DIVI TRAIANI PATRI
ET FILIO DIVI NERVÆ
NEPOTIS TRAIANI
HADRIANI AUG. PP.
PONTIFICI MAXIMO
TRIB. POTESTATIS
XX COS II. ANTIVS RV
FINVS INTER MOESOS
ET THRACIÆ FINES
POSVIT.

БИБЛІОГРАФІЯ.

Дополненія и поправки къ Хронологической росписи первопечатнымъ Словенскимъ книгамъ.

Посвятивъ N. 1, 6, 11, 16, 21 и 26-й сихъ листовъ извѣстіямъ о первопечатныхъ Словенскихъ книгахъ, къ коимъ въ N. 31-мъ представлены еще нѣкоторыя дополненія, мы

мы, до прекращенія сего изданія, щитаемъ нужнымъ помѣстить еще разныя поправки и прибавленія, сдѣланныя какъ нами самими, такъ и нѣкоторыми изъ почтеннѣйшихъ нашихъ Гг. Корреспондентовъ.

Изданія, показанныя въ нашей росписи подъ нумерами 1 и 5, 8 и 12-мъ, напечатаны Утраквистами (Гуссиштами); см. Вѣстн. Евр. 1816 г., ч. XC, с. 117.

N. 7-й, Нов. Зав., коего Экз. находится въ Страговѣ (Strahow, so heisst in Prag am Reichsthore, ein Pramonstratenser Stift, und die Häuser herum), по мнѣнію нѣкоторыхъ Чешскихъ Литтераторовъ, можетъ быть напечатанъ и въ Бамбергѣ, или въ Нюренбергѣ.

N. 12-го, еще Экз. находится въ Варшавѣ, въ Лицейской Б-кѣ; см. Вѣстн. Евр. 1816 г. ч. XC, с. 117, гдѣ извѣстіе о семъ заимствовано изъ напечатаннаго Г-мъ Линде разбора Сопикова Оп. Росс. Библіографіи (см. Pamiętnik Warszawski, 1815 г.).

Объ N. 15, 16, и 17-мъ упоминаетъ и Г-нъ Лелевель въ сочиненіи своемъ Bibliograficznych ksiąg dwoje, w których rozebrane i pomnożone zostały dwa dziela Jerzego Samuela Bandtke Historya drukarń Krakowskich — Tudzież Historya Bibliotheki Uniw. Jagiell. w Krakowie a przydany Katalog inkunabulow Polskich. Wilno, 1823. Кн. 1, с. 46 и д.

Совѣтуемъ будущимъ Словенскимъ Библіографамъ не оставить безъ вниманія сего сочиненія, которымъ мы, къ сожалѣнію, не успѣли воспользоваться во время печатанія нашей росписи.

N. 16. Сл. Сопикова Оп. Р. Б. N. 13007.

N. 17. Неполный Экз. Часословца 1491 г. принадлежавшій Моск. Купцу А. С. Шульгину, есть одинъ изъ тѣхъ двухъ Экз., которые нынѣ принадлежатъ Е. С. Графу Ѳ. А. Толстому.

N. 20. Сл. еще: Slovanka II, 165 и д.; Сопик. N. 13008 и Сѣв. Архива 1823 г., N. 1, с. 19.

N. 22. Сл. Вѣстн. Евр. 1822 г. N. 22, с. 297.

N. 37. Вм. словъ: рѣчи Златоустаго, чит: рѣчи Св. Іоанна Златоустаго.

N. 46. Экз. въ Кор. Б-кѣ въ Копенгагенѣ) Thottische Bibliothek); см. J. Dobrowsky Litterarische Nachrichten von einer — Reise nach Schweden und Rußland (Prag, 1796. 8) с. 19.

N. 47. Сл. Bentkowski Hist. Liter. Polsk. II, 130 и д.— По случаю сей первой извѣстной намъ Польской печати, щитаемъ не безполезнымъ замѣтить, что Г-нъ Хлендовскій однажды въ письмѣ къ намъ упомянулъ о томъ, будто бы по дошедшимъ до него слухамъ, отыскалась какая-то Польская книга, изд. уже въ 1480 г. — Почтеннѣйшій Корреспондентъ нашъ въ послѣдствіи времени не упоминалъ болѣе о семъ предметѣ, почему и думаемъ, что извѣстіе сіе вѣроятно не подтвердилось.

N. 51. Quadragesimales собственно Бесѣды (Толкованія или Проповѣди).

N. 53. Сл. Сопик. N. 275, и К. Ѳ. Калайдовича Іоаннъ Ексархъ Болгарскій (М. 1824, 4.), гдѣ на с. 34-й помѣщена выписка изъ сего Евангелія (Матѳ. XXV, 14—30), а на с. 112 въ примѣч. 75-мъ и Послѣсловіе онаго.

N. 61. Въ отношеніи къ сему нумеру Г. Добровскій пишетъ къ намъ: vom Jahr 1515 gibt es kein glagolit. Missal. Diess kam nach Wien zur Einsicht, und ich erklärte es für das dritte vom J. 1531.

N. 62 и д. Въ отношеніи къ переводу Скорининой Библіи должно замѣтить, что оной, какъ сказано въ на с. 267-й, дѣланъ съ Вулгаты,—о чемъ см. *Slavin*, с. 336, Карамзина Ист. Г. Рос. I, пр. 529 и Обстоят. описаніе Слов.-Руск. рпсей Гр. Ѳ. А. Толстова с. XII.

N. 70. См. H. L. C. Bacmeister, Russische Bibliothek X, 320 и 321; Dobr. *Slovanka* I, 153.

Послѣ N. 85-го можно бы еще вставить Новый Зав. напечат. на Богемск. языкѣ въ 1525 г. Ширсомъ, о коемъ говоритъ Г. Добровскій въ своей Gesch. d. Böhm. Sprache. ꝛc. с. 339 и Г-нъ Юнгманъ въ Ист. Чешской Литтературы с. 126 (N. 368).

Говоря о Богемскихъ изданіяхъ вообще хорошо бы, кажется, исчислить подробно всѣ изданія вышедшія до 1526 года, о прочихъ же, какъ уже не первопечатныхъ, можно бы и вовсе не упоминать.

N. 86. Находящійся нынѣ въ Б-кѣ Е. С. Графа Ѳ. А. Толстова Экз сего Апостола, вѣроятно одинъ изъ тѣхъ двухъ, о коихъ тутъ упомянуто. — Въ ссылкѣ на Сопик. Оп. Р. Б. должно еще прибавить: N. 1716, с. 275 и д.

N. 87. Въ Б-кѣ Гр. Ѳ. А. Толстова находится одинъ только Канонникъ.

N. 95. Кожичища (Кожичича?).]— Другой Экз. сей книги находится въ Римѣ, въ Ватиканской Б-кѣ. Сл. еще (Kopitar's) Grammat. d. Slav. Spr. in Krain с. 387.

N. 99. См. Chłędowskiego Spis dziel (we Lwowie, 1818. 8) с. 104.

N. 103. См. также с. 86 (96) и 90 (100).

N. 113. Еще экз. въ Воскресенской Новоіерусалимской Б-кѣ. См. Іо. Екс. Болг. с. 117, пр. 97.

N. 114. Другое изд. сей же книги напеч. въ Краковѣ 1574 г., въ Тип. Стан. Шарффенбергера. См. Bandtke H. Dr. Kr. с. 333 и д. Сіе 2-е изд. печ. Нѣм. буквами.

N. 130. См. Chłędowskiego Spis dziel с. 87 (97).

N. 131 — См. н. N. 232.

N. 132. Псалтирь и пр. 339 с. — Сл. Dziennik Wileński 1819 г, Ч. II и 1825 г. Ч. I, с. 246.

N. 138. Другой экз. въ Б-кѣ Графа Оссолинскаго.

N. 142. Еще экз. въ Б-кѣ Князя Д. И. Лобанова Ростовскаго; См. Іо. Екс. Болг. с. 117.

N. 146. Другое изданіе Травника (Крещентина соч. о разведеніи овощей) напеч. въ Краковѣ, въ Тип. Стан. Шарффенбергера 1570 г. См. Bandtke H. Dr. Kr. 332.

N. 147, и 148. См. Chłędowski, Spis dziel. с. 108.

N. 149. См. также с. 109.

N. 150. Ссылка на с. 391-ю въ Грамматикѣ Г-на Копытаря неправильна; слѣдовало бы указать на с. 389-ю. Большею частію извѣстіи о Трудахъ П. Трубера, мы обязаны *Шнурреру*. Извлеченіе изъ его сочиненія Slawischer Bücherdruck in Wirtemberg im 16. Jahrhundert. Ein literarischer Bericht von Christian Friedrich Schnurrer, Tübingen, 1799; 128. с. въ 8;—напечатано въ Geschichte

des

des Ungrischen Reichs und seiner Nebenländer, von J. C. v. Engel. Th. III, S. 135 — 138.

N. 153, и 154. См. также Bentkowski I, 252.

Въ отвѣтъ на вопросъ, сдѣланный нами въ N. 16-мъ сихъ Листовъ (на с. 221-й), *не во Кроаціи ли находится тот Бѣлградъ, во коемъ печатано Евангеліе* 1552 *года*, Г. Шаффарикъ пишетъ къ намъ, что дѣйствительно приморскій городъ *Зара* (Zara vecchia, въ древней Кроаціи) и по нынѣ еще извѣстенъ у тамошнихъ жителей (Далматинцовъ) подъ названіемъ *Біограда*. Замѣтить однако должно при этомъ случаѣ, что нѣкоторые писатели и сочинители Географич. картъ, древній *Бѣлградъ*, столицу Кроатскую, полагаютъ при рѣкѣ Пливѣ въ Босніи.

Часть Б-ки Кн. Д. М. Голицына послѣ 1812 г. пріобрѣтена Графомъ Ѳ. А. Толстымъ. См предисловіе къ Обстоят. описанію Слав.-Росс. рпсей его Б-ки с. VиVI.

О томъ, что N. 156-й слѣдуетъ исключить изъ списка, упомянуто уже на 244 (сл. с. 377).

N. 158. экз. въ Б-кѣ Гр. Ѳ. А. Толстова. См. Іо. Екс. Болг. с. 117.

N. 173 *Ви.* (См. н. N—246), *тит.* (См. н. — 248). экз. въ Б-кѣ И Н. въ Спб-ѣ; см. J. Bacmeister Essai sur la Bibliothèque etc. p. 66.

N. 176. *Ви.* (См. н. N. 222), *тит* (См. н. N. 224).

N. 185. *Ви.* (См. н. NN. 239 и 243), *тит.* (См. н. NN. 241 и 246).

N. 193. Еще экз. въ Вѣнѣ у Г-на Копитаря. Сл. также Schnurrer p. 82.

N. 195. Катихизисъ—Посвѣщенъ и пр., — *тит.* Посвященъ и пр.

N. 202. — 1562 г. 20 Окт. — Артикулы (Confessio Augustana). — Сл. Schnurrer p. 101 sq.

N. 204. Аулбера (Ульбера?).

N. 206. — Въ Сопик. Библ. См. не N. 705 и 721, но N. 705 и 1711. — Tragurium, (Trau), находится въ Далмаціи; См. Бюшингово Землеописаніе.

N. 210 и д. Ошибка въ нумераціи, т. е. опущеніе N 208 и 209-го замѣчена слишкомъ поздо; она произошла отъ исключенія изъ списка двухъ внесенныхъ первоначально въ оной книгъ, которыя потомъ показались намъ не заслуживающими названія первопечатныхъ.

Послѣ N. 231-го, должно внести въ роспись *Хорватскую Постиллу* (т. е. Воскр. и Празд. Евангелія съ толков.), коея экз. находится въ Регенсбургѣ. Г-нъ Добровскій въ отношеніи къ сему изданію благоволилъ сообщить намъ слѣдующее извѣстіе: N. 21, s. 294 ist nachzutragen: Parvi del posztile evangeliov — po Jvanu Brencziu — u Harvaczki yazik iz latinszkoga — po Antonu Dalmatinu i Sztipanu Jsztrianinu — V' Ratisponi poli Jvana Burgara M. D. LXVIII. 4. mit lateinischen Lettern. Der erste Theil (Parvi del) CCVII Blatt, der zweyte CCLXXVII Blatt; Register neun Blatt. Die Zueignung deutsch und kroatisch, d. i. illyrisch, weil die zwey Übersetzer nur illyrisch (dalmatisch, istrianisch) übersetzen konnten. Das eigentliche Kroatische (das Agramer) ist davon zu unterscheiden; sie sagen, sie seyen jetzt berufen, den Crabaten das göttliche Wort zu bringen. Nach dem J. 1568 ist keine Spur mehr von Anton Dalmatin und Stephan dem Istrianer, zu entdecken; und dieses Buch ist eines der letzten, dessen Druck sie zu Regensburg besorgten. Ich fand solches in der öffentl. Bibliothek daselbst. — Основываясь на семъ показаніи, въ краткій Хронологич. Списокъ древнѣйшимъ Словенскимъ Типографіямъ, (на с. 379-й), должно включить послѣ N. 27-го (послѣ Москвы): *Регенсбургъ*, Л. 6. 1568.

N. 232. Травникъ — М. Сѣнника (Heuwrecher). Сл. Chłędowskiego spis dziel etc. с. 91 (101).

N. 233. О семъ Евангеліи К. Ѳ. Калайдовичъ помѣстилъ извѣстія въ Сѣв. Архивѣ 1823 г.

N. 236. Объ упоминаемомъ подъ симъ нумеромъ Постеллѣ, см. с. 376.

Послѣ N. 244-го, слѣдуетъ внести извѣстіе объ Апостолѣ изд. въ Львовѣ, въ 1576 г., о коемъ см. с. 449.

N. 245. Сл. Bandtke Hist. Dr. Kr. с. 146; см. в. с. 37.

N. 248. См. н. N. 266.

Между N. 243 и 256-мъ, согласно съ извѣстіемъ, полученнымъ отъ Г-на Добровскаго, вѣроятно должно будетъ вставить первое (можетъ быть Виленское?) изданіе *Грамматики* (азбуки) *Черноризца Храбра*, о коей говоритъ К. Ѳ. Калайдовичъ въ Іо. Екс. Болг. на с. 88-й. Экз. сего перваго изданія, относимаго Г-мъ Добровскимъ къ 1575 — 1580 г., хранится въ Прагѣ, въ Б-кѣ Графовъ Ностицъ.

N. 258. — Экземпляры сей Библіи находятся также въ Гёттингенѣ и въ Гамбургѣ (Dobr. Reise etc. с. II и 13).

N. 259. — Сл. также Сопик. N. 13114. — Въ слѣдъ за симъ нумеромъ слѣдуетъ вставить извѣстіе объ Октоихѣ изд. въ Вильнѣ 1582 г. См. с. 449.

N. 261. На 66 л. сей книги о единой ист. Православной вѣрѣ (коея экз. находится также въ Б-кѣ Е. С. Графа Ѳ. А. Толстова. въ Москвѣ, и здѣсь въ Спб-ѣ у Вологодскаго Купца И. П. Лаптева) сказано: написася сія влѣто отъ созданія мира 7097 римляномже пищущымъ отъ по плоти рожства Гйя 1588, по отщетенъствѣ же ихъ еже отъ насъ въ празникохъ лѣта 5. — На семъ то основаніи мы въ примѣч. на с. 449-й сказали, что книга сія издана не въ 1583 г., но *не ранѣе* 1588 г.

N. 266. О *Юріѣ* (Георг.) Юричичѣ *Далматинѣ*, о коемъ говорено уже подъ No. 213 и 250-мъ, Г. *Метелко*, въ предисловіи къ своей Краинской Грамматикѣ (о коей см. н. с. 584) на с. XX и д. показываетъ, что онъ родился въ Гургфельдѣ (Gurkfeld, in Unter-Krain), а † 31 Авг. 1589 г. — Г-нъ Метелко, упоминая о названіи *Jura Kobila*, говоритъ: allein Valvasor II. Th. S. 434. behauptet, daß dieser Schimpfname nicht ihn (G. D.), sondern einen andern protestantischen Prediger Namens Georg Jereschitz treffe. По мнѣнію *П. Маркуса* Jurai Jurishizh и Георгій Далматинъ одно и тоже лице. См. (Kopitar's) Gramm. d. slav. Spr. in Krain. etc. с. 444 въ примѣч.

Б-ка Барона Цоиса нынѣ вошла въ составъ Б-ки Люблинскаго (Лейбахскаго) Лицея.

N. 267. *Богоричъ*, правильнѣе *Богоричъ* (Bohorizh), или согласно съ нынѣшнимъ выговоромъ *Бохоричъ*.— Сл. Dobr. Slavin, с. 19.

N.

N. 269. Еще экз. Лит. *Статута* (1586 или 1588 г.) мы видѣли въ Польской Б-кѣ Полоцкой Езуитской Академіи.

О Трибуналѣ изд. въ 1586 г. см. с. 374.

Послѣ 1596 г. слѣдуетъ внести въ роспись не только изд. въ Вильнѣ въ 1596 г. Казанье Іерус. Патр. Кирилла (о коемъ упом. на с. 449-й) но и Часовникъ, изд. тамже и въ томже 1596 г. (6 Іюля), коего экз. имѣетъ Г. Ганка въ Прагѣ.

Опечатки, замѣченныя въ N. 26-мъ сихъ листовъ (с. 365 — 380), будутъ показаны въ концѣ сего изданія.

Новый Каталогъ 1825 года. Россійскимъ книгамъ, Атласамъ, Географическимъ Картамъ, Планамъ, Эстампамъ, Портретамъ и Музыкальнымъ сочиненіямъ, продающимся у Книгопродавца *Ивана Заикина*. П. въ Тип. Особ. Канц. Мин. В. Д. 1825. 327 с. въ 8. (2 р.)

О ПОВРЕМЕННЫХЪ ИЗДАНІЯХЪ 1825 года.

Въ No. 2 и 3-мъ сихъ листовъ мы помѣстили списокъ повременнымъ изданіямъ на 1825 годъ. Теперь, по истеченіи года, мы обязаны сказать, кто изъ Гг. Издателей, и до какой степени, по крайней мѣрѣ въ отношеніи къ числу печатныхъ книжекъ или листовъ, исполнилъ свои обѣщанія *). Присовокупляемъ къ сему и обѣщанныя выше (на с. 53-й) поправки и дополненія.

I. *На Русскомъ языкѣ.*

A). *Въ С. Петербургѣ.*

1. *Азіятскаго Вѣстника* издано 9-ть книжекъ, а Географическаго и Статистическаго описанія Сибири, выходившаго въ видѣ приложеній, напечатано 8 листовъ (л. 13 до 20).

2. *Благонамѣреннаго* вышло XL нумеровъ въ 32-хъ книжкахъ, составл. Ч. XXIX — XXXI-й.

3. *Журнала Изящныхъ Искуствъ* — 3 книжки.

4. *Журналъ И. Человѣколюбиваго Общества* сталъ издаваться съ Іюля мѣсяца; напечатано 6 книжекъ (не въ Тип. Н. И. Греча, какъ показано на с. 18-й, но въ Тип. Мдц. Деп. Мин. В. Д.).

См. Сѣв Пчелы N. 89 и 97; — Отеч. Зап., Августъ 1825 г. (N. 64, с. 285); — Вѣстн. Евр. N. 13, с. 75. — St. Petersburgische Zeitschrift, Nov. S. 226 ff.

5. *Журнала Мануфактуръ* издано 12 нумеровъ, печ. въ Военной Тип. Главнаго Штаба Е. И. В.

6. *Записокъ, издаваемыхъ отъ Департамента Народнаго Просвѣщенія*, которыя въ 1825 г. печатаны въ Тип. Деп. Н. П., первая книжка, сост. 437 и VI с. въ 8.

7. *Извѣстій Россійской Академіи*, нынѣ печатается XII-я книжка.

8. *Новостей Литтературы* А. Ѳ. Воейковымъ издано 12 нумеровъ, составляющихъ 4 книжки (XI до XIV-й). Сего изданія, какъ говорятъ, расходилось слишкомъ 1500 экземпляровъ.

9. *Отечественныхъ Записокъ* вышло 12 книжекъ: N. 57 — 68, составл. Ч. XXI — XXIV.

10. *Продолженія Технологическаго Журнала* допечатана 4-я книжка X-й Части.

11. *Соревнователя Просвѣщенія и Благотворенія* издано 10 книжекъ. Симъ годичнымъ изданіемъ прекратился ежемѣсячный выходъ Трудовъ Вольнаго Общества Любит. Росс. Словесности въ Спб-ѣ. X-я книжка 1825 г. составляетъ начало XXXII-й части сихъ Трудовъ.

12. *Сына Отечества* изданы 24 книжки (Ч. XCIX — CIV) и два прибавленія. Послѣдняя сост. 147 с. въ 8.

13. *Сѣвернаго Архива* — 24 книжки. (Ч. XIII — XVIII).

14. *Трудовъ Вольн. Экономическаго Общества*. печатается нынѣ 72-я книжка.

15. *Указателя открытій по Физикѣ, Химіи* и пр. вышло 6 книжекъ.

16. *Христіанскаго Чтенія* — 12 книжекъ.

17. *Запрещеній на недвижимое имѣніе* издано 52 нумера.

18. *Коммерческой Газеты* — 104 нумера на 203 л. (безъ означенія страницъ) во 2. — *В. Н. Олинъ* пересталъ завѣдывать Редакціею сей Газеты въ Февралѣ мѣсяцѣ. Послѣ разныхъ другихъ лицъ, трудившихся надъ составленіемъ сихъ Вѣдомостей, Редакцію оныхъ принялъ на себя Кн. *Вал. Мих. Голицынъ*. Нынѣ оною завѣдываетъ *Г-нъ Брокъ*.

19. *Объявленій Правительствующаго Сената*, (о купчихъ и пр.). — 104 нумера.

20. *Рускаго Инвалида* вышло 306 нумеровъ, составл. 1243 с. въ 4. (Расходилось до 1500 Экз.).

21. *Санктпетербургскихъ* (Академическихъ) *Вѣдомостей* — 104 нумера, составл. 1228 с. текста и DCXXXVIII с. прибавленій во 2. (Расходилось, сколько извѣстно, болѣе 2800 Экз., въ числѣ коихъ болѣе 1750-ти въ одномъ Спб ѣ).

22. *Санктпетерб. Прейсъ-Куранта* издано 82 нумера.

23 *Сенатскихъ Вѣдомостей* — 52 нумера, составл. 963 с. въ 4.

24. *Сѣверной Пчелы* — 156 нумеровъ (безъ помѣтки страницъ).

B) *Въ Москвѣ.*

25. *Вѣстника Европы* издано 24 нумера, въ 22-хъ книжкахъ.

26. *Дамскаго Журнала* вышло 24 нумера.

27. *Записокъ для охотниковъ до лошадей* — 12 книжекъ, составл. Ч. IX — XII.

28. *Историческаго Статистич. и Географич. Журнала* — 12 кн., составл. IV части въ 8. — Журналъ сей выходитъ ежемѣсячно съ 1790 г. (См. Сопикова Оп. Росс. Библіогр. N. 3805).

29. *Московскаго Телеграфа* — 24 книжки., составл. VI ч. въ 8, печ. въ Унив. Типографіи.

30. *Новаго Магазина Естеств. Исторіи, Физики* и пр. напеч. 12 книжекъ, составл. III ч. въ 8.

31.

*) Въ спискѣ семъ мы показываемъ число нумеровъ за минувшій 1825 г. изданныхъ по 15 Марта с. г. Должно надѣяться, что недостающія еще книжки нѣкоторыхъ Журналовъ, въ непродолжительномъ времени будутъ доставлены къ Г-мъ подпищикамъ.

31. *Рускаго Вѣстника* было обѣщано только окончаніе за 1824 годъ, въ коемъ сей Журналъ приостановился на 6-й книжкѣ (См. Отеч. Зап. N. 58, с. 369).

32. *Сочиненій въ прозѣ и стихахъ* и пр. Ч. V-я напечатана въ 1824 г. См. Сѣв. Пч. 1825 г. N. 20.

33. *Московскихъ Вѣдомостей*, коихъ Главнымъ Редакторомъ Кн. П. И. Шаликовъ, изданіе продолжалось въ теченіи всего года.

Сверхъ вышеписанныхъ Трудовъ, Журналовъ и Газетъ, на Россійскомъ языкѣ, въ 1825 г. были еще издаваемы:

a) *Въ С. Петербургѣ.*

34. *Военно-Медицинскій Журналъ*, издаваемый Медицинскимъ Департаментомъ Военнаго Министерства. Сей Журналъ, коего въ годъ предположено печатать по шести книжекъ (каждая отъ 8 до 10 печ. листт. въ 8), выходитъ съ 1823. г.— Въ концѣ 1825. г. вышла 3-я книжка V-й Части.

35. *Горный Журналъ или собраніе свѣдѣній о Горномъ и Соляномъ дѣлѣ, съ присовокупленіемъ новыхъ открытій по наукамъ, къ сему предмету относящимся*, коего съ Іюля мѣсяца с. г. вышло VI кн. въ 8. (печ. въ Военной Тип. Главн. Штаба Е. И. В.). Первое объявленіе о семъ повременномъ изданіи было напечатано особою книжкою какъ уже показано в. на с. 232-й. — См. Сѣв. Пчелы N. 38, 90 и 121; St. Petersb. Zeitschrift 1825, IX Heft, S. 119 f.

36. *Записки издаваемыя Адмиралтейскимъ Департаментомъ*, См. в. с. 551.

37. *Труды Академіи Наукъ*. Въ 1825 г. напечатана IV-я Ч. сего изданія (въ Тип. И. Ак. Н. въ 4), на 28 листахъ. Труды сіи суть собственно продолженіе *умозрительныхъ изслѣдованій Императорской С. Петербургской Академіи Наукъ*, которыхъ, съ 1809 по 1819 г., напечатано V частей въ 4. (а именно: Ч. I-я 1809 г; Ч. II-я 1810 г.; Ч. III-я 1812 г.; Ч. IV-я 1815 г., Ч. V-я 1819 г.).

38. *Хозяйственная Ботаника*; см. в. с. 233 и 549

Извѣстія о Библейскихъ обществахъ въ теченіи сего года не были продолжаемы; изданіе оныхъ какъ на Россійскомъ, такъ и на Нѣмецкомъ языкѣ прекратилось по выходѣ 10-й книжки 1824 года.

b) *Въ Москвѣ.*

39. *Записки и Труды Общества Исторіи и древностей Россійскихъ*. Вторая часть, печатанная въ 1824 г., получена здѣсь токмо въ началѣ 1825 г. Третья часть, сколько намъ извѣстно, готовится къ изданію. См в. с. 117 и д.

40. *Земледѣльческій Журналъ, издаваемый Московскимъ Обществомъ Сельскаго Хозяйства*, съ 1821 г. выходитъ книжками въ каждую треть года (Цѣна годов. изданію, 10 р.). Редакторомъ, какъ сказано уже на с. 509-й, *С. А. Масловъ*. Изданіе 1821 года напечатано уже вторымъ тисненіемъ. Въ 1825. г. вышли N. XIII — XV. — См. Моск. Телегр. 1825 г. N. 22, с. 184 и д.

41. *Правительствующаго Сената Московскихъ Департаментовъ Объявленія.* М. въ Сенатск. Тип. въ 4. Выходятъ по Средамъ и Субботамъ. — См. Сына Отеч. 1825, N. 15, с. 290.

42. *Собраніе состоявшихся Высочайшихъ узаконеній* и пр. печатается тамже и выходитъ въ тоже время. — См. тамже.

c) *Въ Харьковѣ.*

43. *Украинскій Журналъ*, издаваемый И. Харьковскимъ Университетомъ, выходилъ въ теченіи всего года книжками, коихъ каждая составляла 4 листа и болѣе. — Печ. въ Унив. Тип. въ 8. Редакторомъ Г. Адьюнктъ И. Харьк. Университета *А. В. Склабовскій*. Цѣна годов. изд. 25, съ перес. 30 р.

d) *Въ Казани.*

44. *Казанскій Вѣстникъ*, издаваемый при И. Казанскомъ Университетѣ, въ теченіи сего года былъ продолжаемъ. По нынѣ за 1825 г. въ Спб-ѣ получено 10 книжекъ. Цѣна годов. изд. съ перес. 25 р.

(*будетъ продолженіе*).

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА.

Получивъ вдругъ нѣсколько пакетовъ со Словенскими новинками, между прочимъ и тотъ, о коемъ упомянуто уже в. на с. 553-й, издатель сихъ листовъ, нынѣ, при прекращеніи оныхъ, токмо въ краткѣ можетъ увѣдомить своихъ Читателей о нѣкоторыхъ новѣйшихъ произведеніяхъ по сей части.

Печатавшаяся въ Офенской Типографіи, сочиненная Г-мъ Профессоромъ *Шаффарикомъ* въ Новомъ-садѣ (Neusatz) *Исторія Словенскаго языка и Литературы онаго по всѣмъ нарѣчіямъ* (Geschichte der slawischen Sprache und Literatur nach allen Mundarten), нынѣ вѣроятно уже издана. Содержа до 36 печатныхъ листовъ, книга сія стоитъ будетъ здѣсь въ С. Петербургѣ 8 р. Г. А. подписка же на оное принимается въ книжныхъ лавкахъ Гг. Грефе и Сенъ-Флерана.

Исторія Чешской (Богемской) *Литературы*, о коей мы уже бесѣдовали съ нашими Читателями (на с. 311-й и д.), нынѣ допечатана подъ заглавіемъ; *Historie literatury české* aneb saustawný přehled spisů českých, s krátkau historij národu, oswicenj a gazyka. Pracj *Josefa Jungmanna*, Doktora filosofie a Professora humanitnjho. W Praze, pjsmem Antonina Straširypky. 1825. II Части, составл. IV (VIII) и 703 с. въ 8. — Въ дополненіе къ тому, что нами уже сказано о семъ превосходномъ трудѣ Г-на Юнгмана, упомянемъ только, что въ VI-мъ отдѣленіи

Чешской Литтературы, съ 1620 по 1774 г., показано 1348 сочиненій; въ VII-мъ же отдѣленіи, съ 1774 по 1825 г. таковыхъ означено 1353. Такимъ образомъ число литтературныхъ произведеній на Чешскомъ языкѣ простирается за 5000, что конечно заслуживаетъ вниманіе любителей просвѣщенія. Послѣднее отдѣленіе сего сочиненія кончается на с. 619-й. До с. 638-й слѣдуютъ прибавленія и поправки и наконецъ азбучнымъ порядкомъ расположенныя списки Чешскимъ писателямъ и сочинителямъ иностраннымъ, переведеннымъ на языкъ Богемскій. Надъ составленіемъ сихъ поименныхъ росписей, трудился Г. Ганка. Весьма желательно, чтобы трудолюбивый Г. Юнгманъ нашелъ достойныхъ подражателей въ немаломъ числѣ Литтераторовъ другихъ Славенскихъ народовъ, немогущихъ еще похвалиться подобнымъ обозрѣніямъ своей Словесности.

Изданная Г-мъ Копытаремъ въ 1808 г. Краинская Грамматика возбудила любовь къ изслѣдованіямъ о языкѣ древнихъ Хорутанъ. За изданною въ 1824 г. Г-мъ *Даинко* Грамматикою уже въ 1825 г. напечатана другая, сочиненная Г-мъ *Метелко* подъ слѣдующимъ заглавіемъ:

Lehrgebäude der slovenischen Sprache im Königreiche Illyrien und in den benachbarten Provinzen. Nach dem Lehrgebäude der böhm. Sprache des Hrn. Abbé Dobrowsky. Von Franz Seraph. Metelko, k. k. Professor der Slowenischen Philologie am Lyceum zu Laibach, Domkatecheten und wirklichen Mitgliede der k. k. Landwirthschafts-Gesellschaft in Krain. Laibach, 1825. Gedruckt bey Leopold Eger, Gubernialbuchdrucker. XXXVI и 296 с. въ 8. (Съ гравированнымъ изображеніемъ печатной и писменной азбуки).

Въ предисловіи къ сей книгѣ Авт. напечаталъ выписки изъ сочиненнаго Г-мъ Копытаремъ разбора Славенской Грамматики Г-на Добровскаго, который помѣщенъ въ XVII части Jahrb. d. Lit. (Wien, 1822). Тутъ мы находимъ и повтореніе изданной тамъ впервые древней Краинской исповѣди (вѣроятно XI вѣка), которою Г. Рецензентъ подарилъ насъ во взаимность за труды А. Х. Востокова по части Грамматики древне-Славенскаго языка (сочиняемой на основаніи Остромирова Евангелія и другихъ старѣйшихъ памятниковъ Славенской письменности).—За сими выписками, въ предисловіи, слѣдуетъ статья о Краинской Литтературѣ, содержащая дополнительныя извѣстія о *Примусѣ Труберѣ* и *Юріѣ Далматинѣ*. Къ ней присовокуплена Литтература Краинскихъ Грамматикъ.

Находя, что для выраженія звуковъ, свойственныхъ Краинскому языку, нужно преимущественно умножить число гласныхъ буквъ, Г-нъ М. противополагаетъ азбукѣ Г-на Даинко (см. в. с. 256 и д.) новую, о коей мы здѣсь подробнѣе говорить не станемъ. Приведемъ только послѣднія слова предисловія, заимствованныя Авторомъ изъ сочиненій Шлецера (Несторъ, Th. IV, S. XXVIII). „Man kan und soll nach Vollkommenheit streben, und muß gleichwol, da die Natur keinen Sprung macht, anfänglich mit halbvollkommner Arbeit zufrieden seyn. Zögert man damit, in der besten Meinung, das Gute recht gut zu machen, und will die unvollkommne Arbeit nicht eher produciren, als bis alles vollkommen ist: so zieht sich die Unternemung in die Länge, die Arbeiter erschlaffen, oder sterben gar darüber weg, und bleiben one Fortsetzer."

УВѢДОМЛЕНІЯ.

Доставленное къ Издателю сихъ листовъ рукописное *Разсужденіе о настоящемъ состояніи и возможномъ усовершенствованіи Греко-Уніатскихъ школъ*, передано по принадлежности.

Писавшаго къ намъ изъ Лейпцига Г-на Читателя сихъ листовъ, извѣщаемъ симъ о полученіи стиховъ, сочиненныхъ имъ на одномъ изъ Славенскихъ языковъ, и о передачѣ оныхъ, согласно съ его желаніемъ, такому Журналисту, въ изданіи коего они могли бы быть помѣщены.

Купленныя въ Римѣ Г-мъ Полковникомъ А. Д. Ч. и препровожденныя къ Издателю сихъ Листовъ *Глаголическая Книга* 1635 г. „Исправникъ за ереи" и пр., о коей говорено было в. на с. 377) и *Болгарскія молитвы*, которыя Филип Станиславоф ѡ велике Бѫлгарие Бискѹп собралъ и издалъ въ 1651 г. (см. в. с. 489), получены имъ исправно вмѣстѣ съ Краинскими стихотвореніями, и приняты съ отличною признательностію къ почтенному Г-ну Посылателю.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. Петерб. Части, 1 Кв. въ домѣ подъ No. 20.
Печатать позволено. С. Петербъ. Марта 18 дня 1826. Цензоръ *Александръ Красовскій.*
Печатано въ Типографіи Карла Крайя.

1825. Дополнительный. 12го Апрѣля 1826 г. № 40.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе: *Географич. Карты. — Повременныя изданія.* 1825 г. — *Иностранная Литература. (Хорватская., Болгарская, Албанская, Сербская и Нѣмецкая).*

ГЕОГРАФИЧЕСКІЯ КАРТЫ.

Издатель сихъ листовъ, свидѣтельствуя свою отличную признательность Особѣ, благоволившей доставить къ нему новѣйшую, въ большомъ размѣрѣ начертанную *Карту земли войска черноморскаго*, щитаетъ долгомъ познакомить Читателей своихъ съ присовокупленною къ оной, весьма любопытною для Статистиковъ *Вѣдомостію*, гдѣ и сколько, предполагается поселить новопереселенцевъ.

Названія селеній.	Число семействъ, старожиловъ, объявившихъ желаніе переселиться къ Кубани.	Число душъ ново переселенныхъ.
I. Во вновь предполагаемыхъ селеніяхъ при Кубани.		
При Постахъ:		
1. Александровскомъ . .	206	1000
2. Марьинскомъ	206	1000
3. Ново-Екатериновскомъ .	208	1000
4. Ольгинскомъ.	206	1000
5. Копыльскомъ	250	1000
6. При Мѣшастовской почтѣ	206	1000
	Число душъ въ нихъ старожиловъ.	
II. Приселить къ пограничнымъ селеніямъ:		
1. Васюринскому	620	1000
2. Корсунскому	360	1000
3. Пашковскому	695	100 *)
4. Ивановскому	402	1000
5. Полтавскому	662	1000

*) Не 700 ли? — Покрайней мѣрѣ въ итогѣ значится 600 душъ болѣе противъ сложности всѣхъ числъ, показанныхъ въ сей графѣ.

Названія селеній.	Число душъ старожиловъ.	Число душъ ново-переселенцевъ.
III. Поселить вновь селенія во внутренности земли:		
1. На рѣкѣ Ясени, ниже плотины Шрама . . .		1900
2. При р. Албашахъ, выше плотины Маташевскаго		1200
3. При р. Челбасахъ, у Хутора Бугушевой . . .		1000
4. При р. Сасыкъ-Еѣ, выше плотины Бѣлаго . . .		1500
5. У генеральнаго Шляха (т. е. при главной дорогѣ) на р. Кугу-Еѣ		1200
6. На р. Канурѣ, у Хутора Козака Донца		500
IV. Приселить къ селеніямъ въ внутренности земли:		
1. Къ Кущовскому . . .	955	200
2. Екатериновскому . .	478	400
3. Незамаивскому . . .	726	400
4. Калниболотскому . .	615	800
5. Легушковскому . . .	404	400
6. Крилѣвскому	555	500
7. Иркліевскому	657	500
8. Березанскому	615	400
9 Батуринскому. . . .	569	400
10. Кориневскому . . .	554	400
11. Поповичевскому . . .	887	400
12. Величковскому . . .	831	250
13. Переясловскому . . .	897	300
14. Канивскому	1895	250
15. Деревянковскому . .	1135	250
16. Ново-Корсунскому . .	303	300
17. Ново-Джереліевскому .	670	200
18. Ново-Титаровскому .	292	250
19. Уманскому		400
И того		25000

Вѣдомос ть

Вѣдомость сія любопытна особенно для сличенія съ извѣстіями о Черноморіи, представленными почтеннѣйшимъ ревнителемъ и незабвеннымъ распространителемъ въ своей отчизнѣ просвѣщенія, Отцемъ Протоіереемъ *Кирилломъ Васильевичемъ Россинскимъ* *). По его показаніямъ число душъ въ 1797 г. составляло 19,858, а въ 1820 г. оное простиралось уже до 39103 душъ муж. пола. — Смертность въ Кубанской странѣ, какъ явствуетъ изъ его словъ, постепенно уменьшается, что приписать можно тому, что жители болѣе и болѣе привыкаютъ къ землѣ своей, что въ болотистыхъ странахъ водамъ доставляется стокъ, что комыши рѣдѣютъ, и постепенно открываются новые способы къ отвращенію неудобствъ, сопряженныхъ съ пребываніемъ въ тамошнихъ мѣстахъ. Лучшимъ доказательствомъ уменьшенія смертности въ Черноморіи служитъ то, что съ 1794 по 1817 г. умерло 4402 человѣка болѣе нежели родилося; между тѣмъ какъ съ 1817 по 1820 г. уже число новорожденныхъ превышало число умершихъ 5223-мя человѣками. — Весьма было бы желательно, чтобы кто либо принялъ на себя трудъ сличить десятилѣтнее приумноженіе и убыль жителей обитающихъ на Сѣверъ отъ Бейсуга, съ подобными же численіями тѣхъ, которые живутъ къ Югу отъ рѣки сей. Нѣтъ, кажется, сомнѣнія, что правый берегъ Бейсуга (древній материкъ?) въ семъ отношеніи удержитъ верхъ, предъ лѣвымъ, который въ древнія времена можетъ быть до самой Кубани, былъ покрытъ моремъ. Мы обратили на сіе уже вниманіе въ нашей книгѣ: Alterthümer am Nordgestade des Pontus (см. в. с. 428). Теперь просимъ любителей ученыхъ разысканій увѣдомить насъ, *нѣтъ ли гдѣ либо въ землѣ черноморскаго войска*, (на пр. при р. Бейсугѣ), *слѣдовъ гранитнаго слоя*, *простирающагося отъ Азовскаго моря до самаго Кавказа*?— Любопытно еще и то, что Черноморскіе Козаки, которые съ 1807 года цѣлыми селеніями, (каковыхъ От. Прот. Россинскій именуетъ одиннадцать), стали переходить отъ береговъ Кубани внутрь Черноморіи, нынѣ уже опять рѣшаются переселяться къ наименованной рѣкѣ, къ коей, для большей безопасности отъ набѣговъ горскихъ жителей, нынѣ предполагается приселить еще слишкомъ 10000 душъ муж. пола.

*) Въ Рѣчи объ успѣхахъ просвѣщенія въ округѣ войска Черноморскаго, напеч. въ Трудахъ Вольнаго Общ. Люб. Росс. Словесности въ С. Петербургѣ, Ч. XII, с. 3 — 32 (Соревнователя 1820 г. No. X). — Извѣстно впрочемъ что Черноморія въ 1820 г. отъ Таврической Губерніи отчислена къ Губерніи Кавказской.

Сочиняемаго Г-мъ Полковникомъ *В. П. Пядышевымъ* Географическаго Атласа всѣхъ Россійскихъ владѣній, въ теченіи 1825 г. изданы листы, на коихъ изображены В. К. Финляндія, Губерніи Тобольская и Енисейская, также Области Омская и Кавказская. Всѣхъ листовъ по нынѣ издано 64, къ коимъ, въ дополненіе сего Атласа выйдутъ еще 14. (Каждый листъ 2 р.)

ПОВРЕМЕННЫЯ ИЗДАНІЯ.

1825 года.

(Окончаніе).

II. *На Нѣмецкомъ Языкѣ.*

A) *Въ С. Петербургѣ.*

1. St. Petersburgische Zeitschrift. Издано 12 нумеровъ въ 10-ти книжкахъ, составл. Ч. XVII—XIX.

2. St. Petersburgische Zeitung. Издано 104 нумера, составл. 968 с. во 2. Главнымъ Редакторомъ сихъ С. Петерб. Академическихъ Вѣдомостей съ Іюля мѣсяца 1810 г. былъ (по Высочайшему повелѣнію) Д. Ст. Сов. *Ѳед. Ив. Шубертъ* († 10 Окт. 1825 г.). Сей Газеты, сколько извѣстно, расходилось болѣе 1100 Экз., въ числѣ коихъ въ одномъ Спб-ѣ до 700 Экз.

3. St. Petersburgische Senats-Zeitung. Издано 52 нумера, составл. 912 с. въ 4.

4. St. Petersburgische Handelszeitung. Издано 104 нумера (на 103-хъ листахъ), составл. 412 с. во 2.

5. St. Petersburgischer Preis-Courant; — издано 82 нумера.

B.) *Въ Дерптѣ.*

6. *Neues Museum der teutschen Provinzen Russlands.* Первой части изданы три книги.

7. Dörptsche Zeitung. Издано 104 нумера.

C.) *Въ Либавѣ.*

8. Libausches Wochenblatt. Издано 102 нумера (Цѣна годов. изд. 4 р. сер.).

D.) *Въ Митавѣ.*

9. *Jahresverhandlungen der Kaiserl. Gesellschaft für Literatur und Kunst.* III-я часть готовится къ изданію.

10. Allgemeine deutsche Zeitung für Rußland — 157 нумеровъ. Газета сія выходила трижды въ недѣлю, по $\frac{3}{4}$ или по $\frac{1}{2}$ листу. (Цѣна годов. Изд. 6 р. сер.).

11. Газета выходившая предъ симъ подъ названіемъ Mitausches Intelligenz-Blatt, съ начала 1825 г. наименована: Allgemeines Kurländisches Amts- und Intelligenz-Blatt (Цѣна годов. Изд. 2 р. сер.). Издано оной 104 нумера.

E.) *Въ Пернавѣ.*

12. Pernausches Wochen Blatt. Издано 52 нумера.

F.) *Въ Ревелѣ.*

13. Revalische Wöchentliche Nachrichten были продолжаемы. Каждую недѣлю выходило отъ 1 до 2 листовъ въ 8. (Цѣна годов. изд. безъ перес 11 р. Г. А. — Число вышедшихъ нумеровъ намъ неизвѣстно.

G.) *Въ Ригѣ.*

14. *Medicinisch-pharmaceutische Blätter* — не были продолжаемы въ 1825 года.

15 и 16. Ostsee-Provinzen-Blatt (въ 4) и Rigaische Stadt-Blätter für das Jahr 1825. Herausgegeben von einem Mitgliede der literärisch-praktischen Bürger-Verbindung, въ 8. bei Wilh. Ferd. Häcker. въ 4. Издано по 52 нумера. Въ теченіи сего года при сихъ двухъ Газетахъ издавались еще въ видѣ особыхъ приложеній:

a). Nachweisung und Inhalts-Anzeige sämmtlicher im Jahr 1825, durch die Gouvernements-Regierungen und Local-Auctoritäten, so wie die Senats Zeitungen erlassenen Bestimmungen. — Сего Указателя Законовъ въ 1825 г. Издано 12 N., составл. 145 и XIV с. въ 8. Съ 1826 г. сіи *Указанія* уже не выходятъ).

b). Oeconomisch-gemeinnützige Beilage zum Ostsee-Provinzen-Blatte. Хозяйственныя сіи приложенія стали издаваться съ 1825 г. Ихъ напечатано 14 нумеровъ (или полулистовъ) въ 4.

17. Der Zuschauer. Цѣна годов. изданію въ Ригѣ 10, полугод. 6 р. сер.; съ перес. 40 и 25 р. Г. А. Съ начала изданія до конца 1825 г. вышло 2759 нумеровъ.

18. Rigasche Zeitung. Издано 104 нумера.

19. Rigasche Anzeigen. Издано 52 нумера.

Къ симъ извѣстіямъ о повременныхъ изданіяхъ, выходившихъ въ Россіи на *Нѣмецкомъ языкѣ*, мы должны присовокупить еще слѣдующее.

Въ Дерптѣ.

20. Въ началѣ сего года издана послѣдняя книжка выходившаго до сего времени періодическаго сочиненія Oekonomisches (и Neueres ökonomisches) Repertorium für Livland (Ergänzungsheft des 9-ten Bandes). Dorpat, auf Kosten der Livländischen ökon. Gesellschaft. 1825; 134 с. въ 8, съ продолженіемъ въ л., содержащимъ метеорологическую таблицу, которая составлена по наблюденіямъ, дѣланнымъ въ продолженіи 17 лѣтъ въ Лестенскомъ Пасторатѣ. Сею книжкою заключено начавшееся въ 1808 г. изданіе новаго *Архива Лифляндскаго Экономическаго общества*, состоящаго всего изъ 36 книжекъ. Редакторомъ послѣднихъ частей былъ Г. *Лёвисъ* (Andr. v. Löwis), Секретарь помянутаго Общества *). Первыхъ же VII-ми частей Редакторомъ былъ предмѣстникъ его по Обществу, Докторъ *Фрибе* (Friebe, — сочинитель Исторіи Россійской торговли). Для удобнѣйшаго распространенія Экономическихъ свѣдѣній, Общество, съ начала 1825 г., стало доставлять разныя извѣстія къ Г-ну Генералъ-Суперинтенденту Зонтагу въ Ригѣ, который издаетъ оныя въ видѣ прибавленій къ своей Газетѣ Балтійскихъ Губерній (см. в. N. 15 и 16); Труды же Общества продолжаются подъ названіемъ: Livländische Jahrbücher der Landwirthschaft. Dorpat, auf Kosten d. livl. ökon. Gesellschaft. Bei J. C. Schünmann. Въ теченіи 1825 г. изданы первыя три книги I-й части, составляющія 336 с. въ 8.

Сл. St. Petersburgische Zeitschrift, Nov. 1825, с. 264 и д.

Въ Митавѣ.

21. Magazin für Rußlands Geschichte, Länder- und Völkerkunde; zusammengetragen von Dr. Benjamin Bergmann, Prediger zu Ruien. Mitau, gedr. bei Steffenhagen und Sohn. Сего Магазина для Исторіи, Географіи и Этнографіи Россійской, въ теченіи 1825 г. Г-мъ Пасторомъ *Бергманомъ* изданы 3 книжки въ 8. Матеріалы для первыхъ книжекъ заимствованы преимущественно изъ Описанія войны 1812 г. *Дм. Ив. Ахшарумова* (П. 1819. 8), изъ Рускихъ достопамятностей и Трудовъ Общества Исторіи и древностей Россійскихъ и изъ Сѣвернаго Архива *Ѳ. В. Булгарина.*

Выходившія въ С. Петербургѣ Извѣстія о Библейскихъ Обществахъ (Nachrichten über die Bibelgesellschaften), коихъ изданіе прекратилось 10-ю книжкою 1824 г., не были продолжаемы.

Въ заключеніе упомянемъ еще о нѣкоторыхъ, большею частію не приведенныхъ въ дѣйствіе, предположеніяхъ объ изданіи Нѣмецкихъ Журналовъ въ теченіи 1825 г. Такъ на пр. нѣкто въ Ригѣ намѣревался издавать Журналъ, въ составъ коего не должна была входить

*) Самое Общество сіе, Livländische gemeinnützige und ökonomische Societät, состоялось въ 1797 г. Первымъ Секретаремъ онаго былъ Ст. Сов. Г. Ф. *Парротъ*. Изданіе Трудовъ Общества (Abhandlungen) началось съ 1802 г. и продолжалась въ первый разъ до 1805 г., въ теченіи котораго времени издано V. ч. въ 8.

Политика

Политика (См. Ostsee-Prov.-Bl. 1824, N. 53). Г. Проф. Дерптскаго Унив. *А. К. Ф. Бушъ*, хотѣлъ было издавать періодическое сочиненіе *о Церковной Исторіи* (См. тойже Рижской Газеты 1825 г. N. 4.); а въ Пернавѣ Городовой Фискалъ *Гейденрейхъ* (Heydenreich), увидѣвъ что Издатель Пернавскаго Еженедѣльника не помѣстилъ въ своемъ Журналѣ его сочиненій, рѣшился самъ издавать Еженедѣльное сочиненіе подъ названіемъ: Scherz und Ernst zur Nahrung für Geist und Herz (См. тамже N. 28, с. 116). Сего послѣдняго вышло уже нѣсколько нумеровъ.

III. *На Польскомъ языкѣ.*

1. *Dziennik Wileński* издано 12 книжекъ.

2. *Dzieie Dobroczynności* kraiowey i zagraniczney z wiadomosciami ku wydoskonaleniu iey służącemi. Wilno, Jósef Zawadzki, 8. Сей Журналъ прекратился въ концѣ 1824 г. (12-ю книжкою).

3. *Pamiętnik Towarzystwa lekarskiego Wileńskiego* не выходилъ въ 1825 г.

4. *Kuryer Litewski* — издано 153 нумера.

IV. *На Латышскомъ языкѣ.*

Къ выходившимъ въ теченіи всего года двумъ наименованнымъ в. на с. 29-й Латышскимъ повременнымъ изданіямъ, причислить должно еще и третіе, о коемъ упомянуто въ концѣ с. 545-й. *Латышскаго Еженедѣльника* издано 153 нумера.

V. *На Эстскомъ языкѣ.*

Въ дополненіе извѣстій о повременныхъ изданіяхъ, выходившихъ *на Эстскомъ языкѣ* (см. в. с. 29), укажемъ только на с. 283, гдѣ объявлено о послѣдней, напечатанной по нынѣ Г-мъ *Розенплентеромъ* книгѣ его *Извѣстій* (Beiträge etc.). Въ числѣ ревностнѣйшихъ его сотрудниковъ по части изслѣдованія о языкѣ Эстскомъ, должно упомянуть еще о Г. Пасторѣ (Екатерининскаго прихода въ Эстляндіи, что по тракту изъ Нарвы въ Ревель) *Кнюпферѣ*, который преимущественно занимается сличеніемъ онаго съ Финскимъ языкомъ.

VI. *На Французскомъ языкѣ.*

1. *Mémoires* etc. См. ниже въ статьѣ VIII-й, гдѣ говорится объ изданіяхъ, выходившихъ на разныхъ языкахъ вмѣстѣ.

2. *Journal de St Pétersbourg politique et litteraire.* Издано 157 нумеровъ, составл. 664 с. во 2.

3. Газеты *Journal d'Odessa ou Courrier commercial de la Nouvelle Russie,* Редакторомъ былъ Г-нъ *Charles Maurice Seitz*. Вѣдомости сіи выходили дважды въ недѣлю, по средамъ и суббroom. Цѣна годов. изданію была 40, полугод. 23, а съ перес. 45 и 25 р. Г. А.

VII. *На Англійскомъ языкѣ.*

Въ 1825 г. выходилъ не одинъ только Прейсъ-курантъ, какъ показано выше на с. 31, печатавшійся въ Кронштатѣ, но и Прейсъ-курантъ (Price-current) С. П-бургскій, печатанный въ Тип. Деп. внѣшней торговли въ Спб-ѣ, и издававшійся во время навигацій по вторникамъ и пятницамъ, а въ прочее время года по однимъ токмо пятницамъ. Сего послѣдняго вышло 82 нумера. Сверхъ сего тамъ же печатались: 1. Извѣстія объ отпущенныхъ за границу товарахъ подъ заглавіемъ. List of goods cleared at the St. Petersb. customh. for exportation etc. 2). Извѣстія о привезенныхъ товарахъ: List of goods imported into St. Petersburgh etc. Какъ тѣхъ, такъ и другихъ въ 1825 г. издано 16 нумеровъ, подписанныхъ Г-мъ Переводчикомъ Роде (J.Rode) Въ Кронштатѣ же печатались (въ Тип. Г-на Гассельмана) извѣстія о прибывшихъ и отплывшихъ Корабляхъ. Впрочемъ въ Литературномъ отношеніи число читателей на семъ языкѣ у насъ не значительно, что конечно и было главною причиною прекращенія (на 5-й книжкѣ) издавававшагося въ 1824 г. въ Москвѣ The English Litterary Journal, о коемъ упомянуто въ Отеч. Зап. 1825 г. N. 58, на с. 365 и 369.

VIII. *На разныхъ языкахъ.*

1. Сюда отнесть должно *Записки*, издаваемыя И. Академію Наукъ: Mémoires de l'Académie Impériale des Sciences de St. Pétersbourg, коихъ X-й томъ нынѣ допечатывается.

2. *Дѣтскаго Музеума* изданы обѣщаныя 12 книжекъ.

IX. *Музыкальныя изданія.*

1. *Сѣверной Арфы* издано обѣщанное число книжекъ.

2. Другое подобное изданіе, о коемъ мы должны здѣсь же упомянуть, есть издаваемая въ Ригѣ Г-ми *Ольдекопомъ* (*A. H. F. Oldekop*) и *Крестлингомъ* (*J. F. Krestlingk*) *Флора* (*Flora*), коей, со второй половины 1824 г., ежемѣсячно выходитъ одна книжка въ поперечн. 2. (цѣна годов. изд. 7 р. сер.) Втораго года, въ 1825 г. допечатанъ 6-й нумеръ.

Сл. St. Petersb. Zeitschrift, 1825. VI, 142 и д.

Изъ голосовъ народныхъ пѣсенъ, въ теченіи 1825 г. изданныхъ, должно упомянуть о *пяти національныхъ Донскихъ пѣсняхъ*, которыя были приложены при обоихъ изданіяхъ *Руской старины* и *о Новогреческихъ пѣсняхъ* (Хіосской, Критской, Ночной пѣсни плавателей и Пѣсни любовной) при N. 16-мъ Вѣстника Европы. О другихъ пѣсняхъ разныхъ народовъ, обитающихъ въ Россіи, см. в. с. 519.

X.

X. *Рисунки повременно издававшіеся.*

1. и 2. О двухъ изданіяхъ сего рода: *Мундиры Росс. Имп. Арміи* и *Собр. гравиров. рис. съ древнихъ вещей* и пр. говорено уже в. на с. 526-й.

3. Въ Ригѣ Г. *Гаусвальдъ* (Hauswald) намѣревался было издавать изображенія новѣйшихъ модъ. За годичное изданіе, сост. изъ 16-ти листовъ (12 дамскихъ и 4 мужскихъ Костюмовъ), подписная цѣна назначалась по 4 р. сер. См. Rigaische Stadt-Blätter N. 14. Успѣхи сего предположенія намъ неизвѣстны.

Лучшіе рисунки по сей части у насъ выходившіе были тѣ, кои прилагались къ Моск. Телеграфу.

4. Наконецъ сюда же отнесть должно и Stickmuster für Damen, узоры издаваемыя въ Лифляндіи Г-жею Пасторшею *Вальтеръ*. Перваго собранія въ 1825 изданы N. 14—25, во 2. Въ слѣдъ за симъ начата: Zweite Sammlung neuer Stickmuster *von Katharina Walter*. 1825. Lithographie von J. F. Krestlingk in Riga. — Сего 2-го собранія издано въ 1825 г. 6 листовъ.

Такимъ образомъ явствуетъ, *что въ Россіи, въ теченіи 1825 года разныхъ повременныхъ изданій*,—за исключеніемъ выходившихъ въ Финляндіи *) и въ Царствѣ Польскомъ, — *издавалось до* 90, въ числѣ коихъ: 45 Россійскихъ **), 21 Нѣм., 2 Польск., 3 Латышск., 3 Эстск., 2 Французск., 4 Англ., 2 на разныхъ языкахъ, 2 музыкальныхъ, и 4 содерж. одни рисунки.

Теперь Читатели наши, особливо иноземные, въ правѣ потребовать отъ насъ хотя нѣсколькихъ словъ, касательно характеристики первенствовавшихъ въ 1825 г. журналовъ. Дѣло щекотливое, но необходимое. И такъ скажемъ, что долгъ велитъ. Изъ Газетъ, назначенныхъ для удовлетворенія насущнаго любопытства, преимущество должно отдать Сѣверной Пчелѣ и Journal de St. Pétersbourg *); изъ повременныхъ же изданій, выходившихъ книжками, Московскому Телеграфу, который, по разнообразію предметовъ и по избѣгаемой другими, (вообще непристрастной), рѣшительности въ сужденіяхъ, — по мнѣнію иныхъ даже иногда излишней, — конечно заслуживаетъ особенное вниманіе.

Журнальныя прѣнія въ 1825 году надоѣдали многимъ читателямъ; это справедливо: но польза нѣкоторыхъ изъ нихъ для Литературы несомнѣнна. Ими поддерживались права Публики, не всегда достаточно уважаемыя Г-ми издателями журналовъ и книгъ. Къ полезнѣйшимъ статьямъ въ нашей Литературѣ, могли бы принадлежать замѣчанія въ родѣ *Журнальной переписки*, коея начало напечатано въ N. 21-мъ Моск. Телеграфа (с. 422 и д.). Но статья сія, будетъ ли продолжаема? — — Изъ книжныхъ извѣстій впрочемъ къ лучшимъ въ 1825 г. причислить должно разборъ Соч. Г-на Погодина о происхожденіи Руси, помѣщенный въ N. 20-мъ Моск. Телеграфа. — — Въ числѣ прочихъ статей, напечатанныхъ въ Росс. Журналахъ, Читатели конечно долго помнить будутъ впечатлѣніе произведенное въ нихъ статьями: о кончинѣ блаженной памяти Государя ИМПЕРАТОРА АЛЕКСАНДРА ПАВЛОВИЧА (Соч. *Н. И. Гречемъ* и) напеч. въ N. 144 Сѣв. Пчелы, и Le douze Décembre (въ прибавл. къ N. 152 Journ. de St. Pétersbourg). Изъ ученыхъ разсужденій особенное вниманіе заслуживаютъ: *Разсужденіе объ изданіи Русскихъ лѣтописей* (въ N. 1, 2 и 3-мъ Моск. Телеграфа); — напечатанная въ N. 7-мъ Сѣв. Архива Записка *П. М. Строева Объ изданіи выписокъ изъ Хронографовъ* и замѣчанія *П. Ѳ. Калайдовича о родахъ грамматическихъ въ языкѣ Русскомъ*, помѣщенныя въ N. 9, 10 и 11-мъ Сына Отечества. Сверхъ сего въ *Новостяхъ Литературы* читатели находили хорошія новыя стихотворенія, а въ Сѣв. Пчелѣ иногда весьма удачныя описанія нравовъ.

Обязанность Библіографа и любовь къ отечественной Литературѣ заставляетъ насъ сожалѣть, что большая часть Гг. Изда-

*) Въ *Финляндіи*, какъ въ Абовѣ, такъ и въ Гельзингфорсѣ, издаются *Вѣдомости на Шведскомъ языкѣ* На *Финскомъ языкѣ Газеты* выходятъ еженедѣльно въ Абовѣ и въ Выборгѣ. Сверхъ сего *Абовскій Университетъ* ежегодно дважды печатаетъ списки всѣмъ учащимъ и учащимся въономъ, также учебнымъ заведеніямъ и лѣтопись самаго Университета, къ коему нынѣ принадлежатъ около 450 Студентовъ.—Финляндское *Экономическое общество* издаетъ въ годъ по 4 книжки экономическаго и статистическаго содержанія, и сверхъ сего годичный отчетъ свой. — *Библейское общество* сверхъ годичныхъ отчетовъ печатаетъ еще какъ на Шведскомъ, такъ и на Финскомъ языкѣ небольшія сочиненія духовнаго содержанія, съ означеніемъ на оныхъ нумера по порядку изданія. — Изъ книгъ, вышедшихъ въ Финляндіи, мы говорили о двухъ только, на с. 301 и 409-й. Нѣкоторыя извѣстія о другихъ Абовскихъ изданіяхъ находятся въ Ostsee-Prov.-Bl. N. 9, с. 36 и N. 34, с. 140.

**) Со включеніемъ опущенныхъ нами на с. 582-й Московскихъ Сенатскихъ Вѣдомостей.

*) Что С. Петербургскія (Академич.) Вѣдомости и Русскій Инвалидъ *необходимы*, а посему и полезны, это доказываетъ уже значительный расходъ оныхъ.

Издателей, стараясь угождать публикѣ, совершенно посвящаетъ труды свои на удовлетвореніе ближайшихъ потребностей своихъ читателей, не заботясь о томъ, чтобы труды ихъ и впредь еще къ чему либо пригодились. Отъ того-то къ одной только Рижской Газетѣ Ostsee-Provinzen-Blatt въ концѣ года прилагаемъ бываетъ азбучный указатель. Къ сей Газетѣ съ удовольствіемъ будутъ обращаться будущіе Литераторы, между тѣмъ какъ прочія Вѣдомости останутся безъ вниманія, или же токмо по крайней надобности будутъ употребляемы. — Въ Руск. Инвалидѣ мы находили многія статьи заимствованныя изъ Journal de St. Pétersbourg, но обыкновенно безъ указанія нумера, что было бы весьма небезполезно. Въ Телеграфѣ при объявленіи о новыхъ книгахъ не означались Типографіи, въ коихъ оныя печатаны. Это не совсѣмъ простительное отступленіе отъ общаго правила; отступленіе сдѣланное къ вреду *Исторіи книгопечатанія*, *которую*, *въ нѣкоторомъ смыслѣ*, *можно назвать картиною развитія умовъ народныхъ* *). О неудобномъ численіи страницъ въ Моск. Телеграфѣ, уже въ Сынѣ Отеч. (N. 15, с. 292) сдѣлано было справедливое замѣчаніе. Наконецъ въ оглавленіяхъ къ Отечественнымъ Запискамъ мы не однократно замѣчали неправильныя указанія страницъ. Не смѣемъ распространяться далѣе, зная что и сіи замѣчанія многимъ покажутся мѣлочными. „Справедливо! но *такія* мѣлочи нерѣдко весьма много обнаруживаютъ.“

Заключимъ замѣчанія наши извѣстіемъ, что въ числѣ статей, напечатанныхъ на Русскомъ языкѣ о журналахъ вообще, особенное уваженіе заслуживаетъ LII-я глава переведеннаго въ 1825 г. *Антенскаго Пустынника* (Ч. II, с. 229 и д.), въ коей предложены любопытныя извѣстія *о началѣ повременныхъ изданій въ Европѣ*.

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА.

1). *Хорватская.*

Старавшись хотя нѣсколько познакомить нашихъ соотечественниковъ съ Литературою иноземныхъ Словенъ, мы ничего не могли сказать о новыхъ изданіяхъ на языкахъ *Хорватскомъ* (Кроатскомъ) и *Болгарскомъ*.

Въ вознагражденіе перваго изъ сихъ недостатковъ да позволено намъ будетъ упомянуть хотя о тѣхъ книгахъ (Грамматикѣ, Воскресномъ Евангеліи и двухъ молитвенникахъ), которыя мы успѣли купить въ Венгріи:

1. *Horvaczka Grammatika* oder Kroatische Sprachlehre — von einem Menschenfreunde verfaßt und herausgegeben. Agram, 1810; 371 с. въ 8.

2. *Evangyelye z-Episztolami* na sze Nedilye, i szvétke szega léta. Z-popiſzanum Mukun Goszpodina nassega Jésussa Kristussa. Na Batrenye, i duhovnu haſzan szim pravovérnim Kerſchenikóm Horvaczkoga Naróda. Sóproni (Ёденбургъ, въ ЮЗ. Венгріи), 1806. 282 с. въ м. 8.

3. *Vrata nebészka* odperta vérnomu Kerscheniku moléchému,— trudom P. *Szimeona Knéfacz*, Réda Sz. Franciskuſſa va Czikleskom ſzeli Otcza Duhovnóga. Stampa druga, popravna, y povekſsana. Sopróni, 1804 г.; 441 с. въ 8.

4. *Hisa zlata* — uzidana pri Sz. Brigu Kalvarie od P. *Laurencziussa Bogovicsa*, Marianſzke Prov. Réda Sz. Ferencza, — va koj ſze nahajaju izibrane Molitve, Officziumi, Litanie, Bratinsztvo, Blagoszlovi, Krisni put, Ugodne Jacske, i Zerczalok-Sz. Szpovidi. Stampana va leti 1813, безъ означенія мѣста печати (въ Ёденбургѣ,) 572 с. въ 8.

Пользуемся симъ случаемъ для приглашенія Хорватскихъ Литераторовъ къ сообщенію намъ, или къ собственному изданію, полной Литературы ихъ отечественныхъ Грамматикъ и Словарей. О томъ, что Хорватскій языкъ раздѣляется на *Далматское и Рагузинское* нарѣчіе говорилъ уже Г-нъ Бобровскій (См. Вѣстника Европы 1824 г. N. 22, с. 132). Къ Кроатамъ принадлежатъ и *Морлахи* *). *Ускоци* же, *Хочевары* и *Чичи* суть Краинцы, о коихъ желательно бы имѣть подробнѣйшія извѣстія. Знатоки увѣряли насъ, что первые, обитающіе на южныхъ предѣлахъ Краины, (гдѣ Uskokuberg), можетъ быть происхожденія Сербскаго; *Хочевары* (Gotscheer), суть потомки плѣненыхъ иностранцевъ (Франковъ?), поселенныхъ во внутренности Краины, Имп. Карломъ, а послѣдніе, *Чичи*, живущіе на предѣлахъ Истріи, весьма сходствуютъ съ Словаками.

2). *Болгарская.*

Болгары перевели нынѣ на свой языкъ *съ Русскаго*, Гибнеровы (Hübners) *Священныя Исторіи* (см. в. с. 515). Изданіе сіе заслуживаетъ вниманіе языкоизслѣдователей. О Болгарскомъ языкѣ писано еще такъ мало, что каждое новое извѣстіе по сей

6) См. Моск. Телеграфъ N. 18, с. 122.

*) Далматинцы, по свидѣтельству *Луція* (Jo. Lucii de Regno Dalmatiae et Croatiae libri sex. Vindob. 1758, во 2, с. 267), до 1200 г. употребляли *Латинскій* языкъ. — О Хорватскомъ книжномъ языкѣ XVI — XVIII вѣка, см. Slovanka I, 64 — 68; о Морлахахъ же см. Вѣстн. Евр. тамже с. 124.

части

части не можетъ не быть любопытнымъ. *Вукъ Стефановичъ Караджичъ* въ книжкѣ: *Додатак к Санктпетербургским Сравнителним рјечницима свију језика и нарјечија, с особим огледима Бугарског језика* (у Бечу, т. е. въ Вѣнѣ, 1822, въ 4.) на с. 48-й именуетъ только три сочиненія, въ коихъ онъ встрѣчалъ Болгарскій языкъ: 1). *О митарствима*, (печ. въ Офенѣ?); 2). *Различна поучителна наставленія сочиненная іеромонахомъ Іоакимомъ Хаджи*, напеч. у Будиму (въ Офенѣ) 1819 г. и 3). *Учителя и свештеника Москополского, Даніила Λεξικον τετράγλωσσον*, коего второе изданіе въ 1802 г. вышло въ Венеціи (прештампан у Млецима). Въ послѣднемъ изъ сихъ сочиненій, находятся образцы *Греческаго, Валашскаго, Болгарскаго и Арнаутскаго* (*Албанскаго*) языка, изложенныя Греческими письменами. Имъ пользовался и Англичанинъ *Ликъ* *), переписавъ тѣже слова опять по своему **). В. С. Караджичу мы обязаны первымъ небольшимъ собраніемъ (285-ти) Болгарскихъ словъ ***) и (27-ми) народныхъ пѣсенъ, первыми опытами перевода Св. Писанія, и Грамматическими о языкѣ семъ замѣчаніями. Въ числѣ послѣднихъ преимущественно вниманія достойно то, что членъ (l'article) прикрѣпляется къ словамъ въ концѣ оныхъ, на пр. *Морето, Крчмарницата, Утрото* и пр. ****) и что имена почти вовсе не склоняются, на пр. *за тоја човек, от Јерусалим, крај море, на кон, от кон, немам вода* и т. д.

*). Researches in Greece by *William Martin Leake*. London, 1814. 4. с. 381 и д.

**) Удивительно ли послѣ этого, что мы у Лика находимъ Nepo вм. Nebo (по свидѣтельству Г-на Караджича *Небо;* по Трновскому нарѣчію *Небе*): стоитъ только вспомнить, что Греки для выраженія звука, означаемаго буквою Б, привуждены употреблять МП.

***). Въ бытность нашу въ Германштатѣ мы имѣли случай воспользоваться грамотностію одного, находившагося тамъ Болгарина (рожденнаго въ Грабовѣ, близь Тернова или Тырнова), для составленія другаго небольшаго списка (360-ти) Болгарскимъ словамъ. Тамъ же узнали мы, что уже съ нѣкотораго времени намѣреваются приступить къ переводу и изданію разныхъ книгъ Св. Писанія. Такъ на пр. нѣкто *Петръ Сапуновъ* (изъ Грабова), переведшій уже Псалтирь, занимался переводомъ книги Премудрости Соломона; Евангелія же переводилъ на Болгарскій языкъ *Өеодосій* Архимандритъ Быстрицкій (Въ малой Валахіи, — родомъ Грекъ) вмѣстѣ съ какимъ то природнымъ Болгаромъ.

****) По словамъ одного ученаго Оріенталиста, токмо въ одномъ Сирійскомъ языкѣ замѣтить можно нѣчто сему подобное, и то, тогда только, когда говорится *преимущественно* о чемъ либо (какъ на пр. у насъ: сей-то человѣкъ!)

Весьма полезно для критическаго изслѣдователя языковъ знать, во всякомъ случаѣ, гдѣ и кѣмъ именно составлены собранія словъ, подвергаемыхъ его разсмотрѣнію. Г. Караджичь въ семъ отношеніи показываетъ (на с. 4-й), что человѣкъ, котораго онъ допрашивалъ, былъ *Бугарин, родом из Разлога*. Болгары, рожденныя въ окрестностяхъ Тернова (Трнова), древней столицы Болгарскихъ Кралей, полагали было, что напечатанныя въ *Додаткѣ* — извѣстія, заимствованы отъ ихъ соотчичей, обитающихъ на предѣлахъ Сербіи; когда же мы стали развѣдывать, гдѣ именно находятся *Разложане* („или какъ ихъ обычно именуютъ, Розокліе"), то наконецъ узнали, что *„је Разлог у Македонији близу Сереза"*. Все это доказываетъ только, что Болгарскаго языка существуютъ разныя нарѣчія, достойныя розысканій, и не къ нимъ ли должно будетъ причислить то (можетъ быть древнѣйшее Церковныхъ книгъ нарѣчіе), которое, по письму къ намъ Г-на Добровскаго, недавно открыто въ Мекедоніи? (см. в. с. 539).

Весьма желательно, чтобы со временемъ были собраны и изданы всѣ извѣстія о языкѣ Болгарскомъ (и прочихъ Словенскихъ народовъ) и памятники служащія для составленія Исторіи онаго *); ибо безъ такого пособія могутъ ли на пр. обыкновенные читатели знать, кто таковы русовласыя и голубоокія *Болгарки Пелагонскія*, о коихъ упоминаетъ Н. И. Гнѣдичь, ссылаясь на путешествіе *Пукевиля* **)?

*) Къ симъ послѣднимъ принадлежатъ между прочимъ и Грамоты XVI вѣка: о коихъ Н. М. Карамзинъ говоритъ въ 389-мъ примѣчаніи къ IV Тому своей Исторіи. Г. *Мустаковъ*, съ которымъ мы также познакомились въ Германштатѣ, сказывалъ намъ, что въ Болгаріи, въ *Монастырѣ Рылѣ* (Іоанна Рыльскаго), не далеко отъ города Самокова при р. Искорѣ, текущей въ Дунай, находятся какія-то *древнія Грамоты*, въ числѣ коихъ и *Хрисовулъ Краля Шишмана* (XIII или XIV вѣка?). О находящейся тамъ, какъ говоритъ, какой-то *рукописной Болгарской Исторіи* (Лѣтописи?), онъ обѣщался сообщить намъ, буде удастся, ближайшія свѣдѣнія.

**) *Простонародныя пѣсни нынѣшнихъ Грековъ* с. XXXVIII; — Pouqueville Voyage dans la Grèce II, 191 и д. О Болгарахъ, поселившихся въ Румеліи, Албаніи, Валахіи и Молдавіи, упоминаетъ *А. М. Спиридовъ* въ краткомъ обозрѣніи народовъ Словенскаго племени, обитающихъ въ Европейской части Турецкой Имперіи. См. Сѣв. Архива 1825 г. N. XV, с. 19.

Можно

Можно ли не пожелать, чтобы въ скоромъ времени все это было обслѣдовано и описано удовлетворительнымъ образомъ? Нескроемъ, что мы въ семъ отношении уже питаемъ нѣкоторыя надежды, уповая на обѣщаніе одного знаменитаго покровителя просвѣщенія, который намѣревается доставить иноземному путешественнику случай объѣхать Болгарію, Македонію, Албанію и Куцовлахію.

3). *Албанская.*

Языкъ *Албанскій* въ свою очередь также достоинъ особеннаго уваженія. Объ немъ, сколько намъ извѣстно, по нынѣ удовлетворительнѣе прочихъ писалъ *Тунманъ* (см. в. с. 170). Теперь мы въ правѣ ожидать любопытныхъ изслѣдованій по сей части, которыя одинъ изъ ученѣйшихъ нашихъ Корреспондентовъ обѣщается въ непродолжительномъ времени напечатать въ Вѣнскихъ Лѣтописяхъ Литературы. „Das Albanische (пишетъ онъ къ намъ) ist viel wichtiger als man bisher geglaubt hat; — es ist sicher Alteuropäisch.“

4). *Сербская.*

Законы Душана 1349 года, напечатанные въ IV-й части Раичевой Исторіи (см. в. с. 260); по увѣренію одного изъ нашихъ Корреспондентовъ, заимствованы изъ *Сербской Кормчей.* Но Раичь не умѣлъ разобрать довольно новой рукописи, почему и выписка его напечатана очень неисправно. Даже въ числѣ ошибка: ибо въ подлинникѣ показано (не 27-е но) 21-е Маія. Нѣмецкій переводъ сихъ Законовъ Царя Стефана Душана (Сильнаго), напечатанъ Энгелемъ въ его Gesch. des Ungrischen Reichs I, 293 — 310.

Сербской лѣтописи, Періодическаго сочиненія, издаваемаго Г-мъ *Магарашевичемъ*, печатается нынѣ IV-я книжка (см. в. с. 260).

5). *Нѣмецкая.*

Нѣмецкаго перевода Сербскихъ народныхъ пѣсенъ печатается нынѣ вторая часть. Чтеніе первой, о коей мы говорили уже на с. 469-й, доставило намъ истинное удовольствіе, и мы совершенно увѣрены въ томъ, что чувство сіе раздѣляютъ съ нами и прочіе читатели сихъ столь удачныхъ переводовъ. Германцы обрѣтутъ въ нихъ чистымъ пiитическимъ языкомъ своей отчизны описанные нравы и чувствованія чужеземнаго народа; Словенинъ же, не безъ пріятнаго чувства, при чтеніи оныхъ будетъ переселяться въ собственной свой бытъ, подобно страннику въ чужихъ краяхъ мысленно переносящемуся въ свою родину. — Лежащая предъ нами первая часть, послѣ посвященія знаменитому Гёте (dem König in dem Reich des Schönen), который самъ поощрялъ Г-жу Переводчицу къ сему занятію *) и небольшаго предисловія, содержитъ (на XLVI страницахъ) сокращенную, для выразумѣнія пѣсенъ необходимую Исторію Сербіи до конца XV вѣка. Обращаясь къ народнымъ пѣснямъ, Г-жа Сочинительница сей Исторіи говоритъ; „Genug daß uns diese Lieder das innere Gemüthsleben des Volkes erschließen! Wen lassen sie nicht fühlen, daß es eines bessern Schicksales würdig sey! — За симъ слѣдуютъ самыя пѣсни, коихъ тутъ представлено 76, болѣе или менѣе привлекательныхъ, и всегда по чему либо заслуживающихъ вниманіе читателя. — Смѣемъ ли теперь еще скрывать отъ нашихъ Читателей высказанную уже въ N. 22-мъ, 1826 г. Лейпцигскихъ Литтературныхъ Вѣдомостей тайну, что показанное на заглавномъ листѣ имя Talvi дѣйствительно есть вымышленное, и что оное составлено изъ первоначальныхъ буквъ именъ Г-жи Переводчицы (Theresia A. L. v. Jakob), дочери извѣстнаго всѣмъ намъ Г-на Ст. Сов. *Л. К. Якоба*, который нѣкогда былъ Профессоромъ И. Харьковскаго Университета, обстоятельство, которому, сверхъ чаянія, любители изящной Литтературы, много обязаны сдѣланнымъ имъ нынѣ пріятнѣйшимъ подаркомъ. — Для иноземныхъ нашихъ Читателей можетъ быть пріятно будетъ узнать, что переведенныя А. Х. Востоковымъ Сербскія пѣсни (Братья Якшичи, Смерть любовниковъ, Свадебный поѣздъ и Строеніе Скадра), были напечатаны въ Сѣверныхъ цвѣтахъ (Альманахахъ) на 1825 и 1826 г. Сверхъ сего его же переводъ пѣсни „Марко Кралевичь въ темницѣ“, помѣщенъ въ N. 5-мъ Соревнователя 1825 г.

Редакція Вѣнскихъ лѣтописей Литтературы (Jahrbücher der Literatur), содержащихъ не рѣдко весьма любопытные разборы Россійскихъ сочиненій, которою, послѣ Г-на Коллина (Воспитателя Герцога Рейхштатскаго, сына Имп. Наполеона), завѣдывалъ Г. БухГольцъ, поручена нынѣ Г-ну Гюльземану (Hülsemann aus Göttingen). Славный Оріенталистъ Гаммеръ обѣщается опять участвовать въ семъ изданіи.

*) Dein Wink rief sie ermuthigend ans Licht, — говоритъ Г-жа Переводчица.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. Петерб. Части, 1 Кв. въ домѣ подъ No 20.
Печатать позволено. С. Петерб. Марта 26 дня 1826. Цензоръ *Александръ Красовскій.*
Печатано въ Типографіи Карла Крайя.

1825. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ 26го АПРѢЛЯ 1826 г. № 41

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе: *Статистика. — Медицина. — Ботаника. — Хозяйство. — Богословіе Еврейскія книги. — Университетскія лекціи. — Словесность. — Смѣсь. — Книги приготовленныя къ изданію. — Иностранная Литература. — Систематическая Роспись книгамъ 1825 года (Языкознаніе и Словесность).*

СТАТИСТИКА.

О военныхъ поселеніяхъ. П. въ Тип. Штаба военныхъ поселеній. 1825. (IV и) 32 с. въ 4.

Отчетъ по военнымъ поселеніямъ за 1824 годъ. П. въ Тип. Штаба военныхъ поселеній. 1825. (IV и) 133 с. въ 4.

Статистико-Финансовая картина Сибири въ 1698 — 1700 годахъ. (М. въ Унив. Тип.); 24 с. въ 8 (безъ заглавнаго листа).

Это особый оттискъ напечатанной въ N. 21 и 22-мъ Моск. Телеграфа 1825 года статьи, которая составлена *П. М. Строевымъ* на основаніи рукописи, принадлежащей Е. С. Графу Ѳ. А. Толстому. Нѣтъ сомнѣнія что „Статистика освѣщаетъ Исторію", и что подобныя картины конечно могутъ служить несравненно лучшими источниками для Политической Исторіи Государствъ, нежели военныя реляціи и (не безпристрастныя иногда) жизнеописанія великихъ людей. — Въ отношеніи къ зубамъ морскихъ единороговъ, о коихъ говорится въ примѣч. на с. 6-й, можно указать и на Древнія Росс. Стихотворенія, собр. Киршею Даниловымъ (М. 1818. 4), гдѣ на с. 3-й о сѣдалищѣ говорится;

бесѣда — дорогъ рыбій зубъ.

Что же касается до примѣчанія на с. 16-й, въ коемъ, на основаніи Древн. Росс. Вивл. ч. III, с. 134 и 135, Г. Соч. замѣчаетъ, что ссылка въ Сибирь, какъ наказаніе, началась около 1618 года; остается замѣтить, что уже въ изданной въ 1607 г. бывшимъ въ Россіи Капитаномъ Маржеретомъ (Margeret) книгѣ: Estat de l'Empire de Russie, въ отношеніи къ Сибири говорится: Ce pays est le lieu principal où l'on envoye en exil la pluspart de ceux qui sont en disgrace du Prince (2-го изданія 1699 г. с. 5).

Общій Морской списокъ о Генералитетѣ, Штабъ и Оберъ Офицерахъ. П. въ Морск. Тип. 1825 с. въ 8. (3 р.).

Прибавленіе къ первой и второй части мѣсяцослова съ росписью чиновныхъ особъ, изданнаго на 1825 годъ о перемѣнахъ въ Чиновникахъ, по 15 Октября 1825 года послѣдовавшихъ и доставленныхъ издателю сего Календаря. П. при И. Ак. Н. 1825 г. 120 с. въ 8. (2 р.).

МЕДИЦИНА.

Общая Патологическая Семіотика или ученіе о признакахъ болѣзней вообще. *Прохора Чаруковскаго,* Доктора Медицины и Адъюнктъ-Профессора И. Мед.-Хир. Ак. въ Спб-ѣ. П. въ Тип. И. Воспит. Дома. 1825 г XX и 229 с. въ 8 (5 р.).

Общая Паѳологія Филиппа Карла Гартмана, Доктора и Профессора Медицины въ Вѣнскомъ Университетѣ. Переведена съ Нѣмецкаго Академикомъ, Ст. Сов. и Кав. *Даниломъ Велланскимъ.* П. въ Тип. И. Воспит. Дома 1825 г. (XII и) 650 с. въ 8. (12 р.)

Желательно, чтобы сія учебная книга, при новомъ изданіи оной, для удобнѣйшаго употребленія была раздѣлена на части.

De Typho contagioso cum appendice quae historiam epidemiae Tichwinensis atque nonnulla alia, ad praxin medicam pertinentia, exhibet. Dissertatio inauguralis medico-practica quam — in Univ. Caes. Litt. Dorpatensi, ut gradum Doctoris medicinae rite adipiscatur, eruditorum examini submittit *Joannes Auer,* Gattnavio-Wurtembergensis, Medici circularis Tichwinensis munere fungens. Dorpati Livonorum, Typis J. C. Schünmanni, Typographi academici. 1825; 152 с. въ 8.

Disertatio inauguralis medico-forensis *de morborum mentis natura, diagnosi et cura,* quam e decreto amplissimi Medicorum ordinis in Universitate Caesarea Mosquensi pro gradu Doctoris Medicinae etc. — obtinendis, elaboravit — Chirurgus I-mi ordinis *Andreas Solncew.* М. 1825. въ Унив. Тип; 69. с. въ 8.

БОТАНИКА.

Сѣверный Любитель цвѣтовъ или Собраніе всего достопримѣчательнаго въ разведеніи любимыхъ иноземныхъ цвѣтовъ и растѣній, служащихъ украшеніемъ въ садахъ, а также въ попеченіи объ оныхъ, и какъ съ ними поступать во всѣ времена года, сочиненъ *I. Г. Цѣерою,* Корресп. Чл. И. Академіи Наукъ и пр. съ раскрашенною Литографическою таблицею. П. печ. при И. Ак Н. 1825. VIII и 515 с. въ 8.

Приложенная

Приложенная таблица имѣетъ слѣдующую надпись: Nelkentheorie, oder in systematischer Ordnung nach der Natur gemalte Nelken - Tabelle.

Jana Hermanna Zigry, Członka Korrespondującego Ces. Ross. Akad. umieiętności—*Ogrodnictwo, zastosowane do klimatu Połnocnego*. (Т. I и II-й до насъ не дошли); T. III, zawieraiący naukę pielęgnowania kwiatów i cudzoziemskich roślin ozdobnych. Tłumaczone z powtórnego pomnożonego i poprawnego wydania niemieckiego przez *Walentego Szacfaiera*. Wilno. Józef Zawadzki własnym nakładem. 1825. 252 с. въ 8.

ХОЗЯЙСТВО.

Труды Вольнаго Экономическаго общества къ поощренію въ Россіи земледѣлія и домостроительства 1766 года. Часть III-я. Изданіе третіе. П. въ Тип. А. Смирдина. 1825 г.; IV и 235 с. въ 8, съ чертежемъ (5 р.).

O roli, iey uprawie i pielęgnowaniu roślin gospodarskich, dla użycia po szkołach powiatowych w wydziale Uniwersytetu Wileńskiego, przez *Michała Oczapowskiego*, publicznego zwyczaynego Professora gospodarstwa wieyskiego w Cesarskim Wileńskim Uniwersytecie i towarzystw uczonych członka. Wilno. Józef Zawadzki własnym nakładem. 1825. 155 с. въ м. 8 съ двумя чертежами.

БОГОСЛОВІЕ.

Краткое изъясненіе на Литургію. Собранное изъ разныхъ писателей, Придворнаго Собора Протоіереемъ *Григоріемъ Мансветовымъ*. Съ дозволенія Святѣйшаго Правительствующаго Синода. Изданіе Второе П. въ Тип. Іос. Іоанесова, 1825. (IV и) 172 с. въ 8. (5 р.)

Желательно, чтобы при новомъ изданіи сей полезной книги, Сочинитель благоволилъ приложить къ оной оглавленіе. (Сл. в. с. 91).

Училище Благочестія, или примѣры Христіянскихъ добродѣтелей, выбранные изъ житій Святыхъ. Изданіе 4-е. П. Съ дозвол. Свят. Синода; въ Тип. Іос. Іоаннесова. Ч. I. и II-я, содерж. 118 Священныхъ повѣстей 156, 200 и V с.; Ч. III и IV-я 1825 г. сод. 175 пов. 228 и 250 с.; Ч. V и VI-я, 1824 г. (m.), сод. 113 пов. на 157 и 150 с. въ 8. (Соч. Протоіерея *Григорія Мансветова*).

Возношеніе души къ Богу, или благочестивыя размышленія человѣка Христіанина, пособствующія къ ежедневному испытанію и назиданію самего себя. Переложено съ Иностраннаго *В. Херсонскимъ* М. въ Сунод. Тип. 1825 VIII и 217 с. въ 8.(5 р.).

Рѣчь о могуществѣ Вѣры какъ во Святой Церкви вообще, такъ въ вѣрующихъ порознь во всѣ времена и во всѣхъ состояніяхъ, произнесенная въ торжественномъ собраніи Императорскаго Московскаго Университета Іюля 5-го дня 1825 года Богословіи и Церк. Ист. Проф., Моск. Богоявленскаго монастыря Архимандритомъ *Иннокентіемъ*. М. въ Унив. Тип. 1825. 78 с. въ 4. (5 р.)

Въ сей же книжкѣ, находятся: Рѣчь Г-на Проф. *Рейса*, о коей упомянуто уже в. на с. 547-й; *Трудъ*, Стихотвореніе А. Мерзлякова и Краткая Исторія Московскаго Университета съ 4-го Іюля 1824 по 5-е Іюля 1825 года и на концѣ Хоръ (См. в. с. 446).

Рѣчь на день рожденія во Бозѣ почившаго Великаго Государя Императора Александра Павловича. Произнесенная въ Церкви Инженернаго замка Священникомъ *Алексѣемъ Маловымъ*. П. въ Тип. Мдц. Деп. Мин. В. Д. 1825. 13 с. въ 8. (1 р.)

Nowa kaznodzieyska Biblioteka, zawieraiąca dwanaście tomów kazań przez X. *Jakóba Falkowskiego* Z. K. P. L. ułożonych i raz pierwszy do druku podanych. Roku 1823. Niedzielne kazanie. Wilno. w Drukarni XX. Pijarów. u Michała Zabohońskiego. T. I. X и 500 с.; T. II. 517 с. въ 8.

Zasady wymowy świętey, obiaśnione przykładami wyczerpnionemi osobliwie z Pisma swiętego, z oycow swiętych, i z innych naysławnieyszych krasomowcow Chrześciiańskich. Dzieło wydane w Pary˜u 1788, a teraz na polski język przetłumaczone i do druku podane. Wilno Józ. Zawadzki własnym nakładem. 1825. (VIII и) 340 с. въ 8.

Katechizm historyczny, krótko zawieraiący w sobie pismo święte i naukę Chrześciiańską. Przez Xiędza *Fleury*, Opata *du Loc Dieu*. w Wilnie, nakładem i drukiem J. Zawadzkiego, Imper. Uniwer. Wil. Typog. 1825; 91 (и IV) с. въ м. 8.

Indictio universalis Jubilaei anni sancti millesimi octingentesimi vigesimi quinti. Romae MDCCCXXIV. Ex Typographia Rev. Camerae Apostolicae. *Zapowiedzenie powszechnego Jubileuszu* lata miłosciwego tysiącznego osmsetnego dwudziestego piątego w Rzymie MDCCCXXIV. Z Drukarni Kamery Apostolskiey. Przedrukowano w Wilnie R. 1825. W Drukarni Diecezalney przy Kościele S. Kasimierza; 116 с. въ м. 8.

Священная Исторія для дѣтей, съ вопросами и отвѣтами. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825, 40 с. въ 8.

Слово о утѣшеніи, какое доставляетъ Евангеліе несчастнымъ, сочиненное *Блеромъ*. Перевелъ съ Англійскаго языка Протоіерей *Іаковъ Воскресенскій*. П. въ Тип. Мдц. Деп. Мин. В. Д. 1825 г. 29. с. въ 8.

Слово о силѣ вѣры въ злополучіи. Сочиненное *Блеромъ*. Перевелъ съ Англійскаго языка Протоіерей *Іаковъ Воскресенскій*. П. въ Тип. Мдц. Деп. В. М. инД. 1825 г. 35. с. въ 8.

Commentatio inauguralis exegetico-critica *de origine Evangeliorum Matthaei, Marci et Lucae*, in qua adductis variis interpretum hypothesibus, potior illarum argumentis probatur, et inde deducuntur causae tum concordiae, tum apparentis discordiae Evangelistarum, quam facultatis Theologicae in ordine Professorum Scientiarum ethico-politicarum in Caesarea litterarum Universitate Vilnensi

Vilnensi auctoritate ad consequenda Doctoris S. Theologiae jura et honores publice defendet *Basilius Lużyński* ex Alba Russia, Philosophiae Candidatus, Theologiae Magister, Praefectus Seminarii generalis Vilnensis, Rector Ecclesiae Parochialis Barcalaboviensis Polocensis Archi-Dioeceseos. In A. D. Novembris a. MDCCCXXV. Vilnae, typis Josephi Zawadzki, Univers. Typographi. 44 с. въ 8.

Commentatio inauguralis dogmatico-theologica *de sacrificio altaris*, quod non solum letreuticum, eucharisticum, impetratorium, verum et propitiatorium esse ostenditur, quam amplissimae facultatis Theologicae — in Caes. Litt. Universitate Vilnensi auctoritate, ad consequenda Doctoris S. Theologiae jura et honores publice defendet *Vincentius Princeps Giedroyć*, S. Theologiae Magister, Canonicus honorarius Samogitiensis, Rector Ecclesiae Parochialis Jurborgensis. In A. D. Novembri a. MDCCCXXV. Vilnae, Typis Dioecaesanis ad Ecclesiam S. Casimiri; 26 с въ 8.

Täieline Ristiusso õppetus mis targema rahwa ja koolmeistrite kassuks wäljaandnud Otto Willem Masing. Pernos 1825. Kottart Markwardi kirjadega; 120 с. въ 8.

Книга сія печатана въ Перновѣ, гдѣ употребляется Эстское нарѣчіе нѣсколько отличное какъ отъ Ревельскаго, такъ и отъ Дерптскаго. Однако неутомимый Эстскій Литераторъ, Пробстъ Мазингъ, сколько извѣстно, пишетъ и печатаетъ полезныя сочиненія свои только на нарѣчіи Дерптскомъ. Подробнѣе о сей книгѣ Христіанскаго ученія говорено въ Ostsee-Prov.-Bl. 1826 г. на с. 41-й.

ЕВРЕЙСКІЯ КНИГИ.

Seder Tephiloth mikol haschana (porządek modlitw na cały rok podług zwyczaiu Niemieckich, Rossyyskich i Polskich Izraelitow. Grodno w Drukarni Zymela Szryft Gisera Grodzień: 1825. въ 32.

Seder kinoth letischah beab (Porządek załobnych modlitw na dzień 9 Miesiąca *Ab*, dzień zburzenia ostatniego Jeruzolimy, z tłomaczeniem żydowsko-niemieckiem). w Wilnie. w Drukarni Zymela Nochimowicza i komp. 1825. въ 12. (сл. в. с. 405).

Seder techinoth ubakaszoth (Porządek modlitw i błagań dla użytku niewiast, w ięzyku żydowsko-niemieckim. w Wilnie, w Drukarni Zymela Nochimowicza i komp. 1825. въ 12.

Sefer jschre leb (Xięga prawych sercem Jakuba syna Efraima Abrahama zawieraiąca zbiór pobożnych myśli). w Wilnie. w Druk. Zymela Nochimowicza i komp. 1825. въ 12.

Oniah soarah okręt burzą miotany, to iest: Podróż po morzu Wschodnio-Indyyskiém, tłumaczenie z Niemieckiego. w Wilnie. w Drukarni Zymela Nochimowicza i komp. 1825, въ 12.

УНИВЕРСИТЕТСКІЯ ЛЕКЦІИ.

Catalogus praelectionum, in Universitate literarum Caesarea Mosquensi a die Augusti XVII anni MDCCCXXV usque ad diem Junii XXVIII anni MDCCCXXVI habendarum, promulgatus auctoritate Senatus Academici. Mosquae. Typis Caes. Universitatis. При семъ и на Русскомъ языкѣ *Объявленіе о публичныхъ ученіяхъ въ Императорскомъ Московскомъ Университетѣ*, съ 17 дня Августа 1825 года по 28-е Іюня 1826 года, по назначенію Совѣта; 32 с. въ 4, съ росписаніемъ Университетскихъ лекцій въ л.

Scholae Semestres in Caesarea Universitate Litteraria, quae Dorpati constituta est, A. D. XVI Ian. Anni CIƆIƆCCCXXV, habendae indicuntur a Rectore et Senatu Academico. Dorpati ex offic. Academica I. C. Schünmanni. 8 с. во 2.

Scholae semestres in Caesarea Universitate Litteraria, quae Dorpati Constituta est, A. D. XXIII Jul. Anni CIƆIƆCCCXXV. habendae indicuntur a Rectore et Senatu Academico. Dorpati, ex. offic. Acad. J. C. Schünmanni. 6 с. во 2.

Conspectus lectionum a XVII Cal. Septembr. MDCCCXXV ad pridie Cal. Julii MDCCCXXVI usque *in Caesarea Literarum Universitate Charcoviensi publice habendarum*. Charcoviae, typis Universitatis An. 1825. с. 1 — 6. при семъ и на Русскомъ языкѣ: *Обозрѣніе публичныхъ чтеній, кои въ Императорскомъ Харьковскомъ Университетѣ* отъ 17 Августа 1825 года, по 30 Іюня 1826 года имѣютъ быть преподаваемы с. 7 — 13. въ б. 2.

Объявленіе публичнаго преподаванія наукъ въ Императорскомъ Санктпетербургскомъ Университетѣ на сей 1825 годъ отъ исправляющаго должность Ректора Университета и Университетскаго Совѣта. *Съ присовокупленіемъ нѣкоторыхъ мѣстъ изъ Греческой и Римской Древности, объясненныхъ языкомъ и обычаями Русскихъ*. Соч. Ординарнаго Профессора *Ф. Грефе*. Статья I. II. въ Тип. И. Ак. Н. 1825; 14 с. въ 4.

Самое объявленіе напечатано какъ на Россійскомъ такъ и на Латинскомъ языкѣ. О приложенномъ же сочиненіи Г-на Профессора Грефе говорено уже в. на с. 303-й.

СЛОВЕСНОСТЬ.

Басни Ивана Крылова. Въ семи книгахъ. Новое, исправленное и пополненное изданіе. П. въ Тип. Деп. Н. П. у Книгопродавца Ивана Сленина. 1825. (IV и) 312 с. въ 8. (Съ искусно выгравированнымъ, весьма похожимъ портретомъ Автора, который рисованъ съ натуры *П. Оленинымъ* и гравированъ *И. Фридерицомъ*; см. в. с. 528).

Экземпляры на веленевой бумагѣ украшены семью гравированными картинками, которыя изобрѣтены *И. Ивановымъ*, и *А. Зауервейтомъ*, а рѣзаны на мѣди *С. Галактіоновымъ*, *И. Ческимъ* и *Ѳ. Іордановымъ*. См. Сѣв. Пч. 1826 г. N. 41; Моск. Тел. 1826 г. N. 6, с. 152.

Московскій Альманахъ для прекраснаго пола, изданный на 1826 годъ Сергѣемъ Глинкою. М. въ Унив. Тип. 1825, 295 с. въ м. 8, съ тремя гравир. картинками (10 р.).

См. Сѣв. Пчелы 1825 г. N. 156.

Волшебный носъ, или Талисманы и Финики. Волшебная Опера-водевиль въ шести дѣйствіяхъ. Передѣланная съ Французскаго. *А. И. Писаревымъ*. М. въ Тип. И. Моск. Театра; 83 с. въ 8.

Семела, миѳологическое представленіе. Подражаніе *Шиллеру А. Жандра*. П. въ Тип. Н. Греча, 1825; 34 с. въ 8. (5 р.).
См. Моск. Телегр. 1826 г. N. 5, с. 58.

Марія Стуартъ. Трагедія въ пяти дѣйствіяхъ, въ стихахъ. Переведена съ Французскаго *Н. Павловымъ*. Представлена въ первый разъ на Московскомъ Театрѣ 27 Ноября, 1825 года. М. въ Тип. А. Семена 1825 г. 100 с. въ 8.

Владѣтель волшебнаго хрустилька. (Аллегорическая сказка). П. въ Тип. И. Восп. Дома 1825 г. 28 с. въ 8. (2 р. 50 к.).
Въ концѣ подписано: *Н. Коншинъ*.

Оборотень, или старуха красавица. Народная Руская сказка. Соч. *Загорскаго*. П. (Въ военной Тип., безъ заглавнаго листа) 1825. 14 с. въ 8. (2 р.).
Особый оттискъ изъ N. I-го XIII-й книжки (Іюльской, 1825) Новостей Литературы.

Zbiór powieści rożnych Autorow. Wilno. W drukarni B. Neumana. 1825. 157 с. въ м. 8.

СМѢСЬ.

Отчетъ Государственныхъ кредитныхъ установленій за 1823 годъ. П. въ Тип. Деп. Н. П. 1825; 135 с. въ 4. съ 14 таблицами во 2.

Разсужденіе о родительской власти какая была у Римлянъ и у прочихъ древнихъ народовъ и о постепенномъ приведеніи оной въ надлежащія и праведныя границы, вмѣстѣ съ постепеннымъ образованіемъ рода человѣческаго. Студента *П. Коженкова*. М. въ Унив. Тип. 1825 г. 16 с. въ 4. (4 р.).

Разсужденіе о вліяніи Физико-Математическаго познанія на главнѣйшіе источники общественнаго благоденствія, а чрезъ нихъ и на самое благоденствіе, произнесенное въ Торжественномъ собраніи Ярославскаго Демидовскаго вышнихъ наукъ училища 29-го Апрѣля 1825 года Профессоромъ Чистой и Смѣшанной Математики и Кавалеромъ *Михаиломъ Морошкинымъ*. М. въ Унив. Тип. 1825 г. 39 с. въ б. 4. (5 р.).
Къ симъ Разсужденіямъ присовокуплены: Стихотв. *Слава*, Студента *П. Слѣпцова*; Рѣчи *Ал. Филатьева*, *Иванова* и *Ал. Золотарева*, первая на Французскомъ, вторая на Нѣмецк., а третія на Латинскомъ языкѣ, и наконецъ заключительная рѣчь, читанная Надв. Сов. *Мих. Ханенко*.

Къ *Начальнымъ Основаніямъ Статики Г. Монжа*, переведеннымъ Г-мъ Бѣляевымъ (см. в. с. 512), напечатано небольшое *Дополненіе*, на 8 с. въ 8, и приложенъ еще одинъ (VI-й) чертежъ; такъ что вся книга нынѣ составляетъ 216 с. въ 8, съ приложеніемъ 107 разныхъ фигуръ.

Historyia Astronomii krótko zebrana przez *Markiza de Laplace*, Para Francyi; — Przetłómaczona na język polski przez *Wincentego Karczewskiego*. W Wilnie, w Druk. A. Marcinowskiego. 1825. (VIII и) 139 с. въ 8.

Początki Geometryi analityczney, zastosowane do liniy krzywych i powierzchni drugiego porządku, przez *J. B. Biot*, Członke Akademii umiejętności, — z szóstego wydania na język polski przełożone, przez *Antoniego Wyrwicza*, Doktora Filozofii, Professora Matematyki wyższey w Cesarskim Uniwersytecie Wileńskim. w Wilnie, nakładem i drukiem A. Marcinowskiego. 1825; XI и 426 с. въ б. 8, съ 8-ю чертежами, содерж. 135 фигуръ.

Jeografija matematyczna dla pożytku uczącey się młodzi w języku Polskim ułożona przez Xiędza *Rocha Selwana*, Professora Filozofii i Matematyki, Swiętey Teologii Lektora zgromadzenia XX. Dominikanow. Wydanie pierwsze. Wilno, w Drukarni Zymela Nochimovicza i komp., 1825 (VIII и) 66 с. въ м. 8.

Słownik wyrazow chemicznych przez *Jgnacego Fonberga*. Wilno. Nakładem Fr. Moritza. W drukarni B. Neumana. 1825; IV и 367 с. въ б. 12.

Начальныя основанія Красильнаго Искуства, служащія руководствомъ къ крашенію шерсти, шелка, льна, конопели и хлопчатой бумаги, и о искуствѣ набиванія ситцевъ. Сочиненіе *И. В. Виталиса*, Проф. Технологич. Химіи къ Руанѣ, Члена многихъ Академій и ученыхъ обществъ, Королордена Почетнаго Легіона Кавалера. Переводъ съ Французскаго. Три части. П. 1824 и 1825 г. въ Тип. И. Ак. Н. — Ч. I-я, 255 и 38 с., Ч. II-я и III-я 367 с. въ 8. (10 р.).
О книгѣ сей, изданной отъ Департамента Мануфактуръ и Внутренней Торговли, объявлено въ N. 27-мъ Сѣв. Пчелы 1826 года. Словари къ сему сочиненію принадлежащія (о коихъ упомянуто уже в. на с. 550-й, составлены Г-мъ Академикомъ В. М. Севергинымъ.

Полное наставленіе, какъ приготовлять дешевый и лучшій Мертель или Цементъ, весьма прочный для подводныхъ строеній, какъ-то: каналовъ, мостовъ, бассейновъ, плотинъ, подваловъ и погребовъ, и штукатурки каменныхъ и деревянныхъ строеній. Изданное по опыту произведенныхъ въ натурѣ строеній, Начальникомъ Московской Военнорабочей Бригады Мастерскихъ Командъ 2-го разряда, 5-го класса и Кавалеромъ *Челіевымъ*. М. въ вольной Тип. Пономарева. 1825 г. 28 с. съ двумя чертежами.

О Досчатыхъ стропилахъ или досчато-стропильныхъ кровляхъ; извлечено изъ сочиненія *Жилли*, Инженеръ Капитаномъ *Ломновскимъ*. П. 1825. въ Тип. Н. Греча; 32 с. въ 8, съ чертежемъ (1 р.).
См. Сѣв. Пчелы 1826 г., N. 44.

Опытъ Исторіи Инковъ. Соч. Графа *Алгаротти*. Съ Эпиграфомъ: „Nous seuls en ces climats, nous sommes les Barbares (Voltaire).“ Перевелъ съ Италіянскаго *А. Рихтеръ*. П. въ Тип. И. Восп. Дома 1825 г. 41 с. въ 8. (3 р.).

Жизне-

Жизнеописаніе Генералъ-Адмирала Графа Θедора Матвѣевича Апраксина. Составлено Почетнымъ Членомъ Государственнаго Адмиралтейскаго Департамента *В. Н. Берхомъ.* П. въ Морской Тип. 1825. 153 с. въ 8. Съ литограф. портретомъ.

Relations historiques, politiques et familières, en forme de lettres, sur divers usages, arts, sciences, institutions et monumens publics des Russes, recueillies dans ses différents voyages et resumées, par le Chev. de Dominicis. П. 1824 и 1825, въ 8. 150 и 148 с. съ картинками и нотами.

См. Моск. Телегр. 1826 года, N. 5-й. с. 52.

КНИГИ ВЪ 1825 ГОДУ ПРИГОТОВЛЕННЫЯ КЪ ИЗДАНІЮ.

Sur les origines Russes. Extraits de manuscrits orientaux adressés à Mgr. le Comte N. de Romanzoff, Chancelier de l'Empire de Russie, dans une suite de lettres depuis l'an 1816 jusqu'à l'an 1825. Par M. *J. de Hammer,* chevalier de l'ordre de Ste. Anne de la seconde classe, Membre honoraire de l'Académie Impériale des sciences de St. Pétersburg etc. etc. (Выписки сіи составятъ около 10-ти печатныхъ листовъ въ 4).

X-й Томъ Трудовъ или *Записокъ* И. Ак. Н. (Mémoires de l'Académie Impériale des sciences de St. Pétersbourg). — О двухъ напечатанныхъ въ ономъ сочиненіяхъ Г-на Академика Х. *Д. Френа*, мы уже дали отчетъ нашимъ Читателямъ въ 38-мъ нумерѣ сихъ листовъ. Теперь же скажемъ только, что въ составъ сего X-го Тома вошло между прочимъ и сочиненіе *Е. Е. Кёлера*, о коемъ упомянуто в. на с. 411-й (Mémoire sur les iles etc.). Ce mémoire, — говоритъ Авт. въ примѣчаніи на с. 531-й, — sous le rapport géographique est terminé: il ne l'est pas dans ce qu'on y dit sur l'apothéose chez les Grecs. Il sera donc suivi d'un second mémoire qui embrassera les tems antérieurs à la guerre de Troie jusqu'à la destruction de la liberté en Grèce.

Изъ книгъ, уже нѣсколько лѣтъ сряду приготовляемыхъ къ печати, особенное вниманіе заслуживаетъ составляемый Г-мъ Ст. Сов. *Реке* (Fr. v. Recke) въ Митавѣ *Словарь Писателей Балтійскихъ Губерній* (Schriftsteller-Lexikon der Ostseeprovinzen). Въ трудѣ семъ, изъ коего еще не давно въ Рижской Газетѣ Ostsee-Prov.-Blatt. N. 18 на с. 75 намъ представлены были краткія извѣстія о трудахъ скончавшагося въ 1825 г. писателя, ревностное участіе принимаетъ и Г-нъ *Наперскій* (Karl Ed. Napiersky, извѣстный по весьма полезному сочиненію: Fortgesetzte Abhandlung von livländischen Geschichtschreibern etc. (Mitau. 1824. 176. с. въ 8).

О приготовленной обитающимъ нынѣ въ Крыму *Сем. Мих. Броневскимъ*, къ печати третей части своихъ *новѣйшихъ Географическихъ и Историческихъ извѣстій о Кавказѣ*, коихъ первые два Тома изданы въ Москвѣ, 1823 г. въ 8, говорено было въ Отеч. Запискахъ (N. 66, Окт. 1825 г. на с. 121-й).

Новые завѣты на языкахъ *Монгольскомъ Калмыцкомъ, Черемисскомъ* и *Мордовскомъ* (или Мордвинскомъ).

Надъ Калмыцкимъ переводомъ трудился *Я. И. Шмитъ*, который вмѣстѣ съ просвѣщеннымъ Хоринскимъ Бурятомъ *Бадма Маршуновымъ*, (при Крещеніи получившимъ имя *Ивана Александрова*), занимался и переводомъ Монгольскимъ.

Какъ Черемысскаго, такъ и Мордовскаго перевода уже за пять лѣтъ предъ симъ напечатаны были одни только Евангелія. Черемысское Четвероевангеліе издано было подъ заглавіемъ:

Мӓ оспо́дьнапъ Іисýсъ Христо́савъ Свято́й Евáнгелья Матѳéй-гыцъ, Мáрко-гыцъ, Лукá-гыцъ Іоанъ-гыцáтъ. Марлà сирьмя́шешь вáзактэма, Рýшь кугижáнышашта Би́бліа гишáнь поганáльташа эдэ̀мвлянъ оксà до́но. Пертарѝ канáкъ лáдъ до́но йштэма варà. Пишеръ Алáшта, Лáдъ до́но сирмя́шъ иштáшь Н. Гре́чь заво́дашта. 1821 ѝ го́дамъ. въ 6. 8.

Мордовское же Четвероевангеліе вышло тогда же подъ заглавіамъ:

Го́споданъ минéкъ Іисýсань Христáнь Свято́й Евáнгелья Матѳéй, Мáрко, Лýка и Іоáннъ Пéлдесть. Сіо́рмадозь эрзя́нь кéлсе. Пецяшазь ярмáкъ вéлга Россіянь Библéйскоень Про́мксонь. Петербýргсе. Типогрáфіасо Николáень Грéчань, 1821 іень; 287 с. въ 6. 8.

Сихъ Евангелій выпущено было только по 200 экземпляровъ; теперь же къ прежнимъ допечатываются прочія Священныя книги, входящія въ составъ Новаго Завѣта.

Переводъ Новаго Завѣта на *Сербскій* языкъ напечатанъ, но не поступилъ еще въ продажу.

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА.

Сорабская (*Сербская* въ *Лузаціи*).

Г. Добровскій благоволилъ доставить къ намъ двѣ книги, купленныя имъ во время пребыванія своего въ *Лузаціи*, которыя изданы на языкѣ тамошнихъ *Сербовъ* (Sserbow), именуемыхъ также *Лужичанами* или *Лузацкими Вендами*. Книги сіи у насъ неизвѣстны почему и помѣщается здѣсь краткое объ оныхъ увѣдомленіе.

1). Sserskeje Reczje Samozenje a Kwalbu we reczerskim Kyrlischu spjewasche Juri Möhn ßwojim Czaßu prjenschi Duchowny w Neßwadzidli. Poredzi a wohnda August Theodor Rudolph Möhn, Duchowny w Kotezach. w Budyschini s Monsowymi Pismikami. 1806 (VIII и) 39 с. въ 8.

Для опроверженія неосновательнаго мнѣнія о бѣдности Вендскаго языка, пок. Нетвидскій (Несвижскій?) Пасторъ Мёнъ (Ober-Pfarrer Georg Möhn) въ 1775 г. рѣшился перевести на оный изъ Клопштоковой Мессіады три мѣста, по своему предмету

совер-

совершенно разнородныя, заимствуя оныя изъ 7, 8, 9 и 10-й пѣсни помянутой поэмы. Въ отношеніи къ размѣру стиховъ, Переводчикъ слѣдовалъ подлиннику, стараясь не только выразить точный смыслъ онаго, но, по мѣрѣ возможности, употреблять и тѣже самыя выраженія, отвѣтствуя и завѣрность Гексаметровъ. Болѣе 30-ти лѣтъ сей опытъ оставался въ рукописи, пока наконецъ въ 1806 г. сынъ Переводчика издалъ оный въ Бауценѣ. Какъ о сей, такъ и о разныхъ другихъ Лузацко-Сербскихъ книгахъ, говоритъ Г. Добровскій въ своей *Слованкѣ* I, 239 — 243.

2). To ewangelske Mißionstwo nascheho Czaßa, jedn kraßny a bojski Skutk. Kſromadnemu Wopomnenju prjotkstajene wot M. C. G. Leonhardta, Duchomneho w Miltizy pola Mischna, Njetk pak na Žadanje do horneje łužiskeje ßerskeje Ryczje pschełožene. W Drežďžanach, sałožene wot teho mißionskeho Towarstwa. 1822. VIII и 55 с. въ 8.

Въ сей книжкѣ, изданной отъ Дрезденскаго Миссіонерскаго Общества, Г. Магистръ *Леонгартъ* предлагаетъ любезнымъ своимъ Верхне-Лузацкимъ Вендамъ (Lubi Sserbjo! говоритъ онъ, обращаясь къ нимъ) подписанныя имъ въ Бауценѣ (w Budeschini) извѣстія о началѣ, успѣхахъ и дѣйствіяхъ Миссіонерскихъ (а отчасти и Библейскихъ)*обществъ съ 1698 г. по нынѣ. Тутъ (на с. 47 и 53-й) находятся между прочимъ и нѣкоторыя извѣстія, касающіяся до Россіи.

Извѣстно впрочемъ, что Сербскій языкъ въ Лузаціи дѣлится на два нарѣчія. Оба пишутся Нѣмецкими буквами, на основаніи коихъ Пасторъ *Бирлингъ* въ 1689 г. составилъ особенную Орѳографію (Bierling, Ortographia Vandalica, Budzen 1689).

Грамматику *Верхне-Лузацкаго* нарѣчія (do horneje łužiskeje ßerskeje Ryczje pschełožene, сказано въ заглавіи объявляемой здѣсь книги) написалъ *Маттеи*: G. Matthaei Wendische Grammatica, Budißin, 1721. въ 8. Полныя Библіи на семъ же нарѣчіи изданы въ 1728 и 1742 годахъ.

Грамматику *Ниже-Лузацкаго* нарѣчія сочинилъ *Гауптманъ* (M J. G. Hauptmann, Nieder-Lausitzsche wendische Grammatica, Lübben, 1761. 8). Авторъ обращалъ вниманіе и на Географическіе Синонимы, предложивъ чистыя Словенскія названія мѣстъ. Новый Завѣтъ на семъ нарѣчіи изданъ въ 1728-мъ, а Ветхій въ 1796 году. (сл. Slovanka I, 144 — 146).

Говоря о Вендскомъ языкѣ, упомянемъ еще о слѣдующихъ сочиненіяхъ, замѣченныхъ нами въ Бреславской Библіотекѣ:

Philologisch-kritische Abhandlung von der Wendischen Sprache, und ihrem Nutzen in den Wissenschaften, verfasset von M. G. Körner, P. zu Bockau etc. Leipzig, 1766. 74 с. въ 8.

Ölrichs, Specimen Reliquiarum linguae Slavonicae. Berolini, 1794. 4.

M. Abr. Frencelii (Coselâ Lusati) de Originibus linguae Sorabicae liber primus, in quô vocabula sorabica ea, quae materialiter et formaliter Ebreae sunt, exponuntur etc. 1693. 4. Продолженіе издано въ 1694 и 1696 г. См. Acta eruditt. Lips. 1693. p. 104.

Сверхъ сего извѣстна еще слѣдующая на Верхне-Лузацкомъ нарѣчіи изданная учебная книга:

Horen Łužißczke ßerßke Schul-Knischki, to je: krotke Roswuczjenje sa ßerßke Dźjeczi, kak moža wone te najnusnische Wuczby nascheho Kschesźijanstwa и пр. jako tejsch to buchstabirowanje, lasowanje a druhe ktu temu Žiwenju wužitne Wjedomnosźje nawuknycž. We Budeschini, 1778. 286 с. въ 8.

Можно ли наконецъ умолчать о сочиненіи Фриша (Jo. Leonh. Frisch), который въ 3-й Диссертаціи говоритъ: de dialectis Venedorum in Lusatia et in Ducatu Luneburgico. Авторъ упоминаетъ между прочимъ о Катихизисѣ на семъ языкѣ изданномъ *Моллеромъ* уже въ 1574 г. (Сл. Dobrowsky Slovanka I, 181). — Небольшое собраніе Вендскихъ словъ (Vocabularium Venedicum), составленное Феффингеромъ (Jo. Fr. Pfeffinger), уже въ 1698 г. напечатано въ Eccardi hist. stud. etymol. Linguae germ. на с. 275 — 305-й.

Въ богатомъ собраніи Матеріаловъ для Сравнит. Словарей, принадлежащемъ Ѳ. П. Аделунгу, мы видѣли еще рукописную Грамматику и небольшой словарь Вендскаго языка. Тутъ же мы нашли извѣстія, что списокъ книгамъ на Верхне- и Нижне-Лузацкомъ нарѣчіи изданнымъ, напечаталъ Cristian Knauth въ своей Kirchengeschichte der Sorbenwenden (Görlitz, 1767. 8) на с. 386 — 426, а пок. *Фатеръ*, въ своей Literatur der Grammatiken, Lexica etc. (Berlin, 1815. 8) на с. 216-й упоминаетъ еще о словарѣ: G. A. Swotlik vocabularium Latino-Serbicum. Budiss. 1721. 8.

О томъ, что въ Сравнительныхъ словаряхъ многія Ниже-Лузацкія слова названы *Полабскими*, говоритъ Г-въ Добровскій въ *Славинѣ* на с., 69-й. Сл. Philologisch-kritische Miscellaneen von F. C. Alter, Wien. 1799. 8. с. 193 и д., также J. Potocki Voyages dans quelques parties de la Basse-Saxe pour la recherche des antiquités Slaves ou Vendes, 1795. 4. с. 35 и д). Тамъ же (Slovanka I, 12—26 и II, 222—228) помѣщено собраніе *Люнебургско-Вендскихъ словъ* (Lüneburgisch-Wendische Wörter), долженствующее служить дополненіемъ къ С. Петербургскимъ Сравнительнымъ Словарямъ. (Сл. еще *Buhle*, Lit. d. allg. N. G. с. 381 и 385).

Смѣсь.

Въ Лейпцигѣ Г. *Милутиновичъ* намѣревается издать на Сербскомъ языкѣ *Сербіаду*, въ коей онъ изложилъ новѣйшія и достопамятнѣйшія произшествія, служащія къ чести его народа. Подписная цѣна за экземпляръ сего сочиненія, къ коему приложено будетъ 10 картинъ въ 8, одинъ червонецъ. Адресъ Автора слѣдующій: H. Simeon Milutinovich, beym Kaufmanne Theochar et Sohn — in Leipzig.

Сказываютъ, будто бы Г. Каноникъ Лавровскій въ Пржемыслѣ (что въ Галиціи) имѣетъ нѣсколько листовъ Острожской Библіи, отличныхъ отъ извѣстнаго изданія 1581 года. Одинъ изъ нашихъ Г. Корреспондентовъ спрашиваетъ, не стали ли тамъ первоначально издавать Св. Писанія, положивъ въ основаніе переводъ Фр. Скорины? — Просимъ Г-на Лавровскаго рѣшить сіе недоумѣніе

Оканчиваемъ сіи иностранныя извѣстія желаніемъ, чтобы благое Провидѣніе поддержало силы почтеннаго Добровскаго на довершеніе двухъ важныхъ сочиненій, для коихъ онъ давно уже собираетъ нужные матеріалы: *Исторіи его отчизны* (Богеміи) и *Исторіи Словенскаго перевода Св. Писанія.*

СИСТЕ-

СИСТЕМАТИЧЕСКАЯ РОСПИСЬ ОТЕЧЕСТВЕННЫМЪ СОЧИНЕНІЯМЪ,

объявленнымъ въ Библіографическихъ листахъ 1825 года.

Численіе распространено только на книги, вышедшія въ 1825 году; при прочихъ же показано время ихъ изданія. — Ссылки относятся къ страницамъ сего изданія.

ОТДѢЛЕНІЕ I.

I. ЯЗЫКОЗНАНІЕ.

1. *Языкъ Россійскій.*

Букварь: 1. Безцѣнный подарокъ дѣтямъ с. 448

Словари; 2. Petit manuel Russe — J. Languen 283.
3. Росс.-Нѣмецкій — Е. И. Ольдекопа 278, 466.
4. Росс.-Лат. — Лебедева 282, 397.
5. „ — „ — Кронеберга 281.

Грамматики: 6. Россійская Меморскаго 399.
7. „ — Шлитера 76.
8. Flexions-Lehre von Ph. Swätnoy 278.
Росс.-Молдавская — Архим. (Епископа Пензенскаго) Иринея Нестеровича (1819 г.) 399.

Смѣсь: 9. Постепенныя занятія переводами 399
О необходимости обучаться отечеств. языку (И.С. Орлая) 497.

2. *Словенскій языкъ.*

10. Грамматика — И. С. Пенинскаго. 349.

3. *Греческій языкъ.*

Словарь Еллино-Росс.-Франц. (1811 г.) 398.

4. *Латинскій языкъ.*

Азбука: 11 Новѣйшая 399.

Словари; 12. Лат.-Росс., изд. въ Харьковѣ 466.
13. Лат.-Польск.—Кс. Черскаго 498.

Грамматики: 14. И. Кронеберга 465.
15. Gr. języka Lacińskiego — M. Jakubowicza 465.

5. *Нѣмецкій языкъ.*

Букварь: 16. Новая Нѣм. Азбука 400.
17. Abcbuch 283.
18. Neues deutsches ABC-Buch 283.

Смѣсь: 19. Грамматика — Голтергофа 278.
20. Historisches Magazin 448.
Stufenweise Uebungen; См. N. 9.

6. *Французскій языкъ.*

Словари: 21. Vocabulaire (Фр.-Нѣм.) 399.
22. Фр-Россійскій 282, 397.

Грамматики: 23. Первонач. наставл — Я. Лангена 448.
24. Grammaire Française 465.
25. Grammatyka Francuzka 465.

Смѣсь: 26. Nouvel alphabet 283.
27. Manuel élémentaire—pour les Polonais 498.
28. Conseils sur la Prosodie — N. A. Tournal de Paris 283.
29. Объ опасности и вредѣ, о пользѣ и выгодахъ отъ Фр языка 282.
30. Extraits du Moniteur (о Франц.— Греч. Словарѣ) 397.
Exercices gradués; См. N. 9.

7. *Эстскій языкъ.*

31. Beiträge — von B. H. Rosenplänter 283.

8. *Татарскій языкъ.*

32. Грамматика — А. Троянскаго 277.

9. *Арабскій языкъ.*

Христоматія—А. В. Болдырева (1824) г. 96.
Приключенія — Ахмеда Бенъ Арабши (1824 г.) 97.
Книжный языкъ Арабовъ — М. К. Бобровскаго о важности Арабск. писателей 497.

10. *Еврейскій языкъ.*

33. Vocabulaire Hébreu-Français 404.

II. СЛОВЕСНОСТЬ.

1). *Теорія и Исторія изящной словесности.*

34. Военное Краснорѣчіе — Я. Толмачева 546.
35. О Военномъ Краснорѣчіи — Е. Фукса 388.
36. Разсужд. о духѣ — древнихъ Стихотворцевъ, Ораторовъ и Историковъ—Кн. А. Мещерскаго 389.
37. De natura ac indole litterarum Graecarum et Romanarum — M. Rosberg 390.
38. Zasady wymowy świętey 605.

2). *Рѣчи и Панегирики.*

39. Слово на день Св. Александра Невскаго — Архим. Гавріила 341.
40. Рѣчь на день рожденія Императора Александра I. 605.
41. Слово и рѣчь надгробныя, гов. Преосв. Неофитомъ 341.
42. Рѣчь (и Хоръ) на прибытіе Е. К. В. Принца Оранскаго Вильгельма въ Моск. Коммерч. уч. 342.
43. Разсужд. и рѣчи, гов. Воспитанниками Моск. Коммерч. уч. на публичн. испытаніи 342.
44. Похвальное слово Лафонтену — Шамфора, перев. А. Рихтера 342.
45. Кр. рѣчь къ И. Казанскому Университету (М. Магницкаго) 412.
46. Рѣчи и стихи, произнес. въ Торж. Собр. И. Моск. Университета 466.
47. Рѣчи произн. въ Торж. собр. И. Харьк. Университета 466.
48. Рѣчи (и стихи), произн. въ Торж. собр. Университетскаго Пансіона 466.
49. Похв. Слово Картамъ 184.
50. Rede bey Gelegenheit des Ablebens des Vice-Admir. Klokatscheff, geh. vom Bisch. von Archangel Neophyt; übers. v. Seyfert 341.
51. Erinnerung an Melangthon (m.). Schulrede von J. D. Braunschweig 341.
52. Welchen Einfluss hat die Zerstreunngssucht auf den Jüngling, — Schulrede v. J. D. Braunschweig 341.

53. Discorso etc. — перев. двухъ рѣчей Его В. Прев. А. С. Шишкова 547.

Рѣчи Богословскаго содержанія и поучительныя слова отнесены къ IX-му отдѣленію.

3) *Драматическія сочиненія.*

54. Волшебный носъ. Волш. Опера-водевиль — А. И. Писарева 608.
55. Забавы Калифа — Оп.-вод. А. И. Писарева 291.
56. Минутная неосторожность — Ком. Ваффларда и фюльжанса; пер. Баранова 518.
57. Одинъ за четырехъ Ком. водев. — перед. Яковлевымъ 550.
58. Октавія Траг. Коцебу 292.
59. Секретарь и поваръ, Ком. Скриба и Мелесвиля пер. П. Арапова 518.
60. Слабомысловъ, Драмма Е. Ганина 550.

4). *Романы.*

61. Два Ивана — В. Нарѣжнаго 291.
62. Отеческая строгость—А. Лафонтена 291.
63. Дѣти Донретскаго Аббатства — М. Р. Де ла Рошъ 147.
64. Матери семействъ — Бульи, пер. И. Соца 517.
65. Г-жа Ментенонъ — Жанлисъ 291.
66. Матильда — Верне де Люзе 412.
67. Аббатъ — Вальтера Скотта 517 и 550.
68. Антикварій — его же 517.
69. Эдинбургская темница его же 517.
70. Невѣста Трирмена — его же 517.
71. Шпіонъ — Купера 291.
72. Mendog Król Litewski 412.

5). *Описанія нравовъ, повѣсти и сказки.*

73. Славянская Картина V вѣка перев. Кн. П. Шаликова 147.
74. Событія среднихъ вѣковъ Соч. Фюльширона, пер. Аматова 291.
75. Лондонскій Пустынникъ — пер. С. де Шаплета 147.
76. Антенскій Пустынникъ — перев. его же 516.
77. Кумъ Иванъ. Е. Аладьина 517.
78. Жизнь и мнѣнія новаго Тристрама. Соч. Як. де Санглена 412.
79. Любовь и вѣра — В. Литвинова 411.
80. Розовой Геній 412
81. Превращеніе маленькой Луциліи 184.
82. Zbiór powieści rożnych Autorow 608.
83. Оборотень — Загорскаго 608.
84. Сказки: Волшебныя — Перольта, пер. Баранова 331.
85. Сказка О Бовѣ Королевичѣ 331.
86. „ „ О Еруслань Лазаревичѣ 331.
87. „ „ О Александрѣ Индѣйскомъ 332.

6). *Собраніе разныхъ сочиненій въ прозѣ и въ стихахъ.*

88. Собр. Нов. Рускихъ сочиненій и переводовъ, выш. съ 1821 по 1825 г. Ч. I. (въ прозѣ) 547.

Избранныя мѣста изъ Рускихъ сочиненій и переводовъ А. Вербицкаго (1823 г.). 388.

89. Избранныя соч. и переводы 388.
90. Калужскіе вечера — А. А. Писарева 412.
91. Мнемозина — Кн. В. Одоевскаго и В. Кюхельбекера 290.

Руская Талія—Ѳ. Булгарина (допеч. въ 1824 г.) 183.

92. Сѣверные цвѣты — собр. Бар. Дельвигомъ, изд. И. Слѣнинымъ, 183.
93. Полярная звѣзда на 1825 г. А. Бестужева и К. Рылѣева 183.
94. Руская Старина А. Корниловича (два Изд. въ 1825 г.) 183 и 517.
95. Невскій Алманахъ — Е. Аладьина 184.
96. Невскій Алманахъ на 1826 г. — Е. Аладьина 550.
97. Московскій Альманахъ на 1826 г. — С. Глинки 607.
98. Winterblüten v. A. H. F. Oldekop., J. F. Kreetlinge 184.

О рѣчахъ и стихахъ напеч. вмѣстѣ, см. в. N. 42, 46 и 48.

7). СТИХОТВОРЕНІЯ.

А. *Россійскія.*

99. Книга Премудрости Іисуса сына Сирахова—переложж. От. Гавр. Пакатскимъ 286.
100. Опыты духовныхъ стихотвореній — Князя П. А. Ширинскаго-Шихматова 591.
101. Пруденція и Павлина Нольскаго изящныя мѣста и пр. 288.
102. Подражанія и переводы Греч. и Латинск. Стихотворцевъ А. Мерзлякова 307.
103. Поема на сотв. міра 287.
104. На прибытіе Александра I. въ Угличь — Кашкина 125.
105. Торж. пѣснь Александру I. при посѣщеніи Ярославля — М. Майкова 188.
106. На кончину Александра I. — (И. Вѣтринскаго) 506.
107. На кончину А. Г. Кашкиной — В. Георгіевскаго 167.
108. Чернецъ, Кіевская повѣсть — И. Козлова (два Изданія въ 1825 г.) 285.
109. Евгеній Онегинъ — А. Пушкина 98.
110. Войнаровскій — К. Рылѣева 186.
111. Думы — К. Рылѣева 184.
112. Ослѣпленный — Духовскаго 391.
113. Смерть сестры и брата — И. Страхова 391.
114. Эмма и Эгинаръ (повѣсть) — Мильвуа, перев. Дм. Гл. 288.
115. Зима — Сенъ-Ламберта; сокр. пер. В. Красовскаго 125.
116. Басни Ивана Крылова 607.

Нов. Басни М. Майкова (1824 г.) 188.

117. Басни В. Масловича 548.

(*Продолженіе въ слѣдующемъ нумерѣ*).

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. Петерб. Части, 1 Кв. въ домѣ подъ No 20.
Печатать позволено. С. Петерб. Апрѣля 12 дня 1826. Цензоръ *Александръ Красовскій.*
Печатано въ Типографіи Карла Крайя.

1825. Дополнительный 12го МАІЯ 1826 г. № 42.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

СОДЕРЖАНІЕ: *Продолженіе систематической росписи отечественнымъ изданіямъ 1825 года.*

Стихотворенія Россійскія.

118. Руские Мореходцы — Гр. Д. И. Хвостова с. 548.
119. На сооруж. памятника Ломоносову — его же (два изданія 1825 г.) 286 и 547.
120. Посланіе М. П. О. — его же 547.
121. Посланіе къ N. N. — его же 125.
122. Разлитіе Кубры — его же 391.
123. На пріѣздъ Гр. Д. И. Хвостова въ Крестцы 547.
124. Лира, посвящ. отечеству 287.
125. Владѣтель волшебнагохрусталька Н. Коншина 608.
126. Простонар. пѣсни нынѣшнихъ Грековъ — пер. Н. И. Гнѣдича 123; сл. с. 147.
127. Новѣйшій полный Пѣсенникъ 391.
128. Избранный новѣйшій Пѣсенникъ 392.
129. Шекспировы духи; драматич. шушка — В. Кюхельбекера 548.
130. Мужья женихи своихъ женъ — Я. Княжнина 391.
131. Хлопотунъ — Опера вод. Передѣл. А. И. Писаревымъ 547.
132. Два Сержанта — А. Иванова 391.
133. Марія Стуартъ — перев. И. Павлова 608.
134. Мнимый рогоносецъ—Ком. Мольера, пер. А. Ротчева 547.
135. Семела — подраж. Шиллеру, А. Жандра 603.

О Греческихъ Стихотворцахъ, переведенныхъ на Росс. языкъ И. И. Мартыновымъ, см. ниже N. 162 — 165.

B. *Нѣмецкія.*

136. Gedichte von R. J. L. Samson v. Himmelstiern 548.
137. Alexander der Gesegnete, v. K. Morgenstern 506.
138. Die Verklärung, v. Hugo Müller 506.
139. Gesänge bei der Todesfeier — Alexanders I. 506.
140. Der wallende Pilger, — Epistel v. Franz Hahn 188.
141. Das Lied vom Heereszuge Igors übers. v. Sederholm 127.
142. Der Mönch, v. J. Koslow, übers. v. S. Schreiber 392.
143. Die Russ. Seefahrer etc. vom Grafen Chwostow, übers. v. Wulffert 398 и 548.
144. Epistel des Grafen Chwostow 125.
145. Die Schöpfung, ein Oratorium — 126.
146. Der Schnee. Kom. Oper — nach Scribe und Delavigne v. J. F. Castelli 126.
147. Die Wiener in Berlin — v. Holtei 392.
148. Arien u. Gesänge aus dem Singspiele: die Ochsen Menuet v. G. v. Hoffmann 392.

C. *Французскія.*

149. Elégie sur la mort d'Alexandre I. (par C. Steck) 506.
150. Elégie sur la mort d'Alexandre Premier, par H. J. Dalmas 506.

151. Méditation poetique sur la mort — d'Alexandre I. par M-me Cartigny-Wevell 506.
152. Choix de quatrains moraux 60.
153. La femme à la mode, — de Mr. de Dmitrieff; trad. par Mr. Dinocourt 548.

D. *Италіанскія.*

154. Elegia in morte di Alessandro I.—del Cav. d'Arrighi 506.
155. Raccolta di differenti poesie di Giusseppe Galli 126.
156. Per festeggare le faust. nozze di S. E. il Conte N. Samoiloff con S. E. la Contessa G. von der Pahlen Sonetto e Cantata di G. Galli 76.
157. Rime pastorali di Agliaja Anassillide 167.

E *Латинскія.*

158. Obitum funestissimum Alexandri I. — Luget J. V. Francke 506.
159. Perillustri ac Excell. — celeberr. Domino Alexandro Schychkow — A. P. Jakukiewicz 126.

F. *Греческія.*

160. Κυρίῳ Αὐτοκράτορι ΝΙΚΟΛΑΩΙ — соч. Проф. Франке 507.
161. Стихи И. М. Муравьева-Апостола, съ перев. оныхъ 507.
162. Аяксъ Неистовый, Траг. Софокла, съ Росс. переводомъ И. И. Мартынова 306.
163. Филоктетъ Траг. Софокла, съ Рс. перев. егоже 306.
164. Электра, Траг. Софокла, съ Рс. перев. егоже 548.
165. Омировой Иліады — Ч. III и IV-я 306 и 548.

G. *Еврейское.*

166. Ebel Kabed (Элегія на кончину Шауля изъ Каценельбогена, соч. Авр. Берке 552.

III. ЗЕМЛЕОПИСАНІЕ и СТАТИСТИКА.

1. *Физическая и Математическая Географія.*

167. Начальное понятіе о земномъ шарѣ 514.
168. Jeografija fizyczna J. Sniadeckiego oraz Gnomonika F. Drzewińskiego 513.
169. Jeografija matematyczna R. Selwana 609.

2. *Политическое Землеописаніе.*

a. *Древнее:*

170. Краткое начерт. древн. Географіи (соч. Нича; перев. М. Погодина) 209.
171. Опис. Іудейской земли и пр. изд. В. Майеромъ 48.

b. *Новое.*

172. Курсъ Всеобщ. Географіи — И Шульгина 157.
173. Lehrbuch d. Geogr. von C. H. Hornschuch 513.

Geogr.

Geogr. Abriſs d. drei Deutschen Ostsee-Provinzen Ruſslands — v. Bienenstamm (1826 г.) 514, 552.

Сюда принадлежатъ и разные отечественные Журналы, особливо Историч. Статист. и Географическій М. Г. Гаврилова; см. с. 23 и 581.

3. *Топографія.*

174. Изъясненіе къ плану г. Москвы — И. Гурьянова 213.

175. Альманахъ на 1826 г. для пріѣзжающихъ въ Москву 550.

176. Планъ первобытной Кіевской Десятинной Церкви 212.

4. *Статистика.*

177. О военныхъ поселеніяхъ 602.

178. Отчетъ по военнымъ поселеніямъ 602.

179. Статистико-Финансовая картина Сибири — П. М. Строева 602.

Историч. Опис. Церквей и пр. см. н. N. 209.

180. Разсужд. о водяныхъ сообщеніяхъ въ Россіи — Д. Дубенскаго 317.

181. Придворный мѣсяцословъ на 1825 г.—409.

182. Мѣсяцословъ съ росписью чиновныхъ особъ (Адресъ Календарь) на 1825 г. — 405

183. Прибавленіе къ оному 602.

184 Общій Морской списокъ 602.

185. Росс. Медицинскій списокъ 407.

Указатель жилищъ въ Спб-ѣ — С. И. Аллера (1822 и 1824 г.) 409.

186. Памятная книжка на 1825 г. — 551.

IV. ПУТЕШЕСТВІЯ.

187. Полное Собр. ученыхъ путешествій по Россіи (Томъ VII-й) 539.

188. Собр. путешествій къ Татарамъ и пр. изд. Д. И. Языковымъ 458.

Всеобщая Ист. о Мореходствѣ см. в N. 198.

189. Письма морскаго офицера — Н. Коробки, изд. В. Броневскимъ 541.

190. Blicke auf die südliche Küste Taurien's v. W. Bronewsky, — übers. v. J. H. Neuenkirchen 464.

191. Отрывокъ изъ путеш. по Европѣ Г. Руссова 147.

192. Второе путеш. Вальяна во внутр. Африки 540.

193. Описаніе Гипербореи — Я. Говорова 517.

194 Oniah soarah okręt burzą miotany (Путешествіе по Восточному Индѣйскому морю) 606.

Разныя извѣстія о морскихъ путешествіяхъ напечатаны въ запискахъ Адмиралтейства 551.

V. ИСТОРІЯ.

1. *Всеобщая Исторія.*

195. Сокращеніе всеобщей Ист. для дѣвицъ — А. Преображенскаго 429, 541.

196. Historyia powszechna — J. Kaydanowa, — tłumaczył L. Rogalski 430.

197. Хронологич. обозрѣніе достопам. произшествій 331.

198. Всеобщ. Ист. о мореходствѣ 541.

199. Краткая древн. Исторія — С. Іонина 57.

2. *Древняя Исторія.*

200. Всеобщая Ист. древнихъ просвѣщенныхъ народовъ — И. Ертова 122 и 330.

201. Ист. древн. Греціи — К. Арсеньева 426.

Rech. sur l'origine des Slaves—par S. Siestrzencewicz de Bohusz (1824 г.) 327.

Hist. du Royaume de la Chersonèse Taurique — par S. Siestrzencewicz de Bohusz (1824 г.) 327.

Specimen hist. de vetere Carelia — Gabriel Rein (въ Абовѣ) 301.

202. Опытъ Исторіи Инковъ соч Графа Алгаротти, перев. А. Рихтера 603.

О книгахъ содерж. Священную и Церковную Исторію, см. ниже N. 283 и 287.

3. *Россійская Исторія.*

203. Краткая Ист. Гос Росс. — И. Васильева 207.

204. Руск. Ист. — С. Глинки 331.

205. Росс. Ратникъ — Т. Мальгина 328.

Historya Państwa Rossyiskiego M. Karamzina,—przełożona przez G. Buczyńskiego (Варшава 1824 г.) 40.

Записки и Труды Общ. Ист. и древностей Россійскихъ (1824 г.) 117.

206. О вліяніи Монголо-Татаръ на Россію А. Рихтера 329.

207. Битва Задонская — Гурьянова 328.

208. Histoire de la campagne de 1800 en Italie, par N. Okouneff 328.

209. Историч. Опис. — Монастырей и Церквей 205.

210. Крат. Опис. Саровской Пустыни — Игумена Маркеллина 206.

211. Опис. Кіево-Софійскаго Собора и Кіевской Іерархіи, — соч. Е. ВП. Митрополита Евгенія 442.

212. Кр. Опис. Кіево-Соф. Собора и Монастыря, егоже 447.

213. Лѣтопись Изборска, егоже 305.

214. Relations historiques etc. par Dominicis 610.

О важности Арабскихъ Писателей для Росс. Исторіи 497.

4. *Исторія другихъ народовъ.*

215. Записки Полк. Вутье о нынѣшней войнѣ Грековъ, — пер. О. Сомова 136 и 207.

216. Записки о произшествіяхъ въ Тамплѣ 429.

217. Abulghasi Bahadür Chani historia Mongolorum et Tatarorum 570.

5. *Критика Исторіи.*

218. Предв. Критич. изслѣд. Г. Эверса для Росс. Ист. — пер. М. Погодина 500.

219. Ueber die Wohnsitze der ältesten Russen 538.

220. О происхожденіи Руси—М. Погодина 538.

221. Кириллъ и Меѳодій, Словенскіе Первоучители 498.

222. Разборъ трехъ статей помѣщенныхъ въ запискахъ Наполеона — Д. Давыдова 429.

6) *Исторія Просвѣщенія и источники оной.*

а. *Изложенія успѣховъ просвѣщенія и лѣтописи учебныхъ заведеній.*

223. Обозрѣніе XVI столѣтія, — Ѳ. Яковлева 322.

224. О достопамятныхъ открытіяхъ 330.

Кратк. Ист. Московскаго Университета 466. (см. в. N. 46).

225. Die Geschichte des Gymnasium illustre zu Mitau— J. D. Braunschweig 467.

b. *Библіографія.*

Опытъ Росс. Библіогр. В. Сопикова Ч. V-я (1821 г.) 33.
226. Обстоят. Опис. Сл.-Росс. Рукописей Б-ки Гр. Ө. А. Толстова — К. Калайдовича и П. Строева 261.
227. Первое прибавленіе къ сему описанію 261.
228. Illustrazione al codice autografo di messer Fr. Petrarca — L. Arrighi 454.
229. Прибавленіе къ систематич. росписи Росс. книгамъ, изданнымъ въ 1824 г. (А. Смирдина) 289.

Реестры продающимся книгамъ.

230. А. Смирдина 242.
231. И. Глазунова 290.
232. И. Ходунова (въ Кіевѣ) 243.

Реестры книгамъ, составляющимъ Библіотеки для чтенія.

233. И. Глазунова (Прибавленіе) 242.
234. Списокъ книгъ составл. Б-ку Медиц. Студентовъ И. Моск. Университета 453.

c. *Программы* и пр.

235. Извѣщеніе о школѣ сельскаго хозяйства и горнозаводскихъ наукъ 467.
236. Catalogus praelectionum in Universitate Mosquensi habendarum 606.
237 Scholae semestres in Universitate litter. quae Dorpati constituta est 607.
238. Conspectus lectionum in Universitate Charcoviensi habendarum 607.
239. Lectiones publicae in Caesarea Lit. Univ. Petropolitana 307 и 607.
240. Планъ публ. испытанія Студентовъ Спб-й Духовной Академіи 310.
241. Программа испытанія — въ Спб-мъ Доминиканскомъ училищѣ 310.
242. Программа испыт. въ школѣ на Аптекарскомъ Островѣ 310.
243. Programme des examens dans l'institution de MM de Cournand 310.
244. Tableau désignant les objets d'instr. dans l'institut de F. Reymond 310.
245. Souscription. Séances littéraires 311.
246. Programme d'invitation à la séance de la Société des Naturalistes etc. 467 (См. N. 332).
247. Wykład nauk dawanych w szkole Połockiéy XX Piiarów 310.

7. *Біографіи.*

Біографич. черты изъ жизни Архіеп. Августина (1824 г.) И. Снегирева 554.
248. Жизнеоп. Генер. Адм. Графа Ө. М. Апраксина 610.
249. Некрологія Ө. П. Уварова, соч. Бехтѣева 387.
250. Военные подвиги Полк. Л. Я. Неклюдова, соч. С. Глинки 554.
251. Жизнь Князя Милоша Обреновича 383.
252. Dr. Joh. C. Brotze 387; (сл. дополненія и поправки).
253. Joh. Taulers Bekehrungs-Geschichte 387.
Кириллъ и Меѳодій, см. в. N. 221.
О Жизнеописаніяхъ, напечатанныхъ въ 1825 г., см. с. 555 и д.

VI. ДРЕВНОСТИ, ДИПЛОМАТИКА и НУМИЗМАТИКА.

Римскія древности, соч. А. Адама, перев. А. Зиновьева и П. Стриневскаго (1824 г.) 339.
Опытъ въ старинной Русской Дипломатикѣ (о заводскихъ знакахъ въ бумагѣ) — И. Лаптева (1824 г.) 133.
254. Еще о Корсунскихъ Вратахъ — Руссова 430.
255. Амалтея — И. Кронеберга 574.
Antiquitatis Graecae et Romanae loca quaedam e Rossorum lingua et usibus illustrata, auctore Fr. Graefio 307 и 607 (см. в. N. 239).
256. Документы для Исторіи дипломатич. сношеній Россіи съ Западными Державами Европейскими 564.
Philologisch-Kritische Zugabe zu den Mongolischen Original-Briefen d. Könige v. Persien Argun und Öldshäitu] an Philipp den Schönen; v. I. J. Schmidt (1824 г.) 41 и 98.
257. De Musei Sprewiziani Mosquae numis Kuficis etc.— C. M. Fraehn 564.

VII. ИЗЯЩНЫЯ ИСКУСТВА.

1. *Теорія изящнаго.*

258. Опытъ науки изящнаго — А. Галича 522.
Разныя статьи по сей части были напечатаны въ Журналѣ Изящныхъ Искуствъ.

2. *Живопись.*

259. Собр. гравир. рисунковъ съ древнихъ вещей 526.
Мундиры Росс. Имп. Арміи 526.
Album Russe dess. par A. Orlowskj 526.
260. Perspective für Landschaftsmaler 204.

3. *Музыка.*

Сѣверная Арфа; La Harpe du Nord par F. Satzenhoven 32 и 593.
Flora v. A. F. G. Oldekop und J. F. Krestlingk 593.
Einige Musikstücke — v. O. Ignatius, herausg. v. G. Hippius 100.
Cavatine par P. S. 530.
Drei Lieder — Musik v. Maurer 530.
Sammlung verm. Dichtungen — Musik v. L. Ohmann 530.
Sehnsucht nach Rügen — Musik v. A. Bretschneider 530.
Калейдокусиконъ 530.
Концерты и другія соч. Борtнянскаго, перелож. для Фортеп. Протоіер. Петромъ Турчаниновымъ 530.

4. *Танцы.*

261. Правила для благор. общественныхъ танцовъ — Л. Петровскаго 531.

5. *Театры.*

262. Федра (описаніе Балета) 531.

6. *Смѣсь.*

Журналъ Изящныхъ Искуствъ 18, 532.
263. Отчетъ Комитета Общества поощренія Художниковъ 200.

VIII. ФИЛОСОФІЯ и ПЕДАГОГИКА.

1. *Философія.*

264 Метафизика — Ив. Юрьевича 180.
Опытъ науки изящнаго, А. Галича 522 (см. N. 258).
265. Kurze Darstellung d. philos. Religionslehre — von G. B. Jäsche 181.

2. *Педагогика и Нравоученіе.*

266. Руководство къ Физическому и нравств. воспитанію Женскаго пола. По Дарвину обработ. Гуфеландомъ; перев. А. Зацепина 549.
267. О физическомъ воспитаніи новорожденныхъ О. Богородицкаго 466.
268. Was sollen und was können Lettische Volksschulen? (von C. C. Ulmann) 549.
269. Organisation der Gymnasien nach christlichem Princip (печ. въ Лейпцигѣ) 552.
De studiorum academicorum rectius instituendorum ratione — Reusz 547 (См. в. N. 46).
Discorso pronunciato da S. E. l'Ammiraglio A. S. Sciscoff 547 (См. в. N. 53).
270. Общеполезный дѣтскій письмовникъ; перев. Баранова 550.
271. Erstes Schulbuch für die deutsche Jugend — von J. Ph. G. Ewers 552.
272. Искуство жить — В. Филимонова 93.
273. Правила руководствующія къ лучшей нравственности, пер. Кн. П. Енгалычева 548.
274 Полезныя наставленія юношеству 548.
275. Modèle des jeunes gens 292.
276. Behrnu mihlotajs (другъ дѣтей; на Латышскомъ языкѣ) 543.
Къ сему отдѣленію отнесть можно какъ Журналъ И. Человѣколюб. общества, такъ и книги показанныя подъ нумерами 51 и 52.

IX. БОГОСЛОВІЕ.

1. *Священное писаніе.*

277. Biblia, tas irr: Ta Swehta Grahmata (Латышск.) 546.
278. Uus Testament ehk Ue Seadusse Ramat (Нов. Зав. на Эстск. языкѣ) 516.
279. De origine Evangeliorum Matthaei, Marci et Lucae — B. Lużyński 605.

2. *Догматическія книги.*

280. О причащеніи Св. Тайнамъ соч. Блера 180.
281. Tee fwehti peezi galwas gabbali (Латышск.) 545.
282. Lutterusse Katekismus (Эстск.) 516.
283. Pühha ohto-soma-aeg (Эстск.) 516.
284. Katechizm historyczny — Fleury 605.

3. *Священная и Церковная Исторія.*

285. Свящ. Ист. для дѣтей 605.
286. Священныя Исторіи — Іо. Гибнера 515.
287. Училище благочестія, О. Протоіер. Гр. Мансветова 604.

4. *Литургія.*

288. Краткое изъясненіе на Литургію—О. Протоіер. Гр. Мансветова 604.
289. Liturgisches Handbuch 180.

5. *Церковное Краснорѣчіе.*

290. Рѣчь о могуществѣ Вѣры—Архим. Иннокентія 604.
Поучительныя слова О. Алексѣя Малова (1824 г.) 92.
291. Бесѣды Массильйона 92, 393.
292. Избранныя слова Бурдалу, перев. Я. Уткина 179.
293. Слова — Арчера, перев. А. Смирнова 515.
294. Слово о утѣшеніи и пр. Блера, пер. Іо. Воскресенскаго 605.
295. Слово о силѣ Вѣры въ злополучіи — Блера, перев. Іо. Воскресенскаго 605.
296. Nowa Kaznodzieyska Biblioteka — Ja. Falkowskiego 605.
297. Predigt bei Niederlegung seines Amtes v. G. E. Lenz 92.
298. Predigt zum Gedächtniß des Brandes in Dorpat, v. Boubrig 394.
299. Von einigen Fehlern in der Erziehung, Predigt v. J. F. Beise 515.
300. Homilie über Johannis XVII, 3; — e. 394.
301. Zur Feyer der hl. Cristnacht 515.
302. Unsere Klage und unser Trost, v. K. L. Grave 515.
303. A charity Sermon — by Edward Law 93.
304. A Sermon etc. —— by Edward Law. 543.
Правила Церковнаго Краснорѣчія см. в. N. 38.

6. *Поучителвныя сочиненія.*

305. Обязанности домашняго общества О. Протоіер. Григ. Мансветова 179.
306. Возношеніе души къ Богу — В. Херсонскаго 640.
307. Какъ простолюдинамъ молиться Богу — Преосвящ. Митрополита Михаила 393.
308. Наставл. о смиреніи — Другова 542.
309. Черты Дѣятельнаго. Ученія Вѣры — О. Протоіер. Іоак. Кочетова 543.
310. Бесѣда на гробѣ младенца — Евс. Станевича 395.
311. Für alle die selig werden wollen 543.
N. 8. Tahs mihligas pamahzischanas (Друж. по ученія на Латышск. яз.) 545.
Сюда же собственно принадлежитъ Журналъ: Христіанское Чтеніе.

7. *Разныя сочиненія до Богословія касающіяся.*

312. Упражненія Студентовъ Спб-й Духовной Академіи 393.
313. О молитвѣ за умершихъ — О. Тим. Никольскаго 542.
314. Памятникъ Вѣры 543.
315. 1824. Eilfter Generalbericht aus d. Dörptschen Abtheilung d. Ruß. Bibelgesellschaft 468.
316. An die zwölfte General-Versammlung d. Bibel-Ges.-Abtheil. zu Riga 468.
317. De Sacrificio Altaris etc.—Vinc. Princ. Giedroyc 606.
318. De Sabellianismo — E. Sartorius 547.
319. Sobra and Eesti Ma rahwa lastele (Дружескій даръ Эстк. поселянамъ) 516.
320. Taielina Ristiusso öppetus и пр. 606.

Книги изданныя на Эврейскомъ языкѣ.

321. Menoras Hamoeru (Выписка изъ Талмуда на Евр. яз.) 504.
322 и 323. Seder Tephiloth mikol Laschanah (или Haschanah) (порядокъ молитвы на цѣлый годъ два разн. изданія) 405 и 609.

324 и 325. Seder Kinoth letischah (или letishah) beab (порядокъ жалобныхъ молитвъ); два разн. изд. 405 и 606.
326. Seder techinoth ubakaszath (порядокъ молитвъ для невѣстъ), на языкѣ Жидовско-Нѣмецкомъ (?) 606.
327. Agudath Eizob — Раввина Лейзеровича (о состояніи людей въ жизни сей и послѣ смерти) 404.
328. Nischmath Adam (Душа человѣка) — Авр. Данцига 404.
329. Sefer jschre leb (собр. набожныхъ мыслей) 606.
330. Historya Paschy, Евр. съ Жидовско-Нѣмецкимъ переводомъ 404.

X. ЕСТЕСТВОСЛОВІЕ.

1. *Минералогія.*

Дѣтскій Музеумъ — с. 31.

Къ сему же разряду принадлежатъ чтенія въ И. Ак. Наукъ В. М. Севергина (см. с. 60 и 395) и Х. Г. Пандера (с. 243); также сочиненія читанныя Г-ми Членами Минералог. Общества въ публичномъ засѣданіи онаго (см. с. 130 и д.) и Уставъ Минералогич. общества (см. н. N. 482).

331. Observatt. geognostico-zoologicae per Ingriam etc. nec non de Trilobitis — E. Eichwald 236.
332. Programme — contenant la notice de la Choristite, genre de coquilles fossiles du Gouvernement de Moscou, par Mr. G. Fischer de Waldheim 467.

2. *Ботаника.*

333. О Жизни растѣній — В. Головина 181.
334. Садовый Календарь — П. Шварца 127 и 543.
335. О содерж. Померанцовыхъ и другихъ деревъ 171.
336. Сѣверный любитель цвѣтовъ, соч. І. Г. Цигрою 603.
337. Ogrodnictwo, zastosowane do klimatu Północnego — J. H. Zigry 604.
338. Ueber die Eichen in Liv. u. Ehstland — von A. v. Löwis 165.
339. Indicis Seminum horti botanici Caesariae Universitatis Vilnensis appendix 1825. Вильна, въ Тип. А. Марциновскаго; 8 с. въ 8.
340. De relatione methodi plantarum naturalis in vires vegetabilium medicales, auc. A. de Bunge 511.

Хозяйств. Ботаника — Н. Щеглова 233, 549.

3. *Зоологія.*

341. Изъясненіе Таблицы, представл. главное раздѣленіе животныхъ 234.

Entomographia Imperii Russici — G. Fischer (1820 — 1824 г.) 164.

342. О Саранчѣ — А. И. Стойковича 165.
343. Essais Entomologiques par A. D. Hummel 234.

Записки для охотниковъ до лошадей — П. Цорна 23 и 581.

4. *Физика.*

344. Физика — И. Двигубскаго 325.
345. О вліяніи Физико-Математическаго познанія на общественное благоденствіе — Морошкина 608.
346. Fizyka dla Gymnazyów — wyjęta z dziela F. Drzewińskiego 457.
347. Fizyka dla szkół powiatowych — F. Drzewińskiego 457.
348. Jeografija fizyczna, z dzieła — Jana Sniadeckiego, oraz Gnomonika z dzieła Ih Mollet — Felixa Drzewińskiego 513.
349. Das Barometer zum Höhenmessen — von C. v. Reissig 116.
350. De natura imponderabilium — N. Lebedew 285.

(Сюда же принадлежатъ сочиненія В. В. Петрова, о коихъ упом. на с. 148 и 411-й).

5. *Химія.*

351. Земледѣльческая Химія — М. Павлова 510.
352. О пригоговл. искуств. Минеральныхъ водъ — Х. Лодера 510.
353. Ueber die Bereitung künstlicher Mineralwässer — Ch. Loder 510.
354. Meßkunst der chemischen Elemente (Stöchiometrie) — G. W. Osann 511.
355. De acidorum mineralium natura — J. Suworow 130.
356. Słownik wyrazow chemicznych — I. Fonberga 609.

Указатель — Н. Щеглова 20 и 281.
Новый Магазинъ — И. Двигубскаго (23 и 281).

6. *Хозяйство* (частное) и *Технологія.*

а. *Селвское Хозяйство.*

357 и 358. Труды вольнаго экономическаго общества 20, 581 и 604.

Земледѣльческій Журналъ 238 и 582.
Земледѣльческая Химія М. Павлова 510 (см. N. 351).
Oekonomisch-gemeinnützige Beilagen zum Ostsee-Provinzen-Blatte 238 и 590.
Livl. Jahrb. d. Landwirthschaft 238 и 590.

359. Erfahrungen und Ansichten in landwirthsch. Hinsicht von C. v. Brevern 510.
360. Landwirthsch. Bemerkungen — von H. v. Hagemeister 510.
361. O roli, iey uprawie i pielęgnowaniu roślin gospodarskich — M. Oczapowskiego 604.
362. Сельскій Управитель — 99.

b. *Домоводство.*

363. Парижскій поваръ — 237.
364. Uus Kögi-ja Kokka Ramat, (нов. поваренная книга на Эстск. языкѣ) 237.
365. Росс. Винокуръ и пр. — 236.
366. Опис. производства рафинировки, или очищенія сахарнаго песку 237.
367. О усовершенств. вѣтряныхъ мельницъ Θ. Володимірова - Смородинова 510.
368. О устройствѣ и пользѣ водочистительныхъ колодцевъ 172.
369. Краткое руков. къ разведенію тонкошерстыхъ овецъ и пр. 509.

(Сюда же принадлежитъ соч. Барона Гана объ усоверш. овцеводства въ Курляндіи (с. 509) и статья напеч. въ Журналѣ Мануфактуръ и Торговли (1825, N. 12) объ усоверш. овцеводства въ Саратовской Губерніи).

c. *Технологія.*

370. Начальныя основанія красильняго искуства Виталиса 609 и принадлежащія къ оным.
371. Словари красильнаго искуства В. Севергина 550

Продолж. Технологич. Журнала 19 и 581.
Указатель Г-на Щеглова . . 581.

XI. МАТЕ-

XI. МАТЕМАТИКА.

А. *Чистая.*

372. Кр. Ариѳметика — Меморскаго 513.
373. Сферич. Тригонометрія — Франкера, перев. Д. Перевощикова 424.
374. Основ. Геометріи, по системѣ Гурьева, соч. А. Ильинскимъ 512.
375. Początki Geometryi dla szkól powiatowych. Na klassę pierwszą 425.
376 Początki Geometryi — na klassę druga 425.
377. Początki Geometryi analityczney — J. B. Biot; przel. przez A. Wyrwicza 609.
378. Геодизическія и Гидрографич. правила — Сарычева 324.
379. Интегральное и варіаціонное исчисленія и исчисленіе разностей Франкера, перев. И. Давыдова 424.
380. Курсъ чистой Математики 424.

В. *Прикладная.*

1. *Статика.*

381. Нач. основанія Статики—Монжа, перев. Бѣляева 512 и 608.

2. *Оптика.*

Perspective für Landschaftsmaler 204 (см. в. N. 260).

3. *Астрономія.*

382. О поправкѣ выкладокъ по Астрономич наблюденіямъ — Т. Осиповскаго 512.
383. Иліодометръ — В. Каразина 436.
384. Historyia Astronomii — Markiza de Laplace; przetłómaczona prez W. Karczewskiego 609.
385. Beschreibung des — zu Dorpat befindl. großen Refraktors v. Frauenhofer. Herausg. v. F. G. W. Struve 512.

Сюдаже принадлежатъ:

386. Мѣсяцословъ на 1825 г. изд. И. Ак. Наукъ 65.
387. — — Стѣнной — — 65.
388. — — Морской 127 (на 1826 и 1827 г. см. с. 544).
389. St. Petersburger Kalender 68.
390. Comptoir und Wand-Kalender 67.
391. Mitauischer Kalender 65.
392. Mitauischer Taschenkalender 66.
393. Mitauischer Tafel-Kalender 66.
394. Livländischer Kalender (b. Müller) 66.
395. Livl. Kalender (b. Häcker) 66.
396. Livl. Tafel-Kalender (b. Müller) 66.
397. Livl. Tafel-Kalender (b. Häcker) 544.
398. Revalscher Kalender (b. Greffel) 67.
399. Revalscher Kalender (b. Dullo) 67.
400. Revalscher Damenkalender (b. Dullo) 67.
401. Kalendarz gospodarski 72.
402. Kalendarz astronomiczny i gospodarski 72.
403. Kalendarzyk Wileński 73.
404. Widsemmes Kalenderis (Латышск.) 73.
405. Wezza un jauna Laika-Grahmata (Латышск.) 73.
406 Eesti-mara-hwa Kalender (Эстск. въ Тип. Гресселя) 74.
407. Eesti-ma rahwa Kalender (Эстск. въ Тип. Дулло) 128.
408. Marahwa Kalender (Эстскій, на Дерптск. нарѣчіи) 75.

Садовый Календарь 127 и 543; см. N. 334.
Памятникъ Вѣры 543; см. N. 314.
Адресъ Календарь 40; см. N. 182.
Придворный Мѣсяцословъ 551; см. N. 181.
Памятная книжка; см. N. 186.
Адресъ Календарь Финляндскій 409.

4. *Архитектура.*

409. Положеніе о — составленіи смѣтъ на постройку домовъ 522.
410. Теорія о Механизмѣ сводовъ — Г. Мягкова 425. Собраніе плановъ, фасадовъ и профилей Церквей (1824 г.) 425.
411. Наставл. какъ приготовлять мертель или цементъ — Челіева 609.
412. О досчатыхъ стропилахъ, соч. Жилли, перев. Ломновскаго 609.
413. Письма о Московскомъ Театрѣ—А. Н. Оленина 522.
414. Description des ponts en chaines exécutés à St. Pétersbourg — par G. de Traitteur 523.

Еще разныя статьи по части Архитектуры напеч. въ Журн. изящн. искуствъ В. Григоровича 18, 532 и 580.

5. *Военныя науки.*

Observations stratégiques etc. par un officier Russe — М. Ермолаева (1822 г.) 165.

415. О изготовленіи, употребленіи и сбереженіи огнестрельнаго оружія — Гогеля I. с. 550.

Къ Математич. сочиненіямъ, напечатаннымъ въ 1825 г. причислить можно и статьи сего рода, помѣщенныя въ X-мъ Томѣ Записокъ (Mémoires) И. Ак. Наукъ и Разсужденіе показанное подъ N. 345-мъ

XII. МЕДИЦИНА.

1. *Системы Медицины.*

416. Ueber die — Homöopathie etc. v. F. J. Sahmen 511.
417. Ein Wort — über die Homöopathie v. einem Profanen 238.

2. *Анатомія и Физіологія.*

О жизни растѣній — В. Головина 181; см. N. 333.

418. De functionibus systematis nervei — J. Jastrebzow 181.

De — viribus vitalibus in specie — N. Lebedew 285. (см. N. 350).

419. De respiratione — J. Gorczakow 130.
420. De auditu hominis — A. Fischer 285.
421. De membranae tympani usu — F. Cornelius 285.
422. De somno et vigiliis — A. Karpatzchew 285.
423. De secretione in genere, et in sp. de exhalatione cutanea — A. Tsvetkov 285.

3. *Патологія и Семіотика.*

424. Общая Паѳологія Ф. К. Гартмана — перев. Д. Велланскаго 603.
425. Общая Патологическая Семіотика — П. Чаруковскаго 603.
426. Семіотика или признаковѣдѣніе К. Шпренгеля; пер. И Зацепина 161.
427. De methodo examinandi aegros — B. Mitzyrin 284.
428. De diagnosi esthonicae leprae cutaneae — F. G. Allbrecht 164.
429. De leprae in membrana faucium etc. diagnosi — J. Th. de Brandt 394.

4. *Терапія, Клиника* и пр.

а). *Вообще.*

430. Всеобщая практич. Медицина Іос. Франка, пер. М. Матвѣевскаго 441.
431. Домашній лѣчебникъ — Кн. П. Енгалычева 410, 512.

432. О весеннемъ леченіи болѣзней — А. Никитина 441.
433. Über die Krankheiten der Kinder — v. C. Girtaner 411.

b). *По частнымъ предметамъ.*

434. О подагрѣ — Джонсона; пер. А. Крейсти 238.
435. De morborum mentis natura, diagnosi et cura — A. Solncew 603.
436. De haemorrhoidibus — N. Czernobajew 238.
437. De typho contagioso etc. — J. Auer 603.
438. De diagnosi et cura pemphigi — E. A. de Panck 512.
439. De syphilide neonatorum E. F. Rhode 284.
440. De tinea capitis — C. H. Petersenn 284.
441. De paralysi — B. Tichomirow 239
442. O chorobach pęcherza и пр. K. Bella przeloż. T. Baraniecki 411.

5. *Фармакологія или Веществословіе* (Materia medica).

443. Карманный лѣкарственникъ А. Ришарда; пер. Г. Медвѣдева 284.
444. Pharmacologia dynamica — P. C. Hartmann 410.
445. De fontibus medicatis, praesertim in Ruthenia obviis — H. H. Hessz 410.
De relatione methodi plantarum naturalis in vires vegetabilum medicales — A. de Bunge 511; см. N. 340.
446. De acidi phosphorici usu medico — H. G. Krumsieg 164
447. De chinini sulphurici usu medico — J. G. H. de Tieden 284.
448. De Hydrargyrosi — J. J. Rambach 511.
Medicinische Annalen d. Caucasischen Heilquellen, v. Fr. Conradi (1824 г) 162.
449. Полное описаніе Кавказскихъ минеральныхъ водъ — А. Нелюбина 440.

6. *Діететика.*

450. Начертаніе осторожностей служ. къ продолж. жизни — П. Кужелевича 162.
451. Врачебныя правила для — беременныхъ и пр. — І. Тихановича 394.
452. De potulentorum natura eorumque vitiis corrigendis P. Sinitzin 130.

7. *Медицинское Благоустройство (полиція).*

453. О лѣченіи болѣзней происход. отъ сильнодѣйствующихъ средствъ, о судебно врачебномъ осмотрѣ и пр. — П. І. Шнейдера; пер. Зацепина 283.
454. De Asphycticis resuscitandis — M. Alacr nsky 441.
De acidorum mineralium natura — J. Suworow 130 (см. N. 355).

8. *Хирургія.*

455. Начерт. практич. Хирургіи — С. Купера, пер. И. Костомарова 238.
456. De ductus aëri incisione — A. Auvert 164.
457. De ossium carie — A. Peschechonow 130.
458. De lithiasi — G. Riassovski 284.
459. De vulnerum pleurae pulmonisque diagnosi ac cura — J. G. Friedrichs 238.
460. De cauteriis actualibus — C. G. Kaeding 394.

9. *Повивальное искусство.*

461. Hebammen Ordnung 130.
462. De phlegmasia serosa — E. J. de Huebschmann 284.
463. De polypo uteri — F. Brock 285.
464. De constructione forficis obstetriciae specimen — A. Seidler 285.

10. *Скотолѣченіе.*

Записки для охотниковъ до лошадей, содержащія разныя статьи Ветеринарнаго содержанія.

XIII. ПРАВОВѢДѢНІЕ.

1. *Собраніе Узаконеній.*

465. Памятникъ изъ Законовъ ч. XVI-я, с. 327.
466. Указатель Росс. Законовъ Ч. III-я — А. Спасскаго 248.
467. Новый Памятникъ Законовъ Ч. I-я — 514.
468. Собраніе Росс. Законовъ, Кн. I-я П. Хавскаго 326.
469. Собр. Законовъ заключ. въ себѣ предметъ: Уголовное уложеніе изд. Петр. и Тим. Хавскими 327.
470. Собр. Законовъ о судоустройствѣ и судопроизводствѣ Уголовномъ изд. П. и Тим. Хавскими 327.
471. Систематич. собр существующихъ правъ и обязанностей управленія казенныхъ крестьянъ и пр. П. Гуляева 438.
472. Собр. Зак. объ управленіи питейными сборами въ Россіи — И. Пестова 245.
473. Теорія межевыхъ Законовъ — Алѣева 248.
474. Дополненіе къ книгѣ о заемныхъ актахъ П. Дегая 325.
475. Руководство для удѣльныхъ стряпчихъ и пр. П. Иванова 514.
476. Полный всеобщій Стряпчій — С Ушакова 514.
477. Zusätze etc. zu Körbers Auszügen d. Russ. Medicinalgesetze 514.

2. *Отдѣльныя постановленія.*

478. Постановл. внутр. управленія И. Театральною Дирекціею 439.
479. Правила для управленія Калмыцкаго народа 515.
Hebammen Ordnung 130 (см. в. N. 461).
480. Statuten der Wohlthätigen Beysteuer (Begräbnißkasse in Mitau 250.
481. Statuten der Vereinigten Gesellschaft (Sterbe-Cassa) zu Riga 250.
482. Statuten d. Ges. für die gesammte Mineralogie zu St. Petersburg 440.

3. *Разныя сочиненія по части правовѣдѣнія.*

483. Основанія Права Гражданскаго — Л. Цвѣтаева 245.
484. Начерт. Теоріи Уголовныхъ Законовъ — Л. Цвѣтаева 326.
485. Разс. о родительской власти — П. Коженкова 608.
486. Разсужд. объ основаніи опеки — А. Корсуна 440.
487. Versuch einer gesch. Entwickelung d. Grundsätze des ruß. Vormundschafts-Rechts — von A. v. Reutz 440.
Christomatie v. Quellen des russ. Rechts — v. Bunge 515.
488. Grundriß des Livl. Privatrechts von G. v. Bunge 59.
489. Grundriß des heutigen curländischen und piltenschen Privatlandrechts. Für seine Vorlesungen entworfen von F. G. v. Bunge. Dorpat, 1825. 52 с. въ 8. *).
490. Anzeige von einer vollst. Sammlung kurl. Landtagsakten, von F. Klopmann 249.

491.

*) Какъ сія книжка, такъ и другая, показанная въ сей росписи подъ N. 339-мъ, получены издателемъ сихъ листовъ уже послѣ выхода No 41-го.

491. Essai sur le commerce maritime des neutres, par A. de Richter 440.
492. De origine, officiis, auctoritate variisque fatis Jurisconsultorum Romanorum — N. Vasiliew 515.
Maleficus ob fugam e carcere graviter puniendus est, соч. Г. Брёкера, напеч. въ Кёнигсбергѣ 515.
Изъ повременныхъ изданій сюда преимущественно относятся: Сенатскія Вѣдомости и Объявленія; также извлеченія изъ указовъ и разныхъ постановленій, которыя до конца 1825 года присовокуплялись къ Рижской Газетѣ Ostsee-Prov.-Blatt (см. с. 26 и 590). Наконецъ сюда же отнесть можно бы и всѣ записки, печатанныя по судебнымъ дѣламъ, наипаче въ Польско-Россійскихъ Губерніяхъ.

XIV. ПОЛИТИКА.

1. *Государственное Хозяйство* (чистое).

493. Отчетъ Госуд. кредитныхъ установленій за 1823 годъ 608.
494. О соразмѣрности налоговъ — П. Іовскаго 501.
О выгодахъ торговаго Баланса — И. Дьячкова 466 (см. в. N. 47).
Сюда же отнесть можно сочиненія А. К. Шторка, о коихъ упомянуто на с. 60, 395 и 521, также К. Ѳ. Германа (с. 411) и наконецъ книжку подъ заглавіемъ Essai sur le commerce maritime des neutres etc. par A. de Richter 440 (см. N. 491).

2. *Благотворительныя заведенія.*

495. Отчетъ Комитета Общ. Попечительнаго о тюрьмахъ за 1824 г. — 544.
496. Siebente Jahres-Rechenschaft des Frauen-Vereins in Riga 110.
497. Achtzehnte Rechenschaft v. den Armenanstalten in Riga 468.
498. Zweite halbjährige Nachricht über die im J. 1824 zu Mitau begründete Erziehungs-Anstalt etc. (von Wulff) 468.
499. Association Française de Bienfaisance à St. Pétersbourg 468.
500. Troisième rapport de l'école établie en faveur des enfans pauvres parmi les étrangers — à St. Pétersbourg 544.
Къ сему же отдѣленію причислить можно и разные журналы и вѣдомости, содержащіе политическія статьи, равно какъ и Журналъ И. Человѣколюбиваго общества.

XV. СМѢСЬ.

Повременныя изданія и пр.

501 — 545.	На	Россійскомъ языкѣ; см	с. 13—24 и 580 — 585.
546 — 566	„	Нѣмецкомъ	24—27 и 589—592.
567 — 568	„	Польскомъ	27, 28 и 592.
569 — 571	„	Латышскомъ	29 и 592.
572 — 574	„	Эстскомъ	29 и 592.
575 — 577	„	Французскомъ	30 и 592.
578 — 581	„	Англійскомъ	31 и 593.
582 — 583	„	разныхъ языкахъ	31 и 593.
	„	Музыкальныя изданія	32 и 593.
	„	Рисунки	594.

584. Астрологъ 147.
Калейдокустиконъ 530.
585. Таблица для расчета игры Бостона 552.
Billard-Realement 552.
Строгій наблюдатель, можетъ быть, найдетъ въ сей росписи нѣсколько сочиненій, показанныхъ не на своемъ мѣстѣ. Погрѣшность въ семъ случаѣ могла произойти отъ того, что издатель, при составленіи оной, долженъ былъ довольствоваться одними заглавіями книгъ, имъ уже по принадлежности возвращенныхъ. Впрочемъ, кажется, значительныхъ ошибокъ тутъ небудетъ.

II.
ИНОСТРАННЫЯ ИЗДАНІЯ, О КОИХЪ ГОВОРЕНО ВЪ БИБЛІОГР. ЛИСТАХЪ 1825 года.

(Означенныя звѣздочкою еще не изданы).

ЯЗЫКОЗНАНІЕ.

Словари.

1. Słownik Niemiecko-Polski X. Ц. Мронговіуса 250.
2. Slowár Slowenski Česko-Latinsko-Nemecko-Uherski — Бернолака 254, 360.
3. Elenchus vocabulorum Slavonicorum in linguam Magyaricam illatorum — Лешке 470.
4. Walachisch-Deutsch und Deutsch-Walachisches Wörterbuch v. A. Clemens 168.
5. Словари Лужичанскаго (Сербскаго въ Лузаціи) нарѣчія 613.
6. Собраніе Полабскихъ (Люнебургско-Вендскихъ) словъ 613.

Грамматики.

7. Polnische Formenlehre — v. Ch. C. Mrongovius 251.
8. Grammatyka Języka Polskiego — J. Muczkowskiego 347.
9. Zasady Grammatyki języka Polskiego — Mrozinskiego; Критика и Антикритика 347.
10. Zaborowskiego (i Seklucyana) Ortografija Polska — A. Kucharskiego — Тутъ же и Литература Польскихъ Грамматикъ 348.
11. Schlowakische Grammatik—v. A. Bernolak 255, 360.
12. Грамматики Лужичанскаго (Верхне- и Нижне-Лузацкаго) нарѣчія 612.
13. Lehrbuch der Windischen Sprache—v. P. Dainko 256.
14. Lehrgeb. der slovenischen Sprache in Königr. Illyrien— v. F. S. Metelko 584.
15. Horvaczka Grammatika 597.
16. Wuk's Stephanowitsch kl. Serbische Grammatik 260.
17. Walachische Sprachlehre v. A. Clemens 168.
18. Троянскаго Латинская Грамм. изд. въ Познани 347.
19. Испанская Грамматика — Раска 472.
20 и 21. Нѣмецкая Грамматика Як. Гримма, и егоже сочиненіе Die althochdeutschen Praepositionen 469.
22. Kurze Anleitung die Interpunctionszeichen richtig anzuwenden v. K. J. E. Kegel 470.

Продолженіе въ слѣдующемъ нумерѣ.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. Петерб. Части, 1 Кв. въ домѣ подъ No. 20.
Печатать позволено. С. Петрб. Апрѣля 20 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій*
Печатано въ Типографіи Карла Крайя.

1825. Дополнительный 28го МАІЯ 1826 г. № 43.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЕ ЛИСТЫ.

Содержаніе: *Иностранныя изданія, о коихъ говорено въ библіографическихъ листахъ 1825 года (продолженіе). — Послѣсловіе. — Объявленіе.*

Иностранныя изданія.
(Продолженіе).

ИСТОРІЯ.

23 и 24. Cyrill und Method, der Slawen Apostel, — v. J. Dobrowsky 101. — О разборѣ сей книги, напеч. въ Wiener Jahrb. d. Lit. 139.
25. Cyrill und Method etc. — v. F. X. Richter 213.
26. * Моравской легенды о Кириллѣ и Меѳодіѣ изданіе Г-на Добровскаго 539.
27. Historya Państwa Rossyiskiego M. Karamzina (перев. Бучинскаго) 40.
28. Res gestae Principum et Regum Poloniae, per Vincentium Kadłubkonem 252.
29. * Раичевой Исторіи разныхъ Словенскихъ народовъ нов. изд. 260; сл. с. 600.
30. Fragmente zur Gesch. d. Völker ungarischer u. slawischer Zunge, v. G. Dankowszky 348.
31. Geschichte der slawischen Sprache und Literatur nach allen Mundarten — v. P. Schaffarik 254, 583.
32. Historie literatury české—J. Jungmanna 253, 311, 583.
33. * Hist. drukarń Krakowskich — G. S. Bandtke 347.
34 и 35. Исторія Богеміи и Ист. Словенскаго перевода Св. Писанія, сочиняемыя Г-мъ Аббатомъ Добровскимъ 613
36. Specimen historicum de vetere Carelia, auct. G. Rein 301.
37. De Orientis commercio cum Russia et Scandinavia medio aevo, auct. J. L. Rasmussen 519
38. I. J. Schmidt's Forschungen; Критика и Антикритика 518.
39. Житіе — Герасима Зелича 258.

ДРЕВНОСТИ.

40 и 41. Symbolik v. Creuzer; Antisymbolik v. J. H. Voss 342 и д.
42. Thesaurus Graecae linguae ab. H. Stephano constructus 344.
43 и 44 Corpus inscriptionum Graecarum, ed. A. Boeckh, и Г-на Коппа разборъ сей книги 345.
45. Извѣстіе о древн. Польскихъ монетахъ, найденныхъ бл. Полоцка 472.
46. О найденныхъ Г-мъ Хлендовскимъ Польскихъ пѣсняхъ XIII вѣка 473.
47. Профессора Клоссіуса, желающаго совершить Iter Rossicum, извѣстіе о Библіотекахъ Александро-Невской Лавры, Псково-Печерскаго монастыря и пр. 503.

СМѢСЬ.

48. Polnisches Handbuch v. Ch. C. Mrongovius 251.
49. * Изслѣдов. объ Албанскомъ языкѣ 600.
50. Die Verwandtschaft d. germanischen und slawischen Sprachen 470.
51. Додатак (о Болгарскомъ языкѣ) Вука Стеф. Караджича 598.
52. Разборъ Словаря Росс. Академіи 253, 470.
53. Marya Leszczyńska, — Th. Koch 346.
54. Cecylia — 347.
55. Fables Russes etc. par M. Kryloff etc. 519.
56. Slávy dcera — J. Kollára 252.
57. Básně (Стихотворенія Священника Голи) 253.
58. Pisně — sebrane — od P. J. Ssaffařjka 254.
59. Volkslieder der Serben von Talvj 469, 600.
60. * Stimmen des Russischen Volks v. P. v. Götze 592, 469.
61. Сербіада Г-на Милутиновича 613.
62. C. Bondelmontii Liber insularum Archipelagi; ed. G. R. L. de Sinner 211.
63. Beiträge zur Kenntniss des Innern v. Russland — v. Erdmann 518.
64. Reise durch Taurien—v. Murawiew Apostol. Uebers. von W. v. Oertel 518.
65. Letters Litterary and Political, on Poland etc. 472.
66. Leake Researches in Greece 124 и 598.
67 и 68. О путешествіи Г-на Добровскаго въ Лузацію — и о сочиняемомъ имъ Онамастиконѣ 552 и д.
69. Erweis, dass die Walachen nicht römischer Abkunft sind 168.
70. Разборъ Словаря Историческаго о Росс. писателяхъ Духовнаго чина Греко-Росс Церкви 253.
71. * Lehrbuch der Bibliographie v. Ebert 469.
72. Deutsche Bücherkunde — v. C. G. Kayser 289.
73. Извѣстіе объ учрежденіи Словенской типографіи въ Корфу 472.
74. Первыя книги изданыя на Болгарскомъ языкѣ 598.
75. Извѣстія о камнѣ съ Руническою надписью найденномъ въ Гренландіи 471.
76. Cjtanka — (J. Kollara) 520.
77. Учебная книга на Верхне-Лузацкомъ нарѣчіи 613.
78. Вука Стеф. Караджича Огледи Светога писма 259.
79. Перев. разныхъ книгъ Св. Писанія на Болгарскій языкъ 598.
80. Болгарскій перев. Гюбнеровыхъ Свящ. Исторій 597.
81—83. Хорватскія (Кроатскія) книги, изд. въ Еденбургѣ (Евангеліе и два молитвенника) 597.
84. Herbarium Ruthenicum 549.
85. O hodowaniu — drzew etc — S. Wodzickiego 346.
86. (Wiener) Jahrbücher der Literatur 601.
87 Roczniki towarzystwa Naukowego 346.
88. Забавникъ (Альманахъ) В. С. Караджича 553.
89. Сербская лѣтопись (повремен. изданіе) 260, 600.

III.

КНИГИ ГОТОВИВШІЯСЯ ВЪ РОССІИ КЪ ИЗДАНІЮ, НО ЕЩЕ НЕ ВЫШЕДШІЯ ВЪ 1825 г.

ЯЗЫКОЗНАНІЕ.

1. Русская Грамматика Н. И. Греча 204.
Словари: 2. Россійскій А. Х. Востокова 470.
3. Росс.-Новогреческій 397.
4. Французско-Арабскій Я. Берггрена 403.
5. Франц.-Турецкій — Разиса (Rhasis) 403.
6. Греко-Польскій Юрковскаго 498.
Смѣсь: 7. Словотолкователь Н. М. Яновскаго 398.
8. Списокъ всѣмъ языкамъ и нарѣчіямъ Ѳ. П. Аделунга (2-е изд.) 400.

II. БОГОСЛОВІЕ.

Новые Завѣты на разныхъ языкахъ:
9. Сербскомъ 611.
10. Монгольскомъ 611.
11. Калмыцкомъ 611.
12. Мордовскомъ 611.
13. Черемысскомъ 611.

III. ПРАВОВѢДѢНІЕ.

14. О силѣ и дѣйствіи Кормчей Книги, соч. Барона Г. А. Р. 447.
15. О юридическихъ источникахъ Кормчей книги — Клоссіуса 447 (сл. с. 504).

IV. ИСТОРІЯ.

16. Sur les origines Russes, — par Mr. J. de Hammer 610.
17. Описаніе Кіево-Печерской Лавры 450.
18. О древнихъ жилищахъ Руссовъ, — пер. М. П. Погодина 538.
19. Жизнеописаніе знаменитѣйшихъ морскихъ чиновниковъ Росс. службы — В. Н. Берха 554.
20. Надписи къ Портретамъ Русскихъ Полководцевъ, Ѳ. Н. Глинки 554.

V. ДРЕВНОСТИ.

21. Serapis oder Abhandlungen betreffend das griechische und römische Alterthum (или Blätter für Alterth. u. Kunst?) — Е. Е. Кёлера 572.

VI ЗЕМЛЕОПИСАНІЕ.

22. Землеописаніе Балтійскихъ Губерній Г-на Биненштама (вышло въ началѣ 1826 г.) 514 и 552; (сл. в. с. 620).
23. Новѣйшія извѣстія о Кавказѣ — С. М. Броневскаго 610

VII. ХОЗЯЙСТВО.

24. Перев. сочиненій Жотама и Фабри объ овцахъ и шерсти 509.

VIII. СМѢСЬ.

25. Mémoires de l'Académie Impériale des sciences de St. Pétersbourg. T. X. — 610.
26. Schriftsteller-Lexikon der Ostseeprovinzen (соч. Гг. Фонъ Реке и Наперскаго) 610.

ПОСЛѢСЛОВІЕ.

Къ неминуемымъ обязанностямъ Библіографа, кажется, принадлежитъ показаніе мѣста изданія и наименованіе самыхъ типографій, въ коихъ печатаны объявляемыя имъ книги. Исполняя сей долгъ, книгописатель, знающимъ современникамъ даетъ понятіе о наружномъ достоинствѣ и исправномъ изданіи сочиненія, а потомству онъ представляетъ новое средство къ обозрѣнію хода и успѣховъ просвѣщенія. Обязанность сія, по мнѣнію разныхъ Библіографовъ, столь безусловна, и исполненіе оной, особливо для книгопродавцевъ, столь полезно, что нѣкоторые иностраные издатели Литературныхъ вѣдомостей, вмѣнили себѣ въ непремѣнную обязанность начинать всѣ свои объявленія, съ показанія типографіи, въ коей печатано какое либо новое произведеніе.

Умѣя въ полной мѣрѣ цѣнить важность подобныхъ извѣстій, одинъ изъ первенствующихъ въ отечествѣ нашемъ ученыхъ Литераторовъ, подарилъ насъ лучшею по нынѣ Исторіею книгопечатанія въ Россіи, которая помѣщена первоначально *въ Другѣ просвѣщенія* (М. 1806, Ч. IV, N. XI с. 147 и д.) а потомъ и въ сочиненномъ имъ *Историч. Словарѣ о бывшихъ въ Россіи писателяхъ духовнаго чина Грекоросс. Церкви* (П. 1818, с. 273 и д.), подъ статьею *Іоаннъ Ѳедоровъ*. Сіи самыя извѣстія, съ разными полезными прибавленіями, напечатаны и въ предувѣдомленіи къ Опыту Росс. Библіографіи В. Сопикова (П. 1813. 8.) — *).

Богатое дополненіе къ симъ свѣдѣніямъ представлено въ Періодическомъ сочиненіи о успѣхахъ народнаго просвѣщенія N. XXIV, (П. 1810. 8.) на с. 53 и д., гдѣ напечатано удовлетворительное *извѣстіе о типографіяхъ, состоявшихъ тогда въ вѣдѣніи Министерства народнаго просвѣщенія*.

Изъ сего извѣстія явствуетъ, что всѣхъ типографій, тогда, со включеніемъ учрежденныхъ при разныхъ Губернскихъ Правленіяхъ, въ вѣдомствѣ Министерства народнаго просвѣщенія находилось 75-ть **).

*) Въ Систематическомъ обозрѣніи Литературы въ Россіи съ 1801 по 1806 г. мы находимъ книги, печатанныя въ 22-хъ разныхъ городахъ нашего отечества.

**) Тутъ между прочимъ (на с. 63 и 69-й находятся извѣстія, что Государь Императоръ Петръ I. заимствовалъ шрифтъ (иностранный) для С. Петербургской (Академической?) типографіи изъ Рижской казенной городской типографіи (Мюл-

Сопиковъ въ 1813 г. наименовалъ не болѣе 66-ти казенныхъ и вольныхъ типографій; но должно замѣтить, что представленныя имъ извѣстія, въ семъ отношеніи, неудовлетворительны; такъ на пр. въ Вильнѣ и въ Ригѣ опъ показываетъ по одной только типографіи, а въ Ревелѣ и вовсе ни одной. Причиною сего конечно то, что тамъ небыли издаваемы Россійскія книги.

Обращаясь къ изданіямъ 1825 года, мы находимъ, что у насъ показано не болѣе 61-й отечественной типографіи, въ коихъ производилось въ продолженіи сего года печатаніе. Но да не подумаютъ Читатели наши, что таковое уменьшеніе числа типографій, есть послѣдствіе ограниченія просвѣщенія! замѣтимъ что и у насъ нѣкоторыя типографіи вовсе не показаны *); потому что мы не видали ни одной книги, напечатанной въ оныхъ въ теченіи 1825 года А что работы въ нихъ продолжались, это несомнѣнно; но новыя изданія Духовныхъ **) и разныхъ другихъ книгъ на пр. Св. Писаній, Требниковъ и т. п., не всегда бываютъ представляемы отъ издателей (или мѣстъ) въ Департаментъ народнаго просвѣщенія. Обстоятельство сіе уже въ 1810 г. побудило А. К. Шторха и Ѳ. П. Аделунга думать, что Академія Наукъ получаетъ вообще не болѣе половины всѣхъ въ Россіи издаваемыхъ книгъ ***).

лера), и что заведенная въ 1727 г. при И. Акад. Наукъ типографія (гражданской печати), начала работы *не со С. Петербургскихъ Вѣдомостей*, коихъ первый нумеръ вышелъ 13 Апрѣля 1728 г., *но со Календаря на* 1728 *годъ* (о коемъ мы упомянули выше на с. 64-й).

*) Г-нъ Аллеръ въ первомъ, и къ сожалѣнію по нынѣ единственномъ, изданіи своего *Указателя жилищъ и зданій въ С. Петербургѣ* (П. 1822 г. въ 8) именуетъ всего 26 (17 казенныхъ и 9 частныхъ) Типографій, въ числѣ коихъ значится слѣдующія, въ нашей росписи не показанныя: 1) Синодальная, 2) Коммиссіи составленія Законовъ, 3) Перваго Кадетскаго корпуса, 4) Морскаго Кадетскаго корпуса и 5) Типографія Шнора (которая потомъ вошла съ составъ Сенатской). Въ томъ же 1822 г. печатались также книги въ Кременцѣ, въ Тип. Глюксберга (сл. в. с. 165).

**) Съ нашей стороны и въ семъ отношеніи ничего не было опущено. Если прозбы наши, о сообщеніи благосклонныхъ извѣстій по этой части, остались безъ исполненія, то, по крайней мѣрѣ, да оправдаетъ насъ готовность къ исполненію лежавшей на насъ обязанности.

***) См. Систематич. обозрѣніе Литературы въ Россіи въ теченіи пятилѣтія съ 1801 по 1806 годъ (П. 1810. 8). с. XVI. — Не смѣя судить о достовѣрности сего показанія, замѣтимъ, что въ теченіи минувшаго 1825 года, мы изъ числа 600 новыхъ сочиненій имѣли случай видѣть въ Департаментѣ народнаго просвѣщенія до 500.

Число сочиненій, напечатанныхъ на разныхъ языкахъ въ отечественныхъ типографіяхъ, въ теченіи 1825 года.

Мѣсто печати и званія типографій.	Рус скихъ.	Нѣмецкихъ.	Французскихъ.	Англійскихъ.	Италіанскихъ.	Польскихъ.	Латышскихъ.	Эстскихъ.	На Восточныхъ яз.	Латинскихъ.	Греческихъ.	На разныхъ языкахъ вмѣстѣ.	Итого.
1. *Въ С. Петербургѣ.*													
1. Въ Тип. И. Акад. Наукъ (основ. въ 1727 г.)	16	3	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	21.
2. Въ Тип. Департ. Нар. Просв.	31	—	3	—	3	—	—	—	—	1	—	—	38.
3. — Тип. И. Росс. Академіи.	5	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7.
4. — Тип. Мдц. Деп. Мин. В. Д.	26	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27.
5. — Тип. Правит. Сената.	10	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.
6. — Тип. Особ. Канц. Мин. В. Д.	6	6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	15.
7. Морской Типографіи	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.
8. Тип. Воспит. Дома	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.
9. — Тип. Деп. Внѣшн. Торг.	3	2	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	8.
10. — Военной Тип. (Главн. Штаба Е. И. В.)	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9

Мѣсто печати и званія Типографій.	Русскихъ.	Нѣмецкихъ.	Французскихъ.	Англійскихъ.	Италіанскихъ.	Польскихъ.	Латышскихъ.	Эстскихъ.	На Восточныхъ яз.	Латинскихъ.	Греческихъ.	На разныхъ языкахъ вмѣстѣ.	Итого.
11. — Тип. Штаба военныхъ поселеній	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.
12. — Тип. Путей сообщенія.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.
13. — Тип. И. Театровъ .	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4.
14. — Тип. Библейск. Общ. (Т. Рутта).	—	—	1	—	—	—	1	1	—	—	—	—	3.
15. — Тип. Н. Греча . . .	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	15.
16. — Тип. Плавильщикова (нынѣ А. Смирдина). .	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16.
17. Въ Тип. К. Крайя (заведеной въ 1815 г.) . .	4	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	8.
18. — Тип. А. Плюшара (осн. 1806 г.)	1	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9.
19. — Тип. И. Глазунова (осн. 1803 г.).	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6.
20. — Тип. Іос. Іоаннесова .	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9.
21. — Тип. Иверсена . . .	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2.
22. — Тип. И. Байкова . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.
Всѣхъ .	178	17	18	4	3	—	1	1	—	2	—	6	230.
II. *Въ Москвѣ.*													
1. Въ Университ. Тип. . .	52	2	—	—	—	—	—	—	—	21	—	4	79.
2. — Сенатской Тип. . .	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.
3. — Сѵнодской Тип. . . .	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4.
4. — Тип. А. Семена (при И. Мед.-Хир. Академіи.	17	—	—	—	1	—	—	—	—	4	—	1	23
5. — Тип. А. Похорскаго (Тип. Моск. Театра).	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10.
6. — Тип. С. Селивановскаго (по Сопик. съ 1793 г.) .	28	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	32.
7. — Тип. П. Кузнецова. .	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6.
8. — Тип. Рѣшетникова (основ. при Губ. Правл. въ 1785 г.).	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.
9. Въ Тип. 8 кл. Божуковой.	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.
10. — Вольной Тип. Пономарева (осн. 1802 г.). .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.
Всѣхъ .	125	5	—	—	1	—	—	—	—	25	—	6	162.
III. *Въ Вильнѣ.*													
1. Въ Тип. Кармелитовъ .	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1.
2. — Тип. Піарской (о. 1557 г.)	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1.
3. — Тип. Миссіонеровъ .	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	2	5.
4. — Тип. Костела Св. Казимира	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	2.
5. — Тип. А. Марциновскаго	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	10.
6. — Тип. Іос. Завадскаго (Унив. Типографія).	—	—	—	—	—	6	—	—	—	1	—	—	7.
7. — Тип. Б. Неймана . .	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	3.

Мѣсто печати и званія Типографій	Русскихъ.	Нѣмецкихъ.	Французскихъ.	Англійскихъ.	Италіанскихъ.	Польскихъ.	Латышскихъ.	Эстскихъ.	На Восточныхъ яз.	Латинскихъ.	Греческихъ.	на разныхъ языкахъ вмѣстѣ.	Итого.
8. — Тип. Зымеля Нохимовича	—	—	—	—	—	1	—	—	9	—	—	—	10.
9. — Тип. Манеса и Зымеля.	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	2.
Всѣхъ . .	—	—	2	—	—	25	—	—	10	2	—	2	41.
IV. *Въ Гроднѣ.*													
Въ Тип. Зымеля (осн. въ 1803 г.).	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1.
V. *Въ Дерптѣ.*													
Въ Тип. Шюнманна . . .	—	17	1	—	—	—	—	2	—	17	1	—	38.
VI. *Въ Казани.*													
Въ Унив. Тип. (осн. при Гимназіи въ 1801 г.). . .	2	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	4.
VII. *Въ Кіевѣ,*													
Въ Тип. Кіевопечерской Лавры	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.
VIII. *Въ Кронштатѣ.*													
Въ Тип. Гассельмана . . .	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1.
IX. *Въ Лемзалѣ* (что въ Лифляндіи)	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1.
X. *Въ Либавѣ.*	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.
XI. *Въ Митавѣ.* .													
Въ Тип. Стеффенгагена .	—	15	—	—	—	—	4	—	—	1	—	—	20.
XII. *Въ Могилевѣ.*													
Въ Тип. Главн. Штаба И. Росс. I-й Арміи	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.
XIII. *Въ Одессѣ.*	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.
XIV. *Въ Орлѣ.*													
Въ Губернской Тип. . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.
Въ Тип. Сытина	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4.
XV. *Въ Перновѣ.*													
Въ Тип. Е. Марквардта . .	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2.
XVI. *Въ Полоцкѣ.*													
Въ Тип. Піаровъ.	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1.
XVII. *Въ Ревелѣ.*													
Въ Тип. Гресселя (о. 1802 г.)	~	3	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	5
Въ Тип. Дулло	—	4	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	6.
XVIII. *Въ Ригѣ.*													
Въ Тип. Мюллера (о. 1522 г.)	—	9	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	11.
Въ Тип. Гекера (о. 1777 г.)	—	13	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	14.
XIX *Въ Славутѣ* (Волынск. Губерніи)	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1
XX. *Въ Харьковѣ.*													
Въ Унив. Тип.	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	10.
XXI. Въ разныхъ, не означенныхъ на сочиненіяхъ, или неизвѣстныхъ намъ типографіяхъ	5	6	1	—	1	4	4	3	—	—	—	1	25.
	20	70	3	1	1	5	10	10	3	20	1	6	150.
Всего же въ 61-й Типографіи	323	92	23	5	5	30	11	11	13	49	1	20	583.

Таблица сія, при всѣхъ недостаткахъ своихъ, представляетъ, по мѣрѣ возможности, удовлетворительное понятіе о состояніи Литтературы разныхъ языковъ въ нашемъ отечествѣ.

Сличая нумерацію Систематической росписи книгамъ, изданнымъ въ 1825 г., съ Вѣдомостію о типографіяхъ, Читатель въ итогѣ показаній замѣтитъ небольшую разницу. Обстоятельство сіе побуждаетъ насъ изложить причины, почему вообще нельзя *въ точности* означить числа книгъ, вышедшихъ въ опредѣленное какое либо время.

1. Непреодолимая понынѣ невозможность получать свѣдѣнія о *всѣхъ* выходящихъ новыхъ книгахъ.

2. Повторенныя изданія книгъ.

3. Изданіе особыми книжками статей, помѣщенныхъ въ журналахъ (каковы на пр. у насъ показаны на с. 125, 212, 305, 329, 430, 602).

4. Продолженіе сочиненій, коихъ начало напечатано въ предшествующемъ времени, или изданіе недовершенныхъ еще трудовъ, и наконецъ

5. Печатаніе разныхъ частей одного сочиненія въ различныхъ типографіяхъ.

Къ источникамъ библіографическихъ свѣдѣній Гг. Шторхъ и Аделунгъ причисляютъ еще *Списки рукописямъ, одобреннымъ цензурою къ напечатанію.* Но сіи источники не для каждаго Библіографа доступны, и къ томуже для употребленія не весьма удобны. На нумерацію, въ семъ случаѣ, полагаться не возможно, потому что нумеръ дается каждой новой рукописи, по мѣрѣ поступленія оной въ Цензуру, не взирая на то, полное ли это сочиненіе, или токмо какая либо часть онаго (напр. Томъ); а билеты на выпускъ изъ типографій повременныхъ изданій, даются нерѣдко на нѣсколько нумеровъ вдругъ, большею же частію на одинъ нумеръ или книжку въ особенности, смотря по мѣрѣ выпуска оныхъ въ свѣтъ. Такимъ образомъ сложность всѣхъ ежемѣсячныхъ показаній одного С. Петербургскаго Цензурнаго Комитета въ 1825 г. составляетъ 632 нумера что и доказываетъ, что подъ сими нумерами не всегда разумѣются особенныя цѣлыя сочиненія, или книги, которыхъ и во всей Россіи едва ли столько напечатано въ 1825 году. По вѣдомостямъ же Московскаго Цензурнаго Комитета значатся 267 нумеровъ.

Цензурнымъ Комитетомъ при И. Виленскомъ Университетѣ въ 1825 г. одобрено къ напечатанію:

Повременныхъ изданій	2.
Россійскихъ сочиненій	2.
Польскихъ	159.
Литовскихъ	1.
Нѣмецкихъ	1.
Французскихъ	6.
Латинскихъ	2.
Еврейскихъ	23.
итого	196.

Но сіи извѣстія неудовлетворительны, потому что Духовныя книги принадлежатъ разсмотрѣнію Духовной Цензуры, а слѣдственно здѣсь не включены. На противъ сего показаны тутъ всѣ печатанныя по тяжебнымъ дѣламъ бумаги, которыя съ 1825 г. подлежатъ разсмотрѣнію помянутаго Комитета *).

Въ Дерптскій Цензурный Комитетъ, въ теченіи 1825 г., было представлено всего 315 сочиненій, изъ коихъ 300 уже одобрены къ напечатанію. Въ числѣ показанныхъ 315 сочиненій было 79 книгъ (Bücher) и книжекъ (Brochüren); прочія же 236 были большею частію сочиненія, изданныя по какому либо случаю (Flugschriften und Gelegenheitsblätter). Не включены же въ сіе число ученыя разсужденія (Диссертаціи), напечатанныя съ одобренія Университетскихъ Факультетовъ, книги, издаваемыя Профессорами (которыя неимѣютъ нужды въ одобреніи Цензуры) и нѣкоторыя (3) повременныя изданія.

Въ числѣ 315 сочиненій было книгъ и книжекъ на Нѣм. языкѣ 67, на Латинскомъ 1, на Латышскомъ 7, на Эстскомъ 4; прочихъ же *случайныхъ* сочиненій: на Нѣм. языкѣ разсмотрѣно 233; на Нѣмецкомъ и Французскомъ 2; на Латинскомъ и Россійскомъ 1. Сверхъ сего издано 23 музыкальныхъ сочиненій и 34 Гравюры или Литографіи.

Обращаясь къ изданнымъ уже сочиненіямъ оказывается, что изъ книгъ и книжекъ напечатано 46 одобренныхъ Цензурою въ 1825 г. а 22 такихъ, коихъ печатаніе дозволено уже прежде 1825 года.

Сихъ замѣчаній, кажется достаточно, для показанія, почему число изданныхъ книгъ можетъ быть опредѣлено только *примѣрно.*

Не станемъ сличать нашей Литтературы съ Литтературою другихъ Европейскихъ народовъ. Если мы, по количеству и качеству

*) Подробную вѣдомость о книгахъ одобренныхъ Цензурнымъ Комитетомъ Виленскаго Университета съ 1805 по 1826 г., мы надѣемся напечатать при другомъ случаѣ.

издаваемыхъ въ нашемъ отечествѣ книгъ, не смѣемъ еще равняться съ просвѣщенными чужеземцами *); то будемъ по крайней мѣрѣ утѣшаться мыслію, что мы, хотя медленно, но постепенно приближаемся къ цвѣту нашего образованія. Станемъ надѣяться, что и для насъ нѣкогда настанетъ время, когда имѣть будемъ своихъ Философовъ, своихъ Критиковъ!

Съ 1801 по 1806 г. въ Россіи, круглымъ числомъ, печаталось по 260 Россійскихъ и по 128 иностранныхъ, всегоже по 388 разныхъ сочиненій. Въ 1825 г., какъ явствуетъ изъ нашихъ показаній, число Россійскихъ книгъ и журналовъ простиралось до 323, а иностранныхъ до 260-ти; всѣхъ же вообще, круглымъ числомъ, до 600. И такъ, если, по прошествіи не болѣе 20-ти лѣтъ, вмѣсто 400 сочиненій, выходитъ таковыхъ до 600**); то неужели не станетъ радоваться сему Патріотъ, любитель просвѣщенія?

Предметы занятій нашихъ Гг. Литераторовъ Читатель легко усмотрѣть можетъ изъ напечатанной выше систематической росписи книгамъ 1825 года. Здѣсь покажемъ мы вкратцѣ итоги оной:

1. Языкознаніе. По сей части напечатано книгъ - - -	33.
2. Словесность - - - - - - - -	133.
3. Землеописаніе и Статистика -	20.
4. Путешествія - - - - - - - - -	8.
5. Исторія - - - - - - - - - - -	59.
6. Древности, Дипломатика, Нумизматика - - - - - - - -	4.
7. Изящныя искуства - - - - - -	6.
8. Философія, Педагогика и Нравоуч. -	13.
9. Богословіе - - - - - - - - - -	54.
10. Естествословіе - - - - - - -	41.
11. Математика - - - - - - - -	44.
12. Медицина - - - - - - - - -	49.
13. Правовѣдѣніе - - - - - - - -	28.
14. Политика - - - - - - - - - -	8.
15. Смѣсь - - - - - - - - - - - -	85.
И того	583.

Остается замѣтить, что въ числѣ 323 сочиненій, изданныхъ на Русскомъ языкѣ, находятся:

*) Во Франціи на пр. въ 1811 г. издано 4360 книгъ, на кои употреблено 163,422 стопы бумаги. См. Wiener Allg. Lit. Zeitung, 1813 Intellig.-Bl. May, N. 8, S. 61.

**) Число повременныхъ изданій въ теченіи сего двадцатилѣтія болѣе нежели удвоилось. Любопытно замѣтить, что одинъ С. Петербургскій Цензурный Комитетъ разсматривалъ оныхъ 1805 г. шесть, а въ 1825-мъ двадцать одно.

Оригинальныхъ Русскихъ изданій *).		208.
Переводовъ съ Нѣмецкаго - - - -		15.
„ „	Французскаго - - - -	36.
„ „	Англійскаго - - - -	6.
„ „	Италіанскаго - - - -	1.
„ „	Латинскаго - - - -	3.
„ „	Греческаго - - - -	6.
„ „	Иностраннаго, безъ показанія на какомъ языкѣ писанъ подлинникъ **) -	3.
Сверхъ сего повременныхъ изданій, содержащихъ какъ оригинальныя сочиненія, такъ и переводы - -		45.
		323.

Не къ похвалѣ нашихъ Гг. Переводчиковъ служитъ то, что нѣкоторыя сочиненія переведены ими не съ самихъ подлинниковъ, но суть токмо переводы съ переводовъ. Такъ на пр. Романъ Лафонтена (с. 291) переведенъ не съ Нѣмецкаго, но съ Французскаго языка; три романа Вальтера Скотта (с. 517) и одинъ Американца Купера, переведены не съ Англійскаго, но также съ Французскаго. Но замѣчаніе сіе относится не до однихъ токмо переводчиковъ Романовъ, которымъ, кажется, болѣе прочихъ иностранныхъ языковъ извѣстенъ языкъ Французскій; и самыя книги ученаго содержанія, писанныя на Англійскомъ языкѣ, были переводими съ Нѣмецкаго, какъ на пр. Джонсона сочиненіе о подагрѣ (с. 238) и Римскія древности Адама (с. 339).

Съ Россійскаго на иностранные языки переведено очень мало; а именно: на Нѣмецкій языкъ переложено четыре сочиненія ***); на Польскій одно ****); на Фран-

*) Со включеніемъ въ сіе число нѣкоторыхъ постановленій, или собраній существующихъ узаконеній, отчетовъ разныхъ заведеній, ученыхъ разсужденій или диссертацій, программъ, мѣлкихъ стихотвореній, букварей, реестровъ книгопродавцевъ, продолженій уже до 1825 г. начатыхъ изданій, — равно какъ и особыхъ оттисковъ журнальныхъ статей. Въ сіе же число включены и новыя изданія нѣкоторыхъ учебныхъ книгъ, пѣсенниковъ, Астролога и сказокъ. Впрочемъ число перепечатанныхъ въ 1825 г. книгъ, едва ли составитъ болѣе 20-ти или 30-ти.

**) Таковая Литературная утайка конечно достойна упрека со стороны безпристрастныхъ Критиковъ.

***) Пѣснь о походѣ Игоря (с. 126), Надгробная рѣчь (с. 341), *Чернецъ* И. И. Козлова (с. 392) и Россійскіе Мореходцы Графа Д. И. Хвостова (с. 392).

****) Исторія Г-на Кайданова (с. 430).

цузскій одно *) и два на Италіанскій языкъ **), всего же 8 сочиненій. Многіе таковые переводы однако были помѣщаемы въ Нѣмецкихъ повременныхъ изданіяхъ, особливо въ С. Петербургскомъ журналѣ, издаваемомъ Г-мъ Ольдекопомъ, коего главная цѣль состояла въ томъ, чтобы знакомить иностранную публику съ произведеніями отечественнаго пера.

Краткій періодъ одного года не дозволяетъ намъ представить какихъ либо соображеній, на щетъ числа самыхъ отечественныхъ писателей. Замѣтимъ только, что по Систематическому обозрѣнію, Гг. Шторха и Аделунга ежегодно можно положить до 3-хъ сочиненій или переводовъ на одного писателя, (почему оныхъ должно бы быть у насъ нынѣ до 200), и повторимъ сдѣланное уже (на с. 557-й) замѣчаніе, что таковыхъ въ 1825 г. скончалось не менѣе *десяти* ***).

*) Модная жена И. И. Дмитріева (с. 548).

**) Двѣ рѣчи Господина Министра народнаго просвѣщенія.

***) Число однихъ Россійскихъ писателей, скончавшихся съ 1801 по 1806 г., по словамъ А. К. Шторха, составляло не болѣе девяти (См. Систематическаго обозренія Ч. I, с. 350).

ОБЪЯВЛЕНІЕ.

Въ составъ обѣщанной мною (в. на с. 473-й) III-й книжки Матеріаловъ для Исторіи просвѣщенія въ Россіи войдутъ слѣдующія статьи, большею частію уже приготовленныя къ изданію:

1. Успѣхи просвѣщенія въ первое десятилѣтіе Царствованія Александра I.
2. Хронологическій списокъ учебнымъ заведеніямъ, нынѣ подвѣдомственнымъ Министерству народнаго просвѣщенія (съ конца XVI вѣка по настоящее время).
3. Извѣстіе о духовныхъ училищахъ Греко-Россійскаго исповѣданія въ Россіи. (Вѣдомости Коммиссіи Духовныхъ училищъ о числѣ училищъ, учащихъ и учащихся).
4. Объ училищахъ, состоящихъ въ вѣдѣніи Главнаго управленія Духовныхъ дѣлъ иностранныхъ исповѣданій.
5. Вѣдомости о числѣ училищъ, учащихъ и учащихся въ Вел. Княж. Финляндскомъ.
6. О Кормчей книгѣ. — Краткое извѣстіе о силѣ и дѣйствіи ея, и о разныхъ переводахъ и собраніяхъ оную составляющихъ, со времени крещенія Русской земли до печатнаго изданія сей книги.
7. Сокращенная Исторія Литовской словесности по тремъ главнымъ нарѣчіямъ сего языка: Латышскому, Прусско-Литовскому и Жмудьскому.
8. Дополненія къ Библіографическимъ листамъ 1825 года, — въ числѣ коихъ находиться будетъ разборъ книги Г-на Погодина о происхожденіи Руси.
9. Вѣдомость Цензурнаго Комитета, учрежденнаго при Виленскомъ Университетѣ съ нач. 1805 до конца 1825 года.

Если, паче чаянія, обстоятельства не дозволятъ мнѣ напечатать какую либо изъ сихъ статей, то я постараюсь замѣнить оную другою, относящеюся къ предмету сего изданія.

Подписная цѣна за Экземпляръ сей книжки, съ доставкою во всѣ мѣста Россіи, 8 р. Г. А. Живущіе въ С. Петербургѣ благоволятъ съ требованіями своими обращаться къ здѣшнимъ Книгопродавцамъ А. Ф. Смирдину или Л. Л Свѣшникову; Московскіе же къ Г-ну Коммиссіонеру И. Московскаго Университета Ширяеву. Прочія иногородныя Особы могутъ присылать требованія въ Газетную Экспедицію С. Петербургскаго Почтамта

Время выхода въ свѣтъ сей книжки еще не можетъ быть опредѣлено съ точностію. Издатель, до напечатанія оной, не коснется подписныхъ денегъ; почему получатели таковыхъ въ семъ отношеніи отвѣтствуютъ за цѣлостное храненіе оныхъ.

П. Кеппенъ.

Издатель *П. Кеппенъ*, жив. Петерб. Части, 1 Кв. въ домѣ подъ No 20.
Печатать позволено. С. Петрб. Маія 10 дня 1825. Цензоръ *Александръ Красовскій*.
Печатано въ Типографіи Карла Крайя.

Bayerische Staatsbibliothek München

АЗБУЧНАЯ РОСПИСЬ ИМЕНАМЪ,

упоминаемымъ въ Библіографическихъ листахъ 1825 *года.*

Замѣчаніе: на буквы ъ и ь, въ отношеніи къ порядку расположенія, не обращено вниманія; — буквы Г (g) и Г (h) одна отъ другой не отдѣлены; а буквы Е и Э, равно какъ и И, I и V соединены вмѣстѣ. Цифры послѣ именъ стоящія, указываютъ на страницы Библіографическихъ листовъ.

А. *стр.*

Аббасъ (Калифы дома-) 565. 566,
Абдъ-Улла ('Abd-Ullah) Эмиръ . . . 566, 567.
Абель-Ремюза . . . 41.
Аберди Литографъ . 528.
Аброжо-Корсо . . . 295
Абугадъ (Исакъ) . 404.
АбулгГази - Багадюръ-Ханъ . . . 570—572.
Августинъ Моск. Архіепископъ . 554, 557.
Авдулъ (Марко) . 386.
Аверинъ К. И. . . 173.
Avicenna (Ибнъ Сина). 568.
Авраамъ Берке, Евр. писатель 552.
Аврелій Салвіанъ 122, 333, 334.
Агаѳодемовъ . . . 220.
Агаѳонъ Моравскій 112.
Аглебиды (Династія) 566.
Адамъ Бременскій 302, 303.
Адамъ (Александръ). 339
Адалвинъ, Архіеп. . 113.
Аделунгъ И. Х. - , 364
Аделунгъ Ѳ. П. 1, 33, 121, 400, 481, 496, 504, 505, 522, 556, 723.
Аделунгъ А. Ѳ. . . 529.
Адріанъ, Папа, 105, 109, 140, 143.
Акуреизисъ (Jos. Acurensis) 403.
Аладьинъ Е. 184, 517, 550.
Алдадановъ Ив. (И. А) 331.
Алакравъ (Alacraw) . . 9.
Алакринскій, Митроф. 441.
Аласенъ дѣла скала 295.
Альберсъ (F. B. Albers) 557.
Албертъ 237.
Албертанъ 77.
Альбинъ 338.
Албрехтъ (F. G. Allbrecht) 164.
Алгаротти, Графъ . 609.
Александръ Невскій Св. 341, 530.

А. *стр.*

Александръ I. Императоръ Всероссійскій 326, 341, 506, 507, 528, 529, 530, 542, 543, 556, 557, 605
Александра Ѳеодоровна Госуд. Императрица 527, 528.
Александръ Николаевичь Вел. Кн. . . . - 341.
Александръ, Герцогъ Виртембергскій 523, 565.
Александръ, Господарь Молдав. 485.
Александръ Лапуха. 381.
Александръ Индѣйскій 332.
Александровъ Ив. (Бадма Маршуновъ) . . 611.
Алексѣй Митроп. Св. 45, 453.
Алексѣй Михаил. Царь 247, 327, 482, 504,
Алексѣй Царевичь . 451, 491.
Али Паша (Маршали-) 385.
Аллацій (Leo Allatius). 103.
Аллезъ 424.
Аллеръ С. И. . . . 409.
Алтеръ Ф. К. 489, 684.
Алѣевъ 248.
Алябьевъ А. А. . . 291.
Аматовъ (ш.) А. . . 291.
Амвросій (Theseus Ambrosius) 152.
Аминъ, Калифъ . 566.
Амира Патріархъ . 403.
Аммiанъ Марцеллинъ. 178.
Анастасевичь В. Г. 33, 290, 505.
Анастасій, Библіотекарь 105, 499.
Анастасія Вахрамѣевна. 332.
Анвиль 49.
Андрей II, Кор. Венг. 461.
Андрей (A. z Kobylina). 153.
Andreas de Thoresanis de Asula . . . , . 11.
Андреевъ Вас. . . 451.
Андрисовичь Лаз. 155, 223.

А. *стр.*

Андроникъ Тимоѳ. Невѣжа 296, 299, 300 (N. 290).
Анжело (Микель-) . 523.
Анжу . . 47, 48, 502.
Анкетиль (Anquetil du Perron) 471.
Анна Св. 372.
Анненковъ А. С. . 212.
Анселмъ, см. Асцелинъ.
Антонъ Далматинъ, 226, 228, 578, 579.
Апель, Проф. . . . 483.
Аполлоній Родійскій. 561.
Аппендини Ф. М. 3, 487.
Апраксинъ Ген. Адм. Графъ Ѳ. М. . . 609.
Апулей 509.
Араповъ П. Н. . . 518.
Аргунъ, Ханъ, . 41, 42.
Аристоника, жрица. 335.
Аристотель . , . 373
Арнуль (Arnould) . 120.
Арнульфъ Герцогъ Краинскій, ... 115.
Арріанъ 336.
Арриги (L. Arrighi) 454, 506
Арсеній, Еп. . . 271.
Арсеній Іером. . . 504.
Арсеньевъ К. . . . 426.
Арцыбашевъ Н. С. 118.
Асандръ 573.
Асбекевичь - . . 570.
Аскольдъ 120.
Ассемани 102, 103, 110 374, 377, 401, 403, 462, 488.
Астафьевъ 523.
Асцелинъ (Анселмъ) Монахъ . . . 458, 464.
Аунеръ (A. Anvert) 164.
Ауеръ (J. Auer) . . 603.
Augezd Al. (Уѣздъ?) . 222.
Aulber. (Ульберъ?) 227, 578.
Ахиллесъ (Понтархъ) 337, 525.
Ахшарумовъ Д. И. . 591.
Аѳанасій Св. . 226, 485.
Аѳанасій Скіада. . 261.

Б. *стр.*

Бабинини 535.
Бабичъ Як. . . . 83.
Бадма Маршуновъ (Ив. Александровъ) . . 611.
Базильевъ Н. . . , 291.
Базилидусъ (Jac. Basilicus) Деспотъ . . 382, 476.
Байотной (Баюнойонъ) 446.
Байронъ, ... 97
Бакмейстеръ Г. Л. Х. 1, 33, 577.
Бакмейстеръ Ив. 10, 83, 504, 578.
Балано Анаст. . . 137.
Балбинъ Б. . . . 500
Балтазаръ Опецъ . 82.
Бандини 490,
Бандтке Г. С. 3, 5, 6, 37, 211, 336, 347, 365, 371, 372, 577.
Барбаро Іосифъ . . 458.
Баръ Еврей . . . 401
Баранецкій (T. Baraniecki) 411.
Барановъ 331, 518, 550.
Барановичь, Лаз. . 452.
Бардаиесъ 340.
Бардезанесъ . 401, 464.
Баркеръ (Barker) . . 344
Барловъ 521.
Басарабъ Іо. . . , 78
Баторій Стефанъ . 374.
Баттіани, Графъ . 477.
Батый Ханъ . . . 212.
Баузе (Bause) 80, 83, 221.
Баюнойонъ (Байонтной) 464.
Бегленица . : . . 489.
Беггровъ 518, 523, 528.
Бедричичъ (Bedriccich) Архидіаконъ . . . 78.
Бейзе И. Ф. . - . 515.
Бейронъ, см. Байронъ
Бекъ (C. D. Beck) 344, 438.
Бёкъ (A. Boeckh) . 345.
Бекетовъ И. П. . . 118.
Бела VI. Кор. Венг. 461.
Белъ (K. Bell.) . . 511.
Беллино. 396.

Б. стр.

Бемъ (A. Boehm) . 156.
Бембо 454.
Бенедикти, Проф. 479.
Бенешъ (Benesch v. Horovitz) 10.
Бенини (J. Benigni v. Mildenberg) 170, 218, 477.
Беницкій 487.
Бенкендорфъ . . 509.
Бентковскій Ф. 3, 5, 373. 573.
Беръ (G. Baehr). . 511.
Берггренъ Як. 403, 531.
Бергманъ Веніаминъ 591.
Бержеронъ П. . . 460.
Березинъ А. С. († въ Авг. 1824 г.) 211, 216, 239. 455, 484, 537.
Березинъ Д. С. . . 220.
Берингъ 48.
Берке Авр. . . . 552.
Берковъ Вас. . . . 541.
Берлинскій М. Ѳ. . 128.
Бернардинъ (Frà Bernardino da Spalatro) . . . 373.
Бернолакъ Ант. . 254. 255, 360, 370.
Берта Фр. . . . 271.
Берхъ В. Н. 47, 48, 554. 609.
Берхъ . . . 122, 333.
Бессеръ В. Г. 128, 549.
Бессоне Абб. . . . 490
Бестужевъ А. А. 183, 186.
Бёттигеръ (Böttiger). 574.
Беттіо Абб. . . . 484.
Бехтѣевъ А. А. . 387.
Биберштейнъ (Баронъ Маршалъ-) . . . 549.
Биддеръ . . 515, 528.
Билли 424.
Биллингсъ 48
Биндони Фр. . . . 84.
Биненштамъ 514, 551.
Біотъ 609.
Бирлингъ (Bierling) 612.
Бирнбаумъ . . . 345.
Блаѓославъ Іо. (m.) 254, 361.
Бларамбергъ . 336, 435.
Блеръ . . . 180, 605.
Блохъ 238.
Блумбергеръ Ф. 139, 214. 482, 499.
Блуме 503.
Боассонадъ (Boissonade) 344, 397.
Бобровъ Сем. . . 541.
Бобровскій М. К. 4, 189, 200, 229, 365, 373, 376, 475, 488, 489, 491, 466, 533 — 537, 597.

Б. стр.

Бова Королевичъ . 331.
Богбиндеръ Ив. (Гансъ) 38, 293.
Боговичъ Л. . . . 597.
Боѓоричъ (Bohorizh) 7, 298, 579.
Богородицкій О. П. 466.
Бозо, Еп. Мерзебургскій 481.
Бокаччіо. 322.
Болдыревъ А. В. 96, 97.
Болеславъ Кор. Польск. 472.
Болховитиновъ, см. Евген.
Бонапарте (Наполеонъ) 328.
Бондельмонти . . 211.
Борджа (Borgia) . . 403.
Боривой . . 105, 114.
Борисъ Ѳед. Годуновъ 247
Борисъ (Bogoris), Царь Болгарскій . . . 110.
Боровиковскій В. Л. 557.
Бороздинъ К. М. 444, 455. 544.
Бортнянскій Д. С. 530, 557.
Борхрамъ (Burggraf) 121, 493.
Бояджи (M. G. Bojadshi) 170, 398.
Брандъ (J. T. de Brandt) 394.
Брауншвейгъ (J. D. Braunschweig) 341, 342, 467. 552.
Бревернъ (Chr. v. Brevern) 510.
Бредовъ 210.
Брёкеръ (v. Broecker) 515.
Бремеръ 210.
Брестіански (Бржестіански) 360, 362, 370.
Брзозовскій (Wal. Brzozowski) 222.
БригиттаРим.Кат.Св. 316.
Брозичь (Borzich) . 224.
Брокъ 581.
Брокъ (Fr. Brock) . 283.
Броневскій В. Б. 464, 465, 488, 542.
Броневскій С. М. . 610.
Бротце (J. C. Brotze) 387. 557.
Брукенталь, Бар. 477.
Бруно Священникъ 492.
Брунсъ. 49, 53.
Брусиловъ 118.
Брюло А. . . 203, 527.
Брюло К. . . 203, 527.
Буассонадъ, см Боассонадъ.
Бубригъ (J. S. Boubrig) 394.

Б. стр.

Бувай (Вувайгидская Династія Эмировъ) 565, 566, 568.
Будный С. 226, 295, 377.
Булгаринъ Ѳ. В. 20, 22, 183, 528, 591.
Буле (J. G. Buhle). 613.
Бульи 517.
Бунге (F. G. v. Bunge) 59, 515, 631.
Бунге (A. de Bunge) 511.
Бурдалу 179.
Бурдо 424.
Буріанъ Лазарь . . 78.
Буркардъ (Burkard). 52.
Буссе (J. H. Busse). 319.
Бутковъ П. Г. 126, 430, 435, 575.
Бутманъ (Buttmann) 345, 562.
Буфлеръ 589.
Бучинскій Г. . . . 40.
Бушъ А. К. Ф. . . 592.
Бушарле 425.
Бѣгнеръ, Жупанъ. 221.
Бѣльскій (Wolski) . 151.
Бѣляевъ. . . 512, 608.
Бюшингъ А. Ф. 36, 158, 384.
Бюшингъ И. Г. 241, 471. 477, 491.
К. Б. 27.

В.

Вавила Митр. Земск. 11, 12.
Вайтъ (White) . . 403.
Вакареско, Алеко . 171.
Вакареско Янко . . 171.
Ваксель 335.
Валашикъ (Walassjk) 362, 370.
Валенсъ Имп. . . 338.
Вареннъ (Varenne de Moudasse) 570.
Варникъ 527.
Валентинъ (Walentin Kęcianin) 154.
Валкенаръ (Valckenaer). 344.
Валтеръ Скоттъ . 291.
Вальтеръ Г-жа . . 594.
Вальховскій . . . 47.
Вальянъ 340.
Варлаамъ 77.
Василій Св. 82, 299, 456, 485.
Василій Имп. 107.
Василикъ (Jacobus Basilicus) 382.
Васильевъ 47.
Васильевъ Ник. . . 515.
Васильевъ Илар. . . 207.

В. стр.

Василій Конст. Кн. Острожскій . . 449.
Василій Андреевъ . 451.
Василій В. К. . . . 456.
Ватсонъ (K. T. Watson † 4 Марта 182..) 423.
Вахлеръ 401.
Вахрамей, см. Борхрамъ
Вахсмутъ Проф. . 492.
Веберъ, соч. муз. 218, 531.
Вегецій (Vegetius) . 123.
Велеръ 562.
Вейгель 398.
Велькеръ 508.
Велько, Гайдукъ . 137.
Веллавскій Д. . 390, 603.
Венедиктъ XIV, Папа 377.
Веніаминъ, сынъ Іоны, Еврей 460.
Вербицкій 388.
Wierzbięta . . 223, 294.
Вернеръ, Еп. Мерзебургскій 481.
Верстовскій . 290, 291.
Вертъ (Fr. v. Woerth) 131. 132, 236.
Веспасіанъ Имп. . 333.
Виги 201.
Вигилянскій П. . . 49.
Віелгорскій 290.
Визе (Wiese) . . . 104.
Віэторъ Іер. 81, 82, 84, 149, 150, 152, 153, 154, 372.
Віэторъ, вдова . . 155.
Виландъ 505.
Вильгельмъ Пр. Оранскій 342.
Вилларсъ 389.
Винкельманъ . . . 218.
Винцентій Бовезскій (Vincentius Belvacensis) 460, 464.
Виргилій 253, 309, 480, 562.
Виталисъ И. В. 550, 609.
Вителлій Имп. . . 333.
Вихинъ (Вихникъ), (Wichin, Wiching) 104, 113, 114, 141.
Вицай, Графъ . . . 480.
Вишлинская Кат. . 184.
Вишневскій В. К. 60, 411.
Св. Владиміръ Святославичь В. К. 446, 530.
Владимиреско . . . 137.
Владиславъ Кор. Бог. и Венг. 77.
Владиславъ IV, Кор. Польскій 444.
Влодекъ (Włodek) . 28.
Вогенъ 493.
Водзицки Графъ . . 346

В. стр.

Возницынъ . , . . 487.
Воейковъ А. Ѳ. 19, 21, 581.
Войнаровскій . . . 186.
Войновскій 331 и д., 540.
Войтехъ (Еп. Адальбертъ) 314.
Войцеховичь . . . 467.
Вольке Х. Г. . . . 557.
Волкоміръ Семковичь, Жупанъ 484.
Воловичъ Панъ . . 375.
Володиміровъ - Смородиновъ Ѳед. . . 510.
Воротынскій . . . 456.
Вольскій М. (Bielski) 151.
Вольфъ 513.
Вольфъ, Сам. . . . 476.
Воробьевъ 527.
Воскресенскій Іа. . 605.
Востоковъ А. Х. 18, 36, 109, 115, 174, 263, 265, 470, 485, 499, 547, 584, 601.
Врангель Бар. 47, 48, 542, 551.
Вробель Вал. . 152, 155.
Вукъ Стефановичь, см. Караджичь.
Вуковичь, Божидаръ (Подгоричанинъ) . 82, 151, 222, 223, 224.
Вуковичь Винценшій 155.
Вульфъ (Wulff) . . 468.
Вульфертъ (A. v. Wulffert) 392.
Вурмъ 531.
Вутье 136, 207.
Вырвичь (Wyrvic) А. 609.
Вѣна, Царевна . . 332.
Вѣтринскій И. . . 506.
Вяземскій Кн. П. А. 528, 547.
Вячеславъ . . 103, 107.

Г и Ґ.

(Г = G; Ґ = H)

Ґаблицъ 328.
Гавердовскій . . . 47.
Ґавликъ 365.
Гавріилъ Архимандритъ
Гавріилъ Монахъ . 485.
Гавриловъ М. Г. . . 23.
Ґагемейстеръ . . . 510.
Ґагеръ 158.
Ґаекъ (Hagek) . 102, 482.
Ґазе 303, 491.
Гайль (Gail) . . . 344.
Ґайтонъ Армянскій . 458.

Г и Ґ. стр.

Ґаклюйтъ 460.
Галакшіоновъ . . . 607.
Ґальбергъ С. И. . . 525.
Галлъ 48.
Галли 126.
Галичъ . . . 391, 522.
Ґаллеръ Ив. . . 78, 79.
Галцингъ 378.
Ґамакеръ 100.
Ґамаліаръ 520.
Ґамбергеръ 561.
Ґаммеръ (Jos. v. Hammer) 128, 330, 400, 508, 574, 601, 610.
Ґанъ Бар. (Bar. v. Hahn auf Postenden) . . 509.
Ґанъ (C. F. Hahn) . 188.
Ганинъ Ег. 530.
Ґанка Вячеславъ 3, 126, 182, 314, 315, 365, 481, 580, 584.
Ґанке фонъ Ґанкенштейнъ 483.
Ґансъ (Бэгбиндеръ) 38, 293.
Гарабурда Вас. . . 449.
Гарве Оберпасторъ . 528.
Ґардеръ 557.
Ґартманъ (P. C. Hartmann) 410, 603.
Ґарткнохъ . . . 531.
Ґассель 158.
Ґассельманъ . . . 593.
Ґаттереръ И Х. . 189.
Ґатто 141.
Ґаукалъ (Ибнъ-) . 110.
Ґауптманъ (Mr. J. G. Hauptmann) . . . 612.
Ґаусвальдъ 594.
Ґаусманъ (I. F. L. Hausmann) 485.
Гвичардини . . . 323.
Гебелеръ 235.
Гевличь А. П. . . 18.
Ґегедушъ (?) . . . 477.
Ґеденштрёмъ . . . 48.
Гедройць (Giedroyć) Винк. Князь
Ґейдекенъ К. Е. 574, 575.
Ґейденрейхъ . . . 592.
Ґеймъ 279.
Ґейне 343.
Ґекторъ 525.
Ґеллертъ 363.

Г и Ґ. стр.

Ґёлтей (Holtei?) I. 392.
Ґелцель (Hölzel) . . 79.
Ґеммелинкъ . . . 324.
Ґене, (Xav. v. Hene) Аббатъ, ... 477
Георгій Далматинъ 7, 228. 296, 298.
Георгій Черный (Кара-Георгій) 137.
Ґераклидъ Іоанъ (Jacobus Basilicus) . 382, 476.
Ґерберманнъ Ив. . 297.
Ґерберштейнъ . . 329.
Ґербестъ Вен. . . 294.
Ґербутъ 295.
Ґеренъ (A. H. L. Heeren) 49, 236, 574.
Ґерманъ К. Ѳ. . . 411.
Ґерманъ 344.
Ґерманъ? 383.
Ґеродотъ 303, 306, 327, 348, 476, 561.
Ґершовъ (Gerschau). 302.
Ґессъ (H. H. Hess) 410.
Ґёте (v. Göthe) 314, 469, 601.
Ґете ваятель . . 525.
Ґешамъ (Hescham) Калифъ 566.
Ґибнеръ (Jo. Hübner?) 515, 597.
Ґёцъ (П. П фонъ-) 392, 469, 470.
Гл. Дм. 288.
Гигановъ 277.
Гильфордъ (Guilford) Лордъ 472.
Ґиппіусъ 100.
Ґиртъ 482, 509, 521, 574.
Гиртанеръ 411.
Ґлаберъ (A. G. z Kobylina) 150.
Ґлавса Ив. 78.
Глазуновъ И. П. 31, 242, 290, 514.
Гланстрёмъ . . . 558.
Глинка С. Н. 23, 331, 554, 607.
Глинка Ѳ. Н. . 332, 547.
Глинка Архитект. 202.
Гнѣдичь Н. И. 123, 138, 148, 253, 599.
Говоровъ Я. И. . . 517.
Гогель I. 550.
Годуновъ, Царь Б. Ѳ. 247.

Г и Ґ. стр.

Ґое (Hoe) . . 362, 370.
Ґоли (Holý) . 253, 480.
Головинъ И. М. Адм. 551, 558.
Головинъ Вас. . . 181.
Головнинъ . . . 47, 48.
Головня Т. . . . 203.
Голицынъ Кн. Д. М. 221, 578.
Голицынъ Кн. В. М. 581.
Ґолтерґофъ . . . 278.
Ґомеръ (Омиръ) 253, 306, 309, 343, 480, 561.
Гомолка М. . . . 296.
Ґонтеръ Іо. . . . 149.
Ґонорій II. Папа. . 489.
Ґонорій III, Папа . 460.
Гораздъ Еп. 113, 114, 115, 141, 144.
Ґорацій . . . 253, 480.
Ґормайръ Бар. Іос. 213, 486, 500, 508.
Ґорншухъ (C. H. Hornschuch) 513.
Горчаковъ Кн. Д. П. 558.
Горчаковъ Ив. . . 130.
Ґофманъ (G. v. Hoffmann) 392.
Граве К. Л. . 515, 518.
Графъ 204.
Граффъ (E. G. Graff) 469.
Грегентій 493.
Граціанъ Мар. . . 476.
Грефе Ѳ. Б. 148, 307, 607.
Гречь Н. И. 1, 5, 20, 22, 125, 204, 470, 528, 595.
Григорій Богословъ Св. 85, 456.
Григорій Нисскій, Св. 456.
Григорій Чудотворецъ 456.
Григорій IX, Папа, 460.
Григорій (Знаменщикъ) 450.
Григорій Магистръ, урож. Сеньскій 78.
Григоровичь В. И. 18, 527, 532.
Григоровичь Іерон. . 504.
Гримани 485.
Гриммъ Як. 260, 469, 470.
Гриндель Д. И. . . 26.
Грисбахъ (Griesbach) 489.
Гроддекъ (G. E. Groddeck) 558, 561, 562.
Гротефендъ Г. Ф. 395, 492, 574.

Г и Ѓ. стр.

Ѓруби (Hruby von Gelenie) 77.
Гуляевъ П. . . . 438.
Ѓумбольдтъ Бар. А. 131.
Ѓудуликъ, Троянъ . 221.
Ѓуммель А.-Д . . 234.
Ѓуммель, соч. муз. 531.
Ѓупель 283.
Гурьевъ Графъ Д. А. 558.
Гурьевъ С. Е. . . 513.
Гурьяновъ Ив. 213, 329.
Ѓуссъ Ив. (J. Hufs.) . 314, 365, 366.
Густавъ Адолфъ Кор. 297, 389.
Гутгезель (D. Gutgesell) 369.
Ѓуттевиль (d'Houtteville) 289.
Ѓуфеландъ К. В. 363, 549.
Ѓюбшманъ (E. J. de Huebschmann) . . 284.
Гюльденштетъ (J. A. Güldenstädt) . 431, 558.
Ѓюльземанъ (Hülsemann) 601.
Гюшаръ (Guichard). 528.
П. І. Г. 340.

Д.

Дабеловъ . . . 59, 515.
Давидъ Царь 150, 152, 372.
Дáвидъ 218.
Давила 214.
Давыдовъ, Денисъ . 429.
Давыдовъ Ив . 424.
Дадосъ, сынъ Тумваговъ 573.
Данико 256, 258, 484, 584, 585.
Дальмасъ (Honoré-Joseph Dalmas) 506.
Даніилъ Прор. . . 82.
Даніилъ Свящ. . . 598.
Даніилъ урож. Ленчинскій 295, 371.
Даниловъ, Кирша . 602.
Даниловичь Герасимъ, Подскарбій . . . 449.
Данковскій . . . 348.
Даннэкеръ 525.
Дантъ 522.
Данцигъ Авр. . . 405.
Дарвинъ 549.
Двигубскій И. А. 23, 325.
Дегай П. И. . . . 325.
Дезерицій Іос. Инн. 462.

Д. стр.

Дейріардъ П. О . . 46.
Делавинь (Delavigne) 126.
Делвигъ Бар. . . 183.
Демидовъ П. Г. 287, 524.
Демосѳенъ . . 335, 590.
Девонъ Бар. . . . 558.
Деронъ 237.
Дерябинъ А. Ѳ. . 558.
Дибичъ, Бар. И. И. 45.
Джани Бекъ (Dschelal-üd-din Mahmud Dschani-Bek) Ханъ . . . 411.
Джіованелли (Giovanelli) 508.
Дидло 531.
Диновъ П. 287.
Димитрій Ростовскій Св. 492.
Димитрій I. Донской 202, 287, 329, 389, 464, 524.
Димитрій Царь Бактр. 574.
Димосѳенъ, См. Демосѳенъ.
Динокуръ (Dinocourt) 548.
Діодоръ Сиц. 335, 348.
ДиоклитіанъИмп. 192, 535.
Діонъ Кассій . . 333.
Діонъ Хризостомъ 337.
Дирина Анна Серг. 22.
Длабачь (G. J. Dlabacz) 9, 12, 84.
Дмитріевъ И. И. . 548.
Дмоховскій 28.
Добнеръ 102, 108, 482.
Добриловъ 106.
Добровскій Іос. Аббатъ; Сообщенныя имъ извѣстія и замѣчанія 267, 539, 552, 553, 576—579, 599, 611, 612, 613; Извѣстія о новыхъ его сочиненіяхъ и разборы оныхъ 101 — 116, 139 — 148, 253, 349—364, 470; Переводы его сочиненій на Росс. языкъ 204, 349, 364, 498—500; Ссылки на его сочиненія 5, 35, 214, 255, 265, 268, 313, 314, 316, 336, 377, 452, 474, 475, 482, 484, 485, 489, 491, 492, 493, 520, 576—579, 584; Другія объ немъ упоминанія 3, 37, 481.
Доброхотовъ . . . 203.
Добрынецъ Ст. . . 386.
Довъ (Dawe) . 527, 554.
Догѣлло 28.
Долгорукова, Наталія 186.
Долежалъ 371.

Д. стр.

Долче (Карло-) . . 203.
Домбровскій . . . 37.
Доментіанъ Іером. . 269.
Доммертъ Докторъ 542.
Доминичисъ (Chev. de Dominicis) . . . 610.
Довзелли 218.
Доровей Митр. 270, 483.
Досиѳей Кома, Іером. 398.
Држевинскій Феликсъ 457, 513.
Дрозъ 94.
Друговъ (М. Т. П. Н.) 542.
Дубенскій Д. . 317, 322.
Дубровскій 37, 79, 80, 81, 504.
Дулло Консист.-Ратъ 545.
Дуричь Ф. (Durich) 11, 265, 477, 555.
Духовскій 391.
Душанъ, Стефанъ 384, 600.
Дьячковъ И. И. . . 466.
Дюбрюксъ П. А. 183, 333.
Дюмге 491.
Дюмурье (Dumouriez) 214.
Дюпонсо 401.
Г. Д. . . въ 412.

Е и Э.

Эбертъ . 289, 469, 492.
Евгеній (Болховитиновъ) Митр. 1, 10, 212, 305, 412.
Евгеній Булгаръ, Архіеп. Екатериносл. . . 306.
Евгеній Еп. Псковск. 504.
Эверсъ Густ. (Joh Phil. Gust. Ewers) 500, 538, 552.
Эвертъ 233.
Еврипидъ 507.
Евсевій 55.
Евстахій Муч. . . . 372.
Евтихій (Eutychius) 567.
Эггинкъ (Eggink) Историч. живописецъ. 530.
Егоровъ 427.
Эдеръ 477, 480.
Эдризиды (въ Мавританіи) 565.
Езопъ 306.
Эйкъ (фанъ-) . . . 324.
Эйхвальдъ (т.) Эд. Ив. 236, 542.
ЭйхЃорнъ И. Г. . . 401.
ЭйхЃорнъ Амвр. . . 484.
Екъ (Jack) 482.
Екатерина II. . 439, 507, 527, 556.
Экерле 218.
Екимовъ 203.

Е и Э. стр.

Эккардъ 615.
Элджетъ (Улджейтъ) 41.
Элрихсъ (Ölrichs) . 612.
Елинекъ (Jelinek Wacl.) 370.
Елисавета Алексѣевна Госуд. Императрица 32, 203, 507.
Эльмацинъ. . . . 567.
Енгалычевъ Кн. П. 410, 512, 548.
Энгель, 103, 260, 311, 476, 486, 600.
ЭнгельЃартъ (Mor. v. Engelhardt) . . . 542.
Энгельманъ . . . 204.
Энеи Силвій . . . 78.
Енишъ (Яноцкій) . 78.
Епифаній Св. . . . 456.
Епифаній Славеницкій 86.
Эразмъ Роттердамскій 154, 223.
Эрдманъ И. Ѳ. . . 518.
Еремія Патріархъ. 271.
Ерешицъ (G. Jereschitz) 579.
Эрикъ 304.
Эрманарикъ . . . 302.
Ермолаевъ А. И. 292, 455.
Ермоловъ А. П. . 529.
Ермоловъ М. А. . . 166.
Эрнестъ Карлъ, Герцогъ Готскій . . 482.
Эрстремъ (Ehrström) 302.
Эртель (W. v. Oertel) 518.
Ертовъ . . . 122, 530.
Еруславъ Лазаревичь 531.
Есаковъ Д. С. . . 528.
Эстеррейхъ . . . 528.
Эсхилъ 307.
Есѳирь 82.
Ефремъ Сиринъ 403, 451.
Еше (B. Jäsche) . . 181.

Ж.

Жакенъ Бар. Jasquin 128.
Жандръ А. 608.
Жанлисъ 218.
Жіованелли (Джіованелли) 508.
Жиро (Giraud) . . 404.
Жомини . . . 165, 328.
Жуи 516.
Жуковскій В. А. 29, 285.

З.

Заборовскій 81, 84, 152, 348.
Завадскій 27.
Загорскій . 60, 340, 395.
Загорскій 608.
Заикинъ Ив. . . 580.
Закревская А. Ѳ. 525, 528.
Заликъ (Zalyk-Oglou) 597.

З.

стр.

Залускій 476.
Занетти (Zanetti) Камило 227.
Зáменъ (F. J. Sahmen) 511.
Зауервейтъ А. . . 607.
Захарій Копыстенскій, Архим. 446.
ЗаценГофенъ (Satzenhoven) 32.
Зацепинъ (т.) Ив. 161, 283, 549.
ЗедерГольмъ . . . 126.
Зейдельманъ Г-жа . . 529.
Зейдлеръ А. . . . 585.
Зейфридъ (Seyfried). 392.
Зейцъ (Сейцъ) . . 592.
Зеленцовъ Литогр. . 528.
Зеличь Герас. . . 258.
ЗибенэйхеръМ.(т.)294, 295.
Зигфридъ; (Сигфридъ) 542.
Зизаній Лавр. . 59, 299,
Зиннеръ (Л. Л. G. R. L. de Sinner) . . 211.
Зиновьевъ А. . . . 339.
Зоисъ Бар.(Zois) см. Цоисъ.
Золотаревъ Ал. . . 608.
Зонтагъ 26, 258, 402, 423, 528, 546, 591.
Зорзинъ ЦарьСираковъ 434.
Зульцеръ (Sulzer) 169, 467.
Зымель 72.

И. І. V.

Vакинѳъ 541.
Іаковъ діе Баромь. 295.
Ибнъ-Гаукалъ . . 110.
Ибнъ Сина (Avicenna) 568.
Ибнъ-Фосланъ . . 461.
Ибнъ-Халдунъ . . 541.
Иванъ Вас. Царь; см. Іоаннъ
Иванъ Ѳедоровъ, Діаконъ 38, 39, 293, 294, 295.
Иванъ урож. Львовскій (Леополита) 225, 295, 296, 297.
Иваничь . . . 363, 480.
Ивановъ А. В. . 391.
Ивановъ Дм. Ив. 444, 455.
Ивановъ И. . . . 607.
Ивановъ М. . . . 235.
Ивановъ П . . . 514.
Ивановъ 523.
Ивановъ 608.
Ивраимъ (Ibrahim I.), Эмиръ . . . 566, 567.
Игнатій Патр. . . 105.
Игнаціусъ . 100, 527, 558.
Игнаціусъ (J. F. Jgnatius) 558.
Игорь Удѣльн. Кн. 126, 433.

И. І. V.

стр.

Іеремія 82.
Іеронимъ Блаженный 78, 376, 377, 378.
Иза-баръ-Али . . . 403.
Изабелла Кор. . . 154.
Измайловъ А. Е. 18, 410.
Измайловъ В. . . . 22.
Іисусъ сынъ Сираховъ 80.
Ильинскій А. . . . 515.
Иллихъ 26.
Индикопловъ Козма 273.
Индржицкій (Gindřicky) 78.
Иннокентій Архим. 605.
Иннокентій IV, Папа. 459, 464.
Иннокентій XI, Папа 377.
Іоакимъ Патр. . . 453.
Іоакимъ Хаджи, Іером. 598.
Іоаннъ Богословъ (и Еванг.) 78, 611.
Іоаннъ Златоустый 82, 189, 299, 451, 456, 485, 576.
Іоаннъ Предтеча . 444.
Іоаннъ В. Грозный 38, 247, 296, 456.
Іоаннъ Антоновичь 544.
Іоаннъ Ексархъ Болгарскій 109, 173, 197, 232, 351.
Іоаннъ Ѳедоровъ, Діаконъ 38, 39, 293, 294, 295, 297.
Іоаннъ VIII, Папа 105, 114, 142, 144.
Іоаннъ (Янъ) Кор. . 513
Іоасафъ Патр. 273, 453.
Іовъ Св. 79.
Іовъ, Патр . . . 271.
Іовскій П. 501.
Іонинъ С. 57.
Іордаки 57.
Іорданъ (J. C. de Jordan) 371, 380.
Іорданъ Ѳ. 607.
Іосафатъ 77.
Іосифъ Патріархъ 153, 155, 372.
Иппосѳенъ (?) . . . 335.
Ипсиланти А. . . 137.
Ипсиланти Д. . . 139.
Ире (Ihre) 303.
Ириней (Несторовичь) Архим. . . 227, 599.
Исаакъ АбуГадъ . . 382.
Исаіловичь Дим. . 486.
Исократъ 390.
Иссельтъ (M. ab Isselt) 382.
Истомина А. И. . 183.
Италинскій А. Я. . 203.
Іуліанъ Венг. Мисс. 461, 462.
Іуліанъ 482.
Іустиніанъ I, Имп. 443, 447, 489.

К.

стр.

Каблуковъ П. И. . 528.
Ковечинскій Матв. 226.
Кавосъ 531.
Кадлубекъ В. . . . 252.
Кайдановъ И. . . . 430.
Кайзеръ (C. G. Kayser) 289.
Каинъ (Kaych) . . 114.
Кайсаровъ М. С. . 558.
Калмейеръ (C. F. W. Kallmeyer) . . . 545.
Калайдовичь К. Ѳ. 10, 11, 109, 116, 118, 119, 121, 126, 173, 174, 224, 261, 395, 539, 564, 576, 579.
Калайдовичь П. Ѳ. 595.
Калькбреннеръ . . 531.
КаллимахъКиринейскій 306.
Кало (Calau) . . . 132.
Канари Конст. . . 207.
Канкринъ Ф. И. . 553.
Канисій П. 297.
Каннгиссеръ (P. F. Kanngiesser) . . 418, 493,
Канне 75.
Канова 532.
Капелли 378.
Каравія 137.
Караджа 137.
Караджичь (Вукъ Стефановичь) 3, 222, 259, 383, 469, 487, 598.
Каразинъ В. Н. . . 436.
Каразинъ В. В. . . 436
Караманъ 377.
Карамзинъ Н. М. 22, 40, 108, 115, 126, 268, 426, 444, 446, 459, 460, 491, 520, 553, 577, 599.
Каратыгинъ В. А. . 183
Карлъ Плѣшивый Имп. 105
Карлъ IV, Имп. 105, 111, 316.
Карлъ V. 226.
Карло-Долче . . . 203.
Карлони Абб. . . . 490.
Карпачевъ А. . . 285.
Карпини (Іо. де Плано-) 204, 458.
Карпинскій . . . 28.
Картиньи-Вевель (Mme Cartigny Wevell) . 506.
Карчевскій В. . . . 608
Кастальскій . . . 31.
Кастелли 126.
Кастиліове . . . 521.
Кастиліони Графъ . 491.
Катона 402.
Каченовскій М. Т. 22.
Кашкинъ 125.
Кашкина А. Г. . . 167.
Квинтъ-Курцій 338, 451.

К.

стр.

Квитка А. Ѳ. . . 395.
Кегель (K. J. E. Kegel) 470.
Кедингъ (C. G. Kaeding) 394.
Кедринъ . 141, 148, 443.
Кёлеръ Е. Е. (Koehler) 148, 355, 411, 572 — 574, 610.
Кенигъ 203.
Кеппенъ П. . . . 573.
Керъ (Kehr), Проф. 571.
Керберъ (J. F. v. Körber. 514.
Кёрнеръ (G. Körner) 612.
Керубини (Fr. Cherubini) 400.
Кестелъ (F. Castellus) 402.
Кефалидесъ . . . 236.
Киджи (Chigi) . . 489.
Кикинъ П. А. . . 201.
Кильбургеръ . . . 14.
Кипренскій О. А. 527, 528.
Кипріанъ Св. . . . 77.
Киріакули (Киріакъ) 139.
Кириллъ (Константинъ), Блаженный 85, 101, 139, 498, 500, 539.
Кириллъ Муч. . . 482.
Кириллъ Александрійскій, 104.
Кириллъ Патр. Іерусал. 449, 581.
Кирша Даниловъ . 602.
Кишка 295.
Кіатъ (родовое званіе Чингисхановъ) 42.
Клавдіанъ Ник. . 80, 81.
Клавдій Имп. . . . 353.
Клавиго 458.
Клапротъ 518.
Клейнъ 168.
Клеменсъ Андр. . . 168.
Кливеландъ (Cleveland) 131.
Климентъ Св. . 104, 143.
Климентъ, Папа Римскій 456.
Климентъ Архіеп. Болг. 102, 103, 139, 140.
Климентъ Архіеп. Новгородскій 90.
Клокачевъ А. Ѳ. . 341.
Клопманъ 249.
Клопштокъ . . . 611.
Клосъ Ѳ. 151.
Клоссіусъ . 447, 503—505.
Клоше Фр. . . . 79.
Кнаутъ (C. Knauth) 613.
Кнезьнинъ 28.
Кнефачь С. . . . 597.
Книгге 94.
Книже (Knjže) . . 514.
Кнорре 523.

К. стр.

Кнюпферъ 592.
Кожевковъ П. 608.
Кожичичь (Cosicich) Сим. 149, 577.
Козегартенъ 493.
Козловъ В. И. 19, 558.
Козловъ Ив. 285, 392.
Козмасъ 107, 313.
Коккинаки Конст. 486.
Коль 102, 482.
Кольбе 183.
Колбрантъ (Россини) 218.
Колларъ Ив. 3, 252, 254, 330, 520.
Коллеръ (Іос.) Каноникъ 112.
Коллинъ 601.
Колливсъ А. Д. 243, 521.
Колокотрони Ѳед. 137, 207.
Колутъ 308.
Кома Досиѳей 398.
Комосарія Царица 335.
Кондратъ (Кодратъ) Св. 197, 198.
Кондратъ Ивановъ сынъ 452.
Кондратьевъ 531.
Коначь Николай, на лужѣ, 78, 79, 85.
Конингъ (Koning). 469.
Конопни 531.
Конде 389.
Конради Ф. 162.
Константинъ Св.; см. Св. Кириллъ.
Константинъ Вел. 338, 443, 463.
Константинъ Багрянор. 140, 383.
Константинъ (Василій Конст.) Кн. Острожскій 297, 299.
Константинъ Павловичь Цесаревичь 528.
Константинъ Экономусъ 133.
Контарини, Амврозій 458
Контрымъ К. Б. 27, 562.
Коншинъ Н. 603.
Копіевскій 452.
Копыстенскій, Захарій, Архим. 446.
Копытарь (Копитаръ, Barth. Kopitar) 3, 6, 37, 108, 124, 255, 312, 345, 373, 451, 577 — 579, 584.
Копчинскій 347
Кораи (Coray) 544.
Коранда В. 12.
Корень Вас. 450.

К. стр.

Корнеліусъ 285.
Корниловичь А. О. 183, 186, 329.
Коробка Ник. Вас. 542.
Корреджіо 523.
Корсунъ А. 440.
Коссаковскій Іос. 27.
Коссицкій Л. 6, 152, 153.
Костомаровъ Ив. 233, 394.
Котта 392.
Котшенъ 412.
Кохъ Ѳекла 346.
Кохановскій Ив. 296, 297.
Коцебу 47, 292, 542.
Коцель (Hezil) Кн. 107, 112, 499.
Кочетовъ Іоак. Протоіер. 543.
Красицкій 28.
Красовскій В. И. 125, 558.
Крафтъ Ив. 298.
Крашенинниковъ Ст. 339.
Крейсти А. 238.
Крейцеръ (Fr. Creuzer) 342, 344, 485
Креллъ Севаст. 297.
Крестлингъ (J. F. Krestlingk. m.) 184, 593.
Кресцентинъ 155.
Критскій 533.
Кришковскій Лавр. 226.
Кровицкій 149, 222.
Кронебергъ И. 281, 465, 574.
Кругъ Ф. И. 60, 107, 121, 175, 304, 411, 463, 505, 569.
Кругъ В. Т. 181.
Крузе 210
Крузенштернъ И. Ѳ. 48, 131.
Крумзигъ (H. G. Krumsieg) 164.
Крупениковъ 291.
Крыловъ И. А. 519, 520, 528, 607.
Крыловъ, ваятель, 202, 525, 533.
Крюденеръ Г-жа 558
Крюисъ К. И. Адмир. 558
Ксенофонтъ 390.
Кубенскій, Князь 455.
Кужелевичь Пр. 162.
Кузнецовъ А. 551.
Кумпфъ 484.
Купельвизеръ 218, 219.
Куперъ (Американецъ) 291.
Куперъ Сам. 238, 394.
Курбскій Князь 553.
Курнанъ (de Cournand) 310.
Курцій (Квинтъ-) 383, 451.
Кухарскій 348.
Кущникъ Іо. 450.

К. стр.

Кюгельхенъ (Kügelgen) 204, 529.
Кюрги-Баша 385.
Кюхельбекеръ В. 290, 548.

Л.

Лабенскій Ф. И 527.
Лаблашъ 218.
Law; см. Ло.
Лаврентій Св. 456.
Лавровскій Ив. Каноникъ 3, 478, 613.
Лазарь, Кн. Сербскій 384.
Лазарь (Lazarz Andrysowicz) 155, 223, 294.
Ла-Крозъ (La Croze). 493.
Ламбертъ Ашаффенбургскій 141.
Лангенъ Як. 283, 448.
Ландсеръ (J. Landseer) 44.
Ланци 485.
Ла-Пи. 207.
Лапласъ 436, 608.
Лаптевъ 48.
Лаптевъ И. П. 133, 579.
Лапуха, Александръ 381.
Ланчинскій 371.
Ла-Рошъ М. Р. 147.
Ласкій 381.
Лассевіусъ 48.
Лафонтенъ 342, 498.
Лафонтенъ Авг. 291.
Львовъ Князь 416.
Львовъ П. Ю. 558.
Лебедевъ А. И. 282, 397.
Лебедевъ Н. 285.
Лебедевъ Ѳ. 131.
Левъ Имп. 107.
Леваковичь Раф. 376 и д.
Левисъ 147.
Лёвисъ (A. v. Lövis) 165, 591.
Левконъ Царь Воспор. 572.
Ледебуръ К. Ф. 542.
Лейзеровичь, Раввинъ 404.
Лелевель 4, 576.
Лемонтей 520.
Лене (Fr. Lehne) 469.
Ленцъ (G. E. Lenz.) 92.
Леонгардъ (C. G. Leonhardt) 612.
Леополита (т.е Львовецъ) Ив. 225, 295, 296.
Лепехинъ Ив. 340, 519.
Лербергъ А. Х. 48, 120, 271, 302, 459, 463.
Летроннъ (Letronne) 505.
Лешка Ст. 470.
Лещинская 546.

Л. стр.

Либощицъ († 8/20 Янв. 1824 г.) 131.
Либуша (Любуша) 314.
Ливій (Титъ-) 323, 388, 390.
Ликъ (W. M. Leake) 124, 598.
Линде С. Б. 3, 34, 37, 109, 176, 298, 314, 364, 494, 576.
Липинскій 531.
Липскій 217.
Литвиновъ В. 411.
Литке (Th. P. Lütke) 47, 48.
Литтровъ И. 43.
Лихтенштейнъ П. 78.
Ло (Ed. Law) 93, 543.
Лобекъ 344.
Лобковицъ Кн. 11, 84, 227, 481.
Ловичь (Simon de Lowicz) 151.
Lovich Суперинтенд. 479.
Ломоносовъ 286, 520, 524, 547.
Лодеръ Х. И. 511.
Лонгинъ 306.
Лорсбахъ 401.
Лотарій II. 331.
Лоттеръ (Mich. Lotther) 222.
Lubelczyk; см. Яковъ урож. Люблянскій 223.
Лудовикъ Благочестивый 389.
Лудовикъ XV. 346.
Лудовикъ XVII, 429.
Лужинскій В. 606.
Лука Св. Еванг. 605, 611.
Лука, урож. Прагскій 81.
Луцидаръ (Elucidarius) 12.
Луцій (Lucius) 103, 539.
Луціанъ 78.
Любарскій В. В. 132.
Любомельскій Ив. 15.
Любомирскіе Князья 561.
Любошюцъ; см. Либошицъ
Любуша 314.
Людерицъ, Литогр. 528.
Людмила 103, 107, 114, 142.
Люксанбургъ 389.
Лютеръ Март. 293, 299.

М.

Мабузе 324.
Маврокордато 207.
Мавромихали 139.
Мавро-Урбинъ 101.

M. *стр.*

Магарашевичъ 260, 480, 486, 600.
Магницкій Л. Ф. 551, 553.
Маго̂метъ 12.
Мазепа 186.
Мазингъ (O. W. Masing), Пробстъ . . 29, 606.,
Маи, Аббатъ 200, 381, 464. 491
Майковъ М. 188.
Майерь В. И. . . . 50.
Майеръ (въ Клагенфуртѣ) 484.
Майербергъ . 329, 481.
Майлашъ, Графъ Ив. 479.
Малеспини 551.
Макарій Митроп. . 272.
Макарій Іером. 11, 12, 78.
Макдональдъ 562.
Макіавелли 323.
Макризій 565.
Максимъ Грекъ . . 261.
Мальгинъ 328.
Малебраншъ 310.
Maletius Jo. 156.
Маловъ А. . . 92, 605.
Малте-Бренъ . 303, 401.
Малыгинъ 48.
Мамай . . . 328, 464.
Мамо̆ничь Лука, 295, 300.
Мамоничь Козма . 299
Мамоничи 298, 299, 374.
Мамунъ, Калифъ . 565.
Мандевиль Іо. . . 458.
Мандельцъ Іо. . . 296.
Манесъ 72.
Мангень (Manguin) . 30.
Маннерге̂ймъ, Графъ 235
Маннертъ . 49, 63, 209, 210, 428, 482.
Мансветовъ Гр. 91, 179, 604
Мансуръ I., Эмиръ 566.
Мантейфелъ, Графъ 565.
Mantuano Jo. . . . 154.
Мануччи 470.
Маръ Баръ-Се́вма . 42.
Мардарій Іером. . . 223.
Маржере (Margeret) 602
Маринъ (Marinus) . 210
Марія Θеодоровна Госуд Императрица 525.
Маркъ Св. Еванг. 456, 605, 611.
Маркуардъ (F. Marquardt) 26
Маркеллинъ, Игуменъ 207
Марки (A. de Marki) 168
Марко-Поло . . . 458.

M. *стр.*

Мартинъ изъ Тишнова 10.
Мартинъ И. Фр. . 307.
Мартосъ И. П. . . 525.
Мартыновъ И. И. 506, 548.
Марулъ, Маркъ . 106
Марцеллинъ (Амміанъ) 178
Марциновскій 27, 28, 425.
Масловъ С. А. 509, 582.
Масловичь В. . . 548.
Масницій Тов. . . 370.
Массильйонъ Еп. 92, 593.
Матвѣевъ Мих. . . 441.
Маттеи Г. 612.
Маттей (C. F. Matthäi) 264, 503.
Матюшкинъ . 47, 542.
Матθей Св. Еванг. 156, 605, 611.
Мауреръ, соч. муз. 530.
Маценетъ Мав. . 299.
Мацеръ 151.
Мачай А. 370.
Машъ 493.
Маціевскій 10.
Машковъ В. Д. . . 529.
Медвѣдевъ Г. . . . 284.
Медицисъ 323.
Медлянскій Бар. 479, 481.
Мейендорфъ 47.
Мейеръ, Археол. . 574.
Мейеръ Литогр. . 528.
Мейзель (J. G. Meusel) 561.
Мела (Помпоній-) . 433.
Меланхтонъ 341.
Мелесвиль 518.
Мелетій Патр. . . 299.
Мемо А. 378.
Мемонъ (Memont) Маркизъ 31.
Меморскій . . 399, 513.
Менъ (G. Möhn) . . 611.
Менъ (A. Th. R. Möhn) 611
Мерванъ, Калифъ . 566.
Менлихъ (Mannlich) 483.
Менвіель (Фодоръ-) . 218.
Мерзляковъ А. Θ. 253, 307, 523, 547, 605
Меркель 26.
Местръ (Maistre) Графъ 132.
Метастазій 172.
Метелко Ф С 584, 585.
Меццофанте . . . 486
Мещерскій Кн. Александръ 389.
Меθодій (Меθудій, Страхота) . 101, 103, 139, 144, 498—500, 539.
Меθодій Архіеп. Пск. 296.
Мивиль Живописецъ 529.
Мидъ (Mead) . . . 131

M. *стр.*

Микель-Анжело . . 323.
Миланъ, Сербинъ . 384.
Мильвуа 288.
Миленко Стойковичь 387.
Милленъ . . . 345, 485.
Миллеръ (G. F. Müller) 187, 236, 553, 559.
Милинъ 530.
Милорадовичь . . 47.
Милорадовичь Графъ М. А. 554, 559.
Милошъ Обреновичь) Князь Сербскій 333, 559.
Милушиновичь . . 613.
Мимеръ Фр. . 153, 154
Мининъ 524.
Мининъ 48.
Минутоли Бар. . 521.
Мисіане 427.
Митридатъ (Миθрадатъ) 433, 434, 573.
Михаэлисъ . . 401 и д.
Михаилъ Архистратигъ 453.
Михаилъ Патр. . . 402.
Михаилъ Митр. Нов. и Спб. 393.
Михаилъ Рогоза, Митр. Уніатскій . . . 444.
Михаилъ Θед. Царь 247, 452.
Михаилъ Имп. . . 110.
Михаилъ Кн. Черниговскій 202.
Михалкова, Старица 456.
Михановичъ . . 3, 486.
Мицкевичь . . . 489.
Мичуринъ (B. Mitczurin) 284.
Могила, Петръ, Митр. К. 212, 444, 453, 457, 482.
Могильницкій . . 478.
Моисей 53, 81.
Моисей Хоренскій 401, 464.
Моисей Іеродіаконъ . 151.
Моллеръ 547.
Моллетъ 513.
Мольнаръ (Molnar) . 168.
Монъ 218
Монжъ . . . 512, 608.
Моне 491.
Монтегацца А. . . 490.
Монтемеръ . . . 113.
Монтескье (Montesquieu) 440
Монферанъ (Montferrand) 524
Монфоконъ 264, 485, 491.
Моргардъ . . 222, 223.
Моргенштернъ 500, 506, 562.
Морошкинъ М. . . 608.
Мочарскій Ив. . . 153.
Мошелесъ 531.

M. *стр.*

Мронговіусъ 250, 347, 448, 493.
Мстиславецъ Петръ Тимоθеевъ 37, 38, 293, 294, 296.
Мстиславскій, Князь 456.
Муга̂ммедъ бенъ Муза Харесми 567.
Муга̂ммедъ, Эмиръ . 566.
Муктедиръ, Калифъ 565, 566.
Муръ (Chr. Th. de Murr) 11.
Муравьевъ 48.
Муравьевъ-Апостолъ И. М. 507, 518.
Мураторн . . 123, 333.
Мусинъ-Пушкинъ Графъ А. И. . 118, 119, 559.
Мустаковъ . . . 599.
Мушевеккиль Калифъ 566. 567.
Мутессъ Калифъ . 566.
Мухинъ Е. О. 130, 453.
Мучковскій 347.
Мушинскій Лукіанъ, Архим. . 3, 260, 488.
Мѣховъ М. 150.
МюллеръГ. Ф.; см. Миллеръ.
Мюллеръ Лавр. 381, 540.
Мюллеръ К. Отфр. 492.
Мюллеръ (Гуго) . . 506.
Мюллеръ, Граверъ . 529.
Мювихъ (Münnich) . 540
Мюнтеръ 574.
Мягковъ Г. . . . 425.
Мятлевъ П. В. . . 524.

H.

Назарій, Сосудохранитель въ Новгородѣ . . 90.
Наперскій (K. E. Napiersky) 557, 610.
Напіоне, Графъ . . 490.
Наполеонъ Бонапарте 328, 429.
Нарѣжный В. . . . 291.
Натье 531.
Небольсинъ Н. . . 552.
Нейманъ (Ioh. Georg Neumann) . . 515, 538.
Невѣжа Андроникъ Тимоθ. 296, 299, 300, (N. 290).
Нейэнкирхенъ (J. H. Neuenkirchen) . . 464.
Некедовъ К. . . . 456.
Неклюдовъ Л. Я. 554, 559.
Нелюбинъ А. П. 131, 440.
Неманичь 383.
Неопалимовскій . . 511.
Неофитъ Еп. Арханг. 541.
Неофитъ Іером. . . 11.

Н. стр.

Неплюевъ И. И. . . 559.
Нестеровичь Ириней, Архим. . . 227, 399
Несторъ лѣтоп 102, 302. 359, 500, 520.
Несторіане . . . 401.
Неѣловъ 565.
Нехорошевскій Марш. 451.
Nierses St., Армянск. Патріархъ . . . 484
Никита Митр. Иракл. 86.
Никишинъ Ал. . . 441.
Никифоръ Өеотоки, Преосв. Астрах. . 306.
Никифоръ Визант. Писат. 148.
Николай Св. . 432, 456.
Николай Павловичь Государь ИМПЕРАТОРЪ 507.
Николай, Папа. 105, 110, 141, 142.
Николай Бакалавръ 10, 12, 77, 78, 79.
Николай на Лужѣ (Коначь) 78, 79, 83.
Никольскій Тимоөей, Священникъ . . 542.
Нильзенъ (Nielsen) . 59.
Нихметъ - Улла бенъ-Максудъ 572.
Ничъ (P. F. A. Nitsch) 209, 339.
Новиковъ 1.
Нольскій Пав. . . 283.
Норрингъ 301.
Ностицъ Графъ 228, 481, 579.
Нѣметъ(J. Németh, m.) 369.

О.

Оболенскій Кн. А. П. 467.
Обренъ 384.
Обреновичь, Милошъ 383, 559.
Овцынъ 48.
Огинскій 372.
Одерихъ Портенавскій 458.
Одоевскій Кн. В. . 290.
Озанъ (F. Osann) . 344.
Озанъ (G. W. Osann) 511.
Озеровъ В. А. . . 528.
Окенъ 470.
Окуневъ Н. . . . 328
Ольга Николаевна Вел. Кн. . . 305, 341.
Ольдекопъ Г. А. . . 29.
Ольдекопъ Евс. Ив. 24, 100, 278, 466.

О. стр.

Ольдекопъ (A. H. F. Oldekop) 184, 593.
Олеарій 329.
Оленинъ А. Н. 119, 455, 505, 522.
Оленинъ П. . . . 607.
Олимпіадосъ Георгій 137.
Оливъ В. Н. . 21, 581.
Олофь (Oloff) . . 222.
Оманъ (L. Ohmann) 53?.
Онисифоръ, Митр. . 297.
Онковъ Богд. . . . 80.
Опецъ Балтазаръ . 82.
Оржеховскій (Орѣховскій) 153.
Орлай И. С. . . . 497.
Орловъ Гр. Г. В. 519, 520.
Осиповскій Т. Ө. . 512.
Орловскій А. . . . 526.
Оскольдъ 119.
Остерманъ - Толстой, Графъ 525.
Осинскій, Прелатъ 6, 83, 155, 316, 364
Оссолинскій Графъ 149, 150, 151, 153, 154, 155, 295
Остромиръ 101, 498, 493.
Оттонъ Имп. Римск. 333.
Отто (Оттонъ) Еп. Бамбергскій 482, 489, 493.
Отонъ (Oto) Венг. Мисс. 461
Очаповскій (M. Oczapowski) 604.

П.

Павелъ, Апостолъ 223, 225, 294.
Павелъ I. Имп. . . 326.
Павелъ, Митр. Подонск. 273, 274.
Павелъ, Францисканецъ Модрушскій . . 84.
Павловъ 48
Павловъ Мих. . . 510.
Павловъ Н. . . . 608
Пазини Матө. (Pasyni) 84
Пазини (Jos. Pasinus) 271.
Пазманди 471.
Пакашскій Гавр. . 286
Палацкій (Fr. Palacký) 4, 5, 389, 481.
Палковичь Проф. 4, 471, 480, 481.
Палковичь Каноникъ 361, 480.
Палласъ П. С. . 335, 519.
Палѣй С. . . 187, 559.
Пандеръ Х. Г. . . 243.
Панкъ Э. А. . . 512.

П. стр.

Пансперъ Л. И. . 47, 131
Панцеръ 366.
Парисъ 171.
Парри, Капит. . . 551.
Парротъ Г. Ф. . . 591.
Паукеръ (Paucker) Проф. 552.
Паулуччи (Маркизъ) Ф. О. 528.
Пашманъ 378.
Пахоміе, Іеромон. 82, 222.
Пашкевичь 546.
Пезаровіусъ (П. П. Поміанъ-) 21.
Пейтингеръ . . . 210.
Пеликанъ В. В. . 540, 546.
Пелцель Фр. М. 314, 366.
Пенинскій И. С. 204, 349.
Пенцель 433.
Перевощиковъ Д. . 424.
Периклъ 388.
Перольтъ 331.
Перичинотти . . 485.
Пертцъ (G. H. Pertz) 463, 475, 482, 486, 489, 490, 492.
Перфильевъ Я. А. . 341.
Пестовъ И. . . . 245.
Петерсенъ (C. H. Petersenn) 284.
Петръ I. Имп. 13, 14, 247, 318, 389, 451, 556, 559.
Петръ II, Имп. . . 491.
Петръ, Герцогъ Курл. 467.
Петръ Могила Митр. К. 212, 444, 453, 457, 482.
Петръ Тим. Мстиславецъ 37, 38
Петро-Бей 139.
Петрарка Фр. 77, 322, 454.
Петровъ В. В. . 148, 411.
Петровскій Л. . . 531.
Пецольдъ 528.
Пешехоновъ А. . . 130.
Пій VI, Папа . . 378.
Пикерингъ (John Pickering) 400.
Пиндаръ 306.
Пинелли 378.
Пиркеръ Владисл., Патріархъ 484.
Писаревъ А. А. 118, 412, 467.
Писаревъ А. И. 291, 547, 608.
Писаревъ Н. . . . 467.
Писаревъ (Скорняковъ-) 551.
Питиримъ Архіеп. . 10.
Пиөодора Восш. Царица 434.

П. стр.

Плавильщиковъ В. 35, 290, 532.
Плано (или Палаціо) Карпини . . 204, 458.
Платонъ 390.
Плетневъ П. А. . . 19.
Плиній 2-й. 427, 433, 434.
Плутархъ 390.
Погодинъ М. П. (П-нъ, 209), 322, 498—501, 538, 539.
Подгоричанинъ (Божидаръ Вуковичь) . 82.
Пожарскій 524.
Позначикъ П. 151, 153.
Позняковъ Ө. И. . 46.
Покровскій 329.
Полевой Н. А. . . 23.
Полемонъ I., Царь Воспор. 434.
Полетика М. И. . 559.
Полибій . . . 388, 390.
Поміанъ Пезаровіусъ П. П. 21.
Помо (Pomeau) . . 523.
Поморцевъ 542.
Понятовскій Ив. . 295.
Портанъ 302.
Портеръ Ричардъ . 395.
Постеллъ В. 295, 376, 579.
Потемкинъ . . . 431.
Потто (Potot) . . . 565.
Потоцкій Графъ Ив. Ос. 31, 613.
Потоцкій Гр. С. О. 215.
Преображенскій Ал. 429, 541.
Прежемыслъ . . . 313.
Прокопіусъ . . . 363.
Прончищевъ . . . 48.
Протогенъ . . 303, 573.
Пруно Ив. . . . 369.
Птолемей 55, 220, 311, 401, 433.
Пукевиль (Pouqueville) 599.
Пулкава 105.
Пушкинъ А. 98, 290, 548.
Пфейфферъ Ф. Х. . 24.
Пюиссанъ 424.
Пядышевъ В. П. . 589.

Р.

Р. Баронъ Г. А. 446, 447.
Рабенеръ 382.
Разуга 3.
Радзивилъ Кн. 226, 228.
Рази (Разисъ, Rhasis). 403.
Райнальдъ 500.
Раичь . . . 260, 600.
Раскъ (R. Rask) 471, 472.
Рауль-Рошетъ 303, 335, 572, 573.

Р. *стр.*

Рамбахъ И. Я. . . 511.
Расмуссенъ . . . 519.
Растиславъ; см. Ростиславъ.
Раупахъ К. Е. . . . 25.
Раухъ 203.
Рафаэль (т.), 203, 323, 529.
Раше (Соломонъ), Раввинъ 404.
Рашидъ (Фаслъ Улла-) 570.
Ревай Бар. Ив. . . 479.
Редигеръ 37.
Резимонъ И. С. (Resimont) 132.
Рей Ник. . 154, 222, 223.
Реймонъ (F. Reymond) 310.
Рейнъ Гавр. . . . 301.
Рейнекцій 460.
РейсъѲ. Ѳ. (Reusz) 547, 605.
Рейссигъ К. . . . 116.
Рейтъ Б. О. († 24 Дек. 1824 г.) 214.
Рейтъ (Wright) 528, 359.
Рейфъ (C. P. Reiff) 204.
Рейцъ (A. v. Reutz) 440, 515.
Реке И. Ѳ. (Fr. v. Recke) 249, 546, 557, 610.
Ремюзатъ (Абель-) . 41.
Ренвалъ (Renwall) . 302.
Реннель 210.
Ржевускій Гр. А. С. 559.
Риванштелла . . . 271.
Рикардъ (Riccardus, Richard) Монахъ 460, 463.
Рикордъ П. И. . . 48.
Рингельтаубе . 156, 295.
Риттеръ К. 54, 158, 433.
Рихтеръ А. Ѳ. († 16 Янв. 1826 г.) 329, 342, 609.
Рихтеръ (A. de Richter) 440.
Рихтеръ Ф. Кс. . 213.
Ричь (Rich) . . . 484.
Ришардъ Ах. . . . 284.
Ришелье (Дюкъ де-) 525.
Робертъ Монахъ . 78.
Рогальскій Л. . . 430.
Рогоза Мих. . . . 444.
Родде (Dor. v. Rodde) 559.
Роде (E. F. Rhode) 284.
Родецкій Ал. . . . 296.
Розенплентеръ 30, 283, 516, 592.
Розенцвейгъ . . . 528.
Розини И. А. . . . 378.
Романовъ, Бояринъ 456.
Ромбергъ 531.
Роньа (Rogniat) . . 388.
Росси Архитекторъ. 524.
Росси Ант. . . . 525.
Ростиславъ (Растиславъ) Кн. Богемскій 499, 539.

Р. *стр.*

Росбергъ М. . . . 390.
Россини 531.
Россинскій К. В. . 588.
Рошъ (Ф. Фонъ-) . 29.
Ротчевъ А. . . . 547.
Рошетъ (Рауль-) 303, 335.
Рошъ (М. Р. ла-) . . 147.
Рубруквисъ . . . 458.
Руднай (Rudnay), Примасъ 254, 361.
Рудольфъ Эрцгерцогъ 214.
Рукнъ-Эль-Даула, Эмиръ 566.
Румянцовъ Задунайскій Гр. П. А. 527, 559.
Румянцовъ Гр. Ник. Петр. Занятія предпринятыя по его порученію, и книги его иждивеніемъ изданныя: 2, 121, 252, 262, 448, 454, 474, 481, 5498, 505, 509, 527, 532, ч53, 570, 574, 610; Пекатныя и рукописныя 6ниги его Библіотеки: 3, 106, 173—179, 263, 401—403, 450; Монеты ему принадлежащія 569, 574; Портретъ его 528; Польза и необходимость его Біографіи . . 559.
Руссо (Rousseau) Ген. Конс. 99, 540.
Руссовъ . . . 147, 430.
Руѳь 80.
Рылѣевъ К. 183, 184, 186.
Рычковъ 491.
Рюиздаль 203.
Рюрикъ . . . 120, 501.
Рюсь (Rühs) . . . 302.
Ряссовскій Г. . . . 284.

С.

Сабуровъ 509.
Савва Іерусалимскій, Св. 224.
Савва Сербскій . 112, 269.
Савроматъ III, . . . 574.
Садшидская Династія (D. Sadschiana) . 568.
Салагій . . . 102, 167.
Салвіанъ, Аврелій 122, 333, 334.
Салламъ, Толмачь . 567.
Сальфи 520.
Салтыковъ Кн. С. Н. 133.
Саманиды (Династія Эмировъ). 565, 566, 568.
Самсонъ К. Г. . . 559.

С. *стр.*

Самсонъ (R. Jo. L. Samson v. Himmelstiern) 548.
Самуилъ Жидъ . 151, 152.
Сангленъ (Я. де-) 118, 412.
Сапожниковъ А. П. . 526.
Сапуновъ П. . . . 598.
Сарторій 493.
Сарторіусъ (E. Sartorius) 547.
Сарычевъ Г. А. . 47, 324.
Сборавчичь (Sboravcich da Traù) 373.
Свашоплукъ; см. Святополкъ.
Светоній 333.
Свиньинъ П. П. . . 19.
Свотликъ (G. A. Swotlik) 613.
Свяшной Ф. . . . 278.
Святополкъ (Сватоплукъ) Герц. Моравск. 104, 142, 144, 214, 499, 589.
Святополкъ ВК. . . 389.
Северини 480.
Севастіановъ А. Ѳ. 60, 340.
Севергинъ В. М. 60, 340, 395, 521, 609.
Сегвіенъ 345.
Сезострисъ . 241, 431.
Сей (Say) 502.
Сейфертъ Хр. . . 341.
Сейцъ (C. M. Seitz). 592.
Секлуціанъ Ив. 155, 156, 221, 223, 348.
Сектъ (Sect) . . . 493.
Сельванъ Р. . . . 609.
Селевконъ 572.
Селлій Ад. 261.
Семенова К. С. . . 183.
Семковичь Волкоміръ, Жупанъ 484.
Сенека . . . 153, 564.
Сенковскій О. И. . 403.
Сенъ-Піеръ . . . 521.
Септимій-Северъ Имп. 338
Сестини 480.
Сестренцевичь-Богушъ Архіеп. 527.
Сечени, Графъ . . 480.
Сигфридъ (Зигфридъ) 542.
Сильвестръ де Саси 518.
Сильвій Эней . . 78.
Симитическое (Халдейское) племя . . 427.
Симонъ Епп. Вологод. 450.
Симонъ де Санкто-Квинтино 464.
Симонъ (Simon de Lowicz) 151.
Синкай 16
Скалигеръ 364.

С. *стр.*

Скарга П. 83.
Скіада Аѳанасій . . 261.
Склабовскій А. В. . 583.
Скорина Фр. 35, 267, 274, 577.
Скорняковъ-Писаревъ 551, 560.
Скоттъ (Валтеръ-) 291, 517, 550.
Скорина, Д-ръ Фр. 80, 81, 82, 83, 152, 482, 613.
Скриба 518.
Скрибоніанъ (Фурій, Камиллъ) 333.
Скуратовъ 48.
Скуряницъ . . 155, 156.
Славеницкій Епифаній 86.
Славковскій . . . 479.
Слатиніани Григ. . 171.
Слёзка (Сліоска) . . 452.
Слѣпушкинъ Ѳ. . . 548.
Слѣпцовъ П. . . . 608.
Смирдинъ А. Ф. 243, 290, 498, 501, 532.
Смирновъ А. . . . 515.
Смородиновъ (Володимировъ-) 510.
Смотрицкій Мелетій 300, 350, 358.
Снегиревъ И. М. 119, 121, 554.
Снядецкій А. А. . . 27.
Снядецкій И. . . . 513.
Сова Вячеславъ . . 78.
Совичь (Sovich) М. 9, 78, 373.
Созоновъ, Живоп. . 202.
Соймоновъ Ѳ. И. . 236.
Соколовъ П. И. 19, 21, 132.
Соколовъ Литогр. . 528.
Соколовичь (Ѳ. Фалконіусъ) 294.
Соларичь П. 224, 295, 376, 379, 485.
Солнцевъ А. . . . 603.
Соломонъ Царь 80, 82, 296, 297.
Соломонъ (Раше) Раввинъ 404.
Сомовъ О. М. . 136, 207.
Сопиковъ В. С. Разборы его Опыта Росс. Библіографіи 33 — 40, Ссылки на сію книгу и поправки оной 1, 10, 11, 80—84, 151, 154, 155, 221—228, 293—300, 374, 449, 452!, 453, 576—579.
Софія Св 443
Софоклъ 306, 307, 548, 562.
Софроновичь Ѳеод. . 454.
Соцъ И. 517.

С. *стр.*

Спарвенфельдъ . . 225.
Спартокъ Царь Воспор. 335, 573.
Спасскій Г. И. . 17, 128.
Спасскій А. И. . . 248.
Спиридовъ А. М. . 599.
Спичинскій . . . 294.
Спонъ (Шпонъ) . . 123.
Спревицъ; см. Шпревицъ.
Ставискій В. В. 378, 544.
Станевичь Евс. . . 393.
Стафенгагенъ И. 49, 209.
Стевенъ Х. Х. . . 465.
Стемпковскій И. А. 333—338, 430, 572, 573.
Стефанъ Св. . . . 456.
Стефанъ Кор. Венг. 461.
Стефанъ Баторій 371, 374.
Стефанъ Дабиша, Краль 484.
Стефанъ Душанъ (Сильный) 384.
Стефанъ (Stipan Konsul Istrian) 226, 227, 228, 578, 579.
Стефанъ Сратимировичь (m.) . . . 4, 487.
Стефанъ урож. города Скутари . 224, 227, 228.
Стефанъ Г. . . . 344.
Стеффенгагенъ (Peters-Steffenhagen) . 25, 530.
Стичинскій (A. Sticinsky) 59.
Стойковичь А. И. . 165.
Стойковичь Миленко 380.
Сточко (Sztocsko) . 374.
Страбонъ 348, 427, 433, 437.
Страленбергъ . . . 570.
Страшимировичь, Стефанъ Архіеп. и Митр. 4, 487.
Страховъ И. . . . 391.
Страхоша (Меѳодій) 103.
Стредовскій . . . 101.
Стрійковскій . . . 296.
Стриневскій . . . 339.
Строгановъ Гр. А. С. 527.
Строганова Гр. Соф. Влад. 467.
Строгановъ Бар. А. Г. 130.
Строевъ, П. М. 186, 207, 261, 270, 2 6, 448, 450, 451, 452, 454, 595, 602.
Струве Ф. Г. В. . . 512.
Струве Г. А. . . . 492.
Струве (Dr. Struve). 510.
Струсы братья . . 184.
Стрѣдовскій (Stredowsky) 101.
Ступинъ 203.
Суворовъ . . 389, 520.
Суворовъ И. . . . 130.
Сумъ (Suhm) . . . 302.

С. *стр.*

Сумароковъ Панкр. . 22.
Сухорукій 517.
Сухтеленъ Графъ . 569.
Суццо Александръ, Господарь Валашскій . . 137.
Схельтема (Scheltema) 400, 492.
Сципіонъ 562.
Сыроежинъ И. . . . 213.
Сѣнникъ Март. (Heuwrecher) . . 294, 579.

Т.

Табитъ 402.
Таблицъ . . . 369, 480.
Тагиръ II., Эмиръ . 566.
Тагиридской Династіи Эмиры . . . 566, 567.
Тагиридскіе Калифы 565.
Таеръ 509.
Таль А. Х. 210.
Талга, Эмиръ . . . 566.
Талфи (Talvj; — Th. v. Jacob) 469, 601.
Тарновскій, Графъ . 478.
Тархановъ П. В. 243, 521.
Татищевъ И. . 282, 397.
Таулеръ (Tauler) . . 387.
Тацитъ . 333, 388, 433.
Твентаръ; см. Тувентаръ.
Тѣкели Графъ (Tököli) 221, 477.
Телешова К. А. . . 183.
Телятѣвскій, Князь 456.
Теодосій Д. . . . 378 и д.
Теренцій 154.
Тешо (Ѳедоръ), Сербинъ 384.
Тиденъ (J. G. H. de Tieden) 284.
Тимковскій 144.
Тимонъ Сам. . . . 144.
Тиршъ (Fr. Thiersch) . 574.
Тиссотъ 363.
Титъ-Ливій 323, 388, 390.
Тихановичь Іос. . . 394.
Тихомировъ В. . . 239.
Тишбейнъ 343.
Товія 154.
Тодорскій Ив. . . . 50.
Толмачевъ Я. В. . 18, 546.
Толстой Гр. П. А. . 274.
Толстой Гр. Ѳ. А. 14, 261, 292, 316, 448, 452, 453, 454, 483, 528, 544, 576 — 579, 602.
Толстой Гр. Ѳ. П. 202, 525.
Торвальдсенъ . 203, 528.
Tournal de Paris . . 283.
Тредьяковскій . . . 571.
Тратнеръ 471.
Трещеръ (G. de Traitteur) 523.

Т. *стр*

Триніусъ К. Б. . 148, 411.
Трифіодоръ 308.
Троянъ Гудуликъ . 221.
Троянскій Ал. . . . 277.
Троянскій (Trojański). 347.
Труберъ, Примусъ 7, 155, 156, 222 — 228, 255, 293, 294, 296, 297, 299, 491, 577, 585.
Труворъ 305.
Трухачевъ Ив. . : . 213.
Тувентаръ (Твентаръ), Князь или Градоначальникъ) 142, 214, 500, 539.
Тудзюэ (Tukiuei) Ханъ 44.
Тунманъ (Jos. Thunmann) 170, 600.
Тургеневъ А. И. . . 371.
Турезани (J. F. Turresani) 324.
Турчаниновъ Петръ, Протоіерей 530.
Тухольчикъ Іо. 150, 152, 155.
Тюренъ 389.

У.

Уваровъ С. С. . . . 148.
Уваровъ Ѳ. П. . 387, 560.
Укертъ Ф. А. . . . 210.
Ульберъ (Aulber) 227, 578.
Улджейту-Султанъ . 42.
Ульманъ (C. C. Ulmann) 549.
Улфила 491.
Умайды (Калифы) 565, 566.
Унгеръ 218.
Унглеръ Фл. 150, 151, 372, 373.
Унглеръ Елена 151, 152, 153, 154, 155.
Унгнадъ Бар. 7, 37, 223, 226.
Управдъ (Іустиніанъ). 489.
Урбанъ VIII, Папа . 377.
Урмени (Ürmöni) . 486.
Уткинъ Н. И. . 527, 528.
Уткинъ Як. 179.
Ушаковъ С. 514.
Уѣздъ (?) Ал. (Augezd) 222.

Ф.

Фаберъ 30.
Фабри 509.
Фажетъ 531.
Фабрицій 493.
Фалимаръ Спт. (Русинъ) 150.
Фалькъ 340.
Фальковскій Як. . . 605.
Фалконіусъ (Ѳ. Соколовичь) 294.
Фанъ-Эйкъ 324.
Фандли (Fandly) . 362, 370.
Фарварсонъ . . 551, 560.

Ф. *стр.*

Фармаки 138.
Фарнакъ Царь 433, 434, 574.
Фаслъ (Faszl) Диссархонтъ Калифа Мамуна . 567.
Фатеръ (Jo. Sev. Vater; † $\frac{2}{14}$ Марта 1826 г.) . 259, 260, 400, 613.
Фаціолатъ 562.
Феддерсенъ 531.
Феликсъ (St. Felix) . 311.
Феоль см. Фѣоль.
Фердинандъ Имп. 313, 377.
Фердуси 187.
Ферновъ (C. L. Fernow) 400.
Феррари 403.
Ферраріо 526.
Феслеръ (J. A. Fessler) 462.
Феффингеръ (J. F. Pfeffinger) 613.
Фіалковскій А. Ф. . 296.
Филалетъ, Христофоръ (Мелетій Смотрицкій) 300.
Филаретъ Патр. . 452.
Филимоновъ В. С. . 93.
Филатьевъ Ал. . . 608.
Филиппъ Красивый . 42.
Филлиппъ Станиславовъ Еп. Болгарск. 489, 585.
Филонъ 504.
Филопатридъ (Philopatridus Illyricus; Примусъ (Труберъ) . . 222.
Фирксъ 560.
Фіорилло . 271, 492, 493.
Фитингофъ Бар. Б. И. 131.
Фицинусъ М. 12.
Фишеръ Гр. Ив. (Gottl. Fischer v. Waldheim) 164, 467.
Фишеръ Ал. . . 285, 322.
Флёри 605.
Фодоръ-Менвіель . . 218.
Фонтана 486.
Форіель (Fauriel) . . 124.
Форстеръ 459.
Фоссъ И. Г. 342, 493, 562.
Фотій Патр. . 105, 446.
Франкъ Іос. 441.
Франке (Jo. Val. Francke) 506, 507.
Франкеръ 424.
Франклинъ 94.
Францискъ I. . . . 389.
Фрауенгоферъ . . . 512.
Фрейтагъ 97.
Френъ Х. Д. 100, 110, 148, 330, 411, 459, 461, 540, 564 — 569, 570, 571, 610.
Френцель Авр. . . . 612.
Фридманъ (Friedmann)

Х. *стр.*

Фридрихъ I. Имп. . 492.
Фридрихсъ (J. G. Friedrichs) 238.
Фридерицъ Ив. . 528, 607.
Фрисъ (J. H. H. Fries) 69.
Фришъ . . 38, 361, 613.
Флоровъ (ш.) Ал. Граверъ 234, 542.
Флугъ (Pflug) . . . 565.
Фрибе (Friebe) . . . 591.
Фуксъ Е. Б. . . . 388.
Фуксъ (Fuchs) К. Ѳ. 565.
Фурій Камиллъ Скрибоніанъ 333.
Фусъ Н. И. 60, 395, 521, 560.
Фусъ П. Н. . . 243, 521.
Фѣоль (Швайполтъ) 10, 11, 449, 477.
Фюльжансъ (Ваффлардъ) 518.
Фюльширонъ . . . 291.

Х.

Хавскій П. . . 326, 327.
Хавскій Т. 327.
Хаджи Іоакимъ, Іером. 598.
Халкокондилъ . . 169.
Хальфинъ Ибр. Ис. 571.
Хассанъ (Ghasan) . 98.
Хвостовъ Гр. Д. И. 125, 286, 391, 392, 547, 548.
Херсонскій В. . . 604.
Хлендовскій (A. Th. Chlędowski) 4, 6, 78, 80, 149, 150, 153, 154, 156, 365, 371, 372, 373, 473, 494, 553, 576, 577, 579.
Ходкевичь Гр. Ал. 37, 294.
Ходаковскій (З. Я. Долуга-) 494, 560, 562 — 564.
Хличинскій . . . 150.
Хмельницкій, Богданъ Гетманъ 457.
Хорватъ Ив. . . . 480.
Храбръ, Черноризецъ 351, 579.
Христъ 345.
Христіанъ III. . . 38.
Хромченко 47.
Хуршидъ-Визирь . 138.
Хуршидъ-Паша . . 385.

Ц.

Цвѣтаевъ Л. А. 245, 326.
Цвѣтковъ? (A. Tsvetkov) 285.
Цедергельмъ . . . 234.
Цейлеръ 382.
Цейне (Zeune). . . 158.
Ценцій (Папа Гонорій III.) 463, 488, 490.

Ц. *стр.*

Церера 335.
Церрони 480.
Цигра I. Г. . 603, 604.
Циммерманъ . . . 94.
Циммерманъ У. Э. . 516.
Цицеронъ 381, 390, 429, 540, 562.
Цоисъ (Zois) Баронъ 79, 149, 294, 298, 299, 484, 579.
Цорнъ П. И. 23.
Църноевикъ (Черноевичь) Г. 11.

Ч.

Чаадаевъ П. Я. . . 83.
Чацкій 81.
Чьгълъ (Чеголъ?) . 90.
Чайковскій П. . 6, 153.
Чапловичь 4, 107, 477, 478, 486, 553.
Чарторыжскій, Князь 225, 295, 478, 561, 563.
Чаруковскій Прох. . 603.
Челіевъ 609.
Челюсинъ 48.
Чендлеръ (Chandler). 335.
Чепіусъ (Czepius, Tschepius) 225.
Черкасовъ Ив. . . 541.
Чернецовъ Гр. . . 203.
Чернецовъ Н. . . 203.
Черни 531.
Чернобаевъ Ник. . 236.
Черскій 49.
Чеховичь М. . 267, 296.
Чингисханиды (Кіятъ) 42.

Ш.

Шаликовъ Кн. П. И. 23, 147, 582.
Шангинъ 47.
Шаплетъ (С. де-) 147, 516.
Шарровъ 94.
Шарффенбергеръ Матв. 84, 149, 152, 153, 155, 372.
Шарффенбергеръ Ник. 153, 223, 225, 294 — 297, 371.
Шарффенбергеръ Станисл. 225, 295, 577.
Шарффенбергеръ Марк. 154.
Шаффарикъ П. (J. Ssafařjk) 4, 234, 361, 365, 369, 380, 487, 583.
Шаховской Кн. А. А. 183.
Шацфайеръ В. . . 604.
Швайполтъ Фѣоль . 10, 11, 449, 477.
Шварцъ Пав. 127, 172, 543.
Швейггейзеръ (Schweighäuser) 344.
Шебуевъ Проф. 527, 528.

Ш. *стр.*

Шегренъ А. М. . . 243.
Шедіусъ, Проф. . . 480.
Шейфлейнъ (Hans Schäuflein) 83.
Шекспиръ (Schakespeare) 548.
Шенвизнеръ (Schönwisner) 112.
Шенстремъ (Schoenstroem) 570.
Шереметевъ Гр. Д. Н. 522.
Шереръ Іо. Вен. . 491.
Шереръ А. И. († 17/29 Окт. 1824 г.) . . 131, 163.
Шилдбергеръ . . . 458.
Шиллеръ 608.
Ширинскій-Шихматовъ Кн. П. А. . . . 391.
Ширяевъ 498.
Шишковъ А. С. 126, 527, 547.
Шишкова Д. А. . . 560.
Шишманъ, Краль Болгарскій 599.
Шлегель Фр. . . . 509.
Шлессеръ Дѣвица . 528.
Шлецеръ А. Л. 4, 102, 108, 109, 268, 270, 302, 304, 351, 488, 568.
Шлецеръ Х. А. Проф. 482, 492, 493, 585.
Шлецеръ К. . . . 492.
Шмалцій (Smalcius) . 267.
Шмаусъ (Schmausz). 382.
Шмитъ Як. Ив. (Is. Jac. Schmidt) 41, 42, 98, 459, 518.
Шнейдеръ П. I. . . 283.
Шнорь 97.
Шнурреръ 37, 225, 227, 373, 577, 578.
Шольцъ Ѳ. Е. . . 291.
Шорель 524.
Шорнъ . . . 343, 471.
Шпангенбергъ . . 296.
Шпицнагель Л. . . 498.
Шпонъ Л. . . 123, 562.
Шпонгольцъ . . . 493.
Шпревицъ (Sprevitz) 562— 569.
Шпренгель И. М. 459, 460.
Шпренгель К. . . 161.
Шрейберъ Сиг. . . 392.
Шретеръ Проф. . 493.
Штакгузъ . . . 344.
Штеге 465.
Штейнъ Ѳ. . . . 132.
Штейнбюхель . . 521.
Штейнертъ И. . . 560.
Штекъ (Const. Steck). 560.
Штелцаръ (Sstelcar) . 9.

Ш. *стр.*

Шторхъ А. К. 1, 22, 33, 60, 395, 504, 521.
Штофрегенъ К. К. . 528.
Штраленбергъ (Стралепбергъ) . . . 570.
Штурцъ (Sturz) . 344.
Шубертъ Ѳ. И. Астрономъ 60, 395, 560, 589.
Шубертъ Ѳ. Ѳ. Ген. 47.
Шубертъ, соч. муз. . 531.
Шуллеръ 477.
Шульгинъ Ив. . . 157.
Шульгинъ А. С. 224, 576.
Шухъ, Живоп. . . 202.

Щ.

Щегловъ Н. П. 20, 233.
Щедринъ Ѳ. Ѳ. . . 560.
Щепкинъ . . 518, 531.
Щодрковичь Стан. 155.

Ю.

Юнгманъ Іос. 4, 5, 253, 311, 365, 451, 480, 577, 583, 584.
Юндзилъ С. Л. . . 27.
Юрьевичь Ив. . . 180.
Юрaничь Ант. . . 378.
Юрій Юричичь (Георгій) Далматинъ (назв. Jura Kobila (?) 7, 228, 296, 298, 579, 583.
Юрковскій 498.
Юстиніанъ Имп. 103, 489.
Юсуфъ (Jusuf ben Abi's-Sadsch) 568.

Я.

Яблоновскій Іос. Авг. 553.
Языковъ Д. И. 85, 119, 204, 458 — 464.
Якимовъ В. П. (вм. В. П. Яковлева) 525.
Якобъ Л. К. . . . 601.
Якобъ Тер. Люд. 469, 601.
Якобъ А. Л. В. 307, 494.
Якобсъ Фрид. . . 574.
Яковъ, урож. Люблинскій (Jakub Lubelczyk) 223.
Яковъ сынъ Ефраима Авраама 606.
Яковаки 136.
Яковлевъ А. И. . . 131.
Яковлевъ М. А. . . 550.
Яковлевъ Ѳ. . . . 322.
Якубовичь Макс. . 465.
Якукіевичь (A. P. Jakukiewicz) . . 126, 289.
Якутъ 568.
Яшичи, братья . 601.

Я. *стр.*

Янъ (Іоаннъ) Король 3:3.
Яновскій Н. М. († 3 Марта 1826 г.) . . 330, 398.
Яноцкій (Jenisch) 78, 149, 150.
Янсенъ (Jansen) . . 134.
Ярославъ I. (Георгій) 119, 329, 442, 447, 457, 501.
Ярцовъ Я. О. . 459, 571.

Я. *стр.*

Ястребцовъ Ив. . . 182.
Ящеровъ М. . . . 467.

Ѳ.

Ѳедоровъ Н. И. . . 561.
Ѳеодоръ Іоаннов. Царь 247.
Ѳеодоръ Алексѣевичь, Царь 450, 452.
Ѳеодоръ Кн. Галицкій 478.

Ѳ. *стр.*

Ѳеодоръ Грамматикъ 232.
Ѳеодосій Архіеп. Новгор. 272.
Ѳеодосій (Теодосій) Типографщикъ . 378, 485.
Ѳеоклесъ 573.
Ѳеодосій, Архим. Быстрицкій 598
Ѳеокритъ 561.

Ѳ. *стр.*

Ѳеотмаръ Архіеп. Зальцбургскій 114.
Ѳеопемптъ Митр. . 443.
Ѳеофилактъ Архіеп. 103, 140, 269.
Ѳеофанъ Прокоповичь 101.
Ѳома Наварскій . . 403.
Ѳукидидъ 124, 370?, 388, 389, 390.

АЗБУЧНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ПРЕДМЕТОВЪ,

О КОИХЪ ГОВОРЕНО ВЪ БИБЛІОГРАФИЧЕСКИХЪ ЛИСТАХЪ 1825 года.

А. *стр.*

А (буква) въ ободочкѣ значитъ *Агіосъ* (Святый) или *тьма* 119, 174.
Абовъ 303.
Адмиралтейскаго Департамента записки 551.
Адресныя книги . . . 405, 551.
Азіатскихъ народовъ Исторія 518.
Азіи малой населеніе . . . 427.
Азы 433.
Академія Наукъ 60, 99, 148, 243, 395, 411, 505, 521.
Академіи Художествъ рѣдкія выставки 532.
Албанскій языкъ; Исторія онаго и важность . . 170, 598, 600.
Алтайскія горы 542.
Александро Невской Лавры Б-ка 503.
Альманахи . . 182, 550, 607, 617.
Амвросіанская Б-ка въ Миланѣ 490.
Амуръ и Психея . . . 507 и д.
Аналитики система . . . 243.
Аорсы, народъ 433.
Апракосъ см. Евангеліе.
Аптекъ вольныхъ сколько во всей Россіи, въ Спб-ѣ, въ Москвѣ, въ Ригѣ и въ Одессѣ . . 408.
Аптекъ Приказовъ Обществ. Призрѣнія 408.
Арабовъ торговля съ Россіею и Скандинавіею 519.
Арабскій шрифтъ въ Спб-ѣ лучше Парижскаго 97.
Арабскія рукописи, купленныя для И. Акад. Наукъ . 99, 540.
Арабскій словарь 403.
Арабскій книжный языкъ . 497.

А. *стр.*

Арабская Христоматія, первая въ Россіи 96.
Арабская Литература 497.
Арабскихъ писателей важность для Русской Исторіи . . 497.
Арданъ (Варданъ?) 434.
Арзамасская Художественная школа 203.
Арматолы (оруженосцы) . . 124.
Армянская Б-ка Св. Лазаря въ Венеціи 484.
Армянскія пѣсни 519.
Арнаутскій (Албанскій) языкъ 598, 600.
Артерій различіе 595.
Артуги, монеты 569.
Археологіи преобразованіе . 428.
Архитектура . . . 425, 522, 609.
Архитектура Византійская 213.
Аспе см. Успе.
Аспурги (Асп-угры?) народъ 433, 434.
Астрономія . . . 436, 512, 608.
Астрономическихъ таблицъ погрѣшности, замѣченныя при сличеніи лѣтописей . . . 175
Атласъ, первый Россійскій 46; Новый 589; Птолемеевъ въ рпси, въ Краковѣ 211.
Африкія городъ 567.
Ахерузская пещера 427.
Ахиллесово ристалище 337; изображеніе 337, 610.

Б.

Б, у Грековъ МП. 598.
Бабы Каменныя (болваны) . 188;

Б. *стр.*

Бабы каменныя подъ названіемъ Половецкихъ идоловъ . . 457.
Багдадъ, что значитъ . . . 566.
Балатонъ озеро . . . 107, 304.
Барберинская Б-ка въ Римѣ 199, 488.
Барельефы (Медали) на войну 1812—1814 годовъ 202, 525.
Барзиліи (Буртасы) народъ. 401.
Бастарки 462.
Батайская станица; видъ на пути отъ оной къ Черкаску . . 163.
Бейсугъ рѣка 588.
Бешильбаи, народъ Абазинскаго племени 431.
Библейскія общества 546, 594, 612.
Библіи разныхъ книгъ первый переводъ 109; — На Словено-Болгарскій языкъ 145.
Библіографія 1, 33, 77, 149, 221, 242, 261, 289, 293, 365, 448, 575.
Библіографіи учебная книга . 469.
Библіотека И. Публичная въ Спб-ѣ 504; Ватиканская 505; Св. Лазаря въ Венеціи 484; Редигерская въ Бреславѣ 37.
Библіотекъ иностранныхъ полезныя распоряженія . . 264.
Біографіи 214, 383, 554, 609, 610.
Блатенска страна (у Нестора) 107.
Богатство народное . . . 521.
Богемскій языкъ и пр. см. Чешскій.
Богемцы подъ названіемъ Японцевъ (Іарапі) 498.
Богословіе 91, 179, 393, 515, 542, 604.
Богослуженія Христіанскаго на Словенскомъ языкѣ начало 106, 110, 113 и д.

Б. *стр.*

Болгаръ отъ Булгаръ отличіе 110.
Болгары въ Албаніи, Валахіи, Молдавіи и Румеліи . . . 599.
Болгарки Пелагонскія . . . 599.
Болгаръ крещеніе 110; причина обращенія къ Вост. Церкви 144.
Болгарскаго языка (древняго) нѣкоторыя примѣты 227; нынѣшнія нарѣчія 599, нѣкоторыя Грамматическія признаки . 598.
Болгаро-Моравское нарѣчіе (мнимое предположеніе) . . . 145.
Болгаро-Сербско-Македонское (Словенскаго языка) нарѣчія 116, 145, 509.
Болгарская Литература 597 и д.
Болгарскіе переводы книгъ Св. Писанія 145, 598.
Болгарскій (Сербскій?) Прологъ 539.
Боснійскія буквы . . 295, 375.
Ботаника . . 172, 233, 549, 603.
Ботаническая Терминологія . 128.
Бранкаччіева Б-ка въ Неаполѣ 483.
Бриги нар. 427.
Буквы Глаголическія, Готическія, Іеронимскія, Кирилловскія, Кроатскія, Македонскія, Русскія, Сербскія, Словенскія 108; Боснійскія 295, 376; — Армянскія и Грузинскія 519.
Буквъ Кирилловскихъ замѣненіе 257; первоначальное число 351; нѣкоторыхъ одно только числительное назначеніе 352; Б. К. начертанія и употребленіе . 353.
Буквы Кирилловскія сложныя 352.
Буквъ начальныхъ (заглавныхъ) пестрота въ XIV вѣкѣ . 173.
Буквы: столпы, плоти, души, приклады; Буквы Животворныя, Цари, Самодержецъ . . . 292.
Булгара города развалины . 519.
Булгары, см. Болгары.
Булгарія Великая 462.
Бумажныхъ денегъ (Ассигнацій) повышеніе 395.
Бунда, городъ въ Сарацинской странѣ Ведѣ 462.
Буртасы, народъ 401.
Бухарія Великая (Мавареннаръ) 570.
Бѣлградъ въ Кроаціи . 221, 578.
Бюсты 203, 552.

В.

В (буква) въ ободочкѣ, въ значеніи *двухъ темъ* 110.
Вавилонскихъ стѣнъ кирпичи. 396.
Валаховъ (Молдаванъ) происхожденіе 169
Валахо-Словене (Карашцы) . 171.

В. *стр.*

Валашскія книги и Литература вообще 168, 399, 451.
Валашскій языкъ и нарѣчія онаго 169, 598.
Валличелліана Б-ка въ Римѣ . 489.
Барданъ (Арданъ?) рѣка . . 434.
Вааніе 203, 525.
Веда, Сарацинская земля . . 461.
Велеградъ (Бѣлградъ?) . 104, 141.
Венгерскихъ словъ сходство съ Словенскими 470.
Венгровъ (Угровъ) происхожденіе 243, 460 — 463.
Венды приморскіе (Кашубы) 251; восточные (Словаки) 361, 380; обитающіе въ Лузаціи (Лужичане, Сербы) . . 520, 552, 611.
Виды Тавріи 204; Кавказа 204, 529; Венгерскіе Трансильванскіе и Штирійскіе 218, 239, 242; Россійскіе 455 — 457.
Винды, см. Хорутане.
Виндскій языкъ, см. Хорутанскій.
Вино, съ какого времени продается отъ казны 247.
Виѳинія и Виѳинцы . . . 427.
Водяныя сообщенія въ Россіи 317.
Военное искусство 165.
Воиновъ Русскихъ портреты 535.
Волга (Этилъ) 462.
Вологодскіе виды 456.
Волынцевъ отношеніе къ Карпато-Русскимъ 185.
Воскресенье, первый день недѣли 176.
Воспоръ Киммерійскій 335, 572--574.
Восточная Словесность 41, 96, 401.
Врачей Гражданскаго вѣдомства сколько въ Россіи 403.
Вулканическій островъ Св. Іоанна 132.
Выносокъ въ сочиненіяхъ причины 321.
Выписки изъ Словено-Русскихъ рпсей 276, 454.
Вѣдомости, см. повременныя изданія.

Г = G; Ѓ = Н.

Г (g) должно быть отличаемо отъ Ѓ (h) 409.
Газеты см. повременныя изданія.
Ѓанаки, Ѓанацкое нарѣчіе . 362.
Гаргаза, городъ въ Тавридѣ . 574.
Ѓарлемъ 469.
Ѓекаты изображенія и Мистеріи 242.
Гексаметры употребл. Словаками 253; Лужичанами 612.
Генералъ-Губернаторы въ Россіи 406.
Географія древняя 48, 209; новая

Г = G; Ѓ = Н.

157, 513; математическая 609; Физическая 513.
Географія чистая и прикладная (политическая) 157
Географич. именъ правописаніе 160, 208, 209. — Географическіе Фоліанты составленные во время путешествія по Польшѣ и Россіи 564.
Географическіе карты см. карты.
Географическіе (Этнографическіе) Синонимы 170, 612.
Геологическія системы . . 132
Геометрія; см. Математика.
Ѓераклея 427.
Германскихъ языковъ сродство съ Словенскими 470.
Ѓипанъ (Черная протока?) рѣка 434.
Глаголическія письмена XIII вѣка суть изуродованныя Кирилловскія 108.
Глаголич. книги изд. въ XVII и XVIII вѣкѣ 376 и д.
Глазъ, Скандиновское слово . 309.
Глобусъ первый (?) въ Россіи 271.
Гонорурской пристани, на островѣ Вагокѣ, Геогр. долгота . . 243.
Городища (Словенскія капища?) 563.
Городовъ сколько показано въ Календарѣ 70; мѣры для улучшенія ихъ 525.
Государственное Хозяйство 501.
Гравированіе, въ Россіи . . 273.
Грамматики въ 1825 г. изданныя, см. Языкознаніе.
Гранитный слой простирающійся отъ Азовскаго моря до Карпатскихъ горъ 428, и до Кавказа? 588.
Греко-Польскій Словарь . . 493.
Гридба 411.
Ѓунны 125, 147.

Д.

Дадуха роль въ Мистеріяхъ . 562.
Дакійцы (Словене) 169.
Далматское (Хорватское) нарѣч 597.
Данъ (Донъ) 434.
Дандарія 434.
Датскій Этимологиковъ . . 472.
Дачь отъ помѣстьевъ первонач. отличіе 248.
Двойственное число удержанное въ языкѣ Хорутанскомъ (Краинскомъ) 258; Вендскомъ въ Лузаціи (Лужичанскомъ) . . . 552.
Дворца Михайловскаго довершеніе 524.
Деисусъ (Образъ) 444.
Дельскаго монастыря типографія, существовала уже въ 1646 г. 453

Д. *стр.*

Десятинная Церковь . . . 212.
Джезира; слова сего двоякое значеніе 566.
Дилижансы 524.
Дипломатика . . . 41, 133, 564.
Дискалцеатская (Августинская) Библіотека 294.
Днѣпровскихъ пороговъ образованіе 428.
Донъ (Данъ) 434.
Донецъ: судоходство по оному 319.
Дорическаго нарѣчія сходство съ Словенскимъ языкомъ . 309
Доходъ народный . . . 60, 521.
Драматическія сочиненія въ прозѣ 616; въ стихахъ 126, 306, 391, 392, 547, 548, 608.
Древности 117, 133, 333, 342, 430, 572.
Древности южной Россіи, (Классическія, Понтійскія) 333—338, 411, 572—574; Россійскія 455—457; Словенскія въ чужихъ краяхъ 474—494; Римскія 339; Восточныя 497 и д. — Египетскія 521.
Древностей изображенія . . 526.
Дубы въ Сѣв. Россіи . . . 165.
Думы (Элегіи) 184, 472.
Душъ двѣ, въ человѣкѣ? (душа и духъ?) 105.
Дыю и Диви жертвоприношенія 88.

Е и Э.

Е вм. Ѧ употребляется Сербами (се, ме, зачеть и пр.) 232, 354.
Евангеліе Апракосъ (Воскресное) 109, сл. с. 178, 265; древнѣйшее 109
Еве (Jewie) мѣстечко, гдѣ находится 450.
Еврейскія книги 404, 411, 552, 606
Европы населеніе 427.
Египетскія древности . . 521.
Егорлыкъ рѣка 435
Экономисты 503.
Емь (Ямъ) народъ 303.
Эмаль навод Египтянами на драгоцѣнныя камни 132.
Эмиры разныхъ династій . 566
Енской Библіотеки книги 298, 453.
Энтомологія 164, 234.
Эрмитажной Галереи описаніе 527; особая зала для картинъ Русской школы 526.
Естествословіе 164, 232.
Эстскія книги . 29, 30, 516, 592.
Эстскія названія Европ. земель 75.
Эстской Литературы Исторія 516.
Эстскаго языка сличеніе съ Финскимъ 592.
Этилъ (Волга) 462.
Этнографическіе Синонимы . 170.

Ж. *стр.*

Живопись 526
Живопись въ Россіи 272; новая эпоха оной 526, Корсунская 431, 483; Китайская 529.
Жидовско Нѣмецкаго языка книги (?) 404, 606.
Житія Святыхъ, Слов. рпсь XI вѣка 186
Жребія метанье 308.
Журналы; см. Повременныя изданія.

З.

Заводскіе знаки въ бумагѣ . 133.
Законы Стефана Душана (Сербскіе XIV вѣка) 600.
Затинщики 439.
Зеленджикъ рѣка 430.
Землеописаніе, см. Географія.
Земли, употребл. въ живописи 132.
Зендъ-Авеста 472.
Знаки заводскіе въ бумагѣ 133; знаки препинанія 470; знаковъ надстрочныхъ (кавычекъ и каморы) употребленіе 536.
Золотая орда 119, 569; Россійскія Фамиліи отъ оной происходящія 330; Золотой орды Ханъ . 411.
Золотые самородки 131.

И и І.

Идрографія (Чертежъ большой) 271, 434.
Іерархіи Кіевской описаніе . 442.
Изборскъ 305.
Изящнаго теорія 522.
Иконнаго письма правила . 272.
Иліодометръ 437.
Иллирія 427.
Имена собственныя Валашскія 172.
Именъ Словенскихъ толкованіе 553.
Инджикъ рѣка 430.
Индѣйскія пѣсни (музыка) . 519.
Иностранная Литература 40, 101, 139, 168, 213, 250, 311, 342, 360, 469, 503, 518, 552.
Іоанна Св. Вулканич. островъ 132.
Искуства 522.
Испанская Грамматика . . 472.
Исторія 40, 57, 101, 117, 136, 205, 213, 301, 327, 426, 442, 498, 538, 541, 570, 583, 609.
Исторіи первобытной пребразованіе 428.
Исторія просвѣщенія . 322, 330.

К.

Кавказъ . . . 434, 462, 542, 610.
Кавычекъ употребленіе 536, 537.
Кадила старыя 456.
Казани Геогр. долгота . . . 60.
Календари на 1825 годъ 61, 127, 543.

К. *стр.*

Календари у Словенск. народовъ 61 (и въ опечаткахъ къ с. 62); см. Святцы.
Калифы: Аббасидскіе и Умаядскіе 566.
Калмыки; правила для ихъ управленія 516.
Калмыцкія пѣсни 519.
Калмыцкій перев. Нов. Завѣта 510.
Камней драгоцѣнныхъ Русскія названія откуда заимствованы 330.
Каморы (облеченнаго знака) употребленіе 537.
Каппоніевы таблицы (образа) 106, 488.
Кара-Влахи 169, 171
Карантанскій языкъ; см. Хорутанскій.
Карантиновъ сколько въ Россіи 408.
Каращцы (Словено-Валахи) . 171.
Карданегъ рѣка 431
Кареліи Исторія 301.
Карпаторуссы (Русняки); жилища ихъ . . 184, 185, 477, 478, 479.
Карпатскихъ жителей происхожденіе 42.
Картины Русск. Живописцевъ 202.
Картины Русской школы . 526.
Карты Географическія: Сибири 45; Черноморіи 586; — нынѣшней Греціи 107; — древней Греціи 210; — древн. Германіи 210; — Архипелага въ XV вѣкѣ 211; — Пейтингерова 210; — Птолемеева Атласа рукопись въ Краковѣ 211; Атласъ Россіи . 589.
Католики прежде Лютеранъ стали переводить Св. Писаніе на Польскій языкъ 153.
Кашубы (Поморяне) . 251, 448.
Керемети Мордовскія . . . 565.
Кестель (Castellum?) . . . 112
Кіева съ Авгсбургомъ въ XII. вѣкѣ сношенія 491.
Кіевскіе памятники 118, 456, 457; виды 456.
Кирилло-Бѣлозерскаго монастыря виды 456.
Кирпичи съ надписьми . . 395.
Китайская живопись . . . 529.
Китайскія рпси 541.
Классиковъ переводы на Росс. яз. 305, 548.
Классическія времена прекращаются со взятіемъ Византіи 211.
Классическія древности . . 333.
Клейма (заводскіе знаки) въ бумагѣ 133, 135.
Клефты (разбойники) . . . 124.
Клинообразныя письмена 395; двухъ родовъ: Вавилонское и Персепольтанское 396.

К.

стр.

Книгопечатанія въ Спб., въ 1825 г. успѣхи 531 и д.
Кобеніе или кобь (ворожба по полету птицъ 89.
Козакъ (о происхожденіи имени) 431.
Козаки говорятъ ли между собою по Татарски 329.
Козаки въ Великороссіи . . 439.
Козары . . . 106, 401, 433, 499.
Козарскій языкъ сходствуетъ съ Булгарскомъ 110; Козарскому яз. научается Св. Кириллъ 110.
Колей деревянныхъ введеніе . 524.
Коллегія Экономіи 439.
Кометы 438.
Коммерція 21, 24, 466.
Коммиссія печатанія Госуд. Грамотъ и договоровъ . . . 498.
Копейщики 439.
Корлязи Нестора, кто? . . 60.
Кормчей книги сила и дѣйствіе 446; источники 447, 504;—Кормчая Валашская 451;—Сербская 600.
Корсунь (Херсонь) . . 110, 122.
Корсунскія врата . 118, 121, 430.
Корсунское письмо . 431, 483 492.
Костюмы Венгерскіе и Трансилванскіе 240; Россійскіе 455—457; древніе и новѣйшіе . . . 526.
Крабатки (Кашубы) . . . 251.
Краинскія книги . . . 255, 584.
Краковское, старѣйшее Нѣмецкое изданіе 150
Краснорѣчіе военное . . 388, 546.
Крекацкое нарѣчіе 362
Крестъ Святославовъ 119, 121; — К. со Словенск. надписью (1041 г.?) 435; К. съ Новогреч. надписью 432.
Крестьянъ монастырскихъ сколько было въ 1764 году, . . 439.
Критика Исторіи 101, 139, 213, 498, 538.
Кроаты, см. Хорваты.
Кровь (Кры?) 354.
Кружки старыя 456.
Крымъ, см. Таврида.
Крюковыя ноты 274.
Кубань р. 434; новыя поселенія при оной 588.
Кубки старые 456.
Курляндіи Статистика . . 423.
Курска виды 457.
Куфическія монеты 148, 564, 569.
Куцо-Влахи (или Коцовлахи) 169, 171, 600.
Кындылэнъ — что? . . . 43.

Л.

Л (буква) можетъ значить Лѣто 121. — Вставное Л (epentheticum) принадлежитъ Восточному племени Словенъ 198.

стр.

Лавреакская Епархія . . . 114.
Лаврентіевскій списокъ Несторовой лѣтописи 102.
Ладожскіе виды 455.
Ладожское озеро (Нево) . . 304.
Ладонница старая 456.
Лампа водотворная 132.
Латинскаго языка употребленіе въ Далмаціи 597.
Латинско-Польскій словарь . 498.
Латышскихъ школъ усовершенствованіе 549.
Латышскія книги 29, 73, 545, 592.
Латышскія названіе мѣсяцевъ 74.
Латышской Литературы Исторія 546.
Лауренціана (Б-ка) во Флоренціи 490.
Легенды (Четіи) о Св. Кириллѣ и Меѳодіѣ: Діоклейская, Италіанская и Моравская 103 (и дополн. къ сей страницѣ) . . 106, 214.
Легіонъ XI-й, гдѣ былъ расположенъ 123, 533.
Лекціи въ Университетахъ 307, 607.
Литовскій Статутъ . 298, 580.
Литовскаго языка нарѣчія и Литература 546.
Литографіи учрежденіе въ Ѳеодосіи 530
Литургіи Словенской начало 106; остатокъ въ Богемской рукописи 314.
Лошадей разныя масти . . 310.
Лужичанъ (Вендовъ, т. е. Словенъ въ Лузаціи) число 520; Литература 552, 611 — 613.
Лѣтопись Нестора; вставка въ оную (?) 102; Лѣтописцы Украинскій и Псковскій въ Штутгардской Б-кѣ 491. — Лѣтописей и пр. изданіе отъ И. Ак. Н. 505.
Любеча чертежъ 457.
Любинской монастырь Познаньской Епархіи, когда основанъ . 553.
Любушинъ судъ, Богемская рпсь 253, 314.
Люнебургско-Вендскія слова . 613.

М.

М, Лат. буква, означая 1000, въ Богемскихъ рукописяхъ иногда была замѣняема буквою Т. 316.
Ма; слова сего значеніе . . 568.
Мавареннаръ (Великая Бухарія) 570.
Магазинъ художественныхъ произведеній, въ 1825 г. устроенный 532.
Майны нынѣшней горы (въ Пелопоннисѣ) Сербовъ убѣжище 383.
Македоно-Валашское нарѣчіе 169.

стр.

Малороссіанъ отношеніе къ Карпато-Русскимъ 185.
Манача рѣка 435.
Марка Св. Б-ка въ Венеціи . 484.
Математика . 324, 424, 512, 608.
Матрика (Materca, Matriga, Matercha) Тмутараканъ, т. е. Тимуръ-Тарханъ 461.
Медаль (?) съ ушкомъ, найденная въ Черниговской Губерніи . . 148.
Медали на войну 1812 — 1814 годовъ 202, 525.
Медина, внутренная часть города (la cité) 566 и д.
Медики, см. Врачи.
Медицина 26, 130, 161, 238, 283, 394, 410, 440, 511, 603.
Межеваніе, см. Размежеваніе.
Мезенскихъ словъ собраніе . 444.
Меркантильная система . . 503.
Минераловъ цвѣтъ 395.
Минералогическое общество въ Сп-бѣ 130, 440.
Миссіонерскія общества . . 612.
Мистерій многія памятники въ Ю. Венгріи 112; Митраса 241. Гекаты троеобразной . . 242.
Мисюрка (шапка) старинная 456.
Митраса (Миѳры) таинства; Барельефы открытые въ Венгріи и Трансильваніи: Апулейскій (въ Карлсбургѣ) 241; Сармицегетузскій (въ Германштатѣ 241; Вирувумскій (въ Клагенфуртѣ) 242, 508; Тирольскій . . . 508.
Митраса сходство съ Амуромъ, Гарпократомъ, Горусомъ и Аполлономъ 508, 509.
Митровицъ (Sirmium). . . 111.
Могилъ (Кургановъ) разные роды и происхожденіе 187; покатость съ южной стороны 188; названіе Половецкихъ 457.
Модель Спб-а 525.
Мозаика, см. Образа.
Молдавскій языкъ, см. Валашскій.
Монастырей описанія: Россійскихъ 205; — Сербскихъ . . . 553.
Монголо-Татаръ вліяніе на Россію 529.
Монгольская Дипломатика . 41.
Монгольскій переводъ Нов. Завѣта 610, 611.
Монетъ Русскихъ описанія 118.
Монеты Петра I. 119.
Монеты Куфическія 148, 564, 569.
Монеты Ольвійскія, Греческія 336. Греч. и Римскія, найденныя на Островѣ Тендрѣ 337.
Монеты Воспорійскія 572 — 574.

M. стр.

Монеты старыя Польскія, найд. бл. Полоцка 472.
Монеты древнія подаренныя Курл. обществу Слов. и Художествъ 559.
Монеты Рижскія, Ревельскія и Дерптскія, найд. подъ землею 569.
Монеты Куфическія, находимыя въ Россіи, какъ зашли въ сіи страны 563.
Монета Куфическая, древнѣйшая съ двойною круговою надписью 567.
Монетныя сокращенія (Sigla) 567.
Морава городъ 111, 112, 140, 141, 146.
Моравія, не мнимая ли Епархія Меѳодія? 145.
Мордва (Мордвины) 462.
Мордовскій переводъ Новаго Завѣта 610, 611.
Морея, подвластная Сербамъ 383.
Морлахи 597.
Морскихъ чиновниковъ Біографіи 554.
Мосбургъ, Замокъ Кн. Коцела 112.
Мосты цѣпные 523.
Моцы (Валахи) 170.
Мубарека, городъ, гдѣ наход. 567.
Мугаммедія, десять городовъ сего названія 568.
Музеи въ Одессѣ и Керчи 435; Музея Политехническаго необходимость 532. — Румянцовскій (?) 532. — Азіатскій при И. Акад. Наукъ 99, 395, 540, 568.
Музыка въ Россіи (пѣніе) . 273.
Музыкальныя изданія — безъ означенія времени изданія 530.
Музыки успѣхи въ Спб-ѣ въ 1825 г. 530 и д.
Музыкальныя сочиненія 1825 года, 32, 100, 519, 530, 593.
Мундиры Росс. Арміи . . . 526.
Мунтіане (Валахи) 170.
Мусія, см. Образа.
Мыза (отъ Эстск. Mõisa) . 248.
Мѣсяцъ ветхій и новый, Псовый и Барсовый 43; неблагополучный 572.
Мѣсяцевъ названія Латышскія 74. Пермскія 244.
Мѣсяцословы; примѣчанія на оные Гр. А. И. Мусина-Пушкина 118.

Н.

Наводненіе въ Спб-ѣ . . . 125.
Надпись Ново-Греческая (не Египетская) на столбѣ 241; — Ново-греческая на крестѣ 432; — Надгробная Лат. 122, 333. — Еллино-Греческая, найд. бл. Керчи 334 и 335. — Надписи Воспорійскія и Ольвійскія посланныя въ Берлинъ 346; — Н. Греческой остатки 575. — Н. Римская межевая . . 575.
Налейки, въ Москвѣ, гдѣ жили иностранные солдаты принятые въ Русскую службу 246.
Нарѣчія и поднарѣчія:
Болгарскія 599.
Болгаро-Моравское . . . 145.
Болгаро-Сербско-Моравское 116, 145, 539.
Лузацкія 612.
Польское, статей напеч. въ книгѣ Statuta Synodalia . . . 79.
Словацкія 361, 362.
Словено-Болгарское . . . 145.
Словено-Польское 267.
Словенское въ Македоніи, еще неизслѣдованное 539.
Хорватскія 597.
Нарѣчія Русскія: Карпато-Россское, Бѣлорусское, Литовско-Русское, Малороссійское 185, 268; Новгородское 198; Польско-Русское (?) 267; Русьское (Карпато-Русское? отличное отъ Литовско-Русскаго) 269.
Нарѣчія Италіанскія . . . 400.
Нарѣчія Персидскія 400.
Нарѣчія Татарскія (Хорезмское) 570.
Нарѣчія отличіе отъ языка 380.
Насѣкомыя Спб-скія 235; вновь открытыя 235.
Нева (по Фински знач. Болото) 504.
Нево озеро (Ладожское) . . 304.
Недоразумѣній примѣры въ лѣтописяхъ 178.
Недѣля (Воскресенье) . . 89, 176.
Некрологіи 214, 387.
Новизна въ словесности раздражаетъ 256.
Ново-Греческаго языка Грамматика 170; Словари 397 и д.
Ново-Греч. Надпись на крестѣ 432; на столбѣ 241.
Норики, народъ 443.
Норманновъ нашествія причина 118.
Нравоученіе 93, 548.
Нравы и обычаи Русскихъ . 610.
Нумизматика 564.
Нумизматическихъ Кабинетовъ описаніе 565.
Нѣжина видъ 457.
Нѣмц-монастырь 485.

О.

Образъ Св. Николая, въ Кавказскихъ горахъ 432.
Образа: мозаическіе въ Кіевѣ 444, 456; Византійскаго (Корсунскаго?) письма въ Гёттингенѣ 492.
Общество Библейское 468, 516, 546.
Общество испытателей природы въ Москвѣ 467.
Общество Минералогич. въ Спб-ѣ 150.
Общество поощренія художниковъ 200.
Общество попечит. о Тюрьмахъ 544.
Обычаи Русскихъ: древніе 118; нынѣшніе 308, 610.
Овцеводство 509.
Однодворцы 459.
Ольвійскія монеты 336; Ольвійскій барельефъ 457.
Опомастиконъ Словенскій . 553.
Опера Италіанская и Нѣмецкая въ Вѣнѣ въ 1823 и 1824 г. . . 218.
Остра видъ 457.
Остромирово Евангеліе: первый снимокъ изъ онаго 109; выписки 115, 449.
Отъ, предлогъ, выписанный вм. позднѣйшаго ѿ, принадлежитъ къ признакамъ древности Словенскихъ рпсей 199.
Отчеты 100, 468, 544.

П.

Павлгауза въ Спб-ѣ заложеніе 524.
Палеографія Словено-Русская 274.
Паликари, (Храбрецъ, Чудо-Богатырь, молодецъ) 136.
Палимпсестъ, первый Словенскій 179, 199, 229.
Памятники въ 1825 г. сооруж. 524.
Панъ (на Монетахъ Ольвійскихъ) 336.
Пэнда рѣка 434.
Пандуры 171.
Панегирики 341, 615.
Панегириковъ польза . . . 560.
Паремейникъ древнѣйшій . 109.
Пароходы 524.
Паяльная трубка новая . . 132.
Педагогика 549.
Пеласги 427.
Пелопоннисъ, правописаніе сего названія 427.
Первопечатныя Словенскія книги 1—12, 36, 77—84, 149—154, 221—228, 244, 293—300, 314, 365—381, 448—453, 575—580, 598 (Болгарскія).
Пермскія названія мѣсяцевъ. 244.
Персіанъ торговля съ Россіею и Скандинавіею 519.
Персидскіе словари . . 498, 568.
Персидскія рпкси купленныя для И. Акад. Наукъ . . . 99, 540.

П. *стр.*

Петропавловскаго Порта Географич. долгота 521.
Печерскаго (Псково-) монастыря Б-ка 504.
Писателей въ 1825 г. сколько скончалось 557.
Писателей Балтійскихъ Губерній словарь 557.
Письмена Словенскія кто изобрѣлъ 106; Клинообразныя, двухъ родовъ 395 и 396.
Письмо уставное, полууставное, скоропись 275; Полууставъ Бѣлорусскій 275; Скоропись Бѣлорусская, Молдавская и пр. . 275.
Пляски Армянскія свадебныя. 519.
Повременныхъ изданій начало въ Европѣ 596.
Повременныя изданія первыя въ Россіи 13 и д.; Поврем. Изд. 1825 года 13 — 33, 580 — 583, 589 — 596; нѣкоторыя недостатки оныхъ 595.
Повѣсти 616; Повѣстей польза и необходимость 332.
Подлогъ Литературный . . 517.
Подольцевъ отношеніе къ Карпато-Русскимъ 185.
Полабцы (Словене жив. при р. Эльбѣ) 613.
Политехническаго Музея необходимость 532.
Политическихъ Наукъ (Государств. Хозяйства и пр.) великая польза и необходимость 601.
Половецкіе идолы и могилы . 457.
Польскаго языка формы и междуметія, введенныя въ Церковно-Словенскую Грамматику 356, 358.
Польскихъ Грамматикъ и Словарей Литература 348.
Польскія книги 27, 40, 250, 346, 592.
Поляковъ число 520.
Полууставъ, см. Письмо.
Помѣщикъ, помѣстье, помѣстный окладъ 248.
Понта древніе берега . . . 418.
Пороги Днѣпровскіе 428.
Портфели: А. С. Березина 239; К. М. Бороздина и А. И. Ермолаева 455.
Портретъ старѣйшій въ Россіи 273; — Портреты довершенные въ 1825 г. 527; Портретовъ Россійскихъ Коллекція 528.
Пословицы Краинскія . . . 528.
Постриги 120.
Постриженіе въ Церкви, заимствов. отъ Византійцевъ . . . 120.
Почеркъ, см. Письмо.
Правовѣдѣніе 59, 130, 245, 325, 438, 514 608.

П. *стр.*

Правописаніе Географич. названій 160, 208, 209.
Правописаніе Болгаро-Сербское 232.
Пратуцы (Фратуцы, Валахи 170, 171.
Преградная почтовая станція 435.
Примѣчанія къ тексту сочиненія чему приписать можно . 321.
Приписки загадочныя . 274, 292.
Присяга костьми человѣч. . 88.
Присяги разные роды у Словено-Руссовъ 88.
Программы . . . 307, 466, 607.
Проектъ путешествія по Словенскимъ землямъ и Архивамъ . 474 — 494.
Прозьбы или приглашенія Литературныя . 243, 381, 473, 540.
Просвѣщеніе способствуетъ къ благосостоянію Государствъ; оно охраняетъ Вѣру и Престолы Царей 501.
Простонароднаго языка гоненіе 377.
Псковской Семинаріи Б-ка . 504.
Птицъ полетъ служащій предметомъ ворожбы 89.
Публичная Б-ка, см. Библіотека.
Пустозерскихъ словъ собраніе 444.
Путешествія по Россіи: первыя 460; новѣйшія: К. М. Бороздина 455; З. Я. Ходаковскаго . 562.
Путешествія по Словенскимъ землямъ и Архивамъ проектъ 474 — 494. — П. ученыя по Кавказскимъ, Алтайскимъ и Уральскимъ горамъ 542. — П. морскія 542, 551. — П. по Сибири Восточнаго Толмача 567.
Путешествія въ 1825 г. изданныя 204, 339, 458, 541.
Пути чрезъ Россію въ Грецію 118.
Пушкари 439.
Пѣгій, Греч. Πηγός (?) . . 439.
Пѣніе въ Россіи 273.
Пѣснь Св. Адалберта въ рпси XV в. 78.
Пѣснь Игоря 126.
Пѣсни народныя: Новогреческія 123; — Словацкія 254; — Сербскія 259, 469; — Эстскія 283; — Русскія перевед. на Нѣм. языкъ 392, 469; — Польскія старинныя 473; — разныхъ Словенскихъ народовъ, собранныя въ Польшѣ и въ Россіи 564; — Болгарскія . . . 598.
Пѣсней голоса: Ново-Греческихъ 593; Донскихъ 183, 593; Индѣйскихъ, Калмыцкихъ, Татарскихъ и Армянскихъ 519.
Пьянство (въ IX вѣкѣ) . . 246.

Р. *стр.*

Рагузинское (Хорватское) нарѣчіе 597.
Размежеваніе земель первое въ Россіи 248.
Разложане (Розокліе) въ Македоніи 599.
Разсужденіе первое, написанное Русскимъ художникомъ . . . 533.
Разсыльщики 439.
Растѣній упоминаемыхъ Восточными писател. опредѣленіе 128. Р. названія Русскія, Малороссійскія, Татарскія, Монгольскія и пр. 128.
Рацы (Сербы Гр.-Росс. исповѣд.) 584.
Рей (Rey) городъ 568.
Рейтары 439.
Риккардіева Б-ка во Флоренціи 490.
Римляне въ Кавказѣ . . 433, 434.
Ринезмы у Поляковъ . . . 79.
Рисованія школа въ Москвѣ . 532.
Рисунки 594.
Ристалище Ахиллесово 337, 411, 610.
Риѳмы первые слѣды въ Русскомъ языкѣ 90.
Романы 616.
Россіи Статистическое описаніе перваго десятилѣтія Царствованіе А л е к с а н д р а I-го . 556.
Россошь (Urbach). 56.
Россы (Rhos) народъ . . . 216.
Рукописи Восточныя, купленныя для Азіатскаго Музея И. Ак. Н. 99, 540. Купленныя Г-мъ Раскомъ въ Индіи 471. — Восточнымъ рпсямъ важнѣйшимъ списокъ 540 и д.
Рукописи Словенскія: Остромирово Евангеліе 109, 115; Творенія Св. Григорія Богослова, XI в. (Болгарская) 85; — Паремейники древнѣйшіе 109; Евангеліе 1144 г. 115, 129; — Евангеліе Новогородское 1270 года 173; — Супрасльская (Житія Святыхъ и Бесѣды Іоанна Златоустаго) XI вѣка, 189, 533. — Житіе Св. Кодрата 197, 198; — Словенскій Палимпсестъ 179, 199, 229; — Псалтирь XI или XII в. 263, 485. — Рукописи Б-ки Графа Ѳ. А. Толстова 261, 454; — Кормчая 1284 года 265. — Алфавитъ XVII вѣка 269. — Рпси Имп. Публичной Б-ки 504 — Прологъ Сербскій (Болгарскій?) 109, 539. — Рпсь Словено-Польская (Евангеліе) въ Золотоверхо-Михайл. монастырѣ въ Кіевѣ 267; подобная и въ Варшавѣ 267.
Рукописей Словенскихъ нѣкоторыя признаки древности 199, 274, 356; Р. С. описанія . . . 262.

Р. стр.

Рукопись Богемская: Судъ Любуши 253.
Рукописи Латинскія: Птолемеева Атласа двѣ, въ Краковѣ 211; Цицеронова Республики въ Волыніи 381, или въ Подольской Губерніи 540;— Молитвенникъ (Breviarium) XV в. въ Б-кѣ Александро-Невской Лавры 503.
Рукописей Греческихъ (въ Москвѣ) описанія 261, 262.
Рукописныя словари, см. Словари.
Рукопись Италіанская Петрарки 458.
Рукописи Китайскія . . . 541.
Руническая надпись на камнѣ найд. въ Грёнландіи 471.
Руси происхожденіе . 538, 610.
Русняки, см. Карпаторуссы.
Русскаго языка примѣсь Татарская 329.
Русскія слова и обычаи могутъ иногда служить къ объясненію древн. писателей 308. — Междуметія включенныя въ Словенскую Граммашику . . . 358.
Рѣчи . . . 341, 466, 547, 615.

С.

С (буква) въ ободочкѣ . . . 119.
Сава (Seba) страна гдѣ находилась 567.
Садшидской Династіи первая извѣстная монета . . . 568.
Саидъ, Монгольское дворянство 44.
Салаваръ на устьѣ рѣкѣ Салы 112.
Самоедовъ обращеніе къ Христ. вѣрѣ 543.
Самоедскихъ словъ собраніе . 448.
Свиная голова, боевой порядокъ 178.
Свѣченіе тѣлъ 411.
Святцевъ разнословіе при Нѣмецк. Календаряхъ 69; при Греко-Россійскихъ 106, 191. — С. сравнительныхъ необходимость . 106, 500.
Сельское Хозяйство 20, 23, 99, 509; 510, 581.
Сераписъ книга, издана ли? 572 и д.
Сербами въ древнія времена именовались Словене 311.
Сербовъ краткая Исторія 383, 601; число ихъ 284, 520; разныя названія и вѣроисповѣданія . 284.
Сербскихъ монастырей описаніе 553.
Сербскій (Болгарскій) Прологъ 109, 539.
Сербскій переводъ Св. Писанія 259, 611.
Сербскій Альманахъ . . . 553.
Сербскія книги 258, 599, 553, 611, 613.

С. стр.

Сербскія народныя пѣсни 259; переводы оныхъ на Нѣмецкій языкъ 469, 600; на Росс. языкъ . 601.
Сербской Литературы Исторія 260.
Сербы намѣреваются учредить судилища и училища . . . 386.
Сербы въ Пелопоннисѣ 125, 385.
Сербы въ Лузаціи (Лужичане) 520. 552, 611 — 613.
Сербскій языкъ (Сорабскій) въ Лузаціи 312.
Сибири Карта 46.
Сильно дѣйствующія средства (Gift) 284, 574.
Синаксари при Евангеліяхъ . 106.
Синонимы Этнографическіе . 170.
Сираки, народъ 433, 434.
Сирійская Литература . . 401.
Сирміумъ древн. (Мишровицъ) 111.
Сирмія, см. Сремъ.
Систематическая роспись книгамъ 1825 года 614 и д.
Скадаръ (Скутари) городъ, имѣлъ Словенскую Типографію 227, 487.
Сказки 331, 616.
Скиѳы, опредѣленный народъ 393.
„*Скій*", предъ симъ производнымъ окончаніемъ въ Русскомъ языкѣ удерживается коренная буква 380.
Скоропись, см. Письмо.
Скульптура 203, 525.
Славута, мѣсто, гдѣ находится 404.
Слободско-Украинская Губернія населена Волынцами . . . 185.
Словаки, Восточные Венды — 361, 380; Словене Венгерскіе 380; число ихъ, ... 520.
Словацкія (Чешско-Словацкія) первопечатныя книги . 315, 369; 370.
Словацкія нарѣчія 361; — Новыя книги . . . 252 и д., 360, 520.
Словарь сочиняемый А. Х. Востоковымъ 479.
Словари въ 1825 г. изданные, см. Языкознаніе.
Словари рукописные: Польскій 364; Словацкій 363; Сирійскій . 402.
Словаря Росс. Академіи разборъ 253, 470.
Словаря сочиненіе (казнь) . 364.
Словенъ всѣхъ число, (по народамъ) 520.
Словенъ языческіе обычаи 88; идолы 493.
Словенъ-Идолопоклонниковъ послѣднее мѣсто сопротивленія Нѣмцамъ (Аркона) 493.
Словенъ въ Германіи обращеніе къ Христіанству 481, 482, 492, 493.
Словенъ вліяніе на Грековъ (ихъ пѣсни и языкъ) 124.

С. стр.

Словене, (не Славяне) 265, 266, 377.
Словене, уже въ древнія времена именовались Сербами . . 311.
Словене въ Валахіи (Дакійцы?) 169.
Словене (Сербы, Сирбы, Сорабы, Лужичане) . 511, 520, 552, 611.
Словене Люнебургскіе (Полабы) 613.
Словене въ Пелопоннисѣ (Сербскаго происхожденія) . . . 125, 385.
Словенцы (Винды), см. Хорутане.
Словено-Валахи (Каращцы) . 171.
Словено-Болгарское нарѣчіе (языкъ Церковныхъ книгъ) . . . 145.
Словено-Русскихъ памятниковъ изданіе отъ И. Ак. Наукъ . 505.
Словено-Греческое (Чаконское) нарѣчіе 125.
Словено-Польское нарѣчіе (?) . 267.
Словено-Греко-Латинскій Словарь, сочиняемый 255.
Словенскаго языка и Литературы всѣхъ нарѣчій Исторія 254, 583.
Словенскихъ языковъ сродство съ Германскими 470.
Словенскихъ собств. именъ толкованіе 553; окончаніе на *вичь* (ичь) 553.
Словенскія древности въ разныхъ странахъ Европы . 474 — 495.
Словенскія названія мѣстъ въ Лузаціи 612.
Словенскія слова въ языкѣ Венгерскомъ 470, 471.
Словенское нарѣчіе въ Македоніи, еще не обслѣдованное . . 539.
Словенской грамматы третій изобрѣтатель (Добровскій) . 498.
Словесность . . . 546, 607, 615.
Словопроизводства неумѣстнаго примѣры 282.
Смѣсь . . 147, 290, 411, 550, 608.
Соза, городъ 434.
Созвѣздіе благое 44.
Солдаты пашенные 439.
Солнечное затмѣніе . . . 175.
Солунь, мѣсто рожденія Св. Кирилла Философа . . 104, 110.
Сорабы (Сербы, Сирбы, Лужичане, Венды Лузацкіе) 311, 520, 552, 611.
Сосудовъ находимыхъ подъ землею какъ опредѣляется древность 485.
Сотаки (Шотаки, Руссо-Словаки); ихъ нарѣчіе и книги . 361, 370.
Софійскаго Собора въ Кіевѣ, описаніе 442, 447, изображеніе 456.
Спасителя изображенія 525, 526.
Споры, народовъ 433.
Сравнительные словари 598, 613.
Сребро Ярославово . . 118, 121.
Сремъ, или Срѣмъ (Сирмія, отъ древн. Sirmium) 111.

С. стр.

Статистика 317, 405, 413, 551, 602, 608.
Статуи 525, 532; сл. Бабы каменныя.
Статута Литовскаго два изданія 298.
Стихотворенія 98, 125, 167, 184, 285, 391, 506, 547, 617.
Столбъ мраморный съ Новогреческою (не Сезострисовыхъ временъ, Египетскою) надписью 241.
СтраГовъ 576.
Студентовъ число въ Росс. Университетахъ 418.
Суффраганы, Епископы . . 104.

Т.

Т (буква), иногда употреблялась вмѣсто Латинскаго М, для означенія *тысячи* 316.
Тавриды достопамятностей предполагаемое изданіе 530; Путешествія по оной . . . 464, 518.
Талисманъ найденный въ Слоб.-Укр. Губерніи 395.
Талу, озеро 45.
Танцы 531.
Татары 439; путешествіе къ нимъ 458; ихъ предпріятія въ XIII в. 462; пѣсни 519.
Татаръ вліяніе на Россію 329; въ Крыму нынѣшнее число . 411.
Татарскаго происхожденія Россійскія Фамиліи , 330.
Татарскаго языка Хорезмское нарѣчіе 570.
Театры 531.
Театральной Дирекціи постановленія 439.
Теманъ, страна, гдѣ находилась 567.
Тендра, островъ (Ахиллесово ристалище) 337.
Технологія . . 19, 20, 581, 609.
Технологической Институтъ въ Москвѣ 532.
Типографіи должны быть показываемы Библіографами . . 596.
Типографія Дельскаго Монастыря существовала уже въ 1646 г.—457;
Типографій Словенскихъ постепенное заведеніе 379, 579.
Типографіи Кіевопечерской начало 450.
Типографіи Словенской заведеніе въ Корфу 472.
Типографіи походныя . . . 371.
Тихвинскаго монастыря видъ 456.
Тмутараканъ, см. Матрика.
Тмутараканскаго Княженія предѣлы 435.

Т. стр.

Толстова Гр. Ѳед. Андр. Библіотека въ Москвѣ гдѣ находится . 276.
Топографія 212.
Торъ 241, 492.
Торговля древн. Словенъ съ другими народами 118. — Т. Восточныхъ народовъ съ Россіею и Скандинавіею 519, 363.
Трагики Греческіе 148.
Трагурія (Trau) въ Далмаціи 227, 374.
Треба на студенцѣ 88.
Трибуналъ Литовскій . . . 374.
Трилобиты 132, 236.
Троицкаго монастыря близь Ахтырки видъ 457.
Трпацкое нарѣчіе 362.
Трубача Римскаго надгробный камень 122.
Турецкій (Французско-) Словарь 404; Т. Грамматики 277; Т. рукописи, купленныя для И. Акад. Наукъ 99, 540.
Тыждень (седмица, недѣля) . 177.
Тюремное общество . . . 544.

У.

Увѣдомленіе 585.
Узоры 594.
Университетовъ Росс. основателя, безсмертная слава . . . 555.
Университетскихъ Студентовъ число 418.
Уральскія горы 542.
Урми, озеро 43.
Ускоци (Сербы?) въ Краинѣ 597.
Успе, городъ 433, 434.
Уставное письмо, см. письмо.
Учебныхъ заведеній состояніе въ Россіи; число ихъ; число учащихъ и учащихся 413 и д. (См. также дополненіе и поправки присовокупленныя къ симъ листамъ).
Учебныхъ книгъ порядочное изданіе, имѣетъ вліяніе на всю жизнь учащихся 159.
Училища въ Колоніяхъ . . 519.
Училища Морскія, первыя . 551.
Училища предпол. въ Сербіи 386.

Ф.

Ф, Буква неизвѣстная ни Дорійцамъ, ни Словенамъ . . . 309.
Фавна Россійская 60.
Факельная церемонія . . . 562.
Ферапонтова монастыря видъ 456.
Физика 20, 23, 116, 525, 457, 581.
Физіологія 181, 283.
Философія, щитъ противъ обольщеній 94, 95; польза и необходимость ея въ гражданскомъ быту 501.

Ф. стр.

Философскія книги 180.
Финны 301.
Финскія повременныя изданія 594.
Финскаго языка сходство съ Эстскимъ 594.
Французскіе (?) поселенцы въ Крайнѣ (Хочевары) 597.
Фрашуцы (или Прашуцы) Валахи 170, 171.
Фряское письмо 268.

Х.

Хазары, см. Козары.
Херсонь древн., см. Корсунь.
Химія . 20, 23, 510, 511, 581, 609.
Хозяйство частное 99, 172, 236, 509, 604.
Хозяйство Государственное 466, 501, 608.
Хоразанъ 567.
Хорваты (Кроаты) 6, 251; Х. въ Эйзенбургскомъ Комитатѣ 258; въ Богеміи 316.
Хорватская Литература . . 596.
Хорватскій языкъ и нарѣчія 597.
Хорезмское Ханство (Хива) . 570.
Хорезмское нарѣчіе Татарскаго языка 570.
Хоругвь В. К. Владиміра . . 118.
Хорутане (Карантаны, Краинцы, Винды, Словенцы) . 7, 255, 520.
Хорутанскаго языка употребленіе и нарѣчія 256.
Хочевары (Gotscheer) . . . 597.
Хронографовъ два рода . . . 270.
Художества 200.
Художниковъ Русскихъ въ Италіи работы . 202, 203, 525, 527, 530.
Художественныхъ произведеній магазинъ 532.
Художникомъ Русскимъ первое написанное разсужденіе . . 533.

Ц.

Церера Законодательница . 335.
Церквей число въ Россіи . . 206.
Церковь, какъ сіе слово встарину писалось 354.
Церковь Десятинная въ Кіевѣ 212, 456. Ц. Якская, въ Венгріи, древней Архитектуры 242. — Исакіевская, Никольская и Римско-Католич. Св. Станислава въ Спб-ѣ 524 и дополн.
Цинцары въ Валахіи . . . 171.
Цитаты многія отъ чего происходятъ 321.
Цѣлительныя воды, Кавказскія 131, 162, 440.
Цѣсарь, вм. Царь, подтверждаетъ древность Словенскихъ рпсей 991.

Ч. *стр.*

Чаконы (Словено-Греки въ Мореѣ) 125, 520.
Чаши старинныя 456.
Черемысскій переводъ Нов. Завѣта 610, 611.
Череповца видъ 455.
Черкасы 433.
Чернигова виды 457.
Черниговская Гривна (?) . . 148.
Чернилъ порча 148.
Черное море, см. Понтъ.
Черномоморіи Карта 586; новыя поселенія въ оной 586; Число жителей и смертность въ разныхъ частяхъ сей страны . . . 588.
Черносошные люди 439.
Чертежъ большой всему Московскому Государству . . . 271.
Чеховъ (Богемцевъ) и соплеменныхъ имъ Моравцевъ, Силезцевъ и Словаковъ число 520.
Чешскія книги 252,
Чешской Литературы Исторія 311, 583.
Чичи (Словаки?) въ Краинѣ 597.

Ч. *стр.*

Чортова Балка, близъ древней Ольвіи, отъ чего такъ названа . 336.
Чудь, народъ 302, 303.

Ш.

Шамія, или Самія, городъ . 566.
Шведскія вѣдомости, издав. въ Финляндіи 594.
Шеляги (монеты) 569.
Шишаки старые 456.
Шлемы старые 456.
Шокцы (Сербы Римско-Кат. исповѣданія) 384.
Шоссе (битая дорога) . . . 524.
Шотаки, см. Сотаки.

Щ.

Щ; употребляемое вмѣсто онаго ШТ, принадлежитъ къ признакамъ древности Словенскихъ рпсей 199, сл. 353.

Ю.

Югорскихъ словъ собраніе . 448.
Юридическихъ познаній несомнѣнная польза 501.

Я. *стр.*

Я, буквы необыкновенное начертаніе 190. — Смѣшеніе съ буквою Ѫ въ Болгарскихъ рпсяхъ съ XIII вѣка 232; — Измѣненіе на е въ Сербскихъ рпсяхъ . . 232.
Языкъ и нарѣчіе что? 380. см. нарѣчіе.
Языкъ Русскій Штатскій . 268.
Языковъ и нарѣчій (всѣхъ), списки 400, 496; Американскихъ . 401.
Языкознаніе 76, 204, 250, 254, 260, 277, 349, 360, 397, 448, 465, 496, 583, 584, 596, 611, 614.
Языческие обычаи Словенъ . 88.
Якская Церковь 242.
Ямъ (Емь) 303
Ясашные 439.

Ѳ.

Ѳессалія, колыбель просвѣщенной Греціи 428.
Ѳины (Thini), народъ . . . 427.
Ѳракія 428

П О.

ПОПРАВКИ и ДОПОЛНЕНІЯ

КЪ БИБЛІОГРАФИЧЕСКИМЪ ЛИСТАМЪ 1825 года.

	Напечатано.	*слѣдовало бы:*
Въ предисловіи стр. 8:	погрѣшностий	погрѣшностей
с. 2, стр. 6 сн.	Ни кто	Никто
— 4 — 20 и 21	Страшемировичѣ	Стратимировичѣ
— 7 — 1	Примасомъ	Примусомъ
— „ — 14	Богоричь	Боѓоричь (или Бохоричь)
— „ — 16	правописанія	правописаніе
— 8 — 2 сн.	Богсмекихъ	Боѓемскихъ
— 15 — 20	съ ряду	сряду
— 17 — 13 сн.	публики, и ласкаяся	публики, ласкаяся
— „ — 3 сн.	съ 1818 г. выходилъ	съ 1818 до конца 1824 г. выходилъ
— 23 — 1	издаваемый	издаваемый съ Марта мѣсяца 1823 года
— 24 — 14 сн.	*St. Petersburgische*	*Sankt-Petersburgische*
— „ — 6 сн.	priviligirte	privilegirte
— 25 — стр. 21	(прибавить:) Дерптскія (политическія) Вѣдомости издаются съ самаго заведенія въ Дерптѣ, въ 1789 г. типографіи; первымъ издателемъ, принявшимъ изданіе оныхъ на свой щетъ, былъ Типографщикъ Мих. Гер. Гренціусъ. См. Періодич. Сочинен. о успѣхахъ народн. просв. N. XXIV, с. 61 и 62.	
— 26 — 22	Балтійской	Балтійскихъ
— 27 — 11	obrichkeitlicher	obrigkeitlicher
— 28 — 7 и 8	Wilenskiego	Wileńskiego
— 31 — 20	Price-Courent	Price-Current
— 32 — 3 сн.	Гелзингфорсѣ	Ѓельзингфорсѣ
— 47 — 3 сн.	Савычева	Сарычева
— 62 — 11	изданъ Богемскій	изданъ находящійся при Глаголическомъ Служебникѣ, который напечатанъ въ Римѣ 1483 г. За симъ слѣдуетъ БоЃемскій,
— 64 — 25.	(Прибавить:) причиною тому, что на сей 1728 г. въ Спб-ѣ изданы вдругъ два календаря, было заведеніе въ 1727 г. типографіи при И. Ак. Наукъ, которая начала печатаніе съ Календаря на 1728 г. См. Періодич. Сочин. о успѣхахъ народн. просв. N. XXIV, с. 596 (чит. с. 69).	
— „ — 5 сн.	1824. 8.	1814. 8.
— 72 — 26	zawieraiący	zawierający
— „ — 27	swięta	święta
— „ — 28 и 29	xięzyca	xiężyca
— „ — 29	zydowskie	żydowskie
— „ — 30	pożyteczne	pożyteczne
— „ — 33	185.	185; 40 с. въ 4.
— 73 — 5	Zymela	Zymela; 304 с.
— 97 — 15	Ахмеда Вепъ Арабши	Ахмеда Бенъ Арабши
— 102 — 17 сн.	50 и 57). Такъ	50 и 57). Тоже утверждалъ онъ уже въ *Славинѣ* (1808, с. 232 и д. въ примѣч.). Такъ
— 103 — 29 до 35	Г. Добровскій въ отношеніи къ сему мѣсту пишетъ къ намъ: Die Leg. vom J. 1161 bey Schlözer ist Diokleas, bey mir ist die italische eine andere, die erste bey den Bollandisten, die von der Übertragung des h. Clemens handelt. Nicht diese, sondern die mährische ist aus den Böhm. Legenden geflossen.	
— 104 — 10 до 13 и 25 до 27.	Г. Добровскій замѣчаетъ: Dalimil ist nicht die erste Quelle der mähr. Legende, sondern er ist nur der erste, der Welehrad als den Ort der Taufe Boriwoys nennt. — Als Priester und Pilgrime (peregrini) kamen wohl Cyrill und Method, aber nicht als Bischöfe.	
— 105 — 1	гдѣ Папа Николай	гдѣ Папа Адріанъ
— „ — 10 сн.	Сочиненіе	Сочиненія
— „ — 8 сн.	(писанное около 880 г.)	(писавшаго около 880 г. Предисловіе же, на которое мы тутъ сослались, писано Анастасіемъ до 872 г.)
— 107 — 3 и д.	Г. Добровскій говоритъ: Nicht Cosmas, sondern der Sasawer Mönch redet von der Erfindung des slaw. Alphabets durch Cyrill. Zu Sasawa in Böhmen hat Prokop slawische Benedictiner eingeführt im J. 1033 — 1097; als man die Mönche vertrieben hatte, fand man nur slawische Bücher vor.	
— 107 — 27	принялъ правленіе подъ.	принялъ правленіе; подъ
— „ 15 и 14 сн.	къ 29 Августу	къ 29 Августа

	Напечатано:	*Читай*
с. 108, стр. 5 и 4 сн.	Глаголическая рпсь, хранящаяся ...	Латинская рпсь со вставленною въ оную Глаголическою Азбукою, хранящаяся.
— 110 — 25	между 861 и 683 г.,	между 861 и 863 г.,
— 111 — 19	такъ и Меѳодіѣ	такъ и о Меѳодіѣ
— „ — 27	что натъ	что нашъ
— „ — 4 сн.	Митровецъ	Митровицъ (Mitrovicz)
— 112 — 27	Балтаонъ	Балатонъ
— „ — 9 сн.	Гекаты	Ґекаты
— 116 — 22	*Болгарско-*	*Болгаро-*
— 122 — 12	25, на простой 22 р.	18, на простой 16 р.
— 125 — 10	Гунновъ	Ґунновъ
— 125 — 19	переводае	перевода
— 130 — 13 сн.	(Copie). Riga	(Copie; 1825). Riga
— 129 — 9	свѣтіть	свьтіть (?)
— 137 — 1	Валахскаго	Валашскаго
— „ — 16 сн.	Гайдука	Ґайдука
— 138 — 14 сн.	Вутьѣ	Вутье
— 140 — 13 —	χειροτονευ	χειροτονευ
— „ — 14 —	Хоритонисанъ	Хиротонисанъ.
— 141 — 20 —	Панонніи	Панноніи
— „ — 28 —	Маинскаго.	Маинцкаго
— 141 — 9 сн.	Μοραβον	Μωραβον
— „ — 5 сн.	τον Ιςρον	του̃ Ιςρου
— „ — 3 сн.	Marouva	Marouwa
— „ — 2 сн.	Margus	Margum
— 142 — 11 и д. сн.	Г. Добровскій въ отношеніи къ приведеннымъ здѣсь словамъ Г-на Блумбергера замѣчаетъ: Nicht der Verf. der ludmilischen Legenden hat sich hinafgelogen, sondern Christann, den ich von dem Verf. der frühern Leg. von der h. Ludmila genau unterschieden habe.	
— 142 — 6	Wichingnm	Wichingum
— „ — 25	въ писмѣ Папы Николая	въ письмѣ папы Николая (чит. Іоанна VIII)
— 144 — 11 сн.	Кирилъ	Кириллъ
— 145 — 23	Блуменбергера	Блумбергера
— 147 — 9 и 4 сн.	Гунновъ	Ґунновъ
— 160 — 15 и 14 сн.	въ изданномъ	въ изданныхъ
— 161 — 5 сн.	Зацѣпинымъ	Зацепинымъ
— 165 — 1	почтенаго	почтеннаго
— 169 — 5 сн.	Т. XVII р.	р. 168.
— 169 — 11 сн.	(прибавить:) Въ отношеніи къ Валахамъ и ихъ Литературѣ см. еще: Карамзина И. Г. Р. IV, 392 и д., съ примѣчаніями и Wiener Jahrb. d. Lit. 1822, ч. XX, с. 239.	
— 170 — 18	народовъ	народовъ (сл. Сѣв. Арх. 1825, N. 15, с. 206 и 230).
— 171 — 2 сн.	обитатели	обитателями
— 171 — 2 и 1 сн.	Молдеванъ	Молдаванъ
— 178 — 22	(Schweinskopf), порядокъ	(Schweinskopf). Порядокъ
— 178 — 18 сн.	вѣроятно худо	и вѣроятно худо
— 181 — 9 сн.	стихами А. Попа	Стихами Лукреція, найденными имъ въ Соч. Попа (Poppe),
— 184 — 19	Krestlinyk.	Krestlingk.
— 186 — 16 сн.	Nessum	Nessum (ч. Nessun)
— 191 до с. 196	(Главнѣйшія погрѣшности сихъ страницъ поправлены уже въ N. 36-мъ на с. 533—535-й	
— 198 стр. 7 и 9	(здѣсь употреблены △ вмѣсто Δ).	
— 198 — 24—34	(строки сіи слѣдуетъ уничтожить, какъ сказано уже на с. 535-й).	
— 203 — 22	Екимову	Екимову (ч. Якимову)
— 209 — 7 сн.	Варгель	ВарҐель
— 209 — 6 сн.	Мегадія	МеҐадія
— 213 — 8	(Dohm),	(Dom),
— 214 — 5 сн.	Рейтъ	Рейтъ (Bernhard Reith)
— 215 — 21	истекшаго года	истекшаго 1824-го года
— 216 — 7	Россахъ	Россахъ (Rhos)
— 218 — 4 сн.	покрытые	покрытыя
— 220 — 20	(Дарью Сергѣевну	(Анну Сергѣевну

	Напечатано	*Читай*
с. 221, стр. 14 сн.	Кн. Д. В. Голицына	Кн. Д. М. Голицына
— 232 — 13 и 12 сн.	показанія вdемени	показанія времени
— 236 — 16	*Еихвальда*	*Эйхвальда*
— 237 — 7 сн.	Т. е. Новая	Т. е. Новая (на Эстскомъ языкѣ)
— 242 — 1	Ґекаша	Ґекаша
— 243 — 11	Профессоровъ	Академиковъ
— 246 — 6 сн.	подъ 6494 (986) годомъ	подъ 6494 (986) годомъ (Карамз. I, 209)
— 253 — 9 и д. сн.	Одинъ изъ нашихъ Гг. Корреспондентовъ въ отношеніи къ переводамъ Г-на Ґоля замѣчаетъ: Für die böhmische Betonung taugt der Hexameter ganz und gar nicht. Darum verliess auch Holy den Ton und scandirt nach lateinischen Regeln (!!).	
— 255 — 13 сн.	Капытаремъ	Копытаремъ (или Копитаромъ).
— 257 — 3 сн.	употреблять *тъ*	употреблять *ѣ*
— 260 — 11	что въ Сирміи	что на границѣ Сирміи
— „ — 8 сн.	Stephanawitsch	Stephanowitsch
— 264 — 13 и 14	вы можете	можно
— 272 — 12 и 13	Толстова	Толстова
— 274 — 10	г. N. 19	г. N. 19 (сл. Сѣв. Пч. 1825 N. 118).
— 275 — 32 и 39	(прибавить:) Сл. Списокъ Рус. памятникамъ с. 108, N. 146 и 149.	
— 279 и 280	(Въ надписи надъ сими страницами слѣдуетъ исключить слово: *Библіографія*).	
— 287 — 16 сн.	*Отечестец*	*Отечеству.*
— 288 подъ стр.	34-ю слѣдуетъ поставить N. N.	
— 291 стр. 2 сн.	*Аматоса.*	*Аматова.*
— 293 — 9	послѣ словъ (Сопикова) „*тѣми же книгопечатниками*“, прибавить: Извѣстіе сіе заимствовано изъ Вѣстн. Евр. 1813 г., ч. LXX, с. 110.	
— 293 — 8 сн.	Bibl. d. Discalceaten.	Bibl. d. Discalceaten (Augustiner; сл. Slovanka I, 223).
— 301 — 6	respodens	respondens
— 302 — 12	Финлянской	Финляндской
— 203 — 6	Эмь	Емь
— „ — 20 сн.	Газе	Ґазе
— 304 — 17	Славарь	словарь
— „ — 20	къ Словамъ	къ словамъ
— 307 — 19	М. 1825	М. въ Унив. Тип. 1825;
— „ — 21 сн.	ullusrata	illustrata
— 308 — 22	λάχχησιν	λάχησιν
— „ — 26	ключемъ	гвоздемъ
— 312 — 13	горный и дольный)	горный и дольный, т. е. Верхней и Нижней Лузаціи)
— 314 — 7 сн.	путешественника	путешественника
— 316 — 14	Kramerіusa	Kramerіusa (сл. Dobrowsky, Gesch. d. böhm. Sprache etc. с. 50)
— 324 — 7 и 8	Геммелинка	Ґеммелинка
— 326 — 7	82 с. въ 12	1825 г., 82 с. въ 12.
— 328 — 3	passagés	passages
— „ — 6 и 7	Romono	Romano
— 329 — 18	неизгладишіеся	неизгладившіеся
— 333 — 3	1825 года	1824 года
— 339 — 9	Перереводчики	Переводчики
— 340 — 14	будетъ состоятъ	будетъ состоять
— „ — 18 и 19	Севастьяновъ *).	Севастьяновъ.
— 341 — 9	*Melangthon*	*Melangthon* (т.).
— 344 — 14 сн.	Валкенера	Валкенара
— 344 — 9 и 8 сн.	Германа	Ґермана
— 345 — 18	когда всѣ прочіе	когда прочіе
— „ — 7 сн.	Opere	Opera
— „ — 4 сн.	не довольный	недовольный
— 349 — 8 сн.	Jnstitutiones	Institutiones
— 351 — 18	Здъсь	Здѣсь
— „ — 31	Храбра, въ Jo. Ексархѣ . . .	Храбра въ Іо. Ексархѣ
— 354 — 21 сн.	свекры неплоды.	свекры, неплоды.
— „ — 5 сн.	дщеря Окончаніе	дщеря. Окончаніе
— 359 — 6	на пр. *оу лютѣ мнѣ*	на пр. *оу лютѣ мнѣ*
— „ — 7	*волѣ* (ἄεγ)	*воле* (ἄγε)

	напечатано	Читай.
с. 360, стр. 7 сн.	(до 1812-го, а по другимъ извѣстіямъ до 1813 года).	(до $\frac{1}{27}$ Янв. 1813 г.; см. Wiener Allg. Lit. Ztg. 1813, N. 22, с. 351).
— 361 — 24 сн.	Благословъ	Благославъ
— „ — 15 сн.	(Sotácy *)	(Sotácy **)
— „ — 4 сн.	ихъ	изъ
— „ — 2 сн.	названнъ	названъ
— 369 — 2	Юнгмана, ...	Юнгмана,
— „ — 25	Талбица (Tablic)	Таблица (Tablic)
— „ — 21 сн.	(Г. Németh)	(J. Németh)
— 370 — 24 сн.	(Pisne	(Pisně
— 371 — 6	(z Łęczyca), ...	(z Łęczyca; сл. с. 295, N. 237),
— 376 — 18 и 19	шаковая книга	шакое новое изданіе (не 1507, но 1508 года)
— 377 — 14	*послѣ словъ:* „Г-на Бобровскаго“ *прибавить:* 3-й экз. у Г-на Полковника А. Д. Черткова, 4-й у издашеля сихъ листовъ.	
— „ — 15	Добрсвскій	Добровскій
— „ — 20	послѣ слова „maximum“ прибавить: См. Engel's Gesch. v. Ungern etc. III, 138.	
— 378 — 19	(прибавить:) Сл. Slovanka I, 223.	
— 379 —	въ спискѣ Типографіямъ послѣ N. 27-го должно внести: Регенсбургъ 1568 *Л.* 6. (см. с.578 и д.)— въсемъ же спискѣ, основываясь на примѣчаніи къ N. 152-му (на с. 156-й) послѣ N. 21-го, между Бѣлградомъ и Магдебургомъ, можно бы вставить Elk (Lyck, Lycca), Лат. 6. 1552 г.	
— 384 — 25	Магометанскую	Магометанскую
— 387 — 16 сн.	*послѣ словъ* „zu Riga“ *должно прибавить:* gefeiert von einigen seiner Mitbürger. Riga	
— „ — 3 сн.	заимствованный	заимствованнымъ
— 389 — 10	бЛргъ	бургъ
— 390 — 19 и 20	древности —	древности. —
— 391 — 1	до остаточно	достаточно
— „ — 18 сн.	съ Французскаго. *А. В Иванова:*	съ Французскаго *А. В. Иванова.* Представлена въ 1-й разъ въ П. на Маломъ Театрѣ, Маія 12 дня 1825 года
— 392 — 18	*Volks.* Съ	Volks, съ
— 394 — 24	М. 1825.	М. въ Унив. Тип. 1825.
— 395 — 4 сн.	Украинска	Украинской
— 402 — 10 сн.	Кастелловъ , , .	Кестелловъ
— 410 — 1 сн.	(прибавить:) II-я часть сей Патологіи издана также съ означеніемъ на заглавіи 1825 г. на 210 и XVII с. въ 8. (Sumtibus Universitatis Caesariae Mosquensis imprimere curavit *Muchin* et hoc volumen II, сказано на томже заглавіи).	
— 411 — 7 сн.	К. Ѳ. Германъ	К. Ѳ. Германъ
— 412 — 5	234 с. въ 6. 8.	М. въ Унив. Тип. 234 с. въ 6. 8.
— „ — 9	Грепадерской	Гренадерской
— „ — 12 сн.	поперечн. 12.	поперечн. 12. М. въ Тип. П. Кузнецова
— 420 — 9	Домъ Трудолюбія	Домы Трудолюбія въ С. Петербургѣ и въ Москвѣ.
— 420, — 9 до 11	Училища при женскихъ Патріотическихъ обществахъ въ С. Петербургѣ и въ Симбирскѣ.	Училища при Женскомъ Патріотическомъ обществѣ въ С. Петербургѣ и при Женскомъ общ. Христіанскаго милосердія въ Симбирскѣ (См. Рус. Инв. 1825, N. 101 и St. Petersb. Zeitschrift XIX, 249).
— 420,	*послѣ строки 21-й вставить:* Два Училища солдатскихъ дочерей полковъ Лейбгвардіи въ Спб-ѣ (См. Сѣв. Пчелы 1825, N. 5 и St. Petersb. Zeitschrift XVII, 70), — С. Петербургское Коммерческое Училище, — Училище Глухонѣмыхъ.	
— 422,	*послѣ строки 15-й вставить:* Лифляндское Экономическое общество въ Дерптѣ, о трудахъ коего см. с. 590 и д.	
— 423, стр. 2 и 3	училищъ взаимнаго обученія .	училищъ по методѣ взаимнаго обученія. Уставъ Высоч. утвержд. 14 *Янв.* 1819 г.
— 423 — 5	существуетъ	существуютъ
— „ въ стр. 8-й	*прибавить:* а съ 1820 г. и Общество поощренія художниковъ, о коемъ говорено в. на с. 200 и д.	
— 424 и 425	(въ надписи надъ сими страницами вм. No. 28 слѣдовало бы показать No. 29).	
— 426 и 427	(въ Оглавленіи сего No. между словами: *Древности* и *Правовѣдѣніе*, вставить слово: *Астрономія*).	
— 427 стр. 17 и 18	Гераклея	Гераклея

	Напечатано	*Читай.*
с. 433, стр. 52	Харм,	Харси,
— 434 — 6 сн.	*Іорданов*	*Іорданом.*
— 435 — 15 и 16	четвереконечнаго	четвероконечнаго
— 440 — 6	Харьковъ. 1825	Харьковъ, въ Унив. Тип. 1825.
— 448 — 28	*Бѣзцѣнный*	Безцѣнный
— 451 — 27	Лашынск.	Лашинск.
— 452 — 5	языкахъ. W.	языкахъ. (W
— „ — 19	девяши	десяши
— 454 — 2	Гремошъ м Договоровъ	Грамошъ и Договоровъ
— „ — 20	*Толстову*	*Толстому*
— 456 — 26	Теляшѣвскаго	Теляшѣвскаго
— „ — 9 сн.	Мозаизческое	Мозаическое
— 458 — 19 сн.	Гайшона	Гайшона
— 460 — 5 и 6	Гаклюйшовъ	Гаклюйшовъ
— „ — 21 и 20 сн.	посыланныя	посыланные
— „ — 5 сн.	(† 10 8 г.)	(† 1038 г.)
— 461 — 1 сн.	31 и 33	с. 30, 31 и 33,
— 462 — 9 и 8 сн.	Argadiantae	Argadianae
— 463 — 30	*Языковъ П.*	*Языковъ; П.*
— 464 — 9 сн.	съ какою, издана	съ какою издана
— 466 — 15 сн.	М. 1825;	М. въ Унив. Тип 1825;
— „ — 19 сн.	прио ной	при оной
— „ — 12 сн.	des Naturalistes и пр.	des Naturalistes contenant la notice de la Choristite, genre de coquilles fossiles du Gouvernement de Moscou, etc.
— „ — 6 и 5 сн.	*Фонъ Вальдгейма.* М. 1825.	*Фонъ Вальдгейма.* М. въ Унив. Тип. 1825.
— 471 — 2	N. 12, S. 95).	N. 12, с. 95 и N. 13, с. 103).
— 471 — 19 сн.	Копенгагенскомъ	Копенгагенскомъ
— 475 — 2	Грамашикѣ	Граммашикѣ
— 476 — 5 сн.	Геродошъ	Геродошъ.
— 476 до с. 489-й (опечашки сихъ страницъ показаны уже на с. 505-й)		
— 481 къ строкѣ 9-й, послѣ слова „Theben", прибавить: (Devina, За́мокъ Расшислава).		
с. 492 стр. 6	р. XIV).	р. XIV; сл. Сына Отеч. ч. LXVIII, с. 165).
— „ — 12	Россіи.	Россіи; См Сѣв. Архива 1823 г. ч VI, с. 76.
— 494 — 28 сн.	Гѣшвейгъ	Гѣшвей
— 499 — 18	съ означеніемъ всѣхъ мѣстъ	съ означеніемъ мѣстъ
— 503 — 10 сн.	оокло 12,000 шомовъ	около 12,000 шомовъ.
— 504 — 34	нсточниковъ	источниковъ
— 506 — 13	Dorpat	Dorpat Дерпшъ, въ Тип. Шюнмана
— „ — 13 сн.	de St. Pétersbourg	de St. Pétersbourg. П. въ Тип. Плюшара
— 508 — 19 сн.	Гормайромъ	Гормайромъ
— 509 — 4 сн.	N. 3 с. 12)	N. 3, с. 12). На конецъ объ улучшеніи овцеводсшва въ Сарашовской Губерніи говорено въ Журн. Мануф. и Торг. 1825 г., N. 12, с. 59 и д.
— 510 — 16	von Brevern	von Brevern (zu Koil)
— „ — 18 сн.	Медицыны	Медицины
— 515 — 15 сн.	М. 1825	М. въ Сѵнод. Тип. 1825
с. 515 — 6 сн.	Riga. Zu	Riga. Zu.
— 518 — 3	*Барановъ*	Барановъ.
— „ — 10	повора)	повара).
— 521 — 23	учиненныхъ	учиненныхъ
— 524 — *послѣ 27-й строкѣ прибавить*: Въ семъ же 1825 довершенъ и освященъ, въ С. Пешербургѣ (въ 4 Адмир. или Коломенской часши) Храмъ во имя Св Сшанислава, сооруженный Римско-Каполическимъ Митрополитомъ Сесшренцевичемъ, по плану Г-на Висконши; см. Сѣв. Пч. N. 56-й.		
— 525 — 15 и 14 сн.	В. И. Яковлевымъ	В. П. Якимовымъ.
— 528 — 21	Райша (Wright)	Рейша (Wright).
— 529 — 5 сн.	Sepial-Zeichnung	Sepia- Zeichnung
— 538 — 8 сн.	Гг-мъ Издашелемъ	Гг-мъ Издашелямъ
— 539 — 21	(Theise).	(Theis).
— „ — 1 сн.	Болгарскаго	Болгарскаго; см. в. с. 109.
— 541 — 12 сн.	XIV. 1825 г.	XIV. П. въ Морской Тип. 1825 г.
— 543 — 61	(Reval, 1825)	(Reval, bei Dullo, 1825);

	Напечатано	*Читай.*
с. 546, стр. 27	въ Со	въ С.
— 547 — 4	Росс. Ак. 283 с. въ 8.	Росс. Ак. 1825 г. 283 с. въ 8.
— „ — 27	Dorpati	Дерптъ, въ Тип. Шюнмана.
— „ — 15 сн.	послѣ слова: *Писаревымъ*, прибавить: Музыка сочиненія Гг. Алябьева и Верстовскаго М. въ Тип. И. Моск. Театра, 1825; 70 с. въ 8.	
— 548 — 1	*мореходы*	*мореходцы.*
— 549 — 10 сн.	Ґерберіума	Ґербаріума.
— 549	къ статьѣ о Россійскомъ Ґербаріумѣ прибавить: книга сія издана подъ заглавіемъ: Herbarium Florae Ruthenicae sistens plantarum rariorum in gubernio Chersonesi sponte obviarum. Centuria 1. curante A. F. Lang et A. J. Szovits. Posonii, 1825; Сл. С. Петерб. (Академич. Нѣмецкія) Вѣдомости 1826 г. N. 36, с. 344.	
— 551 — 12 сн.	П. (безъ	П. (въ Военной Тип., безъ
— 553 — 8	въ Геральдикѣ	въ Ґеральдикѣ
— 557 — 24	1(825) году	(1825) году.
— 557 — 15 сн.	1825 г.	1824 г.
— 563 — 35	должно читать такъ: конецъ, что и самыя городища, которыя, можетъ быть, иногда служили	
— 563 — 1 сн.	(прибавить:) любопытно въ семъ отношеніи сдѣланное в. на с. 354-й замѣчаніе, о древнемъ правописаніи слова *Церковь* (цьркы), весьма близкомъ къ Лат. Circus, Греч. Κίρκος (κρίκος), Нѣм. Kirche.	
— 567 — 1 сн.	Слопца	Солнца.
— 574 — 26 и 27	спракедливости	справедливости
— 577 — 6	(послѣ словъ „vom J. 1531“ прибавить: сл. Slovanka I, 223).	
— 582 — 9	всего года	всего года. Вышло 104 нумера въ 4.
— „ — 5 сн.	тисненіемъ.	тисненіемъ. М. въ Тип. А Семена.
— „ — 3 сн.	послѣ нумера 40-го слѣдуетъ вставить: *Московскія Сенатскія вѣдомости*, издававшіяся въ продолженіи всего года.	
— 583 — 14 сн.	Сенъ-Флерана	Сенъ-Флорана.
— 584 — 25	послѣ слова: „*Хорутанъ*“ прибавить: Сл. Slovanka I, 233—235, гдѣ говорится о трехъ Краинскихъ Грамматикахъ изданныхъ въ 1811 и 1812 годахъ.	
— 585 — 7	и пр, о коей	и пр., (о коей
— 597 — 1	(прибавить:) и Трудовъ Вольн. Общ. любит. Росс. Словесности въ С Петербургѣ IV, 17—57.	
— 591 — 18	три книги I-й части . . , . .	четыре книги I-й части.
— 600 — 15 сн.	I, 293 — 310	I, 293 — 310 (Сл. Slovanka I, 211).
— 616 и 617	(въ надписи надъ сими страницами вм. Систематической	чит. Систематической).
— 636, стр. 22 сн.	Жизнеописаніе	Жизнеописанія
— 641 — 17 сн.	послѣ словъ: Тип. Піаровъ, прибавить: (см. Журн. Деп. нар. просв. 1824 г. ч. X, с. 121).	
— 648 — 6	Аберди	Аберда
— 661	(тутъ въ Азбучномъ расположеніи именъ нѣкоторыя погрѣшности).	
— 663, стр. 17 сн.	Jasquin	(Jacquin)
— 681 — 23 и 24	Пекатныя . ;	Печатныя
— „ — 25	ьниги	книги
— 689	(вставить на своемъ мѣстѣ:) Ческій И. 607.	
— 703	(вставить): Литовскій Трибуналъ 374.	

Къ числу сокращеній, изданныхъ вмѣстѣ съ объявленіемъ о выходѣ Библіографическихъ Листовъ должно прибавить:

и д.	— —	и далѣе.
и т. п.	—	и тому подобное.
св.	— — —	съ верху.
сн.	— — —	съ низу.
т.	— — —	такъ.
т. е.	— —	то есть.
т. т.	— —	точно такъ.

* *

Конецъ II-го нумера Матеріаловъ для Исторіи просвѣщенія въ Россіи.

Bayerische Staatsbibliothek München

Otto Gilch
Buchbinderei - Prägerei
München 8
Steinstr. 42 - Tel. 442052